S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™ kombajni

(Serijski br. 115000 -)

JOHN DEERE

PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA

S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™ kombajni

OMZ201532 IZDANJE I8 (SERBIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Verzija za Evropu
PRINTED IN U.S.A.

Uvod

Predgovor

PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK pažljivo, da biste naučili kako da ispravno koristite i servisirate svoju mašinu. U suprotnom, može doći do telesnih povreda ili do oštećenja opreme. Ovaj priručnik i oznake za bezbedan rad na vašoj mašini mogu se dobiti i na drugim jezicima (da bi ste ih naručili, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina).

OVAJ PRIRUČNIK TREBA DA SE TRETIRA kao stalni deo vaše mašine i treba da ostane uz mašinu kada je prodajete.

MERE date u ovom priručniku su date i u metričkim i u uobičajenim ekvivalentnim jedinicama koje se koriste u Americi. Koristite isključivo odgovarajuće rezervne delove i pričvršćivače. Metrički i colovni pričvršćivači mogu zahtevati upotrebu odgovarajućih metričkih ili colovnih ključeva.

LEVA I DESNA STRANA se određuju gledajući u smeru kretanja vozila unapred.

UPIŠITE IDENTIFIKACIONE BROJEVE PROIZVODA (P.I.N.) u poglavlju Tehnički podaci ili Identifikacioni brojevi. Pažljivo beležite sve brojeve da bi ste mogli da identifikujete mašinu u slučaju krađe. Ovi brojevi će biti potrebni i vašem dobavljaču kada naručujete rezervne delove. Zabeležite identifikacione brojeve na bezbednom mestu van mašine.

PODEŠAVANJE DOVODA GORIVA PREKO PROPISANIH fabričkih granica ili povećanje snage na druge načine može dovesti do gubitka prava na garanciju za ovu mašinu.

PRE NEGO ŠTO VAM JE ISPORUČENA OVA MAŠINA, vaš prodavac opreme je obavio pregled pre isporuke. Nakon prvih 20 do 50 sati upotrebe, obavite naknadni tehnički pregled sa svojim dobavljačem kako bi ste obezbedili optimalnu upotrebu mašine.

OVAJ KOMBAJN JE DIZAJNIRAN ISKLJUČIVO za upotrebu u uobičajenim poljoprivrednim ili sličnim operacijama (“NAMENSKA UPOTREBA”). Korišćenje u bilo koje druge svrhe se smatra nenamenskim korišćenjem. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu ili neispravnost koja nastane zbog pogrešne upotrebe i ovakve rizike preuzima isključivo korisnik. Propisno korišćenje takođe podrazumeva strogo pridržavanje predviđenih uslova za rad, te servisiranje i opravke na način koji je specificirao proizvođač.

OVAJ KOMBAJN TREBA DA KORISTE, servisiraju i popravljaju isključivo lica koja su upoznata sa svim njegovim posebnim karakteristikama i važnim uputstvima za bezbednost (preventiva od vanrednih situacija). U svakom trenutku moraju se poštovati propisi za sprečavanje nesreća pri radu, kao i svi drugi važeći propisi iz oblasti bezbednosti pri radu i medicine rada, kao i saobraćajni propisi. Svaka proizvoljna izmena na ovom kombajnu oslobađa proizvođača od odgovornosti za oštećenje ili povredu koji su rezultat ovakve izmene.

REGISTRACIJA PROIZVODA KOJI SU VEĆ KORIŠĆENI. Ako ste kupili već korišćeni John Deere proizvod od ovlašćenog prodavca John Deere mašina, informaciju o registraciji garancije je ažurirao prodavac i od vas se ne zahteva više nikakva dalja registracija.

Ako ste kupili bilo koji već korišćeni John Deere proizvod na licitaciji, preko trgovačkog posrednika ili od farmera, molimo da ga registrujete odmah. John Deere i John Deere prodavci vode računa o sigurnosti i zadovoljstvu svojih kupaca. Vaš lokalni prodavac John Deere mašina je najbolje opremljen i spreman da vam obezbedi vrhunski nivo podrške za vašu mašinu. Molimo da unesete podatke o vašem proizvodu i vašu adresu na online obrascu koji se nalazi na John Deere web sajtu koji je namenjen za vašu državu. Zatim izaberite prodavca po vašem izboru i primićete vaučer za popust kod njega na kupovine John Deere rezervnih delova.

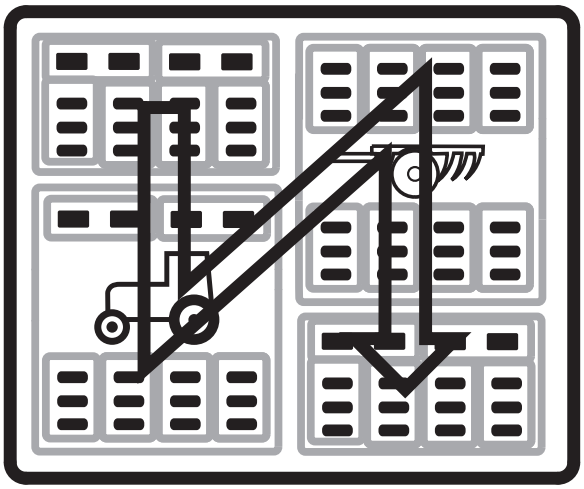
OUO6075,000174F-A6-31JAN14

Poruka našim kupcima

Zahvaljujemo vam se na poverenju koje ste nam ukazali kupovinom ove mašine. Pre nego što smo proizveli ovu mašinu, utrošili smo mnogo sati na konstruisanje i testiranje da bismo bili sigurni da ona postiže vrhunske performanse. Za postizanje maksimalnih performansi, od presudnog je značaja da mašinu koristite na način naveden u ovom priručniku.

Informacije u ovom priručniku podeljene su po poglavljima. Nazivi poglavlja navedeni su u pregledu sadržaja i na vrhu svake stranice. Svako poglavlje ima jedinstveni broj i broj stranica. Specifične informacije u okviru svakog poglavlja organizovane su po temama, koje se mogu prepoznati po podebljanim naslovima.

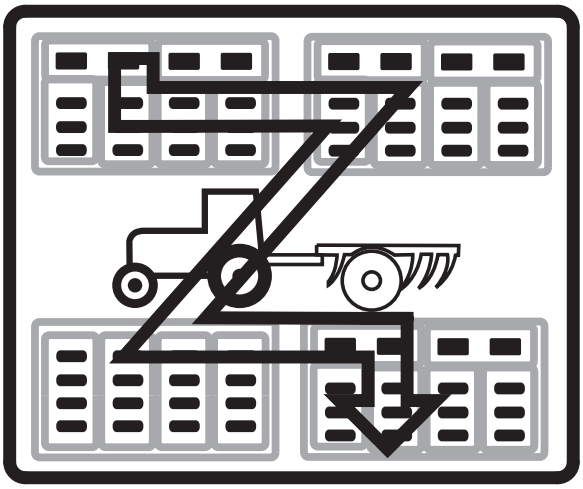
Naslovi tema izlistani su u pregledu sadržaja zajedno sa brojem poglavlja i brojem stranice gde ta tema počinje. Teme i informacije koje se odnose na svaku temu takođe su referencirane u indeksu zajedno sa brojem poglavlja i brojem stranice.



A100767—UN—07JUN18

Sadržaj teme teče duž leve strane, a zatim duž desne

strane, nakon čega se ponavlja na sledećoj stranici. Slike prethode odgovarajućem tekstu u toku sadržaja.



A100768—UN—07JUN18

Tok može da se deli i pre i nakon slika i tabela koje se protežu duž širine stranice.

Koristite često ovaj priručnik da biste naučili gde da potražite željene informacije.

Još jednom se zahvaljujemo na kupovini mašine.

OUO6075,00049D4-A6-08JUN18

Performanse emisije izduvnih gasova i neovlašćene prepravke

Rad i održavanje

Motor, uključujući i sistem za kontrolu emisije izduvnih gasova, treba da radi, koristi se i održava u skladu sa uputstvima datim u ovom priručniku da biste održali performanse emisije motora u skladu sa zahtevima koji se odnose na kategoriju/sertifikat motora.

Neovlašćene prepravke

Ne sme se vršiti namerne neovlašćene prepravke ili zloupotreba sistema kontrole emisije motora. posebno u pogledu deaktiviranja ili ne održavanja recirkulacije izduvnih gasova (EGR) ili sistema doziranja DEF-a. Neovlašćene prepravkekontrolsnog sistema emisije izduvnih gasova motora će poništiti odobrenje tipa Europske unije (EU) i odgovarajuće garancije vezane za emisiju..

DX,EMISSIONS,PERFORM-A6-12JAN18

Identifikacioni izgled



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-A6-31AUG15

Sadržaj

Strana

Bezbednosne karakteristike
Bezbednosne karakteristike mašine 05-1

Bezbednost
Proučite uputstva za bezbedan rad 10-1
Razumevanje signalnih reči 10-1
Pazite na upozorenja o merama bezbednosti 10-1
Vožnja mašine 10-2
Sposobnosti rukovaoca 10-2
Poštujte propise o drumskom saobraćaju 10-2
Provera bezbednosti mašine 10-2
Ne vozite druga lica i decu na mašini 10-2
Postavljanje balasta radi bezbednog kontakta s podlogom 10-3
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom 10-3
Izbegavajte strujne vodove 10-3
Parkiranje i napuštanje mašine 10-3
Radite u provetrenim zonama 10-3
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara 10-4
Pripremite se za vanredne situacije 10-4
Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje 10-4
U slučaju požara 10-4
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom 10-5
Nosite zaštitnu odeću 10-5
Držite se dalje od jedinice za žetvu 10-6
Držite ruke dalje od noževa 10-6
Koristite bezbedna svetla i sredstva 10-6
Koristite sigurnosne pojaseve 10-6
Sedište sa grejačem i ventilacijom 10-7
Sedište za obuku 10-7
Vozite kombajn sa hederom bezbedno 10-7
Sprečite udaljavanje ili neočekivano kretanje mašine 10-7
Bezbedni postupak održavanja 10-8
Zavarivanje u blizini elektronskih upravljaèkih jedinica 10-8
Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja površina metala 10-8
Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti i gasova pod pritiskom 10-9
Izbegavajte dodir sa pokretnim delovima 10-9
Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnevlje i uklanjanje blokada 10-9
Budite udaljeni od obrtnih pogonskih linija 10-10
Postavite sve štitnike i zaštitnu opremu 10-10
Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom 10-10
Nemojte otvarati sistem za gorivo pod visokim pritiskom 10-11
Bezbedno održavanje akumulatorskog sistema 10-11

Strana

Zaštita od prskanja tečnosti pod visokim pritiskom 10-11
Sledite preporuke o pneumaticima 10-11
Bezbedno servisiranje pneumatika 10-12
Stavljanje van upotrebe — Previlno recikliranje i odlaganje tečnosti i komponenata 10-12
Bezbedno servisiranje rashladnog sistema 10-13
Uklonite nagomilane otpatke od zrna 10-13
Dobro poduprite mašinu 10-13
Pažljivo čuvajte mašine i opremu 10-13
Bezbedno servisiranje pogonskih kaiševa 10-14
Bezbedno rukovanje električnim delovima i nosačima 10-14
Izbegavanje nesreća sa zadnje strane mašine 10-14
Izlaz u slučaju nužde 10-14
Bezbedno rukovanje akumulatorima 10-15
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera 10-15
Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom 10-16
Sistem rotacionih alarma 10-17
Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca 10-17
Bezbednosno upozorenje – Detektovan AutoTrac™ sistem 10-18
Bezbednosna mera opreza – Ponovno pokretanje sistema 10-18
Bezbednosna mera opreza – Instaliranje softvera 10-18
Bezbednosna mera opreza – Vraćanje sistema 10-18

Bezbednosne oznake
Slikovne oznake za bezbedan rad 15-1
Zamena oznaka u vezi bezbednosti pri radu 15-1
Priručnik za rukovaoca 15-1
Opravka i održavanje 15-1
Sigurnosni pojas 15-2
Parkirna kočnica 15-2
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-2
Kolektor 15-2
Izbegavajte niske vodove pod naponom 15-3
Bunker za zrno 15-3
Izlaz u slučaju opasnosti 15-3
Stepenice za ulaz u kabinu/na platformu 15-3
Izbegavajte sudare sa motornim vozilima 15-3
Dvostruki točkovi (ako postoje) 15-4
Graničnik ulaznog kućišta 15-4
Štitnik ulaznog kućišta 15-4
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-4
Kolektor 15-5
Ulazno kućište transportnog lanca 15-5
Preklopni ram dostavne komore 15-5

Nastavak na sledećoj strani

Originalna uputstva. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u vreme objavljivanja. Rezervisana su prava na izmene u bilo kom trenutku bez najave.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Strana

Štitnik sa leve strane 15-5
Vratanca za čišćenje spremišta za zrno 15-5
Pogonski preklopni zavojni transporter za istovar (ako postoji) 15-6
Kućište akumulatora 15-6
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-6
Kolektor 15-7
Sekač 15-7
Sekač nastavak 15-7
Razgrtač 15-7
Zaključavanje razgrtača 15-8
Stepenice i platforma za pristup otpozadi 15-8
Sprečavanje požara 15-8
Bunker za zrno 15-8
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-8
Kolektor 15-9
Rashladni sistem 15-9
Izbegavanje bunkera za zrno 15-10
Izbegavanje zavojnog utovarivača za čisto zrno 15-10
Vrata obrtne rešetke i ventilator hladnjaka 15-10
Elevator čistog zrna 15-10
Korito za hvatanje kamena 15-10
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-11
Kolektor 15-11
Lanac prenosnika ulaznog kućišta 15-11
Starter 15-11
Temperatura izduvnog sistema (konačni sloj 4/faza V) 15-12
Sistem vazdušnog kompresora (ako postoji) 15-12
Rezervoar vazdušnog kompresora (ako postoji) 15-12
Vrata za pregled 15-13

Platforma za rukovaoca
Tip radija (opcije) 20-1
Aftermarket radio-prijemnici 20-1
Radio program za lokalnu frekvenciju 20-1
Upravljački elementi radija 20-2
Antena 20-2
Komunikacijsko ožičenje/ožičenje CB radio-uređaja 20-2
Komunikacije / Montaža CB radio uređaja 20-3
Položaji stepenica kabine 20-4
Aparat za gašenje požara (Evropa) 20-5
Protivpožarni aparati (Australija i Novi Zeland) 20-5
Aparati za gašenje požara (Evroazijska ekonomska unija) 20-6
Lokacije aparata za gašenje požara 20-6
Rukohvati i desno pristupno gazište 20-7

Servis u periodu razrade
Razrada motora 25-1
Podešavanje pogonskih remena - prvih 50 sati 25-3
Provera razrade pre prvih 100 sati 25-3
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II) 25-4
Servis u periodu razrade nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza V) 25-4

Provere pre startovanja
Nivo motornog ulja 30-1

Strana

Nivo ulja u menjaču/hidrauličnom sistemu 30-2
Nivo rashladnog sredstva 30-2
Sistem za napajanje gorivom 30-3
Oduška rezervoara goriva 30-4
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 30-4
Pozicije vazdušne komore motora 30-4
Postavljanje vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju) 30-5
Postavljanje vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju) 30-6
Postavljanje vazdušne komore motora (pozicija za transport) 30-7
Čišćenje motornog prostora 30-8

Rukovanje motorom
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera 35-1
Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom 35-1
Pregled indikatora naknadnog tretmana 35-2
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine 35-3
Senzor za otkrivanje predmeta (konačni sloj 4/faza V) 35-4
Startovanje motora 35-4
Zaustavljanje motora 35-5
Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine) 35-6
Bezbedno rukujte tečnošću za startovanje 35-6
Pomoć za startovanje pri hladnom vremenu (ako postoji) 35-6
Grejač rashladnog sredstva 35-7

Informacije o CommandCenter™ displeju
Utvrđivanje specifičnih informacija o mašini 40-1
Pomoć na ekranu 40-1
CommandCenter™ generacije 4 40-1
Procesor CommandCenter™ monitora generacije 4 40-2
Struktura aktivne strane 40-2
Statusni centar 40-3
Softverski tasteri za prečice 40-3
Meni 40-3
Pregled aplikacija operativnog sistema 40-3
Pregled AMS aplikacija 40-7
CommandCenter™ aktivacije 40-8
Aktiviranja demonstracija 40-8
Displej i zvuk 40-8
Osvetljenje 40-8
Zvuk 40-9
Više displeja 40-9
Kalibracija monitora 40-11
Datum i vreme 40-11
Promena trenutnog datuma 40-11
Promena trenutnog vremena 40-12
Jezik i jedinice 40-12
Podešavanja jezika i jedinica 40-12
Menadžer softvera 40-12
Ažuriranje softvera prikaza 40-13
Aktiviranja 40-14
Service ADVISOR™ daljinsko upravljanje 40-15
Reprogramiranje vozila 40-15
Lociranje i uklanjanje neispravnosti — reprogramiranje 40-17
Menadžer datoteka 40-18
USB uređaj 40-21

Strana

Hvatanje snimaka ekrana 40-21
Dijagnostički centar 40-21
Dijagnostika upravljačkog uređaja 40-22
Dijagnostičke informacije 40-22
Sakrivanje Dijagnostičkog centra 40-22
Dijagnostičke šifre grešaka 40-23
Hardver prikaza 40-23
Informacije CAN Bus magistrale 40-24
Vrednosti CAN Bus magistrale 40-24
Mreža 40-25
Sinhronizacija podataka 40-25
Korisnici i pristup 40-25
Korisnički profili 40-25
Grupe pristupa 40-26
Menadžer rasporeda 40-26
Aktivna postavka 40-26
Traka sa prečicama 40-27
Sve radne strane 40-27
Dodavanje, uređivanje ili duplikat Radnih strana 40-28
Navigacija po radnim stranama na glavnoj strani 40-28
Polja i međe 40-29
Upravljanje klijentima, farmama i poljima 40-29
Međe polja 40-30
AutoTrac™ vođenje 40-31
Menadžer opreme 40-31
Profil mašine 40-31
Profil priključne opreme 40-32
Menadžer podešavanja 40-33
Praćenje mašine 40-33
Praćenje rada 40-34
Snimanje rada 40-34
Održavanje i kalibracija 40-34
Servisne provere 40-34
Servisni intervali 40-35
Kalibracije 40-35
ISOBUS VT 40-35
StarFire™ GPS prijemnik 40-36
Video 40-36
Video okidači 40-37
Čišćenje ekrana 40-37
Obnavljanje sistema 40-37

Aplikacije CommandCenter™ displeja
Aplikacije CommandCenter™ displeja 45-1

Interaktivno podešavanje kombajna
Pristup interaktivnom podešavanju kombajna 45-A-1
Glavna stranica za interaktivno podešavanje kombajna (ICA) 45-A-1
Status sesije 45-A-2
Izaberite oblasti za poboljšanje. 45-A-3
Prioriteti žetve 45-A-4
Koji tip gubitaka zrna? 45-A-5
Koji tip problema sa kvalitetom zrna? 45-A-5
Problemi sa Kvalitetom slame 45-A-6
ICA2 otkriveni problemi 45-A-6
Prekomerna jalovina 45-A-6
ICA pronalazi preporuke. 45-A-6
Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja. 45-A-7
Uredi probleme 45-A-8
ICA primenjuje podešavanje postavki... ..... 45-A-8
Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo 45-A-8

Strana

Preporučena rešenja 45-A-9
ICA čeka na postupak rukovaoca... ..... 45-A-9
Izaberite “Sledeće” da biste nastavili sa ručnim podešavanjem. 45-A-11
Pregledaj performanse 45-A-12
Gubitak separatora 45-A-13
Gubitak papučice 45-A-13
Gubitak neovršenog zrna 45-A-13
Zdrobljeno zrno 45-A-13
Laki strani materijal 45-A-13
Težak strani materijal 45-A-13
Neovršeni materijal 45-A-13
Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse? 45-A-13
ICA sesija je završena 45-A-15
Kako ICA da nastavi? 45-A-16
ICA vrši praćenje promena performansi... ..... 45-A-16
Napredak 45-A-17

Podešavanje upravljačkih elemenata
Pristupanje opciji “Podešavanje kontrola” 45-B-1
Pregled podešavanja upravljačkih elemenata 45-B-1
Višenamenska ručica — podešavanje upravljačkih elemenata 45-B-2
Višenamenska ručica 45-B-2
CommandARM™ - Podešavanje upravljačkih elemenata 45-B-3
CommandARM™ 45-B-4
Dodeljivanja položaja jednostrukog kreiranja 45-B-4
Dodeljivanja položaja dvostrukog kreiranja 45-B-5
Dugme za pomeranje 45-B-6
Dodeljivanja aplikacija 45-B-6
Dodeljivanja funkcije 45-B-6

Upravljanje ostacima
Pristup upravljanju ostacima 45-C-1
Upravljanje ostacima 45-C-1
Režim ostataka 45-C-2
Krilo separatora 45-C-3
Širina 45-C-3
Brzina 45-C-4
Smer 45-C-5
Razmeni 45-C-6
Podešavanja van kabine 45-C-6

Heder
Pristup hederu 45-D-1
Heder 45-D-1
Detalji hedera 45-D-3
Širina 45-D-4
Širina hedera za kukuruz 45-D-4
Širina reda 45-D-5
Minimalna brzina vitla 45-D-5
Snimanje rada 45-D-6
Radni sati 45-D-6
Brzina podizanja/spuštanja 45-D-6
Brzina naginjanja 45-D-7
Osetljivost visine 45-D-8
Osetljivost naginjanja 45-D-9
Nagib napred/nazad 45-D-10
Aut. kontrola hedera 45-D-11
Pregled kontrole 45-D-12
Automatizacija hedera 45-D-12
Obnavljanje visine 45-D-13

Strana

Očitavanje visine – iznad tla 45-D-14
Očitavanje visine – na tlu 45-D-16
Plutanje ulaznog kućišta 45-D-18
Bočni nagib 45-D-19
Prioriteti obnavljanja 45-D-20
Dial—A—Speed™ 45-D-21
Obnavljanje napred/nazad 45-D-22
Obnavljanje položaja vitla 45-D-23
Obnavljanje položaja pokrivne ploče 45-D-24
Pozicija sekača 45-D-25
HydraFlex™ pritisak 45-D-26
Brzina trake trakastog transportera 45-D-27
Plutajući položaj žetelice 45-D-28
Nagib rezne letve 45-D-29
Razmak pokrivne ploče 45-D-30
Brzina zadnjeg vratila 45-D-30
Pozicija sekača 45-D-31
Napredna podešavanja 45-D-32
Režim vožnje vozila u kvaru 45-D-32
Čarobnjak za položaj rezne letve 45-D-33

HarvestSmart™
Pristup za HarvestSmart™ 45-E-1
Glavna stranica za HarvestSmart™ 45-E-1
Automatizacija 45-E-2
Status 45-E-2
Podešavanja 45-E-4
Postavke | Radni režim | Smart režim 45-E-5
Postavke | Radni režim | Smart režim | Smart cilj 45-E-5
Postavke | Radni režim | Režim kapaciteta 45-E-6
Postavke | Radni režim | Režim kapaciteta | Ciljni pritisak 45-E-6
Postavke | Limiteri 45-E-7
Postavke | Limiteri | Maksimalna snaga motora 45-E-7
Postavke | Limiteri | Maksimalna brzina kretanja 45-E-8
Postavke | Agresivnost odgovora 45-E-9

Integrisano podešavanje kombajna 2
Pristup za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Glavna stranica za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Istorija | Podešavanja 45-F-3
Optimiz. performansi 45-F-3
Detalji podešavanja 45-F-4
Video sistema zrna 45-F-4
Uređivanje prioriteta žetve 45-F-5
Istorija | Performanse 45-F-6
Otpaci na sočivu 45-F-7
ICA2 ne može da održi ciljne performanse 45-F-8
Vrati se na Optimizaciju 45-F-8
Postavi ciljne performanse 45-F-9
Istorija 45-F-9
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Osetljivost na uzbrdici 45-F-10
Osetljivost na nizbrdici 45-F-11
Podešavanje pomaka | Ventilator za čišćenje 45-F-11
Podešavanje pomaka | Sito 45-F-12
Podešavanje pomaka | Odstranjivač pleve 45-F-12
Automatsko održavanje | Podešavanja 45-F-13
Gubici zrna | Osetljivost 45-F-13
Zdrobljeno zrno | Osetljivost 45-F-14
Strani materijal | Osetljivost 45-F-15
Agresivnost odgovora 45-F-15
HarvestSmart™ | Postavke 45-F-16
Ciljni pritisak 45-F-16
Maksimalna snaga motora 45-F-17
Maksimalna brzina kretanja 45-F-18
Agresivnost odgovora 45-F-19
ICA2 dijagnostika 45-F-19
Status automatizacije 45-F-20
HarvestSmart™ status 45-F-20
Active Terrain Adjustment™ status 45-F-22
Status automatskog održavanja 45-F-23

Obrada zrna
Pristup obradi zrna 45-G-1
Glavna stranica za Obradu zrna 45-G-1
Napredna podešavanja 45-G-2
Napredna podešavanja | Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna 45-G-2
Napredna podešavanja | Odstupanje pri istovaru bunkera 45-G-3
Napredna podešavanja | Alarm prilagođenog nivoa 45-G-3
Nivo zrna 45-G-3
Postavke vlage 45-G-4
Alarm za vlagu 45-G-4
Korekcija vlage 45-G-5
Statusni centar 45-G-5

Sklapanje
Pristup Sklapanju 45-H-1
Glavna stranica za sklapanje 45-H-1
Poklopci bunkera za zrno 45-H-2
Sklopivi vrh svrdla za istovar 45-H-3
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja) 45-H-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-H-5

Postavke žetve
Pristup postavkama za žetvu 45-I-1
Glavna stranica za postavke za žetvu 45-I-1
Učitavanje postavki žetve 45-I-2
Učitavanje postavki žetve | Početna postavka 45-I-3
Učitavanje postavki žetve | Uslovi vršidbe 45-I-5
Učitavanje postavki žetve | Stanje slame 45-I-5
Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj podešenu vrednost 45-I-6
Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj početnu postavku | Fabrički podrazumevana postavka 45-I-6
Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj početnu postavku | Prilagođena početna postavka 45-I-6
Učitavanje postavki žetve | Efekti promene useva 45-I-7
Trenutne postavke | Zazor vršidbe 45-I-7
Trenutne postavke | Brzina vršidbe 45-I-8
Trenutne postavke | Ventilator za čišćenje 45-I-9
Trenutne postavke | Zazor odstranjivača pleve 45-I-10
Trenutne postavke | Zazor sita 45-I-11
Trenutne postavke | Spoljašnja konfiguracija 45-I-12
Trenutne postavke | Stanja podešavanja 45-I-12
Napredna podešavanja 45-I-13

Strana

Napredne postavke | Rezolucija separatora 45-I-14
Napredne postavke | Rezolucija papučice 45-I-14
Ciljne performanse 45-I-15

Motor
Pristup motoru 45-J-1
Glavna stranica za motor 45-J-1
Snaga motora 45-J-2
Pregled sistema filtera izduva 45-J-3
AUTOMATSKO čišćenje filtera izduva 45-J-3
Parkirno čišćenje filtera 45-J-4
Onemogućavanje AUTOMATSKOG čišćenja filtera izduva 45-J-5
Hlađenje motora u toku 45-J-5
Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima 45-J-6
Vazdušni kompresor 45-J-7
Status vazdušnog kompresora 45-J-7

HVAC
Pristup za HVAC 45-K-1
Glavna stranica za grejanje, ventilaciju i sistem za klimatizaciju (HVAC) 45-K-1
Podešavanje temperature 45-K-2
Brzina ventilatora 45-K-2
Režim protoka vazduha 45-K-3
Sistem za klimatizaciju (A/C) 45-K-3
Spoljna temperatura 45-K-4

Prenosni sistem
Pristup menjaču 45-L-1
Glavna stranica menjača 45-L-1
Maks. brzina 1 i 2 ..... 45-L-2
ProDrive™ napredna podešavanja 45-L-2
Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vuče 45-L-2
Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vožnje vozila u kvaru 45-L-4
Prekidač za Napredne postavke 45-L-4

Svetla
Pristup svetlima 45-M-1
Glavna stranica za svetla 45-M-1
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—kratko svetlo 45-M-2
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—kratko svetlo 45-M-2
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—dugo svetlo 45-M-3
Izlazna svetla 45-M-4
Komande za svetla za polje 45-M-5

Telefon
Uparivanje Bluetooth® uređaja sa CommandCenter™ generacije 4 ..... 45-N-1
Upravljanje uparenim Bluetooth® uređajima (ako postoje) 45-N-1
Rukovanje telefonom 45-N-2
Jačina signala telefona i punjenje baterije 45-N-3
Lista kontakata 45-N-4
Nedavni pozivi 45-N-5
Obrišite Omiljene i Istoriju poziva 45-N-5

Strana

Kalibracije
Pristup kalibracijama i postupcima 45-O-1
Pregled kalibracije i postupaka 45-O-1
Vibracije senzora masenog protoka 45-O-1
Postupak kalibracije vibracije protoka mase 45-O-2
Temperatura senzora za vlagu 45-O-2
Pomak temperature senzora za vlagu 45-O-3
Zazor vršidbe (STS električni) 45-O-3
Postupak kalibracije zazora vršidbe (STS električni) 45-O-3
Kalibracija prinosa 45-O-4
Prinos | Kvalitet kalibracije 45-O-4
Prinos | Indikator statusa 45-O-5
Prinos | Snimanje uzorka 45-O-5
Prinos | Uparivanje težine vage 45-O-6
Prinos | Napredna podešavanja 45-O-7
Prinos | Indikator kvaliteta kalibracije 45-O-8
Prinos | Status prikupljenih uzoraka 45-O-8
Prinos | Brzina masenog protoka 45-O-9
Prinos | Indikator težine 45-O-9
Prinos | Status snimanja 45-O-9
Prinos | Resetuj 45-O-10
Prinos | Kalibracija uređivanja/izbora 45-O-10
Prinos | Napredno uređivanje 45-O-11
Prinos | Brisanje nekorišćenih uzoraka 45-O-12
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™ | Indikator statusa 45-O-12
ActiveYield™ | Napredne postavke 45-O-13
ActiveYield™ | Resetovanje 45-O-13
Naginjanje šasije 45-O-14
Postupak kalibracije naginjanja šasije 45-O-14
Zazor vršidbe (hidraulični) 45-O-14
Postupak kalibracije zazora vršidbe (hidraulični) 45-O-15
Aktiviranje istovarnog pužnog transportera 45-O-15
Postupak kalibracije aktiviranja istovarnog pužnog transportera 45-O-15
Razmak pokrivne ploče 45-O-16
Postupak kalibracije razmaka pokrivne ploče .. 45-O-16
Opseg podizanja ulaznog kućišta 45-O-16
Postupak kalibracije brzine podizanja ulaznog kućišta 45-O-17
Kalibracija hedera 45-O-17
Postupak kalibracije hedera 45-O-17
Samotestiranje hedera 600x 45-O-17
Postupak kalibracije samotestiranja hedera 600x 45-O-18
Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta 45-O-18
Postupak kalibracije opsega naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad 45-O-18
Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Postupak kalibracije opsega bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Postupak kalibracije brzine bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-20
Krila (sklopiva glava za kukuruz) 45-O-20
Postupak kalibracije za krila (sklopiva glava za kukuruz) 45-O-20
Položaj vitla i sekača 45-O-21
Postupak kalibracije položaja vitla i sekača 45-O-21
Položaj vitla 45-O-21
Postupak kalibracije položaja vitla 45-O-22
Žuti migavac 45-O-22

Strana

Postupak kalibracije žutog migavca 45-O-22
Ispuštanje vazduha iz podbubnja 45-O-23
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha iz podbubnja 45-O-23
Nivelacija podbubnja 45-O-23
Postupak kalibracije nivelisanja podbubnja 45-O-24

Pregled kombajna
Pregled kombajna 45-P-1
Prednja konzola 45-P-2
Prikaz na stubu u uglu 45-P-3
CommandARM™ konzola i displej 45-P-6
Višenamenska ručica 45-P-6
Traka za navigaciju 45-P-7
Stavke sa desne strane kabine 45-P-9
Stavke sa leve strane kabine 45-P-11
Komande iznad glave 45-P-11
Upravljački elementi sedišta 45-P-12
Prekidač sa ključem 45-P-12
Podešavanje volana 45-P-13
Rukovanje svetlima 45-P-13
Rukovanje migavcima, sirenom i dugim i kratkim svetlima 45-P-14
Rukovanje brisačem i peračem vetrobranskog stakla 45-P-14
Rukovanje ubrizgavanjem etra (ako je u opremi) 45-P-15
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (osnovno sedište) 45-P-15
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (sedište od prvoklasne tkanine) 45-P-16
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (premijum kožno sedište) 45-P-18
Sigurnosni pojasevi 45-P-19
Sedište za obuku 45-P-20
Upravljački elementi za žetvu 45-P-20
HVAC 45-P-22
Radio 45-P-22
Motor i pogon za vožnju 45-P-23
Svetla 45-P-24
Konzola i displej 45-P-24
Reverzni pogon ulaznog kućišta 45-P-25
Čišćenje remenog sakupljača 45-P-26
Uključivanje hedera 45-P-26
Uključivanje separatora 45-P-26
Podešavanje zazora vršidbe 45-P-26
Podešavanje brzine vršidbe 45-P-27
Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje 45-P-27
Podešavanje odstranjivača pleve 45-P-28
Podešavanje sita 45-P-28
Traženje 45-P-28
Promena stepena prenosa pritiskom na dugme (ako postoji) 45-P-29
ProDrive™ (ako postoji) 45-P-29
Isključivanje drumskog transporta 45-P-29
Pogon na sva četiri točka (ako postoji) 45-P-30
Blokada diferencijala (ako postoji) 45-P-30
Parkirna kočnica 45-P-30
Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova 45-P-31
Indikator nivoa goriva 45-P-31
Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) 45-P-31
Prekidač za brzo zaustavljanje 45-P-31
Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera 45-P-32

Strana

Prekidač pogona istovarnog puža 45-P-32
Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji) 45-P-33
Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako postoji) 45-P-33
Podizanje i spuštanje vitla i kretanje vitla napred i nazad (ako postoji) 45-P-33
Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta i podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz (ako postoje) 45-P-34
Tasteri za aktiviranje hedera 45-P-34

Active Terrain Adjustment™
Pristup za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Glavna stranica za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Active Terrain Adjustment™ (ATA) status 45-Q-2
Automatsko podešavanje 45-Q-3
Napredna podešavanja 45-Q-4
Napredne postavke | Osetljivost na uzbrdici 45-Q-4
Napredne postavke | Osetljivost na nizbrdici ... 45-Q-5
Napredne postavke | Okidači za podešavanje .. 45-Q-6
Napredne postavke | Okidači za podešavanje | Automatsko podešavanje veličine koraka .. 45-Q-7
Napredne postavke | Okidači za podešavanje | Automatsko podešavanje uključeno/isključeno 45-Q-8

Radio
Izbor izvora radio-uređaja na CommandCenter™ displeju 4. generacije 45-R-1
Početna stranica AM, FM i kanal za vremensku prognozu 45-R-1
Početna stranica Premium Radio XM 45-R-2
Premium Radio USB početna stranica 45-R-2
Premium Radio Bluetooth® početna strana (ako postoji) 45-R-3
Pomoćna početna stranica 45-R-3

Svetla i signali
Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad) 50-1
Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad; nastavak) 50-2
Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad; nastavak) 50-3
Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane) 50-4
Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane; nastavak) 50-5
Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane; nastavak) 50-7
Svetla za vožnju (Evroazijska ekonomska unija) 50-8
Kašnjenje osvetljenja/prekid 50-8

Ulazno kućište
Graničnik hidrauličnog cilindra 55-1
Bočni štitnici dostavne komore 55-1
Vrata ulaznog kućišta 55-2
Pristupna vrata na vrhu akceleratora ubacivanja 55-2
Donja vrata ulaznog kućišta i nosač zaptivke ploče utovarivača (stil A) 55-3

Strana

Donja vrata ulaznog kućišta i nosač zaptivke ploče utovarivača (stil B) 55-3
Korito za hvatanje kamena 55-4
Podesite i postavite nagibni ram za napred/nazad kućišta utovarivača (ručno naginjanje) 55-5
Podesite nultu tačku nagibnog rama za napred/nazad ulaznog kućišta (hidraulično naginjanje) (ako postoji) 55-6
Lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje 55-7
Spojnice prenosnog lanca ulaznog kućišta—Uklanjanje 55-8
Bubanj ulaznog kućišta (ručno naginjanje)—podešavanje visine 55-8
Bubanj ulaznog kućišta (hidraulično naginjanje) (ako postoji)—podešavanje visine 55-9
Brzina pokretne trake ulaznog kućišta – promena 55-9
Spojnice pogonskog lanca prenosnika ulaznog kućišta – uklanjanje 55-11
Pogonski lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje 55-11
Lančanici gornje osovine dostavne komore 55-11
Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivom brzinom – zamena 55-12
Pogonski remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje 55-13
Remen pumpe vitla hedera/trakastog sakupljača (ulazno kućište promenljive brzine) – zamena 55-15
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) – podešavanje 55-18
Pogonski remen ulaznog kućišta sa fiksnom brzinom – zamena 55-19
Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine – podešavanje 55-19
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – zamena 55-19
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – podešavanje 55-21
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – zamena 55-21
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – podešavanje 55-22
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – zamena 55-22
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – podešavanje 55-24
Indikator ručnog nagiba (sistem bočnog nagiba) 55-24
Povezivanje višestruke spojnice i jednostrukih klinova za zabravljivanje 55-24
Montiranje i demontiranje hedera na ulazno kućište 55-26
Jednostruko zabravljivanje—Podešavanje 55-27
Ulazno kućište na ravnom terenu sa nižim krajem kabla — podešavanje 55-28

Strana

Ulazno kućište na ravnom terenu — podešavanje podloške 55-28
Klinovi za zabravljivanje ulaznog kućišta (čišćenje) 55-29
Ručno odbravljivanje ulaznog kućišta 55-29
Mesta za smicajnim zavrtnjom 55-29

Štitnici
Vrata sa krilima 60-1
Podešavanje cilindra krilnih vrata 60-2
Kutija sa alatom (ako postoji) 60-2
Štitnici sa leve strane 60-2
Štitnici sa desne strane 60-4
Poklopci separatora 60-4

Separator
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača—Zamena 65-1
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev – zamena 65-1
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača—Zamena 65-2
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) 65-3
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) – uklanjanje 65-3
Remen ubrzavača ubacivanja – zamena 65-5
Remen ubrzavača ubacivanja – podešavanje 65-7
Ubrzavač ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti – promena brzine 65-7
Akcelerator ubacivanja velike brzine visoke nosivosti – promena na manju brzinu 65-7
Preporuke za udubljenje 65-8
Tipovi udubljenja 65-9
Odstojnici rešetke separatora 65-9
Tipovi rešetki odvajača 65-9
Poklopci rešetki odvajača (ako postoje) 65-10
Prekidači rešetki odvajača (ako postoje) 65-10
Lokacije prekidača rešetki odvajača (ako postoje) 65-11
Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja) 65-11
Odeljci podbubnja (standardno podešavanje podbubnja)—Uklanjanje i postavljanje 65-12
Odeljci podbubnja (aktivna izolacija podbubnja)—Uklonite i instalirajte 65-15
Nivelisanje podbubnja (standardno podešavanje podbubnja) 65-21
Nivelisanje podbubnja (aktivna izolacija podbubnja) 65-23
Krilca gornjeg poklopca separatora (ako postoje) 65-27
Elementi mlatilice i zupci (TriStream rotor) – skidanje i nameštanje 65-28
Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa konfiguracijom za otporno zrno) 65-29
Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa gustim paketom konfiguracije) 65-30
Elementi mlatilice i zupci (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)—skidanje i nameštanje 65-31

Strana

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Separator Posi-Torq™ – dvostruki režim 65-34
Razmak pogonske remenice odvajača – podešavanje 65-35
Promenljivi pogonski remen odvajača – zamena 65-36
Odstojnici ležišta puža 65-37
Remen mlatilice za izbacivanje—Podešavanje 65-37
Remen mlatilice za izbacivanje —Zamena 65-37
Potrošne trake mlatilice za izbacivanje – zamena (stil 5 i 10 krila) 65-41
Potrošne trake standardne mlatilice za izbacivanje – zamena (stil 8 krila) 65-41
Noseće trake mlatilice za izbacivanje otpornog useva—Zamena 65-42
Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji) – podešavanje 65-43
Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji) – zamena 65-43
Standardna mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)– zamena krila 65-44
Mlatilica sa gornjim pogonom za otporan usev (ako postoji) – zamena krila 65-44
Remen desne prednje kontra pogonske osovine – podešavanje 65-45
Remen desne prednje kontra pogonske osovine – zamena 65-46
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – podešavanje 65-46
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – zamena 65-46
Vazdušni kanali i vrata za pristup zrnočistača 65-47
Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za ručno izbacivanje ostatka (ako postoje) 65-47
Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za izbacivanje ostatka (ako postoje) 65-47
Remen zrnočistača, ventilatora i zavojnog transportera—podešavanje 65-48
Remen zrnočistača, ventilatora i zavojnog transportera—zamena 65-48
Aktivator ventilatora za čišćenje (bez Active Terrain Adjustment™) – podešavanje 65-49
Aktivator ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™)—podešavanje 65-49
Remena ventilatora za čišćenje (bez Active Terrain Adjustment™) – zamena 65-49
Remena ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – zamena 65-50
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) 65-50
Fiksni prednji odstranjivač pleve 65-50
Odstranjivač pleve i sito—merenje 65-51
Odstranjivač pleve opšte namene od 30 mm (1-3/16 in) 65-52
Odstranjivač pleve dugačkih zubaca od 41 mm (1-5/8 in) 65-52
Premijum odstranjivač pleve od kukuruza 41 mm (1-5/8 in) 65-52

Strana

Sito za zrnevlje opšte namene 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Sito sa dugačkim zupcima od 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve/sita 65-53
Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve—podešavanje 65-53
Elementi odstranjivača pleve / sita – uklanjanje i postavljanje 65-54
Sklopovi odstranjivača pleve/sita/povratne posude 65-56
Motor sita/odstranjivača pleve—ručno podešavanje 65-56
Remen elevatora za čisto zrno—Podešavanje 65-57
Remen elevatora za čisto zrno—Zamena 65-57
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno—Podešavanje 65-58
VisionTrak™ operativne provere 65-59
ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji) 65-59
ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji) 65-60
Sistem senzora elevatora za plevu 65-60
Sistem lopatica elevatora za plevu 65-61
Pogonski remena elevatora za plevu – podešavanje (stil A) 65-61
Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu—Podešavanje 65-62
Pogonski lanac gornjeg zavojnog transportera pleve – podešavanje (stil A) 65-62
Pogonski remen sistema za plevu – podešavanje (stil B) 65-63
Pogonski remen sistema za plevu – zamena (stil B) 65-63
Pogonski lanac sistema za plevu – podešavanje (stil B) 65-64
Pogonski lanac sistema za plevu – zamena (stil B) 65-64
Potrošne trake i turpijaste šipke sistema za plevu – uklanjanje i ugradnja (stil B) 65-65
Potrošne trake i turpijaste šipke sistema za plevu – podešavanje (stil B) 65-66
Povratni podbubanj sistema za plevu – podešavanje (stil B) 65-67
Vrata za čišćenje zavojnog transportera sistema za plevu (stil B) 65-68
Pogonski remeni – leva strana 65-68
Pogonsko remenje – desno (stil A) 65-69
Pogonsko remenje – desno (stil B) 65-70
Akcelerator utovara – isključivanje 65-70
Separator – isključivanje 65-71
Mlatilica za izbacivanje – isključivanje 65-71

Upravljanje ostacima

Opcija upravljanja ostacima materijala (srednji/prvoklasan ostatak) 70-1
Opcija upravljanja ostacima materijala (prvoklasni ostatak) 70-1
Opcija upravljanja ostacima materijala (razgrtač slame) 70-2
Opšte informacije o trakastom sakupljanju (srednji/prvoklasan ostatak) 70-2
Razvodnik krilca za useve—podešavanje 70-2

Strana

Opšte informacije o otkošavanju (prvoklasan ostatak) 70-3
Savijene grabulje za otkošavanje 70-3
Zadnja vrata—Podešavanje (prvoklasni ostatak) 70-4
Lopatice zadnjih vrata (ručno podešavanje) – podešavanje (prvoklasni ostatak) 70-4
Lopatice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (prvoklasni ostatak) 70-5
Lopatice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak) 70-6
Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak) 70-7
PowerCast™ zadnja vrata – podešavanje (opciono) 70-8
Oštrica PowerCast™ zadnjih vrata – zamena (opciono) 70-8
Zadnji pokrivači PowerCast™ zadnjih vrata (opciono) 70-9
Usmerivač useva 70-9
Vazdušni kanali 70-10
Pod odbojne mlatilice (ako postoji)—uklanjanje (prvoklasni ostatak) 70-10
Tabla za kontrolu sekača (opcionalno) 70-11
Stacionarno ležište noža sekača—podešavanje 70-11
Stacionarno ležište sečiva noža sekača—zamena 70-12
Prilazna vrata sekača 70-13
Sečiva sekača za fino sečenje – zamena i konfiguracija 70-13
Sečiva sekača za izuzetno fino sečenje – zamena i konfiguracija 70-14
Srednji razdvojni nož – zamena (napredna PowerCast™ zadnja vrata) 70-16
Sečiva sekača—centriranje 70-16
Prekidač za podešavanje sekača 70-17
Pogonske brzine sekača—zamena 70-17
Lopatice zadnjih vrata – podešavanje (srednji/prvoklasni ostatak) 70-18
Lopatice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (srednji/prvoklasni ostatak) 70-19
Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (srednji/prvoklasni ostatak) 70-20
Napredni PowerCast diskovi razastirača – zamena 70-21
Razastirač (opšte informacije) 70-22
Rasipač – položaj za otkošavanje 70-22
Rasipač – spuštanje 70-23
Diskovi razastirača (jedna brzina)—zamena 70-24
Diskovi razastirača (dve brzine)—zamena 70-25
Razgrtač slame za široko razgrtanje (opcionalno) 70-26
Napinjanje pogonskog remena sekača—podešavanje 70-26
Remen sekača—zamena 70-27
Remenica pogonske osovine dizalice sekača—podešavanje 70-29
Remen pogonske osovine dizalice sekača – zamena (stil A) 70-30
Remen pogonske osovine dizalice sekača – zamena (stil B) 70-32

Strana

Bunker za zrno i sistem za istovar
Bunker za zrno/stepenice motora 75-1
Rupe za pražnjenje bunkera za zrno 75-1
Korito za uzorak iz bunkera za zrno 75-1
Senzori punjenja bunkera za zrno – podešavanje 75-2
Poklopac spremišta za zrno (ako postoji)—rukovanje 75-2
Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) – podešavanje 75-3
Poklopci poprečnog puža bunkera za zrno 75-3
ActiveYield™ (ako postoji) poklopci poprečnog zavojnog transportera – uklanjanje 75-4
Mesta senzora ActiveYield™ (ako postoji) 75-5
Lokacija zavrtnja za zatezanje 75-6
Smicajni zavrtanj pogona istovarnog puža 75-6
Odbojnik zavojnog utovarivača bunkera za zrno 75-6
Utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) – savijanje 75-7
Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža) – podešavanje 75-7
Ploča sa senzorom za protok mase (produžeci bunkera za zrno) – čišćenje 75-8
Ploča sa senzorom za protok mase (poklopci bunkera za zrno) – čišćenje 75-9
Pogonski lanac istovarnog puža – podešavanje 75-9
Nosač korita istovarnog puža—podešavanje 75-9
Položaj istovarnog puža – podešavanje 75-10
Pozicija ručice za zaključavanje zavojnog transportera za istovar 75-10
Pogonski remen istovarnog puža – zamena (stil A) 75-11
Pogonski remen istovarnog puža – zamena (stil B) 75-12

Servis – električni sistem
Zavarivanje u blizini elektronskih upravljaèkih jedinica 80-1
Održavanje priključaka elektronske upravljačke jedinice u čistom stanju 80-1
Pridržavajte se pravila o bezbednosti 80-1
Osnovno rukovanje električnim komponentama / mere opreza za vozila koja su opremljena kompjuterizovanim upravljačkim sistemima 80-2
Bezbedno rukovanje akumulatorima 80-2
Akumulatori – bezbedna instalacija 80-3
Kablovi akumulatora—povezivanje 80-4
Akumulatori – punjenje 80-4
Akumulatori – provera specifične gravitacije 80-4
Akumulatori – Povezivanje dodatnog akumulatora 80-5
Akumulatori – uklanjanje i postavljanje (stil A) 80-5
Akumulatori – uklanjanje i postavljanje (stil B) 80-6
Prekidač za isključivanje akumulatora 80-6
Centralno mesto osigurača mašine 80-7
Redni osigurači 80-8
Centralno mesto osigurača kabine 80-9
Video bezbednost 80-9
Mogućnost video interfejsa 80-10
Podešavanje kamera (ako postoje) 80-11

Strana

Sigurnosna pravila prilikom zamene halogenih sijalica 80-11
Sijalica za svetla kabine—zamena 80-12
Svetla kabine – podešavanje 80-12
Halogena sijalica kabine – zamena 80-13
Halogena svetla kabine – podešavanje 80-13
Sijalica svetla na šoferskoj tabli (ako postoji) —zamena 80-13
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) zamena 80-14
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) – podešavanje 80-14
Svetla od svetlosne diode (LED) (opciono) – zamena 80-15
Svetla od svetlosne diode (LED) (opciono) – podešavanje 80-16
Zamena rotacionih svetala (stil A) 80-17
Zamena rotacionog svetla (stil B) 80-18
Svetla za zadnje osvetljenje, pomoćna radna svetla, svetla za prilazna vrata, podesiva svetla, svetla bunkera za zrno i istovarnog puža – zamena 80-18
Svetlo za pronalaženje reda i svetla zrnočistača—zamena 80-18
Svetla za upozorenje na opasnost/poziciona svetla, poziciona svetla/stop svetla i zadnja svetla za upozorenje na opasnost – zamena 80-19
Unutrašnje svetlo kabine—zamena 80-19
Svetlo za čitanje karata – zamena 80-19

Osnovni pogon i zadnja osovina
Bezbedno servisiranje pneumatika 85-1
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom 85-1
Zaštita i servis pneumatika 85-1
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište) (hederi za kukuruz) 85-3
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište) (glave za kukuruz) 85-6
Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (hederi za kukuruz) 85-7
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-8
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-10
Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-11
Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz) 85-12
Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz) 85-14
Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz) 85-16

Strana

Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz) 85-17
Pritisak zadnjeg pneumatika (konfiguracija sa osovinom sa pogonom na dva točka za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-18
Pritisak zadnjeg pneumatika (konfiguracija sa osovinom sa pogonom na četiri točka za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-20
Pritisak zadnjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-22
Pritisak zadnjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka) (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-23
Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima 85-23
Brezon pogonskog točka 85-24
Momenat zatezanja zavrtanja pogonskih točkova 85-24
Mehanički pogon prednjih točkova 85-24
Priprema dvostrukih točkova za transport ili servisiranje 85-25
Skidanje prednjih točkova 85-25
Postavljanje prednjih točkova 85-28
Zatezanje zavrtnja zadnjeg točka 85-31
Korišćenje tečnog opterećenja 85-31
Uslovi balasta (S760) 85-33
Uslovi balasta (S770) 85-34
Uslovi balasta (S770 HillMaster™) 85-35
Uslovi balasta (S780) 85-36
Uslovi balasta (S785 i S790) 85-37
Uslovi balasta (S780 HillMaster™) 85-38
Uslovi balasta (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 85-39
Nalepnica za poziciju džepne dizalice 85-39
Mesta za postavljanje dizalice 85-40

Transport
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom 90-1
Vožnja traktora po putevima 90-1
Rezervni alarm 90-4
Transport kombajna na prikolici 90-4
Nalepnica mesta za povezivanje mašine 90-10
Mesta za privezivanje mašine 90-10
Mesta za postavljanje dizalice 90-11
Transportne informacije 90-11
Vuča mašine (mašine sa mehaničkim prebacivanjem prenosa) 90-11
Ručna poteznica za prikolicu—pričvršćivanje (standardno) 90-12
Poluautomatska poteznica za prikolicu—pričvršćivanje (opciono) 90-12
Prednja kuka za vuču 90-13
Zadnja kuka za vuču 90-13

Saveti za žetvu
Rad na niskim temperaturama 95-1
Saveti za žetvu 95-1
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje 95-2
Promenite šifru poluprečnika pneumatika 95-2

Strana

Jednokratna kalibracija prinosa ili višekratna kalibracija prinosa 95-3

Parametri useva
Lucerka/ječam 100-1
Kanola/leblebija 100-2
Kukuruz (suv)/kukuruz (vlažan) 100-3
Mešavina klipova kukuruza/pasulj 100-4
Lan/seme trave 100-5
Guar (grozdasti pasulj)/sočivo 100-6
Proso/obrnika 100-7
Slačica/mornarički pasulj 100-8
Ovas/grašak 100-9
Kukuruz kokičar/seme repice (suvo) 100-10
Seme repice (zeleno)/pirinač 100-11
Raž/šafranika 100-12
Sijerak/soja 100-13
Suncokret/tritikale 100-14
Zahtevna pšenica/ normalna pšenica 100-15
Strana sa opisima fusnota 100-15
Preporuke za udubljenje 100-16
Procedura isključivanja 100-16
Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 100-18
Tabela standardnih jedinica težine 100-18

HillMaster™ sistem za nivelisanje (ako postoji)
HillMaster™ sistem (opšte informacije) 105-1
HillMaster™ pripreme za svakodnevni rad 105-3
Prekidači za HillMaster™ kontrolu nivelisanja 105-3

John Deere gusenice (ako postoji)
Fotografija mašine 110-1
Bezbednosni postupci rukovanja gusenicama 110-1
Priručnik za rukovaoca 110-1
Kolektor 110-1
Merdevine za ulaz u kabinu/na platformu 110-2
Položaji merdevina za ulaz u kabinu (široke gusenice od 60,9 cm (24 in.)) 110-2
Položaji merdevina za ulaz u kabinu (široke gusenice od 76,2 cm (30 in.) i 91,4 cm (36 in.)) 110-2
Položaji merdevina za ulaz u kabinu (sklapanje/rasklapanje sa tla) 110-3
Položaji merdevina za ulaz u kabinu (sklapanje/rasklapanje sa gazišta kabine) 110-3
Sastavni delovi gusenice 110-5
Karakteristike i prednosti gusenica 110-5
Rukovanje mašinama sa gusenicama 110-6
Brzine putnog transporta 110-7
Sistem za zatezanje gusenica 110-8
Čišćenje gusenica 110-8
Oblasti čišćenja gusenica 110-8
Tabela servisnih intervala 110-9
Briga o remenu i pripremna razrada 110-10
Uslovi zamene gusenica 110-10
Hidraulično ulje 110-11
Provera ulja 110-11
Zamena ulja 110-12
Tehnički podaci 110-13
Dimenzije modula gusenica 110-13
Dimenzije kombajna 110-14
Referentne tačke dimenzija 110-15

Strana

EC izjava o uključivanju delimično završene mašinerije 110-16
Identifikacione pločice gusenica 110-16
Lokacija identifikacione pločice 110-17

Sprečavanje požara
Preporučeno sprečavanje požara 115-1
Rad aparata za gašenje požara 115-1
Punjenje aparata za gašenje požara tečnošću (Evropa, Australija i Novi Zeland) (ako je potrebno) 115-2
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara 115-2
Pripremite se za vanredne situacije 115-2
Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje 115-3
Uklonite nagomilane otpatke od zrna 115-3
Aparat za gašenje požara (Evropa) 115-3
Protivpožarni aparati (Australija i Novi Zeland) 115-4
Aparati za gašenje požara (Evroazijska ekonomska unija) 115-4
Lokacije aparata za gašenje požara 115-5
U slučaju požara 115-5
Čišćenje motornog prostora 115-5

Čišćenje mašine
Opšte smernice za čišćenje 120-1
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva) 120-7

Goriva i maziva
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara 125-1
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom 125-1
Punjenje rezervoara za gorivo 125-1
Rukovanje i skladištenje dizel goriva 125-2
Dizel gorivo 125-2
Biodizel gorivo 125-3
Mazivost dizel goriva 125-4
Dodatni aditivi za dizel gorivo 125-4
Ispitivanje dizel goriva 125-5
Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore 125-5
Tečnost za dizel izduvne gasove (DEF) – Za korišćenje u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR) 125-6
Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju) 125-6
Skladištenje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju) 125-7
Dopuna rezervoara za tečnost za dizel izduvne gasove (DEF) 125-7
Zbrinjavanje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju) 125-8
Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra) 125-8
John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER 125-9

Strana

Rad u toplim klimatskim uslovima 125-10
Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva 125-10
Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva 125-10
Ulje za razradu dizel motora — motori koji nisu sertifikovani prema emisiji izduvnih gasova i sertifikovani Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III 125-11
Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ — prelazni Tier 4, finalni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-12
Motorno ulje za dizel motore — Tier 2 i Stage II 125-12
Motorno ulje za dizel motore — prelazni Tier 4, konačni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-13
Servisni interval za ulje dizel motora za rad na velikim visinama 125-13
Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera — motori Tier 2 i Stage II 125-13
Intervali za servisiranje motornog ulja i filtera – prelazni nivo 4, finalni nivo 4, faza IIIB, faze IV i motori faze V 125-14
Oilscan™ and CoolScan™ 125-15
Ulja ProDrive™ menjača, CommandTouch™ višebrzinskog pogona ulaznog kućišta, hidrostatičkog pogonskog sistema, glavnog hidrauličkog sistema i kućišta glavnog menjača motora 125-15
Ulja menjača (mehaničko prebacivanje i prebacivanje pritiskom na dugme), krajnji pogoni, pužnog transportera za utovar, primarnog prenosnog vratila i kućišta dvobrzinskog menjača pogona separatora ... 125-16
Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 125-16
Mast 125-17
Tečnost za kočnice (ako postoji) 125-17
Filteri za ulje 125-17
Filteri goriva 125-17
Alternativna i sintetička maziva 125-17
Skladištenje maziva 125-18
Mešanje maziva 125-18

Podmazivanje i održavanje
Servisni interval – podešavanje ili čišćenje 130-1
Mesto nalepnice za podmazivanje 130-1
Zamena hidrauličnih creva 130-1
Čistoća hidrauličnog sistema 130-1
Akumulator pritiska 130-2
Upotreba uređajâ za pranje pod visokim pritiskom 130-2
Korišćenje vazduha pod pritiskom 130-3
Simboli za podmazivanje 130-3
Servisirajte svoju mašinu u naznačenim intervalima 130-3
Važna razmatranja 130-3

Održavanje – svakih 10 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 10 radnih sati 130-A-1
Nivo motornog ulja 130-A-2
Rashladno sredstvo motora 130-A-3

Strana

Obrtna rešetka, hladnjak ulja, kondenzator, hladnjak i hladnjak vazdušnog punjenja 130-A-3
Hidrostatičko/hidraulično ulje 130-A-4
Ulje kućišta glavnog menjača motora 130-A-5
Rezervoar vazdušnog kompresora (ako postoji) 130-A-5
Filter predčistača goriva 130-A-5
Osovinice motora dvobrzinskog pogona na sva četiri točka (blatnjavi uslovi) 130-A-5
Ležajevi rukavca osovine/osovinice motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (blatnjavi uslovi) .. 130-A-6
Spoljašnji ležajevi krajnjeg pogona (blatnjavi uslovi) 130-A-6
Crevo za pražnjenje klima uređaja 130-A-6
Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (loši uslovi) 130-A-6
Korito za hvatanje kamena 130-A-7
Klizno kvačilo elevatora pleve (teški uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine) 130-A-7
ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji) 130-A-7
Centralno spremište za mazivo (ako postoji) (HillMaster™ mašine) 130-A-7
Stožer krajnjeg pogona (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine) 130-A-8
Osovinica obrtnog zgloba glavnog cilindra (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine) 130-A-8
Valjak cilindra za nivelisanje (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine) 130-A-8

Održavanje – svakih 50 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 50 radnih sati 130-B-1
Osovinice motora dvobrzinskog pogona na sva četiri točka (normalni uslovi) 130-B-2
Ležajevi rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (normalni uslovi) . 130-B-2
Spoljašnji ležajevi krajnjeg pogona (normalni uslovi) 130-B-2
Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (normalni uslovi) 130-B-2
Ulje kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-B-3
Gornje remenice ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) 130-B-3
Bočno naginjanje dostavne komore 130-B-3
Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine 130-B-3
Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine (S770 opciono, S780, S785 i S790 mašine) 130-B-4
Promenljive gornje i donje remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Filter predčistača goriva 130-B-4
Ulje pogona dvobrzinskog separatora 130-B-5
Primarni filter za gorivo separatora vode 130-B-5
Hladnjak, hladnjak vazdušnog punjenja, hladnjak ulja i kondenzator 130-B-5

Strana

Senzor protoka mase 130-B-6
Filter svežeg vazduha kabine 130-B-6
ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji) 130-B-6
Klizno kvačilo elevatora pleve (normalni uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine) . 130-B-6
Spojnice krajnjeg pogona 130-B-7

Održavanje – prvih 100 radnih sati
Tabela servisnih intervala – prvih 100 radnih sati 130-C-1
Filter glavnog kućišta menjača motora (S760 i S770 ProDrive™ mašine) 130-C-1
Filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora (ProDrive™ mašine) 130-C-1

Održavanje – svakih 100 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 100 radnih sati 130-D-1
Pritisak pneumatika i momenat pritezanja zavrtnja 130-D-1

Održavanje – svakih 200 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 200 radnih sati 130-E-1
Filter za recirkulaciju vazduha 130-E-1
Primarno međuprenosno vratilo (ulazno kućište sa više brzina na S770, S780, S785 i S790 mašinama) 130-E-1
Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine (S760 i S770 mašine) ... 130-E-2

Održavanje – svakih 250 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 250 radnih sati 130-F-1
Filter i ulje motora (nivo 2/faza II) 130-F-1
Motorno ulje i filter (konačni sloj 4/faza V) 130-F-2
Oduška rezervoara goriva 130-F-3
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-F-3

Održavanje – svakih 400 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati 130-G-1
Filter predčistača goriva 130-G-1
Odvajač vode 130-G-2
Primarni i sekundarni filter za gorivo 130-G-2
Pokretane/pogonske remenice promenljive brzine (finalni sloj 4/faza V) (S760 i S770 mašine) 130-G-3
Gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Ležište remenice pogonske pumpe hedera/vitla 130-G-4
Klinasti žleb kardanskog zgloba primarnog međuprenosnog vratila (ulazno kućište koje nije sa više brzina) 130-G-4
Vertikalno gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog transportera (mašine S780, S785 i S790) 130-G-4
Ležaj pogonske osovine sekača/zavojnog transportera za istovar 130-G-4
Pogonska remenica promenljive brzine 130-G-5
Ležajevi ubrzavača ubacivanja 130-G-5

Strana

Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak) 130-G-6
Klizna spojnica pogona zavojnog transportera pleve (S760 i S770 mašine) ... 130-G-6
Klizna spojnica pogona zavojnog transportera 130-G-7
Desno spremište za mazivo 130-G-7
Ležajevi odbojne mlatilice (opciono) (S770, S780, S785 i S790 mašine) 130-G-7
Ležajevi mlatilice za izbacivanje 130-G-7
Ležajevi osovine ventilatora za čišćenje 130-G-7
Spona zadnje osovine 130-G-8
Disk rasipača (ukoliko postoji) 130-G-8
Ulje kućišta zupčastog prenosa odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine) 130-G-8
Ulje pogona separatora 130-G-8
Ulje krajnjeg pogona 130-G-8
Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak) 130-G-10
Ulje u menjaču (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™) 130-G-11
Kablovi cilindra parkirne kočnice (S760 i S770 mašine sa prenosom putem pritiska na dugme) 130-G-11
Akumulatori 130-G-11
Hidraulični/hidrostatički filter (S760 i S770 mašine) 130-G-11
Hidrostatički filter 130-G-12
Filter glavnog kućišta menjača motora 130-G-12
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza V) . 130-G-12
Protivpožarni aparati 130-G-13
Ulje u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (pogon ulaznog kućišta sa fiksnom i promenljivom brzinom) 130-G-13
Tečnost za kočnice (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™) 130-G-13
Sigurnosni pojasevi 130-G-13
Filter za mazivo glavnog kućišta menjača ProDrive™/motora (ProDrive™ mašine) ... 130-G-14
Klizno kvačilo ulaznog kućišta 130-G-14
Višebrzinski pogon ulaznog kućišta (S770, S780, S785 i S790 mašine) 130-G-14
Ulje kućišta menjača zavojnog utovarivača .. 130-G-15
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-G-15
Oduška rezervoara goriva 130-G-15
Elementi filtera za vazduh 130-G-15
Senzor vlage (ako postoji) 130-G-16

Održavanje – svakih 800 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 800 radnih sati 130-H-1
Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-H-1

Održavanje – svakih 1000 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 1000 radnih sati (ProDrive™ mašine) 130-I-1
Promena ulja glavnog menjača motora 130-I-1
Filter hidrauličnog rezervoara (S780, S785 i S790) 130-I-2

Strana

Održavanje – svakih 1200 radnih sati ili svake tri godine
Tabela servisnih intervala – svakih 1200 radnih sati ili svake tri godine 130-J-1
Zamena filtera jedinice za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF) 130-J-1
Zamenite usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-J-2

Održavanje – svakih 2000 sati
Tabela servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati 130-K-1
Rezervoar za ulje hidrauličnog/hidrostatičkog sistema 130-K-2
Zazor ventila motora 130-K-2
Ulje krajnjeg pogona 130-K-2
Ulje kućišta glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™) 130-K-3
Ulje pogona separatora 130-K-3
Ulje u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (ulazno kućište sa fiksnom i promenljivom brzinom) 130-K-3
Ulje menjača (mašine sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme) 130-K-3
Ulje kućišta zupčastog prenosa odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine) 130-K-4

Održavanje – svakih 4500 radnih sati ili svakih pet godina
Tabela servisnih intervala – svakih 4500 radnih sati ili svakih pet godina 130-L-1
Prigušivač kolenastog vratila motora 130-L-1

Održavanje – svakih 6000 radnih sati ili svakih šest godina
Tabela servisnih intervala – svakih 6000 radnih sati ili svakih šest godina 130-M-1
Rashladni sistem motora 130-M-1

Održavanje–prema potrebi
Tabela servisnih intervala – po potrebi 130-N-1
Filter za recirkulaciju vazduha 130-N-1
Filter svežeg vazduha kabine 130-N-1
Rezervoar perača vetrobranskog stakla 130-N-2
Ekran alternatora 130-N-2
Senzor vlage (ako postoji) 130-N-2
ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji) 130-N-2
ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji) 130-N-3
Trake nosača aparata za gašenje požara (ako postoje) 130-N-3

Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor)
Potrebne informacije vezane za emisiju štetnih gasova 130-O-1
Zadnje stepenice i gazište 130-O-1
Pristupni poklopac filtera motora 130-O-1
Poklopci za pristup motoru 130-O-1
Zamena limenki sa tečnošću za startovanje ... 130-O-1
Nemojte menjati napajanje motora ili sistem za gorivo/vazduh 130-O-2
Sistem za gorivo 130-O-2
Rezervoar tečnosti izduva dizel-motora (DEF) – punjenje (konačni sloj 4/faza V) 130-O-2
Rezervoar tečnosti izduva dizel-motora (DEF) – pražnjenje (konačni sloj 4/faza V) .. 130-O-3
Pristup uređaju za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) .. 130-O-4
Pristup hederu rezervoara tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-4
Čišćenje rezervoara tečnosti za dizel izduvne gasove (DEF) 130-O-4
Punjenje rezervoara za gorivo 130-O-5
Drenaža rezervoara za gorivo 130-O-6
Rezervoar za gorivo - Ventil za isključivanje goriva 130-O-6
Primarni filter za gorivo/separator vode–Ispuštanje 130-O-6
Filter predčistača goriva – čišćenje 130-O-7
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) – ispiranje 130-O-7
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) – zamena i čišćenje 130-O-8
Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena 130-O-9
Sistem za gorivo–Ispuštanje vazduha 130-O-10
Rashladni sistem—Ispuštanje 130-O-11
Rashladni sistem - punjenje 130-O-12
Rashladni sistem – osposobljavanje za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Skidanje filtera za prečišćavanje vazduha ... 130-O-13
Sistem vazdušnog kompresora (ako postoji) . 130-O-13
Održavanje i servis filtera dizel čestica (finalni nivo 4/faza V) 130-O-14
Rukovanje pepelom iz izduvnog filtera/filtera dizel čestica i njegovo odlaganje na otpad (finalni nivo 4/faza V) 130-O-15
Odlaganje izduvnog filtera na otpad (finalni nivo 4/faza V) 130-O-15
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora – uklanjanje (konačni sloj 4/faza V) 130-O-15

Održavanje – prema potrebi (remenje motora od 9,0 L)
Remen motora – usmeravanje (nivo 2/faza II) . 130-P-1
Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora/vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (nivo 2/faza II) 130-P-1
Kretanje remena obrtne rešetke 130-P-3
Pogonski remen obrtne rešetke - Zamena (Sloj 2/Faza II) 130-P-3
Remen motora – usmeravanje (konačni sloj 4/faza V) 130-P-4
Remen kompresora klima-uređaja/alternatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-4
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-6
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-6
Gonjeni remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-7

Strana

Pogonski remen ventilatora promenljive brzine – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-8
Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-P-11
Četka obrtne rešetke - podešavanja 130-P-14
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (konačni sloj 4/faza V) .. 130-P-14

Održavanje – prema potrebi (remenje motora od 13,5 L)
Remen motora – usmeravanje (nivo 2/faza II) . 130-Q-1
Remen dodatne opreme motora/vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (nivo 2/faza II) 130-Q-1
Remen pogona ventilatora – zamena (nivo 2/faza II) 130-Q-3
Kretanje remena obrtne rešetke 130-Q-5
Pogonski remen obrtne rešetke - Zamena (Sloj 2/Faza II) 130-Q-5
Remen motora – usmeravanje (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-6
Remen kompresora klima-uređaja/alternatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-6
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-9
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-10
Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-10
Pogonski remen ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V) 130-Q-12
Četka obrtne rešetke - podešavanja 130-Q-14
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (konačni sloj 4/faza V) . 130-Q-14

Lociranje i otklanjanje neispravnosti
Ulazno kućište 135-1
Separator 135-1
Hidrostatički pogon kretanja 135-5
Pogon na četiri točka (po želji) 135-7
Upravljač 135-8
Kočnice 135-8
Motor 135-9
Električni 135-19
Grejač 135-20
Klima uređaj 135-20
Senzor vlage (ako postoji) 135-21
Senzor protoka mase (ako postoji) 135-21

Skladištenje
Priprema mašine za skladištenje 140-1
Izvoženje mašine iz skladišta 140-1

Tehnički podaci
Radne brzine (S760 i S770) 145-1
Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
Specifikacije (S760 i S770) 145-5
Tehnički podaci (S780, S785 i S790) 145-8
Dimenzije (S760 i S770) 145-11
Dimenzije (S770 HillMaster™) 145-12
Dimenzije (S780, S785 i S790) 145-13
Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14

Strana

Referentne tačke dimenzija 145-15
Vibracije kombajna 145-16
Nivo buke 145-16
Napomena za bezbedan rad pri naknadnoj instalaciji električnih i elektronskih uređaja i/ili komponenti 145-16
EU izjava o usaglašenosti 145-17
Evroazijska ekonomska unija 145-17
Predviđeni životni vek mašine 145-18
Fluorisani gas staklene bašte 145-18
Emisije ugljen dioksida (CO_2) 145-18
Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtnjeva i vijaka 145-19
Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva 145-20

Informacije o propisima i usklađenosti
Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika 150-A-1
Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika 150-A-1
Obaveštenja i licence softvera trećih lica 150-A-1
Obaveštenja Ministarstva industrije Kanade za korisnika 150-A-2
Određivanje datumskog koda 150-A-4
Određivanje datumskog koda 150-A-4
Otkrivanje otrovnih ili opasnih supstanci ili elemenata 150-A-5
CCC izjava o klasi A 150-A-5
Brazil – Izjava o usaglašenosti 150-A-5
EU izjava o usaglašenosti 150-A-6
EU izjava o usaglašenosti 150-A-7
EU izjava o usaglašenosti 150-A-8
EU izjava o usaglašenosti 150-A-9
Carinska unija – Evroazijska ekonomska zajednica (EAC) 150-A-10
Savezna komisija za komunikacije (FCC) 150-A-12
Otkrivanje otrovnih ili opasnih supstanci ili elemenata 150-A-13
Određivanje datumskog koda 150-A-13
Evroazijska ekonomska unija – EEU 150-A-14
EU izjava o usaglašenosti 150-A-16
Izjava o usaglašenosti za Tajland 150-A-16
Izjava o usaglašenosti za Vijetnam 150-A-16
Informacije za korisnika 150-A-17
SAD – Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika 150-A-17
Kanada – Obaveštenja Ministarstva industrije Kanade za korisnika 150-A-18
Evropska zajednica 150-A-19
EC izjava o usaglašenosti 150-A-19
Određivanje datumskog koda 150-A-20
Carinska unija – EAC 150-A-21
EU izjava o usaglašenosti 150-A-23
Određivanje datumskog koda 150-A-23
Carinska unija – Evroazijska ekonomska zajednica (EAC) 150-A-24
EC izjava o usaglašenosti 150-A-25
Mogućnosti procesora Wi-Fi® monitora CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-A-26
Obaveštenje Savezne komisije za komunikacije (FCC) i odeljenja kanadske vlade zaduženog za unapređenje privrede (Industry Canada) 150-A-27
EU izjava o usaglašenosti 150-A-28

Strana

EU izjava o usaglašenosti 150-A-29
EU izjava o usaglašenosti 150-A-30
EU izjava o usaglašenosti 150-A-31

StarFire™ 6000 prijemnik (ako postoji)
StarFire™ 6000 prijemnik – Teorija rada 150-B-1
Kompatibilnost prikaza 150-B-1
StarFire™ 6000 prijemnik – zaštita od prašine 150-B-2
Instaliranje StarFire™ 6000 prijemnika 150-B-2
Uklanjanje StarFire™ 6000 prijemnika 150-B-2
Pronalaženje StarFire™ glavne stranice pomoću GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 prikaza 150-B-3
Pronalaženje StarFire™ glavne stranice pomoću CommandCenter™ generacije 4 ... 150-B-3
Kartica "Aktiviranja" 150-B-3
Aktiviranja 150-B-4
Šifre za aktiviranje i deaktiviranje 150-B-4
Unos šifre za aktiviranje 150-B-4
Prozor za status aktiviranja/pretplate 150-B-4
Režim korekcije prijemnika 150-B-5
Kartica za podešavanje prijemnika 150-B-5
Smer ugradnje prijemnika 150-B-5
Unos vrednosti "Ispred/iza" prijemnika 150-B-5
Unos visine prijemnika 150-B-6
Broj sati rada nakon isključivanja 150-B-7
Brzo pokretanje 150-B-7
Kartica "Serijski priključak" 150-B-7
Brzina prenosa i brzina izlaza 150-B-7
NMEA poruke 150-B-8
StarFire™ 6000 – Opšte informacije 150-B-9
Režim položaja prijemnika 150-B-9
Lokacija i brzina mašine 150-B-9
Indikator tačnosti prijemnika 150-B-10
Tačnost položaja prijemnika 150-B-10
Kvalitet signala prijemnika 150-B-10
Modul za kompenzaciju terena prijemnika 150-B-10
Informacije o satelitima 150-B-10
Informacije o satelitskom praćenju 150-B-11
Kartica "Dijagram neba" 150-B-11
Očitavanje satelita na dijagramu neba 150-B-11
Tabela "Satelitsko praćenje" 150-B-12
Kartica "Dijagram" 150-B-12
Dijagram 150-B-12
Indikator tačnosti sistema za globalno pozicioniranje (GPS) 150-B-13
StarFire™ Menadžer datoteka 150-B-13
Snimanje podataka 150-B-14
Upravljanje podacima 150-B-14
Ažuriranje prijemnika 150-B-14
Kvar opreme 150-B-15
Dijagnostika 150-B-15
Kartica "Dijagnostička očitavanja" 150-B-15
Kartica za dijagnostiku "Snimljeni podaci" 150-B-16
Kartica za dijagnostiku "Bežično" 150-B-16
StarFire™ 6000 – Opcije USB uređaja 150-B-16
Preporuke za USB uređaj 150-B-17
Opcije USB uređaja 150-B-17
Zahtevi u vezi sa USB uređajem 150-B-17
Pristupanje dijagnostici za GreenStar™ 2 prikaz i GreenStar™ 3 prikaz 150-B-17
Pristupanje dijagnostici za CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-18

Strana

GreenStar™ 2 i 3 prikazi – Dijagnostičke informacije 150-B-18
Status StarFire™ 6000 LED lampica 150-B-19
UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA ZA SATELITSKI PRIJEMNIK JOHN DEERE STARFIRE™ 150-B-19

JDLink™ (ako postoji)
ZXLink™ 150-C-1
Princip rada modularnog telematskog mrežnog prolaza 150-C-1
SIM u vlasništvu klijenta 150-C-2
Princip rada modula za satelit 150-C-2
Prikupljanje podataka 150-C-3
JDLink™ funkcije 150-C-3
Nivo usluge modula za satelit 150-C-4
Mobilna mreža na mašinu 150-C-5
Komponente 150-C-6
Modularni telematski mrežni prolaz 150-C-7
Mobilna, GPS i bežična antena 150-C-8
Bežična antena 150-C-8
Modul za satelit i antena 150-C-8
Ethernet prekidač 150-C-9
Radni napon Ethernet prekidača 150-C-9
Prijavljivanje na veb lokaciju 150-C-9
Početak rada 150-C-10
Navigacija po veb lokaciji 150-C-10
Pregled 150-C-10
Reprogramiranje vozila 150-C-11
Lociranje i uklanjanje neispravnosti – reprogramiranje 150-C-13
USLOVI I ODREDBE ZA KORIŠĆENJE SOFTVERA 150-C-14
UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM (EULA) 150-C-17
Električne specifikacije 150-C-24

John Deere komunikacioni radio mašine (ako postoji)
Princip rada 150-D-1
Komponente 150-D-1
Kreiranje mreže 150-D-2
Podešavanje opcije Moje ime na mreži“ 150-D-5
Provera mrežne funkcije 150-D-5
Ažuriranje softvera radija 150-D-6
Kartica Mreža“ 150-D-7
Mrežna dijagnostika 150-D-8
Otklanjanje grešaka kod radija 150-D-10
Poklopci antenskih priključaka 150-D-12
Tehničke karakteristike radija 150-D-12

John Deere Harvest Mobile (ako postoji)
Princip rada 150-E-1
Uslovi 150-E-1
Usklađenost mašine 150-E-1
John Deere centar za operacije 150-E-1
Pretplata na bežični server podataka 150-E-2
Bežični server podataka – softverski taster Glavna“ 150-E-2
Bežični server podataka – softverski taster Podešavanje“ 150-E-2
Bežični server podataka – softverski taster Dijagnostika“ 150-E-2
Tablet 150-E-2

Strana

StarFire™ prijemnik 150-E-3
GreenStar™ prikaz 150-E-3
Bežični server podataka 150-E-3
Koaksijalni kabl i antena za bežični server podataka 150-E-4
Podešavanje aplikacije John Deere Harvest Mobile 150-E-4
Preuzimanje aplikacije John Deere Harvest Mobile 150-E-4
Konfiguracija bežičnog servera podataka na displeju GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-4
Povezivanje tableta sa bežičnim serverom podataka 150-E-5
Potvrdite pretplatu na bežični server podataka. 150-E-5
Podešavanje GreenStar™ 3 2630 prikaza 150-E-6
Korišćenje aplikacije John Deere Harvest Mobile 150-E-7
Rad aplikacije John Deere Harvest Mobile 150-E-7
Interaktivno podešavanje kombajna 150-E-7
Prikaz glavne stranice bežičnog servera podataka 150-E-7
Brisanje podataka sa bežičnog servera podataka 150-E-8
Ažuriranje softvera 150-E-8
Ponovno programiranje bežičnog servera podataka 150-E-9
Ažuriranje aplikacije John Deere Harvest Mobile 150-E-10
Resetovanje lozinke bežične mreže 150-E-10
Dijagnostika bežičnog servera podataka 150-E-11
Dodatni materijal za podršku 150-E-12
Rešavanje problema – tablet 150-E-12
Lista za proveru pre sezone 150-E-13
Lista za proveru posle sezone 150-E-13
Dnevna lista za proveru 150-E-13

AutoTrac™ RowSense™ (ako postoji)
AutoTrac™ vođenje 150-F-1
Ručno vođenje 150-F-1
Koristite sisteme vođenja na bezbedan način . 150-F-1
Opšte informacije 150-F-1
Podešavanja vođenja 150-F-2
Uređaj za predviđanje zaokretanja 150-F-2
Tonovi sistema za praćenje 150-F-2
Pomeranje putanje 150-F-2
Podešavanja svetlosne konzole 150-F-3
Podešavanja krive putanje 150-F-3
Podešavanja kružne putanje 150-F-4
Razmak putanja 150-F-4
Osetljivost upravljanja 150-F-4
Podešavanje putanje za vođenje 150-F-5
Prava putanja 150-F-5
Brza linija 150-F-6
Vođenje po pravoj putanji 150-F-6
AB krive 150-F-6
Vođenje po AB krivoj 150-F-7
Snimanje prave staze ili zaobilaženje prepreka 150-F-7
Prilagodljive krive 150-F-7
Vođenje po prilagodljivoj krivoj 150-F-8
Snimanje prave staze u okviru prilagodljive krive 150-F-8
Zaobilaženje prepreka 150-F-9
Kružna putanja 150-F-10

Strana

Rub kružne putanje 150-F-11
Vođenje po kružnoj putanji 150-F-11
Putanja za popunjavanje međe 150-F-11
Vođenje na putanji za popunjavanje međe 150-F-11
Promena putanje (Grupa putanja) 150-F-12
Kružni dijagram statusa AutoTrac™ 150-F-12
Uključivanje AutoTrac™ 150-F-13
Deaktivacija AutoTrac sistema kada se ne koristi 150-F-13
Aktiviranje AutoTrac sistema 150-F-13
Prekidač za nastavak rada 150-F-14
Ponovno aktiviranje AutoTrac sistema pri sledećem prolazu 150-F-14
Deaktiviranje AutoTrac™ sistema 150-F-15
Minimalne i maksimalne brzine 150-F-15
Poruka o deaktiviranju AutoTrac sistema 150-F-15
Optimizacija upravljanja 150-F-16
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-20
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 150-F-21

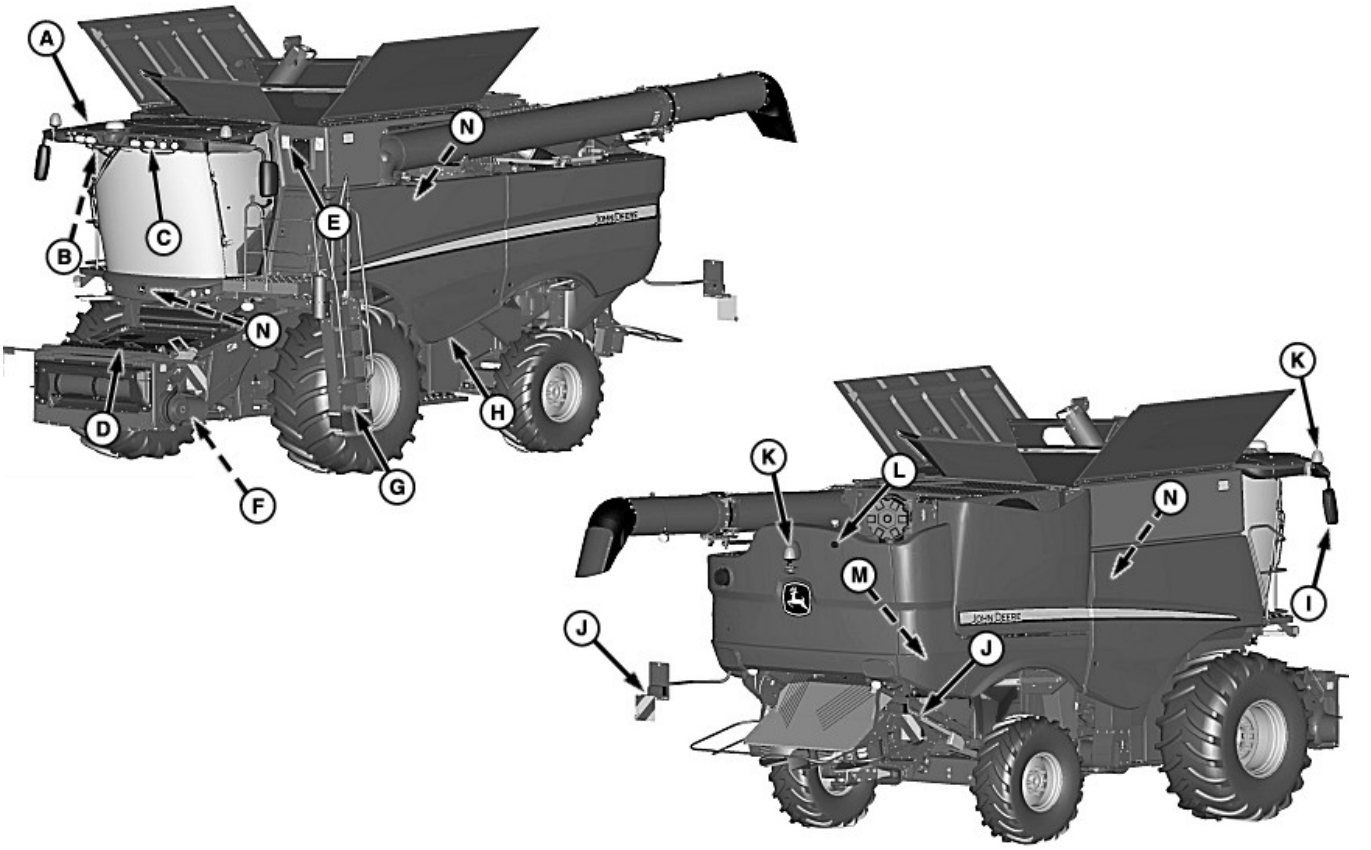
Identifikacioni brojevi mašine
Interpretacija serijskog broja mašine 155-1
Identifikacioni brojevi 155-1
Identifikaciona pločica mašine 155-2
Mesto za identifikacionu pločicu mašine 155-2
Lokacija oznake usklađenosti Evroazijske ekonomske unije 155-2
Interpretacija serijskog broja motora (motor zapremine 9,0 l) 155-3
Interpretacija serijskog broja motora (motor zapremine 13,5 l) 155-3
Serijski broj motora (Sloj 2/Faza II) 155-4
Serijski broj motora (konačni sloj 4/faza V) 155-4
Serijski broj kabine 155-5
Pumpa jedinice hidrostatičnog pogona 155-5
Motor jedinice hidrostatičnog pogona 155-5
Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka 155-5
Kućište menjača motora 155-5
Kućište menjača pogona rotora 155-6
Prenos 155-6
Reverzni pogon ulaznog kućišta 155-6
Kućište višebrzinskog menjača ulaznog kućišta (ako postoji) 155-6
Sekač (ako postoji) 155-6
Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak) 155-7
Advanced PowerCast™ zadnja vrata (Srednji i Premium ostatak) 155-7
PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue) 155-7
Razbacivač (Deluxe Residue) 155-7
Čuvajte dokaze o vlasništvu 155-7
Sigurno čuvajte mašinu 155-8

Na raspolaganju vam je servisna literatura kompanije John Deere
Tehničke informacije JDSLA-1

John Deere služba Vam omogućava da radite
John Deere delovi IBC-1
Pravi alati IBC-1
Dobro obučeni tehničari IBC-1
Brza usluga IBC-1

Bezbednosne karakteristike

Bezbednosne karakteristike mašine



H115704—UN—31AUG15

Prednje/zadnje bezbednosne karakteristike

A—Bezbednosne karakteristike kabine: Sistem za prisustvo operatera, elektronsko zaključavanje paljenja motora, pojasevi, sirena, prozor za izlaz u slučaju opasnosti, ručna kočnica, signali za skretanje
B—Držači
C—Prednja svetla
D—Neklizajuće pokrivke
E—Bezbednosne oznake
F—Mehaničko bezbedonosno zaustavljanje (kućište utovarivača)
G—Stepenice otporne na klizanje i platforma sa rukohvatima
H—Štitnici
I—Retrovizori
J—Svetla upozorenja i reflektujuća traka
K—Signalna svetla
L—Rezervni alarm
M—Neklizajuća radna platforma sa ogradom
N—Bezbednosne karakteristike rotacionog alarma: Pražnjenje svetla, svetla za strnjiku, servisna svetla na krilima

Uz ovde prikazane bezbednosne karakteristike, druge komponente i sistemi, bezbednosna svetla na mašini i bezbednosne poruke i uputstva u priručniku za rukovaoca doprinose bezbednom radu ove mašine kada se kombinuju sa brigom i pažnjom obučenog rukovaoca.

OUO6075,000413E-A6-31AUG15

Proučite uputstva za bezbedan rad



T81389—UN—28JUN13

Ovo je znak za upozorenje u vezi bezbednosti pri radu. Kada vidite ovaj simbol na svojoj mašini ili u ovom priručniku, budite na oprezu od moguće povrede.

Postupajte u skladu sa preporukama za mere opreza i preporukama za bezbedan rad.

DX,ALERT-A6-29SEP98

Razumevanje signalnih reči

⚠ OPASNOST

⚠ UPOZORENJE

⚠ PAŽNJA

TS187—A6—08SEP03

OPASNOST; signalna reč OPASNOST ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

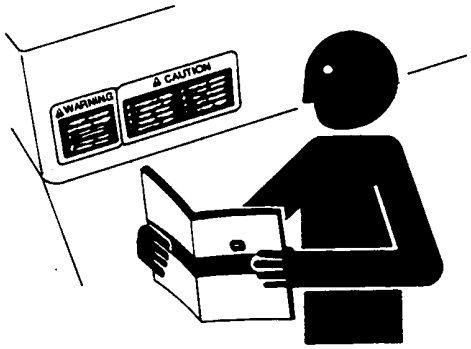
UPOZORENJE; signalna reč UPOZORENJE ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

OPREZ; signalna reč OPREZ ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manje ili osrednje povrede. OPREZ se takođe može koristiti da upozori protiv nebezbednih postupaka pri događajima koji bi mogli dovesti do telesnih povreda.

Signalna reč—OPASNOST, UPOZORENJE ili PAŽNJA —koristi se sa simbolom sigurnosnog upozorenja. OPASNOST označava najozbiljnije opasnosti. Sigurnosni znaci OPASNOST ili UPOZORENJE nalaze se pored određenih opasnosti. Opšte predostrožnosti su navedene na sigurnosnim znacima PAŽNJA. PAŽNJA takođe obraća pažnju na bezbednosne poruke u ovom priručniku.

DX,SIGNAL-A6-05OCT16

Pazite na upozorenja o merama bezbednosti



TS201—UN—15APR13

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne poruke u ovom priručniku i na oznakama na vašoj mašini. Održavajte oznake za bezbedan rad u čitkom stanju. Zamenite izgubljene i oštećene oznake za bezbedan rad. Vodite računa da delovi nove opreme i rezervni delovi imaju aktuelne oznake za bezbedan rad. Rezervne oznake za bezbedan rad možete da nabavite kod svog prodavca John Deere mašina.

Na njima mogu biti dodatne sigurnosne informacije sadržane na delovima i komponentama drugih dobavljača tako da nisu prikazane u ovom priručniku za rukovaoca.

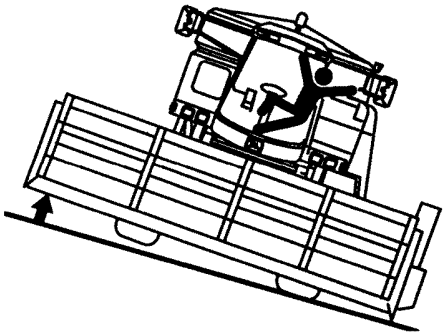
Naučite kako da ispravno koristite komande i upravljate mašinom. Ne dozvolite bilo kakvo rukovanje bez uputstava.

Održavajte svoju mašinu u pogodnom radnom stanju. Neovlašćeno prepravljanje mašine može da ošteti funkcije i/ili bezbednost i da utiče na radni vek mašine.

Ako ne razumete neki deo ovog priručnika i u slučaju da vam je potrebna pomoć, kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

DX,READ-A6-16JUN09

Vožnja mašine



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Rukujte mašinom isključivo kada su postavljeni svi zaštitni limovi.

Pre nego što krenete, uvek proverite neposrednu blizinu mašine (npr. da li ima dece u blizini). Obezbedite odgovarajuću vidljivost. Upotrebite sirenu kao znak upozorenja uvek pre nego što krenete.

Uvek prilagodite brzinu uslovima na putu ili u polju. Nastojte da ne pravite oštre zaokrete kada vozite uzbrdo i nizbrdo ili preko padine. Budite naročito oprezni kada skrećete na padini sa punim tovarom.

Pratite uputstva u zaglavlju Priručnika za rukovaoca kada pričvršćujete ili skidate heder.

Prilikom pravljenja zaokreta, uvek imajte u vidu širinu dodataka i činjenicu da se zadnji deo kombajna ljulja. Priključci i stanje zemljišta utiču na karakteristike kombajna u pogledu vožnje.

Smanjite brzinu kada vozite preko nagiba ili neravnog terena i pre oštrih zaokreta. Pre spuštanja niz strminu ubacite menjač u niži stepen prenosa.

Izbegavajte rupe, jarke i oštećenja puta koja mogu da dovedu do prevrtanja kombajna, naročito na brdovitom terenu.

OUO6075,0000AB7-A6-21FEB07

Sposobnosti rukovaoca

- Vlasnici opreme su u obavezi da obezbede da su rukovaoci odgovorni, da su obučeni, da su pročitali uputstva za rukovanje i upozorenja, kao i da znaju kako da na pravilan i bezbedan način upravljaju ovom mašinom.
- Starost, kao i fizičke i mentalne sposobnosti mogu da predstavljaju uzročnike pojave povreda povezanih sa radom opreme. Rukovaoci moraju da budu mentalno i fizički sposobni za pristup kabini i/ili upravljačkim elementima, kao i za bezbedno i pravilno upravljanje mašinom.
- Nipošto nemojte dozvoliti deci ili neobučenim osobama da upravljaju mašinom. Podučite sve rukovaoce da ne dozvoljavaju vožnju dece na mašini ili priključnom oruđu.
- Nipošto nemojte da upravljate mašinom ako ste rastrojeni, iznureni ili narušenog zdravlja. Pravilan rad mašine zahteva potpunu pažnju i svesnost.

OUO6075,0004964-A6-18JUN18

Poštujte propise o drumskom saobraćaju

Uvek poštujte lokalne propise o drumskom saobraćaju kada koristite javne puteve.

OUO6075,0000032-A6-22JAN01

Provera bezbednosti mašine

Uvek proverite drumsku i opštu radnu bezbednost mašine pre upotrebe.

FX,READY-A6-28FEB91

Ne vozite druga lica i decu na mašini



TS253—UN—23AUG88

Samo rukovalac sme da bude na mašini. Druga lica ne smeju biti na mašini osim u periodu obuke ili tokom kratkih perioda posmatranja.

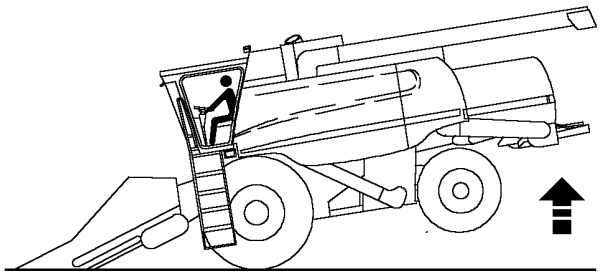
Lica koja se voze na mašini mogu da pretrpe povredu padom sa mašine. Lica koja se voze na mašini takođe ometaju vidik rukovaoca, pa upravljanje mašinom nije bezbedno.

Deci nikada ne sme biti dozvoljeno da budu na mašini ili u kabini kombajna za vreme rada motora.

Sedište za obuku sme da se koristi isključivo radi obuke tokom kratkih perioda posmatranja rada mašine, a nikako za smeštaj dece.

HX,AG,SF6904-A6-22JUL99

Postavljanje balasta radi bezbednog kontakta s podlogom



H51907—UN—10FEB99

Rukovanje, upravljanje i kočenje kombajna mogu biti u velikoj meri otežani ukoliko postoje teški prednji priključci koji pomeraju težište kombajna.

Da bi ste održali neophodan kontakt sa zemljom, postavite balast na zadnji deo kombajna prema potrebi.

Obratite pažnju na maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine i ukupnu težinu.

HX,AG,SF6782-A6-05FEB99

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

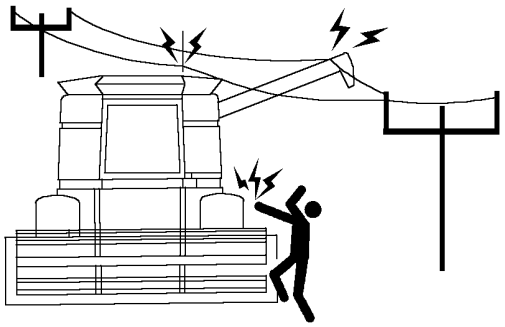
Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Drumski prevoz u Nemačkoj mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

Prijavite se za dopuštenje kod svog trgovca ili u fabrici za proizvodnju.

OUO6075,0004672-A6-16MAR17

Izbegavajte strujne vodove



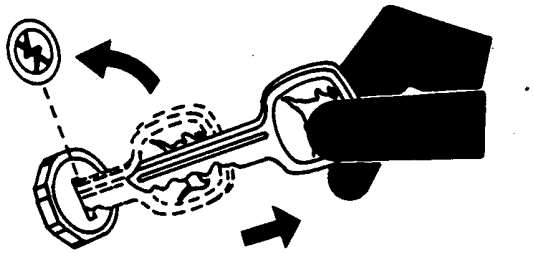
H52022—UN—14APR99

Postavite svrdlo za istovar spremišta za žitarice u transportni položaj i spustite ručku za pristup spremištu za žitarice pre početka vožnje po javnim putevima.

Pričvrstite radio antenu u transportni položaj pre izlaženja na javni put, ona može da dođe u dodir sa nisko postavljenim strujnim vodovima. Na taj način, rukovalac može da pretrpi jak strujni udar.

HX,STSSA,D-A6-22JUL99

Parkiranje i napuštanje mašine



TS230—UN—24MAY89

Spustite priključak za žetvu na zemlju.

Pre nego što napustite kombajn, isključite priključak za žetvu i separator. Pomerite multifunkcionalnu polugu u neutralan položaj i ugasite mašinu. Povucite parkirnu kočnicu, sklonite ključ i zaključajte kabinu rukovaoca.

Nikad ne ostavljajte kombajn bez kontrole za vreme rada motora.

Ne napuštajte kabinu za rukovaoca u toku vožnje.

OUO6075,0000AEB-A6-11FEB14

Radite u provetrenim zonama



TS220—UN—15APR13

Izduvni gasovi mogu da izazovu bolest ili smrt. Ukoliko je neophodno da se mašinom radi u zatvorenom prostoru, izvedite izduvne gasove iz te prostorije pomoću produžetka koji se stavlja na izduvnu cev.

Ukoliko nemate produžetak za izduvnu cev, otvorite vrata i pustite unutra spoljni vazduh.

DX,AIR-A6-17FEB99

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Punite rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

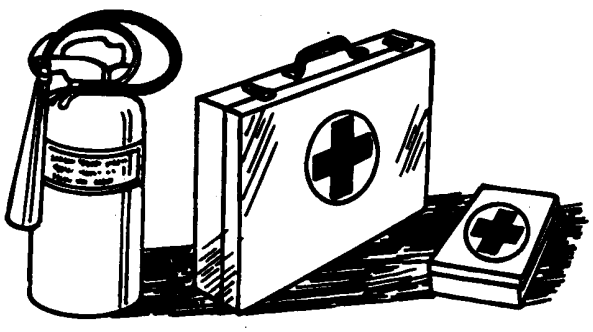
Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.

Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1-A6-12OCT11

Pripremite se za vanredne situacije



TS291—UN—15APR13

Budite pripravni ako izbije požar.

Držite pri ruci komplet za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

Čuvajte, pored svog telefona, brojeve telefona lekara, domova zdravlja, bolnica i vatrogasnih službi.

DX,FIRE2-A6-03MAR93

Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje



TS1356—UN—18MAR92

Fluid za startovanje je veoma zapaljiv.

Dok je upotrebljavate, pazite da ne dođe u dodir sa varnicama i plamenom. Tečnost za startovanje držite na dovoljno velikoj udaljenosti od baterija/akumulatora i kablova.

Da biste sprečili slučajno pražnjenje za vreme skladištenja limenke pod pritiskom, na posudu stavite čep i čuvajte je na hladnom, zaštićenom mestu.

Posudu tečnosti za startovanje ne izlažite vatri niti je probijajte.

Tečnost za startovanje ne upotrebljavajte na motorima sa dizel-svećicama ili sa grejačem usisa.

DX,FIRE3-A6-14MAR14

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.

Odmah zaustavite mašinu pri prvom znaku požara.

Požar se može prepoznati po mirisu dima ili vidljivim plamenom. Zbog toga što vatra brzo napreduje i širi se, odmah napustite mašinu i pomerite se na bezbednu udaljenost od vatre. Nemojte se vraćati na mašinu! Na prvom mestu je bezbednost.

Pozovite vatrogasnu službu. Prenosni aparat za gašenje požara može ugasiti ili lokalizovati malu vatru dok ne stigne vatrogasna služba; ali prenosni aparat za gašenje požara ima ograničenja koja se odnose na njegovo dejstvo. Uvek na prvo mesto stavite bezbednost rukovaoca i lica u blizini. Ako pokušavate da ugasite požar, vetar treba da vam duva u leđa i da imate slobodan požarni put tako da se možete brzo udaljiti ako ne možete da ugasite požar.

Pročitajte uputstva za gašenje požara i budite upoznati sa mestom gde se ona nalaze, delovima i postupcima pre nego što se požar dogodi. Lokalna vatrogasna služba ili distributeri protivpožarne opreme mogu da vam ponude preporuke i izvođenje protivpožarne obuke.

Ako na vašem aparatu za gašenje požara ne postoje uputstva, sledite ove opšte smernice:

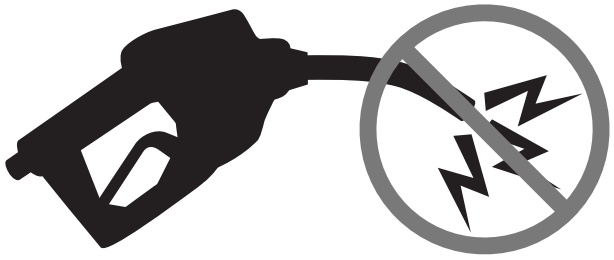
1. Izvucite uvlaku. Držite aparat za gašenje požara tako da je prskalica okrenuta dalje od vas i oslobodite mehanizam za blokiranje.
2. Usmerite nisko. Usmerite aparat za gašenje požara na osnovu vatre.
3. Polako i ravnomerno stisnite ručicu.
4. Okrećite prskalicu sa strane na stranu.

DX,FIRE4-A6-22AUG13

Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih jedinjenja u dizel gorivu s ultra niskom sadržinom sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu moć sakupljanja statičkog naboja.

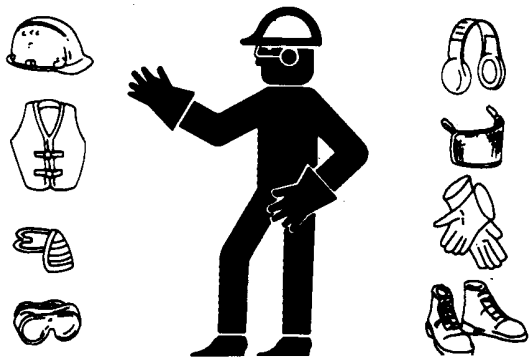
Rafinerije su možda tretirale gorivo sa antistatičkim aditivima. Međutim, postoje mnogi faktori koji mogu da smanje efikasnost tih aditiva tokom vremena.

Statički naboj može da se nagomila u ULSD gorivu dok teče kroz sistem goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta kada su prisutna isparenja moglo bi dovesti do vatre ili eksplozije.

Zato je važno da se obezbedi da se ceo sistem koji se koristi za punjenje gorivom vašeg stroja (snabdevanje rezervoara, prenosna pumpa, dovodno crevo, mlaznice i drugo) budu ispravno uzemljeni i međusobno spojeni. Konsultujte se sa vašim dobavljačem goriva ili sistema za gorivo, kako biste obezbedili da je sistem za isporuku u skladu sa standardima ispravnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A6-12JUL13

Nosite zaštitnu odeću



TS206—UN—15APR13

Nosite usku odeću i bezbednosnu opremu koje odgovaraju poslu koji obavljate.

Bezbedno rukovanje opremom zahteva punu pažnju rukovaoca. Nemojte da nosite slušalice za radio ili vokmen u toku rukovanja mašinom.

DX,WEAR2-A6-03MAR93

Držite se dalje od jedinice za žetvu



ES118704—UN—21MAR95

Rezna letva, puž, vitlo i ulazni valjci ne mogu biti potpuno zaštićeni zbog svoje funkcije. Držite se dalje od ovih pokretnih elemenata tokom rada. Uvek oslobodite glavno kvačilo, isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre servisiranja ili čišćenja mašine.

OUO6075,00009E5-A6-28SEP10

Držite ruke dalje od noževa



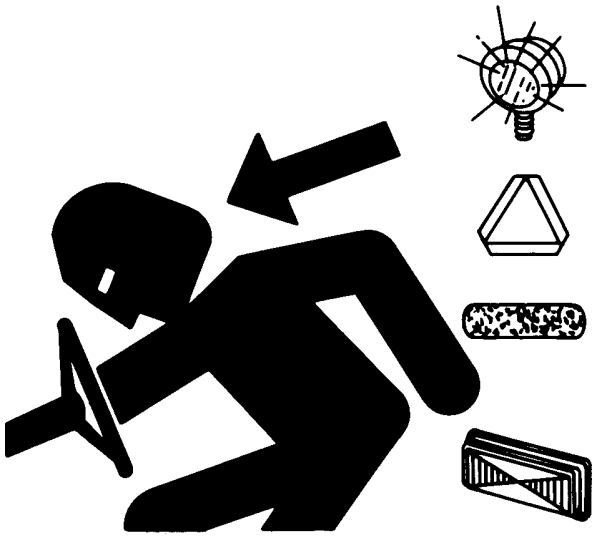
TS254—UN—23AUG88

Nikada nemojte pokušavati da uklonite prepreke ispred hedera ako separator nije isključen, ručna kočnica povučena, motor isključen a ključ izvađen iz brave.

Niko ne sme da bude u blizini mašine pre startovanja motora.

OUO6075,00009E6-A6-28SEP10

Koristite bezbedna svetla i sredstva



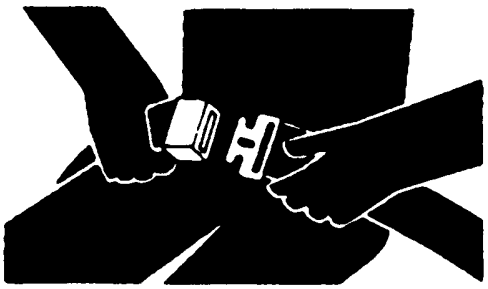
TS951—UN—12APR90

Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Redovno proveravajte saobraćaj iza vas, naročito kada skrećete, i koristite signalna svetla.

Koristite prednja svetla, rotirajuća svetla za upozorenje, i žmigavce danju i noću. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim, čistim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

HX,STSSA,O-A6-22JUL99

Koristite sigurnosne pojaseve



H47137

H47137—UN—25OCT95

Koristite sigurnosni pojas uvek kada rukujete kombajnom ili kada se vozite kao suvozač.

HX,STSSA,I-A6-22JUL99

Sedište sa grejačem i ventilacijom



H124189—UN—11MAY18

PAŽNJA: Previše zagrejan grejač sedišta može da izazove opekotine ili da ošteti sedište. Da biste smanjili rizik od opekotina, oprezno koristite grejač sedišta u dužem periodu, posebno ako rukovalac ne može da oseti promenu temperature ili bol na koži. Nemojte stavljati objekte na sedište, kao što su ćebe, jastuk, prekrivač ili slično, jer to može dovesti do pregrevanja grejača sedišta.

OUO6075,000496C-A6-25MAY18

Sedište za obuku

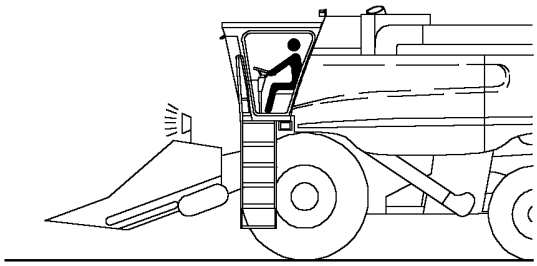


TS1730—UN—24MAY13

Sedište za obuku, ako postoji, je predviđeno samo za obuku rukovaoca ili dijagnostiku problema na mašini.

DX,SEAT,NA-A6-22AUG13

Vozite kombajn sa hederom bezbedno



H51909—UN—07MAY99

Kada god možete, izbegavajte korišćenje javnih puteva kada imate priključen heder.

Ukoliko kombajn mora da se transportuje sa priključenim hederom, proverite da li rade migavci i svetlosna signalizacija za upozorenje na hederu i da li su katadiopteri čisti i vidljivi.

Korišćenje vozila za posmatranje ili navođenje se preporučuje na frekventnim, uskim ili brdskim putevima i prilikom prelaženja preko mostova.

Vozite brzinom koja je bezbedna u odnosu na uslove.

OUO6075,0000034-A6-22JAN01

Sprečite udaljavanje ili neočekivano kretanje mašine



H58737—UN—08JUL99

Sprečite povredu ili smrt usled neočekivanog pokretanja mašine ili njenih komponenti.

Ne startujte motor kratkim spojem preko startera ili elektromagnetnih priključaka. Mašina ili njene komponente mogu da se pomere ukoliko se preskoči uobičajeni redosled.

AG,OUO1035,792-A6-08JUL99

Bezbedni postupak održavanja



TS218—UN—23AUG88

Pre početka rada proverite da li ste dobro razumeli sve servisne postupke. Područje rada mora da bude čisto i suvo.

Nikad ne podmazujte, ne servisirajte niti podešavajte mašinu dok je u pokretu. Držite ruke, noge i delove odeće dalje od pokretnih delova. Isključite sve prenose snage i oslobodite pritisak iz instalacija upotrebom upravljačkih elemenata. Spustite opremu na zemlju. Isključite motor. Izvadite ključ. Sačekajte da se mašina ohladi.

Obezbedite oslonac za svaki deo mašine koji mora da se podigne zbog servisiranja.

Održavajte sve delove u dobrom stanju i pravilno montirane. Odmah sanirajte oštećenje. Zamenite pohabane ili pokvarene delove. Uklonite sve naslage masti, ulja ili ostataka.

Na opremi koja se samostalno pokreće, isključite kabl akumulatora za uzemljenje (–) pre nego što izvršite podešavanja na električnim sistemima ili zavarivanje na mašini.

Na vučenim priključnim oruđima, isključite električnu instalaciju sa traktora pre servisiranja komponenti električnog sistema ili zavarivanja na mašini.

Pad prilikom čišćenja ili rada na visini može da izazove ozbiljne povrede. Koristite merdevine ili platformu kako biste lakše dosegli svaku lokaciju. Koristite čvrsta i bezbedna uporišta i rukohvate.

DX,SERV-A6-28FEB17

Zavarivanje u blizini elektronskih upravljaèkih jedinica



TS953—UN—15MAY90

VAŽNO: Nemojte naglo startovati motore sa opremom za elektroluèno zavarivanje. Jaèina struje i naponi su previše visoki i mogu prouzrokovati trajno oštetæenje.

1. Odvojite negativni (-) kabl akumulatora.
2. Odvojite pozitivni (+) kabl akumulatora.
3. Kratko spojite pozitivne i negativne kleme istovremeno. Nemojte vezati na šasiju vozila.
4. Uklonite ili pomerite bilo koju sekciju kablovskog snopa ožièenja dalje od podruèja zavarivanja.
5. Priključite uzemljenje aparata za zavarivanje blizu taèke zavarivanja i dalje od upravljaèkih jedinica.
6. Nakon zavarivanja, u obrnutom redosledu ponovite korake 1—5.

DX,WW,ECU02-A6-14AUG09

Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja površina metala



TS220—UN—15APR13

Izbegavajte potencijalno toksična isparenja i prašinu.

Prilikom zagrevanja boje tokom zavarivanja, lemljenja ili korišćenja let-lampe, ili rada sa zavarivačkim plamenikom mogu da nastanu po zdravlje opasna isparenja.

Pre zagrevanja metalinih površina uklonite boju sa njih:

- Uklonite boju najmanje 100 mm (4 in.) od zone koja se zagreva. Ukoliko boja ne može da se ukloni, koristite odgovarajući respirator tokom grejanja ili zavarivanja.
- Ukoliko peskirate ili brusite boju, izbegavajte udisanje prašine. Koristite ispravan zaštitnik za disanje.
- Ukoliko koristite razređivač ili skidač boje, pre zavarivanja ga uklonite vodom i sapunom. Uklonite posude za razređivač ili skidač boje i drugi zapaljivi materijal iz zone rada. Pre zavarivanja ili zagrevanja, sačekajte 15 minuta da se isparenja raziđu.

U zonama zavarivanja nemojte da upotrebljavate razređivač na bazi hlora.

Radite samo na mestu koje ima dobru ventilaciju koja odnosi toksična isparenja i prašinu.

Postupajte pravilno sa bojom i razređivačem.

DX,PAINT-A6-24JUL02

Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti i gasova pod pritiskom



TS953—UN—15MAY90

U blizini cevi pod pritiskom zbog razvijanja toplote može nastati lako zapaljiva magla. Ona može da prouzrokuje ozbiljne opekotine radnika i prisutnih. U blizini cevi pod pritiskom i lako zapaljivih materijala ne smete da razvijate toplotu zavarivanjem, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cevi pod pritiskom mogu da se rasprsnu kada se toplota raširi izvan neposredne zone plamena.

DX,TORCH-A6-10DEC04

Izbegavajte dodir sa pokretnim delovima



TS256—UN—23AUG88

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom. Nikada nemojte da čistite, podešavate ili podmazujete mašinu dok radi.

H01,9000SA,E-A6-15JUN90

Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnevlje i uklanjanje blokada



TS256—UN—23AUG88

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja u poprečne puževe bunkera za zrno. Poprečni puževi ne mogu biti potpuno pokriveni radi funkcionisanja. Nemojte da ulazite u bunker za zrno u toku rada motora. Pre ulaska u spremište radi čišćenja ostataka žitarica, uvek isključite motor, podesite parkirnu kočnicu i sklonite ključ

Ako se žitarice ispreče i ne uspeju da dođu do poprečnog svrdla, isključite motor, izvadite ključ i, iz pravca vrata motornog prostora, pomoću šipke, metle ili lopate uklonite prepreku i ponovo omogućite protok žitarica.

OUO6043,00015E2-A6-24MAY04

Budite udaljeni od obrtnih pogonskih linija



TS1644—UN—22AUG95

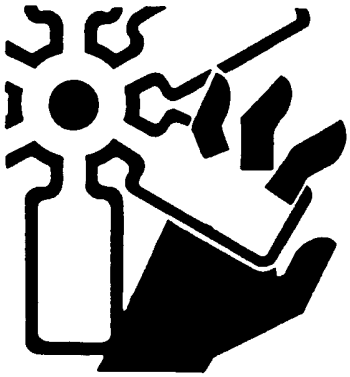
Zahvatanje od strane rotirajućih pogonskih linija može prouzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

Uvek držite sve štitnike na svojim mestima. Proverite da li se rotirajući štitnici slobodno okreću.

Nosite odeću koja prianja uz telo. Isključite motor i uverite se da su svi obrtni delovi i pogonske linije zaustavljene pre početka podešavanja, priključivanja ili obavljanja bilo koje vrste servisiranja motora ili opreme sa mašinskim pogonom.

DX,ROTATING-A6-18AUG09

Postavite sve štitnike i zaštitnu opremu



TS677—UN—21SEP89

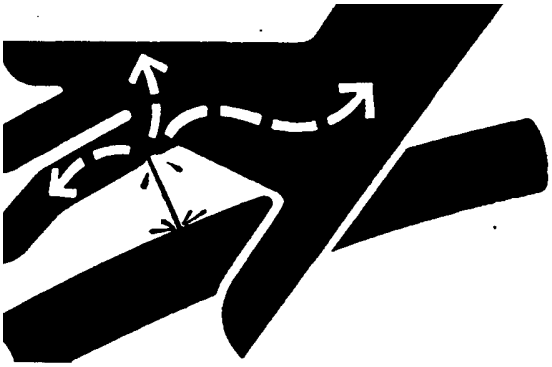
Okretanje ventilatora, remena, remenica i pogona može prouzrokovati ozbiljne povrede.

Sve štitnike i zaštitnu opremu uvek držite na svom mestu u toku rada.

Nosite odeću koja prianja uz telo. Isključite motor i uverite se da su ventilatori, remeni, remenice i pogoni zaustavljeni pre početka podešavanja, priključivanja ili čišćenja u blizini ventilatora i drugih pogonskih delova.

OUO6075,0000C23-A6-03MAY11

Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom



X9811—UN—23AUG88

Pregledajte hidraulična creva – najmanje jednom godišnje – na curenje, uvrtanje, posekotine, pukotine, nagriženost, pojavu klobuka, koroziju, izloženost žičanim vodovima ili neke druge znake habanja ili oštećenja.

Odmah zamenite pohabane ili oštećene sklopove creva sa rezervnim delovima odobrenim od strane kompanije John Deere.

Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodreti pod kožu i prouzrokovati teške povrede.

Sprečite opasnost usled ispuštanja pritiska pre odvajanja hidrauličnih ili drugih vodova. Zategnite sve priključke pre nego što uspostavite pritisak.

Pretražite mesta mogućeg curenja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i telo od tečnosti pod visokim pritiskom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja dospe pod kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovakvim tipom povrede treba da konsultuju referentni stručni medicinski izvor. Ovakve informacije je moguće dobiti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department u Molineu, Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

DX,FLUID-A6-12OCT11

Nemojte otvarati sistem za gorivo pod visokim pritiskom



TS1343—UN—18MAR92

Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Nemojte rastavljati i ne pokušavajte da popravite vodove za gorivo, senzore niti bilo koje druge komponente između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljke na motorima sa sistemom za ubrizgavanje pod visokom pritiskom (HPCR).

Samo tehničari specijalno upoznati sa tim sistemom za gorivo mogu da izvode popravke tih delova. (Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.)

DX,WW,HPCR1-A6-07JAN03

Bezbedno održavanje akumulatorskog sistema



TS281—UN—15APR13

Tečnost ili gas koji izlaze iz sistema koji imaju akumulatore pod pritiskom i koji se koriste za klimatizaciju, hidrauliku i pneumatske kočione sisteme mogu da izazovu ozbiljne povrede. Visoka toplota može izazvati prskanje akumulatora i može doći do slučajnog prekida u vodovima pod pritiskom. Nemojte da varite ili da koristite gorionik u blizini akumulatora ili voda pod pritiskom.

Ispustite pritisak iz sistema za održavanje normalnog pritiska pre skidanja akumulatora.

Ispustite pritisak iz hidrauličnog sistema pre skidanja akumulatora. Nikada ne pokušavajte da ispustite pritisak iz hidrauličnog sistema ili akumulatora popuštanjem navojnog spoja.

Akumulatori se ne smeju popravljati.

DX,WW,ACCLA2-A6-22AUG03

Zaštita od prskanja tečnosti pod visokim pritiskom



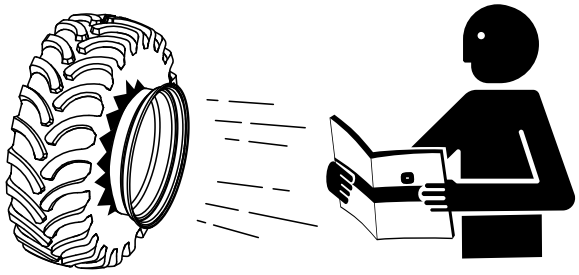
TS1343—UN—18MAR92

Sprej fluida koji izlazi iz mlaznica pod visokim pritiskom može da prodre pod kožu i da prouzrokuje ozbiljne povrede. Izbegnite kontakt spreja sa rukama ili telom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Svaki mlaz fluida pod visokim pritiskom, koji je ubrizgan u kožu, mora se odstraniti hirurškim putem, u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovakvim tipom povreda, treba da konsultuju kompetentan medicinski izvor. Ovakve informacije mogu se dobiti od Deere & Company Medical Department u Molineu, Illinois, SAD.

DX,SPRAY-A6-16APR92

Sledite preporuke o pneumaticima



H111235—UN—13MAY14

Držite mašinu u ispravnom radnom stanju.

Koristite samo pneumatike propisanih veličina sa tačnim vrednostima i naduvajte do pritiska navedenog u ovom priručniku.

Korišćenje drugih guma osim onih ppropisanih mogu smanjiti stabilnost, uticati na upravljanje, dovesti do

prevremenog pucanja pneumatika ili prouzrokovati druge probleme u vezi izdržljivosti ili bezbednosti.

DX,TIRE,INFO-A6-19MAY14

Bezbedno servisiranje pneumatika



RXA0103438—UN—11JUN09

Eksplozivno odvajanje delova pneumatika i naplataka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da biste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska. Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

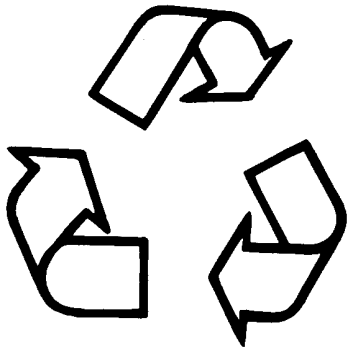
Kada naduvavate pneumatike, koristite stege sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.

Proverite da li su točkovi dobro naduvani, da li imaju rezove, napukline ili mehuriće, te da li su naplatci ispravni, kao i da li su svi vijci i navrtke na mestu.

Točkovi i pneumatici su teški. Prilikom rukovanja sa točkovima i pneumaticima koristite bezbednr uređaje za podizanje ili potražite pomoć da biste ih podizali ili pomerali.

DX,WW,RIMS-A6-28FEB17

Stavljanje van upotrebe — Previlno recikliranje i odlaganje tečnosti i komponenata



TS1133—UN—15APR13

Bezbednosne i nadzorne mere u odnosu na životnu sredinu moraju se uzeti u obzir prilikom stavljanja van upotrebe mešine i/ili komponente. Ove mere uključuju sledeće:

- Tokom uklanjanja ili rukovanje predmetima i materijalima koristite odgovarajuće alatke i opremu za ličnu zaštitu, kao što su odeća, rukavice, štitnici za lice ili naočare.
- Pratite instrukcije za specijalizovane komponente.
- Oslobodite akumuliranu energiju spuštanjem suspendovanih mašinskih elemenata, otpustite opruge, otkačite akumulatore ili druge izvore električne energije i oslobodite pritisak u hidrauličkim komponenata, akumulatorima i drugim sličnim sistemima.
- Smanjite izloženost komponentama koje mogu imati ostatke od poljoprivrednih hemikalija, kao što su đubriva i pesticidi. Na odgovarajući način i pažljivo rukujte i odlažite ove komponente.
- Pažljivo ispraznite motore, rezervoare za gorivo, hladnjake, cilindre hidraulike, rezervoare i cevi pre recikliranja komponenti. Koristite posude koji ne cure kada ispuštate tečnosti. Ne koristite posude u kojima se držala hrana ili piće.
- Nemojte sipati otpadne tečnosti na tlo ili u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Obratite pažnju na sve nacionalne, državne i lokalne zakone, propise, uredbe ili odluke o odlaganju ili rukovanje otpadnim tečnostima (kao što su: ulje, gorivo, rashladne tečnosti, kočione tečnosti); filteri; baterije i , druge supstance ili delovi. Paljenje zapaljivih tečnosti ili komponenti u nekim drugim osim za to specijalno dizajniranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i može dovesti do izlaganja štetnim gasovima ili pepelu.
- Sistem za klimatizaciju servisirajte i bacite na odgovarajući način. Vladine uredbe mogu zahtevati da overenu servisni centar obnovi i reciklira rahladne fluide klima uređaja koji bi mogli ugroziti atmosferu ako se slobodno ispuste.
- Procenite mogućnosti za reciklažu pneumatika,

metala, plastike, stakla, guma i elektronskih komponenata koji se mogu reciklirati, delimično ili potpuno.

- Obratite se svom lokalnom uredu za životnu sredinu ili reciklažnom centar, ili svom John Deere prodavcu za informacije o pravilnom načinu kako da reciklirate ili odložite otpad.

DX,DRAIN-A6-01JUN15

Bezbedno servisiranje rashladnog sistema



TS281—UN—15APR13

Eksplozivno otpuštanje tečnosti pod pritiskom iz sistema za hlađenje može da izazove ozbiljne opekotine.

Isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Omogućite sistemu da se ohladi pre nego što podignete poklopac. Polako otpustite poklopac pre nego što ćete ga potpuno skinuti da bi ste ispustili pritisak.

OUO6075,0000ABC-A6-21FEB07

Uklonite nagomilane otpatke od zrna

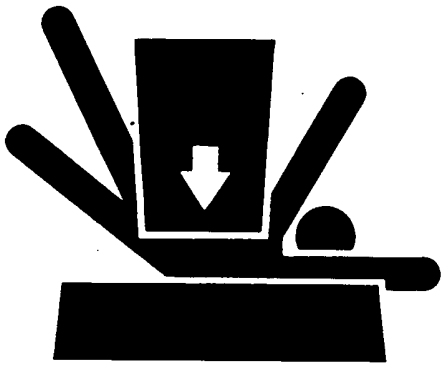


TS227—UN—15APR13

Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

HX,9010SA,B-A6-23AUG97

Dobro poduprite mašinu



TS229—UN—23AUG88

Uvek spustite priključenu mašinu i opremu na zemlju pre početka rada na mašini. Ukoliko posao zahteva da se mašina ili priključak podignu, obezbedite bezbedan podupirač za njih. Mašine i uređaji koji su pomoću hidrauličnih cilindara podignuti i nalaze se u podignutom položaju, mogu neželjeno (slučajno) da se spuste ako u sistemu postoji mesto koje propušta fluid pod pritiskom.

Nemojte da podupirete mašinu blokovima od šljake, šupljim blokovima ili objektima koji bi mogli da se smrve pod stalnim opterećenjem. Nemojte da radite ispod mašine koju podupire samo dizalica. Pridržavajte se procedura koje su preporučene u ovom priručniku.

Kada koristite priključne mašine i opremu, uvek se pridržavajte uputstava za bezbedan rad, koja su navedena u priručniku za rukovanje priključenom mašinom i opremom.

DX,LOWER-A6-24FEB00

Pažljivo čuvajte mašine i opremu



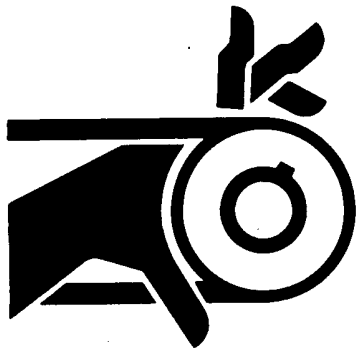
TS219—UN—23AUG88

Uskladišteni delovi i dodatna oprema kao što su dvostruki točkovi, kavezi za točkove i utovarivači mogu da padnu i dovedu do teških povreda ili smrti.

Pažljivo uskladištite dodatnu opremu i delove da bi ste sprečili njihov pad. Pazite da deca i prolaznici ne budu u zoni čuvanja opreme i delova.

DX,STORE-A6-03MAR93

Bezbedno servisiranje pogonskih kaiševa



TS285—UN—23AUG88

Prilikom servisiranje pogonskih kaiševa uvek preduzmite na sledeće mere predostrožnosti:

- Izbegnite ozbiljnu povredu nastalu zbog zaplitanja šake ili ruke. Nikada ne pokušavajte da očistite, proverite ili podesite kaiševe dok mašina radi. Uvek ugasite motor, povucite ručnu kočnicu i izvadite ključ.
- Ne pokušavajte da očistite kaiševe zapaljivim rastvorima za čišćenje.

OUO6075,00026A4-A6-06FEB03

Bezbedno rukovanje električnim delovima i nosačima



TS249—UN—23AUG88

Pad u toku ugradnje ili zamene delova električne instalacije montiranih na opremi može prouzrokovati ozbiljne povrede. Koristite merdevine ili platformu da bi lakše dohvatili bilo koji položaj za montažu. Koristite čvrst i siguran oslonac za noge i ruke. Nemojte da ugrađujete ili uklanjate delove u vlažnim uslovima ili po mrazu.

Ako ugrađujete ili servisirate RTK baznu stanicu na tornju ili drugim visokim strukturama, upotrebite provereni penjač.

Ako ugrađujete ili servisirate antenski stub prijemnika sistema za globalno pozicioniranje koji se koristi na nekom priključnom uređaju, upotrebite odgovarajuću tehniku penjanja i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu. Antenski stub je težak i može biti nezgodan za manipulisanje. Dve osobe su potrebne kada položaji za montažu nisu pristupačni sa zemlje ili sa servisne platforme.

DX,WW,RECEIVER-A6-24AUG10

Izbegavanje nesreća sa zadnje strane mašine



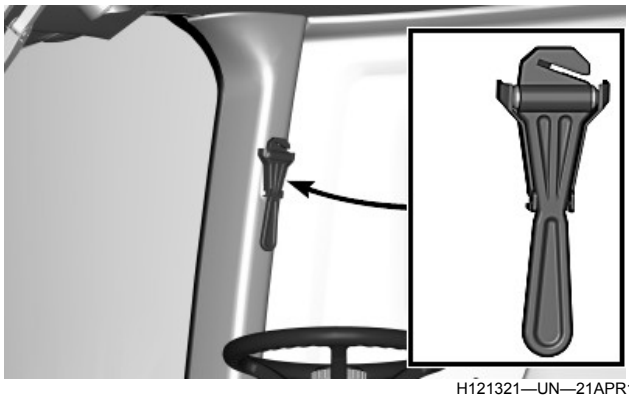
PC10857XW—UN—15APR13

Pre pomeranja mašine, uverite se da se na putanji mašine ne nalazi ni jedna osoba. Okrenite se i direktno pogledajte da bi ostvarili najbolju moguću preglednost. Iskoristite neko lice da vam signalizira kada vozite unazad ako vam je pogled zaklonjen ili ste blizu mesta zaustavljanja.

Ne oslanjajte se na kameru da odredite rastojanje ako su neka lica ili prepreke iza mašine. Sistem može biti ograničen mnogim faktorima uključujući pravila održavanja, uslove sredine i radni opseg.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-A6-30AUG10

Izlaz u slučaju nužde



H121321—UN—21APR17

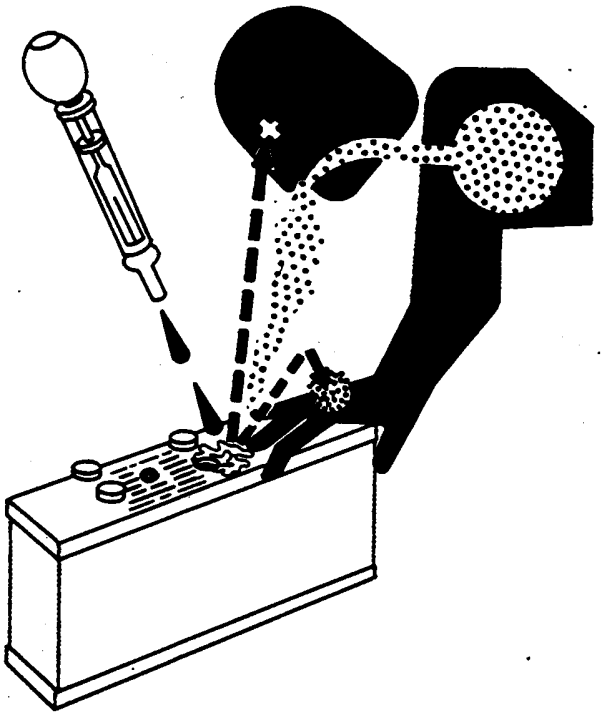
Sigurnosni pojas može da se preseče i staklo na prozoru može da se razbije pomoću čekića radi izlaska iz kabine u hitnim slučajevima.

OUO6075,0004722-A6-21APR17

Bezbedno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Pomoću baterijske lampe proverite nivo elektrolita akumulatora.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uvek prvo uklonite klemu mase akumulatora (-), a priključite je poslednju.

Sumporna kiselina u elektrolitu akumulatora je otrovna i dovoljno jaka da može opeći kožu, progoreti odeću i dovesti do slepila, ako prsne u oči.

Izbegnite opasnost tako što ćete:

- Puniti akumulator samo u dobro provetravanim prostorima
- Nositi zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbegavati da akumulator čistite vazduhom pod pritiskom
- Izbegavati da udišete isparenja prilikom dodavanja elektrolita
- Izbegavati prosipanje ili kapanje elektrolita
- Upotrebite akumulator za pomoć pri startovanju ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prospe po koži ili u oči:

1. Isperite kožu vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili krečno mleko, da biste neutralisali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite medicinsku pomoć.

Ako progutate kiselinu:

1. Nemojte da izazivate povraćanje.
2. Popijte puno vode ili mleka, ali ne više od 2 l (2 qt.).
3. Odmah potražite medicinsku pomoć.

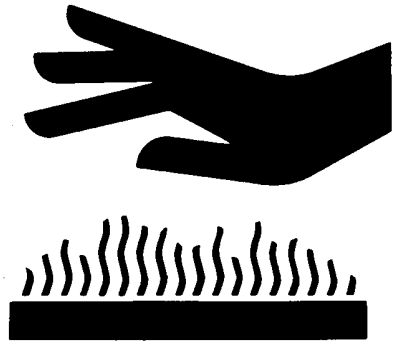
UPOZORENJE: Stubići akumulatora, priključne kleme i srodni pribor sadrže olovo i legure olova, supstance za koje se u Kaliforniji zna da prouzrokuju rak i reproduktivne probleme. **Oprati ruke nakon rukovanja.**

DX,WW,BATTERIES-A6-02DEC10

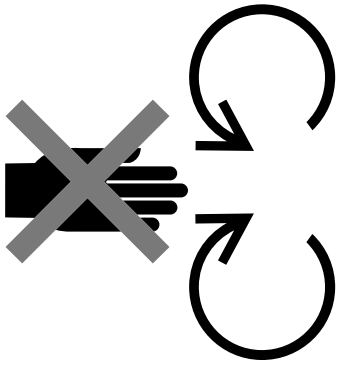
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

U toku radova na čišćenju izduvnog filtera, motor može da radi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama u toku dužeg vremenskog perioda. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.

Držite mašinu podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih izduvnih gasova ili sastavnih delova. Izbegavajte moguće nesrećne slučajeve od požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini izduvne cevi. Držite izlaz izduvne cevi dalje od ljudi i svega što se može rastopiti, goreti ili eksplodirati.

Pažljivo nadgledajte mašinu i okolni prostor da biste odmah uočili otpatke koji tinjaju u toku i nakon čišćenja izduvnog filtera.

Dolivanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik od požara ili eksplozije. Uvek ugasite motor pre punjenja mašine gorivom i očistite gorivo koje se prosulo.

Uvek proverite da li je motor isključen u toku prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Kontakt sa sastavnim delovima izduvnog sistema dok su još vrući, može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede.

Izbegavajte kontakt sa tim sastavnim delovima sve dok se ne ohlade na bezbednu temperaturu.

Ako servisni postupak zahteva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene delove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini platforme za rukovaoca i mašine

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom.

Uvek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i prekinite pogon na priključne uređaje ili alate pre napuštanja platforme za rukovaoca.

Ugasite motor i izvadite ključ (ako postoji) pre napuštanja mašine koja je ostala bez nadzora.

OUO6075,0000E81-A6-07FEB12

Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom



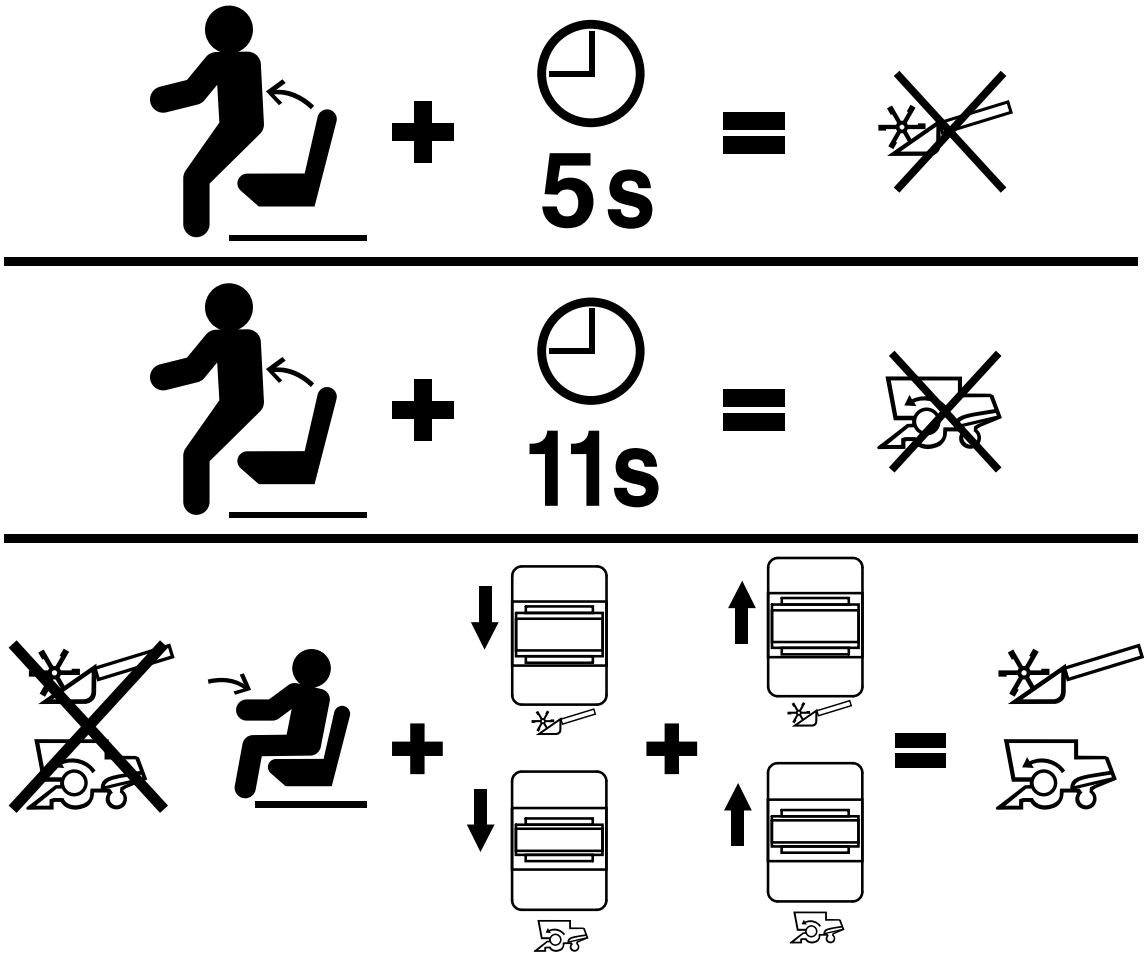
RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje mašine ili dodatne opreme kada motor radi može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

Delovi i tok izduvnog sistema postaju veoma vrući u toku rada. Izduvni gasovi i delovi izduvnog sistema dostižu temperature dovoljno visoke da opeku čoveka, zapale ili rastope uobičajene materijale.

DX,EXHAUST-A6-20AUG09

Sistem rotacionih alarma



H123205—UN—30JAN18

Ako rukovalac napusti sedište dok su uključeni platforma za sečenje i/ili separator, svetla će treperiti i oglasiće se zvučni alarm. Ako se rukovalac ne vrati u sedište, zaustaviće se funkcije za žetvu.

Ako se funkcije za žetvu zaustave, potrebno ih je ponovo pokrenuti pre nastavka žetve.

Da bi ponovo pokrenuo funkcije za žetvu, rukovalac mora da se nalazi u sedištu i da ponovo pokrene i uključi prekidače platforme za sečenje i separatora na konzoli uz naslon za ruku.

OUO6075,000488B-A6-30JAN18

Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca

Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca pokazuje da li je rukovalac prisutan ili ne.

Sistem sprečava aktiviranje sledećih funkcija kada se rukovalac ne nalazi u sedištu.

- Uključivanje separatora
- Uključivanje hedera
- Aktiviranje svrdla za istovar
- AutoTrac™
- Pogon
- Stopa ubacivanja
- Regulacija visine platforme za sečenje
- Kemper režim plovka na putu

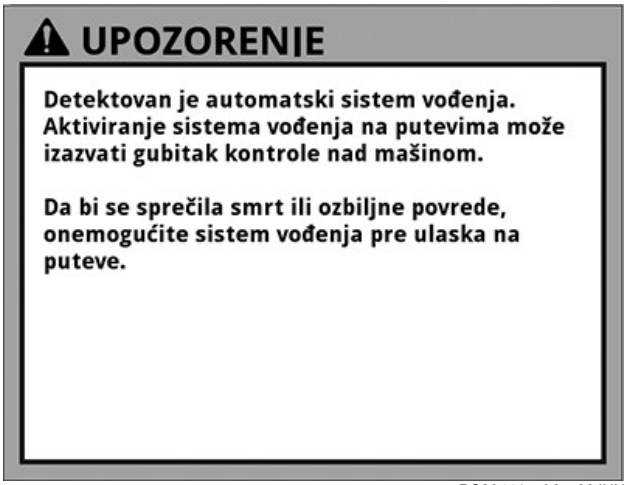
Ako rukovalac napusti sedište dok su uključeni heder i/ili separator na duže od 12 sekundi, svetla će treperiti i oglasiće se zvučni alarm. Ako se rukovalac ne vrati u sedište, zaustaviće se funkcije za žetvu.

Da bi ponovo pokrenuo funkcije, rukovalac mora da se vrati u sedište i ponovo aktivira svaku od funkcija.

OUO6075,000488C-A6-30JAN18

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Bezbednosno upozorenje – Detektovan AutoTrac™ sistem

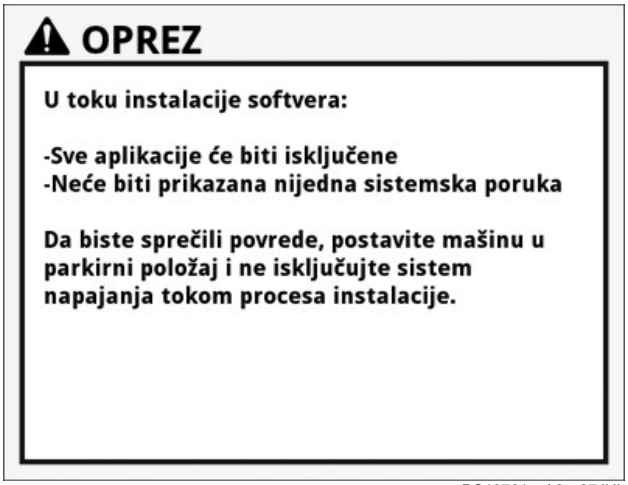


PC20441—A6—06JUN18

Ova poruka se prikazuje prilikom pokretanja mašina sa instaliranim automatskim sistemom za vođenje.

CZ76372,0000607-A6-06JUN18

Bezbednosna mera opreza – Instaliranje softvera

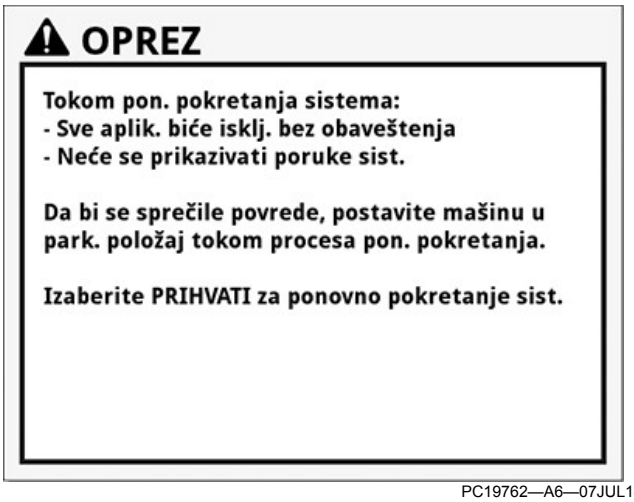


PC19761—A6—07JUL14

Ova poruka se prikazuje kada se pokrene instaliranje softvera.

CZ76372,0000605-A6-19MAY15

Bezbednosna mera opreza – Ponovno pokretanje sistema

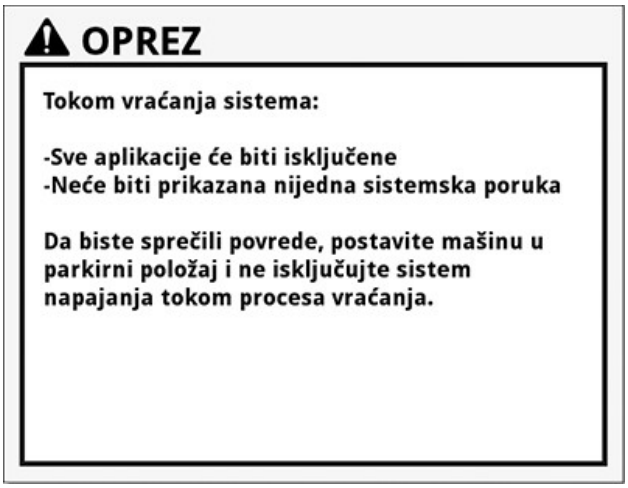


PC19762—A6—07JUL14

Ova poruka se prikazuje kada se na displeju javi greška zbog koje je neophodno ponovno pokretanje sistema.

CZ76372,0000606-A6-29MAY15

Bezbednosna mera opreza – Vraćanje sistema



PC19763—A6—07JUL14

NAPOMENA: Vraćanje sistema nije moguće u verziji softvera 10.5.230-89 i starijim verzijama. U prethodnim verzijama softvera ova poruka se ne prikazuje na kmerskom i ukrajinskom jeziku.

Ova poruka se prikazuje kada se pokrene vraćanje sistema.

HC94949,00003A9-A6-25APR17

Bezbednosne oznake

Slikovne oznake za bezbedan rad

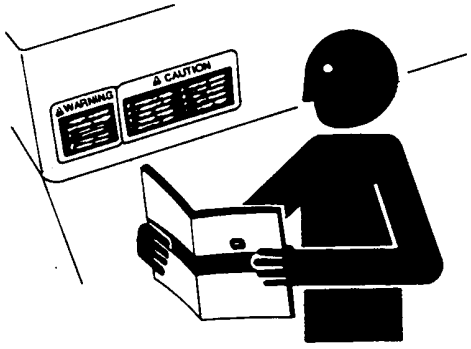


TS231—A6—08SEP03

Na nekim važnim mestima na mašini, postavljeni su znaci upozorenja, koji upućuju na potencijalnu opasnosti. Vrstu opasnosti od povreda prikazuje slika u trouglu. Susedna slika pruža informacije o tome kako izbeći telesnu povredu. Ove oznake za bezbedan rad, njihovo postavljanje na mašinu i kratko tekstualno objašnjenje su prikazani ispod.

OUO6075,0001163-A6-19JUN12

Zamena oznaka u vezi bezbednosti pri radu



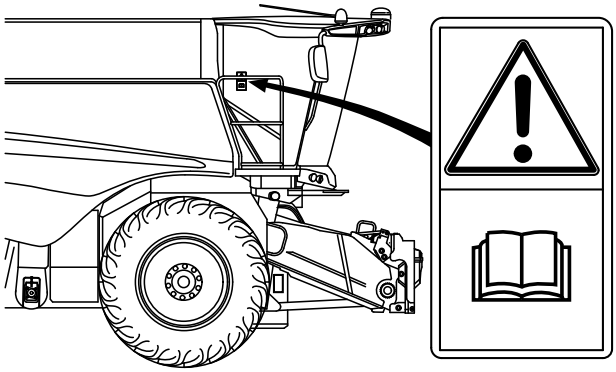
TS201—UN—15APR13

Zamenite izgubljene i oštećene oznake u vezi bezbednosti pri radu. Koristite ovaj priručnik za rukovaoca za pravilno postavljanje oznaka u vezi bezbednosti na radu.

Na njima mogu biti dodatne sigurnosne informacije sadržane na delovima i komponentama drugih dobavljača tako da nisu prikazane u ovom priručniku za rukovaoca.

DX,SIGNS-A6-18AUG09

Priručnik za rukovaoca

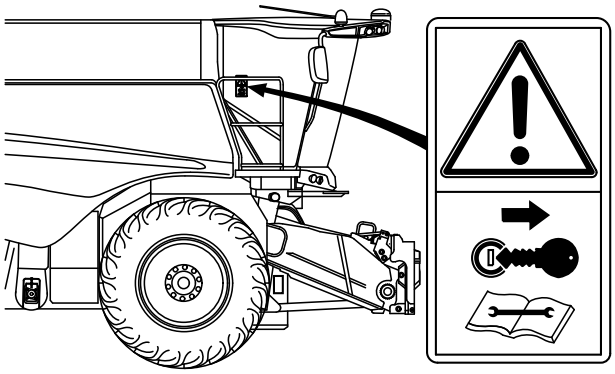


H97195—UN—14JUN11

Ovaj priručnik za rukovaoca sadrži sve važne informacije koje su neophodne za bezbedan rad mašine. Pažljivo se pridržavajte svih pravila za bezbedan rad da biste izbegli nesreću.

OUO6075,00015D7-A6-09AUG13

Opravka i održavanje

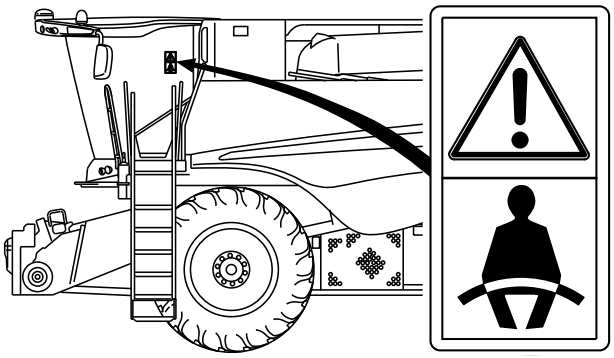


H97196—UN—13JUN11

Pre nego što započnete rad na opravci i održavanju, isključite rad motora, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za detaljna uputstva o održavanju.

OUO6041,0000453-A6-03SEP10

Sigurnosni pojas

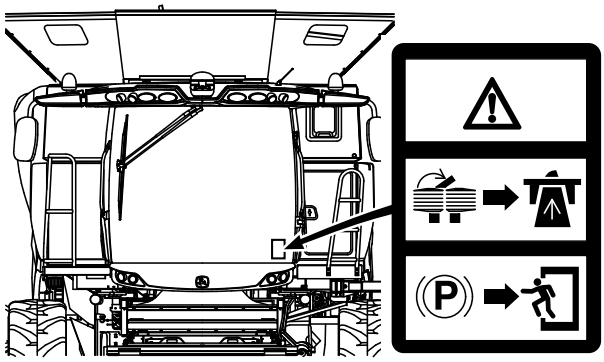


H97197—UN—13JUN11

Sedište za instruktora je predviđeno za korišćenje prilikom vozačke obuke ili prilikom dijagnosticiranja problema na mašini. Nemojte dozvoliti da ga koriste druge osobe koje se voze u kombajnu i deca. Vežite sigurnosni pojas kad rukujete mašinom ili se vozite kao posmatrač.

OUO6041,0000454-A6-03SEP10

Parkirna kočnica



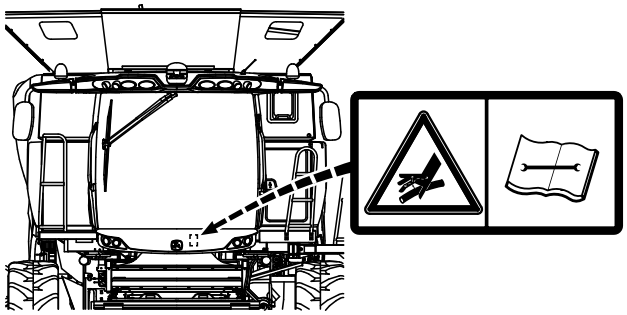
H104579—UN—25JAN12

Povucite parkirnu kočnicu pre napuštanja kombajna.

Osigurajte radne kočnice zajedno pre izvoženja na put.

OUO6075,0000DE8-A6-24JAN12

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom



H108688—UN—01AUG13

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

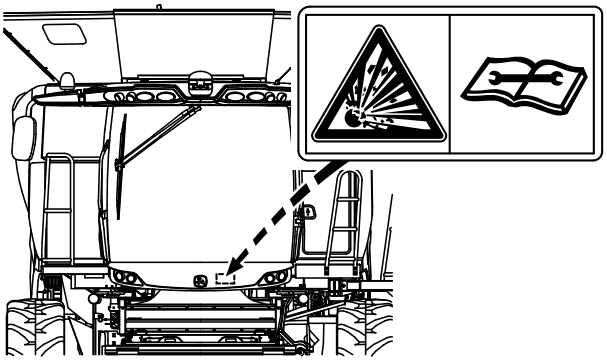
Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,00015C0-A6-05AUG13

Kolektor



H105072—UN—23MAR12

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

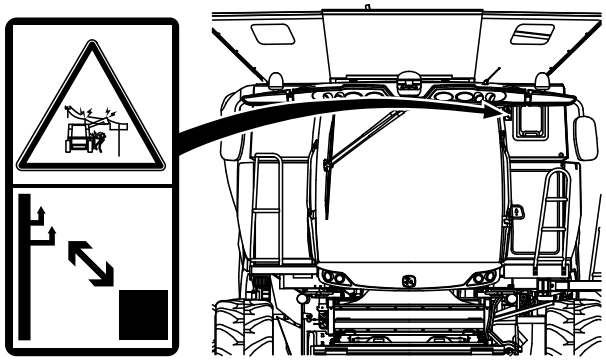
Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je

21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,00010F3-A6-18JUN13

Izbegavajte niske vodove pod naponom

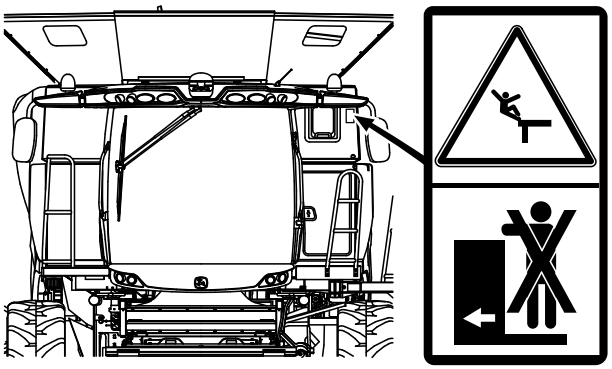


H96811—UN—03AUG10

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled električnog udara. Nemojte dodirivati električne vodove. Spustite poklopce spremišta za zrno kada radite blizu niskih vodova pod naponom.

OUO6041,00003F6-A6-03SEP10

Bunker za zrno

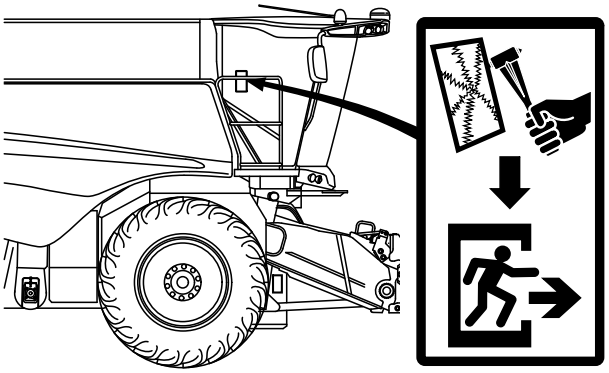


H96812—UN—02SEP10

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte ulaziti u spremište za zrno u ovoj oblasti.

OUO6041,00003F7-A6-03SEP10

Izlaz u slučaju opasnosti

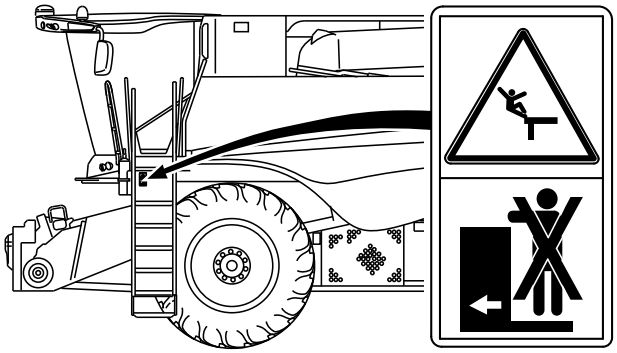


H97852—UN—13JUN11

Sigurnosni pojas može da se preseče i staklo na prozoru može da se razbije pomoću čekića radi izlaska iz kabine u hitnim slučajevima. Radi zamene prozora, posetite svog John Deere prodavca.

WM05597,0001339-A6-24JUN15

Stepenice za ulaz u kabinu/na platformu

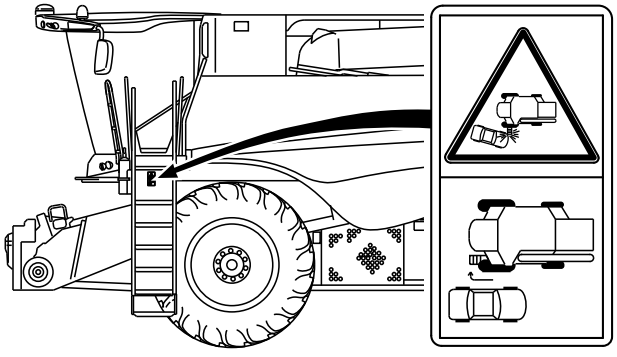


H96816—UN—03AUG10

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte dozvoliti osobama da se voze na stepenicama ili platformi dok je kombajn u pokretu.

OUO6041,0000404-A6-03SEP10

Izbegavajte sudare sa motornim vozilima

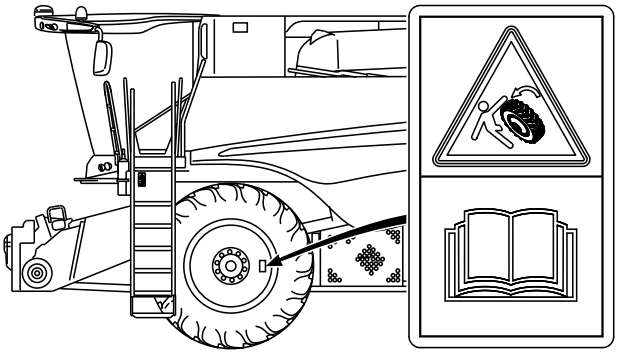


H96815—UN—03AUG10

Izbegavajte sudare sa motornim vozilima i ozbiljne povrede ili smrt. Uvek zakrenite stepenice unapred u zabravljeni položaj pre izvoženja kombajna na put.

OUO6041,0000403-A6-03SEP10

Dvostruki točkovi (ako postoje)



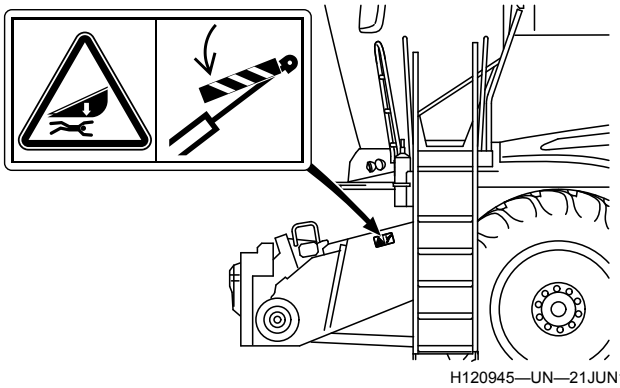
H100876—UN—04APR11

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na dvostrukim točkovima i na obe strane mašine.

- Dvostruki točkovi imaju pomereno težište. Da bi se izbegle povrede, dve osobe moraju da postavljaju i skidaju točkove pomoću valjkastih zavrtanja.
- Koristite dizalicu da biste podigli mašinu. Oslonite mašinu o blokove. Postavite sve zavrtnje točka pre spuštanja mašine na tlo.
- Pogledajte Priručnik za rukovaoca

OUO6075,000494F-A6-08JUN18

Graničnik ulaznog kućišta



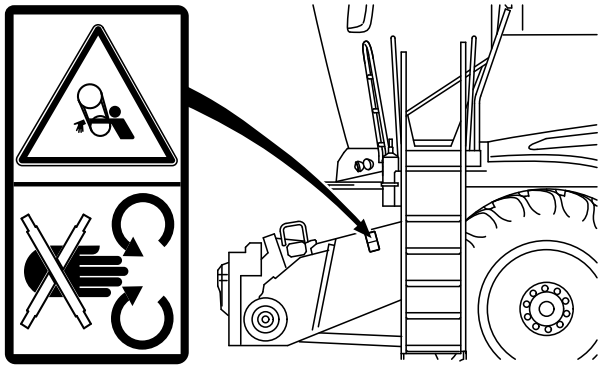
H120945—UN—21JUN17

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na spoljašnjoj i unutrašnjoj strani zaštite i na obe strane ulaznog kućišta.

Sprečite povrede usled drobljenja. Oslonite heder o tlo, ili pak postavite sigurnosni graničnik, koji se nalazi na cilindru za podizanje ulaznog kućišta, pre nego što se zavučete ispod hedera.

OUO6075,0004732-A6-26APR17

Štitnik ulaznog kućišta

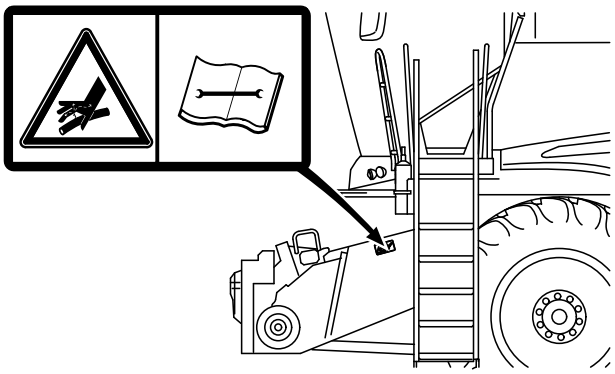


H108691—UN—08AUG13

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

OUO6075,00015C4-A6-09AUG13

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom



H108690—UN—08AUG13

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

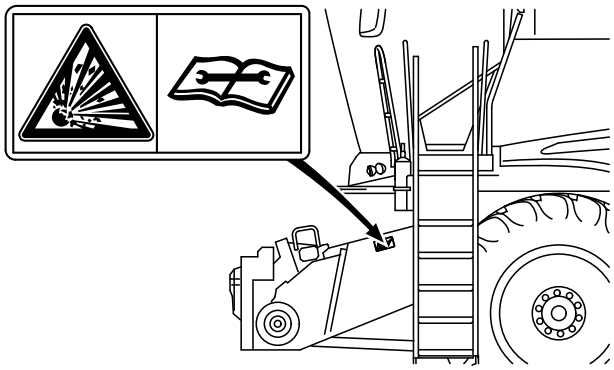
Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,00015C3-A6-31JUL13

Kolektor



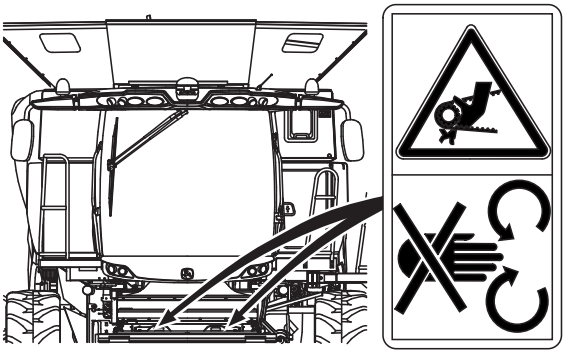
H97860—UN—03SEP10

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,000091B-A6-18JUN13

Ulazno kućište transportnog lanca



H121143—UN—24MAR17

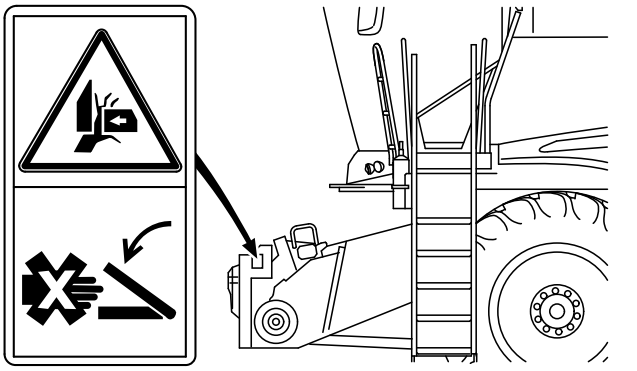
NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na vratima za pristup ulaznog kućišta.

Potencijalna opasnost od rotacionih mašinskih delova.

OUO6075,00046C5-A6-18APR17

Preklopni ram dostavne komore

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane kućišta utovarivača.

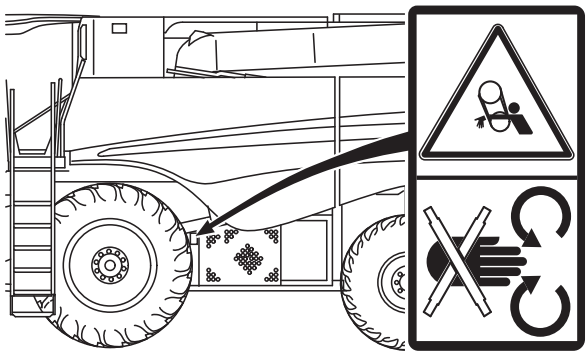


H96813—UN—03AUG10

Heder može otskočiti izazivajući ozbiljnu povredu ili smrt. Onemogućite da dođe do prignječenja. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

OUO6041,00003F8-A6-03SEP10

Štitnik sa leve strane

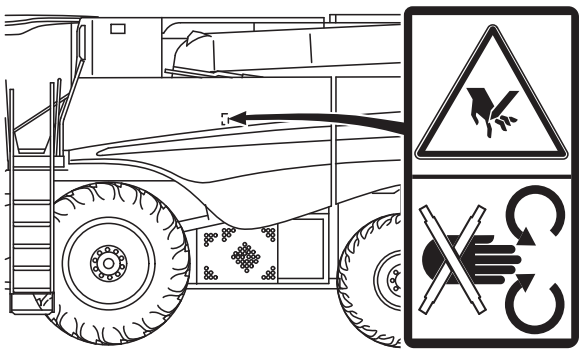


H114542—UN—17JUN15

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

WM05597,000133A-A6-24JUN15

Vratanca za čišćenje spremišta za zrno



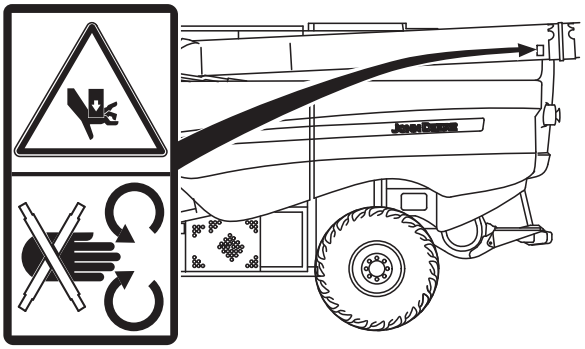
H114543—UN—17JUN15

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Zaustavite

motor i izvadite ključ pre nego što otvorite vratanca za čišćenje.

WM05597,000133B-A6-24JUN15

Pogonski preklopni zavojni transporter za istovar (ako postoji)



H114544—UN—17JUN15

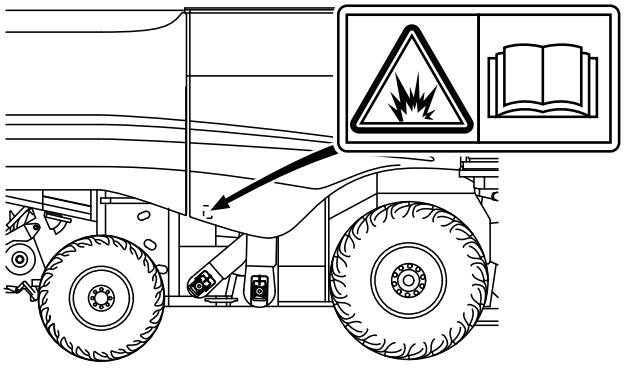
Ako aktuator svrdla za istovar ne uspe, postavite osovinicu za zaključavanje u položaj “zaključano” (pročitajte odeljak “Spremište za zrno”).

Koristite merdevine ili slično pomagalo sa odgovarajućom mogućnošću opterećenja da biste pristupili osovinici za zaključavanje. Ne pokušavajte da dođete do svrdla sa platforme motora.

Izbegavajte telesne povrede koje mogu da izazovu spojne komponente svrdla. Nemojte stavljati ruke blizu mesta za uvlačenje kada je aktuator uklonjen jer može da dođe do slučajnih pokreta svrdla.

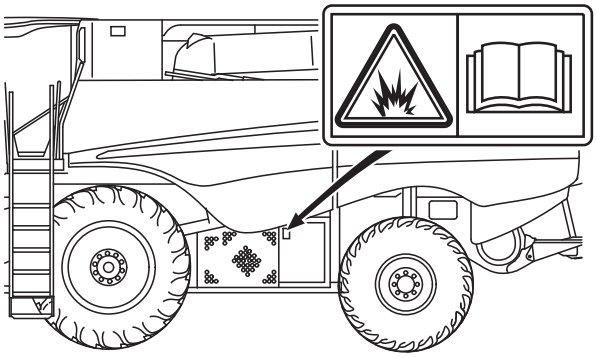
WM05597,000133C-A6-24JUN15

Kućište akumulatora



H108693—UN—31JUL13

Stil A



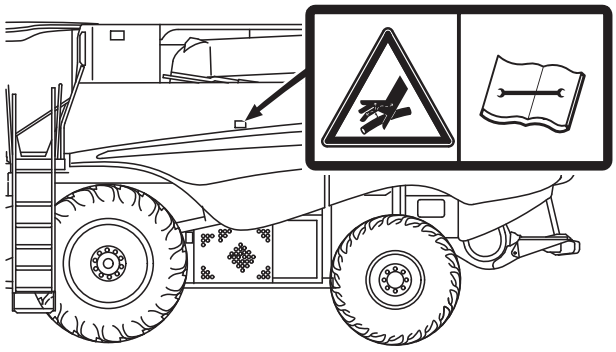
H114545—UN—17JUN15

Stil B

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled eksplozije. Može doći do sakupljanja velike količine gasa azota ako kutija akumulatora nema ispravnu ventilaciju. Uvek ponovno postavite cevi za ventilaciju nakon servisa ili održavanja na akumulatore ili kutiju akumulatora.

OUO6075,0004547-A6-28NOV16

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom



H114546—UN—17JUN15

S760 i S770

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

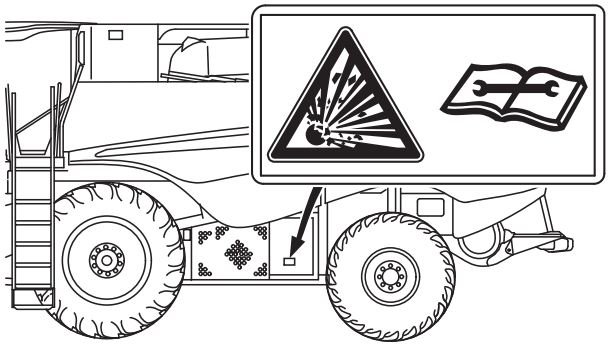
Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT za punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,0004548-A6-28NOV16

Kolektor



H114547—UN—17JUN15

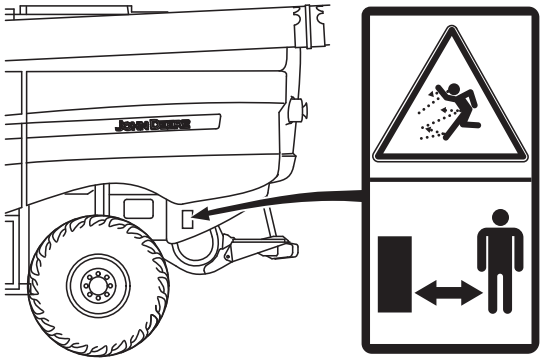
S760 i S770

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Nominalni radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte svog John Deere prodavca.

OUO6075,0004549-A6-28NOV16

Sekač



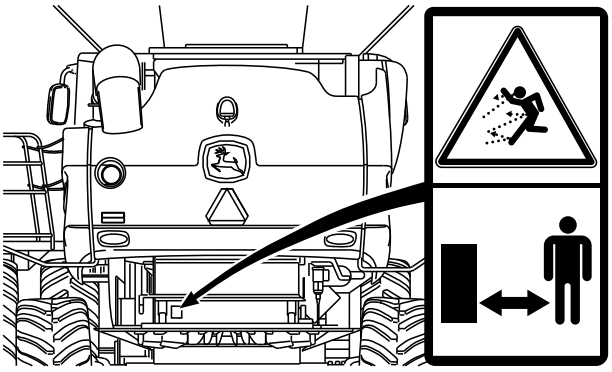
H114548—UN—17JUN15

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane sekača.

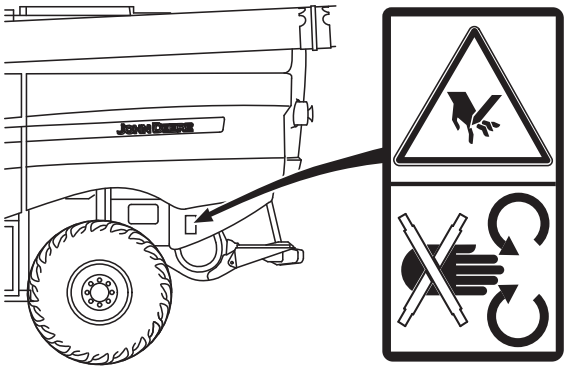
Pazite da ne dođe do ozbiljnih povreda zbog bačenih objekata. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

OUO6075,00046C6-A6-24MAR17

Sekač nastavak



H108697—UN—09AUG13



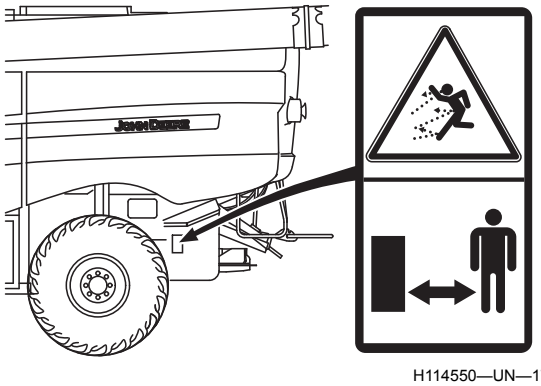
H114549—UN—17JUN15

Pazite da ne dođe do ozbiljnih povreda zbog bačenih objekata. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

Ne dodirujte pokretne delove mašine. Sačekajte dok se svi pokretni delovi ne zaustave.

OUO6075,00046C7-A6-24MAR17

Razgrtač



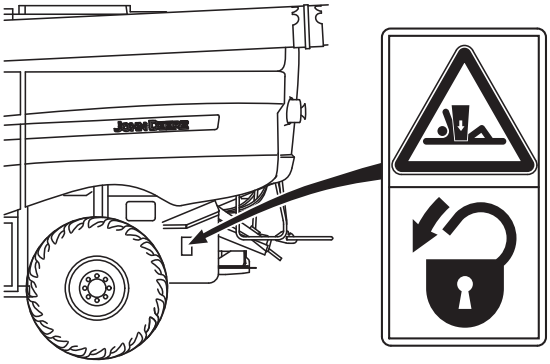
H114550—UN—17JUN15

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane razgrtača.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih povreda zbog bačenih objekata. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

WM05597,0001341-A6-24JUN15

Zaključavanje razgrtača



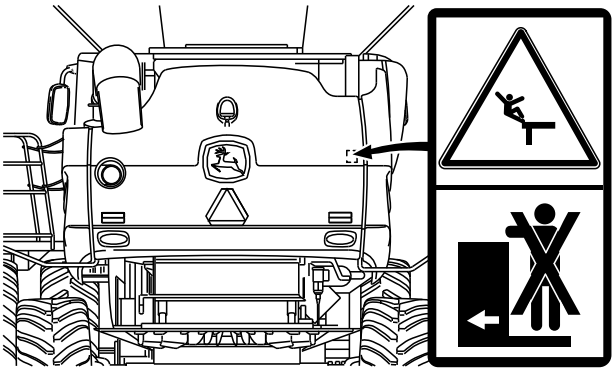
H114551—UN—17JUN15

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane razgrtača.

Sprečite ozbiljne povrede ili smrtni ishod usled prikliještenja. Pre servisiranja ili održavanja podignutog razgrtača, u celosti ubacite osovinicu za zaključavanje na njeno mesto.

WM05597,0001342-A6-24JUN15

Stepenice i platforma za pristup otpozadi

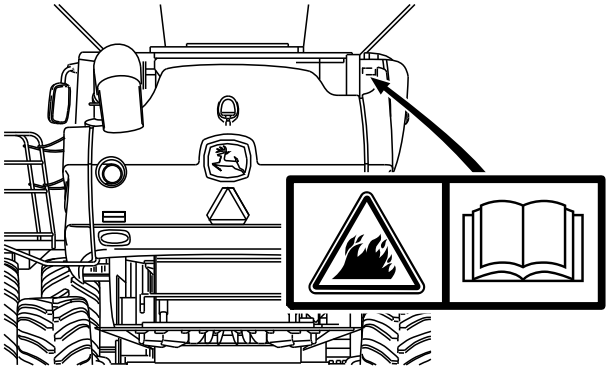


H96847—UN—04AUG10

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte se voziti na stepenicama dok se kombajn kreće.

OUO6041,00003FB-A6-03SEP10

Sprečavanje požara

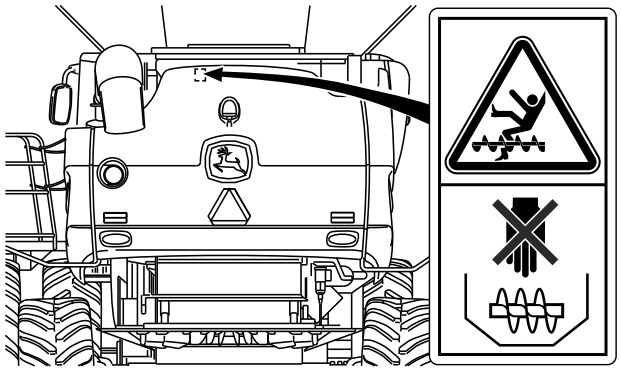


H108698—UN—08AUG13

Izbegavajte požare na opremi. Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone.

OUO6075,00015CA-A6-31JUL13

Bunker za zrno

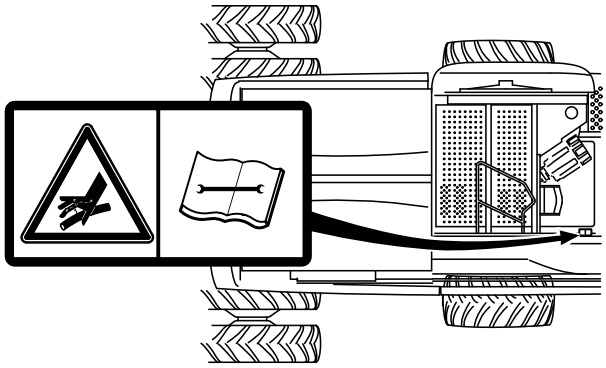


H120946—UN—21JUN17

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nemojte da ulazite u bunker za zrno dok motor radi.

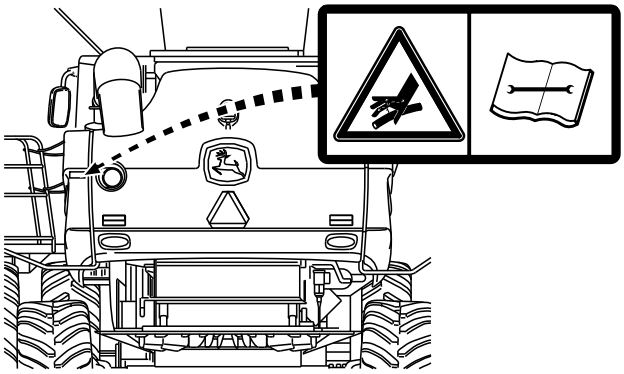
OUO6075,0004733-A6-26APR17

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom



H108703—UN—08AUG13

(nalazi se na hidrauličkom rezervoaru)



H108801—UN—09AUG13

S780, S785 i S790
(nalazi se pored primarnog regulacionog ventila)

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

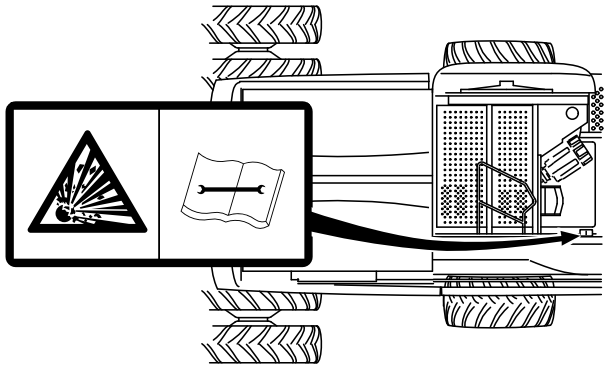
Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT za punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

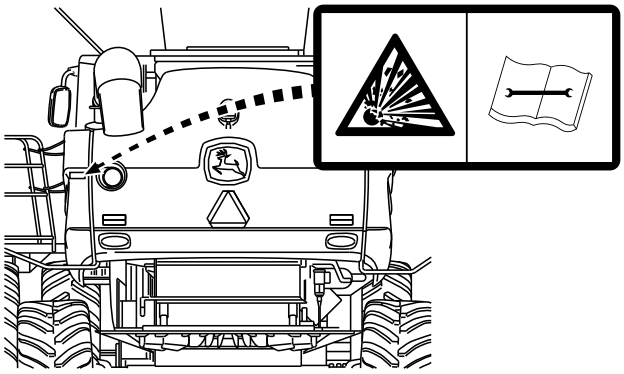
OUO6075,000454A-A6-28NOV16

Kolektor



H108700—UN—08AUG13

(nalazi se na hidrauličkom rezervoaru)



H108802—UN—09AUG13

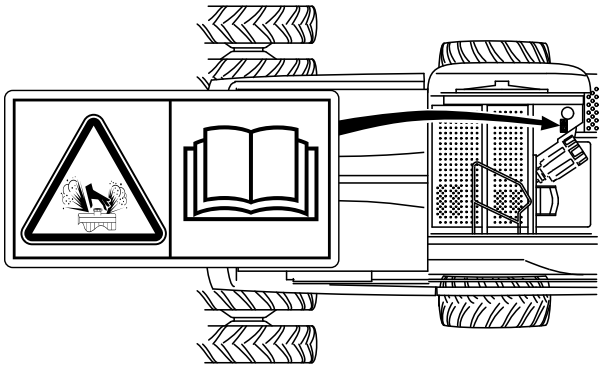
S780, S785 i S790
(nalazi se pored primarnog regulacionog ventila)

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Nominalni radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte svog John Deere prodavca.

OUO6075,000454B-A6-28NOV16

Rashladni sistem

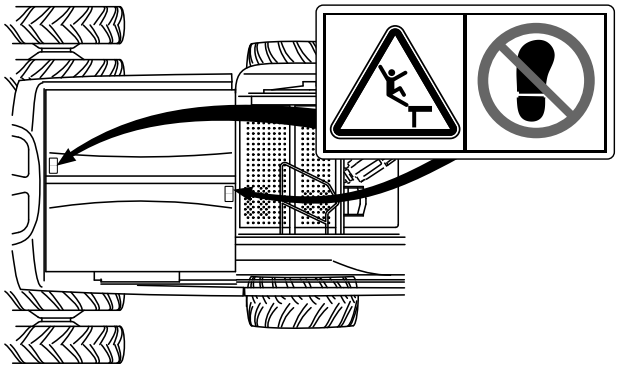


H120947—UN—21JUN17

Rashladni sistem pod pritiskom. Da bi ste sprečili opekotine zbog nekontrolisanog oslobađanja pare i vrele rashladne tečnosti, sačekajte da se sistem ohladi. Polako odvrnite zatvarač. Ostavite da se smanji pritisak pre uklanjanja zatvarača.

OUO6075,0004734-A6-26APR17

Izbegavanje bunkera za zrno

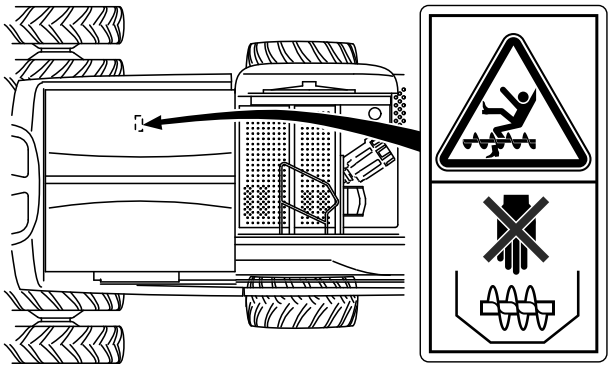


H120948—UN—22JUN17

Čuvajte se ozbiljnih povreda prilikom pada. Nemojte da stojite ili idete po poklopcima bunkera za zrno.

OUO6075,0004735-A6-26APR17

Izbegavanje zavojnog utovarivača za čisto zrno

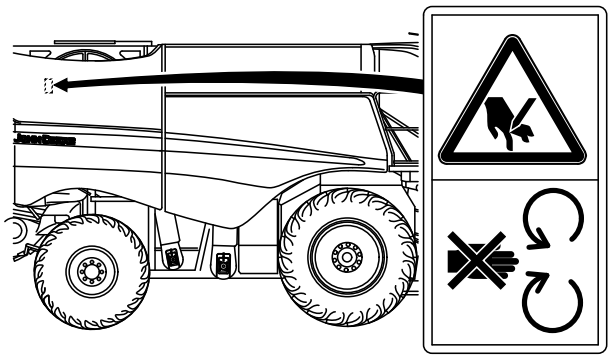


H120949—UN—22JUN17

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nemojte da ulazite u bunker za zrno dok motor radi.

OUO6075,0004736-A6-26APR17

Vrata obrtne rešetke i ventilator hladnjaka

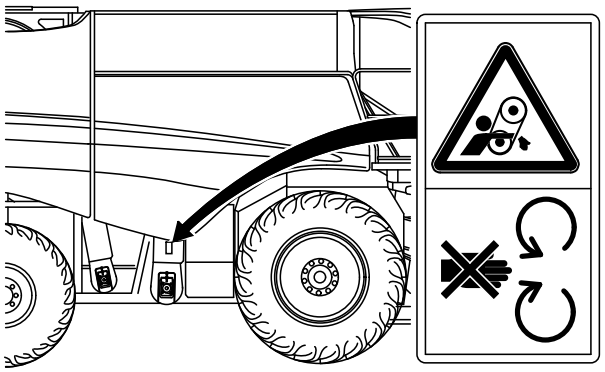


H96851—UN—05AUG10

Pazite da se ne povredite na delove obrtnog ventilatora i rešetke. Isključite motor i izvadite ključ pre nego što otvorite vrata obrtne rešetke.

OUO6041,00003FF-A6-03SEP10

Elevator čistog zrna

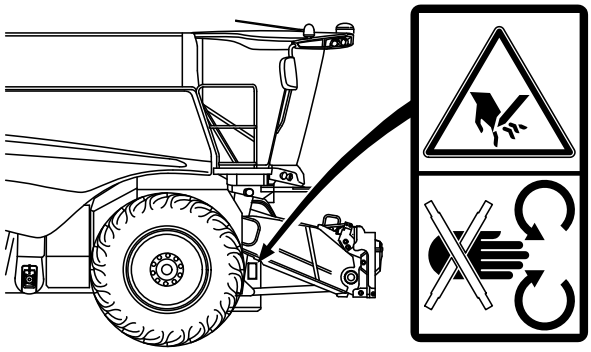


H96849—UN—01JUN11

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled zaplitanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Isključite motor i izvadite ključ.

OUO6041,00003FE-A6-03SEP10

Korito za hvatanje kamena

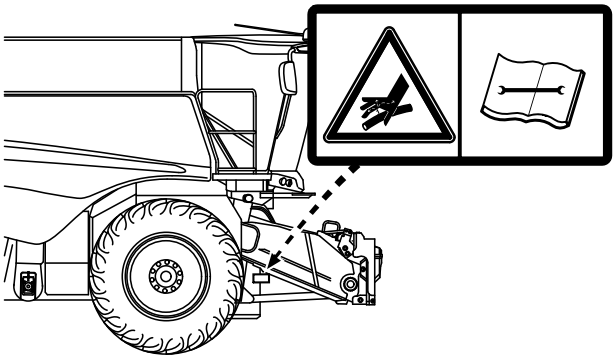


H96854—UN—05AUG10

Pazite da se ozbiljno ne povredite na akcelerator utovara. Akcelerator utovara se okreće kada je separator uključen i prestaće da radi kada se separator isključi. Nemojte čistiti pregradu za kamenje dok se ne zaustavi motor separatora.

OUO6041,0000457-A6-03SEP10

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom



H108701—UN—01AUG13

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na vratima magacina za kamenje i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

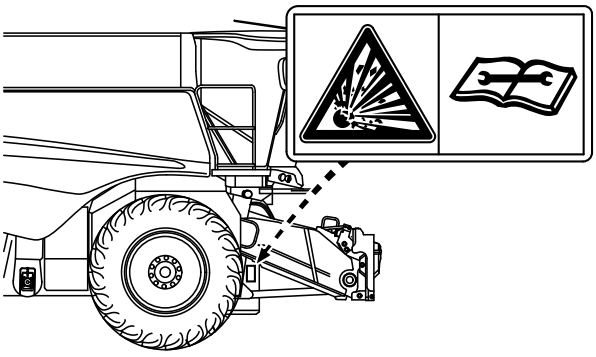
Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,00015CF-A6-31JUL13

Kolektor



H97866—UN—03SEP10

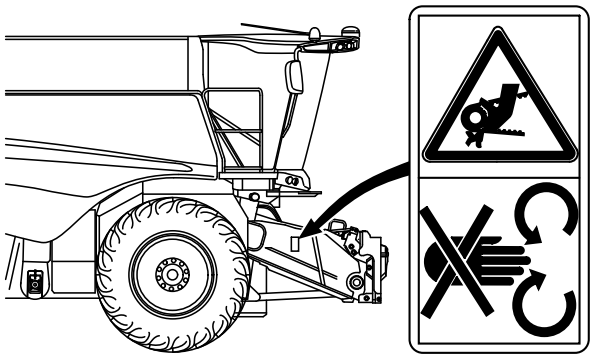
NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na vratima magacina za kamenje i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,0000921-A6-01JUL13

Lanac prenosnika ulaznog kućišta



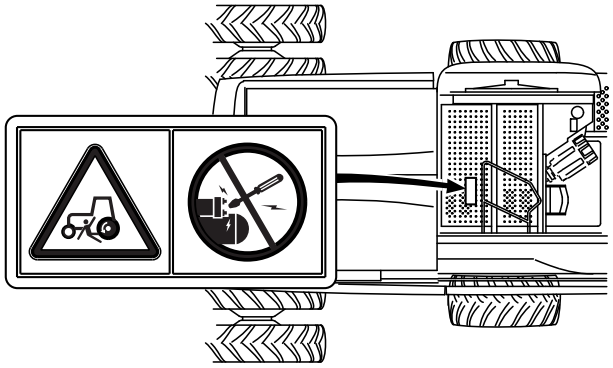
H97201—UN—05AUG10

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa spoljne i unutrašnje strane oplate sa obe strane kućišta utovarivača.

Ne otvarajte zaštitni lim za vreme rada motora.

OUO6041,0000458-A6-03SEP10

Starter



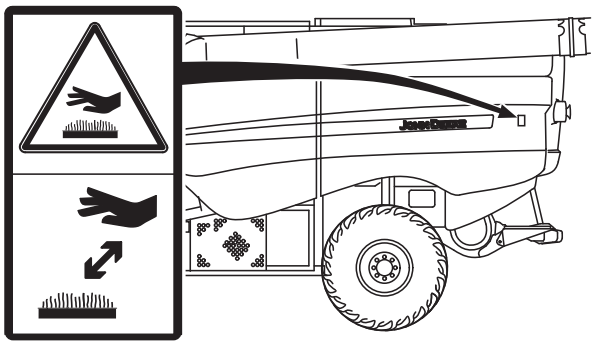
H97206—UN—05AUG10

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na starteru.

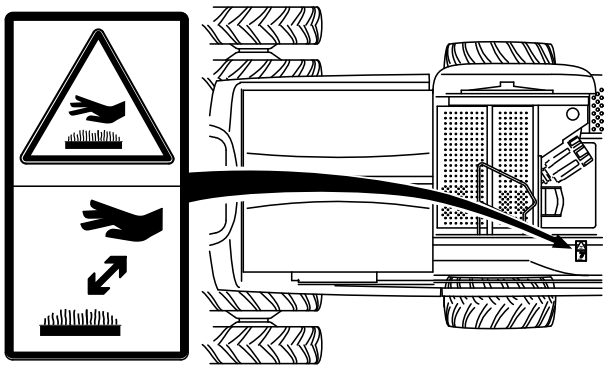
Ne startujte motor kratkim spojem preko startera ili elektromagnetnih priključaka. Mašina ili njene komponente mogu da se pomere ukoliko se preskoči uobičajeni redosled.

OUO6075,00015D0-A6-31JUL13

Temperatura izduvnog sistema (konačni sloj 4/faza V)



H114552—UN—17JUN15



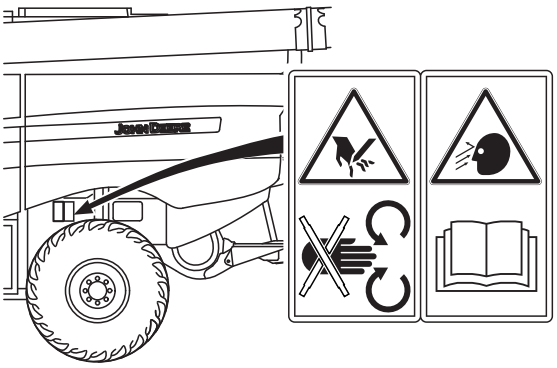
H108092—UN—06JUN13

NAPOMENA: Bezbednosne nalepnice se nalaze na zaštitnim površinama (spolja i na vrhu).

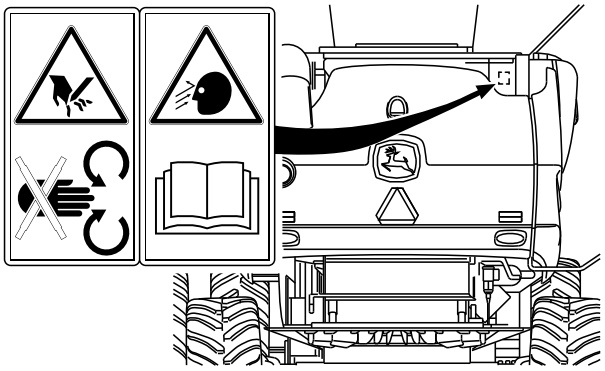
Komponente izduvnog sistema mogu biti vrele. Da biste izbegli ozbiljne opekotine, držite se dalje od komponenti izduvnog sistema.

OUO6075,00047D2-A6-10NOV17

Sistem vazdušnog kompresora (ako postoji)



H114553—UN—17JUN15



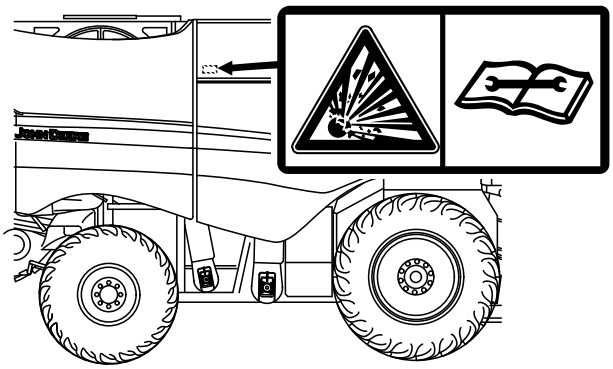
H117192—UN—11FEB16

Komponente motora se okreću tokom rada vazdušnog kompresora. Kada koristite sistem vazdušnog kompresora, izbegavajte pokretne komponente.

Pneumatski sistem na visokom pritisku može da pomeri ostatke ili komponente. Nosite zaštitnu opremu. Pre servisiranja pneumatskog sistema, pogledajte priručnik za rukovaoca.

OUO6075,000424A-A6-11FEB16

Rezervoar vazdušnog kompresora (ako postoji)

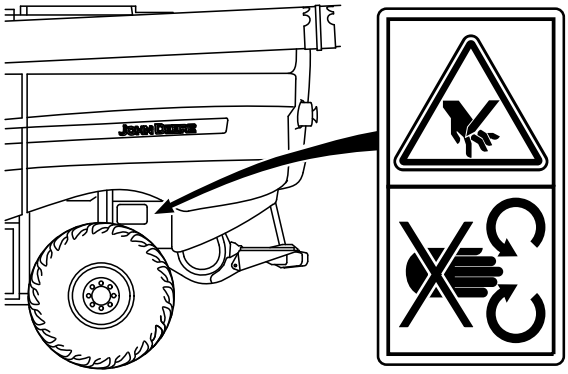


H113272—UN—24MAR15

Rezervoar za vazduh pod visokim pritiskom. Tokom servisiranja nosite ličnu zaštitnu opremu. Smanjite vazdušni pritisak u celokupnom sistemu pre servisiranja.

WM05597,0001344-A6-24JUN15

Vrata za pregled

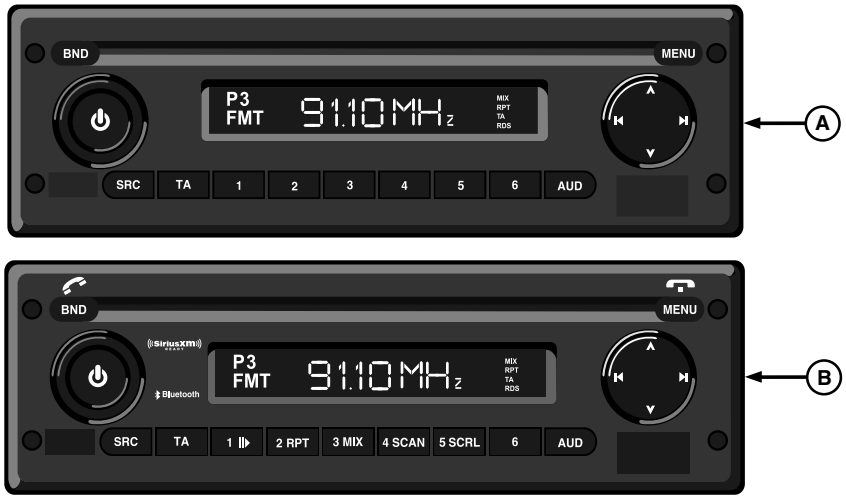


H114554—UN—24JUN15

Čuvajte se ozbiljnih povreda do kojih može doći usled dodira sa pokretnim komponentama. Nemojte da otvarate vrata za pregled dok se separator potpuno ne zaustavi.

WM05597,0001345-A6-24JUN15

Tip radija (opcije)



H120833—UN—16FEB17

Glavne karakteristike	Radio	Povezivanje sa spoljašnjim uređajima	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Priprema za satelitski radio
(A) – Deluxe radio sistem	X	X			
(B) – Premium radio sistem	X	X	X	X	Sjedinjene Američke Države/ Kanada

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-A6-14FEB17

Aftermarket radio-prijemnici

VAŽNO: Ako ugrađujete ili menjate aftermarket radio, obratite se vašem John Deere prodavcu za dodatne informacije.

OUO6075,0000B6E-A6-21MAR11

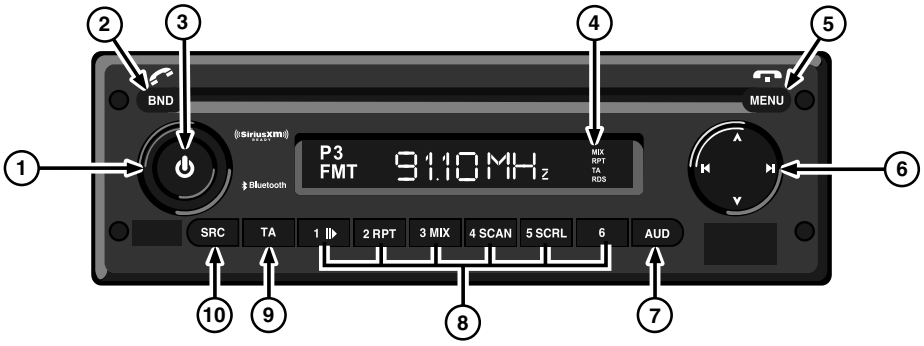
Radio program za lokalnu frekvenciju

NAPOMENA: Ako Vam je potrebna druga frekvencija tjunera za radio, kontaktirajte svog John Deere prodavca za bliže informacije.

Frekventni pojasi (Sjedinjene Američke Države/Kanada)		Frekventni pojasi (sve ostale države)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-A6-18JAN17

Upravljački elementi radija



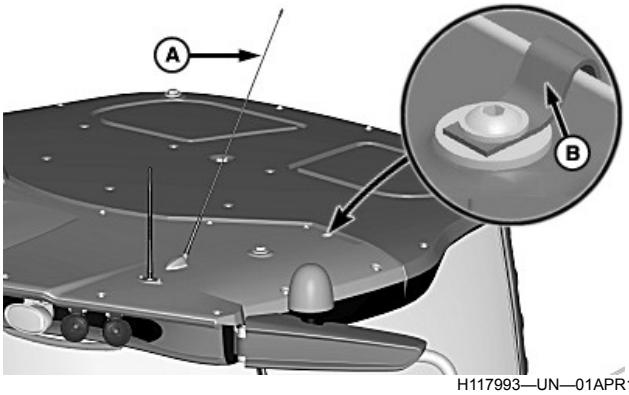
H120834—UN—17FEB17

1—Kontrola jačine zvuka
2—Taster Opseg (BND)
3—Taster za uključivanje/bez zvuka
4—Displej radio uređaja
5—Taster menija
6—Višenamenski preklopni prekidač
7—Audio (AUD) taster
8—Taster za blokadu medija (1—6)
9—Taster stanja u saobraćaju (TA)
10—Taster za odabir izvora (SRC)

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca za radio.

OUO6075,00045E7-A6-14FEB17

Antena



H117993—UN—01APR16

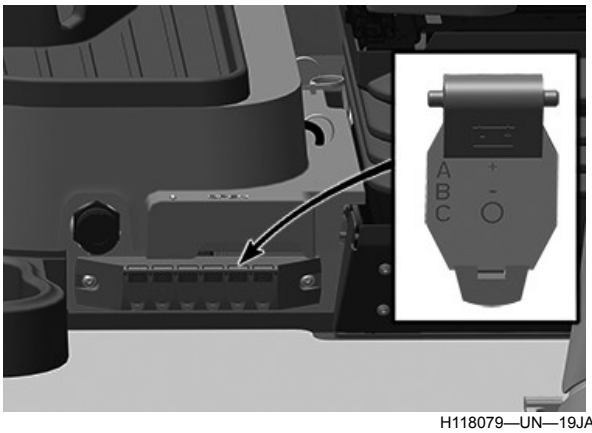
A—Antena radio-aparata
B—Kopča

VAŽNO: Ako se radio ne koristi ili ako se mašina prevozi, spustite antenu i pričvrstite je kopčom. Ukoliko kopča nije na raspolaganju, pričvrstite antenu na krov kabine pomoću trake.

Uklonite radio antenu (A) iz kopče (B) kada koristite radio.

OUO6075,0004640-A6-08MAR17

Komunikacijsko ožičenje/ožičenje CB radio-uređaja



H118079—UN—19JAN17

Pomoćne utičnice za napajanje

NAPOMENA: Maksimalna kombinovana struja za uključenu snagu je 20 ampera a za neuključenu snagu je 30 ampera.

- Kontakt (A) je direktno pozitivno napajanje u svakom trenutku.
- Kontakt (B) je uzemljenje.
- Kontakt (C) je pomoćno napajanje (ključ za paljenje UKLJUČEN).

Preporučujemo da kontakte (A) i (B) koristite za obezbeđivanje napajanja i uzemljenja za 2-smerni radio sa visokom potrošnjom struje. To znači da rukovalac mora na kraju dana ručno da isključi 2-smerni radio ili da koristi prekidač za isključivanje akumulatora.

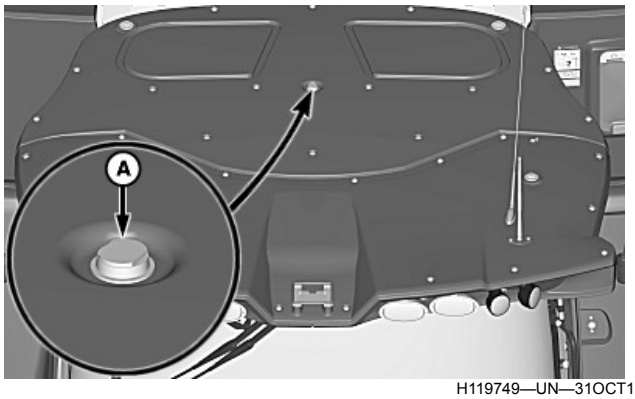
Preporučujemo da kontakte (B) i (C) koristite za obezbeđivanje napajanja i uzemljenja za 2-smerni radio sa normalnom potrošnjom struje. Kada rukovalac

okrene prekidač sa ključem u položaj ISKLJUČENO ISKLJUČUJE se i napajanje 2-smernog radija.

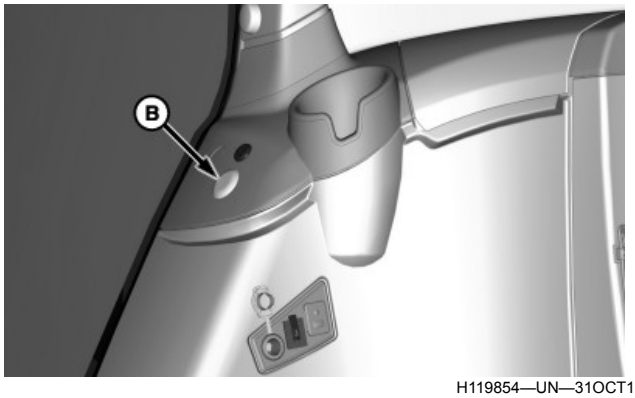
Dodatne informacije potražite od svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,0004895-A6-07FEB18

Komunikacije / Montaža CB radio uređaja

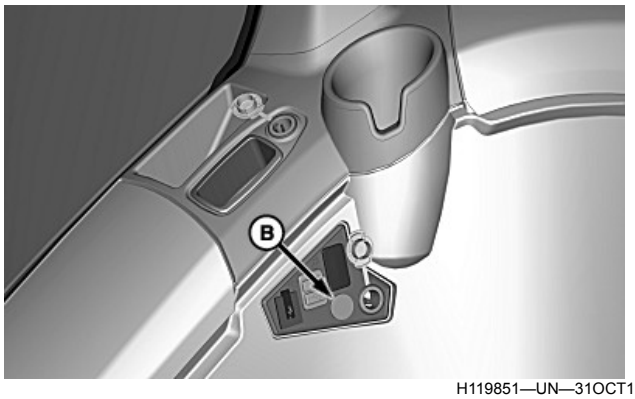


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Otvor za kabl antene (mesto u Delux kabini)



H119851—UN—31OCT16

Otvor za kabl antene (mesto u Premium kabini)

A—Nosač antene
B—Čep

VAŽNO: Nemojte instalirati radio uređaj koji zahteva više od 3 ampera jer to može dovesti do kvara na električnom sistemu.

Da biste instalirali dodatni radio za komunikaciju, obratite se svom John Deere prodavcu za dodatne informacije.

Nosač antene (A) se nalazi na sredini krova kabine.

1. Uklonite poklopac za prašinu sa osnove antene.
2. Uklonite mesinganu navrtku iz osnove antene.
3. Bacite gumenu podlošku.
4. Reinstalirajte osnovu antene sa O-prstenom koji gleda na dole.
5. Instalirajte antenu.

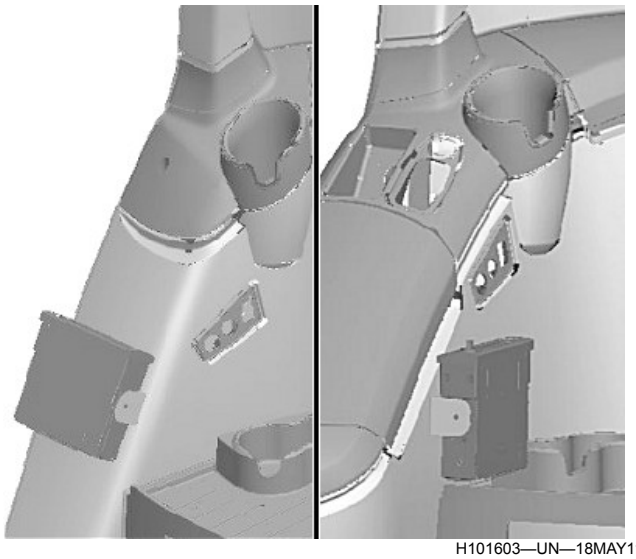
Kabl antene se nalazi u desnoj konzoli.

1. Uklonite čep (B) sa raznih prikazanih mesta.
2. Uklonite držač šolje i pronađite antenski kabl.
3. Provucite antenski kabl kroz otvor.



H101604—UN—18MAY11

Položaj na zadnjem stubu u uglu (desni zadnji)



H101603—UN—18MAY11

Mesto u Delux kabini/mesto u Premium kabini

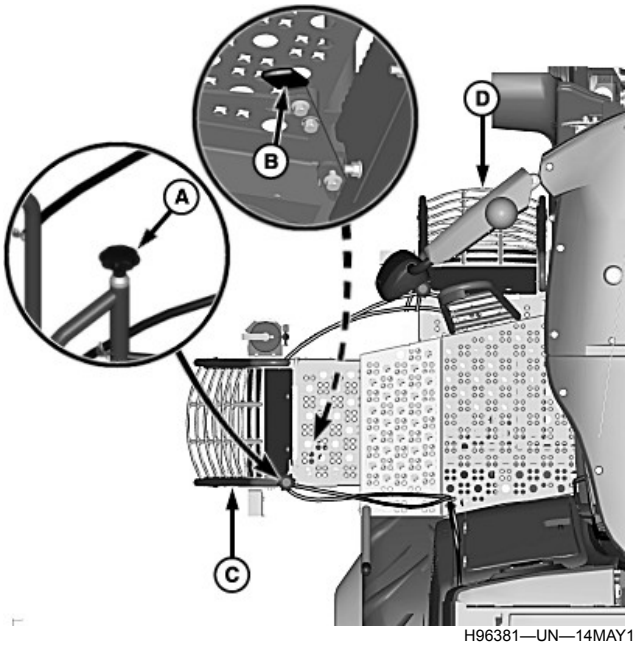
VAŽNO: Maska stuba u uglu mora biti uklonjena pre bušenja. Budite pažljivi da prilikom bušenja rupa i instaliranja opreme ne oštetite kablovski snop i creva rashladne tečnosti na prikazanim mestima.

Koristite konzolu koju vam je obezbedio proizvođač kao šablon kako biste obeležili i probušili rupe na različitim prikazanim mestima na predviđen način. Koristite zavrtanje za lim ili zavrtnje sa glavom sa navrtkama kako biste montirali konzolu.

NAPOMENA: Na određene frekvencije emitovanja može uticati položaj prijemnika. Ako primetite da zbog položaja prijemnika dolazi do gubljenja signala, odaberite drugu frekvenciju emitovanja ili se obratite prodavcu opreme John Deere.

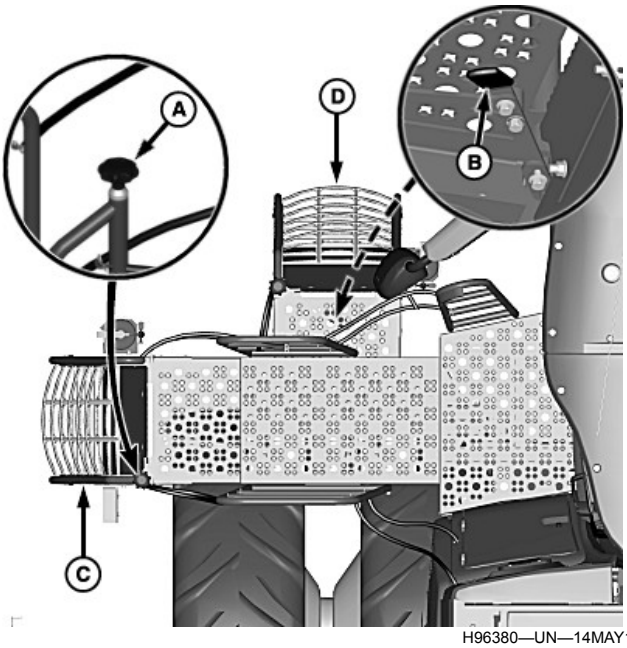
OUO6075,000439C-A6-31OCT16

Položaji stepenica kabine



H96381—UN—14MAY10

Položaji stepenica (konfiguracija sa jednim pneumatikom)



H96380—UN—14MAY10

Položaji stepenica (konfiguracija sa dva pneumatika)

A—Ručica
B—Ručica
C—Položaj za rad u polju
D—Položaj za vožnju po putu

PAŽNJA: Nemojte da se vozite ili penjete po prednjim i zadnjim merdevinama dok je kombajn u pokretu.

Stepenice se mogu postaviti sa zemlje ili sa odmorišta stepenica pomoću drške (A) ili ručice (B).

Ako se izgubi bravica za stepenice, očistite oblast oko klina bravice. Nemojte da koristite ulje ili mast u ovoj zoni.

Pomerite merdevine napred ili nazad i blokirajte ih u ova tri položaja:

- **Položaj (C):** je za normalne uslove za rad na polju.
- **Položaj (D):** je za transport mašine po javnim putevima.

PAŽNJA: Uvek pomerite merdevine do položaja (D) pre transporta na javnim putevima u cilju smanjenja širine mašine i podesite svetla za obeležavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

OUO6075,0004563-A6-08DEC16

Aparat za gašenje požara (Evropa)



H92841—UN—16SEP08

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/ tečnošću

PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom (ako postoji) A sa najmanjom zapreminom od 8 L (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira aparat za gašenje požara, mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00042F6-A6-20JUN16

Protivpožarni aparati (Australija i Novi Zeland)



H117754—UN—17MAR16

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/ tečnošću

PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 4 kg (10 lb)**
- **Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa najmanjom zapreminom od 8 L (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira aparat za gašenje požara, mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00042F7-A6-20JUN16

Aparati za gašenje požara (Evroazijska ekonomska unija)



H117754—UN—17MAR16

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/sa kombinacijom tečnosti i pene

PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Aparat za gašenje požara pod pritiskom sa kombinacijom tečnosti i pene sa minimalnom zapreminom od 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa kombinacijom tečnosti i pene pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira, aparat za gašenje požara mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa kombinacijom tečnosti i pene pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00049FE-A6-28JUN18

Lokacije aparata za gašenje požara



H123653—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara napred



H123654—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara nazad

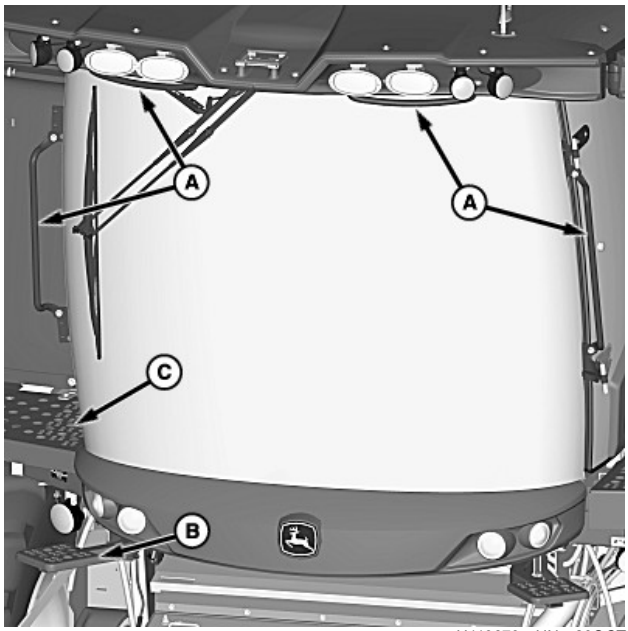
NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Aparat za gašenje požara opšte namene se nalazi na platformi prednjih stepenica.

Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom (ako postoji) se nalazi sa unutrašnje strane desnih zadnjih vrata za pristup motoru.

OUO6075,0004911-A6-02MAR18

Rukohvati i desno pristupno gazište



H119679—UN—20OCT16

A—Rukohvat
B—Stepenik
C—Gazište

PAŽNJA: Potpuno podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik na cilindru za podizanje ulaznog kućišta.

VAŽNO: Zatvorite vrata kabine pre korišćenja rukohvata.

Nemojte ručno pomerati krak brisača. To može da ošteti mehanizam brisača.

Koristite stepenice i gazište da biste očistili levu stranu kabine.

Priđite ulaznom kućištu koristeći stepenik sa leve strane.

Koristite rukohvate (A) koji se nalaze sa obe strane kabine i na vrhu kabine.

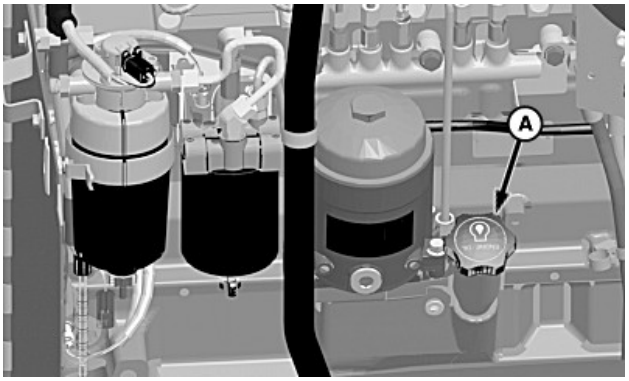
Stanite na podignuto ulazno kućište da biste očistili prednje staklo kabine ili servisirali prednja svetla ili brisač.

Koristite stepenik (B) i gazište (C) da biste očistili desnu stranu kabine.

OUO6075,000439D-A6-15DEC16

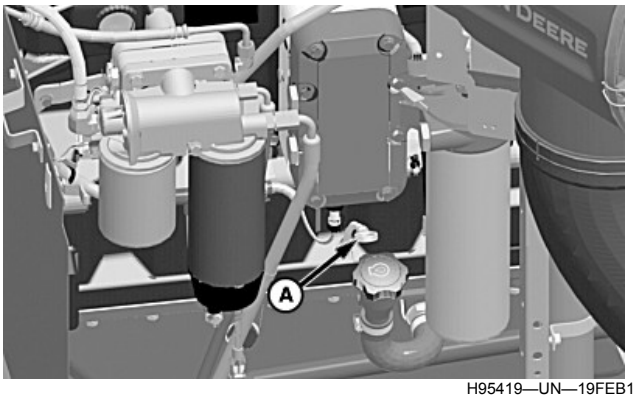
Razrada motora

Nivo 2/faza II



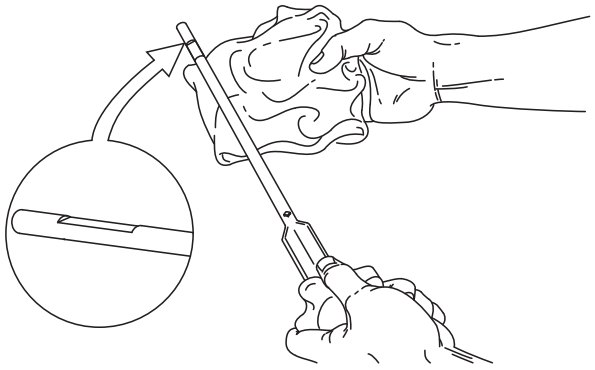
H95375—UN—16FEB10

Stil A



H95419—UN—19FEB10

Stil B



H112961—UN—17FEB15

A—Merna šipka

Motor je fabrički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade, dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da bi ste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Ako se John Deere Break-In™ motorno ulje koristi tokom početnog rada novog ili servisiranog motora, promenite ulje i filter na maksimalno 100 sati.

Ako se koristi John Deere Break-In Plus™ motorno ulje, zamenite ulje i filter najranije na 100 radnih sati i najkasnije u vremenskom intervalu koji je određen za John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™ ulje. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

VAŽNO: NEMOJTE dodavati ulje dok nivo ulja ne bude ISPOD oznake “ADD“ (DODATI) na mernoj šipci. John Deere Break-In Plus™ (ulje za razradu motora) treba koristiti za nadoknadu bilo koje količine potrošenog ulja u toku tog razdoblja.

NEMOJTE koristiti Plus-50™ ili Plus-50™ II ulje za motor u toku perioda razrade novog motora ili motora na kome je upravo obavljen veliki servis. Ova ulja ne dozvoljavaju novom ili servisiranom motoru da se pravilno troši tokom perioda razrade.

Proveravajte često nivo ulja motora u toku perioda razrade motora. Ukoliko tokom ovog perioda mora da se doda ulje, poželjno je John Deere Break-In Plus™ ulje.

VAŽNO: Nemojte da sipate iznad oznake FULL. Nivoi ulja u nivou ukrštenih crtica se smatra prihvatljivim.

NAPOMENA: Povećana potrošnja ulja može se očekivati kada se koriste ulja niskog viskoziteta. Češće proveravajte nivoe ulja.

Izbegavajte produžene periode praznog hoda motora ili rad pod maksimalnim opterećenjem. Ukoliko motor radi u praznom hodu duže od 5 minuta, zaustavite motor.

Nakon perioda razrade, zamenite motorno ulje i zamenite filter za motorno ulje. Napunite kućište kolenastog vratila sa John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ili uljem promenljivog stepena viskoziteta. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavijena ili u potpunosti ugurana u kućište pre nego što je uklonite da biste proverili nivo ulja.

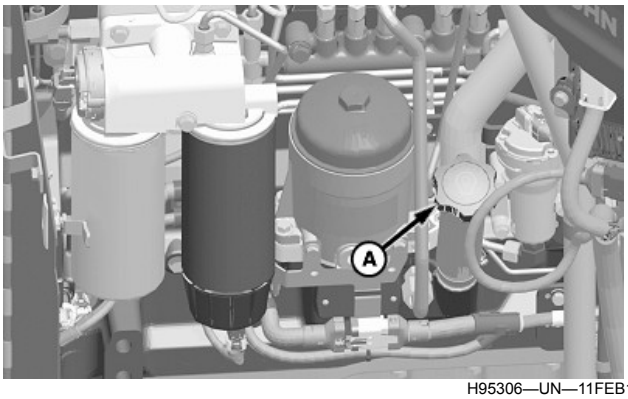
Uklonite mernu šipku (A) i svakodnevno proveravajte nivo ulja. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake “ADD” (DODATI), dodajte ulje prema potrebi. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

Osmatrajte curenja. Nemojte da pokrećete motor kada je nivo ulja ispod oznake ADD“ na mernoj šipci.

Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company

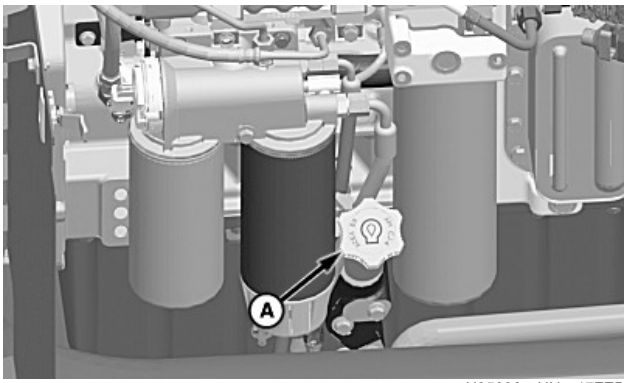
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Konačni sloj 4/faza V



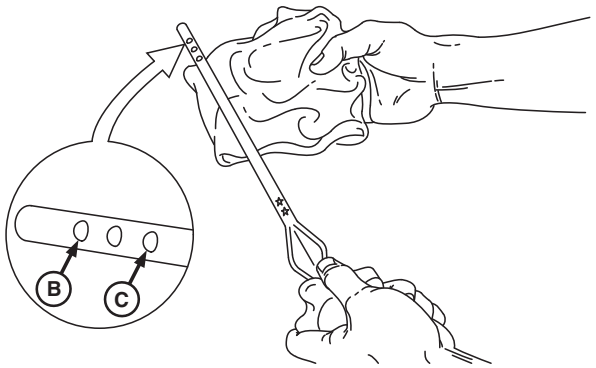
H95306—UN—11FEB10

Stil A



H95396—UN—17FEB10

Stil B



H113142—UN—11MAR15

A—Merna šipka
B—Oznaka ADD (DODATI)
C—Oznaka FULL (PUNO)

Motor je fabrički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da biste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Tokom početnog rada novog ili restauriranog motora, promenite ulje i filter između minimalnih 100 sati ili maksimuma jednakog intervalu naznačenom za ulje John Deere Plus-50™ II. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

Ako je jedno od ovih ulja korišćeno tokom početka rada novog ili obnovljenog motora, zamenite ulje ili filter između minimalnih 100 i maksimalnih 400 sati.

VAŽNO: NEMOJTE dodavati ulje dok nivo ulja ne bude ISPOD oznake DODAJ (B) na mernoj šipci. John Deere Break-In Plus™ (ulje za razradu motora) treba koristiti za nadoknadu bilo koje količine potrošenog ulja u toku tog razdoblja.

NEMOJTE koristiti Plus-50™ ili Plus-50™ II ulje za motor u toku perioda razrade novog motora ili motora na kome je upravo obavljen veliki servis. Ova ulja ne dozvoljavaju novom ili servisiranom motoru da se pravilno troši tokom perioda razrade.

Proveravajte često nivo ulja motora u toku perioda razrade motora. Ukoliko tokom ovog perioda mora da se doda ulje, poželjno je John Deere Break-In Plus™.

VAŽNO: Nemojte da sipate iznad oznake PUNO (C). Nivoi ulja u nivou ukrštenih crtica se smatra prihvatljivim.

NAPOMENA: Povećana potrošnja ulja može se očekivati kada se koriste ulja niskog viskoziteta. Češće proveravajte nivoe ulja.

Izbegavajte produžene periode praznog hoda motora ili rad pod maksimalnim opterećenjem. Ukoliko motor radi u praznom hodu duže od 5 minuta, zaustavite motor.

Nakon perioda razrade, zamenite motorno ulje i zamenite filter za motorno ulje. Napunite kućište kolenastog vratila sa John Deere Plus-50™ II ili drugim uljem za dizel motore. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavijena u kućište pre nego što je uklonite da biste proverili nivo ulja.

Uklonite mernu šipku (A) i svakodnevno proveravajte nivo ulja. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake “ADD” (DODATI), dodajte ulje prema potrebi. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

Osmatrajte curenja. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake “ADD“ (DODATI) na mernoj šipci.

Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Sve mašine



H117823—UN—22DEC16

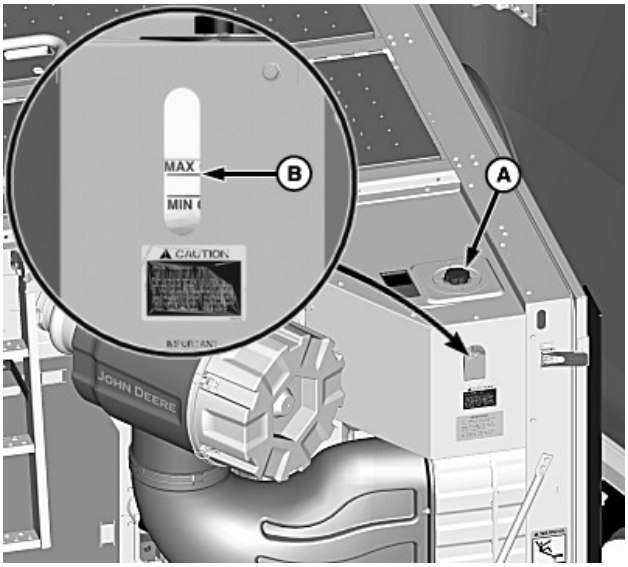
Indikator temperature

Ako je temperatura vazduha ispod -10 °C (14 °F), upotrebite grejač bloka motora (ako postoji).

Indikator temperature treba da bude u zelenoj zoni tokom normalnog rada.

VAŽNO: Sprečite moguća oštećenja motora. Nemojte ISKLJUČIVATI motor ako se upali svetlo upozorenja za temperaturu ili pokazivač uđe u crvenu zonu. ISKLJUČIVANJE motora prouzrokuje još veći rast temperature rashladne tečnosti, što za posledicu ima oštećenje motora. Smanjite opterećenje i pustite motor da radi manjom brzinom da bi ste spustili temperaturu rashladne tečnosti. Ako temperatura ne padne brzo, zaustavite motor i odredite uzrok pre nastavka rada.

Pomno pratite merač temperature. Ako se merač pomeri u crvenu zonu, smanjite opterećenje motora i odredite uzrok pre nastavka rada.



H105922—UN—05OCT12

A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa
B—Linija za maksimalni nivo (Max Cold)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Nikada ne otvarajte poklopac kada je motor vreo. Polako otvorite poklopac da bi ste smanjili pritisak.

Proverite nivo rashladne tečnosti s vremena na vreme i pazite na znakove curenja. Uklonite poklopac sa rezervoara za podizanje nivoa (A) i sipajte rashladnu tečnost u rezervoar do “Max Cold” linije (B).

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije “Min Cold“.

OUO6075,00047D6-A6-10NOV17

Podešavanje pogonskih remena - prvih 50 sati

PAŽNJA: Nikada nemojte proveravati ili podešavati pogonsko remenje dok motor radi. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Proverite sva podešavanja zategnutosti opruge prenosnog zupčanika remena nakon prvih 50 sati rada. Najviše istezanja remena se dešava tokom prvih sati rada.

Nakon početnih podešavanja, proverite podešenost remena po potrebi. Zavrtnji na zatezaču opruge treba da budu postavljeni između kraja merača i dna stepenika.

OUO6075,000056C-A6-14JAN10

Provera razrade pre prvih 100 sati

Obavite svakodnevni ili servis na 10 radnih sati. Pogledajte poglavlje Podmazivanje i održavanje.

Pratite dijagnostičke šifre grešaka za temperaturu motora i pritisak ulja motora. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za CommandCenter™ displej ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

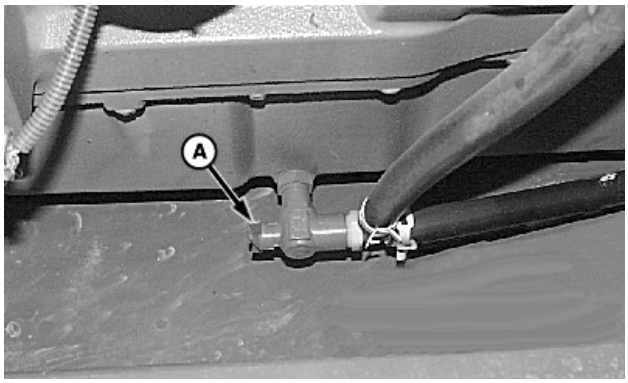
Često proveravajte nivo ulja u motoru (po potrebi, dodajte John Deere Break-In™ ulje) i nivo rashladne tečnosti i pratite ima li znaka curenja.

Proverite da li su creva za usisavanje vazduha i spojnice zategnuti.

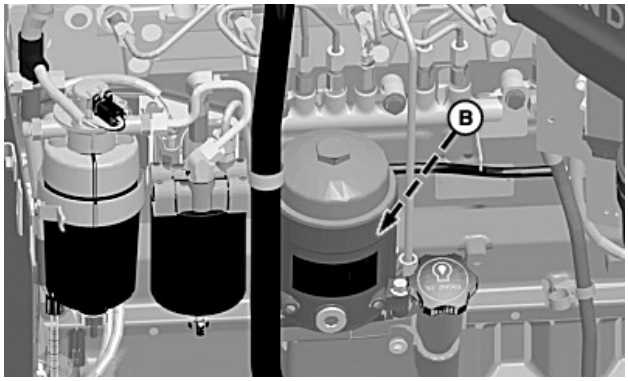
OUO6075,0004674-A6-20MAR17

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Break-In je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/ faza II)

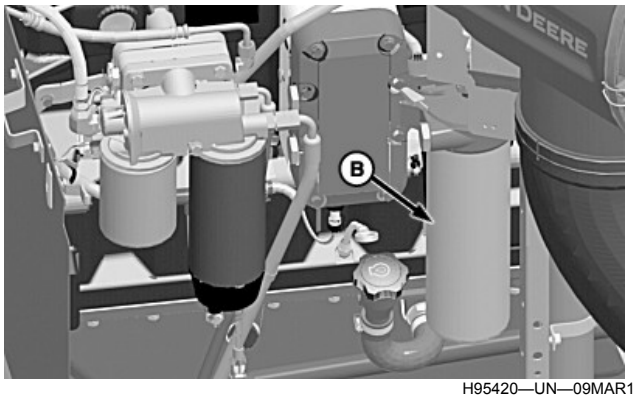


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Stil A



H95420—UN—09MAR10

Stil B

A—Ispuštanje
B—Filter ulja

Ispustite ulje u bloku motora otvaranjem odvoda (A) i zatvorite odvod kada ulje bude ispušteno.

Uklonite i zadržite poklopac i pravilno uklonite filter za ulje (B).

Postavite filter za ulje i zadržite ga poklopcem.

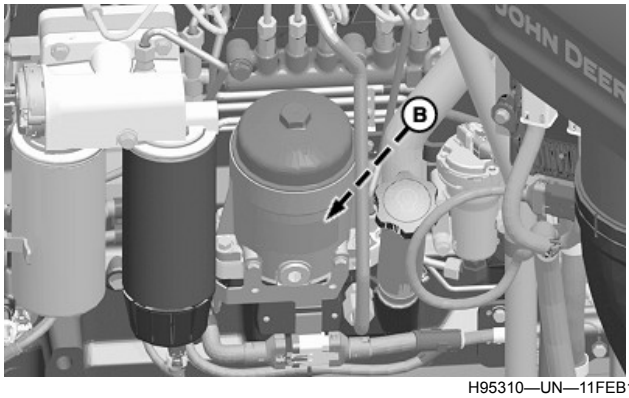
Napunite kućište kolenastog vratila odgovarajućom količinom motornog ulja. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja. Pogledajte poglavlje Specifikacije za kapacitet ulja.

OUO6075,00044D4-A6-19DEC16

Servis u periodu razrade nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza V)

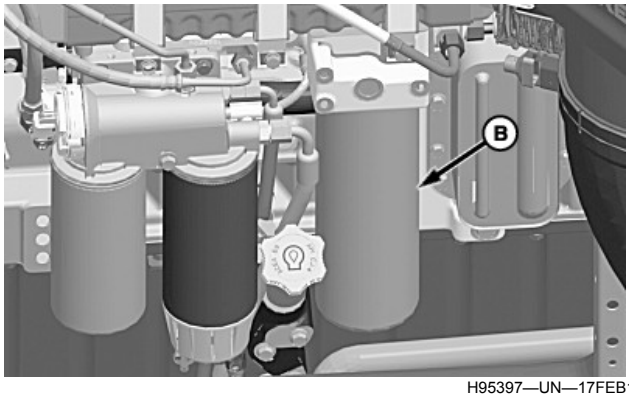


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Stil A



H95397—UN—17FEB10

Stil B

A—Ispusni otvor
B—Filter za ulje

Ispustite ulje u bloku motora otvaranjem odvoda (A) i zatvorite odvod kada ulje bude ispušteno.

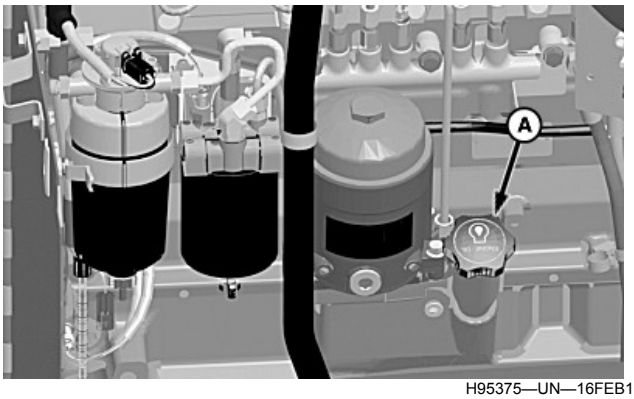
Uklonite i zadržite poklopac i pravilno uklonite filter za ulje (B).

Postavite filter za ulje i zadržite ga poklopcem.

Napunite kućište kolenastog vratila odgovarajućom količinom motornog ulja. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja. Pogledajte poglavlje Tehnički podaci za kapacitet ulja.

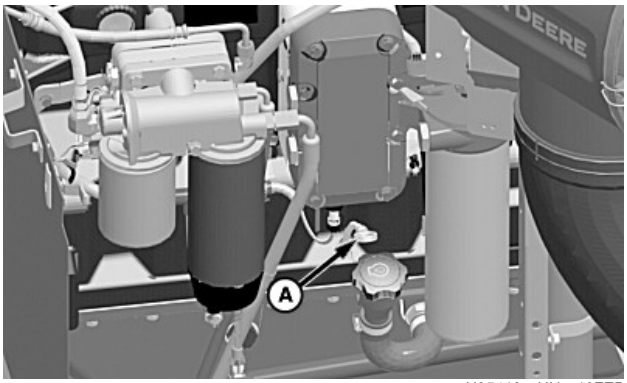
OUO6075,00047D7-A6-10NOV17

Nivo motornog ulja



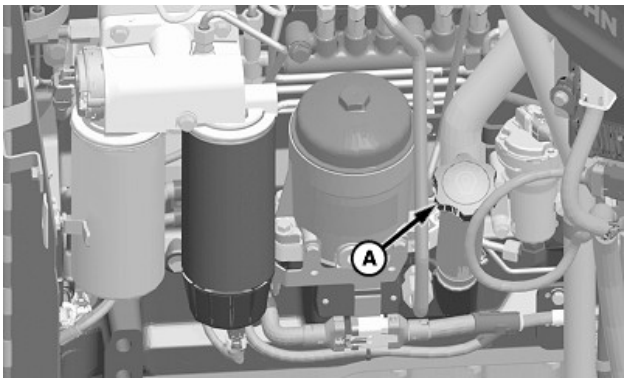
H95375—UN—16FEB10

Nivo 2/faza II (Stil A)



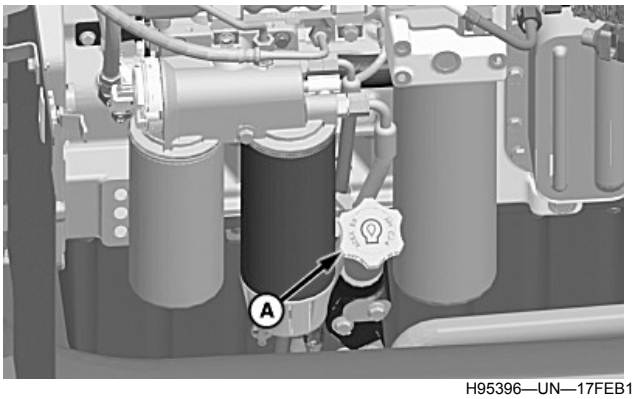
H95419—UN—19FEB10

Sloj 2/faza II (stil B)



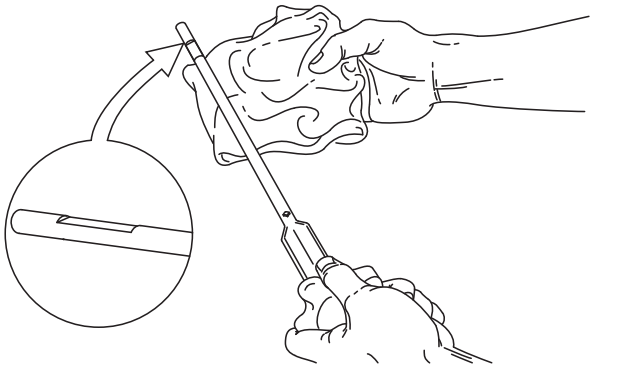
H95306—UN—11FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil A)



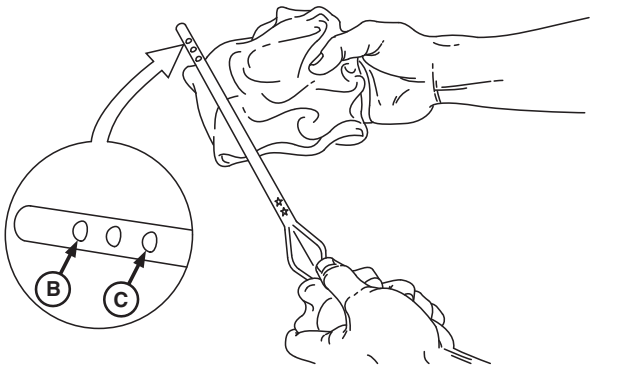
H95396—UN—17FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil B)



H112961—UN—17FEB15

Sloj 2/faza II



H113142—UN—11MAR15

Konačni sloj 4/faza V

A—Merna šipka
B—Oznaka ADD (DODATI)
C—Oznaka FULL (PUNO)

VAŽNO: Od vitalnog je značaja da održavate propisani nivo ulja da bi mašina dugo radila. Proverite nivo ulja kada je kombajn parkiran na ravnoj podlozi.

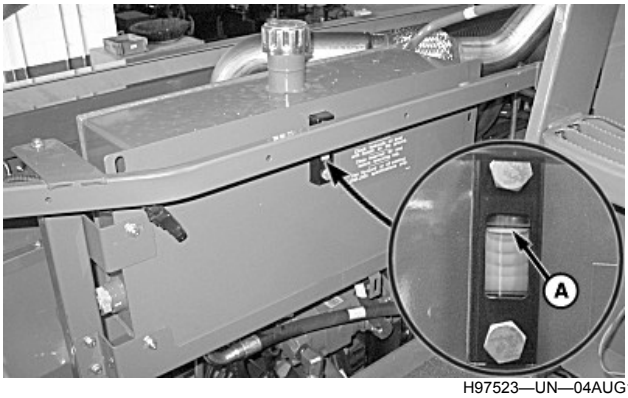
NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavijena ili u potpunosti ugurana u kućište pre nego što je uklonite da biste proverili nivo ulja.

Na dnevnom nivou proveravajte nivo mašinskog ulja mernom šipkom. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake “ADD” na mernoj šipci.

Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake “ADD” (DODATI), dodajte ulje prema potrebi. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

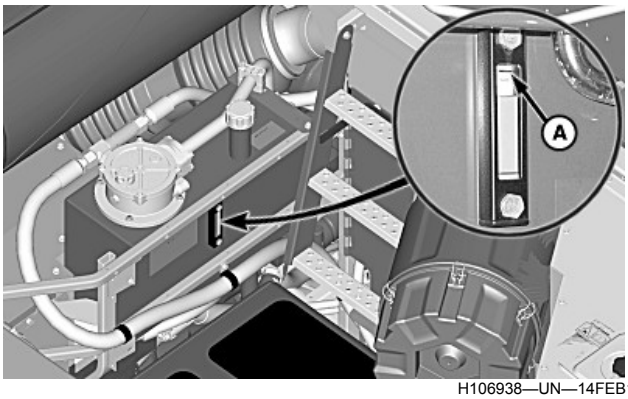
OUO6075,00047DB-A6-13NOV17

Nivo ulja u menjaču/hidrauličnom sistemu



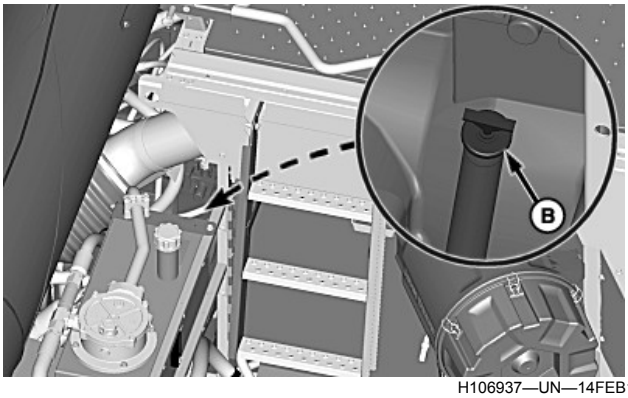
H97523—UN—04AUG10

Stil A



H106938—UN—14FEB13

Stil B



H106937—UN—14FEB13

Nivo hidrauličnog ulja (menjač motora)

A—Staklo za proveru
B—Merna šipka

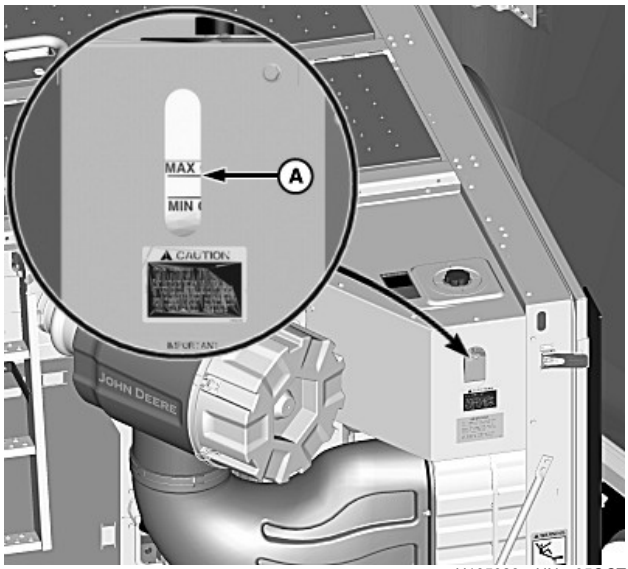
Proverite nivo hidrostatičkog i hidrauličnog ulja dok je heder na zemlji i svi cilindri uvučeni. Nivo ulja mora biti na vrhu stakla za proveru (A) sa potpuno spuštenim ulaznim kućištem. Dodajte ulje po potrebi ali nemojte prepuniti.

ISKLJUČITE motor, povucite ručnu kočnicu i izvadite ključ pre provere hidrauličnog ulja u kućištu menjača motora. Ulje ne sme biti ispod oznake ADD“ (DODATI) na mernoj šipci (B).

NAPOMENA: U slučaju mašina sa ProDrive™ menjačem, pustite da motor radi pri maloj brzini tokom nekoliko minuta pre provere nivoa ulja.

OUO6075,00049D2-A6-07JUN18

Nivo rashladnog sredstva



H105923—UN—05OCT12

A—Linija za maksimalni nivo (Max Cold)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Nikada ne otvarajte poklopac kada je motor vruć. Polako otvorite poklopac da bi ste smanjili pritisak.

VAŽNO: Poseban zatvarač se koristi na rezervoaru za podizanje nivoa. Ako je zatvarač oštećen ili nedostaje, mora biti zamenjen istim zatvaračem.

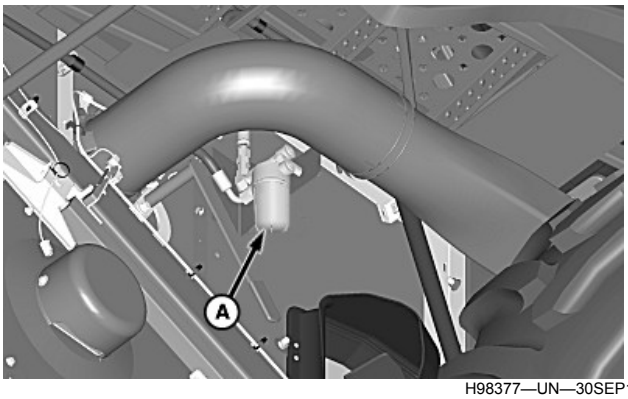
Sačekajte da se motor ohladi. Nivo rashladne tečnosti u rezervoaru za podizanje nivoa treba da bude na “Max Cold” liniji (A).

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije “Min Cold“.

OUO6075,00041CB-A6-11APR16

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Sistem za napajanje gorivom



H98377—UN—30SEP10

Posuda predčistača goriva

A—Posuda predčistača

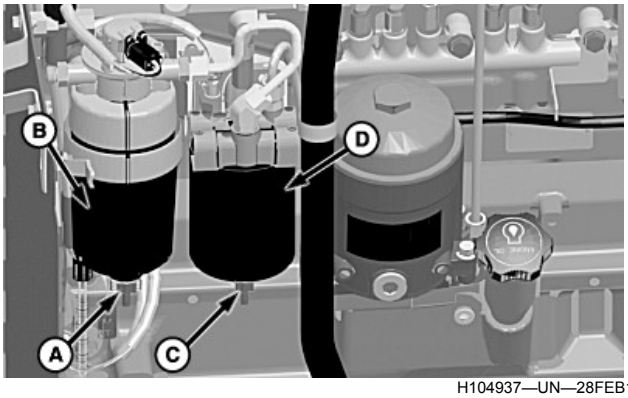
⚠ PAŽNJA: Uvek isključite motor, sklonite ključ i povucite parkirnu kočnicu pre rada na filteru za gorivo.

NAPOMENA: Proverite da li je zdela predprečistača u potpunosti postavljena da bi ste sprečili da vazduh uđe u sistem goriva.

Zatvorite ventil za isključivanje dovoda goriva na rezervoaru za gorivo.

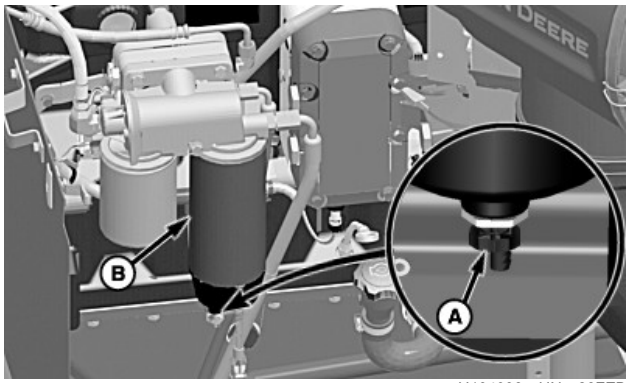
Uklonite zdelu predprečistača (A) i očistite ekran ako je korišćeno prljavo gorivo.

Nivo 2/faza II



H104937—UN—28FEB12

Stil A



H104938—UN—28FEB12

Stil B

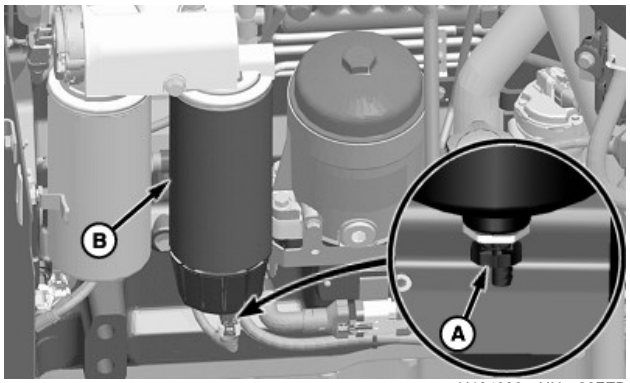
A—Ispusni otvor
B—Primarni filter goriva
C—Ispusni otvor
D—Sekundarni filter goriva

Otvorite odvod (A) da biste proverili ima li vode u primarnom filteru (B) u sistemu snabdevanja gorivom.

Samo stil A: Otvorite odvod (C) da biste proverili ima li vode u sekundarnom filteru (D) u sistemu snabdevanja gorivom.

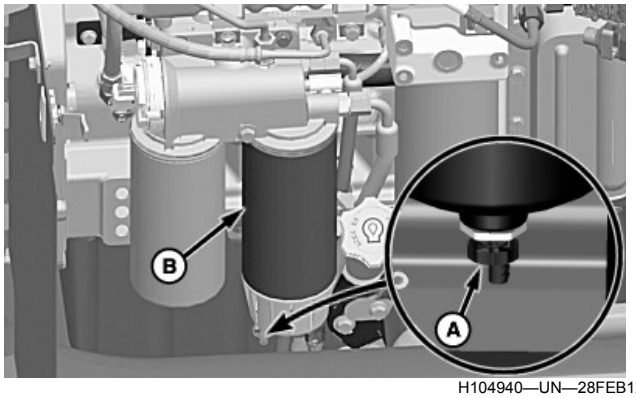
Ako problem i dalje postoji, zamenite filtere goriva. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

Konačni sloj 4/faza V



H104939—UN—28FEB12

Stil A



H104940—UN—28FEB12

Stil B

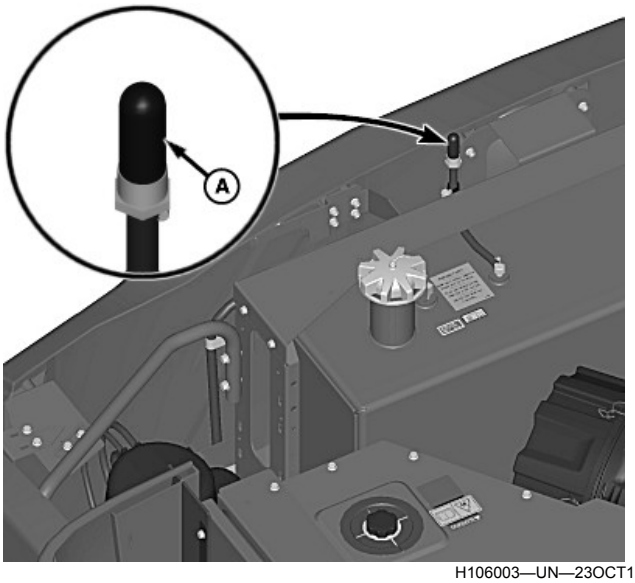
A—Ispusni otvor
B—Primarni filter goriva

Otvorite odvod (A) da biste proverili ima li vode u primarnom filteru (B) u sistemu snabdevanja gorivom.

Ako problem i dalje postoji, zamenite filtere goriva. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

OUO6075,00047DC-A6-13NOV17

Oduška rezervoara goriva



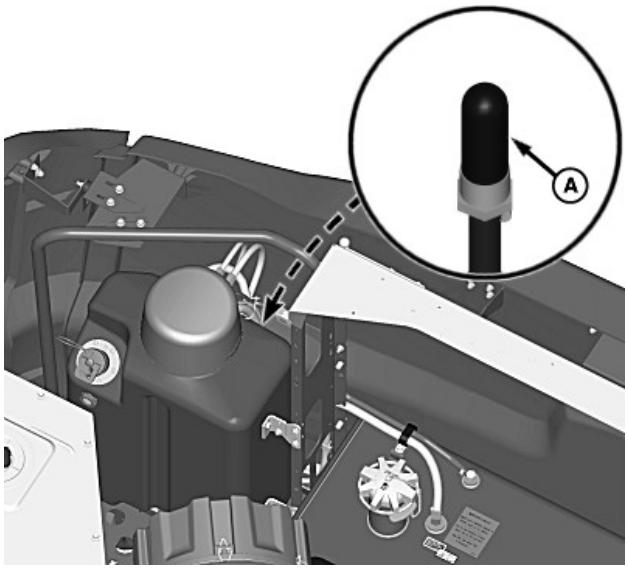
H106003—UN—23OCT12

A—Oduška rezervoara goriva

Obavite vizuelnu inspekciju oduške rezervoara za gorivo (A) na nedeljnoj bazi. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je oduška pokrivena otpadom, ne dozvoljava rezervoaru za gorivo da diše. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

OUO6075,00012CA-A6-27JUN13

Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)



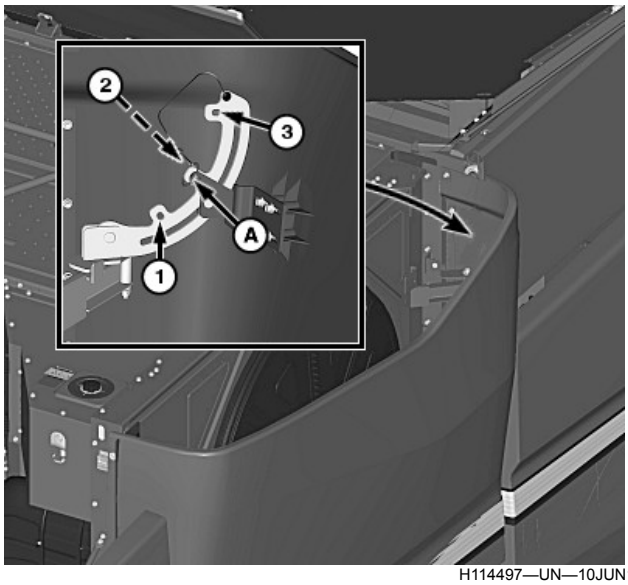
H106799—UN—05FEB13

A—Odušak rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF)

Vizuelno pregledajte odušak rezervoara (A) tečnosti izduva dizel motora (DEF) jednom nedeljno. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je odušak pokriven otpadom, ne dozvoljava rezervoaru da diše. Uklonite odušak sa creva i očistite ga.

OUO6075,00047DA-A6-13NOV17

Pozicije vazdušne komore motora



H114497—UN—10JUN15

A—Pogledajte osovinicu
1—Transportni položaj
2—Standardni položaj za rad u polju
3—Produžena pozicija za rad u polju

NAPOMENA: Pre rada u polju, uverite se da je vazdušna komora motora pomerena u odabrani položaj za rad u polju.

Uklonite osigurač (A) i obrnite vazdušnu komoru motora u željeni položaj.

Transportni položaj:

VAŽNO: Vazdušna komora motora mora biti nameštena u položaj za transport kada to nalažu lokalna ograničenja na putu. Pratite lokalne propise u vašoj zemlji.

Uverite se da je vazdušna komora motora pomerena u poziciju za transport (1) kada mašina mora da se transportuje.

Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (pozicija za transport) u ovom odeljku za dalje informacije.

Standardni položaj za rad u polju:

VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u standardnu poziciju za rad u polju kada vršite žetvu, radi sprečavanja pregrevanja motora.

Uverite se da je vazdušna komora motora u standardnoj poziciji za rad u polju (2) kada radite u normalnim uslovima polja.

Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju) u ovom odeljku za dalje informacije.

Produžena pozicija za rad u polju:

VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u produženu poziciju za rad u polju kada se žetva vrši u uslovima visoke ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama da bi se sprečilo pregrevanje motora.

Uverite se da je vazdušna komora motora u produženoj poziciji za rad u polju (3) radi povećanog kapaciteta hlađenja pri žetvi u uslovima visoke ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama.

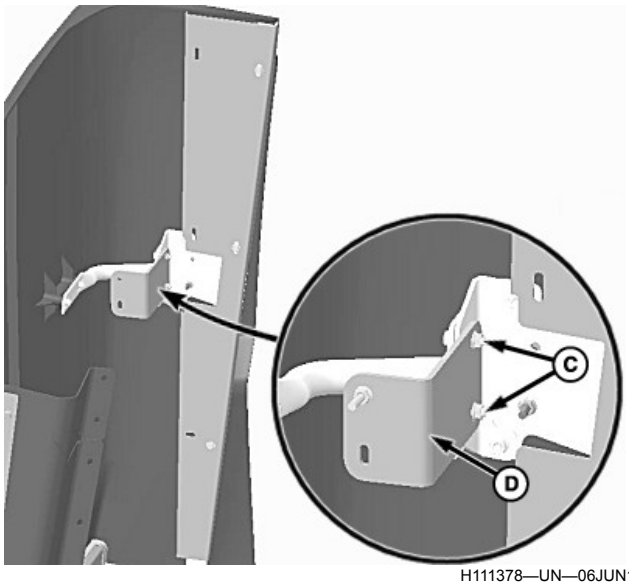
Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju) u ovom odeljku za dalje informacije.

SS43267,000061F-A6-10JUN15

Postavljanje vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju)



H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

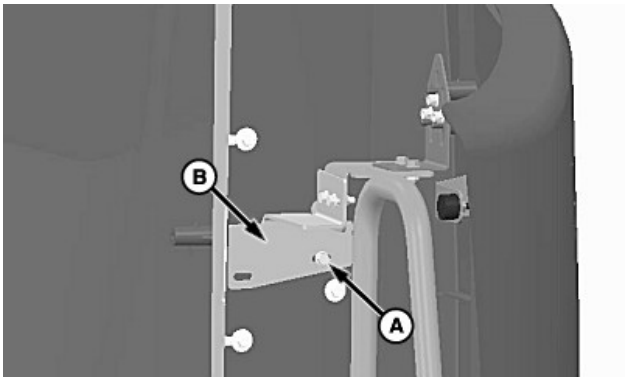
Transportni položaj

A—Pogledajte osovinicu
B—Otvori
C—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)
D—Nosač

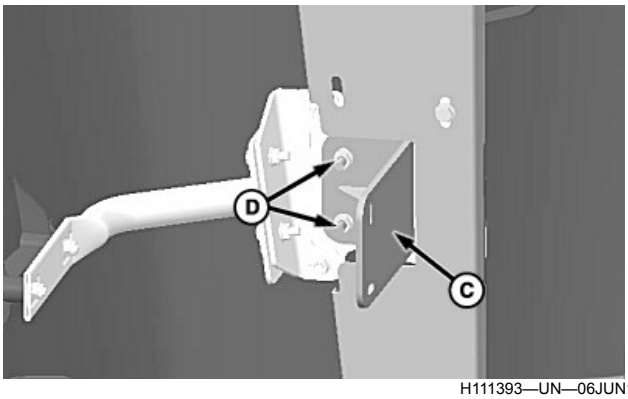
VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u standardnu poziciju za rad u polju kada vršite žetvu, radi sprečavanja pregrevanja motora.

1. Uklonite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka spolja dok se otvori (B) ne poravnaju.
2. Postavite prethodno uklonjeni osigurač.
3. Uklonite navrtke (C) i konzolu (D).

4. Postavite prethodno uklonjene navrtke nazad na vijke sa glavom.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Standardni položaj za rad u polju

A—Vijak sa glavom, M8 x 40
B—Nosač
C—Nosač
D—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)

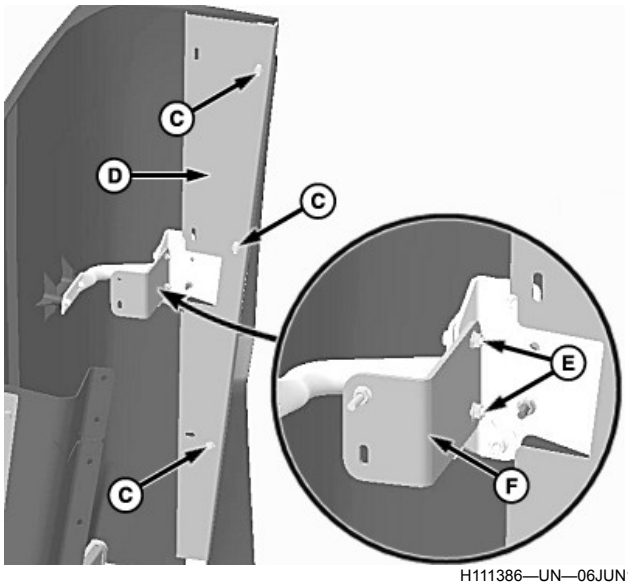
5. Postavite vazdušnu komoru ka spolja i postavite vijak sa glavom (A) kroz konzolu (B) kao što je prikazano.
6. Postavite konzolu (C) kao što je prikazano i zategnite navrtkama (D).

SS43267,0000620-A6-10JUN15

Postavljanje vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju)



H114499—UN—10JUN15



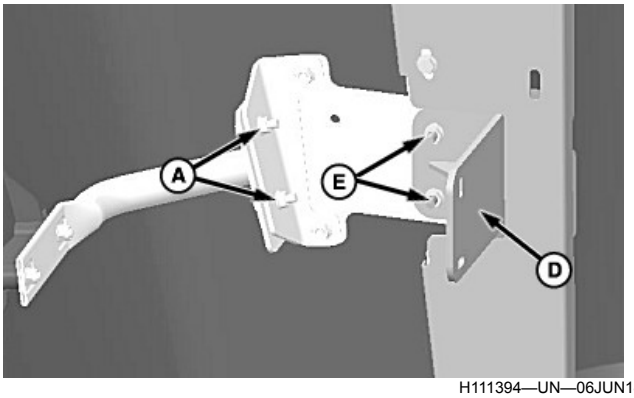
H111386—UN—06JUN14

Transportni položaj

A—Pogledajte osovinicu
B—Otvori
C—Vijci sa glavom, M8 x 25 (3 u upotrebi)
D—Ploča
E—Navrtka, M8 (2 u upotrebi)
F—Nosač

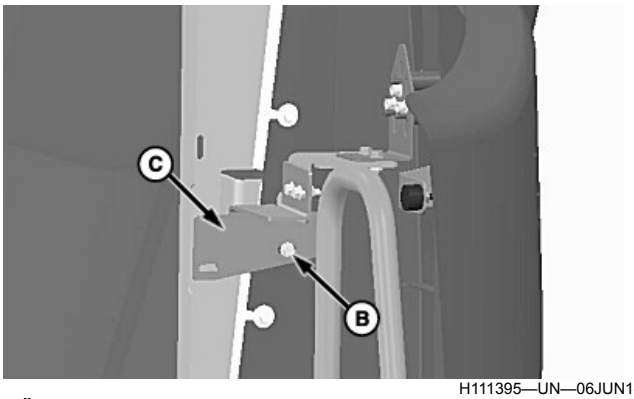
VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u produženu poziciju za rad u polju kada se žetva vrši u uslovima visoke ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama da bi se sprečilo pregrevanje motora.

1. Uklonite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka spolja dok se otvor (B) ne poravna.
2. Postavite prethodno uklonjeni osigurač.
3. Uklanjanje i zatezanje vijaka sa glavom (C) iz ploče (D).
4. Uklonite navrtke (E) i konzolu (F).



H111394—UN—06JUN14

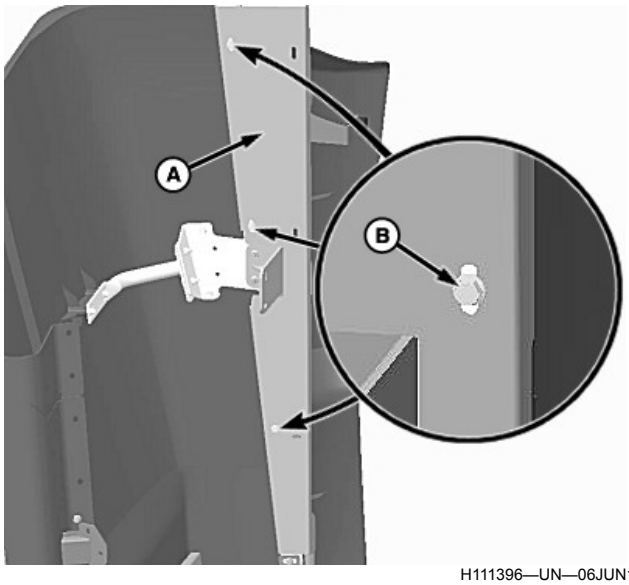
Produžena pozicija za rad u polju



H111395—UN—06JUN14

A—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)
B—Vijci sa glavom, M8 x 40 (2 u upotrebi)
C—Nosač
D—Nosač
E—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)

5. Postavite prethodno uklonjene navrtke na vijke sa glavom (A).
6. Postavite vazdušnu komoru ka spolja i postavite vijak sa glavom (B) kroz konzolu (C) kao što je prikazano.
7. Postavite konzolu (D) kao što je prikazano i zategnite navrtkama (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Ploča
B—Vijci sa glavom, M8 x 25 (3 u upotrebi)

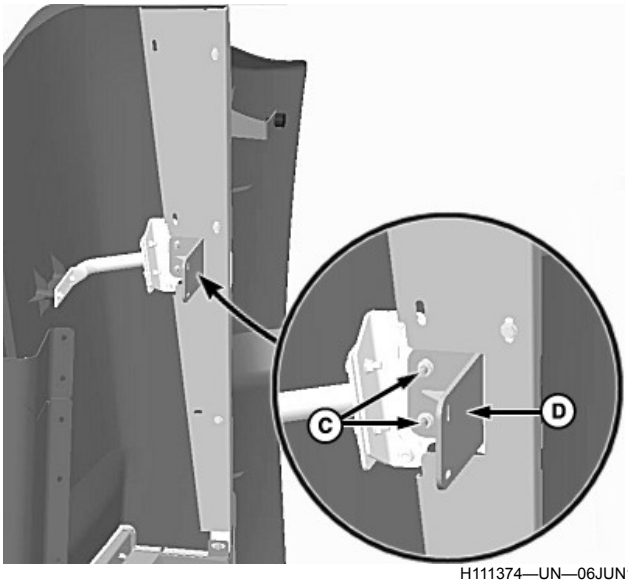
8. Postavite prethodno uklonjenu ploču (A) i zategnite vijcima sa glavom (B).

SS43267,0000621-A6-10JUN15

Postavljanje vazdušne komore motora (pozicija za transport)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

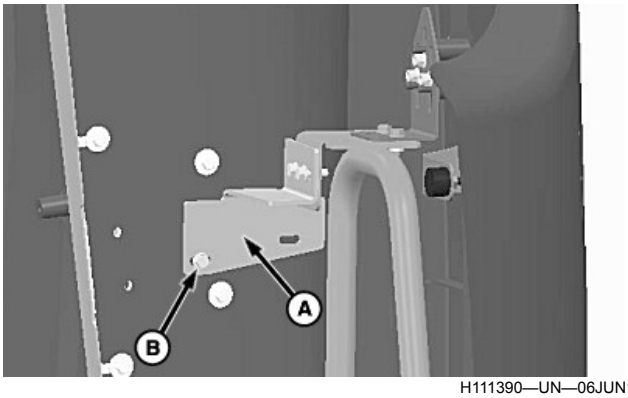
Standardni položaj za rad u polju

A—Pogledajte osovinicu
B—Otvori
C—Vijci sa glavom, M8 x 40 i navrtke, M8 (2 u upotrebi)
D—Nosač

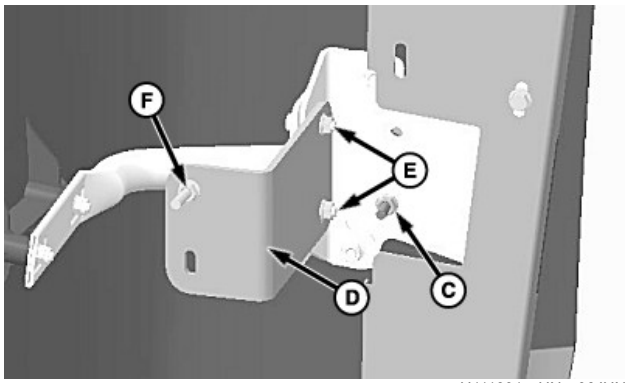
VAŽNO: Vazdušna komora motora mora biti nameštena u položaj za transport kada to nalažu lokalna ograničenja na putu. Pratite lokalne propise u vašoj zemlji.

NAPOMENA: Pre rada na polju, vazdušna komora motora mora biti pomerena u odabrani položaj za rad na polju.

1. Uklonite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka unutra dok se otvori (B) ne poravnaju.
2. Postavite prethodno uklonjeni osigurač.
3. Uklonite i zategnite vijke sa glavom, navrtke (C) i konzole (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

Transportni položaj

A—Nosač
B—Vijak sa glavom, M8 x 40
C—Navrtka, M8
D—Nosač
E—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)
F—Vijak sa glavom, M8 x 40 i navrtka, M8

4. Pomerite vazdušnu komoru unutra i postavite vijak sa glavom kroz konzolu (A) kao što je prikazano i zategnite navrtkom (C).
5. Postavite prethodnu uklonjenu konzolu (D) i zategnite navrtkama (E).
6. Postavite prethodno uklonjeni vijak sa glavom i navrtku (F) na konzolu kao što je prikazano.

SS43267,0000622-A6-10JUN15

Čišćenje motornog prostora



H95319—UN—11FEB10

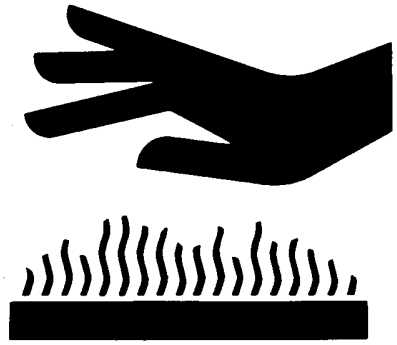
PAŽNJA: Nemojte da čistite motor ili motorni prostor dok je motor u radu. Prljavština, ulje, pleva ili otpaci useva u odeljku za motor i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Redovno proveravajte i čistite ovu zonu.

OUO6075,0000575-A6-17MAR10

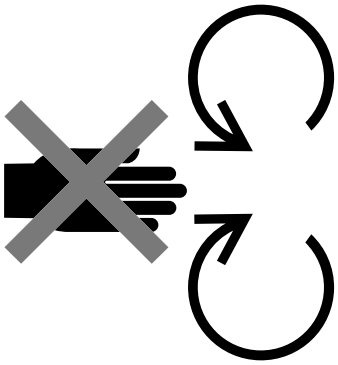
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

U toku radova na čišćenju izduvnog filtera, motor može da radi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama u toku dužeg vremenskog perioda. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.

Držite mašinu podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih izduvnih gasova ili sastavnih delova. Izbegavajte moguće nesrećne slučajeve od požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini izduvne cevi. Držite izlaz izduvne cevi dalje od ljudi i svega što se može rastopiti, goreti ili eksplodirati.

Pažljivo nadgledajte mašinu i okolni prostor da biste odmah uočili otpatke koji tinjaju u toku i nakon čišćenja izduvnog filtera.

Dolivanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik od požara ili eksplozije. Uvek ugasite motor pre punjenja mašine gorivom i očistite gorivo koje se prosulo.

Uvek proverite da li je motor isključen u toku prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Kontakt sa sastavnim delovima izduvnog sistema dok su još vrući, može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede.

Izbegavajte kontakt sa tim sastavnim delovima sve dok se ne ohlade na bezbednu temperaturu.

Ako servisni postupak zahteva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene delove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini platforme za rukovaoca i mašine

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom.

Uvek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i prekinite pogon na priključne uređaje ili alate pre napuštanja platforme za rukovaoca.

Ugasite motor i izvadite ključ (ako postoji) pre napuštanja mašine koja je ostala bez nadzora.

OUO6075,0000E81-A6-07FEB12

Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom



RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje mašine ili dodatne opreme kada motor radi može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

Delovi i tok izduvnog sistema postaju veoma vrući u toku rada. Izduvni gasovi i delovi izduvnog sistema dostižu temperature dovoljno visoke da opeku čoveka, zapale ili rastope uobičajene materijale.

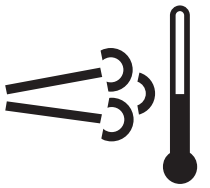
DX,EXHAUST-A6-20AUG09

Pregled indikatora naknadnog tretmana



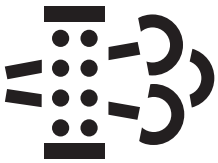
RG22487—UN—21AUG13

Indikator tečnosti izduva motora



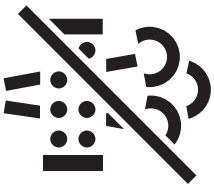
RG22488—UN—21AUG13

Indikator temperature emisija motora



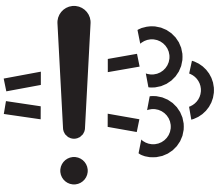
RG22489—UN—21AUG13

Indikator filtera izduvnih gasova



RG22490—UN—21AUG13

Indikator isključenog automatskog čišćenja



RG22491—UN—21AUG13

Indikator kvara sistema emisije motora



RG22492—UN—21AUG13

Indikator upozorenja



RG22493—UN—21AUG13

Indikator Stop svetla za zustavljanje motora

VAŽNO: Rukovalac će biti informisan putem sistema za upozorenje rukovaoca kada sistem kontrole emisije izduvnih gasova ne radi ispravno i/ili je neispravnost motora otkrivena preko upravljačke jedinice motora. Ignorisanje signala upozorenja rukovaocu će dovesti do odstupanja u vezi s emisijom izduvnih gasova, što bi rezultiralo efektivnim onemogućavanjem operisanje pokretnom mehanizacijom van puta.

Neophodno je preduzeti brzu akciju kako bi se ispravio bilo koji pogrešan rad, korišćenje ili održavanje sistema za kontrolu emisija u skladu sa merama za ispravljanje, naznačenim upozorenjima navedenim u daljem tekstu.

Indikator tečnosti izduva dizel motora (DEF), svetli kada je DEF nizak. Napunite rezervoar za DEF tečnost.

Kada je DEF indikator kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse su smanjene od strane upravljačke jedinice motora (ECU), jer je DEF ispod merljivog nivoa. Napunite rezervoar za DEF tečnost.

Kada indikator temperature emisije motora svetli, temperatura izduvnog gasa je visoka, povišen prazan hod je aktivan, ili je čišćenje izduvnog filtera u toku. Mašina može da radi normalno, osim ako rukovaoc utvrdi da mašina nije na sigurnoj lokaciji za visoke temperature izduva i onemogućava automatsko čišćenje.

Kada je indikator temperature emisije motora kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je temperatura izduvnih gasova viša od očekivane. Sledite Dijagnostički problem kod (DTC) postupak ili kontakirajte vaš ovlašćeni servis prodavca.

Kada svetli indikator izduvnog filtera, čišćenje izduvnog filtera je u toku, posle tretmana sistem ima grešku, ili izduvni filter treba očistiti i rukovaoc je onemogućio automatsko čišćenje filtera. Ako su uslovi sigurni, rukovaoc treba omogućiti postavljanje automatskog čišćenja izduvnog filtra ili ručno obaviti servis regeneracije ili slediti DTC postupak

Kada je indikator izduvnog filtera kombinovan sa indikatorom upozorenja ili indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su umanjene od Upravljačke jedinice motora (ECU) jer postoji nakon tretmana sistema greška, ili je nivo čađi izduvnog filtera umereno visok. Ako su uslovi sigurni, rukovaoc treba omogućiti funkciju automatskog čišćenja. Ako uslovi

nisu sigurni, rukovaoc treba pomeriti mašinu na sigurnu lokaciju i uključiti režim automatskog čišćenja izduvnog filtera. Ručno obaviti servis regeneracije ili slediti DTC postupak

Kada je indikator izduvnog filtera kombinovan s indikatorom zaustavljanja motora, performanse motora su još više smanjene od strane ECU, jer postoji kvar sistema naknadne obrade ili je nivo čađe izduvnog filtera izuzetno visok. Ako je ova kombinacija prisutna, kontaktirajte vaš ovlašćeni servis prodavca.

Indikator isključenja automatskog čišćenja se pali kada je vozač uključio zahtev za isključenjem funkcije automatskog čišćenja izduvnog filtera. Ova ikona ostaje da svetli sve dok vozač ponovno ne uključi automatsko čišćenje izduvnog filtera iz dijagnostičkog uređaja. Isključivanje automatskog režima ne preporučuje se za bilo koju situaciju osim ako je bezbednosno povezana ili ako rezervoar goriva nema neophodnu količinu goriva da dovrši proces čišćenja.

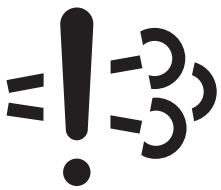
Indikator kvara sistema emisije motora se pali kada je emisija motora van normalnog radnog područja ili u slučaju greške sistema emisije motora. Sledite DTC proceduru ili posetite ovlašćenog servisera

Kada je indikator kvara sistema emisije motora kombinovan sa indikatorom upozorenja, performanse motora su smanjene od strane ECU, jer je emisija motora van normalnog radnog područja ili postoji greška sistema emisije motora. Sledite DTC proceduru ili posetite ovlašćenog servisera

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-A6-12FEB18

Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine

Mandatna dešavanja zaustavljanja mašine



RG22491—UN—21AUG13

VAŽNO: U nekim situacijama snaga motora mašine može biti smanjena kao što je opisano. Po upozorenju, odmah mašinu postavite u sigurno stanje ili je pomerite na bezbedno mesto. Mandatno zaustavljanje mašine može biti otklonjeno samo od strane servisnog tehničara.

Indikator za neispravnost sistema za štetne gasove svetli kada se pojavi graška povezana sa emisijom štetnih gasova.



RG22492—UN—21AUG13

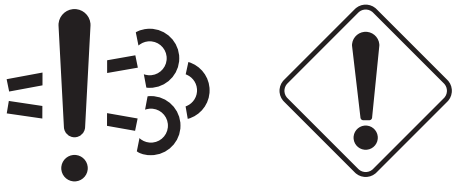
Indikator upozorenja svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.



RG22493—UN—21AUG13

Indikator stop svetla za zaustavljanje motora svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.

Došlo je do kvara na sistemu emisije štetnih gasova



RG26361—UN—04SEP14

Na preostalih 30 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori upozorenja su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 30 minuta do restrikcije snage".

- Snaga motora je normalna.
- Rukovanje mašinom je normalno.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



RG26972—UN—26MAR15

Na preostalih 20 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 20 minuta do restrikcije snage".

- Smanjena je snaga motora i obrtni momenat.
- Ključ na isključeno zatim ključ na uključeno će privremeno obezbediti punu snagu.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



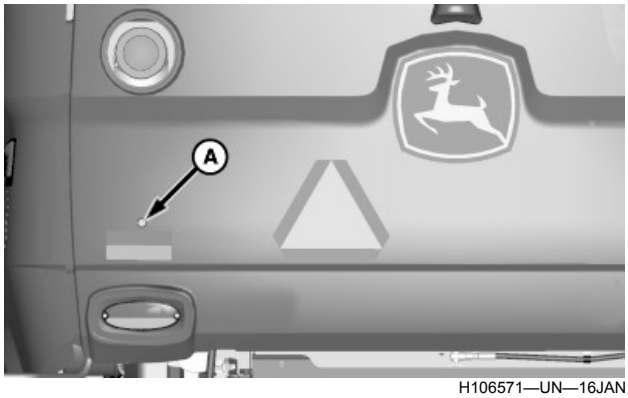
RG26972—UN—26MAR15

Na preostalih 2 ili manje minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera da kvar u emisiji gasova nije otklonjen. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Restrikcija snage".

- Snaga motora je samo u režimu prazan hod.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.

DX,MACHSTOPWARN,AG-A6-02OCT15

Senzor za otkrivanje predmeta (konačni sloj 4/faza V)



H106571—UN—16JAN13

A—Senzor

NAPOMENA: Uverite se da senzor nije ometan i da nije prekriven blatom ili otpadnim materijalom od useva.

Senzor (A) koji se nalazi na zadnjem kompozitnom panelu utvrđuje da li su predmeti na više od 2 m (6.5 ft.) od izduvnog gasa (povišene temperature izduvnog gasa) tokom procesa čišćenja filtera izduvnog gasa. Ako senzor otkrije da su predmeti bliži od 2 m (6,5 ft.), sistem će zaustaviti proces čišćenja filtera izduvnih gasova.

OUO6075,00047DD-A6-13NOV17

Startovanje motora



H119917—UN—02NOV16

A—Višenamenska ručica
B—Prekidač za uključivanje hedera
C—Prekidač za uključivanje separatora

PAŽNJA: Pre nego što startujete motor, uverite se da su sve osobe udaljene od mašine. Pritisnite sirenu kako biste upozorili ostale.

Izduvni gasovi motora mogu da izazovu bolest ili smrt. Ukoliko je neophodno da se mašinom radi u zatvorenom prostoru, izvedite izduvne gasove iz te prostorije pomoću produžetka koji se stavlja na izduvnu cev.

Ako nemate produžetak koji se stavlja na izduvnu cev, otvorite vrata i pustite da vazduh uđe unutra.

1. Pomerite višenamensku ručicu (A) na neutralan položaj.
2. Proverite da li su svi prekidači za rad hedera (B) i prekidači za rad separatora (C) ISKLJUČENI.



H95321—UN—02NOV10

A—Prekidač sa ključem

PAŽNJA: Zatrubite pre nego što startujete motor kako biste upozorili ostale da se udalje od mašine.

Da biste izbegli mogućnost lične povrede ili smrtnog ishoda, pokrećite mašinu SAMO iz sedišta za rukovaoca. Nemojte pokretati motor kratkim spojem preko priključaka startera. Mašina se pokreće u stepenu prenosa ako zaobiđete proceduru.

VAŽNO: Da biste izbegli oštećenje startera, nemojte da ga koristite duže od 30 sekundi u jednom pokušaju. Ukoliko motor neće da startuje, sačekajte najmanje 2 minuta pre nego što ponovo pokušate.

NAPOMENA: Ako je temperatura ispod -5 °C (23 °F), može biti potrebno da upotrebite pomoć za startovanje na hladnom vremenu. Pogledajte pod Pomoć za startovanje na hladnom vremenu u odeljku Rukovanje motorom u Priručniku za rukovaoca.

Kada je ključ za paljenje okrenut na START, doći će do odlaganja od par sekundi. Ovo omogućava kontrolorima paljenje, zatvaranje releja, i startovanje punjenja elektromagneta.

Nalepnica ispod poklopca kutije za odlaganje na naslonu za ruku prikazuje informacije o startovanju motora.

3. Oglasite sirenu i okrenite ključ u kontakt bravi (A) na stubu upravljača u položaj START.

   Položaji ključa su:

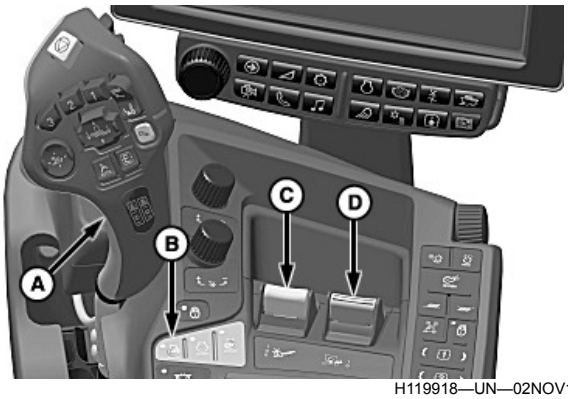
Prvi položaj	Dodatna oprema
Drugi položaj	OFF (ISKLJUČENO)
Treći položaj	Rad
Četvrti položaj	Start

NAPOMENA: Prikazuju se dijagnostičke šifre grešaka (DTC) ako se šifra za zaustavljanje motora pojavi na displeju. Displej prekida sa normalnim funkcionisanjem, ukazujući na problem koji zahteva da se mašina zaustavi i da se problem odmah otkloni. Kodovi su prikazani sve dok se problem ne reši. Ukoliko ne možete da rešite problem, obratite se distributeru opreme John Deere.

4. Otpustite ključ nakon startovanja motora i pustite motor da radi 5 minuta pri maloj brzini dok se ulje ne zagreje.

OUO6075,0004930-A6-07JUN18

Zaustavljanje motora



H119918—UN—02NOV16

A—Višenamenska ručica
B—Prekidač za smanjenje brzine motora
C—Prekidač za uključivanje hedera
D—Prekidač za uključivanje separatora

1. Spustite heder ili vitlo na zemlju.
2. Pomerite višenamensku ručicu (A) u neutralni položaj.
3. Pritisnite prekidač za smanjenje brzine motora (B).
4. ISKLJUČITE prekidač za uključivanje hedera (C) i prekidač za uključivanje separatora (D).

VAŽNO: Hlađenje turboprehranjivača i nekih delova motora se odvija pomoću motornog ulja. Zaustavljanje vrućeg motora može da ošteti ove delove.

5. Pre zaustavljanja motora koji je radio pod radnim opterećenjem, ostavite motor da radi u praznom hodu 2–3 minuta da bi se turboprehranjivač ohladio.

PAŽNJA: Aktivirajte parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre nego što napustite mašinu.

6. Okrenite prekidač sa ključem u položaj OFF (isključeno).

VAŽNO: Konačni sloj 4/faza V: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove tečnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne odvojite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva tečnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, tečnost se zamrzne i može da pokida vodove.

OUO6075,0004931-A6-07JUN18

Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine)

NAPOMENA: Upravljanje brzinom motora je kontrolisano softverom i aktivira se prekidačem za bezbednost na putu.

Upravljanje brzinom motora smanjuje potrošnju goriva i povećava efikasnost potrošnje goriva.

- Potrošnja goriva se smanjuje u uslovima niskog opterećenja sa smanjenjem brzine motora.
- Održavajte mogućnosti visokog opterećenja dinamički povećavajući brzinu motora kada je to potrebno.
- Brzina vožnje se održava tokom promena brzine motora kroz različita hidrostatička pomeranja.
- Brzina motora ostaje u niskoj brzini praznog hoda kada se mašina ne kreće.
- Brzina motora je oko 1600 obr/min na ravnom tlu ili pri niskim brzinama vožnje.
- Brzina motora varira između oko 1600 o/min i maksimalne brzine praznog hoda u zavisnosti od opterećenja motora.
- Niska brzina motora - brzina motora ostaje na 1200 obrt/min.
- Srednja brzina motora - brzina motora neće preći 1690 obr/min.
- Visoka brzina motora – brzina motora varira između 1600 o/min i maksimalne brzine praznog hoda.

OUO6075,00046F3-A6-30MAR17

Bezbedno rukujte tečnošću za startovanje



TS1356—UN—18MAR92

PAŽNJA: Fluid za startovanje je veoma zapaljiv. NEMOJTE koristiti u blizini vatre, varnice ili plamena. Pažljivo pročitajte uputstvo na posudi. Zaštitite posudu od oštećenja. NEMOJTE stavljati dodatne ili prazne posude u kabinu.

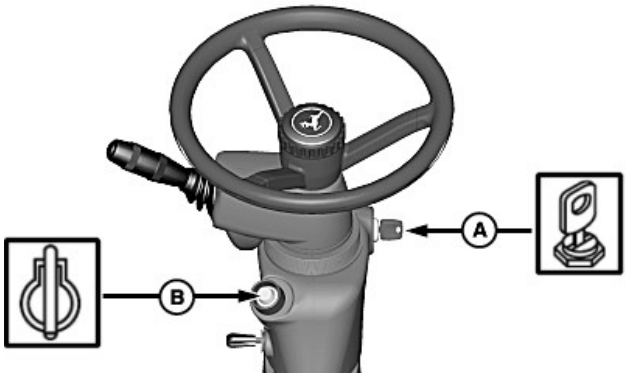
Ukoliko tečnost za startovanje nije bila korišćena nekoliko dana, uklonite posudu sa tečnošću. Proverite rad tečnosti i ventila ponovnim umetanjem i otpuštanjem prskajuće mlaznice. Ako tečnost ne izlazi, zamenite limenku.

Da bi ste sprečili slučajno ispuštanje prilikom skladištenja limenke pod pritiskom, držite poklopac na kontejneru. Čuvajte na hladnom, zaštićenom mestu.

Nemojte da spaljujete ili bušite posudu sa tečnošću za startovanje.

OUO6075,0000585-A6-17MAY10

Pomoć za startovanje pri hladnom vremenu (ako postoji)



H96387—UN—02NOV10

A—Prekidač sa ključem
B—Dugme za pomoć za startovanje

PAŽNJA: Sprečite telesno povređivanje i oštećenje motora. Ubrizgajte tečnost samo kada motor radi.

Pomoć pri startovanju radi samo u položajima Run“ i Start“.

Okrenite prekidač sa ključem (A) da biste startovali motor. Kada motor počne da se gasi, pritisnite dugme za pomoć za startovanje (B).

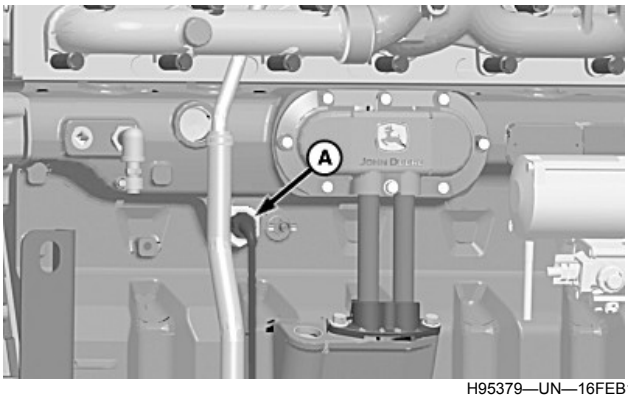
Kada se motor upali, otpustite ključ i dugme za pomoć pri startovanju.

Ako je temperatura ispod -5 °C (23 °F), držite dugme za pomoć pri startovanju 2–3 sekunde nakon paljenja motora. Ponavljajte proceduru sve dok motor ne bude radio bez zastoja.

VAŽNO: Da biste osigurali pravilno podmazivanje, rukujte motorom pri maloj brzini, bez opterećenja, tokom 1–2 minuta. Produžite ovaj period na 2–4 minuta kada radite na temperaturama ispod tačke mržnjenja.

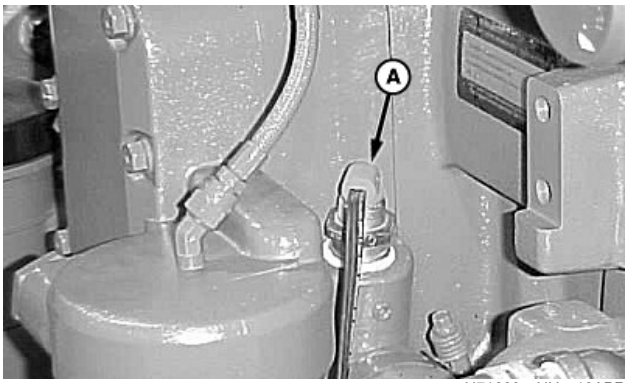
OUO6075,0004932-A6-07JUN18

Grejač rashladnog sredstva



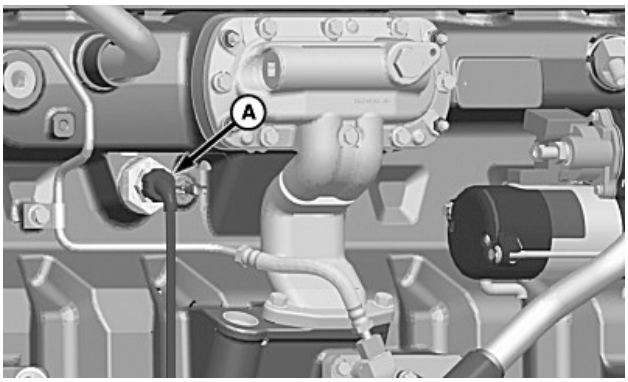
H95379—UN—16FEB10

Nivo 2/faza II (stil A) (prednja strana)



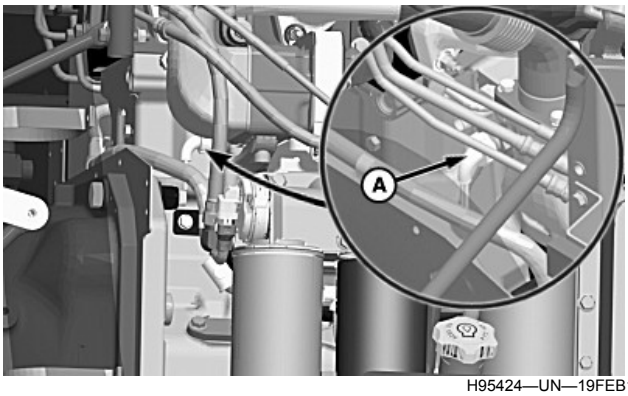
H71689—UN—18APR02

Sloj 2/faza II (stil B) (zadnja strana)



H95324—UN—11FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil A) (prednja strana)



H95424—UN—19FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil B) (zadnja strana)



TS210—UN—23AUG88

A—Grejač rashladnog sredstva

PAŽNJA: Da biste izbegli električni udar ili rizičan rad, uvek koristite trožilni električni gajtan za teške uslove rada (minimalno 10 AWG, i ne duži od 7,6 m (25 ft)) koji poseduje tri konektora. Ukoliko koristite adapter sa dva do tri kontakta kao zidni utikač, uvek povežite zelenu žicu sa uzemljenjem.

Pre povezivanja grejača sa izvorom napajanja, proverite da je element potopljen u rashladno sredstvo. NIKADA ne povezujte grejač na izvor struje u vazdušnoj sredini. U suprotnom, može doći do pucanja obloge elementa, što može da izazove lične povrede.

Grejač rashladne tečnosti (A) se postavlja u otvor utičnice za hladno vreme (prednja ili zadnja strana motora). Zagrevanjem rashladne tečnosti motora, smanjuje se uljni otpor, olakšava start i skraćuje vreme zagrevanja.

Vrste grejača rashladne tečnosti

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (izvozne mašine)

OUO6075,00047E0-A6-13NOV17

Informacije o CommandCenter™ displeju

Utvrđivanje specifičnih informacija o mašini

Informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od opcija mašine i različitih konfiguracija softvera. Neke stavke su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom. Utvrdite hardverske i softverske komponente koji su instalirani na vašoj mašini da biste odabrali pravilne informacije.

CS12167,0000B39-A6-30APR18

Pomoć na ekranu



PC15300—UN—19MAR13

Aplikacija centra za pomoć i taster za prikaz informacija

Centar za pomoć je dopuna vašem štampanom priručniku za rukovaoca. Pročitajte priručnike za rukovaoca pre korišćenja.

Idite do Centra za pomoć

1. Izaberite "Meni".
2. Izaberite jezičak Sistem.
3. Odaberite aplikaciju Centar za pomoć.

DX,PC,INTRO,HELP-A6-17DEC15

CommandCenter™ generacije 4

John Deere CommandCenter™ generacije 4 je dizajniran za maksimalno jednostavno korišćenje i produktivnost. Jedan softverski sistem obezbeđuje jednostavnost dok hardverske opcije pružaju spektar cena i funkcionalnosti. CommandCenter™ monitor je pričvršćen na CommandARM™ konzoli. Dostupne su opcije prikaza od 7, 8.4 i 10 inča.

NAPOMENA: Softver u CommandCenter™ displeju generacije 4 nalazi se u procesoru, ne na displeju.

4100 CommandCenter™ (7 inča)



PC17356—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4100

- Moduli aktivne stranice su isti kao kod 10-inčnog displeja
- Softverski tasteri prečica se moraju razviti radi pregleda.

4200 CommandCenter™ (8,4 inča) i **4600 CommandCenter**™ (10 inča)



PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 i 4600

- Naslovna traka prikazuje aktivnu stranu koja se trenutno pregleda
- Veliki statusni centar pruža više informacija
- Softverski tasteri prečica su uvek vidljivi.

DX,PC,INTRO,DISP-A6-23APR18

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Procesor CommandCenter™ monitora generacije 4

Softver CommandCenter™ generacije 4 radi na procesoru odvojeno od displeja.

NAPOMENA: Navedene su maksimalne mogućnosti za svaki procesor. U zavisnosti od konfiguracije mašine, neke funkcije možda neće biti dostupne.



PC25546—UN—19APR18

Procesor 4100 i 4200



PC25545—UN—19APR18

Procesor 4600

4100 i 4200 procesori

- 1 ulaz za video kameru
- 1 USB ulaz
- 1 izlaz displeja

Procesor 4600

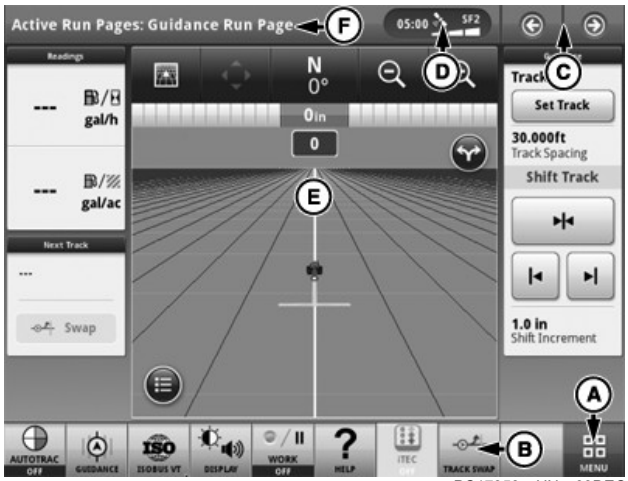
- 4 ulaza za video kameru
- 4 USB ulaza
- 2 izlaza displeja

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Mogućnost nadogradnje za buduće primene

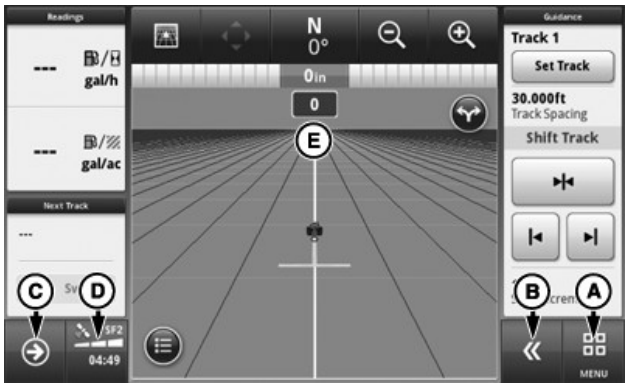
DX,PC,INTRO,PROC-A6-25APR18

Struktura aktivne strane



PC17353—UN—03DEC13

Aktivna strana prikaza od 8,4 inča (4200) i 10 inča (4600)



PC17354—UN—03DEC13

Aktivna strana prikaza od 7 inča (4100)

A—Meni
B—Softverski tasteri za prečice
C—Tasteri za sledeću ili prethodnu aktivnu stranu
D—Statusni centar
E—Aktivna strana
F—Izbor naslovne trake/aktivne strane

Meni (A) navodi sve aplikacije instalirane na displeju i mašini.

Softverski tasteri za prečice (B) obezbeđuju brz pristup često korišćenim aplikacijama i funkcijama. Na 7-inčnom displeju izaberite taster za proširenje da bi se prikazali softverski tasteri za prečice.

Tasteri za sledeću i prethodnu aktivnu stranu (C) postoje na više aktivnih strana.

Izaberite područje označeno sa (D) da bi prikazali **Statusni centar**. Važne informacije za prikazane funkcije se naznačene, kao što je jačina GPS signala i raspoloživa memorija podataka.

Aktivna strana (E) je konfigurisana pomoću aplikacije "Menadžer rasporeda".

Na 8,4 i 10-inčnim displejima, pritisnite **naslovnu traku** (F) da biste prikazali **izbor aktivne strane**. Izaberite željenu aktivnu stranu sa liste dostupnih strana.

(Informacije o prilagođavanju radne strane potražite u aplikaciji "Menadžer rasporeda".)

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-A6-30APR18

Statusni centar



PC17275—UN—13AUG13

A—8,4 i statusni centar 10-inčnog displeja
B—Statusni centar 7-inčnog displeja

Statusni centar sadrži važne informacije o funkcijama displeja, kao što su jačina GPS signala i obaveštenja. Nalazi se na naslovnoj traci na prikazima 8.4 i 10 inča i u donjem levom uglu na prikazima od 7 inča.

Izaberite opciju "Statusni centar" da biste prikazali dodatne informacije u padajućem prozoru. Prošireni Statusni centar pruža brzi pristup obaveštenjima i podešavanjima.

NAPOMENA: Datum, vreme i prostor za skladištenje podataka su uvek prikazani u Statusnom centru.

Dodatne informacije se prikazuju u zavisnosti od konfiguracije mašine i obaveštenja.

DX,PC,INTRO,STATUS-A6-23APR18

Softverski tasteri za prečice



PC17276—UN—13AUG13

A—Softverski tasteri za prečice

Softverski tastera prečica (A) prikazuju status informacija i pružaju brz pristup funkcijama aplikacija.



PC17277—UN—13AUG13

B—Dugme za proširenje na 7-inčnom displeju

Softverski testeri se uvek vide na dnu 8.4 i 10-inčnih displeja. Na displeju od 7 inča izaberite dugme za proširenje (B) da bi se prikazali softverski tasteri.

(Informacije o prilagođavanju trake sa prečicama potražite u aplikaciji "Menadžer rasporeda".)

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-A6-23APR18

Meni



PC17269—UN—15JUL13

Dugme menija

Odabir dugmeta Meni navodi sve aplikacije instalirane na displeju i mašini. Izaberite kartice na levoj strani da biste pregledali različite grupe aplikacija.

NAPOMENA: Dostupne aplikacije variraju u zavisnosti od konfiguracije mašine.

DX,PC,INTRO,MENU-A6-21DEC15

Pregled aplikacija operativnog sistema



PC15302—UN—19MAR13

Paket aplikacija za operativni sistem

Paket aplikacija za operativni sistem je instaliran u fabrici i ažurira se periodičnim ispravkama softvera od strane kompanije John Deere. Ove aplikacije se koriste za osnovne funkcije monitora.

Kalkulator



PC23955—UN—24MAR17

Kalkulator

- Koristiti aplikaciju kalkulatorza brze matematičke proračune.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Podešavanja COM porta



PC25540—UN—18APR18

Podešavanja komunikacionog porta

- Podešava RS-232 signal tako da prikaz može da komunicira sa različitih upravljačkih jedinica ili uređaja.
- Podešavanja aplikacije Komunikacionog porta zahteva 4600.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Konfiguracija upravljačkih elemenata



PC15326—UN—08JUL13

Konfiguracija upravljačkih elemenata

- Konfiguriše ISOBUS ili džojstik mašine kako bi kontrolisao funkcije mašine ili prikjučnog uređaja.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Datum i vreme



PC16674—UN—18MAR13

Datum i vreme

- Informacije dobijene od aplikacije za datum i vreme se koriste za nekoliko važnih funkcija sistema. One uključuju greške prilikom prijavljivanja, aktiviranja i snimanje podataka.
- Datum i vreme se podešavaju automatski ako je GPS prijemnik povezan i prima važeći signal. U ovom slučaju, podesite samo vremensku zonu.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Dijagnostički centar



PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostički centar

- Dijagnostički centar je mesto za pronalaženje dijagnostike kompletnog sistema.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Displej i zvuk



PC16685—UN—18MAR13

Prikaz i zvuk

- Pored podešavanja osvetljenosti i jačine zvuka displeja, funkcija "Displej i zvuk" se koristi za kalibraciju displeja i konfigurisanje više displeja.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Menadžer opreme



PC20410—UN—22MAY15

Menadžer opreme

- Profil mašine omogućava rukovaocu da konfiguriše GPS nesimetrije i dimenzije mašine.
- Profil priključne opreme omogućava rukovaocu da konfiguriše vrstu veze priključne opreme, radnu širinu, dimenzije i okidače za snimanje.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Polja i međe



PC17260—UN—11JUL13

Polja i međe

- Imena polja se koriste za organizovanje informacija radi lakšeg pronalaženja i korišćenja podataka, kao što su linije za vođenje.
- Koristite aplikacije Polja i granice da biste podesili klijente, farme i polja.
- Odaberite klijenta, farmu i polje da biste postavili trenutnu lokaciju.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Menadžer datoteka



PC16671—UN—18MAR13

Menadžer datoteka

- Podaci i informacije za podešavanje mogu da se prenesu između displeja ili kompatibilnih računarskih softvera.
- Izvršite vraćanje na fabričke vrednosti da biste sa displeja obrisali korisničke podatke.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Markeri



PC25539—UN—18APR18

Markeri

- Markeri se koriste za označavanje tački od interesa u okviru polja.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Centar za pomoć



PC16684—UN—18MAR13

Centar za pomoć

- Pomoć na ekranu o svakoj aplikaciji i dodatne informacije su dostupne u okviru Centra za pomoć.
- U fabrici nisu instalirani svi jezici za pomoć. Ažurirajte softver displeja i instalirajte pomoć za sve podržane jezike.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT



PC15293—UN—18MAR13

ISOBUS VT meni

- Nadzor i kontrola kontrolera i priključne opreme kompatibilnih sa sistemom ISOBUS 11783.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

NAPOMENA: U jednom trenutku može se videti samo jedan ISOBUS upravljački uređaj. Ako je povezano više kontrolera, izaberite dugme "Meni" u okviru ISOBUS VT da biste prikazali listu kontrolera za izbor.

Jezik i jedinice



PC16677—UN—18MAR13

Jezik i jedinice

- Koristite aplikaciju "Jezik i jedinice" da biste promenili jezik, format brojeva i merne jedinice.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Menadžer rasporeda



PC16678—UN—18MAR13

Menadžer rasporeda

- Koristite "Menadžer rasporeda" da kreirate ili modifikujete aktivne strane i traku sa prečicama, tako da se važnim informacijama i funkcijama može pristupiti sa glavne strane.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Monitor mašine



PC15318—UN—16MAY13

Praćenje mašine

- Aplikacija "Praćenje mašine" prikazuje specifične vrednosti za performanse mašine.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Mapiranje



PC20413—UN—11MAY15

Mapiranje

- Aplikacija "Mapiranje" koristi se za prikaz prostornih

funkcija, kao što su vođenje, pokrivenost, radni podaci i recepture na bazi mapa. Nalozi zahtevaju CommandCenter™ Premium aktivaciju.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Daljinski pristup displeju



PC17363—UN—16DEC13

Daljinski pristup prikazu

- Daljinski pristup displeju (RDA) omogućava nekome da sa udaljene lokacije gleda displej koji radi.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Menadžer podešavanja



PC22543—UN—22APR16

Menadžer podešavanja

- Koristite Menadžer podešavanja kako biste učitali, uredili ili memorisali konfiguracije mašine i podešavanja priključnih uređaja.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Menadžer softvera



PC15346—UN—11JUL13

Menadžer softvera

- Koristite "Menadžer softvera" za ažuriranje softvera, aktiviranje funkcija i instaliranje paketa za pomoć na ekranu.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Aplikacija StarFire™ se koristi za prikaz StarFire™ prijemnika. Ako je povezano više prijemnika, izaberite željeni prijemnik koji koristi aplikaciju.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Korisnici i pristup



PC17262—UN—12JUL13

Korisnici i pristup

- Aplikacija "Korisnici i pristup" upravlja profilima korisnika i korisnicima blokira pristup određenim podešavanjima.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Video



PC23956—UN—24MAR17

Video

- Koristite aplikaciju Video da biste nadgledali područje oko mašine koje je teško videti sa operatorske stanice.
- Video se može prikazati pri obavljanju određenih funkcija mašine, kao što je kretanje u nazad.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Podešavanja bežične mreže



PC23092—UN—26SEP16

Podešavanja bežične mreže

- Pristupita bežičnoj mreži da biste se povezali na internet, ili kreirajte bežičnu mrežu kako biste povezali mobilne uređaje na mašinu.
- Nalazi se na kartici "Sistem" u meniju displeja.

Monitor rada

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC15317—UN—16MAY13

Praćenje rada

- Aplikacija "Praćenje rada" prikazuje prosečne i ukupne specifične vrednosti za mašinu i njen rad.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Radno podešavanje



PC20415—UN—11MAY15

Radno podešavanje

- Upotrebite Radno podešavanje za podešavanje operacija prilikom menjanja priključnog uređaja, polja ili dodavanja drugog proizvoda.
- Koristite Radno podešavanje za podešavanje i koristite ISOBUS zadatke obezbeđene od strane TC-GEO (kontroler zadataka zasnovan na geo bazi) AEF (Fondacija poljoprivredne industrije elektronike) sertifikovanih priključnih uređaja i John Deere prskalica tipa pul. Sve ukupne vrednosti koje dostavlja ISOBUS Priključne opreme, kao što su vreme, površina, masa i zapremina, se snimaju u zadatku ISOBUS u aplikaciji za Ukupne radne vrednosti.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Ukupne radne vrednosti



PC21878—UN—24NOV15

Ukupne radne vrednosti

- Aplikacija "Ukupne radne vrednosti" snima radne podatke, uključujući obrađene hektare, prosečnu stopu proizvoda i ukupno primenjen proizvod.
- Aplikaciju za Ukupne radne zahteva 4200 ili 4600.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-A6-25APR18

Pregled AMS aplikacija



PC15301—UN—19MAR13

Paket AMS aplikacija

Paket AMS aplikacija je instaliran u fabrici, ali ga je potrebno aktivirati da bi se omogućile funkcije. Ove aplikacije su instalirane i ažurirane u paketima odvojeno od operativnog sistema generacije 4.

AutoTrac™ vođenje



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ vođenje

- Aplikacija AutoTrac ™ smernice se koristi za upravljanje mašinom kroz polje uz staze za navođenje. Upravljanje se može vršiti ručno ili automatski pomoću AutoTrac™ sistema.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

AutoTrac™ automatizacija zaokretanja



PC24721—UN—14SEP17

AutoTrac™ automatizacija zaokretanja

- AutoTrac™ automatizacija zaokretanja je sistem koji obavlja koordinaciju funkcija mašine i priključne opreme pri zaokretanju na kraju parcele.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Kontrola preklapanja



PC20399—UN—16FEB15

Kontrola preklapanja

- Kontrola preklapanja automatski podešava postavku širine žetelice kako se kombajn pomera preko područja koja su već požnjevena.
- Kontrola preklapanja jedino postoji kod kombajna.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Kontrola sekcija



PC20399—UN—16FEB15

Kontrola sekcija

- Kontrola sekcija automatski uključuje i isključuje radne sekcije kako bi se smanjilo preklapanje i bolje upravljalo ulaznim vrednostima.
- Kontrola sekcija je dostupna samo sa kompatibilnim mašinama i priključnim uređajima.
- Aplikacija Kontrola sekcija zahteva procesor 4200 ili 4600 sa CommandCenter™ Premium aktivacijom.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

Deljenje



PC24722—UN—18SEP17

Deljenje

- Koristite aplikaciju Deljenje da biste videli podešavanja unutrašnjeg deljenja podataka.
- Nalazi se na kartici "Aplikacije" u meniju displeja.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-A6-25APR18

CommandCenter™ aktivacije

NAPOMENA: Aktiviranje softvera su neprenosive ako je oprema izgubljena, ukrađena ili uništena. Preporučljivo je da osigurate mašine na njihovu punu vrednost, uključujući aktivaciju softvera..

Premium aktiviranje je CommandCenter™ ili aktivacijom CommandCenter™ Automatizacija je potrebne za rad određenih funkcija, kao što su se koristi kontrola sekcija. Takođe je potrebno da biste omogućili određenih funkcija u okviru aplikacija, kao što je protok radnih podataka bežičnim putem od aplikacije Menadžer datoteka prema John Deere operativnom centru.

CommandCenter™ Premium i CommandCenter™ automatska aktivacija nisu navedene u aplikaciji "Menadžer softvera". Pojedinačne aktivacije koje su obuhvaćene aktivacijom CommandCenter™ Premiumi CommandCenter™ automatska aktivacija mogu se naći odabiranjem dugmeta "Meni" > kartica "Sistem" > aplikacija "Menadžer softvera" > kartica Aktivacije.

Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme radi kupovine aktivacije CommandCenter™ Premium ili CommandCenter™ automatska aktivacija.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-A6-25APR18

Aktiviranja demonstracija

U aplikaciji "Menadžer softvera", aktiviranja demonstracija su dostupna za isprobavanje funkcija na displeju. Plavo svetlo pored funkcije pokazuje da je demonstracija uključena.

Demonstracija omogućava korišćenje u periodu od 15 časova po isporuci iz fabrike. Na primer, AutoTrac™ demonstracija odbrojava vreme samo kada je aktivirana.

DX,PC,INTRO,DEMO-A6-21DEC15

Displej i zvuk



PC16685—UN—18MAR13

Displej i zvuk

Aplikacija Displej i zvuk podešava osvetljenje displeja i jačinu zvuka.

Ako je priključeno više displeja, koristite ovu aplikaciju da konfigurišete koje funkcije će se prikazati na displeju.

Ako dodir na ekran nije registrovan na odgovarajućem mestu, upotrebite Kalibraciju ekrana osetljivog na dodir da bi pregrupisali ekran.

Putanja do aplikacije "Prikaz i zvuk"

1. Izaberite meni.
2. Izaberite karticu Sistem.
3. Izaberite aplikaciju Displej i zvuk.

DX,PC,DISP-A6-21DEC15

Osvetljenje

Režim osvetljenja i boja

- ***Automatski režim***

Preporučeno je podešavanje na automatski režim. Ovim se sinhronizuje osvetljenje monitora sa prekidačem za osvetljenje kabine. Ako je osvetljenje kabine isključeno, monitor je u dnevnom režimu. Ako je osvetljenje kabine uključeno, monitor je u noćnom režimu.

- ***Dnevni i noćni režim***

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC15319—UN—20MAY13

A—Dnevni režim
B—Noćni režim

Izaberite jedan od režima da sprečite sinhronizaciju osvetljenja monitora sa prekidačem za osvetljenje kabine.

NAPOMENA: Izabrani režim neće podesiti osvetljenje drugog monitora. Podesite osvetljenje tog monitora u njegovim podešavanjima.

Podešavanja osvetljenja



PC15320—UN—20MAY13

A—Podešavanja za dan
B—Podešavanja za noć

Izaberite neki taster za podešavanja da prikažete iskačući prozor za odgovarajući režim osvetljenja.



PC15321—UN—20MAY13

C—Osvetljenje monitora
D—Osvetljenje kabine

U zavisnosti od izabranog režima pomoću tastera za podešavanje, podesite osvetljenje displeja i kabine korišćenjem tastera plus (+) i minus (-).

DX,PC,DISP,BRIGHT-A6-07APR17

Zvuk



PC15322—UN—20MAY13

Jačina zvuka monitora

Promenite jačinu zvuka monitora izborom tastera za povećanje (+) ili smanjenje (-).

DX,PC,DISP,SOUND-A6-21DEC15

Više displeja



PC15323—UN—20MAY13

Više displeja

Generacija 4 CommandCenter™ može biti konfigurisana da radi zajedno sa sledećim John Deere displejevima povezanim na stub u uglu.

- GreenStar™ 2 1800 prikaz
- GreenStar™ 3 2630 prikaz
- Univerzalni prikaz 4640

Neke aplikacije kao što je AutoTrac™, ne mogu istovremeno da rade na oba displeja.

Aktivacije se ne prenose između monitora. Drugi prikaz mora imati svoja sopstvena aktiviranja da bi AMS aplikacije mogle da rade.



PC20416—UN—12MAY15

Prikaz GS3 2630

Instaliranje prikaza GS2, GS3 ili 4. generacije

1. Uverite se da su ključ kontakt brave i CommandCenter™ u položaju za isključeno.
2. Pričvrstite kablovski snop monitora na priključak na stubu u uglu i 26-pinski priključak monitora pozadi monitora.
3. Uključite prekidač sa ključem.
4. CommandCenter™ monitor traži drugi monitor na CAN bus magistrali priključnog uređaja približno 60 sekundi. Ako je CommandCenter™ prethodno bio u režimu jednog displeja, prikazuje se poruka sa tekstom, "Detektovano više displeja".
5. Izaberite postavku konfiguracije:

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Pojedinačni prikaz

- NEMOJTE koristiti ovu opciju u ovom scenariju. Ovaj režim se koristi samo ako sekundarni monitor nije ugrađen.

Više prikaza – samo mašine

- Aplikacije za preciznu poljoprivredu i ISOBUS priključna oprema će se pojaviti samo na drugom monitoru, a ne na monitoru CommandCenter™. Koristite ovu opciju kada se povezujete na ISOBUS priključni uređaj pomoću pomoćnog rekonfigurabilnog upravljanja.

Višestruki – monitor priključnog uređaja

- Aplikacije za preciznu poljoprivredu će se pojaviti na drugom monitoru.
- ISOBUS priključni uređaji se prikazuju na CommandCenter™ monitoru ili sekundarnom monitoru u zavisnosti od postavke "Sledeći VT monitor" priključnog uređaja.

NAPOMENA: Ako ISOBUS priključni uređaj nema funkciju “Sledeći VT monitor”, priključni uređaj se prikazuje na monitoru koji se prvi pokrene.

Više prikaza – aplikacije za preciznu poljoprivredu

- Aplikacije za preciznu poljoprivredu i aplikacije SeedStar™ 4 HP Planter se pojavljuju na CommandCenter™ prikazu.
- ISOBUS priključni uređaji se prikazuju na CommandCenter™ monitoru ili sekundarnom monitoru u zavisnosti od postavke "Sledeći VT monitor" priključnog uređaja.

NAPOMENA: Ako ISOBUS priključni uređaj nema funkciju “Sledeći VT monitor”, priključni uređaj se prikazuje na monitoru koji se prvi pokrene.

Napredno podešavanje

- Ručno podešene konfiguracije.

6. Okrenite ključ kontakt brave u položaj za isključeno i uključeno da biste memorisali podešavanja.

   Kada se podešavanja monitora promene, odgovarajuće promene se moraju izvršiti na drugim monitorima.

   Ako se izabere bilo koji od ovih režima:

   Pojedinačni prikaz

   - Onemogućite GreenStar™, kontroler zadataka i virtuelni terminal (VT) magistrale priključne opreme na drugom monitoru, ili odspojite drugi monitor.

   Više prikaza – aplikacije za preciznu poljoprivredu

   - Onemogućite GreenStar™ i kontroler zadataka na drugom displeju.

   Da biste pristupili podešavanjima više prikaza na drugim GreenStar™ prikazima:

   - Opšti prikaz 4640: Odaberite taster "Meni" > karticu "Sistem" > aplikaciju "Displej i zvuk" > karticu "Više displeja".
   - GreenStar™ 3 2630: Izaberite dugme “Meni“ > dugme “Prikaz“ > softverski taster “Dijagnostika“ > karticu “Više prikaza“ > dugme “Promena podešavanja“.
   - GreenStar™ 2 1800: Izaberite dugme “Meni“ > dugme “Prikaz“ > softverski taster “Podešavanja“ > softverski taster “Više prikaza“.

Uklanjanje prikaza GS2, GS3 ili 4. generaciju

1. Uverite se da su ključ kontakt brave i CommandCenter™ u položaju za isključeno.
2. Odvojite kabl monitora od 26-to polnog priključka prikaza na zadnjoj strani prikaza.
3. Uključite prekidač sa ključem.
4. Monitor CommandCenter™ traži drugi monitor na priključnom uređaju CAN bus otprilike 2—3 minuta. Ako je CommandCenter™ prethodno bio u režimu višestrukog displeja, on će prikazati poruku "Drugi displej nije pronađen".
5. Okrenite ključ kontakt brave u položaj za isključeno i uključeno da biste memorisali podešavanja.

Uklanjane monitora treće strane

1. Uverite se da su ključ kontakt brave i CommandCenter™ u položaju za isključeno.
2. Otkačivanje kabla monitora treće strane
3. Uključite prekidač sa ključem.
4. Monitor CommandCenter™ traži drugi monitor na priključnom uređaju CAN bus otprilike 2—3 minuta. Ako je CommandCenter™ prethodno bio u režimu višestrukog displeja, on će prikazati poruku "Drugi displej nije pronađen". Ako se poruka “Drugi monitor nije pronađen” ne pojavi nakon 3 minuta, preskočite na korak 5.
5. Osigurajte da je CommandCenter™ režimu jednog monitora i da je monitor treće strane isključen.
6. Okrenite ključ kontakt brave u položaj za isključeno i uključeno da biste memorisali podešavanja.

Upravljanje AutoTrac™-om na CommandCenter™-u

SeedStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: OS softverska ažuriranja Generacije 4 2015-1 (8.12.2500-17) i novije onemogućite Precision Ag Applications kada se detektuje sekundarni GreenStar ™ monitor. Unutar kabine isključite prikaz GreenStar™ da biste rukovali funkcijom za preciznu poljoprivredu na prikazu CommandCenter™ generacije 4 sa ovim softverskim verzijama.

Nakon instaliranja GS3 2630 ekrana, AutoTrac™ podrazumeva parametre tog ekrana. Pratite ove instrukcije da biste upravljali AutoTrac™-om na CommandCenter™-u.

NAPOMENA: Nakon procedure, GS3 2630 ekran neće pokretati nijednu od GreenStar™ aplikacija, uključujući kontrolu sekcije.

1. Uverite se da je CommandCenter™ u režimu jedog ekrana i da je ekran GS3 2630 isključen. Prekidač sa ključem vratite u isključeni položaj.
2. Uključite monitor GS3 2630 i okrenite prekidač sa ključem.
3. Kada se CommandCenter™ pokrene, odaberite režim višestruke kompatibilnosti. Ponovo pokrenite prikaz.
4. Na GS3 2630 ekranu, odaberite dume za Meni > dugme ekrana > Softversi taster dijagnostike > jezičak za više ekrana. Isključite aplikaciju GreenStar™. Zavisno od konfiguracije, ekran može da se ponovo pokrene.
5. Na CommandCenter™, odaberite aplikaciju za Ekran i Zvuk > jezičak za više ekrana. Uključite Precision Ag Applications. Ponovo pokrenite prikaz.

DX,PC,DISP,MULTI-A6-30APR18

Kalibracija monitora

Možda će biti potrebna kalibracija ekrana osetljivog na dodir ako ekran ne registruje dodir na željenom položaju. Ekran osetljiv na dodir je fabrički kalibrisan i nije potrebna njegova kalibracija u toku uobičajenog servisiranja. Ako kalibracija ne reši problem, kontaktirajte prodavca John Deere mašina.

1. Izaberite Početak kalibracije
2. Veliko "X" i uputstva se na raspolaganju za vođenje rukovaoca kroz postupak kalibracije.
3. Uvek kada se pritisne "X" uputstva se menjaju i "X" se pomera na drugo područje ekrana.

NAPOMENA: Ako je ekran osetljiv na dodir neispravan, može se upotrebiti USB miš. Priključite miš na USB priključak monitora.

DX,PC,DISP,CAL-A6-21DEC15

Datum i vreme



PC15314—UN—15MAY13

Datum i vreme

Informacije dobijene od aplikacije za datum i vreme se koriste za nekoliko važnih funkcija sistema. One uključuju greške prilikom prijavljivanja, aktiviranja i snimanje podataka.

Datum i vreme se podešavaju automatski ako je GPS prijemnik povezan i prima važeći signal. U ovom slučaju, podesite samo vremensku zonu.

Trenutni datum i vreme može se pronaći u bilo kom trenutku izborom Statusnog centra na vrhu glavne strane Rad.

NAPOMENA: Postavka datuma i vremena utiče na to kako se podaci za navođenje i dokumentaciju filtriraju na displeju i u softveru računara.

Putanja do "Datum i vreme"

1. Izaberite meni.
2. Izaberite karticu Sistem.
3. Izaberite aplikaciju Datum i vreme.

DX,PC,DATE-A6-21DEC15

Promena trenutnog datuma



PC15315—UN—15MAY13

A—Podešavanje datuma od strane korisnika
B—Datum određen od strane GPS sistema

Datum se može promeniti samo ako GPS nije povezan ili ako GPS signal nije dostupan. U protivnom, GPS signal određuje datum.

Format datuma ne zavisi od GPS signala i može se bilo kada promeniti.

1. Izaberite dan, mesec ili godinu.
2. Koristite tastaturu da unesete tačnu vrednost.
3. Izaberite Završeno (Done) da primenite promene ili Poništavanje (Cancel) da bi se vratili na prethodnu stranu bez primene promena.

Format datuma

1. Izaberite polje za format datuma.

2. Izaberite željeni format datuma sa liste.
3. Izaberite Završeno (Done) da primenite promene ili Poništavanje (Cancel) da bi se vratili na prethodnu stranu bez primene promena.

DX,PC,DATE,DATE-A6-21DEC15

Promena trenutnog vremena



PC15316—UN—15MAY13

A—Podešavanje vremena od strane korisnika
B—Vreme određeno od strane GPS sistema

Trenutno vreme se može promeniti samo ako GPS nije povezan ili ako GPS signal nije dostupan. U protivnom, GPS signal određuje vreme.

Vremenska zona i format vremena ne zavisi od GPS signala i može se bilo kada promeniti.

1. Izaberite sat ili minut.
2. Koristite tastaturu da unesete tačnu vrednost.
3. Izaberite Završeno (Done) da primenite promene ili Poništavanje (Cancel) da bi se vratili na prethodnu stranu bez primene promena.

Vremenska zona

1. Izaberite kontinent ili okean i izaberite Sledeće (Next).
2. Izaberite državu i zatim Sledeće (Next).
3. Izaberite vremensku zonu i zatim Sledeće.
4. Potvrdite izabranu vremensku zonu i izaberite OK.

Format vremena

Koristite radio dugme da bi izabrali 12-časovni ili 24-časovni format.

DX,PC,DATE,TIME-A6-21DEC15

Jezik i jedinice



PC16677—UN—18MAR13

Jezik i jedinice

Aplikacija Jezik i jedinice se koristi za promenu jezika, formata broja i mernih jedinica

Različita podešavanja mogu biti kreirana za oba displeja i za upravljačke uređaje koji su prikazani u ISOBUS VT. Izaberite neku karticu da promenite podešavanja.

Prelazak na jezik i merne jedinice

1. Izaberite meni.
2. Izaberite jezičak Sistem.
3. Izaberite aplikaciju Jezik i jedinice.

DX,PC,LANG-A6-21DEC15

Podešavanja jezika i jedinica

Displej

Izaberite jezik, format broja i merne jedinice u navedenim poljima.

ISOBUS VT

Moguće je da upravljački uređaji koji su prikazani u ISOBUS VT imaju drugačije merne jedinice od ostalih prikaznih. Uklonite znak za potvrdu sa *Korišćenje istih mernih jedinica kao na displeju* da bi omogućili navedena polja za:

- Format broja
- Rastojanje
- Površina
- Zapremina
- Masa
- Temperatura
- Pritisak
- Sila

Memorisanje podešavanja

Nakon što se izaberu nova podešavanja, izaberite taster Save (memorisanje). Monitor se mora ponovo podići da bi se promene primenile.

DX,PC,LANG,SETTINGS-A6-21DEC15

Menadžer softvera



PC15346—UN—11JUL13

Menadžer softvera

Koristite Upravljač softvera da bi ažurirali softver, aktivirali njegove karakteristike i pronašli detalje o verziji softvera.

Prelazak na Upravljač softvera

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite jezičak "Sistem".

3. Izaberite aplikaciju Upravljač softvera.

Softverski paketi

Softver monitora generacije 4 i datoteke za pomoć su organizovane u paketima. Svaki paket je naveden pojedinačno na jezičku Instalacije i ažuriranja i jezičku Informacija o verziji.

Operativni sistem generacije 4



PC23900—UN—17MAR17

- Sadrži operativni sistem monitora i osnovne aplikacije.

Pomoć za operativni sistem generacije 4



PC23901—UN—17MAR17

- Sadrži datoteke za pomoć za aplikacije monitora.

AMS primena



PC23902—UN—17MAR17

- Sadrži softver za displej.

Aplikacije mašine



PC23903—UN—17MAR17

- Sadrži softver mašine Potrebno je da prodavac John Deere mašina pomoću Service ADVISOR™-a instalira paket.

Pomoć za aplikacije mašine



PC23904—UN—17MAR17

- Sadrži datoteke za pomoć za aplikacije mašine. Paket se može instalirati bez Service ADVISOR™-a.

Service ADVISOR™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

NAPOMENA: Paketi pomoći na ekranu uključuju pomoć na svakom jeziku koji monitor podržava.

DX,PC,SOFT-A6-07APR17

Ažuriranje softvera prikaza

Utvrđivanje verzije softvera na monitoru

Brojevi verzije za sve instalirane softverske pakete su dostupni na jezičku Informacija o verziji u Upravljaču softvera.

Preuzimanje ažuriranja softvera



PC15348—UN—11JUL13

USB disk

Ažuriranja softvera su na raspolaganju za preuzimanje sa:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Na raspolaganju su sledeće stavke:

- Napomena o izdanju softvera
- Uslužni Upravljač softvera koji se koristi za preuzimanje softvera na USB disk
- Uputstva za korišćenje uslužnog Upravljača softvera

Kada je na USB disku najnoviji softver, prenesite ga na mašinu da bi instalirali ažuriranja.

Instalacija ažuriranja softvera

USB uređaj

1. Umetnite USB memoriju u gornji USB priključak pored izlaza za dodatnu opremu.



PC23932—UN—21MAR17

A—Dugme "Instaliraj softver"

2. Kada se prikaže strana "Opcije USB diska", izaberite dugme Instalacija softvera (A). Prikazuje se kartica “Instalacije i verzije“ aplikacije “Menadžer softvera“.
3. Prikazani su samo softverski paketi novijeg datuma od trenutno instaliranih. Podrazumevano su izabrani svi paketisoftvera prikaza.
4. Izaberite taster Instalacija. Ako neko ažuriranje ne

može da se startuje, pratite poruke na ekranu da bi rešili konflikt.

PAŽNJA: U toku instalacije softvera:

Sve aplikacije će biti ugašene.

Neće se prikazivati poruke sistema.

Da biste sprečili povredu, proverite da li je mašina parkirana i da li održava električno napajanje tokom procesa instalacije.

Nemojte uklanjati USB disk.



PC23933—UN—21MAR17

A—Indikator napretka
B—Instalacija je uspešno završena

5. Indikator napretka (A) pokazuje procenat svakog paketa koji je instaliran. Zeleni znak potvrde (B) se pojavi kada je paket uspešno instaliran.
6. Poruka se prikazuje kada se završi ažuriranje softvera. Neki softverski paketi zahtevaju ponovno pokretanje sistema nakon završetka instalacije. Izaberite taster Ponovno pokretanje da bi restartovali monitor.
7. Izvadite USB jedinicu i vratite je u računar. Pokrenite Upravljač softvera da otpremite povratne datoteke.

NAPOMENA: Povratne datoteke sadrže informacije o verziji softvera i koriste se da pomognu prodavcima kod pružanja podrške za displej i mašinu.

Ažuriranja na mreži

1. Na jezičku za instalaciju i ažuriranja odaberite Proveriti na mreži za ažuriranja. Displej će tražiti dostupna ažuriranja.
2. Prikazani su samo softverski paketi novijeg datuma od trenutno instaliranih. Podrazumevano su izabrani svi paketi.
3. Odaberite dugme Preuzmi Ako neko ažuriranje ne može da se startuje, pratite poruke na ekranu da bi rešili konflikt.
4. Indikator napretka (A) pokazuje procenat svakog paketa koji se preuzima. Zeleni znak potvrde (B) se pojavi kada je paket uspešno preuzet.
5. Odaberite dugme Instaliraj da biste počeli sa instaliranjem preuzetog softverskog paketa.

PAŽNJA: U toku instalacije softvera:

Sve aplikacije će biti ugašene.

Neće se prikazivati poruke sistema.

Da bi sprečili povrede, uverite se da je mašina parkirana i da postoji električni napon u toku postupka instalacije.

6. Poruka se prikazuje kada se završi ažuriranje softvera. Neki softverski paketi zahtevaju ponovno pokretanje sistema nakon završetka instalacije. Izaberite taster Ponovno pokretanje da bi restartovali monitor.

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

Kada softverski paket ne može da se instalira, sistem vraća kompletan softver na verziju pre početka ažuriranja.

Zapišite poruku o grešci ako ažuriranje softvera ne uspe. Obrišite datoteke sa USB diska i ponovo učitajte ažuriranje softvera na USB disk. Ponovite postupak instalacije softvera.

Ako se ponovi neuspešno ažuriranje softvera, kontaktirajte John Deere prodavca.

DX,PC,SOFT,UPDATE-A6-25OCT17

Aktiviranja

Koristi ovaj jezičak za upravljanje aktiviranjima na monitoru.



PC23905—UN—17MAR17

Taster Detalji

StellarSupport.com zahteva serijski broj prikaza, pozivnu šifru, i može tražiti šifru za potvrdu kako bi je generisao. Izaberite taster Detalji da bi pronašli ove informacije.

Jedna šifra može imati više karakteristika, ali može obaviti samo jednu vrstu postupka (aktiviranje ili deaktiviranje). Na primer, jedna šifra može aktivirati tri karakteristike, dok posebna šifra može biti potrebna za deaktiviranje dve karakteristike.

Unos šifre za aktiviranje ili deaktiviranje



PC23906—UN—17MAR17

Taster Unošenje šifre

1. Odaberite dugme Unesi šifru“.
2. Koristeći tastaturu unesite šifru za aktiviranje ili deaktiviranje. Izaberite taster OK.
3. Zapišite šifru za potvrdu i unesite tu šifru na StellarSupport.com.

Aktiviranja na mreži



PC24896—UN—23OCT17

Koristite aktiviranja na mreži da biste prikazali ili potražili dostupna aktiviranja preko bežične veze. Aktiviranja i pretplate se generišu na lokaciji StellarSupport.com. Prikaz automatski traži aktiviranja kada se uključi.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-A6-25OCT17

Service ADVISOR™ daljinsko upravljanje



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Daljinsko upravljanje za Service ADVISOR™ je na raspolaganju u aplikaciji ISOBUS VT.



PC15293—UN—18MAR13

ISOBUS VT meni

1. Izaberite dugme "Meni" u aplikaciji ISOBUS VT.



PC17281—UN—10SEP13

Daljinsko ažuriranje softvera

2. Izaberi daljinsko ažuriranje softvera

Teorija rada

Service ADVISOR™ je dijagnostička alatka koju koriste John Deere prodavci za obavljanje dijagnostike, kao i za ažuriranje podešavanja i softvera na mašini. Prodavci mogu pristupati dijagnostičkim šiframa grešaka i dijagnostičkim adresama, kreirati očitavanja i snimanja i programirati kontrolere. Ova tehnologija obuhvata i softver i hardver. Serviseri pohađaju najmanje 8 sati obuke kako bi dobili sertifikat za korišćenje ovog alata.

Daljinsko upravljanje za Service ADVISOR™ (SAR) je funkcija Service ADVISOR™-a koja omogućuje serviseru prodavca da se poveže sa mašinom koja ima SAR opciju preko JDLink™ mreže da bi daljinski pristupio informaciji o dijagnostičkoj šifri greške i zapisao dijagnostičke podatke, odnosno da daljinski programira upravljačke uređaje na mašinama sa SAR opcijom.

Slično ažuriranju softvera (payload) u industriji računara, SAR omogućuje da John Deere prodavac daljinski isporuči softver za ažuriranje preko JDLink™ postavljenog hardvera. Daljinsko programiranje kompaniji John Deere pruža mogućnost ažuriranja softvera u cilju poboljšanja performansi mašine. Ova funkcija se može koristiti za reprogramiranje većine kontrolera mašine. Korisnik na aktivan način učestvuje u ovom procesu, zajedno sa prodavcem, tako što preuzima i instalira ispravke softvera.

NAPOMENA: Neki kontroleri vozila možda nisu usklađeni za reprogramiranje pomoću SAR.

Usklađenost vozila

NAPOMENA: Ako postoji, aplikacija Korisnici i pristup daje mogućnost da se deblokira, delimično blokira ili blokira pristup rukovaocu određenim komponentama. To uključuje i mogućnost preuzimanja i instalacije ažuriranja softvera. Molimo vas da pogledate Korisnici i pristup za više detalja.

Za trenutni spisak odobrenih vozila, molimo kontaktirajte John Deere prodavca ili posetite www.StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-A6-07APR17

Reprogramiranje vozila



PC20419—UN—13NOV15

Dostupna ispravka softvera

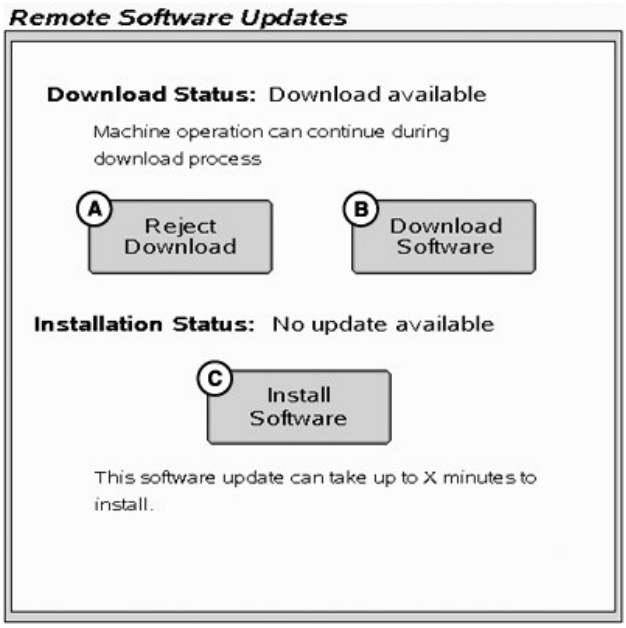
A—Taster "Prihvati"
B—Dugme "Poništavanje"

Service ADVISOR™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company
JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Sa Service ADVISOR™ uređajem Remote (SAR), prodavci mogu da pošalju novi softver u mašinu kako bi ažurirali kontrolne jedinice. Jednom kada serviser pošalje softver, na displeju se prikaže poruka sa informacijom da je na raspolaganju novi softver. Pritisnite taster Accept (prihvati) (A), za prikaz strane ažuriranja softvera.

Ako se izabere taster Cancel (poništi) (B), pristupite strani izborom Ažuriranje softvera za daljinsko upravljanje na ISOBUS VT meniju.

Preuzimanje ispravki



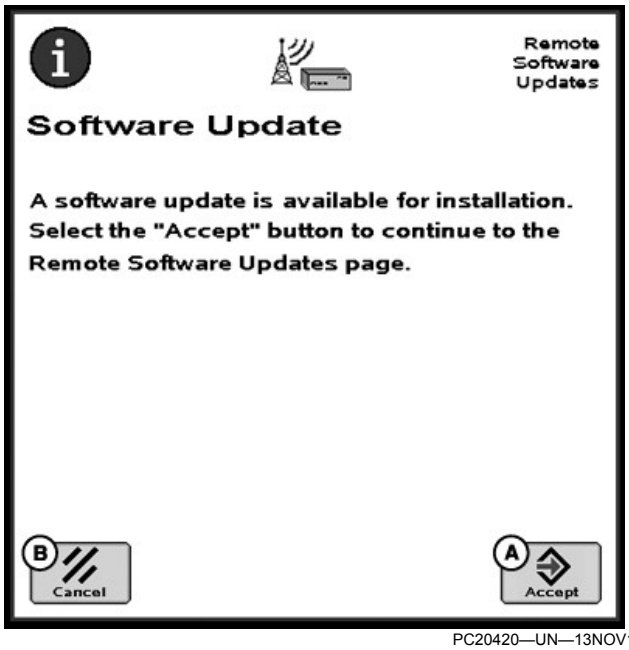
PC17279—UN—10SEP13

Daljinsko ažuriranje softvera

A—Dugme "Odbij preuzimanje"
B—Dugme "Preuzmi softver"
C—Taster "Instalacija softvera"

Na stranici za daljinsko ažuriranje softvera, rukovalac može odbiti (A) ili prihvatiti (B) da preuzme novi softver. Pritisnite na dugme "Preuzmi softver" (B) da biste započeli proces preuzimanja. Proces se nastavlja u pozadini, tako da se uobičajen rad mašine može nastaviti.

Instaliranje ispravki



PC20420—UN—13NOV15

Ispravka spremna za instaliranje

A—Taster "Prihvati"
B—Dugme "Poništavanje"

Kada je softver preuzet i spreman za instalaciju, na prikazu se pojavljuje poruka. Pritisnite taster Accept (prihvati) (A), za odlazak na stranu za daljinsko ažuriranje softvera.

Instalacija softvera može trajati i do 40 minuta. Pritisnite taster Cancel (poništi) (B), kako bi ažurirali softver u neko kasnije vreme.



PC12856—UN—07SEP10

Service ADVISOR je zaštićena robna marka firme Deere & Company

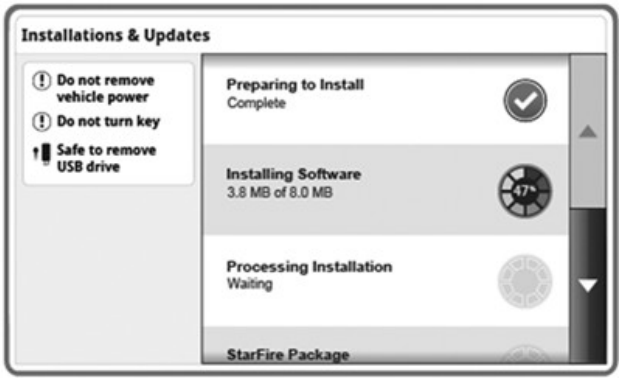


PC12672—UN—28JUN10

Na stranici za daljinsko ažuriranje softvera pritisnite taster Instaliraj softver da biste pokrenuli postupak instalacije.

Kada se prikaže poruka, prihvatite uslove i odredbe, a zatim pratite uputstva na ekranu.

PAŽNJA: Neke funkcije vozila, uključujući svetla, mogu postati neaktivne tokom reprogramiranja. Da bi se izbegle povrede, pre programiranja proverite da li se vozilo nalazi na bezbednoj lokaciji i u bezbednoj konfiguraciji. Reprogramiranje ne vršite u blizini javnih puteva ili u aktivnim radnim oblastima.



PC17630—UN—10SEP13

Prikaz će se prvi ažurirati ako je nova verzija prikaza 4. generacije uključena u preuzeti softver. Po završetku će se prikazati poruka "Softver je uspešno instaliran" i prikaz će se ponovo pokrenuti.

Nakon ažuriranja prikaza, počinje ažuriranje jedinice kontrolera.



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Ako se jave problemi prilikom instalacije, sistem pokušava sa drugom instalacijom. Ako drugi pokušaj ne uspe, obratite se Vašem John Deere prodavcu.

DX,PC,SAR,VEHICLE-A6-19APR18

Lociranje i uklanjanje neispravnosti — reprogramiranje

Simptom	Problem	Rešenje

Simptom	Problem	Rešenje
Prekinuto napajanje dodatne opreme	Motor pokrenut ili ključ u položaju za isključeno.	Ne pokrećite motor i ne isključujte napajanje tokom instaliranja ispravki softvera. Prekinite kontakt ključem i vratite ključ u položaj ON (Uklj.).
Nizak napon	Napon sistema je previše nizak da bi se nastavio proces instalacije softvera.	Isključite ili uklonite dodatnu opremu koja nije preko potrebna. Proverite napon akumulatora i dopunite akumulator prema potrebi.
Greška u komunikaciji	Instalacija softvera se ne može obaviti zbog greške u komunikaciji.	Prekinite kontakt, a zatim odmah dajte kontakt. Zatim ponovo pokrenite instalaciju softvera. Kontaktirajte prodavca John Deere mašina ako komunikacija ne može da se uspostavi.
Taster za daljinsko ažuriranje softvera nije na na displeju. *NAPOMENA: Daljinsko ažuriranje softvera treba da bude na raspolaganju u svako doba, bez obzira da li postoje korisničke informacije ili ne.*	Ne može da se pristupi strani daljinskog ažuriranja softvera na displeju.	Proverite kablovski snop i priključke na MTG.

DX,PC,SAR,TROUBLE-A6-19APR18

Menadžer datoteka



PC16671—UN—18MAR13

Menadžer datoteka

Aplikacija "Menadžer datoteka" se koristi za prenos podataka na displej i sa njega. Podaci se mogu prenositi bežično preko John Deere centra za operacije ili možete da koristite USB uređaj ili kompatibilan računarski softver za prenos podataka između displeja.

Važno je da periodično pravite rezervne kopije podataka na USB disk jedinici.

Kapacitet interne memorije prikaza treba da bude dovoljan za smeštanje svih podataka o mašini tokom sezone. Poruka se pojavljuje kada je 95% memorije zauzeto. Podatke treba izvesti i izbrisati pre nego što memorija bude zauzeta preko 95%.

Putanja do aplikacije "Menadžer datoteka"

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite karticu "Sistem".
3. Izaberite aplikaciju "Menadžer datoteka".

Vraćanje na fabričke vrednosti



PC17398—UN—22OCT14

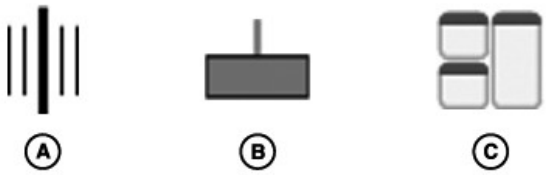
Podešavanja

Da biste otvorili opciju "Vraćanje na fabričke vrednosti", izaberite podešavanja pri vrhu aplikacije "Menadžer datoteka".

Ovim postupkom se sa displeja uklanjaju svi korisnički podaci i on se ne može poništiti. Korisnički podaci uključuju podatke za podešavanje, podatke o dokumentaciji, informacije o vođenju, ukupne vrednosti i rasporede prilagođenih aktivnih strana. Jezička i regionalna podešavanja i aktiviranja se ne poništavaju. Nakon vraćanja je potrebno izvršiti ponovno pokretanje sistema.

Izvršite resetovanje na fabričke podatke pre prodaje mašine.

Tipovi podataka



PC24718—UN—14SEP17

A—Putanje za vođenje
B—Profili priključne opreme
C—Prilagođene aktivne strane

- Putanje za vođenje (A) obuhvataju linije za vođenje i povezana imena klijenta, farme i polja.
- Profili priključne opreme (B) mogu da se prenose između prikaza 4. generacije. To obuhvata profile koji su sačuvani na displeju za priključne opreme bez kontrolera.

NAPOMENA: Tip veze, snimak rada, operacija i kontroler brzine se ne uvoze sa profilima priključne opreme.

- Prilagođene aktivne strane (C) se mogu prenositi između displeja generacije 4 sa istom veličinom.

NAPOMENA: Uvezene aktivne strane su dostupne na kartici "Sve aktivne strane" u aplikaciji "Menadžer rasporeda".

Neki moduli aktivne strane se prilikom uvoza vraćaju na podrazumevana podešavanja.

Moduli aktivnih stana koji su kreirani za kontrolne jedinice ISOBUS VT priključne opreme pojavljuju se kao nedostupni ukoliko kontrolna jedinica nije priključena na mašinu.



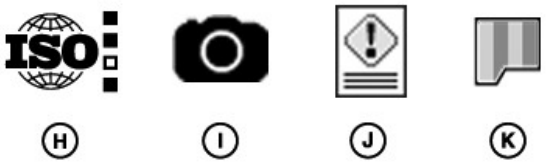
PC24719—UN—14SEP17

D—Radni podaci
E—Međe
F—Podaci za podešavanje
G—Recepture

- Radni podaci (D) uključuju podatke o mapiranju i ukupnim vrednostima. Mogu da se otpreme na John Deere centar za operacije ili isporuče u odgovarajući računarski softver. Kada uvozite radne podatke prenose se samo podaci za mapiranje. Ukupni radni podaci ne mogu da se uvezu.

NAPOMENA: Izvoz radnih podataka zahteva 4200 ili 4600 sa CommandCenter™ Premium CommandCenter™ automatskom aktivacijom.

- Granice (E) su konfigurisanje korišćenjem Polja i aplikacije za Granice.
- Podaci za podešavanje (F) uključuju klijenta, farmu i imena polja, vrste useva i proizvode.
- Recepture (G) se konfigurišu pomoću aplikacije "Radno podešavanje".



PC24720—UN—14SEP17

H—ISOBUS zadaci
I—Snimci ekrana
J—Evidencije grešaka
K—Tragač vrste

- ISOBUS zadaci (H) se konfigurišu korišćenjem aplikacije ISOBUS zadaci.

NAPOMENA: Ograničenje veličine datoteke "ISOBUS zadaci" je 10 MB.

- Snimci ekrana (I) kopiraju sliku prikazanu na ekranu. (Pogledajte deo "Stvaranje snimaka ekrana" koji sadrži uputstva.)
- Evidencije grešaka (J) automatski generiše displej a kompanija John Deere ih može koristiti za lociranje i otklanjanje grešaka.
- Datoteke Variety locator-a su konfigurisane korišćenjemm John Deere Operacionog centra ili Apex™

Sinhronizacija podataka



PC21844—UN—16NOV15

Sinhronizacija podataka

Sinhronizacija podataka se koristi za ručno ili automatsko slanje radnih podataka direktno u John Deere centar za operacije. Podaci se prenose pomoću bežičnog signala preko modularnog telematskog mrežnog prolaza (MTG).

Željene opcije sinhronizacije podataka

Da biste automatski slali radne podatke izaberite potvrdni okvir "Automatska sinhronizacija radnih podataka". Podaci se šalju u John Deere centar za operacije kada je MTG u okviru opsega pokrivenosti mobilne mreže. Ako pokrivenost mobilne mreže nije dostupna, radni podaci se čuvaju na prikazu. Podaci se

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Apex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

šalju kada se signal mobilne mreže ponovo pojavi i MTG može da uspostavi poziv.

Okidači podataka

Iako se radni podaci automatski periodično šalju sa displeja u John Deere centar za operacije, datoteke se ne mogu pregledati u centru za operacije dok se ne aktivira jedan od sledećih okidača:

- Pokrenite "Novi posao" ili promenite klijenta, farmu ili polje.
- Prekinite mobilnu komunikaciju između prikaza i John Deere centra za operacije na duže od 30 minuta.
- Prekinite, a zatim dajte kontakt ključem u roku od 30 minuta.
- Prekinite kontakt ključem na duže od 30 minuta.

Uvoz podataka



PC20405—UN—30APR15

Uvoz podataka

Izaberite način uvoza:

- Uvezi sa USB uređaja – izaberite fascikle na USB uređaju koje sadrže podatke koje treba da uvezete.
- Uvezite primljene datoteke - uvezite podšavanje, radne podatke i propisane datoteka sa John Deere Operativnog centra.

Nakon uvoza datoteka za podešavanje i receptura na prikaz, koristite opciju "Radno podešavanje" da biste primenili datoteku. Pogledajte datoteke pomoći u John Deere centru za operacije da biste dobili informacije o tome kako da kreirate i pošaljete datoteke za podešavanje na displej generacije 4.

Usklađenost

Podaci se mogu prenositi sa drugog displeja generacije 4, GreenStar™ 3 2630 displeja, kompatibilnog računarskog softvera ili John Deere centra za operacije.

John Deere centar za operacije ne podržava mogućnost pregleda, slanja ili prijema aktivnih strana. Ako datoteka za podešavanje sadrži samo aktivne strane, datoteka se u John Deere Centru za operacije prikazuje kao neispravna. Ako datoteka za podešavanje sadrži linije za vođenje ili međe, i aktivne strane, datoteka za podešavanje se ispravno učitava, iako se aktivne strane ne mogu videti.

NAPOMENA: Ažurirajte Apex™ ili desktop aplikaciju trećih lica ako postoje problemi u prenosu podataka.

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Apex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Izaberite format GS3 2630 kartice pri izvozu iz sistema Apex™. Da biste koristili linije za vođenje iz drugih GreenStar™ displeja, isporučite linije za vođenje u Apex™ i zatim ih izvezite u formatu kartice GS3 2630.

Neusaglašenost podataka

Po potrebi, uvezena imena klijenta, farme i polja se menjaju. Na primer, "Polje1" biće preimenovano u "Polje1(1)".

Ako su linije navođenja u istim parcelama i kreirane istim metodom praćenja, monitor manipuliše sledećim konfliktima.

Različito ime, ista linija

- Ako su linije iste, ime linije za vođenje na displeju se menja imenom na USB uređaju.

Isto ime, različita linija

- Ako postoje dve različite linije sa istim nazivom, prilikom uvoza menja se naziv linije na USB disku. Na primer, "Putanja1" biće preimenovana u "Putanja1 (1)".

NAPOMENA: Uvoz datoteke može biti neuspešan iz različitih razloga. Da bi se utvrdilo koja datoteka stvara probleme, uklonite pojedinačne datoteke sa USB uređaja i pokušajte da uvezete preostale datoteke.

Izvoz podataka



PC20406—UN—30APR15

Izvoz podataka

Izaberite metod izvoza za prenos željenih tipova podataka.

- Izaberite "Prilagodi izvoz" za prenos aktivnih strana i radnih podataka koji se odnose na određeno polje, kao i prenos linija za vođenje.
- Izaberite "Izvezi sve podatke" za brzi prenos svih radnih podataka, linija za vođenje i aktivnih strana pomoću osnovnih podešavanja.
- Izaberite "Dijagnostički podaci" za prenos snimaka ekrana i datoteka evidencije grešaka.

Obriši podatke



PC20407—UN—30APR15

Obriši podatke

Funkcija brisanja podataka uklanja izabrane tipove podataka sa prikaza.

- Izaberite prilagođeno izbriši da biste uklonili radne podatke, linije navođenja, naloge i pokrenute stranice.
- Izaberite "Obriši dijagnostičke podatke" za uklanjanje snimaka ekrana i datoteka evidencije grešaka.

DX,PC,FILE-A6-25APR18

USB uređaj

Zahtevi za USB uređaje koji se koriste sa displejima John Deere

- Format – Windows FAT ili FAT32. Ovaj displej ne prepoznaje NTFS format.
- Kapacitet – preporučeni kapacitet je 8 do 32 GB.
- Mogućnost povezivanja – USB 2.0
- Maksimalne dimenzije – debljina 9,2 mm (3/8 in) i širina 21,7 mm (7/8 in)

Najbolja pravila

- Nakon umetanja USB uređaja, sačekajte 10 sekundi. Potrebno je više vremena da bi se prepoznali USB uređaji velikog kapaciteta.
- Koristite USB uređaj od 4 GB ili veći da biste sačuvali više rezervnih kopija.
- Obrišite sve datoteke sa USB uređaja koje nemaju veze sa John Deere displejima.

Proverite karticu hardvera displeja u aplikaciji Centar za dijagnostiku da biste utvrdili da li displej prepoznaje USB disk.

DX,PC,FILE,USB-A6-03OCT17

Hvatanje snimaka ekrana



PC17263—UN—15JUL13

A—Oblast snimka ekrana

Izaberite označenu oblast u gornjem levom uglu ekrana.

Pritisnite i držite dok ekran ne zatreperi i displej emituje ton zatvarača fotoaparata.

Umetnite USB disk i izaberite Izvoz podataka (Export Data) da bi prebacili snimak ekrana na disk.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-A6-22DEC15

Dijagnostički centar



PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostički centar

Dijagnostički centar je mesto za pronalaženje dijagnostike kompletnog sistema. Izaberite jedan od jezičaka za više informacija.

Dijagnostika sistema

- Pregledajte dijagnostičke informacije za mašinu, priključnu opremu i aplikacije displeja.

Dijagnostika upravljačkog uređaja

- Pristupite dijagnostičkim adresama, dijagnostičkim šiframa grešaka i informacijama specifičnim za svaki uređaj koji je povezan na CAN bus.

Šifre grešaka

- Pogledajte sve aktivne ili memorisane dijagnostičke šifre grešaka.

Hardver prikaza

- Pogledajte dijagnostička očitavanja za procesor, monitor i displej.

Informacije o CAN Bus magistrali

- Pogledajte dijagnostičke informacije za svaki CAN bus.

Mreža

- Pogledajte očitavanja MTG dijagnostike.

Sinhronizacija podataka

- Pregledajte aplikacije deljenja i dijagnostičke informacije o prenosu podataka.

Prelazak na Dijagnostički centar

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite karticu "Sistem".

3. Izaberite aplikaciju Dijagnostički centar.

DX,PC,DIAG-A6-25OCT17

Dijagnostika upravljačkog uređaja

Dijagnostika upravljačkog uređaja prikazuje sledeće informacije za upravljačke uređaje priključene na CAN Bus.

Uređaj

- Svaki uređaj na spisku je identifikovan pomoću ID uređaja, CAN adrese i položaja CAN mreže.

Šifre

- Pokazuje da li uređaj ima dijagnostičke šifre grešaka.

Broj poruka

- Broj CAN poruka koje je displej primio od upravljačkog uređaja. Upotrebite taster nula na dnu strane da biste resetovali broj poruka za sve uređaje.

Prikazivanje i razvrstavanje

Izaberite taster pored **View by (Pregled po)** da biste promenili način prikaza upravljačkih uređaja. Raspoloživa pregledavanja su:

Svi uređaji

- Prikazani su svi upravljački uređaji koji su priključeni na displej.

Uređaji Bus magistrale priključnog uređaja

- Prikazani su samo upravljački uređaji na CAN magistrali priključnog uređaja.

Uređaji Bus magistrale vozila

- Prikazani su samo upravljački uređaji na CAN magistrali vozila.

Izaberite taster pored **Sort by (Razvrstaj po)** da biste uredili listu u skladu sa ovim filterima.

Uređaj

- Spisak sortiran po ID oznaci uređaja.

Ima šifre

- Spisak je sortiran ako uređaj ima dijagnostičke šifre grešaka.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-A6-22DEC15

Dijagnostičke informacije

Izaberite upravljački uređaj sa spiska dijagnostike upravljačkog uređaja za više detaljnih informacija.

NAPOMENA: Displej je podešen na dijagnostički režim kada je izabran upravljački uređaj. Dijagnostički režim je uklonjen kada je zatvorena stranica upravljačkog uređaja.

Dijagnostičke adrese

VAŽNO: Promena postavki u dijagnostičkim adresama može oštetiti mašinu ili upravljačke uređaje priključnog uređaja. Sledite uputstva i obratite pažnju kada menjate vrednosti adrese.

Upravljački uređaji imaju adrese koje memorišu vrednosti za različite postavke. Svaka adresa je identifikovana brojem i tipom adrese. Adrese podataka mogu biti prikazane (na primer, informacije o verziji softvera) samo dok se ulazne adrese mogu uređivati (na primer, postavke kalibracije).

Dijagnostičke šifre grešaka

Prikazane su trenutno memorisane šifre za izabrani upravljački uređaj. Izaberite šifru sa spiska da bi videli detalje šifre.

Informacije upravljačkog uređaja

Informacije upravljačkog uređaja prikazuju detaljne tehničke podatke i informaciju o identifikaciji upravljačkog uređaja. Ova informacija je korisna za ISOBUS dijagnostiku.

DX,PC,DIAG,INFO-A6-22DEC15

Sakrivanje Dijagnostičkog centra



PC15331—UN—08JUL13

Sakrivanje Dijagnostičkog centra

Monitor je podešen na dijagnostički režim kada je izabran upravljački uređaj. Izaberite Sakrivanje dijagnostičkog centra da bi minimizirali aplikaciju i vratili se na glavnu stranu.

Taster Sakrivanje je korisna za pristupanje drugom delu ekrana u toku postupka kalibracije. Da bi se vratili na istu dijagnostičku stranu, u meniju izaberite aplikaciju Dijagnostički centar.

NAPOMENA: Ostavljanje monitora u dijagnostičkom režimu se ne preporučuje, jer to može imati negativan uticaj na performanse.

Uklonite dijagnostički režim zatvaranjem stranice upravljačkog uređaja.

DX,PC,DIAG,HIDE-A6-22DEC15

Dijagnostičke šifre grešaka



PC15332—UN—08JUL13

A—Taster Osvežavanje
B—Taster za brisanje šifara

Jezičak Dijagnostičke šifre grešaka prikazuje sve trenutne i memorisane šifre koje su se pojavile u sistemu.

Izaberite taster Osvežavanje (A) za brisanje a zatim vratite sve šifre.

Izaberite taster Brisanje (B) da uklonite sve šifre sa displeja.

Prikazivanje i razvrstavanje



PC15333—UN—09JUL13

Tipovi šifara

A—Upozorenje na zaustavljanje
B—Servisno upozorenje
C—Info upozorenje

Izaberite taster pored **View by (Pregled po)** da biste promenili način prikaza šifara. Raspoloživa pregledavanja su:

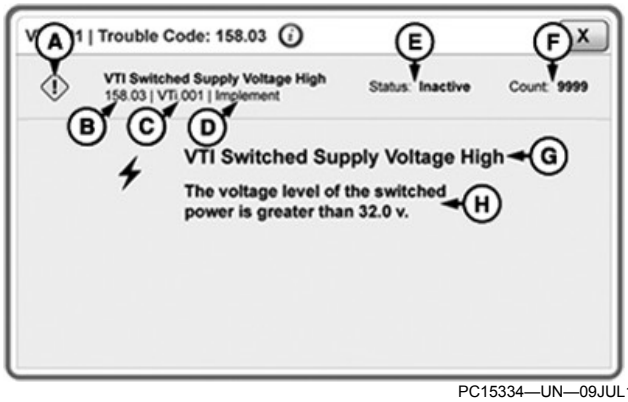
Šifra

- Prikaz po “Šifri” prikazuje sve šifre na displeju. Prikazani su tip (A—C), detalji, status, i broj šifre. Izaberite šifru sa spiska da bi videli detalje šifre.

Uređaj

- Prikaz po “Uređaju” prikazuje sve upravljačke uređaje na CAN Bus magistrali. Prikazani su ID uređaja, CAN mreža i da li postoje šifre na uređaju. Izaberite upravljački uređaj sa spiska da bi videli šifre uređaja.

Detalji šifre



PC15334—UN—09JUL13

Detalji šifre

A—Tip dijagnostičke šifre greške
B—Broj dijagnostičke šifre greške
C—ID uređaja
D—CAN Bus mreža
E—Status šifre
F—Broj
G—Dijagnostička šifra greške
H—Opis dijagnostičke šifre greške

Izaberite dijagnostičku šifru greške da bi videli detalje šifre.

DX,PC,DIAG,DTC-A6-07APR17

Hardver prikaza

Sledeća informacija je dostupna na ekranu hardvera:

Hardver

- Monitori i procesor
  - Brojevi delova
  - Serijski brojevi
  - Radni sati
- Prisutnost USB-a

Elektrika

- Stalno prisutni napon
- Napon preko kontakt brave
- CAN magistrala priključnog uređaja i vozila
  - CAN visoki napon
  - CAN niski napon

NAPOMENA: Trenutni CAN bus napon u proseku svake sekunde.

Ostalo

NAPOMENA: Mašina mora biti opremljena za primanje određenih informacija.

- Ulazni status radara
- Frekvencija radara

- Status prekidača priključne opreme

DX,PC,DIAG,READINGS-A6-07APR17

Informacije CAN Bus magistrale

Jezičak Informacije CAN BUS magistrale prikazuje status komunikacije između upravljačkih uređaja na CAN Bus magistrale. CAN BUS magistrala vozila povezuje upravljačke uređaje poput motora, hidraulike, i menjača. CAN Bus magistrala priključnog uređaja povezuje upravljačke uređaje poput StarFire™ prijemnika, drugog ISOBUS displeja, i ISOBUS priključnih uređaja.



PC15335—UN—09JUL13

A—Zeleni indikator, normalno područje
B—Žuti indikator, izvan opsega

Neke vrednosti prikazuju zeleni ili žuti indikator sa uskličnikom. U zavisnosti od konfiguracije mašine i priključnog uređaja, može se očekivati žuta.

- Zeleni indikator (A) — Vrednost u granicama normale.
- Žuti indikator (B) — Vrednost van granica normale.

DX,PC,DIAG,CANINFO-A6-07APR17

Vrednosti CAN Bus magistrale

Status mreže

Aktivno

- Sistem radi očekivano. Uz monitor, bar jedan upravljački uređaj je priključen i komunicira na CAN Bus magistrali.

Neaktivno

- Monitor ne komunicira ni sa jednim drugim upravljačkim uređajem na CAN Bus magistrali. Ako je monitor jedini upravljački uređaj na CAN Bus magistrali, ukupan broj poruka se povećava, ali status mreže nije aktivan.

Ukupan broj poruka

Ukupan broj poruka je broj poruka poslatih preko CAN Bus magistrale. Kada mašina radi, ova vrednost neprekidno raste jer se poruke uvek šalju na CAN Bus magistralu.

CAN visoki i CAN niski napon

Vrh napona je najviši prosečan napon koji se pojavio od poslednjeg hladnog podizanja. Merenja napona su uprosečena za svaku sekundu. Normalan opseg vrha CAN visokog i vrha CAN niskog napona je između 1,8 i 3,3 V.

NAPOMENA: Hladno podizanje se javlja nakon što je monitor bio isključen na 24 sata ili nakon što je stalno napajanje bilo odvojeno od displeja.

Iskorišćenje Bus magistrale

Informacije o CAN Bus magistrali se šalju u porukama između upravljačkih uređaja. John Deere CAN Bus magistrala priključnog uređaja radi pri brzini prenosa podataka od 250 kbd, što znači da može prespajati stalni napon do 256 000 puta u sekundi zbog prenosa poruka. Ovo predstavlja iskorišćenje magistrale od 100%.

Ako upravljački uređaj, kao što je neki priključni uređaj, ne radi prema očekivanju, korišćenje Bus magistrale od 45% ili više može da bude razlog za problem. Neki uređaji ne mogu da šalju ili primaju potrebne poruke usled velikog opterećenja Bus magistrale.

NAPOMENA: Neki ISOBUS priključni uređaji ne rade kada je Bus opterećenje veće od 25%.

Rad StarFire™ prijemnika prouzrokuje opterećenje Bus magistrale od oko 5-7%.

Odvajanje priključnih uređaja ili GPS prijemnika može smanjiti korišćenje Bis magistrale.

Brzina prenosa

Brzina prenosa pokazuje koliko brzo radi Bus magistrala. Bus magistrale ISOBUS i John Deere priključnog uređaja rade brzinom od 250 kbd. Neki upravljački uređaj priključen na ovaj sistem radi na 250 kbd, u protivnom neće funkcionisati pravilno.

Stanje CAN Bus magistrale i broj grešaka

Moguća su četiri stanja CAN Bus magistrale:

- Aktivno – CAN Bus magistrala radi bez ikakvih problema.
- Pasivno – Dogodile su se pasivne greške.
- Upozoravajuće – Dogodile su se upozoravajuće greške Bus magistrale.
- Isključeno – Dogodile su se greške koje isključuju Bus magistralu.

Ako se dogodi neka od ovih grešaka, monitor snima koliko puta se to desilo.

Broj pasivnih grešaka

- Ako je taj broj veći od nule, upravljački uređaj na CAN Bus magistrali nije primio sve poruke. Važne informacije mogu biti izgubljene. Ovo se verovatno dogodilo zbog velike zauzetosti CAN Bus magistrale.

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Broj upozorenja Bus magistrale

- Ako je taj broj veći od nule, upravljački uređaj na CAN Bus magistrali ima problem.

Broj isključenja Bus magistrale

- Ako je taj broj veći od nule, upravljački uređaj na CAN Bus magistrali ima problem. Premašen je određeni broj poruka i više ne prima poruke. Važne informacije su izgubljene. Ovo se verovatno događa u kombinaciji sa velikom zauzetošću CAN Bus magistrale.

Broj grešaka prekoračenja

- Broj grešaka prekoračenja pokazuje koje aplikacije ili upravljački uređaji na CAN Bus magistrali primaju poruke brže nego što ih mogu obraditi. To dovodi do gubitka poruka i neispravnosti sistema. Ovo se verovatno događa u kombinaciji sa velikom zauzetošću CAN Bus magistrale.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-A6-22DEC15

Mreža

Kartica za mrežu prikazuje dijagnostička očitavanja za mašine koje imaju molarni telematik mrežni prolaz (MTG). MTG je jedna od glavnih komponenata koja omogućuje rad John Deere telematičkih aplikacija poput JDLink™, daljinsko upravljanje Service ADVISOR™ i daljinski pristup prikazu (John Deere Remote Display Access - RDA).

MTG sadrži softver, mobilni modem, i SIM uređaj. Šalje i prima podatke preko mobilnih mreža.

RDA zahteva neprekidnu vezu sa mobilnim mrežama za funkcionisanje. JDLink™ ne zahteva neprekidnu vezu sa mobilnom mrežom jer MTG može da sačuva do 1000 sati podataka.

DX,PC,DIAG,NETWORK-A6-21OCT16

Sinhronizacija podataka

Kartica DataSinc prikazuje dijagnostička očitavanja za aplikaciju Deljenje i prenos podataka.

Deljeni radni ID broj je jedinstveni broj radne grupe kojoj je mašina dodeljena. Svaki član radne grupe deli radni ID broj.

Tim klijent, tim farma i tim polje su imena klijenta, farme i polja povezana sa trenutnom radnom grupom. Koristite aplikaciju Deljenje da biste obavili promene na ovim podešavanjima.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-A6-23OCT17

JDLink™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company
Service ADVISOR™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Korisnici i pristup



PC17262—UN—12JUL13

Korisnici i pristup

Aplikacija Korisnici i pristup upravlja postavkama korisničkih profila da bi blokirala korisnike za određene karakteristike.

Jezičak Korisnički profili

- Menja profil monitora i dodeljuje PIN za administrativni pristup.

Jezičak Grupe pristupa

- Memoriše karakteristike monitora kada su blokirane.

Putanja do aplikacije "Korisnici i pristup"

1. Izaberite meni.
2. Izaberite karticu Sistem.
3. Izaberite aplikaciju Korisnici i pristup.

DX,PC,USERS-A6-22DEC15

Korisnički profili



PC17265—UN—15JUL13

A—Profil administratora
B—Profil rukovaoca

Monitor se može podesiti na jedan od dva profila, Administrator ili Rukovaoc. Aktivni profil je prikazan iznad spiska profila.

Profil administratora (A)

Profil administratora je uvek podešen na grupu sa punim pristupom. To omogućuje neograničeni pristup svim karakteristikama i daje mogućnost blokiranja i deblokiranja karakteristika u profilu rukovaoca. PIN može biti podešen da blokira korisnike koji ne pripadaju profilu administratora.

Profil rukovaoca (B)

Profil rukovaoca je uvek podešen na grupu sa ograničenim pristupom. On je ograničen samo na karakteristike kojima je dozvoljen pristup. Profil rukovaoca mora biti aktivan profil, a profil administratora mora imati PIN za karakteristike koje treba blokirati.

Promena aktivnog profila



PC17266—UN—15JUL13

A—Taster Promena profila
B—Taster Uređivanje
C—Taster Prikaz

Izaberite taster Promena profila (A) i izaberite profil sa spiska.

NAPOMENA: Ako je PIN bio kreiran za profil administratora, on mora biti unet prilikom prebacivanja sa profila rukovaoca na profil administratora.

Dodavanje/promena PIN-a

Izaberite taster Uređivanje (B) za profil administratora. Izaberite taster Dodavanje/promena PIN-a.

DX,PC,USERS,PROFILES-A6-07APR17

Grupe pristupa

Grupe pristupa čuvaju funkcije displeja kojima korisnici imaju pristup. Grupa sa punim pristupom može da koristi sve karakteristike na monitoru, dok grupa sa ograničenim pristupom može imati pristup samo nekim karakteristikama.

NAPOMENA: Grupa sa punim pristupom se ne može uređivati.

Grupe sa ograničenim pristupom se mogu uređivati samo ako je profil administratora aktivan profil.



PC17267—UN—15JUL13

A—Taster Prikaz
B—Taster Uređivanje grupe

Izaberite taster Prikaz (A) da bi prikazali rezime pristupne grupe. Izaberite taster Uređivanje grupe (B) da bi napravili izmene u pristupnoj grupi.

Uređivanje pristupne grupe



PC17268—UN—15JUL13

A—Ikona Otključavanje

B—Ikona Zaključavanje

Za svaku navedenu aplikaciju prikazano je "Nije blokirana" ako nema blokiranih karakteristika. Kada su karakteristike blokirane, navedene su ispod naziva aplikacije i ikona se menja u zaključano.

Izaberite neku aplikaciju da bi je naznačili i izaberite taster Uređivanje.

Uređivanje strane Prava pristupa prikazuje listu karakteristika koje mogu biti blokirane ili deblokirane prebacivanjem prekidača blokiraj/deblokiraj. Memorišite promene zatvaranjem stranice.

DX,PC,USERS,GROUPS-A6-07APR17

Menadžer rasporeda



PC16678—UN—18MAR13

Menadžer rasporeda

Koristite "Menadžer rasporeda" da kreirate ili modifikujete aktivne strane i traku sa prečicama, tako da se važnim informacijama i funkcijama može pristupiti sa glavne strane.

Strane Rad se sastoje od "modula" ili blokova koji sadrže informacije i tastere. Moduli se mogu dodati, ukloniti ili prekomponovati na strani Rad.

Može kreirati i sačuvati neograničen broj stranica za rad. Može se kreirati samo jedno Podešavanje radne stranice za sa do deset radnih stranica.

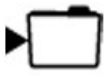
Prilagođene aktivne strane mogu da se uvezu sa drugog prikaza generacije 4 iste veličine. Uvezene aktivne strane su dostupne na kartici "Sve aktivne strane“.

Prelazak na Upravljač rasporedom

1. Izaberite "Meni".
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju Upravljač rasporedom.

DX,PC,LAYOUT-A6-22DEC15

Aktivna postavka



PC15336—UN—10JUL13

Aktivna postavka

Aktivni komplet je skup do deset stranica za rad grupisanih zajedno za neki rad (npr. sađenje ili obrada

tla). Pojavljuju se samo stranice u aktivnom kompletu kada kružite kroz stranice za rad na glavnoj strani.

Izaberite aktivni komplet da biste prikazali stranu Uređivanje kompleta stranice za rad.

Dodavanje stranice za rad u aktivni komplet



PC15341—UN—10JUL13

Dugme Dodaj stranu za rad

Izaberite taster Dodavanje strane Rad da bi prikazali spisak strana Rad koje se mogu dodati u komplet. Izaberite jednu od strana Rad i izaberite OK.

Uređivanje strana Rad u aktivnom kompletu



PC15338—UN—10JUL13

A—Taster Uređivanje
B—Taster Duplikat
C—Taster za naviše
D—Taster za naniže
E—Dugme "Uklanjanje"

Izaberite jednu od Radnih strana da bi prikazali red tastera za uređivanje te Radne strane.

Izaberite taster Uređivanje (A) da bi promenili module na Radnoj strani.

Izaberite taster Duplikat (B) da bi kreirali novu Radnu stranu sa istim modulima.

Izaberite tastere Gore i Dole (C i D) da bi promenili redosled strana Rad. Redosled strane Rad se koristi kada se krećete kroz strane na glavnoj strani.

Izaberite taster Uklanjanje (E) da bi obrisali stranu Rad iz aktivnog kompleta. Strana Rad ostaje na spisku svih strana Rad, samo više nije u aktivnom kompletu.

NAPOMENA: Taster Uklanjanje nije prikazan ako je samo jedna strana Rad u aktivnom kompletu.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-A6-07APR17

Traka sa prečicama



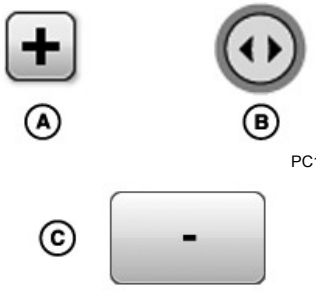
PC17276—UN—13AUG13

A—Softverski tasteri za prečice

Traka sa prečicama je skup softverskih tastera prečica koji prikazuju status informacija i pružaju brz pristup funkcijama aplikacija.

Odaberite podrazumevanu traku sa prečicama kako biste izmenili podešavanja na traci sa prečicama.

Izmena podešavanja trake sa prečicama



PC17386—UN—15MAY14

PC17387—UN—15MAY14

A—Taster Dodaj
B—Pomeranje ikonice za prečice
C—Uklanjanje tasterske prečice

Prečice se mogu dodavati, uklanjati i premeštati na traci sa prečicama.

NAPOMENA: Ista prečica može biti postavljena na traku samo jednom.

Izaberite taster Dodavanje prečice (A) i izaberite aplikaciju sa odgovarajućim sadržajem. Aplikacije bez dostupnih sadržaja su označene sivom bojom. Sa spiska, odaberite prečicu koja vrši željenu funkciju i odaberite taster Dodavanje.

Kada je prečica dodata na traku, odaberite prečicu kako biste je označili. Pritisnite i gurajte prečicu (B) da bi se pomerila na neku otvorenu površinu.

Da uklonite prečicu, odaberite prečicu kako biste je označili i odaberite taster Ukloni (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-A6-07APR17

Sve radne strane

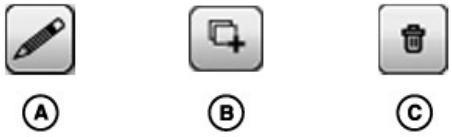


PC15340—UN—10JUL13

Sve radne strane

Jezičak Sve strane Rad prikazuje svaku stranu Rad koja je bila kreirana na monitoru. Ovo uključuje trenutne strane Rad koje su u aktivnom kompletu, kao i strane Rad koje će se koristiti u budućem radu.

Uređivanje strane Rad



PC15339—UN—10JUL13

A—Taster Uređivanje
B—Taster Duplikat

C—Dugme "Uklanjanje"

Izaberite jednu od Radnih strana da bi prikazali red tastera za uređivanje te Radne strane.

Izaberite taster Uređivanje (A) da bi promenili module na Radnoj strani.

Izaberite taster Duplikat (B) da bi kreirali novu Radnu stranu sa istim modulima.

Izaberite taster Uklanjanje (C) da bi obrisali Radnu stranu sa monitora. To trajno uklanja Radnu stranu sa monitora i aktivnog kompleta.

NAPOMENA: Taster Uklanjanje nije prikazan ako je izabrana fabrički podrazumevana strana Rad.

Kreiranje strane Rad



PC15341—UN—10JUL13

Taster Dodaj novu

Izaberite taster Kreiranje nove da bi kreirali novu Radnu stranu.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-A6-07APR17

Dodavanje, uređivanje ili duplikat Radnih strana

Isti interfejs je prikazan kada se vrši dodavanje, uređivanje ili dupliranje strane Rad. Nova strana Rad je prazna, dok duplirane ili uređene strane Rad imaju postojeće module.

Naziv strane Rad



PC15337—UN—10JUL13

A—Taster Uređivanje
B—Taster Dodavanje modula

Svaka Radna strana mora imati jedinstveni naziv. Izaberite taster Uređivanje (A) da bi imenovali ili promenili naziv Radne strane.

Dodavanje modula

Izaberite taster Dodavanje modula (B) i izaberite aplikaciju sa odgovarajućim sadržajem. Na spisku, pronađite modul sa odgovarajućim informacijama i izaberite taster Dodavanje.

NAPOMENA: Usti modul može biti samo jednom postavljen na stranu Rad.

NAPOMENA: Počnite sa većim modulima pre dodavanja manjih modula da bi se popunio prostor.

Koristite mrežu da odredite količinu prostora koji je potreban za modul.

Preuređivanje modula



PC15342—UN—10JUL13

Pomeranje modula

Kada ga dodate na stranu Rad, izaberite modul da bi ga naznačili. Pritisnite i gurajte modul da bi se pomerio na neku otvorenu površinu.

Uklanjanje modula



PC15343—UN—10JUL13

Taster Uklanjanje modula

Izaberite modul da bi ga naznačili i izaberite taster Uklanjanje.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-A6-07APR17

Navigacija po radnim stranama na glavnoj strani

Ako je u aktivnoj postavci više od jedne aktivne strane, postoji više načina za izbor koja aktivna strana će biti prikazana na glavnoj strani.

Naslovna traka



PC17357—UN—03DEC13

A—Naslovna traka

Odaberite naslovnu traku (A) na vrhu glavne strane da bi prikazali listu svih stranica Rad koje su u Aktivnoj postavki. Izaberite stranu za Rad da bi se vratili na glavnu stranu.

Dugmad Sledeća i Prethodna Aktivna strana



PC17358—UN—03DEC13

B—Tasteri za sledeću u prethodnu aktivnu stranu
C—Prevlačenje prstom

Izaberite desnu ili levu strelicu (B) da biste kružili kroz radne stranice.

Prebacivanje prstom

Prevucite prst (C) preko displeja, levo i desno da biste kružili kroz radne stranice.

Taster prečice na navigacionoj traci



PC17359—UN—03DEC13

D—Taster prečice na navigacionoj traci

Odaberite desnu strelicu (D) ispod displeja u CommandCenter™ navigaciji.

Prošireni monitor

Prošireni monitor je sekundarni displej koji se koristi za prikazivanje druge otvorene aktivne strane.



PC23154—UN—10OCT16

Dugme "Promena"

Izaberite taster "Promena" da biste preneli otvorenu aktivnu stranu na sekundarni displej. Sve funkcionalnosti prenete aktivne strane ostaju aktivne na proširenom monitoru. Sledeća aktivna strana u aktivnom nizu postaje aktivna strana na primarnom displeju.

Za više informacija o proširenom monitoru pogledajte pomoć na ekranu.

DX,PC,LAYOUT,NAV-A6-30APR18

Polja i međe



PC17260—UN—11JUL13

Aplikacija "Polja i međe"

Imena polja organizuju informacije radi lakšeg pronalaženja i korišćenja podataka, kao što su linije za vođenje. Korišćenje imena polja je opciono a za nedefinisana imena se pojavljuje "---".

Aplikaciju "Polja i međe" koristite za:

- Izbor imena lokacije polja koje će koristiti sve druge aplikacije.
- Kreiranje imena klijenta, farme ili polja.
- Promenu imena klijenta, farme ili polja.
- Ponovno povezivanje polja sa različitom farmom ili klijentom.
- Brisanje klijenta, farme ili polja.
- Kreiranje međa.

Izaberite okvir za klijenta, farmu i polje da biste postavili trenutnu lokaciju i izabrali ime polja koje se koristi za sve druge aplikacije.

Integracija sa vođenjem

- Polje se može povezati sa putanjom za vođenje kada se putanja kreira, ili kroz uređivanje putanje.
- Lista putanja za vođenje se može filtrirati prema imenu polja.

Modul aktivne strane

Modul "Lokacije" za aplikaciju "Polja" dostupan je u aplikaciji "Menadžer rasporeda". On je dostupan na podrazumevanoj aktivnoj strani za vođenje, i može se dodati bilo kojoj aktivnoj strani.

Izaberite polje u modulu "Lokacija" da biste:

- Filtrirali listu putanja za vođenje.
- Povezali nove putanje sa poljem prilikom njihovog kreiranja.
- Kreirali nove ili nastavili prethodne radne podatke.

Putanja do aplikacije "Polja"

1. Izaberite Meni
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju "Polja".

DX,PC,FIELDS-A6-22DEC15

Upravljanje klijentima, farmama i poljima

Organizacija polja



PC17389—UN—15MAY14

A—Klijent
B—Farma
C—Polje

Koristite sledeću hijerarhiju kao pomoć u organizaciji podataka:

- Klijenti (A) čine najviši nivo organizacije.
- Farme (B) čine srednji nivo organizacije. Farma se može povezati sa klijentom.
- Polja (C) čine osnovni nivo organizacije. Polje se može povezati sa farmom i klijentom.

Stroga hijerarhija nije neophodna, iako je moguće

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

koristiti samo imena polja i ostaviti imena farme i klijenta praznim. Čak je moguće uopšte ne koristiti imena polja.

Ove odluke zavise od količine podataka koji se čuvaju. Više podataka zahteva strukturu za pronalaženje polja.

NAPOMENA: Na prethodnim John Deere displejima, mape i linije za vođenje su čuvane na osnovu njihovog imena polja. Na displeju generacije 4, podaci se čuvaju kao tačke sa geografskom širinom i dužinom. Ime polja se koristi samo kao način za filtriranje podataka.

Izbor i filtriranje imena

U hijerarhiji klijenta, farme i polja izaberite klijente i farme da biste pronašli polja.

1. Izaberite karticu "Klijent".
2. Izaberite klijenta sa liste. Ime klijenta je prikazano na kartici "Klijent".
3. Kartica "Farma" je automatski prikazana. Navedene su samo farme koje su povezane sa klijentom.
4. Izaberite farmu sa liste. Ime farme je prikazano na kartici "Farma".
5. Kartica "Polje" je automatski prikazana. Navedena su samo polja koja su povezana sa klijentom i farmom. Izaberite polje.

Skidanje filtera

Uklonite filter biranjem dugmeta "Obriši izbore".

Kreiranje i uređivanje imena

NAPOMENA: Klijente, farme ili polja treba preimenovati nakon snimanja podataka. Ako je preimenovan, promeniti ime na drugim lokacijama, kao što je John Deere Operativni centar.

Imena klijenta, farme i polje se ne mogu duplirati. Imena povezana sa različitim klijentima i farmama moraju biti jedinstvena.

Kartice "Klijent" i "Farma"

Kada se izabere kartica "Klijent" ili "Farma", izaberite dugme "Uredi" u dnu stranice da biste prikazali listu "Uredi klijenta" ili "Uredi farmu".

Na jednoj od ove dve liste izaberite jedno ime klijenta ili farme da biste ga izmenili ili izaberite dugme "Novo" u dnu strane da biste kreirali ime.

Kartica "Polje"

Kada se izabere kartica "Polje", istaknite ime polja i izaberite dugme za izmenu da biste uredili polje. Izaberite dugme "Novo" u dnu strane da biste kreirali ime.

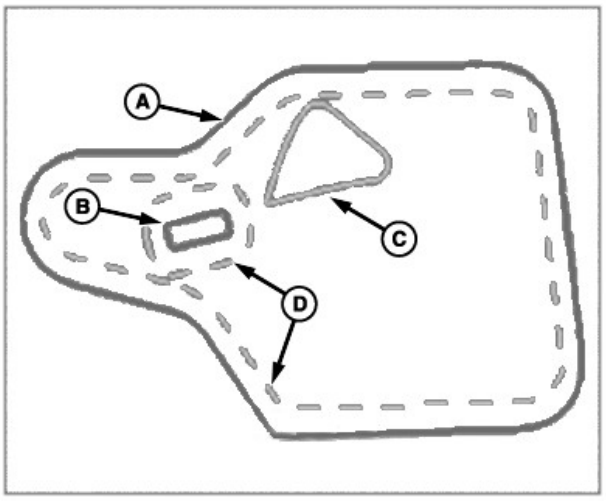
Brisanje imena

Da biste obrisali ime, uredite klijenta, farmu ili polje, i izaberite dugme za brisanje na strani za izmene.

- Brisanjem klijenta se takođe brišu sve farme, polja i putanje za vođenje koji su povezani sa klijentom.
- Brisanjem farme se takođe brišu sva polja i putanje za vođenje koji su povezani sa farmom.
- Brisanjem polja se takođe brišu sve putanje za vođenje koje su povezane sa poljem.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-A6-07APR17

Međe polja



PC21838—UN—19NOV15

A—Spoljašnja međa (Ružičasta)
B—Unutrašnja neprohodna međa (Ružičasta)
C—Unutrašnja prohodna međa (Žuta)
D—Međa na kraju parcele (Žuta)

Spoljašnja međa (A) označava obim polja.

NAPOMENA: Kreiranje i korišćenje unutrašnje međe zahteva spoljašnju među.

Unutrašnje međe označavaju važne površine polja. One mogu biti neprohodne (ružičaste) (B) ili prohodne (žute) (C). Primer neprohodne međe je bunar, dok je primer prohodne međe kanal za vodu.

Međe na krajevima parcele (žute crtice) (D) označavaju površine u polju gde se nalaze krajnji redovi ili redovi za okretanje. One se kreiraju unutar spoljašnje međe i oko neprohodnih unutrašnjih međa.

Kada se koriste sa kontrolom sekcija, međe sprečavaju primenu proizvoda unutar označenih površina polja, kao i primenu izvan polja.

Proračun površine

Procenjena površina međe se izračunava na ravnoj dvodimenzionalnoj ravni. Sve aktivne površine unutrašnje međe se oduzimaju od površine spoljašnje međe. Promene elevacije se ne koriste u proračunu površine međe.

Ukupni radni podaci obuhvataju promene elevacije u ukupnim radnim podacima za površinu. Zbog razlika u

proračunu, ukupni podaci za među i ukupni radni podaci se razlikuju.

Kreiranje međe koristeći mapu pokrivenosti zahteva sledeće:

- Ime polja.
- Mapa pokrivenosti bez razmaka pokrivenosti oko spoljašnjeg dela polja.

Kreiranje vozne međe zahteva sledeće:

- Ime polja.
- StarFire™ prijemnik sa SF1 ili boljim signalom.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-A6-23APR18

AutoTrac™ vođenje



PC16676—UN—18MAR13

Navođenje

Koristite aplikaciju Navođenje za upravljanje mašinama kroz parcelu uzduž traka za navođenje. Navođenje se može obaviti ručno ili automatski korišćenjem AutoTrac™ sistema.

Ručno navođenje (uključujući karakteristike)

Ručno vođenje, poznato i kao Parallel Tracking™, omogućava rukovaocu da ručno upravlja duž putanja za vođenje koristeći svetlosne trake na ekranu, mapu i zvučne tonove. StarFire™ je potreban za obavljanje ručnog navođenja. Parallel Tracking™ prikazuje relativni položaj mašine u parceli u odnosu na određenu stazu u toku prvih prolaza kroz parcelu. Parallel Tracking™ ima režime da prati ravnu ili krivu putanju.Parallel tracking™ ima režime da pratite za prave, kruga, međe ili krive putanje. Koristite ikonu mašine, svetlosnu traku i liniju na displeju da bi znali način na koji upravljač treba da ostane na putanji paralelnoj sa poslednjom. Zvučna upozorenja omogućavaju rukovaocu da se fokusira na parcelu.

AutoTrac™ navođenje (potrebno aktiviranje)

AutoTrac™ je potpomognuti sistem upravljanja koji automatski upravlja mašinom prilikom kretanja kroz parcelu. Da bi radio, AutoTrac™ zahteva StarFire™ prijemnik i integrisani sistem upravljanja na mašini. nakon što rukovalac unese referentnu putanju (Staza 0) u AutoTrac™, mašina će upravljati sama sobom paralelno sa tom stazom ako su ispunjeni svi uslovi.

Aplikacija AutoTrac™ navođenje obezbeđuje alate za:

- Podešavanje staze navođenja.
- Promenite širinu putanje.
- Prilagodite podešavanja tako da se poboljšaju performanse vođenja.
- Aktivirate AutoTrac™ sistem.
- Prikaz izlaznih šifri.

DX,PC,AUTOTRAC-A6-30APR18

Menadžer opreme



PC20410—UN—22MAY15

Menadžer opreme

Izaberite aplikaciju "Menadžer opreme" da biste otvorili podešavanja za profil mašine i priključne opreme. Podešavanja profila su važna za tačno izvršavanje John Deere aplikacija za preciznu poljoprivredu, kao što su AutoTrac™, kontrola sekcija i mape sa radnim podacima.

Putanja do aplikacije "Menadžer opreme"

1. Izaberite "Meni".
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju "Menadžer opreme".

DX,PC,EQUIP-A6-22DEC15

Profil mašine

Opšta podešavanja

Ako monitor detektuje mašinu, neke informacije automatski podešava kontrolna jedinica mašine.

U ovom trenutku se podešavanja profila ne mogu uvesti na displej ili izvesti sa njega.

Podešavanja koja su specifična za određene tipove mašina pojavljuju se na strani samo kada je to potrebno.

- ***Artikulaciona tačka zglobnog traktora***

  Prednja osovina

  - Udaljenost od artikulacione tačke do centra prednje osovine. Artikulaciona tačka je tačka okretanja mašine prilikom skretanja.

  Zadnja osovina

  - Rastojanje od artikulacione tačke do centra zadnje osovine. Artikulaciona tačka je tačka okretanja mašine prilikom skretanja.
- ***Centar rotacije traktora na gusenicama***

  Centar rotacije

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company
AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Parallel Tracking je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Rastojanje od tačke okretanja do do zadnje osovine.

GPS pomaci

- ***GPS bočni pomak***
  - Bočna udaljenost (leva ili desna) od centralne linije mašine do centra GPS prijemnika. Ova vrednost je obično podešena na 0.0 osim ako GPS prijemnik nije pomeren levo ili desno od centralne linije mašine. Za aplikacije "Vođenje" i "Mapiranje" neophodna su podešavanja GPS bočnog pomaka.

- ***GPS podužni pomak***
  - Unutrašnja razdaljina od centra ne-upravljačke osovine na mašini do centra GPS prijemnika. Za aplikaciju "Mapiranje" neophodna su podešavanja GPS podužnog pomaka.

- ***GPS visina***

  - Vertikalno rastojanje od GPS prijemnika do podloge.

Pomaci priključaka

- Podužno rastojanje od centra zadnje osovine do priključne tačke. Tačka veze je lokacija gde se priključna oprema povezuje sa mašinom. Za aplikaciju "Mapiranje" neophodna su podešavanja pomaka priključaka.

Vraćanje profila na fabričke vrednosti

NAPOMENA: Samo mašine detektovane od strane displeja mogu da podešavanja profila vrate na fabrička podešavanja.

Podrazumevana podešavanja profila mašine se čuvaju u kontrolnoj jedinici mašine. Promene ovih podešavanja se čuvaju na displeju. Da biste vratili profil na fabričke vrednosti, izaberite podešavanja pri vrhu stranice "Profil mašine". Zatim odaberite dugme "Vrati profil".

Koristiti Centar za pomoć na ekranu Pomoć za više informacija o Manadžeru opreme i profilu mašine.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-A6-07APR17

Profil priključne opreme

Ime profila se automatski podešava na osnovu priključne opreme koja se automatski detektuje i on se ne može sačuvati. Na priključnim uređajima bez kontrolne jedinice, ime profila podešava operater.

Čuvanje podešavanja profila

Izaberite dugme "Sačuvaj" da biste sačuvali podešavanja na svim karticama i zatvorili aplikaciju "Profil priključne opreme". Pri prebacivanju između kartica nije potrebno birati dugme "Sačuvaj".

Podešavanja profila priključne opreme se čuvaju na prikazu prema sledećim faktorima:

- Naziv profila
- ISO naziv otkrivene kontrolne jedinice priključnog uređaja

NAPOMENA: Podesite postavke pre rada u kontrolnoj jedinici priključnog uređaja, kao što su konfiguracija pogona, pre konfiguracije postavke profila priključnog uređaja.

ISO naziv se menja kada se promene neka podešavanja kontrolne jedinice priključne opreme. Ovo uključuje promenu podešavanja parametara kontrolne jedinice između đubrenja i sejanja.

Automatska detekcija podešavanja profila

NAPOMENA: Kontrola sekcija mora da bude ISKLJUČENA da bi se SeedStar™ 2 ili SeedStar™ XP sadilica detektovala pri prvom priključivanju na traktor. Nakon prvog priključivanja, sadilica se detektuje bez obzira na to da li je kontrola sekcija UKLJUČENA ili ISKLJUČENA.

Ako je priključena kontrolna jedinica priključnog uređaja, neka podešavanja profila priključnog uređaja se automatski podešavaju od strane kontrolne jedinice priključnog uređaja.

Upozorenje koje navodi "Kreiran profil priključnog uređaja" se prikazuje kada je kontrolna jedinica prvi put priključena. Pri sledećem ponovnom priključivanju priključne opreme, ona se identifikuje na osnovu ISO imena i podešavanja profila priključne opreme koji su sačuvani u memoriji displeja.

NAPOMENA: Upozorenje nastavlja da se pojavljuje ako se odabere "Podesite kasnije".

Kada je povezana priključna oprema koja se ne prepoznaje, mora se kreirati profil za tu priključnu opremu. Da biste kreirali profil priključnog uređeja u Menadžeru opremom odaberite dugme "Dodajte priključni uređaj".

Da biste videli trenutno detektovani ISO naziv, izaberite Centar za dijagnostiku> karticu kontroler dijagnostike > izaberite kontrolnu jedinicu priključnog uređaja > Kontroler Info karticu.

Proverite sva potrebna podešavanja pre korišćenja. Radna tačka se ne postavlja automatski.

Vrste veza

- Vrsta veze, ili poteznica, opisuje kako se priključna oprema pričvršćuje za mašinu i kontroliše način na

SeedStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

koji displej određuje kretanje priključne opreme iza mašine.

Mapa pokrivenosti, dokumentacija i kontrola sekcija za rad zahtevaju podešavanje vrste veze.

- ***Obrtni pomak***

  Određeni priključni uređaji imaju obrtnu poteznicu koja povezuje zadnju poteznicu u 3 tačke mašine. Ugao pomaka za ovu lokaciju okretanja je potreban da bi ekran odredio pomeranje priključnog uređaja iza mašine. Opcija je dostupna kada je izabran za tip zadnje veze u 3 tačke.

Radna širina

- Radna širina je širina površine koja se ore, sadi, prska ili žanje pri svakom prolazu kroz parcelu. Koristi se za kreiranje mapa radnih podataka i izračunavanje obrađene površine. Aplikacije Navođenje, Mapiranje i Ukupna površina zahtevaju radnu širinu.

Dimenzije

- ***Bočni pomak***

  Bočna udaljenost od centralne tačke mašine do centrlalne tačke radnog zahvata priključnog uređaja. Za aplikacije "Vođenje" i "Mapiranje" neophodna su podešavanja bočnog pomaka.

- ***Centar rotacije***

  Linijsko rastojanje od priključne tačke na centru rotacije priključnog uređaja dok je u radnom položaju. Obično je to linija u kojoj delovi za nošenje tereta priključne opreme dodiruju zemlju. Pomak centra rotacije je važan za precizno modeliranje vučne akcije priključne opreme u krivinama. Aplikacija "Mapiranje" zahteva podešavanje centra rotacije.

- ***Radna tačka***

  Podužno rastojanje od priključne tačke do tačke gde se obavlja rad. Na primer, tačka u kojoj se izbacuje seme ili proizvod, žanju usevi ili ore zemlja. Za aplikaciju "Mapiranje" neophodno je podešavanje radne tačke.

- ***Pomak sekcije (ISOBUS priključna oprema)***

  Podužno rastojanje od centra rotacije do tačke u kojoj se obavlja rad. Na primer, tačka u kojoj se izbacuje seme ili proizvod, žanju usevi ili ore zemlja. Za aplikaciju "Mapiranje" neophodno je podešavanje pomaka sekcije.

Snimanje rada

- Okidači snimanja određuju trenutak UKLJUČIVANJA i ISKLJUČIVANJA snimanja mape i ukupnih vrednosti monitora rada. Nisu dostupni svi okidači za snimanje za sve vrste mašina.

NAPOMENA: U ručnom režimu, rukovalac mora da pritisne dugme za snimanje ili pauziranje kako bi UKLJUČIO ili ISKLJUČIO snimanje mape radnih podataka.

Mehaničko kašnjenje

- Mehaničko kašnjenje je prosečno vreme potrebno da proizvod dosegne tlo nakon naredbe za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE. Ovo vreme će možda morati da se promeni za svaku kombinaciju mašine, priključne opreme i displeja. Za aplikaciju "Mapiranje" neophodna su podešavanja mehaničkog kašnjenja. Podešavanja su kritična za rad kontrole sekcija.

Koristiti Centar za pomoć na ekranu Pomoć za više informacija o Manadžeru opreme i profilu priključnog uređaja.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-A6-25APR18

Menadžer podešavanja



PC22543—UN—22APR16

Menadžer podešavanja

Koristite menadžer podešavanja za unošenje, uređivanje ili čuvanje podešavanja konfiguracija mašine ili priključnih uređaja. Sačuvane konfiguracije služe da bi se lakše vratile postavke koje su mašina i implementi koristili tokom rada.

Kretanje do Menadžera podešavanja

1. Izaberite meni.
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju Menadžer podešavanja.

DX,PC,SETTINGS-A6-10MAY16

Praćenje mašine



PC15318—UN—16MAY13

Praćenje mašine

Aplikacija "Praćenje mašine" prikazuje specifične vrednosti za performanse mašine. Grupisanje vrednosti uključuje:

- Brzina i snaga
- Gorivo i pritisak
- Temperatura
- Elektrika
- Radni sati

NAPOMENA: Vrednosti dostupne u svakoj grupi u zavisnosti od modela mašine.

Izaberite jezičke na levoj strani strane da bi se prebacivali između grupa. Izaberite vrednost da bi videli iskačući prozor samo te vrednosti.

Ako vrednost nije dostupna, prikazaće se crtice.

Prelazak na Praćenje mašine

1. Izaberite "Meni".
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju Praćenje mašine.

DX,PC,MACHMON-A6-23DEC15

Praćenje rada



PC15317—UN—16MAY13

Praćenje rada

Aplikacija "Praćenje rada" prikazuje prosečne i ukupne specifične vrednosti za mašinu i njen rad. Izaberite vrednost na strani da bi videli iskačući prozor samo te vrednosti. Svaka od ovih vrednosti se može postaviti na glavnu aktivnu stranu.

Upotrebite taster za resetovanje na dnu strane da bi obrisali sve vrednosti, osim trenutnih vrednosti. Datum i vreme poslednjeg resetovanja će se prikazati pored tastera.

Sa desne strane dugmeta za poništavanje, stavka Snimak rada pokazuje da li je monitor rada aktivan i da li vrši odbrojavanje. Pulsirajuće svetlo pokazuje da je monitor aktivan.

Prelazak na Praćenje rada

1. Izaberite "Meni".
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite aplikaciju Praćenje rada.

DX,PC,WORKMON-A6-23DEC15

Snimanje rada

Kada je snimanje rada UKLJUČENO, snimanje mape i brojača tada zahteva povećanje okidača snimanja. Brojači zahtevaju snimanje rada uključujući:

- Radnu površinu
- Radno vreme
- Produktivnost
- Prosečnu potrošnju goriva po površini
- Prosečnu radnu brzinu

Izaberite Snimanje rada u donjem desnom uglu da bi videli iskačući prozor sa postavkama snimanja.

Status snimanja je baziran na trenutnom okidaču snimanja izabranom u Profilu priključnog uređaja. Ako okidač snimanja ne odgovara trenutnim operacijama, pritisnite taster Uređivanje da promenite izabrani okidač snimanja. Za više informacija pogledajte poglavlje Profil priključnog uređaja.

NAPOMENA: Ako je okidač snimanja postavljen na ručni režim, snimanje rada može biti uključeno ili isključeno pritiskom na taster za snimanje.

DX,PC,WORKMON,REC-A6-23DEC15

Održavanje i kalibracija



PC15324—UN—21MAY13

Održavanje i kalibracija

Aplikacija Održavanje i kalibracija omogućava rukovaocu da podesi servisne intervale i obavi kalibraciju na komponentama mašine.

Prelazak na Održavanje i kalibracija

1. Izaberite meni.
2. Izaberite jezičak Postavke traktora.
3. Izaberite aplikaciju Održavanje i kalibracija.

DX,PC,MAINT-A6-23DEC15

Servisne provere

NAPOMENA: Dostupnost funkcije Servisne provere zavisi od odabira pri kupovini.

Obavljajte servisne provere na ravnom zemljištu i sa ugašenim motorom. Za precizna očitavanja, sačekajte barem 40 minuta pošto se motor ugasi pre nego što proverite nivoe tečnosti.

Svetlo signalizira status kontrolne tačke servisa mašine.

- Zeleno svetlo — normalni nivo
- Crveno svetlo — visok ili nizak nivo

Na raspolaganju su sledeće kontrolne tačke:



PC17385—UN—15MAY14

A—Nivo motornog ulja
B—Nivo rashladne tečnosti motora

- Nivo motornog ulja (A)
- Nivo rashladnog sredstva motora (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-A6-07APR17

Servisni intervali

Servisni intervali su podsetnici kada treba obavite redovno održavanje mašine.

Izaberite taster Dodaj servisni interval da biste kreirali novi servisni interval. Može biti dodat neograničeni broj servisnih intervala.

Kada je servisni interval kreiran, on se dodaje u spisak i prikazuje sa nazivom, proteklim vremenom i vrednošću intervala.

- Rukovalac bira naziv za identifikaciju određenog servisnog intervala.
- Proteklo vreme prikazuje broj proteklih radnih sati od trenutka resetovanja servisnog intervala.
- Interval je broj radnih sati između svakog servisa.

Intervali su sortirani od najmanjeg ka većim vremenskim intervalima. Zatim su sortirani po nazivu, po alfanumeričkom redosledu sa prioritetom datim brojevima.

Dvadeset sati pre nego što se istekne vreme za servisni interval, sistem će informisati rukovaoca da mašina treba uskoro da se servisira. Nakon primanja poruke, sistem će informisati rukovaoca o predstojećem servisu pri svakom startovanju sve dok se servisni interval ne poništi.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-A6-23DEC15

Kalibracije

Koristite ovu aplikaciju da obavite kalibraciju proklizavanja točkova i kalibraciju radara.

Kalibracija radara



PC23946—UN—22MAR17

Kalibracija radara

Radarski uređaj treba da bude kalibrisan kada je prvi put instaliran na mašini ili ako postoji razlika između brzine radara i stvarne brzine kretanja kada mašina radi nenatovarena na tvrdoj podlozi.

NAPOMENA: U vetrovitim uslovima, pokretni delovi kao što su lišće, prašina ili šljunak, mogu prouzrokovati netačnu brzinu radara.

Kalibracija proklizavanja točkova



PC23947—UN—22MAR17

Kalibracija proklizavanja točkova

Kalibraciju proklizavanja točkova treba izvršiti ako postoji neusklađenost brzine radara i brzine vožnje kada vozite neopterećenu mašinu po tvrdoj površini. Za više informacija pogledajte Praćenje mašine.

Kalibraciju obavite dok vozite neopterećenu mašinu po tvrdoj, suvoj, čistoj i ravnoj površini.

NAPOMENA: kalibracija proklizavanja je moguća samo na priključenom i kalibrisanom radarskom uređaju.

Uverite se da je brzina radara tačna pre izvođenja kalibrisanja proklizavanja točkova.

DX,PC,MAINT,CAL-A6-07APR17

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Ovaj John Deere prikaz podržava Fondaciju za elektroniku u poljoprivrednoj industriji (AEF) ISOBUS kompatibilne kontrolere prema ISO 11783. Ovi upravljački uređaji mogu se videti i njima raditi unutar ISOBUS virtuelnog terminala (VT).

Kada je priključen neki ISOBUS upravljački uređaj, grafičke datoteke za korisnički interfejs su učitane u ISOBUS VT. Zatim ISOBUS VT obezbeđuje sredstva za rukovaoca da se kreće između funkcija u radi sa svim raspoloživim funkcijama ISOBUS upravljačkog uređaja.

Prelazak na ISOBUS VT

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite karticu "Aplikacije".
3. Izaberite aplikaciju ISOBUS VT.

Priključeni ISOBUS priključni i upravljački uređaji

Monitor generacije 4 istovremeno učitava i komunicira sa različitim ISOBUS upravljačkim uređajima. Spisak svih povezanih ISOBUS upravljačkih uređaja je prikazan nakon izbora tastera za meni.

Izaberite željeni ISOBUS upravljački uređaj i pritisnite taster OK da biste videli korisnički interfejs.

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

Ako se interfejs za ISOBUS kontroler ne prikazuje pravilno:

- Pogledajte ISOBUS kontroler u Statusnom centru, pa pratite korake za otklanjanje grešaka za prikazani status. Za dodatne informacije pogledajte ISOBUS kontrolere u Dijagnostičkom centru.

Ako se interfejs i dalje ne prikazuje pravilno:

1. Izaberite podešavanje na vrhu aplikacije ISOBUS VT.
2. Izaberite Brisanje ISOBUS VT kod naprednog podešavanje kako bi izbrisali memorisane datoteke korisničkog interfejsa ISOBUS kontrolera.

Korisnički interfejs se ponovo učita kada se sledeći puta spoji kontroler.

Modul aktivne strane

ISOBUS VT moduli se mogu dodati aktivnoj strani pomoću aplikacije Menadžer rasporeda.

Moduli se učitavaju iz kontrolera priključne opreme i dostupni su samo kada je kontroler priključen. Od proizvođača kontrolera zavisi koji su tipovi modula dostupni. Ovaj prikaz može da prikazuje ISOBUS VT verzije 3.

DX,PC,ISOBUSVT-A6-23APR18

StarFire™ GPS prijemnik



PC17388—UN—15MAY14

StarFire prijemnik

StarFire™ GPS prijemnik dobija signal globalnog pozicioniranja i diferencijalne korekcije kroz prijemnik signala.

Model za kompenzaciju terena (TCM) je integrisan u prijemnik i on koriguje dinamiku mašine, npr. bočni i podužni nagib vozila na bočnim nagibima, težak teren ili različite uslove tla. Tačna kalibracija TCM je neophodna za pravilan rad.

Pogledajte priručnik za rukovaoca za StarFire™ prijemnik u vezi uputstava za konfiguraciju i kalibraciju.

Putanja do StarFire™ GPS prijemnika

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite jezičak Aplikacije.
3. Izaberite StarFire™ aplikaciju.

DX,PC,STARFIRE-A6-07APR17

Video



PC15312—UN—15MAY13

Video

⚠ PAŽNJA: Ne oslanjajte se na kameru za izbegavanje sudara ili za otkrivanje prolaznika. Da bi izbegli moguće povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba, uvek budite oprezni i svesni šta se događa u okolini kada radite sa mašinom. Pročitajte sa razumevanjem IZBEGAVANJE NESREĆA PRILIKOM PREVRTANJA u poglavlju o bezbednosti.

Aplikacija Video se koristi za posmatranje područja oko mašine. U jednom trenutku može se videti samo jedan video.

Procesor 4600 podržava do četiri ulaza za kameru, dok procesor 4100 i 4200 podržava samo jedan ulaz za kameru.

Za više informacija o različitim tipovima displeja, pogledajte poglavlje Uvod u displej.

Prelazak na Video

1. Izaberite Meni.
2. Izaberite karticu "Aplikacije".
3. Izaberite aplikaciju Video.

Prebacivanje kamera



PC23948—UN—22MAR17

Ikona Kamera

Ako je priključeno više od jedne kamere, izaberite neki video ulaz biranjem različitih brojeva kamere.

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Video ogledalo



PC23949—UN—22MAR17

Dugme za video ogledalo

Izaberite taster Video ogledalo da simulirate pogled u retrovizoru. Ovim dolazi do zamene leve i desne strane video slike.

Kontrast



PC23950—UN—22MAR17

Ikona kontrasta videa

Podesite video kontrast koristeći tastere plus (+) i minus (-). Posvetlite video pomoću tastera plus i zatamnite ga pomoću tastera minus.

VAŽNO: Utvrdite da li prikaz kamere ili video aplikacija simuliraju pogled u retrovizor pre korišćenja video aplikacije.

DX,PC,VIDEO-A6-23APR18

Video okidači

Video može da se prikaže kada su izvršene neke funkcije mašine (na primer: promena smera, aktiviranje priključnog vratila).

1. Izaberite Uređivanje okidača da bi konfigurisali postavke.
2. Izaberite okidač.
3. Izaberite ulaz kamere za trenutni okidač. Ova kamera je prikazana kada je okidač aktiviran.

NAPOMENA: Da bi sprečili prikazivanje video zapisa za okidač, izaberite Nema kamere.

4. Unesite dužinu video pauze. Ovo je vreme prikazivanja video zapisa nakon što okidač postane neaktivan.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-A6-23DEC15

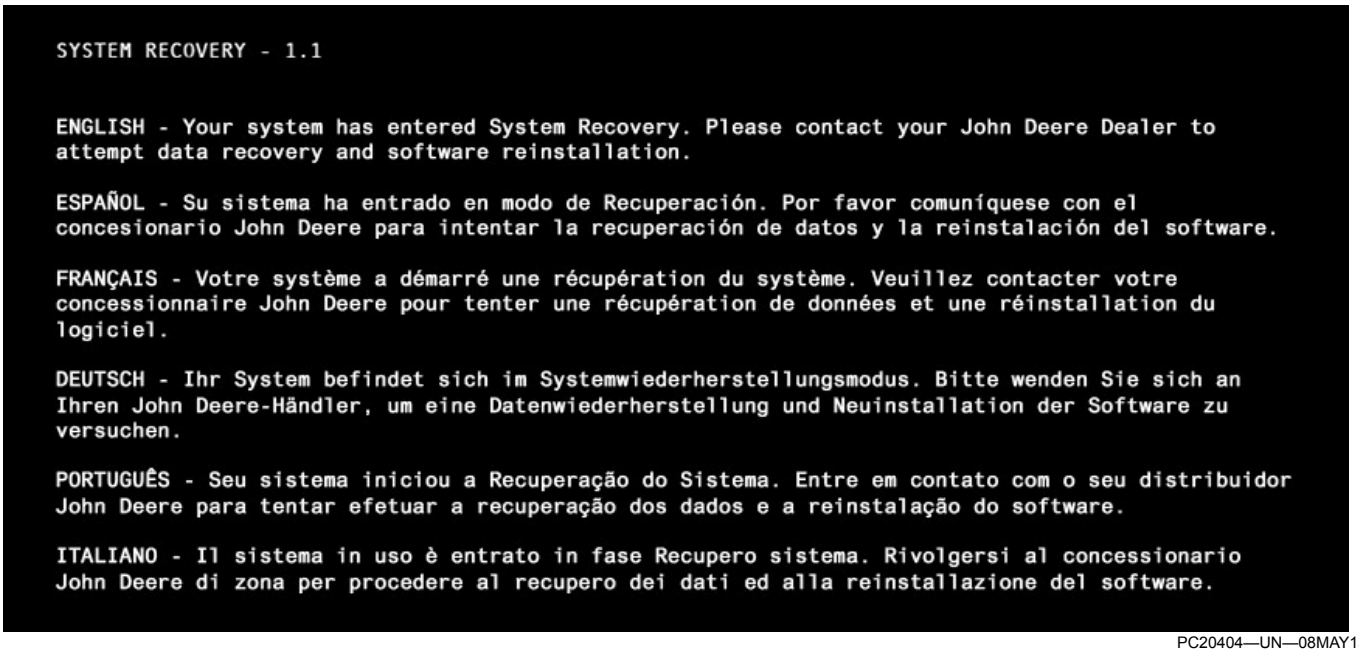
Čišćenje ekrana

VAŽNO: Uvek čistite ekran kada je struja isključena. Ako čistite ekran u toku rada, možete neplanirano da odaberete neko dugme.

Kako biste očistili ekran, isključite struju i obrišite ekran mekanom krpom nakvašenom tečnošću za čišćenje koje nije na bazi amonijaka, kao što je John Deere sredstvo za čišćenje stakla ili višenamensko čišćenje.

DX,PC,CLEAN,DISP-A6-21OCT16

Obnavljanje sistema



PC20404—UN—08MAY15

Vaš sistem je pokrenuo obnavljanje sistema.

Kontaktirajte svog John Deere prodavca kako bi pokušali obnavljanje podataka i ponovno instaliranje softvera.

Pratite uputstva u slučaju da se prikaže poruka za obnavljanje sistema.

Oporavak sistema pokušava da zaštiti i potencijalno sačuva korisničke podatke. Oporavak sistema se uključuje kada sistem detektuje grešku koja bi mogla da uzrokuje kvar na željenim funkcijama Za više informacija o Oporavku sistema kontaktirajte svog John Deere prodavca.

DX,PC,SYS,RECOVERY-A6-21OCT16

Aplikacije CommandCenter™ displeja

Sledeće informacije sadrže pomoć na ekranu za svaku specifičnu aplikaciju za mašinu. Ove informacije su takođe dostupne na displeju.

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

VM03385,0000137-A6-15NOV16

Interaktivno podešavanje kombajna

Pristup interaktivnom podešavanju kombajna



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



H119891—UN—30JAN17

Primene

2. Kartica “Aplikacije”



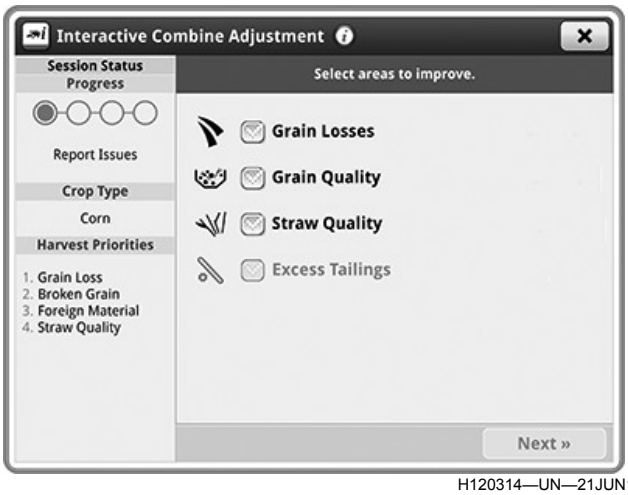
H116290—UN—25JAN17

Interaktivno podešavanje kombajna

3. Interaktivno podešavanje kombajna

SS43267,00008E3-A6-24JAN17

Glavna stranica za interaktivno podešavanje kombajna (ICA)



H120314—UN—21JUN17

Interaktivno podešavanje kombajna

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) aktivno traži da izvrši optimizaciju postavki mašine na osnovu vaših povratnih informacija.

- Iskoristite Postavke žetve za početne postavke mašine za izabranu vrstu useva.
- Koristite Interaktivno podešavanje kombajna da izvršite optimizaciju postavki mašine.

NAPOMENA: Dok ste u sesiji, uvek kada zatvorite ICA aplikaciju, na displeju se pojavljuje poruka i može se videti na displeju u Statusnom centru.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H116301—UN—25JAN17

Prijavi probleme

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za “Interaktivno podešavanje kombajna”:

Status sesije – saopštava trenutni Napredak sistema, Vrstu useva, Prioritete žetve, Prijavljene probleme i Poslednje podešavanje.

Faza 1 – Prijavi probleme

Izaberite oblasti za poboljšanje.– izaberite oblast kojoj je potrebno poboljšanje.

Koji tip problema sa kvalitetom zrna?– izaberite određene tipove kvaliteta zrna kojima je potrebno poboljšanje performansi.

ICA2 otkriveni problemi

ICA2 otkriveni problemi – prikazuje rezime problema koje je otkrio ICA2 pri otvaranju ICA iz ICA2.



H116306—UN—25JAN17

Pregled rešenja

Faza 2 – Pregled rešenja

ICA pronalazi preporuke.– pronalazi preporuke postavki mašine na osnovu problema koje ste prijavili.

Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću

prikazanog rešenja.– primenite preporučeno rešenje za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

Izaberite “Sledeće” da biste nastavili sa ručnim podešavanjem.– zahteva od vas da izvršite podešavanja iz kabine i van kabine.



H116327—UN—25JAN17

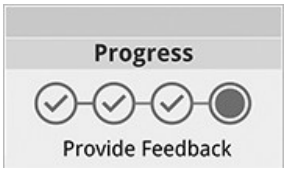
Primena rešenja

Faza 3 – Primena rešenja

ICA primenjuje podešavanje postavki...– vrši izabrano podešavanje postavke.

ICA vrši praćenje promena performansi...– prati promenu performansi izabrane preporučene postavke.

ICA čeka na postupak rukovaoca...– izvršite ručna podešavanja mašine koja treba da se izvrše kako bi Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) automatski prešao na sledeći korak procene rešenja.



H116329—UN—25JAN17

Obezbedi povratne informacije

Faza 4 – Obezbedi povratne informacije

Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse?– saopštite Interaktivnom podešavanju kombajna (ICA) stanje performansi žetve od kako je izvršeno poslednje podešavanje.

Kako ICA da nastavi?– vam omogućava da izaberete sledeće, ako su “Neprijavljeni problemi” neprihvatljivi



H118256—UN—30JAN17

Optimizacija kompletna

Faza 5 – Optimizacija dovršena

ICA sesija je završena – mašina je optimizovana.



H116646—UN—31JAN17

ICA status

Moduli aktivne stranice:

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranicama pomoću Menadžera rasporeda.

ICA status – svaka posebna “faza” ICA postupka može da se predstavi na modulu aktivne stranice, dok je ta faza aktivna.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H116325—UN—25JAN17

Taster prečice

Tasteri prečica:

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Dugme prečice za ICA – brzi pristup za otvaranje ICA.

NAPOMENA: Ako je Integrisano podešavanje kombajna ISKLJUČENO i taster prečice treperi, pojavljuje se poruka koja ukazuje na to da mašina treba da se ponovo optimizuje kroz ICA.

NAPOMENA: Različiti tasteri prečica mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000924-A6-16MAY17

Status sesije

Status sesije saopštava trenutni Napredak za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA), Vrstu useva, Prioritete žetve, Prijavljene probleme i Poslednje podešavanje.



H116301—UN—25JAN17

Status sesije

Stavke koje su dostupne na stranici Status sesije:

NAPOMENA: Ne pojavljuju se sve stavke u isto vreme.

Napredak – pokazuje trenutnu fazu sesije.



H116363—UN—30JAN17

Tip useva

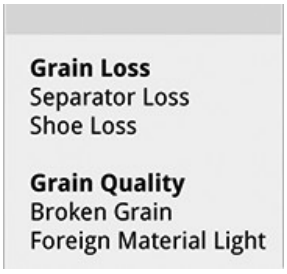
Tip useva – prikazuje požnjeveni usev i, kada je izabrano, otvara Radno podešavanje.



H116364—UN—30JAN17

Prioriteti žetve

Prioriteti žetve – omogućava vam da uredite listu prioriteta po redosledu njihove važnosti, sa najvećim prioritetom na vrhu.



H119180—UN—30JAN17

Prijavljeni problemi

Prijavljeni problemi – saopštava probleme koje ste izabrali da zahtevaju poboljšanje performansi.



H116342—UN—30JAN17

Poslednje podešavanje

Poslednje podešavanje – saopštava postavku, vrednost i vreme poslednjeg podešavanja izvršenog od strane ICA.

SS43267,0000925-A6-24JAN17

Izaberite oblasti za poboljšanje.

“Izaberite oblasti za poboljšanje.” omogućava vam da izaberete oblast kojoj je potrebno poboljšanje.



H116652—UN—30JAN17

Gubici zrna

Stavke koje su dostupne na “Izaberite oblasti za poboljšanje.” Stranica:

Gubici zrna – izaberite ako su Gubici zrna oblast koju želite poboljšate.



H116653—UN—30JAN17

Kvalitet zrna

Kvalitet zrna – izaberite ako je Kvalitet zrna oblast koju želite poboljšate.



H116573—UN—25JAN17

Kvalitet slame

Kvalitet slame – izaberite ako je Kvalitet slame oblast koju želite poboljšate.



H116574—UN—25JAN17

Prevelika pleva



H119179—UN—25JAN17

Prekomerna jalovina onemogućena

Prekomerna jalovina – izaberite ako imate prekomernu jalovinu.



H116316—UN—25JAN17

Poruka o grešci

NAPOMENA: Prekomerna jalovina se može izabrati samo u kombinaciji sa drugim problemom. Ako ne, pojavljuje se poruka o grešci.



H116294—UN—30JAN17

Sledeća

NAPOMENA: Dugme “Sledeće” će ostati onemogućeno dok se ne izabere barem jedna stavka.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Ako se izvrši više izbora, biranjem dugmeta “Sledeće” prebacuje na sledeću oblast za poboljšanje.

NAPOMENA: Kada se prođe kroz sve oblasti za poboljšanje, biranje dugmeta “Sledeće” će vas odvesti na ICA pronalazi preporuke.

NAPOMENA: Ako prijavljujete nove probleme u sred ICA sesije, trenutni nerazrešeni problemi će ostati označeni.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Izaberite da zaustavite sesiju.

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.

NAPOMENA: Zaustavljanje sesije je dostupno samo ako prijavljujete nove probleme u sred ICA sesije.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000926-A6-16MAY17

Prioriteti žetve

Prioriteti žetve vam omogućavaju da uredite listu prioriteta žetve po redosledu važnosti, sa najvećim prioritetom na vrhu.

NAPOMENA: Prioriteti žetve se koriste za određivanje oblasti koje su vam najbitnije, kada postoji više problema.

Izmenite kada:

Menjate na novu vrstu useva i podrazumevani prioriteti se ne poklapaju sa vašim.



H116364—UN—30JAN17

Prioriteti žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast u okviru Prioriteta žetve za otvaranje.



H116313—UN—25JAN17

Prioriteti žetve

2. Izaberite stavku najvišeg prioriteta da je stavite na vrh liste.



H116315—UN—25JAN17

Podigni

   - Izaberite da podignete izabranu stavku.



H116314—UN—25JAN17

Spuštanje

   - Izaberite da spustite izabranu stavku.

3. Izaberite preostale pojedinačne stavke i postavite ih po željenom prioritetu.



H116312—UN—30JAN17

Poništi

Izaberite da poništite Uređivanje prioriteta žetve.



H116311—UN—25JAN17

U redu

Izaberite da zatvorite nakon postavljanja najvišeg prioriteta.

SS43267,0000927-A6-16MAY17

Koji tip gubitaka zrna?

“Koji tip gubitaka zrna?” omogućava vam da izaberete određene probleme sa gubitkom zrna koji se dešavaju, a zatim omogućava sistemu da pretraži podešavanja za poboljšanje performansi.



H116613—UN—25JAN17

Gubitak preko separatora

Stavke koje su dostupne na “Koji tip gubitaka zrna?” Stranica:

Gubitak separatora – izaberite ako postoje velike količine slobodnog zrnevlja u zadnjem delu posude za povraćaj zrna.



H116614—UN—25JAN17

Gubitak na zrnočistaču

Gubitak papučice – izaberite ako zrnevlje izlazi iz mašine kroz papučicu za čišćenje.



H116615—UN—25JAN17

Neovršeni gubitak

Gubici neovršenog zrna – izaberite ako zrnevlje ostaje pričvršćeno za delove biljke.



H116296—UN—25JAN17

Nazad

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Izaberite da otvorite sledeći prikaz.



H116294—UN—30JAN17

Sledeća

NAPOMENA: Tokom bilo koje prilike gde se od vas zahteva da pružite odgovore ili unos, dugme “Sledeće” će ostati onemogućeno dok se ne izabere barem jedna stavka.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000928-A6-16MAY17

Koji tip problema sa kvalitetom zrna?

“Koji tip problema sa kvalitetom zrna?” omogućava vam da izaberete određene probleme sa kvalitetom zrna koji se dešavaju, a zatim omogućava sistemu da pretraži podešavanja za poboljšanje performansi.



H116616—UN—25JAN17

Zdrobljeno zrno

Stavke koje su dostupne na “Koji tip problema sa kvalitetom zrna?” Stranica:

Zdrobljeno zrno – izaberite ako je oštećeno ili zdrobljeno zrno u bunkeru za zrno.



H116617—UN—25JAN17

Laki strani materijal

Laki strani materijal – izaberite ako se delići laganog i vazdušastog materijala nalaze u bunkeru za zrno.



H116618—UN—25JAN17

Težak strani materijal

Težak strani materijal – izaberite ako se delići klipa ili kratki delovi struka/stabljike nalaze u bunkeru za zrno.



H116619—UN—25JAN17

Neovršeni materijal

Neovršeni materijal – izaberite ako zrnevlje u bunkeru za zrno ostaje pričvršćeno za klip, glavu zrna ili mahunu.



H116296—UN—25JAN17

Nazad

Izaberite bilo koje vreme da zatvorite i vratite se na prethodni prikaz.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Izaberite da počnete ICA sesiju i otvorite “ICA pronalazi preporuke.” prikaz.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000929-A6-16MAY17

Problemi sa Kvalitetom slame

Samo režim otkosa. Slama je preterano slomljena, suviše kratka ili zapetljana.

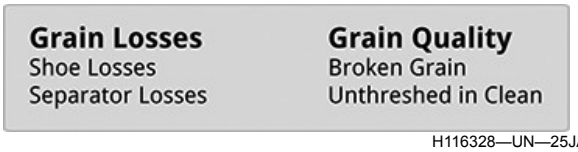
Kako da odredite:

Proverite prozor za slamu.

SS43267,000092A-A6-24JAN17

ICA2 otkriveni problemi

ICA2 otkriveni problemi prikazuje rezime problema koje je otkrio ICA2.



H116328—UN—25JAN17

ICA2 otkriveni problemi

Stavke koje su dostupne na stranici ICA2 otkriveni problemi

ICA2 otkriveni problemi – prikazuje probleme pronađene u gubitku zrna, kvalitetu zrna i prekomernoj jalovini.



H116582—UN—30JAN17

Uredi probleme

Uredi probleme – omogućava vam da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Sledeće – izaberite da prebacite sistem na Preporučena rešenja.

SS43267,000092B-A6-24JAN17

Prekomerna jalovina

Zapremina jalovine je dovoljno velika da uzrokuje alarm prekomerne jalovine ili je značajno veća od one koju očekuje rukovalac.

Kako da odredite:

Prikažite jalovinu na VisionTrak™ displeju.

NAPOMENA: Pravilno podešene mašine imaju određenu zapreminu jalovine.

SS43267,000092C-A6-24JAN17

ICA pronalazi preporuke.

“ICA pronalazi preporuke.” aktivira ICA, započinje sesiju, prikazuje trenutno izabrane postavke i prikazuje indikator napretka za Pronalaženje preporuka.



H116582—UN—30JAN17

Uredi probleme

Stavke koje su dostupne na “ICA pronalazi preporuke.” Stranica:

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Uredi probleme – omogućava vam da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme ili da se vratite na prethodnu stranicu.



H116308—UN—25JAN17

Trenutna podešavanja

Trenutne postavke – saopštava trenutne postavke zazora vršidbe, brzine ventilatora za čišćenje, zazora odstranjivača pleve i zazora sita.



H113801—UN—04JAN17

Indikator napretka

Pronalaženje preporuka – prikazuje indikator napretka dok sistem traži preporučena rešenja.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Zaustavi sesiju – okončava sesiju, briše listu problema i vraća se na prikaz “Izaberite oblasti za poboljšanje”.

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.

NAPOMENA: Zaustavljanje sesije je dostupno samo ako prijavljujete nove probleme u sred ICA sesije.

Nakon što ICA pronađe preporuke, bićete odvedeni na Izaberite "Primeni" da bi ICA podesio podešavanja pomoću prikazanog rešenja.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,000092D-A6-26MAY17

Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja.

“Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja.” vam omogućava da primenite preporučena rešenja za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).



H116308—UN—25JAN17

Trenutna podešavanja

Stavke koje su dostupne na “Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja.” Stranica:

Trenutne postavke – saopštava trenutno izabrane postavke.



H116322—UN—25JAN17

Preporučeno rešenje

Preporučena rešenja – omogućava vam da se prebacujete kroz preporučena rešenja sistema i primenjujete ih na sistem.



H116582—UN—30JAN17

Uredi probleme

Uredi probleme – omogućava vam da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme ili da se vratite na prethodni prikaz.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Zaustavi sesiju – izaberite da okončate sesiju i vratite se na prikaz Izaberite oblasti za poboljšanje.

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.



H116318—UN—25JAN17

Primeni

Primeni – izaberite da primenite trenutno izabrano preporučeno rešenje.

NAPOMENA: Kada se klikne na "Primeni" posle podešavanja iz kabine, ICA će se zatvoriti.

NAPOMENA: Kada se izabere Primeni i treba da se izvrši automatizovano podešavanje mašine, pojavljuje se poruka na displeju, koja se može videti na displeju u Statusnom centru.

Pošto ICA primeni preporučeno rešenje, ICA počinje da prati performanse.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,000092E-A6-21JUN17

Uredi probleme

Uredi probleme vam omogućava da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme.



H116582—UN—30JAN17

Uredi probleme

Postupak za izmenu

Izaberite da uredite probleme.

NAPOMENA: Uređivanje prijavljenih problema u ovom trenutku zahteva novu sesiju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA). Sva podešavanja koja se izvrše tokom ove ICA sesije neće biti opozvane.



H116317—UN—25JAN17

U redu

Izaberite da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme.

NAPOMENA: Sesija se završava i vraća na prikaz "Izaberite oblasti za poboljšanje".



H116312—UN—30JAN17

Poništi

Izaberite da se vratite na prethodni ekran.

SS43267,000092F-A6-24JAN17

ICA primenjuje podešavanje postavki...

"ICA primenjuje podešavanje postavki..." izvršava izabrano podešavanje postavki kada je izabrano podešavanje iz kabine, kao što je brzina ventilatora, zazor vršidbe, brzina vršidbe, sito ili odstranjivač pleve.



H116319—UN—25JAN17

Primena podešavanja postavki

Stavke koje su dostupne na "ICA primenjuje podešavanje postavki..." Stranica:

Napredak – prikazuje napredak podešavanja postavki.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000930-A6-26MAY17

Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo

"Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo" vam omogućava da opozovete sva ICA podešavanja izvršena od strane mašine ili bilo koje podešavanje van kabine koje ste izvršili.

NAPOMENA: Podešavanja u kabini vraćaju na postavke koja je mašina prethodno izvršila.

NAPOMENA: Podešavanja van kabine takođe treba da se vrate. Interaktivno podešavanje kombajna vas obaveštava da izvršite ova podešavanja tokom "ICA čeka na postupak rukovaoca..." faze.



H116598—UN—25JAN17

Opozovi

Stavke dostupne na stranici “Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo”:

NAPOMENA: Kada birate opciju Opozovi sva ICA podešavanja, na ekranu se pojavljuje sledeća poruka:



H116316—UN—25JAN17

Poruka

Sva podešavanja postavki koja je izvršila ICA aplikacija biće vraćena u prethodno stanje.

Opoziv svih podešavanja može da utiče na performanse žetelice. Izaberite “U redu” da nastavite ili izaberite “Poništi” za povratak na prethodni ekran.



H116312—UN—30JAN17

Poništi

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116317—UN—25JAN17

U redu

Izaberite da opozovete sva ICA podešavanja i vratite se na “ICA čeka na postupak rukovaoca...” prikaz.

NAPOMENA: To će se desiti samo ako su izvršena ručna (brzina točka ili lopatica separatora) ili podešavanja van kabine.

SS43267,0000931-A6-24JAN17

Preporučena rešenja

Preporučena rešenja vam omogućavaju da vidite kompletnu listu preporučenih rešenja i pojedinosti u vezi sa nameravanim podešavanjem.



H116622—UN—25JAN17

Preporučena rešenja

Stavke koje su dostupne na “Prikaz rešenja”:

Preporučena rešenja – omogućavaju pristup listi preporučenih rešenja.



H116623—UN—25JAN17

Levo



H116624—UN—25JAN17

Desno

Levi i desni upravljački elementi – omogućavaju da se krećete kroz kompletnu listu preporučenih rešenja, prikazujući pojedinosti u vezi sa podešavanjem.



H118281—UN—25JAN17

Preporučena rešenja

Izaberite da prikažete celu listu preporučenih rešenja.

NAPOMENA: Izbor Preporučenih rešenja otvara listu rešenja za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).



H118284—UN—30JAN17

Pomeranje nagore

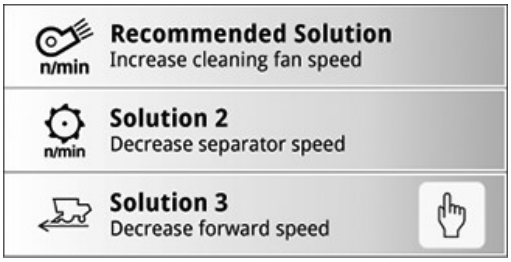
Izaberite da se pomerate nagore kroz listu preporučenih rešenja.



H118282—UN—30JAN17

Pomeranje nadole

Izaberite da se pomerate nadole kroz listu preporučenih rešenja.



H116625—UN—30JAN17

Izbor rešenja

NAPOMENA: Rešenja koja zahtevaju da ručno podesite postavke ili da izađete iz kabine imaju malo drugačiji izgled u okviru preklopnog prikaza sa više okana za Rešenja. Ova rešenja su označena opisom “ikona ruke”, “Ručno” ili “Van kabine” na ekranu. Ove vrste podešavanja zamenjuju dugme “Primeni” dugmetom “Sledeće”, označavajući da će možda biti potrebno još radnji.

NAPOMENA: Za ručna podešavanja van kabine, pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.

SS43267,0000932-A6-24JAN17

ICA čeka na postupak rukovaoca...

“ICA čeka na postupak rukovaoca...” vam omogućava

da izvršite podešavanja rešenja sistema koja treba da se izvrše kako bi ICA automatski prešao na sledeći korak procene rešenja, ukoliko je izabrano ručno ili podešavanje van kabine.



H116605—UN—30JAN17

Smanji brzinu kretanja na 3 mi/h

Stavke koje su dostupne na "ICA čeka na postupak rukovaoca..." Stranica:

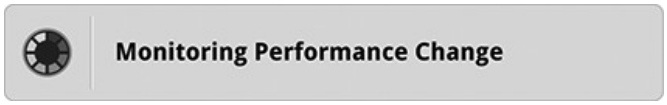
Podešavanja brzine kretanja:

NAPOMENA: Kada dostignete određenu brzinu, ICA će preći na prikaz "ICA vrši praćenje promena performansi".



H116296—UN—25JAN17

Nazad



H116606—UN—30JAN17

Praćenje promena performansi

NAPOMENA: Kada izaberete "Sledeće", prisiljavate ICA da nastavi sa procenom, bez obzira na izvršeno podešavanje stvarne brzine.

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116586—UN—30JAN17

Sledeća

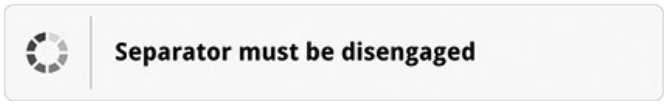
Izaberite da pređete na ICA vrši praćenje promene performansi.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.



H116608—UN—30JAN17

Separator mora biti isključen

Podešavanja lopatice separatora:

ICA vas obaveštava da isključite separator.

ICA vrši podešavanje lopatice separatora.

Kada se izvrši podešavanje, sistem prelazi na ICA vrši praćenje promena performansi.



H116296—UN—25JAN17

Nazad

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.



H116316—UN—25JAN17

Poruka

Interakcija van kabine:

VAŽNO: Isključite mašinu pre obavljanja preporučenih podešavanja.

Podešavanja van kabine – da biste izvršili podešavanja van kabine, pogledajte Priručnik za rukovaoca.

NAPOMENA: Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H116336—UN—30JAN17

Zeleni znak potvrde

NAPOMENA: Kada ispunite preduslove za "Mašina mora da se zaustavi." i "Separator mora biti isključen.", znak potvrde zamenjuje originalnu ikonu.



H116611—UN—30JAN17

Da

- Izaberite "Da" da potvrdite da je podešavanje izvršeno.



H116296—UN—25JAN17

Nazad

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000933-A6-26MAY17

Izaberite "Sledeće" da biste nastavili sa ručnim podešavanjem.

"Izaberite "Sledeće" da biste nastavili sa ručnim podešavanjem." su podešavanja koja od vas zahtevaju da izvršite ručna ili podešavanja van kabine.

NAPOMENA: Ova podešavanja zamenjuju dugme "Primeni" dugmetom "Sledeće", označavajući da ćete možda morati da izvršite još radnji.

Stavke koje su dostupne na "Izaberite "Sledeće" da biste nastavili sa ručnim podešavanjem." Stranica:



H116308—UN—25JAN17

Trenutna podešavanja

Trenutne postavke – saopštava trenutno izabrane postavke.



H116604—UN—30JAN17

Rešenje

Preporučena rešenja – omogućava vam da se prebacujete kroz trenutnu listu postavki preporučenih rešenja za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: Rešenja koja zahtevaju da ručno podesite postavke ili da izađete iz kabine imaju malo drugačiji izgled u okviru preklopnog prikaza sa više okana za Rešenja. Ova rešenja su označena opisom "ikona ruke", "Ručno" ili "Van kabine" na ekranu. Ove vrste podešavanja zamenjuju dugme "Primeni" dugmetom "Sledeće", označavajući da će možda biti potrebno još radnji.

NAPOMENA: Za ručna podešavanja van kabine, pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.



H116582—UN—30JAN17

Uredi probleme

Uredi probleme – omogućava vam da počnete novu sesiju i promenite prijavljene probleme ili da se vratite na prethodni prikaz.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Zaustavi sesiju – izaberite da okončate sesiju.

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.

NAPOMENA: Zaustavljanje sesije je dostupno samo ako prijavljujete nove probleme u sred ICA sesije.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Sledeće – izaberite da prebacite sistem na ICA čeka na postupak rukovaoca....



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

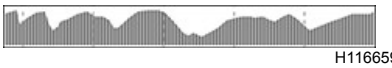
Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,0000934-A6-26MAY17

Pregledaj performanse

Prikaz performansi vam omogućava da prikažete prosek u prethodnih pet minuta za Gubitak separatora, Gubitke na levoj papučici, Gubitke na desnoj papučici i Zapremine jalovine.

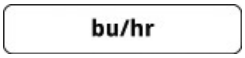


H116659—UN—30JAN17

Performanse polja/mašine

Stavke koje su dostupne na stranici Prikaz performansi:

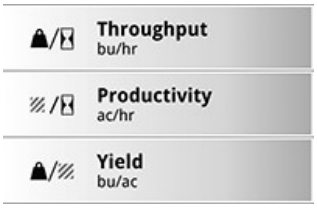
- Performanse polja/mašine



H119776—UN—25JAN17

Jedinice

Opcije performansi – izaberite da promenite jedinice koje se mere.

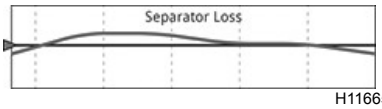


H113756—UN—25JAN17

Grafikoni jedinica

NAPOMENA: Protok je podrazumevano izabran.

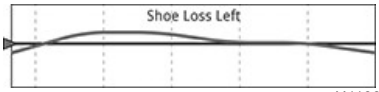
Birajte između grafikona Protoka, Produktivnosti i Prinosa.



H116655—UN—30JAN17

Gubitak preko separatora

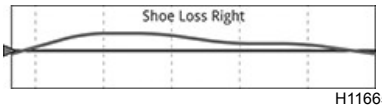
- Gubici na separatoru



H116656—UN—30JAN17

Gubici na levoj papuči

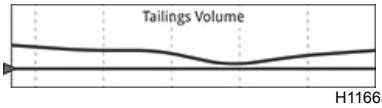
- Gubici na levoj papuči



H116657—UN—30JAN17

Gubici na desnoj papuči

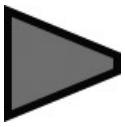
- Gubici na desnoj papuči



H116658—UN—30JAN17

Zapremina jalovine

- Zapremina pleve

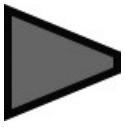


H118272—UN—25JAN17

Uslovi poboljšani (zelena strelica)

- Ako su se uslovi poboljšali, pokazivač ostaje zelene boje.

NAPOMENA: Zelena linija označava prosečne performanse pre vršenja podešavanja na stranici Pregled rešenja.



H118273—UN—25JAN17

Uslovi pogoršani (crvena strelica)

- Ako se uslovi nisu poboljšali, pokazivač je crvene boje.

NAPOMENA: Crvena linija označava prosečne performanse pre vršenja podešavanja na stranici Pregled rešenja.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000935-A6-24JAN17

Gubitak separatora

Gubitak separatora predstavlja oslobođeno zrnevlje koje napušta mašinu kroz istovarni/odbojni biter. To je utvrđeno na osnovu velike količine slobodnog zrnevlja u zadnjem delu posude za povraćaj zrna.

Kako da odredite:

Prikažite Gubitak separatora na VisionTrak™ displeju.

Izvršite gašenje napajanja, za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.

SS43267,0000936-A6-24JAN17

Gubitak papučice

Gubitak papučice predstavlja zrnevlje koje je izašlo iz mašine kroz papučicu za čišćenje, bilo putem vazdušnog toka ili putem kontakta sa odstranjivačem pleve.

Kako da odredite:

Prikažite Gubitak papučice za čišćenje na VisionTrak™ displeju.

Izvršite gašenje napajanja, za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.

SS43267,0000937-A6-24JAN17

Gubitak neovršenog zrna

Gubitak neovršenog zrna predstavlja zrnevlje na zemlji koje ostaje pričvršćeno za klip, glavu zrna ili mahunu.

Kako da odredite:

Izvršite gašenje napajanja, za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.

Pogledajte tlo iza mašine.

SS43267,0000938-A6-24JAN17

Zdrobljeno zrno

Zdrobljeno zrno je oštećeno ili zdrobljeno zrno u bunkeru za zrno.

Kako da odredite:

Pogledajte bunker za zrno i proverite uzorak zrna.

SS43267,0000939-A6-24JAN17

Laki strani materijal

Laki strani materijal su delići laganog i vazdušastog materijala u bunkeru za zrno sa čistim zrnom. To su delići za koje očekujete da ih vazduh oduva.

Kako da odredite:

Pogledajte bunker za zrno i proverite uzorak zrna.

SS43267,000093A-A6-24JAN17

Težak strani materijal

Težak strani materijal ima deliće klipa ili kratke delove struka/stabljike u bunkeru za zrno sa čistim zrnom. To su delići za koje ne očekujete da ih vazduh oduva.

Kako da odredite:

Pogledajte bunker za zrno i proverite uzorak zrna.

SS43267,000093B-A6-24JAN17

Neovršeni materijal

Neovršeni materijal predstavlja zrnevlje u bunkeru za zrno koje ostaje pričvršćeno za klip, glavu zrna ili mahunu.

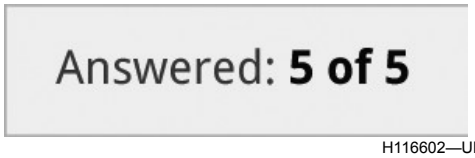
Kako da odredite:

Pogledajte bunker za zrno i proverite uzorak zrna.

SS43267,000093C-A6-24JAN17

Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse?

“Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse?” vam omogućava dostavite povratne informacije o tome kako je prethodno podešavnje uticalo na svaki problem.



H116602—UN—25JAN17

Brojač odgovora

Stavke koje su dostupne na “Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse?” Stranica:

Brojač odgovora – ažurira broj nakon izbora svakog odgovora.



H119892—UN—25JAN17

Pregledaj performanse

Prikaz performansi – omogućava da prikažete grafike

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

performansi za Gubitak separatora, Gubitak na papučici i Zapreminu jalovine.



H118172—UN—30JAN17

Gubitak preko separatora

Postupak za dostavljanje povratnih informacija u vezi sa problemima koje ste izabrali u fazi "Prijavi probleme":

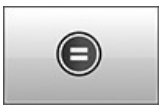
1. Izaberite da otvorite prikaz elementa za povratne informacije.
2. Izaberite dugme za slanje odgovarajućih povratnih informacija.



H116334—UN—25JAN17

Lošije

- Performanse su se pogoršale



H116333—UN—25JAN17

Isto

- Performanse ostaju iste



H116332—UN—25JAN17

Bolje

- Performanse su se popravile, ali i dalje nisu u skladu sa vašim standardom



H116331—UN—25JAN17

Fiksni

- Performanse su popravljene i u skladu su sa vašim standardom



H118173—UN—30JAN17

Gubitak preko separatora

NAPOMENA: "Sledeće" postaje dostupno nakon što se dostave povratne informacije za svaki prijavljeni problem.



H118247—UN—30JAN17

Prevelika pleva

Postupak za izmenu Prekomerne jalovine:

NAPOMENA: Prekomerna jalovina će biti dostupna samo ako ste je izabrali u fazi "Prijavi probleme".

1. Izaberite da otvorite prikaz elementa.
2. Izaberite dugme za slanje odgovarajućih povratnih informacija.



H119893—UN—30JAN17

Prihvatljivo

- Ako su performanse prihvatljive



H118249—UN—30JAN17

Neprihvatljivo

- Ako su performanse neprihvatljive



H118250—UN—30JAN17

Prekomerna jalovina/prihvatljivo



H118242—UN—30JAN17

Neprijavljeni problemi

Postupak za izmenu Neprijavljenih problema:

1. Izaberite da otvorite prikaz elementa.
2. Izaberite dugme za slanje odgovarajućih povratnih informacija.



H119893—UN—30JAN17

Prihvatljivo

- Ako su performanse prihvatljive



H118249—UN—30JAN17

Neprihvatljivo

- Ako su performanse neprihvatljive

NAPOMENA: Izaberite ako je oblast performansi koja nije gore navedena postala gora i više nije prihvatljiva usled prethodnog podešavanja.



H118263—UN—30JAN17

Neprijavljeni problemi/Nijedan

NAPOMENA: Ako izaberete "Neprihvatljivo", onda vas biranje dugmeta "Sledeće" dovodi do Kako bi ICA trebalo da nastavi?.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Izaberite Sledeće nakon što se dostave povratne informacije za sve stavke.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,000093D-A6-26MAY17

ICA sesija je završena

Prikaz "ICA sesija je završena" se vidi kada je mašina opremljena Integrisanim podešavanjem kombajna 2 (ICA2) i izabran je usev podržan za ICA2.



H118257—UN—30JAN17

Trenutne performanse Automatskog održavanja

Stavke koje su dostupne na stranici "ICA sesija je završena":

Izaberite da biste automatski kreirali nove ciljne performanse za ICA2, na osnovu trenutnih performansi.



H118258—UN—31JAN17

Izađi iz Optimizacije

Izaberite da Izađete iz Optimizacije.



H116311—UN—25JAN17

U redu

Izaberite da zatvorite prikaz.

SS43267,000093E-A6-24JAN17

Kako ICA da nastavi?

"Kako bi trebalo ICA da nastavi?" vam omogućava da izaberete sledeće:

- Zadržite poslednje podešavanje, prijavite novi problem.
- Poništite poslednje podešavanje, potražite druga rešenja.
- Opozovite sva ICA podešavanja, počnite ponovo.



H116599—UN—25JAN17

Prijavi novi problem

Stavke koje su dostupne na "Kako bi trebalo ICA da nastavi?" Stranica:

- Izaberite da zadržite poslednje podešavanje i prijavite novi problem.



H116596—UN—25JAN17

Potraži druga rešenja

- Izaberite da poništite poslednje podešavanje i da potražite druga rešenja.



H116598—UN—25JAN17

Opozovi sve/počni ponovo

- Izaberite da opozovete sva ICA podešavanja i počnete ponovo.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Izaberite da okončate sesiju.

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.



H116296—UN—25JAN17

Nazad

Izaberite da se vratite na prethodni prikaz.



H116293—UN—30JAN17

Sledeća

Izaberite da pređete na sledeći prikaz.

NAPOMENA: To će pokrenuti drugu ICA sesiju.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

SS43267,000093F-A6-21JUN17

ICA vrši praćenje promena performansi...

"ICA vrši praćenje promena performansi..." je sistem koji čeka da nastavite sa žetvom, kako biste mogli da pratite promenu performansi.



H116307—UN—25JAN17

Indikator napretka

Stavke koje su dostupne na "ICA vrši praćenje promena performansi..." Stranica:

Napredak – prikazuje napredak za praćenje performansi.



H116292—UN—30JAN17

Zaustavi sesiju

Zaustavi sesiju – izaberite da okončate sesiju, obrišete listu problema i vratite se na prikaz "Izaberite oblasti za poboljšanje".

NAPOMENA: Zaustavi sesiju je najbolji metod za zatvaranje aplikacije bez rešavanja svih problema i ponovni početak, ako ponovo otvorite aplikaciju. Podešavanja načinjena od strane ICA neće biti opozvana, ako se izabere Zaustavi sesiju kako bi se zatvorio sistem.



H116310—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite aplikaciju za ICA.

NAPOMENA: ICA će nastaviti na istom mestu, kada ponovo uđete nakon zatvaranja.

NAPOMENA: Sistem automatski prelazi na povratne informacije.

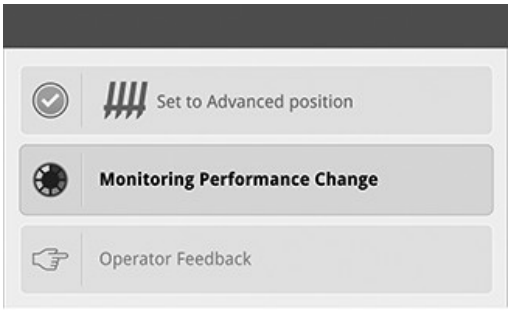
NAPOMENA: Dok je ICA zatvoren, na displeju se pojavljuje poruka koja se može videti u Statusnom centru na displeju, dok ICA prati za postojane uslove žetve.



H116326—UN—25JAN17

ICA dugme za prečice

NAPOMENA: ICA indikatori na dugmadima prečica i statusnoj traci će imati žuti okvir koji trepće dok se čekaju vaše povratne informacije.



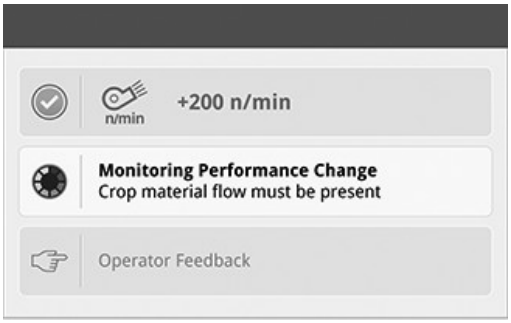
H116585—UN—31JAN17

Praćenje promena performansi

Normalni rad:

NAPOMENA: Sistem počinje postupak procene postojanih uslova žetve pre nego što normalno napreduje dalje.

Možete da se vratite na žetvu.



H118265—UN—30JAN17

Praćenje promena performansi

Mašina mora biti u postojanim uslovima za žetvu

NAPOMENA: Pojavljuje se poruka na displeju.

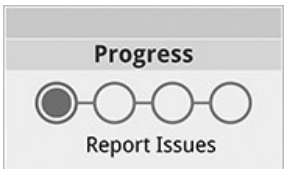
NAPOMENA: Ako ICA ne otkriva postojane uslove za žetvu, navodi se uslov kako biste lakše razumeli koje korake treba preduzeti da biste nastavili.

- Separator mora biti uključen.
- Heder mora biti uključen.
- Motor mora raditi u brzom praznom hodu.
- Heder mora biti ispod granične visine snimanja.
- Mašina se mora kretati stabilnom brzinom kretanja.
- Mora postojati protok materijala useva.

SS43267,0000940-A6-21JUN17

Napredak

Napredak pokazuje trenutnu fazu sesije.



H116301—UN—25JAN17

Prijavi probleme – izaberite oblasti koje želite da poboljšate.



H116306—UN—25JAN17

Pregled rešenja

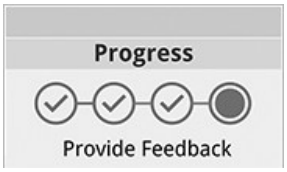
Pregled rešenja – izaberite koju postavku da podesite da poboljšate performanse mašine.



H116327—UN—25JAN17

Primena rešenja

Primena rešenja – primenite preporučeno rešenje iz kabine ili van kabine.



H116329—UN—25JAN17

Obezbedi povratne informacije

Obezbedi povratne informacije – obavestite mašinu da li

je rešenje pogoršalo performanse, da li su ostale iste, postale bolje ili su popravljene.



H118256—UN—30JAN17

Optimizacija kompletna

Optimizacija dovršena – Integrisano podešavanje kombajna je dovršilo postupak optimizacije.

SS43267,0000941-A6-24JAN17

Podešavanje upravljačkih elemenata

Pristupanje opciji “Podešavanje kontrola”

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H118152—UN—20JAN17

Konfiguracija upravljačkih elemenata

3. Podešavanje kontrola



H118151—UN—20JAN17

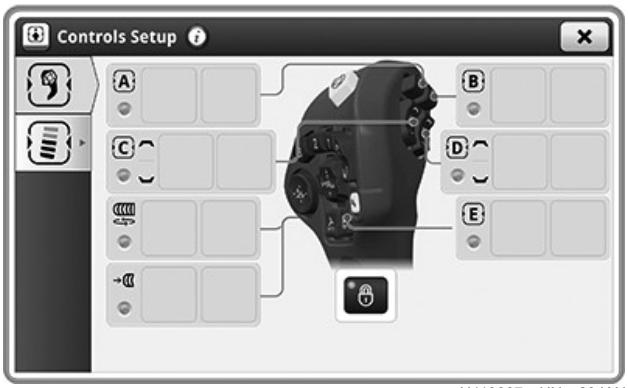
Dugme aplikacije za podešavanje upravljačkih elemenata

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite taster Podešavanje upravljačkih elemenata na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,00008E4-A6-19JAN17

Pregled podešavanja upravljačkih elemenata



H119897—UN—20JAN17

Konfiguracija upravljačkih elemenata

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Podešavanje upravljačkih elemenata se koristi za pravljenje novih dodeljivanja, ili pristupa prilagođenim prethodno podešenim, koje ste prethodno konfigurisali na višenamenskoj ručici ili CommandARM™ .

NAPOMENA: Podešavanje komandi ne sadrže podrazumevane zadatke, višenamenska ručica i CommandARM™ se resetuju u blokirano stanje nakon pravljenja ciklusa ključem.

NAPOMENA: Displej mora da se pokrene kako biste mogli da isključite blokade grupe komandi za dodeljivanje funkcija. Grupa komandi se odnosi na dugmad koji mogu da se ponovo konfigurišu i na višenamenskoj ručici i na CommandARM™.



H118141—UN—20JAN17

Jezičak višenamenske ručice

Kartice za poravnanje koje su na raspolaganju u aplikaciji za Podešavanje komandi:

Višenamenska ručica— izaberite za pristup unapred izabranim podešavanjima višenamenske ručice.



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™ kartica

CommandARM™— izaberite za pristup unapred izabranim podešavanjima CommandARM™.



H118169—UN—20JAN17

Istaknuta kartica

Istaknute kartice— označava koje je unapred izabrano podešavanje izabrano.

NAPOMENA: Indikator blokade na ekranu je osvetljen uvek kada je prikazana grupa komandi blokirana pomoću dugmeta za Blokiranje grupe komandi na CommandARM™. Podešavanje Aplikacija ili funkcija neće funkcionisati.

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator zaključavanja— svetli da pokaže da je dugme zaključavanja Grupe upravljačkih elemenata zaključano.



H116648—UN—19DEC16

Zatvoreno

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Podešavanje komandi.

SS43267,000090E-A6-19JAN17

Višenamenska ručica — podešavanje upravljačkih elemenata

Podešavanje komandi višenamenske ručice se koristi da dodeljivanje Aplikacija i funkcija dugmadima na višenamenskoj ručici.



H118141—UN—20JAN17

Višenamenska ručica

Stavke koje su dostupne na stranici za Podešavanje komandi višenamenske ručice:

Višenamenska ručica— omogućava vam da napravite dodeljivanja na višenamenskoj ručici.



H118143—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira A



H118147—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira B



H118149—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira E

Dugmad A, B i E – se koriste za aplikacije koje od vas traže da izaberete neko od dodeljivanja jednog položaja.



H118144—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira C



H118148—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira D

Dugmad C i D— se koriste za aplikacije koje zahtevaju da izaberete iz više položaja, za povećanje ili smanjenje vrednosti, ili da napravite podešavanja na levoj ili desnoj strani.



H118145—UN—20JAN17

Dugme za pomeranje



H118146—UN—20JAN17

Dugmad za pomeranje i pritisak

Dugme za Pomeranje – se koristi za izbor dodeljivanja funkcija, povećavanje ili smanjivanje vrednost ili vršenje podešavanja sa leve ili desne strane.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator zaključavanja— svetli da pokaže da je dugme zaključavanja Grupe upravljačkih elemenata zaključano.

SS43267,000090F-A6-03FEB17

Višenamenska ručica

Podešavanje komandi višenamenske ručice se koristi da dodeljivanje Aplikacija i funkcija dugmadima na višenamenskoj ručici.

Postupak za izmenu:



H118141—UN—20JAN17

Višenamenska ručica

Izaberite karticu za zadatke višenamenske ručice.



H114656—UN—05JAN17

Aktivno stanje

NAPOMENA: Kako ste izabrali dugme zabravljivanje upravljačke grupe, sva prethodno dodeljena prilagodljiva upravljanja su osvetljena Zeleno, koje ukazuje na njihovo aktivno stanje, i na ekranu indikatora zaključavanja je skriveno.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

NAPOMENA: Ako nema prisutnih prilagođenih dodeljivanja, aplikacija se ne otvara po otključavanju Grupe upravljačkih elemenata.



H118143—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira A



H118147—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira B



H118149—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira E

Dugmad A, B i E – se koriste za aplikacije koje od vas traže da izaberete neko od dodeljivanja jednog položaja.

NAPOMENA: Indikator blokade na ekranu je prisutan uvek kada je prikazana Grupa komandi blokirana pomoću dugmeta za Blokiranje grupe komandi na CommandARM™. Upravljačka grupa zaključava ponovo uključivanje na ključnom ciklusu.



H118144—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira C



H118148—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira D

Dugmad C i D— se koriste za aplikacije koje zahtevaju da izaberete iz više položaja, za povećanje ili smanjenje vrednosti, ili da napravite podešavanja na levoj ili desnoj strani.



H118145—UN—20JAN17

Dugme za pomeranje



H118146—UN—20JAN17

Dugmad za pomeranje i pritisak

NAPOMENA: Dugme za pomeranje zaobilazi listu "Izaberi aplikaciju", nudeći ograničeni i jasan broj funkcionalnih opcija.

Dugme za Pomeranje – se koristi za izbor dodeljivanja funkcija, povećavanje ili smanjivanje vrednost ili vršenje podešavanja sa leve ili desne strane.

NAPOMENA: Dodeljivanje funkcija bilo radnji "okretanje" ili "pritiskanje" dugmeta za pomeranje funkcioniše kao i druga dodeljivanja.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator zaključavanja— svetli da pokaže da je dugme zaključavanja Grupe upravljačkih elemenata zaključano.



H116648—UN—19DEC16

Zatvoreno

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Podešavanje komandi.

SS43267,0000910-A6-16MAY17

CommandARM™ - Podešavanje upravljačkih elemenata

CommandARM™ Podešavanje upravljačkih elemenata se koristi za dodeljivanje aplikacije i funkcija za CommandARM™.



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™ dugme

Stavke koje su dostupne na stranici za Podešavanje komandi CommandARM™:

CommandARM™ dugme— omogućava vam da napravite dodeljivanja sa dugmadima na CommandARM™.



H118159—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 1



H118161—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 2

Dugmad 1 i 2— se koriste za aplikacije koje zahtevaju da izaberete iz više položaja, za povećanje ili smanjenje vrednosti, ili da napravite podešavanja na levoj ili desnoj strani.



H118160—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 3



H118162—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 4

Dugmad 3 i 4 – se koriste za aplikacije koje od vas traže da izaberete neko od dodeljivanja jednog položaja.

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator zaključavanja— svetli da pokaže da je dugme zaključavanja Grupe upravljačkih elemenata zaključano.

SS43267,0000911-A6-03FEB17

CommandARM™

CommandARM™ Podešavanje upravljačkih elemenata se koristi za dodeljivanje aplikacije i funkcija za CommandARM™.

Postupak za izmenu



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Izaberite karticu za CommandARM™ zadatke.



H114656—UN—05JAN17

Aktivno stanje



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

NAPOMENA: Kada izaberete dugme za Blokiranje grupe upravljačkih elemenata, svi prethodno dodeljeni prilagođeni upravljački elementi svetle "Zeleno" da bi ukazale na svoje aktivno stanje, a Indikator blokade na ekranu je sakriven.

NAPOMENA: Ako nema prisutnih prilagođenih dodeljivanja, aplikacija se ne otvara po otključavanju grupe upravljačkih elemenata.



H118159—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 1



H118161—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 2

Dugmad 1 i 2— se koriste za aplikacije koje zahtevaju da izaberete iz više položaja, za povećanje ili smanjenje vrednosti, ili da napravite podešavanja na levoj ili desnoj strani.

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118160—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 3



H118162—UN—20JAN17

Dugme koje može da se programira 4

Dugmad 3 i 4 – se koriste za aplikacije koje od vas traže da izaberete neko od dodeljivanja jednog položaja.

NAPOMENA: Indikator blokade na ekranu je prisutan uvek kada je prikazana Grupa komandi blokirana pomoću dugmeta za Blokiranje grupe komandi na CommandARM™. Upravljačka grupa zaključava ponovo uključivanje na ključnom ciklusu.



H118140—UN—20JAN17

Indikator blokade

Indikator zaključavanja— svetli da pokaže da je dugme zaključavanja Grupe upravljačkih elemenata zaključano.



H116648—UN—19DEC16

Zatvoreno

Izaberite da zatvorite aplikaciju za Podešavanje komandi.

SS43267,0000912-A6-16MAY17

Dodeljivanja položaja jednostrukog kreiranja

Dugmad A i B ili 3 i 4 vam omogućavaju da dodelite i aktivirate aplikacije po želji, a zatim da izvršite dodeljivanja funkcije.

NAPOMENA: Za dodatne informacije u vezi sa Aplikacijom i funkcijom, izaberite dugme Sadržaj pomoći.

Postupak za izmenu:

Koristite dugmad koji mogu da se ponovo konfigurišu za Podešavanje komandi da biste prilagodili svoju mašinu i obavljali brzo zadatke pritiskom na dugme.

NAPOMENA: Prikazani Primer je uobičajen za dodeljivanja Aplikacije. Izaberite da vidite listu dostupnih dodeljivanja za Aplikaciju ili Funkciju.

Primer: Ovaj primer će dodeliti aplikaciju za vođenje AutoTrac™ sistema dugmetu A.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118507—UN—20JAN17

Izaberi aplikaciju

1. Izaberite da aktivirate displej Izaberi aplikaciju.



H118506—UN—20JAN17

Ukloni dodeljivanje

NAPOMENA: Ako je dodeljivanje već prisutno na displeju za Podešavanje komande, opcija Ukloni dodeljivanje se nalazu na vrhu liste. Izaberite da biste zatvorili i obrisali dodeljivanje.



H118156—UN—20JAN17

AutoTrac™ vođenje



H118509—UN—20JAN17

Izabrano je AutoTrac™ vođenje

2. Izaberite aplikaciju za vođenje AutoTrac™ sistema.



H118157—UN—20JAN17

Centriraj putanju



H118510—UN—20JAN17

Izabrana funkcija Centriraj putanju

3. Izaberite funkciju Centriraj putanju.

NAPOMENA: Po izboru funkcije, vrši se dodeljivanje komande.



H116648—UN—19DEC16

Zatvoreno

4. Izaberite da zatvorite aplikaciju za Podešavanje komandi.

SS43267,0000913-A6-16MAY17

Dodeljivanja položaja dvostrukog kreiranja

Dugmad C i D ili 1 i 2 vam omogućavaju da dodelite i aktivirate aplikacije po želji, a zatim da izvršite dodeljivanja funkcije.

NAPOMENA: Za dodatne informacije u vezi sa Aplikacijom i funkcijom, izaberite dugme Sadržaj pomoći.

Postupak za izmenu:

Koristite dugmad koji mogu da se ponovo konfigurišu za Podešavanje komandi da biste prilagodili svoju mašinu i obavljali brzo zadatke pritiskom na dugme.

NAPOMENA: Prikazani Primer je uobičajen za dodeljivanja Aplikacije i funkcije. Izaberite da vidite listu dostupnih dodeljivanja za Aplikaciju ili Funkciju.

Primer: Ovaj primer će dugmetu C dodeliti funkciju sklapanja/rasklapanja vrha istovarnog pužnog transportera. To će vam omogućiti da sklopite/rasklopite vrh istovarnog pužnog transportera kad god pritisnete dugme C.



H118508—UN—20JAN17

Izaberi aplikaciju

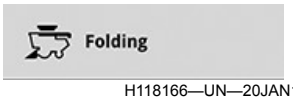
1. Izaberite da aktivirate displej Izaberi aplikaciju.



H118506—UN—20JAN17

Ukloni dodeljivanje

NAPOMENA: Ako je dodeljivanje već prisutno na displeju za Podešavanje komande, opcija Ukloni dodeljivanje se nalazu na vrhu liste. Izaberite da biste zatvorili i obrisali dodeljivanje.



H118166—UN—20JAN17

Sklapanje



H118536—UN—20JAN17

Sklapanje izabrano

2. Izaberite aplikaciju Sklapanje.



H118165—UN—20JAN17

Sklapanje/rasklapanje vrha istovarnog zavojnog transportera



H118537—UN—20JAN17

Izabrana funkcija sklapanja/rasklapanja vrha istovarnog pužnog transportera

3. Izaberite funkciju sklapanja/rasklapanja vrha istovarnog pužnog transportera.

NAPOMENA: Po izboru funkcije, vrši se dodeljivanje komande.



H116648—UN—19DEC16

Zatvoreno

4. Izaberite da zatvorite aplikaciju za Podešavanje komandi.

SS43267,0000914-A6-21JUN17

Dugme za pomeranje



H118504—UN—20JAN17

Dugme za pomeranje

Dugme za pomeranje se koristi za izbor dodeljivanja Funkcije, povećavanje ili smanjivanje vrednost ili vršenje podešavanja sa leve ili desne strane.

NAPOMENA: Dodeljivanje funkcija bilo radnji "okretanje" ili "pritiskanje" dugmeta za pomeranje funkcioniše kao i druga dodeljivanja.

SS43267,0000915-A6-20JAN17

Dodeljivanja aplikacija

Omogućava vam dodeljivanje aplikacije i funkcija po želji.



H118511—UN—20JAN17

AutoTrac™ vođenje

Dostupna dodeljivanja aplikacije:

NAPOMENA: Pojaviće se samo dodeljivanja aplikacije koji su dostupni za vašu mašinu.

Aplikacija za vođenje AutoTrac™ – omogućava vam pristup funkcijama radi podešavanja sistema za vođenje.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118515—UN—20JAN17

Sklapanje

Aplikacija za sklapanje – omogućava vam pristup funkcijama sklapanje/rasklapanje vrha istovarnog pužnog transportera i sklapanje/rasklapanje sklopive glave.



H118514—UN—20JAN17

Heder

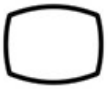
Aplikacija za heder – omogućava vam pristup funkcijama za podešavanje opreme na prednjem kraju.



H118517—UN—20JAN17

Upravljanje ostacima

Aplikacija za ostatke – omogućava vam pristup funkcijama za upravljanje ostacima.



H118512—UN—20JAN17

Prikaz

Aplikacija displeja— omogućava vam pristup displeju.



H118516—UN—20JAN17

Prenosni sistem

Aplikacija za menjač – omogućava vam pristup funkcijama menjača.

SS43267,0000916-A6-16MAY17

Dodeljivanja funkcije

Dugmad koja mogu da se programiraju i Pomeranje vam omogućavaju dodeljivanja funkcija, izbor nekog od više položaja, povećavanje ili smanjivanje vrednost ili vršenje podešavanja sa leve ili desne strane. Iskoristite dugme Pomeranje za dodelu zadataka funkcije.

NAPOMENA: Za dodatne informacije u vezi sa Aplikacijom i funkcijom, izaberite dugme Sadržaj pomoći.



H118518—UN—20JAN17

Centriraj putanju

Dostupna dodeljivanja funkcija:

AutoTrac™ vođenje

Putanja ka sredini— izaberite da uspostavite novu putanju.



H118519—UN—20JAN17

Pomeranje putanje

Promena putanje— izaberite da napravite podešavanja na levoj ili desnoj strani na vašoj putanji.



H118520—UN—20JAN17

Promena putanje

Zameni putanju— izaberite da promenite putanju iz trenutnog sistema za vođenje koju ste koristili, i promenite na sledeću putanju.



H118521—UN—20JAN17

Zatvori preklapanje

Prikaz

Zatvori preklapanje— izaberite da zatvorite preklapanje.



H118522—UN—20JAN17

Zamena aktivne stranice

Zamena radne strane— izaberite da promenite prikazanu radnu stranu na sledeću ili prethodnu stranicu u sistemu.



H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Heder

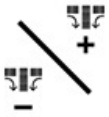
Dial-A-Speed™ – izaberite da promenite brzinu vitla ili remenog sakupljača, po potrebi.



H118525—UN—20JAN17

AHHC enkoder

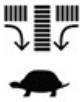
Enkoder automatskog upravljanja visinom hedera (AHHC) – izaberite da podesite visinu hedera.



H118526—UN—20JAN17

Brzina remena žetelice

Brzina remena žetelice – Izaberite kako biste povećali ili smanjili brzinu remena žetelice.



H118527—UN—20JAN17

Usporenje brzine remena žetelice

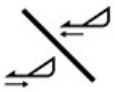
Usporenje brzine remena žetelice – Izaberite kako biste usporili brzinu remena žetelice.



H118528—UN—20JAN17

Naginjanje ulaznog kućišta

Naginjanje ulaznog kućišta – izaberite da povećate ili smanjite ugao nagibnog okvira ulaznog kućišta.



H118529—UN—20JAN17

Izvlačenje/uvlačenje sekača

Izvlačenje/uvlačenje sekača – izaberite da izvučete ili uvučete sekač.

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company



H118530—UN—20JAN17

Naginjanje draper platforme

Naginjanje draper platforme – izaberite da nagnete draper platformu nagore ili nadole.



H118532—UN—20JAN17

Vrh istovarnog pužnog transportera

Sklapanje

Vrh istovarnog pužnog transportera – izaberite za sklapanje/rasklapanje vrha istovarnog pužnog transportera.



H118533—UN—20JAN17

Sklopiva glava

Sklopiva glava – izaberite za sklapanje/rasklapanje sklopive glave.



H118534—UN—20JAN17

Zadata vrednost brzine ProDrive™

Prenosni sistem

ProDrive™ Zadata vrednost brzine – izaberite kako biste povećali ili smanjili zadatu vrednost menjača.



H118535—UN—20JAN17

Zamena smera pražnjenja ostataka

Upravljanje ostacima

Zamena smera pražnjenja ostataka – izaberite za promenu smera pražnjenja ostataka sa jedne strane na drugu.

SS43267,0000917-A6-16MAY17

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Upravljanje ostacima

Pristup upravljanju ostacima

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H114082—UN—03JAN17

Upravljanje ostacima

3. Upravljanje ostacima



H116635—UN—03JAN17

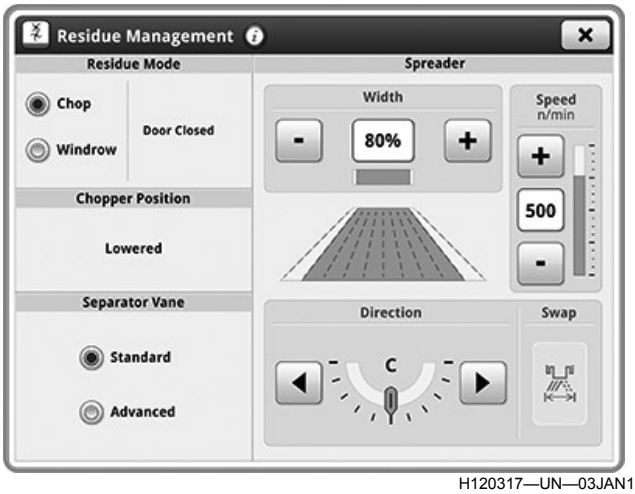
Dugme aplikacije za upravljanje ostacima

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite dugme Upravljanje ostacima na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,0000891-A6-27JAN17

Upravljanje ostacima



H120317—UN—03JAN17

Upravljanje ostacima

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Upravljanje ostacima vam omogućava da podesite raspodelu ostataka po želji, na osnovu konfiguracije mašine.



H116638—UN—03JAN17

Režim ostataka

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Upravljanje ostacima:

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Režim ostataka – izaberite između funkcija Seckanje i Košenje.



H116639—UN—03JAN17

Pozicija sečke

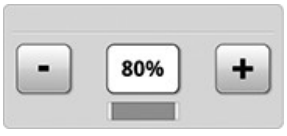
Položaj seckalice – prikazuje trenutni položaj seckalice.



H118116—UN—03JAN17

Krilo separatora

Lopatica separatora – izaberite između Standardnog i Naprednog položaja lopatice separatora.



H116988—UN—03JAN17

Širina

Širina – upravlja širinom rasejavanja pleve i slame, podešavanjem brzine razastirača ili položajem prostiranja na osnovu konfiguracije mašine.



H116987—UN—04JAN17

Brzina

Brzina – povećava ili smanjuje brzinu razastirača.



H117001—UN—03JAN17

Smer

Smer – menja smer rasejavanja pleve i slame.

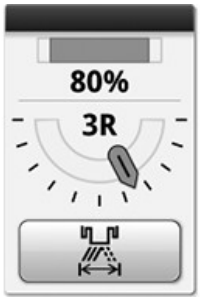


H118304—UN—03JAN17

Razmeni

Zamena – brzo podešava rasturanje ostataka u suprotnom smeru.

Podešavanja van kabine – mehanička podešavanja izvršena van kabine.



H116641—UN—04JAN17

Rasejavanje

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Rasejavanje – upravlja širinom i smerom raspodele pleve i slame.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H116642—UN—03JAN17

Ostatak

Tasteri prečica

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Primer:

Ostaci – koristite za brzi pristup za promenu smera rasturanja ostataka. Svetlo svetli u smeru rasturanja ostataka. Ako nema osvetljenja, rasturanje ostataka je centrirano.

NAPOMENA: Različiti tasteri prečica mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000804-A6-03FEB17

Režim ostataka

Izaberite opciju režima Seckanja ili Otkosa ostataka za željenu obradu slame i pleve.

Izaberite Otkos kada:

Izaberite Otkos da biste ostavili otkos ostataka iza mašine.

Samo za mašine opremljene sistemom za prvoklasne ostatke: U režimu Otkosa slama prolazi pored seckalice, dok se pleva i dalje secka i rasejava. Slama se prazni iz separatora u otkos iza mašine. To ostavlja čistiji otkos.

Izaberite Seckanje kada:

Izaberite Seckanje da pošaljete ostatke kroz seckalicu kako biste umanjili dužinu ostataka.

Podešavanje Otkosa:

Sistem za ostatke koji nisu prvoklasni: U režimu Otkos“, sve ostale postavke razastirača se ne mogu promeniti.

NAPOMENA: Postavke se vraćaju na prethodna stanja, kada se vratite u režim “Seckanje”.

NAPOMENA: Dodatne informacije u vezi sa sledećim podešavanjima van kabine potražite u Priručniku za rukovaoca.

1. Postavite odbojnik za klip u položaj za strna žita.
2. Pomerite pogon sekača u neutralan položaj.



H116998—UN—03JAN17

Otkos



H116639—UN—03JAN17

Pozicija sečke

3. Izaberite Otkos ili postavite seckalicu u podignuti položaj.

NAPOMENA: Kada žanjete useve sa malom količinom ostataka, spustite odbojnik za klip u položaj za kukuruz.



H116644—UN—03JAN17

Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje status vrata.



H116645—UN—03JAN17

Otkrivena je greška

SAMO za prvoklasni ostatak: Kada dođe do greške tokom procesa otvaranja/zatvaranja, sistem pokušava da se vrati na stanje izabrano pre vašeg zahteva za promenom. Ako ne može da uspešno postigne to prethodno stanje, prikazuje se poruka “Greška zadnjih vrata” i morate ponovo da načinite izbor režima.
Podešavanje Seckanja:

NAPOMENA: Seckanje automatski zatvara vrata za seckanje i izbacivanje. Seckalica reže slamu, koja se ispušta iz odvajača kad su vrata za seckanje i izbacivanje zatvorena.

NAPOMENA: Odvajač mora biti ISKLJUČEN da bi se promenio položaj vrata za sečenje i izbacivanje.



H116997—UN—03JAN17

Seckanje

Izaberite Seckanje ili postavite seckalicu u podignuti položaj.

CS12167,0000B6D-A6-07JUN18

Krilo separatora

Promenite položaj lopatice separatora da povećate uštedu zrna i poboljšate kvalitet slame.

NAPOMENA: Odvajač mora biti ISKLJUČEN da bi se promenio položaj Lopatice separatora.

Izaberite Standardno kada:

- Smanjujete gubitak zrna.
- Poboljšavate sposobnost razdvajanja useva.

Izaberite Napredno kada:

- Poboljšavate kvalitet slame.
- Smanjujete potrošnju energije.



H116999—UN—03JAN17

Standardno

Postupak za izmenu

Izaberite Standardno.



H117000—UN—03JAN17

Napredno

Izaberite Napredno.

NAPOMENA: Pokretanje lopatica separatora u naprednom položaju može povećati gubitke zrna kod određenih vrsta useva i pod određenim uslovima. Vreme zadržavanja useva u odvajaču se smanjuje da bi se povećao kvalitet slame.

SS43267,0000893-A6-27JAN17

Širina

Širina podešava domet rasejavanja za plevu i slamu, upravljajući brzinom razastirača ili položajem prostiranja na osnovu konfiguracije mašine.

NAPOMENA: Podesite postavku širine rasejavanja pre podešavanja brzine razastirača.

Izmenite kada:

- Povećajte kada iseckani materijal i pleva ne dosežu punu širinu reza koji pravi heder.
- Smanjite kada iseckani materijal i pleva bivaju bačeni na neisečen usev.

Postupak za izmenu

1. Uključite mašinu.
2. Uključi separator.

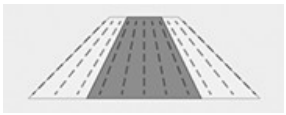


H116988—UN—03JAN17

Širina

NAPOMENA: Trenutna postavka je prikazana meračem pritiska.

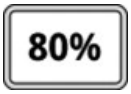
3. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni procenat.



H118119—UN—03JAN17

Procenat širine 50%

NAPOMENA: Kada se izvrše promene procenta širine, šema razastirača se takođe menja.



H113699—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

NAPOMENA: Kada se promeni širina, merač pritiska koji je predstavlja prelazi u žutu boji, kako bi se uskladio sa žutim graničnim okvirom polja za unos.

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željeni procenat.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000894-A6-16MAY17

Brzina

Podešavanja brzine razastirača omogućavaju optimalnu raspodelu materijala celom širinom rasejavanja.

NAPOMENA: Podesite postavku širine rasejavanja pre podešavanja brzine razastirača.

Izmenite kada:

- Menjate vrstu useva.
- Veličina materijala koji izlazi iz seckalice postaje veća ili manja.
- Menjate veličinu hedera.
- Nadoknađujete za vetar koji duva.



H116987—UN—04JAN17

Brzina

Postupak za izmenu

1. Uključite mašinu.
2. Uključi separator.

NAPOMENA: Trenutna postavka je prikazana meračem pritiska.

3. Izaberite plus (+) da povećate ili (-) da smanjite željenu brzinu.

NAPOMENA: Kada se izvrše promene brzine razastirača, šema širine razastirača se neće promeniti. Ostaje popunjena prethodnom postavkom širine, bez obzira na podešavanja brzine razastirača.

Dopuštene postavke za kukuruz:

Minimalno: 350

Maksimum: 550

Podrazumevano: 500

Priraštaj: 5

Dopuštene postavke za strno žito:

Minimalno: 600

Maksimum: 800

Podrazumevano: 700

Priraštaj: 5



H118126—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

NAPOMENA: Kada se promeni brzina, merač pritiska koji je predstavlja prelazi u žutu boji, kako bi se uskladio sa žutim graničnim okvirom polja za unos.

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu brzinu.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000895-A6-16MAY17

Smer

Smer menja smer izlaska materijala iz seckalice radi nadoknade zbog vetra.

Izmenite kada:

- Menja se brzina vetra.
- Menja se smer vetra.
- Menja se smer mašine.
- Promeni se polje.
- Promeni se teren.



H117001—UN—03JAN17

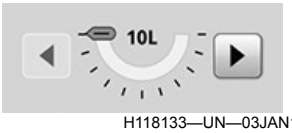
Smer

Postupak za izmenu

Izaberite da podesite smer levo ili desno.

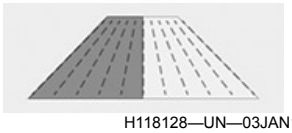
NAPOMENA: Kada se izvrše promene smera rasejavanja, šema razastirača se takođe menja.

NAPOMENA: Ako smer nije poznat, centralni obeležavač nastaje i pojavljuju se crtice za vrednost položaja.



H118133—UN—03JAN17

Smer



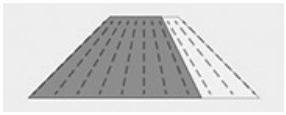
H118128—UN—03JAN17

Širina



H118134—UN—03JAN17

Smer



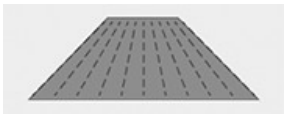
H118129—UN—03JAN17

Širina



H118135—UN—03JAN17

Smer



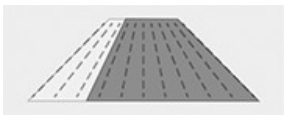
H118130—UN—03JAN17

Širina



H118136—UN—03JAN17

Smer



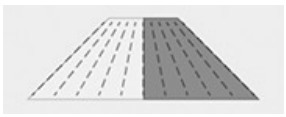
H118131—UN—03JAN17

Širina



H118137—UN—03JAN17

Smer



H118132—UN—03JAN17

Širina



H118138—UN—03JAN17

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željeni smer.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000896-A6-03FEB17

Razmeni

Zamena vam omogućava da brzo podesite rasejavanje ostataka u suprotnom smeru, kako biste nadoknadili smetnje vetra pri okretanju na krajevima polja.

NAPOMENA: Pražnjenje je dostupno samo kada podešavanje za Smer nije u središnjem položaju.

Izmenite kada:

Vetar raznosi ostatke i želite da automatski zamenite smer ostataka.



H118115—UN—03JAN17

Razmeni

Postupak za izmenu

Izaberite da aktivirate i deaktivirate.

NAPOMENA: Poruke za zamenu smera rasejavanja se pojavljuju kad god aplikacija za Upravljanje ostacima nije otvorena i zamena nije pokrenuta.

SS43267,0000897-A6-27JAN17

Podešavanja van kabine

Podešavanja moraju da se izvrše van kabine kako bi se poboljšalo upravljanje ostacima i sprečilo oštećenje mašine. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za dalje postavke useva i postupke podešavanja.

Stranica za Podešavanja van kabine:

Preusmerivač/odbojnik useva – izaberite položaj kukuruza ili zrna.

VAŽNO: Postavite u položaj za kukuruz da sprečite oštećenje papučice za čišćenje tokom žetve kukuruza.

Lopatice preusmerivača useva – podesite lopatice da kontrolišu raspodelu materijala u seckalicu ili razastirače.

Blok noža – izaberite položaj bloka noža da postignete željenu dužinu ostataka.

VAŽNO: Blok noža mora biti potpuno isključen za kukuruz.

NAPOMENA: Što ima više aktiviranja, to seckalica troši više struje.

Brzina pogona seckalice – izaberite veliku brzinu za strna žita i soju, a malu brzinu za kukuruz.

SS43267,0000898-A6-27JAN17

Pristup hederu

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H113541—UN—19DEC16

Heder

3. Heder



H117904—UN—19DEC16

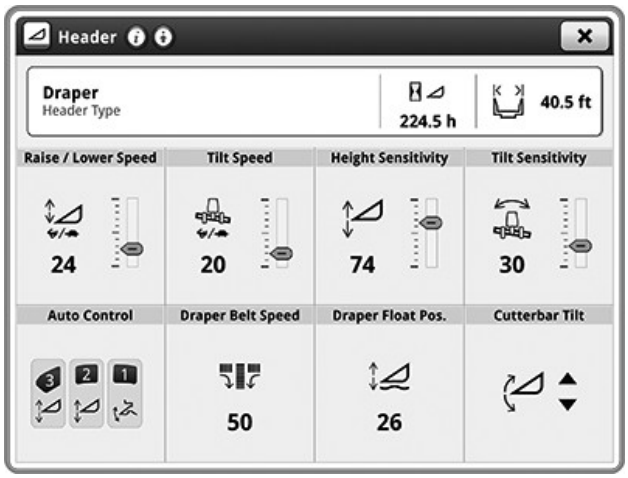
Dugme za aplikaciju Heder

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite dugme Heder na displeju trake za navigaciju.

SS43267,00007DD-A6-03FEB17

Heder



H120312—UN—20DEC16

Heder

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Glavna stranica za heder prikazuje dostupne funkcije koje je moguće podesiti za priključeni heder.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H116126—UN—19DEC16

Tip hedera

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Heder:

Detalji hedera – promenite postavke hedera, poput širine, minimalne brzine vitla i širine reda.

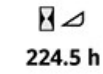


H113542—UN—19DEC16

Tip hedera

Tip hedera – automatski se utvrđuje opremom koja se priključuje na prednjem kraju.

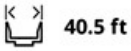
NAPOMENA: Ako sistem ne prepozna tip povezanog hedera, prikazuje se poruka “Nepoznati heder”.



H113543—UN—19DEC16

Radni sati

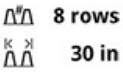
Radni sati – broj radnih sati po tipu hedera koje je zabeležio kombajn.



H113544—UN—19DEC16

Širina sečenja

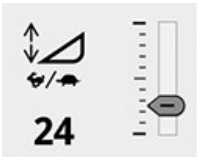
Širina sečenja – postavka izmerene širine se pojavljuje kada se otkriju hederi platformskog tipa.



H116127—UN—19DEC16

Širina reda

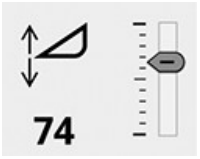
Širina sečenja – pojavljuju se postavke broja redova i širine reda kada se otkriju hederi rednog tipa.



H113728—UN—19DEC16

Brzina podizanja/spuštanja

Brzina podizanja/spuštanja – upravlja brzinom kojom funkcije podizanja/spuštanja ulaznog kućišta u ručnom režimu.



H114074—UN—19DEC16

Osetljivost visine

Osetljivost visine – upravlja osetljivošću na promene u terenu podizanja/spuštanja hedera u automatskom režimu.



N118004—UN—22OCT15

Ikona za napredna podešavanja

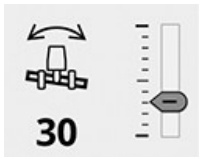
Napredne postavke – omogućavaju vam da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

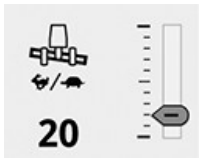
Aut. kontrola – označava status konfiguracija hedera koje su omogućene.



H113546—UN—19DEC16

Osetljivost naginjanja

Osetljivost naginjanja – upravlja osetljivošću na promene u terenu pokreta bočnog naginjanja ulaznog kućišta režimima automatskog očitavanja i automatskog slobodnog kretanja.



H113545—UN—19DEC16

Brzina naginjanja

Brzina naginjanja – upravlja brzinom pokreta bočnog naginjanja, kada ste u ručnom režimu.



H116129—UN—19DEC16

Nagib nap./naz.

Naginjanje napred/nazad – upravlja uglom prednje strane ulaznog kućišta.



H114076—UN—19DEC16

HydraFlex™ pritisak

HydraFlex™ pritisak – kontroliše pritisak sekača za optimalnu mogućnost praćenja tla.



H114075—UN—19DEC16

Brz. remena žetel.

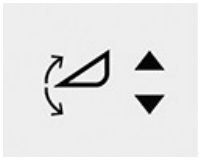
Brzina remena žetelice – upravlja brzinama bočnog remenja žetelice.



H116130—UN—19DEC16

Plutajući položaj žetelice

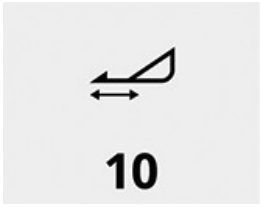
Položaj slobodnog kretanja žetelice – upravlja pritiskom u cilindrima za krake za slobodno kretanje mernih točkova.



H114077—UN—19DEC16

Nagib rezne letve

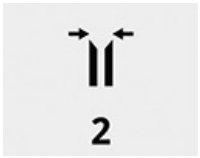
Nagib sekača – kontroliše ugao sekača u odnosu na ostatak platforme.



H114081—UN—19DEC16

Položaj sekača

Položaj sekača – kontroliše položaj sekača.



H116172—UN—19DEC16

Razmak pokrivne ploče

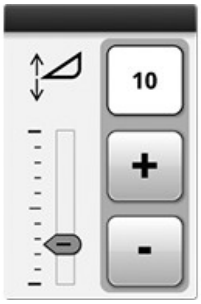
Razmak pokrivne ploče – prikazuje razmak pokrivne ploče.



H116173—UN—19DEC16

Brzina zadnjeg vratila

Brzina zadnjeg vratila – prikazuje brzinu zadnjeg vratila.



H116668—UN—20DEC16

Osetljivost visine

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Osetljivost visine – upravlja osetljivošću na promene u terenu podizanja/spuštanja hedera u automatskom režimu.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,00007DE-A6-03FEB17

Detalji hedera

Detalji hedera uključuju postavke hedera, poput širine, minimalne brzine vitla i širine reda.

NAPOMENA: Svaki tip hedera ima fabrički podrazumevane postavke za sve postavke hedera. Prvo povezivanje hedera datog tipa automatski učitava fabrički podrazumevane postavke. Možete da promenite postavke hedera prilikom povezivanja hedera. Povezivanje bilo kog hedera istog tipa automatski koristi postavke za taj tip hedera, ali neće automatski promeniti postavke ili radne sate.



H113523—UN—19DEC16

Širina

Stavke koje su dostupne na stranici Detalji hedera:

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Širina – podesite širinu sečenja.



H113525—UN—19DEC16

Širina

Širina – podesite broj redova.



H113526—UN—19DEC16

Širina reda

Širina reda – razmak između redova.



H113521—UN—19DEC16

Snimanje rada

Snimanje rada – podesite graničnu visinu snimanja.



H113522—UN—19DEC16

Radni sati

Radni sati – broj radnih sati po tipu hedera koje je zabeležio kombajn.



H113527—UN—19DEC16

Instalirano vitlo

Vitlo – izaberite da ukažete sistemu da je heder ima ugrađeno vitlo.

Primer: Ako imate glavu za kukuruz koja uobičajeno nema ugrađeno vitlo, izabrali biste ovo da saopštite mašini da je vitlo ugrađeno.



H113524—UN—19DEC16

Minimalna brzina vitla

Minimalna brzina vitla – podesite minimalnu brzinu vitla.

SS43267,00007DF-A6-16MAY17

Širina

Širina omogućava da se širina sečenja promeni kada se ne iskorišćava puna širina hedera.

Izmenite kada:

- Ne iskorišćava se puna širina hedera.
- Koristite za vršne redove.
- Menjate veličinu hedera.
- Menjate širinu sečenja za potrebe AutoTrac™ i mapiranja.

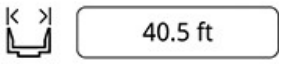


H116649—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H116131—UN—19DEC16

Širina

2. Izaberite da otvorite numeričku tastaturu i unesete željenu širinu sečenja.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E0-A6-27JAN17

Širina hedera za kukuruz

Širina omogućava da se promeni broj redova kada se ne iskorišćavaju svi redovi hedera.

Izmenite kada:

- Ne iskorišćavaju se svi redovi hedera.
- Koristite za vršne redove.
- Menjate veličinu hedera.
- Menjate širinu sečenja za potrebe AutoTrac™ i mapiranja.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H116650—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H116171—UN—19DEC16

Redovi

2. Izaberite da otvorite numeričku tastaturu i unesete željene redove.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E1-A6-27JAN17

Širina reda

Širina reda omogućava da se promeni razmak između redova.

Izmenite da:

NAPOMENA: Izmena širine reda utiče na mapiranje prinosa.

- Podesite razmak širine reda da odgovara konfiguraciji hedera.

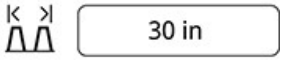


H116650—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H118576—UN—19DEC16

Širina reda

2. Izaberite da otvorite numeričku tastaturu i unesete željenu širinu reda.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E2-A6-27JAN17

Minimalna brzina vitla

Minimalna brzina vitla vam omogućava da podesite minimalnu brzinu kojom vitlo radi.

Izmenite kada:

- Podižete spušteni usev. Minimalna brzina se razlikuje u zavisnosti od uslova i rukovaoca.



H116649—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H116133—UN—19DEC16

Minimalna brzina vitla

2. Izaberite da otvorite numeričku tastaturu i unesete željenu minimalnu brzinu vitla.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E3-A6-27JAN17

Snimanje rada

Snimanje rada vam omogućava da podesite graničnu visinu za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE snimanja.

NAPOMENA: Snimanje rada se automatski isključuje iznad unapred podešene visine i uključuje kad je visina ispod unapred podešene vrednosti, pod uslovom da su ispunjeni svi drugi uslovi (separator/heder su aktivni, rad motora u brzom hodu i podešeni su farma/polje).

NAPOMENA: Ako je aktivno očitavanje visine hedera ili slobodno kretanje ulaznog kućišta, postavka granične visine snimanja je beznačajna i uključuje se Snimanje rada, ako su svi ostali uslovi ispunjeni (separator/heder uključen, motor u brzom praznom hodu, farma/polje je podešeno).

Izmenite kada:

- Menjate stanje useva (viši nasuprot nižem).
- Menjate tipove hedera.
- Menjate polja i teren.
- Snimanje ostaje uključeno van useva ili se ne uključuje u usevu.



H116650—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Podignite ili spustite platformu za sečenje do željene granične visine snimanja.
2. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H113521—UN—19DEC16

Podesi na trenutnu visinu

3. Izaberite dugme Postavi na trenutnu visinu.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E4-A6-16MAY17

Radni sati

Radni sati vam omogućavaju da podesite ukupan broj radnih sati za prikačeni tip hedera.

NAPOMENA: Kombajn čuva radne sate prema tipu hedera. Ako se više hedera istog tipa koriste na istom kombajnu, moraćete da unesete odgovarajuće radne sate za priključeni heder.

Izmenite kada:

- Želite da pratite količinu vremena rada za odgovarajuće polje ili polja.
- Imate više hedera koji mogu biti prebačeni na druge kombajne.
- Želite da vratite broj radnih sati na nulu na početku sezone.



H116649—UN—19DEC16

Tip hedera

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana za Tip hedera da biste otvorili stranicu Detalji hedera.



H116134—UN—19DEC16

Radni sati

2. Izaberite da otvorite numeričku tastaturu i unesete željene radne sate.



H116132—UN—19DEC16

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007E5-A6-27JAN17

Brzina podizanja/spuštanja

Brzina podizanja/spuštanja upravlja brzinom kojom se ulazno kućište podiže ili spušta pri korišćenju dugmadi za ručno podizanje/spuštanje na višenamenskoj ručici.

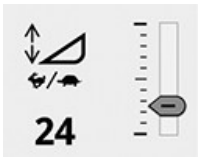
Izmenite kada:

NAPOMENA: Kalibracija je potrebna pri promeni hedera, bez obzira na veličinu i tip, osim ako je prethodno već kalibrisan.

- Veličina i tip hedera utiču na brzinu podizanja/spuštanja.
- Povećajte Brzinu podizanja/spuštanja ako heder sporo reaguje na menjanje uslova tla.
- Smanjite Brzinu podizanja/spuštanja ako heder prekomerno nadoknađuje pri menjanju uslova tla.
- Utovarivanje/istovarivanje hedera sa prikolice zahteva manju brzinu podizanja/spuštanja.

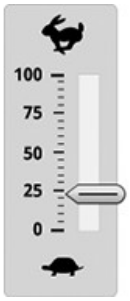
Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Brzine podizanja/spuštanja da biste otvorili stranicu Brzina podizanja/spuštanja.



H113728—UN—19DEC16

Brzina podizanja/spuštanja



H113513—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu brzinu.



H116141—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu brzinu.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1

SS43267,00007E6-A6-27JAN17

Brzina naginjanja

Brzina naginjanja upravlja brzinom pokreta bočnog naginjanja ulaznog kućišta, kada ste u režimu ručne brzine.

NAPOMENA: Funkcija brzine ručnog naginjanja radi samo na hidrauličkim mašinama sa zatvorenim centrom opremljenim ulaznim kućištem sa bočnim nagibom.

Izmenite kada:

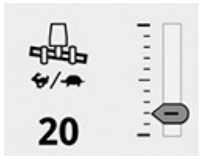
NAPOMENA: Kalibracija je potrebna pri promeni hedera, bez obzira na veličinu i tip, osim ako je određeni heder prethodno već kalibrisan.

- Veličina i tip hedera utiču na brzinu naginjanja.

- Povećajte Brzinu naginjanja ako heder sporo reaguje na menjanje uslova tla.
- Smanjite Brzinu naginjanja ako heder prekomerno nadoknađuje pri menjanju uslova tla.
- Utovarivanje/istovarivanje hedera sa prikolice zahteva manju brzinu naginjanja.

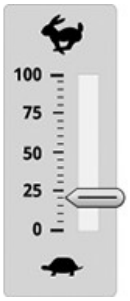
Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Brzine naginjanja da biste otvorili stranicu Brzina naginjanja.



H113545—UN—19DEC16

Brzina naginjanja



H113514—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu brzinu.



H116141—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu brzinu.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1

SS43267,00007E7-A6-16MAY17

Osetljivost visine

Osetljivost visine upravlja brzinom kojom će se ulazno kućište podizati/spuštati u automatskom režimu, radi prilagođavanja terenu.

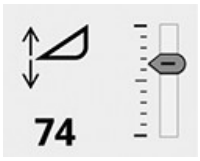
NAPOMENA: Povećavanje osetljivosti dovodi do toga da ulazno kućište brže reaguje na promenu karakteristika terena.

Izmenite kada:

- Povećajte Osetljivost visine ako heder sporo reaguje na menjanje uslova tla.
- Smanjite Osetljivost visine ako heder ostavlja talasastu strnjiku nad tlom ili pulsira gore i dole, dok je na tlu.

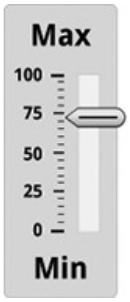
Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Osetljivosti visine da biste otvorili stranicu za Osetljivost visine.



H114074—UN—19DEC16

Osetljivost visine



H113515—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu osetljivost.



H118578—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1

SS43267,00007E8-A6-16MAY17

Osetljivost naginjanja

Osetljivost naginjanja upravlja brzinom kojom se ulazno kućište naginje, radi prilagođavanja promenama terena. Povećavanje osetljivosti dovodi do toga da ulazno kućište brže reaguje.

NAPOMENA: Ako rukujete modelom 600F i 600FD, postavke pritiska za HydraFlex™ takođe mogu da utiču na osetljivost visine hedera.

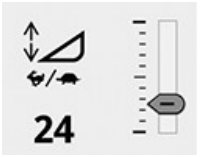
Izmenite kada:

- Povećajte Osetljivost naginjanja ako heder sporo reaguje na menjanje uslova tla.
- Smanjite Osetljivost naginjanja ako heder ostavlja talasastu strnjiku nad tlom ili pulsira sa jedne na drugu stranu, dok je na tlu.

Postupak za izmenu

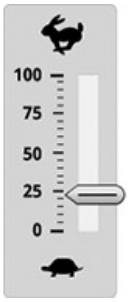
1. Izaberite oblast ekrana u okviru Osetljivosti

naginjanja da biste otvorili stranicu za Osetljivost naginjanja.



H113728—UN—19DEC16

Brzina podizanja/spuštanja



H113513—UN—20DEC16

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu osetljivost.



H116141—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 100

   Podrazumevano: 50

   Priraštaj: 1

SS43267,00007E9-A6-16MAY17

Nagib napred/nazad

Nagib napred/nazad vam omogućava da brzo pomerate prednju stranu ulaznog kućišta napred i nazad, kako biste postigli optimalne performanse sečenja hedera u teškim uslovima.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne postavke nagiba napred/nazad se razlikuju za svaki tip hedera.

Izmenite kada:

- Podesite napred ili nazad da biste sprečili guranje ili vučenje vlažnih ili gustih ostataka.
- Podesite napred ili nazad kako biste bolje prikačili ili otkačili heder.
- Podesite napred ili nazad za optimalno transportovanje materijala u ulazno kućište.

Nagnite ulazno kućište napred:

- Podižete spušteni usev.

- Sečenje bliže tlu.

Nagnite ulazno kućište nazad:

- Sekač gura materijal. Pomerite nazad da smanjite gubitak materijala.
- Za uspravni usev, naginjanje nazad može da optimizuje unos/transportovanje materijala u mašinu.



H116129—UN—19DEC16

Nagib nap./naz.

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Ako rukujete modelom 600F ili 600FD, postavke pritiska za HydraFlex™ takođe utiču na osetljivost visine hedera.

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Nagiba napred/nazad da biste otvorili stranicu Nagib napred/nazad.



H116141—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni položaj.

NAPOMENA: Na minimalne i maksimalne postavke će uticati tip hedera i kalibracija. Za više informacija o postupcima kalibracije pogledajte aplikaciju Kalibracije.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116140—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

SS43267,00007EA-A6-02MAR18

Aut. kontrola hedera

Aut. kontrola hedera prikazuje status Pregleda kontrole, Automatizacija hedera i Prioriteta obnavljanja.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Izaberite oblast ekrana u okviru Aut. kontrola za otvaranje.

NAPOMENA: Ikone za Aut. kontrola hedera se menjaju u zavisnosti od toga kako su podešene i koji je heder priključen na mašinu.

Stavke koje su dostupne na stranici Aut. kontrole hedera:

Pregled kontrole – prikazuje status dostupnih funkcija.

Automatizacija hedera – prikazuje automatizovane funkcije koje su na raspolaganju.

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Prioriteti obnavljanja – prikazuje funkcije obnavljanja koje su na raspolaganju.

SS43267,00007EB-A6-27JAN17

Pregled kontrole



H116968—UN—20DEC16

Pregled kontrole

Pregled kontrole prikazuje status dostupnih funkcija.

NAPOMENA: Funkcije Automatizacije hedera i Obnavljanja (navedene kao ikone u okviru dugmadi za aktiviranje 1, 2 i 3) se aktiviraju kada se pritisne odgovarajuće dugme.

SS43267,00007EC-A6-27JAN17

Automatizacija hedera

Omogućite ili onemogućite funkcije za automatizaciju hedera.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H116995—UN—19DEC16

Podrazumevane vrednosti

Podrazumevane vrednosti – izaberite da biste koristili podrazumevane vrednosti povezanog tipa hedera.



H116995—UN—19DEC16

Prilagođeno

Prilagođeno – izaberite da biste odabrali koje automatizovane sisteme želite da omogućite, na osnovu vaših ličnih radnih prioriteta.

NAPOMENA: Preklopna dugmad za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE ne mogu da se prebace dok se ne izabere opcija "Prilagođeno".



H116168—UN—19DEC16

Upozorenje

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom ikone upozorenja za opšti problem.



H116161—UN—19DEC16

Obnavljanje visine

Obnavljanje visine – izaberite položaj ulaznog kućišta u odnosu na šasiju mašine i automatski se vratite u taj položaj.



H116160—UN—19DEC16

Plutanje ulaznog kućišta

Slobodno kretanje ulaznog kućišta – omogućava krutom hederu da radi u kontaktu sa zemljom i očuva podešeni pritisak.



H113720—UN—19DEC16

Očitavanje visine

Očitavanje visine (iznad tla) – izaberite položaj hedera u odnosu na zemlju i automatski se vratite u taj položaj.



H113720—UN—19DEC16

Očitavanje visine

Očitavanje visine (na tlu) – podesite kontaktni pritisak sekača i automatski se vratite na tu postavku.



H113721—UN—19DEC16

Bočni nagib

Bočni nagib – održava položaj hedera u odnosu na zemlju.

SS43267,00007ED-A6-27JAN17

Obnavljanje visine

Automatizacija hedera vam omogućava da izaberete položaj dostavne komore u odnosu na mašinu i automatski se vratite u taj položaj.

Izmenite kada:

- Menjate visinu useva kroz isto polje.
- Menjate tip hedera.
- Menja se teren zemljišta.
- Prelazite sa sečenja na tlu na sečenje iznad tla.

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem za obnavljanje visine je UKLJUČEN.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Obnavljanje visine.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Ako postoje problemi u sprečavanju omogućavanja opcije automatizacije, preklopno dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE biva zamenjeno ikonom upozorenja. Biranje ovog dugmeta prikazuje informaciju za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.

NAPOMENA: Obnavljanje visine će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116353—UN—19DEC16

Obnavljanje visine

NAPOMENA: Ikona za Obnavljanje visine se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

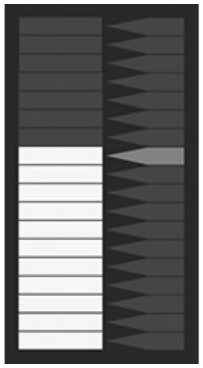
Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.



H116347—UN—20DEC16

Brojčanik za podešavanje

4. Podesite visinu pomoću brojčanika za podešavanje hedera.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera u smeru kretanja kazaljke na satu da podignete heder i zadatu vrednost.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da spustite heder i zadatu vrednost.



H116356—UN—20DEC16

Stubičasti dijagram

Stubičasti dijagram na displeju stuba u uglu prikazuje relativan položaj hedera na osnovu senzora visine hedera povezanog sa hederom.



H118305—UN—19DEC16

Numerički displej

Numerički prikaz na displeju stuba u uglu prikazuje relativan položaj hedera na osnovu senzora visine hedera povezanog sa hederom.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje

Upotreba prekidača za podizanje/spuštanje hedera će privremeno deaktivirati sistem.

NAPOMENA: Pritiskanje i držanje tastera za podizanje/spuštanje hedera tokom 5 s onemogućava sistem.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na poslednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007EE-A6-16MAY17

Očitavanje visine – iznad tla

Omogućava vam da izaberete položaj hedera u odnosu na zemlju i da se automatski vratite u taj položaj.

Izmenite kada:

NAPOMENA: Kalibracija je potrebna pri prvom povezivanju platforme sa kombajnom. Ako se poveže druga platforma istog tipa, potrebno je ponoviti kalibraciju.

- Heder ne prati konture tla.
- Sečete nad tlom koristeći krake za očitavanje visine. HydraFlex™ pritisak se može povećati da bi se heder blokirao u krutom položaju.
- Izgleda da heder seče prenisko. Podižete postavku visine.
- Heder prelazi preko vrha ili ostavlja neisečen usev. Spuštate postavku visine.
- Menjate tip hedera.
- Menja se teren zemljišta.

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem za očitavanje visine je UKLJUČEN.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnoj stranici aplikacije Heder.

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Očitavanje visine.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom ikone upozorenja za opšti problem. Biranje ovog dugmeta prikazuje dijalog sa porukom, sa informacijom za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.

NAPOMENA: Očitavanje visine će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116358—UN—19DEC16

Očitavanje visine

NAPOMENA: Ikona za Očitavanje visine se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

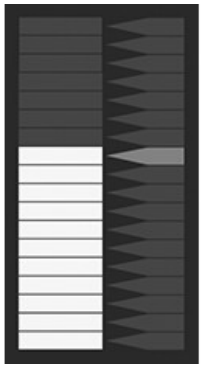
Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.



H116347—UN—20DEC16

Brojčanik za podešavanje

4. Promenite zadatu vrednost visine pritiskanjem željenog dugmeta za aktivaciju i podesite visinu pomoću brojčanika za podešavanje hedera.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera u smeru kretanja kazaljke na satu da podignete heder i zadatu vrednost.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da spustite heder i zadatu vrednost.



H116356—UN—20DEC16

Stubičasti dijagram

Stubičasti dijagram na displeju stuba u uglu prikazuje relativan položaj hedera na osnovu senzora visine hedera povezanog sa ulaznim kućištem.



H118305—UN—19DEC16

Numerički displej

Numerički prikaz na displeju stuba u uglu prikazuje relativan položaj hedera na osnovu senzora visine hedera povezanog sa ulaznim kućištem.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje

Upotreba prekidača za podizanje/spuštanje hedera će privremeno deaktivirati sistem.

NAPOMENA: Pritiskanje i držanje tastera za podizanje/spuštanje hedera tokom 5 s onemogućava sistem.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera se može podesiti da odmah isključi sistem dok je pritisnuto dugme za aktiviranje. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera se može podesiti da ne aktivira ponovo sistem dok je pritisnuto dugme za spuštanje hedera. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na poslednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007EF-A6-27JAN17

Očitavanje visine – na tlu

Očitavanje visine na tlu vam omogućava da podesite pritisak na tlo sekača i automatski se vratite na tu postavku.

Izmenite kada:

NAPOMENA: Kalibracija je potrebna pri promeni hedera, bez obzira na veličinu i tip, osim ako je prethodno već kalibrisan.

- Sekač ne prati konture tla.
- Povećajte HydraFlex™ pritisak kada izgleda da sekač gura.
- Smanjite HydraFlex™ pritisak kada sekač prelazi preko vrha ili ostavlja neisečen usev.
- Menjate tip hedera.

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem za očitavanje visine je UKLJUČEN.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnoj stranici aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Očitavanje visine.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom ikone upozorenja za opšti problem. Biranje ovog dugmeta prikazuje dijalog sa porukom, sa informacijom za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.

NAPOMENA: Očitavanje visine će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116358—UN—19DEC16

Očitavanje visine

NAPOMENA: Ikona za Očitavanje visine se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

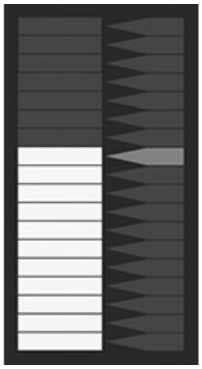
Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.



H116347—UN—20DEC16

Brojčanik za podešavanje

4. Promenite zadatu vrednost visine pritiskanjem željenog dugmeta za aktivaciju i podesite visinu pomoću brojčanika za podešavanje hedera.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera u smeru kretanja kazaljke na satu da podignete heder i zadatu vrednost.
   - Okrenite brojčanik za podešavanje hedera suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da spustite heder i zadatu vrednost.



H116356—UN—20DEC16

Stubičasti dijagram

Stubičasti dijagram na displeju stuba u uglu prikazuje relativan položaj hedera na osnovu senzora visine hedera povezanog sa ulaznim kućištem.



H118305—UN—19DEC16

Numerički displej

Numerički prikaz na displeju stuba u uglu pokazuje zadatu vrednost pritiska na osnovu pritiska u sekaču na platformi.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje

Upotreba prekidača za podizanje/spuštanje hedera će privremeno deaktivirati sistem.

NAPOMENA: Pritiskanje i držanje tastera za podizanje/spuštanje hedera tokom 5 s onemogućava sistem.

- Ručno podešavanje visine hedera preko prekidača za spuštanje hedera će privremeno poništiti dejstvo sistema dok ne bude otpušten. Čim se prekidač otpusti, sistem će se vratiti u automatski režim.

  NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera se može podesiti da odmah isključi sistem dok je pritisnuto dugme za aktiviranje. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

- Ručno podešavanje visine hedera pomoću prekidača za podizanje hedera će privremeno deaktivirati sistem, sve dok je pritisnut prekidač za spuštanje hedera. Čim se prekidač pritisne, sistem će se ponovo aktivirati.

  NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hedera se može podesiti da ne aktivira ponovo sistem dok je pritisnuto dugme za spuštanje hedera. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

  Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na poslednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F0-A6-16MAY17

Plutanje ulaznog kućišta

Slobodno kretanje ulaznog kućišta vam omogućava da izaberete koliko čvrsto će kruti heder da bude u kontaktu sa zemljom i održava podešeni pritisak.

Izmenite kada:

- Smanjite pritisak za uslove tvrde zemlje i kada heder ostavlja strnjiku da bude viša ili ne prati tlo kako biste želeli.
- Povećajte pritisak za uslove meke zemlje i kada heder gura materijal ili ne prati tlo kako biste želeli.

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem slobodnog kretanja ulaznog kućišta je UKLJUČEN.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Aktivno slobodno kretanje hedera.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom upozorenja za opšti problem. Biranje ovog dugmeta prikazuje dijalog sa porukom, sa informacijom za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.

NAPOMENA: Slobodno kretanje visine hedera će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116972—UN—19DEC16

Plutanje ulaznog kućišta

NAPOMENA: Ikona za Slobodno kretanje visine hedera se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.



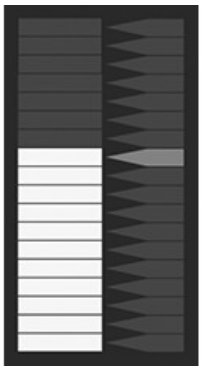
H116347—UN—20DEC16

Brojčanik za podešavanje

4. Promenite pritisak pritiskanjem željenog dugmeta za

aktivaciju i podesite visinu pomoću brojčanika za podešavanje hedera.

- •Okrenite brojčanik za podešavanje hedera u smeru kretanja kazaljke na satu da podignete pritisak cilindra za podizanje hedera i zadatu vrednost.
- •Okrenite brojčanik za podešavanje hedera suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da spustite pritisak cilindra za podizanje hedera i zadatu vrednost.



H116356—UN—20DEC16

Stubičasti dijagram

Prikaz stubičastog dijagrama pokazuje stvarni pritisak slobodnog kretanja hedera.



H118305—UN—19DEC16

Numerički displej

Numerički prikaz pokazuje stvarni pritisak slobodnog kretanja hedera.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje

NAPOMENA: Pritiskanje i držanje tastera za podizanje/spuštanje hedera tokom 5 s onemogućava sistem.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na poslednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F1-A6-16MAY17

Bočni nagib

Bočni nagib vam omogućava da održite položaj hedera u odnosu na tlo pomoću sistema bočnog nagiba, kako biste izjednačili rastojanje od tla na svakom kraju hedera.

Izmenite kada:

- UKLJUČENO: Za hedere opremljene odgovarajućim senzorima, koristite bočni nagib za održavanje ujednačene visine sečenja celom širinom hedera pri sečenju na ili iznad tla.
- ISKLJUČENO: Možete da onemogućite bočni nagib, ako želite da ručno naginjete heder pritiskanjem dugmeta za bočni nagib na višenamenskoj ručici ili ako heder nije opremljen odgovarajućim senzorima.

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Heder je kalibrisan.
- Sistem bočnog nagiba je UKLJUČEN.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

Bočni nagib

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Bočni nagib.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom upozorenja za opšti problem. Biranje ovog dugmeta prikazuje dijalog sa porukom, sa informacijom za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.



H116359—UN—19DEC16

Bočni nagib

NAPOMENA: Ikona za Bočni nagib se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

NAPOMENA: Bočni nagib će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.



H116348—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje

NAPOMENA: Pritisak na taster bočnog nagiba poništava sistem. Kada se prekidač otpusti u roku od 5 s, sistem se vraća u automatski režim.

Pritisnite desnu stranu prekidača za nagib hedera nadesno ili pritisnite levu stranu prekidača za nagib hedera nalevo.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na poslednju poznatu postavku.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F2-A6-21JUN17

Prioriteti obnavljanja

Omogućite ili onemogućite funkcije automatskog obnavljanja za automatizaciju hedera.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H113524—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

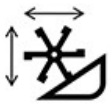
Dial-A-Speed™ – automatsko upravljanje brzinom vitla ili remenog sakupljača u odnosu na brzinu kretanja.



H113717—UN—19DEC16

Obnavljanje napred/nazad

Obnavljanje napred/nazad – izaberite položaj napred/nazad i automatski se vratite u taj položaj.



H116163—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja vitla

Obnavljanje položaja vitla – izaberite položaj vitla i vratite se na taj položaj automatski.



H113532—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja poklopca motora

Obnavljanje položaja pokrivne ploče – izaberite položaj pokrivne ploče i vratite se na taj položaj automatski.



H113726—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja rezne letve

Obnavljanje položaja sekača – omogućava da sekač bude podešen ka unapred i unazad za razne visine biljaka i strnjike.

SS43267,00007F3-A6-03FEB17

Dial—A—Speed™

Dial-A-Speed™ vam omogućava da izaberete da promenite brzinu vitla ili remenog sakupljača u odnosu na brzinu kretanja mašine. Brzina rada je odnos brzine kretanja mašine između brzine vitla ili kaiša.

Izmenite kada:

- Podižete spušteni usev. Minimalna brzina se razlikuje u zavisnosti od uslova i rukovaoca.
- Povećajte Dial—A—Speed™, ako se polegli usev ne transportuje.

Podesite da optimizujete protok useva:

- Zrno se vrše vitlom, usporite smanjivanjem Dial-A-Speed™.
- Usev se gura preko vitla, ubrzajte povećavanjem Dial-A-Speed™.

Sistem je omogućen kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem Dial-A-Speed™ je UKLJUČEN.
- Heder i separator su uključeni.
- Brzina kretanja je veća od 0,25 km/h (0,16 mi/h).



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Dial—A—Speed™.



H116168—UN—19DEC16

Ikona upozorenja

NAPOMENA: Kada postoje problemi u sprečavanju omogućavanja date opcije automatizacije, preklopni prekidač biva zamenjen dugmetom upozorenja za opšti problem. Biranje ovog dugmeta prikazuje dijalog sa porukom, sa informacijom za pomoć oko rešavanja problema.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

3. Pritisnite željeno dugme za aktiviranje.

NAPOMENA: Dial—A—Speed™ će se vratiti na poslednje poznatu postavku podešavanja.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

NAPOMENA: Ikona Dial—A—Speed™ se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company

4. Promenite brzinu pomoću Dial-A-Speed™ brojčanika.
   - Okrenite Dial—A—Speed™ brojčanik za podešavanje u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate brzinu.
   - Okrenite Dial—A—Speed™ brojčanik za podešavanje suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da snizite/smanjite brzinu.



H118305—UN—19DEC16

Numerički displej

Numerički prikaz na displeju stuba u uglu prikazuje trenutnu postavku odnosa brzine.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

NAPOMENA: Menjanje brzine pomoću Dial-A-Speed™ brojčanika za podešavanje menja unapred izabranu postavku. Da se vratite na unapred izabranu postavku, pritisnite dugme za programirano aktiviranje.

NAPOMENA: Što je veći broj odnosa izabran, to će brže raditi vitlo ili remeni sakupljač u odnosu na brzinu kretanja mašine.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F4-A6-27JAN17

Obnavljanje napred/nazad

Obnavljanje napred/nazad vam omogućava da programirate sačuvani položaj nagiba napred/nazad okvira ulaznog kućišta za bilo koje od dugmadi za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

NAPOMENA: Možete imati standardni položaj za žetvu uspravnog useva, za zatim i drugi za polegli usev. Ovo vam omogućava da brzo prebacujete napred-nazad.

Izmenite kada:

- Vozite preko vlažnih ili gustih ostataka.
- Podesite napred ili nazad kako biste bolje prikačili ili otkačili heder.
- Podesite napred ili nazad za optimalno transportovanje materijala u ulazno kućište.

Nagnite ulazno kućište napred kada:

- Podižete spušteni usev.
- Sečenje bliže tlu.

Nagnite ulazno kućište nazad kada:

- Sekač gura materijal. Pomerite nazad da smanjite gubitak materijala.
- Za uspravni usev, naginjanje nazad može da optimizuje unos/transportovanje materijala u mašinu.

Sistem je omogućen kada:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Hidraulični sistem za obnavljanje pomeranja napred/nazad ulaznog kućišta je UKLJUČEN.
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.
- Heder je aktiviran.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE obnavljanje pomeranja napred/nazad.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H118577—UN—19DEC16

Dugmad koja mogu da se programiraju

3. Da promenite zadate vrednosti napred/nazad, pritisnite željeno dugme C ili D koje može da se programira i podesite nagib napred/nazad koristeći prekidače nagiba napred/nazad hidrauličnog ulaznog kućišta.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

4. Pritisnite i 2 sekunde držite željeno dugme za aktiviranje da biste uneli željenu postavku u memoriju.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.

5. Pritisnite i držite vrh prekidača da nagnete kućište utovarivača napred ili pritisnite i držite donji deo prekidača da nagnete kućište utovarivača unazad.

   Displej naslona za ruku prikazuje položaj nagiba napred/nazad kućišta utovarivača na osnovu senzora povezanog sa kućištem utovarivača.

   Ručno pomeranje prekidača nagiba napred/nazad hidrauličnog ulaznog kućišta utovarivača na višenamenskoj ručici deaktivira sistem.

   Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača automatski se pomera na pred podešeni položaj.

NAPOMENA: Kada se ulazno kućište podigne i heder uključi, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se pomera napred. To omogućava da se bezbednosni graničnik ulaznog kućišta spusti na polugu hidraulično cilindra. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se automatski vraća na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.

Kada se heder isključi, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se pomera napred prilikom podizanja. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se neće vratiti na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

6. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F5-A6-16MAY17

Obnavljanje položaja vitla

Obnavljanje položaja vitla vam omogućava da izaberete položaj vitla u odnosu na remenje, pužni transporter, sekač, pod i tako dalje, i vrati ga automatski na taj položaj.

Izmenite da:

- Pomaže pri podizanju spuštenog useva.
- Očistite sekač po završetku reza.
- Žanjete uspravan usev različitih visina u istom polju.

Sistem je omogućen kada:



H116361—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja vitla

NAPOMENA: Ikona za Obnavljanje položaja vitla se pojavljuje na displeju stuba u uglu.

- Pravilno postavljen heder (sa senzorom pozicije vitla) je povezan sa mašinom i kalibrisan je.
- Motor radi.
- Ulazno kućište je aktivirano.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Obnavljanje položaja vitla.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116349—UN—19DEC16

Podizanje vitla

3. Upotrebite prekidač za podizanje vitla da postignete željeni položaj visine vitla.



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

4. Pritisnite i 2 sekunde držite željeno dugme za aktiviranje da biste uneli željenu postavku u memoriju.



H116361—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja vitla

NAPOMENA: Ikona za Obnavljanje položaja vitla trepće kao potvrda da je zadata vrednost sačuvana.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

Broj aktivacije na displeju stuba u uglu pokazuje koje je dugme odabrano.

Ručno pomeranje prekidača za podizanje vitla na višenamenskoj ručici će deaktivirati položaj vitla.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Vitlo se automatski vraća na unapred izabranu visinu.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007F6-A6-16MAY17

Obnavljanje položaja pokrivne ploče

Obnavljanje položaja pokrivne ploče vam omogućava da izaberete razmak hidrauličkih pokrivnih ploča i vratite se automatski na taj položaj.

Izmenite kada:

Smanjite razmak pokrivne ploče kada:

- Klasje se ljušti na pokrivnim pločama.
- Za oblast koja ima manje stabljike usled poplava ili niskog nivoa hranljivih materija.
- Da smanjite gubitak zrna i oštećenje pri hederu, ako postoji stanje.

Povećajte razmak pokrivne ploče kada:

- Prekomerni unos otpada sa glave za kukuruz dovodi do toga da kukuruz sa ljuskom izlazi iz zadnjeg kraja kombajna.
- Povlačenje stabljika kukuruza i klasja. Postepeno otvorite ploče horizontalne oplate dok stabljike ne počnu lakše da prolaze kroz valjke.
- Za manje materijala osim zrnevlja, kako bi se smanjilo opterećenje papučice.
- Za podizanje poleglog useva, kako bi se poboljšao unos i smanjila količina otpada koji mašina unosi.
- Za čišćenje nagomilanog materijala oko pokrivnih ploča, kada se dolazi do kraja reza.

Sistem je omogućen kada:

- Propisno opremljen heder (sa senzorima pokrivne ploče) je priključen na mašinu i kalibrisan je.

- Motor radi.
- Ulazno kućište je aktivirano.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.



H116962—UN—19DEC16

Autom. kontrola

Postupak za izmenu

1. Izaberite Aut. kontrolu na glavnom ekranu aplikacije Heder.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Obnavljanje položaja pokrivne ploče.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine i podešavanja vaših prekidača i dugmadi na višenamenskoj ručici koji mogu da se konfigurišu, postoji mnogo kombinacija.



H116349—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad

3. Upotrebite prekidač za kretanje napred/nazad vitla da dobijete željeni razmak pokrivnih ploča.
   - Leva strana prekidača povećava razmak.
   - Desna strana prekidača smanjuje razmak.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 9

   Priraštaj: 1



H116346—UN—19DEC16

Dugmad za aktiviranje

4. Pritisnite i 2 sekunde držite željeno dugme za aktiviranje da biste uneli željenu postavku u memoriju.



H116362—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja poklopca motora

NAPOMENA: Ikona za Obnavljanje položaja pokrivne ploče se pojavljuje na displeju stuba u uglu.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju

Broj za aktivaciju na displeju stuba u uglu označava koje je dugme izabrano.

Ručno pomeranje prekidača za kretanje vitla napred/nazad na višenamenskoj ručici će deaktivirati obnavljanje položaja pokrivne ploče.

Pritisnite dugmad za aktiviranje 1, 2 ili 3 da biste ponovo aktivirali sistem. Pokrivne ploče se automatski pomeraju u unapred odabrani položaj.

SS43267,00007F7-A6-16MAY17

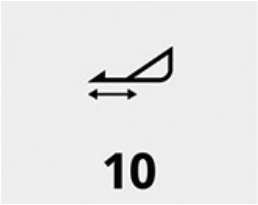
Pozicija sekača

Podešavanje položaja sekača vam omogućava da kontrolišete položaj sekača.

NAPOMENA: Radi samo na evropskim platformama za sečenje 600X.

Izmenite da:

- Produžite sekač da smanjite gubitke pre žetve u visokim uspravnim usevima.
- Uvucite sekač da poboljšate unos u kratkim uspravnim usevima.



H114081—UN—19DEC16

Položaj sekača

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Položaja sekača da biste otvorili stranicu Položaj sekača.



H116150—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni položaj.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak

Alternativna procedura za izmenu:

NAPOMENA: Kombajn vam omogućava da unesete visinu biljke i željenu visinu strnjike u displeju na naslonu za ruku. Ovi podaci, zajedno sa unetom količinom požnjevenog useva, omogućavaju kombajnu da načini početnu postavku tabele rezanja za optimizovan rad.

NAPOMENA: Čarobnjaku je moguće pristupiti kroz ovo preklapanje ili se može pokrenuti iz Informacija i postavki.

1. Izaberite za Pokretanje čarobnjaka.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu biljke.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

3. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu strnjike.



H116154—UN—19DEC16

Sačuvaj

- Izaberite da zatvorite preklapanje i ažurirate postavku položaja.



H116153—UN—19DEC16

Poništi

- Izaberite da izađete iz čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.

SS43267,00007F8-A6-27JAN17

HydraFlex™ pritisak

HydraFlex™ pritisak pomaže u optimizaciji performansi praćenja tla platforme. Omogućava vam da menjate pritisak na tlo sekača, bez uticanja na visinu sečenja useva.

Izmenite kada:

- Sečete nad tlom koristeći krake za očitavanje visine. HydraFlex™ pritisak se može povećati da bi se sekač blokirao u krutom položaju.
- Povećajte pritisak kada sekač gura.
- Smanjite pritisak kada sekač prelazi preko vrha ili ostavlja neisečen usev.



H114076—UN—19DEC16

HydraFlex™ pritisak

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru HydraFlex™ pritiska da biste otvorili stranicu za HydraFlex™ pritisak.

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H116142—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni pritisak.
   - Minimalno: 0
   - Maksimum: 207 bari (3000 psi)
   - Priraštaj: 4 bari (50 psi)
   - Bez podrazumevane vrednosti



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

Preporučene postavke (600FD):

- 75 bar (1100 psi) za uslove tvrde zemlje.
- 90 bar (1300 psi) za uslove normalne zemlje.
- 110 kPa (1600 psi) za uslove meke zemlje.

Preporučene postavke (600F):

- 75 bar (1000 psi) za uslove tvrde zemlje.
- 90 bar (1300 psi) za uslove normalne zemlje.
- 117 kPa (1700 psi) za uslove meke zemlje.



H116143—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

SS43267,00007F9-A6-16MAY17

Brzina trake trakastog transportera

Brzina remena žetelice upravlja brzinama bočnog remenja žetelice. Podesite brzinu remena za preovlađujuća stanja useva i podesite za ravnomernu raspodelu materijala useva duž bočnog remenja žetelice.

Povećajte brzinu remena kada:

- Veliko opterećenje bočnih remenova.
- Veliko opterećenje materijalom duž strana centralnog remena.
- Prekomerno zapušavanje ulaznog bubnja i/ili ulaznog kućišta.
- Usev biva uvučen ispod platforme od strane bočnog remenja žetelice.
- Ostavljanje uspravnog neisečenog useva može dovesti do toga da se previše materijala nakupi na remenju, blokirajući nož.

Smanjite brzinu remena kada:

- Usev ulazi ispod suprotne strane remena žetelice.
- Usporite remenje da biste smanjili gubitak pri lomljenju za dugu zelenu slamu/stabljike.



H114075—UN—19DEC16

Brz. remena žetel.

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Brzine remena

žetelice da biste otvorili stranicu Brzina remena žetelice.



H116145—UN—19DEC16

Standardno

2. Iskoristite preklopno dugme da izaberete željeni režim remena.



H116144—UN—19DEC16

Smanjena brzina

NAPOMENA: Koristite Smanjenu brzinu kada ne žanjete sa punom širinom platforme.

NAPOMENA: U režimu Smanjene brzine, remenje usporava do fabrički podrazumevane postavke, a ikona kornjače trepće ispod ikone brzine remena žetelice.

NAPOMENA: Povećavanje brzine remena zamenjuje Smanjenu brzinu.



H116146—UN—20DEC16

Podešavanje

3. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu brzinu.

   Minimalno: 0

   Maksimum: 240 o/min

   Priraštaj: 10 o/min

   Bez podrazumevane vrednosti



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

Preporučene postavke:

160–220 n/min

Veće brzine remenja su obično potrebne u uslovima otpornijih useva.



H116147—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

SS43267,00007FA-A6-27JAN17

Plutajući položaj žetelice

Položaj slobodnog kretanja žetelice upravlja pritiskom u cilindrima za merne točkove i centralni odeljak.

NAPOMENA: Veći brojevi čine heder lakšim, što povećava pritisak ulja na slobodno kretanje mernih točkova/centralnog odeljka. Manji brojevi čine heder lakšim sa manje pritiska u sistemu za slobodno kretanje.

Izmenite kada:

Samo za sečenje iznad tla:

- Povećajte postavku slobodnog kretanja da biste smanjili neželjeni dodir sa tlom.
- Smanjite postavku slobodnog kretanja da biste smanjili talasasto sečenje.
- Smanjite postavku slobodnog kretanja, ako glava sporo reaguje na menjanje uslova tla.

Spušteni usev:

- Povećajte postavku slobodnog kretanja, ako heder

počne da gura materijal ispred sekača, kao što se ponekad može videti u uslovima mekog tla.

- Smanjite postavku slobodnog kretanja, ako heder počne da ostavlja neisečen usev iza sekača, kao što se ponekad može videti u uslovima čvrstog tla.



H116130—UN—19DEC16

Plutajući položaj žetelice

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Položaja slobodnog kretanja žetelice da biste otvorili stranicu Položaj slobodnog kretanja žetelice.



H116148—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni položaj.

   Minimalno: 1

   Maksimum: 10

   Osnovno 5

   Priraštaj: 1



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116149—UN—19DEC16

Polje za unos

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

SS43267,0000811-A6-27JAN17

Nagib rezne letve

Nagib sekača podešava ugao sekača u odnosu na ostatak platforme, kako bi se optimizovale mogućnosti za žetvu.

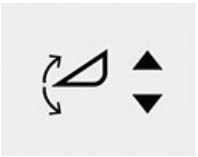
Izmenite da:

Nagnite sekač unapred:

- Pomaže pri podizanju spuštenog useva.
- Žanje bliže tlu.

Nagnite sekač unazad:

- Poravnava heder pri sečenju na tlu. To pomaže u sprečavanju sakupljanja kamenja, zemlje i stranih predmeta.
- Sprečava da nataloženi isečeni usev spadne sa sekača ili gubitak glava sa zrnima na sekaču.



H114077—UN—19DEC16

Nagib rezne letve

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Nagiba sekača da biste otvorili stranicu Nagiba sekača.



H116155—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite d nagnete sekač nagore ili nadole.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00007FB-A6-27JAN17

Razmak pokrivne ploče

Razmak pokrivne ploče podešava otvor pokrivne ploče kako bi se uskladio sa promenama u stanju useva.

Izmenite kada:

- Menjate polja ili se uslovi menjaju u istom polju.

Smanjite razmak pokrivne ploče kada:

- Klasje se ljušti na pokrivnim pločama.
- Utvrđeno je da je gubitak hedera ljušćenje zrnevlja pri osnovi klasa.
- Prepoznato je oštećenje zrnevlja u glavi za kukuruz. Smanjite razmak pokrivne ploče da biste obezbedili podlogu za klasje.
- Da biste optimizovali unos za uske stabljike.

Povećajte razmak pokrivne ploče kada:

- Prekomerni unos otpada sa glave za kukuruz dovodi do toga da kukuruz sa ljuskom izlazi iz zadnjeg kraja kombajna.
- Glava kukuruza uvlači stabljike kukuruza i klasje. Postepeno otvorite ploče horizontalne oplate dok stabljike ne počnu lakše da prolaze kroz valjke.
- Kukuruz izgleda da obara stabljike.
- Da biste optimizovali unos za stabljike velikog prečnika.



H116349—UN—19DEC16

Prekidač razmaka pokrivne ploče

Postupak za izmenu

- Pritisnite levu stranu prekidača da biste povećali razmak.
- Pritisnite desnu stranu prekidača da biste smanjili razmak.



H116362—UN—19DEC16

Razmak pokrivne ploče

NAPOMENA: Pritiskanje leve ili desne strane prekidača na višenamenskoj ručici aktivira ikonu za razmak pokrivne ploče na displeju stuba u uglu.

Minimalno: 0

Maksimum: 9

Priraštaj: 1

SS43267,00007FC-A6-27JAN17

Brzina zadnjeg vratila

Podešavanje brzine zadnjeg vratila vam omogućava da optimizujete stopu punjenja hedera prema brzini kretanja i zapremini materijala koji mašina žanje.

Izmenite kada:

Povećajte brzinu zadnjeg vratila kada:

- Stabljike su klonule.
- Podižete stabljike sa tla.
- Veće brzine zadnjeg vratila se preporučuju za veće brzine žetve i unos velikih količina materijala, kako bi se smanjilo opterećenje pogonskih komponenti.

Smanjite brzinu zadnjeg vratila kada:

- Kidate stabljike i usisavate u separator.
- Dolazi do ljušćenja sa zadnjeg kraja jer klas prebrzo udara u pokrivnu ploču.
- Smanjivanje brzine zadnjeg vratila može da smanji odskakanje klasja i nastanak slobodnog zrnevlja u hederu pri žetvi manjih količina materijala.



H116349—UN—19DEC16

Prekidač za brzinu zadnjeg vratila

Postupak za izmenu

- Pritisnite gornji deo prekidača da povećate izbor stepena prenosa ili brzinu zadnjeg vratila.
- Pritisnite donji deo prekidača da smanjite izbor stepena prenosa ili brzinu zadnjeg vratila.



H118498—UN—19DEC16

Numerički displej

NAPOMENA: Pritiskanje leve ili desne strane prekidača na višenamenskoj ručici aktivira Numerički displej na displeju stuba u uglu.

NAPOMENA: Samo za CommandTouch™ višebrzinski pogon ulaznog kućišta.

Brzine donje osovine ulaznog kućišta	
Fiksna brzina (ako postoji)	490 obr/min
Promenljiva brzina za težak rad (ako postoji)	490-750 o/min
Promenljiva brzina visokog obrtnog momenta (ako postoji)	490-750 o/min
Više brzina (ako postoji)	**1. brzina:** 490 o/min, **2. stepen prenosa:** 550 o/min, **3. stepen prenosa:** 600 o/min, **4. stepen prenosa:** 670 obr/min, 5. brzina: 750 o/min

SS43267,00007FD-A6-27JAN17

Pozicija sekača

Podešavanje položaja sekača vam omogućava da kontrolišete položaj sekača.

NAPOMENA: Radi samo na evropskim platformama za sečenje 600X.

Izmenite da:

- Produžite sekač da smanjite gubitke pre žetve u visokim uspravnim usevima.
- Uvucite sekač da poboljšate unos u kratkim uspravnim usevima.



H114081—UN—19DEC16

Položaj sekača

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana u okviru Položaja sekača da biste otvorili stranicu Položaj sekača.



H116150—UN—20DEC16

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni položaj.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak

CommandTouch je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Alternativna procedura za izmenu:

NAPOMENA: Kombajn vam omogućava da unesete visinu biljke i željenu visinu strnjike u displeju na naslonu za ruku. Ovi podaci, zajedno sa unetom količinom požnjevenog useva, omogućavaju kombajnu da načini početnu postavku tabele rezanja za optimizovan rad.

NAPOMENA: Čarobnjaku je moguće pristupiti kroz ovo preklapanje ili se može pokrenuti iz Informacija i postavki.

1. Izaberite za Pokretanje čarobnjaka.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu biljke.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

3. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu strnjike.



H116154—UN—19DEC16

Sačuvaj

- Izaberite da zatvorite preklapanje i ažurirate postavku položaja.



H116153—UN—19DEC16

Poništi

- Izaberite da izađete iz čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.

SS43267,00007FE-A6-27JAN17

Napredna podešavanja

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Stavke dostupne na stranici Napredne postavke:



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Režim vožnje vozila u kvaru – koristite preklopno dugme da omogućite i onemogućite.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Čarobnjak za položaj sekača – koristite preklopno dugme da omogućite i onemogućite.

SS43267,00007FF-A6-27JAN17

Režim vožnje vozila u kvaru

Omogućava vam da nastavite sa sklapanjem, pokretanjem, vožnjom ili transportom mašine kada se prepozna greška u sistemu.

Režimi vožnje vozila u kvaru koji su na raspolaganju:

- Nagib napred/nazad
- Vitlo i sekač
- Sklopiva glava za kukuruz

Izmenite kada:

Izaberite polje za potvrdu za Režim vožnje vozila u kvaru, ako se pojave greške mašine, a komponente mašine treba da i dalje funkcionišu radi:

- Nastavljanja žetve.
- Transporta putevima. Utovara na prikolicu.
- Smeštanja mašine u zgradu.



N118004—UN—22OCT15

Napredno

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Režim vožnje vozila u kvaru se pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

1. Izaberite Napredne postavke da pristupite daljim podešavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116165—UN—19DEC16

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE Režim vožnje vozila u kvaru.

⚠ PAŽNJA: Kada UKLJUČUJETE Režim vožnje vozila u kvaru, vi prihvatate rizik od sudara komponenti mašine.



H116648—UN—19DEC16

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000800-A6-27JAN17

Čarobnjak za položaj rezne letve

Omogućava rukovaocu da podesi položaj sekača za različite visine biljaka i strnjike.

Izmenite kada:

- Platforma za sečenje.
- Stanje useva se menja duž polja.
- Menjanje vrsta useva.



H116151—UN—19DEC16

Čarobnjak

Postupak za izmenu

1. Izaberite za Pokretanje čarobnjaka.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu biljke.



H116152—UN—19DEC16

Numerička tastatura

3. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu visinu strnjike.

Unošenje visine biljke i strnjike konfiguriše preporučeni položaj sekača.



H116154—UN—19DEC16

Sačuvaj

- Izaberite da zatvorite preklapanje i ažurirate postavku položaja.



H116153—UN—19DEC16

Poništi

- Izaberite da izađete iz čarobnjaka bez ažuriranja postavke položaja.

SS43267,0000801-A6-27JAN17

Pristup za HarvestSmart™



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



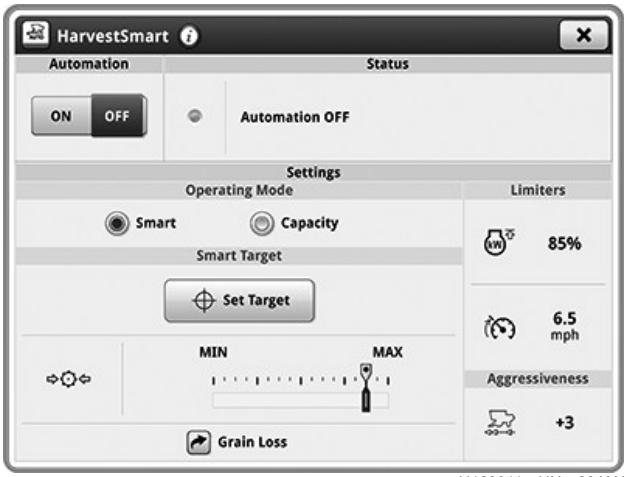
H113715—UN—20JAN17

HarvestSmart™

3. HarvestSmart™

SS43267,0000990-A6-03APR17

Glavna stranica za HarvestSmart™



H120311—UN—20JAN17

HarvestSmart™

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

HarvestSmart™ menja brzinu kretanja kako bi održavao stalan protok materijala kroz mašinu na osnovu nekoliko faktora vršidbe, koji povećavaju produktivnost i smanjuju zamor rukovaoca.

Sistem možda neće raditi optimalno ukoliko se koristi u sledećim uslovima:

- Veoma brdoviti uslovi
- Uslovima zamršenog ili položenog useva
- Izuzetno blatnjavi uslovi

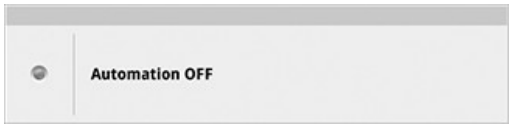


H113590—UN—20JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za HarvestSmart™:

Automatizacija – omogućava vam da omogućite ili onemogućite HarvestSmart™.

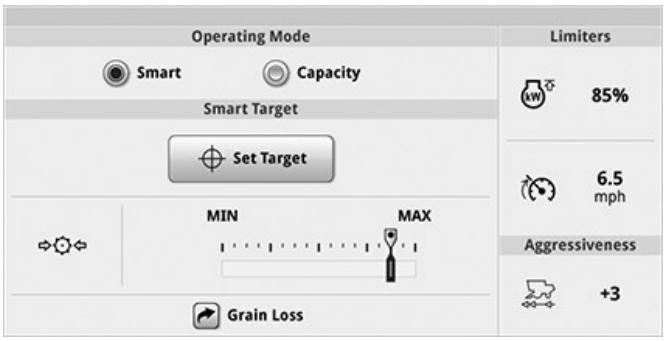


H120559—UN—20JAN17

Status

Status – prikazuje aktuelni status sistema i omogućava vam da vidite zahteve koji treba da budu ispunjenu kako bi sistem pravilo radio.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H118556—UN—20JAN17

Podešavanja

Postavke – omogućava vam da izaberete režime rada na osnovu faktora performansi koje želite.



H116083—UN—31JAN17

HarvestSmart™

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

HarvestSmart™ – omogućava vam brzi pristup da UKLJUČITE/ISKLJUČITE HarvestSmart™.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H119888—UN—20JAN17

HarvestSmart™

Tasteri prečica

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Primer:

Taster prečice HarvestSmart™ – omogućava vam brzi pristup da UKLJUČITE/ISKLJUČITE HarvestSmart™.

NAPOMENA: Različiti tasteri prečica mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000988-A6-03APR17

Automatizacija

Automatizacija vam omogućava da omogućite ili onemogućite sistem HarvestSmart™.



H113590—UN—20JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite/onemogućite sistem.



H118557—UN—20JAN17

Taster za aktiviranje

2. Da biste aktivirali HarvestSmart™, pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici.
3. Pritisnite dugme 1 da promenite HarvestSmart™ iz aktivnog stanja u spremno stanje.

SS43267,0000991-A6-03APR17

Status



H120559—UN—20JAN17

Status se koristi za saopštavanje trenutnog stanja HarvestSmart™ sistema. Status vam takođe omogućava da vidite zahteve koji treba da budu ispunjeni kako bi sistem pravilo radio.

Izaberite oblast ekrana u okviru Statusa da biste otvorili stranicu za status HarvestSmart™.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Indikatori statusa:

Automatizacija ISK



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – mašina mora biti spremna za žetvu.

NAPOMENA: Stanje "Nije spremno" ima mnogo uslova koji mogu da se prikažu. Kliktanje na status nabraja sve što sprečava rad sistema HarvestSmart™.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Spremno – pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici da nastavite HarvestSmart™.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Priprema cilja – mora biti u postojanim uslovima za žetvu.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Prikupljanje novih ciljnih performansi – održava postojane uslove žetve.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Aktivno – automatizacija brzine kretanja.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Održavanje brzine kretanja – pomerite višenamensku ručicu da povratite kontrolu.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Stanje | Ograničena maks. brzina – dostignuto ograničenje maksimalne brzine kretanja.

NAPOMENA: Ovo stanje zamenjuje stanja Pripreme, Prikupljanja, Aktivno i Održavanje. Ova skraćena imena stanja se pojavljuju tamo gde je navedeno "Stanje" kada je ograničena maks. brzina.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Stanje | Ograničena snaga motora – dostignuto je ograničenje maksimalne snage motora.

NAPOMENA: Ovo stanje zamenjuje stanja Pripreme, Prikupljanja, Aktivno i Održavanje. Ova skraćena imena stanja se pojavljuju tamo gde je navedeno "Stanje" kada je ograničena snaga motora.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Aktivno | Smanjena funkcionalnost – postoji greška senzora separatora.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Aktivno | Smanjena funkcionalnost – postoji greška senzora (leve/desne) papučice.



H114657—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena greška – postoji greška senzora pritiska pogona separatora.



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISKLJUČENA | Otkrivena greška – postoji greška senzora pritiska pogona separatora.

Zahtevi sistema HarvestSmart™:

- Automatizacija sistema HarvestSmart™ mora biti UKLJUČENA.
- Ciljne performanse moraju biti postavljene.
- Mašina mora biti spremna za žetvu:

  Separator mora biti uključen.

  Heder mora biti uključen.

  Motor mora biti podešen na brzi prazni hod.

  Režim Put ne sme biti omogućen.
- Pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici da nastavite HarvestSmart™.



H116085—UN—25JAN17

Poruka

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H118560—UN—20JAN17

Zeleni znak potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000992-A6-16MAY17

Podešavanja

Postavke vam omogućavaju da izaberete željene režime rada da biste pratili nivoe gubitaka i da održite stalni protok materijala.



H114683—UN—20JAN17

Smart

Stavke dostupne u okviru Postavki:

Stavke radnog režima:

Koristite Smart režim kada:

Želite da mašina smanji gubitak zrna i automatski podesi ciljni pritisak i brzinu kretanja na osnovu VisionTrak™ rezultata.

Koristite Režim kapaciteta kada:

Želite da ručno podesite ciljni pritisak povećali protok i upravljali brzinom kretanja, bez obzira na VisionTrak™ rezultate.

Smart režim – automatski podešava ciljni pritisak separatora kako biste ostali u okviru definisanog nivoa gubitka.



H118575—UN—20JAN17

Zapremina

Režim kapaciteta – automatski podešava brzinu kretanja kako bi održavao stalno opterećenje sistema za vršidbu.

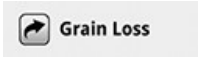


H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

Stavke Smart cilja:

Postavi cilj – omogućava vam da istovremeno podesite VisionTrak™ i HarvestSmart™ ciljeve.



H118562—UN—20JAN17

Gubici zrna

Gubitak zrna – omogućava vam da otvorite aplikaciju za Postavke žetve, kako biste podesili performanse vršidbe, radi minimalnog gubitka pri žetvi (dostupno samo u Smart režimu).



H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company
HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Stavke Ciljnog pritiska:

Postavi cilj – omogućava vam da automatski podesite ciljnu zapreminu bez menjanja postavki monitora Gubitka zrna.



H118563—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

Ručno podešavanje ciljnog pritiska – omogućava vam da ručno podesite ciljnu zapreminu bez menjanja postavki monitora Gubitka zrna (dostupno samo u Režimu kapaciteta).

Stavke Limitera:

Limiteri – omogućavaju vam da podesite ograničenja za brzinu kretanja ili snagu motora u okviru sistema HarvestSmart™.

Stavke za Agresivnost:

Agresivnost – omogućava vam da podesite koliko brzo sistem reaguje na promene u VisionTrak™ gubitku ili opterećenju sistema za vršidbu.

SS43267,000098A-A6-16MAY17

Postavke | Radni režim | Smart režim

Smart režim prati pritisak opterećenja vršidbe i nivoe gubitaka, kako bi održao željene nivoe performansi automatskim podešavanjem brzine kretanja.

Koristite Smart režim kada:

Želite da mašina vrši automatska podešavanja cilja na osnovu VisionTrak™ rezultata.

- Ako VisionTrak™ pokazuje da je ukupan gubitak zrna ispod zelene oblasti na displeju stuba u uglu, mašina povećava brzinu.
- Ako VisionTrak™ pokazuje da je ukupan gubitak zrna iznad zelene oblasti na displeju stuba u uglu, mašina smanjuje brzinu.



H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

Stavke dostupne u okviru postavki Smart režima:

Smart cilj – omogućava vam da istovremeno podesite VisionTrak™ i HarvestSmart™ ciljeve.



H118562—UN—20JAN17

Gubici zrna

Gubitak zrna – omogućava vam da otvorite aplikaciju za Postavke žetve, kako biste podesili cilj za gubitak zrna, radi minimalnog gubitka pri žetvi.

SS43267,000098B-A6-16MAY17

Postavke | Radni režim | Smart režim | Smart cilj

Smart cilj vam omogućava da istovremeno podesite VisionTrak™ gubitak i HarvestSmart™ ciljeve.

NAPOMENA: Dok ste u Smart režimu, upravljački elementi za ciljni pritisak nisu dostupni. Možete da podesite cilj ako tapkanjem dugmeta Postavi cilj.

Postupak za izmenu

NAPOMENA: HarvestSmart™ održava vašu brzinu pri izlasku sa polja i istovaru u pokretu, sve dok ne pomerite višenamensku ručicu kako biste preuzeli kontrolu nad mašinom. Kada imate kontrolu nad brzinom mašine, nastavite da pratite snagu i prilagodite brzinu po potrebi, tako da se motor ne zaustavlja.

NAPOMENA: Postupak Postavi cilj bi trebalo da se obavi na svakom novom polju.

1. Pomerite višenamensku ručicu kako biste preuzeli kontrolu nad mašinom.
2. Rukujte mašinom na željenoj brzini žetve i nivou gubitka zrna.



H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

3. Izaberite Postavi cilj ako je aktuelni gubitak zrna prihvatljiv.



H118557—UN—20JAN17

Dugmad za aktiviranje

4. Da biste aktivirali HarvestSmart™, pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici.

NAPOMENA: Mašina automatski vrši podešavanja brzine tokom pribavljanja cilja.

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company
HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000986-A6-16MAY17

Postavke | Radni režim | Režim kapaciteta

Režim kapaciteta pomaže u održavanju stalnog protoka materijala automatskim podešavanjem brzine kretanja u promenljivim uslovima.

NAPOMENA: Radni režim ne podešava VisionTrak™ monitor. Koristite Radni režim u teškim uslovima kada očitavanja VisionTrak™ sistema nisu precizna.

NAPOMENA: Koristite ovaj režim ako ne želite da se cilj punjenja vršidbe ažurira automatski.

Koristite Režim kapaciteta kada:

Želite da ručno ažurirate Ciljni pritisak kako biste upravljali protokom materijala i brzinom kretanja.

Stavke dostupne u okviru postavki Režima kapaciteta:



H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

Ciljni pritisak – omogućava vam da automatski podesite ciljnu zapreminu bez menjanja postavki monitora Gubitka zrna.

SS43267,000098C-A6-16MAY17

Postavke | Radni režim | Režim kapaciteta | Ciljni pritisak

Ciljni pritisak omogućava mašini da održava postojano opterećenje separatora.

- Podešavanje Ciljnog pritiska da bude viši dovodi do povećanja brzine mašine.
- Podešavanje Ciljnog pritiska da bude niži dovodi do smanjenja brzine mašine.

NAPOMENA: Ciljni pritisak se ne može podesiti preko ekrana za podešavanje HarvestSmart™ dok je u Smart režimu.

Postupak za automatsku izmenu:

NAPOMENA: HarvestSmart™ održava vašu brzinu pri izlasku sa polja i istovaru u pokretu, sve dok ne pomerite višenamensku ručicu kako biste preuzeli kontrolu nad mašinom.

NAPOMENA: Postupak Postavi cilj bi trebalo da se obavi na svakom novom polju.

1. Pomerite višenamensku ručicu kako biste preuzeli kontrolu nad mašinom.
2. Rukujte mašinom na željenoj brzini žetve i nivou gubitka zrna.



H118561—UN—20JAN17

Postavi cilj

3. Izaberite Postavi cilj ako je aktuelni gubitak zrna prihvatljiv.



H118557—UN—20JAN17

Dugmad za aktiviranje

4. Da biste aktivirali HarvestSmart™, pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici.

NAPOMENA: Mašina automatski vrši podešavanja brzine tokom pribavljanja cilja.



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.



H118563—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

Postupak za ručnu izmenu:

1. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni pritisak.

NAPOMENA: Kada podesite Ciljni pritisak, postavka počinje od aktuelnog pritiska i može da se podesi nagore ili nadole odatle.

Minimalno – 0%

Maksimalno – 100%

Priraštaji – 0,5%

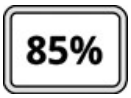
VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company
HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

2. Izaberite da biste zatvorili.



H118564—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

Alternativna procedura za ručnu izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – 0%

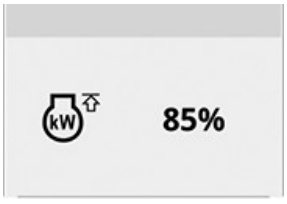
   Maksimalno – 100%

   Priraštaji – 0,5%

SS43267,0000987-A6-16MAY17

Postavke | Limiteri

Limiteri vam omogućavaju da podesite nivoe Maksimalne snage motora ili Maksimalne brzine kretanja.

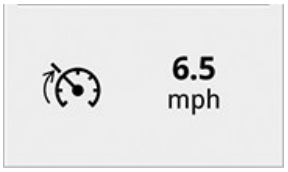


H114681—UN—20JAN17

Maksimalna snaga motora

Stavke dostupne u okviru Limitera:

Maksimalna snaga motora – podešava maksimalno dozvoljeno opterećenje motora na kom HarvestSmart™ sme da radi.



H118568—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Maksimalna brzina kretanja – podešava maksimalno dozvoljenu brzinu kretanja za rad sistema HarvestSmart™.

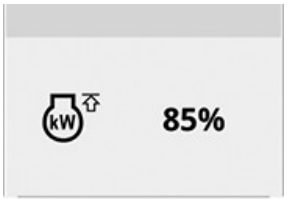
SS43267,0000993-A6-03APR17

Postavke | Limiteri | Maksimalna snaga motora

Maksimalna snaga motora podešava maksimalno dozvoljeno opterećenje motora na kom HarvestSmart™ sme da radi.

Izmenite kada:

- Ako žanjete u uslovima poput suvog, ravnog terena, ravnomernog unosa i uspravnog useva, rad pri višoj Maksimalnoj snazi motora može da proizvede više kapaciteta i efikasnosti.
- Ako žanjete u uslovima poput blatnjavog, strmog terena, sporog unosa i položenog useva, rad pri nižoj Maksimalnoj snazi motora omogućava postojanije performanse i smanjeni rizik od zaustavljanja motora.



H114681—UN—20JAN17

Maksimalna snaga motora

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite Maksimalnu snagu motora.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H118569—UN—31JAN17

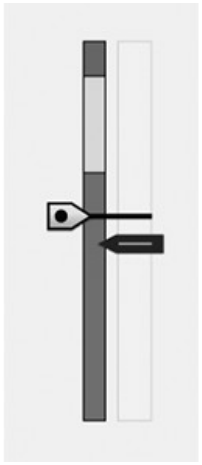
Maksimalna snaga motora

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite maksimalnu snagu motora.

   Minimalno – 80%

   Maksimalno – 106%

   Priraštaji – 1%



H118583—UN—31JAN17

Merač snage motora

Merač maksimalne snage motora – pokazuje korišćenje snage motora i postavku maksimalne snage motora. Sistem neće dozvoliti da cilj bude postavljen u crvenoj zoni, ali može da radi u žutoj zoni.

NAPOMENA: Ako žanjete u blatnjavim, strmim brdovitim ili nepovoljnim uslovima, ciljajte na gornji deo zelene zone, kako biste omogućili dodatnu potrošnju snage i postojanije performanse sistema.



H118584—UN—20JAN17

Indikator postavke

Indikator pokazuje postavku maksimalne snage motora.



H118585—UN—20JAN17

Indikator upotrebe

Indikator pokazuje aktuelnu upotrebu snage motora.



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118572—UN—20JAN17

Maksimalna snaga motora

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu snagu motora.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – 80%

   Maksimalno – 106%

   Priraštaji – 1%

SS43267,000098D-A6-03APR17

Postavke | Limiteri | Maksimalna brzina kretanja

Maksimalna brzina kretanja podešava maksimalno dozvoljenu brzinu kretanja za rad HarvestSmart™.

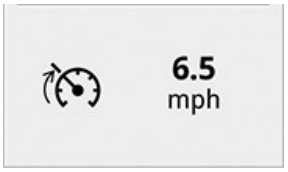
NAPOMENA: Položaj višenamenske ručice uvek ograničava maksimalnu brzinu kretanja.

Izmenite kada:

- Ne želite da se vaš kombajn kreće preko određene brzine, jer je teren neravan ili postoje uslovi unosa koji bi moguli da zapuše heder. Podesite na brzinu kojom vi želite da radite.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Primer: Vaš heder postaje ograničen pri 8 km/h (5 mi/h). Podesite brzinu kretanja na 7,5 km/h (4,7 mi/h)



H118568—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite Maksimalnu brzinu kretanja.



H118570—UN—31JAN17

Maksimalna brzina kretanja

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da izaberete željenu brzinu kretanja.

   Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mi/h)

   Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mi/h)

   Priraštaji – 0,1 km/h (0,1 mi/h)



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118573—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu kretanja.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mi/h)

   Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mi/h)

   Priraštaji – 0,1 km/h (0,1 mi/h)

CS12167,0000B6E-A6-07JUN18

Postavke | Agresivnost odgovora

Agresivnost odgovora kontroliše koliko brzo sistem HarvestSmart™ reaguje na promene u gustini useva.

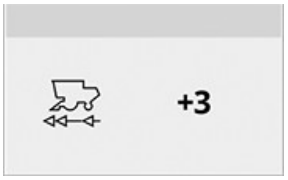
Izmenite kada:

Povećajte kada:

Želite da mašina brže reaguje na promene u uslovima žetve.

Smanjite kada:

Želite da mašina sporije reaguje na promene u uslovima žetve.



H114682—UN—20JAN17

Agresivnost

Postupak za izmenu

1. Izaberite da pristupite Agresivnosti odgovora.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H118571—UN—31JAN17

Agresivnost

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu agresivnost.

   Minimalno – -10

   Maksimalno – +10

   Priraštaji – 1,0



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118574—UN—20JAN17

Agresivnost

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu agresivnost.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – -10

   Maksimalno – +10

Priraštaji – 1,0

SS43267,000098F-A6-03APR17

Integrisano podešavanje kombajna 2

Pristup za integrisano podešavanje kombajna 2



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



H119891—UN—30JAN17

Primene

2. Kartica “Aplikacije”



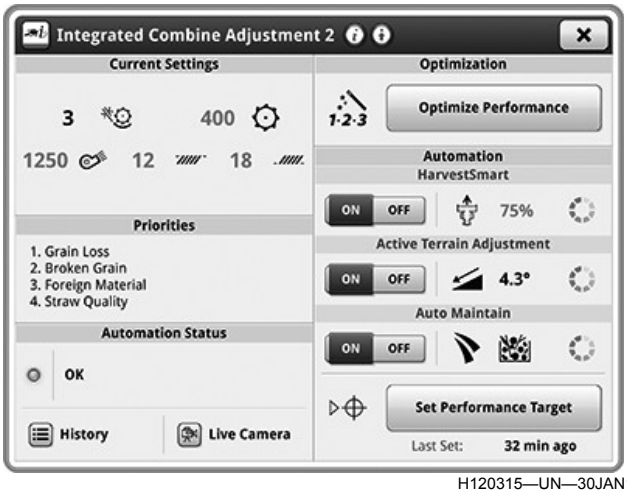
H113729—UN—30JAN17

Integrisano podešavanje kombajna 2

3. Integrisano podešavanje kombajna 2

SS43267,00008E6-A6-19MAY17

Glavna stranica za integrisano podešavanje kombajna 2



H120315—UN—30JAN17

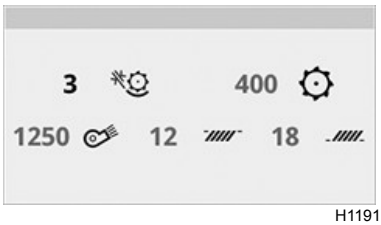
Integrisano podešavanje kombajna 2

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija za Integrisano podešavanje kombajna 2 (ICA2) aktivno održava ciljne performanse.

- Iskoristite Postavke žetve za početne postavke mašine za izabranu vrstu useva.
- Iskoristite Optimizaciju performansi da optimizujete postavke mašine.
- Koristite ICA2 za održavanje i praćenje performansi mašine pomoću kamera za prikaz uživo, koje se nalaze na liftu za čisto zrno i liftu za jalovinu.



H119182—UN—30JAN17

Trenutna podešavanja

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Integrisano podešavanje kombajna 2:

Trenutne postavke – izaberite oblast ekrana za Trenutne postavke da pristupite aplikaciju Postavke žetve.



H119183—UN—30JAN17

Prioriteti

Prioriteti – omogućava vam da uredite listu prioriteta po redosledu njihove važnosti, sa najvećim prioritetom na vrhu.



H119779—UN—30JAN17

Status automatizacije

Status automatizacije – omogućava vam da prikažete ICA2 dijagnostiku.



H113739—UN—30JAN17

Istorija

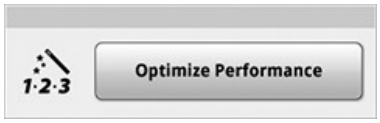
Istorija – omogućava vam da prikažete istoriju trenutnih i prethodnih ICA2 podešavanja.



H113740—UN—30JAN17

Kamera uživo

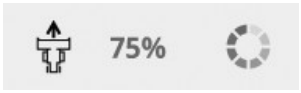
Kamera uživo – omogućava vam da prikažete prenose kamera za lift za čisto zrno i lift za jalovinu.



H119185—UN—30JAN17

Optimizacija

Optimizacija performansi – vodi vas u aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna.



H119775—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – menja brzinu kretanja kako bi održavao stalan protok materijala kroz mašinu. Izaberite oblast ekrana da pristupite HarvestSmart™ postavkama.



H116937—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućava vam da omogućite ili onemogućite HarvestSmart™.



H119773—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ (ATA) – omogućava ventilatoru za čišćenje, odstranjivaču pleve i situ da se podese automatski u zavisnosti od tipa useva i podužnog nagiba mašine prilikom žetve uzbrdo ili nizbrdo. Izaberite oblast ekrana da pristupite ATA postavkama.



H116937—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućava vam da omogućite ili onemogućite Active Terrain Adjustment™.



H119774—UN—30JAN17

Automatsko održavanje

Automatsko održavanje

Automatsko održavanje – omogućava vam da podesite Agresivnosti odgovora i nivoe osetljivosti za Gubitak zrna, Zdrobljeno zrno i Strani materijal. Izaberite oblast ekrana da pristupite postavkama Automatskog održavanja.



H116937—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatizacija – omogućava vam da omogućite ili onemogućite Automatsko održavanje.



H119195—UN—30JAN17

Postavi ciljne performanse

Postavi ciljne performanse – omogućava vam da podesite nove ciljne performanse na nivoima postojećeg gubitka, kvaliteta zrna i brzine punjenja.

NAPOMENA: Kada je postupak optimizacije (ICA) u toku, Automatsko održavanje postavljenih ciljnih performansi nije dostupno, a dostupna postaje opcija Povratak na optimizaciju.



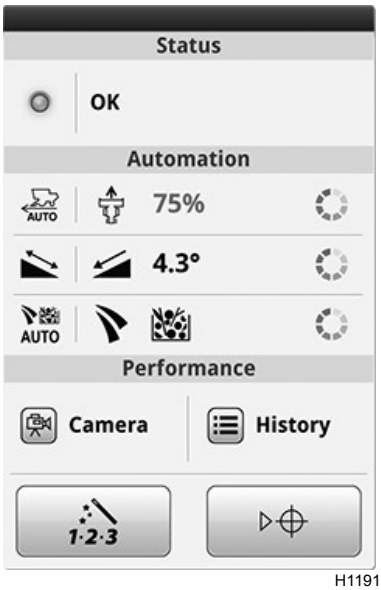
H119887—UN—30JAN17

Vrati se na Optimizaciju

Povratak na optimizaciju – omogućava vam da se vratite na Interaktivno podešavanje kombajna.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119190—UN—30JAN17

ICA2 pregled

Moduli aktivne stranice:

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

ICA2 pregled – prikazuje Status automatizacije, stanje svakog sistema i veze do Kamere, Istorije, Optimizacije performansi i Podešavanja ciljnih performansi.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H113748—UN—30JAN17

Taster prečice

Tasteri prečica:

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Taster prečice za ICA2 – brzi pristup za otvaranje ICA2 aplikacije.

NAPOMENA: Različiti tasteri prečica mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000942-A6-19MAY17

Istorija | Podešavanja

Istorija | Podešavanja

Prikazuje podešavanja koja je Integrisano podešavanje kombajna 2 (ICA2) načinilo u poslednjih 12 sati. Lista uključuje postavku koja je podešena, razlog zašto je podešavanje izvršeno, koliko dugo je podešavanje bilo primenjeno i pre koliko je završeno.

Stavke koje su dostupne na stranici Istorija | Podešavanja:

NAPOMENA: Kada je podešavanje trenutno primenjeno, pokazuje se u plavoj boji, ima status "U toku" i pokazuje koliko dugo je bilo primenjeno.

NAPOMENA: Kada je podešavanje završeno, oblast za Vremenski žig pokazuje pre koliko je podešavanje bilo izvršeno.



H116672—UN—30JAN17

Strelice za pomeranje

Postupak za izmenu

1. Koristite Strelice za pomeranje da se pomerate nagore i nadole kroz listu.

NAPOMENA: Najskorije podešavanje je navedeno na vrhu.

2. Izaberite podešavanje u Listi istorije da prikažete Detalje podešavanja za to određeno podešavanje.



H116936—UN—30JAN17

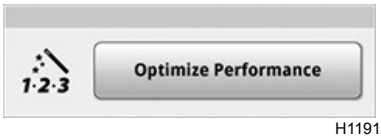
Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000943-A6-26JAN17

Optimiz. performansi

Optimizacija performansi pokreće Interaktivno podešavanje kombajna.

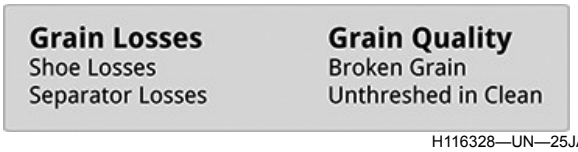


H119185—UN—30JAN17

Optimiz. performansi

Postupak za pristup:

Izaberite da pristupite.



H116328—UN—25JAN17

ICA2 otkriveni problemi

NAPOMENA: NAPOMENA: Izbor Optimizacije performansi dok postoje aktivni problemi u Automatskom održavanju ih unapred bira kao probleme u Interaktivnom podešavanju kombajna i pokreće ekran ICA2 otkriveni problemi.

SS43267,0000944-A6-26JAN17

Detalji podešavanja

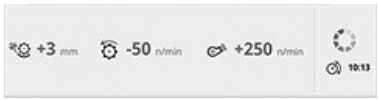
Detalji podešavanja vam omogućavaju da vidite koja su podešavanja izvršena, razloge zašto su podešavanja izvršena, koliko dugo je podešavanje primenjeno i kada je podešavanje dovršeno.

Stavke koje su dostupne na stranici Detalji podešavanja:



H119862—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119863—UN—30JAN17

Automatsko održavanje

Podešavanje u toku – označava da Automatsko održavanje prati uticaj podešavanja.



H119864—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119767—UN—30JAN17

Automatsko održavanje

Maksimalni pomak – prikazuje količinu izmena na odstranjivaču pleve, situ, ventilatoru za čišćenje, brzini vršidbe ili zazoru vršidbe.



H113747—UN—30JAN17

Razlog za Automatsko održavanje



H119861—UN—30JAN17

Razlog za Active Terrain Adjustment™

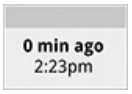
Razlog – označava trenutni podužni nagib koji Active Terrain Adjustment™ (ATA) podešava za probleme koje je otkrilo Automatsko održavanje.



H119861—UN—30JAN17

Maksimalni nagib

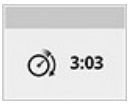
Maksimalni nagib – prikazuje nagib/pad koji je izazvao prikazana podešavanja (dostupno samo za Active Terrain Adjustment™).



H119865—UN—30JAN17

Vrem. žig

Vremenski žig – prikazuje količinu vremena tokom kog su pomaci primenjeni.



H119866—UN—30JAN17

Trajanje

Trajanje – prikazuje količinu vremena koje je bilo potrebno za podešavanje pomaka.



H113740—UN—30JAN17

Kamera uživo

Kamera uživo – prikažite prenose kamera za elevator za čisto zrno i elevator za jalovinu.

SS43267,0000945-A6-17MAY17

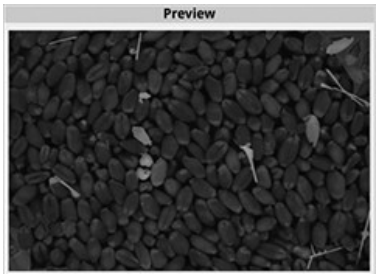
Video sistema zrna

Omogućava vam da vidite prenose kamera elevatora za

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company

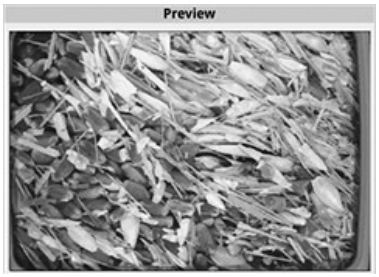
čisto zrno i elevatora za jalovinu preko ekrana Kamere uživo.

Stavke koje su dostupne na stranici Video sistema zrna:



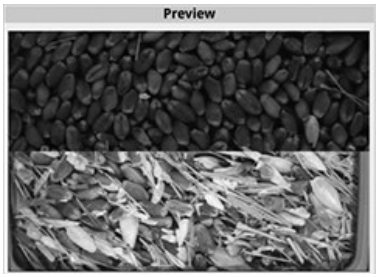
H113775—UN—30JAN17

Kamera za jalovinu (prikaz analize)



H113845—UN—31JAN17

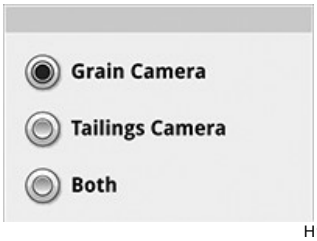
Kamera za jalovinu



H113793—UN—30JAN17

Obe

Kamera uživo – Kamera za zrno, Kamera za jalovinu i obe.



H113773—UN—30JAN17

Izvor

Izvor – omogućava vam da odaberete Kameru za zrno, Kameru za jalovinu ili obe.



H113730—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Prikaz analize zrna – prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE omogućava preklapanja boja analize zrna (dostupno samo za Kameru za zrno).

NAPOMENA: Kada radite sa nepodržanom vrstom useva, Prikaz analize zrna je zaključan u ISKLJUČENOM položaju.

NAPOMENA: NAPOMENA: Uključivanje preklapanja za analizu zrna usporava prenos video snimka uživo.

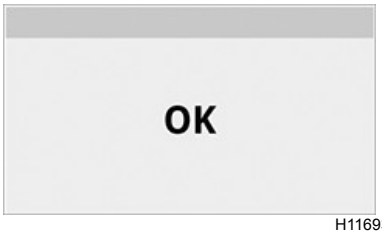


H119768—UN—31JAN17

Analiza zrna

Analiza zrna – prikazuje legendu boja za kvalitet zrna i strani materijal.

NAPOMENA: Analiza zrna je dostupna samo u prikazu Kamere za zrno.



H116938—UN—30JAN17

Otpaci na sočivu

Otpaci na sočivu – označava koliko su prljava sočiva kamere.

SS43267,0000946-A6-30JAN17

Uređivanje prioriteta žetve

Prioriteti žetve vam omogućavaju da uredite listu prioriteta žetve po redosledu važnosti, sa najvećim prioritetom na vrhu.

NAPOMENA: NAPOMENA: Prioriteti žetve se koriste za određivanje oblasti koje su vam najbitnije, kada postoji više problema.

Izmenite kada:

Menjate na novu vrstu useva i podrazumevani prioriteti se ne poklapaju sa vašim.

Postupak za izmenu



H116364—UN—30JAN17

Prioriteti žetve

1. Izaberite oblast u okviru Prioriteta žetve za otvaranje.



H116313—UN—25JAN17

Prioriteti žetve

2. Izaberite stavku najvišeg prioriteta da je stavite na vrh liste.



H116315—UN—25JAN17

Strelica naviše

- Izaberite da podignete izabranu stavku.



H116314—UN—25JAN17

Strelica naniže

- Izaberite da spustite izabranu stavku.

3. Izaberite preostale pojedinačne stavke i postavite ih po željenom prioritetu.



H116312—UN—30JAN17

Poništi

Izaberite da poništite Uređivanje prioriteta žetve.



H116311—UN—25JAN17

U redu

Izaberite da zatvorite nakon postavljanja najvišeg prioriteta.

SS43267,0000947-A6-17MAY17

Istorija | Performanse

Monitor performansi se koristi da prikaže ciljne performanse i trenutne performanse prikazane na vremenskoj liniji. Izaberite Istoriju i na vrhu odaberite karticu Performanse, da biste prikazali Monitor performansi.

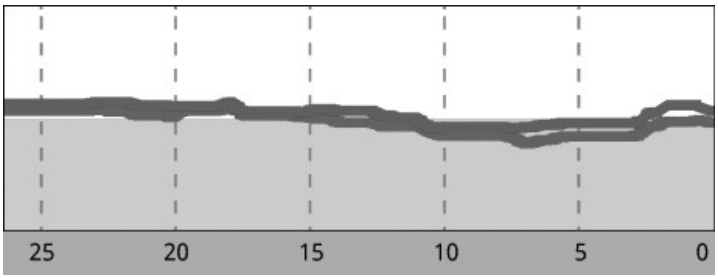
Stavke koje su dostupne na stranici Monitor performansi:



H113781—UN—30JAN17

Performanse/podešavanja

Performanse/podešavanja – koristite prekidač Performanse/podešavanja da biste se prebacivali između Monitora performansi i Istorije podešavanja.

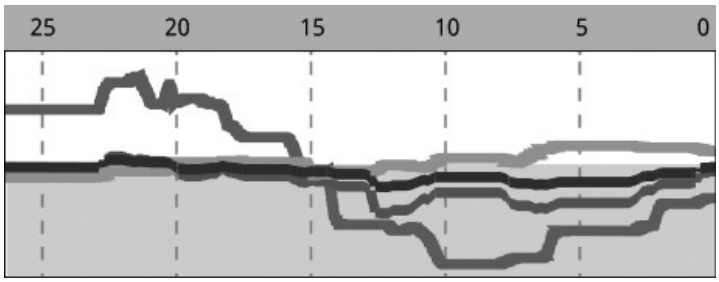


H119765—UN—30JAN17

Gubitak performansi

Gubitak performansi – prikaz grafikona Separatora, Papučice i Jalovine.

NAPOMENA: Zelena oblast grafikona predstavlja ciljne performanse.

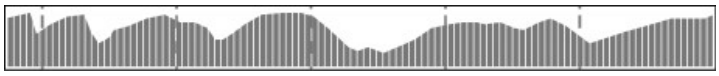


H119766—UN—30JAN17

Kvalitetne performanse

Kvalitetne performanse – prikaz grafikona Zdrobljenog zrna, Lakog stranog materijala, Teškog stranog materijala i Neovršenog.

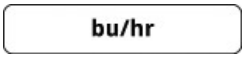
NAPOMENA: Zelena oblast grafikona predstavlja ciljne performanse.



H119764—UN—30JAN17

Grafikon performansi polja/mašine

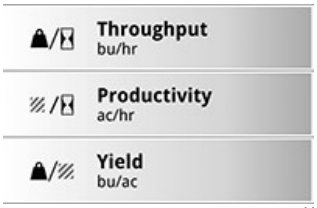
Grafikon performansi polja/mašine – prikazuje Protok, Produktivnost ili Prinos.



H119776—UN—25JAN17

Jedinice

Opcije performansi – izaberite da promenite jedinice koje se mere.



H113756—UN—25JAN17

Opcije performansi

NAPOMENA: Protok je podrazumevano izabran.

Birajte između grafikona Protoka, Produktivnosti i Prinosa.

SS43267,0000948-A6-30JAN17

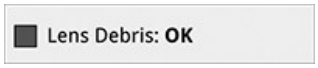
Otpaci na sočivu

Otpaci na sočivu pokazuju uticaj na Automatsko održavanje usled prljavštine ili mrlja na sočivima kamera.

NAPOMENA: Prljava sočiva mogu da utiču na performanse Automatskog održavanja.

Stanja za Otpatke na sočivu:

ICA2 sistem ima tri nivoa otpadaka na sočivu kamere koji vam omogućavaju da pratite status kamere.



H113776—UN—30JAN17

U redu

U redu – označava da nema ili postoji malo otpadaka na sočivu.



H113777—UN—30JAN17

Umereno

Umereno – označava da postoji nešto otpadaka na sočivu i da bi to moglo da počne da utiče na Automatsko održavanje.

NAPOMENA: Na ekranu se pojavljuje poruka koja saopštava da se preporučuje čišćenje kamere za zrno.



H113778—UN—30JAN17

OZBILJNO

Ozbiljno – označava da postoji značajna količina otpadaka na sočivu i da je Automatsko održavanje onemogućeno.

NAPOMENA: Na ekranu se pojavljuje poruka koja saopštava da je potrebno čišćenje kamere za zrno.

NAPOMENA: Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva.

SS43267,0000949-A6-30JAN17

ICA2 ne može da održi ciljne performanse

ICA2 ne može da održi ciljne performanse navodi da Integrisano podešavanje kombajna 2 (ICA2) nije u stanju da podesi Ciljne performanse u trenutnim uslovima.

Stavke koje su dostupne na stranici ICA2 ne može da održi ciljne performanse:



H119869—UN—30JAN17

Nastavite sa korišćenjem automatskog održavanja

Nastavite koristeći automatsko održavanje – pruža vam opciju da ili podesite nove Ciljne performanse sa trenutnim uslovima ili da ponovo pokušate koristeći trenutne Ciljne performanse.



H119870—UN—30JAN17

Provera ručnih podešavanja

Provera ručnih podešavanja – pokreće aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) i preporučuje promenu svih postavki koje ICA2 nije u stanju da podesi.



H119868—UN—30JAN17

Isključi automatsko održavanje

Isključivanje automatskog održavanja – ISKLJUČUJE se ICA2 automatsko održavanje.



H113840—UN—30JAN17

Sledeća

Izaberite da biste nastavili.



H119869—UN—30JAN17

Nastavite sa korišćenjem automatskog održavanja

Postupak za izmenu

Nastavite sa korišćenjem automatskog održavanja

1. Izaberite da nastavite sa korišćenjem ICA2 automatskog održavanja.



H113840—UN—30JAN17

Sledeća

2. Izaberite da nastavite i odaberite opciju za uređivanje ICA2 postavki.



H119883—UN—30JAN17

Postavljanje novog cilja

3. Izaberite Postavi novi cilj da podesite i održite cilj za trenutne performanse.



H113732—UN—30JAN17

U redu

4. Izaberite da biste stekli nove ciljne performanse.



H119870—UN—30JAN17

Provera ručnih podešavanja

Provera ručnih podešavanja

1. Izaberite da proverite da li postoje ručna ažuriranja.



H113840—UN—30JAN17

Sledeća

2. Izaberite da otvorite ICA2 otkrivene probleme.



H119868—UN—30JAN17

Isključi automatsko održavanje

Isključi automatsko održavanje

1. Izaberite da isključite ICA2 automatsko održavanje.



H113840—UN—30JAN17

Sledeća

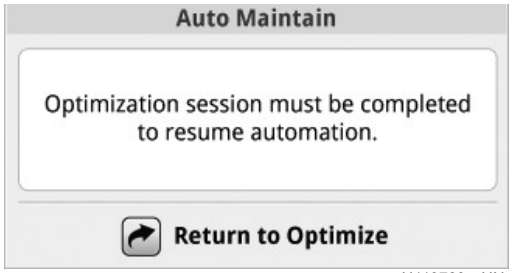
2. Izaberite da biste nastavili.

SS43267,000094A-A6-31JAN17

Vrati se na Optimizaciju

Povratak na optimizaciju pokreće aplikaciju za Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) preko aplikacije za Integrisano podešavanje kombajna 2 (ICA2).

Postupak za pristup:



H119769—UN—30JAN17

Vrati se na Optimizaciju

Izaberite da se vratite na Interaktivno podešavanje kombajna (ICA).

NAPOMENA: ICA (optimizacije) mora da se završi da bi automatizacija mogla da se nastavi.

SS43267,000094B-A6-27JAN17

Postavi ciljne performanse

Podešavanja ciljnih performansi vam omogućava da ručno pokrenete i izvršite potrebne radnje u pozadini kako biste iskoristili trenutni Gubitak i Kvalitet mašine za novi prag za “održavanje”.

Postupak za izmenu



H113590—UN—20JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

1. Isključi HarvestSmart™ i automatsko održavanje.
2. Rukujte mašinom na željenim nivoima brzine žetve, kvaliteta zrna i gubitka zrna.



H116937—UN—30JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

3. Uključite HarvestSmart™ i Automatsko održavanje.



H119889—UN—31JAN17

Postavi ciljne performanse

4. Izaberite da Postavite ciljne performanse.

NAPOMENA: Pojavljuje se poruka koja vas pita da li želite da “Postavite ciljne performanse?” ako uključite Automatsko održavanje, a trenutno ne postoji podešen važeći cilj.

NAPOMENA: Uvek kada pokrenete Ciljne performanse i kada izaberete dugme Postavi ciljne performanse, na displeju se pojavljuje poruka

NAPOMENA: Uvek kada je kreiranje Ciljnih performansi uspešno dovršeno, na displeju se pojavljuje poruka.

SS43267,000094C-A6-17MAY17

Istorija

Istorija vam omogućava da prikažete podešavanja koja je Integrisano podešavanje kombajna 2 (ICA2) načinilo u poslednjih 12 sati i prikažete grafikon performansi mašine za prethodnih 30 minuta.

Stavke koje su dostupne na stranici Istorija:



H119197—UN—31JAN17

Stranica Podešavanja

NAPOMENA: NAPOMENA: Stranica Podešavanja je podrazumevana stranica.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company



H116939—UN—30JAN17

Performanse/podešavanja

- Izaberite da pristupite monitoru istorije Performansi.



H113781—UN—30JAN17

Performanse/podešavanja

- Izaberite da pristupite monitoru istorije Podešavanja.



H116936—UN—30JAN17

Zatvori

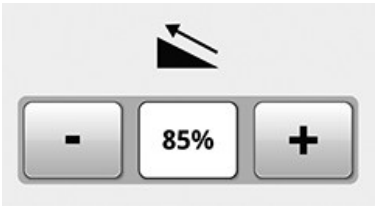
- Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000094D-A6-17MAY17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ omogućava ventilatoru za čišćenje, odstranjivaču pleve i situ da se podese automatski u zavisnosti od tipa useva i podužnog nagiba mašine prilikom žetve uzbrdo ili nizbrdo.

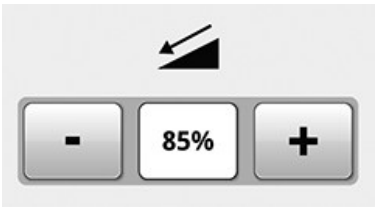
Stavke koje su dostupne u okviru Active Terrain Adjustment™:



H114667—UN—05JAN17

Osetljivost na uzbrdici

Osetljivost na uzbrdici – ubrzava ili usporava reakciju sistema na podužni nagib vozila pri žetvi uzbrdo, kako bi pomoglo u smanjenju gubitka zrna i jalovine.



H114668—UN—05JAN17

Osetljivost na nizbrdici

Osetljivost na nizbrdici – ubrzava ili usporava reakciju sistema na podužni nagib vozila pri žetvi nizbrdo, kako bi pomoglo u održavanju čistoće požnjevenog zrna.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119750—UN—30JAN17

Ventilator za čišćenje

Ventilator za čišćenje – označava veličinu koraka koji koristi ATA za podešavanje brzine ventilatora. Izaberite za pristup podešavanju pomaka ventilatora za čišćenje.



H119200—UN—30JAN17

Odstranj. pleve

Odstranjivač pleve – označava veličinu koraka koji koristi ATA za podešavanje brzine odstranjivača pleve. Izaberite za pristup podešavanju pomaka odstranjivača pleve.



H119199—UN—30JAN17

Sito

Sito – označava veličinu koraka koji koristi ATA za podešavanje brzine sita. Izaberite za pristup podešavanju pomaka sita.

SS43267,000094E-A6-17MAY17

Osetljivost na uzbrdici

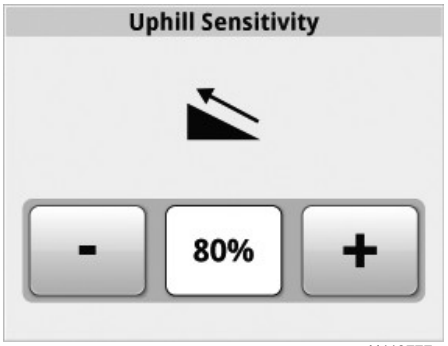
Osetljivost na uzbrdici vam omogućava da ubrzate ili usporite reakciju sistema na podužni nagib vozila, kako bi pomogli u smanjenju gubitka zrna i količine jalovine pri kretanju uzbrdo.

NAPOMENA: Veće vrednosti osetljivosti reaguju brže na promene podužnog nagiba.

Izmenite kada:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistem pravi podešavanja prebrzo ili prekasno, dovodeći do toga da gubitak zrna ili jalovina budu viši nego na ravnoj zemlji.
- Podesite da osetljivost bude niža ako bunker za zrno nije čist.
- Podesite da osetljivost bude viša ako su povećani gubici papučice za čišćenje ili nivoi jalovine.

Postupak za izmenu



H119777—UN—05JAN17

Osetljivost na uzbrdici

1. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: -100%

   Maksimum: 100%

   Priraštaj: 10%



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

2. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000094F-A6-17MAY17

Osetljivost na nizbrdici

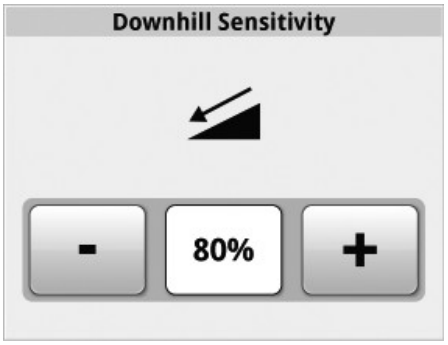
Osetljivost na nizbrdici vam omogućava da ubrzate ili usporite reakciju sistema na podužni nagib vozila, kako bi pomogli u održavanju čistoće zrna pri žetvi nizbrdo.

NAPOMENA: Veće vrednosti osetljivosti reaguju brže na promene podužnog nagiba.

Izmenite kada:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistem pravi podešavanja prebrzo ili prekasno, dovodeći do toga da gubitak zrna ili jalovina budu viši nego na ravnoj zemlji.
- Podesite da osetljivost bude niža ako su povećani gubici papučice za čišćenje ili nivoi jalovine.
- Podesite da osetljivost bude viša ako bunker za zrno nije čist.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119778—UN—05JAN17

Osetljivost na nizbrdici

1. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: -100%

   Maksimum: 100%

   Priraštaj: 10%



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

2. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000950-A6-17MAY17

Podešavanje pomaka | Ventilator za čišćenje

Podešavanje pomaka | Ventilator za čišćenje podešava količinu Veličine koraka promeni brzine kada je zadata od strane sistema Active Terrain Adjustment™ (ATA).

NAPOMENA: Reč "Urađeno" se uvek pojavljuje na glavnom ekranu Integrisanog podešavanja kombajna 2 u oblasti za Ventilator za čišćenje.

Izmenite kada:

NAPOMENA: Podesite veličine koraka ako su podešavanja osetljivosti neefikasna.

Povećavanje veličine koraka:

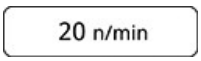
Kada postavka maksimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno više podešavanja od ostalih.

Smanjivanje veličine koraka:

Kada postavka minimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno manje podešavanja od ostalih.

NAPOMENA: Veličine koraka su pojedinačni priraštaji, a ne ukupan opseg podešavanja ili broj podešavanja.

Postupak za izmenu



H119128—UN—05JAN17

Velič. koraka

1. Izaberite da otvorite stranicu Veličina koraka.



H118542—UN—05JAN17

Veličina koraka

2. Odaberite željenu vrednost.



H114644—UN—05JAN17

Brzina ventilatora

Minimalno: 20 o/min

Podrazumevano: Na osnovu useva koji se žanje.

Maksimum: 50 o/min

Priraštaj: 10 o/min



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000951-A6-17MAY17

Podešavanje pomaka | Sito

Podešavanje pomaka | Sito podešava količinu Veličine koraka promeni brzine kada je zadata od strane sistema Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Izmenite kada:

NAPOMENA: Podesite veličine koraka ako su podešavanja osetljivosti neefikasna.

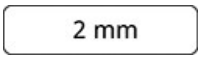
Povećavanje veličine koraka:

Kada postavka minimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno manje podešavanja od ostalih.

NAPOMENA: Veličine koraka su pojedinačni priraštaji, a ne ukupan opseg podešavanja ili broj podešavanja.

Postupak za izmenu

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119751—UN—30JAN17

Velič. koraka

1. Izaberite Veličinu koraka da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.



H114646—UN—05JAN17

Sito

Minimalno: 1 mm

Podrazumevano: Na osnovu useva koji se žanje.

Maksimum: 3 mm

Priraštaj: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Uključi u automatizaciju

2. Poništite izbor da sprečite ATA da podešava sito.

NAPOMENA: "Uključi u automatizaciju" je podrazumevano označeno.

NAPOMENA: Ako je "Uključi u automatizaciju" označeno, na ekranu se pojavljuje reč "Obavljeno". Ako nije označeno, onda se na ekranu pojavljuje reč "Ignorisano".



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000952-A6-17MAY17

Podešavanje pomaka | Odstranjivač pleve

Podešavanje pomaka | Odstranjivač pleve podešava količinu Veličine koraka promeni brzine kada je zadata od strane sistema Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Izmenite kada:

NAPOMENA: NAPOMENA: Podesite veličine koraka ako su podešavanja osetljivosti neefikasna.

Povećavanje veličine koraka:

Kada postavka maksimalne osetljivosti ne postiže

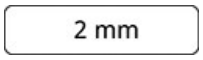
željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno više podešavanja od ostalih.

Smanjivanje veličine koraka:

Kada postavka minimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno manje podešavanja od ostalih.

NAPOMENA: NAPOMENA: Veličine koraka su pojedinačni priraštaji, a ne ukupan opseg podešavanja ili broj podešavanja.

Postupak za izmenu



H119751—UN—30JAN17

Velič. koraka

1. Izaberite Veličinu koraka da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.



H114645—UN—05JAN17

Odstranj. pleve

Minimalno: 1 mm

Podrazumevano: Na osnovu useva koji se žanje.

Maksimum: 3 mm

Priraštaj: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Uključi u automatizaciju

2. Poništite izbor da sprečite ATA da podešava odstranjivač pleve.

NAPOMENA: "Uključi u automatizaciju" je podrazumevano označeno.

NAPOMENA: Ako je "Uključi u automatizaciju" označeno, na ekranu se pojavljuje reč "Obavljeno". Ako nije označeno, onda se na ekranu pojavljuje reč "Ignorisano".



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000953-A6-17MAY17

Automatsko održavanje | Podešavanja

Automatsko održavanje | Postavke vam omogućavaju da podesite Agresivnosti odgovora i nivoe osetljivosti za Gubitak zrna, Zdrobljeno zrno i Strani materijal.

Stavke koje su dostupne na stranici Automatsko održavanje | Postavke:

Tip useva – prikazuje požnjeveni usev.

Uputstva – opisuje kako agresivnost i osetljivost utiču na sistem.



H119432—UN—30JAN17

Podrazumevana agresivnost

Agresivnost odgovora – kontroliše koliko često Automatsko održavanje vrši podešavanja kada postoje problemi.



H119433—UN—30JAN17

Maksimalna osetljivost

Osetljivost gubitka zrna – količina promene u gubitku zrna koja je potrebna za pokretanje sistemske promene.



H119434—UN—30JAN17

Smanjena osetljivost

Osetljivost zdrobljenog zrna – količina promene u zdrobljenom zrnu koja je potrebna za pokretanje sistemske promene.



H119435—UN—30JAN17

Povećana osetljivost

Osetljivost na strani materijal – količina promene u stranom materijalu koja je potrebna za pokretanje sistemske promene.

SS43267,0000954-A6-30JAN17

Gubici zrna | Osetljivost

Gubitak zrna | Osetljivost kontroliše koliko brzo sistem prepoznaje gubitak zrna pre vršenja automatske promene.

Izmenite kada:

Povećajte osetljivost ako vidite gubitak papučice ili gubitak separatora i Automatsko održavanje ne otkriva problem.

Smanjite osetljivost ako Automatsko održavanje otkriva

problem sa gubitkom papučice ili gubitkom separatora i performanse u toj oblasti su vam još prihvatljive.

Postupak za izmenu



H119857—UN—30JAN17

Osetljivost

Izaberite dugme Plus (+) da povećate i Minus (-) da smanjite.



H119858—UN—30JAN17

Minimalna osetljivost

Stanja prikaza:

Minimalno – prepoznavanje je najsporije sa ovom postavkom.



H119434—UN—30JAN17

Smanjena osetljivost

Smanjeno – prepoznavanje je sporije sa ovom postavkom.



H119432—UN—30JAN17

Podrazumevana osetljivost

Podrazumevano – početna tačka prepoznavanja.



H119435—UN—30JAN17

Povećana osetljivost

Povećano – prepoznavanje je brže sa ovom postavkom.



H119433—UN—30JAN17

Maksimalna osetljivost

Maksimalno – prepoznavanje je najbrže sa ovom postavkom.

SS43267,0000955-A6-17MAY17

Zdrobljeno zrno | Osetljivost

Zdrobljeno zrno | Osetljivost kontroliše koliko brzo sistem prepoznaje zdrobljeno zrno.

Izmenite kada:

Povećajte osetljivost ako vidite neprihvatljivu količinu Zdrobljenog zrna u bunkeru za zrno i Automatsko održavanje ne otkriva problem.

Smanjite osetljivost ako Automatsko održavanje otkriva problem sa zdrobljenim zrnom i performanse u toj oblasti su vam još prihvatljive.

Postupak za izmenu



H119857—UN—30JAN17

Osetljivost

Izaberite dugme Plus (+) da povećate i Minus (-) da smanjite.



H119858—UN—30JAN17

Minimalna osetljivost

Stanja prikaza:

Minimalno – prepoznavanje je najsporije sa ovom postavkom.



H119434—UN—30JAN17

Smanjena osetljivost

Smanjeno – prepoznavanje je sporije sa ovom postavkom.



H119432—UN—30JAN17

Podrazumevana osetljivost

Podrazumevano – početna tačka prepoznavanja.



H119435—UN—30JAN17

Povećana osetljivost

Povećano – prepoznavanje je brže sa ovom postavkom.



H119433—UN—30JAN17

Maksimalna osetljivost

Maksimalno – prepoznavanje je najbrže sa ovom postavkom.

SS43267,0000956-A6-17MAY17

Strani materijal | Osetljivost

Strani materijal | Osetljivost kontroliše koliko brzo sistem prepoznaje strani materijal.

Izmenite kada:

Povećajte osetljivost ako vidite neprihvatljivu količinu Lakog stranog materijala, Teškog stranog materijala ili Neovršenog zrna u bunkeru za zrno i Automatsko održavanje ne otkriva problem.

Smanjite osetljivost ako Automatsko održavanje otkriva problem sa Lakim stranim materijalom, Teškim stranim materijalom ili Neovršenim zrnom i performanse u toj oblasti su vam još prihvatljive.

Postupak za izmenu



H119857—UN—30JAN17

Osetljivost

Izaberite dugme Plus (+) da povećate i Minus (-) da smanjite.



H119858—UN—30JAN17

Minimalna osetljivost

Stanja prikaza:

Minimalno – prepoznavanje je najsporije sa ovom postavkom.



H119434—UN—30JAN17

Smanjena osetljivost

Smanjeno – prepoznavanje je sporije sa ovom postavkom.



H119432—UN—30JAN17

Podrazumevana osetljivost

Podrazumevano – početna tačka prepoznavanja.



H119435—UN—30JAN17

Povećana osetljivost

Povećano – prepoznavanje je brže sa ovom postavkom.



H119433—UN—30JAN17

Maksimalna osetljivost

Maksimalno – prepoznavanje je najbrže sa ovom postavkom.

SS43267,0000957-A6-17MAY17

Agresivnost odgovora

Agresivnost odgovora kontroliše koliko često Automatsko održavanje vrši podešavanja mašine kada postoji problem.

Izmenite kada:

Povećajte agresivnost ako Automatsko održavanje ne vrši podešavanja dovoljno brzo, da biste rešili nađene probleme.

Smanjite agresivnost ako Automatsko održavanje vrši podešavanja prebrzo, da biste rešili nađene probleme.

Postupak za izmenu



H119857—UN—30JAN17

Agresivnost

Izaberite dugme Plus (+) da povećate i Minus (-) da smanjite.



H119858—UN—30JAN17

Stanja prikaza:

Minimalno – podešavanja se vrše najređe.



H119434—UN—30JAN17

Smanjena agresivnost

Smanjeno – podešavanja se vrše retko.



H119432—UN—30JAN17

Podrazumevana agresivnost

Podrazumevano – početna tačka za učestalost podešavanja.



H119435—UN—30JAN17

Povećana agresivnost

Povećano – podešavanja se vrše češće.



H119433—UN—30JAN17

Maksimalna agresivnost

Maksimalno – podešavanja se vrše najčešće.

SS43267,0000958-A6-17MAY17

HarvestSmart™ | Postavke

HarvestSmart™menja brzinu kretanja kako bi se održao konstantan protok materijala kroz mašinu, povećavajući produktivnost i smanjujući zamor rukovaoca.

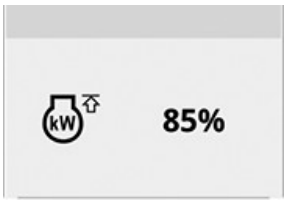
Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za HarvestSmart™:



H118563—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

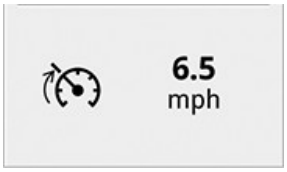
Ciljni pritisak – omogućava vam da podesite ciljnu zapreminu protoka materijala ili kapacitet mašine.



H114681—UN—20JAN17

Maksimalna snaga motora

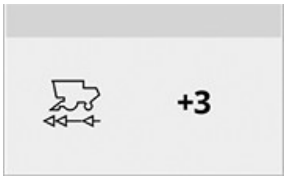
Snaga motora – podešava maksimalno dozvoljeno opterećenje motora na kom HarvestSmart™ sme da radi.



H118568—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Brzina kretanja – podešava maksimalno dozvoljenu brzinu kretanja za rad sistema HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Agresivnost

Agresivnost – omogućava vam da podesite koliko brzo sistem reaguje na promene u VisionTrak™ gubitku ili opterećenju sistema za vršidbu.

SS43267,0000959-A6-17MAY17

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company
VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Ciljni pritisak

Ciljni pritisak omogućava mašini da održava postojano opterećenje separatora.

Izmenite kada:

Želite da vršite automatska podešavanja cilja na osnovu VisionTrak™ rezultata.

- Ako VisionTrak™ pokazuje da je ukupan gubitak zrna ispod zelene oblasti na displeju stuba u uglu, povećajte ciljni pritisak.
- Ako VisionTrak™ pokazuje da je ukupan gubitak zrna iznad zelene oblasti na displeju stuba u uglu, smanjite ciljni pritisak.



H118563—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

Postupak za izmenu

1. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni pritisak.

NAPOMENA: NAPOMENA: Kada podesite Ciljni pritisak, postavka počinje od aktuelnog pritiska i može da se podesi nagore ili nadole odatle.

Minimalno – 0%

Maksimalno – 100%

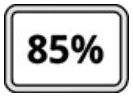
Priraštaji – 0,5%



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

2. Izaberite da biste zatvorili.



H118564—UN—20JAN17

Ciljni pritisak

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu postavku.

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

Minimalno – 0%

Maksimalno – 100%

Priraštaji – 0,5%

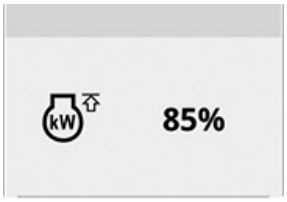
SS43267,000095A-A6-17MAY17

Maksimalna snaga motora

Maksimalna snaga motora podešava maksimalno dozvoljeno opterećenje motora na kom HarvestSmart™ sme da radi.

Izmenite kada:

- Ako žanjete u uslovima poput suvog, ravnog terena, ravnomernog unosa i uspravnog useva, rad pri višoj Maksimalnoj snazi motora može da proizvede više kapaciteta i efikasnosti.
- Ako žanjete u uslovima poput blatnjavog, strmog terena, sporog unosa i položenog useva, rad pri nižoj Maksimalnoj snazi motora omogućava postojanije performanse i smanjeni rizik od zaustavljanja motora.



H114681—UN—20JAN17

Maksimalna snaga motora

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite Maksimalnu snagu motora.



H118569—UN—31JAN17

Maksimalna snaga motora

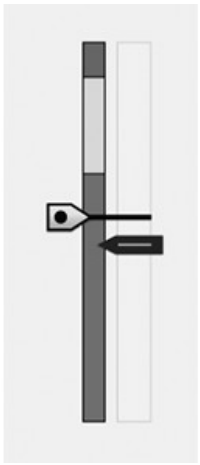
2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite maksimalnu snagu motora.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Minimalno – 80%

Maksimalno – 106%

Priraštaji – 1%



H118583—UN—31JAN17

Merač maksimalne snage motora

Merač maksimalne snage motora – pokazuje korišćenje snage motora i postavku maksimalne snage motora. Sistem neće dozvoliti da cilj bude postavljen u crvenoj zoni, ali može da radi u žutoj zoni.

NAPOMENA: Ako žanjete u blatnjavim, strmim brdovitim ili nepovoljnim uslovima, ciljajte na gornji deo zelene zone, kako biste omogućili dodatnu potrošnju snage i postojanije performanse sistema.



H118584—UN—20JAN17

Indikator

Indikator pokazuje postavku maksimalne snage motora.



H118585—UN—20JAN17

Indikator

Indikator pokazuje aktuelnu upotrebu snage motora.



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118572—UN—20JAN17

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu snagu motora.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – 80%

   Maksimalno – 106%

   Priraštaji – 1%

SS43267,000095B-A6-17MAY17

Maksimalna brzina kretanja

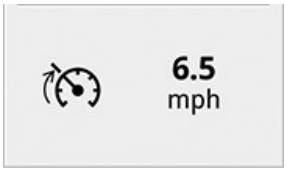
Maksimalna brzina kretanja podešava maksimalno dozvoljenu brzinu kretanja za rad HarvestSmart™.

NAPOMENA: Položaj višenamenske ručice uvek ograničava maksimalnu brzinu kretanja.

Izmenite kada:

- Ne želite da se vaš kombajn kreće preko određene brzine, jer je teren neravan ili postoje uslovi unosa koji bi moguli da zapuše heder. Podesite na brzinu kojom vi želite da radite.

Primer: Vaš heder postaje ograničen pri 8 km/h (5 mi/h). Podesite brzinu kretanja na 7,5 km/h (4,7 mi/h).



H118568—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite Maksimalnu brzinu kretanja.



H118570—UN—31JAN17

Maksimalna brzina kretanja

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da izaberete željenu brzinu kretanja.

   Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mi/h)

   Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mi/h)

   Priraštaji – 0,1 km/h (0,1 mi/h)



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118573—UN—20JAN17

Maksimalna brzina kretanja

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu kretanja.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – 2,0 km/h (1,2 mi/h)

   Maksimalno – 14,0 km/h (8,7 mi/h)

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Priraštaji – 0,1 km/h (0,1 mi/h)

CS12167,0000B6F-A6-07JUN18

Agresivnost odgovora

Agresivnost odgovora kontroliše koliko brzo sistem HarvestSmart™ reaguje na promene u gustini useva.

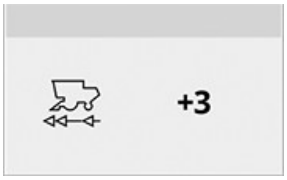
Izmenite kada:

Povećajte kada:

Želite da mašina brže reaguje na promene u uslovima žetve.

Smanjite kada:

Želite da mašina sporije reaguje na promene u uslovima žetve.



H114682—UN—20JAN17

Agresivnost

Postupak za izmenu

1. Izaberite da pristupite Agresivnosti odgovora.



H118571—UN—31JAN17

Agresivnost

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu agresivnost.

   Minimalno – -10

   Maksimalno – +10

   Priraštaji – 1,0



H118559—UN—20JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



H118574—UN—20JAN17

Agresivnost

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite da aktivirate brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu agresivnost.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

   Minimalno – -10

   Maksimalno – +10

   Priraštaji – 1,0

SS43267,000095D-A6-17MAY17

ICA2 dijagnostika

ICA2 dijagnostika prikazuje sistemske zahteve, greške i statuse za HarvestSmart™ Active Terrain Adjustment™ i Automatsko održavanje.

Stavke koje su dostupne na stranici Dijagnostike za integrisano podešavanje kombajna 2:



H119779—UN—30JAN17

Status automatizacije

Status automatizacije – prikazuje status najvišeg prioriteta bilo kog pojedinačnog sistema.

HarvestSmart je registrovana robna marka firme Deere & Company

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119753—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – izaberite oblast ekrana za HarvestSmart™ da prikažete više informacija u vezi sa greškama, sistemskim zahtevima i statusom.



H119754—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ – izaberite oblast ekrana za Active Terrain Adjustment™ da prikažete više informacija u vezi sa greškama, sistemskim zahtevima i statusom.



H119755—UN—30JAN17

Automatsko održavanje

Automatsko održavanje – izaberite oblast ekrana za Automatsko održavanje da prikažete više informacija u vezi sa greškama, sistemskim zahtevima i statusom.

SS43267,000095E-A6-17MAY17

Status automatizacije

Status automatizacije prikazuje status najvišeg prioriteta bilo kog pojedinačnog sistema kao što su Active Terrain Adjustment™ ,HarvestSmart™ ili Automatsko održavanje.

Stavke koje su prikazane na stranici statusa za Integrisano podešavanje kombajna 2:



H113788—UN—30JAN17

Sivo

Automatizacija ISK



H113784—UN—30JAN17

Zelena

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Harvest Smart je zaštićena robna marka firme Deere & Company

U redu – prikazano je kada je omogućen bilo koji deo Integrisanog podešavanja kombajna 2 (ICA2) i spremno za rad.

NAPOMENA: "U redu" je prikazano kada je omogućen bilo koji deo Integrisanog podešavanja kombajna 2 (ICA2) i spremno. Čak i kada su vam ISKLJUČENI sistemi, ako je omogućena barem jedna funkcija ICA2 i radi normalno, prikazuje se poruka "U redu".



H113786—UN—30JAN17

Žuto

Potrebna pažnja – samo problemi koji zahtevaju vašu pažnju (nisu povezani sa "normalnim" radom) će biti podignuti do stanja "Potrebna pažnja".



H113787—UN—30JAN17

Crvena

Otkriven kvar – samo problemi koji su prijavljeni kao "Greške" (greške u hardveru ili senzora) dolaze u ovo stanje.

NAPOMENA: Tekst "Pogođeno više sistema" se pojavljuje samo kada više od jednog podsistema prijavljuje podignute probleme.

SS43267,000095F-A6-17MAY17

HarvestSmart™ status

HarvestSmart™ Status se koristi za saopštavanje trenutnog stanja sistema HarvestSmart™. Status vam takođe omogućava da vidite zahteve koji treba da budu ispunjeni kako bi sistem pravilo radio.



H119191—UN—30JAN17

HarvestSmart™

Izaberite oblast ekrana u okviru HarvestSmart™ da biste otvorili stranicu za status.

Stavke koje su prikazane na stranici HarvestSmart™ status:

NAPOMENA: Ispod nisu navedene sve greške. Izaberite oblast ekrana da otvorite listu trenutnih statusa.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – postavite ciljne performanse.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Spremno – pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici da nastavite HarvestSmart™.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Aktivno – automatizacija brzine kretanja.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Održavanje brzine kretanja – povucite višenamensku upravljačku ručicu da povratite kontrolu.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Prikupljanje novih ciljnih performansi – održava postojane uslove žetve.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – mašina mora biti spremna za žetvu.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – separator mora biti uključen.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Ograničena maks. brzina – dostignuto ograničenje maksimalne brzine kretanja.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Ograničena snaga motora – dostignuto je ograničenje maksimalne snage motora.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Otkrivena greška | Smanjene performanse – postoji greška senzora separatora.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Otkrivena greška | Smanjene performanse – postoji greška senzora gubitka (desne/leve) papučice.



H114658—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena greška – postoji greška senzora pritiska pogona separatora.



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISK



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISKLJUČENA | Otkrivena greška – postoji greška senzora pritiska pogona separatora.

Zahtevi sistema HarvestSmart™:

- Automatizacija sistema HarvestSmart™ mora biti UKLJUČENA.
- Ciljne performanse moraju biti postavljene.
- Mašina mora biti spremna za žetvu:
  - Separator mora biti uključen.
  - Heder mora biti uključen.
  - Motor mora biti podešen na brzi prazni hod.
  - Režim Put ne sme biti omogućen.
- Pritisnite dugme 3 ili 2 na višenamenskoj ručici da nastavite HarvestSmart™.



H113789—UN—30JAN17

Znak uzvika

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H119194—UN—30JAN17

Oznaka potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H116936—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000960-A6-17MAY17

Active Terrain Adjustment™ status

Active Terrain Adjustment™ (ATA) Status se koristi za saopštavanje trenutnog stanja ATA sistema. Status vam takođe omogućava da vidite zahteve koji treba da budu ispunjeni kako bi sistem pravilo radio.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119192—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Izaberite oblast ekrana u okviru Active Terrain Adjustment™ (ATA) da biste otvorili stranicu za status.

Stavke koje su prikazane na stranici statusa za Active Terrain Adjustment™:

NAPOMENA: Ispod nisu navedene sve greške. Izaberite oblast ekrana da otvorite listu trenutnih statusa.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Primena pomaka – prilagođavanje terenu.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Praćenje



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – potrebna je kalibracija senzora podužnog nagiba.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – heder mora biti ispod granične visine snimanja.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – mašina mora biti spremna za žetvu.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – motor mora biti podešen na brzi prazni hod.



H114657—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena je greška – potrebna je pažnja.



H114657—UN—05JAN17

Crveno

Otkrivena je greška – postoji greška u sistemu ventilatora.



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISK

Zahtevi Active Terrain Adjustment™:

- ATA automatizacija mora biti UKLJUČENA.
- Mašina mora biti spremna za žetvu:
  - Separator mora biti uključen.
  - Heder mora biti uključen.
  - Motor mora biti podešen na brzi prazni hod.
  - Režim Put ne sme biti omogućen.
- Heder mora biti ispod granične visine snimanja.



H113789—UN—30JAN17

Znak uzvika

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H118541—UN—30JAN17

Detalji hedera

Zahtevi nisu ispunjeni za “Heder mora da bude ispod granične visine snimanja”, izaberite da pristupite stranici Detalji hedera.



H119194—UN—30JAN17

Zeleni znak potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H116936—UN—30JAN17

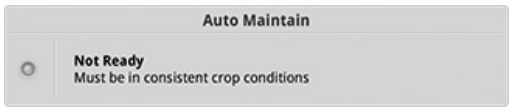
Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000961-A6-17MAY17

Status automatskog održavanja

Status automatskog održavanja se koristi za saopštavanje trenutnog stanja sistema Automatskog održavanja. Status vam takođe omogućava da vidite zahteve koji treba da budu ispunjeni kako bi sistem pravilo radio.



H119193—UN—30JAN17

Automatsko održavanje

Izaberite oblast ekrana u okviru Automatskog održavanja biste otvorili stranicu za status.

Stavke koje su prikazane na stranici Status automatskog održavanja:

NAPOMENA: Ispod nisu navedene sve greške. Izaberite oblast ekrana da otvorite listu trenutnih statusa.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Automatsko podešavanje – primena promene postavke.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Primena pomaka – nastavak praćenja promena.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Prikupljanje novih ciljnih performansi



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Praćenje



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – potrebno preduzeti mere.



H114657—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena je greška – potrebna je pažnja.



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISK

Zahtevi za Automatsko održavanje:

- Automatizacija za Automatsko održavanje mora biti UKLJUČENA.
- Automatsko održavanje mora da podrži tip useva.
- Ciljne performanse moraju biti postavljene.
- Mašina mora biti spremna za žetvu:
  - Separator mora biti uključen.
  - Heder mora biti uključen.
  - Motor mora biti podešen na brzi prazni hod.
  - Režim Put ne sme biti omogućen.
- Mora biti u postojanim uslovima useva:
  - Mašina se mora kretati stabilnom brzinom kretanja.
  - Mora postojati protok useva.
- Heder mora biti ispod granične visine snimanja.



H113789—UN—30JAN17

Znak uzvika

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H118541—UN—30JAN17

Izaberite za pristup

Izaberite da pristupite stranici koja odgovara neispunjenim zahtevima.



H119194—UN—30JAN17

Zeleni znak potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H116936—UN—30JAN17

Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000962-A6-17MAY17

Obrada zrna

Pristup obradi zrna



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H114773—UN—10JAN17

Obrada zrna

3. Obrada zrna



H114775—UN—10JAN17

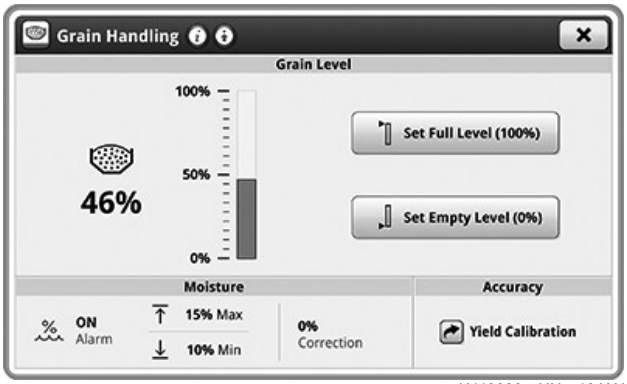
Obrada zrna

Pristupite aplikaciji preko navigacione trake:

Pritisnite dugme Obrada zrna na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,00008B3-A6-27JAN17

Glavna stranica za Obradu zrna



H119900—UN—10JAN17

Obrada zrna

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija za Obradu zrna se koristi za pristup i izmenu postavki Nivoa zrna, Vlage i Tačnosti. Napredne postavke se koriste za izmenu Automatskog rotacionog svetla za nivo zrna, Odstupanja pri istovaru bunkera i Alarma prilagođenog nivoa.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H114778—UN—10JAN17

Vlaga

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Obradu zrna:

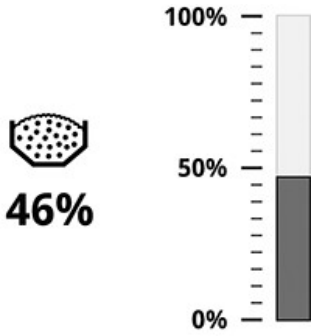
Vlaga – omogućite ili onemogućite alarm za vlagu, odredite postavke alarma za maksimalnu i minimalnu vlagu i podesite korekciju vlage.



H114779—UN—10JAN17

Kalibracija prinosa

Tačnost – pristupite Kalibraciji prinosa.



H115000—UN—10JAN17

Nivo zrna

Stavke za nivo zrna

Nivo zrna – prikazuje trenutni nivo bunkera za zrno.



H114776—UN—10JAN17

Podešavanje punog nivoa

Podešavanje punog nivoa – podesite pun nivo bunkera za zrno.



H114777—UN—10JAN17

Podešavanje praznog nivoa

Podešavanje praznog nivoa – podesite prazan nivo bunkera za zrno.

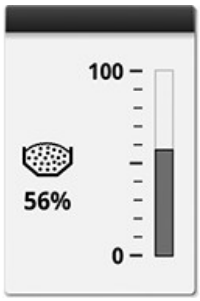


N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Stavke naprednih postavki

Napredne postavke— pristupite daljim podešavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116266—UN—31JAN17

Nivo zrna

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Nivo zrna – pruža vam direktan pristup aplikacija za Nivo zrna.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000807-A6-17MAY17

Napredna podešavanja

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke dostupne na stranici Napredna podešavanja:

Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna – rotaciono svetlo svetli kada je bunker pun do 3/4 ili potpuno.



H120462—UN—10JAN17

Podešavanje odstupanja

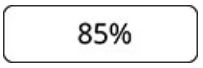
Odstupanje pri istovaru bunkera – podesite nivo praznog bunkera za zrno, ako nije svo zrno ispražnjeno iz bunkera ili će pužni transporter za istovar nastaviti da radi i nakon što se bunker za zrno isprazni.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Alarm prilagođenog nivoa – na ekranu se pojavljuje poruka kada se dostigne izabrani nivo zrna.



H119129—UN—10JAN17

Polje za unos alarma prilagođenog nivoa

Polje za unos alarma prilagođenog nivoa – izaberite da uredite alarm prilagođenog nivoa.

SS43267,00008B4-A6-27JAN17

Napredna podešavanja | Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna

Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna svetli kada je bunker pun do 3/4 ili potpuno.

Izmenite da:

- Omogućite ili onemogućite automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna.
- Obezbedite signal da je bunker za zrno pun do 3/4 ili potpuno.



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmenu

Izaberite da omogućite ili onemogućite automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna.

SS43267,00008B5-A6-17MAY17

Napredna podešavanja | Odstupanje pri istovaru bunkera

Odstupanje pri istovaru bunkera vam omogućava da podesite nivo praznog bunkera za zrno, ako nije svo zrno ispražnjeno iz bunkera ili nivo zrna ne prikazuje 0% nakon što se bunker za zrno isprazni. Razlike u vrsti useva, jedinici težine i stope vlage mogu uticati na očitavanja senzora za nivo popunjenosti bunkera za zrno.

Izmenite kada:

- Zrnevlje ostaje u bunkeru nakon što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.
- Bunker za zrno je ispražnjen pre nego što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.



H114780—UN—10JAN17

Smanjenje

Postupak za izmenu

- Smanjite vrednost za skretnicu ako u bunkeru ima preostalog zrnevlja nakon što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.
- Povećajte vrednost odstupanja ako je bunker za zrno ispražnjen pre nego što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.

Izaberite da smanjite vrednost.



H114781—UN—10JAN17

Povećanje

Izaberite da povećate vrednost.

Minimalno: -15

Maksimum: 15

Priraštaj: (+/-) 1

SS43267,00008B6-A6-27JAN17

Napredna podešavanja | Alarm prilagođenog nivoa

Alarm prilagođenog nivoa vam omogućava da omogućite da se na ekranu pojavi poruka kada se dostigne izabrani nivo zrna.

Izmenite da:

- Omogućite ili onemogućite alarm prilagođenog nivoa.
- Podesite dodatno ranije obaveštenje o nivou bunkera za zrno, osim kada je 3/4 pun ili potpuno pun.
- Podesite niži prag alarma.

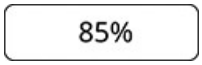


H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite ili onemogućite alarm prilagođenog nivoa.



H119129—UN—10JAN17

Okvir za unos

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.

NAPOMENA: Kada je ispunjen uslova alarm prilagođenog nivoa, na ekranu se pojavljuje poruka. Poruka se može videti na displeju u Statusnom centru.

SS43267,00008B7-A6-27JAN17

Nivo zrna

Nivo zrna vam omogućava da podesite pravilan Pun nivo bunkera za zrno ili Prazan nivo bunkera za zrno, ako se nivo zrna ne očitava ispravno.

Izmenite kada:

- Podesite manji nivo bunkera za zrno kako biste izbegli rasipanje zrnevlja sa strane, pri radu na brdovitom terenu.
- Kako se Nivo zrna popunjava, imate mogućnost da podesite kada je bunker zaista pun – time vršeći kalibraciju za očitavanje od 100%.
- Dok se bunker za zrno istovaruje, možete da primetite da je bunker zapravo prazan, čak i kad sistem i dalje veruje da istovaruje zrno. Možete da izaberete dugme “Podešavanje praznog nivoa” da obavestite sistem da je prazan.



H114776—UN—10JAN17

Podešavanje punog nivoa

Postupak za izmenu

Izaberite da sačuvate pun nivo bunkera za zrno.



H114777—UN—10JAN17

Podešavanje praznog nivoa

Izaberite da sačuvate nulti nivo bunkera za zrno.

NAPOMENA: Izbor Podešavanja praznog nivoa će automatski podesiti Odstupanje pri istovaru bunkera.

NAPOMENA: Rotaciono svetlo za nivo zrna od 3/4 i pun bunker će se prilagoditi na osnovu nivoa zrna.

SS43267,00008B8-A6-17MAY17

Postavke vlage

Postavke vlage vam omogućavaju da omogućite ili onemogućite alarm za vlagu, odredite postavke alarma za maksimalnu i minimalnu vlagu, podesite korekciju vlage i omogućite ili onemogućite Korišćenje fiksne vlage.

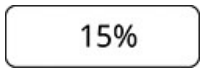


H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke dostupne na stranici Postavke vlage:

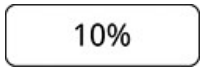
UKLJUČENO/ISKLJUČENO – omogućite ili onemogućite Alarm za vlagu.



H119131—UN—10JAN17

Vrednost Maksimalne vlage

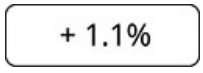
Maksimalna vlaga – gornje ograničenje za aktiviranje alarma za vlagu.



H119130—UN—10JAN17

Vrednost Minimalne vlage

Minimalna vlaga – donje ograničenje za aktiviranje alarma za vlagu.



H119132—UN—10JAN17

Vrednost korekcije

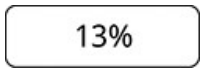
Korekcija – količina korekcije koja je potrebna da bi se uskladilo sa sertifikovanim merenjem vlage.



H114786—UN—10JAN17

Nije obeleženo

Korišćenje fiksne vlage – Omogućite ili onemogućite fiksnu vlagu.



H119133—UN—10JAN17

Vrednost fiksne vlage

Korišćenje fiksne vlage – nivo fiksne vlage.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke – dalja podešavanje Postavki vlage i manje uobičajena podešavanja.

SS43267,00008B9-A6-27JAN17

Alarm za vlagu

Alarm za vlagu vam omogućava da omogućite ili onemogućite Alarm za vlagu koji se oglašava kada vrednost vlage padne ispod minimalne ili maksimalne postavke.

Izmenite da:

- Omogućite ili onemogućite Alarm za vlagu.
- Podesite minimalni procenat vlage.
- Podesite maksimalni procenat vlage.

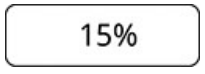


H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmenu

- Izaberite da omogućite ili onemogućite Alarm za vlagu.



H119131—UN—10JAN17

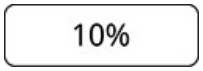
Maksimum

- Izaberite da podesite procenat kada će se alarm

oglasiti, u slučaju da procenat vlage premaši vrednost.

Minimalno: 1%

Maksimum: 60%



H119130—UN—10JAN17

Minimalno

- Izaberite da podesite procenat kada će se alarm oglasiti, u slučaju da procenat vlage bude ispod vrednosti.

  Minimalno: 1%

  Maksimum: 50%

NAPOMENA: Maksimalni procenat vlage mora biti podešen da bude veći od minimalnog procenta vlage.

SS43267,00008BA-A6-17JAN17

Korekcija vlage

Korekcija vlage vam omogućava da prelazite između Korekcije vlage ili Fiksne vlage, podesite vrednost kada se procenat vlage koji meri senzor za vlagu na kombajnu razlikuje od vlage sertifikovane za lift, kao i da onemogućite očitavanje senzora vlage i nametnete unapred podešenu vrednost vlage.

Izmenite da:

- Prelazite između korekcije vlage i fiksne vlage.
- Promenite količinu korekcije koja je potrebna da bi se uskladilo sa sertifikovanim očitavanjem vlage.
- Promenite fiksni nivo vlage koji se koristi kada je omogućena funkcija fiksne vlage.



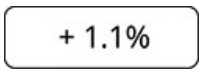
H114785—UN—10JAN17

Označeno

Postupak korekcije vlage:

Podesite korekciju vlage za razliku između senzora vlage na kombajnu i senzora vlage koju je potvrdio lift. {Primer: vlaga na liftu (13%) minus vlaga koju je izmerio kombajn (12%) = razlika u vlazi (+1%)}

1. Ako je označeno Korišćenje fiksne vlage, poništite izbor polja za potvrdu da omogućite Korekciju.



H119132—UN—10JAN17

Vrednost

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.

NAPOMENA: Korekcija vlage može biti pozitivan ili negativan broj.

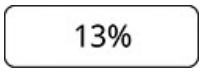


H114786—UN—10JAN17

Nije obeleženo

Postupak fiksne vlage:

1. Ako Korišćenje fiksne vlage nije označeno, izaberite polje za potvrdu da omogućite.



H119133—UN—10JAN17

Vrednost

2. Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.



H114789—UN—10JAN17

U redu

3. Izaberite U redu da sačuvate vrednost.

SS43267,00008BB-A6-17JAN17

Statusni centar

Statusni centar pruža status i brzi pristup funkcijama za Obradu zrna. Pogledajte Pregled displeja za više informacija.



H116268—UN—10JAN17

Istovarni puž

Stavke koje su dostupne za Obradu zrna u Statusnom centru:

Pužni transporter za istovar je zakrenut izvan –

Pužni transporter za istovar je aktiviran – zrnevlje protiče



H116267—UN—10JAN17

Nivo zrna

Nivo zrna – prikazan bilo kao 3/4 ili 4/4.

NAPOMENA: Izbor Podešavanja praznog nivoa će automatski podesiti Odstupanje pri istovaru bunkera.

NAPOMENA: Rotaciono svetlo za nivo zrna od 3/4 i pun bunker će se prilagoditi na osnovu nivoa zrna.

SS43267,00008BC-A6-17MAY17

Sklapanje

Pristup Sklapanju



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H114607—UN—10JAN17

Sklapanje

3. Sklapanje



H115016—UN—22MAR16

Sklapanje

Pristupite aplikaciji preko navigacione trake:

Pritisnite dugme Sklapanje na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,00008BD-A6-27JAN17

Glavna stranica za sklapanje



H119899—UN—06JAN17

Sklapanje

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija za Sklapanje se koristi rukovanje opremom za sklapanje.



H114615—UN—06JAN17

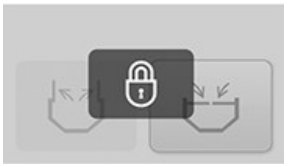
Zaključavanje/otključavanje

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Sklapanje:

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Stavke Poklopaca bunkera za zrno:

Poklopci bunkera za zrno – zaključajte ili otključajte dugmad funkcije za sklapanje poklopaca bunkera za zrno.



H114620—UN—06JAN17

Zaključani status

Bloker sadržaja – prikazuje zaključan status. Sprečava slučajno aktiviranje funkcije.



H114615—UN—06JAN17

Zaključavanje/otključavanje

Stavke sklopivoga vrha zavojnog transportera:

Sklopivi vrh zavojnog transportera – zaključava ili otključava dugmad funkcije za sklapanje vrh zavojnog transportera.



H114624—UN—06JAN17

Zaključani status

Bloker sadržaja – prikazuje zaključan status. Sprečava slučajno aktiviranje funkcije.



H114615—UN—06JAN17

Zaključavanje/otključavanje

Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja):

Sklopiva glava za kukuruz – zaključava ili otključava dugmad funkcije za sklapanje glava za kukuruz.



H116240—UN—06JAN17

Zaključani status

Bloker sadržaja – prikazuje zaključan status. Sprečava slučajno aktiviranje funkcije.

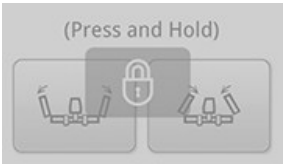


H114615—UN—06JAN17

Zaključavanje/otključavanje

Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja):

Sklopiva glava za kukuruz – zaključava ili otključava dugmad funkcije za sklapanje glava za kukuruz.



H114625—UN—06JAN17

Zaključani status

Bloker sadržaja – prikazuje zaključan status. Sprečava slučajno aktiviranje funkcije.

SS43267,0000808-A6-27JAN17

Poklopci bunkera za zrno

Poklopci bunkera za zrno vam omogućavaju otvaranje i zatvaranje poklopaca bunkera za zrno iz kabine.

⚠ PAŽNJA: Izbegavajte zaplitanje naponskih vodova. Poklopac spremišta za zrno mora biti zatvoren pre transporta mašine.

VAŽNO: Istovarite zrno pre zatvaranja poklopaca bunkera za zrno.

NAPOMENA: Poklopci bunkera za zrno moraju biti potpuno otvoreni da bi separator mogao da se aktivira.

Izmenite da:

- Konfigurišete mašinu za rad u polju.
- Servisirate komponente mašine.
- Konfigurišete mašinu za transport putem ili skladištenje.
- Očistite mašinu.



H114612—UN—06JAN17

Greška Nepoznati položaj

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Kada postoji greška o nepoznatom položaju na poklopcima bunkera za zrno, na raspolaganju je sklapanje jednim dodirom. Izaberite i držite dugmad za sklapanje ili rasklapanje poklopaca bunkera za zrno.

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da pritisnete prekidač za brzo zaustavljanje na višenamenskoj ručici kako biste zaustavili svako pomeranje kojim upravlja aplikacija Sklapanje. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.



H114619—UN—06JAN17

Zaključavanje/otključavanje

1. Izaberite da otključate dugmad za sklapanje ili rasklapanje.



H114623—UN—06JAN17

Otvoren

2. Izaberite željeno dugme da sklopite ili rasklopite poklopce bunkera za zrno.
   - Izaberite da potpuno otvorite poklopce bunkera za zrno.



H114621—UN—06JAN17

Zatvori

   - Izaberite da zatvorite poklopce bunkera za zrno.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje napredak poklopaca bunkera za zrno pri otvaranju i zatvaranju.



H114622—UN—06JAN17

Otvaranje/zatvaranje

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da prekinete pomeranje poklopaca bunkera za zrno izborom bilo kog od dugmadi za radnju. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.



H114627—UN—06JAN17

Potpuno otvoreno



H114640—UN—06JAN17

Potpuno zatvoreno

- Status sklapanja se prikazuje na ekranu kada se radnja završi.



H114615—UN—06JAN17

Blokada

NAPOMENA: Sistem automatski prelazi na zaključan status 30 sekundi nakon poslednjeg izbora dugmeta.

NAPOMENA: Zaključano stanje vas sprečava da pristupite upravljačkim elementima za sklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Zaključano stanje ne blokira fizički upravljačke elemente koji mogu biti dodeljeni za stavljanje u pokret u aplikaciji za Podešavanje upravljačkih elemenata.

SS43267,00008BE-A6-17MAY17

Sklopivi vrh svrdla za istovar

Sklopivi vrh zavojnog transportera vam omogućava da sklopite ili rasklopite vrh zavojnog transportera po potrebi.

Izmenite da:

- Konfigurišete mašinu za rad u polju.
- Servisirate komponente mašine.
- Konfigurišete mašinu za transport putem ili skladištenje.



H114612—UN—06JAN17

Greška Nepoznati položaj

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Kada postoji greška o nepoznatom položaju na sklopivom vrhu zavojnog transportera, na raspolaganju je sklapanje jednim dodirom. Izaberite i držite dugmad za sklapanje ili rasklapanje vrha zavojnog transportera.

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da pritisnete prekidač za brzo zaustavljanje na višenamenskoj ručici kako biste zaustavili svako pomeranje kojim upravlja aplikacija Sklapanje. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.



H114619—UN—06JAN17

Otključavanje

1. Izaberite da otključate dugmad za sklapanje ili rasklapanje.
2. Izaberite željeno dugme da sklopite ili rasklopite vrh zavojnog transportera.



H114637—UN—06JAN17

Rasklapanje

- Izaberite da rasklopite vrh zavojnog transportera.



H114628—UN—06JAN17

Sklapanje

- Izaberite da sklopite vrh zavojnog transportera.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje napredak vrha zavojnog transportera pri rasklapanju i sklapanju.



H114629—UN—06JAN17

Rasklapanje/sklapanje

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da prekinete sklapanje vrha zavojnog transportera izborom bilo kog od dugmadi za radnju. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.



H114631—UN—06JAN17

Potpuno raskloplj.



H114641—UN—06JAN17

Potpuno skloplj.

- Status sklapanja se prikazuje na ekranu kada se radnja završi.



H114615—UN—06JAN17

Blokirano

NAPOMENA: Sistem automatski prelazi na zaključan status 30 sekundi nakon poslednjeg izbora dugmeta.

NAPOMENA: Zaključano stanje vas sprečava da pristupite upravljačkim elementima za sklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Zaključano stanje ne blokira fizički upravljačke elemente koji mogu biti dodeljeni za stavljanje u pokret u aplikaciji za Podešavanje upravljačkih elemenata.

SS43267,00008BF-A6-17MAY17

Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja)

Sklopiva glava za kukuruz vam omogućava sklapanje i rasklapanje glave za kukuruz.

Izmenite da:

- Konfigurišete mašinu za rad u polju.
- Servisirate komponente mašine.
- Odvojite glavu za kukuruz od mašine.
- Dobijete razmak na krajevima polja.
- Konfigurišete mašinu za transport putem.

⚠ PAŽNJA: Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa u pogledu transporta hedera putevima.



H114619—UN—06JAN17

Otključavanje

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da pritisnete prekidač za brzo zaustavljanje na višenamenskoj ručici kako biste zaustavili svako pomeranje kojim upravlja aplikacija Sklapanje. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.

1. Izaberite da otključate dugmad za sklapanje ili rasklapanje.



H115022—UN—06JAN17

Rasklapanje

2. Izaberite i držite željeno dugme da sklopite ili rasklopite glavu za kukuruz.

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da prekinete sklapanje otpuštanjem dugmeta za radnju. Nastavite sklapanje izborom i držanjem željenog dugmeta.

- Izaberite i držite da rasklopite glavu za kukuruz.



H115021—UN—06JAN17

Sklapanje

- Izaberite i držite da sklopite glavu za kukuruz.



H114615—UN—06JAN17

Blokada

NAPOMENA: Sistem automatski prelazi na zaključan status 30 sekundi nakon poslednjeg izbora dugmeta.

NAPOMENA: Zaključano stanje vas sprečava da pristupite upravljačkim elementima za sklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Zaključano stanje ne blokira fizički upravljačke elemente koji mogu biti dodeljeni za stavljanje u pokret u aplikaciji za Podešavanje upravljačkih elemenata.

SS43267,00008C0-A6-17MAY17

Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja)

Sklopiva glava za kukuruz vam omogućava sklapanje i rasklapanje glave za kukuruz.

Izmenite da:

- Konfigurišete mašinu za rad u polju.
- Servisirate komponente mašine.
- Odvojite glavu za kukuruz od mašine.
- Dobijete razmak na krajevima polja.
- Konfigurišete mašinu za transport putem.

⚠ PAŽNJA: Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa u pogledu transporta hedera putevima.



H114619—UN—06JAN17

Otključavanje

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da pritisnete prekidač za brzo zaustavljanje na višenamenskoj ručici kako biste zaustavili svako pomeranje kojim upravlja aplikacija Sklapanje. Nastavite sklapanje izborom željenog dugmeta.

1. Izaberite da otključate dugmad za sklapanje ili rasklapanje.



H114617—UN—06JAN17

Rasklapanje

2. Izaberite i držite željeno dugme da sklopite ili rasklopite glavu za kukuruz.
   - Izaberite i držite da rasklopite glavu za kukuruz.



H115021—UN—06JAN17

Sklapanje

- Izaberite i držite da sklopite glavu za kukuruz.

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da prekinete sklapanje otpuštanjem dugmeta za radnju. Nastavite sklapanje izborom i držanjem željenog dugmeta.



H114616—UN—06JAN17

Indikator napretka

Prikazuje napredak glave za kukuruz pri rasklapanju i sklapanju.



H116122—UN—06JAN17

Delimično raskloplјeno



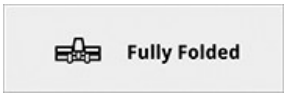
H116121—UN—06JAN17

Potpuno raskloplјena



H116123—UN—06JAN17

Delimično sklopljena



H116124—UN—06JAN17

Potpuno sklopl.

- Sklopiva glava za kukuruz opremljena senzorima položaja će prikazati trenutni status sklapanja.



H114615—UN—06JAN17

Blokada

NAPOMENA: Sistem automatski prelazi na zaključan status 30 sekundi nakon poslednjeg izbora dugmeta.

NAPOMENA: Zaključano stanje vas sprečava da pristupite upravljačkim elementima za sklapanje, ali ne zaustavlja opremu koja je već u pokretu. Zaključano stanje ne blokira fizički upravljačke elemente koji mogu biti dodeljeni za stavljanje u pokret u aplikaciji za Podešavanje upravljačkih elemenata.

SS43267,00008C1-A6-17MAY17

Postavke žetve

Pristup postavkama za žetvu



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H113528—UN—27JAN17

Podešavanja žetve

3. Podešavanja žetve



H116102—UN—27JAN17

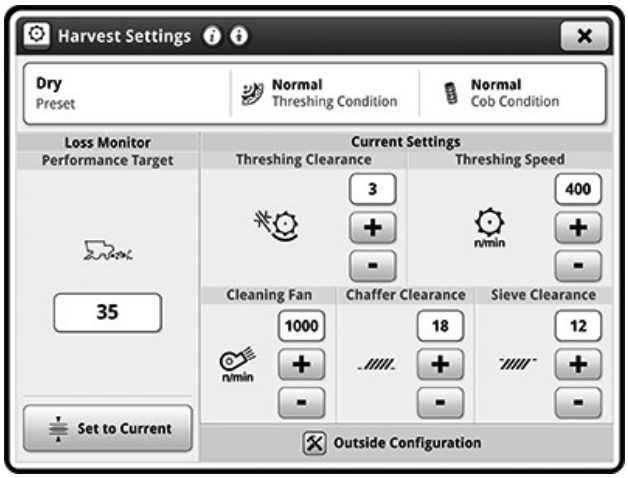
Postavke žetve

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite dugme za Postavke žetve na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,00008E7-A6-26JAN17

Glavna stranica za postavke za žetvu



H120310—UN—27JAN17

Podešavanja žetve

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Postavke žetve se koriste za podešavanje performansi vršidbe i čišćenja, za minimalni gubitak pri žetvi, na osnovu useva koji se žanje i uslova useva.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici Postavke žetve:

Učitavanje postavki žetve – omogućava vam pravljenje podrazumevanih izbora na Početnim postavkama, Uslovima vršidbe i Stanju slame/klipa radi bolje čistoće i manjeg gubitka zrna.



H119104—UN—30JAN17

Ciljne performanse

Ciljne performanse – omogućava vam da izaberete prihvatljivi gubitak zrna za mašinu.



H119125—UN—27JAN17

Postavi na trenutnu vrednost

Postavi na trenutno – izaberite da podesite novi “prihvatljivi gubitak” na trenutni nivo gubitka.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršidbe

Zazor vršidbe – omogućava vam da izmenite zazor vršidbe.



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršidbe

Brzina vršidbe – omogućava vam da izmenite brzinu vršidbe.



H113684—UN—27JAN17

Ventilator za čišćenje

Ventilator – omogućava vam da izmenite brzinu ventilatora.



H116095—UN—27JAN17

Spoljašnja konfiguracija

Spoljašnja konfiguracija – pokazuje spoljna podešavanja mašine koja se moraju izvršiti pre žetve za izabrani tip useva.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke – omogućavaju vam da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pleve

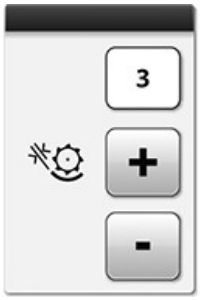
Zazor odstranjivača pleve – omogućava vam da izmenite otvaranje elemenata odstranjivača pleve.



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita

Zazor sita – omogućava vam da izmenite otvaranje elemenata sita.



H116117—UN—30JAN17

Zazor

Moduli aktivne stranice:

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranicama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Zazor – omogućava vam da podesite zazor vršidbe.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000963-A6-21JUN17

Učitavanje postavki žetve

Učitavanje postavki žetve vam omogućava pravljenje podrazumevanih izbora na Početnim postavkama, Uslovima vršidbe i Stanju slame/klipa radi bolje čistoće i manjeg gubitka zrna.

NAPOMENA: Menjanje vrste useva u Radnom podešavanju izaziva promenu u postavkama žetve. Za dalje informacije pogledajte Efekti promene useva.

Stavke koje su dostupne na stranici Učitavanje postavki žetve:

Početna postavka – omogućava vam da izaberete podrazumevane vrednosti, prethodne vrednosti početne postavke i da podesite prethodne vrednosti početne postavke radi podešavanja uslova useva.

Uslovi vršidbe – omogućava vam da opišete uslove vršidbe, kako bi sistem mogao da pomogne u određivanju pravilnih postavki mašine.

Stanje slame – omogućava vam da opišete stanje slame/klipa, kako bi sistem mogao da pomogne u određivanju pravilnih postavki mašine.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršidbe

Pregled postavki – prikazuje trenutne postavke i prikazuje vaše promene postavki u koloni "Novo" podebljanim fontom.

NAPOMENA: Ako je podešavanje izvršio sistem Active Terrain Adjustment™ ili Integrisano podešavanje kombajna 2, vrednosti se ažuriraju kako biste imali najaktuelniju vrednost.

Zazor vršidbe



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršidbe

Brzina vršidbe



H113684—UN—27JAN17

Ventilator za čišćenje

Ventilator za čišćenje



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pleve

Zazor odstranjivača pleve



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita

Zazor sita



H116984—UN—27JAN17

Sačuvaj poč. postavku

Sačuvaj početnu postavku – omogućava vam da sačuvate promene koje ste načinili na Početnim postavkama, Uslovima vršidbe i Stanju slame/klipa.

SS43267,0000978-A6-26JAN17

Učitavanje postavki žetve | Početna postavka

Početna postavka vam omogućava da izaberete iz liste sačuvanih konfiguracija mašine za dati usev.

Izmenite kada:

Izmenite ili kreirajte svoju početnu postavku da snimite postavke žetve koje pružaju željene performanse i kvalitet zrna za usev i uslove u kojima žanjete.



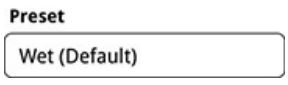
H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite da otvorite.

NAPOMENA: Osim kukuruza, sve ostale vrste useva su navedene prvo sa podrazumevanom postavkom, zatim sa opcijom čišćenja i, na kraju, sve početne postavke koje ste kreirali po abecednom redosledu.



H118081—UN—27JAN17

Početna postavka

2. Izaberite da otvorite Izaberi početnu postavku.



H119178—UN—27JAN17

Izaberi početnu postavku

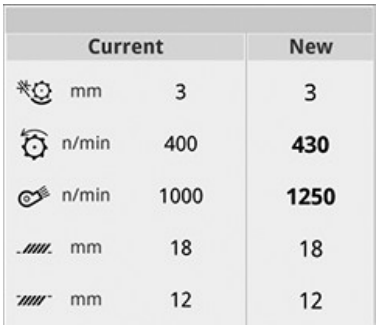
3. Izaberite željenu početnu postavku.



H116106—UN—27JAN17

U redu

4. Izaberite da sačuvate početnu postavku i vratite se na Učitavanje postavki žetve.



H116110—UN—27JAN17

Aktuelno / Novo

NAPOMENA: Kada izaberete različitu početnu postavku, kolona "Novo" Pregleda postavki se ažurira da bi prikazala promenu postavki podebljanim fontom.

Kada se promene početne postavke za podrazumevane vrednosti, menja se vrednost kolone "Novo" u Pregledu postavki. Podrazumevane vrednosti ostaju nepromenjene pri menjanju početnih postavki u okviru vrste useva.

NAPOMENA: Kada se izvrše izmene izabrane početne postavke, imenu se dodaje reč (Izmenjeno).

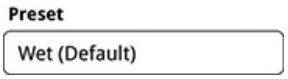


H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za brisanje:

1. Izaberite da otvorite.



H118081—UN—27JAN17

Početna postavka

2. Izaberite da otvorite Izaberi početnu postavku.



H119178—UN—27JAN17

Izaberi početnu postavku

3. Izaberite željenu početnu postavku.



H116104—UN—27JAN17

Izbriši

4. Izaberite da izbrišete početnu postavku.

NAPOMENA: Početne postavke koje ste kreirali mogu da se obrišu. Ako je pritisnuto, prikazaće se dijalog sa porukom za potvrđivanje brisanja početne postavke.



H116105—UN—27JAN17

Poništi

5. Izaberite da poništite, ako ne želite da izbrišete izabranu početnu postavku.



H116106—UN—27JAN17

U redu

NAPOMENA: Snimite podatke ručno pre brisanja. Ako izbrišete početnu postavku, ona biva uklonjena sa displeja i ta radnja se ne može opozvati.

6. Izaberite da izbrišete početnu postavku.

SS43267,0000964-A6-03FEB17

Učitavanje postavki žetve | Uslovi vršidbe

Uslovi vršidbe vam omogućava da izaberete neku od tri opcije, kako biste odabrali najbolji opis za vaše trenutne uslove vršidbe.

Izmenite da:

- Teško, ako je u uzorku ima prisutnih neovršenih zrna ili belih krunica.
- Normalno, ako je zadovoljavajući uzorak kreiran pomoću postavki vršidbe unutar preporučenog opsega za taj usev.
- Lako, ako se zrnevlje odvaja od ljuske ili klipa pre ulaska u odeljak za vršidbu.

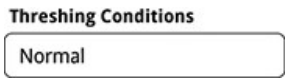


H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite da otvorite.



H118083—UN—27JAN17

Uslovi vršidbe

2. Izaberite polje liste Uslovi vršidbe da otvorite listu uslova vršidbe.
3. Izaberite željeni uslov vršidbe.
   - Teško – povećana agresivnost vršidbe kako bi se smanjilo neovršeno zrnevlje.
   - Normalno – regularne postavke za obične uslove žetve.
   - Lako – smanjena agresivnost vršidbe kako bi se smanjila potrošnja energije i oštećenje zrnevlja.



H116105—UN—27JAN17

Poništi

4. Izaberite da poništite, ako ne želite da promenite.



H116106—UN—27JAN17

U redu

5. Izaberite da sačuvate Uslov vršidbe.

NAPOMENA: Nakon izbora, sistem počinje sa podešavanjem postavki kako bi se uparile sa izabranom početnom postavkom koju ste odabrali.



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

6. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000965-A6-01FEB17

Učitavanje postavki žetve | Stanje slame

Stanje slame vam omogućava da izaberete neku od tri opcije, kako biste odabrali najbolji opis za vaše trenutno stanje slame.

Izmenite da:

- Teško prilikom žetve otporne, vlažne slame, zelenih stabljika ili kada se obrađuje mnogo materijala koji nije zrnevlje.
- Normalno pri običnom rukovanju materijalom za usev.
- Lomljivo pri vršidbi veoma suve slame ili stabljika koje se lako lome i stvaraju neželjeni uzorak.

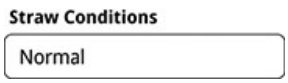


H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite da otvorite.



H118086—UN—27JAN17

Stanje slame

2. Polje liste za izbor stanja slame.
3. Izaberite željeno Stanje slame.
   - Teško – poboljšava protok materijala u otpornoj ili vlažnoj slami.
   - Normalno – regularne postavke za obične uslove žetve.

- Lomljivo – smanjuje oštećenje slame radi smanjenja opterećenja papučice za čišćenje.



H116105—UN—27JAN17

Poništi

4. Izaberite da poništite, ako ne želite da promenite Modifikatore početnih postavki.



H116106—UN—27JAN17

U redu

5. Izaberite da sačuvate Stanje slame.

NAPOMENA: Nakon izbora, sistem počinje sa podešavanjem postavki kako bi se uparile sa izabranom početnom postavkom koju ste odabrali.



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

6. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000966-A6-01FEB17

Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj podešenu vrednost

Sačuvaj početnu postavku vam omogućava da kreirate novu početnu postavku ili da ažurirate poslednju početnu postavku koju ste koristili.

Stavke koje su dostupne na Sačuvaj početnu postavku:

Podrazumevana početna postavka – omogućava vam da promenite podrazumevane početne postavke i sačuvate ih kao svoju prilagođenu početnu postavku.

Prilagođena početna postavka – omogućava vam bilo da ažurirate postojeću prilagođenu početnu postavku ili da kreirate početnu postavku.

SS43267,0000967-A6-26JAN17

Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj početnu postavku | Fabrički podrazumevana postavka

Podrazumevane početne postavke su fabrički učitane postavke za svaku kombinaciju Uslova vršidbe i Kvaliteta slame/klipa za dati usev. Možete da izmenite ove podrazumevane postavke i sačuvate ih pod novim imenom na osnovu vaših uslova vršidbe.

Izmenite kada:

Izmenite ili kreirajte svoju početnu postavku da snimite postavke žetve koje pružaju željene performanse i kvalitet zrna za usev i uslove u kojima žanjete.



H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite za pristup stranici Učitavanje postavki žetve.



H116984—UN—27JAN17

Sačuvaj poč. postavku

2. Izaberite da sačuvate početnu postavku pod novim imenom.
3. Pomoću tastature unesite ime za ovu prilagođenu postavku.



H116105—UN—27JAN17

Poništi

4. Izaberite da poništite, ako ne želite da sačuvate početnu postavku.



H116107—UN—27JAN17

U redu

5. Izaberite ga da sačuvate početnu postavku.

SS43267,0000968-A6-01FEB17

Učitavanje postavki žetve | Sačuvaj početnu postavku | Prilagođena početna postavka

Prilagođenu početnu postavku definišete vi na osnovu svojih uslova žetve. Moguće ih je izmeniti sa promenom uslova useva ili performansi mašine.

Izmenite kada:

- Žanjete različite varijetete određenog useva.
- Žanjete u različita doba dana (jutro i veče naspram popodneva).

- Žanjete u različitoj vlazi zrna (vlažan usev naspram suvog useva).



H116974—UN—27JAN17

Učitavanje postavki žetve

Postupak za izmenu

1. Izaberite za pristup stranici Učitavanje postavki žetve.



H116984—UN—27JAN17

Sačuvaj poč. postavku

2. Izaberite da sačuvate početnu postavku i aktivirate tastaturu.
3. Izaberite opciju za čuvanje trenutne Postavke žetve.



H116289—UN—27JAN17

Izbor

Kreiraj novu početnu postavku
Unesi ime nove Početne postavke



H116289—UN—27JAN17

Izbor

Ažuriraj poslednje korišćenu početnu postavku
"Kukuruz"



H116105—UN—27JAN17

Poništi

4. Izaberite da poništite, ako ne želite da sačuvate početnu postavku.



H116107—UN—27JAN17

U redu

5. Izaberite ga da sačuvate početnu postavku.

SS43267,0000969-A6-01FEB17

Učitavanje postavki žetve | Efekti promene useva

Menjanje vrste useva u Radnom podešavanju takođe vrši izmene Učitavanja postavki žetve.



H116105—UN—27JAN17

Poništi

Izbor dugmeta Poništi na stranici Učitavanje postavki žetve pri menjanju vrste useva u Radnom podešavanju dovodi do toga da kombajn ne bude podešen.

NAPOMENA: Indikacija "Početna postavka" prikazano na glavnoj stranici Postavki žetve prikazuje "- -" dok se ne učita nova početna postavka.



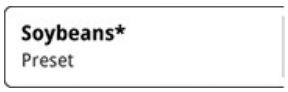
H116106—UN—27JAN17

U redu

Izbor dugmeta U redu menja Učitavanje postavki žetve na osnovu izabranog useva.

NAPOMENA: Pri promeni vrste useva, Postavke žetve se vraćaju na podrazumevane postavke za novoizabranu vrstu useva.

- Ako vrsta useva nije bila nikada korišćena, podesiće se fabrički podrazumevane postavke.
- Ako su poslednje korišćene postavke bile unapred izabrane, izabraće se početna postavka, poslednje korišćeni uslovi vršidbe i slame, a pojedinačne postavke će biti podešene na poslednje korišćene (uklapajući se za podešenim početnim postavkama i uslovima).



H119175—UN—27JAN17

Početna postavka

- Ako su poslednje korišćene postavke bile prilagođene, Početna postavka pokazuje {PresetName}* (Ime početne postavke), a pojedinačne postavke će biti podešene na poslednje korišćene.

SS43267,000096A-A6-17MAY17

Trenutne postavke | Zazor vršidbe

Zazor vršidbe vam omogućava da izmenite zazor vršidbe za različite useve i uslove.

NAPOMENA: Za postavke zazora vršidbe pogledajte odeljak Postavke za useve u Priručniku za rukovaoca.

Izmenite da:

Povećajte zazor vršidbe kako biste:

- Poboljšali kvalitet slame; pravi dužu slamu i dovodi do manje lomljenja materijala.
- Poboljšali kvalitet zrna; smanjuje naprsline i oštećenje zrnevlja.
- Smanjili potrošnju goriva; za zrnevlje koje se lako vrše.
- Poboljšali čistoću uzorka; smanjite opterećenje pleve na papučici za čišćenje.

Smanjite zazor vršidbe kako biste:

- Smanjili gubitak neovršenog materijala separatora; neoljušteno zrnevlje ili zrnevlje na klipu iza mašine.
- Poboljšali uzorak bunkera za zrno; smanjuje bele krunice ili neotvorene mahune.

Stanja podešavanja – u zavisnosti od opcija mašine, mogu se pojaviti različita stanja podešavanja kako se menjaju trenutne postavke.



H113683—UN—27JAN17

Zazor vršidbe

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite zazor vršidbe.



H113698—UN—30JAN17

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite zazor vršidbe ili izaberite polje za unos i upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izvršite željene promene zazora.



H116282—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

NAPOMENA: Možda neće biti moguće dostići maksimalnu vrednost ako su instalirani gusto pakovani elementi.

Minimalno: 0

Maksimum: 40

Priraštaj: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000096B-A6-17MAY17

Trenutne postavke | Brzina vršidbe

Brzina vršidbe vam omogućava da izmenite brzinu vršidbe za različite uslove useva.

NAPOMENA: Za postavke brzine vršidbe, pogledajte odeljak Postavke za useve u Priručniku za rukovaoca.

Izmenite da:

Povećajte brzinu vršidbe kako biste:

- Omogućili uklanjanje zrna od ostalog materijala useva, pre nego što napusti separator.
- Poboljšali protok materijala.
- Postigli više kapaciteta u uslovima otpornog materijala.
- Poboljšali obradu u otpornoj slami.
- Smanjili rizik od zapušavanja pri unosu velikih količina materijala.

Smanjite brzinu vršidbe kako biste:

- Smanjili potrošnju goriva; smanjuje brzinu vršidbe u zrnevlju koje se lako vrše, radi poboljšane efikasnosti.
- Poboljšali kvalitet uzorka zrna; stvara manje pleve i stranog materijala u papučici za čišćenje smanjenjem brzine vršidbe.
- Smanjili oštećenje zrnevlja; ako je brzina prevelika može doći do slomljenog zrnevlja i naprslina, čak iako je zazor podbubnja pravilno podešen.

NAPOMENA: Brzina vršidbe se može povećati oko 30 o/min tokom 4 časa, kako raste temperatura ulja. Podesite brzinu po potrebi.



H113685—UN—27JAN17

Brzina vršidbe

Postupak za izmenu

1. Aktivirajte separator i pustite motor da radi u brzom praznom hodu.
2. Izaberite da izmenite brzinu vršidbe.



H116279—UN—30JAN17

Podešavanje

3. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite brzinu ili izaberite polje za unos i upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izvršite željene promene brzine.



H118087—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: Vršidba ima dvobrzinski menjač sa velikim i malim brzinama. Minimalne i maksimalne vrednosti mogu od vas zahtevati da promenite postavku menjača. Za više informacija o tome koju brzinu bi trebalo izabrati pogledajte Priručnik za rukovaoca.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Minimalno: 200 o/min

Maksimum: 1000 o/min

Priraštaj: 10 o/min



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000096C-A6-17MAY17

Trenutne postavke | Ventilator za čišćenje

Brzina ventilatora za čišćenje vam omogućava da izmenite brzinu ventilatora, kako biste poboljšali čistoću zrna i smanjili njegov gubitak.

NAPOMENA: Za postavke brzine ventilatora, pogledajte odeljak Postavke za useve u Priručniku za rukovaoca.

Izmenite da:

Povećajte brzinu ventilatora kako biste:

- Poboljšali kvalitet uzorka; izduvavanjem smanjite količinu pleve ili lakog materijala koje nije zrnevlje u bunkeru za zrno.

Smanjite brzinu ventilatora kako biste:

- Smanjili gubitak papučice za čišćenje; manje, lakše zrnevlje može biti odneto sa papučice za čišćenje, ako je brzina ventilatora prevelika.



H113684—UN—27JAN17

Brzina ventilatora za čišćenje

Postupak za izmenu

1. Aktivirajte separator i pustite motor da radi u brzom praznom hodu.
2. Izaberite da podesite brzinu ventilatora za čišćenje.



H116982—UN—30JAN17

Podešavanje

3. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite brzinu ili izaberite polje za unos i upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da izvršite željene promene brzine.



H118088—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne vrednosti mogu da se promene ukoliko je mašina opremljena kompletom za usporavanje ventilatora za čišćenje.

Minimalno: 620 o/min

Maksimum: 1350 o/min

Priraštaj: 10 o/min



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000096D-A6-01FEB17

Trenutne postavke | Zazor odstranjivača pleve

Zazor odstranjivača pleve vam omogućava da izmenite otvaranje elemenata odstranjivača pleve, kako biste poboljšali čistoću zrna i smanjili gubitak papučice za čišćenje za različite useve i uslove.

NAPOMENA: Za postavke odstranjivača pleve, pogledajte odeljak Postavke za useve u Priručniku za rukovaoca.

Izmenite da:

Povećajte zazor odstranjivača pleve kako biste:

- Smanjili gubitak papučice za čišćenje; omogućava zrnu da brže propadne, pre nego što može da ispadne iz papučice za čišćenje.
- Smanjili jalovinu; omogućava zrnu da brže propadne, pre nego što bude usmereno u jalovinu.

Smanjite zazor odstranjivača pleve kako biste:

- Poboljšali kvalitet uzorka; smanjite količinu većeg, stranog materijala u bunkeru za zrno.



H113706—UN—27JAN17

Zazor odstranjivača pleve

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite zazor odstranjivača pleve.



H116993—UN—30JAN17

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni zazor odstranjivača pleve.



H118089—UN—27JAN17

Polje za unos



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

3. Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
4. Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Opšta namena:

Minimalno: 0

Maksimum: 22

Priraštaj: 1

Dugački zubac:

Minimalno: 0

Maksimum: 30

Priraštaj: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000096E-A6-01FEB17

Trenutne postavke | Zazor sita

Zazor sita vam omogućava da izmenite otvaranje sita, kako biste poboljšali čistoću zrna i upravljali zapreminama jalovine za različite useve i uslove.

NAPOMENA: Za postavke sita, pogledajte odeljak Postavke za useve u Priručniku za rukovaoca.

Izmenite da:

Povećajte zazor sita kako biste:

- Smanjili jalovinu; omogućava da više zrnevlja da brže propadne do čistog zrnevlja, pre nego što ponovo bude usmereno u jalovinu.
- Povećati protok vazduha ventilatora za čišćenje; povećavanje zazora sita omogućava da više vazduha od ventilatora za čišćenje prođe nagore kroz odstranjivač pleve.

Smanjite zazor sita kako biste:

- Povećali jalovinu; za svako zrnevlje koje se teško vrše, naterajte sav neovršeni materijal nazad kroz separator.
- Poboljšali kvalitet uzorka; smanjite količinu stranog materijala u bunkeru za zrno.



H113693—UN—27JAN17

Zazor sita

Postupak za izmenu

1. Izaberite da podesite zazor sita.



H116994—UN—30JAN17

Podešavanje

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željeni zazor sita.



H118090—UN—27JAN17

Polje za unos

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Opšta namena:

Minimalno: 0

Maksimum: 22

Priraštaj: 1

Dugački zubac:

Minimalno: 0

Maksimum: 30

Priraštaj: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,000096F-A6-26JAN17

Trenutne postavke | Spoljašnja konfiguracija

Spoljašnja konfiguracija pokazuje spoljna podešavanja mašine koja se moraju izvršiti pre žetve za izabrani tip useva.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine.



H116095—UN—27JAN17

Spoljašnja konfiguracija

Postupak za izmenu

⚠ PAŽNJA: Pre pravljenja promena, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Izaberite da pristupite spoljašnjoj konfiguraciji.
2. Izaberite željenu spoljašnju konfiguraciju za dodatne informacije o postavkama mašine.

   Brzina sekača

   Usmerivač useva

   Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)

   Brzina akceleratora punjenja

   Položaj bubnja ulaznog kućišta

   Lančanik lanca transportera ulaznog kućišta



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000970-A6-26JAN17

Trenutne postavke | Stanja podešavanja

Stanja podešavanja prikazuju kako postavke podešavanja sistema reaguju kada se izvrše promene na mašini.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H116277—UN—27JAN17

Indikator napretka

Promene pokrenute od strane rukovaoca:

NAPOMENA: Promene od strane rukovaoca se vrše pomoću displeja na Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.

Indikator napretka promena pokrenutih od strane rukovaoca.



H118102—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos zadate vrednosti pokrenute od strane rukovaoca.



H118101—UN—27JAN17

Vrednost performansi

Vrednost prikazana ispod ikone za podešavanje predstavlja stvarnu vrednost performansi.

NAPOMENA: Stvarna vrednost koja predstavlja sistem, koja se nalazi ispod ikone, trepće dok se stvarna vrednost ne poklopi sa novom zadatom vrednošću. Kada vrednost dostigne novu zadatu vrednost, nastavlja da se prikazuje još 1 sekundu pre nego što se vrednost i indikator napretka uklone sa ekrana.



H116278—UN—27JAN17

Indikator napretka

Promene pokrenute integrisanim podešavanjem kombajna 2 (ICA2):

NAPOMENA: Možete u bilo kom trenutku da izvršite ručna podešavanja dok se primenjuje ICA2 podešavanje. Ručno podešavanje se vrši korišćenjem trenutne zadate vrednosti kao osnove za vršenje promene.

ICA2 pokrenut indikator napretka.



H118094—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos zadate vrednosti pokrenute od strane ICA2.



H118101—UN—27JAN17

Vrednost performansi

Vrednost prikazana ispod ikone za podešavanje predstavlja stvarnu vrednost performansi.

NAPOMENA: Stvarna vrednost koja predstavlja sistem, koja se nalazi ispod ikone, trepće dok se stvarna vrednost ne poklopi sa novom zadatom vrednošću. Kada vrednost dostigne novu zadatu vrednost, nastavlja da se prikazuje još 1 sekundu pre nego što se vrednost i indikator napretka uklone sa ekrana.

NAPOMENA: Nakon što se dostignu ICA2 podešavanja i isteka najmanje 30 sekundi od početka ICA2, plavo polje za unos sa "AUTO" se menja nazad u crno.



H116278—UN—27JAN17

Indikator napretka

Active Terrain Adjustment™ (ATA) pokrenute promene:

ATA pokrenut indikator napretka.



H118094—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos zadate vrednosti pokrenute od strane ATA.



H116277—UN—27JAN17

Indikator napretka

Indikator napretka promena pokrenutih od strane rukovaoca.



H118107—UN—27JAN17

Polje za unos

Polje za unos zadate vrednosti pokrenute od strane rukovaoca dok se ATA izvršava.

NAPOMENA: Dok polje za unos zadate vrednosti ima fokus enkodera, tekst zadate vrednosti ostaje plav. Takođe, standardno isticanje polja za unos "fokus enkodera" zamenjuje plavo polje za unos, dok se fokus enkodera održava.



H118101—UN—27JAN17

Vrednost performansi

Vrednost prikazana ispod ikone za podešavanje predstavlja stvarnu vrednost performansi.

NAPOMENA: Stvarna vrednost koja predstavlja sistem, koja se nalazi ispod ikone, trepće dok se stvarna vrednost ne poklopi sa novom zadatom vrednošću. Kada vrednost dostigne novu zadatu vrednost, nastavlja da se prikazuje još 1 sekundu pre nego što se vrednost i indikator napretka uklone sa ekrana.

NAPOMENA: Indikacija ATA pomaka izgleda slično kao ICA2 automatsko podešavanje, međutim, polje za unos ostaje plavo sa na sebi odštampanim "AUTO", kako bi se istaklo da sistem održava pomak.

SS43267,0000971-A6-17MAY17

Napredna podešavanja

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H116272—UN—27JAN17

Rešenje separatora

Stavke dostupne na stranici Napredne postavke:

Rezolucija separatora – omogućava vam da izmenite broj prikazanih crta na VisionTrak™ na displeju stuba u uglu za indikator gubitka separatora (nezavisno od broja centralnih crta).



H116272—UN—27JAN17

Rešenje papučice

Rezolucija papučice – omogućava vam da izmenite broj prikazanih crta na VisionTrak™ na displeju stuba u uglu za indikator gubitka papučice (nezavisno od broja centralnih crta).

SS43267,0000972-A6-26JAN17

Napredne postavke | Rezolucija separatora

Rezolucija separatora vam omogućava da izmenite broj crta na VisionTrak™ na displeju stuba u uglu za indikator gubitka separatora.

Pre prilagođavanja:

1. Žanjite sa mašinom pri trenutnim postavkama.
2. Izvršite gašenje napajanja (postupak pogledajte u Priručniku za rukovaoca).
3. Pregledajte ima li gubitka zrna iz separatora.

NAPOMENA: Ako postoji gubitak, odredite da li je prihvatljiv do količine crta pokazanih na VisionTrak™ displeju.

Izmenite kada:

Izmenite kada VisionTrak™ displej ne označava željenu količinu gubitka zrna iz separatora.

- Povećajte Rezoluciju separatora da biste više naglasili gubitak zrna iz odeljka za vršidbu i odvajanje.
- Smanjite Rezoluciju separatora da biste manje naglasili gubitak zrna iz odeljka za vršidbu i odvajanje.

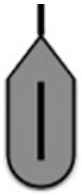


N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".



H118553—UN—27JAN17

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu rezoluciju.



H116272—UN—27JAN17

Rezolucija separatora

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite rezoluciju separatora.

   Minimalno: -5

   Maksimum: 5

   Podrazumevano: 0

   Priraštaj: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000973-A6-17MAY17

Napredne postavke | Rezolucija papučice

Rezolucija papučice vam omogućava da izmenite broj crta na VisionTrak™ na displeju stuba u uglu za indikator gubitka separatora.

Pre prilagođavanja:

1. Žanjite sa mašinom pri trenutnim postavkama.
2. Izvršite gašenje napajanja (postupak pogledajte u Priručniku za rukovaoca).
3. Pregledajte ima li gubitka zna iz papučice za čišćenje.

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: Ako postoji gubitak, odredite da li je prihvatljiv do količine crta pokazanih na VisionTrak™ displeju.

Izmenite kada:

Izmenite kada VisionTrak™ displej ne označava željenu količinu gubitka zrna iz papučice za čišćenje.

- Povećajte Rezoluciju papučice za čišćenje da biste više naglasili gubitak zrna iz odeljka papučice za čišćenje.
- Smanjite Rezoluciju papučice za čišćenje da biste manje naglasili gubitak zrna iz odeljka papučice za čišćenje.

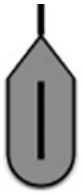


N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".



H118553—UN—27JAN17

Klizna traka

NAPOMENA: Klizna traka prikazuje trenutnu rezoluciju.



H116272—UN—27JAN17

Rezolucija papuče

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite rezoluciju papučice.

   Minimalno: -5

   Maksimum: 5

   Podrazumevano: 0

   Priraštaj: 1



H116113—UN—27JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,0000974-A6-17MAY17

Ciljne performanse

Ciljne performanse vam omogućavaju da podesite prihvatljive gubitke zrna za mašinu.

Izmenite kada:

- Menjate vrstu useva.
- Menjaju se uslovi žetve (vlažan usev naspram suvog useva, velika naspram male vlage, varijetet A naspram varijeteta B ili velika oscilovanja u veličini semena ili prinosu).

Postupak za izmenu

NAPOMENA: Veće semenje, poput kukuruza ili soje uglavnom imaju nižu numeričku vrednost kalibracije od manjeg semenja, poput žita ili uljane repice.

NAPOMENA: Izbor niže vrednosti kalibracije će registrovati više crta na displeju za isti prihvatljivi gubitak zrna.



H119125—UN—27JAN17

Postavi na trenutnu vrednost

Automatski:

NAPOMENA: Rukujte mašinom pri željenim performansama i izaberite Postavi na trenutno, što skladišti radne karakteristike u memoriju i centrira indikator ukupnog gubitka.

Izaberite Postavi na trenutno da automatski podesite novi “prihvatljivi gubitak” na trenutni nivo gubitka.

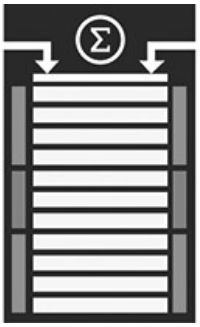


H119105—UN—27JAN17

Polje za unos

Ručno:

Izaberite da biste otvorili numeričku tastaturu i ručno uneli željenu vrednost.



H117836—UN—22DEC16

Indikator ukupnih gubitaka

NAPOMENA: Stubičasti dijagram za Indikator ukupnog gubitka je sada vizuelna pomoć. Možete periodično da pogledate na displej u uglu da biste znali kada se pojavljuje vrednost povećanja ili smanjenja ukupnih gubitaka.

NAPOMENA: Ako se nalazi iznad zelene oblasti, mašina ili nije podešena prema prihvatljivom nivou gubitka ili je brzina kretanja prevelika.

NAPOMENA: Ako se nalazi ispod zelene oblasti, mašina ili nije podešena prema prihvatljivom nivou gubitka ili je brzina kretanja premala.

NAPOMENA: Kad mašina naiđe na puža“, srednji stubičasti dijagram će fluktuirati unapred (15 do 20 sekundi) i vratiće se na prethodno očitavanje. Ignorišite ove fluktuacije kad se ovo pojavi.

SS43267,0000A64-A6-13DEC17

Pristup motoru

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H113552—UN—09MAR16

Motor

3. Motor



H113709—UN—04JAN17

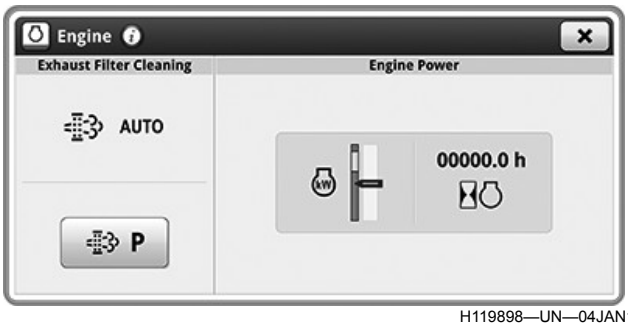
Taster za aplikaciju Motor

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite dugme Motor na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,0000899-A6-17MAY17

Glavna stranica za motor



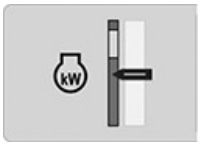
H119898—UN—04JAN17

Motor

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija Motor se koristi za pristup i podešavanje postavki motora.



H113549—UN—04JAN17

Snaga motora

Stavke koje su dostupne na Glavnoj stranici za motor:

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Snaga motora – količina snage koju koristi motor.



H115017—UN—04JAN17

Radni sati motora

Radni sati motora— akumulirani radni sati motora.



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova

Automatsko čišćenje filtera izduva – automatizovani postupak koji obavlja čišćenje filtera izduva tokom normalnog rada, po potrebi.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtera u stanju mirovanja

Parkirano čišćenje filtera— postupak koji omogućava sistemu da obavi dodatno čišćenje filtera izduva, kad za to postoji potreba.



H114602—UN—04JAN17

Upravljanje otpad. materijalima

Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima – indikator iskorišćenog i preostalog kapaciteta filtera.



H118112—UN—04JAN17

Vazdušni kompresor

Vazdušni kompresor – prebacite dugme da omogućite ili onemogućite sistem vazdušnog kompresora.



H115023—UN—04JAN17

Snaga motora

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Snaga motora— prikazuje radne sate motora i izlaznu snagu motora.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H118309—UN—04JAN17

Vazdušni kompresor

Tasteri prečica

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Taster prečice za vazdušni kompresor – omogućava vam brz pristup za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE kompresora.

SS43267,000080A-A6-03FEB17

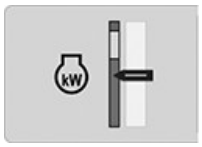
Snaga motora

Na oba displeja i na displeju stuba u uglu je dostupan merač snage, za vizuelno pokazivanje trenutne potrošnje energije.

VAŽNO: Ako su vidljiva upozorenja ili prekomeran izduvni dim, posetite svog prodavca John Deere opreme ili drugi ovlašćeni servis za dalju dijagnostiku.

Izohroni regulator broja obrtaja motora

Održava brzine motora i pokretanih komponenti stalnim, kako bi se povećao kapacitet i efikasnost dok se ne prekorači nominalna snaga motora.

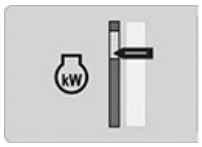


H113549—UN—04JAN17

Zelena zona

Merač snage

- Zelena zona – rukujte motorom pri gornjem delu zelene zone, kako biste povećali produktivnost mašine i održavali stalnu brzinu motora.

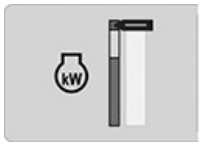


H113551—UN—04JAN17

Žuta zona

- Žuta zona – poželjno gornje ograničenje u teškim uslovima. U ovoj zoni je dostupno manje privremenih uvećanja snage.

  Ciljajte na niži opseg žute zone pre aktiviranja pužnog transportera za istovar.



H113550—UN—04JAN17

Crvena zona

- Crvena zona – najviši nivo snage i ne preporučuje se na duže periode, jer nema dostupne rezerve snage.

VAŽNO: Ako se indikator pomeri na crvenu zonu, dolazi do maksimalnog napajanja motora i može doći do zaustavljanja mašine. Smanjite opterećenje mašine sve dok se indikator ne vrati na zelenu i žutu zonu.

Rad u sledećim uslovima povećava potrošnju snage:

- Brdoviti teren
- Težak ili vlažan usev
- Vlažni uslovi tla
- Prekomerna brzina kretanja

SS43267,000089A-A6-17JAN17

Pregled sistema filtera izduva

Vaša mašina je opremljena motorom koji je u skladu sa propisima o emisiji štetnih gasova, koji čisti i filtrira ispust. Pri normalnom radu mašine i sa sistemom u AUTOMATSKOM režimu, sistem zahteva minimalnu saradnju sa operaterom.



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova

Da biste izbegli nepotrebno taloženje dizel čestica ili čađi u sistemu filtera izduvnih gasova:

- Upotrebite AUTOMATSKI režim čišćenja filtera izduva.
- Izbegavajte nepotreban prazan hod motora.
- Koristite odgovarajuće motorno ulje.
- Koristite samo gorivo sa vrlo malim sadržajem sumpora.

NAPOMENA: Za više informacija, pogledajte odeljak Goriva i maziva u Priručniku za rukovaoca mašine.

PAŽNJA: Kada je uključeno AUTOMATSKO ili čišćenje filtera U STANJU MIROVANJA, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera.

Servisiranje mašine ili priključne opreme tokom čišćenja filtera izduva može da dovede do ozbiljne lične povrede. Izbegnite izlaganje i dolazak kože u kontakt sa vrlim izduvnim gasovima i komponentama.

Tokom radova na automatskom ili ručnom/u mirovanju čišćenja filtera izduva, motor radi pri povišenom praznom hodu i vrelim temperaturama za duži period. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, ili zapale ili rastope uobičajene materijale.

AUTOMATSKI režim – automatizovani postupak koji obavlja čišćenje filtera izduva tokom normalnog rada.

Onemogućite AUTOMATSKI filter izduva— u uslovima u kojima bi bilo nebezbedno da dođe do povišenih temperatura izduva.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtera u stanju mirovanja

Parkirano čišćenje filtera— postupak koji omogućava sistemu da obavi dodatno čišćenje filtera izduva, kad za to postoji potreba.

Hlađenje motora – period hlađenja nakon čišćenje izduvnog filtera.

SS43267,000089B-A6-03JAN17

AUTOMATSKO čišćenje filtera izduva



H113829—UN—04JAN17

Automatsko čišćenje filtera izduvnih gasova

AUTOMATSKI režim omogućava sistemu filtera izduva da po potrebi obavi čišćenje filtera izduva. Indikator displeja na stubu u uglu i displej na naslonu za ruku vam pružaju informacije u vezi sa aktivnošću sistema filtera izduva.



H113561—UN—07NOV16

Indikator displeja na stubu u uglu

Indikator čišćenja filtera izduva svetli kada sistem filtera izduva aktivno vrši čišćenje filtera izduva.

PAŽNJA: Kada je uključeno AUTOMATSKO ili čišćenje filtera U STANJU MIROVANJA, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera. Onemogućite sistem čišćenja filtera izduva u uslovima u kojima bi bilo nebezbedno da dođe do povišenih temperatura izduva.

NAPOMENA: Sistem se automatski vraća na AUTO režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera ili okrenut prekidač ključa.

Onemogućite AUTOMATSKO čišćenja filtera izduva sistem u uslovima u kojima bi bilo nebezbedno da dođe do povišenih temperatura izduva.

VAŽNO: Do štete na komponentama za čišćenje izduva može doći ako je motor ISKLJUČEN dok se vrši čišćenje filtera izduva ili brzo nakon što se čišćenje završi. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade. Pogledajte Hlađenje motora u toku.

SS43267,000089C-A6-03JAN17

Parkirno čišćenje filtera

Čišćenje filtera u stanju mirovanja je postupak koji vi pokrećete da očistite filtera izduva, kad za to postoji potreba.

Tokom postupka, brzinom motora upravlja sistem, a mašina mora da ostane parkirana kako bi se postupak završio. Vreme potrebno za postupak čišćenja filtera u stanju mirovanja zavisi od nivoa ograničenja, ambijentalnih temperatura i trenutne temperature izduvnog gasa.



H113804—UN—09MAR16

Odustani

Postupak za izmenu

PAŽNJA: Kada je uključeno AUTOMATSKO ili čišćenje filtera U STANJU MIROVANJA, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera.

Servisiranje mašine ili priključne opreme tokom čišćenja filtera izduva može da dovede do ozbiljne lične povrede. Izbegnite izlaganje i dolazak kože u kontakt sa vrelim izduvnim gasovima i komponentama.

Tokom radova na automatskom ili ručnom/u mirovanju čišćenja filtera izduva, motor radi pri povišenom praznom hodu i vrelim temperaturama za duži period. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude ili zapale ili rastope uobičajene materijale.

VAŽNO: Do štete na komponentama za čišćenje izduva može doći ako je motor ISKLJUČEN dok se vrši čišćenje filtera izduva ili brzo nakon što se čišćenje završi. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade. Pogledajte Hlađenje motora u toku.

NAPOMENA: Čišćenje filtera u stanju mirovanja može trajati duže od 40 minuta.

Izaberite dugme Odustani u bilo kom trenutku postupka čišćenja filtera u stanju mirovanja da prekinete postupak.



H113830—UN—04JAN17

Čišćenje filtera u stanju mirovanja

1. Izaberite dugme za čišćenje filtera izduva u stanju mirovanja.
2. Proverite da li je mašina konfigurisana za čišćenje filtera u stanju mirovanja.
   - Parkirajte kombajn napolju
   - Zaustavite kretanje mašine
   - Podesite brzinu motora na spori prazni hod
   - Uključite parkirnu kočnicu
   - Isključite separator
   - Očistite senzor blizine
   - Funkcionalni sistem za upravljanje otpadnim materijalima motora



N118440—UN—09MAR16

Oznaka potvrde

Kada se ispune uslovi, pojavljuje se zeleni znak potvrde u polju prethodeći uslovu.



H113803—UN—09MAR16

Sledeća

3. Kada su ispunjeni svi uslovi, na displeju izaberite dugme SLEDEĆE.

NAPOMENA: Sistem filtera izduva upravlja brzinom motora kako bi povećao temperaturu izduva.



H113801—UN—04JAN17

Indikator napretka

Čišćenje filtera izduva je prikazano pomoću Indikatora napretka.



H114770—UN—04JAN17

4. Izaberite i poruka se pojavljuje na ekranu koji se može videti na displeju u Statusnom centru.

NAPOMENA: Proces čišćenja se nastavlja kada se izabere dugme za zatvaranje.



H113816—UN—04JAN17

Statusni centar

Da biste proverili status postupka, izaberite Statusni centar da otvorite stranicu Statusnog centra.



H118543—UN—04JAN17

Provera statusa

Izaberite Provera statusa da biste videli proces čišćenja.



H113825—UN—04JAN17

Čišćenje završeno

Sistem vas obaveštava kada je završeno čišćenje filtera izduva.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

5. Izaberite da se vratite na prikaz.

Ako ne vraćate mašinu u servis neposredno nakon procedure, omogućite mašini da se vrati na normalnu radnu temperaturu pre nego što je zaustavite. Pogledajte Hlađenje motora u toku.

NAPOMENA: Sistem se automatski vraća na AUTOMATSKI režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera.

SS43267,000089D-A6-04JAN17

Onemogućavanje AUTOMATSKOG čišćenja filtera izduva

Automatsko čišćenje filtera izduva može da se onemogući u izvesnim uslovima.

VAŽNO: Isključite automatski sistem za čišćenje izduvnog filtera samo kada je to neophodno.

Izmenite kada:

- U zatvorenom prostoru ili pod krovom sem ako je povezan izduvni sistem sa visokom temperaturom i spoljnom ventilacijom.
- Nema dovoljno raspoloživog vremena da mašina završi ciklus čišćenja pre nego što se ugasi.
- U uslovima sa povišenom količinom prašine ili jalovine od useva.
- Blizu delova za snabdevanje gorivom.



H113829—UN—04JAN17

Automatski

Postupak za izmenu

1. Izaberite da otvorite čišćenje filtera izduva.



H113848—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

2. Izaberite da omogućite ili onemogućite automatsko čišćenje filtera.



H114770—UN—04JAN17

Zatvoreno

3. Izaberite da zatvorite čišćenje filtera izduva.

SS43267,000089E-A6-04JAN17

Hlađenje motora u toku

Hlađenje motora predstavlja određeni vremenski period koji je potreban da omogući motoru i komponentama da se ohlade.

VAŽNO: Do štete na komponentama za čišćenje izduva može doći ako je motor ISKLJUČEN dok se vrši čišćenje filtera izduva ili brzo nakon što se čišćenje završi. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.



H113811—UN—04JAN17

UKLJUČENA ikona za Čišćenje izduvnog filtera

Pristup Hlađenju motora u toku:

1. Ikona za Čišćenje izduvnog filtera svetli na displeju stuba u uglu i otvara se upozorenje Hlađenje motora u toku, prikazujući koliko je minuta ostalo pre nego što je moguće ugasiti mašinu.



H113812—UN—04JAN17

U redu

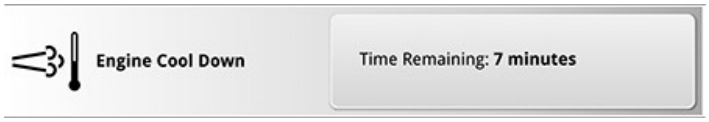
2. Izaberite U redu na upozorenju Hlađenje motora u toku.



H113817—UN—04JAN17

Statusni centar

3. Ikona za Čišćenje izduvnog filtera svetli u Statusnom centru tokom Hlađenja motora u toku.



H113818—UN—04JAN17

Displej statusnog centra

4. Izaberite ikonu za Čišćenje izduvnog filtera da biste videli svetli napredak za Hlađenje motora u toku na displeju Statusnog centra.



H113813—UN—04JAN17

ISKLJUČENA ikona za Čišćenje izduvnog filtera

5. Kada istekne vreme hlađenja motora, ikona za Čišćenje izduvnog filtera više ne svetli.



H113812—UN—04JAN17

U redu

VAŽNO: Ako se motor ugasi tokom Hlađenja motora, prikazuje se upozorenje na ekranu, sa zahtevom da se motor pokrene.

6. Poruka “Hlađenje završeno” se pojavljuje i obaveštava vas da mašina može da se ugasi. Izaberite da zatvorite poruku.

SS43267,000089F-A6-04JAN17

Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima

Indikator koji vam omogućava da vidite kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima.



H114602—UN—04JAN17

Zelena zona

- **Zelena zona –** kapacitet filtera je dobar.



H114603—UN—04JAN17

Žuta zona

- **Žuta zona –** preostalo je malo kapaciteta filtera. Uskoro uklonite i očistite filter.

NAPOMENA: Na ekranu se pojavljuje poruka koja se ponovo pokreće pri svakom ciklusu ključa, sve dok se filter ne očisti.



H114604—UN—04JAN17

Crvena zona

- **Crvena zona –** nema preostalog kapaciteta filtera. Uklonite i očistite filter odmah.

NAPOMENA: Kada indikator pređe u crvenu zonu, aktivira se dijagnostička šifra greške Upozorenje na zaustavljanje. Skinite i očistite filter za upravljanje otpadnim materijalima.

SS43267,00008A0-A6-04JAN17

Vazdušni kompresor

Vazdušni kompresor pruža dopunski izvor komprimovanog vazduha za čišćenje mašine.

Vazdušni kompresor će funkcionisati samo ako su ispunjeni sledeći zahtevi:

- Motor mora da radi.
- Mašina mora biti u parkirnom položaju.
- Separator mora biti isključen.
- Heder mora biti isključen.
- Spoljašnje komponente mašine ne smeju se kretati.



H113822—UN—04JAN17

Indikator statusa

Postupak za izmenu

VAŽNO: Svakodnevno ispuštajte vlagu iz rezervoara vazduha. Potražite detalje u Priručniku za rukovaoca.

VAŽNO: Nemojte nikada da čistite filtere za vazduh motora ili vazdušne filtere za upravljanje otpacima dok motor radi.

NAPOMENA: Vazdušni kompresor u mašini se NE preporučuje za naduvavanje pneumatika na mašini ili za pokretanje vazdušnih alata.

Indikator statusa – prikazuje status zahteva vazdušnog kompresora.



H116670—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Izaberite da omogućite ili onemogućite vazdušni kompresor.

NAPOMENA: Kada je vazdušni kompresor aktivan, zeleni indikator statusa pulsira kako bi vas podsetio da je izvesnim funkcijama mašine, poput separatora, hedera, istovarnog pužnog transportera i pogonskih sistema, smanjena funkcionalnost.

NAPOMENA: Kada preduslovi nisu ispunjeni, izbor preklopnog dugmeta za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE prikazuje Status vazdušnog kompresora da pomogne u pronalaženju problema koji sprečavaju aktiviranje sistema.

SS43267,00008A1-A6-30JAN17

Status vazdušnog kompresora

Status vazdušnog kompresora prikazuje potrebne zahteve za omogućavanje sistema vazdušnog kompresora.



H116670—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Izaberite preklopno dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE u okviru Vazdušnog kompresora da otvorite stranicu Status kompresora, ako nisu ispunjeni svi zahtevi.

Stavke prikazane na stranici Status vazdušnog kompresora:



H113824—UN—04JAN17

Sivo

Nije spremno – zahtevi nisu ispunjeni.



H113824—UN—04JAN17

Sivo

Spremno – zahtevi su ispunjeni, ali nije omogućen.



H113822—UN—04JAN17

Zelena

Aktivno – zahtevi su ispunjeni i sistem je omogućen.

Zahtevi vazdušnog kompresora:

- Motor mora da radi.
- Mašina mora biti u parkirnom položaju.
- Separator mora biti isključen.
- Heder mora biti isključen.
- Spoljašnje komponente mašine ne smeju se kretati.



H113826—UN—04JAN17

Poruka upozorenja

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H113825—UN—04JAN17

Oznaka potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

Izaberite da zatvorite Status vazdušnog kompresora.

SS43267,00008A2-A6-30JAN17

Pristup za HVAC

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC



H114794—UN—17MAR16

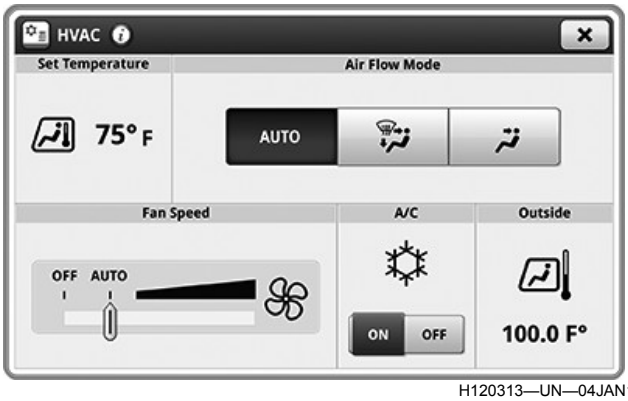
HVAC

Pristupite aplikaciji preko navigacione trake:

Pritisnite taster HVAC na navigacionoj traci ispod displeja.

SS43267,00008A3-A6-31JAN17

Glavna stranica za grejanje, ventilaciju i sistem za klimatizaciju (HVAC)



H120313—UN—04JAN17

HVAC

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

HVAC aplikacija se koristi za podešavanje temperature, brzine ventilatora i režima protoka vazduha unutar kabine i prikaz spoljne temperature.



H119378—UN—15SEP16

Podešavanje temperature

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za HVAC:

Podešavanje temperature— podesite željenu temperaturu unutar kabine.



H114797—UN—17MAR16

Režim protoka vazduha

Režim protoka vazduha— podesite raspodelu protoka vazduha unutar kabine.



H114801—UN—17MAR16

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora— upravljajte brzinom ventilatora unutar kabine.



H113850—UN—05MAY16

Sistem za klimatizaciju

Sistem za klimatizaciju (A/C)— omogućite ili onemogućite sistem za klimatizaciju.



H119377—UN—16SEP16

Spolja

Spolja— prikažite trenutnu spoljnu temperaturu.



H115024—UN—04JAN17

A/C

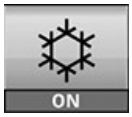
Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

A/C (sistem za klimatizaciju)— prekidač vam pruža direktan pristup za omogućavanje/onemogućavanje A/C.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.



H116265—UN—04JAN17

A/C UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Tasteri prečica

Tasteri prečica za ovu aplikaciju mogu da se dodaju traci sa prečicama pomoću Upravljača rasporedom.

Primer:

A/C (sistem za klimatizaciju) ON (UKLJUČENO) i OFF (ISKLJUČENO) – brz pristup za uključivanje i isključivanje sistema za klimatizaciju.

NAPOMENA: Za vašu aplikaciju mogu biti dostupni različiti tasteri prečica.

SS43267,000080B-A6-27JAN17

Podešavanje temperature

Podešavanje temperature vam omogućava da podesite željenu temperaturu unutar kabine.



H114796—UN—17MAR16

Podešavanje temperature

Postupak za izmenu

1. Izaberite vrednost Podešavanja temperature da izmenite postavku temperature kabine.



H114792—UN—04JAN17

Smanjenje

2. Izaberite da smanjite vrednost.



H114791—UN—04JAN17

Povećanje

3. Izaberite da povećate vrednost.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

4. Izaberite da zatvorite postavku temperature kabine.

Alternativni postupak za izmenu:

ClimaTrak™ Automatska kontrola temperature – pritisnite dugmad za povećanje ili smanjenje temperature na naslonu za ruku da izmenite temperaturu.

SS43267,00008A4-A6-27JAN17

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora vam omogućava da upravljate brzinom ventilatora unutar kabine.



H114801—UN—17MAR16

Brzina ventilatora

Postupak za izmenu

1. Izaberite oblast ekrana unutar Brzine ventilatora da je izmenite.

ClimaTrak™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company



H114802—UN—17MAR16

Indikator

2. Indikator prelazi na izabranu brzinu ventilatora, automatski režim ili se isključuje biranjem dugmadi minus (-) ili plus (+).



H114998—UN—04JAN17

Smanjenje

a. Izaberite kako biste smanjili brzinu ventilatora.



H114997—UN—04JAN17

Povećanje

b. Izaberite kako biste povećali brzinu ventilatora.

Ventilator će se isključiti kada se indikator pomeri na ISKLJUČENO.

Brzina ventilatora će se kontrolisati automatski kada se indikator pomeri na AUTOMATSKI.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

3. Izaberite da zatvorite podešavanje brzine ventilatora.

NAPOMENA: U AUTOMATSKOM režimu, kako se temperatura približava zadatoj vrednosti, brzina ventilatora se smanjuje.

Alternativni postupak za izmenu:

ClimaTrak™ Automatska kontrola temperature – pritisnite dugmad za povećanje ili smanjenje brzine ventilatora na naslonu za ruku da izmenite brzinu ventilatora.

SS43267,00008A5-A6-27JAN17

Režim protoka vazduha

Režim protoka vazduha vam omogućava da podesite raspodelu protoka vazduha unutar kabine ili omogućite odmrzavanje vetrobranskog stakla.



H114797—UN—17MAR16

Režimi za protok vazduha

Postupak za izmenu

Izaberite željeni režim protoka vazduha na preklopnoj traci.



H114798—UN—17MAR16

Automatski

Automatski – automatski raspoređuje i usmerava protok vazduha na osnovu stvarne temperature i željene temperature u kabini.



H114799—UN—17MAR16

Odmrzavanje, rukovalac i pod

Odmrzavanje, rukovalac i pod – ravnomerno raspoređuje protok vazduha kroz kabinu i odmrzava vetrobransko staklo.

NAPOMENA: Sistem za klimatizaciju se uključuje kada je izabran režim protoka vazduha za odmrzavanje.



H114800—UN—17MAR16

Rukovalac

Rukovalac – usmerite protok vazduha ka sebi.

Alternativni postupak za izmenu:

ClimaTrak™ Automatska kontrola temperature – pritiskajte dugme za režim protoka vazduha na naslonu za ruku da prelazite između režima.

SS43267,00008A6-A6-27JAN17

Sistem za klimatizaciju (A/C)

Sistem za klimatizaciju vam omogućava da omogućite ili onemogućite sistem za klimatizaciju.

NAPOMENA: Sistem za klimatizaciju se UKLJUČUJE kada je izabran režim protoka vazduha za odmrzavanje.



H114790—UN—04JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Postupak za izmenu

ClimaTrak™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Izaberite da omogućite ili onemogućite sistem za klimatizaciju.

SS43267,00008A7-A6-17MAY17

Spoljna temperatura

Spolja vam omogućava da vidite trenutnu spoljašnju temperaturu.



H119377—UN—16SEP16

Spolja

Postupak za izmenu

Izaberite oblast ekrana u okviru Spolja da otvorite veći prikaz trenutne spoljne temperature.



H114770—UN—04JAN17

Zatvoreno

Izaberite da zatvorite Spoljnu temperaturu.

SS43267,00008A8-A6-27JAN17

Pristup menjaču



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



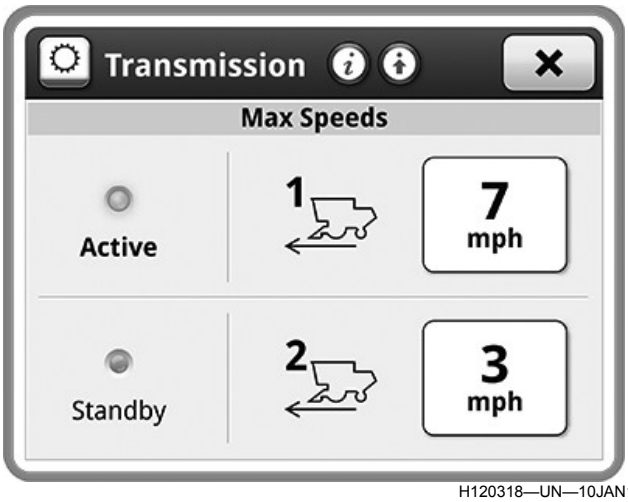
H113843—UN—30OCT15

Prenosni sistem

3. Prenosni sistem

SS43267,00008C9-A6-27JAN17

Glavna stranica menjača



H120318—UN—10JAN17

Prenosni sistem

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija Menjač se koristi za prikaz informacija i za podešavanje postavki menjača.

Izaberite Menjač

ProDrive™

Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme



N118020—UN—22OCT15

Narandžasta

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici ProDrive™ menjača:

Indikator statusa – pokazuje vam koji je režim Maks. brzine aktivan, a koji je u stanju pripravnosti.

Aktivno



N118019—UN—22OCT15

Sivo

Pripravnost



H114766—UN—22OCT15

Maks. brzina 1

Maks. Brzina 1 – maksimalna brzina kada je aktivna maks. brzina 1. Izaberite polje za unos da podesite postavku.



H114767—UN—22OCT15

Maks. brzina 2

Maks. Brzina 2 – maksimalna brzina kada je aktivna maks. brzina 2. Izaberite polje za unos da podesite postavku.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke – omogućavaju vam da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.



H114765—UN—22OCT15

Trenutni stepen prenosa

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici Menjača sa prenosom putem pritiska na dugme:

Trenutni stepen prenosa – pokazuje vam trenutni stepen prenosa koji je izabran.

Pritisnite dugmad Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme da promenite trenutni stepen prenosa.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke – omogućavaju vam da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.

SS43267,000080C-A6-27JAN17

Maks. brzina 1 i 2



H114768—UN—10JAN17

Vrednost

Maks. brzine vam omogućavaju da podesite udobnu brzinu za žetvu ili transport. Kada je podešena željena brzina kretanja i višenamenska ručica je pomerena skroz napred dok motor radi u brzom praznom hodu, mašina funkcioniše ne brže od zadate vrednosti izabranog režima. Na raspolaganju su dva režima.

NAPOMENA: Maks. brzina 1 ne može biti viša od trenutne maksimalne brzine podešena u Maks. brzina 2.

NAPOMENA: Veće maksimalne zadate vrednosti znače agresivnije pokrete mašine. Najbolje je koristiti nizak opseg sa nižim maksimalnim zadatim vrednostima kada se obavljaju precizniji pokreti (kačenje hedera).

- Primer 1: Kačenje hedera za mašinu i žetva željenog useva. Maks. brzina 1 je podešena na 1,6 km/h (1 mi/h). Maks. brzina 2 je podešena na 11,3 km/h (7 mi/h).
- Primer 2: Pristup za vodu i žetva željenog useva. Maks. brzina 1 je podešena na 4,8 km/h (3 mi/h). Maks. brzina 2 je podešena na 11,3 km/h (7 mi/h).

Izaberite dugme (+) da povećate vrednost.

Izaberite dugme minus (-) da smanjite vrednost.

NAPOMENA: Dok prebacuje između postavki brzine pomoću dugmadi ProDrive™ režima na naslonu za ruku, na ekranu se pojavljuje poruka koja vas podseća na trenutno aktivne postavke brzine. Poruka se može videti na displeju u Statusnom centru.

SS43267,00008CA-A6-27JAN17

ProDrive™ napredna podešavanja

Stavke dostupne na stranici Napredna podešavanja:

Režim vožnje vozila u kvaru – omogućite da pomerite mašinu sa greškom senzora pogonskog sklopa na bezbednu lokaciju ili da bude servisirana.

Režim vuče – mora biti omogućen za vuču mašine.

SS43267,00008CB-A6-31JAN17

Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vuče

Možete da omogućite Režim za vuču da biste zaštitili menjač, ako je mašina onesposobljena i potrebna joj je vuča.

⚠ PAŽNJA: Nemojte da vučete kombajn prikačen žicama. Ukoliko veza pukne, može da izazove povrede.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Nemojte da skidate spojnice. Kada se povezivači skinu, kočnice su otpuštene.

Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Produžeci za zrno ili poklopci spremišta za zrno moraju biti spušteni a radio antena skupljena pre transporta.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Izbegnite teške povrede od strane slučajno pokrenute mašine. Ako je mašina na nagibu, nemojte isključivati parkirnu kočnicu sve dok su točkovi blokirani.

U hitnom slučaju, mašina se može vući do 10 min pri maksimalnoj brzini od 10 km/h (6,2 mi/h).

Zahtevi postupka režima za vuču:

Stanje motora	Rad
Brzina točka	0 km/h (0 mi/h)
Rukovalac	U sedištu



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Procedura za prilagođavanje:

Da biste vukli mašinu, postupite prema sledećem:

1. Startujte motor.
2. Ispraznite spremište za zrno i skinite heder.
3. Uvlačenje svrdla za istovar.
4. Savijte dodatke spremišta za zrno ili poklopce spremišta za zrno.
5. Pomerite stepenice na napred i sklopite radio antenu.

NAPOMENA: Uvek vucite mašinu unapred tako što ćete povezati lanac oko glavne osovine. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze. Vozač treba da sedi na sedištu za rukovaoca da bi upravljao mašinom.

6. UKLJUČITE svetla za upozorenje, osim ako drugačije nije propisano zakonom.

NAPOMENA: Motor mora biti upaljen da bi se isključila parkirna kočnica i mašina mogla da se vuče. Ako motor ne može da radi, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili drugom kvalifikovanom serviseru za dodatne informacije.

7. Izaberite preklopno dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE da omogućite Režim za vuču.



H114772—UN—22OCT15

Poruka

8. Ako nisu ispunjeni zahtevi za režim za vuču, pojaviće se poruka koja prikazuje koji zahtevi nisu ispunjeni.



H114770—UN—04JAN17

Zatvori

9. Ako je iz nekog razloga potrebno da izađete iz režima za vuču, to možete uraditi biranjem dugmeta za zatvaranje.



H114771—UN—22OCT15

Zeleni znak potvrde

10. Kada se ispuni zahtev, pojavljuje se zeleni znak potvrde u polju prethodeći zahtevu.



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

11. Kada se ispune svi zahtevi, možete da izaberete dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE da aktivirate Režim za vuču.

PAŽNJA: Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Često proveravajte saobraćaj iza vas, naročito neposredno pre nego što ćete skrenuti i koristite signale rukama ili migavce.

Prednja svetla, trepćuća svetla za upozorenje na opasnost i žmigavce koristite bez obzira da li je dan ili noć. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

12. Pritisnite dugme za parkiranje na osloncu za ruku da bi ste otpustili kočnice pre vuče mašine.

NAPOMENA: Rukovalac mora da ostane u sedištu da bi deaktivirao parkirni položaj.

Režim za vuču je onemogućen i na ekranu se pojavljuje poruka, koja se može videti u Statusnom centru, ukoliko:

- Ubacite menjač u stepen prenosa.

SS43267,00008CC-A6-09JAN17

Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vožnje vozila u kvaru



H114769—UN—22OCT15

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Možete da omogućite Režim vožnje vozila u kvaru da na bezbednu lokaciju smanjenom brzinom pomerite mašinu koja je stala zbog greške senzora pogonskog sklopa.

NAPOMENA: Omogućava mašini da radi do 4 sata. Nemojte koristiti za normalan rad.

Izaberite preklopno dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE da omogućite Režim vožnje vozila u kvaru.

Ako postoji greška senzora pogonskog sklopa, Režim vožnje vozila u kvaru se aktivira i pojavljuje se poruka.

NAPOMENA: Režim vožnje vozila u kvaru će se automatski isključiti okretanjem ključa.

Ako nije otkrivena greška senzora pogonskog sklopa, Režim vožnje vozila u kvaru nije omogućen i pojavljuje se poruka.

SS43267,00008CD-A6-17MAY17

Prekidač za Napredne postavke

Stavke dostupne na stranici Napredna podešavanja:

Režim vuče – mora biti omogućen za vuču mašine.

SS43267,00008CE-A6-09JAN17

Svetla

Pristup svetlima



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



H115006—UN—09JAN17

Svetla

3. Svetla



H115005—UN—11MAR16

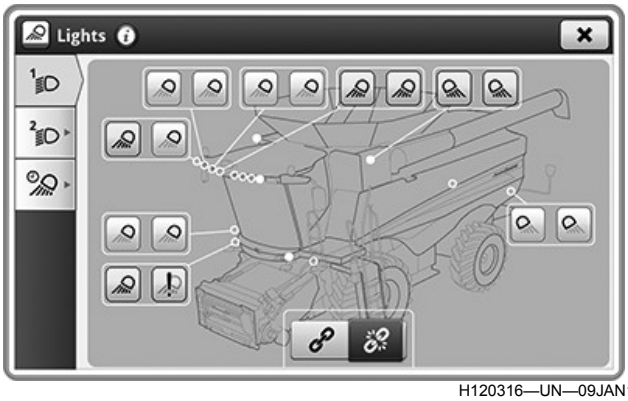
Svetla

Pristup aplikaciji preko trake za navigaciju:

Pritisnite dugme Svetla na traci za navigaciju ispod prikaza.

SS43267,00008C2-A6-17MAY17

Glavna stranica za svetla



H120316—UN—09JAN17

Svetla

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

Aplikacija za Svetla se koristi za pristup početnim postavkama za svetlo, koje rukovalac može da konfiguriše. Biranje jednog od unapred izabranih podešavanja kartice će vam omogućiti da izvršite podešavanja.

NAPOMENA: Svetla za polje mogu da se konfigurišu. Svetla za šut ne mogu da se konfigurišu.



H114593—UN—11MAR16

Početna postavka svetla za polje 1 – kratko svetlo

Kartice koje su na raspolaganju u aplikaciji za Svetla:

Početna postavka svetala za polje 1 – kratko svetlo – svetla koja će se upaliti u režimu početne postavke 1 – režim kratkog svetla.



H114596—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—kratko svetlo

Početna postavka svetala za polje 2 – kratko svetlo – svetla koja će se upaliti u režimu početne postavke 2 – režim kratkog svetla.



H114594—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—dugo svetlo

Početna postavka svetala za polje 1 – dugo svetlo – svetla koja će se upaliti u režimu početne postavke 1 – režim dugog svetla.



H114595—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—dugo svetlo

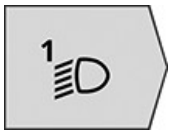
Početna postavka svetala za polje 2 – dugo svetlo – svetla koja će se upaliti u režimu početne postavke 2 – režim dugog svetla.



H114587—UN—11MAR16

Izlazna svetla

Izlazna svetla – izaberite trajanje i svetla koja će ostati upaljena nakon što se prekidač sa ključem prebaci u položaj ISKLJUČENO.



H114597—UN—11MAR16

Istaknuta kartica

Istaknute kartice – označavaju koja je početna postavka svetla izabrana.

Upravljački elementi za svetla – obezbeđuju vam upravljačke elemente za izbor uključivanja/isključivanja svetala za polje, dugog/kratkog svetla i režima početnih postavki 1 ili 2.



H113862—UN—11MAR16

Neispravno svetlo

Svetlo sa greškom – znak uzvika označava da je svetlo pod greškom. Primer, sijalica je pregorela.

SS43267,000080D-A6-27JAN17

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—kratko svetlo

Prilagodite svetla režima početne postavke 1-kratko svetlo za specifične potrebe kupca. Izmenite kada vam je potrebno prilagođeno osvetljenje u uslovima loše vidljivosti, kao što je tokom istovara ili radnji oko žetve.



H114593—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—kratko svetlo

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite prilagođavanje svakog pojedinačnog svetla u ovom režimu.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Izaberite Poveži na preklopnom dugmetu da povežete uparena leva i desna svetla za simultano UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Raskinuta veza

- Izaberite Raskini vezu na preklopnom dugmetu da omogućite zasebno UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE za leva i desna svetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Taster Svetla



H113853—UN—11MAR16

Dugme za uparivanje svetla

2. Izaberite dugme za svetlo ili par svetala za svetla koja želite da svetle.



H114592—UN—11MAR16

Istaknuto dugme

NAPOMENA: Dugme postaje istaknuto kada je izabrano.

SS43267,00008C3-A6-17MAY17

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—kratko svetlo

Prilagodite svetla režima početne postavke 2-kratko svetlo za specifične potrebe kupca. Izmenite kada vam je potrebno prilagođeno osvetljenje u uslovima loše vidljivosti, kao što je tokom istovara ili radnji oko žetve.



H114596—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—kratko svetlo

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite prilagođavanje svakog pojedinačnog svetla u ovom režimu.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Izaberite Poveži na preklopnom dugmetu da povežete uparena leva i desna svetla za simultano UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Raskinuta veza

- Izaberite Raskini vezu na preklopnom dugmetu da omogućite zasebno UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE za leva i desna svetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Taster Svetla



H113853—UN—11MAR16

Dugme za uparivanje svetla

2. Izaberite dugme za svetlo ili par svetala za svetla koja želite da svetle.



H114592—UN—11MAR16

Istaknuto dugme

NAPOMENA: Dugme postaje istaknuto kada je izabrano.

SS43267,00008C4-A6-17MAY17



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Izaberite Poveži na preklopnom dugmetu da povežete uparena leva i desna svetla za simultano UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Raskinuta veza

- Izaberite Raskini vezu na preklopnom dugmetu da omogućite zasebno UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE za leva i desna svetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Taster Svetla



H113853—UN—11MAR16

Dugme za uparivanje svetla

2. Izaberite dugme za svetlo ili par svetala za svetla koja želite da svetle.



H114592—UN—11MAR16

Istaknuto dugme

NAPOMENA: Dugme postaje istaknuto kada je izabrano.

SS43267,00008C5-A6-17MAY17

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—dugo svetlo

Prilagodite svetla režima početne postavke 1-dugo svetlo za specifične potrebe kupca. Izmenite kada vam je potrebno prilagođeno osvetljenje u uslovima loše vidljivosti, kao što je tokom istovara ili radnji oko žetve.



H114594—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1—dugo svetlo

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite prilagođavanje svakog pojedinačnog svetla u ovom režimu.

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—dugo svetlo

Prilagodite svetla režima početne postavke 2-dugo svetlo za specifične potrebe kupca. Izmenite kada vam je potrebno prilagođeno osvetljenje u uslovima loše vidljivosti, kao što je tokom istovara ili radnji oko žetve.



H114595—UN—11MAR16

Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2—dugo svetlo

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite prilagođavanje svakog pojedinačnog svetla u ovom režimu.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Izaberite Poveži na preklopnom dugmetu da povežete uparena leva i desna svetla za simultano UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Raskinuta veza

- Izaberite Raskini vezu na preklopnom dugmetu da omogućite zasebno UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE za leva i desna svetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Taster Svetla



H113853—UN—11MAR16

Dugme za uparivanje svetla

2. Izaberite dugme za svetlo ili par svetala za svetla koja želite da svetle.



H114592—UN—11MAR16

Istaknuto dugme

NAPOMENA: Dugme postaje istaknuto kada je izabrano.

SS43267,00008C6-A6-17MAY17

Izlazna svetla

Izlazna svetla vam omogućavaju da izaberete trajanje i svetla koja će ostati upaljena nakon što se prekidač sa ključem prebaci u položaj ISKLJUČENO.

NAPOMENA: Izlazna svetla se uključuju ako su svetla za put ili polje bila korištena u poslednjih 5 min.



H114587—UN—11MAR16

Izlazna svetla

Postupak za izmenu

1. Izaberite da omogućite prilagođavanje svakog pojedinačnog svetla u ovom režimu.



H113857—UN—11MAR16

Povezano

- Izaberite Poveži na preklopnom dugmetu da povežete uparena leva i desna svetla za simultano UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE na svim karticama.



H113858—UN—11MAR16

Raskinuta veza

- Izaberite Raskini vezu na preklopnom dugmetu da omogućite zasebno UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE za leva i desna svetla na svim karticama.



H114591—UN—11MAR16

Taster Svetla



H113853—UN—11MAR16

Dugme za uparivanje svetla

2. Izaberite dugme za svetlo ili par svetala za svetla koja želite da svetle.



H114592—UN—11MAR16

Istaknuto dugme

NAPOMENA: Dugme postaje istaknuto kada je izabrano.



H114588—UN—11MAR16

Vremensko odlaganje za izlazak

3. Izaberite da otvorite ekran za Vremensko odlaganje za izlazak.
4. Izaberite željenu postavku za Vremensko odlaganje za izlazak.

Vrednosti za Vremensko odlaganje za izlazak		
Odmah isključeno (0 s)	60 s	3 min
10 s	90 s	4 min
30 s	2 min	5 min



H114606—UN—09JAN17
U redu



H114605—UN—09JAN17
Poništi

5. Izaberite U redu za čuvanje ili Poništi da se vratite na prethodnu postavku.

SS43267,00008C7-A6-17MAY17

Komande za svetla za polje

Komande za svetla za polje vam omogućavaju da izaberete željeno unapred izabrano podešavanje i režim za svetla za polje.



H115019—UN—09JAN17
Položaj svetla za rad u polju

Postupak za izmenu

1. Okrenite dugme za biranje na stubu volana u položaj za svetlo za polje.
2. Izaberite željeni režim dugog ili kratkog svetla.
   - Gurnite ručicu da izaberete režim dugog svetla.
   - Povucite ručicu da izaberete režim kratkog svetla.



H115018—UN—11MAR16
Preklopnik za svetla na naslonu za ruku

3. Pritisnite preklopnik za svetla na naslonu za ruku da izaberete unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 ili 2.

NAPOMENA: LED lampica će se upaliti za izabrani unapred podešeni režim 1 ili 2.

- ***Trenutno dugo svetlo:*** *povucite i držite ručicu u gornjem položaju da trenutno aktivirate režim dugog svetla.*
- ***Položaj kratkog svetla:*** *povucite ručicu u srednji položaj da radite sa kratkim svetlima.*
- ***Položaj dugog svetla:*** *gurnite ručicu u donju položaj da radite sa dugim svetlima.*

SS43267,00008C8-A6-17MAY17

Telefon

Uparivanje Bluetooth® uređaja sa CommandCenter™ generacije 4



N119224—UN—24JUL15

Taster prečice za Telefon na navigacionoj traci



RXA0147930—UN—13APR15

Meni → Jezičak Podešavanja mašine→ Ikona Telefon



RXA0132157—UN—28JUN13

Stranica za uparivanje uređaja



RXA0137741—UN—13DEC13

Stranica uparivanja šifri

A—Taster uparenih uređaja
B—Prostor za uparivanje šifre

Radio sistem je opremljen integrisanim Bluetooth®-om, koji omogućava prenos podataka između radio sistema i uparenog Bluetooth® uređaja kao što je mobilni telefon.

NAPOMENA: Omogućite Bluetooth® režim na uređaju pre pokušavanja da uparite uređaj sa radiom. Nisu SVI uređaji u mogućnosti da koriste Bluetooth® vezu na radio aparatu.

NAPOMENA: Kada je proces uparivanja Bluetooth® uređaja pokrenut, menja se na radio (npr.: promena izvora ili frekvencije) dovodi do poništavanja uparivanja.

Da biste pristupili glavnoj stranici telefona, koristite taster prečice za telefon na navigacionoj traci ili pratite drugu putanju:

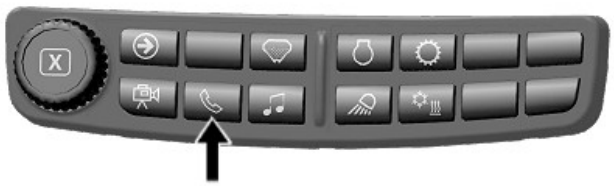
1. Izaberite **Meni.**
2. Izaberite **jezičak Postavke mašine.**
3. Izaberite **Ikonu telefona.**
4. Omogućite režim Bluetooth® na mobilnom uređaju.
5. Izaberite taster uparivanje uređaja (A) da počnete sa postupkom uparivanja.
6. Unesite šifru uparivanja prikazanu u prostoru za uparivanje šifre (B) na uređaju. Proces uparivanja će početi istog trena.

Kada je uređaj uspešno povezan, prikazuje se **"Uparivanje završeno"**. Uparivanje do pet uređaja se može memorisati u Bluetooth® vezi radio uređaja. Da biste naučili o upravljanju sačuvanim uređajima, pogledajte Upravljanje Bluetooth® uređajima u ovom odeljku ovog Priručnika za rukovaoca.

Telefonski imenik se ne prikazuje na CommandCenter™ displeju.

CS12167,0000896-A6-16AUG16

Upravljanje uparenim Bluetooth® uređajima (ako postoje)



N119224—UN—24JUL15

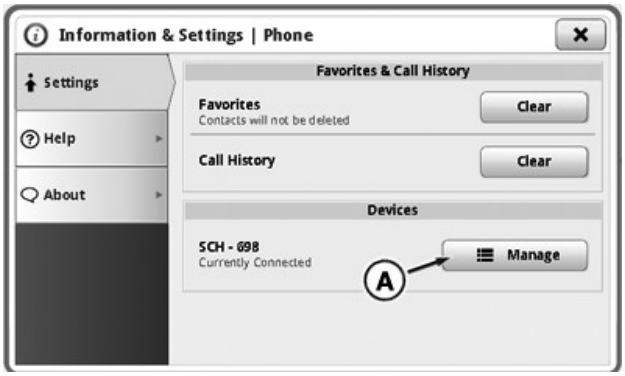
Taster prečice za Telefon na navigacionoj traci

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



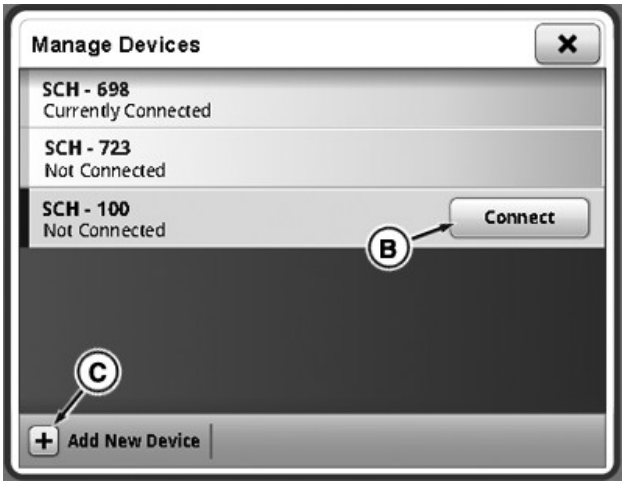
RXA0147944—UN—13APR15

Ikona za napredna podešavanja → Jezičak podešavanja



RXA0147734—UN—30MAR15

Strana za informacije i podešavanja telefona



RXA0147733—UN—30MAR15

Stranica Upravljanje uređajima

A—Dugme Upravljanje uređajima
B—Dugme Poveži uređaj
C—Dugme Dodaj novi uređaj

Koristite napredna podešavanja telefona da biste povezali uređaje uparene sa radiom ili dodali nove uređaje na listu uparenih.

1. Izaberite **Taster prečice za telefon na navigacionoj traci.**
2. Izaberite **Ikona za napredna podešavanja.**
3. Izaberite **jezičak podešavanja.**
4. Izaberite dugme Upravljanje uređajima (A).
5. Izaberite željeni uređaj sa liste uparenih uređaja i zatim izaberite dugme Poveži uređaj (B).
6. Izaberite dugme Dodaj novi uređaj (C) da biste uparili novi Bluetooth® uređaj.

Uparivanje do pet uređaja se može memorisati u Bluetooth® vezi radio uređaja. Za više informacija o uparivanju uređaja pogledajte Uparivanje Bluetooth® uređaja—Generacije 4 CommandCenter™ ovog odeljka u Priručniku za rukovaoca.

CS12167,0000897-A6-16AUG16

Rukovanje telefonom



N119224—UN—24JUL15

Taster prečice za Telefon na navigacionoj traci



RXA0147930—UN—13APR15

Meni → Jezičak Podešavanja mašine→ Ikona Telefon

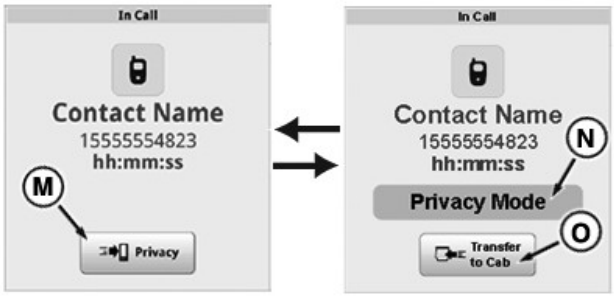


RXA0137742—UN—11DEC13

Početna stranica telefona

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



RXA0147774—UN—30MAR15

Režim privatnosti

Koristite Bluetooth® sposobnost da zovete ili primate telefonske pozive sa uparenog Bluetooth® omogućenog mobilnog telefona. Za više informacija o tome kako da uparite Bluetooth® omogućen uređaj pogledajte Uparivanje Bluetooth® uređaja—Generacije 4 CommandCenter™ ovog odeljka u Priručniku za rukovaoca.

Pritisnite taster prečice za telefon na navigacionoj traci ili pratite sledeću proceduru:

1. Izaberite **Meni.**
2. Izaberite **jezičak Postavke mašine.**
3. Izaberite **Ikonu telefona.**

NAPOMENA: Opcije telefona A, B, C i E nisu dostupne u toku poziva. Koristite mobilni telefon ako vam je potreban drugi broj.

Pregledavanje ove stranice je onemogućeno dok se uređaj sinhronizuje sa radijom.

A—Polje za unos: Prikazuje otkucane cifre.

B—Povratni taster: Otkazivanje otkucanog brojčanog niza. Pritisnite i zadržite kako bi otkazali višestruke brojčane nizove.

C—Tastatura telefona: Unesite broj telefona koristeći brojčane tastere.

D—Jezičak Numerička tastatura: Pritisnite da prikažete numeričku tastaturu u toku poziva.

NAPOMENA: Omiljeni kontakti se čuvaju trajno i može ih videti svaki rukovalac. Izbrišite omiljene kontakte pre izlaska iz mašine, ako je to potrebno. Za više informacija, pogledajte Izbrišite omiljene kontakte i Istorija poziva u ovom odeljku ovog Priručnika za rukovaoca.

E—Dugme Omiljeni kontakti: Pregled/promena omiljenih kontakata.

F—Dugme Nedavni pozivi: Pregled prethodnih propuštenih poziva, dolaznih ili odlaznih poziva.

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

G – jačina zvuka: Podešavanje jačine zvuka.

H—Dugme za prigušenje: Prigušenje mikrofona.

I—Ikona baterije: Prikazivanje trajanja baterije.

J—Ikona signala: Prikazuje trenutnu jačinu telefonskog signala.

K—Bluetooth® ikona: Ako je plava, Bluetooth® uređaj je povezan. Ako posivi, Bluetooth® uređaj nije povezan.

L—Dugme za poziv: Nakon otkucavanja ili izbora broja, pritisnite da biste započeli poziv.

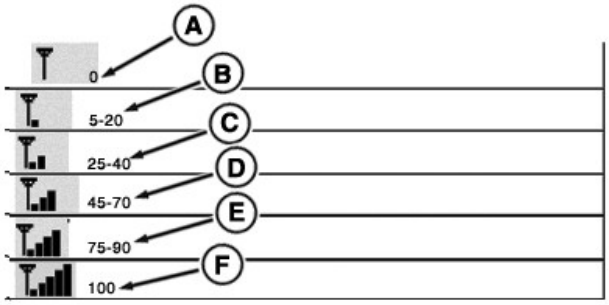
A—Dugme za režim privatnosti: Prebacuje zvuk telefona sa zvučnika kabina na zvučnike telefona u toku poziva.

C—Poruka Režim privatnosti: Prikazuje kada je poziv prebačen u režim privatnosti.

O—Dugme Prebaci u kabinu: Izlazi iz režima privatnosti i prebacuje zvuk telefona sa zvučnika telefona zvučnike kabine.

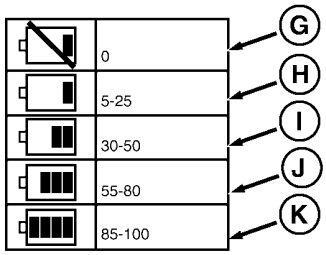
CS12167,0000898-A6-16AUG16

Jačina signala telefona i punjenje baterije



RXA0121552—UN—31OCT11

Prikaz jačine signala



RXA0121554—UN—31OCT11

Prikaz napunjenosti akumulatora

A—Nema signala
B—5-20 procenata jačine signala
C—25-40 procenata jačine signala
D—45-70 procenata jačine signala
E—75-90 procenata jačine signala

F—Jačina signala 100%
G—Baterija se ne puni
H—5-25 procenata napunjenosti baterije
I—30-50 procenata napunjenosti baterije
J—55-80 procenata napunjenosti baterije
K—85-100 procenata napunjenosti baterije

Jačina signala mobilnog telefona je predstavljena trakama jačine signala telefona (A-F). Jačina signala se kreće od bez signala (A) do 100 procenata jačine signala (F).

Napunjenost baterije mobilnog telefona je predstavljena trakama napunjenosti baterije telefona (G-K). Napunjenost baterije se kreće od prazne baterije (G) do 85-100 procenata napunjenosti baterije (K)

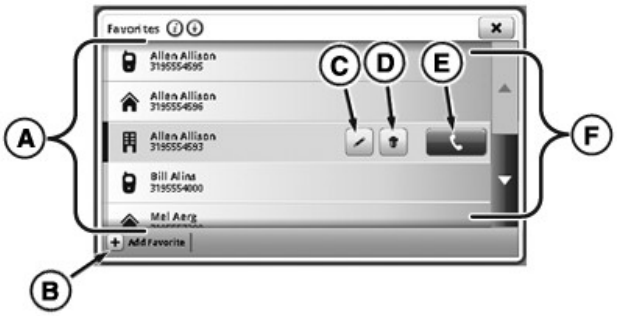
KT81203,0000213-A6-08APR15

Lista kontakata



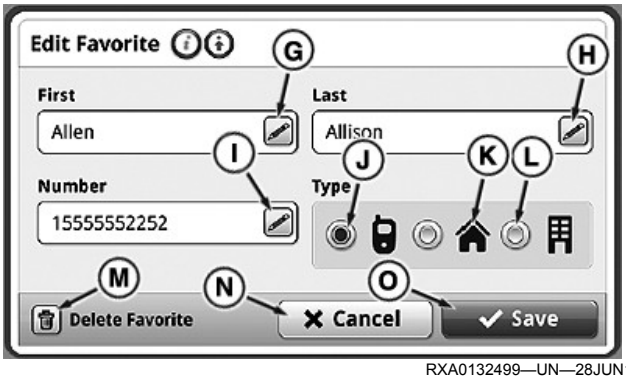
RXA0147931—UN—13APR15

Menu → Jezičak podešavanja mašine→ Ikona telefona → Taster Omiljeni kontakti



RXA0132498—UN—28JUN13

Stranica za omiljene kontakte telefona



RXA0132499—UN—28JUN13

Izmena omiljene strane

1. Izaberite **Meni.**
2. Izaberite **jezičak Postavke mašine.**
3. Izaberite **Ikonu telefona.**
4. Izaberite **Omiljeni taster .**

NAPOMENA: Uređaji telefonskog imenika se sinhronizuju sa radiom, ne sa CommandCenter™-om. Kontakti moraju biti dodati i izmenjeni ručno na displeju.

Maksimalan broj telefonskih brojeva memorisanih u CommandCenter™-u je 25. Maksimalan broj karaktera u telefonskom broju je 21.

NAPOMENA: Omiljeni kontakti se čuvaju trajno i može ih videti svaki rukovalac. Izbrišite omiljene kontakte pre izlaska iz mašine, ako je to potrebno. Za više informacija, pogledajte Izbrišite omiljene kontakte i Istorija poziva u ovom odeljku ovog Priručnika za rukovaoca.

A—Lista favorita: Lista dostupnih kontakata.

B—Taster Dodajte omiljeni: Izaberite za ručno dodavanje kontakata

C—Taster Izmena omiljenog: Izaberite za ručnu izmenu kontakta.

D—Taster za brisanje: Izaberite za brisanje kontakta iz omiljenih.

E—Dugme za poziv: Izaberite da pozovete trenutno izabrani kontakt.

F—Traka za pomeranje: Izaberite za pomeranje na gore ili na dole.

G—Izmena omiljenog imena: Izaberite za izmenu imena.

H—Izmena omiljenog prezimena: Izaberite za izmenu prezimena.

I—Izmena omiljenog telefonskog broja: Izaberite za izmenu telefonskog broja.

J—Taster mobilnog telefona: Izaberite za listanje informacija o mobilnom telefonu kontakta.

K—Taster kućnog telefona: Izaberite za listanje informacija o kućnom telefonu kontakta.

L—Taster poslovnog telefona: Izaberite za listanje informacija o poslovnom telefonu kontakta.

M—Taster Brisanje omiljenog: Izaberite kontakt za brisanje.

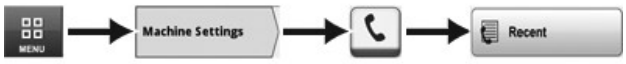
N—Taster Poništavanje: Izaberite za poništavanje izmena.

O—Taster Memorisanje: Izaberite za memorisanje izmena.

CS12167,0000899-A6-16AUG16

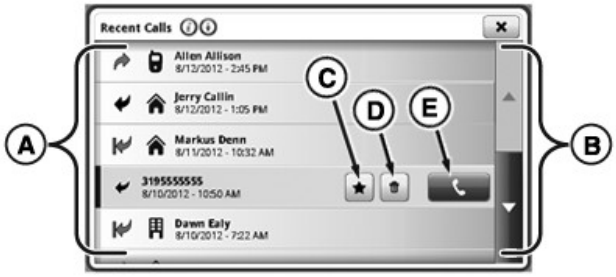
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Nedavni pozivi



RXA0147933—UN—13APR15

Menu → Jezičak podešavanja mašine→ Ikona telefona → Taster Nedavni



RXA0132556—UN—28JUN13

Stranica nedavnih poziva

Pregledajte ranije propuštene, primljene ili obavljene pozive obavljene ili primljene putem CommandCenter™.

1. Izaberite **Meni.**
2. Izaberite **jezičak Postavke mašine.**
3. Izaberite **Ikonu telefona.**
4. Izaberite **taster Nedavno.**

A—Lista nedavno pozvanih kontakta: Lista nedavno pozvanih kontakta.

B—Traka za skrolovanje: Koriste se za skrolovanje kroz listu prethodnih poziva.

C—Taster Dodajte omiljeni: Izaberite da dodate kontakt u omiljene.

D—Taster za brisanje: Izaberite za brisanje kontakta iz omiljenih.

E—Dugme za poziv: Izaberite da pozovete trenutno izabrani kontakt.

CS12167,000089A-A6-16AUG16

Obrišite Omiljene i Istoriju poziva



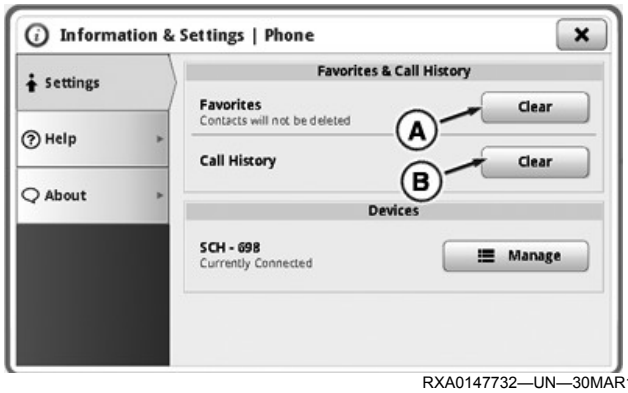
N119224—UN—24JUL15

Taster prečice za Telefon na navigacionoj traci



RXA0147944—UN—13APR15

Ikona za napredna podešavanja → Jezičak podešavanja



RXA0147732—UN—30MAR15

Strana za informacije i podešavanja telefona

A—Taster Obriši omiljene
B—Taster Obriši istoriju poziva

Koristite napredna podešavanja telefona da biste obrisali omiljene i istoriju poziva. Kontakti će biti obrisani samo na CommandCenter™ ekranu, ne u telefonu.

1. Izaberite **Taster prečice za telefon na navigacionoj traci.**
2. Izaberite **Ikona za napredna podešavanja.**
3. Izaberite **jezičak podešavanja.**
4. Pritisnite dugme obriši omiljene (A) da biste obrisali omiljene. Kontakti u telefonu neće biti obrisani.
5. Pritisnite dugme obriši istoriju poziva (B) da biste obrisali istoriju poziva.

CS12167,000089B-A6-18APR16

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Kalibracije

Pristup kalibracijama i postupcima

Pristup aplikaciji preko displeja:



H113668—UN—22OCT15

Meni

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



N119098—UN—25MAY16

Kalibracije i postupci

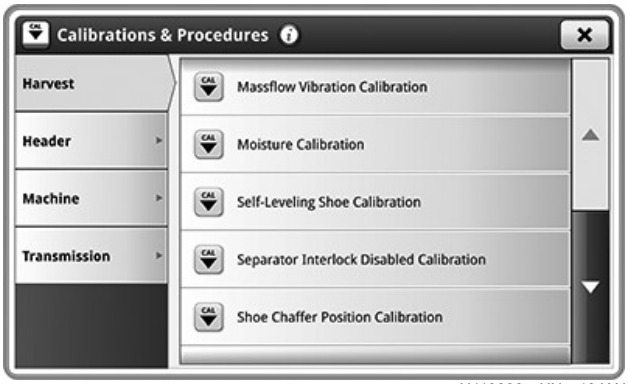
3. Kalibracije i postupci

SS43267,000084C-A6-17JAN17

Pregled kalibracije i postupaka

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.



H119896—UN—18JAN17

Kalibracije i postupci

Aplikacija za kalibracije i postupke pruža centralni pristup postupcima održavanja i kalibracijama za mašinu.



H119225—UN—23SEP16

Kartica Žetva

Kartica Žetva

Vibracije senzora masenog protoka

Temperatura senzora za vlagu

Zazor vršidbe (Hidraulični)

Prinos

ActiveYield™

Naginjanje šasije

Zazor vršidbe (STS električni)

Aktiviranje svrdla za istovar

Žuti migavac

Ispuštanje vazduha iz podbubnja

Nivelacija podbubnja



H119226—UN—23SEP16

Kartica Heder

Kartica Heder

Razmak ploče platforme

Brzina ulaznog kućišta

Heder

Samotestiranje hedera 600x

Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta

Krila (sklopiva glava za kukuruz)

Položaj vitla i sekača

Položaj vitla

Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta

Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta

SS43267,0000A3A-A6-21JUN17

Vibracije senzora masenog protoka

Ovaj postupak vrši kalibraciju senzora protoka mase kako bi se prilagodio normalnim vibracijama mašine prilikom rada. Vršenje ove kalibracije sprečava senzor protoka mase da netačno očitava vibraciju tokom žetve materijala.

NAPOMENA: Kalibracija vibracija protoka mase se mora obaviti prilikom zamene platforme za sečenje i za svaki usev koji se žanje.

Izvršite kalibraciju kada:

- Upravljačka jedinica AYM ili sa njom povezane komponente su zamenjene/podešene.
- Promenjena je konfiguracija opreme, poput hedera.
- Promenjen je tip useva koji se žanje.
- Senzor protoka mase je zamenjen.

Stavke koje su dostupne na stranici Kalibracija vibracije protoka mase:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Za više informacija pogledajte odeljak “Izvršite kalibraciju kada”.
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 min

SS43267,000084D-A6-19MAY17

Postupak kalibracije vibracije protoka mase

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Pregled postupka:

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000867-A6-19JAN17

Temperatura senzora za vlagu

Ova kalibracija omogućava podešavanje senzora temperature koji je deo sistema senzora za vlagu radi usklađivanja stvarne temperature. Temperatura senzora za vlagu mora da se kalibriše kako bi obezbedila tačna očitavanja senzora.

NAPOMENA: Izvršite kalibraciju pre početka žetve, kada je senzor za vlagu prazan.

Izvršite kalibraciju kada:

- Upravljačka jedinica AYM ili sa njom povezane komponente su zamenjene ili podešene.
- Očitavanja senzora za vlagu nisu tačna.
- Senzor temperature za vlagu je zamenjen.

Stavke koje su dostupne na stranici Temperatura senzora za vlagu:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Za više informacija pogledajte odeljak “Izvršite kalibraciju kada”.
Procenjeno potrebno vreme	Približno 2 min



H119222—UN—18JAN17

Trenutni pomak

Očitavanja koja su prikazana na stranici:

Trenutni pomak – očitavanje trenutnog pomaka za senzor za vlagu.

SS43267,000084F-A6-19MAY17

Pomak temperature senzora za vlagu

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Postupak koji treba izvršiti:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.



H119223—UN—18JAN17

Temperatura senzora

2. Izaberite temperaturu senzora.



H119224—UN—18JAN17

Temperatura senzora

3. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite temperaturu senzora.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

4. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

5. Izaberite Poništi da biste se vratili na prethodnu stranicu.

SS43267,0000868-A6-18JAN17

Zazor vršidbe (STS električni)

Ovaj postupak vrši kalibraciju Zazora vršidbe prepoznajući potpuno otvorene i zatvorene položaje podbubnja. Pravilno kalibrisan Zazor vršidbe pruža najbolje rezultate za preporuku postavke žetve. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za više detalja.

VAŽNO: Kalibracija ne treba da se završava kada se postave poklopci udubljenja sa okruglim šipkama. Rezultat će biti netačan nulti položaj.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre svake sezone žetve.
- Fizički otvor podbubnja se ne poklapa sa onim što je prikazano u kabini.
- Podbubnjevi su zamenjeni novim ili različitim kompletom podbubnjeva.
- Senzor zazora vršidbe ili sa njima povezani delovi su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Zazor vršidbe:



N120226—UN—23FEB16

Počnite kalibraciju

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1–2 min.

SS43267,0000850-A6-02MAR18

Postupak kalibracije zazora vršidbe (STS električni)

Zahtevi postupka:

Stanje motora	U toku
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Počnite kalibraciju

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000869-A6-02MAR18

Kalibracija prinosa

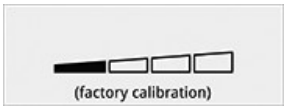
Ovim postupkom se kalibriše procenjeni prinos. Kalibracija se vrši uparivanjem snimljenih uzoraka sa odgovarajućim vrednostima merenja težine skale.

NAPOMENA: Kalibracija prinosa se mora obavljati svake godine i za svaki usev koji se žanje da bi se postiglo tačno merenje težine zrna. Takođe, proverite da li je kalibracija vibracije protoka mase izvršena za svaki usev.

Izvršite kalibraciju kada:

- Upravljačka jedinica AYM ili sa njom povezane komponente su zamenjene/podešene.
- Ukupne vrednosti prinosa se ne poklapaju sa kartama skale.
- Potrebna je veća tačnost ukupnih vrednosti prinosa.

Stavke koje su dostupne na stranici Kalibracija prinosa:



H119365—UN—18JAN17

Kvalitet kalibracije

Kvalitet kalibracije – označava kvalitet uzoraka kalibracije.



H119417—UN—18JAN17

Status

Indikator statusa – označava status snimanja uzorka.



H119235—UN—18JAN17

Snimanje

Snimanje – skuplja podatke o uzorku.



H119363—UN—18JAN17

Neupareni uzorci

Neupareni uzorci – broj uzoraka koji nisu upareni sa stvarnom težinom.



H119364—UN—18JAN17

Uparivanje težine vage

Upari težinu skale – uparite snimljenu težinu uzorka sa stvarnom težinom uzorka.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

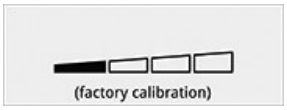
Napredne postavke—pristupite daljim podešavanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Ako kalibracija vibracije protoka mase nije aktuelna, preporučuje se obavljanje te kalibracije pre Kalibracije prinosa.

SS43267,0000851-A6-22MAY17

Prinos | Kvalitet kalibracije

Kvalitet kalibracije označava kvalitet uzoraka kalibracije i marginu greške između snimljenih uzoraka i stvarnih težina.



H119365—UN—18JAN17

Kvalitet kalibracije

Stavke koje su dostupne na stranici Kvalitet kalibracije:

Indikator kvaliteta kalibracije – označava kvalitet uzoraka kalibracije.



H119374—UN—18JAN17

Prikupljeni uzorci

Status prikupljenih uzoraka – označava kriterijum koji je ispunio trenutni skup uzoraka.



H119372—UN—18JAN17

Margina greške prinosa

Margina greške prinosa – razlika između snimljene težine uzorka i stvarne težine izražena u vidu procenta. Obojene pozadine označavaju kvalitet margine.



H119375—UN—18JAN17

Režim kalibracije

Režim kalibracije – trenutni režim izbora uzorka.



H119373—UN—18JAN17

Uzorci u kalibraciji

Uzorci u kalibraciji – broj sačuvanih uzoraka. Ako nema sačuvanih uzoraka, koristi se fabrička kalibracija.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke—pristupite daljim podešavanjima i manje uobičajenim postavkama.

SS43267,000086F-A6-17JAN17

Prinos | Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje status Uzoraka snimanja i poruku u vezi sa tim statusom.

Opcije statusa su sledeće:



H119424—UN—18JAN17

Indikator napretka

Indikator napretka – prikazuje kada se uzorak snima.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Aktivno – snimanje uzorka je aktivno.



N118019—UN—22OCT15

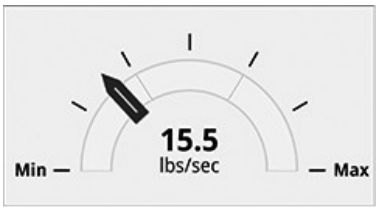
Sivo

Neaktivno – snimanje uzorka nije aktivno.

SS43267,0000870-A6-18JAN17

Prinos | Snimanje uzorka

Stranica za snimanje uzorka vam omogućava da sakupite uzorak prinosa, pratite brzinu protoka i vidite snimljenu težinu uzorka.



H119379—UN—18JAN17

Brzina masenog protoka

Stavke koje su dostupne na stranici Snimanje uzorka:

Brzina masenog protoka – označava protok useva koji se žanje.



H119418—UN—18JAN17

Srednji protok

Opseg masenog protoka – označava trenutni opseg u kojem se usev žanje.

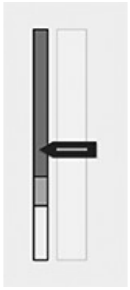
NAPOMENA: Mala brzina protoka se prikazuje pomoću crtica.



H119380—UN—18JAN17

Težina

Težina – izračunata težina uzorka.



H119399—UN—18JAN17

Status težine

Status težine – označava kada je požnjeveno dovoljno useva da bi se izvršila kalibracija.



H119419—UN—18JAN17

Vrsta useva: Kukuruz

Vrsta useva – usev koji se žanje.



H119400—UN—18JAN17

Snimanje uzorka

Status snimanja – prikazuje status snimanja uzorka.



H119401—UN—18JAN17

Brisanje

Brisanje – briše podatke o trenutnom uzorku.



H119421—UN—18JAN17

Pokretanje

Pokretanje – počinje sa snimanjem podataka o uzorku.



H119420—UN—18JAN17

Učinjeno

Kraj – zaustavlja snimanje uzorka i čuva informacije.



H119235—UN—18JAN17

Snimanje

Postupak za izmenu

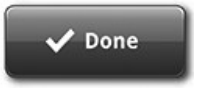
1. Izaberite Snimanje.
2. Počnite sa žetvom useva.



H119421—UN—18JAN17

Pokretanje

3. Odaberite dugme "Start".
4. Podesite brzinu kretanja dok se ne postigne željeni opseg brzine protoka.
5. Nastavite sa žetvom dok se ne požanje dovoljna količina useva.



H119420—UN—18JAN17

Učinjeno

6. Izaberite dugme Kraj da sačuvate informacije o uzorku.

SS43267,0000871-A6-17JAN17

Prinos | Uparivanje težine vage

Upari težinu skale vam omogućava da uparite snimljenu težinu uzorka sa stvarnom težinom uzorka.



H119407—UN—18JAN17

Uzorak

Postupak za izmenu

1. Izaberite uzorak za uparivanje.
2. Unesite stvarnu težinu uzorka koristeći tastaturu.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Izaberite dugme Sačuvaj da potvrdite.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodnu stranicu bez primene bilo kakvih promena.

Postupak za brisanje uzorka:



H119407—UN—18JAN17

Uzorak

1. Izaberite uzorak za brisanje.



H119408—UN—18JAN17

Brisanje uzorka

2. Izaberite Obriši uzorak.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Izaberite dugme "U redu".



N118094—UN—18JAN17

Poništi

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodnu stranicu bez primene bilo kakvih promena.

SS43267,0000872-A6-19JAN17

Prinos | Napredna podešavanja

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Napredne postavke nisu dostupne kada je izabrano ActiveYield™.

Izmenite kada:

- Vraćanje na fabrički podrazumevane vrednosti.
- Ručno biranje uzoraka.
- Ručno podešavanja vrednosti kalibracije.
- Prebacivanje kalibracije na drugu mašinu.

Stavke dostupne na stranici Napredne postavke:



H119409—UN—18JAN17

Resetuj

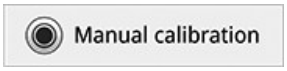
Resetuj – vratite sistem na fabrički podrazumevanu vrednost.



H119410—UN—18JAN17

Automatski izbor uzorka

Automatski izbor uzorka – sistem nasumično bira uzorke za korišćenje za vrednost kalibracije.



H119411—UN—18JAN17

Ručna kalibracija

Ručna kalibracija – izaberite željene uzorke za korišćenje za vrednost kalibracije.



H119412—UN—18JAN17

Uređivanje/izbor uzoraka

Uređivanje/izbor uzoraka – odaberite željene uzorke za korišćenje za ručnu kalibraciju. Uredite težine skale uzoraka ili obrišite uzorke.

ActiveYield je registrovana robna marka firme Deere & Company



H119413—UN—18JAN17

Napredne opcije

Napredne opcije – ručno podesite vrednost kalibracije ili prenesite kalibraciju sa druge mašine.



H119414—UN—18JAN17

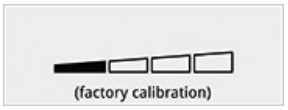
Brisanje nekorišć. uzoraka

Izbriši nekorišćene uzorke – izbrišite sve uzorke koji se ne koriste za kalibraciju.

SS43267,0000873-A6-22MAY17

Prinos | Indikator kvaliteta kalibracije

Indikator kvaliteta kalibracije označava kvalitet uzoraka kalibracije.



H119365—UN—18JAN17

Fabrička kalibracija

Fabrička kalibracija – označava da se koristi fabrička kalibracija. Nisu izvršena nikakva podešavanja.



H119366—UN—18JAN17

Jedan uzorak

Jedan uzorak – označava da je samo jedan uzorak uzet ili izabran za korišćenje.

NAPOMENA: Stopa protoka ne utiče na kvalitet kalibracije kada se koristi samo jedan uzorak.



H119367—UN—18JAN17

Loš kvalitet

Uzorak lošeg kvaliteta – izabrano je četiri ili više uzoraka, ali uzorci nisu visokog kvaliteta i samo dva predstavljaju dve brzine protoka.



H121087—UN—19MAY17

Visok kvalitet

Uzorak visokog kvaliteta – izabrano je četiri ili više uzoraka iz tovara visokog kvaliteta i predstavljaju sve brzine protoka.

SS43267,0000874-A6-19MAY17

Prinos | Status prikupljenih uzoraka

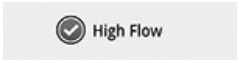
Status prikupljenih uzoraka označava kriterijum koji je ispunio trenutni skup uzoraka. Kada je ispunjen kriterijum, pored njega se prikazuje znak potvrde.



H119368—UN—18JAN17

Visok kvalitet

Visok kvalitet – svi uzorci su uzeti sa ujednačene oblasti polja koja obezbeđuje stalan protok zrna.



H119369—UN—18JAN17

Veliki protok

Veliki protok – utvrđuje se pomoću merača na stranici uzoraka snimanja. Protok zrna mora biti iznad 66% maksimalnog protoka za model kombajna i usev. Povećajte brzinu kretanja da biste povećali protok.



H119370—UN—18JAN17

Srednji protok

Srednji protok – utvrđuje se pomoću merača na stranici uzoraka snimanja. Protok zrna mora biti između 33% i 66% maksimalnog protoka za model kombajna i usev. Podesite brzinu kretanja da biste uredili protok.



H119371—UN—18JAN17

Nizak protok

Mali protok – utvrđuje se pomoću merača na stranici uzoraka snimanja. Protok zrna mora biti ispod 33% maksimalnog protoka za model kombajna i usev. Smanjite brzinu kretanja da biste smanjili protok.

Radi najbolje kalibracije, sakupite barem 4 tovara u svim brzinama protoka:

- Veliki
- Srednja brzina
- Mali

U teškim uslovima žetve, kada nije moguće postići veće brzine protoka, koristite sledeći postupak:

Sakupite prvi tovar pomoću najveće brzine žetve kao 100%, zatim sakupite još 3 tovara spuštajući brzinu žetve na 83%, 67% i 50%.

Ponovite postupak, ukoliko je potrebno sakupiti još tovara.

SS43267,0000875-A6-17JAN17

Prinos | Brzina masenog protoka

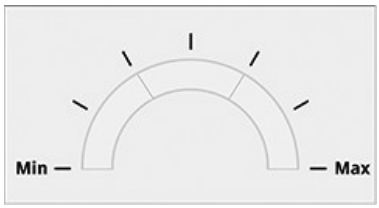
Brzina masenog protoka označava protok useva koji se žanje.



H119403—UN—18JAN17

Trenutna stopa protoka

Trenutna brzina protoka – trenutna brzina protoka useva koji se žanje.



H119422—UN—18JAN17

Merač

Merač – grafički prikazuje brzinu protoka.

Min. = 0%

Maks. = 100%



H119402—UN—18JAN17

Numerički displej

Numerički displej – numerički prikazuje brzinu protoka.

SS43267,0000876-A6-18JAN17

Prinos | Indikator težine

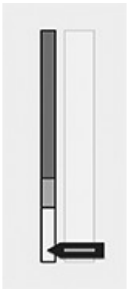
Indikator težine prikazuje kada je požnjeveno dovoljno useva da bi se izvršila kalibracija.



H119403—UN—18JAN17

Trenutna težina

Trenutna težina – trenutno izračunata težina uzorka.



H119404—UN—18JAN17

Siva zona

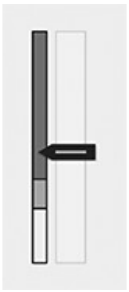
Siva zona – uzorak je premali da bi došlo do kalibracije.



H119405—UN—18JAN17

Svetlozelena zona

Svetlozelena zona – veličina uzorka je dovoljna za kalibraciju, ali nije na idealnom nivou. Kalibracija može biti netačna.



H119399—UN—18JAN17

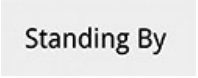
Zelena zona

Zelena zona – veličina uzorka je dovoljna za obavljanje tačne kalibracije.

SS43267,0000877-A6-17JAN17

Prinos | Status snimanja

Status snimanja prikazuje status snimanja uzorka.



H119406—UN—18JAN17

Stanje pripravnosti

Stanje pripravnosti – sistem je spreman za snimanje uzorka nakon izbora dugmeta Pokretanje.



H119400—UN—18JAN17

Snimanje uzorka

Snimanje uzorka – uzorak se snima.

NAPOMENA: Nakon snimanja i čuvanja uzorka, sistem se vraća u stanje pripravnosti. Pošto je uzorak prikupljen, na glavnoj stranici se broj neuparenih uzoraka povećava za jedan.

SS43267,0000878-A6-17JAN17

Prinos | Resetuj

Resetovanje vam omogućava da obrišete sve sačuvane uzorke i vratite sistem na fabričku vrednost kalibracije. Takođe možete da resetujete vrednost kalibracije na fabrički podrazumevanu vrednost, zadržavajući sve uzorke.

Vrste resetovanja:



H119429—UN—18JAN17

Izbriši uzorke (potpuno resetovanje)

Izbriši uzorke (potpuno resetovanje) – briše sve sačuvane uzorke i trenutnu vrednost kalibracije. Vrednost kalibracije je podešena na fabrički podrazumevanu vrednost.



H119430—UN—18JAN17

Zadržavanje uzoraka i korišćenje ručnog režima kalibracije

Zadržavanje uzoraka i korišćenje ručnog režima kalibracije – vrednost kalibracije je vraćena na fabričku vrednost. Svi sačuvani uzorci su zadržani.



H119409—UN—18JAN17

Resetuj

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme Resetuj.
2. Izaberite željenu vrstu resetovanja.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Izaberite dugme U redu da potvrdite.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodni ekran bez primene bilo kakvih promena.

SS43267,0000879-A6-18JAN17

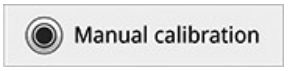
Prinos | Kalibracija uređivanja/izbora

Kalibracija uređivanja/izbora uzoraka vam omogućava da odaberete željene uzorke za korišćenje za ručnu kalibraciju. Uredite težine skale uzoraka ili obrišite uzorke.

Izmenite kada:

- Potrebno je izabrati posebne uzorke kako bi se postigao tačan prinos.
- Automatski izbor se ne vrši kao što je željeno.
- Novi uzorak nije neophodan.
- Za uzorak je uneta netačna težina skale.

Procedura za izmenu izabranih uzoraka:



H119411—UN—18JAN17

Ručna kalibracija

1. Izaberite Ručnu kalibraciju.



H119412—UN—18JAN17

Uređivanje/izbor uzoraka

2. Izaberite dugme Uredi/izaberi uzorke.

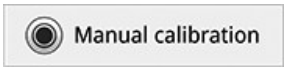


N118434—UN—23FEB16

Znak potvrde

3. Izaberite znake potvrde pored željenih uzoraka za korišćenje za kalibraciju.

NAPOMENA: Za najprecizniju kalibraciju izaberite uzorke koji su visokog kvaliteta, imaju marginu od 0 – 3 procenata i predstavljaju tri brzine protoka.



H119411—UN—18JAN17

Ručna kalibracija

Procedura za izmenu težine skale:

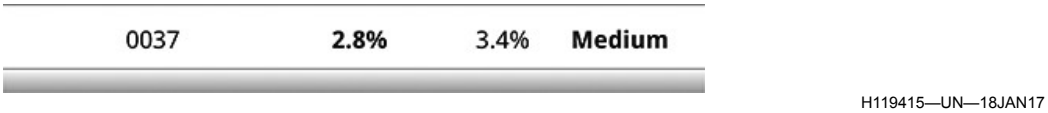
1. Izaberite Ručnu kalibraciju.



H119412—UN—18JAN17

Uređivanje/izbor uzoraka

2. Izaberite dugme Uredi/izaberi uzorke.



H119415—UN—18JAN17

Uzorak

3. Izaberite uzorak za izmenu.



H119416—UN—18JAN17

Uređ. težine vage

4. Izaberite Uredi težinu skale.
5. Unesite željenu težinu skale koristeći tastaturu.



N118093—UN—16FEB16

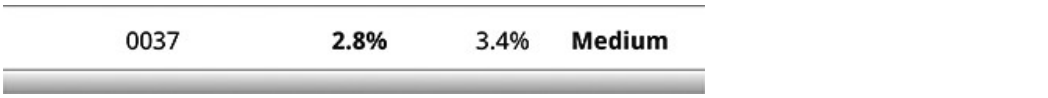
Sačuvaj

6. Izaberite dugme Sačuvaj da potvrdite.



N118396—UN—17FEB16

Zatvori



H119415—UN—18JAN17

Uzorak

3. Izaberite uzorak za brisanje.



H119408—UN—18JAN17

Brisanje uzorka

4. Izaberite Obriši uzorak.



H114654—UN—05JAN17

U redu

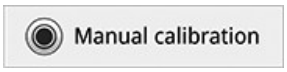
5. Izaberite dugme U redu da potvrdite.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

7. Izaberite dugme Zatvori da biste se vratili na prethodnu stranicu.



H119411—UN—18JAN17

Ručna kalibracija

Postupak za brisanje uzorka:

1. Izaberite Ručnu kalibraciju.



H119412—UN—18JAN17

Uređivanje/izbor uzoraka

2. Izaberite dugme Uredi/izaberi uzorke.

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodni ekran bez primene bilo kakvih promena.



N118093—UN—16FEB16

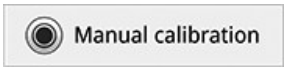
Sačuvaj

6. Izaberite dugme Sačuvaj da završite.

SS43267,000087A-A6-18JAN17

Prinos | Napredno uređivanje

Napredno uređivanje vam omogućava da ručno podesite vrednost kalibracije ili da prenesete kalibraciju sa druge mašine.



H119411—UN—18JAN17

Ručna kalibracija

Postupak za izmenu

1. Izaberite Ručnu kalibraciju.



H119413—UN—18JAN17

Napredne opcije

2. Izaberite dugme Napredne opcije.



H119425—UN—18JAN17

Napredno uređivanje

3. Izaberite Napredno uređivanje.
4. Sledite uputstva na ekranu da dovršite željeni postupak.

SS43267,000087B-A6-17JAN17

Prinos | Brisanje nekorišćenih uzoraka

Izbriši nekorišćene uzorke vam omogućava da izbrišete sve uzorke koji se ne koriste za kalibraciju.

Postupak za izmenu



H119414—UN—18JAN17

Brisanje nekorišć. uzoraka

1. Izaberite dugme Izbriši nekorišćeni uzorak.



H114654—UN—05JAN17

U redu

2. Izaberite dugme U redu da potvrdite.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodni ekran bez primene bilo kakvih promena.

SS43267,000087C-A6-18JAN17

ActiveYield™

Ovim postupkom se automatski kalibriše procenjeni prinos, kako bi se više podudarao sa stvarnom težinom skale prinosa.

NAPOMENA: Ručna kalibracija prinosa nije dostupna kada je UKLJUČENA ActiveYield™ automatizacija.

Stavke koje su dostupne na stranici ActiveYield™:



H114647—UN—05JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Glavni prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE – koristite preklopno dugme za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE ActiveYield™.



H119366—UN—18JAN17

Kvalitet

Kvalitet – označava kvalitet uzoraka kalibracije.



N118420—UN—02NOV16

Status

Indikator statusa – označava status uzorka.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke—pristupite daljim podešavanjima i manje uobičajenim postavkama.

Podaci prikazani na stranici:

Vrsta useva	Kukuruz
Prihvaćeni uzorci	10
Poslednje prihvaćeno	Pre 32 min

SS43267,0000852-A6-17MAY17

ActiveYield™ | Indikator statusa

Indikator statusa prikazuje status Uzoraka snimanja i poruku u vezi sa tim statusom.

Opcije statusa su sledeće:

ActiveYield je registrovana robna marka firme Deere & Company



H119424—UN—18JAN17

Indikator napretka

Indikator napretka – prikazuje kada se uzorak sakuplja.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Čekanje na uzorak – ActiveYield™ trenutno ne vrši nikakvu aktivnost.



N118019—UN—22OCT15

Sivo

Glavni prekidač ISKLJUČEN – ActiveYield™ je ISKLJUČEN.



N118021—UN—13JAN17

Plava

Prikupljanje uzorka – snimak uzorka se sakuplja.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Ažurirana kalibracija – snimak uzorka se ažurira.



N118420—UN—02NOV16

Zelena

Uzorak odbijen – snimak uzorka je odbijen. Prikazano objašnjenje za odbijanje.



N118020—UN—22OCT15

Žuto

ActiveYield je registrovana robna marka firme Deere & Company

Nije podržana vrsta useva – vrsta useva trenutno nije podržana.

SS43267,000086C-A6-17MAY17

ActiveYield™ | Napredne postavke

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.

NAPOMENA: Vraćanje na fabrička podešavanja ActiveYield™ neće uticati na uzorke koji su sakupljeni u Kalibraciji prinosa.

Izmenite kada:

- Vraćanje na fabrički podrazumevane vrednosti.
- Prebacivanje kalibracije na drugu mašinu.

Stavke dostupne na stranici Napredne postavke:



H119409—UN—18JAN17

Resetuj

Resetuj – vratite sistem na fabrički podrazumevanu vrednost.

SS43267,000086D-A6-17MAY17

ActiveYield™ | Resetovanje

Resetovanje vam omogućava da obrišete sve sačuvane uzorke i vraća sistem na fabričku vrednost kalibracije ili da resetujete vrednost kalibracije na fabrički podrazumevanu, pritom zadržavajući sve uzorke.

Postupak za izmenu



H119409—UN—18JAN17

Resetuj

1. Izaberite dugme Resetuj.
2. Izaberite željenu vrstu resetovanja.



H114654—UN—05JAN17

U redu

3. Izaberite dugme U redu da potvrdite.



N118094—UN—18JAN17

Poništi

NAPOMENA: Izaberite dugme Poništi za povratak na prethodni ekran bez primene bilo kakvih promena.

SS43267,000086E-A6-17MAY17

Naginjanje šasije

Ova procedura vrši kalibraciju Naginjanja šasije kako bi obezbedila najveću preciznost senzora podužnog nagiba vozila. Pravilno kalibrisano Naginjanje šasije pruža najbolje rezultate za preporuke postavke žetve date u Priručniku za rukovaoca.

Izvršite kalibraciju kada:

- Za svaki tip hedera kada se prvi put priključuje na kombajn.
- Senzor podužnog nagiba napred/nazad je zamenjen.

Stavke koje su dostupne na stranici Naginjanje šasije:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 – 2 min

SS43267,0000853-A6-18JAN17

Postupak kalibracije naginjanja šasije

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000865-A6-18JAN17

Zazor vršidbe (hidraulični)

Ovaj postupak vrši kalibraciju Zazora vršidbe prepoznajući potpuno otvorene i zatvorene položaje podbubnja. Pravilno kalibrisan Zazor vršidbe pruža najbolje rezultate za preporuku postavke žetve. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za više detalja.

VAŽNO: Kalibracija ne treba da se završava kada se postave poklopci udubljenja sa okruglim šipkama. Rezultat će biti netačan nulti položaj.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre svake sezone žetve.
- Fizički otvor podbubnja se ne poklapa sa onim što je prikazano u kabini.
- Podbubnjevi su zamenjeni novim ili različitim kompletom podbubnjeva.
- Senzor zazora vršidbe ili sa njima povezani delovi su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Zazor vršidbe:



N120226—UN—23FEB16

Počnite kalibraciju

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi

Procenjeno potrebno vreme	Približno 1–2 min.

VM03385,000027D-A6-02MAR18

Postupak kalibracije zazora vršidbe (hidraulični)

Zahtevi postupka:

Stanje motora	U toku
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Počnite kalibraciju

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

VM03385,000027E-A6-02MAR18

Aktiviranje istovarnog pužnog transportera

Ovaj postupak vrši kalibraciju Aktiviranja istovarnog pužnog transportera merenjem vremena koje mu je potrebno da aktivira pužni transporter kada je zadato, a zatim vrši podešavanje radi mekšeg aktiviranja pužnog transportera.

Izvršite kalibraciju kada:

- Remen istovarnog pužnog transportera, hidraulične, pogonske, električne ili pripadajući sastavni delovi su zamenjeni/podešeni.
- Aktiviranje istovarnog pužnog transportera je teže nego što je očekivano.

Stavke koje su dostupne na stranici Aktiviranje istovarnog pužnog transportera:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 – 2 min

SS43267,0000855-A6-18JAN17

Postupak kalibracije aktiviranja istovarnog pužnog transportera

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Istovarni pužni transporter je isključen Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.

3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,000086B-A6-18JAN17

Razmak pokrivne ploče

Ovaj postupak vrši kalibraciju otvora pokrivne ploče prepoznajući potpuno otvorene i zatvorene položaje pokrivne ploče. Pravilno kalibrisane pokrivne ploče pružaju najbolje rezultate za preporuke postavke žetve date u Priručniku za rukovaoca glave za kukuruz.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre svake sezone žetve.
- Za svaku drugu glavu za kukuruz koja je prethodno zakačena.
- Ako su zamenjeni/podešeni senzor položaja pokrivne ploče ili povezane komponente.
- Ako izgleda da se otvor pokrivne ploče ne poklapa sa onim što je prikazano u kabini.

Stavke koje su dostupne na stranici Razmak pokrivne ploče:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 – 2 min

SS43267,0000856-A6-18JAN17

Postupak kalibracije razmaka pokrivne ploče

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u sporom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,000087F-A6-18JAN17

Opseg podizanja ulaznog kućišta

Ovim postupkom se kalibriše Brzina podizanja ulaznog kućišta obezbeđivanjem brzine odziva kojom reaguje podizanje ili spuštanje ulaznog kućišta. Pravilno kalibrisana Brzina podizanja ulaznog kućišta obezbeđuje glatke karakteristike podizanja i spuštanja ulaznog kućišta i sprečava prebrze ili prespore pokrete.

Izvršite kalibraciju kada:

- Za svaki tip hedera kada se prvi put priključuje na kombajn.
- Priključci značajnih težina su dodati ili uklonjeni sa hedera.

Stavke koje su dostupne na stranici Brzina podizanja ulaznog kućišta:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000857-A6-17MAY17

Postupak kalibracije brzine podizanja ulaznog kućišta

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000880-A6-17MAY17

Kalibracija hedera

Ovim postupkom se kalibriše grubo i fino pomeranje hedera. Kalibracija se obavlja podizanjem i spuštanjem hedera do zadatih opsega senzora.

Izvršite kalibraciju kada:

- Za svaki tip hedera kada se prvi put priključuje na kombajn.
- Senzor za regulaciju visine hedera ili pripadajući sastavni delovi su zamenjeni/podešeni.



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Stavke koje su dostupne na stranici Kalibracija hedera:

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 5 min

SS43267,000087D-A6-17JAN17

Postupak kalibracije hedera

Zahtevi postupka

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,000087E-A6-18JAN17

Samotestiranje hedera 600x

Ovaj postupak proverava kalibraciju ograničenja položaja vitla i sekača serije 600x. Ovo samotestiranje je potrebno za normalni rad. Ono proverava da li su prethodne tačke kalibracije važeće za povezani heder.

Izvršite kalibraciju kada:

- Vršite prvi put povezivanje sa kombajnom ili ponovo povezujete nakon korišćenja drugog hedera.
- Zamenjen je senzor položaja vitla ili senzor položaja sekača.

Stavke koje su dostupne na stranici za samotestiranje hedera 600x:



H119233—UN—19JAN17

Početak samotestiranja

Početak samotestiranja – počnite postupak kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po povezivanju
Procenjeno potrebno vreme	Manje od 1 min

VM03385,0000280-A6-19JAN17

Postupak kalibracije samotestiranja hedera 600x

Zahtevi postupka

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

PAŽNJA: Tokom postupka samotestiranja, heder se automatski pomera.

Da posmatrač ne bi nastradao ili da se ne bi teško povredio, vodite računa da:

- Mašina i heder nemaju nikakvih prepreka.
- Posmatrači su udaljeni od mašine i hedera.

Pregled postupka:



H119233—UN—19JAN17

Početak samotestiranja

1. Izaberite Početak samotestiranja da počnete sa postupkom.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

VM03385,0000281-A6-19JAN17

Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta

Ovim postupkom se kalibriše opseg naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad merenjem trenutno zadatog i povezanog opsega naginjanja ulaznog kućišta. Vršenje ove kalibracije poboljšava opseg naginjanja ulaznog kućišta prilikom rada sa aktivnom kontrolom bočnog naginjanja visine hedera.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre priključivanja hedera.
- Senzor bočnog nagiba ulaznog kućišta ili sa njim povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000A3E-A6-21JUN17

Postupak kalibracije opsega naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000A40-A6-21JUN17

Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta

Ovim postupkom se kalibriše opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta merenjem trenutno zadatog i povezanog opsega naginjanja ulaznog kućišta. Vršenje ove kalibracije poboljšava opseg naginjanja ulaznog kućišta prilikom rada sa aktivnom kontrolom bočnog naginjanja visine hedera.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre priključivanja hedera.
- Senzor bočnog nagiba ulaznog kućišta ili sa njim povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000A3B-A6-21JUN17

Postupak kalibracije opsega bočnog naginjanja ulaznog kućišta

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000A3D-A6-21JUN17

Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta

Ovim postupkom se kalibriše brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta merenjem trenutno zadate i povezane brzine naginjanja ulaznog kućišta. Vršenje ove kalibracije poboljšava odziv naginjanja ulaznog kućišta prilikom rada sa aktivnom kontrolom bočnog naginjanja visine hedera.

Izvršite kalibraciju kada:

- Pre priključivanja hedera.

- Senzor bočnog nagiba ulaznog kućišta ili sa njim povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000858-A6-18JAN17

Postupak kalibracije brzine bočnog naginjanja ulaznog kućišta

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000881-A6-18JAN17

Krila (sklopiva glava za kukuruz)

Ovaj postupak vrši kalibraciju Sklopive glave za kukuruz sklapanjem i rasklapanjem krila glave za kukuruz i merenjem napona povezanog senzora u svakom položaju. To omogućava sistemu da utvrdi položaj svakog krila. Ovo sprečava mehaničko oštećenje kombajna ili opreme, ne dozvoljavajući hederu da dodiruje mašinu ako su krila sklopljena ili da dođe u bilo koje drugo neželjeno stanje.

Izvršite kalibraciju kada:

- Uvek kada se heder prvi put priključuje na kombajn.
- Izvršena su mehanička podešavanja glave.
- Senzor položaja krila sklopive glave za kukuruz ili pripadajući sastavni delovi su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Sklopive glave za kukuruz:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000859-A6-17MAY17

Postupak kalibracije za krila (sklopiva glava za kukuruz)

Zahtevi postupka

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000882-A6-17MAY17

Položaj vitla i sekača

Ovaj postupak vrši kalibraciju Vitla i sekača izvlačenjem/uvlačenjem sekača i pomeranjem vitla do minimalnog i maksimalnog položaja, radi povezivanja mehaničkih ograničenja sa naponima senzora. Vršenje ove kalibracije omogućava upravljačkoj jedinici da izračuna položaje i spreči moguće sudare između vitla i sekača, koji bi mogli dovesti do oštećenja.

Izvršite kalibraciju kada:

- Senzori položaja vitla/sekača ili sa njima povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Vitla i sekača:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,000085A-A6-17MAY17

Postupak kalibracije položaja vitla i sekača

Zahtevi postupka

Stanje motora	Kombajn u režimu rada u polju Radi u brzom praznom hodu
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000883-A6-18MAY17

Položaj vitla

Ovaj postupak vrši kalibraciju položaja vitla podizanjem i spuštanjem vitla i pomeranjem vitla napred/nazad za određivanje maksimalnog položaja, radi povezivanja mehaničkih ograničenja sa naponom senzora. Obavljanje ovog postupka omogućava upravljačkoj jedinici da odredi ograničenja podešavanja i omogući funkcionalnost obnavljanja položaja vitla.

Izvršite kalibraciju kada:

- Za svaki tip hedera kada se prvi put priključuje na kombajn.
- Senzori položaja vitla/sekača ili sa njima povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici Položaj vitla:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 – 2 min

SS43267,000085B-A6-18JAN17

Postupak kalibracije položaja vitla

Zahtevi postupka

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000884-A6-18JAN17

Žuti migavac

Ova kalibracija meri zahteve struje žutih svetala.

Normalna struja se koristi za poređenje zahteva struje kada se svetla koriste da utvrde da li je priključena prikolica ili za otkrivanje loše sijalice.

Izvršite kalibraciju kada:

- Sijalice žutih migavaca ili sa njima povezane komponente su zamenjeni/podešeni.



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Stavke koje su dostupne na stranici Žuti migavac:

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 1 – 2 min

SS43267,000085C-A6-18JAN17

Postupak kalibracije žutog migavca

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.

2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000887-A6-18JAN17

Ispuštanje vazduha iz podbubnja

Ovaj postupak vrši kalibraciju Ispuštanja vazduha aktivne izolacije podbubnja (ACI) ispuštanjem vazduha iz hidrauličnog sistema ACI. Izvršite ovu kalibraciju ako je hidraulični sistem bio izložen atmosferi radi servisiranja ili opravke. Izostanak ove kalibracije dovodi do performansi koje su manje od optimalnih.

NAPOMENA: Pre ulaska u kalibraciju uklanjanja vazduha iz udubljenja, proverite da li su zavrtnji za nivelisanje u položaju za skladištenje, da li su creva za uklanjanje vazduha postavljena i da li je motor uključen. Za više informacija pogledajte Priručnik za rukovaoca.

Izvršite kalibraciju kada:

- Hidraulične komponente konkavnog sistema su servisirane ili zamenjene.
- Vazduh je ušao u hidraulični sistem.

Stavke dostupne na stranici Ispuštanje vazduha ACI:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,000085F-A6-18MAY17

Postupak kalibracije ispuštanja vazduha iz podbubnja

Zahtevi postupka:

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000885-A6-18MAY17

Nivelacija podbubnja

Ovaj postupak vrši kalibraciju Nivelisanja aktivne izolacije podbubnja prepoznajući potpuno otvorene i zatvorene položaje podbubnja. Pravilno kalibrisano Nivelisanje aktivne izolacije podbubnja pruža najbolje rezultate za preporuku postavke žetve. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za više detalja.

Izvršite kalibraciju kada:

- Fizički otvor podbubnja se ne poklapa sa onim što je prikazano u kabini.
- Senzor zazora vršidbe ili sa njima povezani delovi su zamenjeni/podešeni.
- Podbubnjevi ili povezane komponente su zamenjeni/podešeni.

Stavke koje su dostupne na stranici ACI nivelisanja:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

Početak kalibracije – početak postupka kalibracije.

Zahtevi—stanje mašine koje je potrebno za kalibraciju.

Podaci prikazani na stranici:

Poslednja kalibracija	Datum i vreme
Preporučeni interval	Po potrebi
Procenjeno potrebno vreme	Približno 3 – 4 min

SS43267,0000860-A6-18MAY17

Postupak kalibracije nivelisanja podbubnja

Zahtevi postupka

Stanje motora	Rad
Radno stanje	Parkiran na ravnoj površini

Pregled postupka:



N120226—UN—23FEB16

Početak kalibracije

1. Izaberite Početak kalibracije da počne postupak.
2. Sledite poruke na ekranu da dovršite postupak.



N118093—UN—16FEB16

Sačuvaj

3. Potvrdite Kalibraciju biranjem dugmeta Sačuvaj.



N118122—UN—02MAY16

Ponovi

Ako kalibracija ne uspe:

1. Izaberite dugme Pokušaj ponovo.
2. Proverite da li su ispunjeni svi zahtevi koji su navedeni na ekranu.
3. Ako kalibracija dvaput ne uspe, obratite se svom prodavcu John Deere opreme ili ovlašćenom servisu.

SS43267,0000886-A6-18MAY17

Pregled kombajna

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Pregled kombajna oslikava upravljačke elemente i karakteristike koje se nalaze unutar kabine. Poznavanje ovih stavki vam pomaže da pravilno rukujete mašinom, kao i da poboljša vašu udobnost i iskustvo u rukovanju.

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Stavke koje su dostupne na stranici za pregled kombajna:



H118294—UN—22DEC16

Prednja konzola

Prednja konzola— stavke koje se nalaze ispred vas pored volana.



H118296—UN—22DEC16



H118299—UN—22DEC16

Traka za navigaciju

Traka za navigaciju— stavke na traci za navigaciju se nalaze ispod monitora.

Displej na stubu u uglu— na prednjem desnom stubu na uglu.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

CommandARM™ konzola i displej— prekidači za rukovanje mašinom, prikačeni za desnu stranu sedišta.



H118300—UN—22DEC16

Višenamenska ručica

Višenamenska ručica— stavke na višenamenskoj ručici.



H118302—UN—22DEC16

Stavke sa desne strane kabine

Stavke sa desne strane kabine— konektori i portovi za unos informacija i napajanje pomoćnih uređaja, na desnom udubljenju blatobrana.



H118303—UN—22DEC16

Stavke sa leve strane kabine

Stavke sa leve strane kabine – stavke koje se nalaze sa leve strane prednje konzole.



H118297—UN—22DEC16

Komande iznad glave

Komande iznad glave— stavke koje se nalaze na plafonu iznad vas.



H118295—UN—22DEC16

Komande sedišta

Upravljački elementi sedišta – omogućavaju podešavanje sedišta kako bi vam se povećala udobnost.

SS43267,000080F-A6-27JAN17

Prednja konzola

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Prekidač sa ključem

Podešavanje volana

Rukovanje svetlima

Rukovanje migavcima, sirenom i dugim/kratkim svetlima

Rukovanje brisačem/peračem vetrobranskog stakla



H121072—UN—18MAY17

Oslonac za noge

Oslonac za noge – po potrebi stavite stopala na oslonac za noge da smanjite zamor i povećate udobnost.

Rukovanje ubrizgavanjem etra (ako je u opremi)

SS43267,0000812-A6-18MAY17

Prikaz na stubu u uglu

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.



H117815—UN—28MAR16

Indikator levog migavca

Indikator levog migavca— signal levog migavca je aktivan. Istovremeni rad indikatora desnih/levih migavaca pokazuje da su vam aktivirana svetla za upozorenje.



H117819—UN—28MAR16

Zaustavljanje rada

Zaustavljanje rada (crveno)— svetli i zahteva da se mašina odmah zaustavi i problem popravi. Dijagnostički kôd problema je prikazan na displeju naslona za ruku sve dok se problem ne otkloni.



H117817—UN—28MAR16

Upozorenje rukovaoca

Upozorenje rukovaoca (žuto)— svetli i treperi kada postoji problem sa mašinom. Zahteva da se mašina zaustavi što je pre moguće. Dijagnostički kôd problema je prikazan na displeju naslona za ruku.



H117818—UN—28MAR16

Upozorenje na obaveštenje

Informativno upozorenje (plavo)— svetli i treperi kada je aktivan dijagnostički kôd problema. Upozorava vas da budete svesni stanja. Kada se upozorenje potvrdi, poruka sa ekrana nestaje.



H117816—UN—28MAR16

Indikator desnog migavca

Indikator desnog migavca— signal desnog migavca je aktivan. Istovremeni rad indikatora desnih/levih migavaca pokazuje da su vam aktivirana svetla za upozorenje.



H117820—UN—28MAR16

Indikator svetala na prikolici

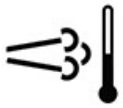
Indikator svetala na prikolici – kada je kablovski snop prikolice povezan, svetla se pale kada se primene migavci i kočnice.



H117807—UN—28MAR16

Indikator dugog svetla

Indikator dugog svetla— sveti kada su aktivirana duga svetla.



H113811—UN—04JAN17

Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova

Indikator čišćenja filtera izduva – svetli kada sistem filtera izduva aktivno vrši čišćenje filtera izduva.



H117822—UN—22DEC16

Indikator merača napajanja motora:

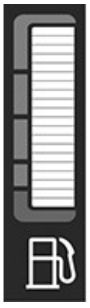
Indikator merača napajanja motora – označava procenat napajanja koji motor koristi u bilo kom datom trenutku.



H117823—UN—22DEC16

Indikator temperature motora

Indikator temperature motora— označava temperaturu motora. Zelena oblast označava normalnu radnu temperaturu, crvena označava stanje pregrevanja.



H117824—UN—22DEC16

Indikator merača goriva

Indikator nivoa goriva— označava količinu preostalog goriva u rezervoaru za gorivo.



H118085—UN—22DEC16

Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF)

Indikator nivoa tečnosti za izduvne sisteme dizel motora (DEF) — označava koliko tečnosti preostaje u rezervoaru.



H117826—UN—22DEC16

Indikator stepena prenosa ili opsega menjača

Mašine sa indikatorom stepena prenosa ili opsega menjača, sa menjačem sa 3 brzine prenosa putem pritiska na dugme (PBST) – 1, 2 ili 3 se pali označavajući trenutno izabrani stepen prenosa.



H118558—UN—22DEC16

Indikator stepena prenosa ili opsega menjača

Mašine sa indikatorom stepena prenosa ili opsega menjača, sa menjačem ProDrive™ sa 2 brzine – 1 ili 2 se pali označavajući trenutno izabrani stepen prenosa.



H117827—UN—28MAR16

Indikator parkirne kočnice

Indikator parkirne kočnice – svetli kada je parkirna kočnica uključena.



H117828—UN—28MAR16

Indikator neutralnog položaja

Indikator neutralnog položaja – svetli kada je izabran neutralni položaj.



H117829—UN—28MAR16

Indikator brzine motora

Indikator brzine motora— označava broj o/min motora.



H117830—UN—28MAR16

Indikator brzine vozila

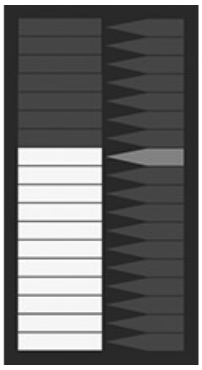
Indikator brzine vozila— označava brzinu mašine (km/h ili mi/h).



H116357—UN—22DEC16

Numerički displej visine hedera

Numerički displej visine hedera – prilikom kretanja po tlu, biće osvetljeno očitavanja visine u psi ili bar, u zavisnosti od izabranih jedinica. Pri očitavanju visine iznad tla, brojke će se menjati u zavisnosti od povratnih informacija senzora i ni psi ni bar neće biti osvetljeni.



H116356—UN—20DEC16

Displej visine hedera

Displej visine hedera – zelena strelica je zadata vrednost, a bele crte predstavljaju trenutni položaj.



H116354—UN—19DEC16

Broj za aktivaciju hedera

Broj za aktivaciju hedera – pokazuje trenutno izabrano dugme za aktiviranje.



H116362—UN—19DEC16

Obnavljanje položaja poklopca motora

Obnavljanje položaja pokrivne ploče – svetli kada je omogućeno obnavljanje položaja pokrivne ploče.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Automatska regulacija brzine – svetli kada je omogućena automatska regulacija brzine.



H116361—UN—19DEC16

Obnavljanje kalema

Obnavljanje vitla – svetli kada je omogućeno obnavljanje vitla.



H116353—UN—19DEC16

Obnavljanje visine hedera

Obnavljanje visine hedera – svetli kada je omogućeno obnavljanje visine hedera.



H116358—UN—19DEC16

Senzor visine hedera

Očitavanje visine hedera – svetli kada je omogućeno očitavanje visine hedera.



H117843—UN—22JUN17

Aktivni plovak hedera

Aktivno slobodno kretanje hedera – svetli kada je aktivno slobodno kretanje hedera.



H116359—UN—19DEC16

Displej bočnog nagiba

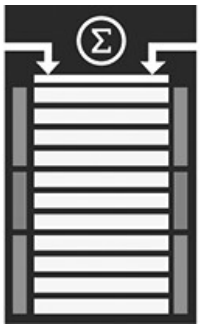
Displej bočnog nagiba – označava položaj okvira ulaznog kućišta.



H117835—UN—22DEC16

Indikator gubitaka papuče

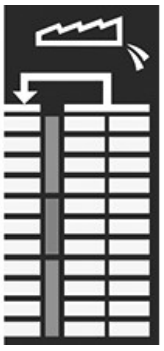
Indikator gubitaka papučice – označava gubitak zrna sa papučice.



H117836—UN—22DEC16

Indikator ukupnih gubitaka

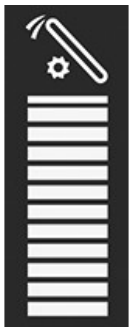
Indikator ukupnih gubitaka – označava kombinovani gubitak zrna sa papučice i oblasti separatora.



H117837—UN—22DEC16

Indikator gubitaka separatora

Indikator gubitaka separatora – označava gubitak zrna iz oblasti separatora.



H117838—UN—22DEC16

Indikator zapremine pleve

Indikator zapremine jalovine – označava zapreminu vraćanja jalovine.

SS43267,0000813-A6-27JAN17

CommandARM™ konzola i displej

NAPOMENA: Neke stavke ispod su prikazane samo ako je mašina opremljena povezanom opcijom.

Upravljački elementi za žetvu – upravljački elementi za ventilator za čišćenje, zazor vršidbe, brzinu separatora i druge funkcije za žetvu.

HVAC – izaberite za podešavanje temperature, brzine ventilatora i režim protoka vazduha unutar kabine i prikaz spoljne temperature.

Radio – izaberite za pristup početnim postavkama za radio koje možete da konfigurišete.

Motor i pogon za vožnju – upravljački elementi za brzinu motora, parkirnu kočnicu i pogon za vožnju.

Svetla – izaberite da pristupite početnim postavkama svetala koje možete da konfigurišete.

Konzola i displej – izaberite za podešavanja konzole i displeja.

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company

SS43267,0000814-A6-27JAN17

Višenamenska ručica



H117033—UN—15APR16

Prekidač za brzo zaustavljanje

Prekidač za brzo zaustavljanje— omogućava vam da simultano ugasite više sistema u slučaju nužde.



H117003—UN—22DEC16

Prekidač istovarnog pužnog transportera

Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera – vam omogućava da zakrenete istovarni pužni transporter prema unutra ili prema spolja, ručno ili automatski.



H123658—UN—02MAR18

Prekidač pogona istovarnog puža

Prekidač pogona istovarnog pužnog transportera – vam omogućava da uključite ili isključite istovarni pužni transporter i indikatorsku lampicu.



H117006—UN—28MAR16

Dugme koje može da se programira

Dugmad koja mogu da se programiraju – u zavisnosti od opcija mašine i tipova hedera, dugmad mogu da se programiraju za različite funkcije. (Za više informacija pogledajte Aplikaciju za podešavanje komandi u Pomoći na ekranu.)



H117005—UN—15APR16

Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema

Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema (ako postoji) – omogućava da aktivirate ili deaktivirate sistem.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje i spuštanje hedera

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Prekidač za podizanje/spuštanje i naginjanje hedera (ako postoji) – vam omogućava da podignete ili spustite heder i nagnete ulazno kućište.



H116349—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje vitla, kretanje vitla napred-nazad

Prekidač za podizanje/spuštanje vitla, pomeranje vitla napred/nazad (ako postoji) – omogućava vam da upravljate položajem vitla.



H116349—UN—19DEC16

Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta, podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz

Prekidač za brzinu zadnjeg vratila ulaznog kućišta, podesivih pokrivnih ploča sa glavom za kukuruz (ako postoji) – vam omogućava upravljanje brzinom zadnjeg vratila ulaznog kućišta ili podesivim pokrivnim pločama sa glavom za kukuruz.



H116346—UN—19DEC16

Tasteri za aktiviranje hedera

Tasteri za aktiviranje hedera – omogućavaju vam da aktivirate višestruke automatske sisteme za upravljanje hederom pritiskanjem jednog od tri tastera.

SS43267,0000815-A6-02MAR18

Traka za navigaciju



H117902—UN—29MAR16

Brojčanik

Brojčanik za podešavanje – okrenite brojčanik za

podešavanje da povećate ili smanjite izabrano polje za unos. Dugme koje se nalazi na središtu točkića za podešavanje se zove dugme za zatvaranje. Pritisak na ovo dugme zatvara stranice u okviru CommandCenter™.

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H117903—UN—29MAR16

Pomeranje kroz početnu stranicu

Pomeranje kroz početnu stranicu— pritisnite za pomeranje kroz prilagođene Stranice za rad.



H117904—UN—19DEC16

Heder

Heder – pritisnite da otvorite aplikaciju za heder.



H117905—UN—29MAR16

Podešavanja žetve

Postavke žetve – pritisnite da otvorite aplikaciju postavki za žetvu.



H117906—UN—29MAR16

Motor – pritisnite da otvorite aplikaciju za motor.



H117907—UN—29MAR16

Obrada zrna

Obrada zrna – pritisnite da otvorite aplikaciju za obradu zrna.



H117908—UN—29MAR16

Upravljanje ostacima

Upravljanje ostacima – pritisnite da otvorite aplikaciju za upravljanje ostacima.



H117909—UN—29MAR16

Sklapanje

Sklapanje – pritisnite da otvorite aplikaciju za sklapanje.



H117910—UN—29MAR16

Praćenje rada

Praćenje rada – pritisnite da otvorite aplikaciju za praćenje rada.



H117911—UN—29MAR16

Podešavanje upravljačkog elementa

Podešavanje komandi— pritisnite da otvorite aplikaciju za podešavanje komandi.



H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC— pritisnite da otvorite aplikaciju za HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Svetla

Svetla – pritisnite da otvorite aplikaciju za svetla.



H117914—UN—29MAR16

Audio

Audio— pritisnite da otvorite aplikaciju za audio.



H117915—UN—29MAR16

Telefon

Telefon— pritisnite da otvorite aplikaciju za telefon.



H117916—UN—29MAR16

Video

Video— pritisnite da otvorite aplikaciju za video.

SS43267,0000816-A6-27JAN17

Stavke sa desne strane kabine



N128645—UN—15FEB17

Pomoćna utičnica

Pomoćna utičnica— koristi se za povezivanje dodatne opreme (12 V).



N122943—UN—02MAY16

USB utičnica

USB utičnica – koristi se za izvoz informacija na fleš memoriju, učitavanje informacija na displej i programiranje displeja.



N122944—UN—05MAY16

Pomoćni (AUX) unos

Pomoćni (AUX) ulaz – koristi se za reprodukciju muzike sa pomoćnog izvora na radio uređaju, kada je taj režim izabran na radiju.



N122945—UN—05MAY16

USB ulaz

USB ulaz – koristi se za reprodukciju muzike sa USB izvora na radio uređaju, kada je taj režim izabran na radiju.



H121337—UN—18MAY17

2630 Ethernet ulaz

2630 Ethernet – koristi se za povezivanje 2630 displeja u vidu sekundarnog monitora.



H121338—UN—18MAY17

Ulaz za proširenu monitor 4600

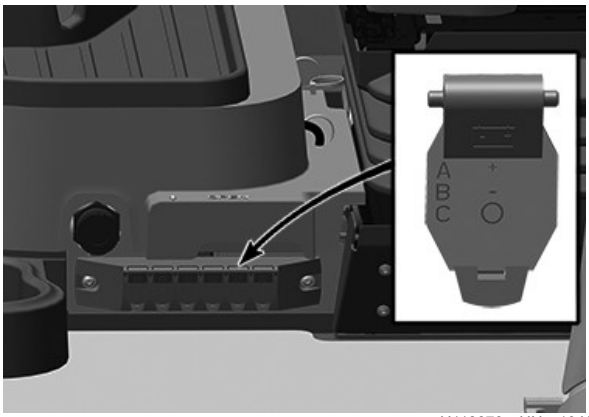
Ulaz za proširenu monitor 4600 – koristi se za povezivanje proširenog monitora 4600 za sekundarni displej.



H121339—UN—18MAY17

Priključak pomoćnog displeja

Priključak pomoćnog displeja – koristi se za povezivanje pomoćne opreme.



H118079—UN—19JAN17

Pomoćne utičnice za napajanje

Pomoćne utičnice za napajanje – opremljene su sa šest dodatnih električnih utičnica koje se nalaze na donjem zadnjem delu desnog prozora. Ove utičnice omogućavaju napajanje sa i bez prekidača.

NAPOMENA: Maksimalna kombinovana struja za uključenu snagu je 20 ampera a za neuključenu snagu je 30 ampera.

- Kontakt (A) je direktno pozitivno napajanje u svakom trenutku.
- Kontakt (B) je uzemljenje.
- Kontakt (C) je pomoćno napajanje (ključ za paljenje UKLJUČEN).

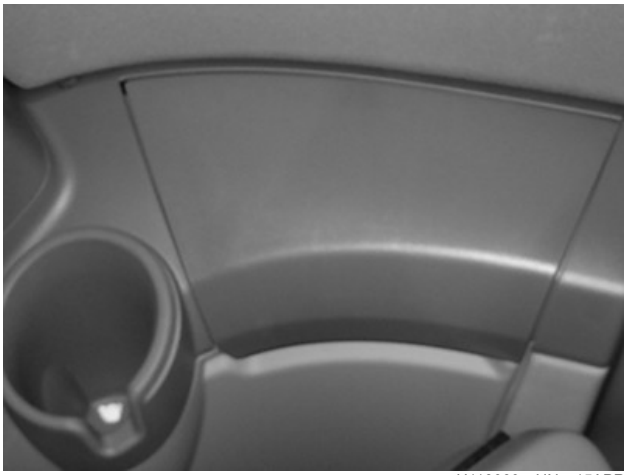


H121414—UN—18MAY17

Izlaz u slučaju nužde

Izlaz u slučaju nužde – omogućava vam izlaz iz kombajna u slučaju nužde.

- Povucite nadole da biste uklonili uređaj za izlaz u slučaju nužde.
- Upotrebite čekić da razbijete prozor i izađete iz kabine, ako se vrata ne otvaraju.
- Koristite nož u ručki da isečete sigurnosne pojaseve, ako se ne otkopčavaju.



H118069—UN—15APR16

Prostor za ručno odlaganje

Prostor za ručno odlaganje – odeljak koji se nalazi duž zadnjeg zida kabine u kome se nalazi Priručnik za rukovaoca.

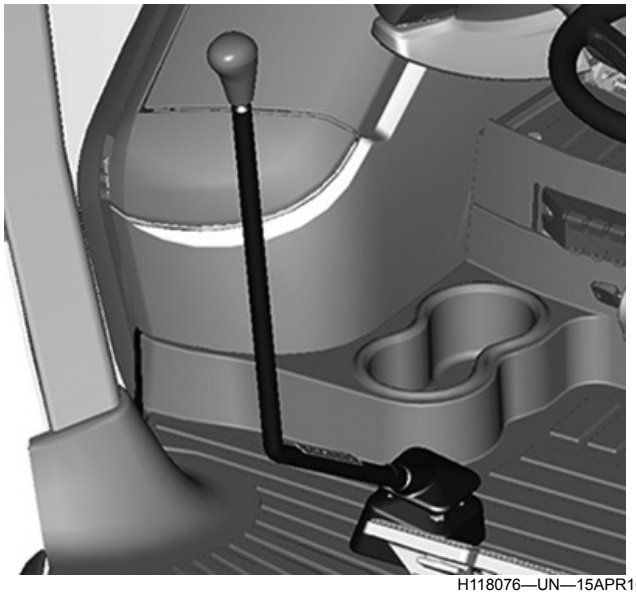


H118068—UN—15APR16

Papučice kočnice

Papučice kočnice – omogućavaju vam da zaustavite mašinu.

Ostavite pedale kočnice odblokirane za upotrebu na polju, a zaključajte ih zajedno prilikom transporta.



H118076—UN—15APR16

Ručica menjača

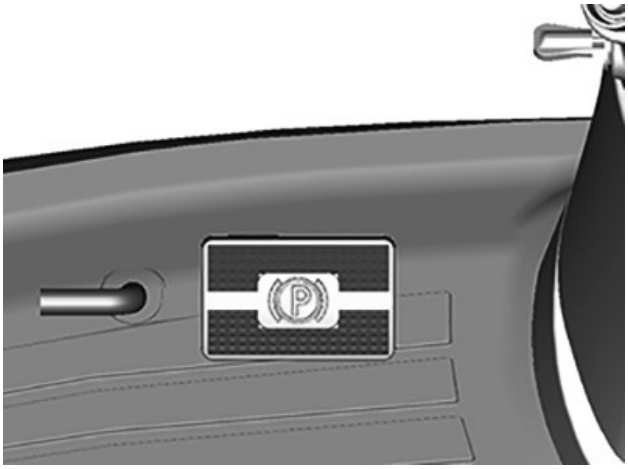
Poluga menjača (ako postoji) – omogućava vam ručno menjanje stepena prenosa.

VAŽNO: Zaustavite mašinu i pomerite višenamensku ručicu u neutralni položaj pre menjanja stepena prenosa.

Kad se brzine menjaju preko ručice menjača, uzorak menjanja je prava linija sa zaporima za 1, 2. i 3. U neutralnom položaju se između 1. i 2. brzine oseća manji otpor.

SS43267,0000817-A6-02MAR18

Stavke sa leve strane kabine



H118077—UN—15APR16

Ručna parkirna kočnica

Ručna parkirna kočnica (ako postoji) – omogućava vam da ručno podesite ručnu kočnicu.

VAŽNO: Mašina je opremljena papučicama za ručnu aktivaciju i otpuštanje parkirne kočnice. Obavezno aktivirajte parkirnu kočnicu kad mašina radi i parkirana je ili pre nego što napustite mašinu sa ISKLJUČENIM motorom.

Pritisnite desnu papučicu da biste aktivirali parkirnu kočnicu i levu papučicu da biste je isključili.



H118074—UN—15APR16

Frižider

Frižider (ako postoji) – obezbeđuje prostor za čuvanje hrane i pića hladnim tokom dana.

NAPOMENA: Frižider radi samo kada je prekidač sa ključem u položaju Rad i MORA da ostane uključen u pomoćnu utičnicu da bi održavao hranu i piće hladnim.

Podignite sedalni deo sedišta da biste otvorili gornji poklopac frižidera. Prednji poklopac frižidera takođe može da se otvori bez dizanja sedalnog dela sedišta.

Okrenite brojčanik za regulisanje temperature u smeru kretanja kazaljke na satu da biste smanjili ili u suprotnom smeru da biste povećali temperaturu.

SS43267,0000818-A6-27JAN17

Komande iznad glave



H118064—UN—22DEC16

Mikrofon

Mikrofon (opciono) – omogućava vam komunikaciju bez ruku pomoću Bluetooth® mobilnog telefona. (Bluetooth™ mora biti omogućen.)

NAPOMENA: Prekidač sa ključem mora da bude u položaju U radu.



H118065—UN—22DEC16

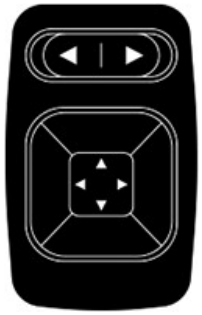
Dugme grejača retrovizora

Dugme grejača retrovizora – aktivira grejače retrovizora radi uklanjanja leda i magle.

- Pritisnite gornji deo prekidača za aktiviranje grejača retrovizora.
- Pritisnite donji deo prekidača za deaktiviranje grejača retrovizora.

NAPOMENA: Prekidač sa ključem mora da bude u položaju U radu.

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG



H118066—UN—15APR16

Dugmad za upravljanje retrovizorima

Dugmad za upravljanje retrovizorima – omogućava vam da izaberete i podesite bilo desni ili levi retrovizor kabine.

- Pomoću gornjeg dugmeta izaberite retrovizor koji želite da podesite.
- Izabrani retrovizor može da se pomeri gore ili dole ili levo ili desno, pomoću donjeg dugmeta. Pomerite dugme u smeru u kom želite da se pomeri retrovizor.

NAPOMENA: Prekidač sa ključem mora da bude u položaju U radu.

SS43267,0000819-A6-27JAN17

Upravljački elementi sedišta

Sedište za rukovaoca ComfortCommand™ (osnovno sedište)

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (sedište od prvoklasne tkanine)

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (premijum kožno sedište)

Sigurnosni pojasevi

Sedište za obuku

ComfortCommand™ je zaštićena robna marka firme Deere & Company

CS12167,0000B71-A6-07JUN18

Prekidač sa ključem

PAŽNJA: Oglasite se sirenom pre pokretanja rada motora, da bi se ljudi udaljili od mašine.

Da biste izbegli mogućnost lične povrede ili smrtnog ishoda, pokrećite mašinu SAMO iz sedišta za rukovaoca. NEMOJTE pokretati motor kratkim spojem preko priključaka startera. Ukoliko zaobiđete propisanu proceduru za pokretanje mašine, ona će se pokrenuti u stepenu prenosa u kome se nalazi.



H118582—UN—22DEC16

Prekidač sa ključem

Prekidač sa ključem se nalazi sa desne strane stuba volana i ima četiri položaja:



H117799—UN—15APR16

Dodatna oprema

Dodatna oprema— omogućava rad dodatne opreme, kao što je radio ili brisač vetrobranskog stakla, bez rada motora.



H117800—UN—28MAR16

Graničnik

Zaustavljanje – gasi motor i sve funkcije dodatne opreme.



H117801—UN—28MAR16

U radu

U radu— omogućava rad svoj dodatnoj opremi i motoru, kada se pokrene.



H117802—UN—28MAR16

Start

Pokretanje – trenutni položaj prekidača za pokretanje motora. Kada se motor pokrene i prekidač otpusti, on se vraća u položaj radni položaj.

SS43267,000081B-A6-27JAN17

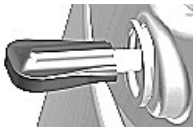
Podešavanje volana



H117796—UN—28MAR16

Teleskop

Teleskop – okrenite dugme suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da biste otpustili blokadu. Izvucite ili uvucite upravljač do željenog položaja. Okrenite dugme u smeru kazaljki na satu, da biste postigli zabravljivanje.



H117797—UN—28MAR16

Nagib

Nagib— povucite ručicu nagore i pomerite stub volana u željeni položaj. Otpustite ručicu da biste postigli zabravljivanje.



H117798—UN—28MAR16

Memorija

Memorija – pritisnite papučicu do poda kabine, da biste podigli stub volana i pomerili ga u stranu i tako lako ulazili ili izlazili. Pritisnite nožnu papučicu prema dole i povucite volan prema dole, kako biste stub volana postavili u prethodno podešeni položaj.

SS43267,000081C-A6-27JAN17

Rukovanje svetlima

PAŽNJA: Slučajni sudar sa drugim vozilom može da dovede do ozbiljne povrede ili smrtnog ishoda vas ili drugih osoba. Uvek poštujte saobraćajne propise kada vozite mašinu putem. Oborite prednja svetla, da ne biste zaslepljivali vozače kada vam vozila dolaze u susret. Da ne bi ste zbunjivali druge vozače, nemojte da uključujete radna svetla dok vozite po javnim putevima.



H117803—UN—28MAR16

Prekidač

Prekidač— izaberite režim rada svetala.



H117809—UN—28MAR16

OFF (ISKLJUČENO)

ISKLJUČENO— izaberite da ISKLJUČITE sve spoljašnje osvetljenje.

NAPOMENA: Ako je prekidač svetla za upozorenje UKLJUČEN, svetla za upozorenje ostaju UKLJUČENA.



H119796—UN—07JUN18

Poziciona svetla

Poziciona svetla – izaberite da biste UKLJUČILI gabaritna svetla.



H117808—UN—28MAR16

Svetla za put

Svetla za put— izaberite da UKLJUČITE farove i gabaritna svetla.



N123280—UN—16MAY16

Svetla za polje

Svetla za polje – izaberite da biste UKLJUČILI svetla za polje na unapred izabrano podešavanje.

CS12167,0000B74-A6-07JUN18

Rukovanje migavcima, sirenom i dugim i kratkim svetlima



H117803—UN—28MAR16

Žmigavci

Migavci – gurnite nagore ručicu za desni migavac ili je povucite nadole za levi migavac. Vratite ručicu u središnji položaj nakon skretanja.



H117804—UN—28MAR16

Desni migavac

Desni migavac – gurnite nagore ručicu za desni migavac.



H117805—UN—28MAR16

Levi migavac

Levi migavac – povucite ručicu nadole za levi migavac.



H117806—UN—28MAR16

Sirena

Sirena – gurnite kraj ručice ka unutra da aktivirate sirenu.



H117048—UN—22DEC16

Dugo svetlo

Dugo svetlo— gurnite ručicu unapred da aktivirate dugo svetlo farova. Povucite ručicu prema sebi i otpustite je da na tren upalite dugo svetlo.



H117808—UN—28MAR16

Kratko svetlo

Kratko svetlo – povucite ručicu u središnji položaj da radite sa kratkim svetlom.



H117886—UN—29MAR16

Početna postavka svetla za polje 1

Unapred izabrano podešavanje svetla za polje 1— pritisnite za izbor unapred izabranog podešavanja svetla za polje 1.



H117887—UN—29MAR16

Početna postavka svetla za polje 2

Unapred izabrano podešavanje svetla za polje 2— pritisnite za izbor unapred izabranog podešavanja svetla za polje 2.

SS43267,000081E-A6-18MAY17

Rukovanje brisačem i peračem vetrobranskog stakla



H117803—UN—28MAR16

Prekidač

NAPOMENA: Napunite rezervoar perača za rastvorom koji se ne smrzava, da biste sprečili oštećenje sistema perača na niskim temperaturama.

Prekidač— okrenite da rukujete brisačem na željenoj brzini.



H117809—UN—28MAR16

OFF (ISKLJUČENO)

ISKLJUČENO— izaberite da ISKLJUČITE brisač.



H117810—UN—28MAR16

Naizmenično

Naizmenično— izaberite kako bi brisač radio naizmenično.



H117811—UN—28MAR16

Perač vetrobranskog stakla

Perač vetrobranskog stakla— pritisnite da rukujete peračem vetrobranskog stakla.



H117812—UN—28MAR16

Brisač UKLJUČEN

Brisač UKLJUČEN – izaberite da radite sa brisačem vetrobranskog stakla.

SS43267,000081F-A6-27JAN17

Rukovanje ubrizgavanjem etra (ako je u opremi)



H121070—UN—18MAY17

Ubrizgavanje etra

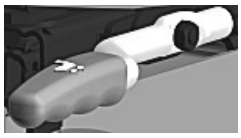
Ubrizgavanje etra – pritisnite dok pokrećete motor da pomognete pri pokretanju po hladnom vremenu. Otpustite dugme nakon što se motor pokrene.

PAŽNJA: Izbegnite sopstvenu povredu ili oštećenje traktora. Ubrizgajte tečnost samo kada motor radi.

VAŽNO: Da biste osigurali pravilno podmazivanje, rukujte motorom pri maloj brzini, bez opterećenja tokom 1-2 minuta. Produžite ovaj period na 2-4 minuta, kada radite na temperaturama ispod tačke mržnjenja.

SS43267,0000820-A6-18MAY17

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (osnovno sedište)



H117034—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje napred/nazad

Ručka za podešavanje napred/nazad— povucite ručku nagore da biste pomerili sedište unapred ili unazad za najbolji radni položaj.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja

Upravljački element za prigušivanje vertikalnih potresa – ograničava količinu pomeranja nagore koje pruža vešanje sedišta. Gurnite komandu unapred za meku vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.



H117861—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje težine/visine

Ručka za podešavanje težine/visine— povucite ručku nagore da podignete sedište ili gurnite nadole da biste ga spustili. Podešavajte sedište dok zelena oznaka ne bude vidljiva na indikatoru težine/visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine/visine

Indikator težine/visine— koristite ručku za podešavanje težine/visine za podešavanje sedišta dok zelena oznaka ne bude vidljiva na pokazivaču.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad

Ručka za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad – povucite ručku nagore da biste blokirali pomeranje sedišta unapred ili unazad. Gurnite ručku nadole da biste otpustili.



H117042—UN—28MAR16

Podešavanje visine naslona za ruku

Podešavanje visine naslona za ruku – uklonite okruglu kapicu i otpustite navrtku da biste podesili levi naslon za ruku u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje ugla naslona

Ručka za podešavanje ugla naslona – podešava ugao naslona sedišta. Pritisnite držač i postavite oslonac za leđa u željenu poziciju i pustite držač.



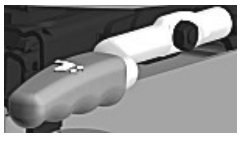
H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sedišta

Ručica za zakretanja sedišta – Podignite ručicu da bi omogućili zakretanje sedišta. Pritisnite ručicu prema dole, da biste zabravili sedište u željenom položaju.

SS43267,0000821-A6-18MAY17

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (sedište od prvoklasne tkanine)



H117034—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje napred/nazad

Ručka za podešavanje napred/nazad— povucite ručku nagore da biste pomerili sedište unapred ili unazad za najbolji radni položaj.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja

Upravljački element za prigušivanje vertikalnih potresa – ograničava količinu pomeranja nagore koje pruža vešanje sedišta. Gurnite upravljački element unapred za meku vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.



H117861—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje težine/visine

Ručka za podešavanje težine/visine— povucite ručku nagore da podignete sedište ili gurnite nadole da biste ga spustili. Podešavajte sedište dok zelena oznaka ne bude vidljiva na indikatoru težine/visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine/visine

Indikator težine/visine— koristite ručku za podešavanje težine/visine za podešavanje sedišta dok zelena oznaka ne bude vidljiva na pokazivaču.



H117039—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje dubine sedalnog dela sedišta

Ručka za podešavanje dubine sedalnog dela sedišta— pritisnite ručku da biste pomerili sedalni deo sedišta unapred ili unazad za najbolje radno stanje.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad

Ručka za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad – povucite ručku nagore da biste blokirali

pomeranje sedišta unapred ili unazad. Gurnite ručku nadole da biste otpustili.



H117040—UN—28MAR16

Ručica za bočno odvajanje

Ručka za podešavanje izolacije bočnog pomeranja – gurnite ručku unapred da biste otpustili pomeranje sa strane na stranu. Povucite ručku unazad da biste blokirali.



H117043—UN—28MAR16

Dugme za podešavanje nagiba naslona za ruku

Dugme za podešavanje ugla naslona za ruku – podešava naslon za ruku gore ili dole. Rotirajte ručicu u smeru kazaljke na satu da spustite ili u suprotnom smeru da podignete.



H117042—UN—28MAR16

Podešavanje visine naslona za ruku

Podešavanje visine naslona za ruku – uklonite okruglu kapicu i otpustite navrtku da biste podesili levi naslon za ruku u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje ugla naslona

Ručka za podešavanje ugla naslona – podešava ugao naslona sedišta. Povucite ručicu i podesite naslon sedišta u željeni položaj, a zatim otpustite ručicu.



H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sedišta

Ručica za zakretanja sedišta – Podignite ručicu da bi omogućili zakretanje sedišta. Pritisnite ručicu prema dole, da biste zabravili sedište u željenom položaju.



H117044—UN—28MAR16

Grejano/provetravano sedište

Grejano/provetravano sedište – pritisnite vrh prekidača da biste UKLJUČILI grejač sedišta. Pritisnite dno prekidača da biste UKLJUČILI provetravanje sedišta. Prekidač u srednjem položaju ISKLJUČUJE grejač i provetravanje sedišta.

⚠ PAŽNJA: Previše zagrejan grejač sedišta može da izazove opekotine ili da ošteti sedište. Da biste smanjili rizik od opekotina, oprezno koristite grejač sedišta u dužem periodu, posebno ako rukovalac ne može da oseti promenu temperature ili bol na koži. Nemojte stavljati objekte na sedište, kao što su ćebe, jastuk, prekrivač ili slično, jer to može dovesti do pregrevanja grejača sedišta.



H117045—UN—28MAR16

Gornja lumbalna podrška

Gornja lumbalna podrška – pritisnite gornji prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost gornje lumbalne podrške. Gurnite gornji prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost gornje lumbalne podrške.



H117046—UN—28MAR16

Donja lumbalna podrška

Donja lumbalna podrška – pritisnite donji prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost donje lumbalne podrške. Gurnite donji prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost donje lumbalne podrške.



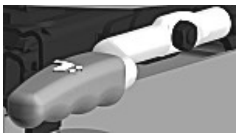
H117047—UN—28MAR16

Upravljačka konzola naslona za ruku

Konzola za upravljanje naslonom za ruku – popustite duge i pomerite konzolu za upravljanje naslonom za ruku nagore/unapred ili nadole/unazad u proreze na spoljnoj ploči. Zategnite dugme.

CS12167,0000B72-A6-18JUN18

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (premijum kožno sedište)



H117034—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje napred/nazad

Ručka za podešavanje napred/nazad— povucite ručku nagore da biste pomerili sedište unapred ili unazad za najbolji radni položaj.



H117035—UN—28MAR16

Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja

Upravljački element za prigušivanje vertikalnih potresa – ograničava količinu pomeranja nagore koje pruža vešanje sedišta. Gurnite upravljački element unapred za meku vožnju ili povucite ručicu unazad za tvrdu vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.



H119780—UN—07JUN18

Prekidač za podešavanje težine/visine

Prekidač za podešavanje težine/visine – pritisnite gornji deo prekidača da biste podigli sedište odnosno donji deo prekidača da biste ga spustili. Podešavajte sedište dok zelena oznaka ne bude vidljiva na indikatoru težine/visine.



H117037—UN—28MAR16

Indikator težine/visine

Indikator težine/visine— koristite ručku za podešavanje težine/visine za podešavanje sedišta dok zelena oznaka ne bude vidljiva na pokazivaču.



H117039—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje dubine sedalnog dela sedišta

Ručka za podešavanje dubine sedalnog dela sedišta— pritisnite ručku da biste pomerili sedalni deo sedišta unapred ili unazad za najbolje radno stanje.



H117036—UN—28MAR16

Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad

Ručka za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad – povucite ručku nagore da biste blokirali pomeranje sedišta unapred ili unazad. Gurnite ručku nadole da biste otpustili.



H119781—UN—07JUN18

Ručica za bočno odvajanje

Ručka za podešavanje izolacije bočnog pomeranja – gurnite ručku unapred da biste otpustili pomeranje sa strane na stranu. Povucite ručku unazad da biste blokirali.



H117043—UN—28MAR16

Dugme za podešavanje nagiba naslona za ruku

Dugme za podešavanje ugla naslona za ruku – podešava naslon za ruku gore ili dole. Rotirajte ručicu u smeru kazaljke na satu da spustite ili u suprotnom smeru da podignete.



H117042—UN—28MAR16

Podešavanje visine naslona za ruku

Podešavanje visine naslona za ruku – uklonite okruglu kapicu i otpustite navrtku da biste podesili levi naslon za ruku u željeni položaj.



H117041—UN—28MAR16

Ručka za podešavanje ugla naslona

Ručka za podešavanje ugla naslona – podešava ugao naslona sedišta. Povucite ručicu i podesite naslon sedišta u željeni položaj, a zatim otpustite ručicu.



H121071—UN—18MAY17

Ručica za zakretanje sedišta

Ručica za zakretanja sedišta – Podignite ručicu da bi omogućili zakretanje sedišta. Pritisnite ručicu prema dole, da biste zabravili sedište u željenom položaju.



H119782—UN—07JUN18

Grejano/provetravano sedište

Grejano/provetravano sedište – pritisnite vrh prekidača da biste UKLJUČILI grejač sedišta. Pritisnite dno prekidača da biste UKLJUČILI provetravanje sedišta. Prekidač u srednjem položaju ISKLJUČUJE grejač i provetravanje sedišta.

PAŽNJA: Previše zagrejan grejač sedišta može da izazove opekotine ili da ošteti sedište. Da biste smanjili rizik od opekotina, oprezno koristite grejač sedišta u dužem periodu, posebno ako rukovalac ne može da oseti promenu temperature ili bol na koži. Nemojte stavljati objekte na sedište, kao što su ćebe, jastuk, prekrivač ili slično, jer to može dovesti do pregrevanja grejača sedišta.



H117045—UN—28MAR16

Gornja lumbalna podrška

Gornja lumbalna podrška – pritisnite gornji prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost gornje lumbalne podrške. Gurnite gornji prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost gornje lumbalne podrške.



H117046—UN—28MAR16

Donja lumbalna podrška

Donja lumbalna podrška – pritisnite donji prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost donje lumbalne podrške. Gurnite donji prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost donje lumbalne podrške.



H117047—UN—28MAR16

Upravljačka konzola naslona za ruku

Konzola za upravljanje naslonom za ruku – popustite duge i pomerite konzolu za upravljanje naslonom za ruku nagore/unapred ili nadole/unazad u proreze na spoljnoj ploči. Zategnite dugme.

CS12167,0000B73-A6-18JUN18

Sigurnosni pojasevi



H118075—UN—15APR16

Sigurnosni pojas

Sigurnosni pojasevi su standardna oprema na sedištima rukovaoca i za obuku. Sigurnosni pojasevi koji prelaze preko krila imaju taster za brzo oslobađanje i automatsko uvlačenje kaiša, kako bi omogućili neometano izlaženje i ulaženje.

PAŽNJA: Pregledajte sigurnosne pojaseve i montažni sklop na vašoj mašini barem jednom godišnje. Ako sistem sigurnosnog pojasa, uključujući i mašinsku opremu za montažu, kopču, kaiš ili uređaj za uvlačenje, pokazuju bilo kakav znak oštećenja, kao što su useci, krzanje, preterano ili neuobičajeno habanje, gubljenje boje ili istrošenost, ceo sistem sigurnosnog pojasa bi trebalo odmah da se zameni. Zbog vaše bezbednosti, zamenite sistem sigurnosnog pojasa samo sa odgovarajućim rezervnim delovima za vašu mašinu. Za rezervne delove se obratite na prodavca opreme John Deere.

SS43267,0000823-A6-27JAN17

Sedište za obuku



H118073—UN—15APR16

Sedište za obuku

Naslon i sedalni deo sedišta mogu da se podignu ili spuste u željeni radni položaj.

PAŽNJA: Sedište za obuku je obezbeđeno za obuku rukovalaca ili postavljanje dijagnoze problema sa mašinom. Sve ostale putnike držite dalje od mašine i opreme. Uvek koristite sigurnosni pojas.

SS43267,0000824-A6-27JAN17

Upravljački elementi za žetvu



H117027—UN—28MAR16

Blokada

Blokiranje prečica koje mogu da se programiraju – podešava prekidač prečice kako bi se izbegla slučajna promena. Indikator se pali kada je izabran.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™ brojčanik

Dial-A-Speed™ brojčanik – okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate brzinu i zadatu vrednost vitla ili remenog sakupljača, ili suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da ih smanjite.



H116347—UN—20DEC16

Brojčanik za regulaciju visine/HydraFlex™ pritiska hedera

Brojčanik za regulaciju visine/HydraFlex™ pritiska hedera – izaberite položaj hedera u odnosu na zemlju i automatski se vratite u taj položaj. Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da podignete heder i zadatu vrednost (ako je HydraFlex™ u opremi, povećate pritisak). Okrenite brojčanik u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da spustite heder i zadatu vrednost (ako je HydraFlex™ u opremi, smanjite pritisak).



H117923—UN—22DEC16

Reverzni pogon ulaznog kućišta

Reverzni pogon ulaznog kućišta – koristi se za hidraulično prebacivanje menjača ulaznog kućišta u reverzni režim kako bi se očistilo zapušeno ulazno kućište ili heder.



H117924—UN—22DEC16

Čišćenje remenog sakupljača

Čišćenje remenog sakupljača – odlaže ponovno aktiviranje sistema pogonskog remena hedera, što

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company
HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

omogućava da izbačeni grumen ponovo bude progutan u ulazno kućište u manjim segmentima.



H117924—UN—22DEC16

Uključivanje hedera

Uključivanje hedera – pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u UKLJUČENOM položaju ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.



H117925—UN—22DEC16

Uključivanje separatora

Uključivanje separatora – pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u UKLJUČENOM položaju ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.



H117017—UN—28MAR16

Dugme za zamenu pražnjenja

Zamena pražnjenja – omogućava vam da brzo podesite rasejavanje ostataka u suprotnom smeru, kako biste nadoknadili smetnje vetra pri okretanju na krajevima polja.

NAPOMENA: Pražnjenje je dostupno samo kada podešavanje za Smer nije u središnjem položaju.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku – koristi se da povećate ili smanjite podešavanja.

- Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate postavku.
- Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite postavku.



H117012—UN—28MAR16

Podešavanje zazora vršidbe

Podešavanje zazora vršidbe – pritisnite da aktivirate Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor.



H117013—UN—28MAR16

Podešavanje brzine vršidbe

Podešavanje brzine vršidbe – pritisnite da aktivirate Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu.



H117011—UN—29MAR16

Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje

Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje – pritisnite da aktivirate Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu.



H117014—UN—28MAR16

Podešavanje odstranjivača pleve

Podešavanje odstranjivača pleve – pritisnite da aktivirate Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor.



H117015—UN—28MAR16

Podešavanje sita

Podešavanje sita – pritisnite da aktivirate Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor.



H118063—UN—15APR16

Dugmad koja mogu da se programiraju

Dugmad koja mogu da se programiraju – u zavisnosti od opcija mašine i vrste hedera, dugmad mogu da se programiraju za različite funkcije. (Za više informacija pogledajte Aplikaciju za podešavanje komandi u Pomoći na ekranu.)



H117029—UN—28MAR16

Ručni nagib nalevo

HillMaster™ ručni nagib nalevo (ako postoji) – pritisnite da nagnete šasiju mašine nalevo.



H117030—UN—28MAR16

Ručni nagib nadesno

HillMaster™ ručni nagib nadesno (ako postoji) – pritisnite da nagnete šasiju mašine nadesno.



H117031—UN—28MAR16

Automatski nivo

HillMaster™ automatsko nivelisanje (ako postoji) – pritisnite da omogućite separatoru mašine da se automatski poravna dok se mašina kreće po neravnom terenu.

SS43267,0000977-A6-27JAN17

HVAC



N120890—UN—05MAY16

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora— pritisnite da promenite brzinu ventilatora u kabini.



H117877—UN—29MAR16

Smer protoka vazduha

Upravljanje protokom vazduha— pritisnite da izaberete željeni smer protoka vazduha.



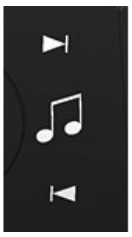
N121549—UN—12MAY16

Regulacija temperature

Kontrola temperature— pritisnite da promenite temperaturu kabine.

SS43267,0000826-A6-27JAN17

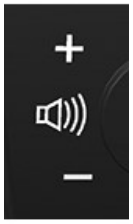
Radio



N123514—UN—22SEP16

Traženje

Traženje— pritisnite za traženje radio kanala.



N124430—UN—22SEP16

Kontrola jačine zvuka

Kontrola jačine zvuka— pritisnite za promenu jačine zvuka.



H117918—UN—29MAR16

Isključivanje tona— pritisnite da isključite ton mikrofona.

- Pritisnite da isključite zvuk.
- Pritisnite da nastavite reprodukciju zvuka.

SS43267,0000827-A6-27JAN17

Motor i pogon za vožnju



H117023—UN—22DEC16

Prekidač za promenu stepena prenosa pritiskom na dugme

Promena stepena prenosa pritiskom na dugme (ako postoji) – pritisnite željeno dugme (1, 2 ili 3) da biste povećali ili smanjili brzinu kretanja mašine. Pali se indikator izabrane brzine.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (ako postoji) – pritisnite željeno dugme (1 ili 2) da biste povećali ili smanjili brzinu kretanja mašine. Pali se indikator izabrane brzine.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company



H117019—UN—28MAR16

Brzina motora (mala brzina)

Brzina motora (mala brzina) – pritisnite za malu brzinu motora. Indikator se pali kada je izabran.



H117020—UN—28MAR16

Brzina motora (srednja brzina)

Brzina motora (srednja brzina) – pritisnite za srednju brzinu motora. Indikator se pali kada je izabran.



H117021—UN—28MAR16

Brzina motora (velika brzina)

Brzina motora (velika brzina) – pritisnite za veliku brzinu motora. Indikator se pali kada je izabran.



H117022—UN—28MAR16

Isključivanje drumskog transporta

Isključivanje drumskog transporta – pritisnite pre transporta mašine drumom. Indikator se pali kada je izabran.



H117024—UN—28MAR16

Velika brzina pogona na sva četiri točka

Velika brzina pogona na sva četiri točka (ako postoji) – pritisnite da biste upravljali brzinom sistema pogona na sva četiri točka.



H117025—UN—28MAR16

Mala brzina pogona na sva četiri točka

Mala brzina pogona na sva četiri točka (ako postoji) – pritisnite da biste upravljali brzinom sistema pogona na sva četiri točka.



H117026—UN—28MAR16

Blokada diferencijala

Blokada diferencijala (ako postoji) – pritisnite da biste ručno uključili/isključili blokadu diferencijala kako biste rešili probleme sa vučom u polju.



H117028—UN—28MAR16

Parkirna kočnica

Parkirna kočnica – pritisnite da biste ručno ili automatski uključili/isključili parkirnu kočnicu radi sprečavanja pomeranja mašine.

SS43267,0000828-A6-27JAN17

Svetla



H117886—UN—29MAR16

Početna postavka svetla za polje 1

Unapred izabrano podešavanje svetla za polje 1—pritisnite za izbor unapred izabranog podešavanja svetla za polje 1.



H117887—UN—29MAR16

Početna postavka svetla za polje 2

Unapred izabrano podešavanje svetla za polje 2—pritisnite za izbor unapred izabranog podešavanja svetla za polje 2.



H117884—UN—29MAR16

Signalna svetla – pritisnite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE signalna svetla.



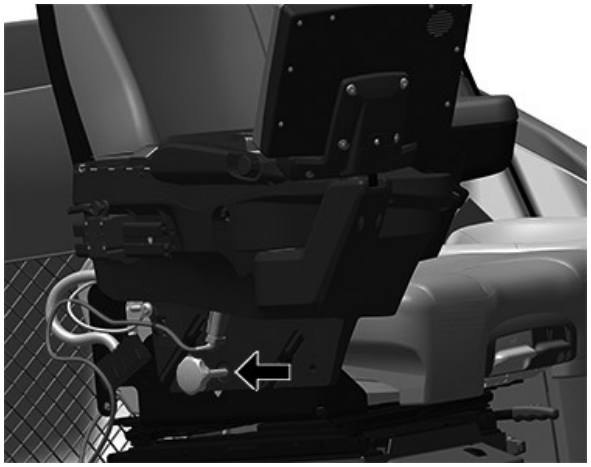
H117885—UN—29MAR16

Svetlo za opasnost

Svetlo za opasnost – pritisnite da UKLJUČITE/ISKLJUČITE svetla za opasnost.

SS43267,0000829-A6-27JAN17

Konzola i displej



H118078—UN—19JAN17

Upravljačka konzola naslona za ruku

Konzola za upravljanje naslonom za ruku – popustite duge i pomerite konzolu za upravljanje naslonom za ruku nagore/unapred ili nadole/unazad u proreze na spoljnoj ploči. Zategnite dugme da biste blokirali naslon za ruku u položaju.



N128644—UN—15FEB17

USB punjenje

USB punjenje— omogućava punjenje mobilnih uređaja. Ovi portovi se nalaze unutar konzole odeljka za skladištenje. Oni nisu povezani na radio ili displej.



N128645—UN—15FEB17

Pomoćna utičnica

Pomoćna utičnica – koristi se za napajanje uređaja (12 V). Nalazi se unutar konzole odeljka za skladištenje.



H117794—UN—19JAN17

Krak

Krak – okrećite krak levo/desno do željenog radnog položaja.

NAPOMENA: Ova funkcija je dostupna samo na mašinama koje nisu opremljene konfiguracijama za zakretanje sedišta.



H117795—UN—15APR16

Prikaz

Displej— okrenite displej levo/desno do željenog radnog položaja.

SS43267,000082A-A6-18MAY17

Reverzni pogon ulaznog kućišta



H117923—UN—22DEC16

Reverzni pogon ulaznog kućišta

Koristi se za hidraulično prebacivanje menjača ulaznog kućišta u reverzni režim kako bi se očistilo zapušeno ulazno kućište ili heder.

- Gurnite nadole, povucite unazad i zadržite prekidač reverznog pogona ulaznog kućišta da očistite zapušenje ulaznog kućišta.
- Kada se očisti ulazno kućište, otpustite prekidač.

NAPOMENA: Ako radite pri velikoj brzini motora, isključite prekidač reverznog pogona ulaznog kućišta i prigušite motor na spori prazni hod.

SS43267,000082B-A6-27JAN17

Čišćenje remenog sakupljača



H117924—UN—22DEC16

Remeni sakupljač

Odlaže ponovno aktiviranje sistema pogonskog remena hedera, što omogućava da izbačeni grumen ponovo bude progutan u ulazno kućište u manjim segmentima.

NAPOMENA: Kako bi čišćenje moglo da počne, postupak aktiviranja, preusmeravanja i ponovnog aktiviranja mora da se obavi u roku od 30 s.

Pritisnite unapred da biste aktivirali heder, povucite unazad da biste aktivirali reverzni pogon ulaznog kućišta, pa ponovo unapred da biste aktivirali heder.

SS43267,000082C-A6-27JAN17

Uključivanje hedera



H117924—UN—22DEC16

Uključivanje hedera

Pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u UKLJUČENOM položaju ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.

Sistemski zahtevi:

- Uključivanje separatora mora biti UKLJUČENO.
- Isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Morate da budete u sedištu da bi heder mogao da radi.

NAPOMENA: Ako napustite sedište nakon uključivanja, heder će nastaviti da radi pet sekundi pre nego što se isključi.

SS43267,000082D-A6-27JAN17

Uključivanje separatora



H117925—UN—22DEC16

Uključivanje separatora

Pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u UKLJUČENOM položaju ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.

Sistemski zahtevi:

- Motor mora da radi u sporom praznom hodu.
- Isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Morate da budete u sedištu da bi separator mogao da radi.

NAPOMENA: Separator se isključuje kada brzina mlatilice za izbacivanje padne ispod 300 o/min.

Ako nakon uključivanja napustite sedište, oglasiće se rotacioni alarm separatora i spoljašnja svetla će treperiti u cilju obaveštavanja rukovaoca da je napustio sedište dok se separator i dalje okreće. Svetla i zvuci alarma će se nastaviti sve dok se separator potpuno ne zaustavi.

SS43267,000082E-A6-27JAN17

Podešavanje zazora vršidbe



H117012—UN—28MAR16

Podešavanje zazora vršidbe

Povećava ili smanjuje rastojanje između elemenata vršidbe i podbubnja.

Postupak za izmenu

1. Pritisnite dugme na Naslonu za ruku da biste aktivirali Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor vršidbe.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

NAPOMENA: Možda neće biti moguće dostići maksimalnu vrednost ako su instalirani gusto pakovani elementi.

Minimalno: 0

Maksimum: 40

Priraštaj: 1

SS43267,000082F-A6-18MAY17

Podešavanje brzine vršidbe

Povećava ili smanjuje brzinu vršidbe.



H117013—UN—28MAR16

Brzina vršidbe

Postupak za izmenu

1. Aktivirajte separator i pustite motor da radi u brzom praznom hodu.
2. Pritisnite dugme na Naslonu za ruku da biste aktivirali Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

3. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Minimalno: 200 o/min

Maksimum: 1000 o/min

Priraštaj: 10 o/min

SS43267,0000830-A6-27JAN17

Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje

Povećava ili smanjuje brzinu ventilatora za čišćenje.

Motor ventilatora ima termičko (toplotno) isključivanje, koje zaustavlja motor ako se desi nešto od sledećeg:

- Prekidač se neprekidno koristi više od dva ili tri minuta.
- Sistem za podešavanje je blizu zaustavljanja dok motor i dalje pokušava da promeni brzinu.
- Preterano povezivanje ili rastezanje polužnog sistema.

Ako se sumnja na bilo koji od gore navedenih uzroka, očistite i podesite kako je potrebno.

NAPOMENA: Ostavite motor da se hladi 10 do 15 minuta, pre nego što ponovo probate prekidač.



H117011—UN—29MAR16

Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje

Postupak za izmenu

1. Aktivirajte separator i pustite motor da radi u brzom praznom hodu.
2. Pritisnite dugme na naslonu za ruku da biste aktivirali Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

3. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željenu brzinu.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: Minimalne i maksimalne vrednosti mogu da se promene ukoliko je mašina opremljena kompletom za usporavanje ventilatora za čišćenje.

Minimalno: 620 o/min

Maksimum: 1350 o/min

Priraštaj: 10 o/min

SS43267,0000831-A6-27JAN17

Podešavanje odstranjivača pleve

Povećava ili smanjuje količinu zazora odstranjivača pleve.



H117014—UN—28MAR16

Podešavanje odstranjivača pleve

Postupak za izmenu

1. Pritisnite dugme na naslonu za ruku da biste aktivirali Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Opšta namena:

Minimalno: 0

Maksimum: 22

Priraštaj: 1

Dugački zubac:

Minimalno: 0

Maksimum: 30

Priraštaj: 1

SS43267,0000832-A6-27JAN17

Podešavanje sita

Povećava ili smanjuje količinu zazora sita.



H117015—UN—28MAR16

Podešavanje odstranjivača pleve

Postupak za izmenu

1. Pritisnite dugme na naslonu za ruku da biste aktivirali Brojčanik za podešavanje naslona za ruku.



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

2. Upotrebite Brojčanik za podešavanje naslona za ruku da biste izabrali željeni zazor.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracija mašine, možda neće biti postignute neke vrednosti.

Opšta namena:

Minimalno: 0

Maksimum: 22

Priraštaj: 1

Dugački zubac:

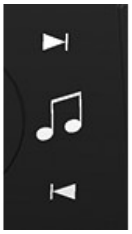
Minimalno: 0

Maksimum: 30

Priraštaj: 1

SS43267,0000833-A6-27JAN17

Traženje



N123514—UN—22SEP16

Traženje

Pritisnite za traženje radio kanala.

- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (kratki

pritisak) da promenite unapred izabrano podešavanje.

- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (dugi pritisak) za TRAŽENJE.
- SiriusXM™ satelitski radio: Pritisnite i držite prekidač da biste promenili kanal.
- MP3: Pritisnite prekidač da biste prešli na početak numere, na prethodnu numeru ili na sledeću numeru.

SS43267,0000834-A6-02MAR18

Promena stepena prenosa pritiskom na dugme (ako postoji)



H117023—UN—22DEC16

Prekidač za promenu stepena prenosa pritiskom na dugme

Pritisnite željeno dugme (1, 2 ili 3) da biste povećali ili smanjili brzinu kretanja mašine. Pali se indikator izabrane brzine.

NAPOMENA: Veličina gume i pozivni broj regulišu granične vrednosti brzine kretanja.

Mašina mora da se zaustavi i višenamenska ručica pomeri u neutralni položaj pre biranja željene brzine.

⚠ PAŽNJA: Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme: Kada pritiskate prekidač za brzo zaustavljanje kad je separator uključen, odgovorni ste za povlačenje višenamenske ručice radi zaustavljanja mašine.

SS43267,0000835-A6-27JAN17

ProDrive™ (ako postoji)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Pritisnite željeno dugme (1 ili 2) da biste povećali ili smanjili brzinu kretanja mašine. Pali se indikator izabrane brzine.

NAPOMENA: Veličina gume i pozivni broj regulišu granične vrednosti brzine kretanja. Brzina može biti programirana od nule do maksimalne dozvoljene brzine kretanja.

Maksimalna brzina kretanja unazad je 10 km/h (6,2 mi/h) i ne menja se ni u jednom režimu.

Prekidači za ProDrive™ režim 1 i 2 mogu da budu izabrani dok je mašina u pokretu.

⚠ PAŽNJA: ProDrive™ mašine: Pritiskom prekidača za brzo zaustavljanje kad je separator uključen uzrokuje da se mašina polako zaustavi. Preporučuje se da uvek nosite sigurnosni pojas da bi se izbegle ozbiljne povrede.

SS43267,0000836-A6-27JAN17

Isključivanje drumskog transporta



H117022—UN—28MAR16

Isključivanje drumskog transporta

Prilikom transporta mašine drumom pritisnite dugme za isključivanje drumskog transporta. Indikator se pali kada je izabran.

Prekidač za isključivanje drumskog transporta sprečava sledeće funkcije:

- Uključivanje separatora

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

- Uključivanje hedera
- Podizanje/spuštanje hedera
- Obnavljanje visine hedera
- Senzor visine hedera
- Bočni nagib
- Podizanje/spuštanje vitla i kretanje vitla napred-nazad
- Istovarni puž
- Ručica svrdla
- Napajanje preklopnog zavojnog transportera (ako postoji)
- Poklopac bunkera za zrno (ako postoji):

Nakon transporta mašine na kolovozu i kada je potreban rad na terenu, pritisnite prekidač za isključenje drumskog transporta dve sekunde, omogućavajući da se indikatorska lampica ISKLJUČI i da funkcije prekidača ponovo prorade.

SS43267,0000837-A6-27JAN17

Pogon na sva četiri točka (ako postoji)

Upravlja brzinom sistema pogona na sva četiri točka.

VAŽNO: NEMOJTE da UKLJUČUJETE ili ISKLJUČUJETE pogon na četiri točka u toku vožnje pri maksimalnoj brzini kretanja. Smanjite brzinu ili zaustavite mašinu.

ISKLJUČITE pogon na četiri točka pre silaska niz strme padine.

Mašine koje nemaju ProDrive™: U uslovima koji uzrokuju visok pritisak na hidrostatički sistem i mašina usporava ili se zaustavlja, pomerite višenamensku ručicu u neutralni položaj i prebacite menjač u niži stepen prenosa.

U redu je prebacivati između sporih (kornjača) i brzih (zec) postavki dok je mašina u pokretu.



H117025—UN—28MAR16

Mala brzina

Postupak za izmenu

1. Pritisnite da biste uključili kada je potrebno više vuče.
2. Pritisnite za isključivanje.



H117024—UN—28MAR16

Velika brzina

1. Pritisnite da biste uključili kada su potrebne veće brzine.
2. Pritisnite za isključivanje.

⚠ PAŽNJA: Mašine koje nisu ProDrive™: Brzina kretanja raste kada je ISKLJUČENO i smanjuje se kada je UKLJUČENO.

SS43267,0000838-A6-27JAN17

Blokada diferencijala (ako postoji)



H117026—UN—28MAR16

Blokada diferencijala

Pritisnite da biste ručno uključili/isključili blokadu diferencijala kako biste rešili probleme sa vučom u polju.

NAPOMENA: Blokada diferencijala se ne uključuje kada je prekidač za bezbednost na putu UKLJUČEN. Blokada diferencijala se isključuje kad se pritisnu papučice kočnica.

Paljenje je moguće samo ako je brzina kretanja ispod 10 km/h (6,2 mi/h) i automatski se isključuje kada je brzina kretanja iznad 12 km/h (7,5 mi/h).

SS43267,0000839-A6-27JAN17

Parkirna kočnica



H117028—UN—28MAR16

Parkirna kočnica

Pritisnite da biste ručno ili automatski uključili/isključili parkirnu kočnicu radi sprečavanja pomeranja mašine.

Automatski režim: Ako je višenamenska ručica u neutralnom položaju i brzina kretanja je manja od 1,5 km/h (1 mi/h), parkirna kočnica je primenjena. Ako je višenamenska ručica pomerena izvan neutralnog položaja, parkirna kočnica je otpuštena.

Ručni režim: Ako je višenamenska ručica u neutralnom položaju i brzina kretanja je manja od 3,0 km/h (1,9 mi/h), parkirna kočnica je primenjena. Ako se

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

višenamenska ručica pomeri iz neutralnog položaja ili je brzina manja od 1,5 km/h (1 mi/h), oglašava se alarm.

- Pritisnite dugme parkirne kočnice da aktivirate parkirnu kočnicu. Indikator parkirne kočnice na stubu u uglu svetli pokazujući da je parkirna kočnica uključena.
- Pritisnite dugme parkirne kočnice da deaktivirate parkirnu kočnicu kada je višenamenska ručica u neutralnom položaju. Indikator parkirne kočnice stubu u uglu se ISKLJUČUJE. Parkirna kočnica je aktivirana sve dok se višenamenska ručica ne pomeri iz neutralnog položaja natrag u automatski režim.

SS43267,000083A-A6-27JAN17

Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova



H120319—UN—22JUN17

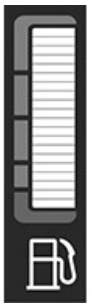
Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova

Indikator čišćenja filtera izduva svetli kada sistem filtera izduva aktivno vrši čišćenje filtera izduva.

VAŽNO: Konačni sloj 4/faza V: Do štete na komponentama za čišćenje izduva može doći ako je motor ISKLJUČEN dok se vrši čišćenje filtera izduva ili brzo nakon što se čišćenje završi. Alarm se oglašava, a na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i sledite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.

SS43267,0000A67-A6-05MAR18

Indikator nivoa goriva



H117824—UN—22DEC16

Indikator merača goriva

Indikator nivoa goriva označava količinu preostalog goriva u rezervoaru za gorivo.

- Kada nivo dostigne 10% preostalog goriva, indikator nivoa goriva treperi, oglašava se alarm i pojavljuje se poruka o maloj količini tečnosti.

SS43267,000083C-A6-27JAN17

Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF)

Indikator nivoa tečnosti za izduvne sisteme dizel motora (DEF) – označava koliko tečnosti je ostalo u rezervoaru.

- Kada nivo dostigne 10%, indikator nivoa treperi, oglašava se alarm i pojavljuje se poruka o maloj količini tečnosti.
- Kada nivo padne na 0%, indikator nivoa svetli i prestaje da treperi, oglašava se alarm i pojavljuju se poruke o tome da nema tečnosti i da je snaga motora ograničena.
- Kada se dostigne gubitak punjenja, indikator nivoa svetli i prestaje da treperi. Oglašava se alarm i pojavljuju se poruke o tome da nema tečnosti, da je snaga motora ograničena i da je brzina ograničena. Indikator upozorenja zaustavite motor (crveno) se osvetljava, motor je izgubio snagu i funkcije mašine su ograničene.

SS43267,000083D-A6-27JAN17

Prekidač za brzo zaustavljanje



H117033—UN—15APR16

Prekidač za brzo zaustavljanje

Prekidač za brzo zaustavljanje vam omogućava da simultano ugasite više sistema u slučaju nužde.

PAŽNJA: ProDrive™ mašine: Pritiskom prekidača za brzo zaustavljanje kad je separator uključen uzrokuje da se mašina polako zaustavi. Višenamensku ručicu potrebno je vratiti u neutralan položaj radi ponovnog podešavanja sistema pogona.

Mašine sa prenosom pritiskom na dugme ili mehaničkim prenosom: Kada pritiskate prekidač za brzo zaustavljanje kad je separator uključen, odgovorni ste za povlačenje višenamenske ručice radi zaustavljanja mašine.

Preporučuje se da uvek nosite sigurnosni pojas da bi se izbegle ozbiljne povrede.

VAŽNO: Pogon hedera se može prekinuti pomoću ovog prekidača u slučaju zapušavanja.

NAPOMENA: Pritiskom na prekidač pogona istovarnog pužnog transportera na višenamenskoj ručici ponovo se pokreće pogon istovarnog pužnog transportera. Da biste isključili pogon hedera, okrenite prekidač za isključenje hedera ISKLJUČENO i ponovo UKLJUČENO.

Sledeći sistemi se zaustavljaju kada se pritisne prekidač za brzo zaustavljanje:

- Uključivanje hedera
- Pogon svrdla za istovar
- Pomeranje svrdla za istovar
- Poklopac spremišta za zrno (ako postoji):
- Napajanje preklopnog zavojnog transportera (ako postoji)
- ProDrive™ (pogonsko kretanje se polako zaustavlja) (ako postoji)

SS43267,000083E-A6-27JAN17

Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera



H117003—UN—22DEC16

Prekidač istovarnog pužnog transportera

Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera vam omogućava da zakrenete istovarni pužni transporter prema unutra ili prema spolja, ručno ili automatski.

Sistemski zahtevi:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Morate da budete u sedištu.

Pritisnite gornji deo prekidača da biste zakrenuli pužni transporter ka spolja. Pritisnite donji deo prekidača da biste zakrenuli pužni transporter ka unutra.

Ručno upravljanje: Delimično pritisnite i zadržite prekidač dok pužni transporter ne postigne željeni položaj. Pužni transporter staje kada se pusti prekidač.

Automatsko upravljanje: Pritisnite prekidač do kraja i otpustite ga. Pužni transporter će se zakrenuti ka spolja ili ka unutra bez držanja prekidača.

NAPOMENA: Funkcija za automatsko zakretanje pužnog transportera neće raditi ukoliko je uključen pogon pužnog transportera za istovar. Kada se ne koristi, pužni transporter pomerite nazad u položaj za transport.

SS43267,0000A65-A6-13DEC17

Prekidač pogona istovarnog puža



H123658—UN—02MAR18

Prekidač pogona istovarnog pužnog transportera

Prekidač pogona istovarnog pužnog transportera omogućava rukovaocu da uključi ili isključi istovarni pužni transporter.

Sistemski zahtevi:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Morate da budete u sedištu.

Pritisnite prekidač pogona istovarnog pužnog transportera jednom da se UKLJUČI ili pritisnite prekidač pogona istovarnog pužnog transportera opet da se ISKLJUČI. Indikatorska lampica se UKLJUČUJE kad je sistem uključen.

NAPOMENA: Pogon istovarnog pužnog transportera može se ISKLJUČI prekidačem za brzo zaustavljanje u slučaju opasnosti. Da upalite istovarni pužni transporter ako su heder i istovarni pužni transporter zaustavljeni prekidačem za brzo zaustavljanje, ponovo pritisnite prekidač istovarnog pužnog transportera.

Pogon pužnog transportera za istovar se aktivira samo dok se drži dugme dok je pužni transporter za istovar u

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

automatskom režimu ljuljanja ili kad je pužni transporter za istovar ručno zakrenut za više od 50%.

Ako napustite sedište nakon uključivanja, pogon istovarnog pužnog transportera će nastaviti da radi pet sekundi pre nego što se isključi. Da biste uključili sistem, sedite na sedište za rukovaoca i pritisnite ponovo prekidač pogona istovarnog pužnog transportera.

- Da biste uključili, pritisnite jednom prekidač. Indikatorska lampica se UKLJUČUJE kad je sistem uključen.
- Da biste ISKLJUČILI, ponovo pritisnite prekidač.

SS43267,0000840-A6-02MAR18

Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji)



H117005—UN—15APR16

Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema

Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema vam omogućava da aktivirate ili deaktivirate sistem.

Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema takođe i aktivira ili deaktivira RowSense™ sistem. Pogledajte Priručnik za rukovaoca AutoTrac™ sistemom za više informacija.

Sistemski zahtevi:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Prekidač za rad hedera je aktiviran.
- Rukovalac u sedištu.

Pritisnite da aktivirate sistem. Pritisnite ponovo radi deaktivacije.

SS43267,0000841-A6-27JAN17

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako postoji)



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje i spuštanje hedera

Prekidač za podizanje/spuštanje i naginjanje hedera vam omogućava da podignete ili spustite heder i nagnete ulazno kućište.

Sistemski zahtevi:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Morate da budete u sedištu.

Pritisnite i držite gornji deo prekidača da biste podigli heder.

Pritisnite i držite donji deo prekidača da biste spustili heder.

NAPOMENA: Prekidač za podizanje/spuštanje hedera ima dva zadržna položaja. Delimično pritiskanje prekidača uzrokuje da se heder polako podiže ili spušta. Heder će se brže podizati ili spuštati kada je prekidač potpuno pritisnut.

Pritisnite i držite levu stranu ili desnu stranu prekidača da biste podigli nagnuli ulazno kućište.

SS43267,0000842-A6-27JAN17

Podizanje i spuštanje vitla i kretanje vitla napred i nazad (ako postoji)



H116349—UN—19DEC16

Podizanje/spuštanje vitla, kretanje vitla napred-nazad

Prekidač za podizanje/spuštanje vitla, pomeranje vitla napred/nazad vam omogućava da upravljate položajem vitla.

Korišćenje prekidača za podizanje/spuštanje vitla i kretanje vitla napred/nazad (ako postoji):

- Pritisnite i držite gornji deo prekidača da biste podigli vitlo.

- Pritisnite i držite donji deo prekidača da biste spustili vitlo.
- Pritisnite i držite levu stranu prekidača da biste produžili vitlo napred.
- Pritisnite i držite desnu stranu prekidača da biste uvukli vitlo nazad.

SS43267,0000843-A6-27JAN17

Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta i podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz (ako postoje)



H116349—UN—19DEC16

Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta, podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz

Prekidač za brzinu zadnjeg vratila ulaznog kućišta, podesivih pokrivnih ploča sa glavom za kukuruz vam omogućava upravljanje brzinom zadnjeg vratila ulaznog kućišta ili podesivim pokrivnim pločama sa glavom za kukuruz.

Korišćenje prekidača za podešavanje brzine zadnjeg vratila ulaznog kućišta i podesivih pokrivnih ploča sa glavom za kukuruz (ako postoje):

- Pritisnite gornji deo prekidača da povećate brzinu zadnjeg vratila.
- Pritisnite donji deo prekidača da smanjite brzinu zadnjeg vratila.
- Pritisnite jednom levu ili desnu stranu prekidača za aktiviranje displeja.
- Pritisnite levu stranu prekidača da biste povećali razmak pokrivne ploče.
- Pritisnite desnu stranu prekidača da biste smanjili razmak pokrivne ploče.

SS43267,0000844-A6-27JAN17

Tasteri za aktiviranje hedera



H116346—UN—19DEC16

Tasteri za aktiviranje hedera

Tasteri za aktiviranje hedera vam omogućavaju da aktivirate sledeće stavke pritiskanjem jednog od tri tastera.

NAPOMENA: Položaji hedera postignuti pritiskanjem dugmadi za aktivaciju mogu da se poništе pritiskom prekidača za podizanje/spuštanje vitla ili za kretanje vitla napred/nazad ili prekidača za podizanje/spuštanje hedera i za bočni nagib. Kada su dugmad za aktiviranje ručno savladana, pritisnite željeno dugme za aktiviranje za ponovno aktiviranje.

Sistemski zahtevi:

- Pravilno opremljena platforma za sečenje je povezana.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Vraćanje visine hedera, senzor visine hedera ili režim aktivnog slobodnog kretanja hedera je uključen.
- Heder je aktiviran.

Pritiskanjem dugmadi za aktiviranje hedera aktivira se sistem. Sistem kontrole hedera preuzima kontrolu i pomera heder u položaj koji ste izabrali.

- Obnavljanje visine hedera
- Senzor visine hedera
- Regulisanje bočnog nagiba
- Obnavljanje položaja vitla
- Obnavljanje položaja pokrivne ploče
- Aktivno slobodno kretanje hedera
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

SS43267,0000A38-A6-18MAY17

Pristup za Active Terrain Adjustment™



H113668—UN—22OCT15

Meni

Pristup aplikaciji preko displeja:

1. Meni



N119118—UN—23SEP16

Parametri mašine

2. Kartica podešavanja mašine



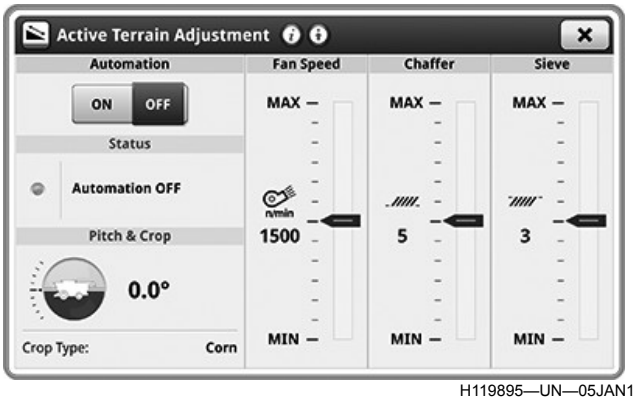
H114642—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

3. Active Terrain Adjustment™

SS43267,00008A9-A6-27JAN17

Glavna stranica za Active Terrain Adjustment™



H119895—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

NAPOMENA: Podvučeni tekst označava da su dostupne dodatne informacije unutar ovog poglavlja ili drugog poglavlja u ovoj publikaciji.

Prikazana glavna stranica služi samo kao primer. Vaša glavna stranica može da se razlikuje u zavisnosti od opcija ili priključene opreme.

ATA omogućava ventilatoru za čišćenje, odstranjivaču pleve i situ da se podese automatski u zavisnosti od tipa useva i podužnog nagiba mašine prilikom žetve uzbrdo ili nizbrdo.



H114647—UN—05JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Stavke koje su dostupne na glavnoj stranici za Active Terrain Adjustment™:

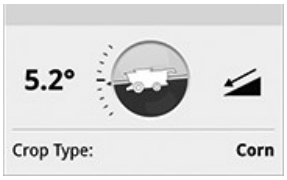
Automatizacija – omogućava ATA.



H114656—UN—05JAN17

Indikator statusa

Status – prikazuje ukupan status sistema ili trenutna podešavanja koja sistem vrši.



H115025—UN—05JAN17

Podužni nagib i usev

Podužni nagib i usev – prikazuje trenutno izmereni podužni nagib mašine i izabrani usev.



H115026—UN—06JAN17

Brzina ventilatora

Brzina ventilatora – indikator prikazuje trenutnu brzinu ventilatora.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H115027—UN—06JAN17

Odstranj. pleve

Odstranjivač pleve – indikator prikazuje trenutni položaj odstranjivača pleve.



H115028—UN—06JAN17

Sito

Sito – indikator prikazuje trenutni položaj sita.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Napredne postavke – pristupite daljim postavkama i manje uobičajenim podešavanjima.



H114648—UN—05JAN17

Active Terrain

Moduli aktivne stranice

Moduli za ovu aplikaciju se mogu dodati aktivnim stranama pomoću Menadžera rasporeda.

Primer:

Active Terrain (aktivno zemljište) – omogućava vam da omogućite/onemogućite automatizaciju i vidite trenutno stanje podužnog nagiba mašine utvrđeno od strane ATA.

NAPOMENA: Različiti moduli mogu biti na raspolaganju za vašu aplikaciju.

SS43267,0000810-A6-27JAN17

Active Terrain Adjustment™ (ATA) status



H115029—UN—05JAN17

Status

Active Terrain Adjustment™ (ATA) status prikazuje zahteve za ATA automatizacijom.

Izaberite oblast ekrana u okviru Statusa da biste otvorili stranicu za ATA status.



H114659—UN—05JAN17

Plava

Stavke koje su prikazane na stranici statusa za Active Terrain Adjustment™:

Primena pomaka – prilagođavanje terenu.



H114656—UN—05JAN17

Zelena

Praćenje



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – potrebna je kalibracija senzora podužnog nagiba.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – heder mora biti ispod granične visine snimanja.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – mašina mora biti spremna za žetvu.



H114658—UN—05JAN17

Žuto

Nije spremno – motor mora biti podešen na brzi prazni hod.



H114657—UN—05JAN17

Crvena

Otkrivena je greška – potrebna je pažnja.



H114657—UN—05JAN17

Crveno

Otkrivena je greška – postoji greška u sistemu ventilatora.



H114655—UN—05JAN17

Sivo

Automatizacija ISK

Zahtevi Active Terrain Adjustment™:

- ATA automatizacija mora biti UKLJUČENA.
- Mašina mora biti spremna za žetvu:
  – Separator mora biti uključen.
  – Heder mora biti uključen.
  – Motor mora biti podešen na brzi prazni hod.
  – Režim puta ne sme biti omogućen.
- Heder mora biti ispod granične visine snimanja.



H114663—UN—05JAN17

Poruka

Pojavljuje se poruka kada nisu ispunjeni svi zahtevi.



H118541—UN—30JAN17

Izaberite da biste nastavili dalje

Zahtevi nisu ispunjeni, izaberite da izvršite kalibraciju senzora podužnog nagiba.



H114662—UN—05JAN17

Znak potvrde

Kada je ispunjen uslov, pojavljuje se zeleni znak potvrde.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00008AA-A6-18MAY17

Automatsko podešavanje

Kada je omogućeno automatsko podešavanje, Active Terrain Adjustment™ (ATA) održava kapacitet materijala smanjivanjem brzine ventilatora i otvaranjem elemenata odstranjivača pleve i sita, kako bi se smanjio gubitak zrna i povišena jalovina pri kretanju uzbrdo. Suprotno se dešava pri kretanju nizbrdo, kako bi se smanjilo pogoršanje čistoće bunkera.



H118540—UN—05JAN17

Status

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company

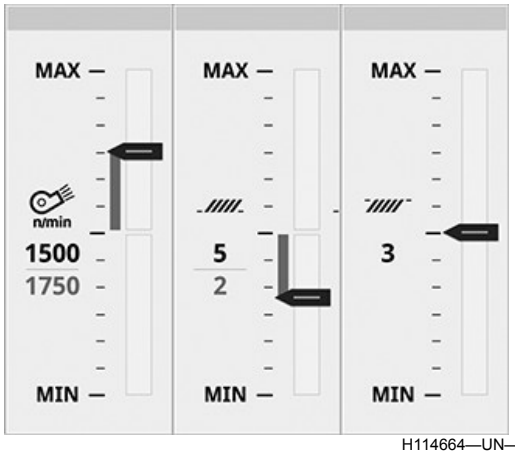
Prikazani indikatori za Automatsko podešavanje:

Status – prikazuje da sistem primenjuje pomake.



H115033—UN—05JAN17

Crni obeleživač



H114664—UN—05JAN17

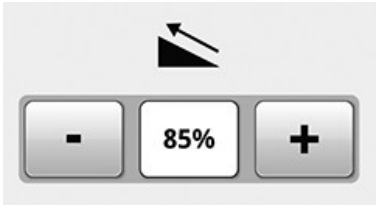
ATA podešavanje

ATA podešavanje – indikator prikazuje količinu pomaka za brzinu ventilatora, odstranjivača pleve i sito od početne zadate vrednosti.

SS43267,00008AB-A6-27JAN17

Napredna podešavanja

Napredne postavke vam omogućavaju da pristupite daljim prilagođavanjima i manje uobičajenim postavkama.

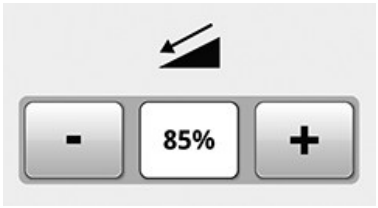


H114667—UN—05JAN17

Osetljivost na uzbrdici

Stavke dostupne na stranici Napredne postavke:

Osetljivost na uzbrdici – ubrzava ili usporava reakciju sistema na podužni nagib vozila pri žetvi uzbrdo, kako bi pomoglo u smanjenju gubitka zrna i jalovine.



H114668—UN—05JAN17

Osetljivost na nizbrdici

Osetljivost na nizbrdici – ubrzava ili usporava reakciju sistema na podužni nagib vozila pri žetvi nizbrdo, kako bi pomoglo u održavanju čistoće požnjevenog zrna.



H119126—UN—05JAN17

Okidači za podešavanje

Okidači za podešavanje – željena vrednost veličine koraka, kao i omogućavanje ili onemogućavanje automatskog podešavanja odstranjivača pleve i sita.

SS43267,00008AC-A6-18MAY17

Napredne postavke | Osetljivost na uzbrdici

Osetljivost na uzbrdici vam omogućava da ubrzate ili usporite reakciju sistema na podužni nagib vozila, kako bi pomogli u smanjenju gubitka zrna i količine jalovine pri kretanju uzbrdo.

NAPOMENA: Veće vrednosti osetljivosti reaguju brže na promene podužnog nagiba.

Izmenite kada:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistem pravi podešavanja prebrzo ili prekasno, dovodeći do toga da gubitak zrna ili jalovina budu viši nego na ravnoj zemlji.
- Podesite da osetljivost bude niža ako bunker za zrno nije čist.
- Podesite da osetljivost bude viša ako su povećani gubici papučice za čišćenje ili nivoi jalovine.



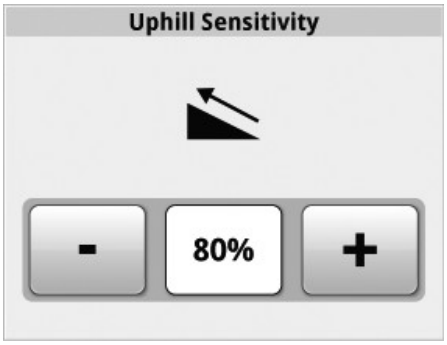
N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119777—UN—05JAN17

Osetljivost na uzbrdici

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: -100%

   Maksimum: 100%

   Priraštaj: 10%



H114653—UN—05JAN17

Pomaci

Trenutno prikazani pomaci za ventilator/odstranjivač pleve/sito od početne zadate vrednosti. Prikazani pomaci se menjaju sa pomeranjem mašine uzbrdo ili nizbrdo.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".



H114652—UN—05JAN17

Vrednost

2. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

3. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu osetljivost.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00008AD-A6-27JAN17

Napredne postavke | Osetljivost na nizbrdici

Osetljivost na nizbrdici vam omogućava da ubrzate ili usporite reakciju sistema na podužni nagib vozila, kako bi pomogli u održavanju čistoće zrna pri žetvi nizbrdo.

NAPOMENA: Veće vrednosti osetljivosti reaguju brže na promene podužnog nagiba.

Izmenite kada:

- Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistem pravi podešavanja prebrzo ili prekasno, dovodeći do toga da gubitak zrna ili jalovina budu viši nego na ravnoj zemlji.
- Podesite da osetljivost bude niža ako su povećani gubici papučice za čišćenje ili nivoi jalovine.
- Podesite da osetljivost bude viša ako bunker za zrno nije čist.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company

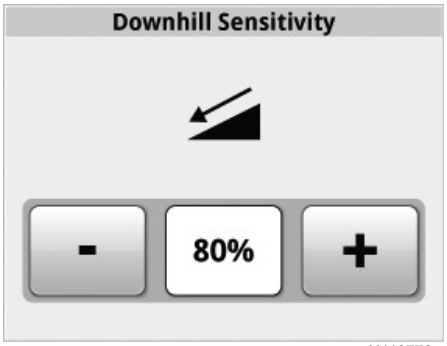


N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".



H119778—UN—05JAN17

Osetljivost na nizbrdici

2. Izaberite plus (+) da povećate ili minus (-) da smanjite željenu osetljivost.

   Minimalno: -100%

   Maksimum: 100%

   Priraštaj: 10%



H114653—UN—05JAN17

Pomaci

Trenutno prikazani pomaci za ventilator/odstranjivač pleve/sito od početne zadate vrednosti. Prikazani pomaci se menjaju sa pomeranjem mašine uzbrdo ili nizbrdo.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

3. Izaberite da biste zatvorili.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Alternativna procedura za izmenu:

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".



H114652—UN—05JAN17

Vrednost

2. Izaberite da aktivirate brojčanike trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku.



H115035—UN—14MAR16

Brojčanik za podešavanje trake za navigaciju



H115034—UN—28MAR16

Brojčanik za podešavanje naslona za ruku

3. Upotrebite brojčanik trake za navigaciju i za podešavanje naslona za ruku da izaberete željenu osetljivost.
   - Okrenite brojčanik u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate vrednost.
   - Okrenite brojčanik suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da smanjite vrednost.



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

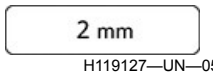
4. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00008AE-A6-27JAN17

Napredne postavke | Okidači za podešavanje

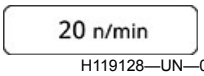
Okidači za podešavanje vam omogućavaju da izaberete željene veličine koraka za ventilator za čišćenje, sito i odstranjivač pleve kojima se sistem prilagođava prilikom žetve uzbrdo ili nizbrdo. Takođe vam omogućavaju da isključite funkciju automatskog podešavanja za sito ili odstranjivač pleve.

NAPOMENA: Oni se uglavnom koriste samo u lokalizovanim uslovima malog zrna sa posebnim zahtevima vršidbe. Koristite ih kada su podešavanja osetljivosti neefikasna.



H119127—UN—05JAN17

Odstranjivač pleve/sito



H119128—UN—05JAN17

Brzina ventilatora

Stavke koje su dostupne na stranici Okidača za podešavanje:

Automatsko podešavanje veličine koraka – količina postepene promene brzine odstranjivača pleve, sita ili ventilatora kada je zadata od strane Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistema.



H114647—UN—05JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Automatsko podešavanje uključeno/isključeno – uključuje ili isključuje funkciju automatskog podešavanja za odstranjivač pleve ili sito.

SS43267,00008AF-A6-27JAN17

Napredne postavke | Okidači za podešavanje | Automatsko podešavanje veličine koraka

Veličina koraka je količina postepene promene brzine bilo odstranjivača pleve, sita ili ventilatora kada je zadata od strane Active Terrain Adjustment™ (ATA) sistema.

Izmenite kada:

NAPOMENA: Podesite veličine koraka ako su neefikasna podešavanja osetljivosti ili izbori funkcija (UKLJUČENO/ISKLJUČENO podešavanje pojedinačnih komponenti).

Povećavanje veličine koraka:

Kada postavka maksimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno više podešavanja od ostalih.

Smanjivanje veličine koraka:

Kada postavka minimalne osetljivosti ne postiže željene rezultate, odnosno kada je za sve osim jedne komponente potrebno manje podešavanja od ostalih.

NAPOMENA: Veličine koraka su pojedinačni priraštaji, a ne ukupan opseg podešavanja ili broj podešavanja.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

Odstranjivač pleve i sito

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".
2. Pomerite se na okidače za podešavanje.



H119126—UN—05JAN17

Veličina koraka



H114645—UN—05JAN17

Odstranj. pleve



H114646—UN—05JAN17

Sito

3. Izaberite Veličinu koraka da biste otvorili numeričku tastaturu i uneli željenu vrednost.

   Minimalno: 1 mm

   Podrazumevano: Na osnovu useva koji se žanje.

   Maksimum: 3 mm

   Priraštaj: 1 mm



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

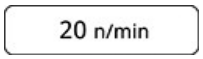


N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Brzina ventilatora

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".
2. Pomerite se na okidače za podešavanje.



H119128—UN—05JAN17

Veličina koraka

3. Izaberite da otvorite stranicu Veličina koraka.



H118542—UN—05JAN17

Veličina koraka



H114644—UN—05JAN17

Brzina ventilatora

4. Odaberite željenu vrednost.

   Minimalno: 20 o/min

   Podrazumevano: Na osnovu useva koji se žanje.

   Maksimum: 50 o/min

   Priraštaj: 10 o/min



H114674—UN—03JAN17

Zatvori

5. Izaberite da biste zatvorili.

SS43267,00008B0-A6-27JAN17

Napredne postavke | Okidači za podešavanje | Automatsko podešavanje uključeno/isključeno

Uključite ili isključite funkciju automatskog podešavanja za odstranjivač pleve ili sito.

Izmenite kada:

Odstranjivač pleve ISKLJUČEN (ventilator za čišćenje i sito UKLJUČENI):

Povišeni tovari pleve dovode do velike količine pleve u jalovini tokom podešavanja za kretanje uzbrdo.

Štapići u bunkeru za zrno su primećeni tokom podešavanja za kretanje uzbrdo.

Sito ISKLJUČENO (ventilator za čišćenje i odstranjivač pleve UKLJUČENI):

Povišeno zrno u jalovini se dešava samo tokom podešavanja za kretanje nizbrdo.

Odstranjivač pleve i sito ISKLJUČENI (ventilator za čišćenje UKLJUČEN):

Nizak prinos malog zrna ili seme male veličine (uljana repica) kada je uzorak bunkera osetljiv na podešavanja sita i odstranjivača pleve.

NAPOMENA: Zatvaranje sita i/ili odstranjivača pleve može pomoći sa kvalitetom bunkera za zrno ili jalovinom, ali smanjuje efikasnost protiv gubitka zrna.



N118004—UN—22OCT15

Napredna podešavanja

Postupak za izmenu

1. Izaberite dugme "Napredna podešavanja".
2. Pomerite se na okidače za podešavanje.



H114647—UN—05JAN17

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

3. Izaberite da biste omogućili ili onemogućili automatsko podešavanje sita ili odstranjivača pleve.



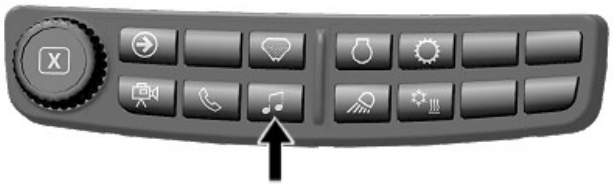
H114674—UN—03JAN17

Zatvori

4. Izaberite da biste zatvorili.

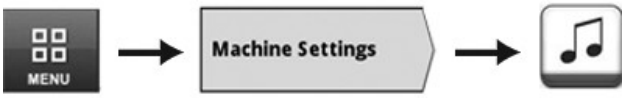
SS43267,00008B1-A6-27JAN17

Izbor izvora radio-uređaja na CommandCenter™ displeju 4. generacije



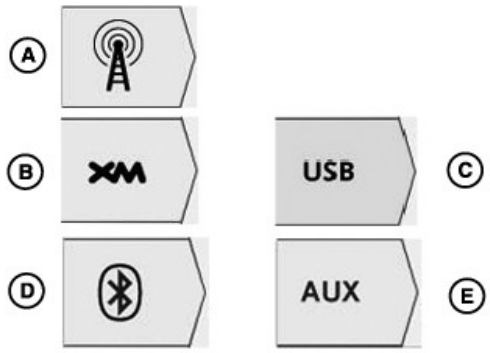
N119223—UN—24JUL15

Taster prečice za audio na navigacionoj traci



RXA0147929—UN—13APR15

Meni → Jezičak Podešavanja mašine→ Ikona Audio



N137625—UN—07JUN18

Jezičak izbora izvora

A—Kartica FM, AM i vreme
B—Kartica XM (samo Premium radio)
C—Kartica USB (samo za Premium radio)
D—Bluetooth® Audio kartica (samo Premium radio)
E—Kartica za pomoćne uređaje

Koristite jezičke radio izvora na Generaciji 4 CommandCenter™ da biste izabrali radio izvor.

Kada je uključen radio, upravljajte radio stranicom do početne stranice trenutno izabranog izvora. Kada je radio isključen prikazuje se bloker sadržaja.

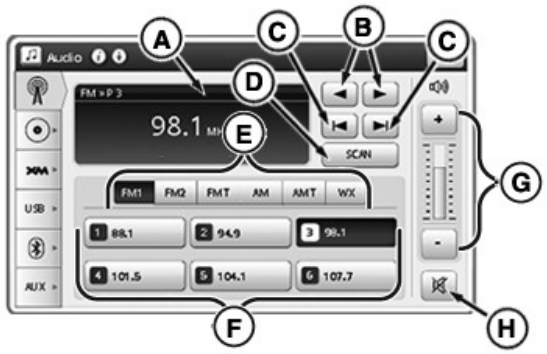
NAPOMENA: Odabir radio izvora neće uključiti radio. Uključite radio pritiskom na ON/OFF dugme na masci radija.

Da biste pristupili audio glavnoj stranici, koristite taster prečice za audio na navigacionoj traci ili pratite drugu putanju:

1. Izaberite **Meni.**
2. Izaberite **jezičak Postavke mašine.**
3. Izaberite **ikonu Audio.**
4. Izaberite željeni radio izvor.

CS12167,0000B70-A6-07JUN18

Početna stranica AM, FM i kanal za vremensku prognozu



RXA0150912—UN—08JAN16

Početna stranica AM, FM i kanala za vremensku prognozu

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Izbor radio izvora uz pomoć Generacije 4 CommandCenter™, ovog Priručnika za rukovaoca, da naučite kako da upravljate početnom stranicom AM, FM i kanala za vremensku prognozu.

A – oblast prikaza: Prikazuje trenutnu aktivnost/ informacije radija.

B—ručno pretraživanje napred/nazad: Koristite levo ili desno dugme za ručno podešavanje željene stanice. Svaki put kada je taster pritisnut, radio frekvencija se povećava ili smanjuje od standardne vrednosti.

C – Sledeća/prethodna stanica: Izaberite za pretraživanje slobodne stanice pre i posle trenutne stanice.

D – dugme za pretraživanje: Izaberite za kruženje kroz slobodne stanice. Svaka stanica se emituje još 5 sekundi pre pomeranja na narednu. Kruženje će prestati i vratiće se na prvobitnu stanicu ponovnim pritiskom na taster.

E – Traka sa tasterima AM/FM/Vreme: Kružite kroz unapred podešene kanale koristeći traku za prebacivanje (FM1, FM2, FMT, AM, AMT, WX).

F – Prethodno podešene stanice: Šest unapred podešenih stanica se može programirati za FM1, FM2, FMT, AM i AMT blokove. Za promenu postavki, kada ste na željenoj stanici pritisnite postavku na 3 sekunde, dok se ne čuje zvučni signal. Pritisnite još jednom da

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

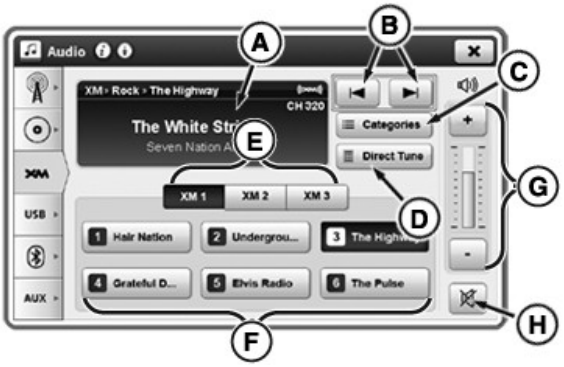
odaberete sačuvane stanice. Šest unapred podešenih stanica je unapred programirano u WX-u i ne mogu se menjati. FMT i AMT blokovi mogu da se automatski podese pomoću T-STORE funkcije. Za više informacija vidite Korišćenje Premium radija u ovom odeljku Priručnika za rukovaoca.

G – Podešavanje jačine zvuka: Podešavanje jačine zvuka

H – Prigušivanje: Prekid zvuka.

TO84419,0000087-A6-11JAN16

Početna stranica Premium Radio XM



RXA0132502—UN—28JUN13

XM početna stranica

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Izbor radio izvora sa Generacijom 4 CommandCenter™ u ovom poglavlju Priručnika za rukovaoca, da naučite kako da upravljate početnom stranicom XM-a.

A – oblast prikaza: Prikazuje XM aktivnost/informacije.

B – sledeća/prethodna stanica: Izaberite za pretraživanje slobodne stanice pre i posle trenutne stanice.

C—režim Kategorije (CAT): Izaberite da biste pokrenuli režim pretrage po kategoriji. Pomerajte se na gore ili dole kroz kategorije i izaberite stanicu u okviru kategorije.

D – direktno podešavanje: Izaberite da biste uneli željeni kanal putem tastature.

E – XM grupa kanala: Pomerajte se kroz grupe koristeći dugmadi (XM1, XM2, XM3).

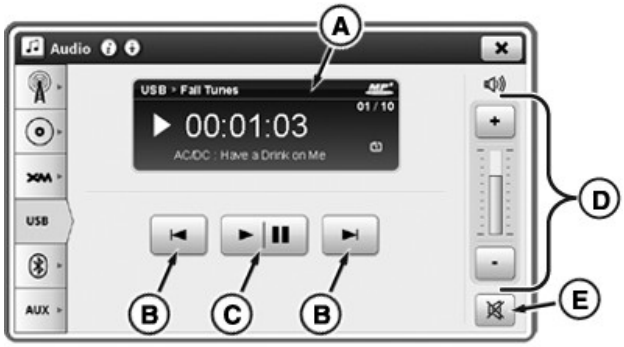
F – Prethodno podešene stanice: Moguće je isprogramirati šest pretpodešenih stanica po grupi. Da biste podesili, pritisnite i držite pritisnutim taster za unapred podešenu stanicu tri sekunde.

G – Podešavanje jačine zvuka: Podešavanje jačine zvuka

H – Prigušivanje: Prekid zvuka.

TO84419,0000089-A6-09OCT15

Premium Radio USB početna stranica



RXA0132516—UN—28JUN13

USB početna stranica

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Izbor radio izvora sa Generacijom 4 CommandCenter™ u ovom poglavlju Priručnika za rukovaoca, da naučite kako da upravljate početnom stranicom USB-a.

Povežite USB koristeći USB ulaz, koji se nalazi na desnoj konzoli/memorijskom prostoru kasete, kako bi reprodukovali memorisanu muziku. Za više informacija, pogledajte odeljak Spoljašnji izvori (Premium Radio) stranice u ovom Priručniku za rukovaoca.

A – oblast prikaza: Prikazuje trenutnu aktivnost/informaciju USB-a.

B – sledeća/prethodna numera: Izaberite da prebacivanje na početak trenutne numere ili ispred početka sledeće numere. Pritisnite prethodno dugme dvaput da preskočite sledeću numeru.

C – reprodukovanje/pauziranje: Reprodukcija ili pauza numere.

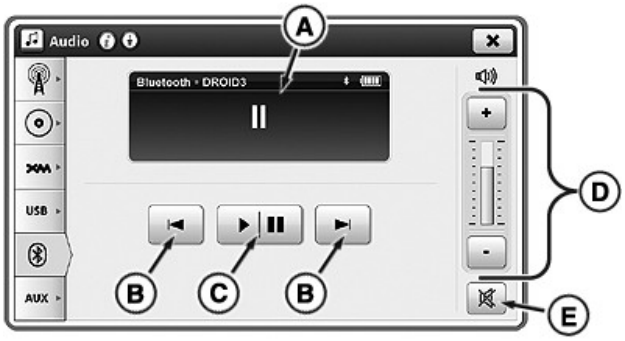
D—Podešavanje jačine zvuka: Podešavanje jačine zvuka

E – Prigušivanje: Prekid zvuka.

TO84419,000008A-A6-09OCT15

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Premium Radio Bluetooth® početna strana (ako postoji)



RXA0132504—UN—28JUN13

Bluetooth

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Izbor radio izvora sa Generacijom 4 na stranici CommandCenter™ ovog Priručnika za rukovaoca, da naučite kako da upravljate početnom stranicom Bluetooth®-a.

Omogućite Bluetooth® konekciju uređaja kako bi mogli da reprodukujete memorisanu muziku.

Radio sistem je opremljen sa Bluetooth®, što omogućava prenos podataka između radio sistema i uparenog Bluetooth® uređaja kao što je mobilni telefon. Memorisana muzika sa uređaja se ne prebacuje na CommandCenter™

A – oblast prikaza: Prikazuje trenutnu aktivnost/ informaciju Bluetooth®-a.

B – sledeća/prethodna numera: Prebacivanje na početak trenutne numere ili ispred početka sledeće numere. Pritisnite prethodno dugme dvaput da preskočite sledeću numeru.

C – reprodukovanje/pauziranje: Reprodukcija ili pauza numere.

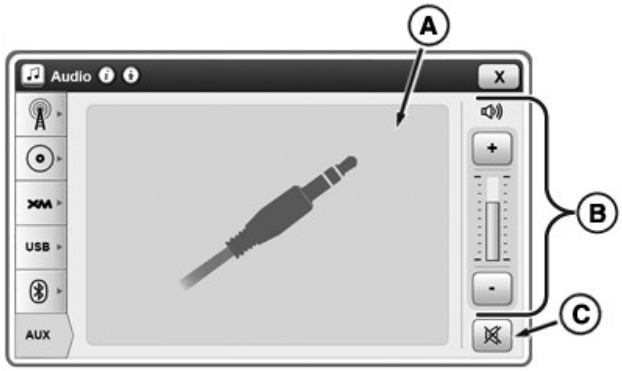
NAPOMENA: Ne podržavaju svi uređaji funkciju pauziranja. Uređaji može da privremeno isključi zvuk, ali neće da pauzira reprodukciju.

D—Podešavanje jačine zvuka: Podešavanje jačine zvuka

E – Prigušivanje: Prekid zvuka.

TO84419,000008B-A6-10JUL14

Pomoćna početna stranica



RXA0129971—UN—07DEC12

Pomoćna početna stranica

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Izbor radio izvora sa Generacijom 4 CommandCenter™ ovog Priručnika za rukovaoca, da naučite kako da upravljate pomoćnom početnom stranicom.

Povežite spoljašnji audio izvor koristeći za prelistavanje memorisane muzike (pogledajte odeljak Spoljašnji izvori (Premium Radio) u ovom Priručniku za rukovaoca.

A – oblast prikaza: Prikazuje pokazanu sliku. Aktivnost/ informacije se prikazuju samo na eksternom uređaju, ne i na CommandCenter™ displeju.

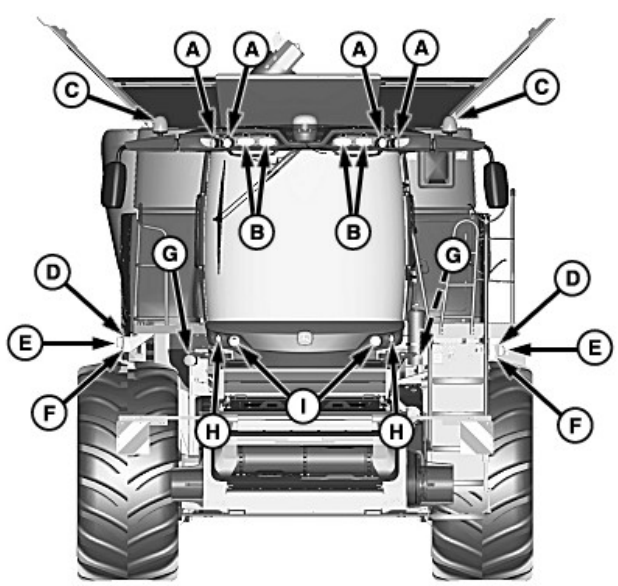
B – podešavanje jačine zvuka: Podešavanje jačine zvuka

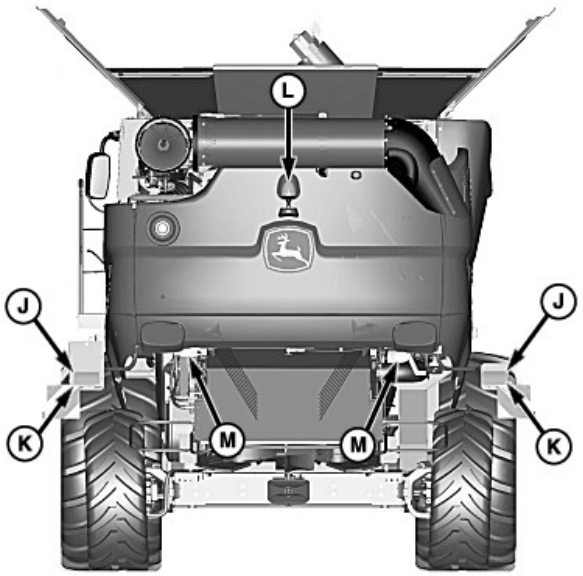
C – Prigušivanje: Prekid zvuka.

TO84419,000008C-A6-10JUL14

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svetla kabine ili LED (svetleće diode) prednja svetla kabine (opciono)
B—Prednja svetla kabine (dugačka/kratka)
C—Rotaciona svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti)
F—Pozicionа svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku
H—Trakasta svetla (ako postoje)
I—Niska svetla za vožnju (ako postoje)
J—Pozicionа/stop svetla (crvena)
K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Rotaciona svetla

PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

- Kontroliše rotaciona svetla (C, L).
- Dva rotaciona svetla nalaze se sa prednje strane (levo i desno) i jedno na zadnjem delu mašine. Ta svetla služe za davanje upozorenja drugim vozačima tokom vožnje po putu.

Svetla za upozorenje na opasnost

PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

- Kontroliše rotaciona svetla (C, L), svetla za opasnost (D, E) i zadnja svetla za opasnost (K).
- Svetla za upozorenje na opasnost se nalaze sa obe strane mašine, napred i pozadi. Ovi migavci služe da ukažu na mašinu koja nije u operativnom stanju.

Svetla za put

PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

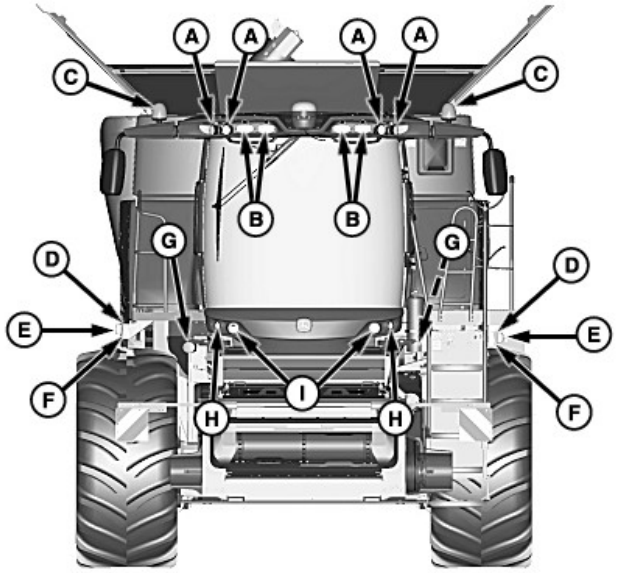
NAPOMENA: Kad su svetla za put UKLJUČENA, a heder nije priključen, UKLJUČUJU se donja svetla za vožnju, a svetla kabine se ISKLJUČUJU. Kada je prikačena platforma za sečenje, donja svetla za vožnju se ISKLJUČUJU i UKLJUČUJU se prednja kratka svetla kabine.

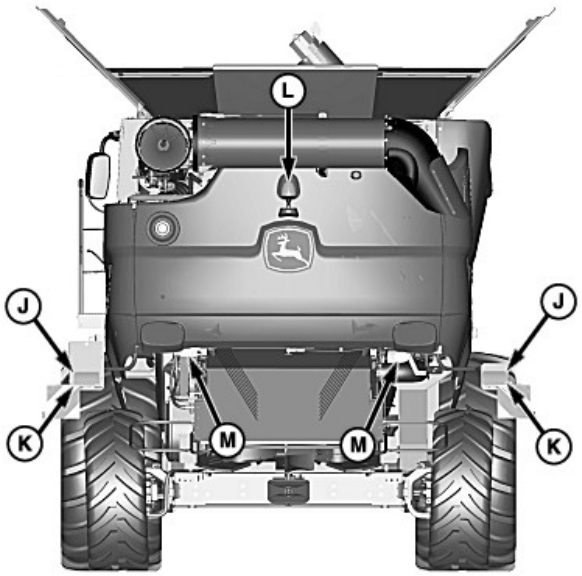
Migavci za upozorenje uključuju se ako su signali za skretanje isključeni. Ako su signali za skretanje uključeni, migavci za upozorenje funkcionišu kao signalna svetla za skretanje.

- Kontroliše rotaciona svetla (C, L), svetla kabine (B), pozicionа svetla (F), kratka svetla za vožnju (I) i pozicionа/stop svetla (J).
- Rotaciona svetla služe za upozoravanje drugih vozača kada se transport mašine obavlja po putu.

OUO6075,00049AC-A6-31MAY18

Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad; nastavak)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svetla kabine ili LED (svetleće diode) prednja svetla kabine (opciono)
B—Prednja svetla kabine (dugačka/kratka)
C—Rotaciona svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti)
F—Poziciona svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku
H—Trakasta svetla (ako postoje)
I—Niska svetla za vožnju (ako postoje)
J—Poziciona/stop svetla (crvena)
K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Automatsko rotaciono svetlo

NAPOMENA: Kada su auto rotaciona svetla uključena i zrno dostigne senzor za napunjenost od 3/4 rotaciona svetla počinju da trepere (3 sekunde uključena i 6 sekundi isključena). Kada zrno dostigne senzor za puno spremište rotaciona svetla se uključe ON i ne trepere.

- Rotaciona svetla (C, L) svetle kada je bunker za zrno do 3/4 puni. Rotaciona svetla daju signal rukovaocu s prikolicom za zrno da je bunker za zrno pun i spreman za istovar.

Svetla za polje

- Kontroliše poziciona svetla (F), poziciona/stop svetla (J) i svetla kabine (A, B).
- Radna svetla omogućavaju rukovaocu osvetljenost površine tokom noćnog rada i u uslovima slabe vidljivosti.

Prednja svetla za strnjiku

PAŽNJA: Da ne bi ste zbunjivali druge vozače, nemojte da uključujete radna svetla dok vozite po javnim putevima.

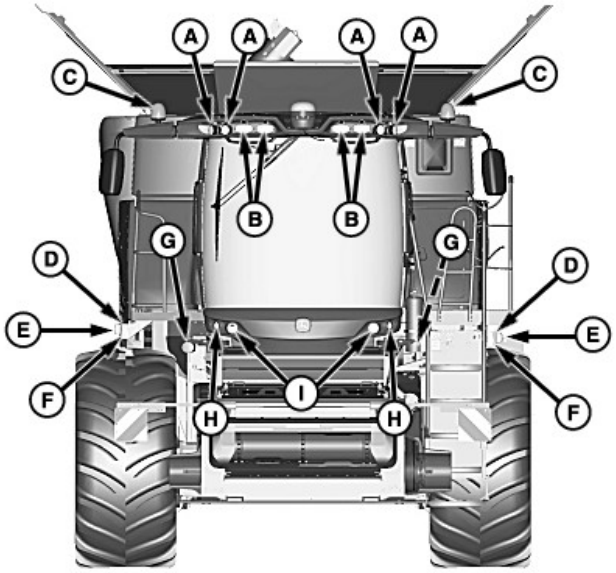
NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, prednja svetla za strnjiku počinju da trepere i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

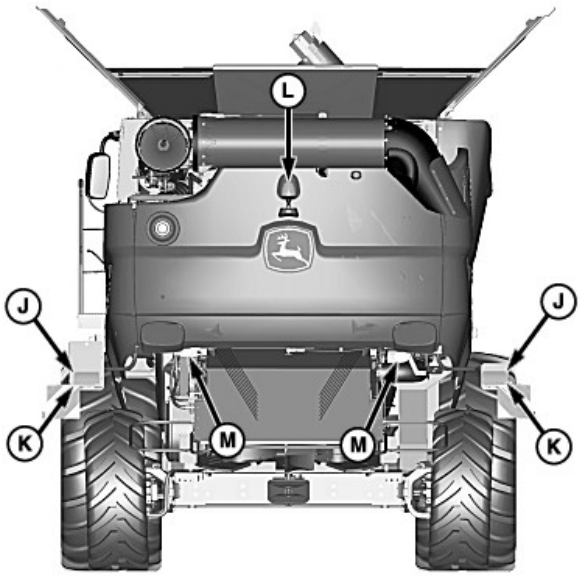
- Reguliše svetla za strnjiku (G) i svetla na šoferskoj tabli (H).
- Podesiva svetla omogućavaju rukovaocu dodatno osvetljenje površine iza platforme za sečenje tokom noćnog rada i u uslovima slabe vidljivosti .[1]
- Trakasta svetla pružaju rukovaocu dodatno osvetljenje ispred mašine tokom žetve.

OUO6075,00049AD-A6-31MAY18

[1] *Ako su svetla za put UKLJUČENA, a mašina je u režimu za put, svetla za strnjiku, trakasta svetla i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.*

Mesta osvetljenja (svetla za pogled napred i nazad; nastavak)





H107108—UN—28FEB13

A—Halogena prednja svetla kabine ili LED (svetleće diode) prednja svetla kabine (opciono)
B—Prednja svetla kabine (dugačka/kratka)
C—Rotaciona svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti)
F—Pozicionа svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku
H—Trakasta svetla (ako postoje)
I—Niska svetla za vožnju (ako postoje)
J—Pozicionа/stop svetla (crvena)
K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Zadnja svetla za pražnjenje

⚠ PAŽNJA: Da ne bi ste zbunjivali druge vozače, nemojte da uključujete radna svetla dok vozite po javnim putevima.

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, zadnja svetla za pražnjenje počinju da trepere i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Reguliše zadnja svetla za pražnjenje (M).
- Zadnja svetla za pražnjenje omogućavaju rukovaocu osvetljenje zadnje oblasti za noćni rad i u uslovima lošeg osvetljenja.[23]

Marker/stop svetla

- Marker/stop svetla (J) se UKLJUČUJU kad se smanji brzina mašine. Svetla ostaju uključena najmanje 2 sekunde.[4]
- Kad je brzina manja od 1,6 km/h (1 mph), stop svetla ostaju upaljena 2 minute ili dok ne dođe do prednjeg ubrzanja i brzina bude veća od 1,6 km/h (1 mph).
- Poziciona svetla deluju i kao indikatori skretanja i svetle kad je naznačeno skretanje. Svetlo pravca skretanja trepće.

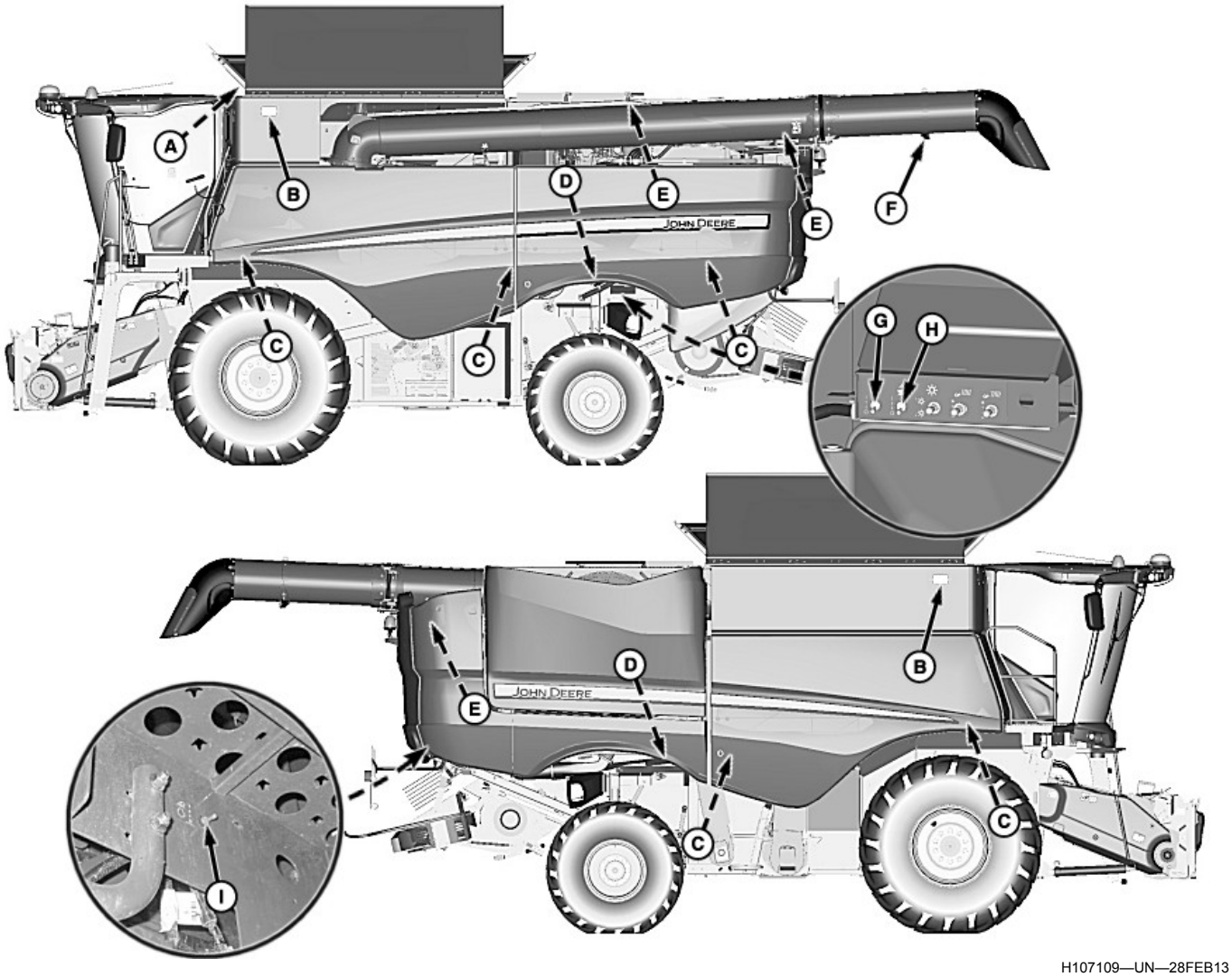
Svetla za izlaz

- Dva najisturenija prednja svetla kabine (B) ostaju uključena još maksimalno 180 sekundi nakon što su ključ za paljenje i prekidač za svetlo isključeni (ako su tokom prethodnih 5 minuta u upotrebi bila svetla za put ili svetla za polje).

OUO6075,00049AE-A6-01JUN18

[2] Ako su svetla za put UKLJUČENA, a mašina je u režimu za put, svetla za strnjiku, trakasta svetla i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.
[3] Samo Francuska: Ako je mašina u režimu za put, svetla za zadnje osvetljenje neće se uključiti.
[4] Samo Francuska: Stop svetla će se uključiti kada se pritisne pedala kočnice.

Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane)



H107109—UN—28FEB13

A—Svetlo bunkera za zrno
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata
D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo istovarnog pužnog transportera
G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata
I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Svetla za polje

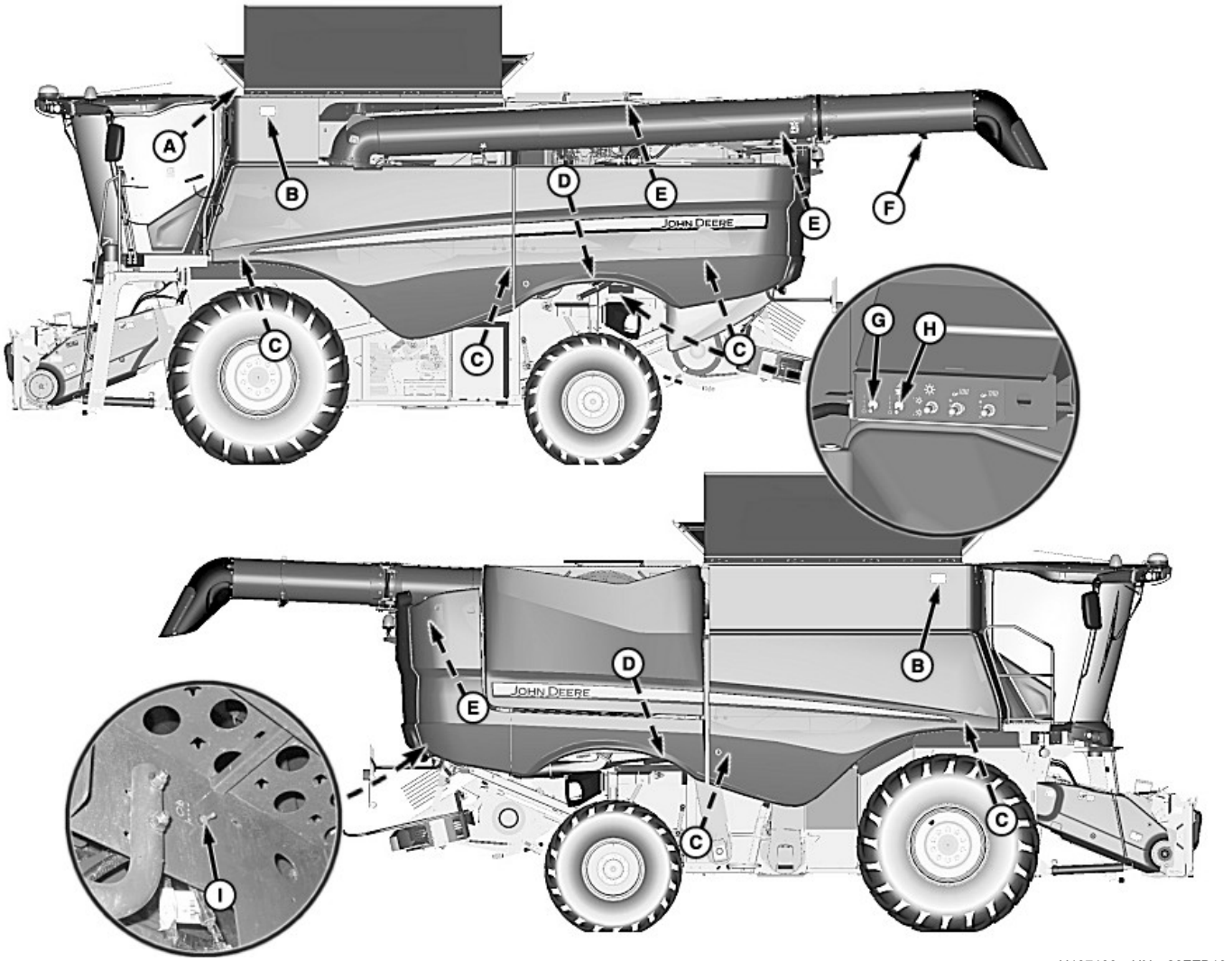
- Reguliše svetlo spremišta za zrno (A), svetla za pronalaženje reda (B) (sa ručicom migavaca), svetlo zavojnog transportera (F) i poziciona svetla/migavce upozorenja.
- Svetla za pronalaženje reda omogućavaju rukovaocu osvetljenje prostora sa obe strane mašine tokom rada noću i u uslovima slabe vidljivosti.

NAPOMENA: Kada su radna svetla UKLJUČENA, za aktiviranje svetla za pronalaženje reda sa desne ili leve strane koristite ručicu migavaca.

- Svetlo bunkera za zrno omogućava rukovaocu osvetljenje bunkera za zrno tokom rada noću ili u uslovima slabe vidljivosti.
- Svetlo spremišta za zrno se isključuje OFF kada zrno dođe do senzora za napunjenost od 3/4.
- Svetlo zavojnog istovarivača se UKLJUČUJE kad je zavojni transporter produžen za više od 50% sa UKLJUČENIM radnim svetlima.
- Svetlo istovarnog pužnog transportera obezbeđuje osvetljenje za pražnjenje bunkera za zrno tokom noćnog rada ili u uslovima slabe vidljivosti.

OUO6075,00049AF-A6-31MAY18

Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane; nastavak)



H107109—UN—28FEB13

A—Svetlo bunkera za zrno
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata
D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo istovarnog pužnog transportera
G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata
I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Servisna svetla papuče

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, servisna svetla papuče počinju da trepere i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Servisna svetla papuče (D) pružaju rukovaocu osvetljenje za podešavanje čišćenja zrnočistača tokom noći ili u uslovima slabe vidljivosti.
- Prekidač za UKLJUČENA/ISKLJUČENA servisna svetla papuče (G) se nalazi iznad štitnika separatora sa desne strane.
- Osvetljava se tokom radova na održavanju i servisa (ne tokom žetve).

Servisna svetla krilnih vrata (opciono)

PAŽNJA: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte da uključujete servisna svetla krilnih vrata dok vozite.

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, servisna svetla krilnih vrata počinju da trepere i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

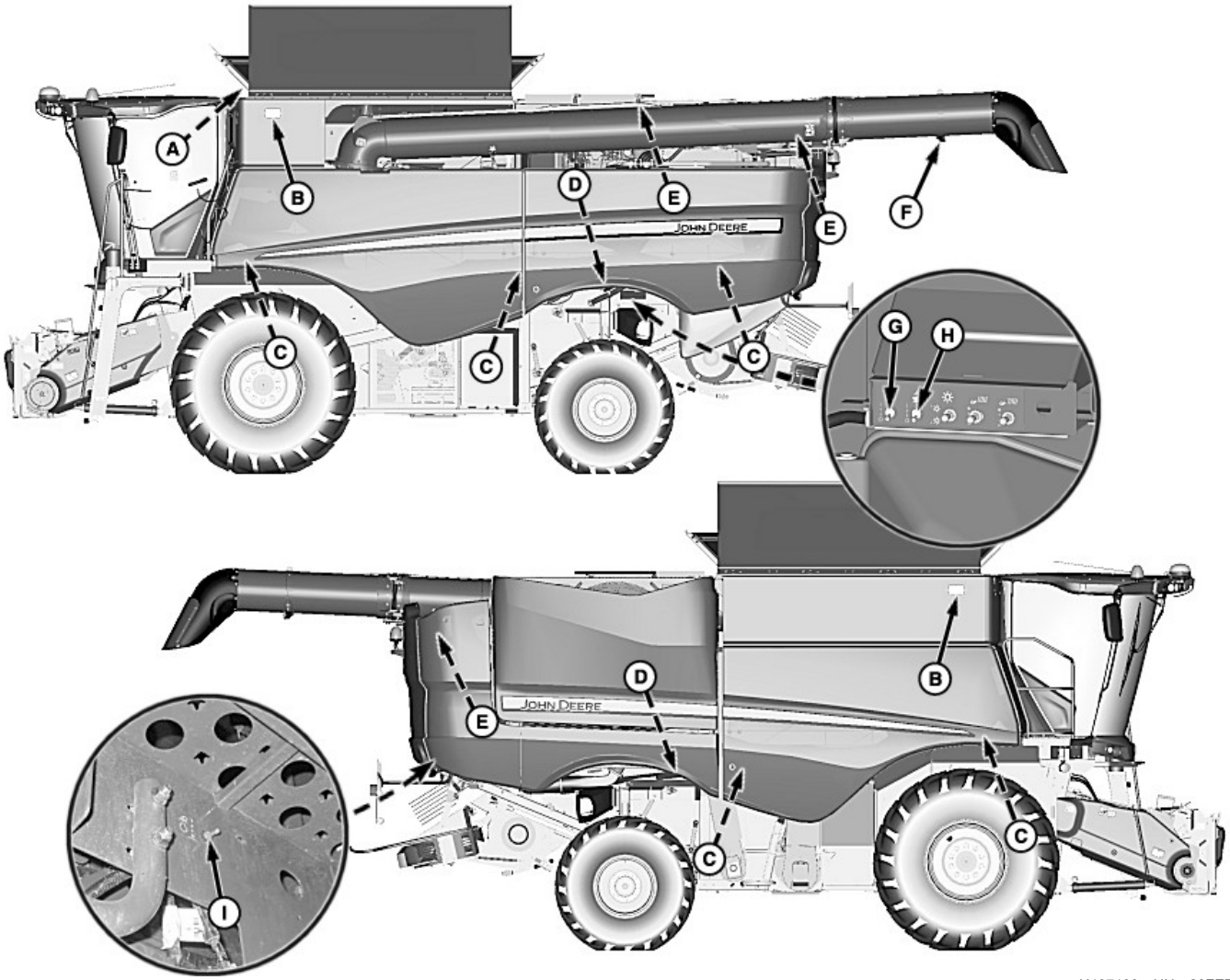
- Servisna svetla krilnih vrata (C) su ugrađena na obe

strane mašine ispod krilnih vrata i omogućavaju bolju vidljivost prostora oko separatora.

- Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE servisnih svetala krilnih vrata (H) se nalazi iznad štitnika separatora sa desne strane.

OUO6075,00049B0-A6-31MAY18

Mesta osvetljenja (svetla za pogled sa leve i desne strane; nastavak)



H107109—UN—28FEB13

A—Svetlo bunkera za zrno
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata
D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo istovarnog pužnog transportera
G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata
I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Servisna svetla pregrade motora (opciono)

PAŽNJA: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte da uključujete servisna svetla pregrade za motor dok vozite.

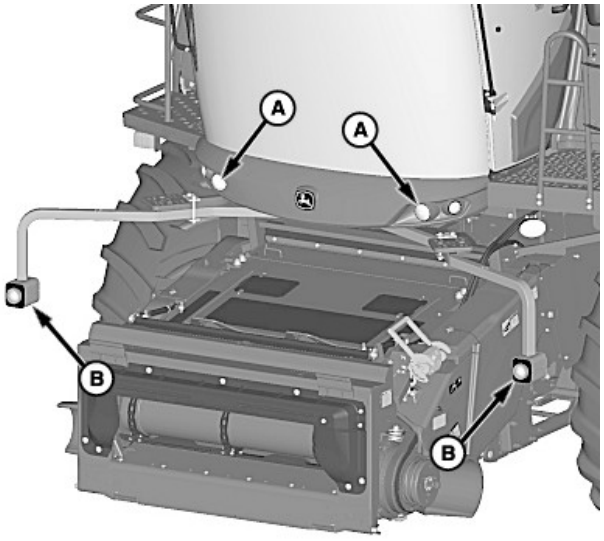
- Servisna svetla pregrade motora (E) omogućavaju osvetljenje prostora oko oplate motora tokom noći i u uslovima slabe vidljivosti.
- Prekidač za UKLJUČENA/ISKLJUČENA servisna svetla pregrade motora (I) se nalazi na desnoj zadnjoj strani mašine.
- Prekidač reguliše svetlo na vratima pregrade motora, zadnje svetlo na oplati motora i prednje svetlo pregrade motora.
- Osvetljava se tokom radova na održavanju i servisa (ne tokom žetve).

Svetla za izlaz

- Svetla za pronalaženje reda (B) ostaju uključena još maksimalno 180 sekundi nakon što su ključ za paljenje i prekidač za svetlo okrenuti na položaj OFF (ako su tokom prethodnih 5 minuta u upotrebi bila svetla za put ili svetla za polje). Rukovalac bira da li će da osvetli levu ili desnu stranu mašine okretanjem ručice migavaca.

OUO6075,00049B1-A6-31MAY18

Svetla za vožnju (Evroazijska ekonomska unija)



H105724—UN—16NOV12

A—Donja svetla za vožnju
B—Svetla za vožnju (opciono)

PAŽNJA: Svetla za put moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

NAPOMENA: Kad su svetla za put UKLJUČENA, a heder nije priključen, UKLJUČUJU se donja svetla za vožnju, a svetla kabine se ISKLJUČUJU. Kada je prikačena platforma za sečenje, donja svetla za vožnju se ISKLJUČUJU i UKLJUČUJU se prednja kratka svetla kabine.

Donja svetla za vožnju (A) su samo dostupna za maksimalnu brzinu vožnje od 20 km/h (12,4 mi/h).

Donja svetla za vožnju (A) MORAJU da budu pokrivena a dva opciona svetla za vožnju (B) MORAJU da budu instalirana za maksimalnu brzinu vožnje od 30 km/h (18,6 mi/h).

Svetla za put regulišu donja svetla za vožnju (A) i opciona svetla za vožnju (B). Pogledajte Pomoć za aplikaciju za svetla ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,0004677-A6-21MAR17

Kašnjenje osvetljenja/prekid

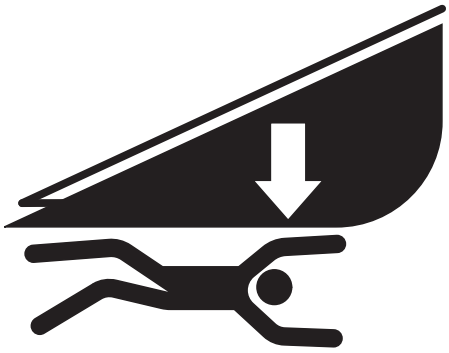
Ako se prvo UKLJUČE sva svetla sa ključem za paljenje na položaju OFF, doći će do kratkog odlaganja. Mašina određuje da li je trenutni napon akumulatora dovoljan za rad svih svetala bez da mašina radi. Ta karakteristika je ugrađena u mašinu da bi se sprečilo prekomerno pražnjenje napona iz akumulatora koje može onemogućiti startovanje mašine.

NAPOMENA: Nakon što su svetla za papučice za čišćenje, servisna svetla ili servisna svetla odeljka motora UKLJUČENA više od 10 minuta, svetla će početi da trepću, zatim će se trenutno ISKLJUČITI, pa ponovo uključiti na 20 sekundi. Taj ciklus će se ponavljati 3 minuta, nakon čega će se svetla ISKLJUČITI dok se ciklus ne obnovi pritiskom na prekidač. Ako se svetla ne vrate nakon što se prekidač obnovi, mašina je utvrdila da je napon akumulatora suviše nizak da bi omogućio rad svetala. Svetla će se ponovo uključiti kada motor počne da radi i akumulatori se napune.

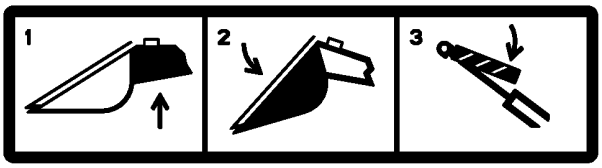
OUO6075,0004937-A6-12APR18

Ulazno kućište

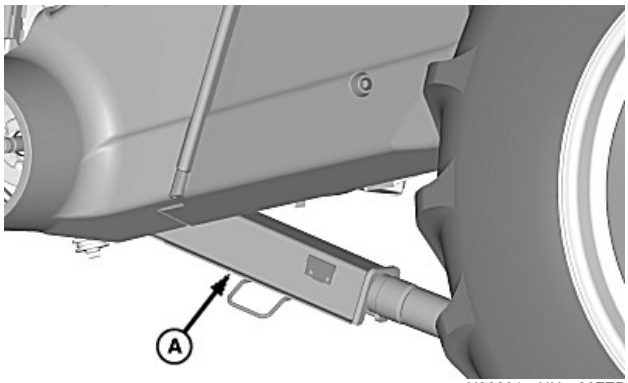
Graničnik hidrauličnog cilindra



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Sigurnosni graničnik

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Pucanje spojeva hidrauličnih vodova kod spuštanja ulaznog kućišta dovodi do trenutnog pada ulaznog kućišta i hedera.

Priručnik o prednjem/zadnjem nagibu ulaznog kućišta

Potpuno podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik (A) na hidrauličnu šipku cilindra.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača

Potpuno podignite ulazno kućište i nagnite hidraulično kućište napred/pozadi, skroz nagnite okvir napred i spustite sigurnosni graničnik (A) na hidrauličnu šipku cilindra.

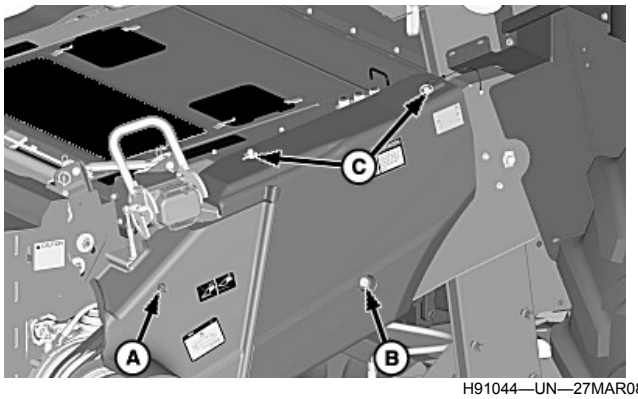
Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Kada je ulazno kućište podignuto i kada je platforma za sečenje aktivirana, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se automatski pomera napred omogućavajući graničniku ulaznog kućišta da se spusti na hidrauličnu šipku cilindra. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se automatski vraća na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.

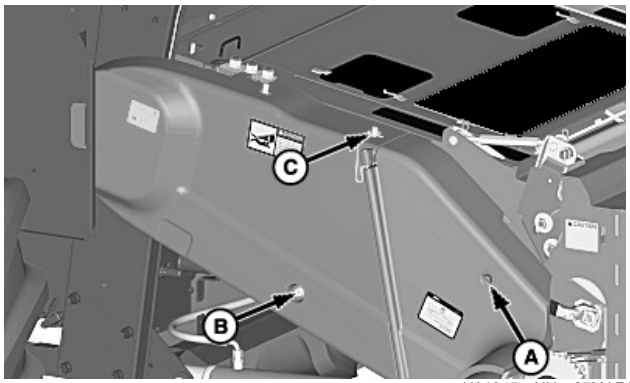
Kada se heder isključi, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se pomera napred prilikom podizanja. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se neće vratiti na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.

OUO6075,00046F1-A6-29MAR17

Bočni štitnici dostavne komore



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Bravica
B—Bravica
C—Osovinica za brzo zabravljivanje

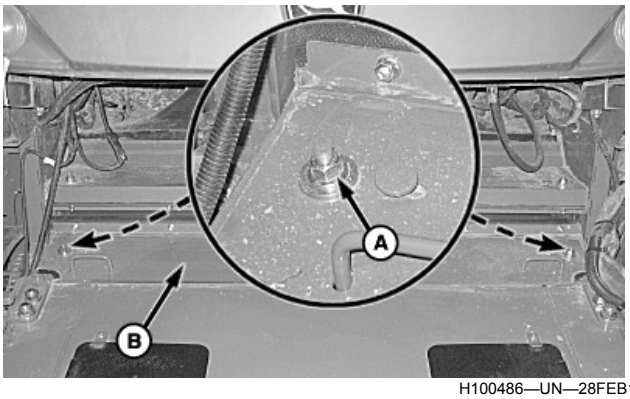
PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Štitnici ulaznog kućišta imaju prednji i zadnji štitnik. Okrenite bravicu (A) i pomerite prednji štitnik za otvaranje radi servisiranja.

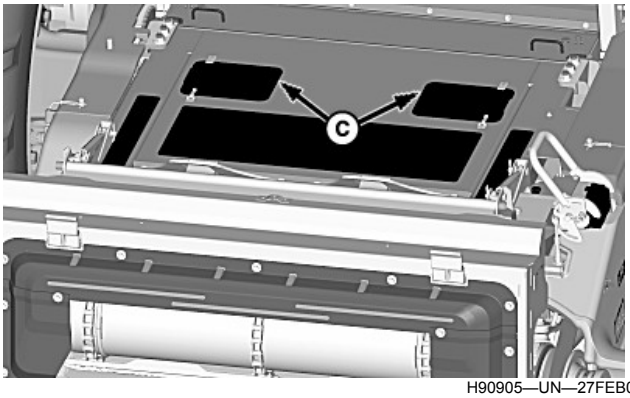
Okrenite bravicu (B) i uklonite osovinice za brzo zabravljivanje (C) da biste uklonili prednji štitnik.

OUO6075,0000677-A6-02FEB10

Vrata ulaznog kućišta



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Navrtke
B—Vrata
C—Vrata

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

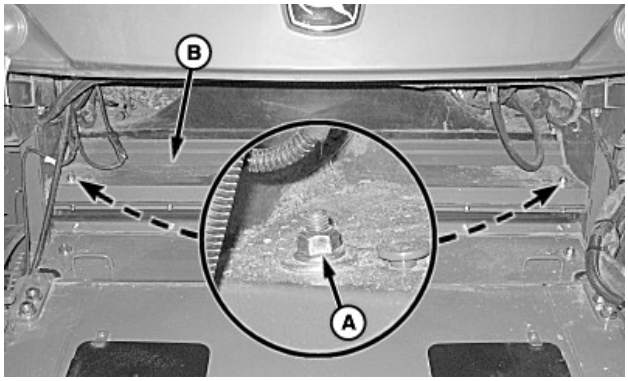
Odvrnite navrtke (A) sa svake strane vrata i gurnite navrtke prema centru ulaznog kućišta.

Gurnite vrata (B) prema napred da biste ih skinuli.

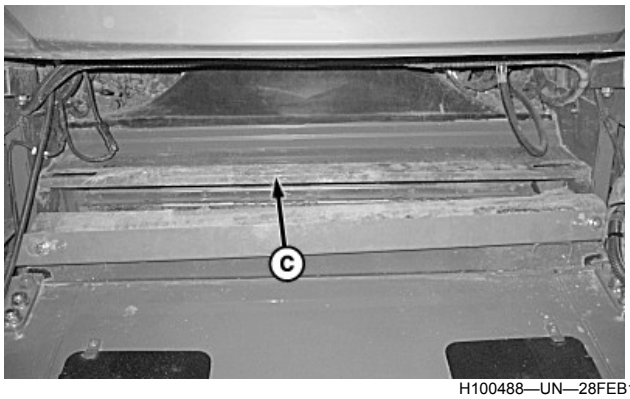
Podignite vrata (C) da biste omogućili pristup unutrašnjosti ulaznog kućišta.

OUO6075,0000B6F-A6-21MAR11

Pristupna vrata na vrhu akceleratora ubacivanja



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Rasečene osiguravajuće navrtke
B—Vrata
C—Vrata

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

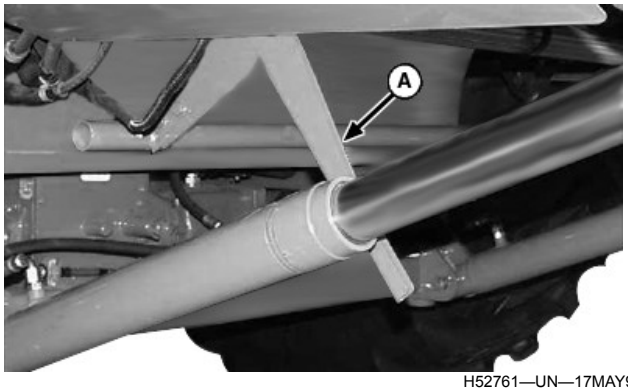
Odvrnite rasečene osiguravajuće navrtke (A) sa svake strane vrata i gurnite rasečene osiguravajuće navrtke prema centru ulaznog kućišta mašine.

Gurnite vrata (B) prema napred da biste ih skinuli.

Gurnite vrata (C) da skliznu prema napred kako biste ih skinuli.

OUO6075,0000B70-A6-21MAR11

Donja vrata ulaznog kućišta i nosač zaptivke ploče utovarivača (stil A)



H52761—UN—17MAY99

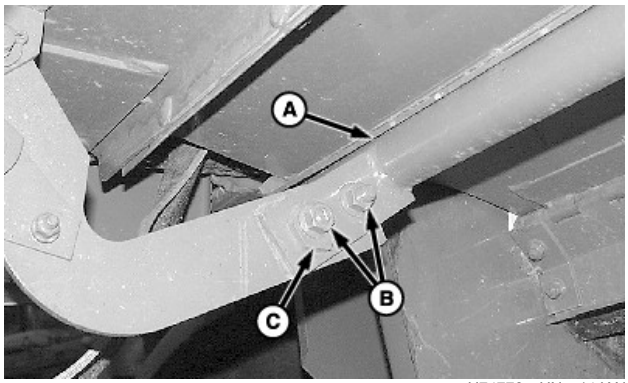
A—Ručica

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje i pomerite ručicu (A) nadole i unazad.

VAŽNO: Ručica će se iskriviti ako se ostavi spuštena, kada se spusti ulazno kućište.

Gurnite ručicu unapred i nagore da biste zatvorili vrata. Pričvrstite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.



H74778—UN—14JAN03

A—Poprečni nosač
B—Vijci sa glavom
C—Ekscentar

Ako poprečni nosač (A) čvrsto ne prione uz ploču utovarivača, može doći do curenja zrna.

Olabavite vijke sa glavom (B) sa obe strane.

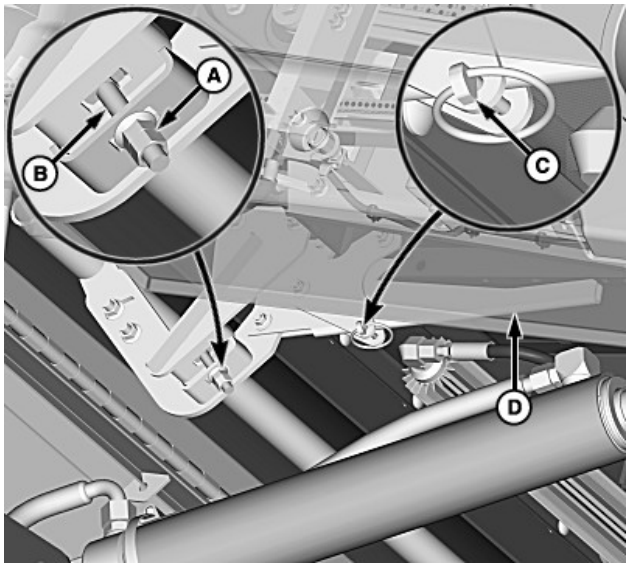
Okrenite ekscentar (C).

Pritegnite vijak sa glavom pričvršćujući ekscentar.

Pritegnite preostale vijke sa glavom.

OUO6075,0004554-A6-01DEC16

Donja vrata ulaznog kućišta i nosač zaptivke ploče utovarivača (stil B)



H120113—UN—29NOV16

A—Navrtke
B—Zavrtanj sa okruglom glavom
C—Osovinica za brzo zabravljivanje
D—Ručica

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite navrtke (A) i zavrtanj sa okruglom glavom (B) sa obe strane mašine.

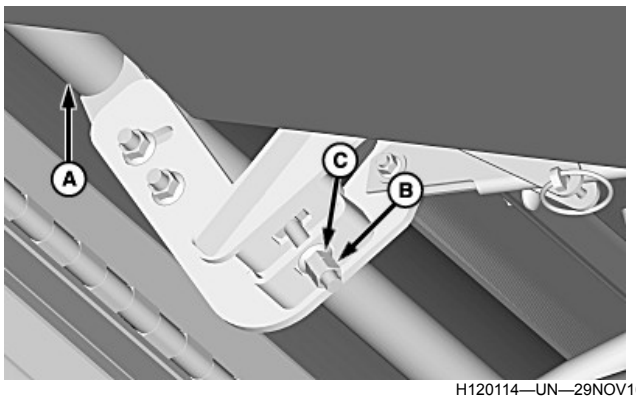
Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (C) i pomerite ručicu (D) nadole i unazad.

VAŽNO: Ručica će se iskriviti ako se ostavi spuštena, kada se spusti ulazno kućište.

Gurnite ručicu unapred i nagore da biste zatvorili vrata. Pričvrstite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.

Postavite prethodno uklonjeni zavrtanj sa okruglom glavom (B) i navrtke (A) sa obe strane mašine.

Podešavanje ploče utovarivača



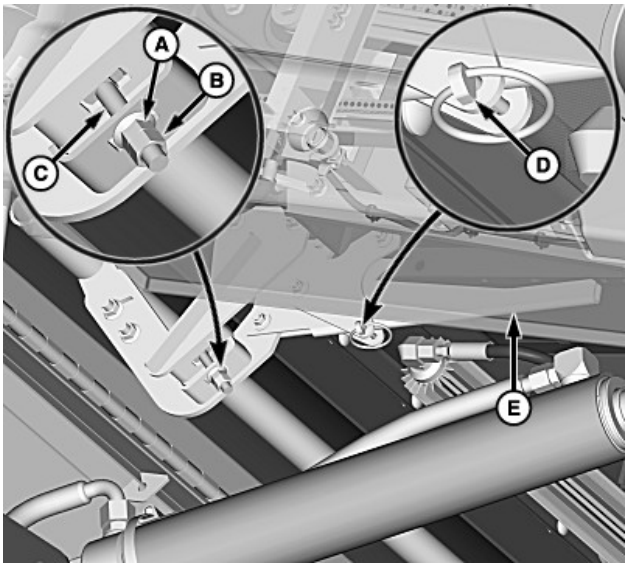
H120114—UN—29NOV16

A—Poprečni nosač
B—Navrtka
C—Navrtka

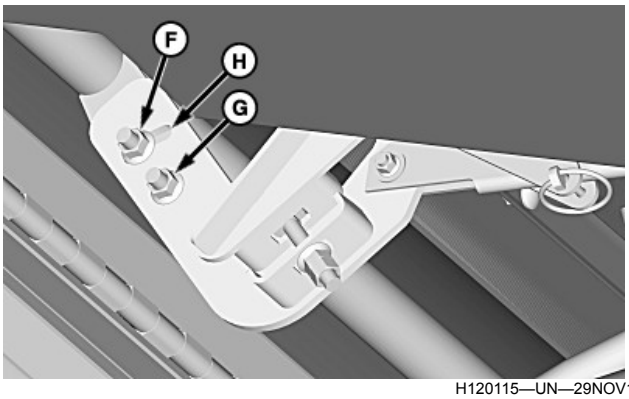
Ako poprečni nosač (A) čvrsto ne prione uz ploču utovarivača, može doći do curenja zrna.

Sa strane na kojoj je razmak, olabavite navrtku (B) i pritegnite navrtku (C) po potrebi.

Pritegnite prethodno popuštenu navrtku (A) uz navrtku (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Navrtka
B—Navrtka
C—Zavrtanj sa okruglom glavom
D—Osovinica za brzo zabravljivanje
E—Ručica
F—Navrtka
G—Navrtka
H—Prorez

Ako je potrebno dodatno podešavanje, uklonite navrtke (A i B) sa zavrtnja sa okruglom glavom (C) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (D) i pomerite ručicu (E) nadole i unazad.

Olabavite navrtke (F i G) i podesite poprečni nosač, po potrebi, u prorezu (H).

Pritegnite prethodno popuštene navrtke (F i G).

NAPOMENA: Ručica bi trebalo da se lako zatvara, bez velike primene sile.

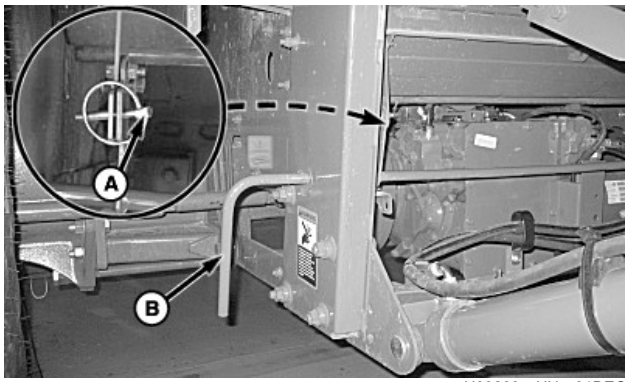
Gurnite ručicu (E) unapred i nagore da biste zatvorili vrata. Pričvrstite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje (D).

Postavite prethodno uklonjeni zavrtanj sa okruglom glavom (C) i pritegnite navrtku (A) sa obe strane mašine.

Pritegnite prethodno uklonjenu navrtku (B) uz navrtku (A) sa obe strane mašine.

OUO6075,0004553-A6-02DEC16

Korito za hvatanje kamena



H99239—UN—01DEC10

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Ručica

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

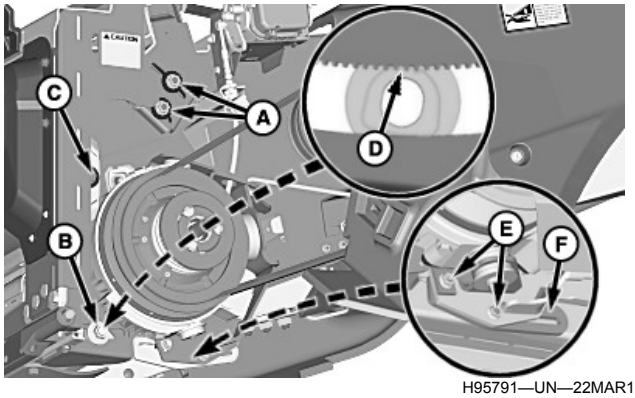
Korito za skupljanje kamenja štiti cilindar i udubljenje od oštećenja izazvanih kamenjem.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i pomerite ručicu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

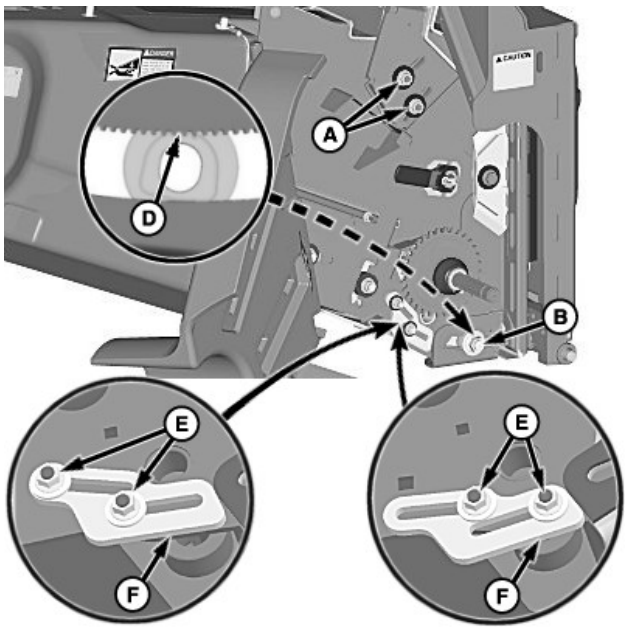
Pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili korito za hvatanje kamena. Pričvrstite osovinicom za brzo zabravljivanje.

OUO6075,000065C-A6-01DEC10

Podesite i postavite nagibni ram za napred/nazad kućišta utovarivača (ručno naginjanje)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Zadnji otvori (levo) / Prednji otvori (desno)

A—Navrtka rama za naginjanje, M16
B—Navrtka rama za naginjanje, M20
C—Slepi zavrtanj
D—Podloška za klinove
E—Navrtke
F—Granična ploča

⚠ PAŽNJA: Spustite platformu za sečenje na tlo da biste smanjili tenziju steznih spona nagibnog rama za napred/nazad. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Nagibni ram za napred/nazad se koristi da bi ste podesio pravilan odnos između kočionih pločica i zemljišta. On izravnava razlike u veličini guma, parametrima zadnje osovine i drugim varijablama.

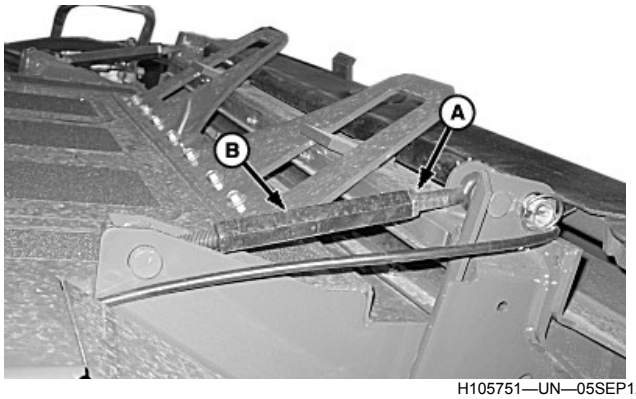
Otpustite navrtke okvira za nagib (A) i navrtke (B) na obe strane.

VAŽNO: Nemojte otpuštati vijak sa glavom (C).

Uklonite podloške klinova (D) iz noseće ploče na obe strane.

NAPOMENA: Ako je potrebno, pomerite desnu graničnu ploču prema zadnjim otvorima za montažu.

Otpustite navrtke (E) i pomerite graničnu ploču (F) prema nazad na obe strane.



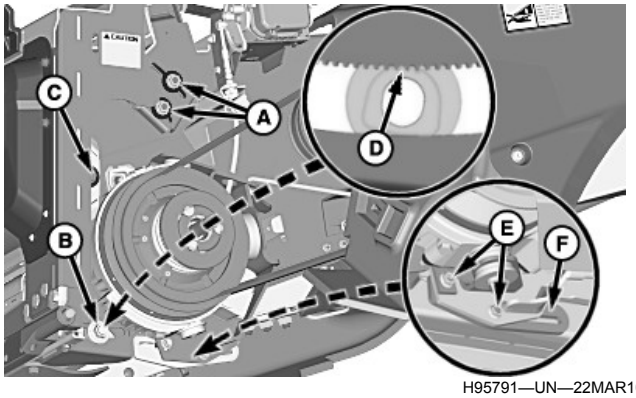
H105751—UN—05SEP12

A—Navrtka
B—Stezna spona

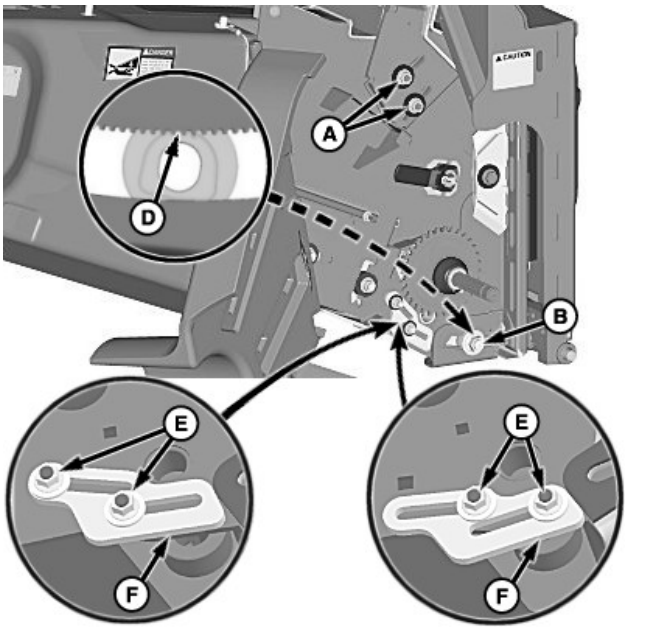
VAŽNO: Zatvarač creva na višestrukom priključku treba da se repozicionira kada se podešava nagibni ram za napred/nazad.

Otpustite navrtku (A) i podesite zateznu sponu (B) na obe strane koliko je to potrebno za pravilan ugao platforme za sečenje.

Zavrnite navrtke steznih spona na obe strane.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Zadnji otvori (levo) / Prednji otvori (desno)

A—Navrtka rama za naginjanje, M16
B—Navrtka rama za naginjanje, M20
C—Slepi zavrtanj
D—Podloška za klinove
E—Navrtke
F—Granična ploča

Namestite podloške klinova (D) u noseću ploču i pritegnite navrtke nagibnog rama (A i B) na obe strane prema specifikacijama.

Tehnički podaci

M16 Navrtka rama za naginjanje
(A)—Momenat zatezanja. . . . . 300 N·m (221 lb.-ft.)

M20 Navrtka rama za naginjanje
(B)—Momenat zatezanja. . . . . 620 N·m (460 lb.-ft.)

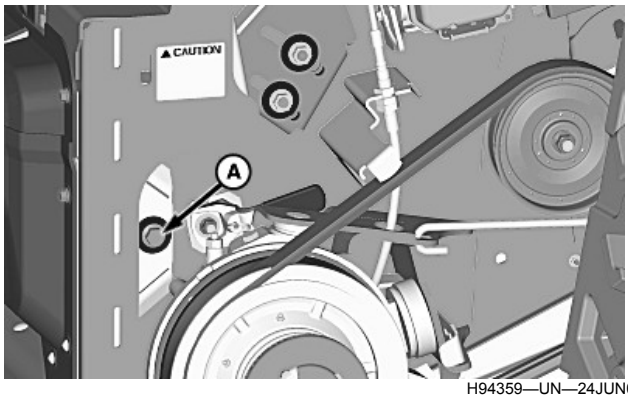
VAŽNO: Između graničnih ploča i nagibnog rama za napred/nazad nakon zatezanja navrtki ne sme da postoji razmak.

NAPOMENA: Desnu stranu granične ploče prema potrebi namestite u prednje ili zadnje otvore.

Pomerite graničnu ploču (F) potpuno prema napred sa obe strane i zategnite navrtke (E) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Navrtke granične
ploče—Momenat zatezanja. . . . . 130 N·m (96 lb.-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Obrtni zavrtanj

Nagibni ram je postavljen na približni položaj u fabrici, ali, ako se promene položaji pneumatika ili osovine ili uslovi tla (meko tlo), ponovno podešavanje može biti neophodno.

Približna vrednost parametra se može dobiti kad platforma za sečenje nije prikačena, i to na sledeći način:

- Kada se mašina nalazi na glatkoj ravnoj površini, spuštajte ili podižite ulazno kućište sve dok udaljenost obrtnog vijka (A) od zemlje nije podešena u skladu sa specifikacijom.

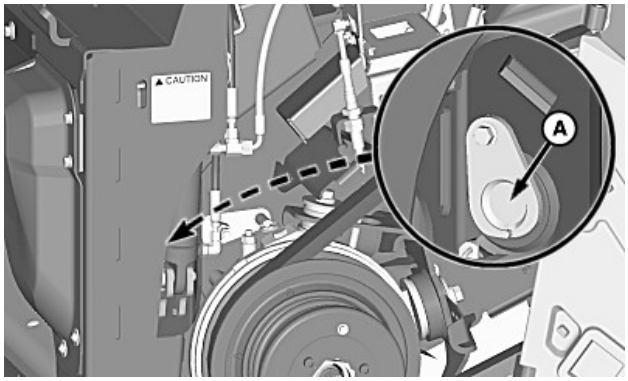
Tehnički podaci

Obrtni vijak u odnosu na
zemlju—Rastojanje. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Koristeći nivo kao referencu, podešavajte nagibni ram za napred nazad sve dok prednje lice nije u vertikalnom položaju.

OUO6075,0001757-A6-12MAR14

Podesite nultu tačku nagibnog rama za napred/nazad ulaznog kućišta (hidraulično naginjanje) (ako postoji)



H109755—UN—03FEB14

A—Osovinica obrtnog zgloba

PAŽNJA: Upozorite druge osobe oko mašine da se drže na odstojanju dok se obavlja kalibracija.

Nagibni ram za napred/nazad se koristi da bi se podesio pravilan odnos između kočionih pločica i zemljišta. On izravnava razlike u veličini pneumatika, parametrima zadnje osovine i drugim varijablama.

Nagibni ram je postavljen na približni položaj u fabrici, ali ako se promene položaji pneumatika ili osovine ili uslovi tla (meko tlo), može biti neophodno ponovno podešavanje nulte tačke.

NAPOMENA: Ako su uslovi polja normalni, kalibracija može da se obavi na ravnom betonu.

Ako su uslovi polja meki (ostaju brazde), kalibracija MORA da se obavi na ravnom mesu u polju.

Približna vrednost parametra se može dobiti kad heder nije prikačen. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca, radi kalibracije Opsega naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta. Tokom kalibracije, podesite nultu tačku merenjem sledećeg:

- **Nagnite okvir za nagib napred/nazad potpuno unapred.** Spuštajte ili podižite ulazno kućište sve dok udaljenost osovinice obrtnog zgloba (A) od zemlje ne bude podešena na **1016 mm (40 in)**.
- Koristeći nivo kao referencu, podešavajte nagibni ram za napred nazad sve dok prednje lice nije u vertikalnom položaju.

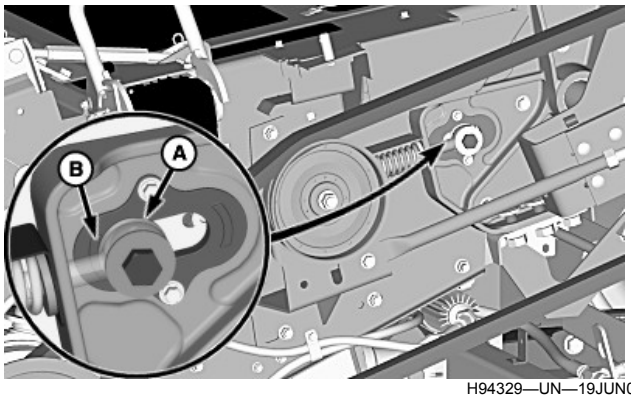
NAPOMENA: Ova podešavanja okvira za napred/nazad menjaju rastojanje osovinice obrtnog zgloba od zemlje od 1016 mm (40 in) do željenog rastojanja u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

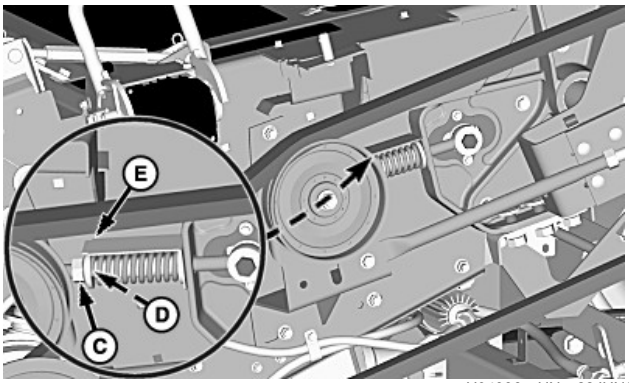
Osovina obrtnog zgloba u odnosu na zemlju—Rastojanje	903 mm (35-1/2 in.)

OUO6075,00045FF-A6-22FEB17

Lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Podloška
B—Izbočenost
C—Navrtka
D—Podloška
E—Merni šablon

Uklonite štitnike ulaznog kućišta na obe strane.

Jedna savitljiva veza na svakom sklopu lanca se mora ukloniti kada se podloška (A) izravna sa unutrašnjom ivicom prednje izbočenosti (B), onako kako je prikazano.

Zatežite navrtku (C) na obe strane ulaznog kućišta sve dok se podloška (D) ne nađe u položaju između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika.

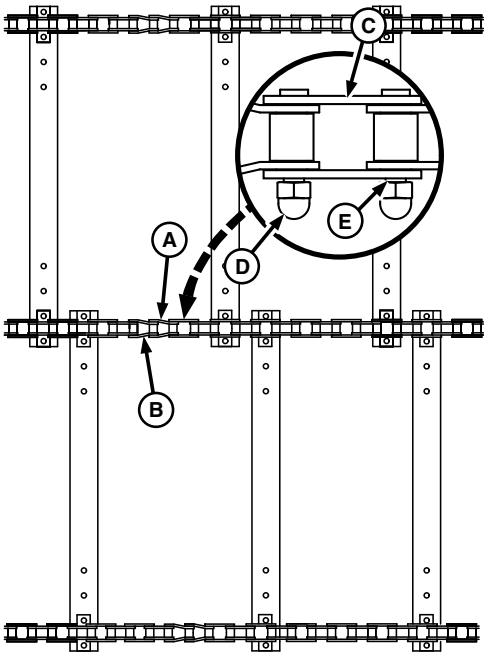
NAPOMENA: U toku prvih 100 sati rada, proveravajte zategnutost na obe strane na svakih 25 sati.

- Zategnutost na obe strane proveravajte na svakih 100 sati rada. Podesite svaki put kada se bilo koji deo podloška nalazi ispod kraja mernog šablona.
- Ukoliko lančanici ili doboši nisu okrugli ili su vratila savijena, lanac može biti nejednako zategnut, previše ili premalo.
- Preterana zategnutost lanca može prouzrokovati kvarove osovine i ležajeva.

Namestite bočne štitnike ulaznog kućišta.

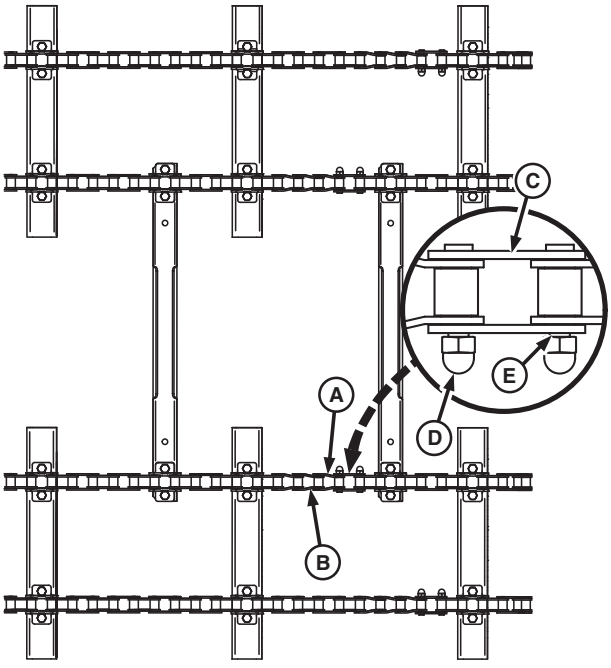
OUO6075,000067C-A6-22NOV10

Spojnice prenosnog lanca ulaznog kućišta —Uklanjanje



H87543—UN—17APR07

Pokretna traka kućišta utovarivača sa tri lanca



H109687—UN—30JAN14

Pokretna traka kućišta utovarivača sa četiri lanca

A—Unakrsne vođice
B—Unakrsne vođice
C—Bočna poluga
D—Navrtka sa kapicom
E—Razmak, 1–2 mm (3/64 in. — 5/64 in.)

NAPOMENA: Pokretna traka kućišta utovarivača sa tri lanca dostupna je samo na HillMaster™ mašinama.

Kada menjate spojnice lanca uvek proveravajte da li su lančanici istrošeni.

Skinite unakrsne spojnice (A) radi početnog podešavanja lanca.

Uklonite unakrsne vođice (B) kod drugog podešavanja. Kad je podešavanje iz drugog podešavanja iskorišteno, lanac je istrošen i treba ga zameniti.

Tehnički podaci

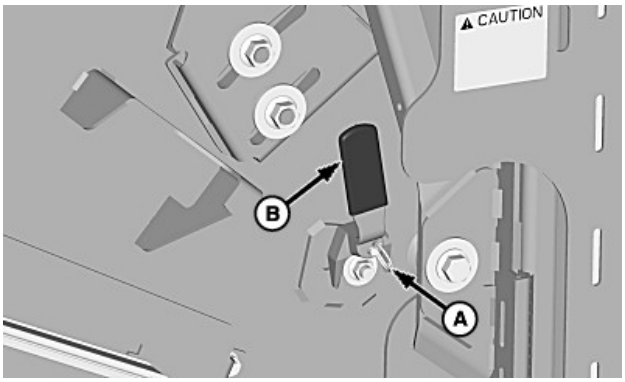
"U" krilce M10 za opremu—Momenat zatezanja	73 Nm (54 lb.-ft.)
M8 navrtke sa kapicom za spojnice lanca—Momenat zatezanja	25 Nm (18 lb.-ft.)

VAŽNO: Kada nameštate veze konektora, navrtke s kapicom moraju biti okrenute u pravcu suprotnom od prstenova doboša.

Kad se navrtke sa kapicom spojnica lanca (D) odvrnu prema specifikaciji, između veze konkektora na bočnoj polugi (C) i navrtke s kapicom treba da postoji razmak.

OUO6075,0001755-A6-03FEB14

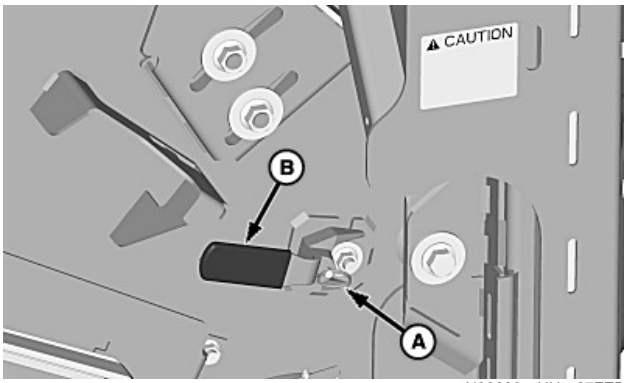
Bubanj ulaznog kućišta (ručno naginjanje) —podešavanje visine



H90908—UN—27FEB08

Položaj samo za kukuruz

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company



H90909—UN—27FEB08

Položaj za malo zrno

A—Osovinica
B—Ručica za visinu bubnja

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

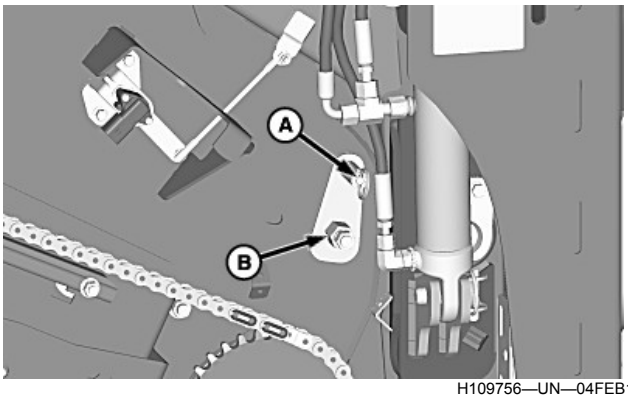
Otvorite štitnike ulaznog kućišta.

Povucite i zadržite klin (A) dok okrećete ručku (B) u željeni položaj useva sa obe strane.

Zatvorite štitnike ulaznog kućišta.

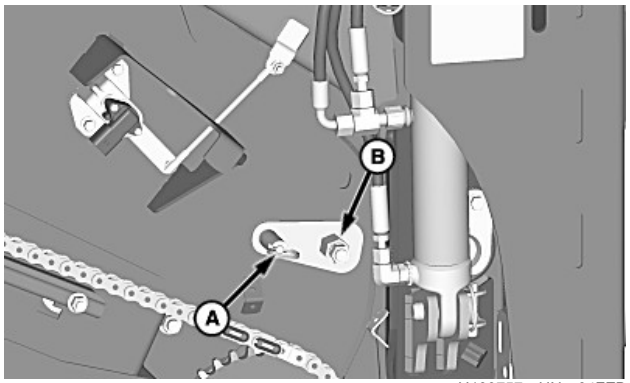
SS43267,0000377-A6-18FEB14

Bubanj ulaznog kućišta (hidraulično naginjanje) (ako postoji)—podešavanje visine



H109756—UN—04FEB14

Položaj samo za kukuruz



H109757—UN—04FEB14

Položaj za malo zrno

A—Osovinica
B—Ručica za visinu bubnja

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otvorite štitnike ulaznog kućišta.

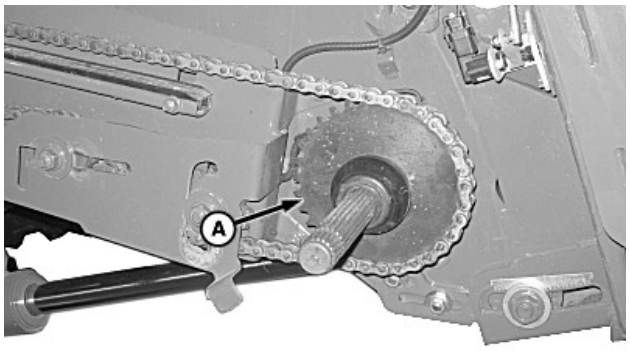
Povucite i zadržite klin (A) dok okrećete ručicu za visinu bubnja (B) u željeni položaj useva sa obe strane.

NAPOMENA: Koristite naglavak ili ključ za okretanje ručice za visinu bubnja.

Zatvorite štitnike ulaznog kućišta.

SS43267,00004EA-A6-05MAR15

Brzina pokretne trake ulaznog kućišta – promena



H102187—UN—13JUN11

A—Lančanik

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Preporučene parametre za lančanik pokretne trake ulaznog kućišta pogledati u poglavlju: Podešavanja useva.

Bitne napomene u vezi sa 32. zubom lančanika:

- Ne preporučuje se korišćenje lančanika za kukuruz.

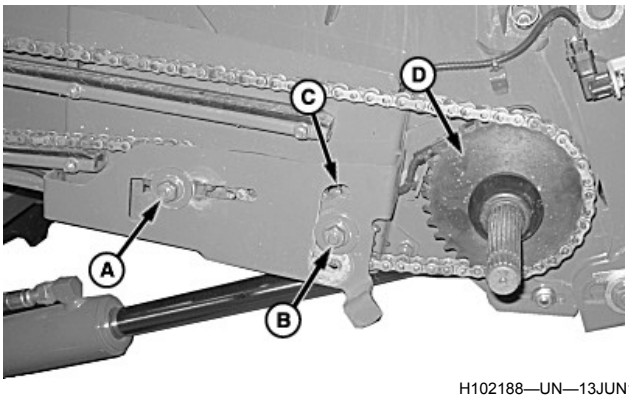
Preporučuje se za slučajeve kad je ubacivanje loše zbog sledećih useva i uslova:

- **Usevi:** Ječam, uljana repica, ovas, pirinač, raž i pšenica
- **Uslovi:** Veliki obim, nezrelost, vlažnost, stanje otkosa i lošeg ubacivanja

U slučaju promene useva ili boljeg punjenja (suvlji, ujednačeniji otkosi, lakša slama), preporučuje se korišćenje 26. zuba lančanika. Brzina lanca se smanjuje, što smanjuje mogućnost oštećenja slame ili preuranjenu vršidbu i produžava vek trajanja lanca.

Prenosni lanac ulaznog kućišta se može podesiti na dve brzine tako što ćete odabrati lančanik (A) sa desne strane donje osovine.

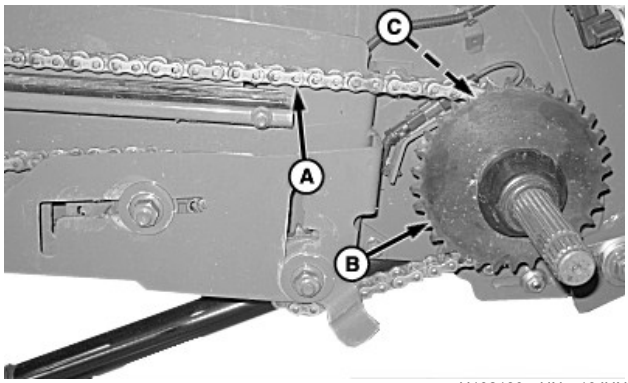
Upotrebljavajte mali lančanik za nisku brzinu i veliki lančanik za veliku brzinu.



H102188—UN—13JUN11

A—Navrtka
B—Navrtka
C—Gornja pozicija
D—Lančanik

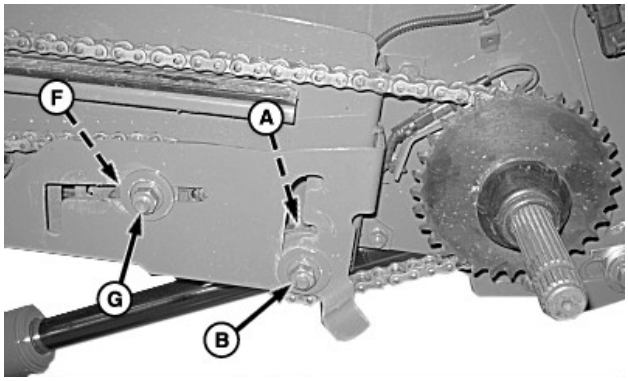
1. **Za prebacivanje pogonskog lanca na manji lančanik:** Otvorite prednji desni štit.
2. Otpustite navrtku (A) i gurnite lančanik unazad.
3. Opustite navrtku (B) i pomerite lančanik u gornji položaj (C).
4. Gurnite spojnicu i pomerite lančanik (D) prema spolja dok ne aktivira graničnik.



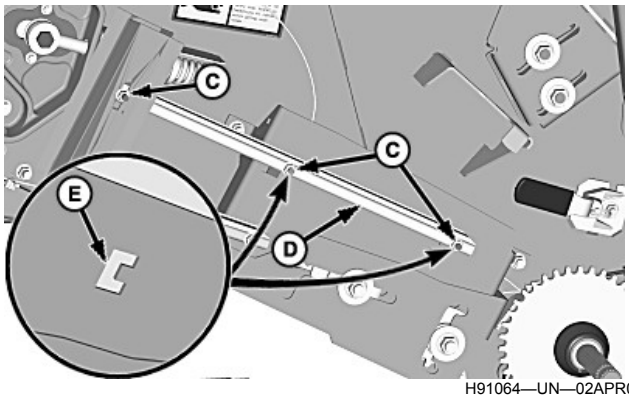
H102189—UN—13JUN11

A—Lanac
B—Veliki lančanik
C—Mali lančanik

5. Premesite lanac (A) sa velikog lančanika (B) na mali lančanik (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Lančanik
B—Navrtka
C—Navrtke
D—Vođica lanca
E—Urezi
F—Lančanik
G—Navrtka

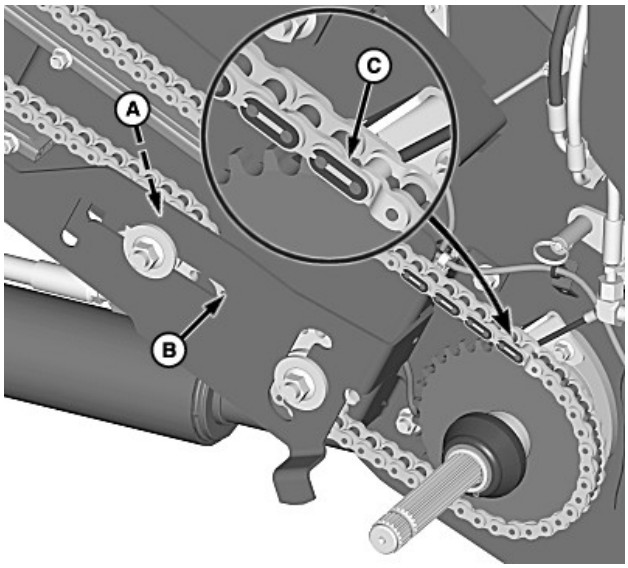
6. Pomerite lančanik (A) u donji položaj i zategnite navrtku (B).
7. Otpustite navrtke (C) i pustite vođicu lanca (D) da sklizne u željeni žljeb (E), pa navrtke ponovo pritegnite.

NAPOMENA: Pazite da pogonski lanac pokretne trake u ulaznom kućištu ne zategnete previše. Za pomeranje lanca se može koristiti plastična vođica.

8. Upotrebite polugu za izdizanje u rupama u unutrašnjosti ploče da biste lančanik (F) pomerili unapred i zategli navrtku (G).
9. Zatvorite prednji desni štit.

OUO6075,0000661-A6-13JUN11

Spojnice pogonskog lanca prenosnika ulaznog kućišta – uklanjanje



H123467—UN—14FEB18

A—Lančanik
B—Kraj proreza
C—Spojnica

Normalno je da se pogonski lanac izduži tokom vremena. Dodatne spojnice omogućavaju duže korišćenje pogonskog lanca.

NAPOMENA: Kada uklanjate spojnice, obavezno proverite da li su lančanici pohabani.

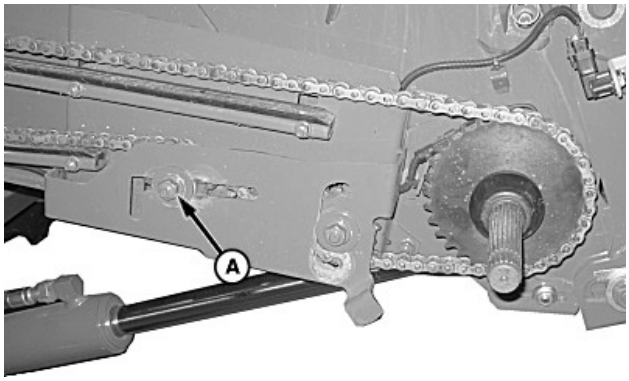
Kada lančanik (A) stigne do kraja proreza (B), uklonite spojnicu (C).

Više informacija potražite u poglavlju Pogonski lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje“.

Kad je iskorišćeno konačno podešavanje, lanac je istrošen i treba ga zameniti.

OUO6075,00048B0-A6-19FEB18

Pogonski lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje



H102191—UN—13JUN11

A—Navrtka

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otvorite prednji desni štit.

Otpustite navrtku (A) i gurnite lančanik unazad.

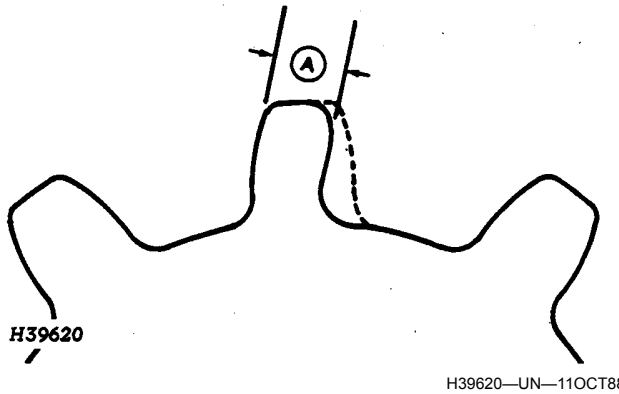
NAPOMENA: Pazite da pogonski lanac pokretne trake u ulaznom kućištu ne zategnete previše. Za pomeranje lanca se može koristiti plastična vođica.

Upotrebite polugu za izdizanje u rupama u unutrašnjosti ploče da bi ste pomerili lančanik unapred i zategli navrtku (A).

Zatvorite prednji desni štit.

OUO6075,0000662-A6-13JUN11

Lančanici gornje osovine dostavne komore



H39620—UN—11OCT88

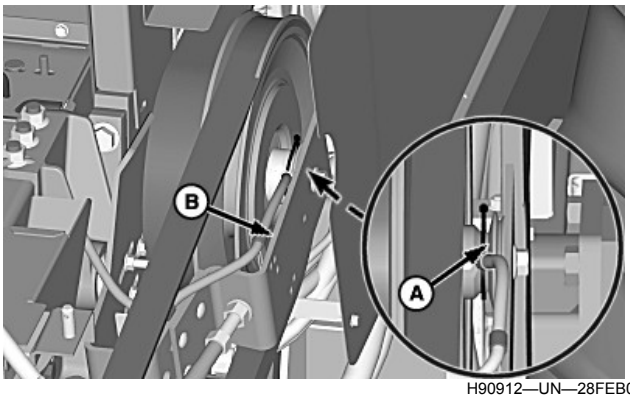
A—Dimenzije 12 mm (1/2 in.)

Posle 1000 sati, u zavisnosti od useva koje žanjete, proverite istrošenost lančanika gornje osovine ulaznog kućišta.

Ukoliko su zupci istrošeniji od 12 mm (1/2 in.) (A), lančanik može da se okrene da bi ste ga i dalje koristili.

OUO6075,0000665-A6-02FEB10

Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivom brzinom – zamena



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena navlaka
B—Nosač

⚠ PAŽNJA: Donja promenljiva remenica je zategnuta oprugom; kada skinete remen, ona će škljocnuti unazad u zabravljen položaj.

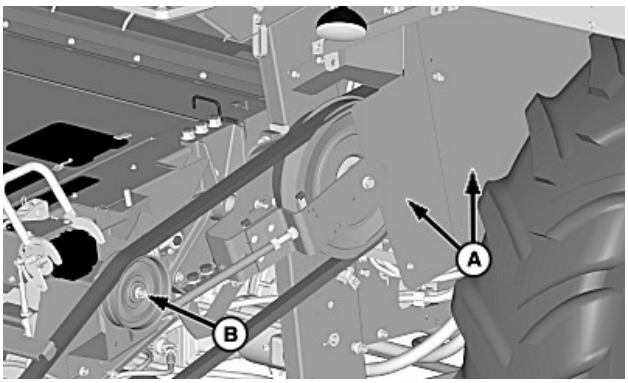
Startujte motor, uključite separator i prekidač brzine motora podesite na brzi prazan hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta da biste smanjili brzinu prednje osovine.**

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Isključite separator, zaustavite motor i izvucite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Pogledajte ispod gumene navlake (A) da se uverite da su gornje remenice do kraja otvorene. U položaju za nisku brzinu, polukugla spoljne remenice je naslonjena na konzolu (B).

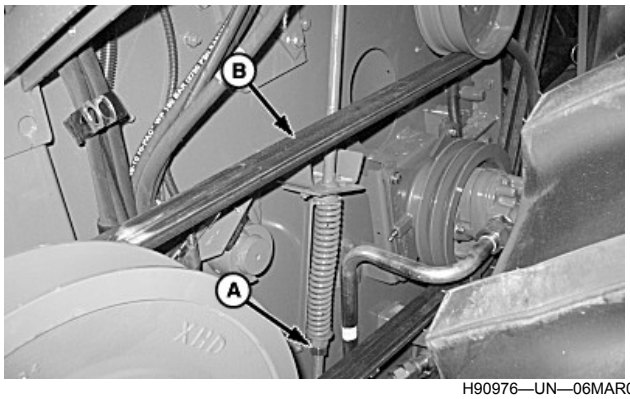


H90910—UN—27FEB08

A—Štitnici
B—Navrtka

Uklonite štitnike (A).

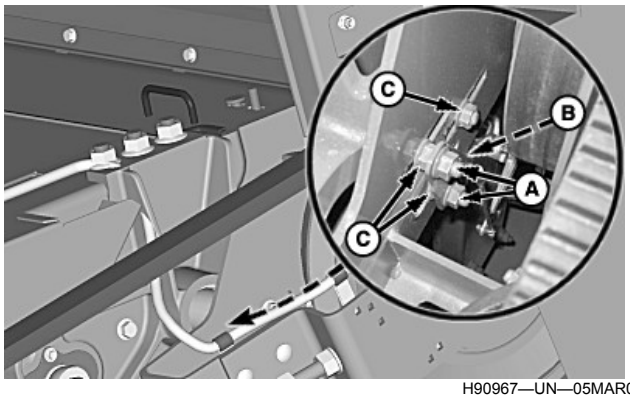
Opustite navrtku prenosnog zupčanika (B) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.



H90976—UN—06MAR08

A—Navrtka
B—Pogonski remen

Otpustite navrtku (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena vitla (B).

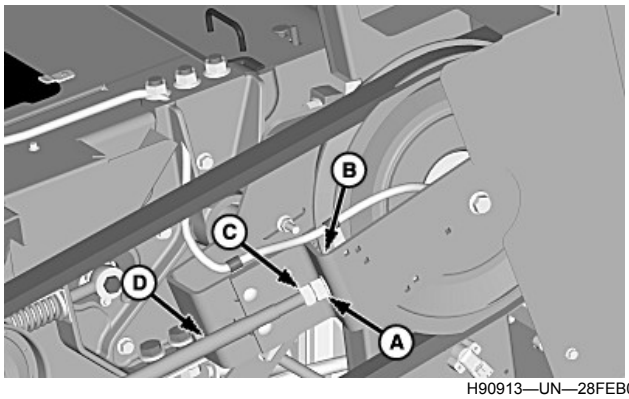


H90967—UN—05MAR08

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač
C—Navrtke (3 komada)

Uklonite i zadržite navrtke (A) i konzolu (B).

Otpustite navrtke (C) da biste omogućili kretanje gronjeg sklopa remenice.



H90913—UN—28FEB08

A—Navrtka
B—Nosač
C—Navrtka
D—Zatezač

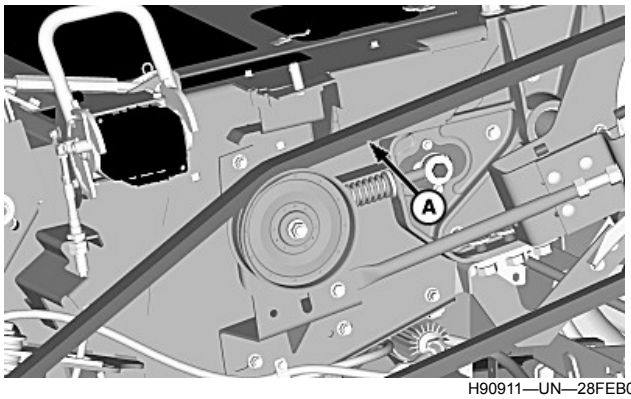
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi s navrtkom (A). Te navrtke se zajedno mogu koristiti za okretanje vijka zatezača.

Odvrćite navrtku (A) iz konzole (B) sve dok ne na obe strane konzole ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.).

Zavrnite navrtku (C) u navrtku (A).

NAPOMENA: Ubacivanje vijka u zatezač omogućava da se remenica pomeri napred kako bi se skinuo pogonski remen.

Koristite navrtku (A) da biste u zatezač (D) zavrnuli zatezni vijak.



H90911—UN—28FEB08

A—Pogonski remen

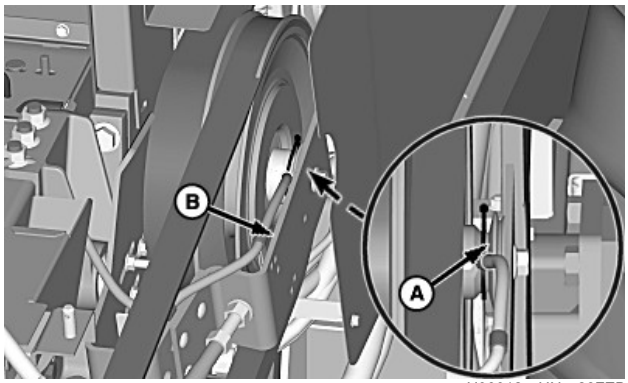
Uklonite pogonski remen (A) iz remenica.

Namestite novi pogonski remen i podesite zategnutost. (Videti: Remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje.)

Namestite konzolu i štitnike ulaznog kućišta koji su prethodno skinuti.

OUO6075,0000666-A6-02FEB10

Pogonski remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena navlaka
B—Nosač

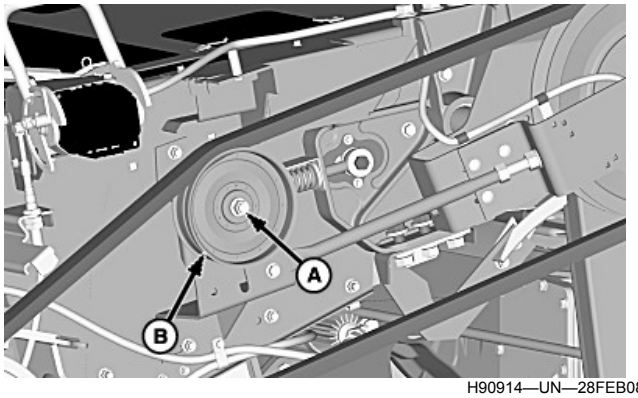
NAPOMENA: Manja podešavanja za remen promenljive brzine se mogu izvršiti sa podizanjem prenosnog zupčanika. Ako se sa podizanjem prenosnog zupčanika ne može postići razmak od 3 mm (1/8 in.), pređite na sledeći korak.

Startujte motor, uključite separator i prekidač brzine motora podesite na brzi prazan hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta da biste smanjili brzinu prednje osovine.**

Isključite separator, zaustavite motor i izvucite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

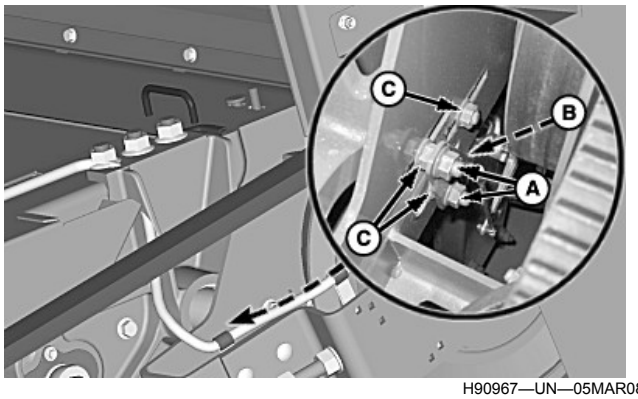
Pogledajte ispod gumene navlake (A) da se uverite da su gornje remenice do kraja otvorene. U položaju za nisku brzinu, polukugla spoljne remenice je naslonjena na konzolu (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Navrtka
B—Međuremenica

Otpustite navrtku (A) da biste prenosni zupčanik (B) namestili u niži položaj.

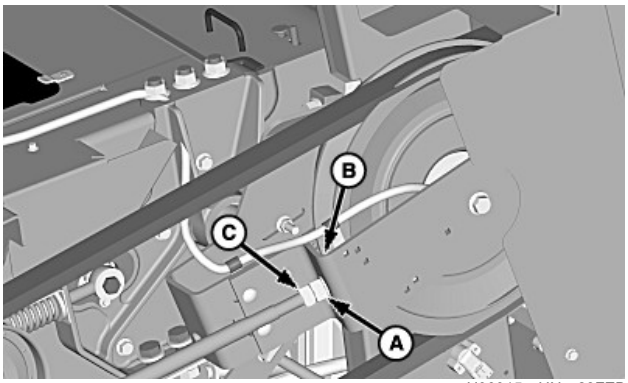


H90967—UN—05MAR08

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač
C—Navrtke (3 komada)

Uklonite i zadržite navrtke (A) i konzolu (B).

Otpustite navrtke (C) da biste omogućili kretanje gronjeg sklopa remenice.



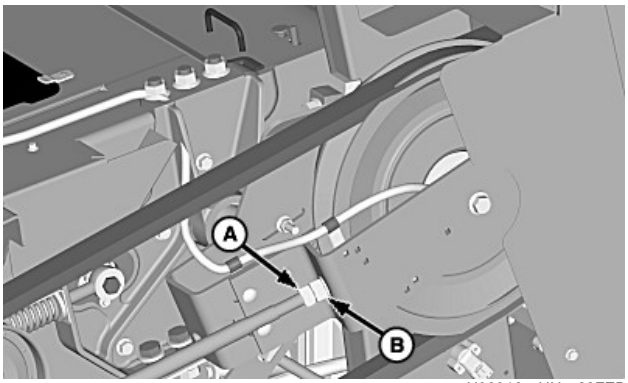
H90915—UN—28FEB08

A—Navrtka
B—Nosač
C—Navrtka

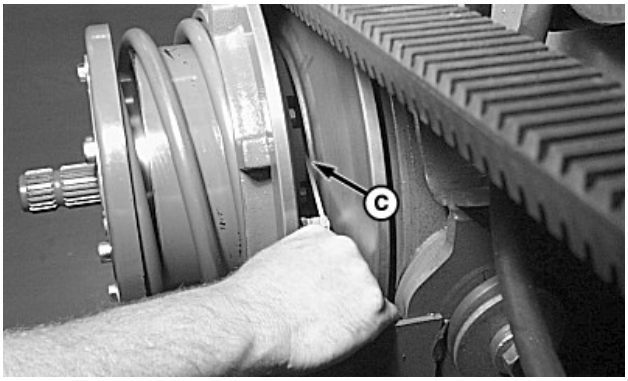
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi s navrtkom (A). Te navrtke se zajedno mogu koristiti za okretanje vijka zatezača.

Odvrćite navrtku (A) iz konzole (B) sve dok ne na obe strane konzole ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.).

Zavrnite navrtku (C) u navrtku (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

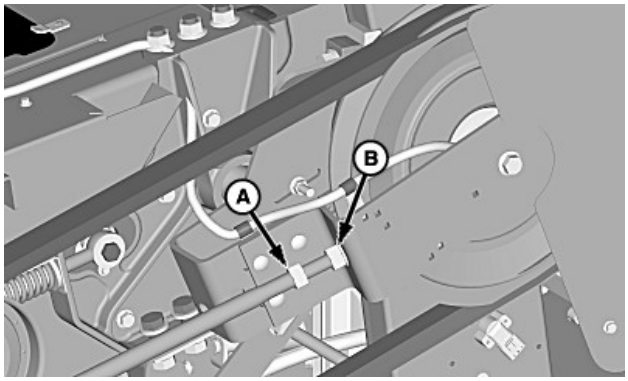
A—Navrtka
B—Zavrtanj
C—Razmak, 3 mm (1/8 in.)

VAŽNO: Okrećite remen dok podešavate razmak remenice. Ako remen tokom podšavanja razmaka remenice ne okrećete, remen se može oštetiti.

Razmak između polovina remenice je bitan jer omogućava da polovine remenice u položaju male brzine mogu da uhvate remen. Brzina pogonske osovine platforme za sečenje treba da je mala.

Okrećite navrtku (A) da biste podesili remen (B).

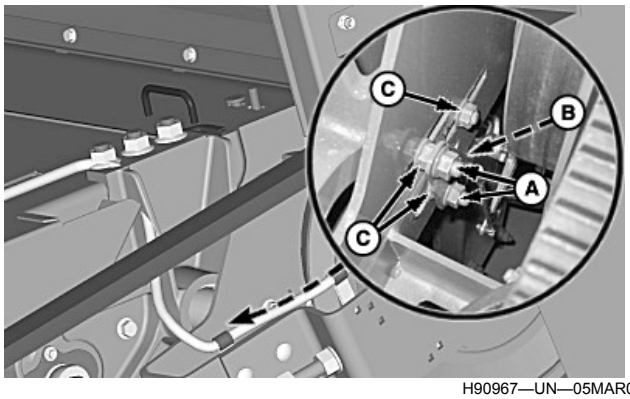
Pomerajte gornje promenljive remenice sa remenom dok ne između donjih remenica ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.) ili dok gornji sklop remenica ne dostigne kraj proreza.



H90917—UN—28FEB08

A—Navrtka
B—Navrtka

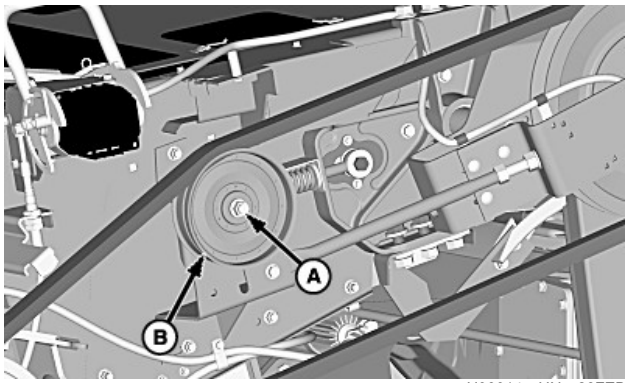
Prvo pritegnite navrtku (A) a potom navrtku (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač
C—Navrtke (3 komada)

Pritegnite navrtke (C) i namestite konzolu (B), pa pričvrstite navrktama (A).



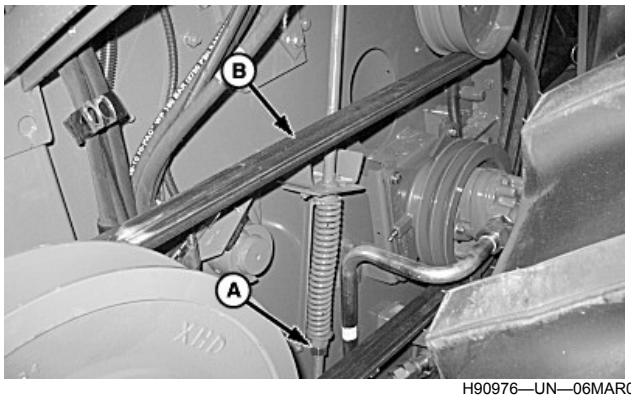
H90914—UN—28FEB08

A—Međuremenica
B—Navrtka

VAŽNO: NEMOJTE stajati na remenu dok gurate prenosni zupčanik da biste podesili razmak.

Dižite prenosni zupčanik (A) dok prenosni zupčanik ne dotakne pogonski remen.

Remenicu podignite za dodatnih 25 mm (1 in.) i pritegnite navrtku (B).



H90976—UN—06MAR08

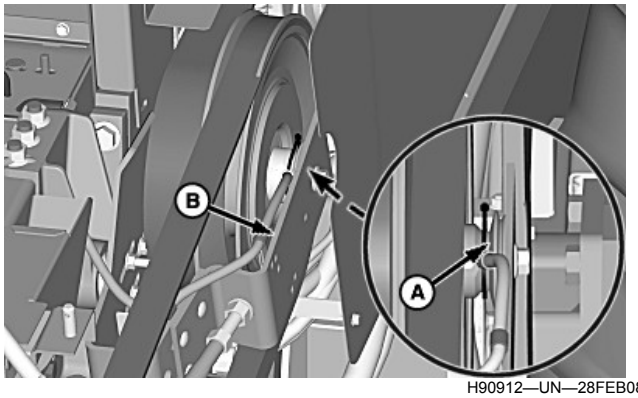
A—Navrtka
B—Pogonski remen

Zatežite navrtku za podešavanje (A) sve dok podloška nije na poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste podesili pogonski remen vitla (B).

Namestite štitnike ulaznog kućišta.

OUO6075,0000667-A6-02FEB10

Remen pumpe vitla hedera/trakastog sakupljača (ulazno kućište promenljive brzine) – zamena



H90912—UN—28FEB08

A—Gumena zaštitna obloga
B—Nosač

⚠ PAŽNJA: Donja promenljiva remenica je zategnuta oprugom; ako se remen ukloni, naglo će se vratiti u zatvoren položaj.

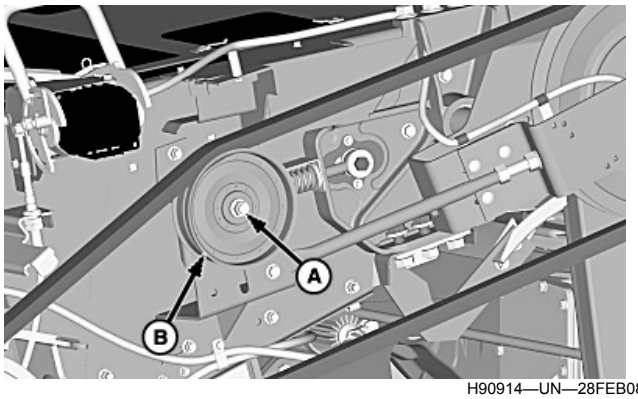
Pokrenite motor, uključite separator i pomerite prekidač na brzi prazni hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta na malu brzinu prednjeg vratila.**

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Isključite separator, zaustavite motor i uklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike sa leve strane ulaznog kućišta.

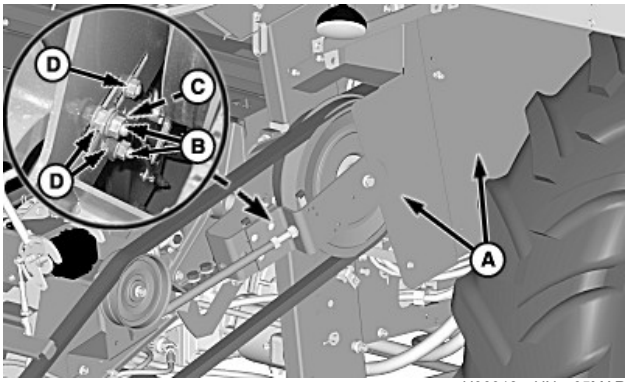
Pogledajte ispod gumene zaštitne obloge (A) da biste proverili da li su gornje remenice potpuno otvorene. U položaju niske brzine, glava spoljne polovine remenice oslonjena je o nosač (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Navrtka međuremenice
B—Remenica

Olabavite navrtku međuremenice (A) i gurnite remenicu (B) nadole da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

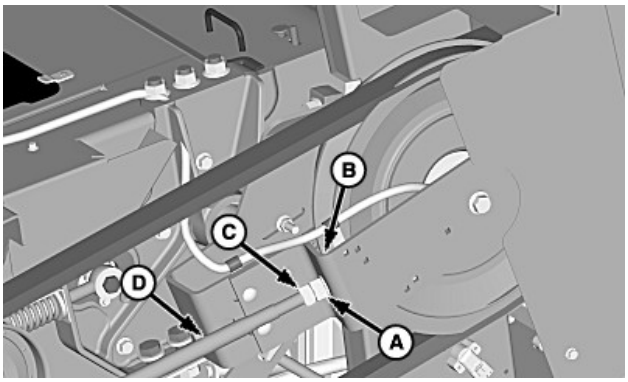


H90918—UN—05MAR08

A—Štitnici
B—Navrtka (2 u upotrebi)
C—Nosač senzora
D—Navrtka (3 u upotrebi)

Uklonite štitnike (A), navrtke (B) i nosač senzora (C).

Otpustite navrtke (D) da biste omogućili pomeranje sklopa gornje remenice.



H90913—UN—28FEB08

A—Navrtka
B—Nosač
C—Navrtka
D—Zatezač

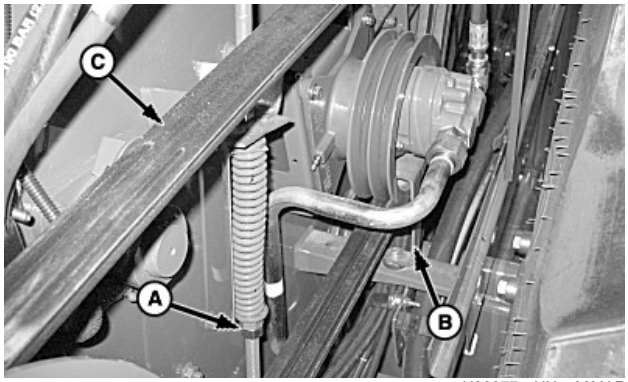
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi o navrtku (A). Kombinacija ovih navrtki može da se koristi za okretanje vijka zatezača.

Otpuštajte navrtku (A) nasuprot držaču (B) sve dok između obe strane nosača ne nastane zazor od 3 mm (1/8 in.).

Zategnite navrtku (C) o navrtku (A).

NAPOMENA: Uvrtanje vijka u zatezač omogućava pomeranje remenice unapred u cilju uklanjanja pogonske remenice.

Koristite navrtku (A) da biste uvrnuli navojni vijak u zatezač (D).

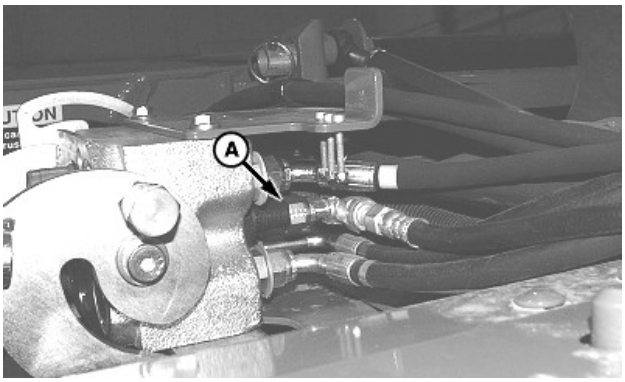


H90977—UN—06MAR08

A—Navrtke
B—Potporno rame
C—Pogonski remen

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

Uklonite zavrtanj sa glavom i navrtku da biste pomaknuli potporno rame pumpe vitla (B) i tako omogućili uklanjanje pogonskog remena (C).

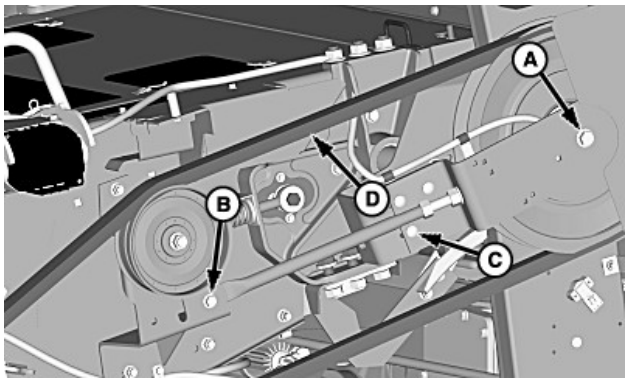


H84326—UN—26AUG05

A—Hidraulično crevo

NAPOMENA: Poklopite hidraulično crevo da biste sprečili kontaminaciju hidrauličnog sistema i gubitak tečnosti.

Odvojite hidraulično crevo (A) sa višestruke spojnice.

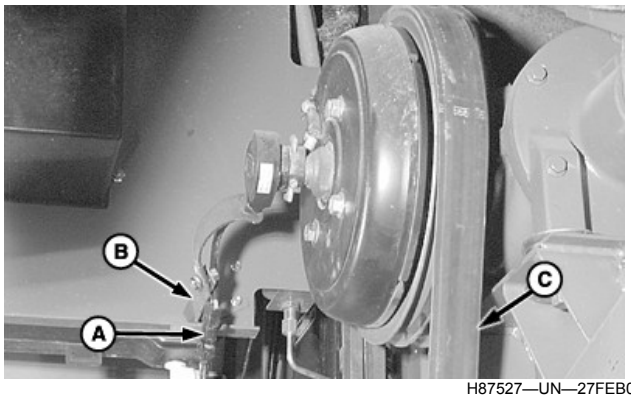


H90919—UN—28FEB08

A—Zavrtanj sa glavom
B—Zavrtanj sa glavom i navrtka
C—Zavrtnji sa okruglom glavom (3 u upotrebi)
D—Pogonski remen

Uklonite zavrtanj sa glavom (A), zavrtanj sa glavom i navrtku (B) i zavrtnje sa okruglom glavom (C).

Uklonite pogonski remen (D) sa zadnje remenice.



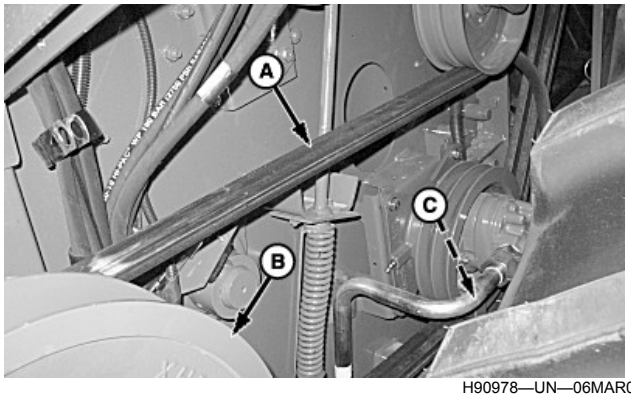
H87527—UN—27FEB07

A—Priključak
B—Nosač
C—Pogonski remen

Odvojite priključak (A) i uklonite pričvrsnu sponu sa nosača (B).

Uklonite i bacite pogonski remen (C).

Postavite novi pogonski remen, povežite pričvrsnu sponu sa nosačem, a zatim povežite električni priključak.

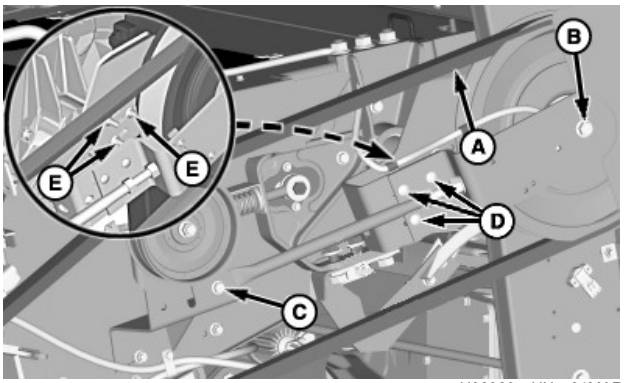


H90978—UN—06MAR08

A—Pogonski remen
B—Remenica
C—Potporno rame

Postavite pogonski remen (A) oko pumpe vitla i zadnjih remenica (B).

Postavite prethodno uklonjeno potporno rame pumpe vitla (C) zajedno sa zavrtnjem sa glavom i navrtkom.



H90920—UN—31MAR10

A—Pogonski remen
B—Zavrtanj sa glavom
C—Zavrtanj sa glavom i navrtka
D—Zavrtnji sa okruglom glavom (3 u upotrebi)
E—Navrtka (3 u upotrebi)

Postavite pogonski remen (A) oko zadnje remenice.

Postavite zavrtanj sa glavom (B) i zategnite ga u skladu sa tehničkim podacima.

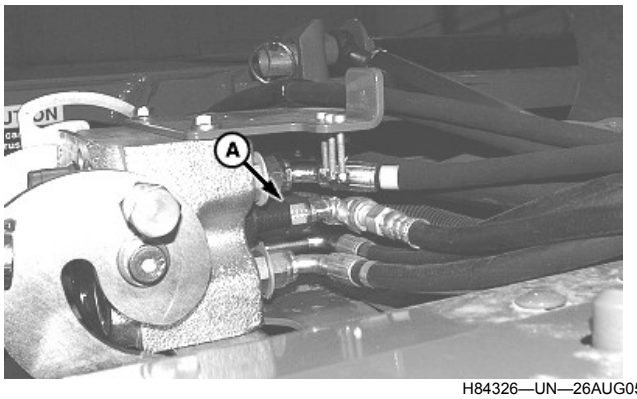
Tehnički podaci

Zavrtanj sa glavom—Momenat zatezanja. . . . . 185 Nm (136 lb·ft.)

Zategnite zavrtanj sa glavom i navrtku (C).

Zavrtnje sa okruglom glavom (D) zasad ostavite olabavljene.

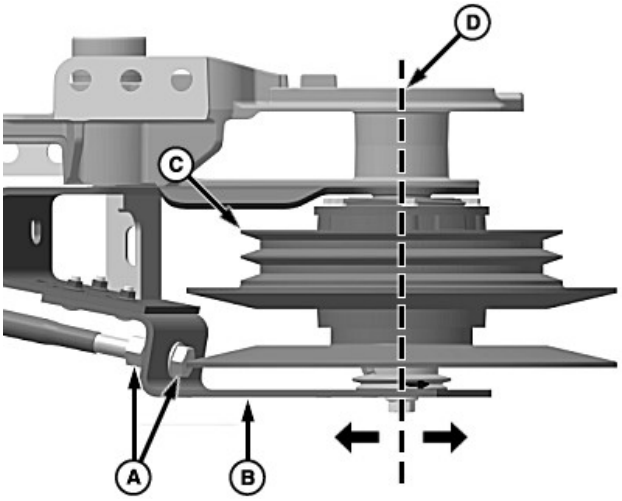
Zategnite navrtke (E) da biste sprečili pomeranje sklopa gornje remenice.



H84326—UN—26AUG05

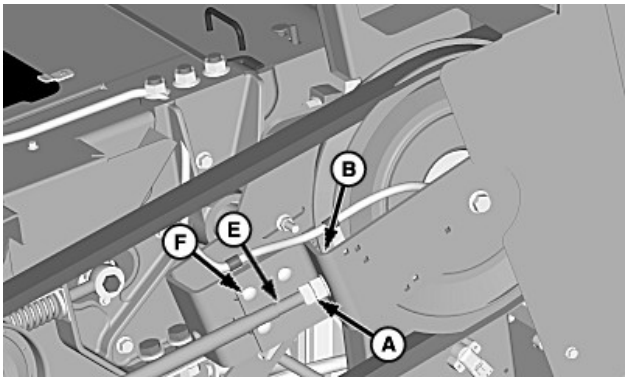
A—Hidraulično crevo

Povežite hidraulično crevo (A) sa višestrukom spojnicom.



H122740—UN—15JAN18

Prikaz sa gornje strane



H90921—UN—28FEB08

A—Navrtka (2 u upotrebi)
B—Spoljna pričvrsna spona
C—Remenica (2 u upotrebi)
D—Bočna ploča
E—Zavrtanj sa glavom
F—Zavrtnji sa okruglom glavom (3 u upotrebi)

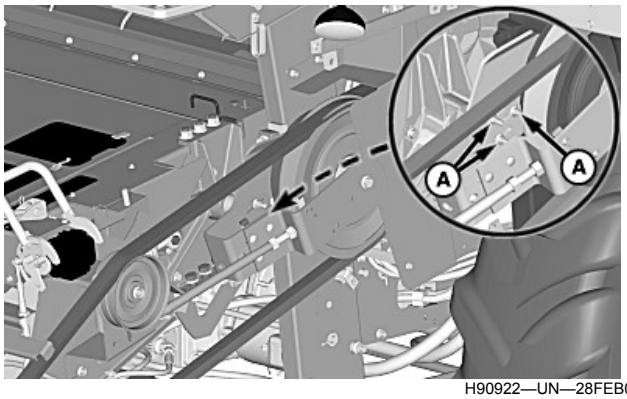
NAPOMENA: Proverite centriranost gornjih remenica međuprenosnog vratila (C). Proverite da li su remenice postavljene paralelno sa bočnom pločom ulaznog kućišta. Paralelno centriranje remenica međuprenosnog vratila mora da se podesi popuštanjem zavrtanja sa okruglom glavom (F), kao i korišćenjem navrtki (A) na zavrtnju (E).

Koristeći navrtke (A), okrenite zavrtanj (E) da biste pomerili spoljašnju pričvrsnu sponu (B) unapred ili unazad i na taj način poravnali remenice (C) tako da budu paralelne sa bočnom pločom ulaznog kućišta (D).

Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom (F) u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom—Momenat zatezanja. . . . . 54 Nm (40 lb·ft.)



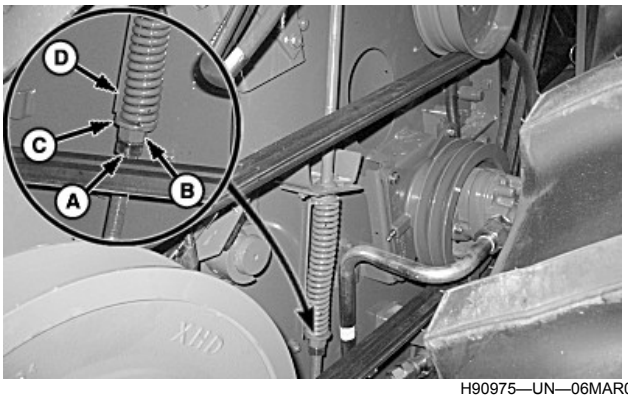
H90922—UN—28FEB08

A—Navrtka (3 u upotrebi)

Otpustite prethodno zategnute navrtke (A) i pogledajte Remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje“ da biste podesili zazor remenice.

OUO6075,000480F-A6-14NOV17

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) – podešavanje



H90975—UN—06MAR08

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0000669-A6-02FEB10

Pogonski remen ulaznog kućišta sa fiksnom brzinom – zamena



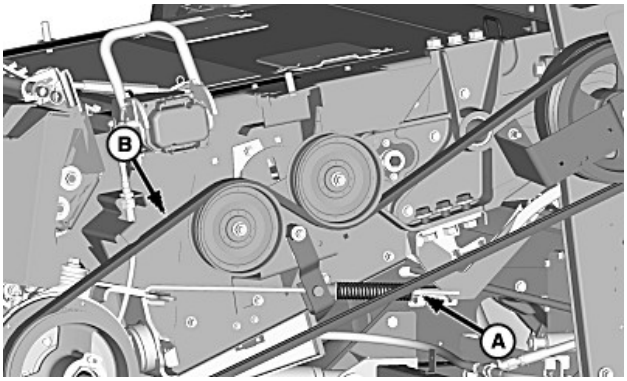
H90923—UN—28FEB08

A—Štitnici

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Navrtke
B—Pogonski remen

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Izvucite pogonski remen (A) iz remenica.

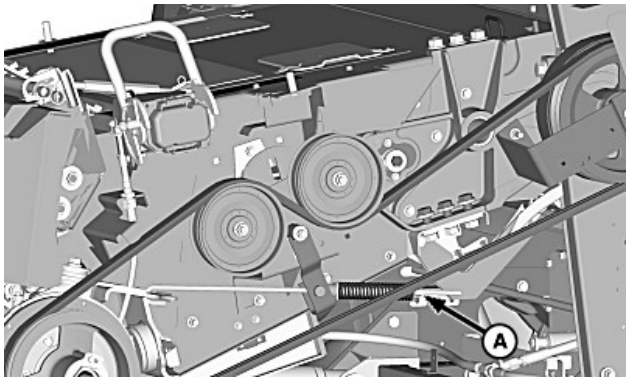
Postavite novi pogonski remen i pritežite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Gurnite konzolu u predviđeni položaj i pričvrstite vijkom sa glavom i navrtkom.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

OUO6075,000066A-A6-02FEB10

Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine – podešavanje



H90925—UN—28FEB08

A—Navrtke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Zavrćite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

OUO6075,000066B-A6-02FEB10

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – zamena



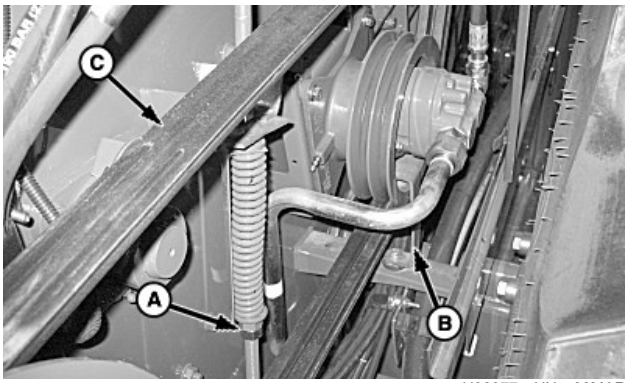
H90923—UN—28FEB08

A—Štitnici

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

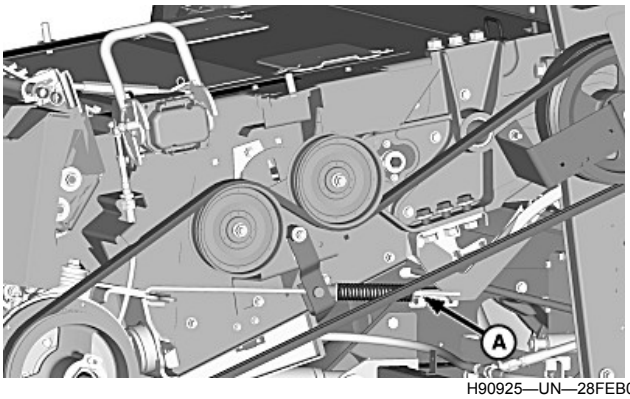


H90977—UN—06MAR08

A—Navrtke
B—Poprečna spona
C—Pogonski remen

Otpustite navrtku (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

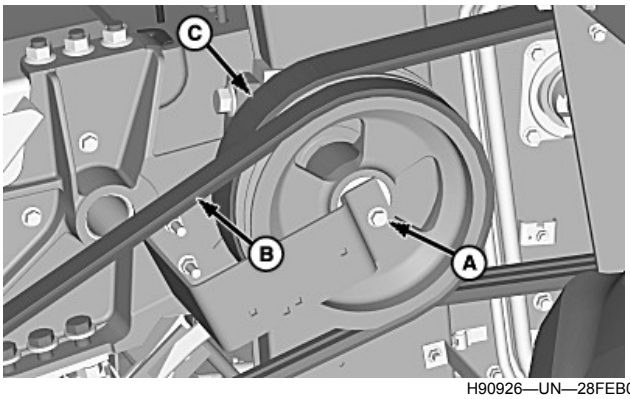
Uklonite vijak s glavom i navrtku da biste poprečnu sponu pumpe za vitlo (B) uklonili s puta i mogli da skinete pogonski remen (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Navrtke

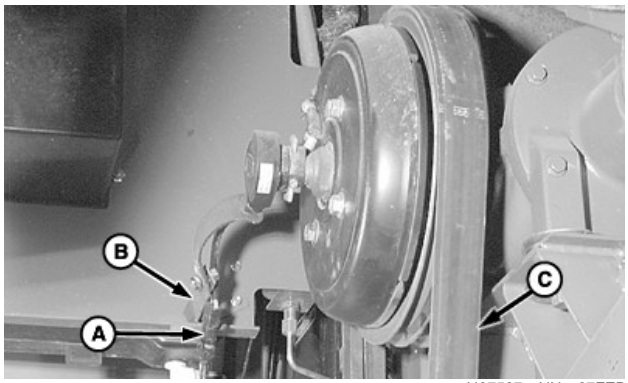
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.



H90926—UN—28FEB08

A—Vijak sa glavom
B—Pogonski remen fiksne brzine
C—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač

Uklonite vijak sa glavom (A), pogonski remen fiksne brzine (B) i remen pumpe za vitlo hedera / kaišnog podizača (C).



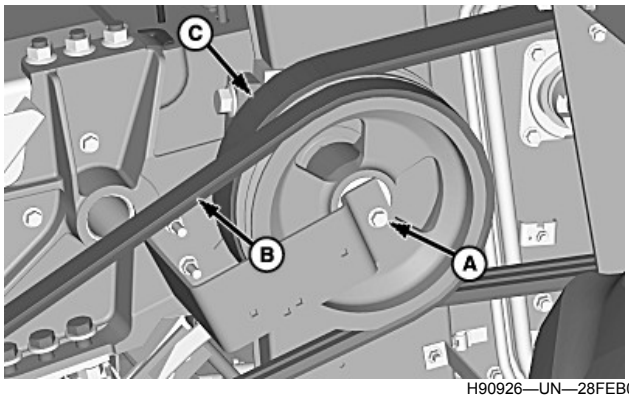
H87527—UN—27FEB07

A—Priključak
B—Nosač
C—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač

Odvojte konektor (A) i izvucite kaiš iz konzole (B).

Skinite i bacite remen pumpe za vitlo hedara / kaišni podizač (C).

Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač, povežite kaiš sa konzolom i priključite električni konektor.



H90926—UN—28FEB08

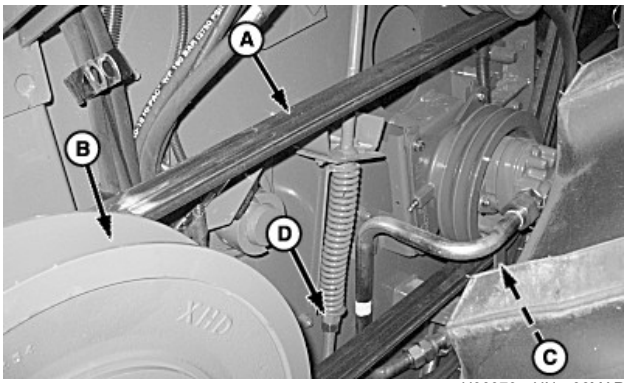
A—Vijak sa glavom
B—Pogonski remen fiksne brzine
C—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač

Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišnog podizača (C) i pogonski remen fiksne brzine (B).

Namestite i pričvrstite vijak sa glavom (A) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijak sa glavom—Momenat zatezanja	185 Nm (136 lb.-ft.)



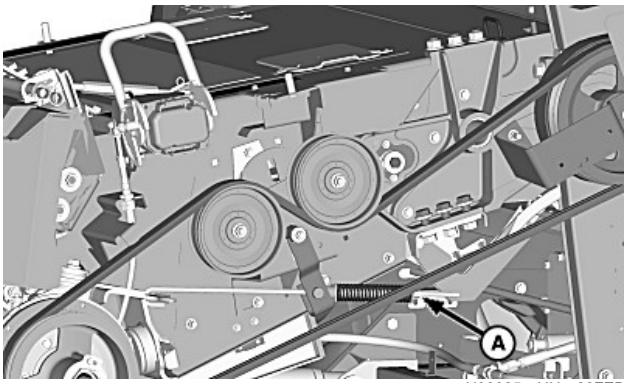
H90979—UN—06MAR08

A—Pogonski remen
B—Remenica
C—Poprečna spona
D—Navrtke (2 komada)

Namestite pogonski remen (A) oko pumpe za vitlo i zadnjih remenica (B).

Namestite prethodno skinutu poprečnu sponu pumpe za vitlo (C) i zavrnite vijak s glavom i navrtku.

Pritežite navrtke (D) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.



H90925—UN—28FEB08

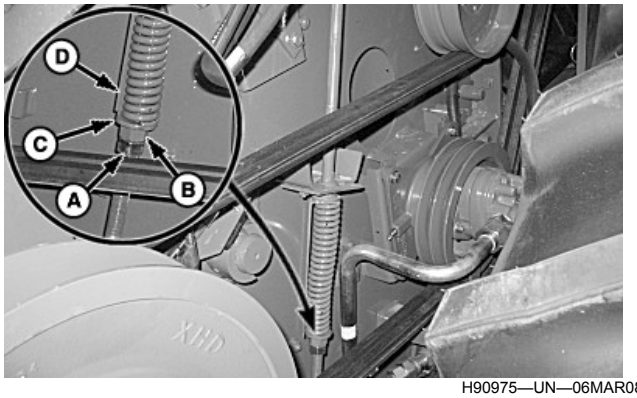
A—Navrtke

Pritežite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste pogonski remen pravilno zategli.

Namestite štitnike na levoj strani ulaznog kućišta.

OUO6075,000066C-A6-02FEB10

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – podešavanje



H90975—UN—06MAR08

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

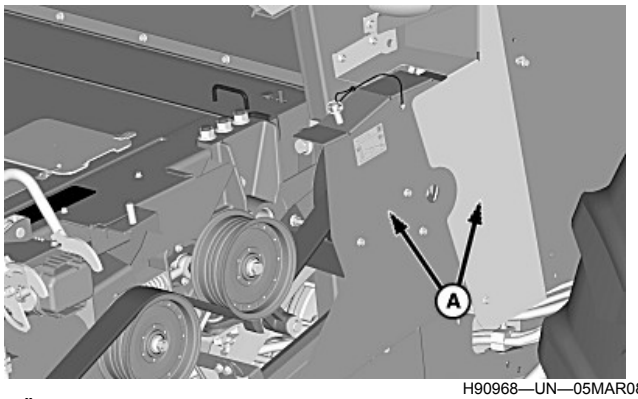
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,000066D-A6-02FEB10

CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – zamena



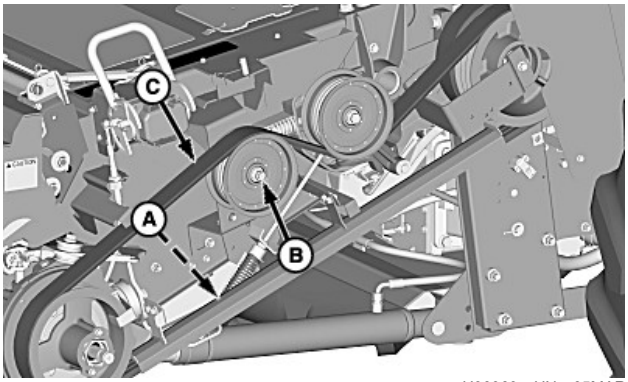
H90968—UN—05MAR08

A—Štitnici

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Navrtke
B—Navrtka prenosnog zupčanika
C—Pogonski remen

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena i otpustili navrtku prenosnog zupčanika (B).

Uklonite pogonski remen (C) iz remenica.

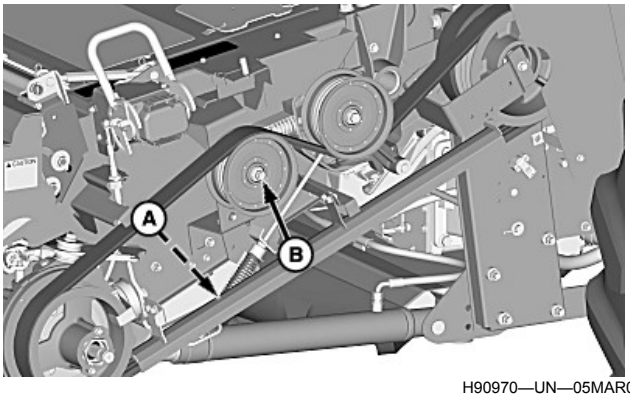
Namestite novi pogonski remen i pomerite prenosni zupčanik na 3/4 visine proreza i pričvrstite navrtku prenosnog zupčanika.

Završite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

OUO6075,0000653-A6-02FEB10

CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – podešavanje



H90970—UN—05MAR08

A—Navrtke
B—Navrtka prenosnog zupčanika

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

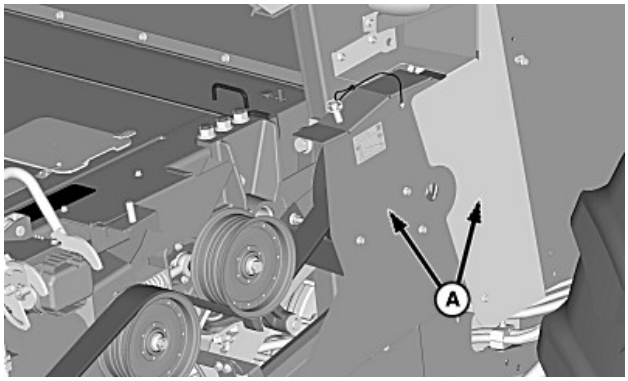
Završite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

NAPOMENA: Ako merni šablon stigne do kraja zatezanja, otpustite navrtku prenosnog zupčanika (B) i pomerite ga na viši položaj u prorezu. Završite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

OUO6075,0000654-A6-02FEB10

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – zamena



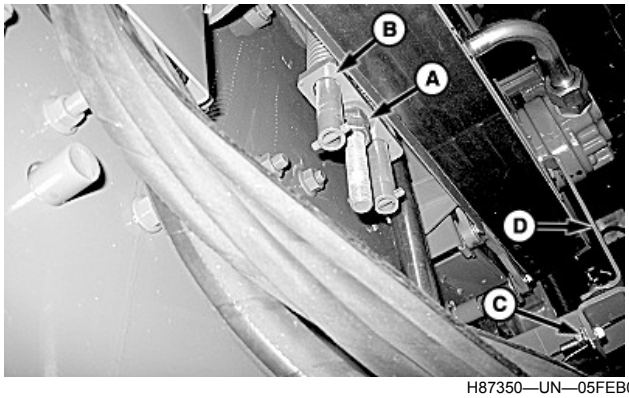
H90968—UN—05MAR08

A—Štitnici

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

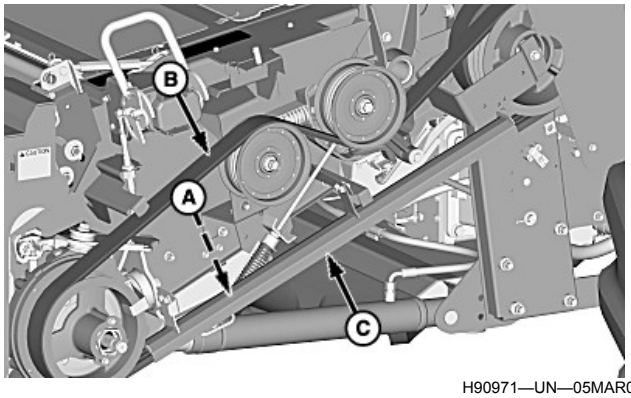


H87350—UN—05FEB07

A—Navrtke
B—Zatezivač sa oprugom
C—Vijak sa glavom i navrtka
D—Poprečna spona

Otpustite navrtke (A) na zatezaču opruge da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

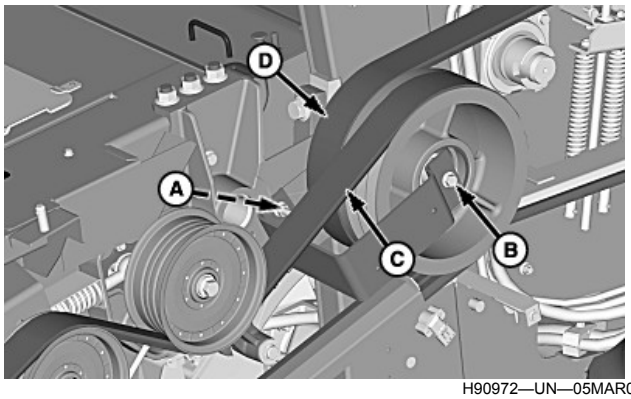
Uklonite vijak sa glavom i navrtku (C) da biste uklonili poprečnu sponu pumpe za vitlo (D).



H90971—UN—05MAR08

A—Navrtke
B—Pogonski remen
C—Zaštitni lim

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena i uklonite štitnik (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Nosač senzora
B—Vijak sa glavom
C—Pogonski remen ulaznog kućišta
D—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač

Uklonite nosač senzora (A) i odvrnite vijak sa glavom (B).

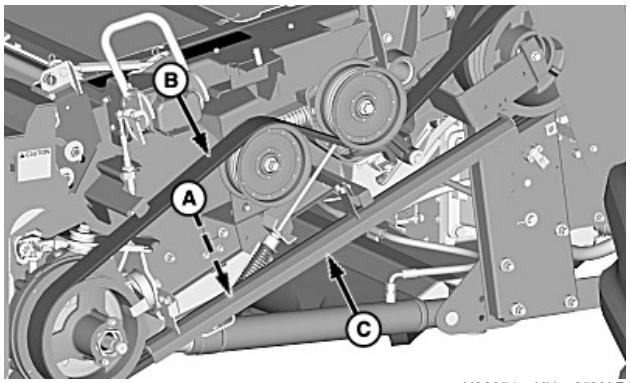
Uklonite pogonski remen ulaznog kućišta (C) iz remenica i remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (D).

Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač i pogonski remen ulaznog kućišta.

Namestite nosač senzora i pričvrstite vijak sa glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijak sa glavom—Momenat zatezanja. . . . . 185 Nm (136 lb.-ft.)

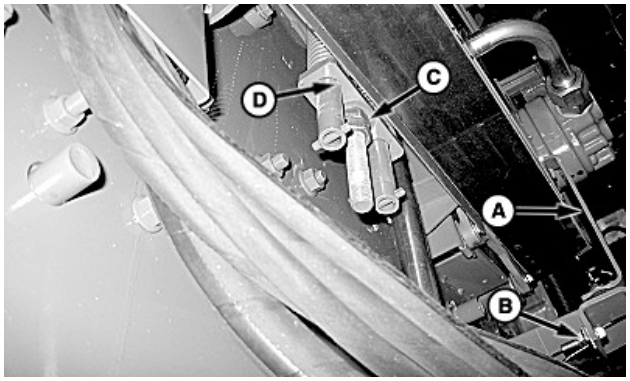


H90971—UN—05MAR08

A—Navrtke
B—Pogonski remen
C—Zaštitni lim

NAPOMENA: Razmak na obe strane pogonskog remena i štitnika remena treba da je isti da bi se sprečilo trenje remena.

Namestite prethodno skinut štitnik (C) i pritežite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste pogonsi remen (B) pravilno zategnuli.



H87517—UN—27FEB07

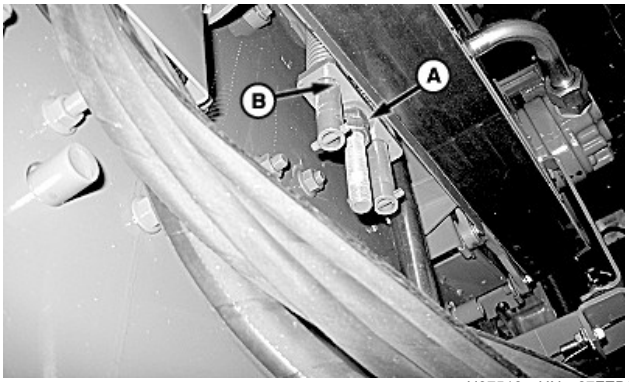
A—Poprečna spona
B—Vijak sa glavom i navrtka
C—Navrtke
D—Otvori

Namestite prethodno uklonjenu poprečnu sponu pumpe za vitlo (A) i pričvrstite s vijskom sa glavom i navrtkom (B).

Pritežite navrtke (C) dok se otvori (D) ne vide kroz merni šablon.

OUO6075,0000655-A6-02FEB10

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – podešavanje



H87518—UN—27FEB07

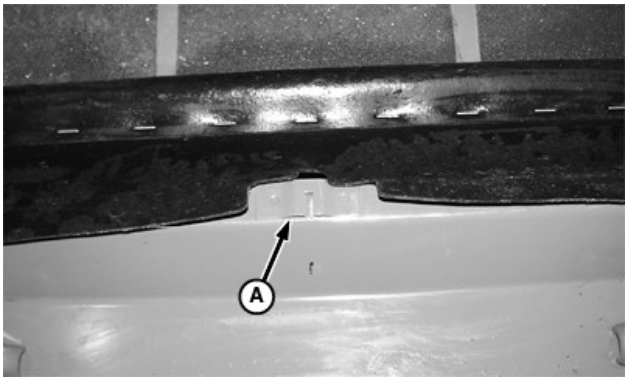
A—Navrtke
B—Otvori

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Pritežite navrtke (A) dok se otvori (B) ne vide kroz merni šablon.

OUO6075,0000656-A6-02FEB10

Indikator ručnog nagiba (sistem bočnog nagiba)



H62284A—UN—24JAN00

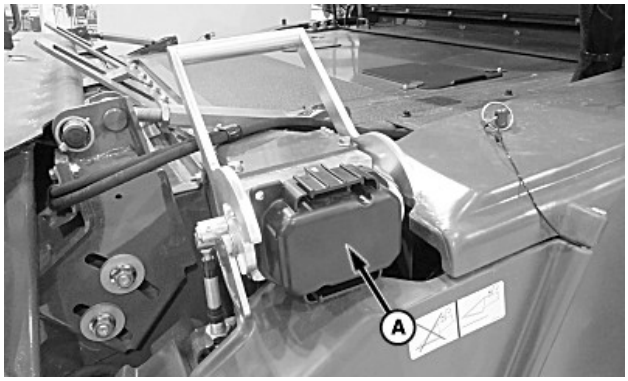
A—Urez

Da biste imali vizuelnu indikaciju da li je heder u nivou sa karoserijom kombajna, sistem bočnog nagiba je opremljen sa ručnim indikatorom nagiba.

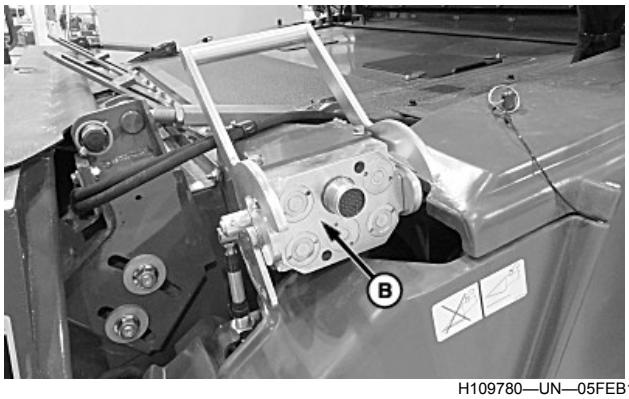
Kada se žljeb (A) nalazi u centru gumene zaptivke, heder je otprilike u ravni sa telom kombajna. Indikator takođe može biti koristan tokom rada.

OUO6075,000066E-A6-02FEB10

Povezivanje višestruke spojnice i jednostrukih klinova za zabravljivanje



H109779—UN—05FEB14



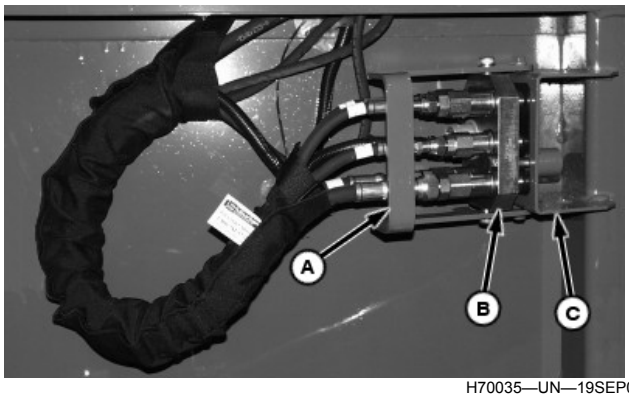
H109780—UN—05FEB14

A—Poklopac
B—Prednja strana višestruke spojnice

VAŽNO: Nemojte da aktivirate klinove za zabravljivanje dok je heder na zemlji. Ako višestruka spojnica treba da se pokrene sa hederom na zemlji, otkačite kabl sa ručice.

Da biste sprečili kontaminaciju hidrauličnog sistema, pre povezivanja očistite površinu višestruke spojnice koristeći čistač za električne kontakte.

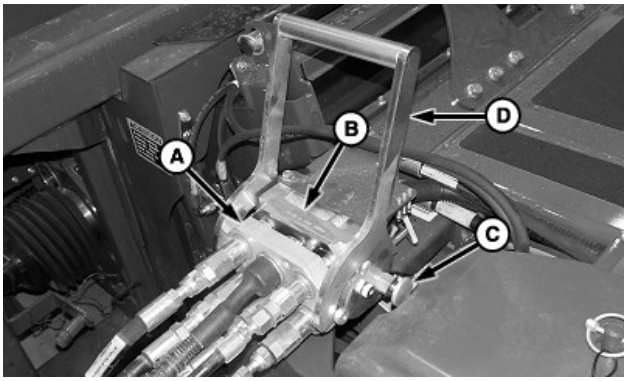
Uklonite poklopac (A) i očistite prednju stranu višestruke spojnice (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Ručica
B—Višestruka spojnica
C—Podupirač za spremište

Otvorite ručicu (A) i uklonite višestruku spojnicu (B) sa podupirača za spremište (C).



H123083—UN—29JAN18

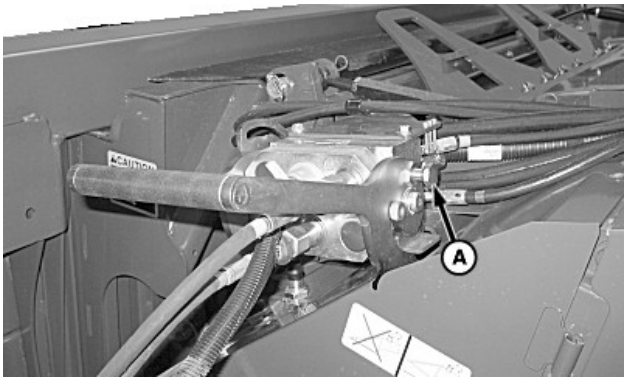
A—Višestruka spojnica
B—Utičnica
C—Dugme za zaključavanje
D—Ručica

VAŽNO: Da biste sprečili kontaminaciju hidrauličnog sistema, pre povezivanja očistite površine višestruke spojnice koristeći čistač za električne kontakte.

NAPOMENA: Da bi se sprečilo oštećenje kabla za zabravljivanje, na ručicu se postavlja smicajni zavrtanj. Ako pokušate da aktivirate klinove za zabravljivanje dok je heder na zemlji, može doći do smicanja zavrtnja. O mestima sa smicajnim zavrtnjem, videti u nastavku ovog poglavlja.

Postavite višestruku spojnicu (A) na utičnicu (B).

Pritisnite i držite dugme za zaključavanje (C) da biste zatvorili ručicu (D).

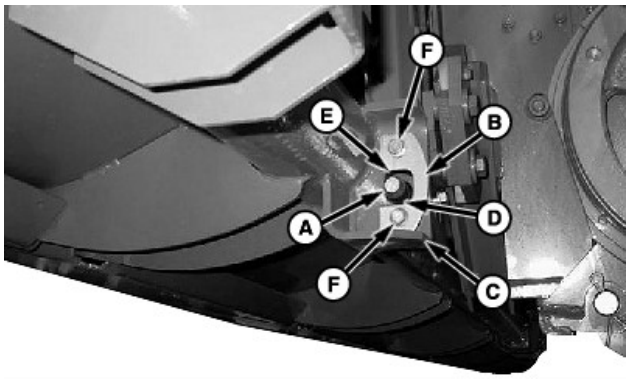


H87894—UN—19APR07

A—Dugme za zaključavanje

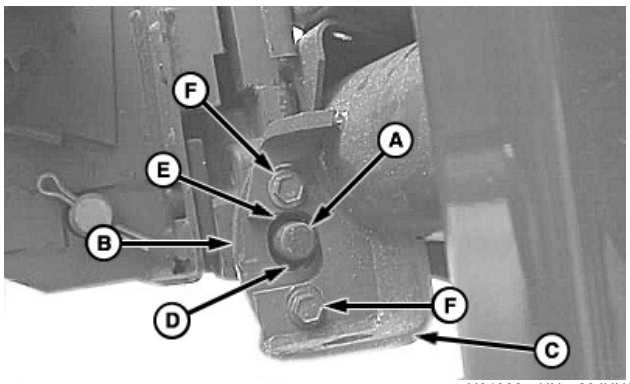
VAŽNO: U slučaju da višestruku spojnicu ne zatvorite do kraja tako da može da se aktivira dugme za zaključavanje, može se desiti da heder tokom žetve ili transporta spadne.

Kada se ručica višestruke spojnice potpuno zatvori, dugme za zaključavanje (A) automatski zaključava spojnice jednu za drugu.



H81307—UN—28JUN04

Unutrašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M10)



H81308—UN—28JUN04

Spoljašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M12)

A—Klin za zabravljivanje
B—Ploča zatvarača
C—Donji nosač
D—Razmak
E—Vrh ploče
F—Zavrtnji sa glavom

NAPOMENA: Kad je heder prikačen, klinovi za zabravljivanje moraju slobodno da prolaze kroz otvore ploče zatvarača. Ako klinovi za zabravljivanje ne mogu da prođu kroz ploče zatvarača, proverite da li su ploče zatvarača propisno nameštene na heder.

Klinovi za zabravljivanje (A) moraju slobodno da prolaze kroz otvore ploče zabravljivanja na hederu kada se višestruka spojnica zabravi. Ploča zabravljivanja (B) mora biti u dodiru sa nosačem (C). Između dna ploče i klina treba da se zadrži manji zazor (D) nego između vrha ploče (E) i klina. Zbog toga će možda biti potrebno da se ploča zabravljivanja okrene.

Ako je potrebno podešavanje: Uklonite zavrtnje sa glavom (F), okrenite krajeve ploča i ponovo montirajte.

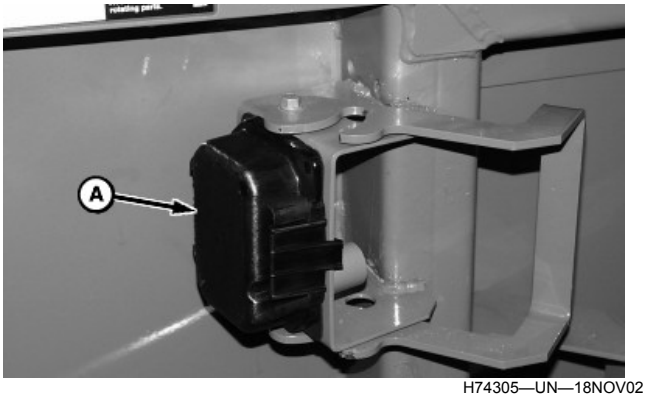
Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Unutrašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M10)—Momenat zatezanja	80 Nm (60 lb·ft.)

Tehnički podaci

Spoljašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M12)—Momenat zatezanja. . . . . 130 Nm (96 lb·ft.)



H74305—UN—18NOV02

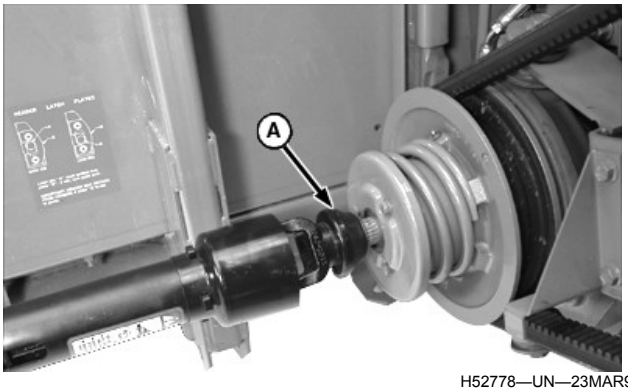
A—Poklopac

Postavite poklopac (A) na položaj za skladištenje platforme.

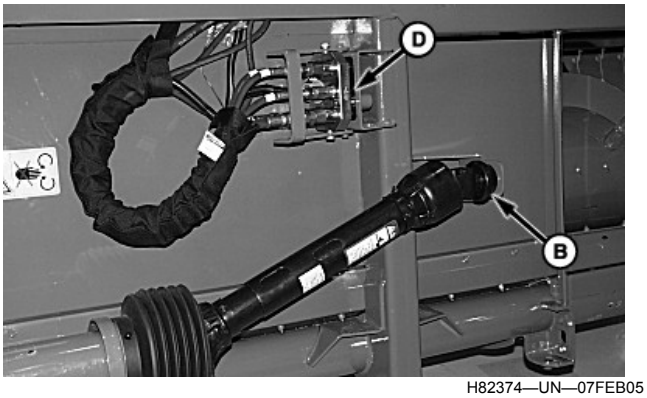
Pomerite teleskopsko vratilo iz položaja za skladištenje i postavite na zadnje vratilo ulaznog kućišta, a zatim proverite da li prsten brzog postavljanja u potpunosti zabravljuje.

OUO6075,0004896-A6-07FEB18

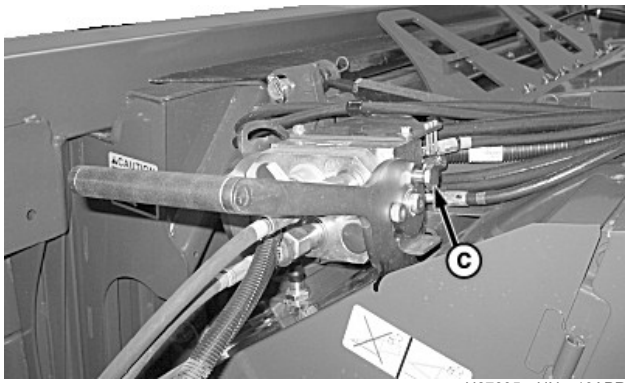
Montiranje i demontiranje hedera na ulazno kućište



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Spojnica za brzo odvajanje
B—Položaj za skladištenje
C—Dugme za zaključavanje
D—Položaj za skladištenje višestruke spojnice

PAŽNJA: Pogonske osovine nemojte ostavljati na mašini. Ukoliko se ulazno kućište slučajno aktivira, može dovesti do povrede lica ili oštećenja mašine.

VAŽNO: Pogonske osovine sa U spojevima se upotrebljavaju na levoj i desnoj strani na svim hederima.

NAPOMENA: Za potpunu proceduru montiranja i demontiranja hedera pogledajte Uputstvo za rukovanje sa mašinom.

Demontirajte teleskopsku pogonsku osovinu sa ulaznog kućišta pomoću spojnice za brzo odvajanje (A) sa leve i desne strane.

Stavite teleskopsku pogonsku osovinu u položaj za skladištenje (B).

VAŽNO: Klinovi za zabravljivanje se ne smeju aktivirati dok je heder na zemlji. Ako višestruka spojnica treba da se pokrene sa hederom na zemlji, odklopite kabl sa ručice.

NAPOMENA: Klinovi za zabravljivanje treba da su u potpunosti uvučeni kada je ručica podignuta do graničnika. Ponovo montirajte kabl ako klinivi za zabravljivanje ne mogu do kraja da se uvuku (videti: Jednokratno zabravljivanje – podešavanje).

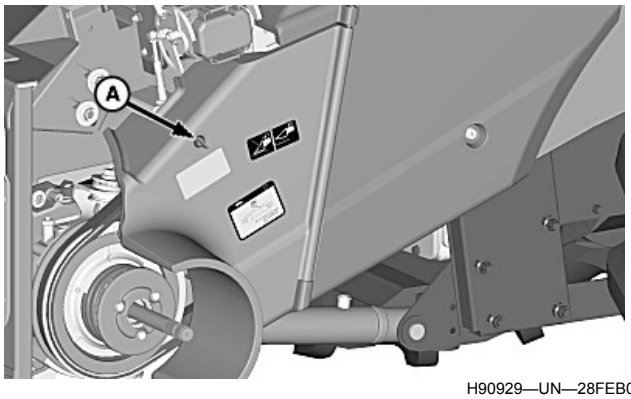
Pritisnite i držite dugme za zaključavanje (C) da biste oslobodili bravu u toku podizanja ručke da biste otklopili višestruku spojnicuručku.

Uklonite poklopac višestruke spojnice iz položaja za skladištenje hedera i stavite poklopac na višestruku spojnicu mašine.

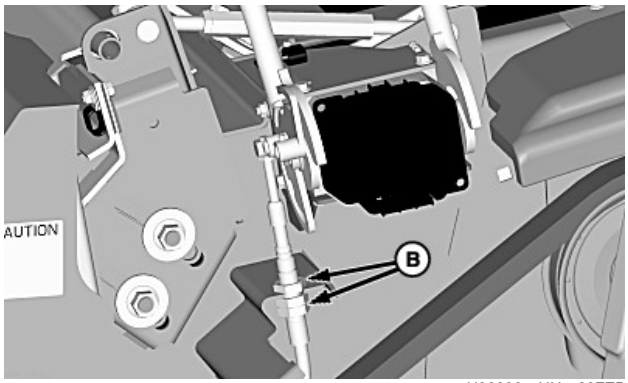
Postavite i zaključajte višestruku spojnicu u poziciju za skladištenje (D).

OUO6075,0000670-A6-02FEB10

Jednostruko zabravljivanje—Podešavanje



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Zaštitni lim
B—Sigurnosne navrtke

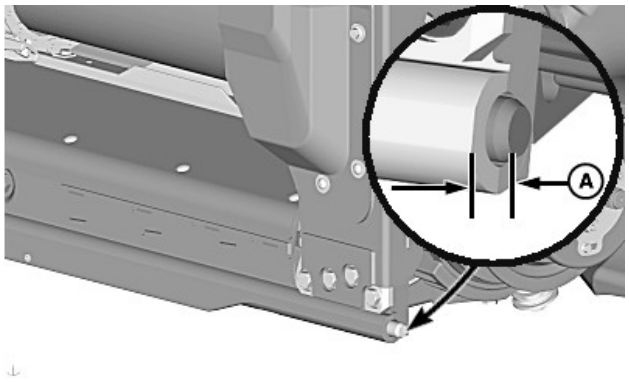
NAPOMENA: Bočno naginjanje dostavne komore: Podešavanja na kablu se mogu vršiti samo na višestrukoj spojnici.

Otvorite levi štitnik ulaznog kućišta (A).

Otpustite sigurnosne navrtke kabla (B).

VAŽNO: Proverite da li je ručica povučena do graničnika na višestrukoj spojnici. Ako ne proverite da li je ručica povučena do graničnika, može se desiti da dimenzije klinova budu netačno, što može prouzrokovati spadanje hedera tokom žetve ili transporta.

Ručicu višestruke spojnice naslonite na graničnik.



H90931—UN—05MAR08

Levi klin za zabravljivanje

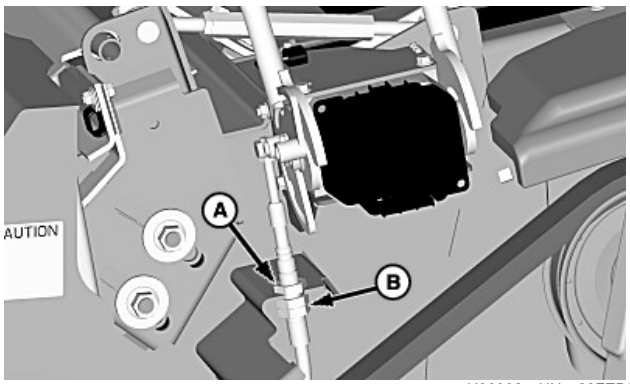
A—Dimenzije

NAPOMENA: Pomeranjem kabla u konzoli “nagore” klinovi se više uvlače.

Pomeranjem kabla u konzoli “nadole” klinovi se više izbacuju.

Kabl u konzoli podesite kako je potrebno za pravilno podešenje klina:

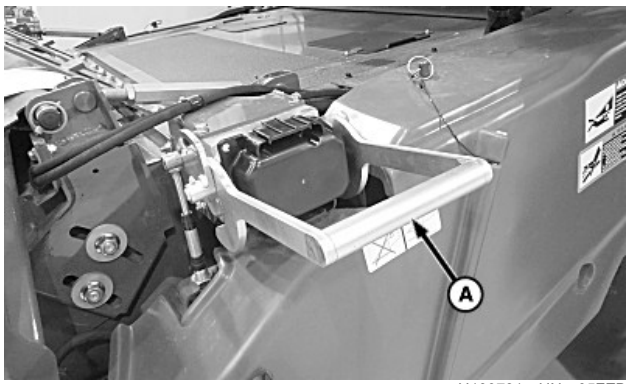
- Levi klin za zabravljivanje mora biti nivelisan na ±2 mm (0.08 in.) (A).



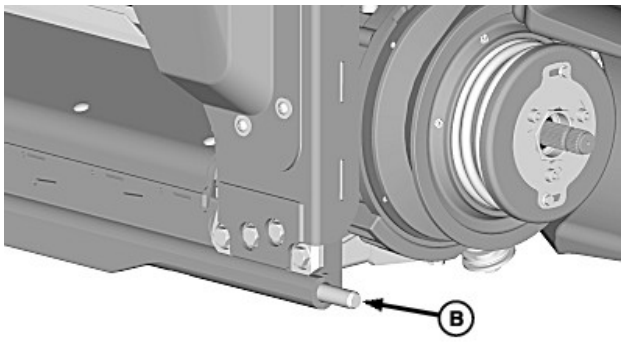
H90932—UN—28FEB08

A—Gronja sigurnosna navrtka
B—Donja sigurnosna navrtka

Držite donju sigurnosnu navrtku (B) i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Ručica višestruke spojnice
B—Osovinice

VAŽNO: Ukoliko ne proverite da li su klinovi podešeni na propisnu dimenziju, može prouzrokovati spadanje hedera tokom žetve ili transporta.

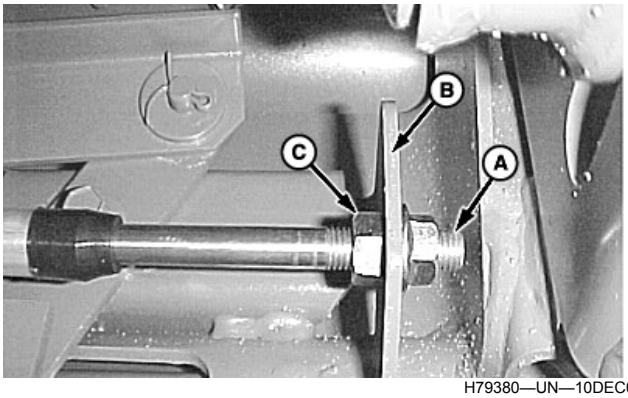
Ručicu višestruke spojnice spustite do kraja (A) i proverite da li su klinovi (B) (na obe strane) podešeni prema specifikaciji. Ponovo ih podesite ako nisu podešeni prema specifikaciji.

Tehnički podaci

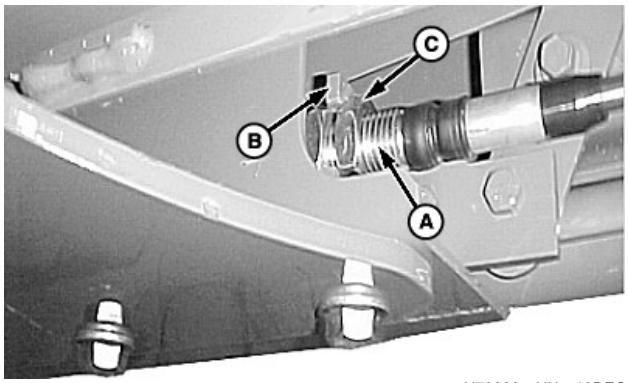
Osovinice ulaznog kućišta—Rastojanje. . . . . 45—52 mm (1-3/4 in.—2 in.)

SS43267,000037C-A6-05FEB14

Ulazno kućište na ravnom terenu sa nižim krajem kabla — podešavanje



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Navojni element
B—Nosač
C—Sigurnosne navrtke

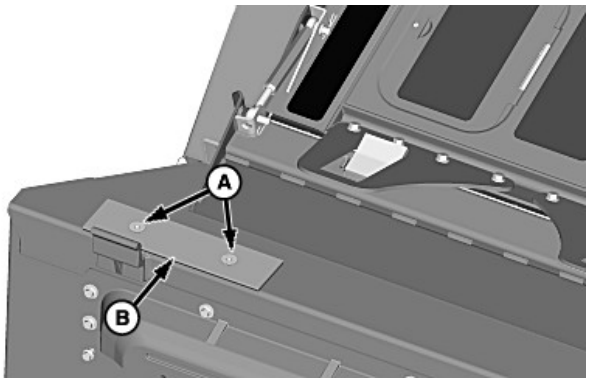
Podešavanje treba vršiti na nižem kraju kabla za zabravljivanje ako navrtnji (A) u konzoli (B) nisu centrirani.

Otpustite sigurnosne navrtke (C) i onda podesite kabl tako da navrtnji budu centrirani u konzoli.

Zategnite sigurnosne navrtke.

OUO6075,0000672-A6-02FEB10

Ulazno kućište na ravnom terenu — podešavanje podloške



H85585—UN—22MAR06

A—Vijci
B—Podloška

NAPOMENA: Pneumatici moraju biti napumpani na isti vazdušni pritisak za pravilno podešavanje nivelacije.

Heder mora biti nivelisan kada se prikači na ulazno kućište.

Podignite heder na srednju visinu.

Idite na položaj od otprilike 5 m (15 ft.) ispred hedera.

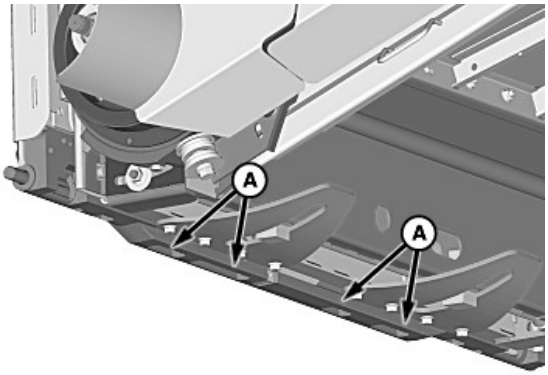
Uporedite dno hedera sa prednjom osovinom kombajna.

Ako se heder ne nalazi u toj ravni, uklonite zavrtnje (A) i

podloške (B) na vrhnjoj gredi ulaznog kućišta pomerajte s jedne na drugu stranu da biste nivelisali heder.

OUO6075,0000673-A6-02FEB10

Klinovi za zabravljivanje ulaznog kućišta (čišćenje)



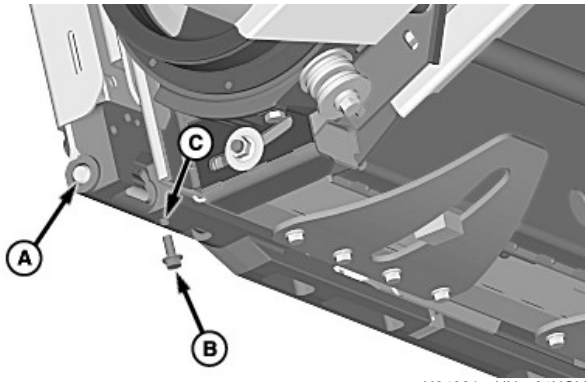
H84880—UN—04NOV05

A—Mesta čišćenja

Ako se klinovi za zabravljivanje teško pomeraju po bočnom nagibu ulaznog kućišta, očistite ostatke useva sa tih mesta (A).

OUO6075,0000674-A6-02FEB10

Ručno odbravljivanje ulaznog kućišta



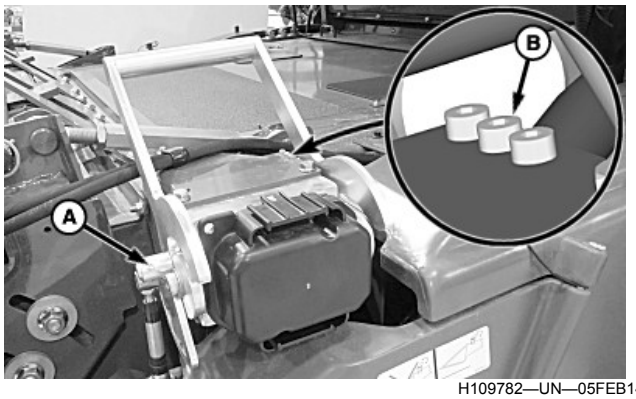
H84881—UN—04NOV05

A—Klinovi za zabravljivanje
B—Vijak sa glavom
C—Rupa

U slučaju da smicajni zavrtanj spadne, heder možete skinuti tako šte ćete klinove za zabravljivanje (A) gurnuti kroz ploče zatvarača i zavrnuti vijak s glavom M12 (B) u otvor (C). Ponovite postupak na drugoj strani.

OUO6075,0000675-A6-02FEB10

Mesta za smicajnim zavrtnjom



H109782—UN—05FEB14

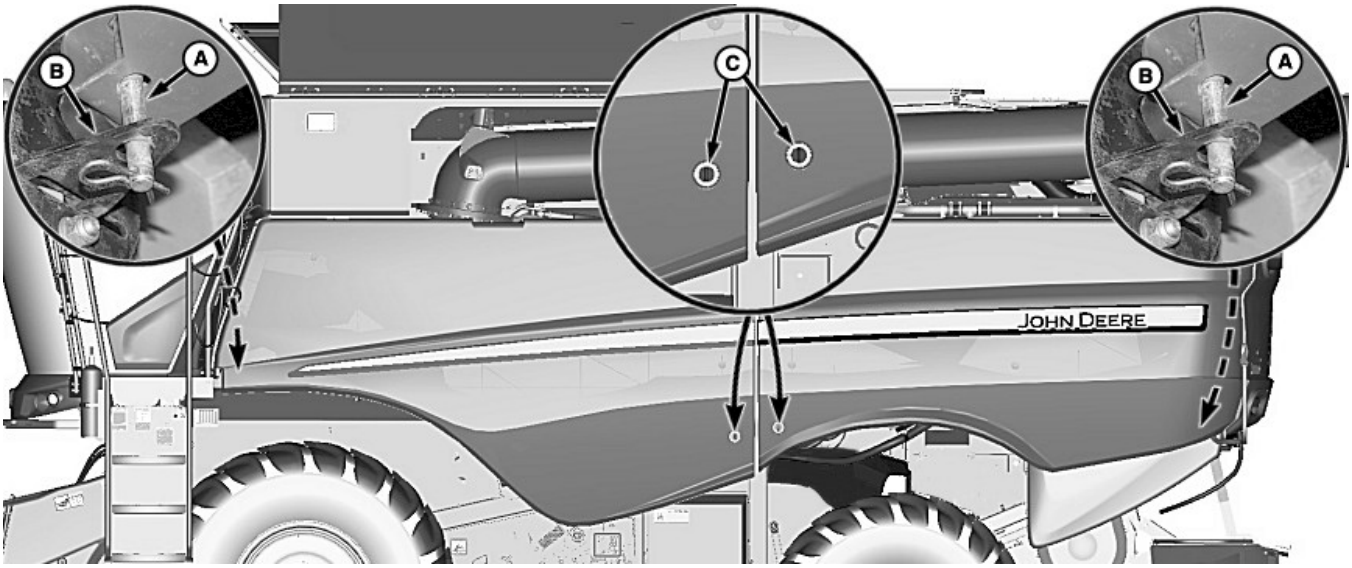
A—Smicajni zavrtanj
B—Rezervni smicajni zavrtnji

NAPOMENA: Tri rezervna smicajna zavrtnja su priložena.

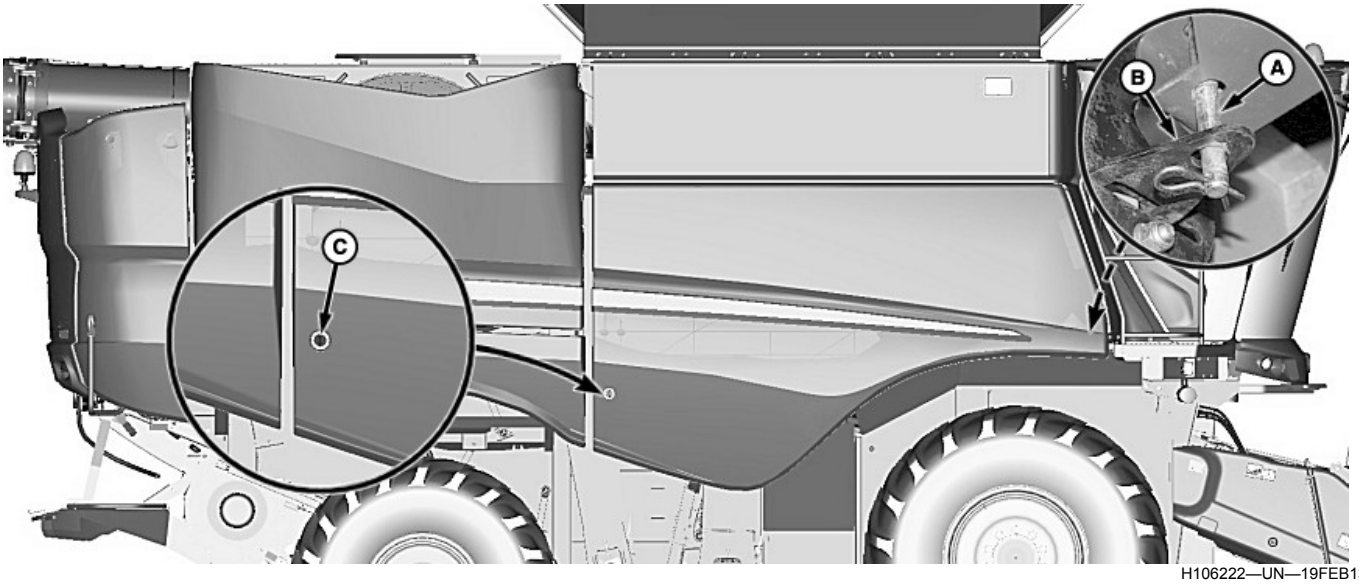
Ako se smicajni zavrtanj (A) slomi, uklonite ga i zamenite rezervnim smicajnim zavrtnjem (B).

SS43267,000037A-A6-05FEB14

Vrata sa krilima



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Osovinica
B—Ploče za zabravljivanje
C—Bravica

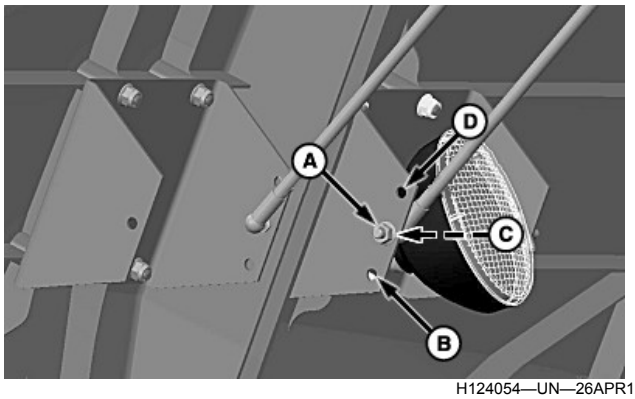
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Operacija ubacivanja osovinica i zabravljivanja polugom je ista za obe strane mašine.

1. Uklonite zavrtanj sa oprugom i osovinicu (A) iz ploče za zabravljivanje (B). Ponovo namestite zavrtanj sa oprugom na osovinicu.
2. Okrenite bravicu (C) i povucite krilna vrata da biste ih podigli.

OUO6075,0004942-A6-26APR18

Podešavanje cilindra krilnih vrata



H124054—UN—26APR18

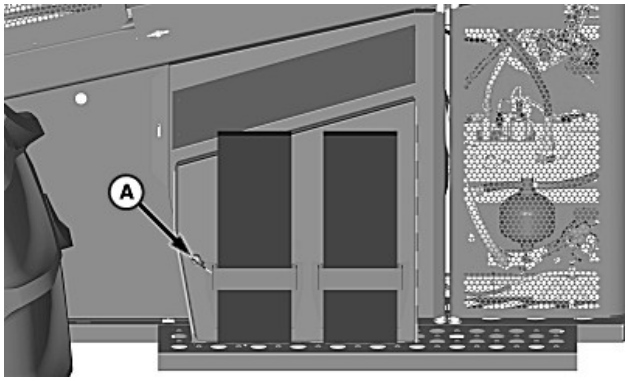
A—Navrtka
B—Donji otvor
C—Srednji otvor
D—Gornji otvor

NAPOMENA: Donji otvor se koristi za spuštanje ukupne visine krilnih vrata, kada su u otvorenom položaju. Gornji otvor se koristi za podizanje ukupne visine krilnih vrata, kada su u otvorenom položaju.

Uklonite navrtku (A) sa cilindra i pomerite do željenog otvora (B–D).

OUO6075,0004943-A6-07JUN18

Kutija sa alatom (ako postoji)



H116915—UN—14JAN16

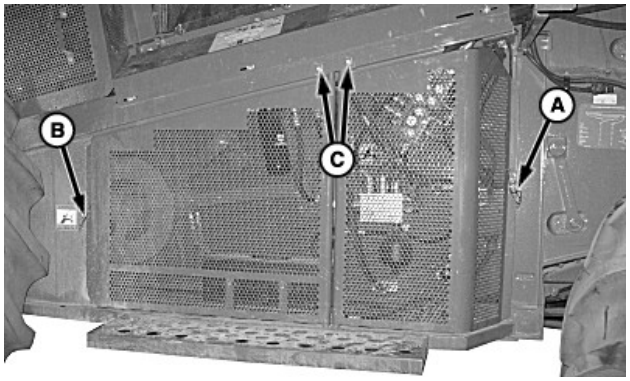
A—Bravica

Okrenite rezu (A) da biste otvorili vrata kutije sa alatom.

OUO6075,00041E3-A6-11APR16

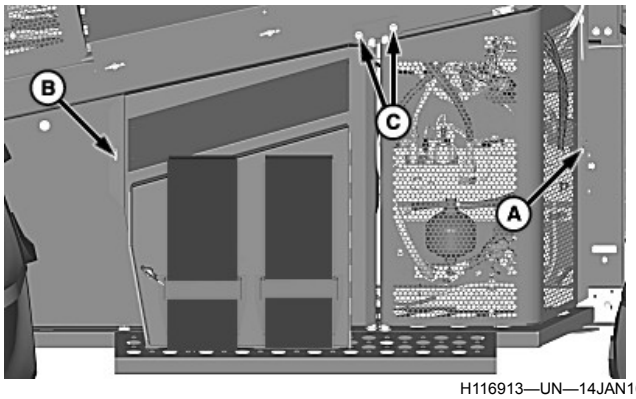
Štitnici sa leve strane

Bočni štitnici (stil A)



H105327—UN—01MAY12

Štitnici (bez kutije sa alatom)



H116913—UN—14JAN16

Štitnici (sa kutijom sa alatom)

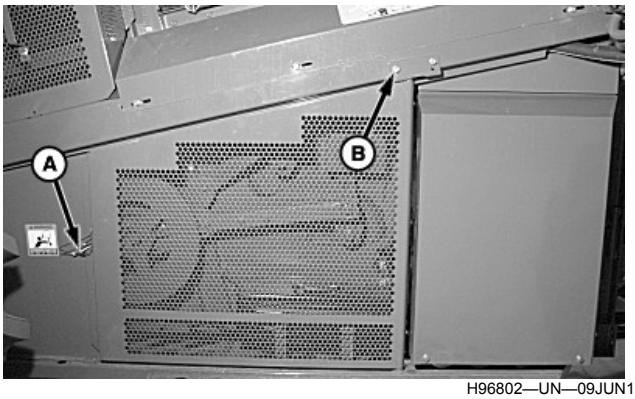
A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Klin za brzo zabravljivanje
C—Slepi zavrtnji

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A i B) da biste otvorili štitnike.

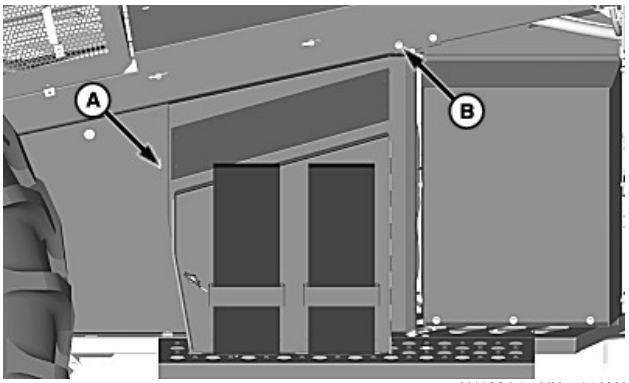
Odvrnite vijke sa glavom (C) i podignite štitnike da biste ih skinuli.

Bočni štitnici (stil B)



H96802—UN—09JUN10

Štitnici (bez kutije sa alatom)



H116914—UN—14JAN16

Štitnici (sa kutijom sa alatom)

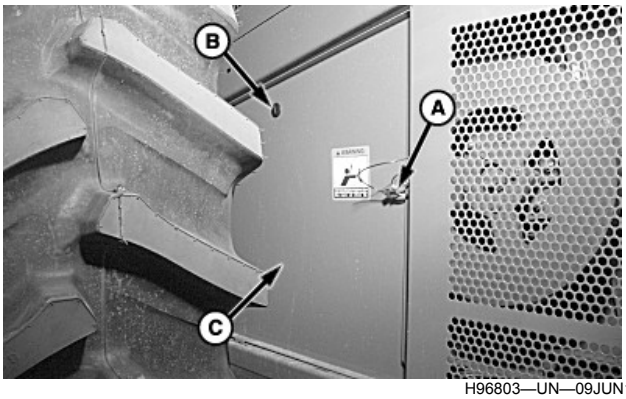
A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Slepi zavrtnji

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) da biste otvorili štitnik.

Odvrnite vijke sa glavom (B) i podignite štitnik da biste ih skinuli.

Štitnik ventilatora

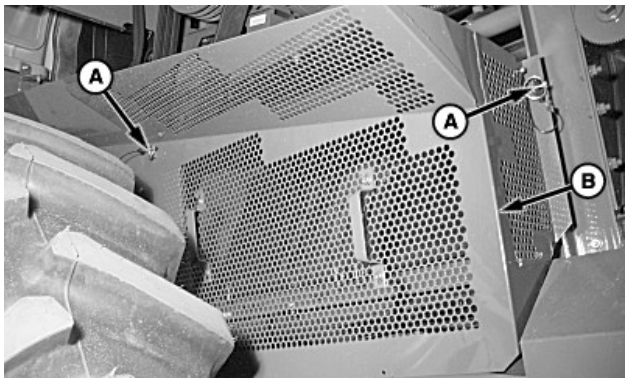


H96803—UN—09JUN10

A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Reza
C—Štitnik

Uklonite brzu kontra navrtku (A) i okrenite bravicu (B) da bi ste uklonili zaštitni lim (C).

Gornji štitnik separatora

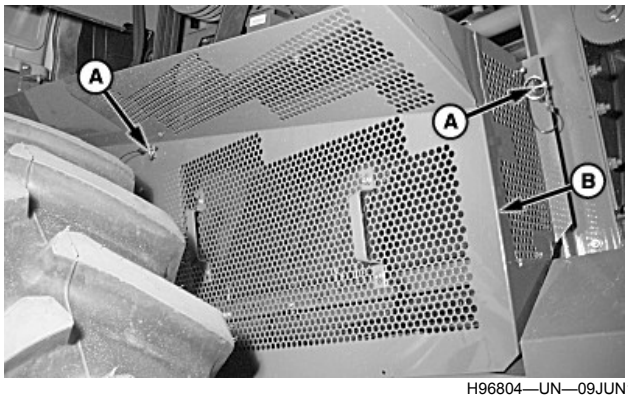


H96804—UN—09JUN10

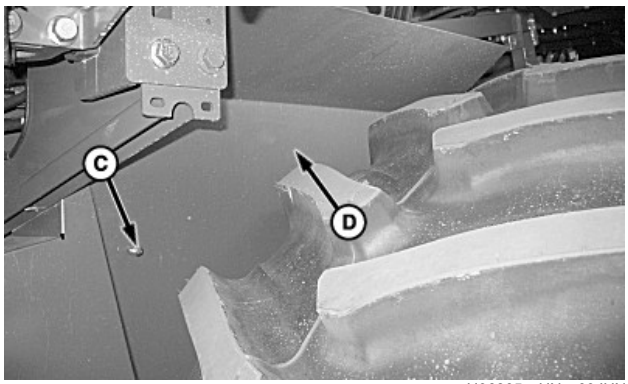
A—Brze kontranavrtke
B—Štitnik

Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje (A) i uklonite štitnik (B).

Prednji štitnik separatora



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

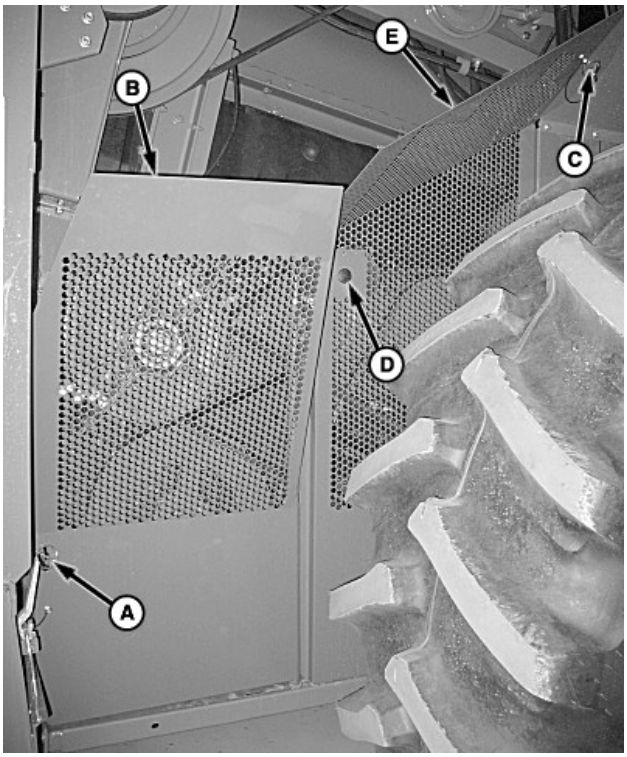
A—Brze kontranavrtke
B—Štitnik
C—Slepi zavrtanj
D—Štitnik

Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje (A) i uklonite štitnik (B).

Uklonite vijak sa glavom (C) i gurnite prednji štitnik odvajača (D) prema nazad da biste ga skinuli.

OUO6075,00044A1-A6-20DEC16

Štitnici sa desne strane



H96806—UN—09JUN10

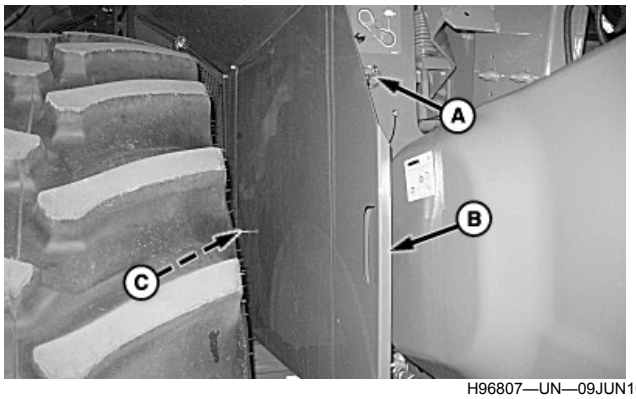
A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim
C—Osovinica za brzo zabravljivanje
D—Bravica
E—Zaštitni lim

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Zadnji štitnik i srednji štitnik ventilatora – Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i podignite štitnik (B) za servisiranje remenica.

Uklonite brzu kontranavrtku (C) i okrenite bravicu (D) da bi ste otključali.

Podignite i uklonite zadnji zaštitni lim (B) i srednji zaštitni lim na ventilatoru (E).



H96807—UN—09JUN10

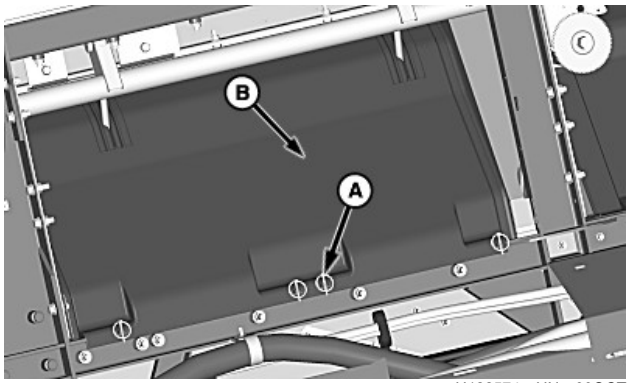
A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim
C—Vijak sa glavom

Prednji štitnik separatora— Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i povucite štitnik (B) prema napred.

Uklonite vijak sa glavom (C) i skinite štitnik.

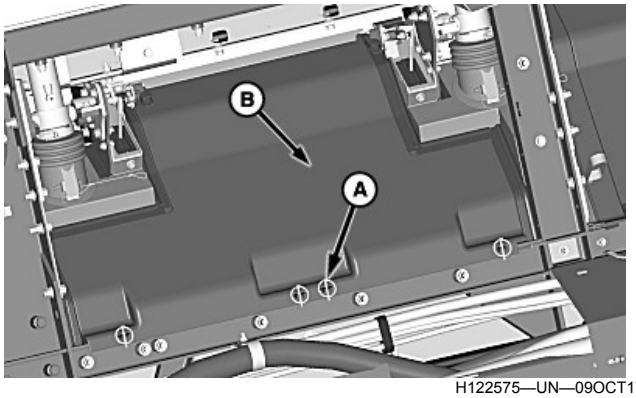
OUO6075,00007C7-A6-28SEP10

Poklopci separatora



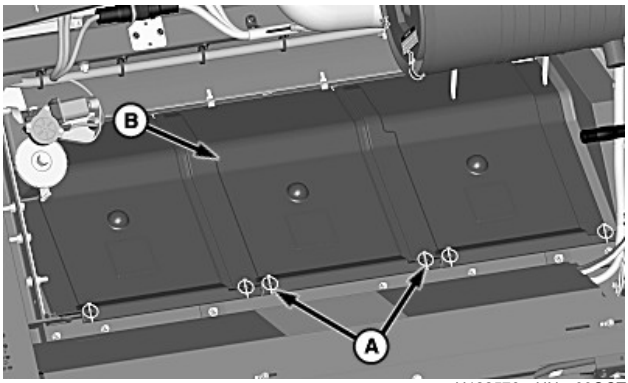
H122574—UN—09OCT17

Poklopac mlatilice (standardno podešavanje udubljenja)



H122575—UN—09OCT17

Poklopac mlatilice (aktivna izolacija udubljenja)



H122576—UN—09OCT17

Poklopci separatora

A—Brze kontranavrtke
B—Poklopci

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

VAŽNO: Da biste sprečili gubitak zrna, proverite da li poklopci dobro naležu na separator i da li se nalaze ispod ivice separatora. Poklopci se nameštaju počev od leve strane, tako da su okrenuti prema prednjoj strani mašine, i rade u desnu stranu.

Ne ostavljajte poklopce na jakom suncu jer mogu da se iskrive.

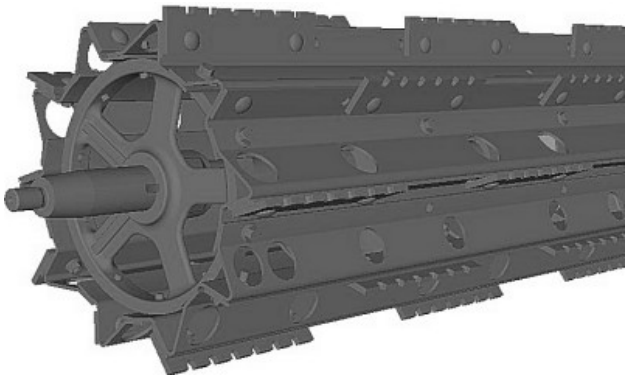
NAPOMENA: Jedan poklopac na levoj strani mašine i dva poklopca na desnoj strani mašine koriste se za zaptivanje odeljka mlatilice. Tri poklopca koja se nalaze na obe strane mašine koriste se za zaptivanje odeljka separacije.

Brze kontranavrtke (A) koriste se za pričvršćivanje poklopaca (B).

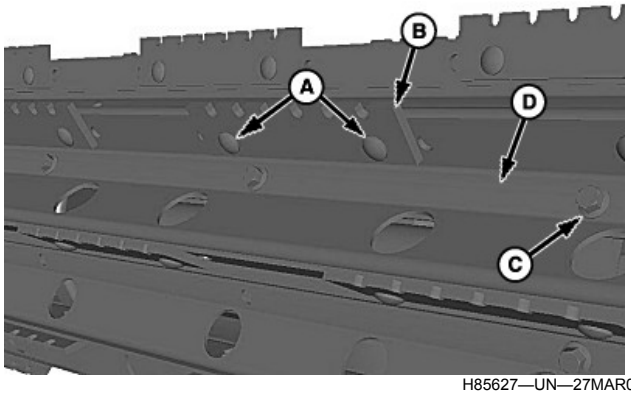
Uklonite brze kontranavrtke, a zatim i poklopce.

OUO6075,00047C3-A6-09OCT17

Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača—Zamena



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Krila i noseće trake akceleratora utovarivača (standardna)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja
C—Vijci sa glavom
D—Krila ubrzavača ubacivanja

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja. Krila ubrzavača ubacivanja i noseće trake menjajte u parovima i nasuprot jedan drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se akcelerator utovarivača skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja	70 Nm (52 lb-ft)

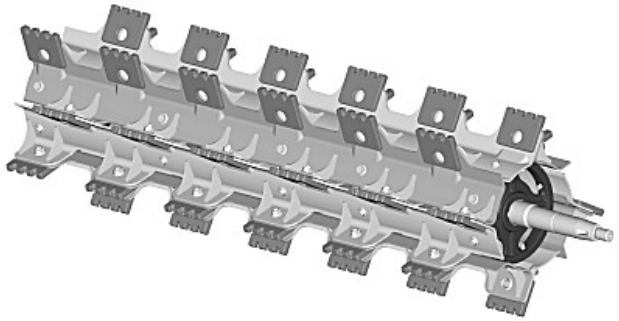
Odvrnite vijke s okruglom glavom (C) i zamenite krila ubrzavača ubacivanja (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

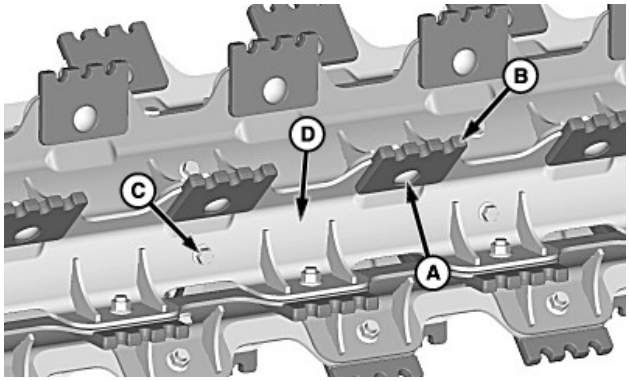
Zavrtnji s okruglom glavom za krilo ubrzavača ubacivanja—Momenat zatezanja	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0001726-A6-14JAN14

Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev – zamena



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Krila i noseće trake akceleratora utovarivača (otporan usev)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja
C—Zavrtnji sa glavom
D—Krila ubrzavača ubacivanja

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja. Krila ubrzavača ubacivanja i noseće trake menjajte u

parovima i nasuprot jedan drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se akcelerator utovarivača skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uvek zamenite opremu kada menjate noseće trake akceleratora utovarivača.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja. . . . . 107 Nm (79 lb·ft.)

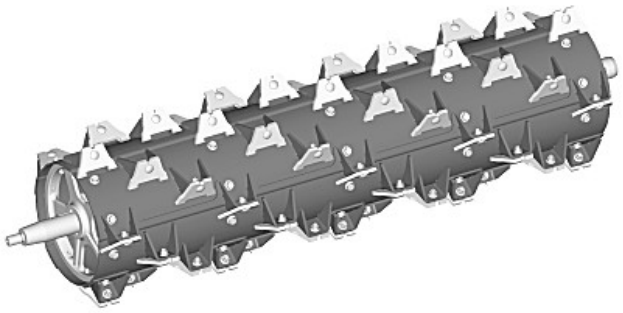
Odvrnite vijke s okruglom glavom (C) i zamenite krila ubrzavača ubacivanja (D) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

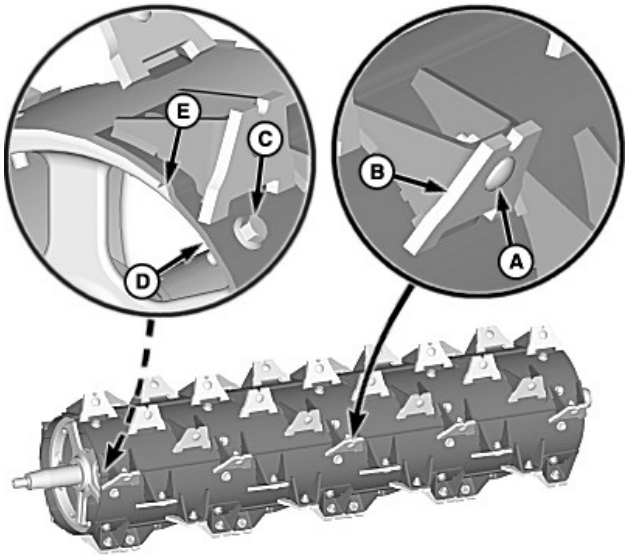
Zavrtnji s okruglom glavom za krilo ubrzavača ubacivanja—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

OUO6075,0004A13-A6-09AUG18

Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača—Zamena



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Krila i noseće trake akceleratora utovarivača

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja
C—Vijci sa glavom
D—Sklop krila
E—Mesto preklapanja

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

Odvrnite vijke sa okruglom glavom (C) i zamenite sklop krila (D) po potrebi.

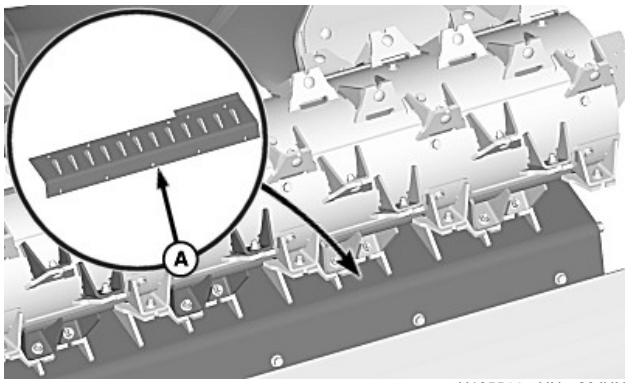
VAŽNO: Akcelerator ubacivanja mora biti statički izbalansiran. Dodajte podloške po potrebi sve dok akcelerator ubacivanja ne bude izbalansiran.

Montirajte sklop krila tako da se preklapaju na mestu (E) kao što je prikazano. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

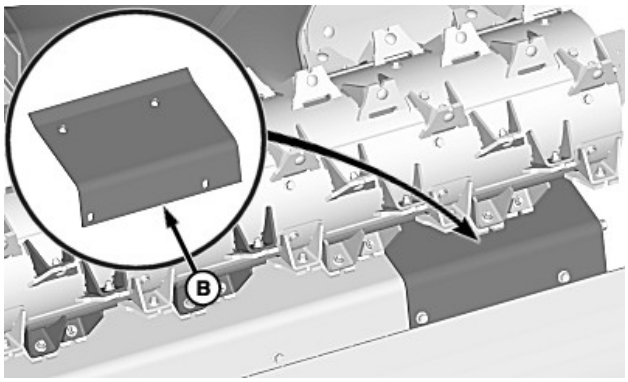
Tehnički podaci	
Zavrtnji sa glavom za sklop krila akceleratora ubacivanja—Momenat zatezanja	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-A6-14JAN14

Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Pod za češljanje
B—Glatka oplatna ploča

NAPOMENA: Mašina se doprema iz fabrike sa instaliranim podom za češljanje. Pod za češljanje može se pokrenuti samo sa zupčastim akceleratorom ulaza.

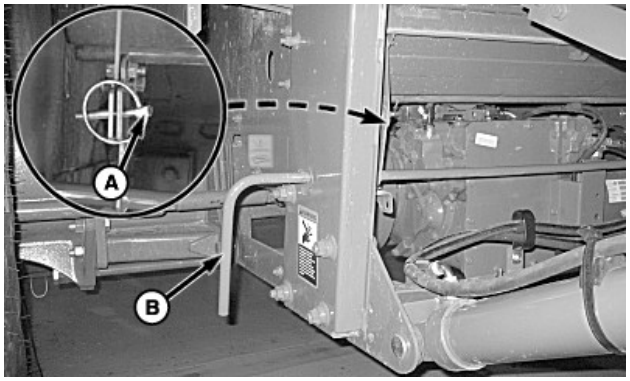
Kada se pod za češljanje (A) ukloni zbog žetve glatka oplatna ploča (B) koja je dostavljena uz mašinu mora se instalirati (leva strana mašine).

Informacije o žetvi koja nije žetva pirinča

- Kukuruz - Uklonite pod za češljanje i instalirajte glatku oplatnu ploču.
- Soja – Ako naprsline postanu problem, uklonite pod za češljanje i instalirajte glatku oplatnu ploču.
- Sitna zrna - Uklonite pod za češljanje i instalirajte glatku oplatnu ploču.

OUO6075,0004557-A6-02DEC16

Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) – uklanjanje



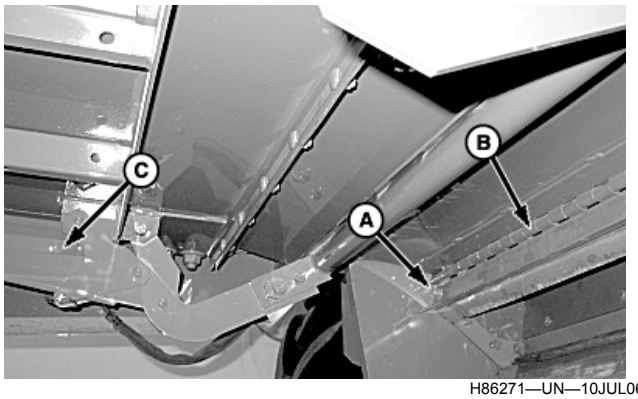
H99239—UN—01DEC10

A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Ručica

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i pomerite ručicu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

Ploča utovarivača (stil B)



H86271—UN—10JUL06

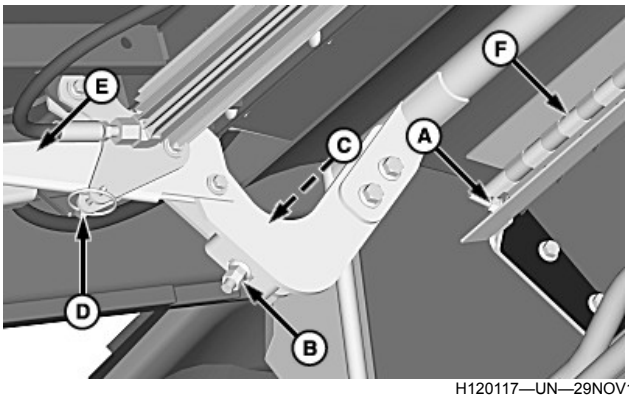
A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Sklop ploče utovarivača
C—Ručica

Uklonite i zadržite vijke sa glavom i navrtke (A) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje i pomerite ručicu (C) na dole i unazad dok istovremeno uklanjate sklop ploče utovarivača (B).

Podignite ručicu (C) i zadržite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.

Ploča utovarivača (stil B)



H120117—UN—29NOV16

A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Navrtke
C—Zavrtanj sa okruglom glavom
D—Klin za brzo zabravljivanje
E—Ručica
F—Sklop ploče utovarivača

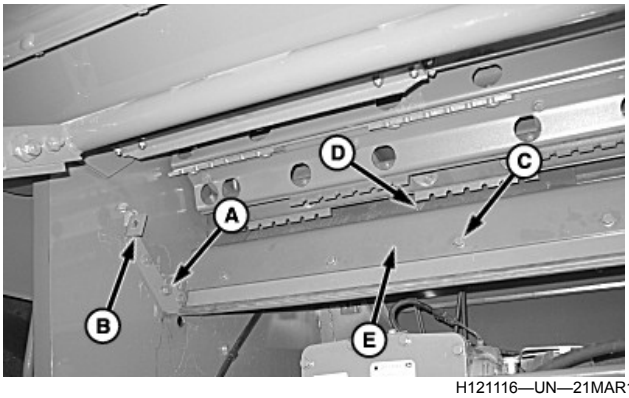
Uklonite i zadržite vijke sa glavom i navrtke (A) sa obe strane mašine.

Uklonite navrtke (B) i zavrtanj sa okruglom glavom (C) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (D) i pomerite ručicu (E) na dole i unazad, dok istovremeno uklanjate sklop ploče utovarivača (F).

Podignite ručicu (E) i zadržite je prethodno uklonjenim zavrtnjem sa okruglom glavom (C) i prethodno uklonjenim navrtkama (B) sa obe strane mašine.

Postavite prethodno uklonjeni klin za brzo zabravljivanje (D).



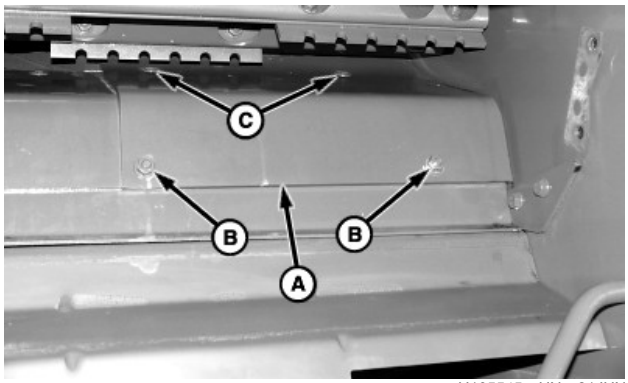
H121116—UN—21MAR17

A—Mašinski zavrtnji (2 u upotrebi)
B—Nosači (2 komada)
C—Vijci sa glavom i navrtke (5 komada)
D—Spojni zavrtnji
E—Pod za češljanje

Uklonite i pridržite opremu (A) i nosač (B) sa obe strane mašine.

Uklonite i pridržite vijke sa glavom i navrtke (C).

Uklonite i pridržite spojne zavrtnje (D) i uklonite pod za češljanje (F).



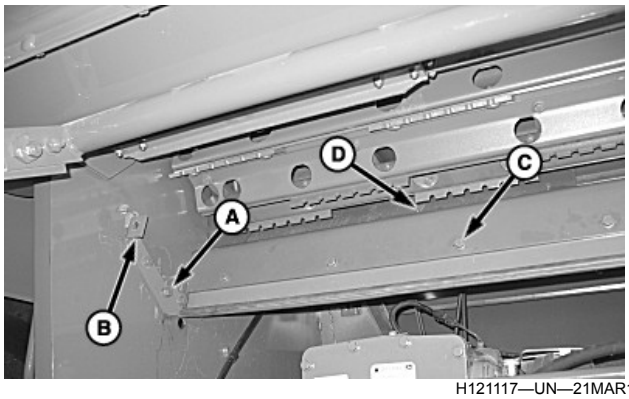
H105545—UN—21JUN12

A—Glatka oplatna ploča
B—Vijci sa glavom i navrtke (2 komada)
C—Spojni zavrtnji (2 komada)

Postavite na levu stranu glatku oplatnu ploču (A) dostavljenu sa mašinom.

Instalirajte prethodno uklonjene vijke sa glavom i navrtke (B).

Instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa ravnom glavom (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Mašinski zavrtnji (2 u upotrebi)
B—Nosači (2 komada)
C—Vijci sa glavom i navrtke (3 komada)
D—Spojni zavrtnji (3 komada)

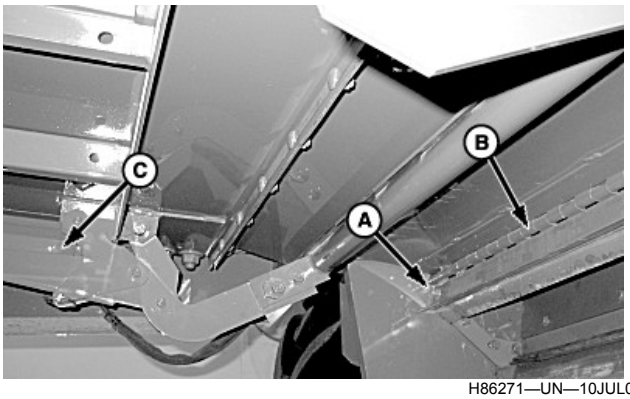
NAPOMENA: Zavrtanj sa ravnom glavom mora biti instaliran u rupe koje su prethodno služile za pod za češljanje da bi se sprečio gubitak zrna.

Postavite prethodno uklonjene zavrtnje sa ravnom glavom (D).

Instalirajte prethodno uklonjene vijke sa glavom i navrtke (C).

Postavite prethodno uklonjeni nosač (B) sa obe strane mašine i zadržite ga prethodno uklonjenom opremom (A).

Ploča utovarivača (stil B)



H86271—UN—10JUL06

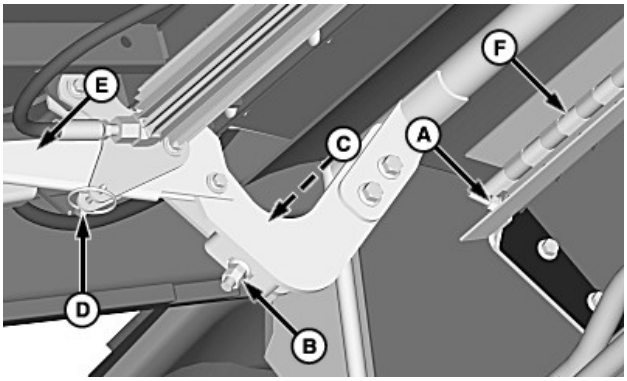
A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Sklop ploče utovarivača
C—Ručica

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje i pomerite ručicu (C) nadole i unazad.

Postavite prethodno uklonjeni sklop ploče utovarivača (B) i zadržite ga prethodno uklonjenim vijcima sa glavom i navrtkama (A) sa obe strane mašine.

Gurnite ručicu unapred i na gore da biste zatvorili vrata ploče utovarivača i pridržite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.

Ploča utovarivača (stil B)



H120117—UN—29NOV16

A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Navrtke
C—Zavrtanj sa okruglom glavom
D—Klin za brzo zabravljivanje
E—Ručica
F—Sklop ploče utovarivača

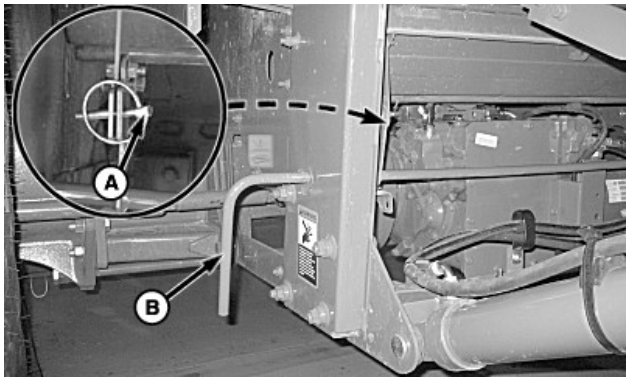
Uklonite navrtke (B) i zavrtanj sa okruglom glavom (C) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (D) i pomerite ručicu (E) nadole i unazad.

Postavite prethodno uklonjeni sklop ploče utovarivača (F) i zadržite ga prethodno uklonjenim vijcima sa glavom i navrtkama (A) sa obe strane mašine.

Podignite ručicu (E) i zadržite je prethodno uklonjenim zavrtnjem sa okruglom glavom (C) i prethodno uklonjenim navrtkama (B) sa obe strane mašine.

Postavite prethodno uklonjeni klin za brzo zabravljivanje (D).



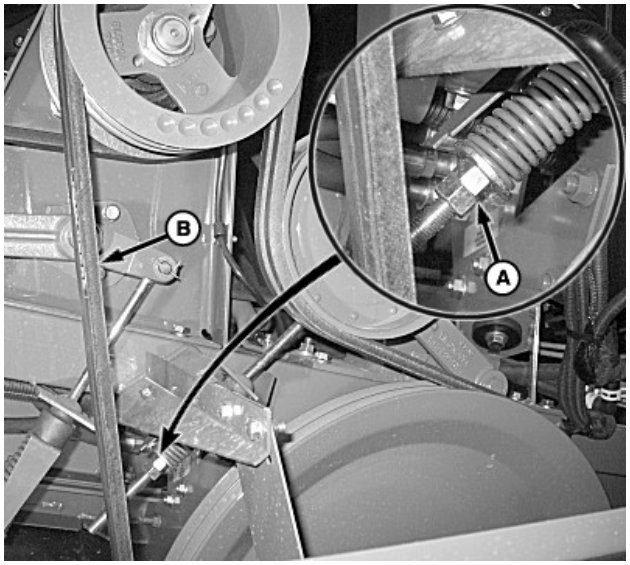
H99239—UN—01DEC10

A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Ručica

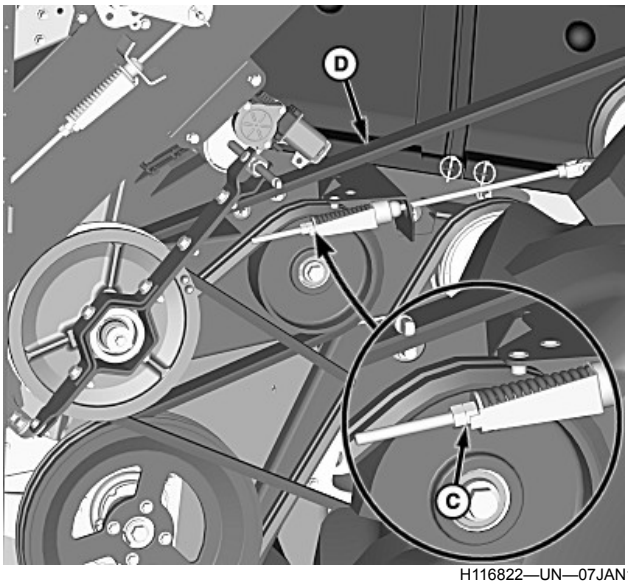
Pomerite polugu (B) na dole da biste zatvorili korito za hvatanje kamena i pridržite je osovinicom za brzo zabravljivanje (A).

OUO6075,00046A7-A6-21MAR17

Remen ubrzavača ubacivanja – zamena



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

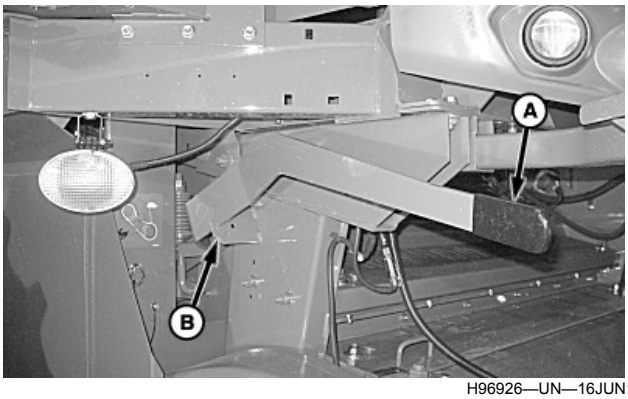
A—Navrtke
B—Remen prednje dizalice
C—Navrtke
D—Remen

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost remena prednje dizalice (B).

Otpustite navrtke (C) da biste smanjili zategnutost remena zrnočistača, ventilatora i prenosnika puža (D).

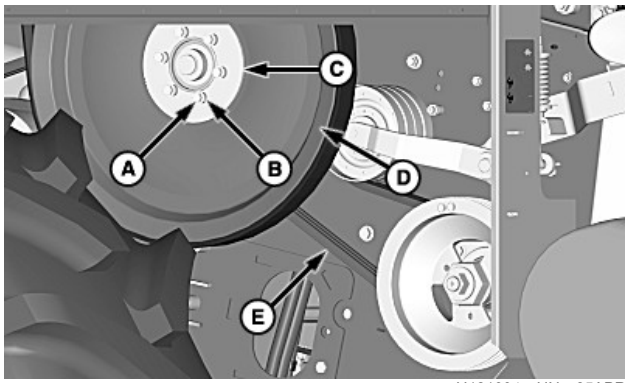
Uklonite oba remena da biste omogućili uklanjanje remena ubrzavača ubacivanja.



H96926—UN—16JUN10

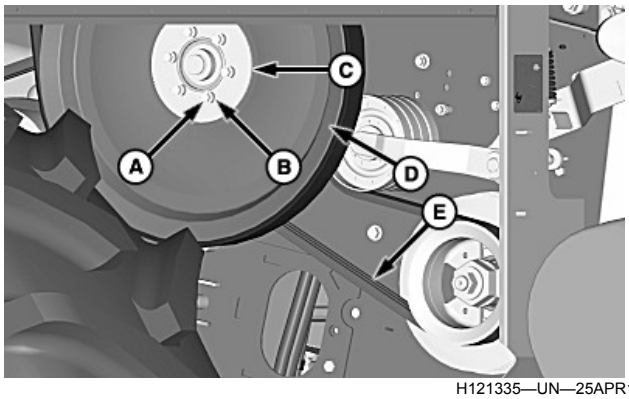
A—Ručica
B—Nosač

Gurnite ručicu (A) nagore i iz žleba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena ubrzavača.



H121334—UN—25APR17

Remen ubrzavača ubacivanja (standardna brzina velikog kapaciteta)



H121335—UN—25APR17

Remen ubrzavača ubacivanja (velika brzina velikog kapaciteta)

A—Vijak sa glavom (6 u upotrebi)
B—Odstojnik (6 se koriste)
C—Podmetač (2 u upotrebi)
D—Remenica
E—Remen ubrzivača ubacivanja

Uklonite vijke sa glavom (A), odstojnike (B), tanke podloške (C) i remenicu (D).

Uklonite remen ubrzavača ubacivanja (E) i namestite novi remen.

Namestite remenicu, tanke podloške, odstojnike i pričvrstite vijcima sa glavom.

Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

Gurnite ručicu prema gore i u žleb u konzoli.

Podesite zategnutost ramena ubrzavača ubacivanja tako da se podloška nađe u poziciji između ivice mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

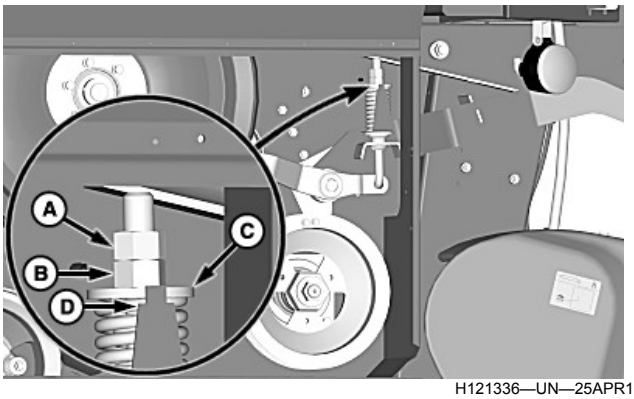
Namestite zrnočistač, ventilator, remen prenosnika puža i remen prednje dizalice.

Podesite zategnutost ramena tako da se podloška nađe

u poziciji između ivice mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

OUO6075,0004727-A6-25APR17

Remen ubrzavača ubacivanja – podešavanje



H121336—UN—25APR17

A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

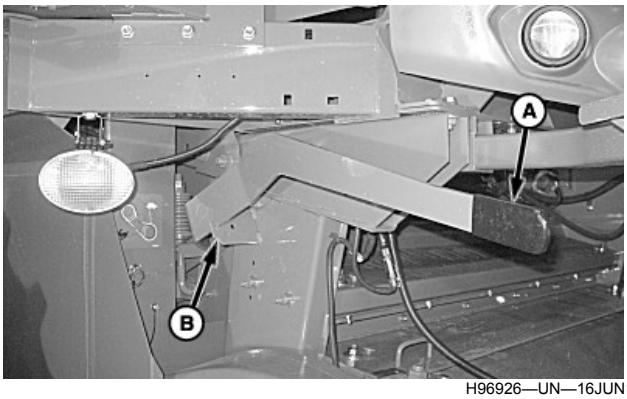
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Međuremenica remen ubrzavača ubacivanja se nalazi sa desne strane mašine, iza obrtnog zgloba ulaznog kućišta.

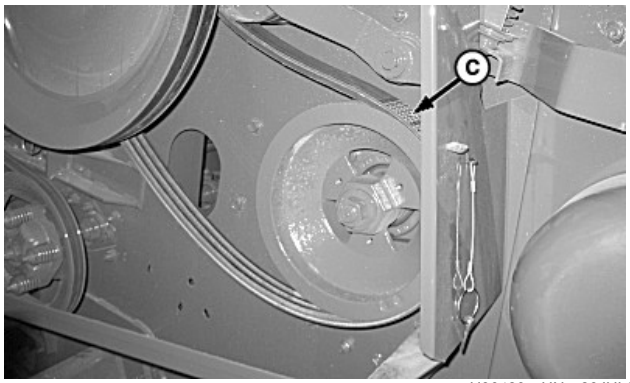
Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0004728-A6-25APR17

Ubrzavač ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti – promena brzine



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

A—Ručica
B—Nosač
C—Remen

NAPOMENA: Za preporučena podešenja brzine ubrzača ubacivanja videti poglavlje o podešenjima useva.

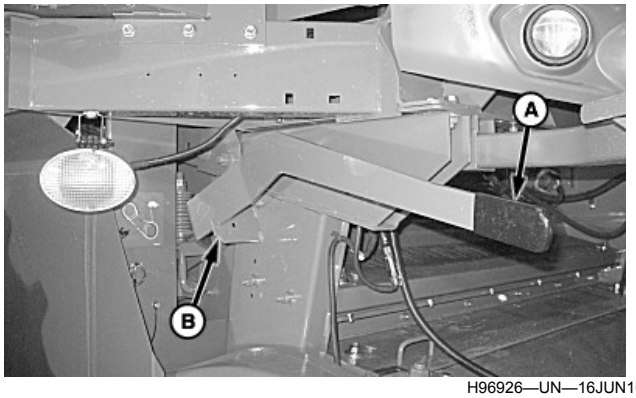
Kad menjate brzinu odvajač, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi ospeg brzine.

Za promenu brzine ubrzavača ubacivanja na položaj visoke brzine:

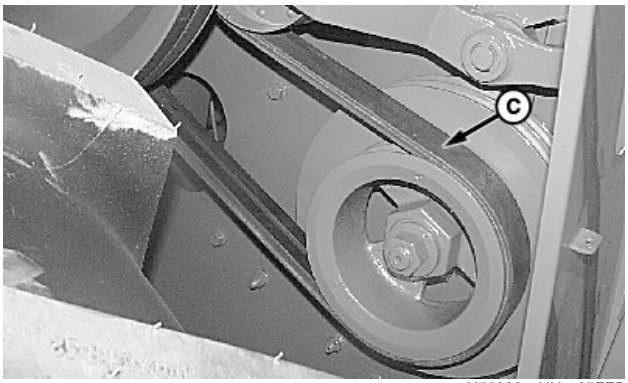
- Gurnite ručicu (A) nagore i iz žljeba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena.
- Pomerite remen (C) prema unutrašnjosti žljebova remenica na obe remenice da biste obezbedili visoku brzinu.
- Gurnite ručicu nagore i u žljeb u konzoli da biste resetovali zategnutost remena.

OUO6075,00007F2-A6-27OCT10

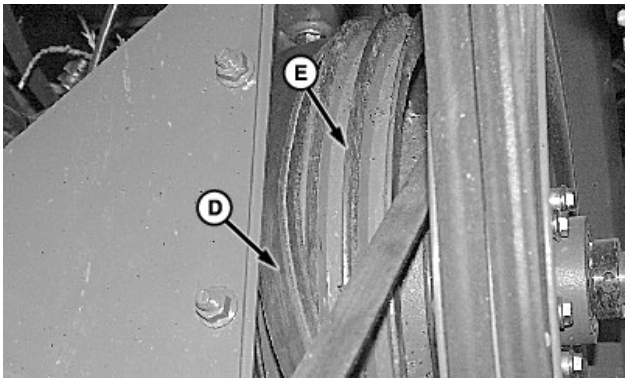
Akcelerator ubacivanja velike brzine visoke nosivosti – promena na manju brzinu



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Ručica
B—Nosač
C—Remen
D—Remen
E—Gornja remenica

NAPOMENA: Za preporučena podešavanja brzine ubrzavača ubacivanja videti poglavlje o podešavanjima useva.

Kad menjate brzinu odvajač, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi ospeg brzine.

Za promenu brzine ubrzavača ubacivanja na položaj niske brzine:

- Gurnite ručicu (A) nagore i iz žljeba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena.
- Uklonite remen (C) iz remenice u nižem položaju i pustite da remen slobodno visi iz remenice u višem položaju.

NAPOMENA: Remen se mora saviti da bi stao između remenice u gornjem položaju i bočne ploče.

- Uklonite remen (D) iz remenice u gornjem položaju (E) i premestite na unutrašnju remenicu da biste omogućili nisku brzinu.
- Namestite remen (C) na unutrašnji žljeb remenice na remenici u donjem položaju.
- Gurnite ručicu nagore i u žljeb u konzoli da biste resetovali zategnutost remena.

OUO6075,00007F3-A6-14JUN11

Preporuke za udubljenje

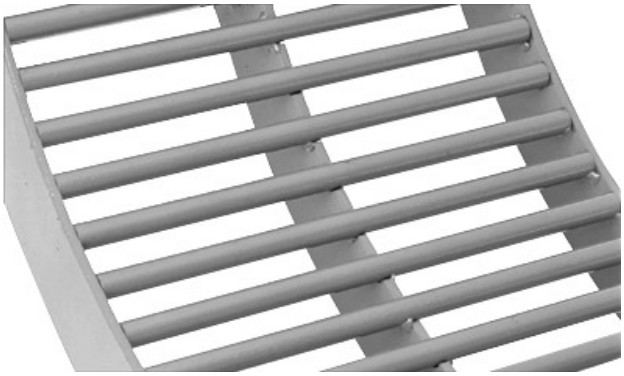
NAPOMENA: Za preporučena podešavanja mašine za različite useve, za više informacija pogledajte odeljak Podešavanje useva.

Tip udubljenja	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Strna žita	Pirinač	Kukuruz kokičar Kukuruz za ishranu	Sirak (Milo) Suncokreti (Konfekcija)	Suncokreti (Ulje)	Kanola
Mala žica	NR	NR	Najbolji	NR	NR	NR	Prosečan	Najbolji
Velika žica	Dobar	Dobar	Dobar	Najbolji	NR	Najbolji	Najbolji	Dobar
Okrugla šipka	Najbolji	Najbolji	Prosečan	Dobar	Najbolji	Prosečan	Najbolji	Prosečan

Najbolji = Obezbeđuje najbolji nivo performansi.
Dobar = Obezbeđuje dobar nivo performansi.
Prosečan = Obezbeđuje prosečan nivo performansi.
NR = Ne preporučuje se.

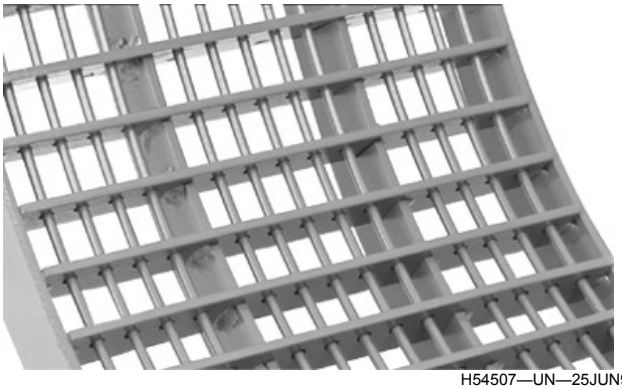
OUO6075,00017E2-A6-07MAY14

Tipovi udubljenja



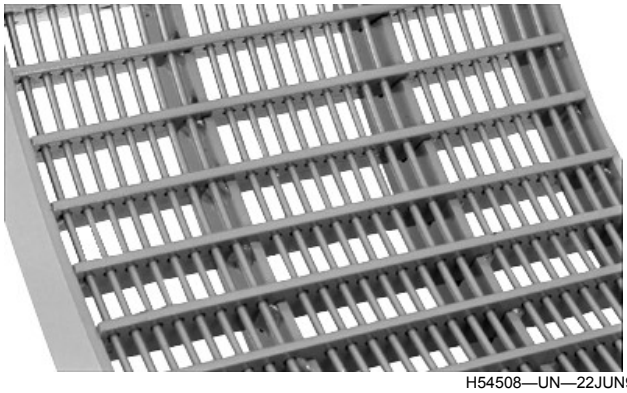
H54506—UN—23MAR99

Okrugla šipka udubljenja za više vrsta useva



H54507—UN—25JUN99

Udubljenje s velikom žicom



H54508—UN—22JUN99

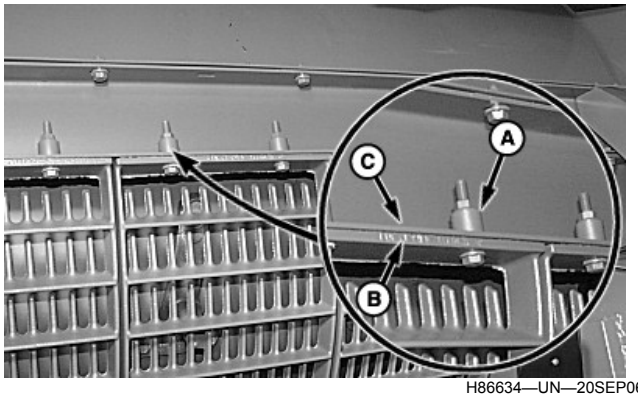
Udubljenje s malom žicom

Na raspolaganju su tri različita udubljenja u zavisnosti od vrste useva i stanja useva.

- Udubljenje sa okruglom šipkom za više vrsta useva se koristi za kukuruz i soju.
- Udubljenje sa velikom žicom se koristi za pirinač, soju i zrno sirka.
- Udubljenje s malom žicom se koristi za mala zrna.

OUO6075,00007A8-A6-02JUN10

Odstojnici rešetke separatora



H86634—UN—20SEP06

A—Odstojnici
B—Rešetke separatora
C—Kanal separatora

Odstojnici se nameštaju u fabričkoj poziciji za skladištenje (kao što je prikazano).

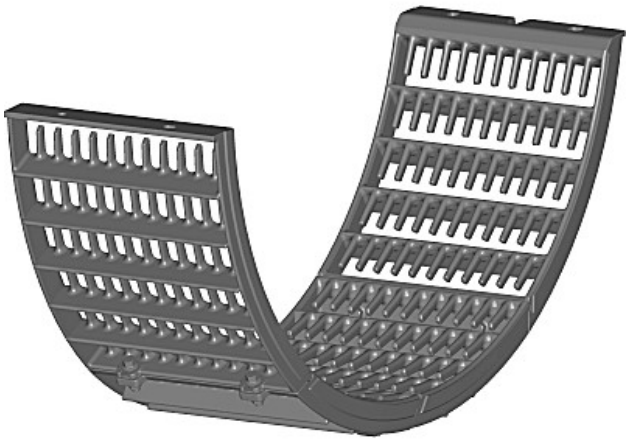
Odstojnici se mogu koristiti kod kukuruza da bi se smanjila količina delića klipova u uzorku bunkera za zrno.

VAŽNO: Odstojnike treba koristiti samo kod kukuruza i soje. Skinite odstojnike kod svih ostalih useva (odstojnike nameštajte u poziciji za skladištenje, kao što je prikazano).

U poziciji za skladištenje (kao što je prikazano), uklonite sve odstojnike sa rešetke separatora (A) i namestite ih između rešetki separatora (B) i kanala separatora (C).

OUO6075,0000B06-A6-03JAN11

Tipovi rešetki odvajača



H107177—UN—06MAR13

Standardna livena rešetka odvajača



H107178—UN—06MAR13

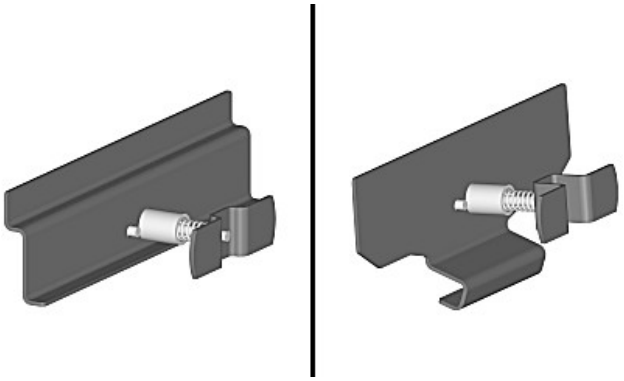
Rešetka odvajača za rad u teškim uslovima

Dve različite opcije rešetke odvajača su dostupne za mašinu.

- Standardne livene rešetke separatora – dolaze standardno na svim mašinama, osim za mašine za pirinač i mala tvrda zrna.
- Rešetke odvajača za rad u teškim uslovima - koriste se u teškim uslovima useva. Te rešetke su opcione za sve mašine sa rotorom sa promenljivim smerom, ali su standardne za mašine za useve sa malim tvrdim zrnima, pirinač i tvrd pirinač.

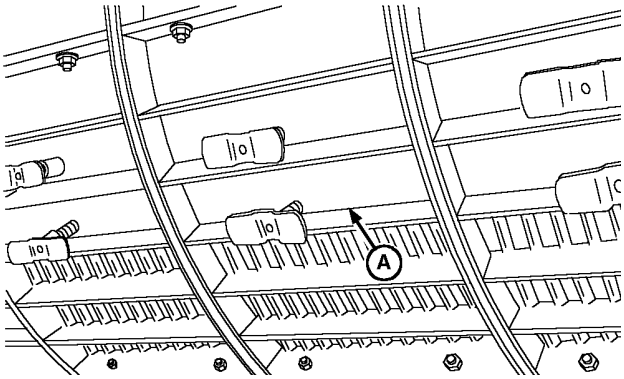
SS43267,00004EB-A6-05FEB15

Poklopci rešetki odvajača (ako postoje)



H107180—UN—07MAR13

Poklopci standardne livene rešetke/poklopci rešetke za rad u teškim uslovima



H54512—UN—01APR99

A—Poklopci rešetke odvajača

Preporučljivo za veoma malo suvo zrno. Poklopci (A) se instaliraju na rešetke odvajača da pomognu u balansiranju opterećenja plevom papučice za čišćenje.

Poklopci standardne livene rešetke

- Instalirajte dva reda (osam poklopaca) sa desne strane i tri reda (dvanaest poklopaca) sa leve strane. Izvršavajte podešavanja po potrebi, u zavisnosti od uslova.

Poklopci rešetke za rad u teškim uslovima

- Instalirajte jedan red (četiri poklopca) sa desne strane i dva reda (osam poklopaca) sa leve strane. Izvršavajte podešavanja po potrebi, u zavisnosti od uslova.

OUO6075,0001410-A6-08MAR13

Prekidači rešetki odvajača (ako postoje)



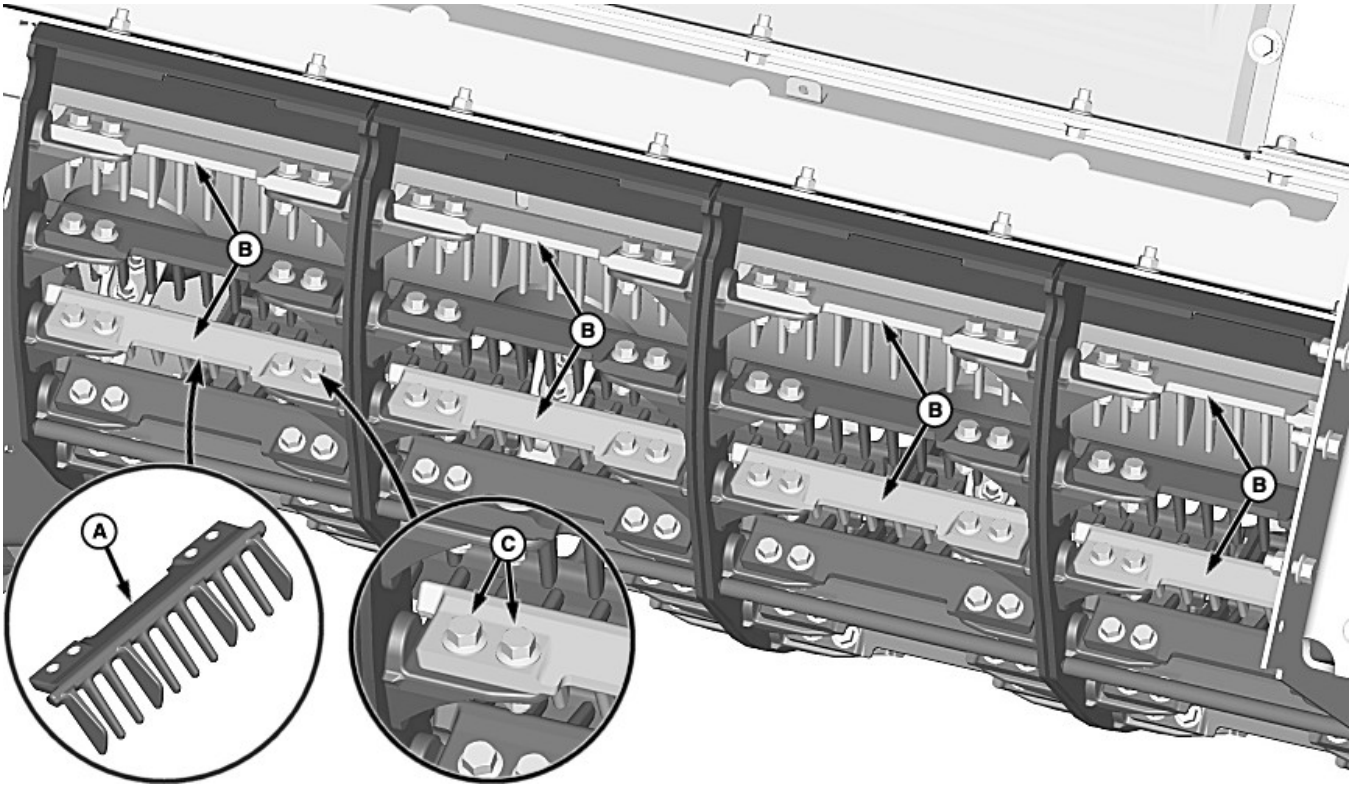
H99873—UN—27JAN11

Prekidači rešetki odvajača koriste se sa rešetkama odvajača za teške poslove i nalaze se sa desne strane mašine, u redovima jedan i tri.

Ovi prekidači prave prekid u protoku podloge za useve i omogućava da se dodatna zrna oslobode, što povećava kapacitet odvajača.

OUO6075,00016F7-A6-19DEC13

Lokacije prekidača rešetki odvajača (ako postoje)



H99901—UN—21JAN11

A—Prekidači rešetki odvajača
B—Lokacije (8 se koristi)
C—Zavrtnji sa glavom i navrtke (32 komada)

VAŽNO: Prekidači rešetke odvajača su predviđeni za korišćenje u redovima jedan i redovima tri na desnoj strani rešetki odvajača kao što je prikazano. Instalacija na drugim lokacijama može izazvati ometanje ili umanjenje performansi mašine.

Uverite se da se rotor slobodno okreće nakon instalacije prekidača rešetke odvajača pre startovanja mašine ili aktiviranja odvajača.

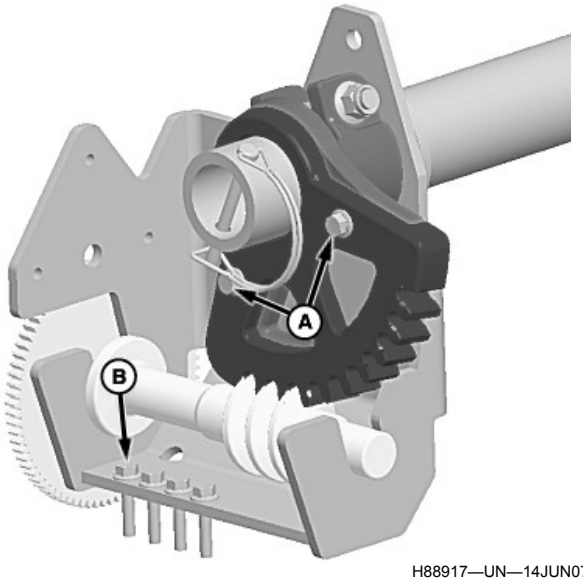
1. Prekidači rešetke odvajača (A) MORAJU biti instalirani na lokacijama (B) kao što je prikazano.
2. Fiksirajte prekidače rešetke odvajača zavrtnjima sa glavom i navrtkama (C).
3. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom—Momenat zatezanja	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-A6-19DEC13

Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja)



H88917—UN—14JUN07

A—Zavrtnji za zatezanje
B—Rezervni zatezni zavrtnji (4 komada)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Koristite samo zatezne zavrtnje John Deere (A), za zamenu zateznih zavrtnja posetite vašeg prodavca opreme John Deere.

Ako se zatezni zavrtanj polomi, zamenite sa rezervnim zateznim zavrtnjima (B) koji su dostavljeni sa konzolom sektorskog zupčanika.

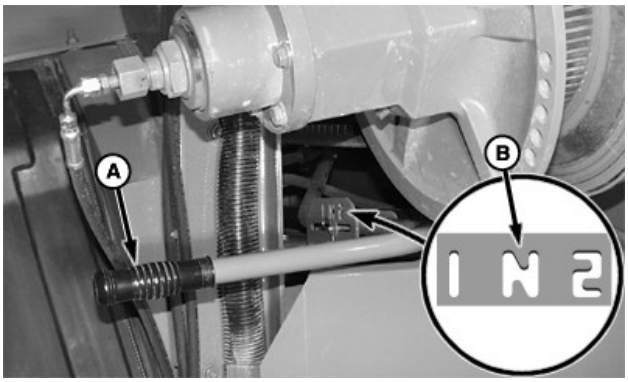
Zatezne zavrtnje pritegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji za zatezanje—Momenat zatezanja. . . . . 15 Nm (133 lb-in.)

OUO6075,0001800-A6-13MAY14

Odeljci podbubnja (standardno podešavanje podbubnja)—Uklanjanje i postavljanje



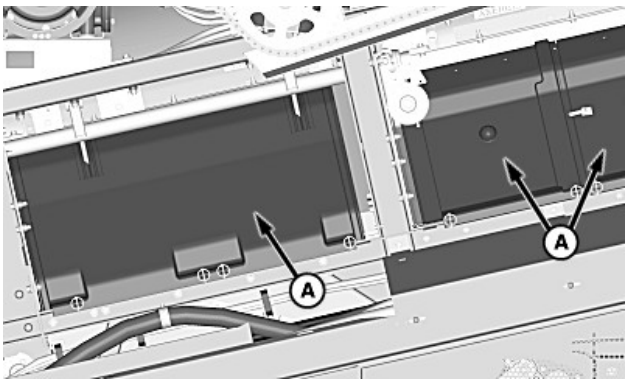
H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

PAŽNJA: Odeljci za udubljenja su teški i nezgodni za rukovanje. Za skidanje i nameštanje odeljaka za udubljenja može biti potrebna još jedna osoba.

NAPOMENA: Za lakše skidanje, u potpunosti zatvorite udubljenje.

1. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište menjača rotora u neutralan položaj (B).

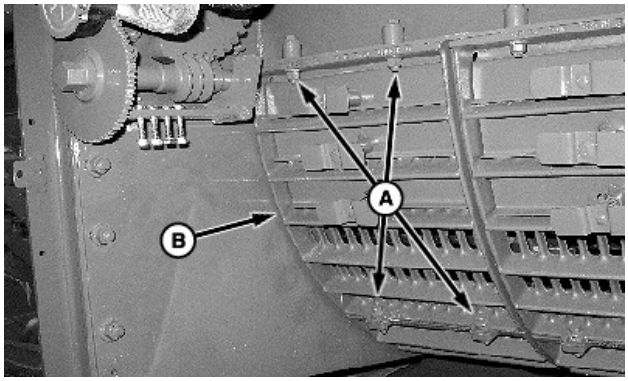


H111238—UN—13MAY14

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.

2. Uklonite servisne poklopce separatora (A).

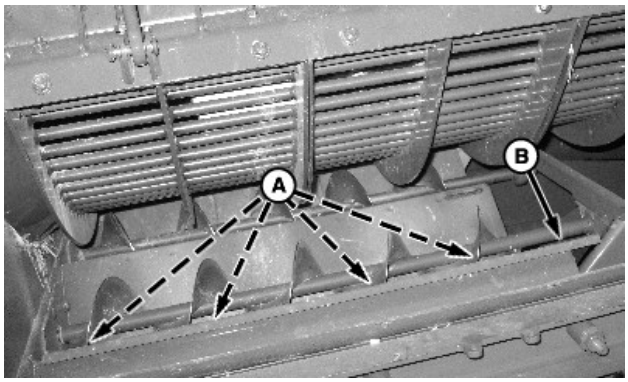


H100377—UN—22FEB11

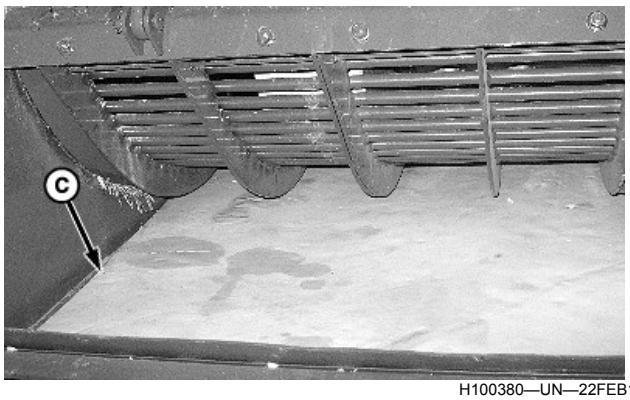
A—Vijci sa glavom
B—Rešetka odvajača

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora omogućava pristup za okretanje rotora.

3. Uklonite vijke s glavom (A) i rešetku separatora (B).



H100378—UN—22FEB11

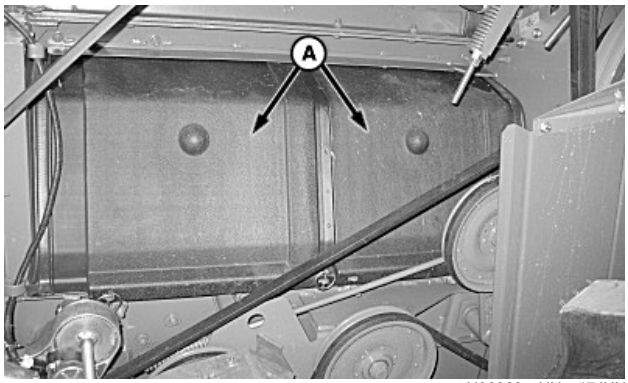


H100380—UN—22FEB11

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Preusmerivač
C—Karton

4. Uklonite vijke s glavom (A) i skinite levu ploču metalnog preusmeravača (B).

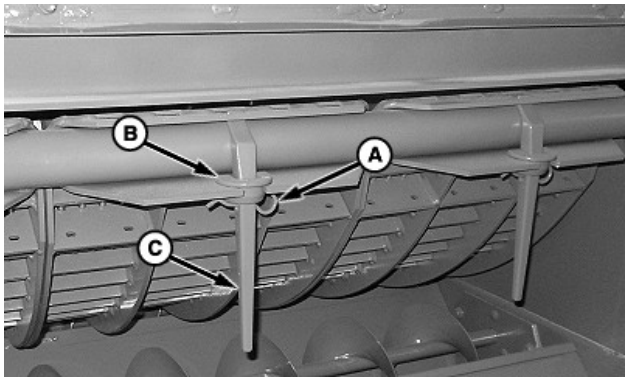
5. Preko zavojnog transportera stavite parče kartona (C) ili poliestera. To obezbeđuje zaštitu svrdla i glatku površinu kod uklanjanja udubljenja.



H96929—UN—17JUN10

A—Poklopac separatora (2 komada)

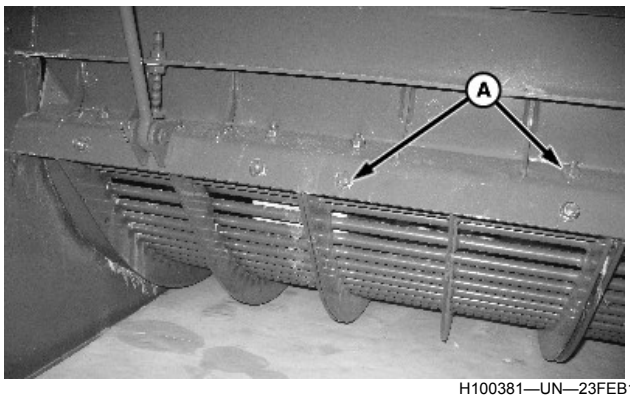
6. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
7. Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje i dva prednja poklopca separatora (A) na desnoj strani mašine.



H111561—UN—14JUL14

A—Osigurač sa oprugom
B—Držač podbubnja
C—Ručica

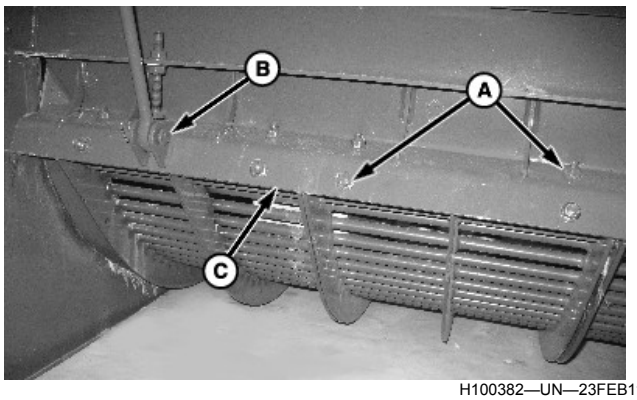
8. Uklonite osigurač s oprugom (A) iz držača podbubnja (B).
9. Podignite držač podbubnja (B) i uklonite ručicu (C) iz svakog odeljka podbubnja.



H100381—UN—23FEB11

A—Vijci sa glavom (12 u upotrebi)

10. Otpustite zavrtnje sa glavom (A).

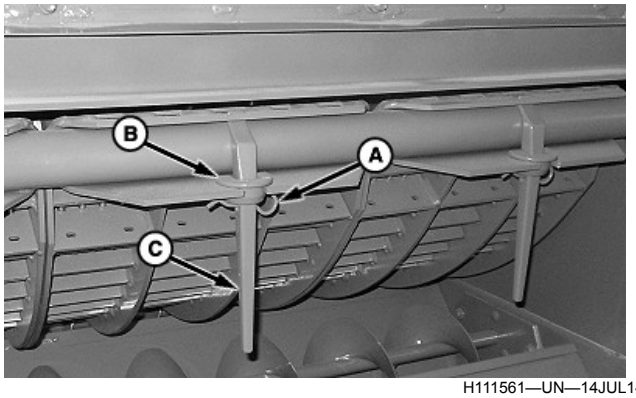


H100382—UN—23FEB11

A—Vijci sa glavom (12 u upotrebi)
B—Čivije (2 komada)
C—"Z" poluga

PAŽNJA: Pažljivo spustite podbubanj na ležište zavojnog transportera, da sprečite oštećenje.

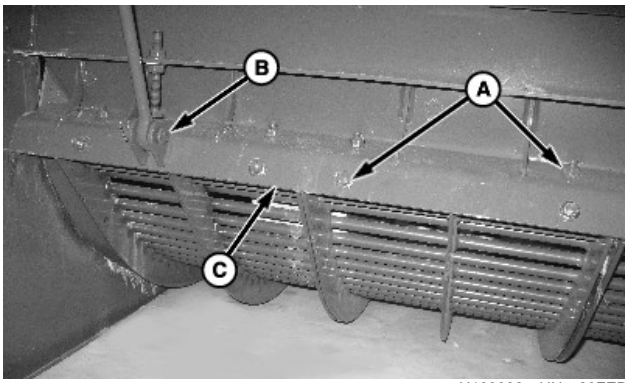
11. Uklonite vijke sa glavom (A).
12. Uklonite osigurače, klinove (B) i "Z" šipku (C).
13. Okrećite rotor tako da se razmak u uzorku elementa mlatilice dođe na sredinu udubljenja.
14. Uklonite središte odeljka za udubljenje.
15. Gurnite zadnje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.
16. Gurnite prednje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.
17. Proverite da li su se odeljci podbubnja, elementi mlatilice i zupci mlatilice istrošili koristeći merni instrument za zazor KXE10110.
18. Namestite obrnutim redosledom.



H111561—UN—14JUL14

A—Osigurač sa oprugom
B—Držač podbubnja
C—Ručica

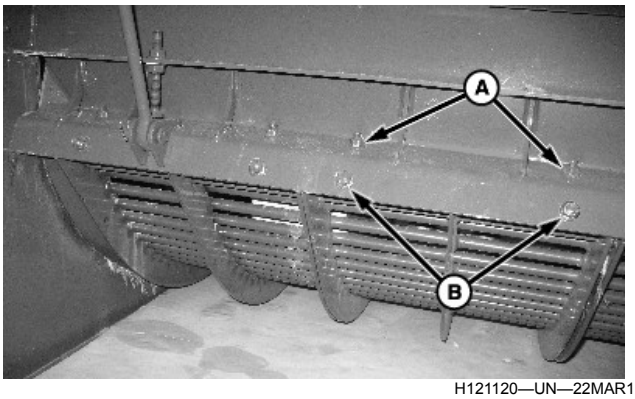
19. Namestite dršku (C), držač podbubnja (B) i osigurač sa oprugom (A) na odeljcima podbubnja.



H100382—UN—23FEB11

A—Vijci sa glavom (12 u upotrebi)
B—Čivije (2 komada)
C—"Z" poluga

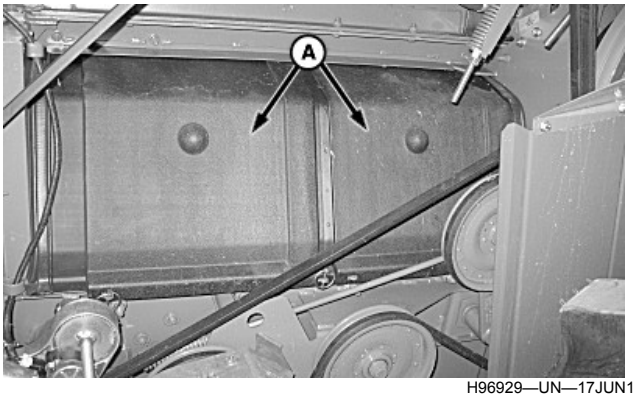
20. "Z" šipku (C) podesite u položaj na kraju udubljenja i zavrnite zavrtnje s glavom, ali nemojte pritezati.
21. Ugradnja osovinica (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Vijci sa glavom (6 u upotrebi)
B—Vijci sa glavom (6 u upotrebi)

22. Uverite se da krajevi podbubnja u potpunosti naležu na "Z" šipku; potom prvo pritegnite gornji deo vijaka sa glavom (A).
23. Na kraju pritegnite donji red vijaka sa glavom (B).
24. Podesite nivo podbubnja. Pogledajte Nivelisanje podbubnja (standardno podešavanje podbubnja) kasnije u ovom odeljku.

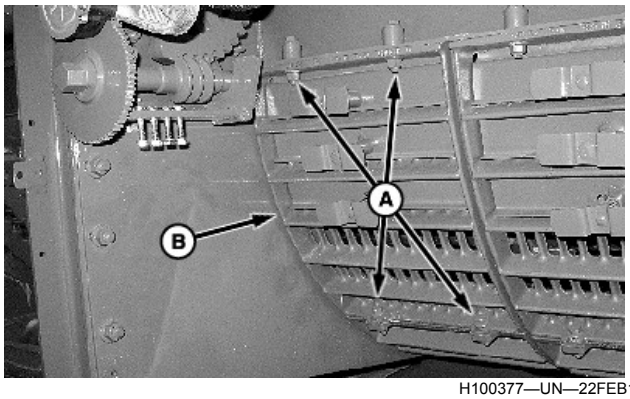


H96929—UN—17JUN10

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Proverite da li se gornja ivica poklopca separatora nalazi ispod kopči.

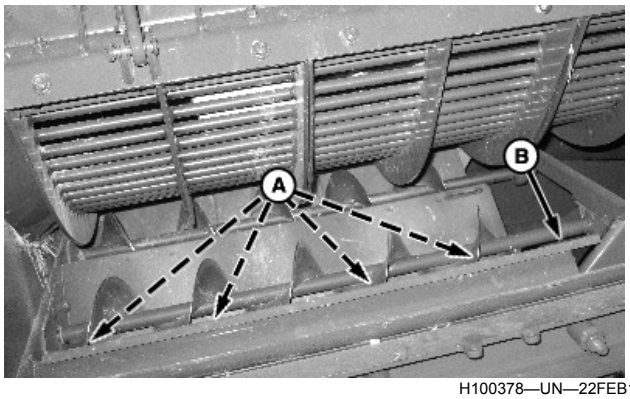
25. Namestite poklopce separatora (A).
26. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.



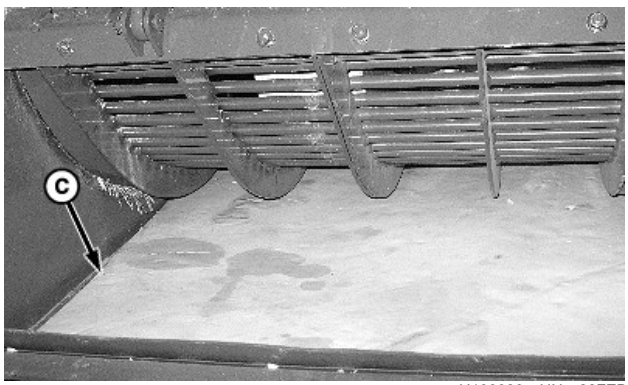
H100377—UN—22FEB11

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Rešetka odvajača

27. Namestite rešetku separatora (B) i pričvrstite sa vijcima sa glavom (A).



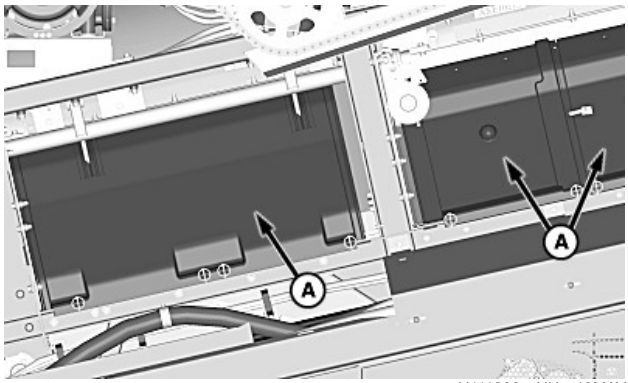
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Preusmerivač
C—Karton

28. Uklonite karton (C) ili poliester iz zavojnog transportera.
29. Vratite usmerivač (B) na njegovo mesto i pričvrstite sa navrtnjima s glavom (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Poklopac odvajača

30. Namestite servisne poklopce odvajača (A).
31. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.
32. Postavite kućište menjača pogona rotora u željeni opseg brzine.

OUO6075,0004605-A6-04APR17

Odeljci podbubnja (aktivna izolacija podbubnja)—Uklonite i instalirajte



H117012—UN—28MAR16

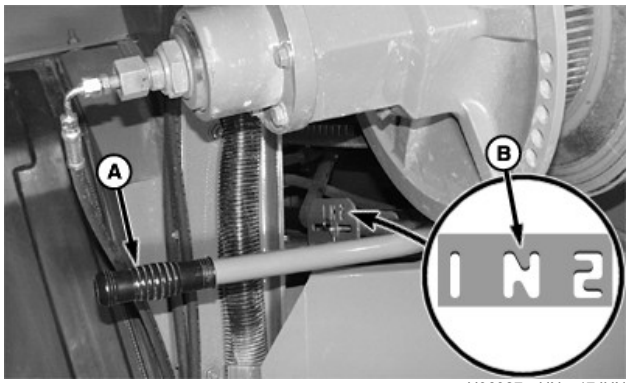
Podešavanje zazora vršidbe

PAŽNJA: Odeljci za udubljenja su teški i nezgodni za rukovanje. Za skidanje i nameštanje odeljaka za udubljenja može biti potrebna još jedna osoba.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za podešavanje zazora mlatilice.
2. Kako biste omogućili lakši pristup opremi “Z” poluge, otvorite zazor mlatilice na 5.

NAPOMENA: Zazor mlatilice će možda morati da se poveća u zavisnosti od konfiguracije mašine.

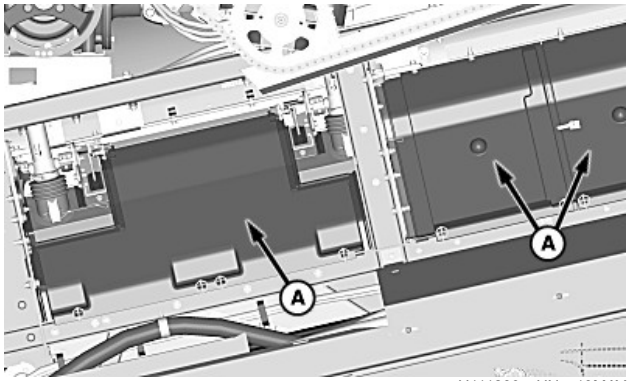
3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

4. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište menjača rotora u neutralan položaj (B).

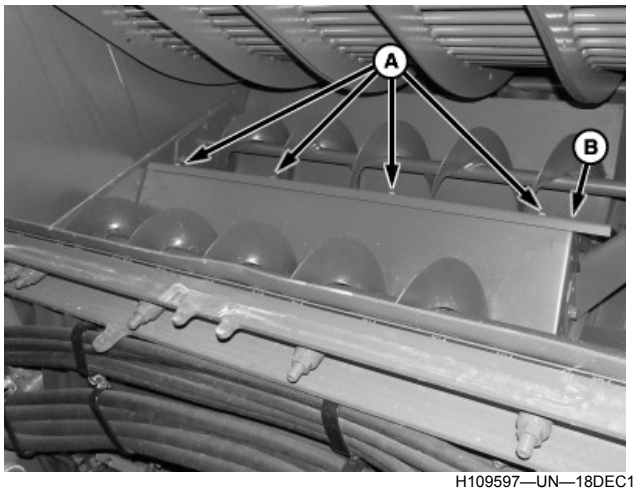


H111239—UN—13MAY14

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.

5. Uklonite servisne poklopce separatora (A).

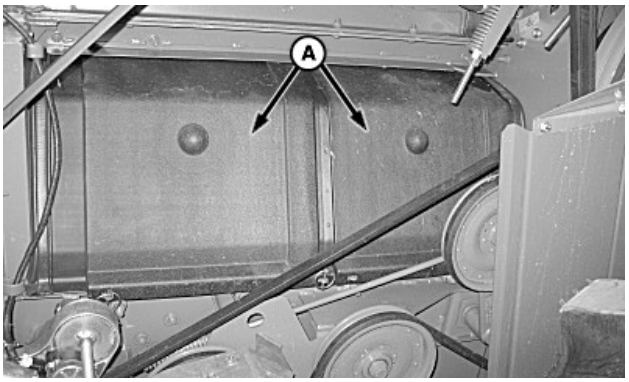


H109597—UN—18DEC13

A—Vijci sa glavom
B—Preusmerivač

6. Uklonite vijke s glavom (A) i skinite levu ploču metalnog preusmeravača (B).

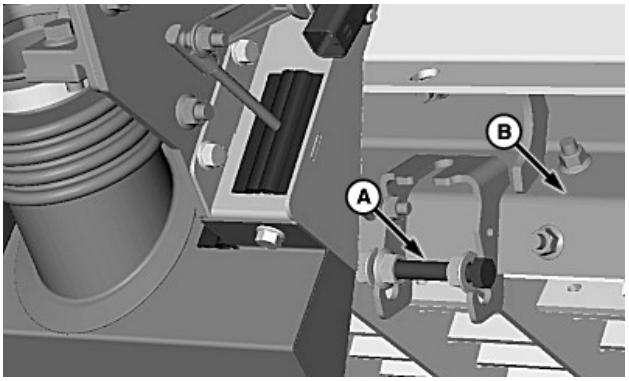
NAPOMENA: Preko svrdla prenosnika stavite parče kartona ili poly. To obezbeđuje zaštitu svrdla i glatku površinu kod uklanjanja udubljenja.



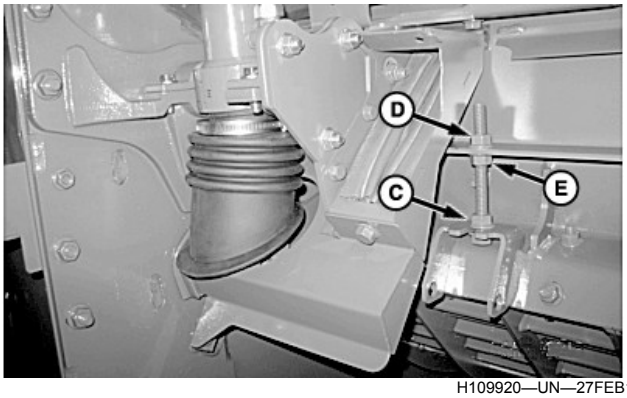
H96929—UN—17JUN10

A—Poklopac odvajača

7. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
8. Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje i dva prednja poklopca separatora (A) na desnoj strani mašine.



H109919—UN—27FEB14

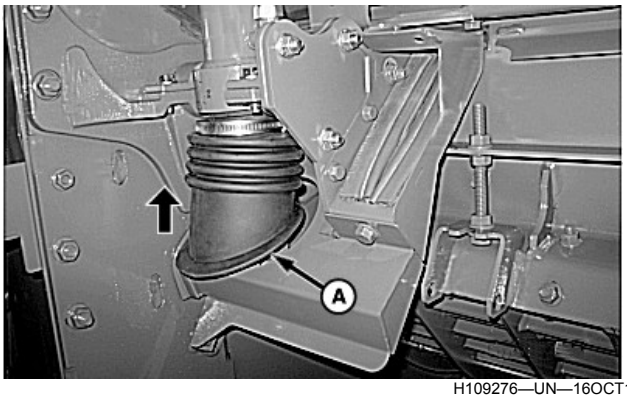


H109920—UN—27FEB14

A—Zavrtanj sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—"Z" poluga
C—Navrtka (2 u upotrebi)
D—Navrtka (2 u upotrebi)
E—Navrtka (2 u upotrebi)

9. Uklonite vijke sa glavom za nivelisanje podbubnja (A) iz konzole na "Z" šipci (B) i postavite preko šina da drži sklop podbubnja i "Z" šipke.
10. Rukom zategnite navrtku (C) naspram "Z" šipke konzole i lagano zategnite navrtku (D) naspram šine sa obe strane.

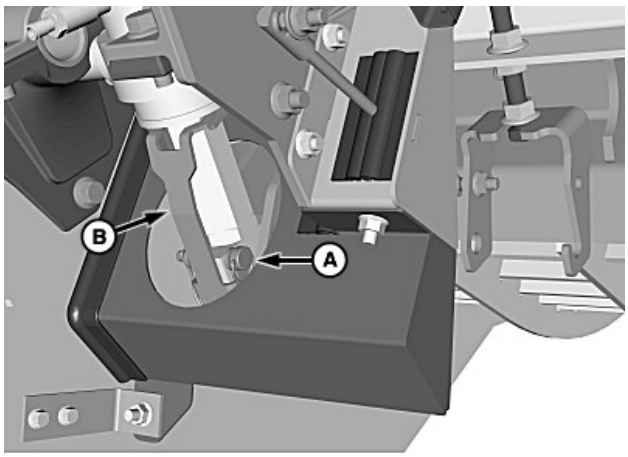
NAPOMENA: Proverite da li je prostor između navrtke (E) i šipke adekvatan za podešavanja na nulu. Nemojte pritezati navrtku uz šinu.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumena zaptivka (2 se koriste)

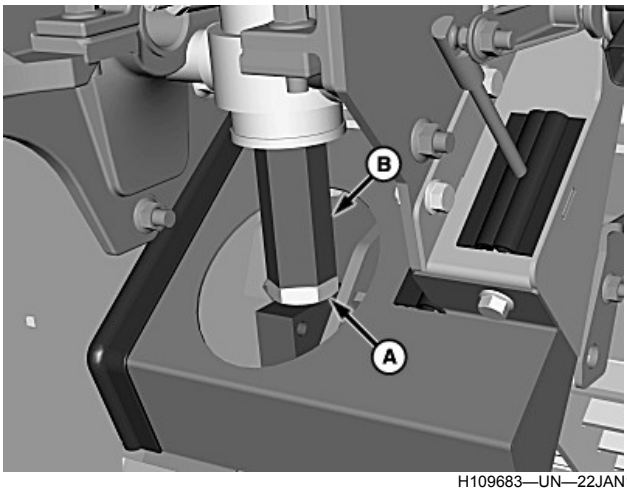
11. Uklonite osnovu gumene zaptivke (A) i podignite nagore na oba cilindra.



H111261—UN—22MAY14

A—Klin (2 u upotrebi)
B—Sigurnosni graničnik cilindra (2 se koriste)

12. Uklonite klin (A) i bezbednosni graničnik cilindra (B) sa oba cilindra.

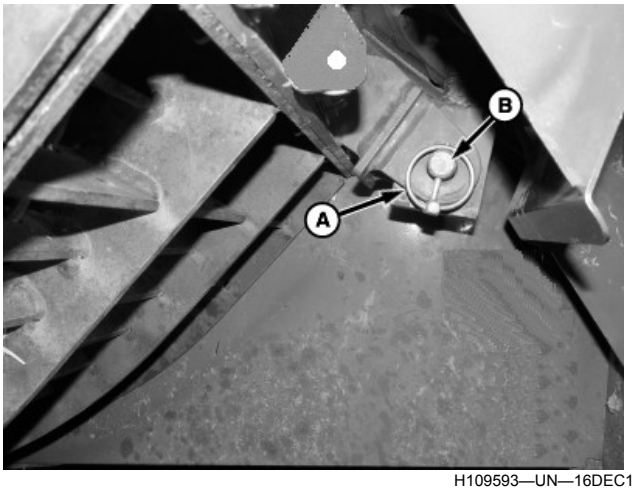


H109683—UN—22JAN14

A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)
B—Graničnik cilindra (2 se koriste)

13. Otpustite sigurnosnu navrtku (A) iz graničnika cilindra (B) i donjeg graničnika obe šipke cilindra.

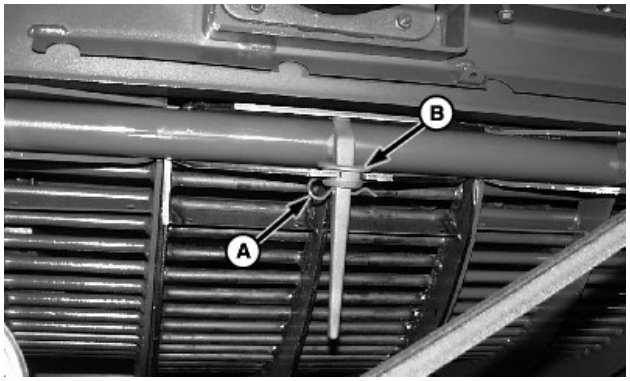
NAPOMENA: Sigurnosna navrtka i graničnik se moraju spustiti najmanje 15 mm (19/32 in) u odnosu na trenutnu lokaciju.



H109593—UN—16DEC13

A—Osovinica za brzo zabravljivanje (2 u upotrebi)
B—Klin (2 u upotrebi)

14. Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i klin (B) iz šipke cilindra sa obe strane.

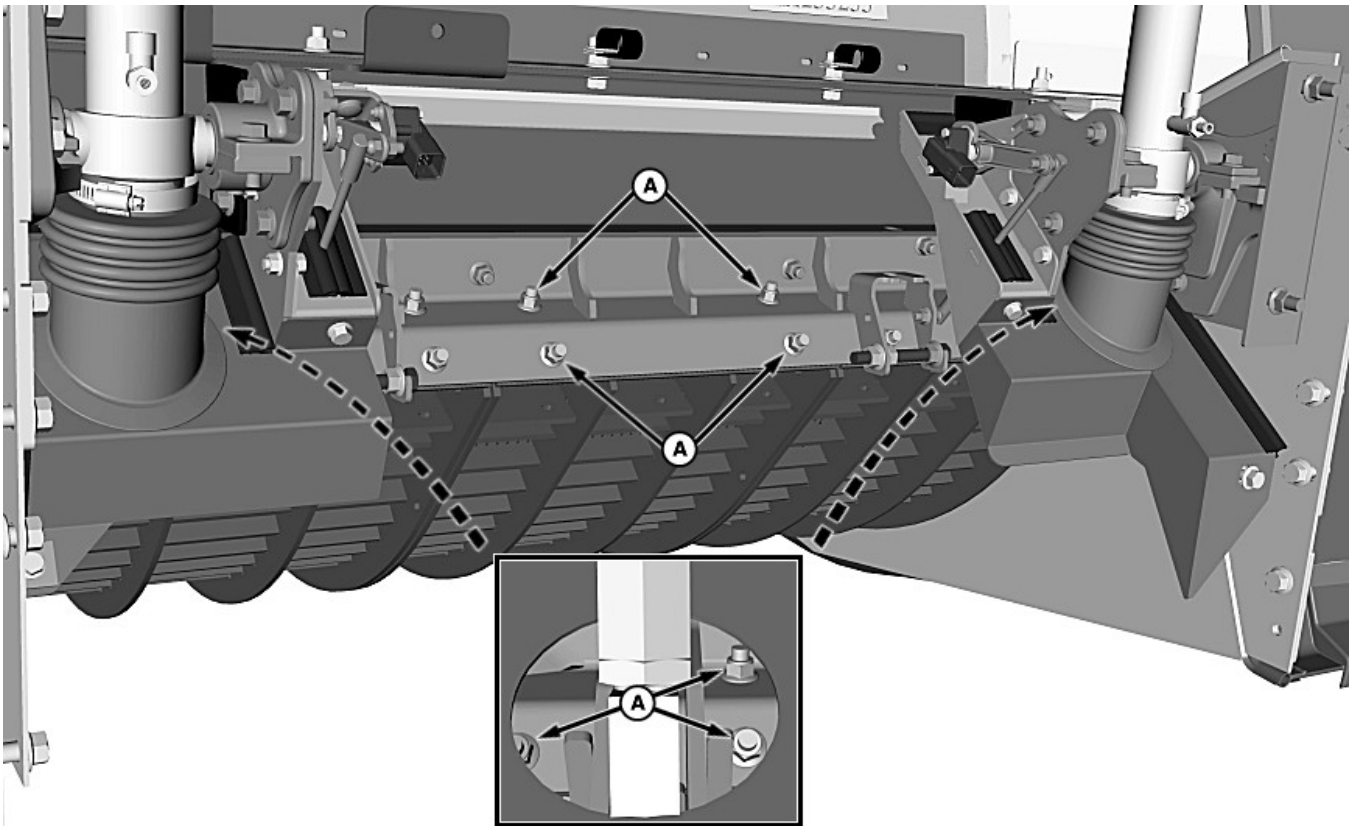


H75040—UN—04FEB03

Držač podbubnja

A—Osigurač sa oprugom
B—Držač podbubnja

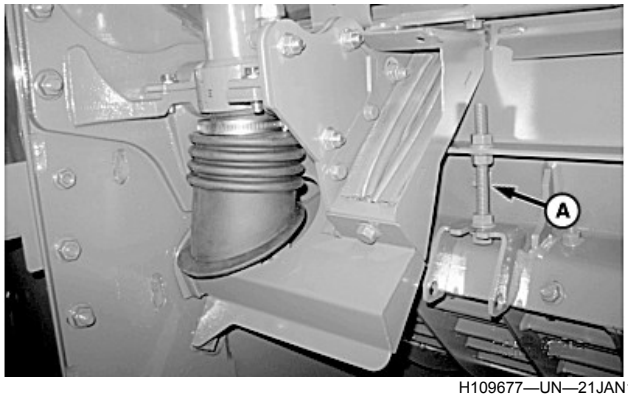
15. Uklonite osigurač s oprugom (A) iz držača podbubnja (B).
16. Podignite držač podbubnja i uklonite ručicu iz svakog odeljka podbubnja.



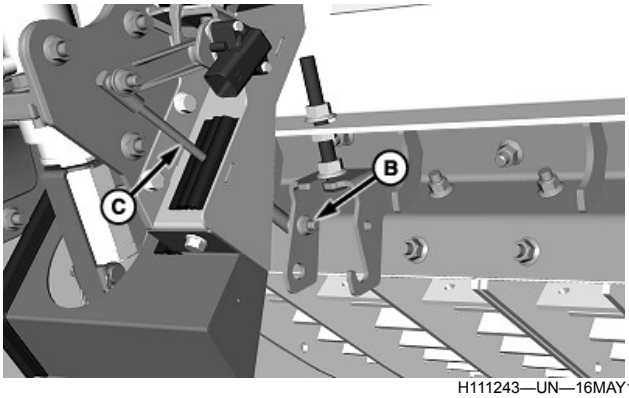
H109599—UN—19DEC13

A—Vijak sa glavom (14 u upotrebi)

17. Otpustite vijke sa glavom (A).



H109677—UN—21JAN14



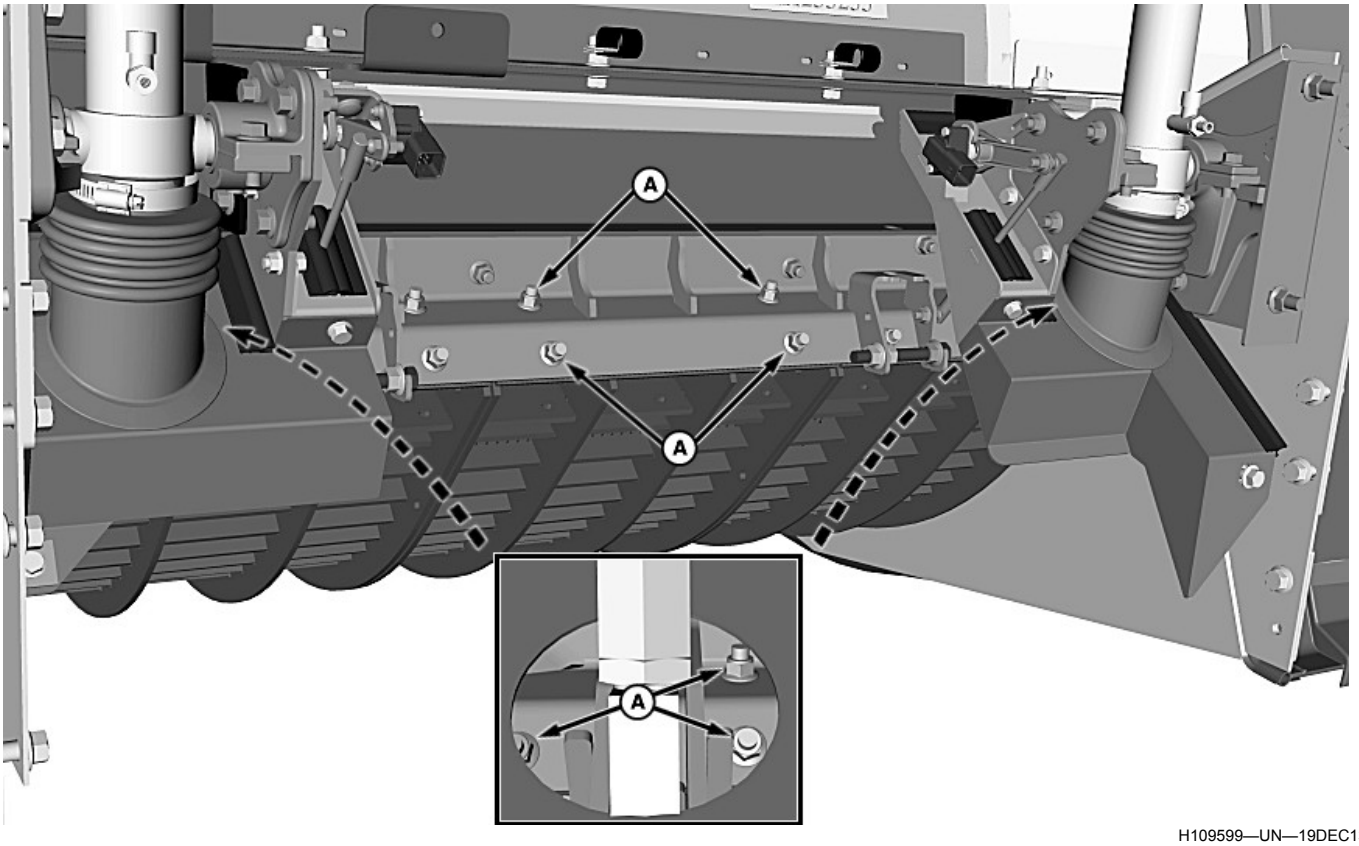
H111243—UN—16MAY14

A—Zavrtanj sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—Navrtka (2 u upotrebi)
C—Zglobna ručica (2 se koriste)

18. Koristite zavrtanj sa glavom za nivelisanje (A) da podesite “Z” šipku i udubljenja za oko 10 mm (13/32 in) ili dok se srednje udubljenje ne bude moglo lako ukloniti.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracije mašine, može biti potrebno uklanjanje “Z” šipke.

19. Ako se uklanja “Z” šipka, uklonite navrtke (B) i zglobne ručice (C).



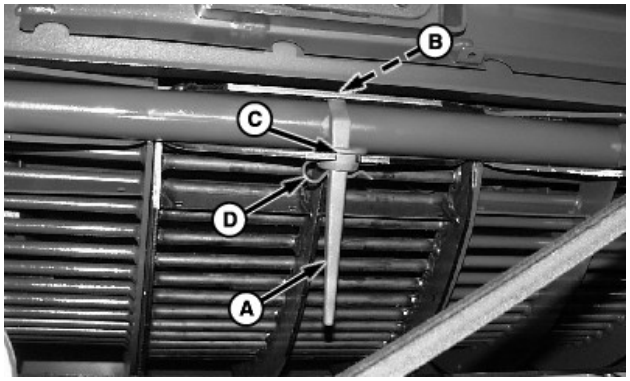
H109599—UN—19DEC13

A—Zavrtanj sa glavom i navrtka (14 u upotrebi)

20. Uklonite vijke sa glavom i navrtke (A).

NAPOMENA: Okrećite rotor tako da se razmak u uzorku elementa mlatilice dođe na sredinu udubljenja.

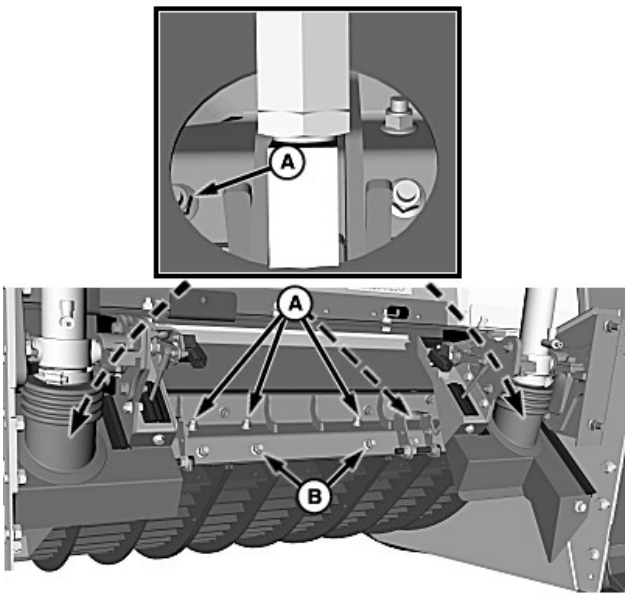
21. Uklonite središte odeljka za udubljenje.
22. Gurnite zadnje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.
23. Gurnite prednje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.
24. Proverite da li su se odeljci podbubnja, elementi mlatilice i zupci mlatilice istrošili koristeći merni instrument za zazor KXE10110.
25. Namestite obrnutim redosledom.



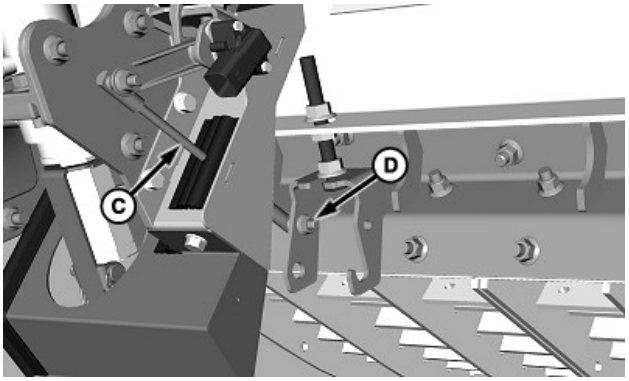
H75041—UN—04FEB03

A—Ručica
B—Žleb
C—Držač podbubnja
D—Osigurač sa oprugom

26. Namestite dršku udubljenja (A) u žljeb (B) na odeljicima za udubljenje.
27. Namestite držač udubljenja (C) i pričvrstite sa osiguračem sa oprukom (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

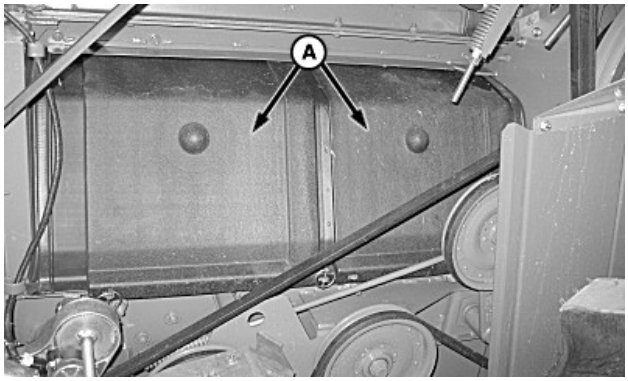
A—Zavrtanj sa glavom i navrtka (6 u upotrebi)
B—Zavrtanj sa glavom i navrtka (8 u upotrebi)
C—Zglobna ručica (2 se koriste)
D—Navrtka (2 u upotrebi)

NAPOMENA: Ako je "Z" šipka bila prethodno uklonjena, instalirajte je ovom prilikom.

28. Koristeći vijke sa glavom za nivelisanje, spustite "Z" šipku i udubljenja približno 10 mm (13/32 in) ili na isto rastojanje prethodno podignute vrednosti.

NAPOMENA: Proverite da li su udubljeni delovi pričvršćeni jedan za drugi bez prostora između pre nego što pričvrstite delove.

29. Uverite se da krajevi udubljenja u potpunosti naležu na "Z" šipku; potom prvo pritegnite gornji deo vijaka sa glavom i navrtke.
30. Pritegnite donji deo vijaka sa glavom i navrtke (B) na kraju.
31. Ako se "Z" šipka uklonila, postavite zglobne ručice (C) koristeći navrtke (D).
32. Podesite nivo udubljenja. Pogledajte Nivelisanje podbubnja (aktivna izolacija podbubnja) u nastavku ovog odeljka.



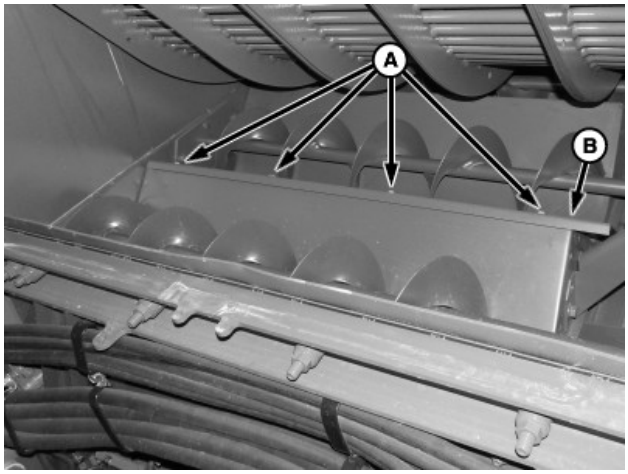
H96929—UN—17JUN10

A—Poklopci separatora

NAPOMENA: Proverite da li se gornja ivica poklopca separatora nalazi ispod kopči.

33. Namestite poklopce separatora (A).
34. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.

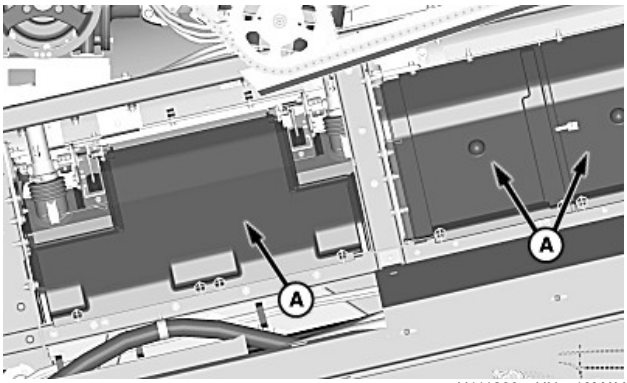
NAPOMENA: Uklonite karton ili poly sa svrdla prenosnika.



H109597—UN—18DEC13

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Preusmerivač

35. Vratite preusmeravač (B) na njegovo mesto i pričvrstite sa navrtnjima s glavom (A).



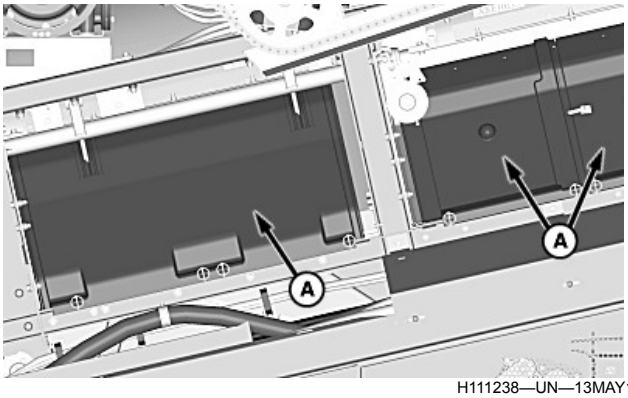
H111239—UN—13MAY14

A—Poklopac odvajača

36. Namestite servisne poklopce odvajača (A).
37. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.
38. Kućište menjača pogona rotora vratite u prethodni položaj.

OUO6075,0004606-A6-11APR17

Nivelisanje podbubnja (standardno podešavanje podbubnja)

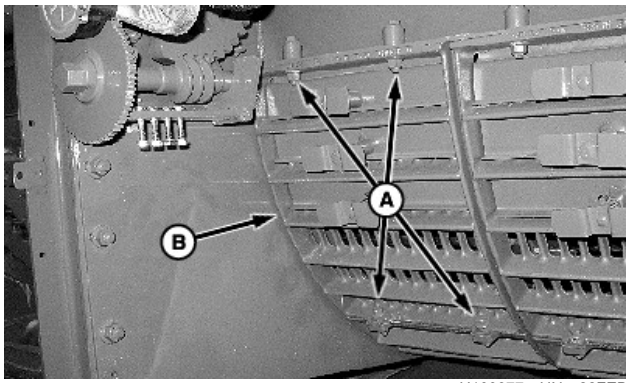


H111238—UN—13MAY14

A—Poklopac odvajača

NAPOMENA: Poklopce udubljenja sa okruglom šipkom (ako su namešteni) treba skinuti pre nego što se počne sa nivelisanjem udubljenja.

1. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
2. Uklonite servisne poklopce separatora (A).

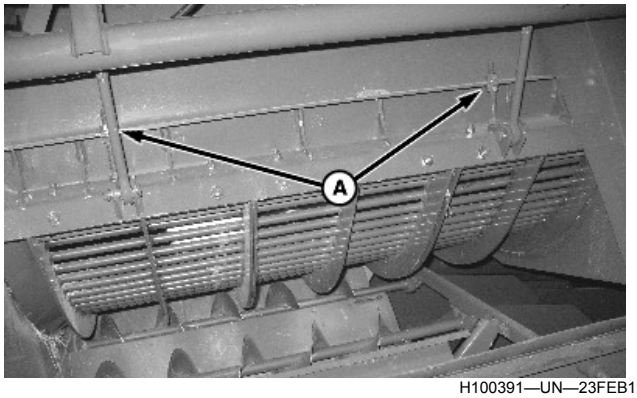


H100377—UN—22FEB11

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Rešetka odvajača

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora omogućava pristup za okretanje rotora.

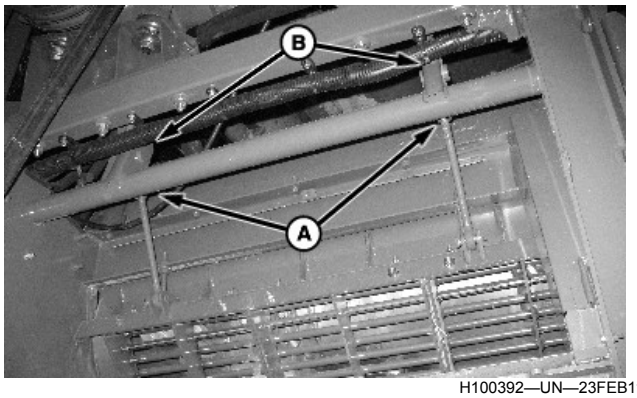
3. Uklonite vijke s glavom (A) i rešetku separatora (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Graničnici (2 se koriste)

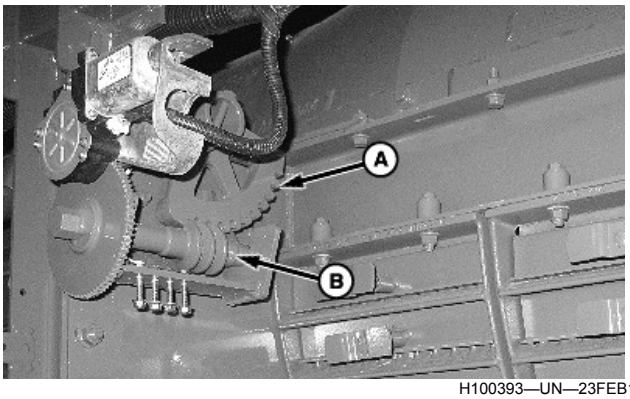
4. Odvrnite graničnike (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Donja navrtka (2 komada)
B—Gornja navrtka (2 komada)

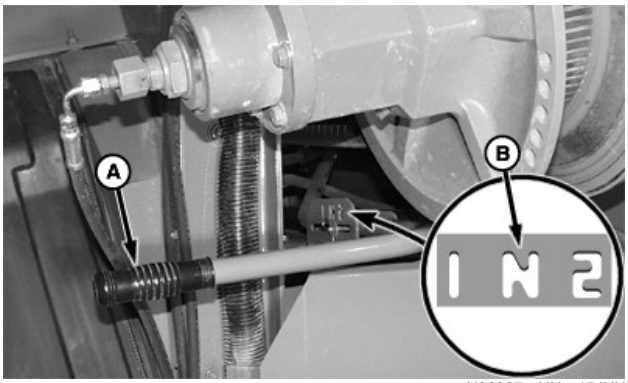
5. Otpustite sigurnosne navrtke (A) i odvrnite navrtke (B) svaku za pet krugova.



H100393—UN—23FEB11

A—Sektorski zupčanik
B—Pužni prenosnik

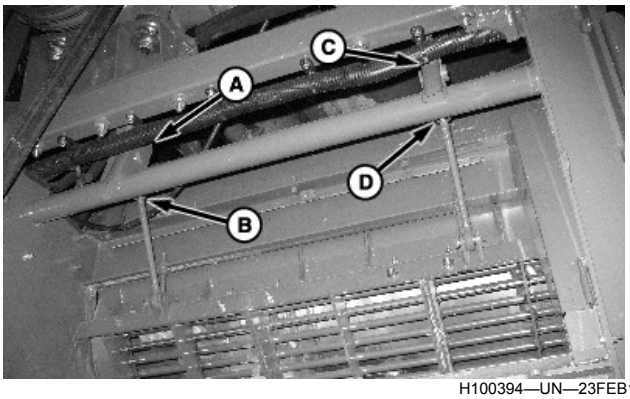
6. Podesite udubljenje u zatvoren položaj koristeći prekidač u kabini dok pužni prenosnik (B) i sektorski zuupčanik (A) ne dostignu najnižu tačku u gornjoj poziciji.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

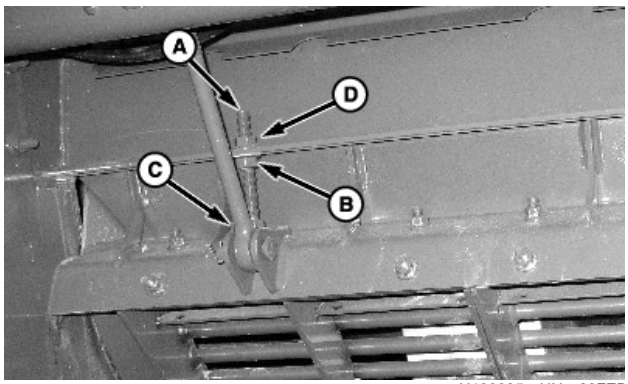
7. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište menjača rotora u neutralan položaj (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Gornja navrtka prednjeg zavrtnja sa okcem
B—Donja sigurnosna navrtka prednjeg zavrtnja sa okcem
C—Gornja navrtka zadnjeg zavrtnja sa okcem
D—Donja sigurnosna navrtka zadnjeg zavrtnja sa okcem

8. Gornju navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (A) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da “kače” udubljenje dok se rotor okreće u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Odvrnite tri puna kruga.
9. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja sa okcem (C) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da “kače” udubljenje dok se rotor okreće u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Odvrnite tri puna kruga.
10. Gornju navrtku donjeg zavrtnja s okcem (A) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da “kače” udubljenje. Polako odvrćite dok “kačenje” ne prestane. Čim “kačenje” prestane, odvrnite za jedan pun krug i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku.
11. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja sa okcem (C) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da “kače” udubljenje. Polako odvrćite dok “kačenje” ne prestane. Čim “kačenje” prestane, odvrnite za jedan pun krug i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku.
12. Pritegnite navrtku za podešavanje na donjem prednjem delu udubljenja. Gornju navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (A) držite ključem i pritegnite donju sigurnosnu navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (B).
13. Pritegnite navrtku za podešavanje na donjem zadnjem delu udubljenja. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja s okcem (C) držite ključem i pritegnite donju sigurnosnu navrtku prednjeg zavrtnja sa okcem (D).

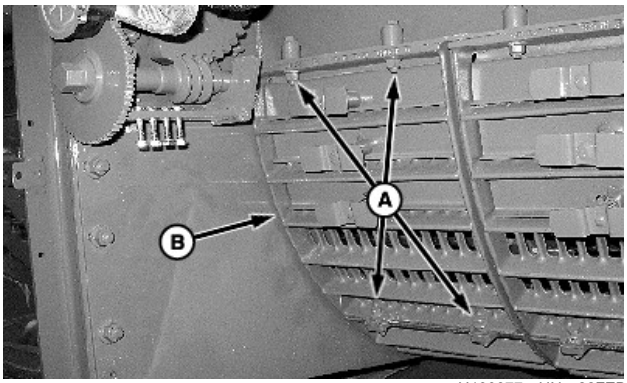


H100395—UN—23FEB11

Graničnik

A—Granični zavrtanj (2 komada)
B—Sigurnosna navrtka
C—Glava zavrtnja
D—Sigurnosna navrtka

14. Podesite prednji i zadnji granični zavrtanj udubljenja (A) pritezanjem donje navrtke (B) sve dok glava zavrtnja (C) u potpunosi ne naleže na udubljenje. Pritežite gornju navrtku (D) dok ključem držite donju navrtku (B).



H100377—UN—22FEB11

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Rešetka odvajača

15. Namestite rešetku separatora (B) i pričvrstite sa vijcima sa glavom (A).
16. Kućište menjača pogona rotora vratite u prethodni položaj.
17. Namestite prethodno skinute servisne poklopce i štitnike.
18. Izaberite **Kalibracija zazora mlatilice (STS električno)** iz kabine i pratite informacije koje se prikazuju na displeju. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,0004601-A6-28MAR17

Nivelisanje podbubnja (aktivna izolacija podbubnja)



H117012—UN—28MAR16

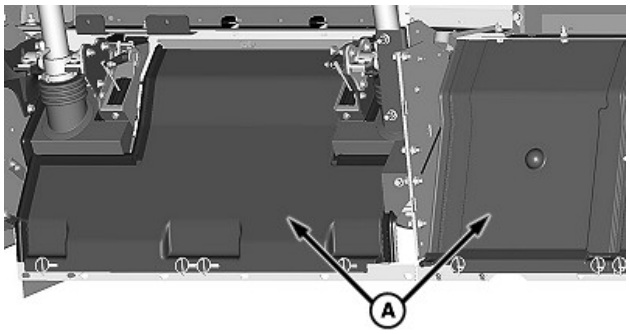
Podešavanje zazora vršidbe

NAPOMENA: Poklopce podbubnja sa okruglom šipkom treba ukloniti, ako su montirani, pre nego što se počne sa nivelisanjem podbubnja.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za podešavanje zazora mlatilice.
2. Podesite zazor mlatilice na 0.

NAPOMENA: Ako su zrnaste elemente zamenili više gusto pakovanje ili elementi bitera pirinča, podesite zazor bitera na 15.

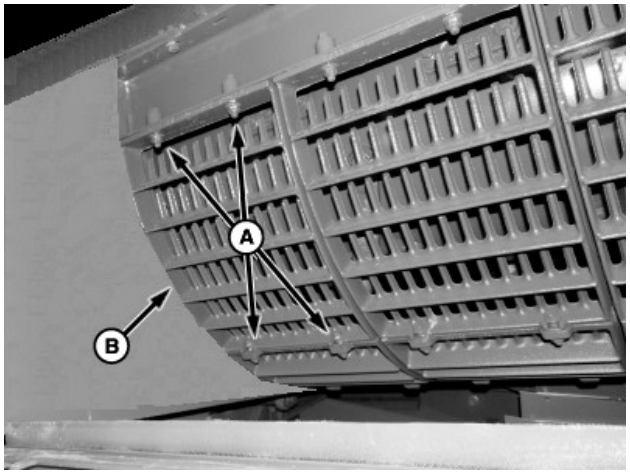
3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i okrenite ključ na ON.



H113295—UN—23MAR15

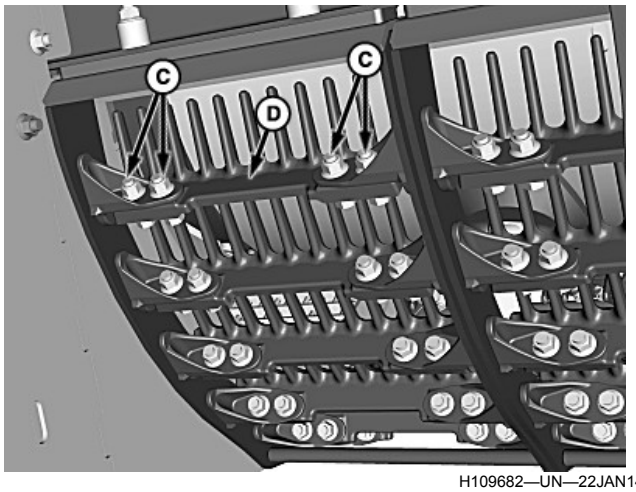
A—Servisni poklopci separatora

4. Uklonite servisne poklopce separatora (A).



H109596—UN—17DEC13

Standardne livene rešetke odvajača



H109682—UN—22JAN14

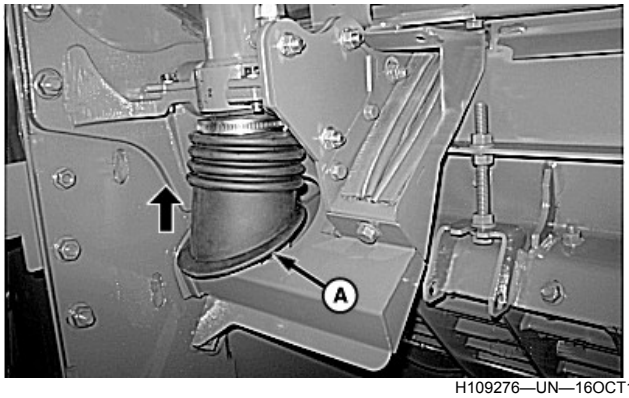
Rešetke separatora za rad u teškim uslovima

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Rešetka separatora
C—Vijci sa glavom i navrtke
D—Zupci rešetke separatora

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora omogućava pristup za okretanje rotora.

5. Na mašinama opremljenim standardnim rešetkama separatora, uklonite vijke sa glavom (A) i rešetku separatora (B).
6. Na mašinama opremljenim zupcima rešetke separatora za rad u teškim uslovima, uklonite vijke sa glavom i navrtke (C) i zupce (D).

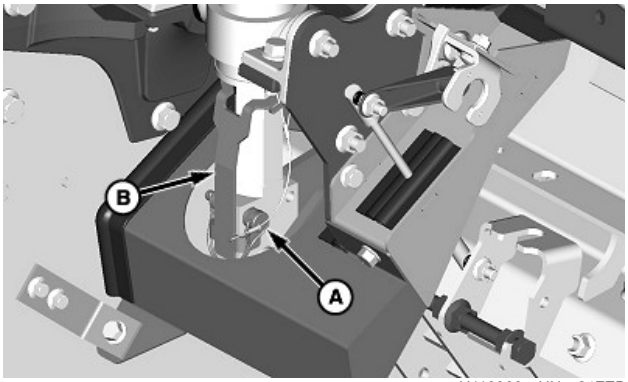
NAPOMENA: Može biti neophodno da pomerite dva ili više zubaca rešetke separatora da biste omogućili pristup rotoru koji se okreće.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumena zaptivka (2 se koriste)

7. Uklonite osnovu gumene zaptivke (A) i podignite nagore na oba cilindra.

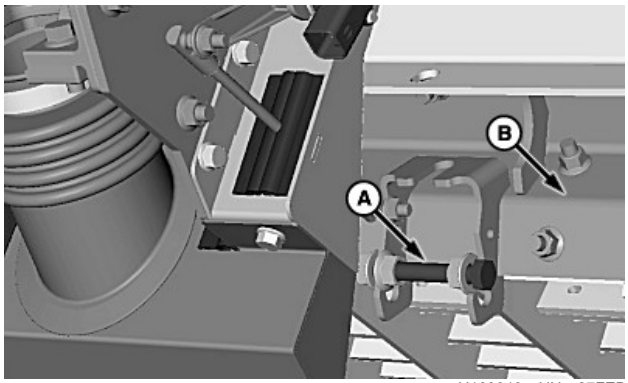


H113060—UN—24FEB15

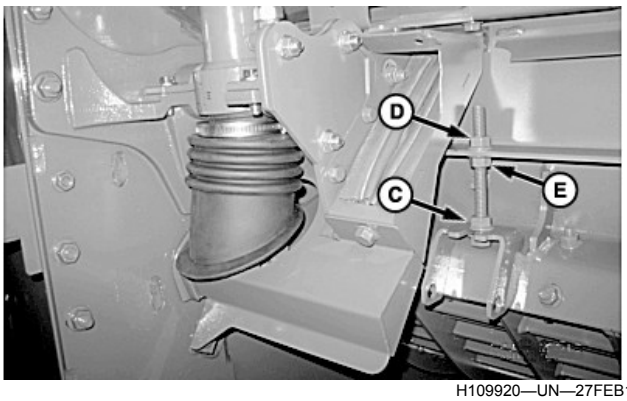
A—Klin (2 u upotrebi)
B—Brava cilindra (2 u upotrebi)

NAPOMENA: Možda će biti potrebno pomeriti konkavni bubanj da bi se uklonila brava cilindra.

8. Uklonite klin (A) i bravu cilindra (B) na svakom cilindru.



H109919—UN—27FEB14

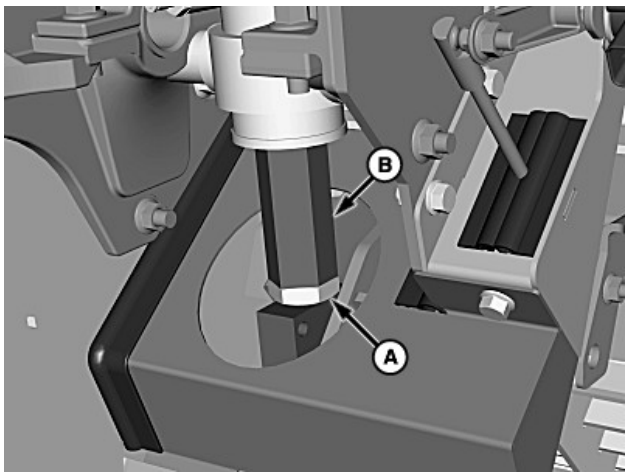


H109920—UN—27FEB14

A—Vijci sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—“Z” poluga
C—Navrtka (2 u upotrebi)
D—Navrtka (2 u upotrebi)
E—Navrtka (2 u upotrebi)

9. Uklonite vijke sa glavom za nivelisanje podbubnja (A) iz konzole na “Z” šipci (B) i postavite preko šina da drži sklop podbubnja i “Z” šipke.
10. Rukom zategnite navrtku (C) naspram “Z” šipke konzole i lagano zategnite navrtku (D) naspram šine sa obe strane.

NAPOMENA: Proverite da li je prostor između navrtke (E) i šipke adekvatan za podešavanja na nulu. Nemojte potpuno pritezati navrtku uz šinu.



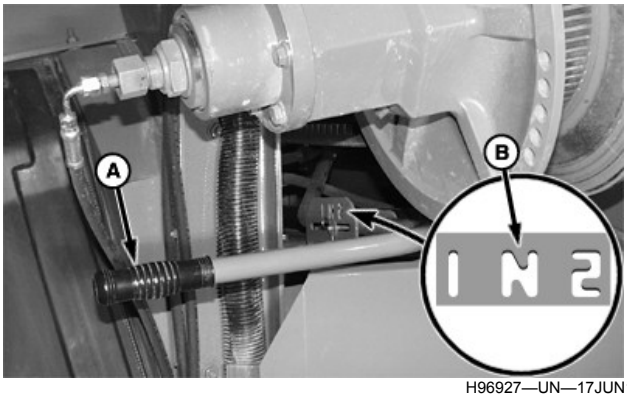
H109683—UN—22JAN14

A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)

B—Graničnik cilindra (2 se koriste)

11. Otpustite sigurnosnu navrtku (A) iz graničnika cilindra (B) i donjeg graničnika obe šipke cilindra.
12. Izaberite **Kalibracija nivelisanja podbubnja** iz kabine i pratite informacije koje se prikazuju na displeju. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

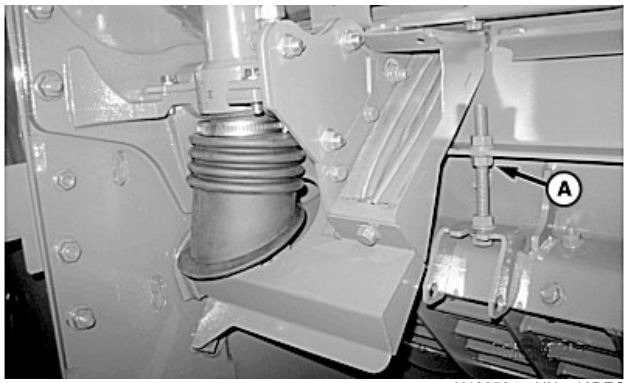
NAPOMENA: Prekidač sa ključem MORA biti UKLJUČEN dok izvršavate sledeće korake izvan kabine.



H96927—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Neutralni položaj

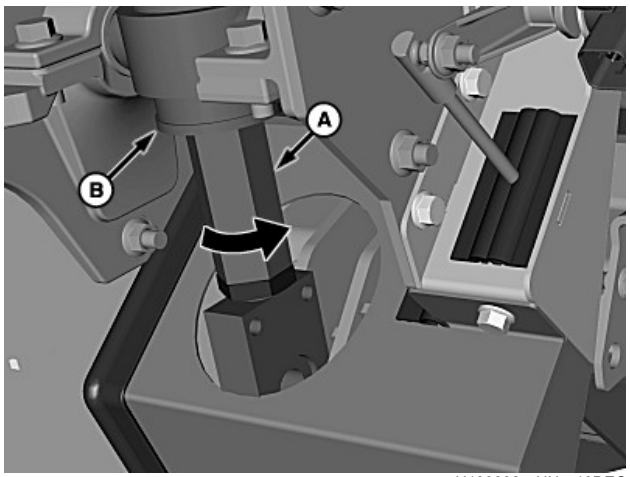
13. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište menjača rotora u neutralan položaj (B).
14. Zavrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći podbubanj nagore dok elementi ne “kucnu”. Kada dođe do “klika”, vratite unazad zavrtanj sa glavom za nivelisanje tri cela kruga.
15. Zavrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite prednji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne “kucnu”. Kada dođe do “klika”, vratite unazad zavrtanj sa glavom za nivelisanje tri cela kruga.
16. Nastavite da vrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne “kucnu”. Kada dođe do “klika”, vratite unazad zavrtanj sa glavom za nivelisanje jedan i po krug.
17. Nastavite da vrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne “kucnu”. Kada dođe do “klika”, vratite unazad zavrtanj sa glavom za nivelisanje jedan i po krug.



H109594—UN—16DEC13

A—Navrtka 2 (u upotrebi)

18. Pritegnite navrtku (A) prema šini da biste pomogli podbubnjevima da se zaključaju u položaj.



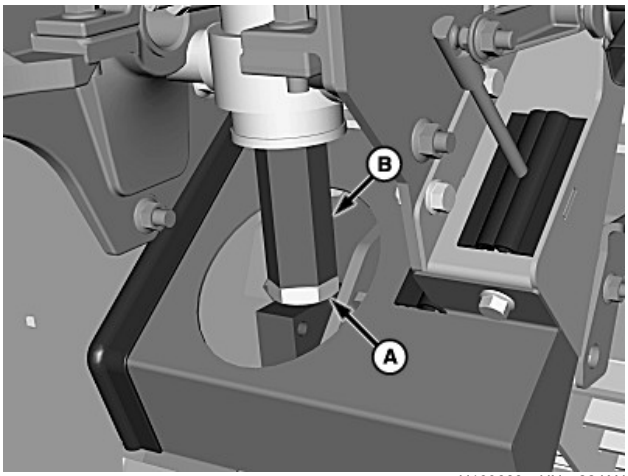
H109602—UN—19DEC13

A—Graničnici cilindra (2 se koriste)
B—Ležajne košuljice cilindra (2 se koriste)

19. Tokom kalibracije je veoma važno pravilno podesiti graničnike cilindra.

NAPOMENA: Nemojte da previše pritegnete graničnike cilindra.

20. Okrenite graničnike cilindra (A) u smeru strelice dok nisu rukom pritegnuti uz košuljice cilindra (B).



H109683—UN—22JAN14

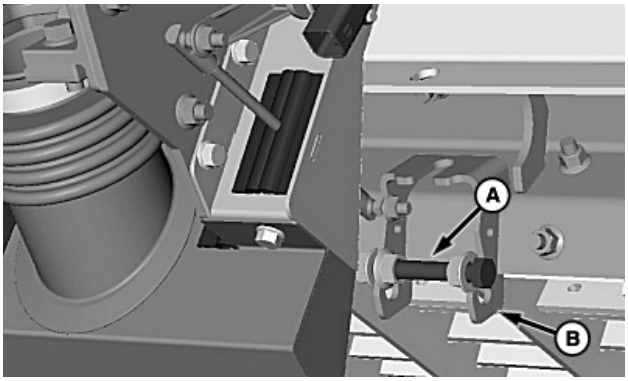
A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)
B—Graničnik cilindra (2 se koriste)

NAPOMENA: Pre pritezanja sigurnosnih navrtki (A), označite graničnike cilindra (B) da biste postavili brave cilindra u pravilan položaj na šestougaone zaravni graničnika cilindra.

21. Zategnite sigurnosnu navrtku (A) naspram graničnika cilindra (B) na svakom cilindru.

NAPOMENA: Vijci sa glavom za nivelisanje MORAJU ostati fiksirani za držač i šinu "Z" šipke.

22. Nastavite sa **Kalibracijom nivelisanja podbubnja** dok ne bude završena.

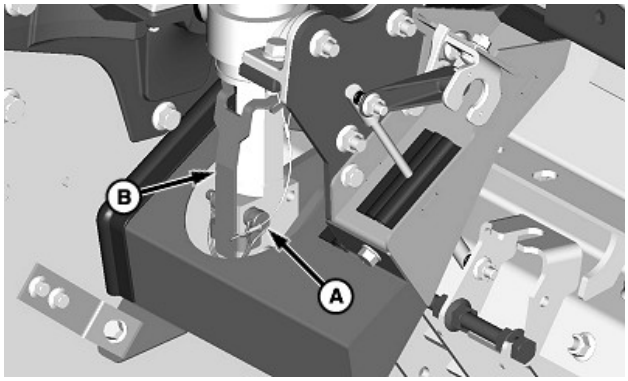


H109603—UN—19DEC13

A—Zavrtanj sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—Nosač za skladištenje (2 se koriste)

23. Ako je kalibracija prihvaćena, izađite iz **Kalibracije nivelisanja podbubnja**, okrenite prekidač sa ključem na OFF (isključeno) i uklonite vijke sa glavom za nivelisanje (A).
24. Čuvajte vijke sa glavom za nivelisanje u nosačima za skladištenje (B).
25. Startujte motor. Kalibrišite **Kalibracija zazora mlatilice (hidraulično)** iz kabine i pratite informacije koje se prikazuju na displeju. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

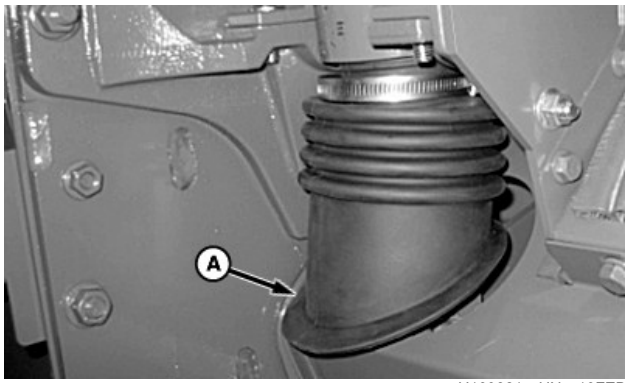
VAŽNO: Upozoravajuća poruka se može pojaviti na displeju koja navodi da treba da prekinete kalibraciju zato što je sistem detektovao nultu poziciju podbubnja koja ne odgovara poziciji nivelisanja podbubnja. Ako se ovo dogodi, prekinite Kalibraciju nivelisanja podbubnja, ponovite proceduru nivelisanja podbubnja i kalibrišite Zazor mlatilice (hidraulično) ponovo.



H113060—UN—24FEB15

A—Klin (2 u upotrebi)
B—Brava cilindra (2 u upotrebi)

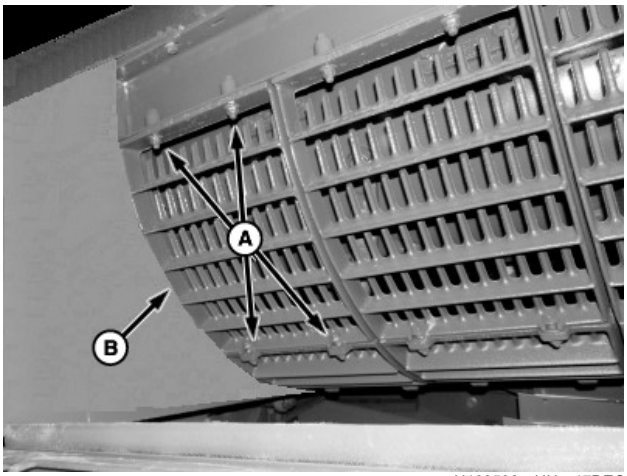
26. Otvorite podbubanj do 35 i postavite prethodno uklonjene brave cilindra (B) i klinove (A) na svakom cilindru.



H109821—UN—10FEB14

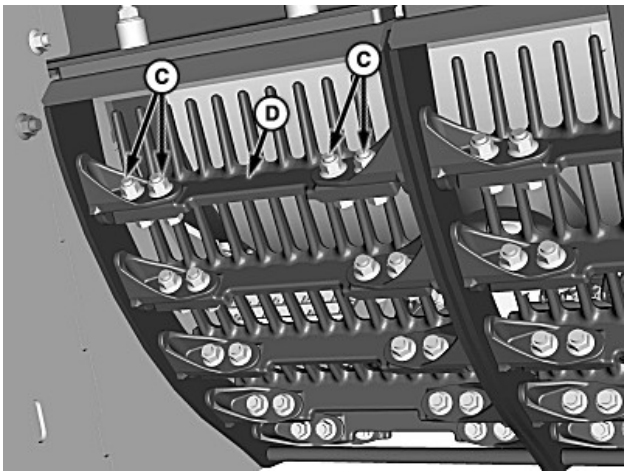
A—Gumena zaptivka (2 se koriste)

27. Postavite donji deo gumene zaptivke (A) na oba cilindra.



H109596—UN—17DEC13

Standardna livena rešetka separatora



H109682—UN—22JAN14

Rešetka separatora za rad u teškim uslovima

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Rešetka separatora
C—Vijci sa glavom i navrtke
D—Zupci rešetke separatora

28. Na mašinama opremljenim standardnim rešetkama separatora, postavite rešetku separatora (B) pomoću vijaka sa glavom (A).
29. Na mašinama opremljenim rešetkama separatora za rad u teškim uslovima, postavite zupce rešetke separatora (D) pomoću zavrtanja sa glavom i navrtki (C). Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

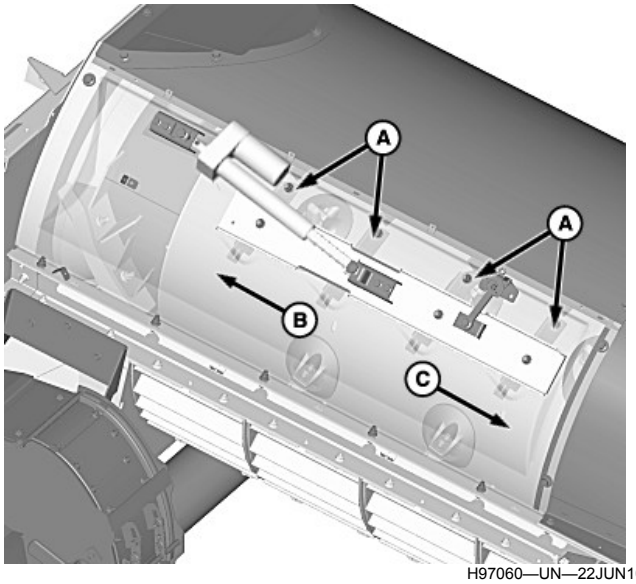
Tehnički podaci

Vijci sa glavom i sigurnosne navrtke rešetke separatora za rad u teškim uslovima—Momenat zatezanja	73 Nm (54 lb·ft.)

30. Kućište menjača pogona rotora vratite u prethodni položaj.
31. Namestite prethodno skinute servisne poklopce i štitnike.

OUO6075,0004600-A6-28MAR17

Krilca gornjeg poklopca separatora (ako postoje)



H97060—UN—22JUN10

A—Krilca gornjeg poklopca separatora
B—Napredni položaj
C—Standardni položaj

Krilca gornjeg poklopca separatora (A) se nalaze sa desne strane mašine, iza zavojnog utovarivača za čisto zrno.

Krilca gornjeg poklopca separatora mogu da se kroz softver podese u dva različita položaja.

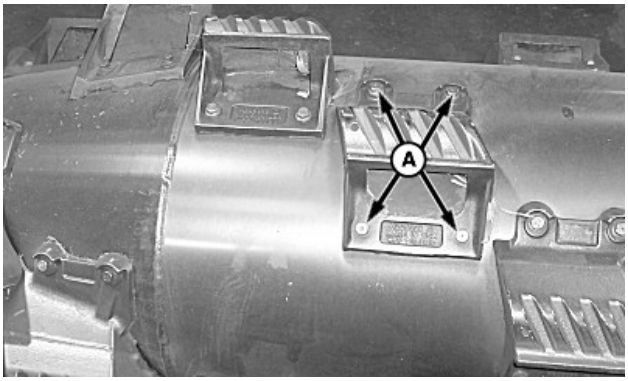
NAPOMENA: Pokretanje krilaca separatora u naprednom položaju može povećati gubitak zrna kod određene vrste useva i pod određenim uslovima. Vreme zadržavanja useva u odvajaču se smanjuje da bi se povećao kvalitet slame.

- (B) – Napredni položaj
- (C) – Standardni položaj

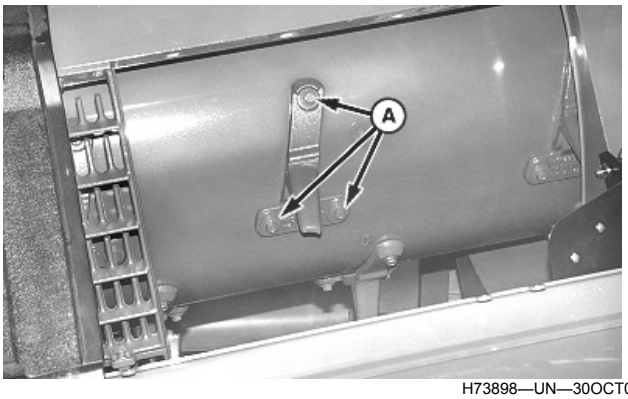
Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,0004392-A6-31JAN17

Elementi mlatilice i zupci (TriStream rotor) – skidanje i nameštanje



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Vijak sa glavom

VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Da bi se sačuvala ravnoteža, elementi i zupci se moraju menjati u setovima od po tri. Rezervni kompleti su dostupni kroz servisne delove, a uključuju nove zavrtnje s glavom, sa priloženim lepkom za navoje i zaptivke. Zupci ili elementi koji postanu labavi mogu dovesti do oštećenja na mašini.

Ako zupci ili elementi treba da se uklone, a da to nije zbog njihove zamene, pre skidanja obeležite mesto na zupcu (zupcima) / elementu (elementima) i na rotoru. Da biste sačuvali ravnotežu, vratite ih na isto mesto sa kojeg ste ih uklonili. Uvek upotrebite nove vijke sa glavom.

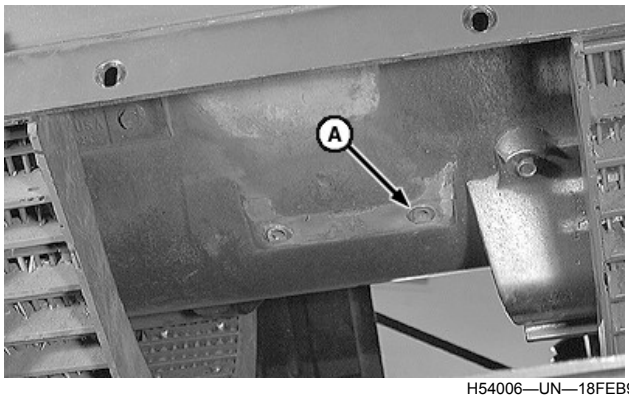
Obavezno očistite ostatke i prednji krstasti puž ako ste menjali slomljene ili oštećene zupce. Ako to pre početnog startovanja ne učinite, može se desiti da ostaci polomljenih zubaca ponovo počnu da kruže i prouzrokuju dodatnu štetu na zupcima.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Skinite rešetke separatora ili odeljke za udubljenja onako kako je potrebno da bi omogućili pristup rotoru.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- *Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje*
- *Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte*

3. Proverite da li su se elementi mlatilice i zupci odvajača istrošili koristeći merni instrument za zazor KXE10110.
4. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i element mlatilice ili zubac.



H54006—UN—18FEB99

A—Navojni umetak

5. Proverite RIVNUT® navojne umetke (A). Zamenite ako je oštećeno.
6. Ako treba da se promeni jedan element ili zubac, zamenite sve iz te grupe. Primer: Ako treba zameniti element 2, zamenite i elemente 1 i 3 iz te grupe.
7. Za identifikaciju elemenata i zubaca, koristite lokacijsku šemu za elemente mlatilice i zupce odvajača.
8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

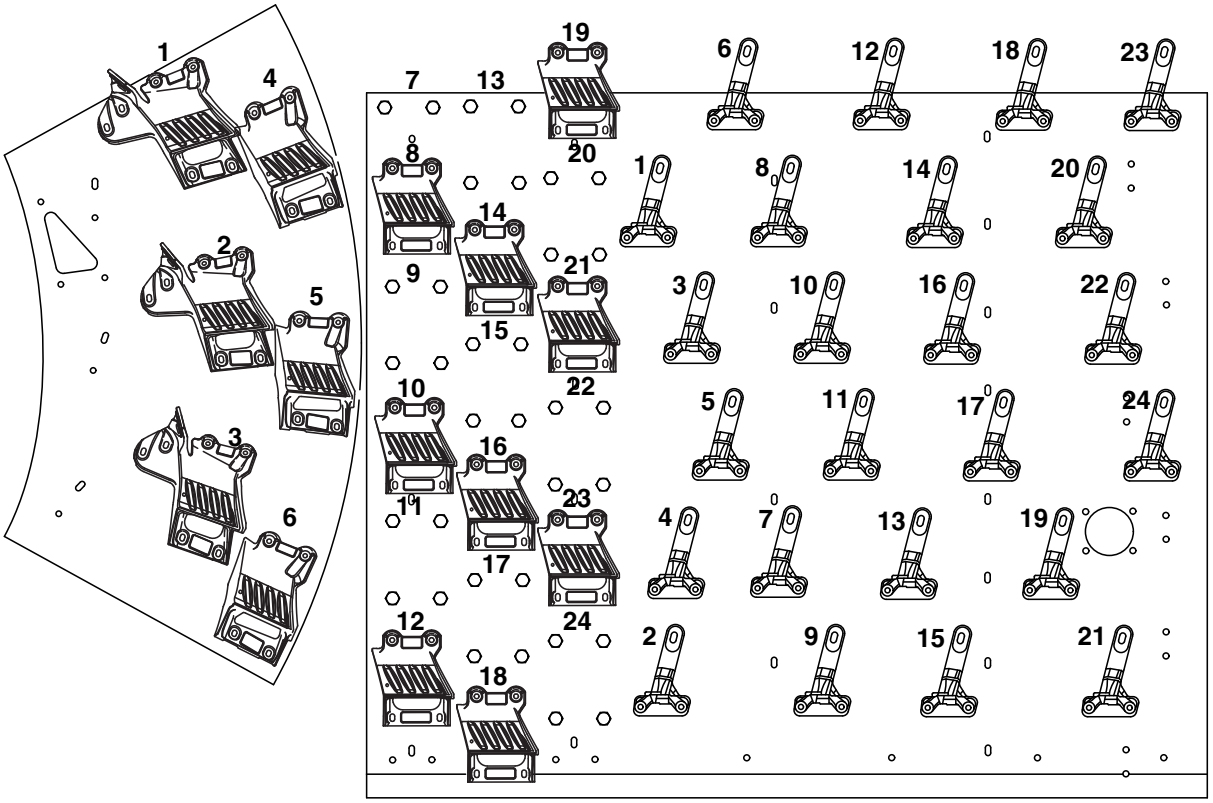
Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za elemente mlatilice i zupce odvajača—Momenat zatezanja	90 N·m (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-A6-13MAY14

RIVNUT je zaštićena robna marka firme RIVNUT Engineered Products Inc.

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa konfiguracijom za otporno zrno)



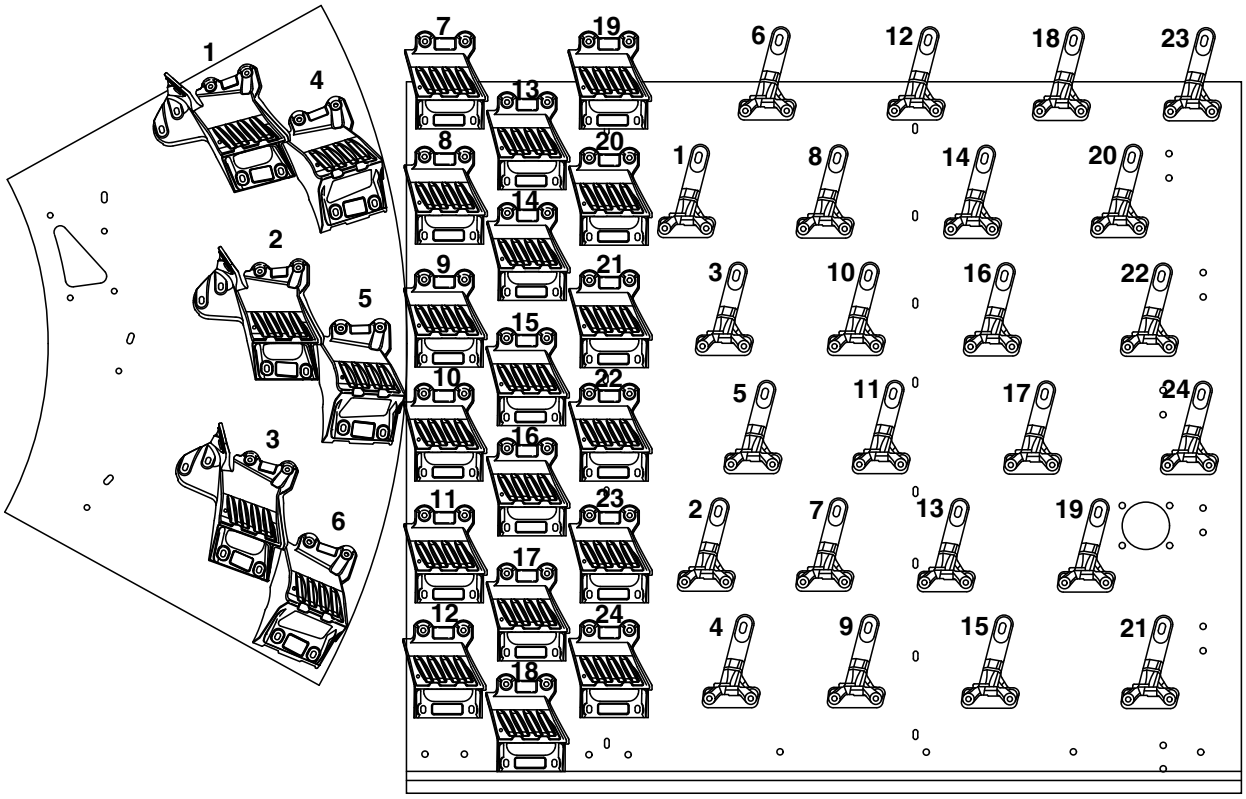
H82830—UN—23MAR05

NAPOMENA: Dodatni elementi mogu biti dodati konfiguraciji za otporno zrno na mestima označenim sa “O” utisnutim na rotoru ako se želi postići gusto postavljena konfiguracija.

Grupe elemenata mlatilice (konfiguracija rotora za otporno zrno)	Grupe zubaca odvajača (konfiguracija rotora za otporno zrno)
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3	**Zupci 1. grupe =** 1, 4, 5
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6	**Zupci 2. grupe =** 2, 3, 6
Elementi 3. grupe = 8, 10, 12	**Zupci 3. grupe =** 8, 9, 11
Elementi 4. grupe = 14, 16, 18	**Zupci 4. grupe =** 7, 10, 12
Elementi 5. grupe = 19, 21, 23	**Zupci 5. grupe =** 13, 16, 18
	Zupci 6. grupe = 14, 15, 17
	Zupci 7. grupe = 19, 22, 23
	Zupci 8. grupe = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-A6-22MAR11

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa gustim paketom konfiguracije)



H82364—UN—03FEB05

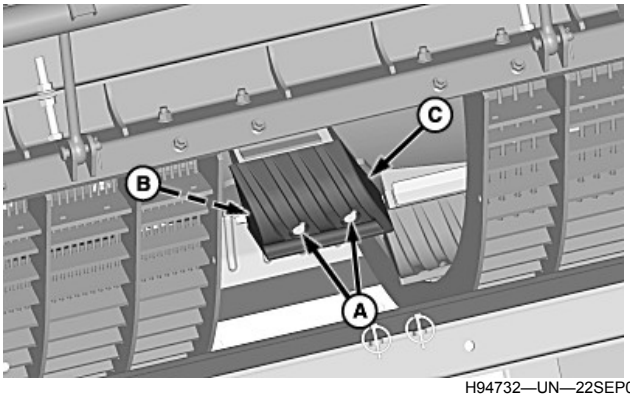
NAPOMENA: Gusto postavljena konfiguracija je samo u oblasti konverzije.

Grupe elemenata mlatilice (gusti paket konfiguracije rotora)	Grupe zubaca odvajača (gusti paket konfiguracije rotora)
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3	**Zupci 1. grupe =** 1, 4, 5
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6	**Zupci 2. grupe =** 2, 3, 6
Elementi 3. grupe = 7, 9, 11	**Zupci 3. grupe =** 8, 9, 11
Elementi 4. grupe = 8, 10, 12	**Zupci 4. grupe =** 7, 10, 12
Elementi 5. grupe = 13, 15, 17	**Zupci 5. grupe =** 13, 16, 18
Elementi 6. grupe = 14, 16, 18	**Zupci 6. grupe =** 14, 15, 17
Elementi 7. grupe = 19, 21, 23	**Zupci 7. grupe =** 19, 22, 23
Elementi 8. grupe = 20, 22, 24	**Zupci 8. grupe =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-A6-22MAR11

Elementi mlatilice i zupci (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)—skidanje i nameštanje

Elementi mlatilice



H94732—UN—22SEP09

A—Vijci sa glavom
B—Kaiš s navojima
C—Element mlatilice

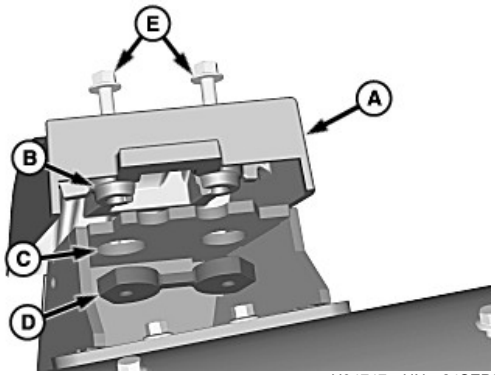
VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Da bi se sačuvala ravnoteža, elementi i zupci se moraju menjati u grupama od po tri. Kada nameštate više od jednog kompleta, nemojte međusobno mešati i slagati elemente. Rezervni kompleti su dostupni kroz servisne delove, a uključuju nove zavrtnje s glavom, sa priloženim lepkom za navoje i zaptivke. Uvek koristite priložene zavrtnje s glavom. Elementi koji postanu labavi mogu prouzrokovati oštećenja na mašini.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Uklonite odeljke za udubljenja onako kako je potrebno da biste omogućili pristup elementima mlatilice.

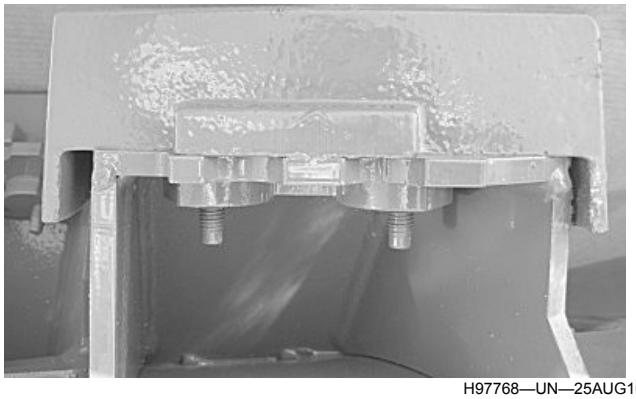
NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- *Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje*
- *Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte*

3. Proverite istrošenost elemenata mlatilice koristeći merni instrument za zazor KXE10110.
4. Skinite i bacite zavrtnje s glavom (A) i pričvrstite kaiš s navojima (B) na odgovarajućoj udaljenosti od elementa mlatilice (C).

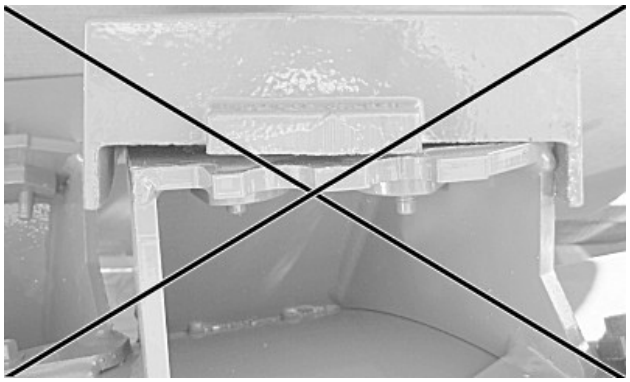


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Dobro namešten



H97769—UN—26AUG10

Nije dobro namešten

A—Element mlatilice
B—Element ispupčenja
C—Otvor u bazi rotora
D—Kaiš s navojima
E—Vijci sa glavom

5. Namestite nov element mlatilice (A) na bazu rotora. (Za identifikaciju elemenata žetilice, koristite lokacijsku šemu za elemente mlatilice.)

Grupe elemenata mlatilice
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6
Elementi 3. grupe = 7, 8, 9
Elementi 4. grupe = 10, 11, 12
Elementi 5. grupe = 13, 14, 15

6. Proverite da li element ispupčenja (B) potpuno naleže kroz rupe na bazi rotora (C).
7. Namestite prethodno uklonjen kaiš s navojima (D) i priložene zavrtnje s glavom (E).
8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Navrtnji s glavom za elemente mlatilice—Momenat zatezanja. . . . . 87±9 Nm (64±7 lb.-ft.)

VAŽNO: Proverite da li elementi nakon pritezanja dobro naležu.

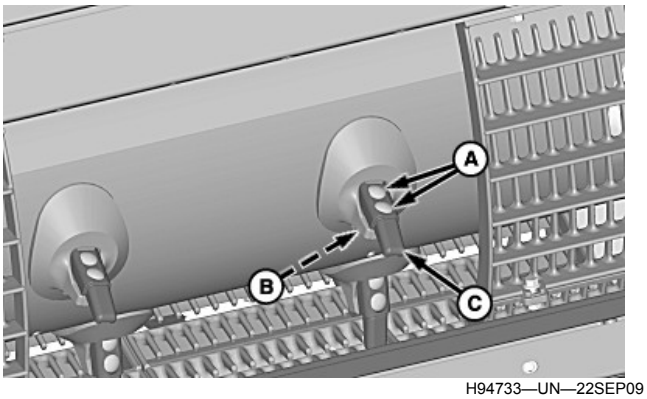
Elementi mlatilice za pirinač su viši od elemenata mlatilice za kukuruz/zrno. Nivo udubljenja se mora podesiti.

9. Podesite ujednačenost udubljenja. (Videti: Nivelisanje udubljenja, u nastavku ovog poglavlja.)
10. Podesite ujednačenost udubljenja.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- *Nivelisanje udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)*
- *Nivelisanje udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)*

Zupci odvajača



H94733—UN—22SEP09

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Sigurnosne navrtke (2 komada)
C—Zupci odvajača

VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Zamena zubaca se mora izvesti u parovima da bi se održala ravnoteža. Kada nameštate više od jednog kompleta, nemojte međusobno mešati i slagati zupce. Uvek koristite priložene zavrtnje s glavom. Zupci koji postanu labavi mogu prouzrokovati oštećenja na mašini.

1. Uklonite rešetke separatora koliko je potrebno da biste omogućili pristup zupcima separatora.

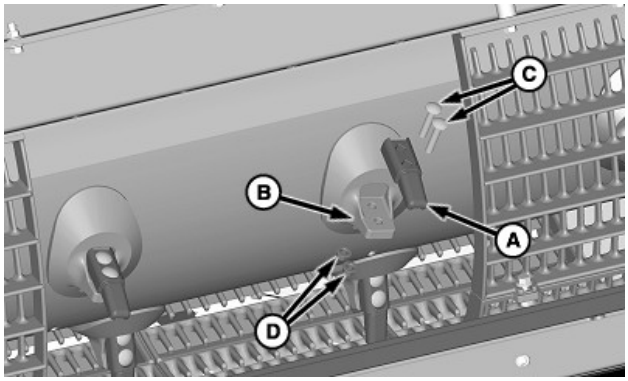
NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- *Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje*
- *Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte*

2. Proverite istrošenost zubaca separatora koristeći merni instrument za zazor KXE10110.

NAPOMENA: Za lakše uklanjanje, kućište rotora prebacite u neutralan položaj.

3. Uklonite i bacite zavrtnje s okruglom glavom (A), navrtke (B) i zupce separatora (C) prema potrebi.



H94751—UN—25SEP09

A—Zupci odvajača
B—Baza rotora
C—Zavrtnji sa okruglom glavom
D—Navrtke

VAŽNO: Zamena zubaca separatora se MORA izvesti u parovima da bi se održala zahtevana ravnoteža.

Parovi klinastih zuba separatora	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

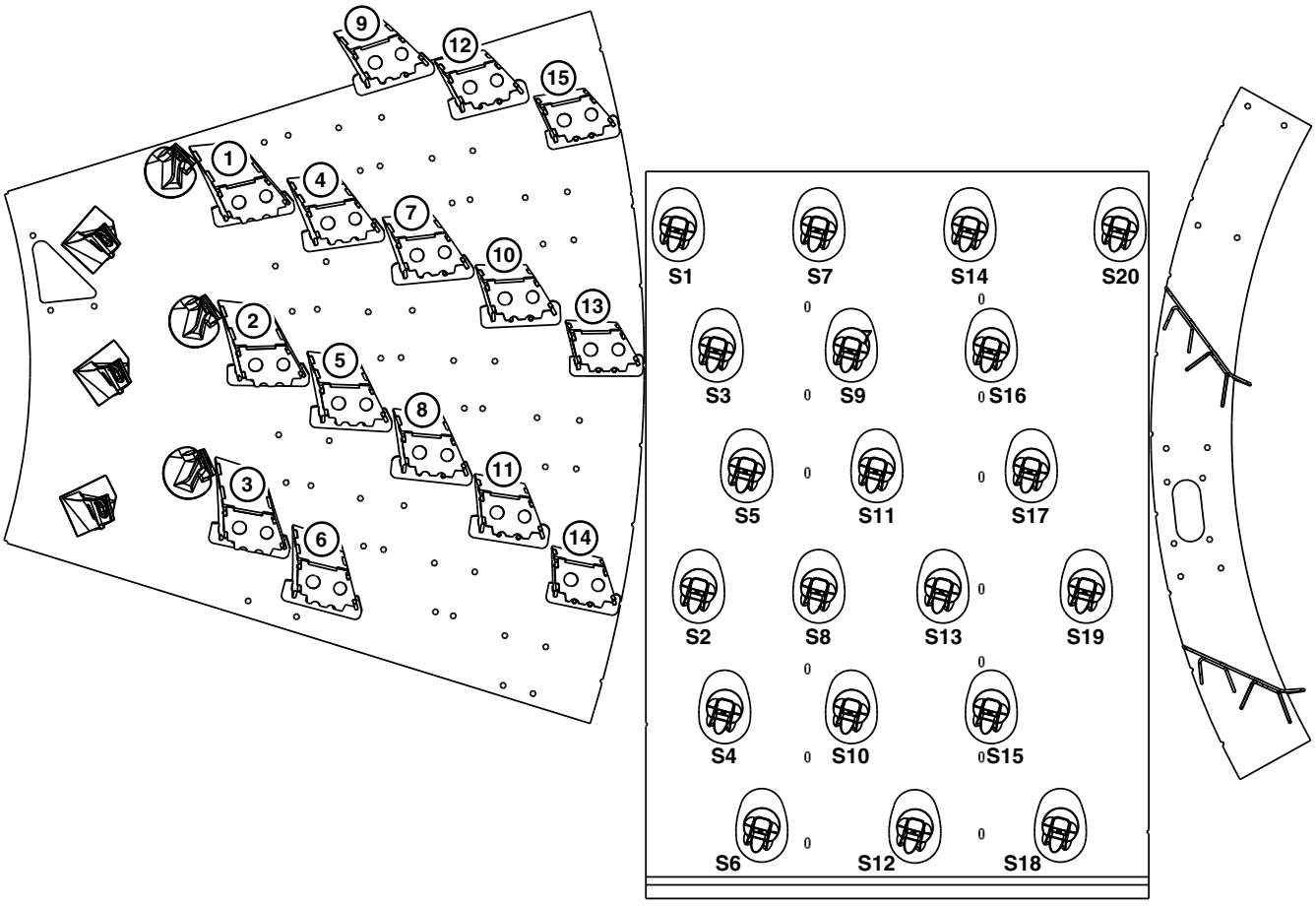
4. Namestite priložene zupce separatora (A) u bazu rotora (B). (Za identifikaciju zubaca separatora, koristite lokacijsku šemu za zupce separatora.)
5. Namestite priložene zavrtnje s okruglom glavom (C) i pričvrstite navrtkama (D).
6. Zategnite navrtke u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji s glavom za zupce—Momenat zatezanja. . . . . 75±11 Nm (55±8 lb.-ft.)

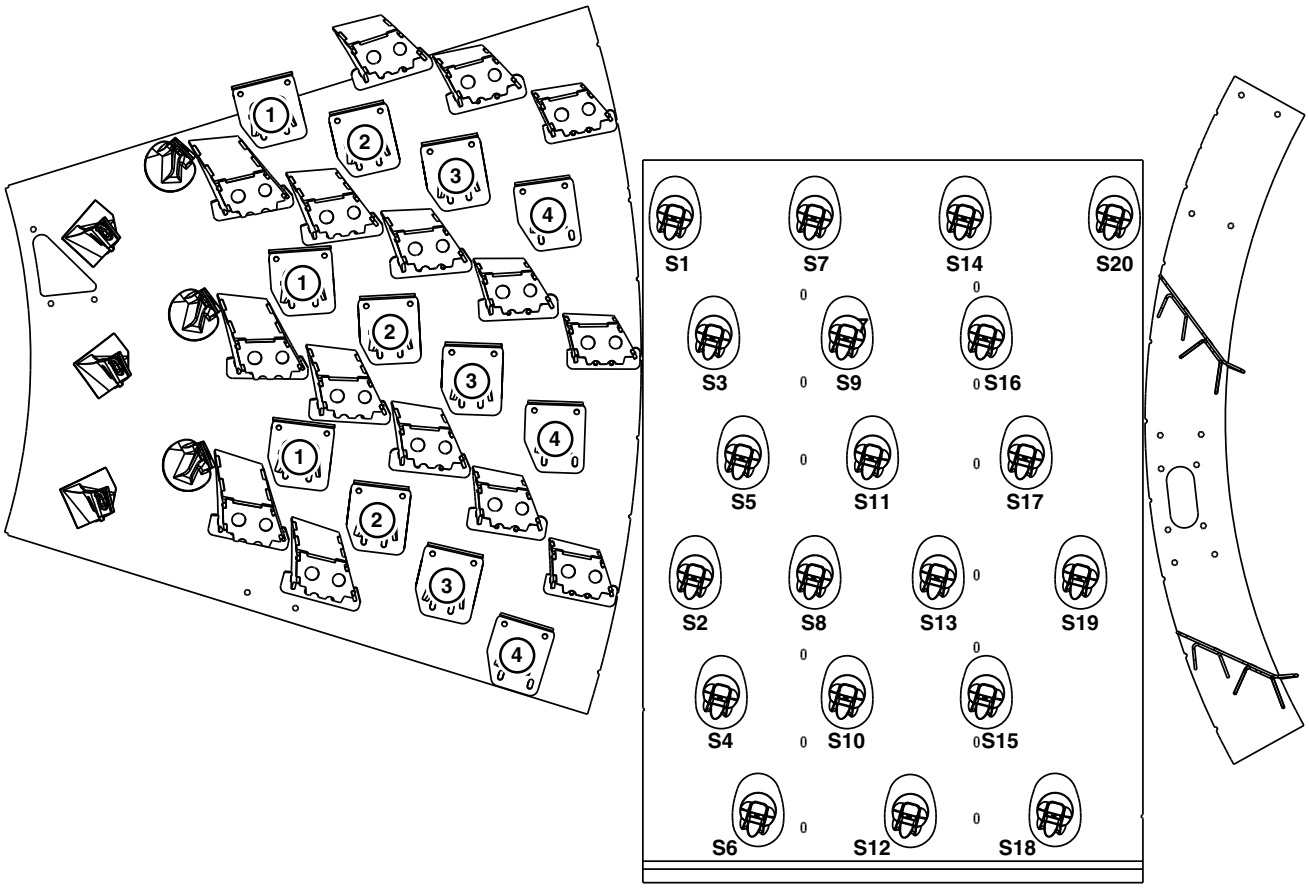
OUO6075,0001805-A6-13MAY14

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor standardne konfiguracije)



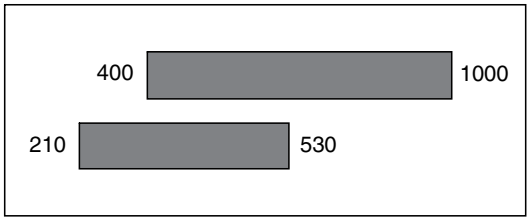
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-A6-07APR11

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)

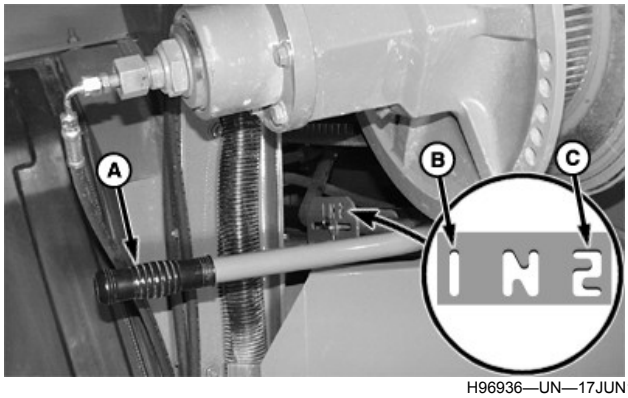


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-A6-07APR11

Separator Posi-Torq™ – dvostruki režim



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Ručica
B—Pozicija male brzine (1)
C—Pozicija velike brzine (2)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre promene Posi-Torq™ separatora.

Posi-Torq je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: Koristite najsporiju moguću brzinu za useve s velikim zrnom, da biste oštećenja zrna.

Za prebacivanje iz niske u visoku brzinu ili iz visoke u nisku brzinu, pomerite ručicu (A) u zadržni neutralni položaj.

Za poziciju male brzine (B), gurnite ručicu prema bočnoj ploči separatora.

Za poziciju velike brzine (C) povucite ručicu u suprotnom pravcu od bočne ploče separatora.

Da biste potpuno aktivirali pogon, može biti potrebno da malo zavrtite promenljive koturove dok pomerate ručicu za prebacivanje.

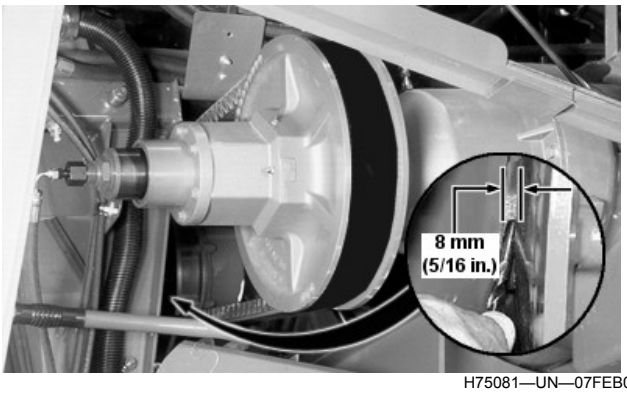
NAPOMENA: Proverite da li zupčanici u potpunosti pokrenuti.

Kad menjate brzinu odvajač, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi opseg brzine.

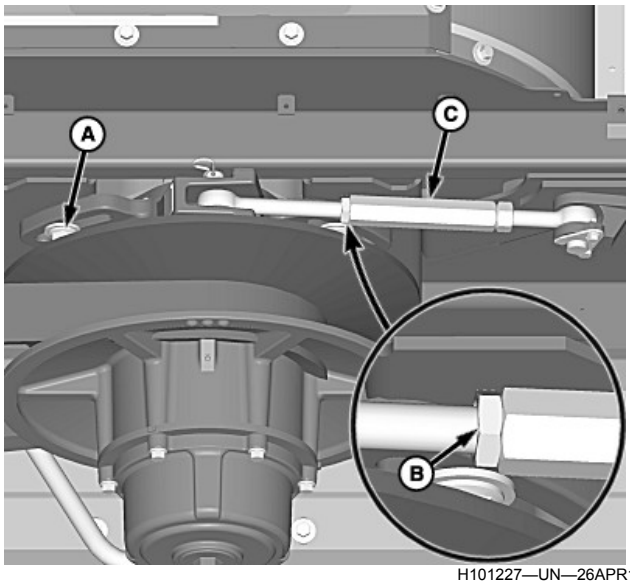
Prebacite na nižu brzinu ako duže vremena radite na 530 obr/min.

OUO6075,00045D0-A6-20MAR17

Razmak pogonske remenice odvajača – podešavanje



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Navrtka
C—Stezna spona

VAŽNO: Ukoliko je razmak između remenica veći od 10 mm (3/8 in), on ograničava putanju remenica. Do bilo koje od tih nepravilnosti može doći ako se pogon pokrene na gornjoj granici promenljivog pogonskog raspona:

- **Istezanje ili kvar remena**
- **Kvar ležaja ili osovine**

Ako je razmak manji od 6 mm (1/4 in), to ograničava očitavanje zategnutosti. Do bilo koje od tih nepravilnosti može doći ako se pogon pokrene na donjoj granici promenljivog pogonskog raspona:

- **Kvar remena**
- **Proklizavanje remena**

Ako ne možete da postignete visoku brzinu dok radite na gornjoj granici promenljivog pogonskog raspona ili dolazi do proklizavanja remena dok radite na donjoj granici promenljivog pogonskog raspona, proverite adekvatnost razmaka. Za najbolje rezultate, razmak podesite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak. . . . . 8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Dok odvajač radi, pogon odvajača podesite na najnižu brzinu, omogućavajući da se pokrenute remenice zatvore.

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Popustite zavrtnje sa glavom (A) oko kućišta menjača.

NAPOMENA: Podignite kućište menjača u neutralni položaj da biste remen pravilno namestili između remenica. Ručno okrećite remenice dok podešavate spojnicu.

Popustite navrtku (B) i podesite spojnicu (C) kako biste postigli odgovarajući razmak između gonjenih remenica.

Tehnički podaci

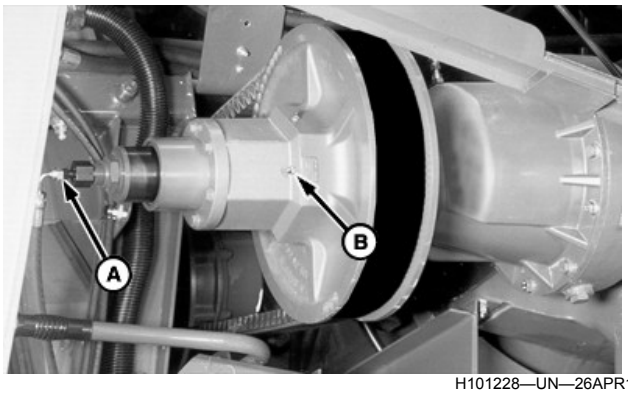
Remenice—Razmak. . . . . 8 mm (5/16 in.)

Učvrstite navrtku (B) i vijke sa glavom (A).

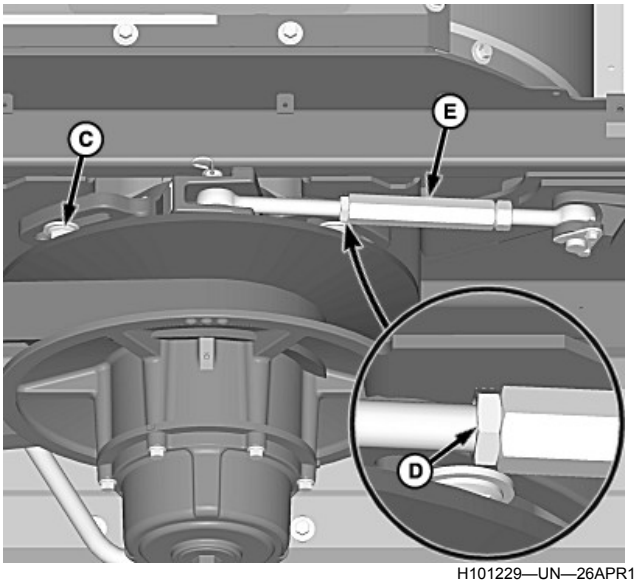
Pomerite kućište menjača na željeni opseg brzine.

OUO6075,00046EA-A6-11APR17

Promenljivi pogonski remen odvajača – zamena



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Crevo
B—Čep
C—Slepi zavrtanj (4 u upotrebi)
D—Navrtka
E—Stezna spona

Dok odvajač radi, pogon odvajača podesite na najnižu brzinu, omogućavajući da se pokrenute remenice zatvore.

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Prebacite kućite menjača u neutralni položaj.

Otkačite crevo (A) na obrtnoj hidrauličnoj spojnici koristeći dva ključa.

Očistite i uklonite konektor (B) da oslobodite vakuum u šupljini za mazivo.

Otvorite pogonske remenice polugom.

NAPOMENA: Uklonite oplatu koliko je to potrebno da biste omogućili pristup promenljivom pogonskom remenu separatora.

Popustite vijke sa glavom (C) oko kućišta menjača.

Popustite navrtku (D) i podesite spojnicu (E) kako biste pomerili kućište menjača i spoj remenice na levo.

Uklonite i zamenite remen. Ručno okrećite koture da biste namestili remen.

Rotirajte koture i podesite spojnicu da biste postigli odgovarajući razmak između gonjenih remenica.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak. . . . . 8 mm (5/16 in.)

Učvrstite navrtku (D) i vijke sa glavom (C).

NAPOMENA: Vratite oplatu koju ste prethodno uklonili da bi omogućili pristup promenljivom pogonskom remenu separatora.

Montirajte konektor (B) i hidraulično crevo (A) na pogonsku remenicu.

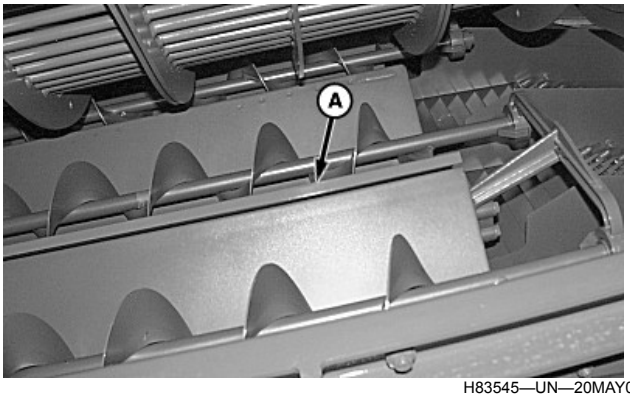
Pomerite kućište menjača na željeni opseg brzine.

Startujte motor i uključite separator. Okrenite promenljive pogone kroz ceo opseg brzine nekoliko buta. Isključite pogon odvajača.

NAPOMENA: Nakon nekoliko sati rada, ponovo proverite razmak remenice i podesite ako je potrebno.

OUO6075,00046EB-A6-11APR17

Odstojnici ležišta puža



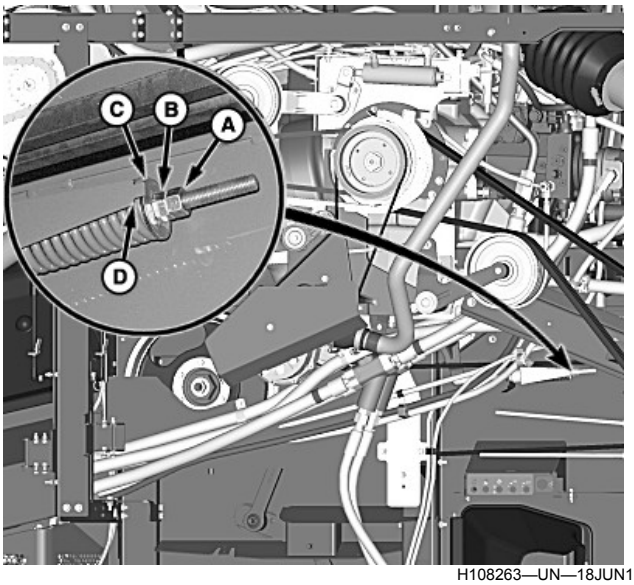
H83545—UN—20MAY05

A—Odstojnici ležišta puža

Zbog sprečavanja velikih gubitaka ili sprečavanja nagomilavanja materijala na jednoj strani tokom žetve u brdovitim predelima, pomerite odstojnike ležišta puža (A) u pravcu prema gore.

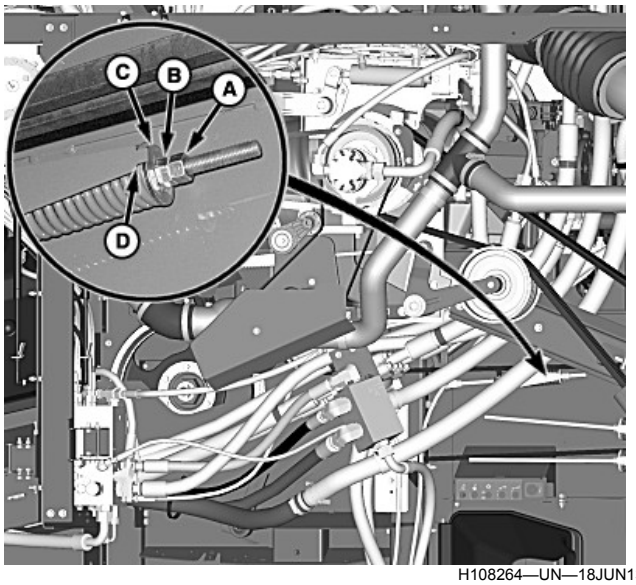
OUO6075,0000755-A6-20MAR07

Remen mlatilice za izbacivanje—Podešavanje



H108263—UN—18JUN13

Stil A



H108264—UN—18JUN13

Stil B

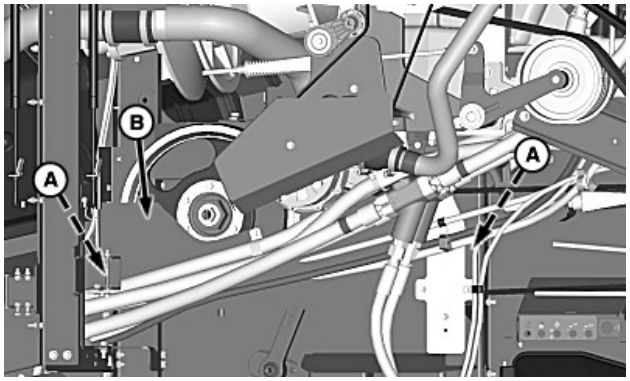
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

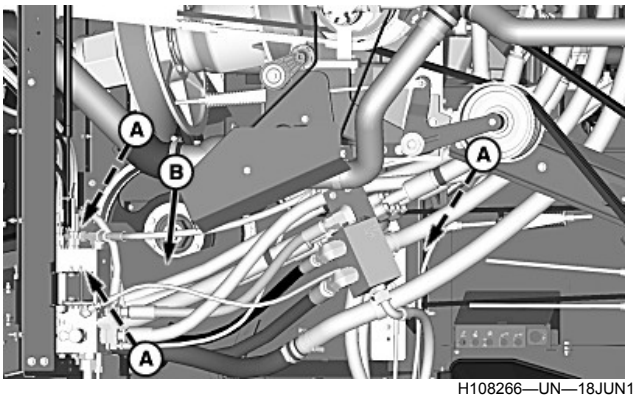
OUO6075,000438F-A6-10OCT16

Remen mlatilice za izbacivanje —Zamena



H108265—UN—18JUN13

Stil A



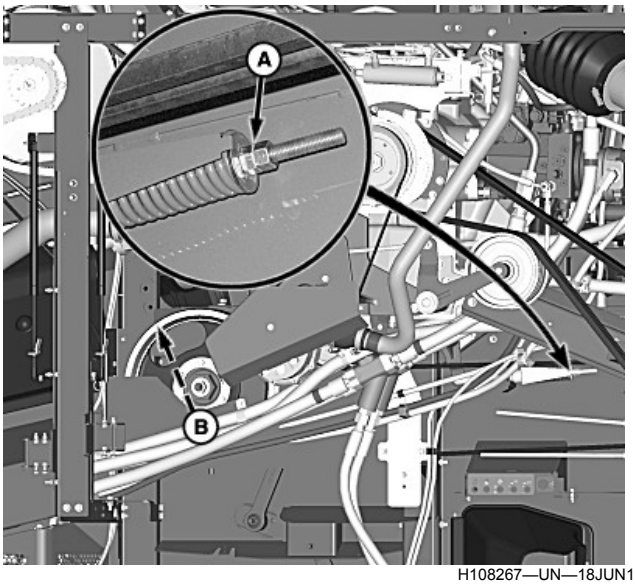
H108266—UN—18JUN13

Stil B

A—Vijci sa glavom
B—Štitnik

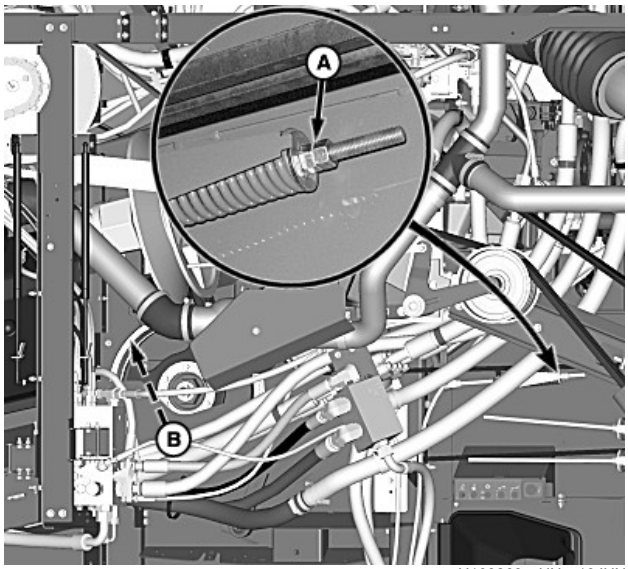
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite vijke sa glavom (A) i štitnik (B) sa levog zadnjeg dela mašine.



H108267—UN—18JUN13

Stil A



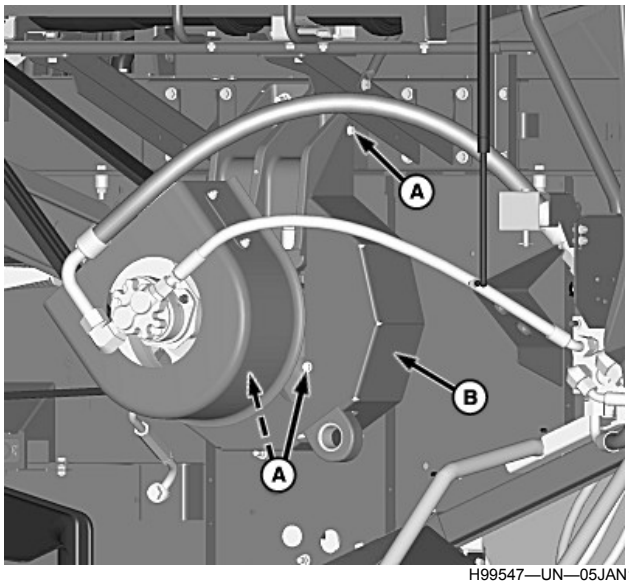
H108268—UN—18JUN13

Stil B

A—Navrtke
B—Remen mlatilice za izbacivanje

Otpustite navrtku (A) i izvucite remen (B) iz remenice.

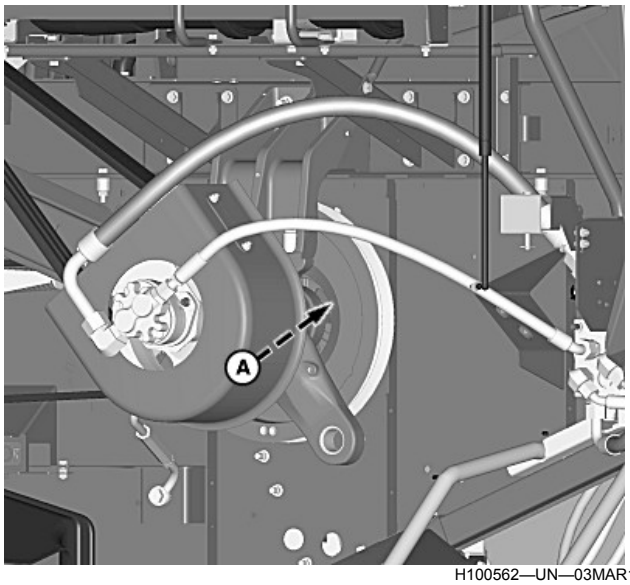
Mašine sa razastiračem



H99547—UN—05JAN11

A—Vijci sa glavom
B—Štitnik

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).



H100562—UN—03MAR11

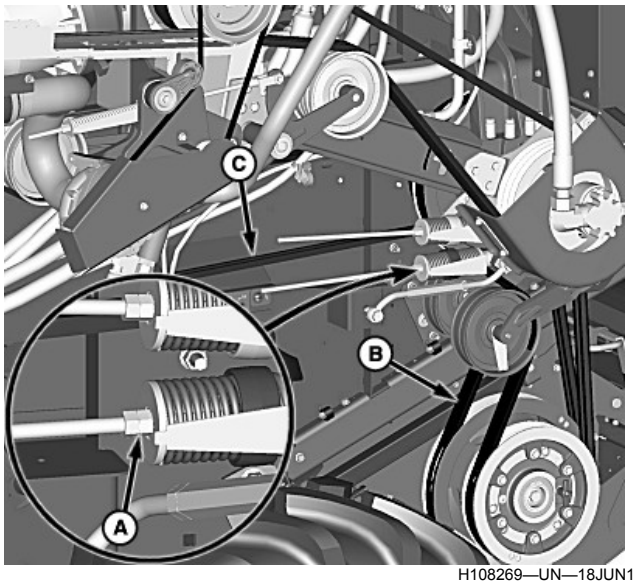
A—Remen mlatilice za izbacivanje

Uklonite i bacite remen (A) iz dizalice.

Postavite remen mlatilice za izbacivanje na dizalicu.

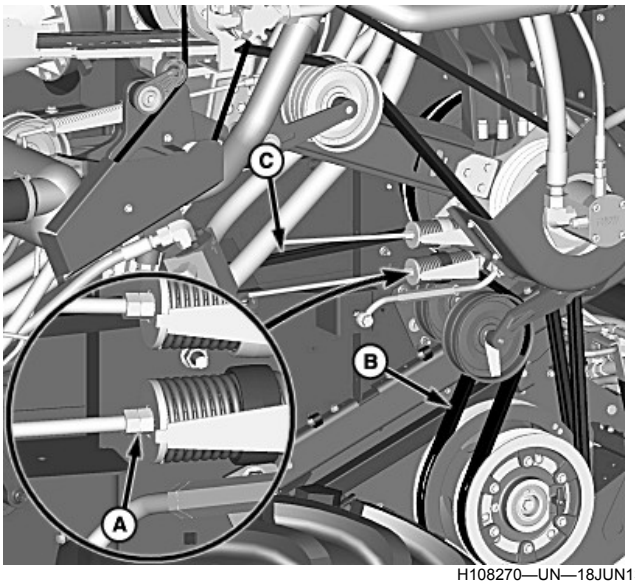
Postavite prehodno skinut štitnik i zavrnite zavrtnje sa glavom.

Mašine sa sekačem



H108269—UN—18JUN13

Stil A



H108270—UN—18JUN13

Stil B

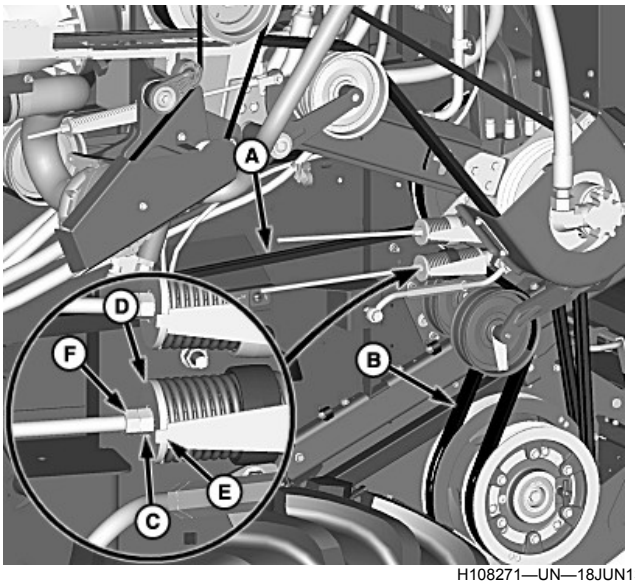
A—Navrtke
B—Unutrašnji pogonski remen sekača
C—Remen mlatilice za izbacivanje

Potpuno podignite konstrukciju sekača sa prekidačem na levoj bočnoj oplati i uklonite štitnike sekača.

NAPOMENA: Za pomoć kod ponovnog sastavljanja, označite mesta navrtki zatezača.

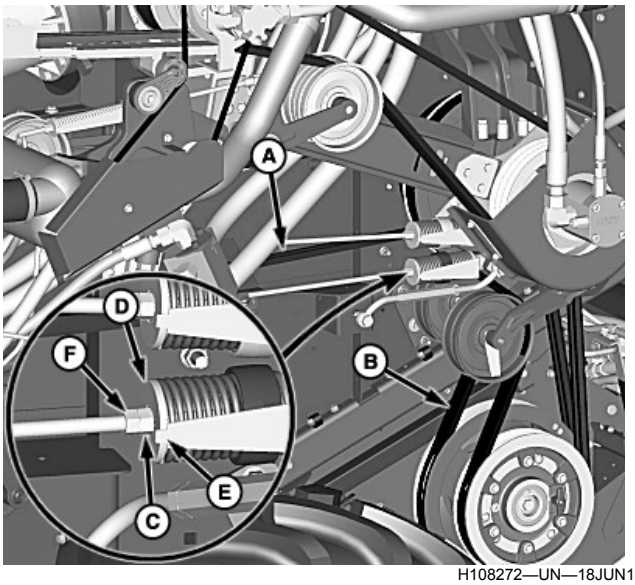
Otpustite navrtke (A) i izvucite unutrašnji remen (B) iz remenice.

Uklonite i bacite remen (C) iz dizalice sekača.



H108271—UN—18JUN13

Stil A



H108272—UN—18JUN13

Stil B

A—Remen mlatilice za izbacivanje
B—Unutrašnji pogonski remen sekača
C—Navrtka
D—Podloška
E—Merač
F—Sigurnosna navrtka

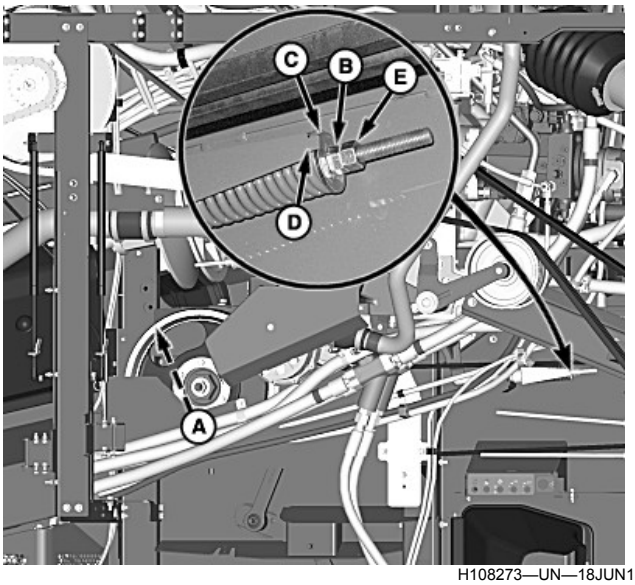
Postavite novi remen mlatilice za izbacivanje (A) na dizalicu sekača.

Postavite unutrašnji remen (B) i proverite da li je remen u ravni sa remenicama.

Potpuno spustite konstrukciju sekača sa prekidačem na levoj bočnoj oplati.

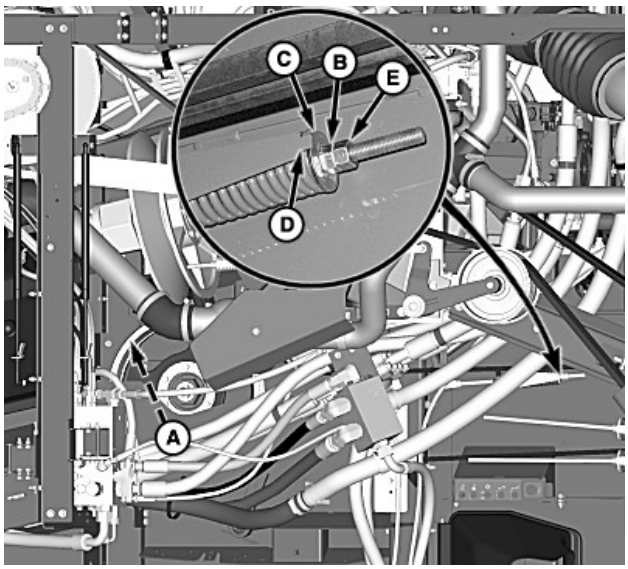
Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Postavite prethodno skinute štitnike sekača.



H108273—UN—18JUN13

Stil A



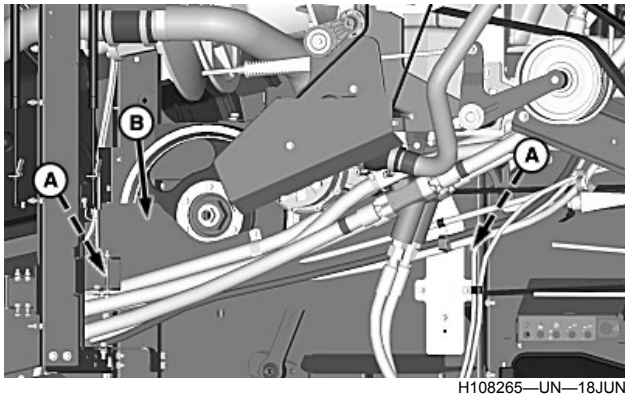
H108274—UN—18JUN13

Stil B

A—Remen mlatilice za izbacivanje
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač
E—Sigurnosna navrtka

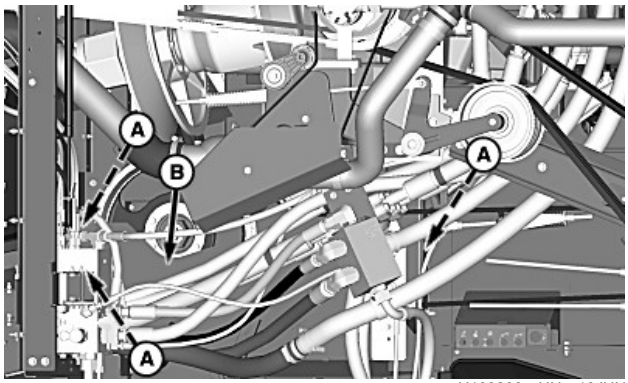
Namestite remen mlatilice za izbacivanje (A) na remenicu.

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (E).



H108265—UN—18JUN13

Stil A



H108266—UN—18JUN13

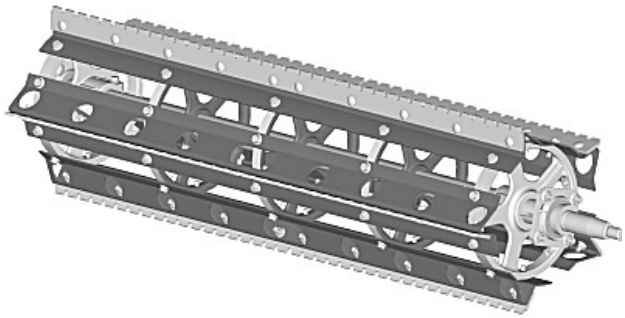
Stil B

A—Vijci sa glavom
B—Zaštitni lim

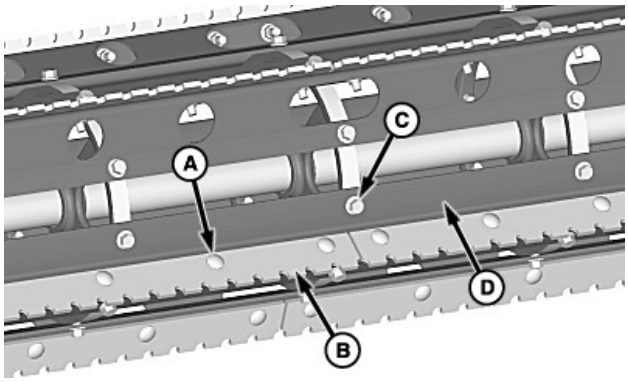
Namestite štitnik (B) i pričvrstite zavrtnjima s glavom (A).

OUO6075,000438E-A6-10OCT16

Potrošne trake mlatilice za izbacivanje – zamena (stil 5 i 10 krila)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje
C—Vijci sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

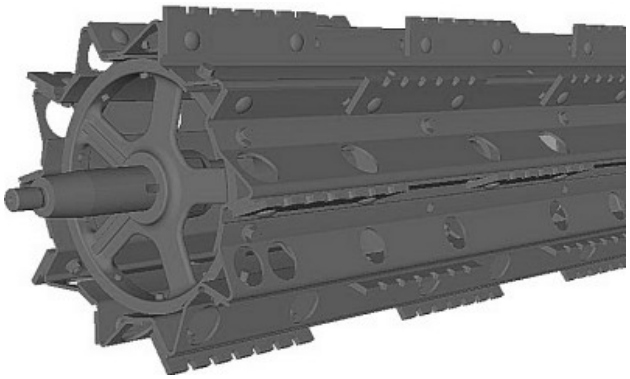
Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

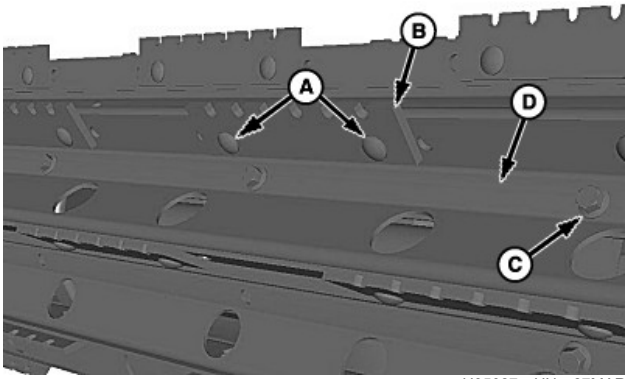
Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

OUO6075,000464E-A6-13MAR17

Potrošne trake standardne mlatilice za izbacivanje – zamena (stil 8 krila)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Krila i noseće trake mlatilice za izbacivanje (standardni)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje
C—Vijci sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje. Krila mlatilice za izbacivanje menjajte u parovima i jedan nasuprot drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke sa okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

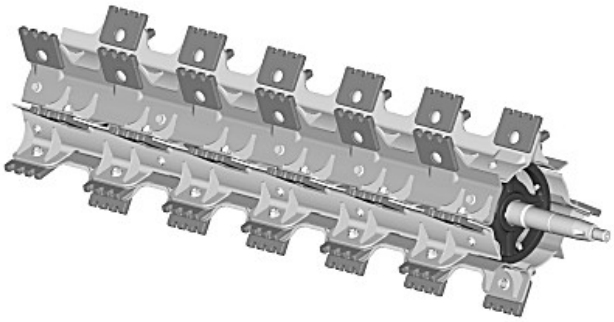
Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

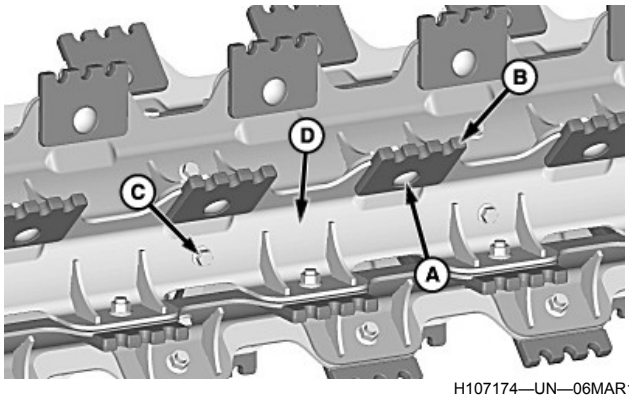
Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja. . . . . 70 Nm (52 lb·ft.)

OUO6075,000464F-A6-20MAR17

Noseće trake mlatilice za izbacivanje otpornog useva—Zamena



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Krila i noseće trake mlatilice za izbacivanje (otporan usev)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje
C—Zavrtnji sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje. Krila mlatilice za izbacivanje menjajte u parovima i jedan nasuprot drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uvek zamenite opremu kada menjate noseće trake mlatilice za izbacivanje.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja. . . . . 107 Nm (79 lb·ft.)

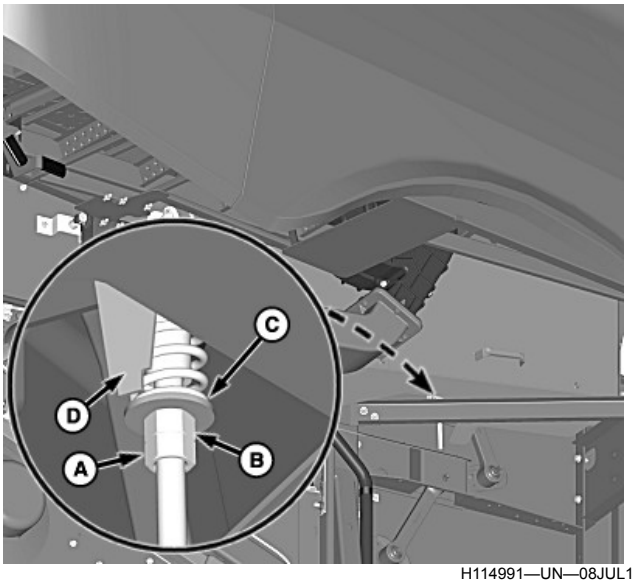
Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite

krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci	
Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja	70 Nm (52 lb·ft.)

OUO6075,0004A14-A6-09AUG18

Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji) – podešavanje



H114991—UN—08JUL15

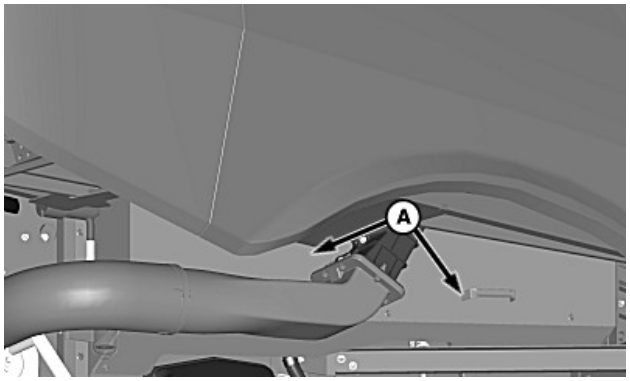
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,000438D-A6-12OCT16

Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji) – zamena

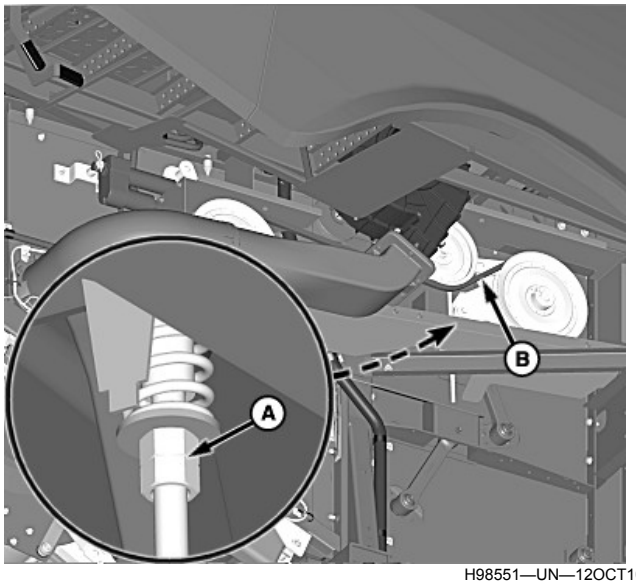


H114992—UN—08JUL15

A—Štitnici

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom i štitnike (A) sa desnog zadnjeg dela mašine.



H98551—UN—12OCT10

A—Navrtke
B—Remen odbojnog bitera

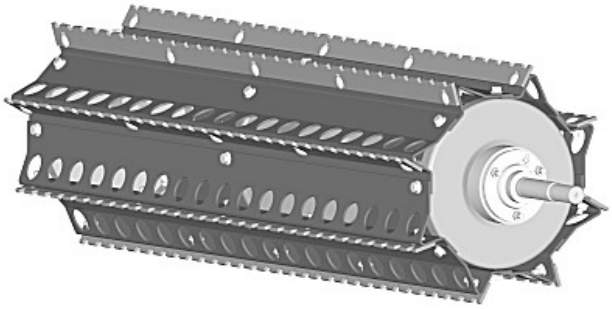
Otpustite navrtku (A) i izvucite remen (B) iz remenice.

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

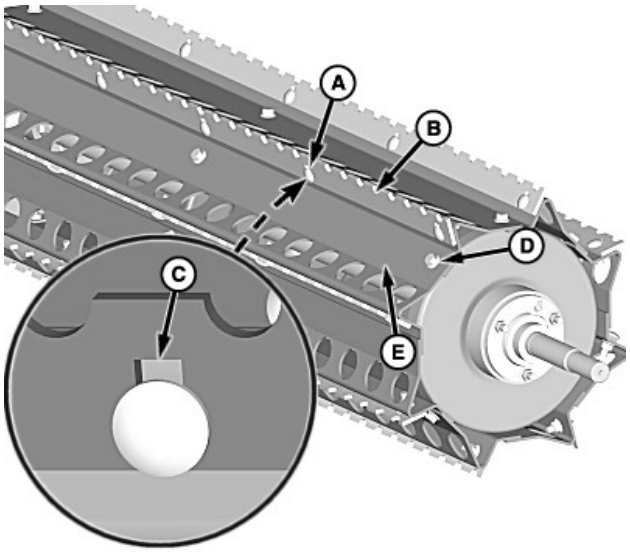
Postavite štitnike i pričvrstite vijcima sa glavom.

OUO6075,0004389-A6-12OCT16

Standardna mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)– zamena krila



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Krila i noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom (standardna)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice sa gornjim pogonom
C—Urez
D—Vijci sa glavom
E—Krila mlatilice sa gornjim pogonom

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Krila se mogu okrenuti za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice sa gornjim pogonom i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice sa gornjim pogonom. Krila mlatilice sa gornjim pogonom menjajte u parovima, jedno nasuprot drugome, da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica sa gornjim pogonom skine sa mašine ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Uklonite vijke sa okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom (B) po potrebi.

Podešavajte noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom prema spolja, dok ne stignu do kraja žleba (C), kao što je prikazano.

Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom
noseće trake mlatilice sa gornjim
pogonom—Momenat zatezanja. . . . . 79 Nm (58 lb·ft.)

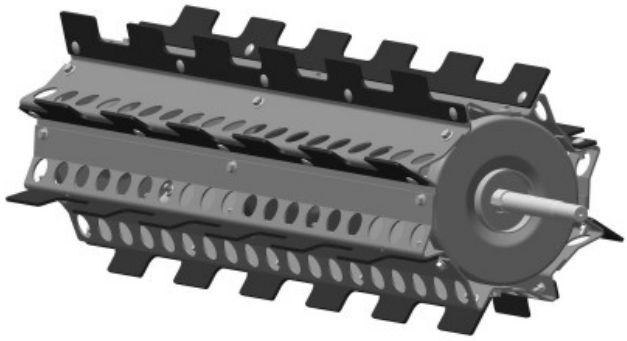
Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (D) i zamenite krila mlatilice sa gornjim pogonom (E) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

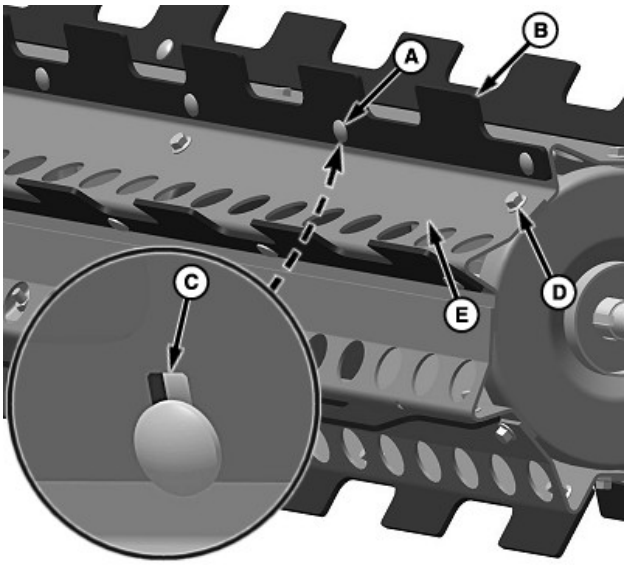
Zavrtnji sa glavom za krilo
mlatilice sa gornjim
pogonom—Momenat zatezanja. . . . . 79 Nm (58 lb·ft.)

OUO6075,000458F-A6-23JAN17

Mlatilica sa gornjim pogonom za otporan usev (ako postoji) – zamena krila



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Krila i noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom (otporan usev)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice sa gornjim pogonom
C—Urez
D—Vijci sa glavom
E—Krila mlatilice sa gornjim pogonom

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Krila se ne mogu okrenuti za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice sa gornjim pogonom i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice sa gornjim pogonom. Krila mlatilice sa gornjim pogonom menjajte u parovima, jedno nasuprot drugome, da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica sa gornjim pogonom skine sa mašine ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Uklonite vijke sa okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom (B) po potrebi.

Podešavajte noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom prema spolja, dok ne stignu do kraja žleba (C), kao što je prikazano.

Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom—Momenat zatezanja. . . . . 79 Nm (58 lb·ft.)

Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (D) i zamenite krila mlatilice sa gornjim pogonom (E) po potrebi.

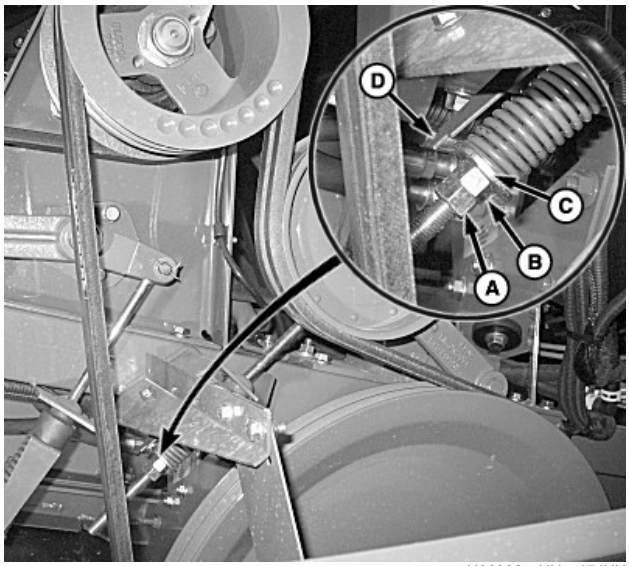
Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice sa gornjim pogonom—Momenat zatezanja. . . . . 79 Nm (58 lb·ft.)

OUO6075,0004590-A6-23JAN17

Remen desne prednje kontra pogonske osovine – podešavanje



H96938—UN—17JUN10

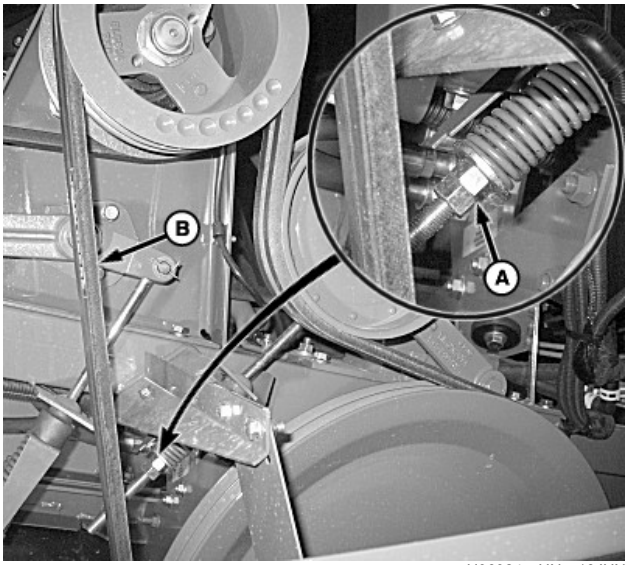
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osigurač (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,00007F8-A6-17JUN10

Remen desne prednje kontra pogonske osovine – zamena



H96924—UN—16JUN10

A—Navrtke
B—Desni prednji remen

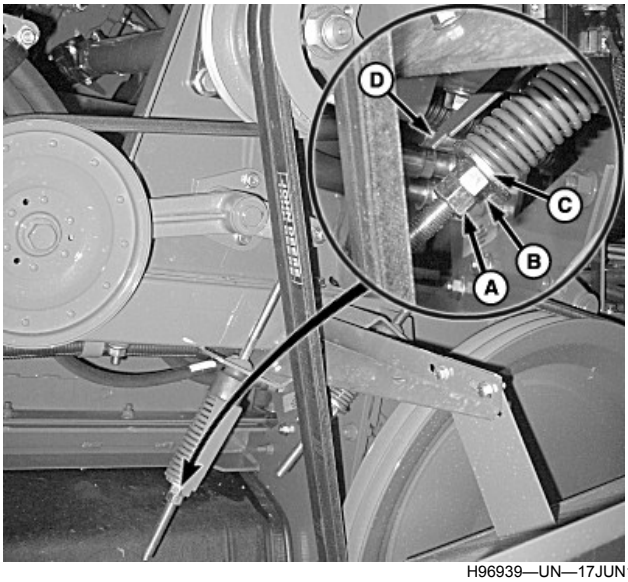
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) i uklonite remen (B).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,00007F9-A6-17JUN10

Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – podešavanje



H96939—UN—17JUN10

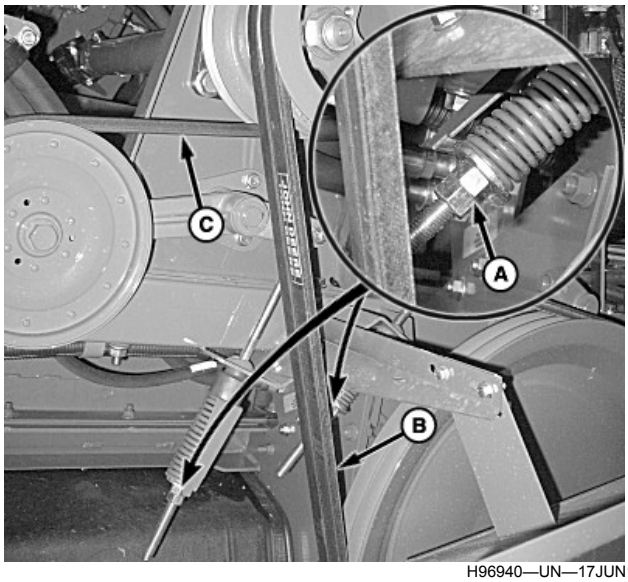
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osigurač (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,00007FA-A6-17JUN10

Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – zamena



H96940—UN—17JUN10

A—Navrtke
B—Remen prednje kontra pogonske osovine
C—Remen zadnje kontra pogonske osovine

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i uklonite remen prednje desne kontra pogonske osovine (B).

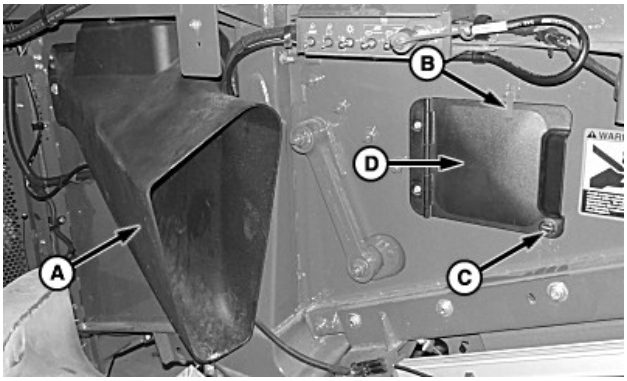
Otpustite navrtku (A) i uklonite remen zadnje kontra pogonske osovine (C).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite novi remen prednje kontra pogonske osovine i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

OUO6075,00007FB-A6-22JUN10

Vazdušni kanali i vrata za pristup zrnočistača



H115537—UN—20AUG15

A—Vazdušni kanal
B—Kopča
C—Blokada
D—Vrata za pristup papučici za čišćenje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite sav materijal koji se nalazi u vazdušnim kanalima (A).

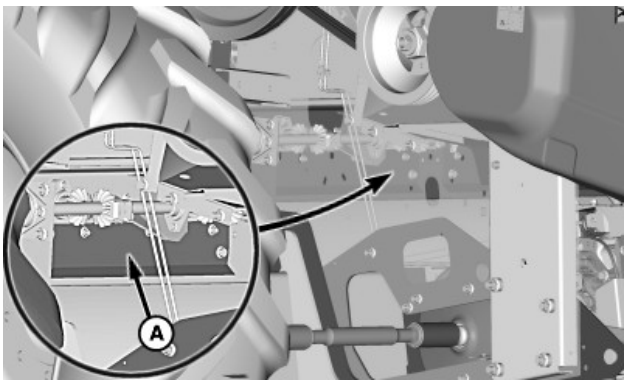
NAPOMENA: Vrata za pristup zrnočistača se nalaze samo sa leve strane mašine.

Otvorite kopču (B) i okrenite bravu (C) da biste otvorili vrata za pristup zrnočistaču (D).

Otvaranje vrata za pristup omogućava rukovaocu da pregleda prostor zrnočistača tokom podešavanja odstranjivača pleve ili tokom kontrole prostora zrnočistača.

OUO6075,0004121-A6-11APR16

Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za ručno izbacivanje ostatka (ako postoje)



H102538—UN—29JUN11

A—Vrata za izbacivanje ostataka

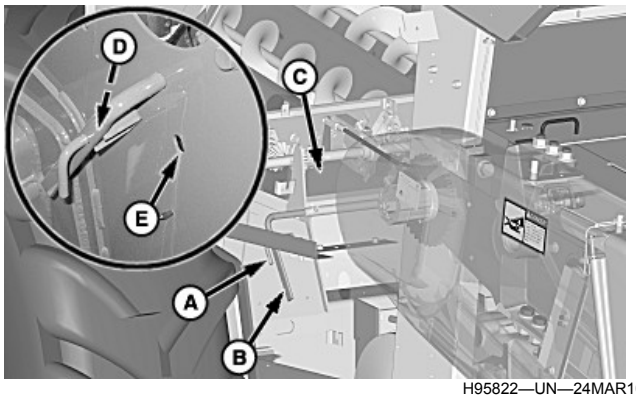
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Omogućava rukovaocu da očisti i proveri oblast papučice čistača za zupčanike svrdla.

Uklonite zavrtnje sa glavom iz vrata za čišćenje (A) da biste očistili oblast.

OUO6075,0000CBD-A6-29JUN11

Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za izbacivanje ostatka (ako postoje)



H95822—UN—24MAR10

A—Graničnik
B—Ručica
C—Vrata za izbacivanje ostataka
D—Zatvoreni položaj
E—Otvoreni položaj

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Omogućava rukovaocu da očisti i proveri oblast papučice čistača za zupčanike svrdla.

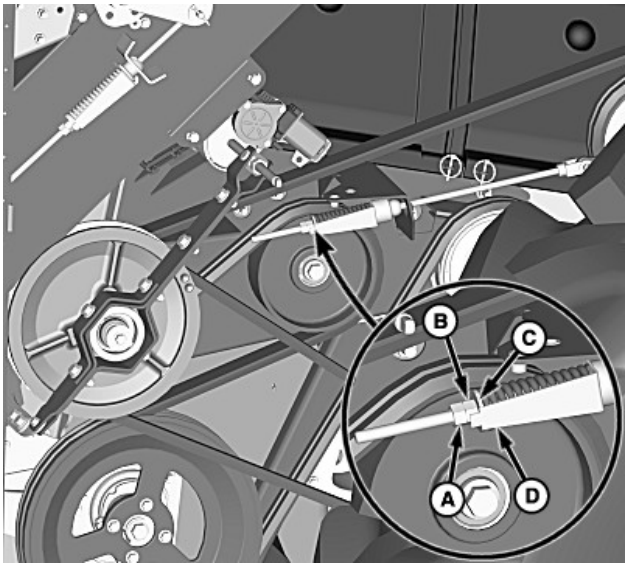
Povucite graničnik (A) i pomerite ručicu (B) na gore da biste otvorili ili zatvorili vrata za čišćenje ostatka (C).

Pomerite ručicu u željeni položaj:

- Zatvoreni položaj (D)
- Otvoren položaj (E)

OUO6075,0000F8B-A6-09FEB12

Remen zrnočistača, ventilatora i zavojnog transportera—podešavanje



H116821—UN—07JAN16

Štitnik uklonjen zbog jasnoće

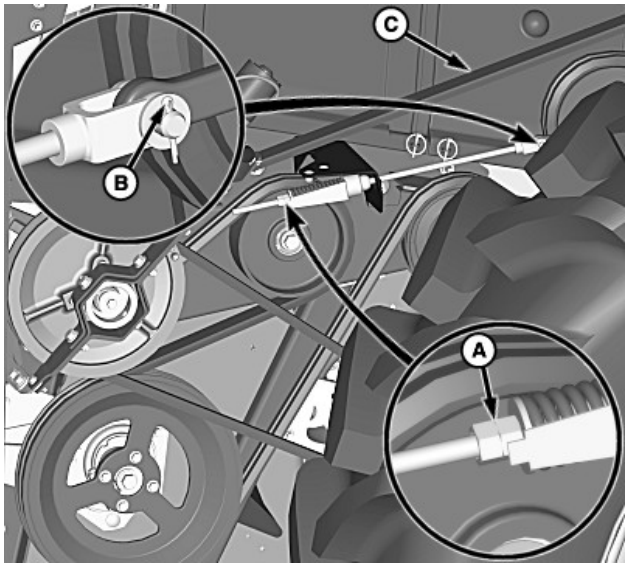
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Brojčanik

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

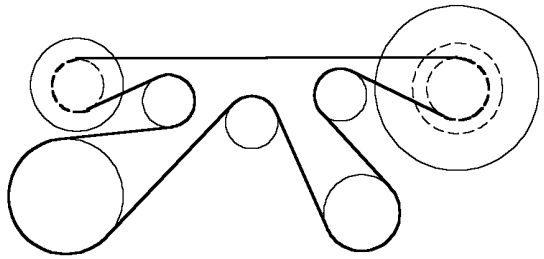
Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,00041C4-A6-11APR16

Remen zrnočistača, ventilatora i zavojnog transportera—zamena



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Usmeravanje remena

A—Navrtke
B—Rascepka
C—Remen

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite remen desnog prednjeg međuprenosnog vratila i remenje promenljivog pogona ventilatora za čišćenje.

Otpustite navrtke (A) i izvucite rascepku (B) iz remenice šipke za zatezanje.

Uklonite pogonski remen zrnočistača, ventilatora i zavojnog transportera (C).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

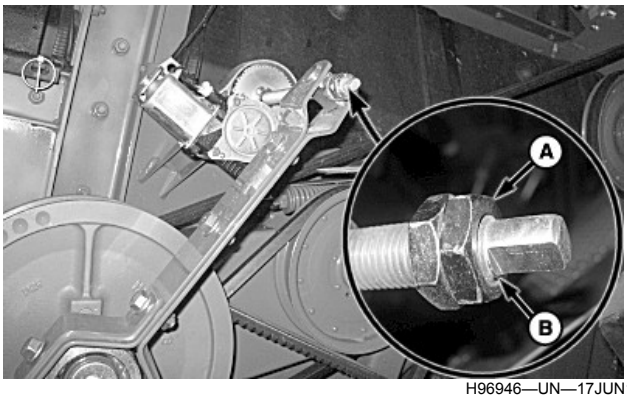
Sklopite šipku za zatezanje i postavite rascepku.

Postavite remen prednjeg međuprenosnog vratila, remen promenljivog pogona ventilatora za čišćenje i

podešavajte zatezače dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

OUO6075,00041C5-A6-11APR16

Aktivator ventilatora za čišćenje (bez Active Terrain Adjustment™) – podešavanje



H96946—UN—17JUN10

A—Navrtke
B—Kraj navoja

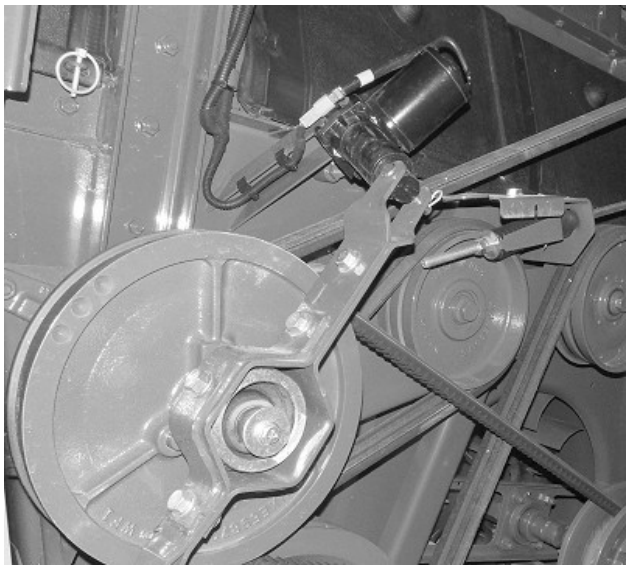
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Minimalna/maksimalna brzina ventilatora za čišćenje se kontroliše elektronski. Granične navrtke obezbeđuju zaštitu pogona, ako dođe do nepravilne elektronske postavke brzine. Navrtke moraju da se postave kao što je prikazano.

Proverite da su navrtke (A) spojene zajedno na kraju navoja (B) kao što je prikazano.

OUO6075,0004580-A6-11JAN17

Aktivator ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™)—podešavanje

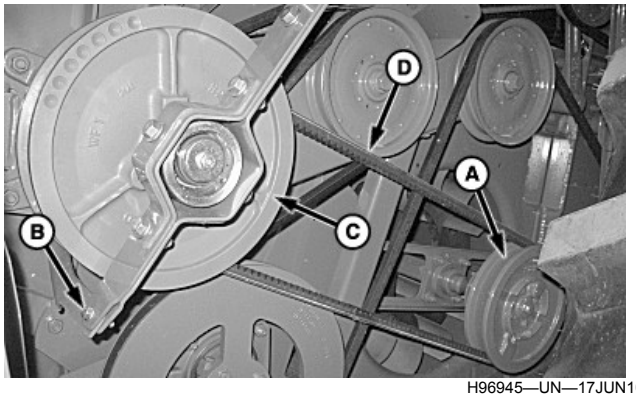


H120470—UN—11JAN17

Minimalna/maksimalna brzina ventilatora za čišćenje se kontroliše automatski, za to nije potrebno podešavanje.

OUO6075,000457F-A6-11JAN17

Remena ventilatora za čišćenje (bez Active Terrain Adjustment™) – zamena



H96945—UN—17JUN10

A—Donja remenica
B—Oslonci
C—Gornja remenica
D—Remen

Pokrenite mašinu, uključite separator i rukujte ventilatorom na najmanjoj brzini.

Isključite separator, isključite motor i uklonite ključ.

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Pričvrstite donju remenicu (A) u potpuno otvoreni položaj.

Odvojite oslonce (B) i odmaknite ih u stranu.

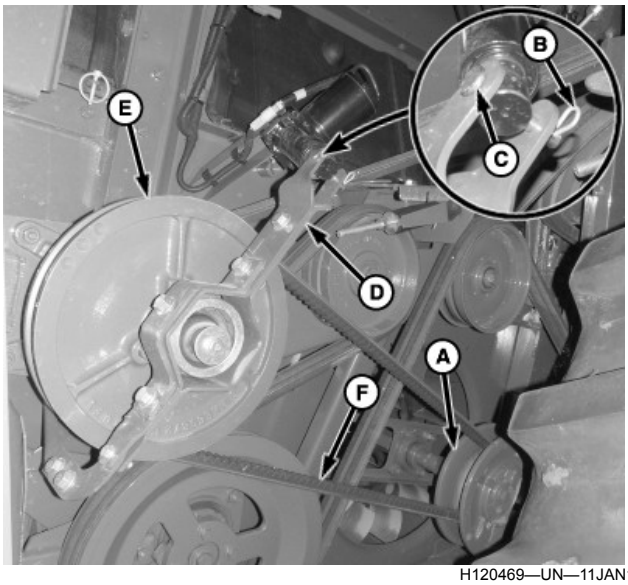
Uklonite gornju remenicu (C) i prevucite remen (D) preko donje remenice.

Postavite novi remen, uklonite klin i povežite oslonce.

Proverite podešavanje brzine ventilatora za čišćenje.

OUO6075,000457D-A6-11JAN17

Remena ventilatora za čišćenje (Active Terrain Adjustment™) – zamena



H120469—UN—11JAN17

A—Donja remenica
B—Osigurač sa oprugom
C—Klin
D—Oslonci
E—Gornja remenica
F—Remen

Pokrenite mašinu, uključite separator i rukujte ventilatorom na najmanjoj brzini.

Isključite separator, isključite motor i uklonite ključ.

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Pričvrstite donju remenicu (A) u potpuno otvoreni položaj.

Skinite osigurač sa oprugom (B) i osovinicu (C) sa motora aktivatora.

Pustite da se oslonci (D) pomere u stranu.

Uklonite gornju remenicu (E) i prevucite remen (F) preko donje remenice.

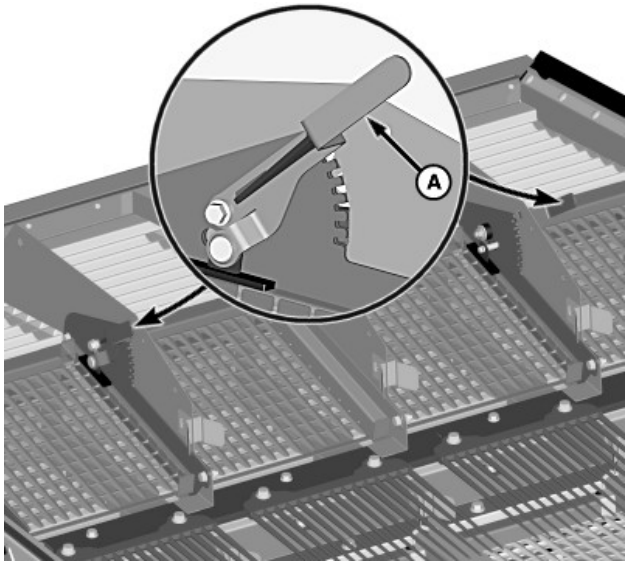
Postavite novi remen, uklonite klin i povežite oslonce.

Poravnajte oslonce sa motorom aktivatora i pričvrstite prethodno uklonjenim osovinicama.

Proverite podešavanje brzine ventilatora za čišćenje.

OUO6075,000457E-A6-11JAN17

Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji)



H120645—UN—31JAN17

A—Ručica

⚠ PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

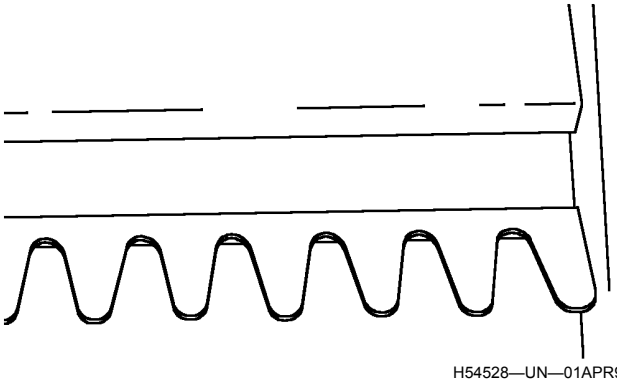
Uklonite poklopce separatora da biste omogućili pristup prednjem odstranjivaču pleve.

Podesite prednji odstranjivač pleve u željeni položaj pomoću ručice (A).

NAPOMENA: Kada je ručica potpuno podignuta, prednji odstranjivač pleve je potpuno zatvoren. Kada je ručica potpuno spuštena, prednji odstranjivač pleve je potpuno otvoren. Jedan zarez je otprilike jednak 4 mm (5/32 in).

OUO6075,00045AC-A6-02FEB17

Fiksni prednji odstranjivač pleve



H54528—UN—01APR99

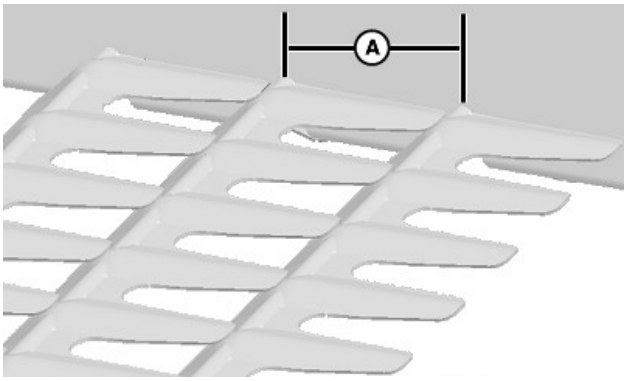
Fiksni prednji odstranjivač pleve je podešen na 24 mm (15/16 in).

Materijal useva koji prođe kroz prednji odstranjivač pleve se odvodi do odstranjivača pleve za dalje prečišćavanje.

OUO6075,00045AF-A6-02FEB17

Odstranjivač pleve i sito—merenje

Dužina usisne rešetke



H89699—UN—21AUG07

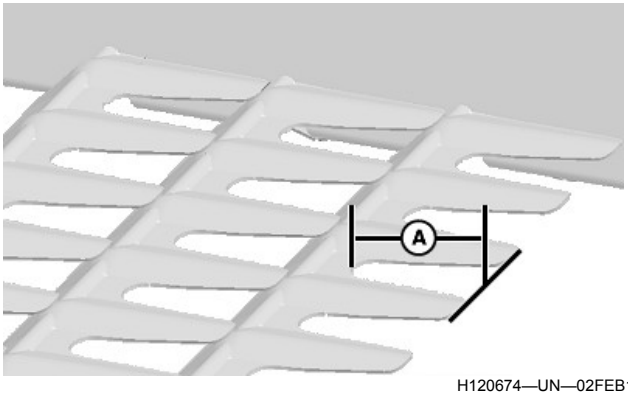
A—Žica-na-žicu

Mašine mogu biti opremljene sa dva različita tipa odstranjivača pleve i sita.

- **Premijum** odstranjivač pleve od kukuruza
  - **Odstranj. pleve** 41 mm (1-5/8 in)
- **Odstranjivač pleve i sito** sa dugačkim zupcima.
  - **Odstranj. pleve** 41 mm (1-5/8 in)
  - **Sito** 30 mm (1-3/16 in)
- **Odstranjivač pleve i sito** opšte namene.
  - **Odstranj. pleve** 30 mm (1-3/16 in)
  - **Sito** 30 mm (1-3/16 in)

Pravilan način za merenje dužine usisne rešetke odstranjivača pleve i sita jeste od žice-do-žice (A) kako je prikazano. To se može koristiti za određivanje da li je namešten odstranjivač pleve ili sito sa dugačkim zupcem ili opšte namene.

Dubina usisne rešetke sita



H120674—UN—02FEB17

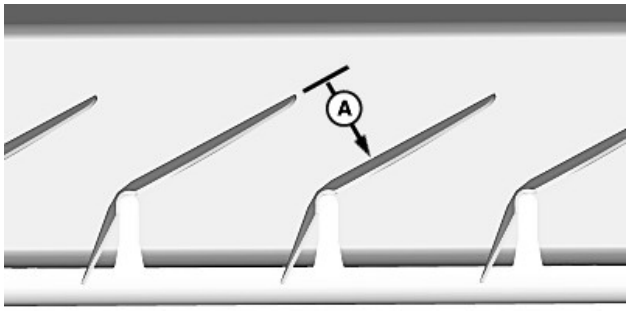
A—Dubina usisne rešetke

Mašine mogu biti opremljene sa dva različita tipa sita.

- **Sito sa dugačkim** zupcima.
  - **Sito** 22 mm (7/8 in)
- **Sito opšte** namene.
  - **Sito** 10 mm (3/8 in)

Pravilan način za merenje dubine usisne rešetke sita (A) je od dna usisne rešetke do njenog vrha, kao što je prikazano. To se može koristiti za određivanje da li je namešten odstranjivač pleve ili sito sa dugačkim zupcem ili opšte namene.

Zazor usisne rešetke



H92974—UN—03OCT08

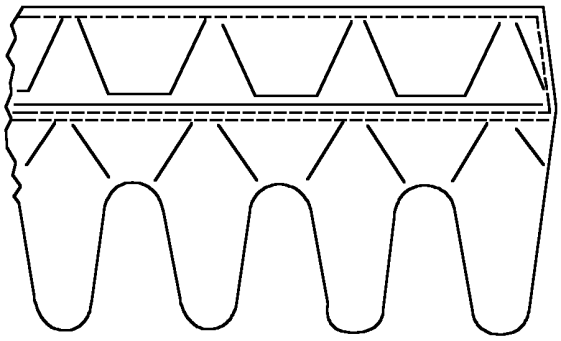
A—Od usisne rešetke do usisne rešetke

NAPOMENA: Uvek zatvorite usisne rešetke odstranjivača pleve/sita iza željene tačke podešavanja i onda otvorite usisne rešetke na željenoj tački podešavanja da biste eliminisali poigravanje.

Pravilan način za merenje zazora odstranjivača pleve i sita jeste od usisne rešetke do usisne rešetke (A) kako je prikazano. Ovo se može koristiti za utvrđivanje da li se zazor na odstranjivaču pleve i situ poklapaju sa postavkom prikazanom na displeju naslona za ruku.

OUO6075,0004978-A6-22MAY18

Odstranjivač pleve opšte namene od 30 mm (1-3/16 in)



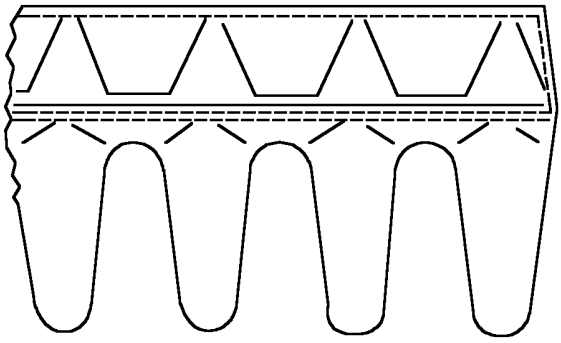
H54526—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je razmak od žice do žice.

Odstranjivač pleve opšte namene je podesan za kukuruz, soju, sirak, strna žita, useve uljane repice, seme trave kao i mnogih drugih posebnih useva. Preporučuje se za suve uslove i otporan je na “ubadanje” kukuruzne svile i soje, suncokreta i stabljika sirka.

OUO6075,00045B1-A6-02FEB17

Odstranjivač pleve dugačkih zubaca od 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

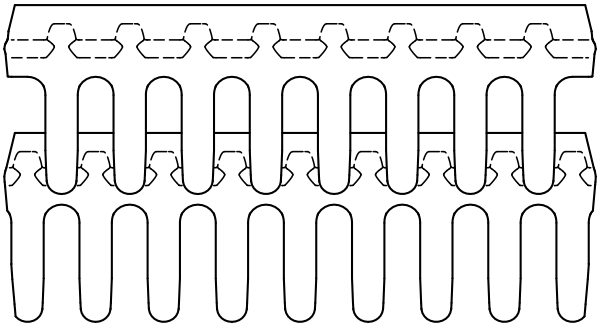
NAPOMENA: Prikazana dimenzija je razmak od žice do žice.

Ne preporučuje se za korišćenje u strmim žitima, kukuruzom za jelo ili za kokice.

Odstranjivač pleve dugačkih zubaca i sito dugačkih zubaca obezbeđuju dodatni kapacitet odvajanja zrna pri velikoj vlazi i visokom prinosu kukuruza i veliki kapacitet i čist uzorak zrna u kukuruzu i soji.

OUO6075,000467C-A6-20MAR17

Premijum odstranjivač pleve od kukuruza 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je razmak od žice do žice.

Preporučuje se za visokoprinosni vlažni kukuruz (+25%).

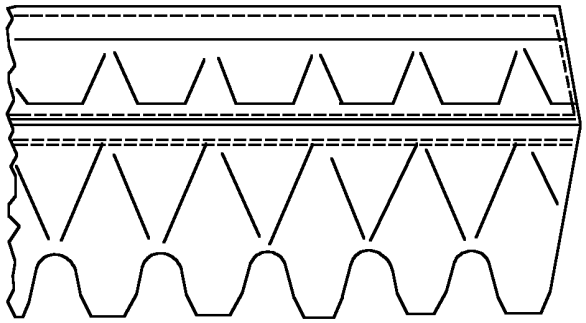
Premijum odstranjivač pleve od kukuruza konstruisan je za najbolje performanse mašine prilikom žetve kukuruza. Duža usisna rešetka na odstranjivaču pleve obezbeđuje veći otvor i povećane kapacitete zahvatanja zrna, naročito u slučaju visokoprinosnih sorti kukuruza ili prilikom žetve na padinama, pri čemu veći otvor usisne rešetke ovih elemenata može pomoći pri povećanju kapaciteta papučice za čišćenje.

U ostale prednosti u pogledu performansi premijum odstranjivača pleve od kukuruza spada sledeće:

- smanjenje gubitaka na papučici za čišćenje sa zadnje strane mašine;
- smanjenje zapremine jalovine radi dobijanja uzorka zrna većeg kvaliteta usled smanjene sadržine čestica klipa, a samim tim i čistijeg uzorka zrna u bunkeru za zrno;
- premijum dizajn odstranjivača pleve od kukuruza često karakteriše smanjeno nagomilavanje materijala u slučaju vlažnog kukuruza;
- usled zakrivljenosti vrha usisne rešetke, premijum odstranjivač pleve od kukuruza se lakše čisti, a postoji i manja verovatnoća da će se oštetiti tokom čišćenja. Pomak rešetki smanjuje mogućnost pada manjih stabiljki kroz element ili njihovog zaglavljivanja u elementu.

OUO6075,0004944-A6-25MAY18

Sito za zrnevlje opšte namene 30 mm (1-3/16 in)



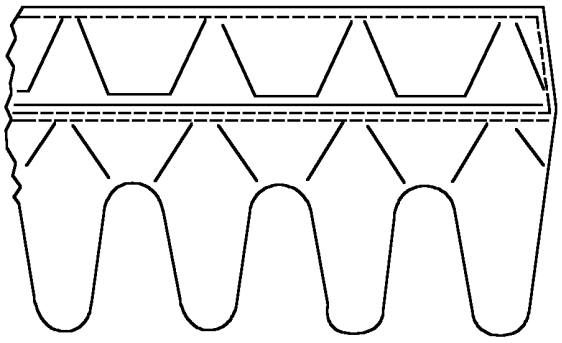
H54527—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je razmak od žice do žice.

To sito je prikladno za sve uobičajene useve, kao i za brojne posebne useve.

OUO6075,00045B3-A6-03FEB17

Sito sa dugačkim zupcima od 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

NAPOMENA: Prikazana dimenzija je razmak od žice do žice.

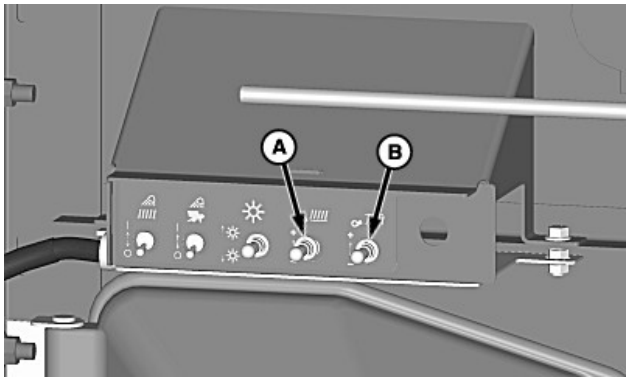
Ne preporučuje se za korišćenje u strmim žitima, kukuruzom za jelo ili za kokice.

Sito dugačkih zubaca obezbeđuje dodatno odvajanje zrna pri velikoj vlazi i visokom prinosu kukuruza.

Ovo sito zajedno sa odstranjivačem pleve dugačkih zubaca obezbeđuje veliki kapacitet i čist uzorak zrna u kukuruzu i soji.

OUO6075,000467D-A6-20MAR17

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve/sita



H97564—UN—14SEP10

A—Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve
B—Prekidač za podešavanje sita

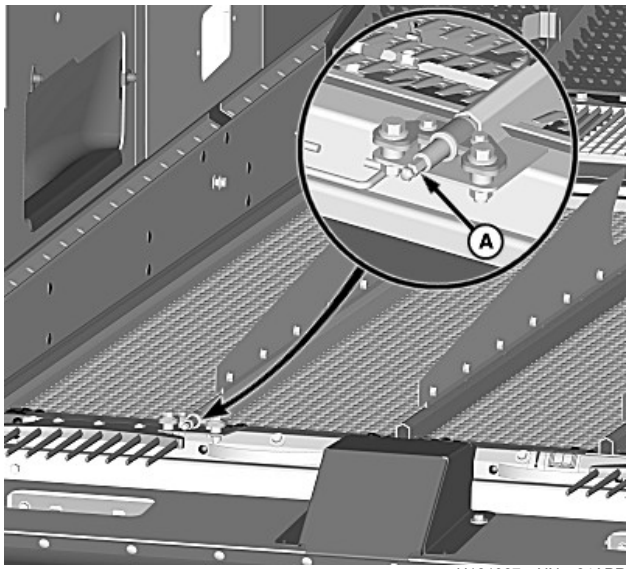
VAŽNO: Do kraja zatvorite rešetke odstranjivača pleve / sita da biste sprečili oštećenja rešetke tokom uklanjanja odstranjivača pleve / sita.

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve (A) i prekidač za podešavanje sita (B) se nalaze na levoj strani mašine.

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve i prekidač za podešavanje sita omogućavaju rukovaocu da odstranjivač pleve i sito otvori ili zatvori u različitim položajima.

OUO6075,00007DC-A6-21MAR11

Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve—podešavanje



H121327—UN—24APR17

A—Spona za podešavanje

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

Podignite sklop sekača/razastirača.

Okrenite sponu za podešavanje (A) u smeru kazaljke na satu da zatvorite odstranjivač pleve i u smeru suprotnom od kazaljke na satu da otvorite odstranjivač pleve.

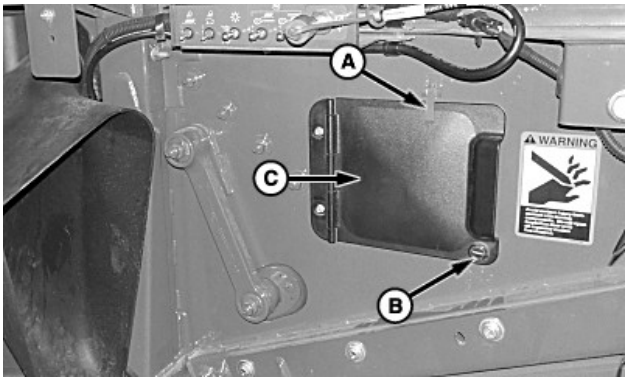
Zatvorite usisne rešetke odstranjivača pleve iza željene tačke podešavanja i onda otvorite usisne rešetke na željenoj tački podešavanja da biste eliminisali poigravanje.

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Postavke useva za preporučene postavke Dual Zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve.

Izmerite rastojanje između usisnih rešetki i potvrdite postavku.

OUO6075,0004726-A6-24APR17

Elementi odstranjivača pleve / sita – uklanjanje i postavljanje



H115544—UN—20AUG15

A—Kopča
B—Brava
C—Prilazna vrata

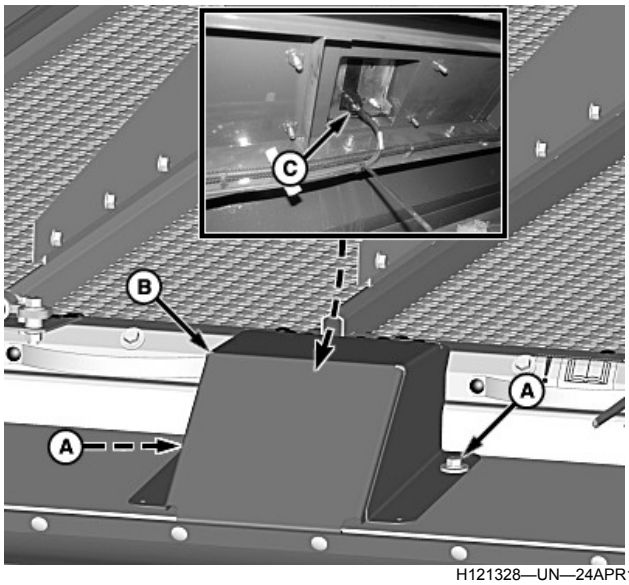
PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja delova selektora za prosejavanje/sita za zrnevlje. Potpuno zatvorite otvore pre vađenja elemenata iz mašine.

NAPOMENA: Nije neophodno ukloniti sekač ili razbacivač (ako postoje) da bi se skinuli delovi odstranjivača pleve/sita. Sekač ili razbacivač moraju biti u potpunosti podignuti.

Uklanjanje sita je slično uklanjanju odstranjivača pleve.

1. Otvorite kopču (A) i okrenite bravu (B) da biste otvorili vrata za pristup (C).

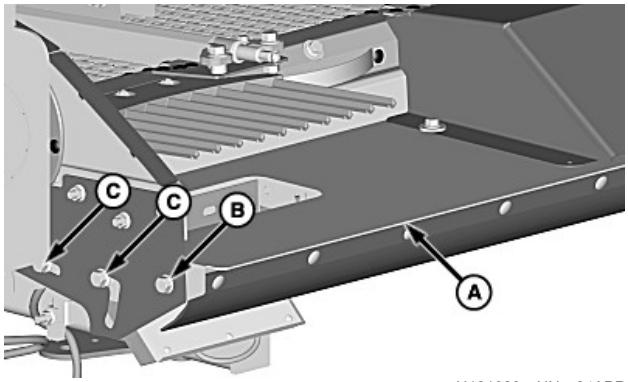


H121328—UN—24APR17

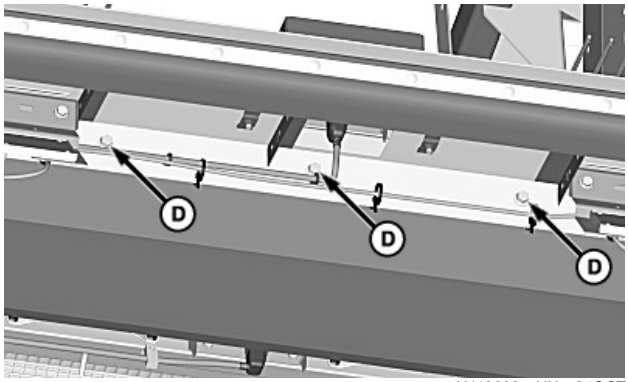
A—Vijci sa glavom
B—Poklopac
C—Električni vod

NAPOMENA: Motor odstranjivača pleve ne mora da se uklanja.

2. Uklonite vijke sa glavom (A) i poklopac (B).
3. Odvojite električno vod od (C) odstranjivača pleve.



H121329—UN—24APR17

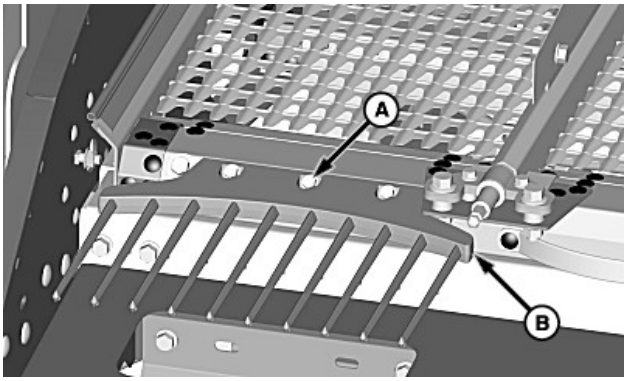


H119692—UN—24OCT16

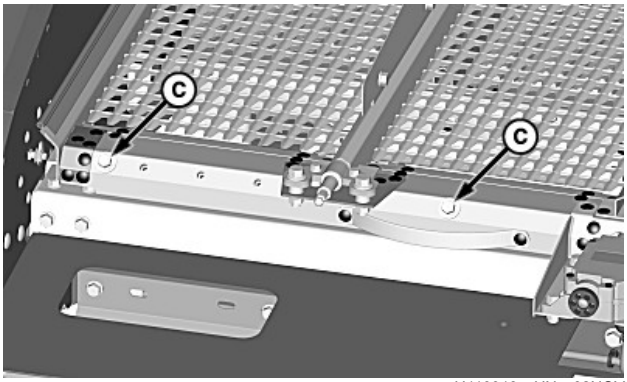
A—Zadnja stranica
B—Zavrtanj sa glavom i navrtka
C—Vijci sa glavom
D—Vijci sa glavom i navrtke

NAPOMENA: Zadnja ploča ne mora da se skida.

4. **Donja zadnja ploča (A):**
   a. Skinite zavrtanj sa glavom i navrtku (B) sa obe strane mašine.
   b. Olabavite zavrtnje (C) sa obe strane mašine.
   c. Skinite zavrtnje i navrtke (D) sa centralnog dela ispod zadnje ploče.
   d. Povucite zadnju ploču unazad i naniže.



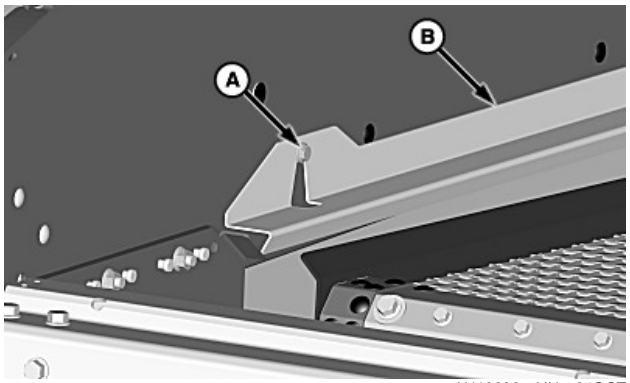
H119693—UN—24OCT16



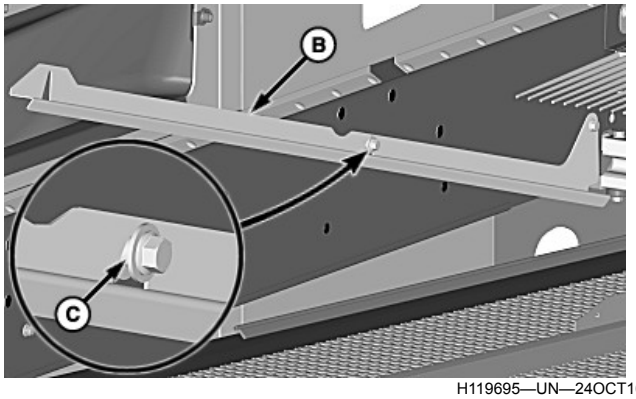
H119913—UN—02NOV16

A—Vijci sa glavom
B—Plastični zupci
C—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

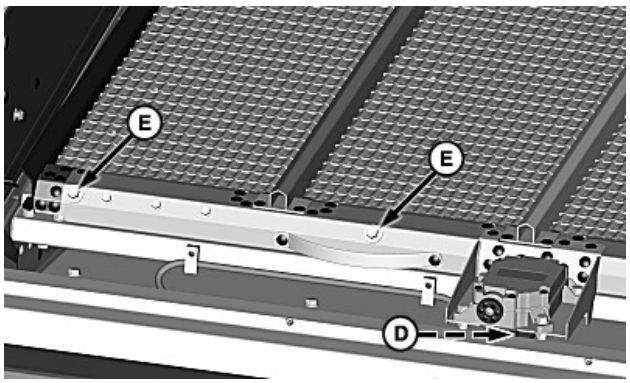
5. **Uklanjanje odstranjivača pleve:**
   a. Skinite vijke sa glavom (A) i plastične zupce (B) sa obe strane mašine.
   b. Uklonite vijke sa glavom (C) sa obe strane mašine.
   c. Gurnite element odstranjivača pleve tako da sklizne kroz zadnji deo mašine.
   d. Pregledajte zaptivke za zrno na odstranjivaču pleve i prema potrebi ih popravite ili zamenite.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Slepi zavrtanj
B—Šina
C—Ležajna čaura
D—Električni vod
E—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

6. **Uklanjanje sita:**
   a. Olabavite vijke sa glavom (A) sa obe strane mašine.
   b. Podignite šinu (B) i postavite preko ležajne čaure (C).
   c. Odvojite snop električnih vodova (D) od motora sita.
   d. Uklonite vijke sa glavom (E) sa obe strane mašine.
   e. Gurnite element sita tako da sklizne kroz zadnji deo mašine.

f. Pregledajte zaptivke za zrno na situ i prema potrebi ih popravite ili zamenite.

7. **Ugradnja sita:**

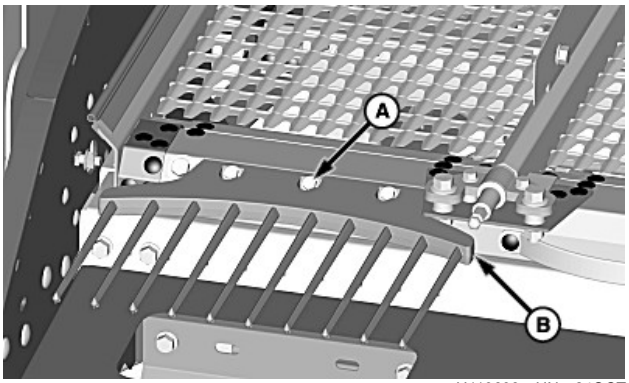
a. Postavite element sita tako da sklizne kroz zadnji deo mašine.

b. Spustite šine i postavite snop električnih vodova.

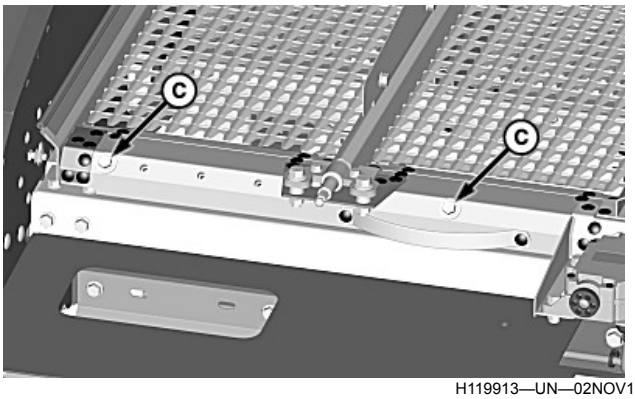
c. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom sita—Momenat zatezanja. . . . . 37 Nm (27 lb·ft.)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Vijci sa glavom
B—Plastični zupci
C—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

8. **Ugradnja odstranjivača pleve:**

a. Postavite odstranjivač pleve i postavite električni vod.

b. Zategnite vijke sa glavom (C) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom odstranjivača pleve—Momenat zatezanja. . . . . 37 Nm (27 lb·ft.)

c. Postavite plastične zupce (B) sa obe strane odstranjivača pleve.

d. Zategnite vijke sa glavom (A) u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom plastičnih zubaca—Momenat zatezanja. . . . . 8 Nm (71 lb in)

9. Podignite zadnja vrata i postavite prethodno uklonjenu opremu.

10. Postavite poklopac i pričvrstite ga sa prethodno uklonjenim vijcima sa glavom.

11. Zatvorite vrata za pristup i pričvrstite ih pomoću brave i kopče.

OUO6075,0004630-A6-24APR17

Sklopovi odstranjivača pleve/sita/povratne posude

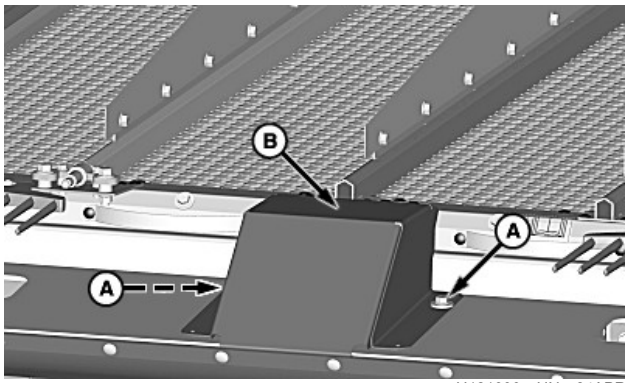
Sledeći sklopovi sadrže strukturne držače koji se ne servisiraju i ne mogu se popraviti:

- Leve i desne strane okvira odstranjivača pleve
- Leve i desne strane okvira sita
- Okvir povratne posude
- Element odstranjivača pleve
- Element sita

NAPOMENA: Navedeni sklopovi mogu da se zamene servisnim delovima. Za više informacija kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

SS43267,0000623-A6-11JUN15

Motor sita/odstranjivača pleve—ručno podešavanje



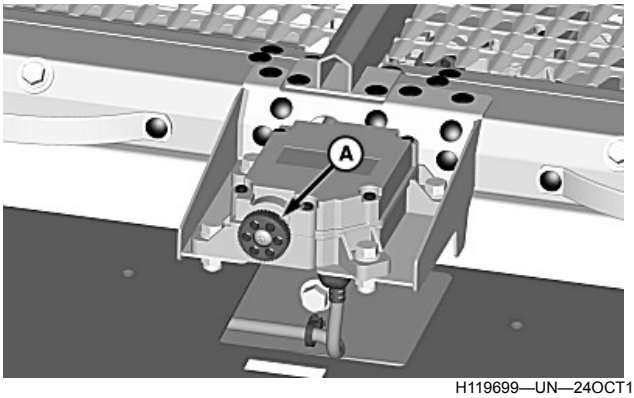
H121330—UN—24APR17

A—Vijci sa glavom
B—Poklopac

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

NAPOMENA: Isti postupak ručnog podešavanja može da se koristi na motoru sita/odstranjivača pleve.

1. Uklonite vijke sa glavom (A) i poklopac (B).



H119699—UN—24OCT16

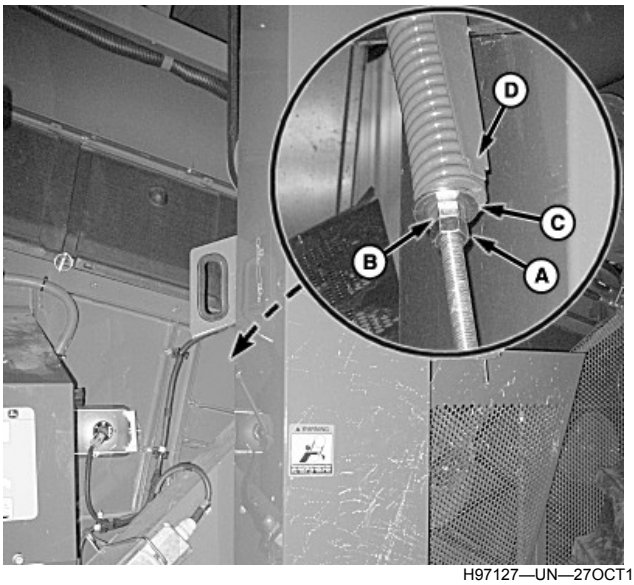
A—Dugme

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje motora prilikom podešavanja, nemojte da koristite ključ na dugmetu.

2. Koristite dugme (A) da biste podesili motor. Okrenite dugme u smeru kazaljke na satu da zatvorite i u smeru suprotnom od kazaljke na satu da otvorite odstranjivač pleve/sito.

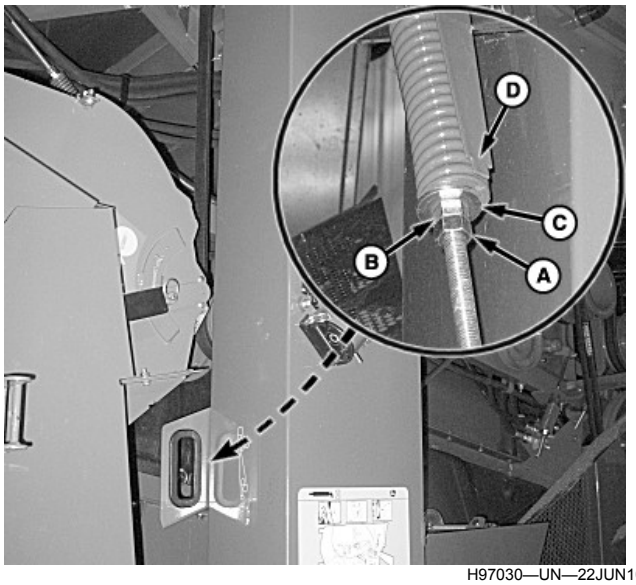
OUO6075,000467E-A6-24APR17

Remen elevatora za čisto zrno—Podešavanje



H97127—UN—27OCT10

Stil A



H97030—UN—22JUN10

Stil B

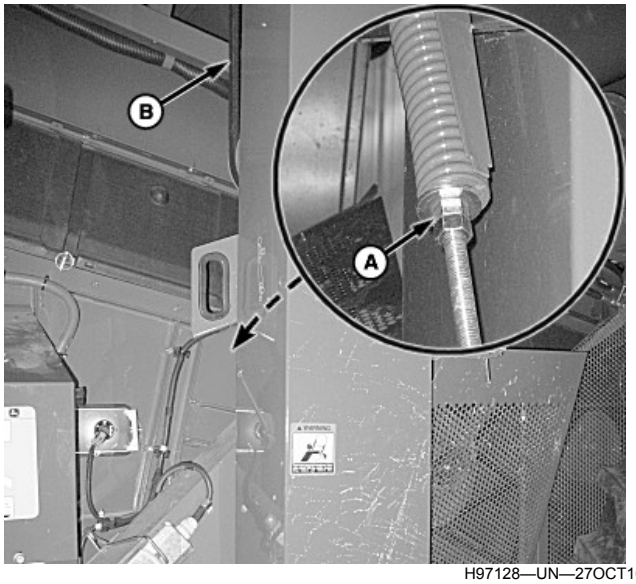
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

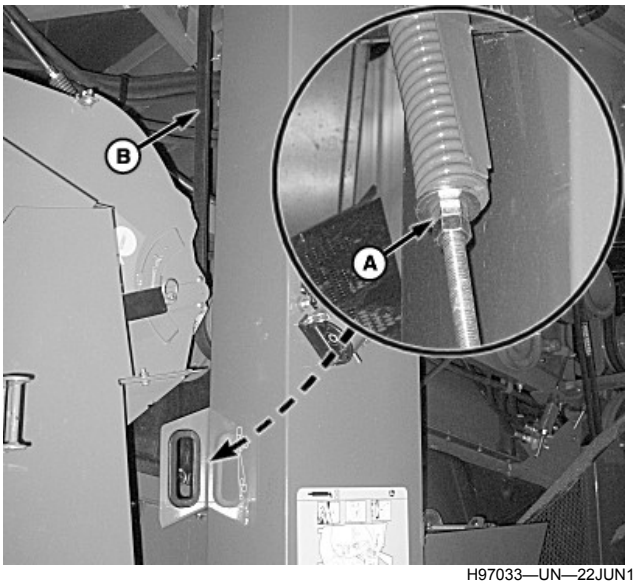
OUO6075,0004385-A6-10OCT16

Remen elevatora za čisto zrno—Zamena



H97128—UN—27OCT10

Stil A



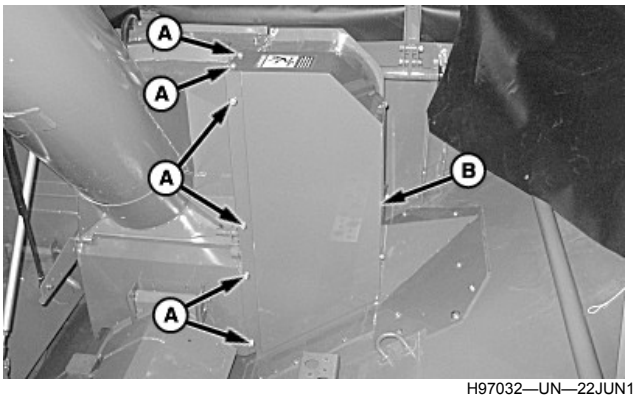
H97033—UN—22JUN10

Stil B

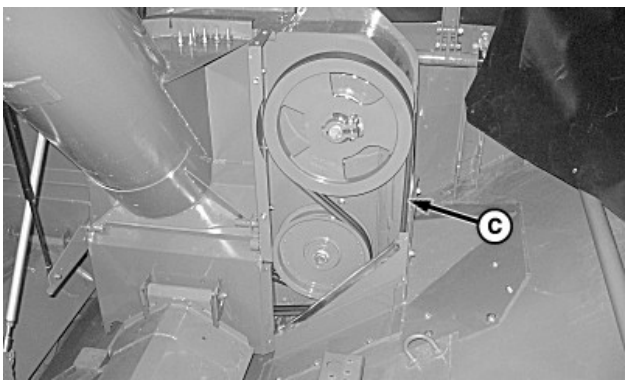
A—Navrtke
B—Remen elevatora za čisto zrno

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remena elevatora za čisto zrno (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Vijci sa glavom
B—Poklopac
C—Remen elevatora za čisto zrno

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

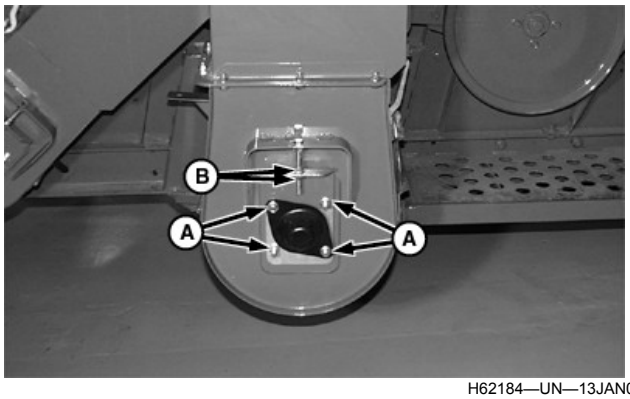
Uklonite remen elevatora za čisto zrno (C) sa koturova.

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

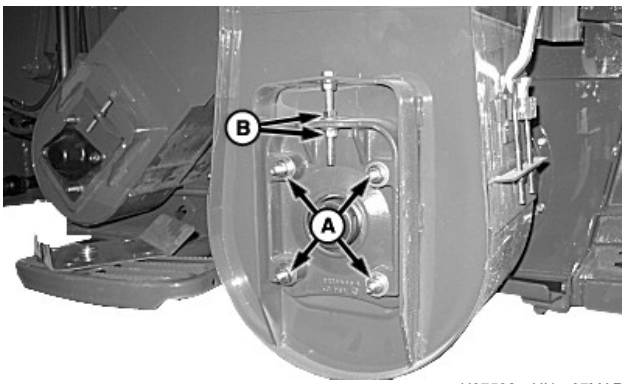
Postavite poklopac i pričvrstite ga sa prethodno uklonjenim vijcima sa glavom.

OUO6075,0004384-A6-10OCT16

Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno—Podešavanje



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Navrtke (4 komada)
B—Navrtke

Oslobodite bravicu i otvorite donja vrata.

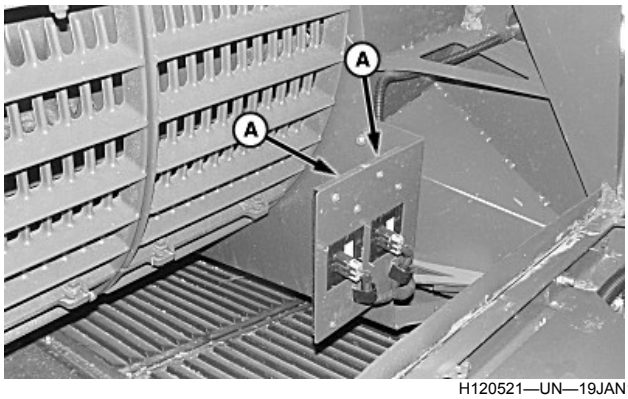
Uklonite navrtke sa poklopca ležaja (ako postoje).

Otpustite navrtke (A) i upotrebite navrtke (B) za podešavanje lanca. Pomerite nosač ležaja na dole i pritegnite lanac.

Lanac elevatora je propisno podešen kada donji kraj lanca može da sklizne sa jedne strane lančanika na drugu, ali samo ako sa lančanika ne može da se svuče. Kada se lanac sa zupčanika olabavi za 6 mm (1/4 in.), ponovo podesite lanac. Nakon izvesnog vremena upotrebe, može biti potrebno da se polovina spojnica ukloni radi pravilnog podešavanja lanca.

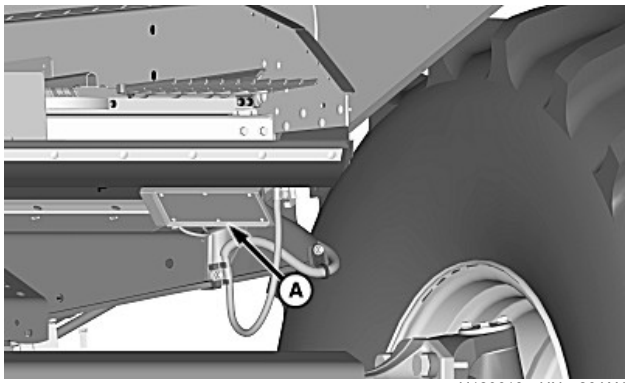
OUO6075,0001048-A6-27FEB12

VisionTrak™ operativne provere



H120521—UN—19JAN17

Senzori separatora



H120618—UN—26JAN17

Desni senzor zrnočistača

A—Senzori

NAPOMENA: Dvoje ljudi je potrebno za obavljanje ove operativne provere. Jedna osoba mora da sedi u sedištu za rukovaoca, dok druga pritiska senzore.

Senzori separatora se nalaze na levoj strani mašine ispod poklopaca separatora.

Senzori papučice se nalaze na zadnjoj strani mašine na zadnjim vratima.

1. Okrenite prekidač za paljenje u položaj RUN (rad), ali nemojte pokrenuti mašinu.
2. Prekidač za aktiviranje platforme za sečenje.

NAPOMENA: MORA da bude u usevu koji je prethodno kalibrisan. Vrednost kalibracije gubitka zrna MORA da bude manja od 50.

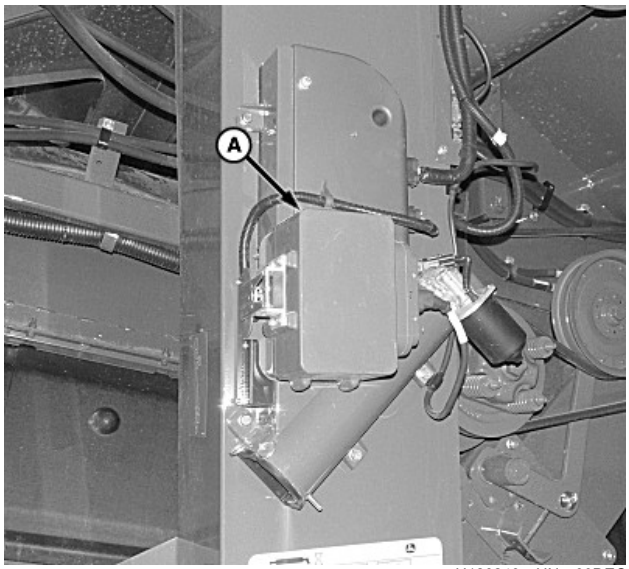
3. Nekoliko puta dodirnite senzore (A). Osoba koja gleda VisionTrak™ displej bi trebalo da vidi pomeranje na indikatorima gubitka papučice i gubitka separatora.

NAPOMENA: Vratite vrednost kalibrisanja gubitka zrna na prvobitnu vrednost ili izvršite drugo kalibrisanje useva.

4. Isključite prekidač platforme za sečenje i okrenite ključ za paljenje u položaj ISKLJUČENO.
5. Ako VisionTrak™ ne radi nakon ovih provera, za dodatne informacije se obratite svom John Deere prodavcu.

OUO6075,000447B-A6-26JAN17

ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji)



H120249—UN—09DEC16

A—ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre servisiranja ili uklanjanja kamere.

NAPOMENA: Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

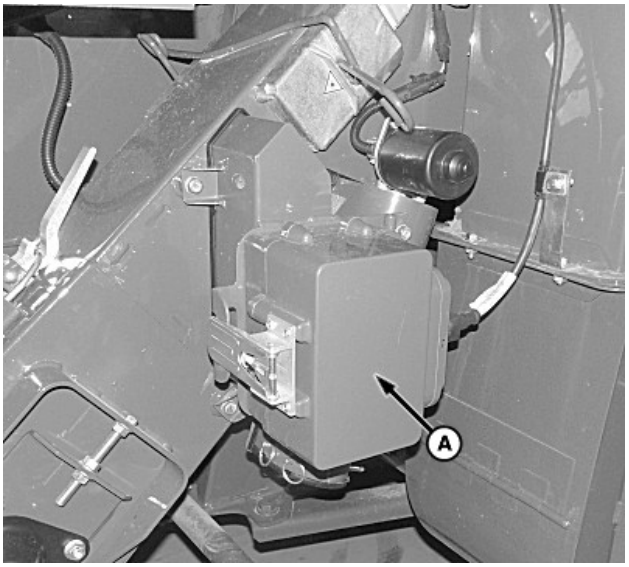
Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru elevatora čistog zrna (A).

OUO6075,0004566-A6-11JAN17

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

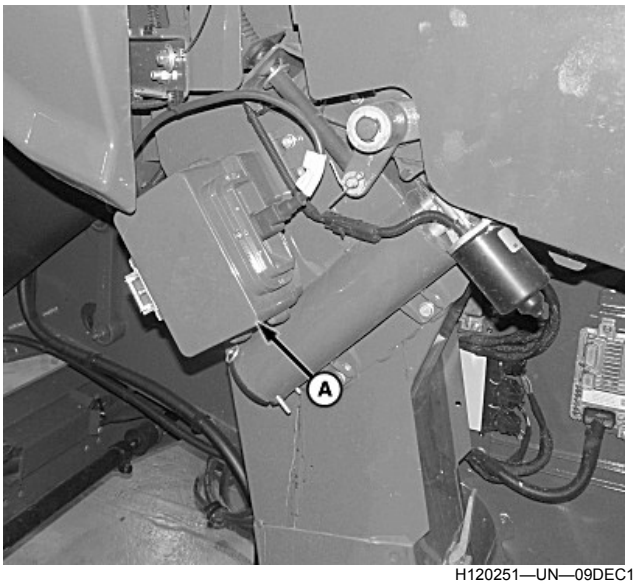
ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji)



H120250—UN—09DEC16

ActiveVision™ kamera elevatora za plevu (stil A)



H120251—UN—09DEC16

ActiveVision™ kamera elevatora za plevu (stil B)

A—ActiveVision™ kamera sistema za plevu

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre servisiranja ili uklanjanja kamere.

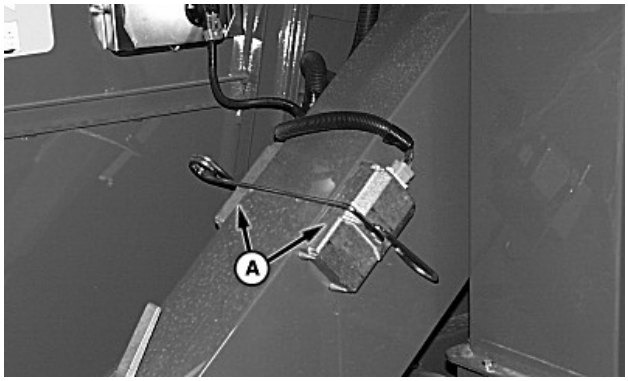
NAPOMENA: Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru sistema za plevu (A).

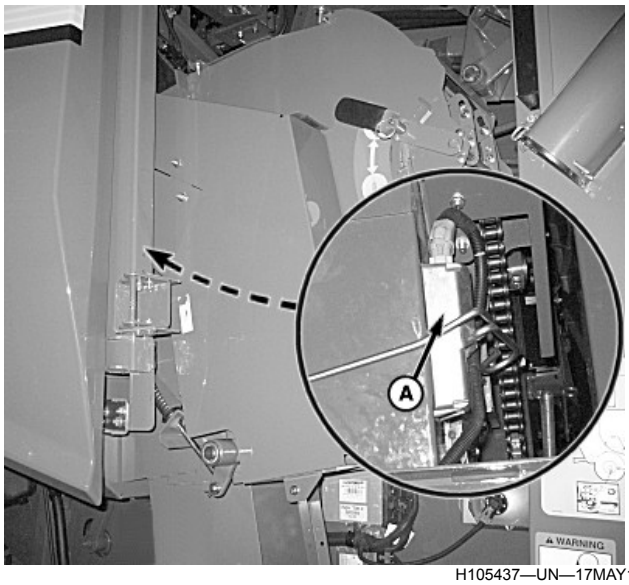
OUO6075,0004567-A6-24JAN17

Sistem senzora elevatora za plevu



H70551—UN—02JAN02

Stil A



H105437—UN—17MAY12

Stil B

A—Senzori za mekinje

Ukoliko ekran senzora za mekinje konstantno prikazuje velike vrednosti (sve crtice uključene) kada se ne žanje ili kada je prazan (crtice isključene), to može da znači da je sočivo zaprljano materijalom ili da je prašina prodrla ispod sočiva.

⚠ PAŽNJA: Senzor za plevu klase 1 laserski proizvod i emituje lasersku radijaciju kada je uključen. U toku servisiranja ili skidanja senzora za plevu, budite oprezni i ne gledajte direktno u zrak.

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

Prekidač za paljenje mora biti ISKLJUČEN i senzor za plevu mora biti isključen pre servisiranja ili uklanjanja senzora.

NEMOJTE rukovati senzorom sa uklonjenim sočivom. Dostupna emisija lasera kada je sočivo na mestu:

- 850 Nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 90 nJ po impulsu
- 43 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 1 (bezbedno za oči)

Dostupne emisije lasera ako se senzorom rukuje sa uklonjenim sočivom su:

- 850 Nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 380 nJ po impulsu
- 188 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 3R (mala mogućnost povrede oka)

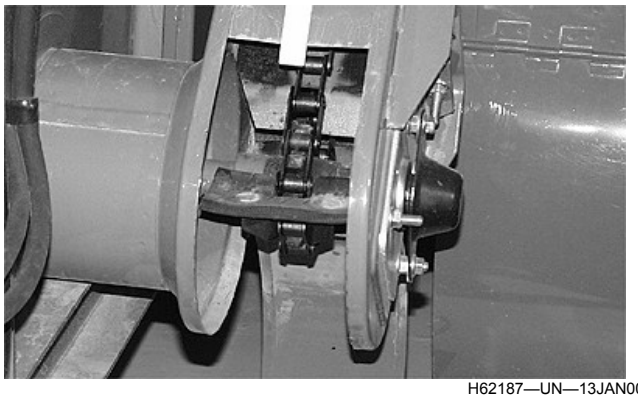
1. Uklonite senzore za jalovinu (A) da bi ste proverili i očistili sočiva po potrebi.
2. Ako su sočiva očišćena, uklonite i proverite prašinu. Ako ima prašine, očistite zonu, vratite sočivo na mesto i proverite da li je dobro fiksirano.
3. Uverite se da je sočivo zadržano sa svim prethodno uklonjenim zavrtnjima pre instalacije.

PAŽNJA: Propust da se instalira plastični poklopac pre zamene senzora na elevatoru može izazvati kvar, netačna očitavanja žetve ili oštećenje senzora i može dovesti do potencijalno opasnog izlaganja kada se senzor ukloni.

4. Postavite senzor i proverite sistem.
5. Ukoliko ekran nastavi da očitava punu skalu ili je prazan, kontaktirajte svog John Deere prodavca.

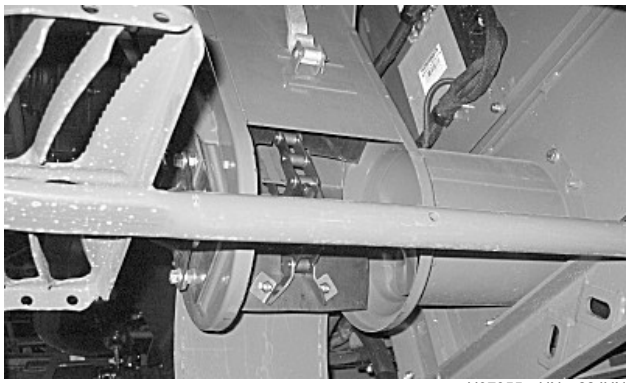
OUO6075,0004568-A6-12DEC16

Sistem lopatica elevatora za plevu



H62187—UN—13JAN00

Stil A



H97055—UN—22JUN10

Stil B

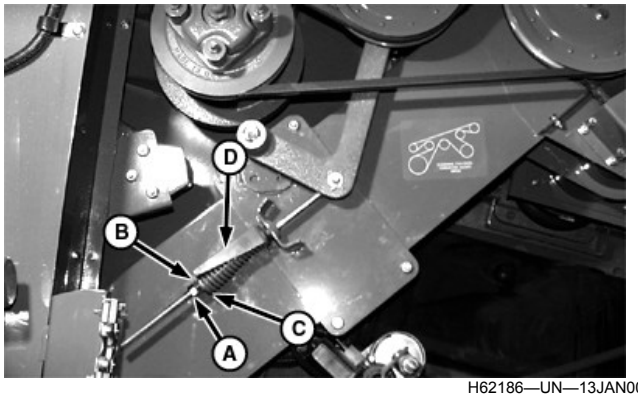
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povremeno proveravajte da li u lancu elevatora ima dotrajalih ili lopatica koje nedostaju.

U blatnjavim uslovima, jedna čelična lopatica može da se montira u lanac elevatora da bi radila kao brisač.

OUO6075,0004382-A6-10OCT16

Pogonski remena elevatora za plevu – podešavanje (stil A)



H62186—UN—13JAN00

A—Sigurnosna navrtka

B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

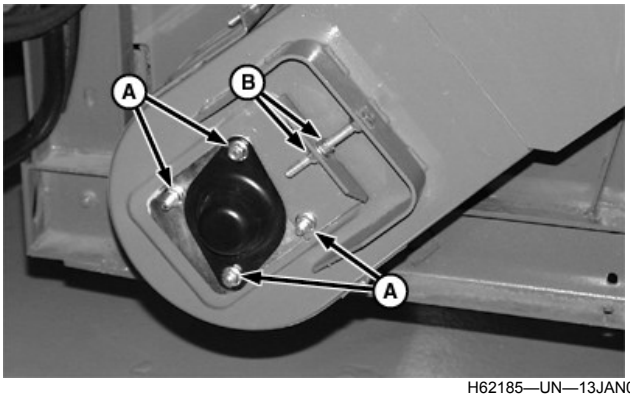
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite sigurnosnu navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

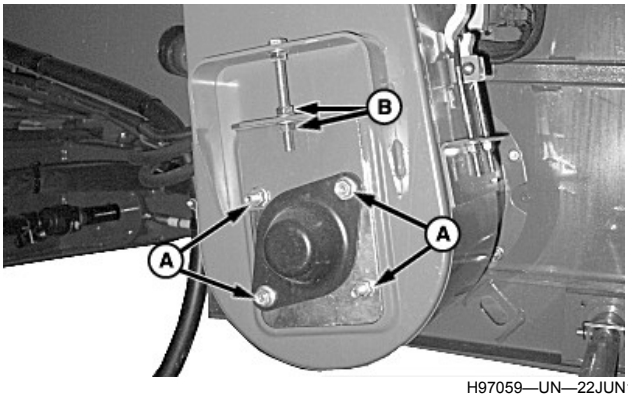
OUO6075,0004381-A6-26JAN17

Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu—Podešavanje



H62185—UN—13JAN00

Stil A



H97059—UN—22JUN10

Stil B

A—Navrtke (4 komada)
B—Navrtke

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Oslobodite bravicu i otvorite donja vrata.

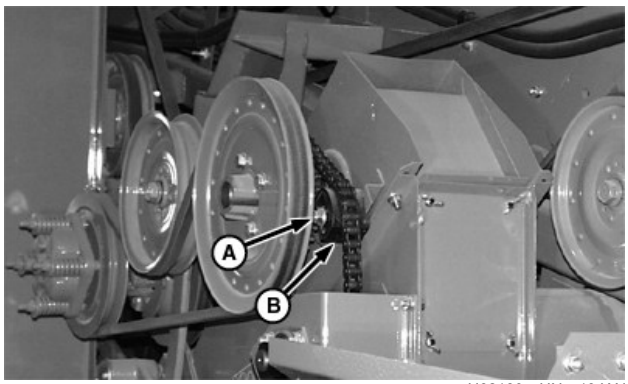
Uklonite navrtke sa poklopca ležaja.

Otpustite navrtke (A) i upotrebite navrtke (B) za podešavanje lanca. Pomerite nosač ležaja na dole i pritegnite lanac.

Lanac elevatora je propisno podešen kada donji kraj lanca može da sklizne sa jedne strane lančanika na drugu, ali samo ako sa lančanika ne može da se svuče. Kada se lanac sa zupčanika olabavi za do 6 mm (1/4 in), ponovo podesite lanac. Nakon izvesnog vremena upotrebe, može biti potrebno da se polovina spojnica ukloni radi pravilnog podešavanja lanca elevatora za plevu.

OUO6075,0004380-A6-10OCT16

Pogonski lanac gornjeg zavojnog transportera pleve – podešavanje (stil A)



H62189—UN—13JAN00

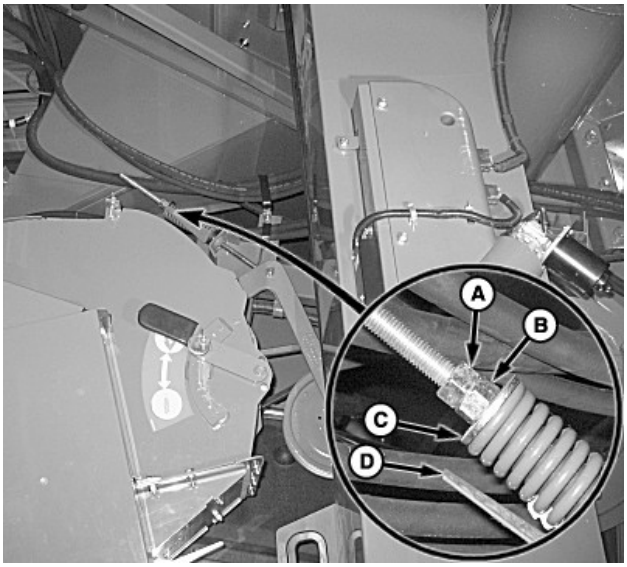
A—Slepi zavrtanj
B—Blok

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite vijak sa glavom (A) i podesite blok (B) da biste pritegli lanac. Pritegnite zavrtanj s glavom kad je lanac zategnut.

OUO6075,000437F-A6-26JAN17

Pogonski remen sistema za plevu – podešavanje (stil B)



H97014—UN—13SEP10

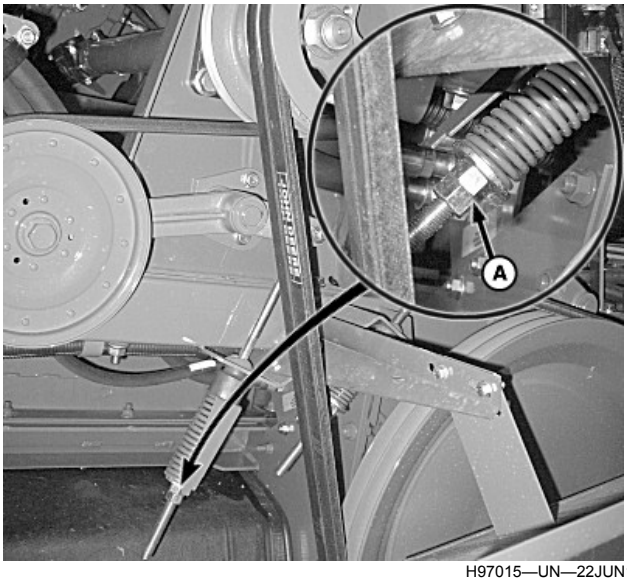
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

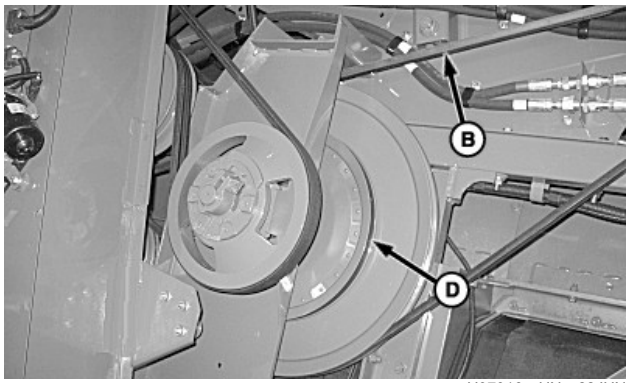
Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0004377-A6-26JAN17

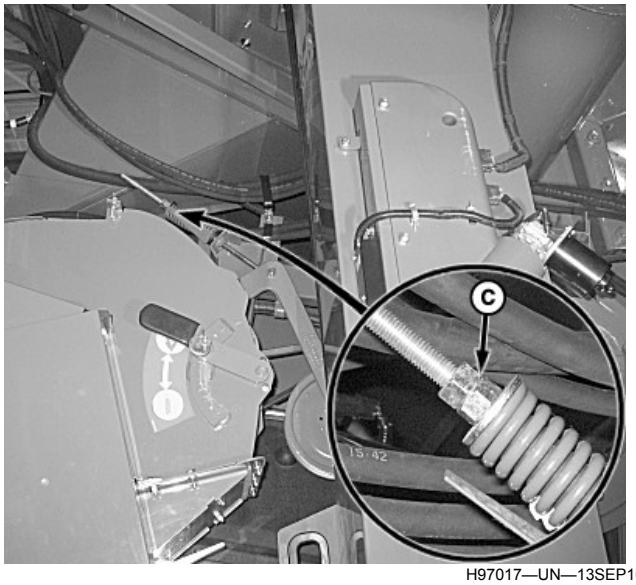
Pogonski remen sistema za plevu – zamena (stil B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Navrtke
B—Remen zadnje kontra pogonske osovine
C—Navrtke
D—Sistem pogonskog remena za plevu

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Popustite navrtke (A) i uklonite remen zadnje pogonske osovine (B) sa remenice.

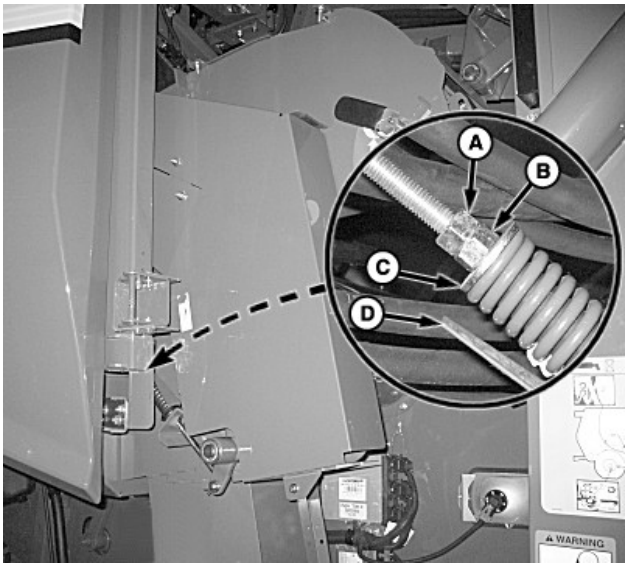
Olabavite navrtke (C) i uklonite sistem pogonskog remena za plevu (D).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite remen zadnjeg međuprenosnog vratila u remenicu i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenice.

OUO6075,0004378-A6-26JAN17

Pogonski lanac sistema za plevu – podešavanje (stil B)



H105438—UN—17MAY12

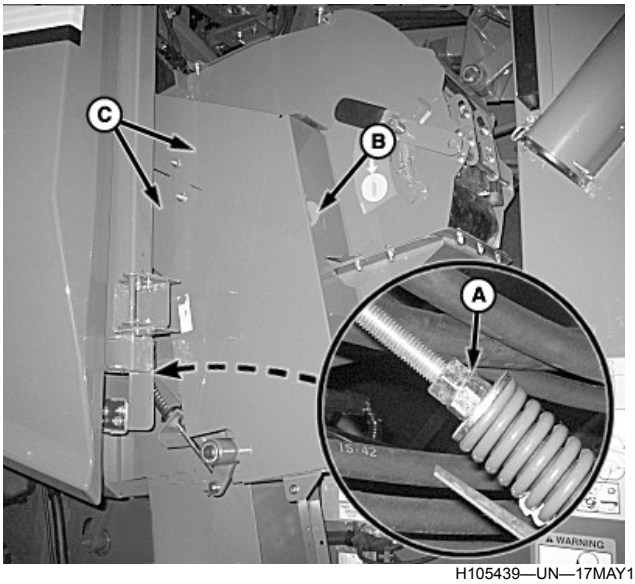
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška (C) ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0004379-A6-26JAN17

Pogonski lanac sistema za plevu – zamena (stil B)

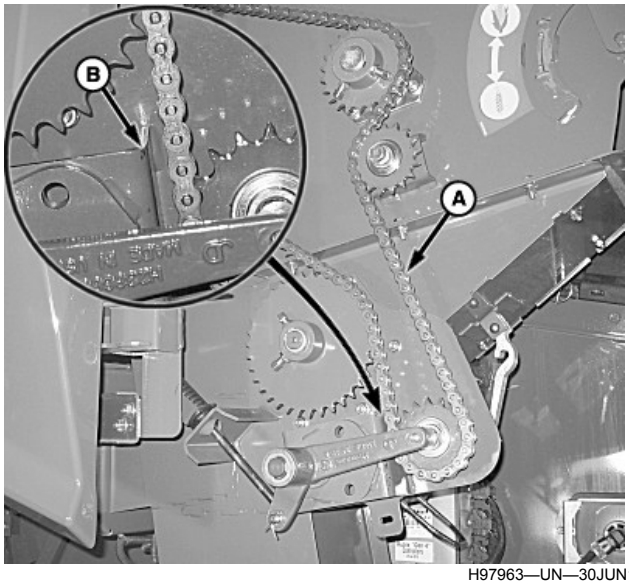


H105439—UN—17MAY12

A—Navrtke
B—Štitnik
C—Štitnici

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite navrtke (A) i uklonite štitnike (B i C).



H97963—UN—30JUN11

A—Lanac
B—Nosač

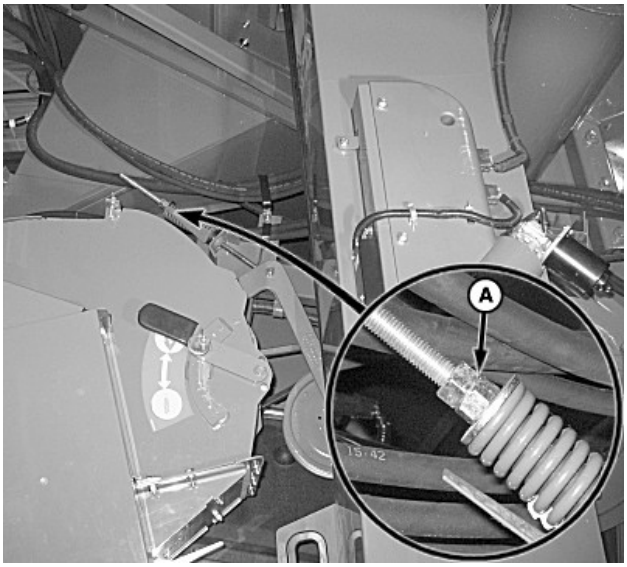
Zamenite potpuno zategnut lanac (A) ako dodiruje ili je na manje od 3 mm (1/8 in) od nosača (B).

Postavite novi lanac i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjene štitnike.

OUO6075,000437A-A6-26JAN17

Potrošne trake i turpijaste šipke sistema za plevu – uklanjanje i ugradnja (stil B)

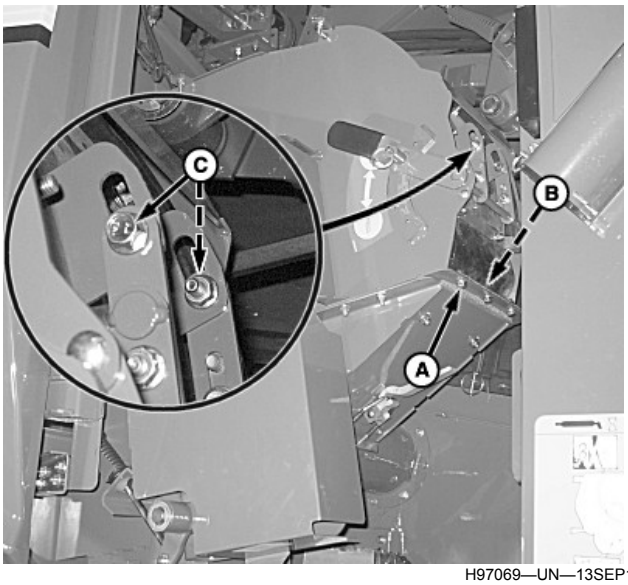


H97073—UN—13SEP10

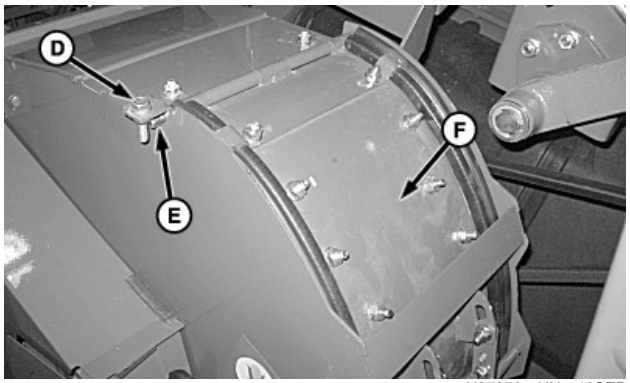
A—Navrtke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena sistema za plevu.



H97069—UN—13SEP10

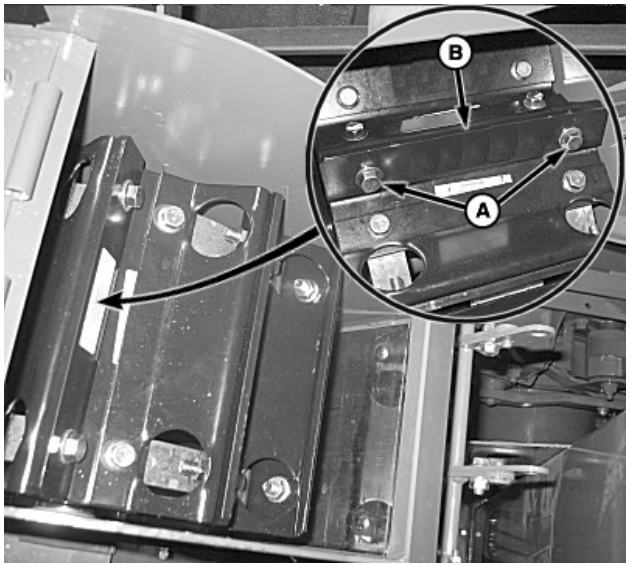


H97070—UN—13SEP10

A—Vijci sa glavom (3 komada)
B—Pričvrsna spona
C—Prstenasti zavrtnji (2 komada)
D—Slepi zavrtanj
E—Šipka
F—Pristupni poklopac

Uklonite vijke sa glavom (A) i uže (B).

Uklonite prstenaste zavrtnje (C), vijke sa glavom (D) i šipku (E) sa poklopca za pristup (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Noseće trake

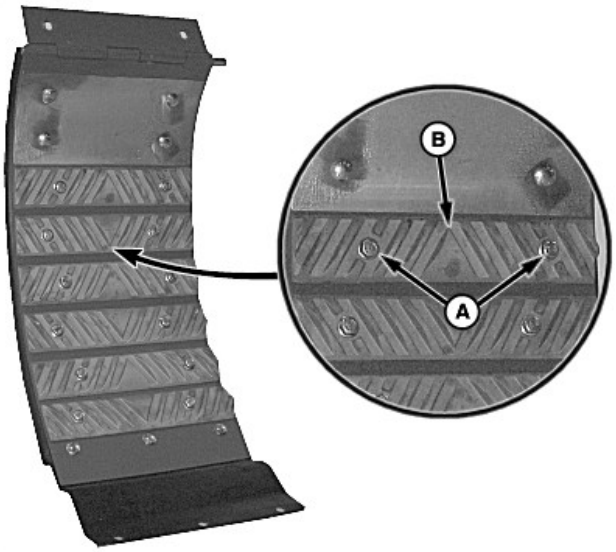
Skinite vijke sa glavom i navrtke (A) sa nosećih traka.

Skinite i zamenite noseće trake po potrebi.

Zategnite vijke sa glavom nosećih traka prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom nosećih traka—Momenat zatezanja	70 Nm (52 lb·ft.)



H97084—UN—23JUN10

A—Vijci sa glavom i navrtke
B—Turpijaste šipke

Uklonite vijke sa glavom i navrtke (A) iz turpijaste šipke (B).

Skinite i zamenite turpijaste šipke po potrebi.

Zategnite vijke sa glavom turpijaste šipke prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom turpijaste šipke—Momenat zatezanja	37 N·m ± 7 N·m (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

NAPOMENA: Proverite da li su zaptivke na poklopcu za pristup ostale na mestu prilikom postavljanja na sistem za plevu.

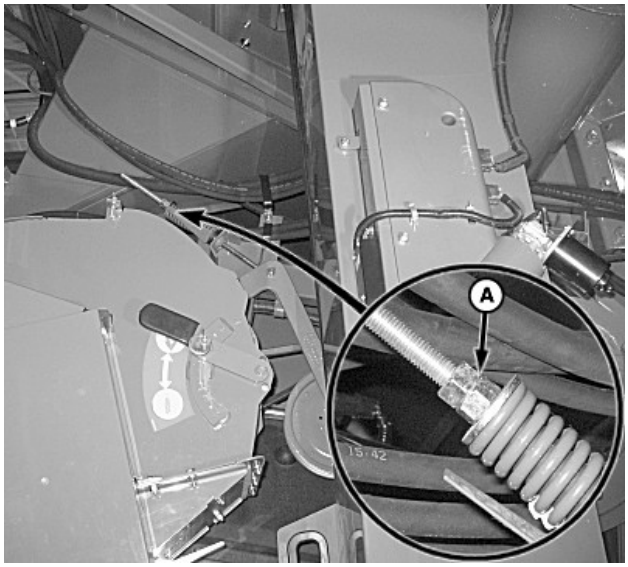
Postavite poklopac za pristup i pričvrstite ga šipkom i vijkom sa glavom.

Postavite prstenaste zavrtnje i poravnajte gumeni deo sa rupama, postavite uže i vijke sa glavom.

Podesite sistem pogonskog remena za plevu dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

OUO6075,000437B-A6-26JAN17

Potrošne trake i turpijaste šipke sistema za plevu – podešavanje (stil B)

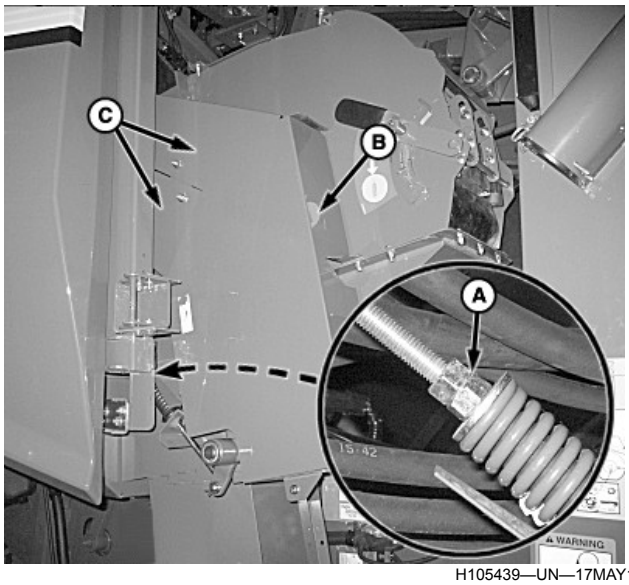


H97073—UN—13SEP10

A—Navrtke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena sistema za plevu.

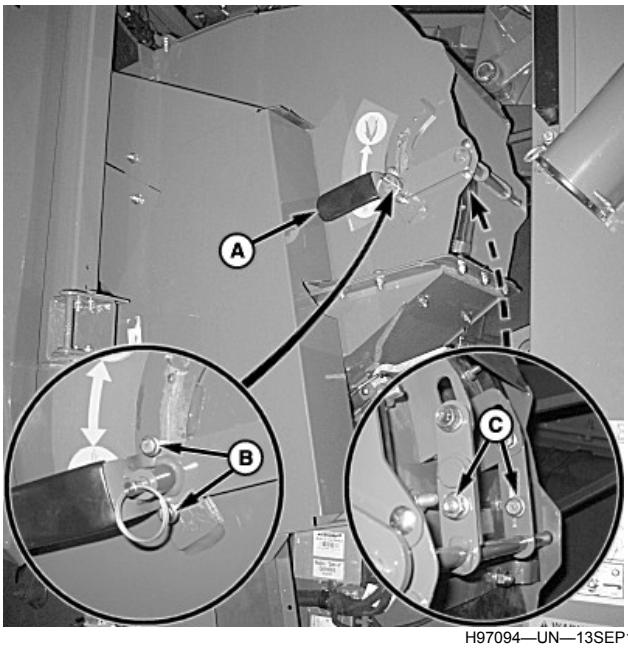


H105439—UN—17MAY12

A—Navrtke
B—Štitnik
C—Štitnici

Uklonite navrtke (A) i uklonite štitnike (B i C).

Uklonite pogonski lanac da biste omogućili sistemu za plevu da se okreće slobodno.



H97094—UN—13SEP10

A—Ručica za podešavanje
B—Vijci sa glavom, M6
C—Vijci sa glavom i navrtke

NAPOMENA: Pomeranjem ručice za podešavanje na dole dovodi položaj između nosećih traka i šipki na nulu.

Pomerite ručicu za podešavanje (A) na dole kao što je prikazano i posatvite vijke sa glavom (B) u postojeće rupe.

Popustite vijke sa glavom i navrtke (C).

Lagano podesite vrata za pristup tako što ćete rotirati mlatilicu dok se ne začuje ”otkucaj”.

Lagano odstupie dok ”otkucaj” ne prestane i zategnite zavrtnje sa glavom i navrtke.

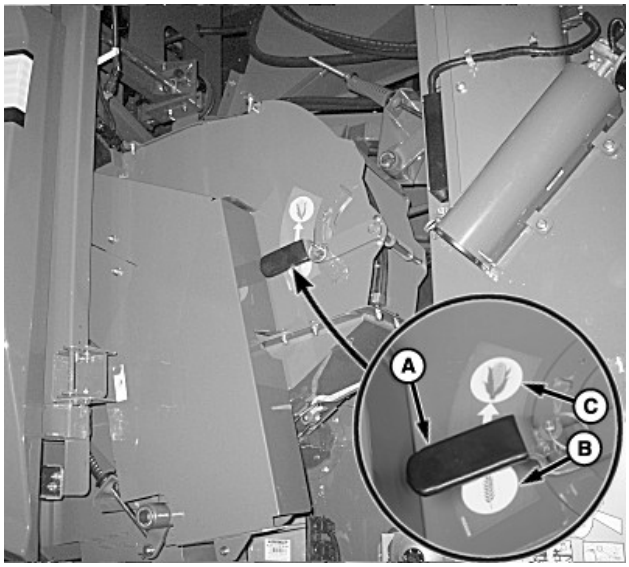
Podesite sistem pogonskog remena za plevu dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite lanac i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjene štitnike.

OUO6075,000437C-A6-26JAN17

Povratni podbubanj sistema za plevu – podešavanje (stil B)



H97103—UN—13SEP10

A—Ručica za odabir useva
B—Položaj za malo zrno
C—Položaj za veliko zrno

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

VAŽNO: Da biste sprečili lične povrede ili oštećenja mašine, ne pomerajte ručicu za odabir useva dok mašina radi.

NAPOMENA: Pogledajte poglavlje Podešavanje useva za preporučene postavke položaja podbubnja sistema za plevu.

Položaj za malo zrno (B):

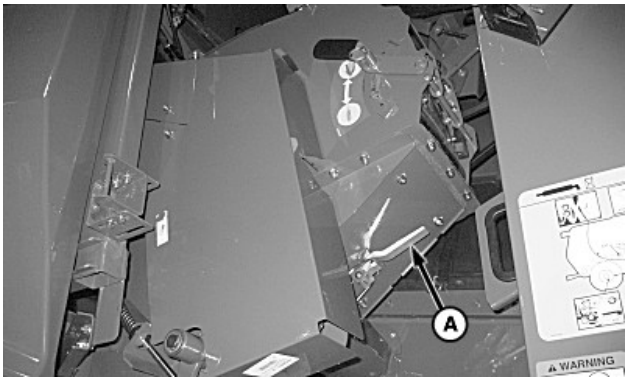
Ručica za odabir useva (A) treba da bude u ”NIŽOJ” poziciji pri žetvi useva sitnog zrna.

Položaj za veliko zrno (C):

Ručica za odabir useva (A) treba da bude u ”GORNJOJ” poziciji, pri žetvi useva velikog zrna ili useva koji su osetljivi na oštećenja.

OUO6075,000467F-A6-20MAR17

Vrata za čišćenje zavojnog transportera sistema za plevu (stil B)



H97095—UN—13SEP10

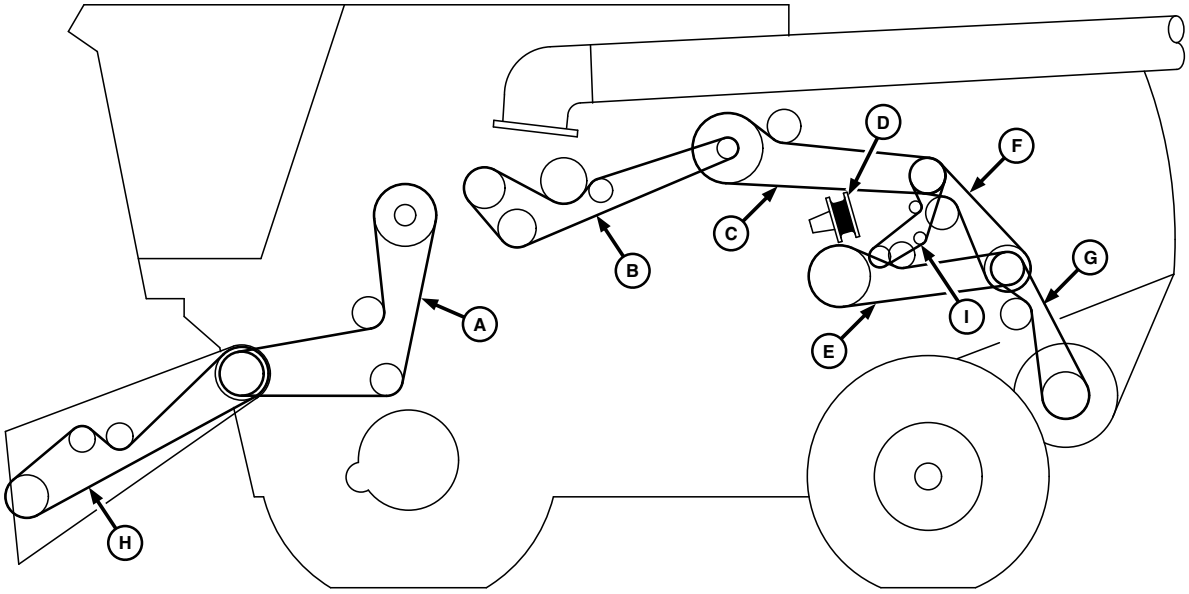
A—Ručica

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Upotrebite ručicu (A) da otvorite vrata za čišćenje zavojnog transportera sistema za plevu i uklonite materijal po potrebi.

OUO6075,000437E-A6-26JAN17

Pogonski remeni – leva strana



H107018—UN—25FEB13

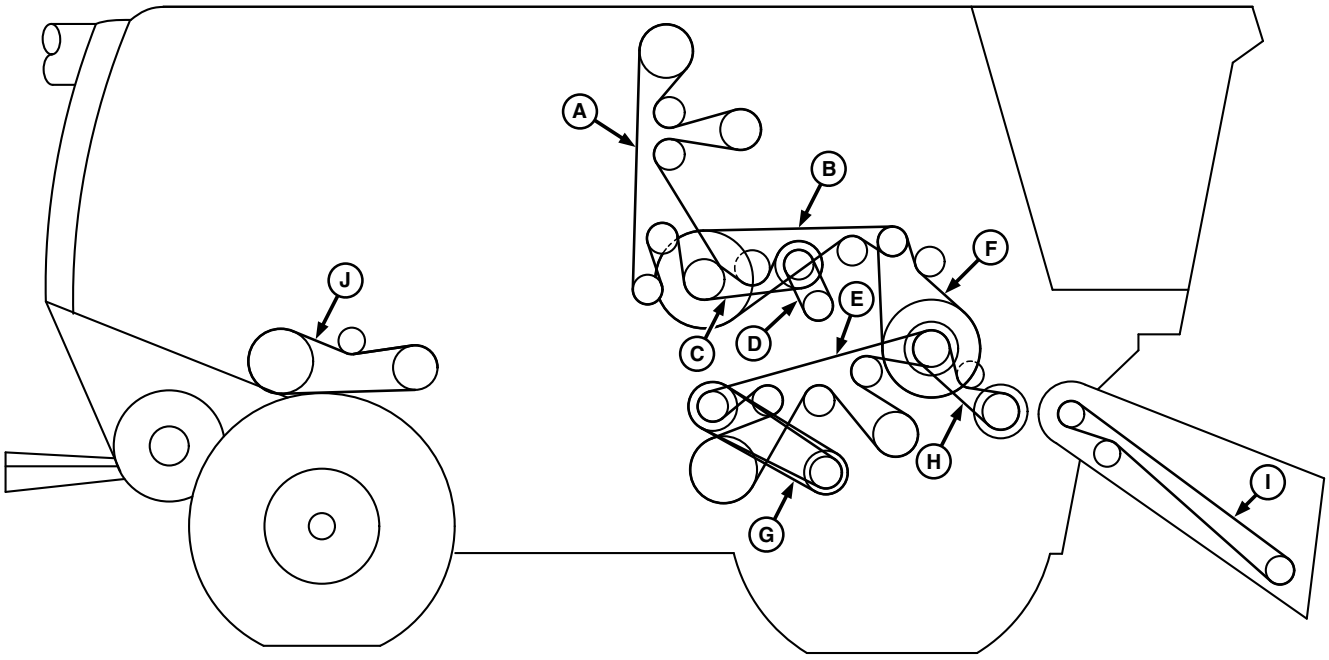
Stil A			
A	Heder i remen pumpe sa vitlom standardnog/visokog kapaciteta	F	Remenje kontra pogonske osovine, mlatilice za izbacivanje i sekača
B	Sistem svrdla za istovar, #60 Lanac valjka	G	Remenje sekača za slamu
C	Remen sistema svrdla za istovar	H	Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivim/standardnim i visokim kapacitetom
D	Promenljivi pogonski remen odvajača	I	Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza V)
E	Remenje mlatilice za izbacivanje (mašina koja nije za pirinač) Remenje mlatilice za izbacivanje (Mašina za pirinač)		
Stil B			
A	Remen standardnog/visokog kapaciteta za heder i pumpu vitla ili CommandTouch™ pogonski remen višebrzinskog ulaznog kućišta (opciono)		
B	Sistem zavojnog transportera za istovar, lanac valjka br. 60 (bunker za zrno od 10.572 L (300 bu)) Sistem zavojnog transportera za istovar, lanac valjka br. 80 (bunker za zrno od 14.096 L (400 bu))		
C	Remen sistema svrdla za istovar		

D	Promenljivi pogonski remen odvajača
E	Remenje mlatilice za izbacivanje
F	Remenje kontra pogonske osovine, mlatilice za izbacivanje i sekača
G	Remenje sekača za slamu
H	Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine Remen ulaznog kućišta promenljive brzine standardne/visoke nosivosti ili remen CommandTouch™ sa višebrzinskim pogonom (opciono)
I	Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza V)

CommandTouch je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUO6075,00047E1-A6-13NOV17

Pogonsko remenje – desno (stil A)

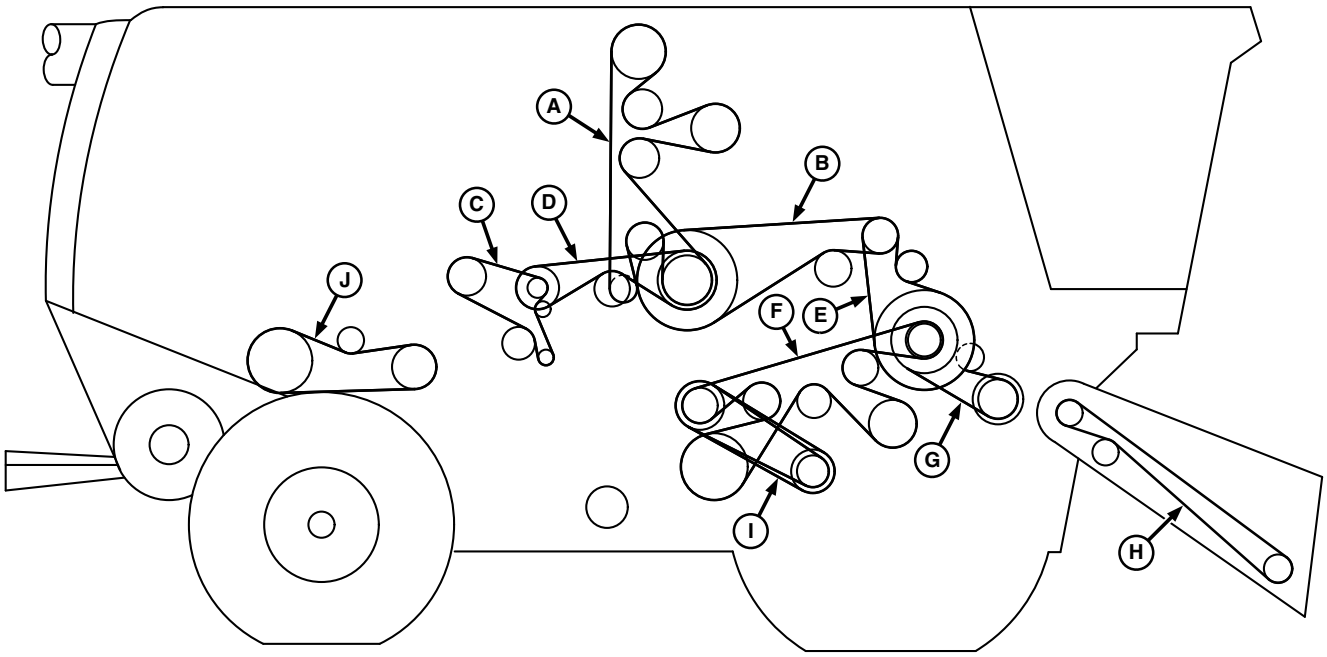


H99322—UN—10DEC10

A—Remen elevatora za čisto zrno
B—Remen zadnje desne dizalice
C—Remen pužnog transportera i elevatora pleve
D—Svrdlo za vraćanje jalovine, #50 lanac
E—Remen papučice ventilatora i zavojnog transportera
F—Remen prednje desne dizalice
G—Promenljivi remen ventilatora za čišćenje
H—Remen ubrzivača ubacivanja
I—Ulazno kućište (lanac), #60 Lanac
J—Pogonski remen odbojne mlatilice (ako postoji)

OUO6075,0004375-A6-26JAN17

Pogonsko remenje – desno (stil B)



H96904—UN—16JUN10

A—Remen elevatora za čisto zrno
B—Remen zadnje desne dizalice
C—Elevator za plevu/gornje svrdlo #60 Lanac valjka
D—Sistem pogonskog remena za plevu
E—Remen prednje desne dizalice
F—Remen papučice ventilatora i zavojnog transportera
G—Remen ubrzivača ubacivanja
H—Ulazno kućište (lanac), #60 Lanac
I—Promenljivi remen ventilatora za čišćenje
J—Pogonski remen mlatilice na gornji pogon (po želji)

OUO6075,0004374-A6-26JAN17

Akcelerator utovara – isključivanje

NAPOMENA: Koristite alat za isključivanje akceleratora utovarivača ako je dostupan. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

1. Isključite odvajač.
2. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
3. Prebacite kućište menjača separatora na nisku brzinu.
4. Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzavača ubacivanja povlačenjem ručice na gore, pa iz žleba u nosaču.
5. Otvorite vrata korita za kamenje i očistite ga. Vrata korita za kamenje ostavite otvorena.
6. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
7. Uključite separator da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje i sekača.
8. Isključite odvajač.
9. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
10. Uklonite poklopce za pristup akceleratoru utovara i uklonite ostatke useva sa površine akceleratora. Nakon čišćenja konektora, zarotirajte akcelerator jedan krug kako biste bili sigurni da može da se okreće.
11. Uključite pogon ubrzavača ubacivanja guranjem ručice prema gore, pa u žleb u nosaču.
12. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
13. Uključi separator. Ako se konektor ne očisti, isključite separator i ponovite korake 9–13.
14. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
15. Zatvorite vrata korita za kamenje i podesite razmak udubljenja na prvobitno podešenu vrednost. Zamenite poklopac za pristup akceleratoru utovara.
16. Ako je u početku rađeno pri velikoj brzini, promenite stepen prenosa za brzinu kretanja separatora i podesite brzinu separatora na prvobitnu vrednost i nastavite sa radom.

OUO6075,00046EC-A6-29MAR17

Separator – isključivanje

Isključite odvajač.

NAPOMENA: Zabeležite parametar udubljenja i podesite udubljenje na do kraja otvoren položaj.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Prebacite kućite menjača separatora u neutralni položaj.

Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzavača ubacivanja povlačenjem ručice na gore, pa iz žleba u nosaču.

Otvorite vrata korita za kamenje i očistite ga. Zatvorite vrata korita za kamenje.

Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.

Uključite odvajač da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje.

Podesite promenljivi remen odvajača na srednji opseg.

Isključite odvajač.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Prebacite kućište menjača separatora na nisku brzinu.

Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenja na glavnom kućištu menjača motora i mokrom kvačilu, kvačilo odvajača ne treba da koristite više od tri puta u periodu od tri minuta dok je separator uključen.

Sačekajte jedan minut između uključivanja separatora dok vozite mašinu u praznom hodu.

Uključite separator da biste ga očistili. Ako se konektor ne očisti, isključite separator.

Ako separator ne može da se isključi sa napajanja, biće neophodno da se uklone udubljenja i rešetke i da manju količinu slame uklonite rukom. Nakon čišćenja konektora, vratite udubljenja i rešetke.

Nakon što se separator isključi, podesite konkavno odstojanje na prvobitnu postavku.

Uključite pogon ubrzavača ubacivanja guranjem ručice prema gore, pa u žleb u nosaču.

Ako ste prvobitno radili sa visokom brzinom, prebacite kućište menjača odvajača u položaj za visoku brzinu. Brzinu separatora ponovo vratite na prvobitnu postavku i nastavite s radom.

OUO6075,0004939-A6-12APR18

Mlatilica za izbacivanje – isključivanje

NAPOMENA: Koristite alat za isključivanje mlatilice za izbacivanje ako je dostupan. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

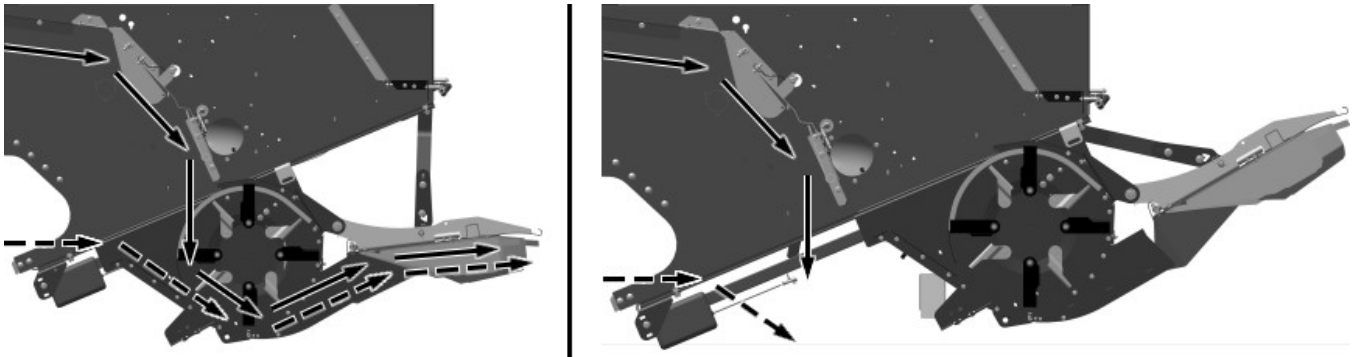
1. Isključite platformu za sečenje i separator.

NAPOMENA: Zabeležite parametar udubljenja i podesite udubljenje na do kraja otvoren položaj.

2. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
3. Podignite seckalicu slame.
4. Uklonite poklopce za pristupanje oblasti mlatilice za izbacivanje i uklonite ostatke useva sa površine mlatilice.
5. Uklonite štitnike sa mlatilice za izbacivanje i pogonske remenice, tako da remenica može da se okreće rukom.
6. Nakon čišćenja konektora, zarotirajte mlatilicu jedan krug kako biste bili sigurni da može da se okreće.
7. Prebacite kućite menjača separatora u neutralni položaj.
8. Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzavača ubacivanja povlačenjem ručice na gore, pa iz žleba u nosaču.
9. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
10. Uključite separator da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje i sekača.
11. Isključite odvajač.
12. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
13. Prebacite kućište menjača separatora na originalnu brzinu.
14. Uključite pogon ubrzavača ubacivanja guranjem ručice prema gore, pa u žleb u nosaču.
15. Namontirajte sve prethodno uklonjene štitnike.
16. Spustite sekač za slamu u radni položaj.
17. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
18. Uključi separator.
19. Podesite razmak između podbubnja na početno podešavanje i nastavite sa radom.

OUO6075,00046EE-A6-29MAR17

Opcija upravljanja ostacima materijala (srednji/prvoklasan ostatak)



H118032—UN—05APR16

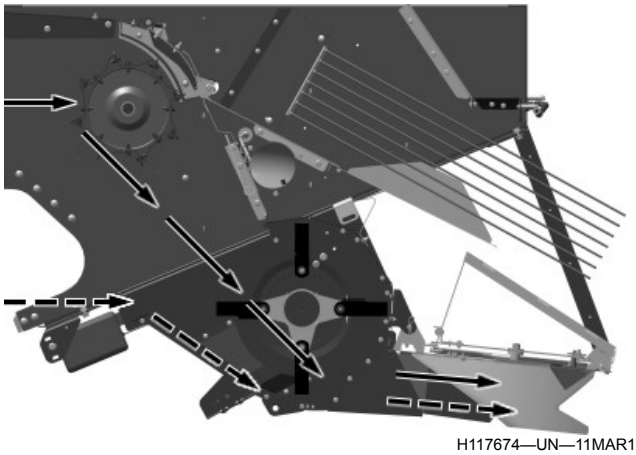
Srednje/prvoklasno seckanje / srednje/prvoklasno otkošavanje

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame. Isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

Slama i pleva zajedno se pakuju u trakastom sakupljaču.

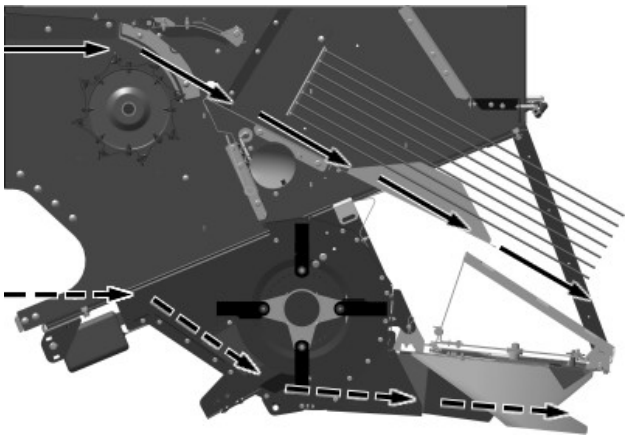
OUO6075,00049BC-A6-31MAY18

Opcija upravljanja ostacima materijala (prvoklasni ostatak)



H117674—UN—11MAR16

Prvoklasno sečenje



H118033—UN—05APR16

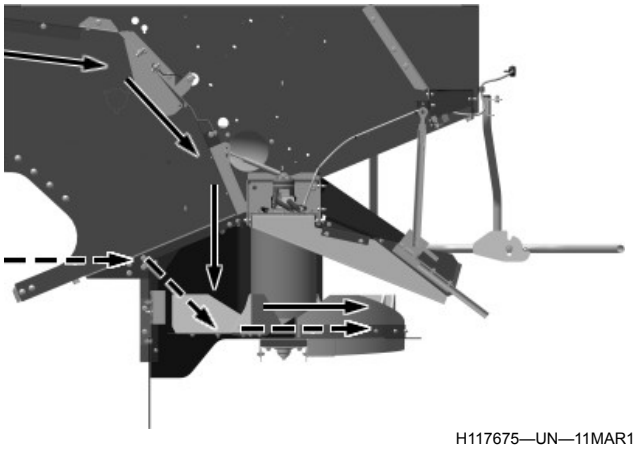
Prvoklasno otkošavanje

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame. Isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

Mogućnost sakupljanja slame i raspršivanja pleve.

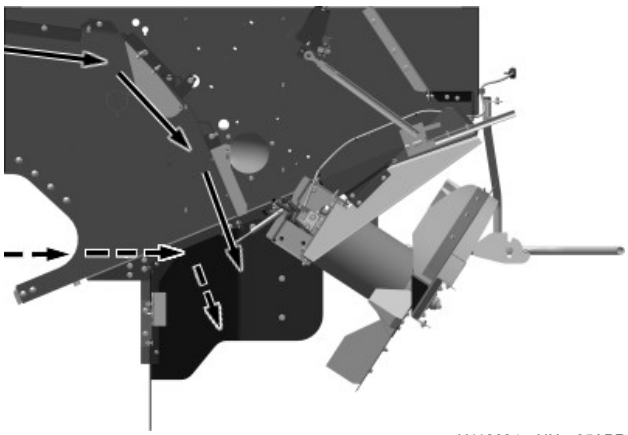
OUO6075,00049BD-A6-31MAY18

Opcija upravljanja ostacima materijala (razgrtač slame)



H117675—UN—11MAR16

Položaj razgrtača



H118034—UN—05APR16

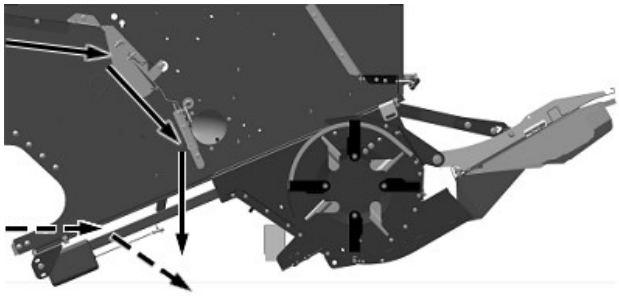
Položaj otkosa

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame. Isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

Materijal se razgrće i ne seče se

OUO6075,00049BE-A6-31MAY18

Opšte informacije o trakastom sakupljanju (srednji/prvoklasan ostatak)



H124423—UN—30MAY18

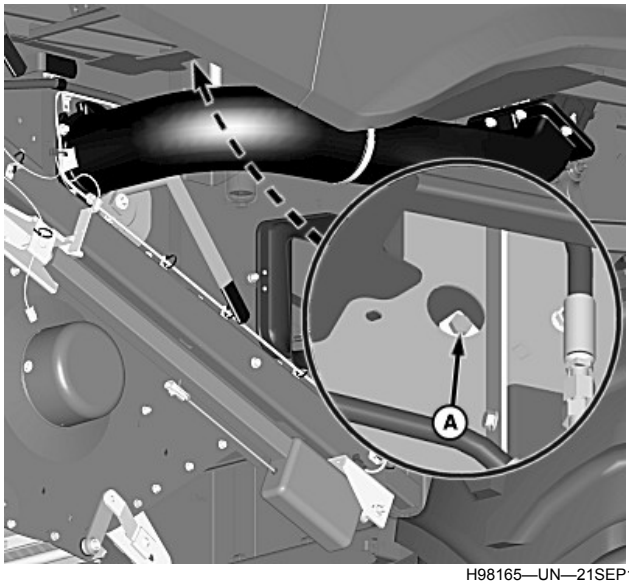
Srednje/prvoklasno otkošavanje

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame. Isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

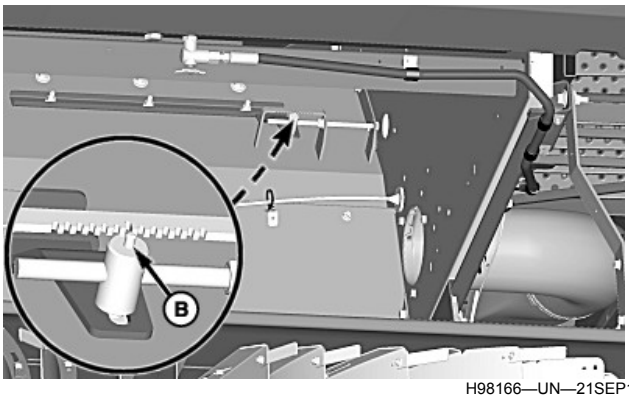
- Potpuno podignite sekač. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Prekidač za podešavanje sekača.
- Pomerite pogon sekača u neutralan položaj. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Brzine pogona sekača–Promena.

OUO6075,00049B9-A6-18JUN18

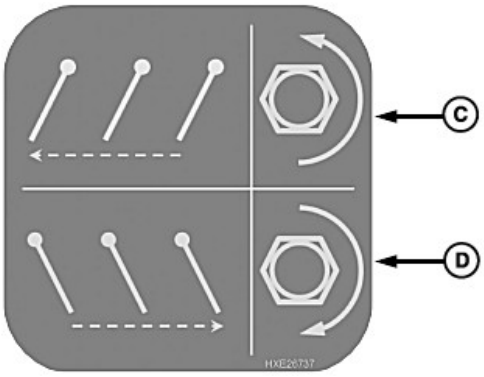
Razvodnik krilca za useve—podešavanje



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Vijak sa glavom
B—Indikator
C—Suprotno od smera kretanja kazaljke na satu
D—U smeru kretanja kazaljke na satu

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

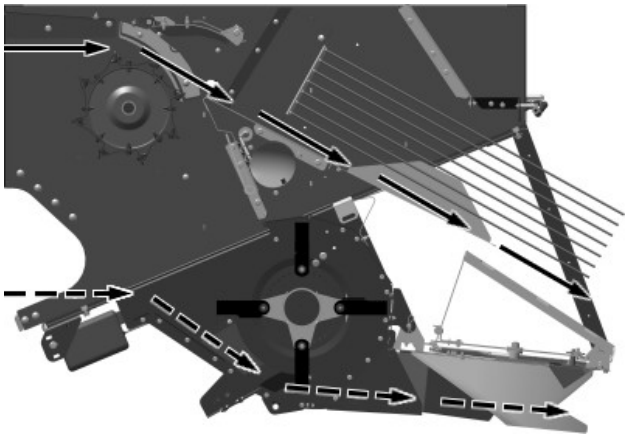
Okretanje vijka sa glavomm (A) podešava indikator (B) i pomera krilca razvodnika za podrezivanje.

- Suprotno od kretanja kazaljke na satu (C) - pomerite krilca ka levoj strani mašine.
- U smeru kazaljke na satu (D) - pomerite krilca ka desnoj strani kabine.

NAPOMENA: Podesite krilca sve dok se distribucija materijala useva ne odvija preko cele širine.

OUO6075,00009CD-A6-17NOV10

Opšte informacije o otkošavanju (prvoklasan ostatak)



H118033—UN—05APR16

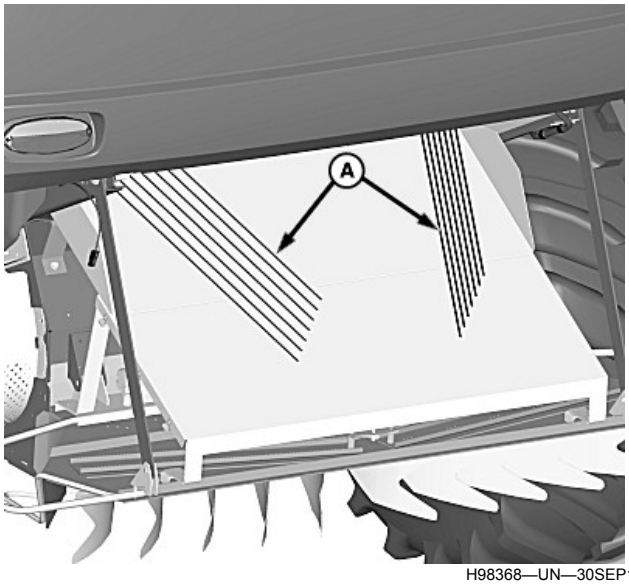
Prvoklasno otkošavanje

NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame. Isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

- Za otkos slame i razastiranje pleve, otvorite vrata za sečenje i izbacivanje (Premium Model). Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.
- Ako žanjete useve sa malom količinom slame, spustite odbojnik za klip u položaj za kukuruz. Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Usmerivač useva.

OUO6075,00046FF-A6-05APR17

Savijene grabulje za otkošavanje



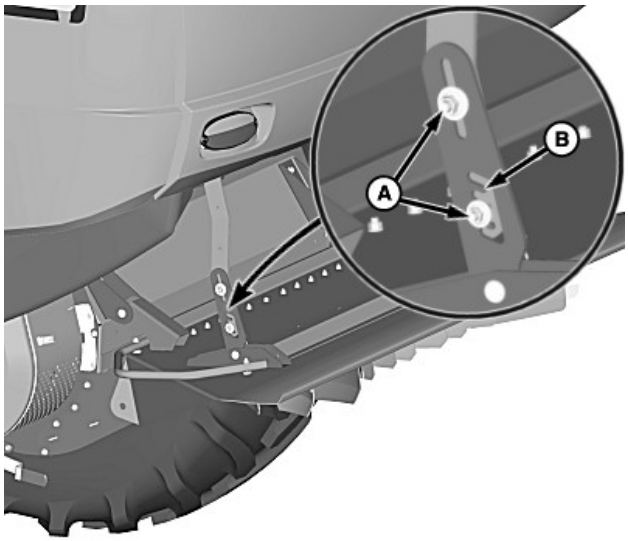
H98368—UN—30SEP10

A—Savijene grabulje

Savijene grabulje (A) koriste se za sečenje slame na uže trake.

OUO6075,0004700-A6-05APR17

Zadnja vrata—Podešavanje (prvoklasni ostatak)



H98131—UN—20SEP10

A—Vijci sa glavom (4 komada)
B—Urezi

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

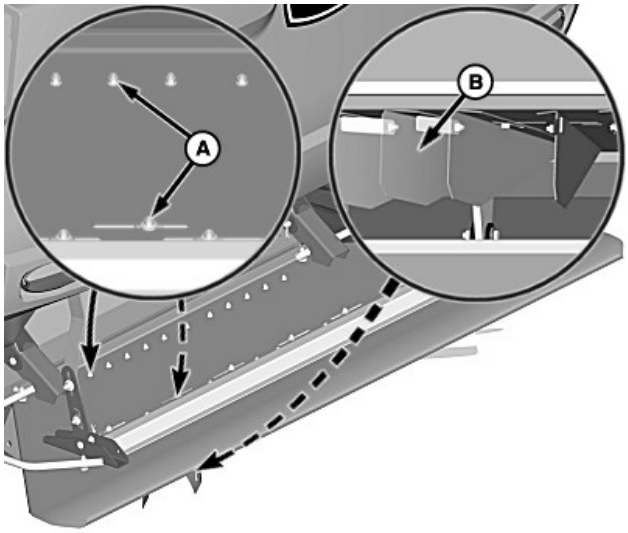
Otpustite zavrtnjeve (A) sa obe strane zadnjih vrata.

Podesiti gore ili dole zadnja vrata u žljebovima (B) kako biste kontrolisali širinu razastiranja slame.

Pritegnite zavrtnjeve sa obe strane zadnjih vrata da biste ih blokirali u određeni položaj.

SS43267,000060A-A6-04JUN15

Lopatice zadnjih vrata (ručno podešavanje) – podešavanje (prvoklasni ostatak)



H98133—UN—20SEP10

A—Navrtke
B—Lopatica zadnjih vrata

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopatice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

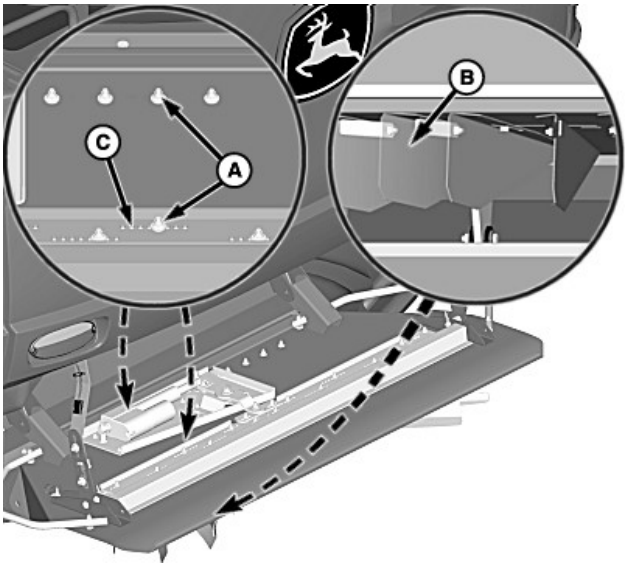
Lopatice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticu zadnjih vrata (B) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopatice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

Zategnite navrtke i ponovite ako je potrebno i na preostalim lopaticama zadnjih vrata.

SS43267,000060B-A6-04JUN15

Lopatice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (prvoklasni ostatak)



H98134—UN—21SEP10

A—Navrtke
B—Lopatica zadnjih vrata
C—Otvori

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopatice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim postavkama ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

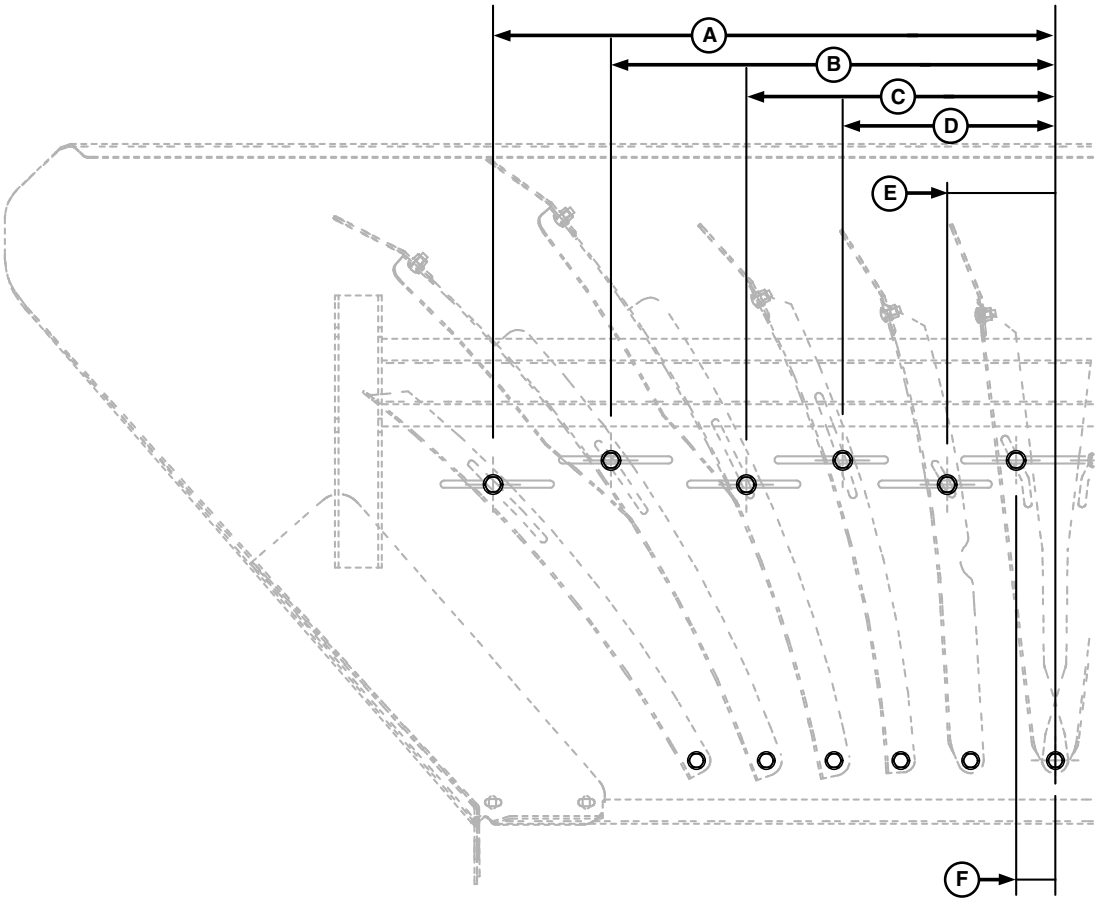
Lopatice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticu zadnjih vrata (B) na različite otvore (C) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

1. Pritegnite navrtke na lopaticama zadnjih vrata.
2. Otpustite navrtku za jedan pun krug sa prednje strane lopatice zadnjih vrata.
3. Otpustite navrtku za 1-1/2 kruga sa zadnje strane lopatice zadnjih vrata.
4. Proverite da li se lopatica zadnjih vrata lako pokreće.
5. Po potrebi ponovite i na preostalim lopaticama zadnjih vrata

OUO6075,0004702-A6-05APR17

Lopatice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)



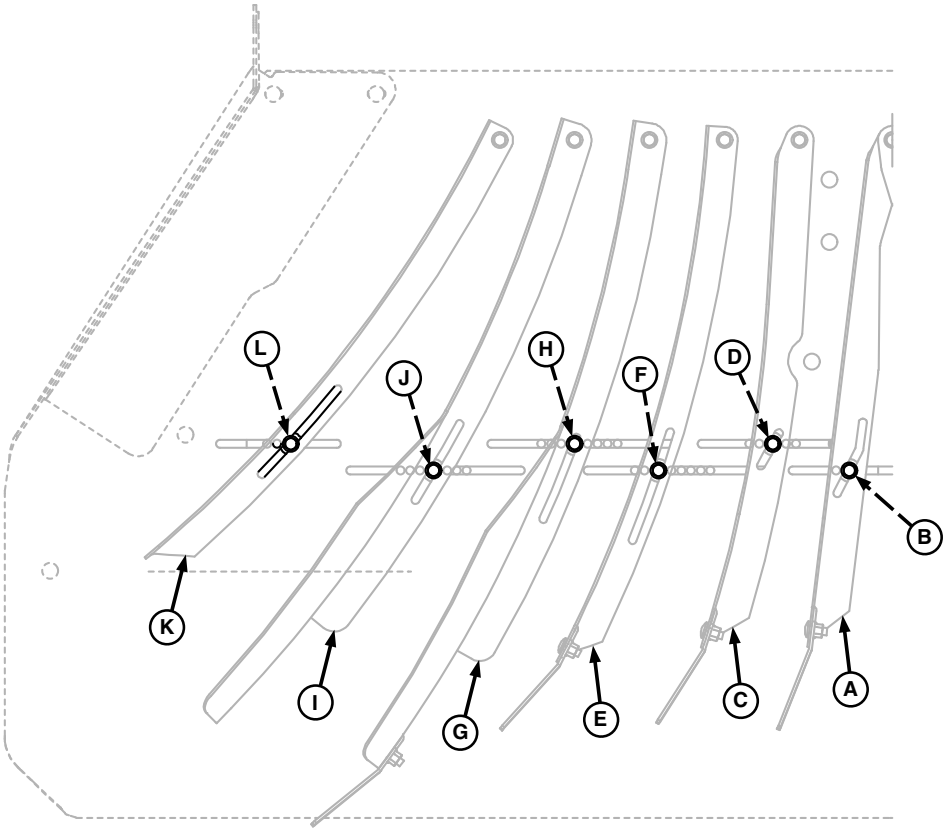
H100407—UN—23FEB11

Podešavanja lopatice sekača za platforme 9,1 m (30 ft.) (Pogled odozgo na zadnja vrata)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

SS43267,000060D-A6-04JUN15

Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)



H100408—UN—23FEB11

Podešavanja lopatice zadnjih vrata platformi 9,1 m (30 ft.) (Pogled odozdo na zadnja vrata)

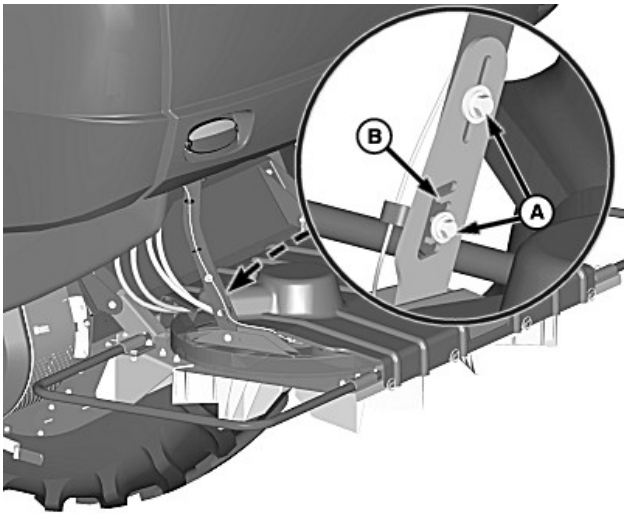
A—Lopatica 1
B—Drugi otvor
C—Lopatica 2
D—Treći otvor
E—Lopatica 3
F—Šesti otvor
G—Lopatica 4
H—Peti otvor
I—Lopatica 5
J—Četvrti otvor
K—Lopatica 6
L—Prvi otvor

NAPOMENA: Mesta otvora su za svrhe podešavanja lopatica zadnjih vrata raspoređena od centra zadnjih vrata prema spolja.

Ako želite uzorak širinu razastiranja od 7,6 m (25 ft.), obratite se svom prodavcu opreme John Deere za više informacija o opcionim kompletima.

SS43267,000060E-A6-04JUN15

PowerCast™ zadnja vrata – podešavanje (opciono)



H98132—UN—20SEP10

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)
B—Urezi

⚠ PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza zadnjih vrata za rasejavanje dok su u pogonu. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre podešavanja.

Za najbolje performanse, PowerCast™ zadnja vrata bi uvek trebalo da rade poravnato ili paralelno sa tlom. U zavisnosti od kombinacija pneumatika, može biti potrebno da podignete ili spustite zadnja vrata.

Parkirajte mašinu na ravnu površinu.

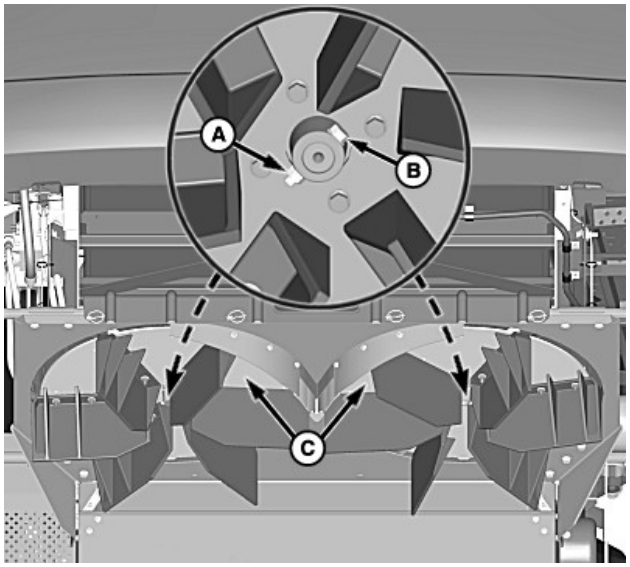
Otpustite vijke s glavom (A) sa obe strane PowerCast™ zadnjih vrata.

Podesite PowerCast™ zadnja vrata nagore ili nadole u žlebovima (B) da biste poravnali PowerCast™ zadnja vrata.

Pritegnite zavrtnjeve sa obe strane PowerCast™ zadnjih vrata da biste ih blokirali u određeni položaj.

OUO6075,0004701-A6-05APR17

Oštrica PowerCast™ zadnjih vrata – zamena (opciono)



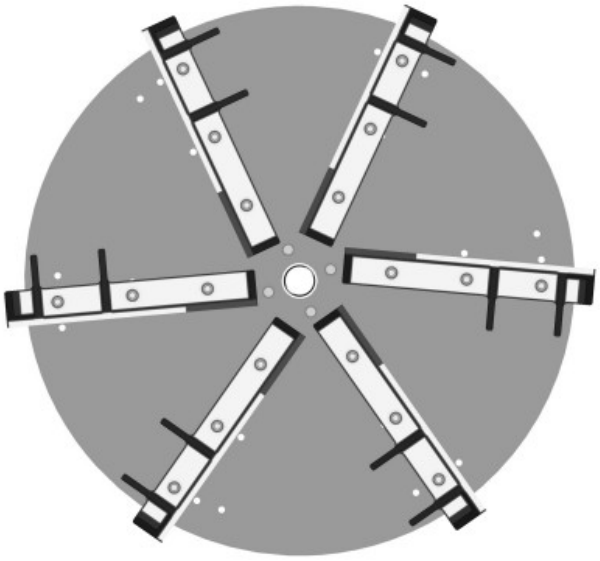
H98170—UN—22SEP10

A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom
C—Sklopovi diska rasipača

⚠ PAŽNJA: Sklopovi diska Disk teže oko 13 kg (29 lb).

VAŽNO: Sklopovi diska su levi ili desni. Označite položaje sklopova diska pre uklanjanja.

Uklonite sigurnosnu navrtku (A) i vijak sa glavom (B) sa sklopova diska rasipača (C).



H98171—UN—22SEP10

VAŽNO: Pri zameni dotrajalih ili oštećenih oštrica, vodite računa da istovremeno menjate oštrice na suprotnim stranama diska, kako biste održali balans okretanja diska.

Oštrice su orijentisane u obrascima naizmeničnih

PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company

otvora, kako bi se postiglo optimalno rasejavanje materijala. Postarajte se da nove oštrice stavite u iste otvore u kojima su bile prethodno uklonjene.

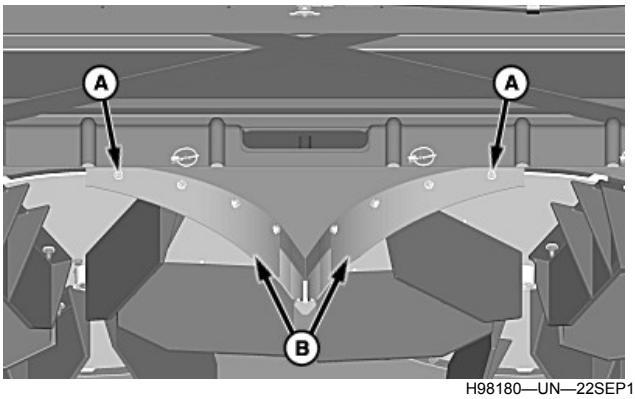
Postavite nove oštrice po potrebi i pritegnite zavrtnje prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Hardver oštrice—Momenat zatezanja	22 Nm (16 lb·ft.)

OUO6075,0004706-A6-05APR17

Zadnji pokrivači PowerCast™ zadnjih vrata (opciono)



H98180—UN—22SEP10

A—Mašinski zavrtnji (8 u upotrebi)
B—Zadnji pokrivači

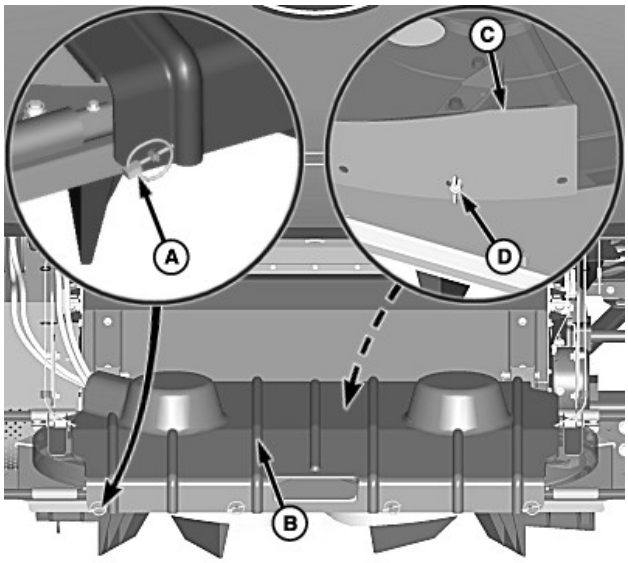
NAPOMENA: Pokrivači mogu da se uklone kako bi se više materijala rasejavalo ka centru mašine, pri žetvi u uslovima otporne ili teške slame.

Prednji i zadnji pokrivači bi trebalo da uvek budu postavljeni, kako bi obezbedili optimalno raspoređivanje materijala pri žetvi kukuruza.

Položaj za rad u polju

Pokrivači se koriste za upravljanje širinom distribucije rasejavanja ostataka za šire platforme.

Postavite zadnje pokrivače (B) iza zavarene pričvrsne spone, kao što je prikazano, i fiksirajte ga mašinskim zavrtnjima (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Brze kontranavrtke
B—Štitnik
C—Zadnji pokrivači
D—Leptirasta navrtka

Položaj za skladištenje

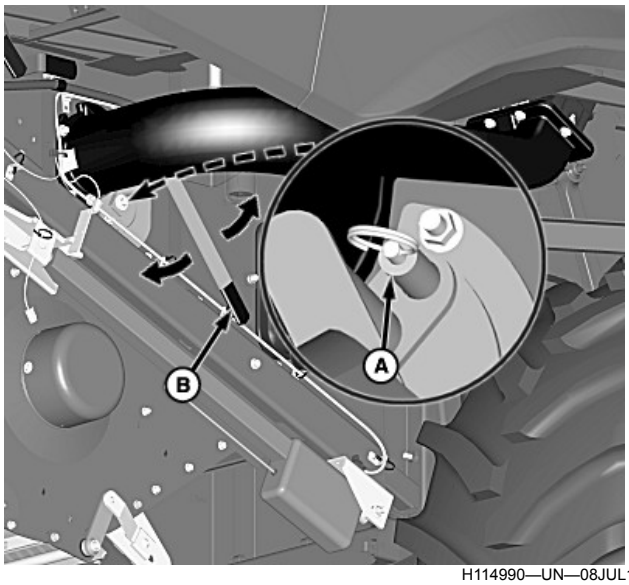
Uklonite i zadržite osovinice za brzo zabravljivanje (A) i štitnik (B).

Postavite zadnje pokrivače (C) na zavareni usadni vijak, kao što je prikazano, i fiksirajte ga krilnom navrtkom (D).

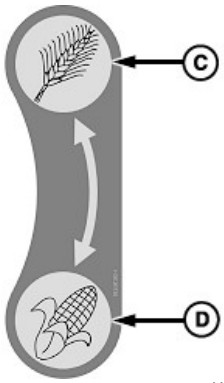
Postavite prethodno uklonjeni štitnik i osovinice za brzo zabravljivanje.

OUO6075,0004707-A6-05APR17

Usmerivač useva



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Osigurač
B—Ručica usmeravača useva
C—Položaj za malo zrno
D—Položaj za veliko zrno

VAŽNO: Da biste sprečili lične povrede ili oštećenja mašine, ne pomerajte ručicu usmeravača useva dok mašina radi.

Položaj za malo zrno (C):

Povucite osigurač (A) i pomerite ručicu usmeravača useva (B) u “UPPER” (gornji) položaj. Ručica usmerivača useva treba da bude postavljena u “UPPER” (gornji) položaj prilikom servisiranja zrnočistača.

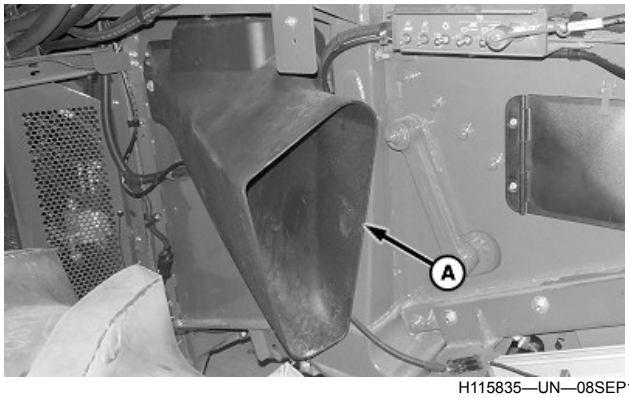
Položaj za veliko zrno (D):

NAPOMENA: Prilikom žetve kukuruza ili suncokreta, ručica usmerivača useva treba da bude u položaju “LOWER”.

Povucite osigurač (A) i pomerite ručicu usmeravača useva (B) u “LOWER” (donji) položaj. Usmerivač useva štiti zrnočistač od oštećenja tako što sprečava bacanje materijala napred.

SS43267,000067D-A6-08JUL15

Vazdušni kanali



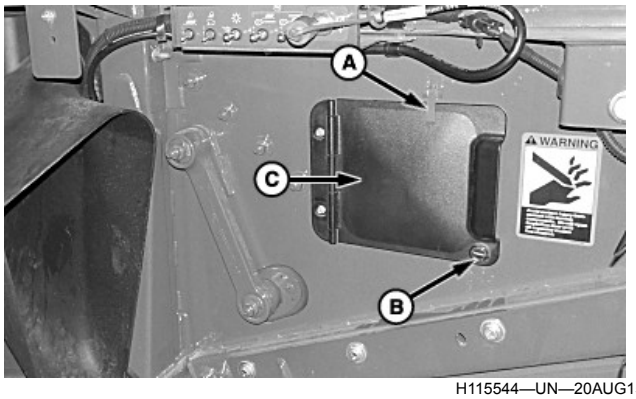
H115835—UN—08SEP15

A—Vazdušni kanal

Vazdušni kanal (A) na obe strane bočne ploče separatora side omogućava bolje provetravanje zrnočistača, posebno pri maloj brzini. U zavisnosti od stanja useva, kvalitet bunkera za zrno može da se poveća i smanji prašina ulaznog kućišta.

OUO6075,000417A-A6-11APR16

Pod odbojne mlatilice (ako postoji)—uklanjanje (prvoklasni ostatak)



H115544—UN—20AUG15

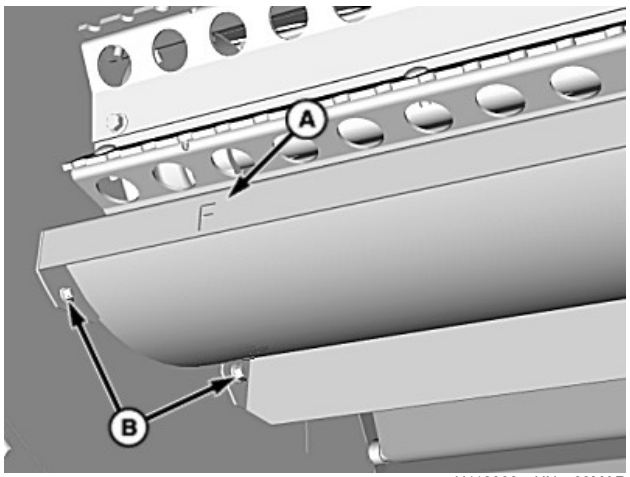
A—Kopča
B—Brava
C—Vrata za pristup papučici za čišćenje

VAŽNO: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Potrošne trake odbojne mlatilice za otporan usev moraju da se zamene potrošnim trakama standardne odbojne mlatilice kada se koristi pod odbojne mlatilice.

NAPOMENA: Pod odbojne mlatilice bi trebalo da se postavi za kukuruz/krupna zrna i ukloni za sitna zrna.

1. Otvorite kopču (A) i okrenite bravu (B) da biste otvorili vrata za pristup zrnočistaču (C).



H113090—UN—03MAR15

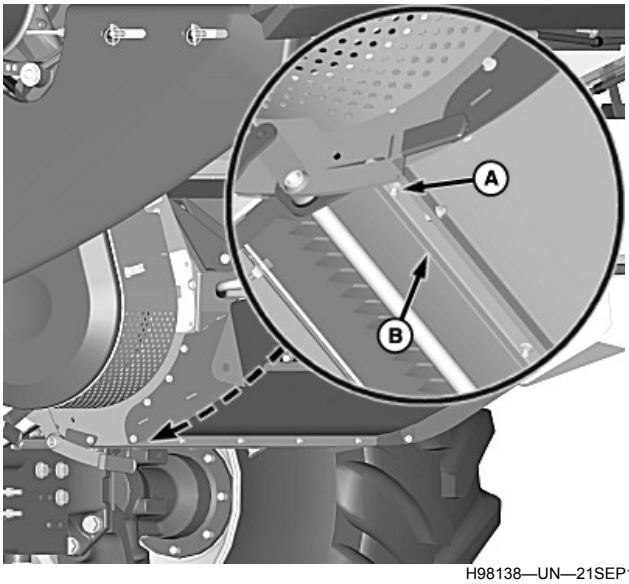
A—Pod odbojne mlatilice
B—Zavrtnji sa glavom i navrtke

NAPOMENA: Potrebne su dve osobe za uklanjanje poda odbojne mlatilice. Jedna osoba pridržava pod odbojne mlatilice, dok druga uklanja vijke sa glavom i navrtke.

2. Pridržavajte pod odbojne mlatilice(A) i uklonite vijke sa glavom i navrtke (B).

OUO6075,0004597-A6-24JAN17

Tabla za kontrolu sekača (opcionalno)



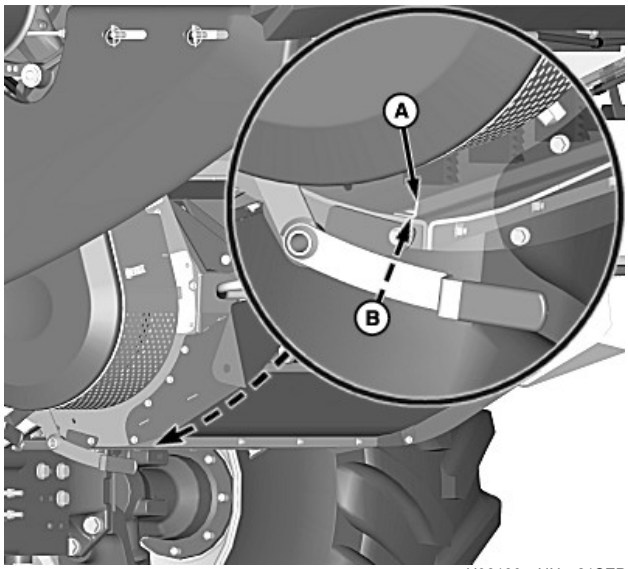
H98138—UN—21SEP10

A—Alat
B—Tabla za kontrolu

VAŽNO: Kontrolor mora da se odmontira i postavi u poziciju sa skladištenje prilikom berbe kukuruza. Neuspešno uklanjanje table za kontrolu može da dovede do oštećenja selektora za prosejavanje.

Tabla za kontrolu poboljšava kvalitet rezanja, distribuciju i širinu u uslovima oštre slame. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Uklonite opremu (A) i tablu za kontrolu (B) sa donje strane sekača.



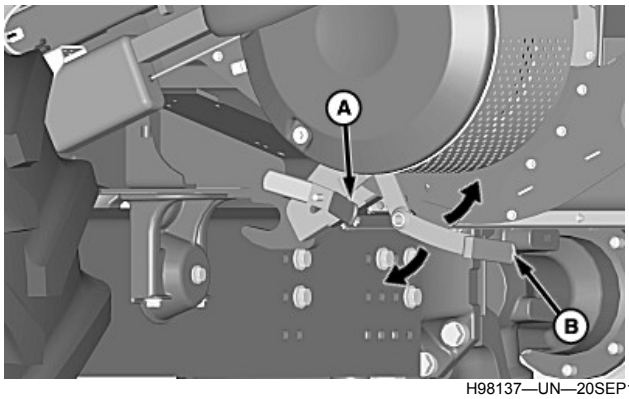
H98139—UN—21SEP10

A—Tabla za kontrolu
B—Alat

Podignite sekač da biste namontirali tablu za kontrolu (A) na unutrašnjoj strani sekača kako je prikazano i pritegnite sa alatom (B).

OUO6075,00009BF-A6-21SEP10

Stacionarno ležište noža sekača—podešavanje



H98137—UN—20SEP10

Aktivan položaj ležišta noža

A—Leptirasta navrtka
B—Ručica

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

VAŽNO: Ležište noža mora biti potpuno blokirano za kukuruz.

NAPOMENA: Sekač može da radi sa blokiranim ležištem noža, ali se smanjuje kvalitet rezanja.

Koristite međupoložaj za optimizaciju potrošnje energije i da bi se postigla zadovoljavajuća dužina sečenja.

Noževi mogu da se podese u bilo koji položaj. Položaj noževa određuje dužinu sečenja materijala.

Aktivan položaj ležišta noža:

Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač (B) na dole dok položaj ležišta noža ne bude na vrhu podešenog proreza.

Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.

Blokiran položaj ležišta noža:

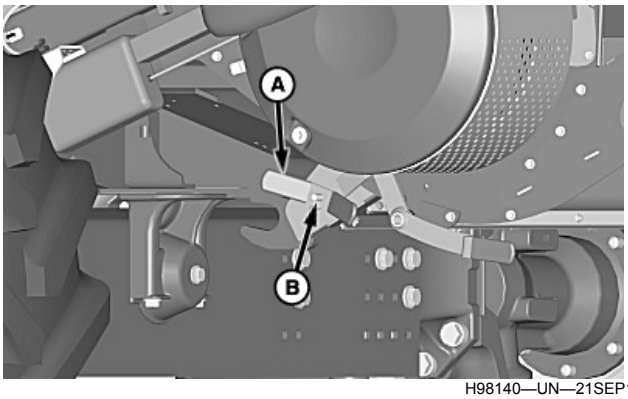
Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač (B) na gore dok položaj ležišta noža ne bude na dnu podešenog proreza.

Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.

OUO6075,00009C1-A6-21SEP10

Stacionarno ležište sečiva noža sekača—zamena



H98140—UN—21SEP10

A—Leptirasta navrtka
B—Napnuta šipka

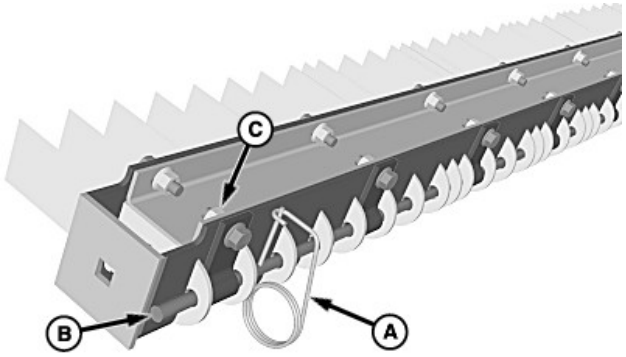
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Sečiva noža su oštra.

Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač na gore dok položaj ležišta noža ne bude na dnu podešenog proreza.

NAPOMENA: Zadržati čauru na spoljnim krajevima ležišta noža za kasniju montažu.

Podupreti ležište noža i odmontirati napnutu šipku (B) pritiskom na desnu stranu mašine.



H82430—UN—14FEB05

A—Osovinica
B—Zadržavajuća šipka
C—Sigurnosne navrtke

Skinuti osovinicu (A) sa pridržavajuće šipke (B).

Opustiti rasečene osiguravajuće navrtke (C) na klipovima koji drže pridržavajuću šipku.

Gurnuti pridržavajuću šipku dok se ne očiste noževi koji treba da se zamene.

Za dodatnu upotrebu, obrnite noževe ili zamenite noževe ako su sa obe strane oštećeni.

Poravnajte noževima pridržavajuću šipku.

Pritegnite rasečene osiguravajuće navrtke na klipovima i namontirajte osovinicu.

NAPOMENA: Zamena položaja čaure na oba kraja ležišta noža.

NAmontirajte deo ležišta noža i gurnite napnutu šipku na desnu stranu mašine.

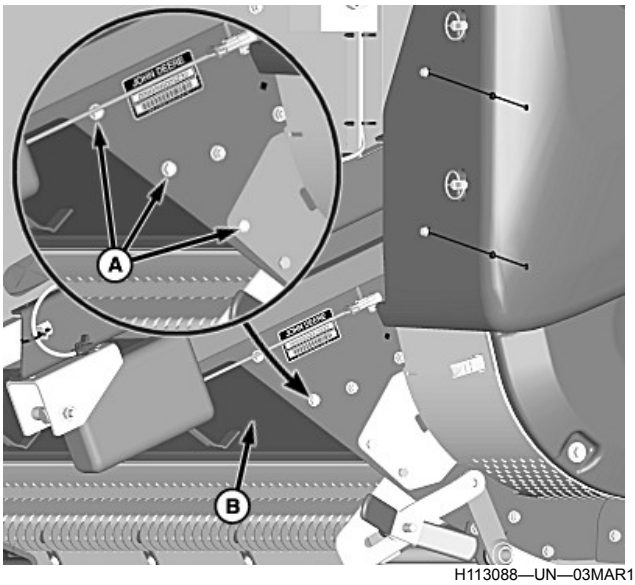
Namontirati zavrtanj sa krilom i podesiti ležište noža do željenog položaja.

VAŽNO: Ležište noža mora biti potpuno blokirano za kukuruz.

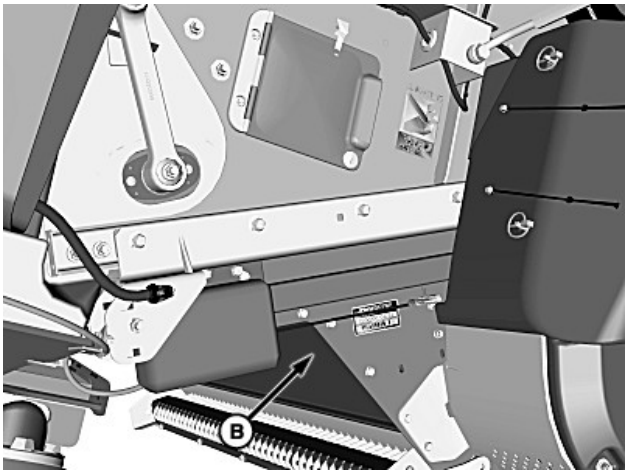
Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.

OUO6075,00009C0-A6-21SEP10

Prilazna vrata sekača



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

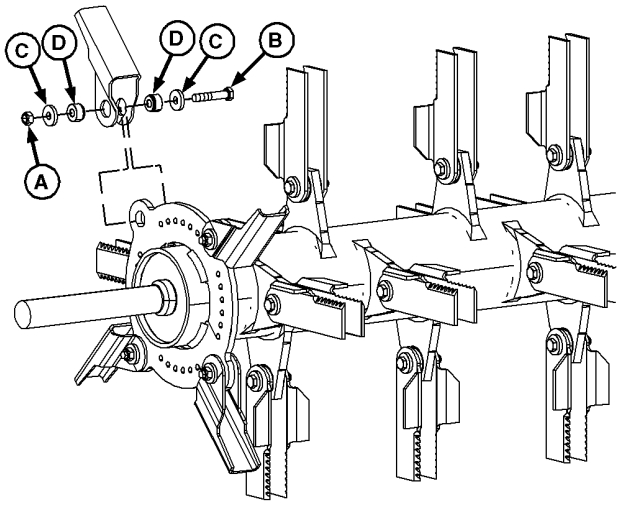
A—Vijci sa glavom
B—Prilazna vrata

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite vijke sa glavom (A) sa obe strane sekača da biste uklonili vrata za pristup (B).

SS43267,0000533-A6-03MAR15

Sečiva sekača za fino sečenje – zamena i konfiguracija



H87281—UN—01AUG07

A—Sigurnosna navrtka
B—Zavrtanj sa glavom
C—Podloške
D—Čaure

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Prikazani rotor ilustruje primere zamene sečiva, i to za lopatasta i ravna sečiva. Uvek sačuvajte originalni fabrički uzorak sečiva.

Spoljašnja sečiva

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite nove vijke sa glavom i sigurnosne navrtke u istom pravcu kako su uklonjeni prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

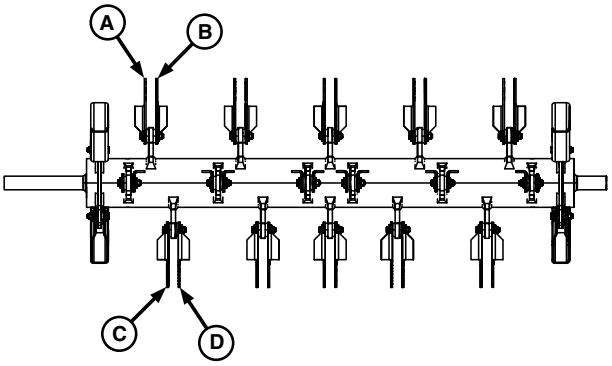
Skinite sigurnosnu navrtku (A), vijak s glavom (B), podloške (C), i čaure (D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, ako su pohabane. Zamenite sigurnosne navrtke i vijke sa glavom novim mašinskim zavrtnjima.

Zamenite sečiva i čaure. Postavite vijak sa glavom, podloške i sigurnosnu navrtku. Zategnite navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Sigurnosna navrtka sečiva sekača—Momenat zatezanja	65 Nm (48 lb·ft.)



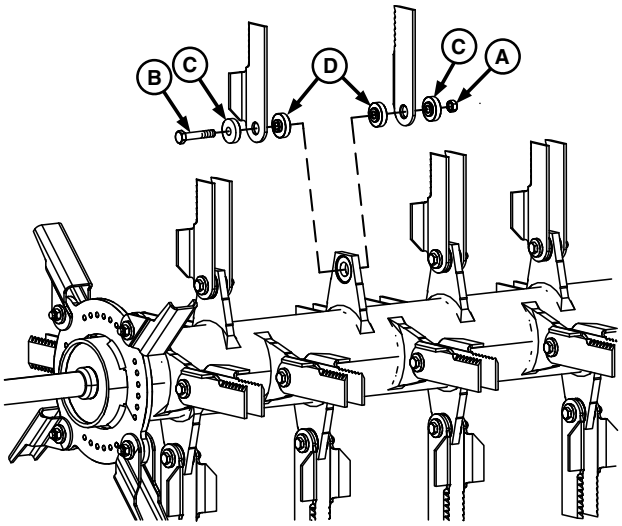
H107307—UN—22MAR13

A—D—Lopatasta sečiva

Konfiguracija sečiva

VAŽNO: Balans sekača se MORA očuvati. Zamenite OBRA sečiva na jednom osloncu I oba SEČIVA na suprotnoj strani (180 stepeni). Za promenu jednog slomljenog sečiva MORAJU se ugraditi četiri sečiva ili se mogu zameniti sva sečiva odjednom. To je neophodno da bi se sačuvao balans.

Ako je sečivo (A) slomljeno, zamenite sečiva (A—D).



H98142—UN—21SEP10

A—Sigurnosna navrtka
B—Zavrtanj sa glavom
C—Čaure
D—Čaure

Unutrašnja sečiva

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite nove vijke sa glavom i sigurnosne navrtke u istom pravcu kako su uklonjeni prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

Uklonite sigurnosnu navrtku (A) i zavrtanj sa glavom (B).

Uklonite i prekontrolišite čaure (C i D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, ako su pohabane. Zamenite sigurnosne navrtke i vijke sa glavom novim mašinskim zavrtnjima.

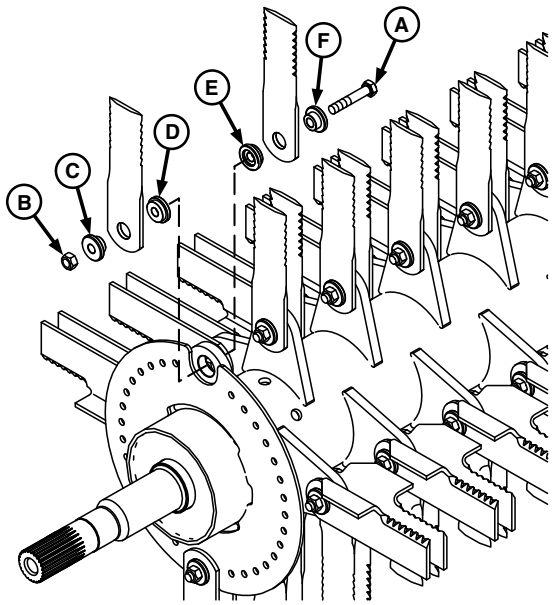
Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtanj sa glavom i sigurnosnu navrtku. Zategnite navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Sigurnosna navrtka sečiva sekača—Momenat zatezanja	65 Nm (48 lb·ft.)

OUO6075,0004928-A6-29MAR18

Sečiva sekača za izuzetno fino sečenje – zamena i konfiguracija



H99000—UN—12NOV10

A—Sigurnosna navrtka
B—Zavrtanj sa glavom
C—Čaura
D—Čaura
E—Čaura
F—Čaura

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Prikazani rotor ilustruje primere zamene sečiva, i to za lopatasta i ravna sečiva. Uvek sačuvajte originalni fabrički uzorak sečiva.

Spoljašnja sečiva

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite nove vijke sa glavom i sigurnosne navrtke u istom pravcu kako su uklonjeni prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

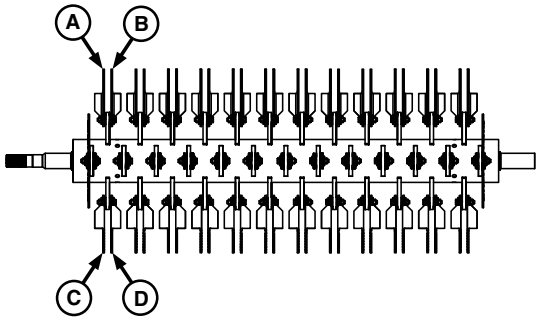
Skinite sigurnosnu navrtku (A), vijak s glavom (B) i čaure (C, D, E, F).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, ako su pohabane. Zamenite sigurnosne navrtke i vijke sa glavom novim mašinskim zavrtnjima.

Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtanj sa glavom, podlošku, čaure i sigurnosnu navrtku. Zategnite navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Sigurnosna navrtka sečiva sekača—Momenat zatezanja. . . . . 65 Nm (48 lb·ft.)



H107308—UN—22MAR13

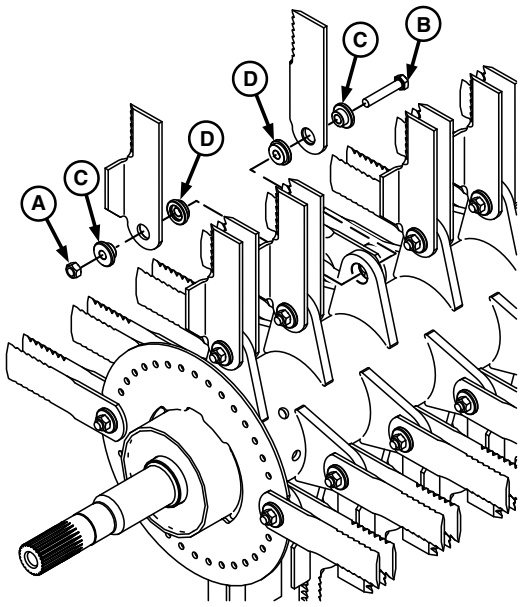
A—D—Lopatasta sečiva

Konfiguracija sečiva

VAŽNO: Balans sekača se MORA očuvati. Zamenite OBRA sečiva na jednom osloncu I oba SEČIVA na suprotnoj strani (180 stepeni). Za promenu jednog slomljenog sečiva MORAJU se ugraditi četiri sečiva ili se mogu zameniti sva sečiva odjednom. To je neophodno da bi se sačuvao balans.

Ako je sečivo (A) slomljeno, zamenite sečiva (A—D).

VAŽNO: Potvrdite zazor između sečiva rotora i stacionarnih noževa, rotiranjem rotora rukom, pre puštanja u rad sekača.



H99002—UN—12NOV10

A—Sigurnosna navrtka
B—Zavrtanj sa glavom
C—Čaure
D—Čaure

Unutrašnja sečiva

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite nove vijke sa glavom i sigurnosne navrtke u istom pravcu kako su uklonjeni prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

Uklonite sigurnosnu navrtku (A) i zavrtanj sa glavom (B).

Uklonite i prekontrolišite čaure (C i D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, ako su pohabane. Zamenite sigurnosne navrtke i vijke sa glavom novim mašinskim zavrtnjima.

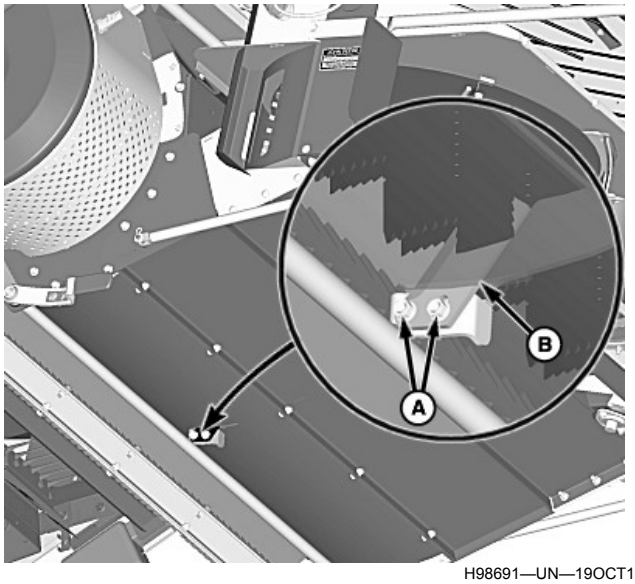
Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtanj sa glavom i sigurnosnu navrtku. Zategnite navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

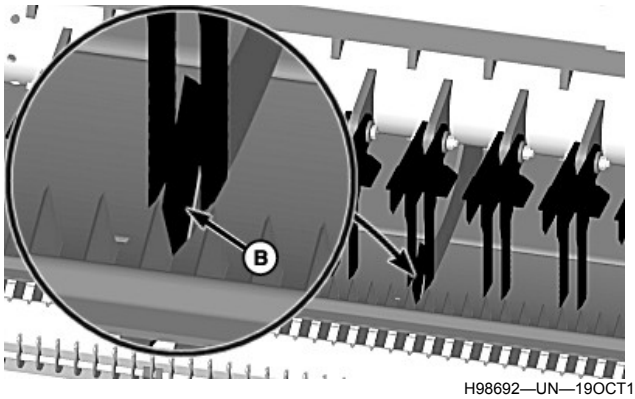
Sigurnosna navrtka sečiva sekača—Momenat zatezanja. . . . . 65 Nm (48 lb·ft.)

OUO6075,0004929-A6-29MAR18

Srednji razdvojni nož – zamena (napredna PowerCast™ zadnja vrata)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Hardver
B—Srednji razdvojni nož

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Sečivo noža je oštro.

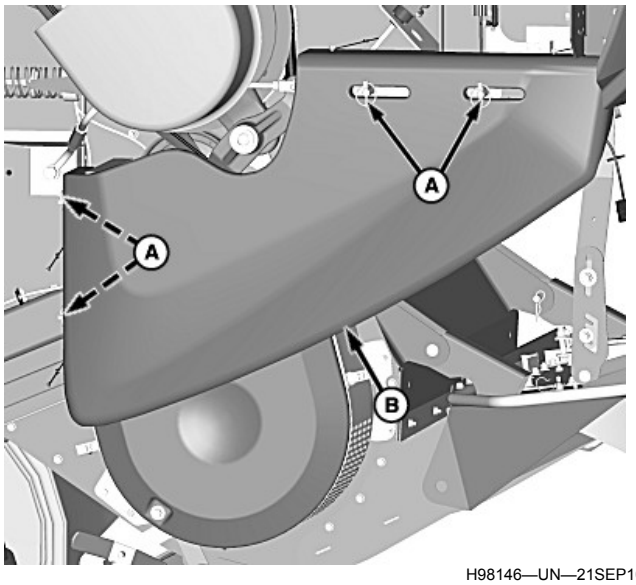
Uklonite mašinske zavrtnje (A) i odložite srednji razdvojni nož (B).

NAPOMENA: Nož mora da bude oslonjen na srednji razdvajač, tako da nema zazora.

Zamenite srednji razdvojni nož i postavite prethodno uklonjene mašinske zavrtnje.

OUO6075,00046FE-A6-05APR17

Sečiva sekača—centriranje

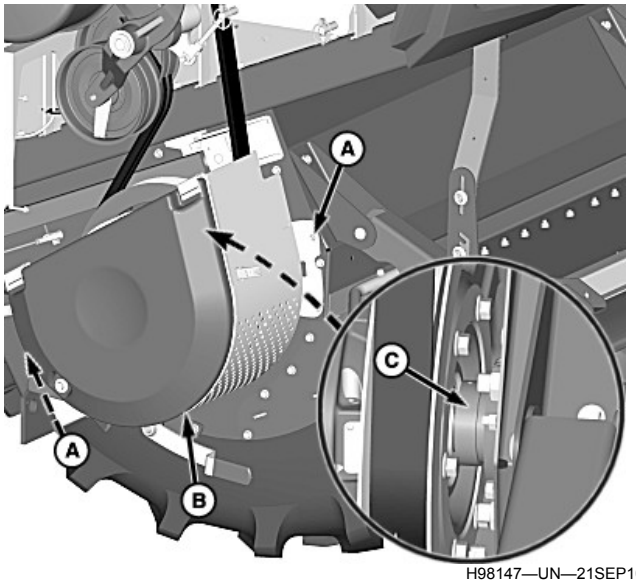


H98146—UN—21SEP10

A—Klinovi za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Izvadite i sklonite brze kontra navrtke (A) i štitnik (B).

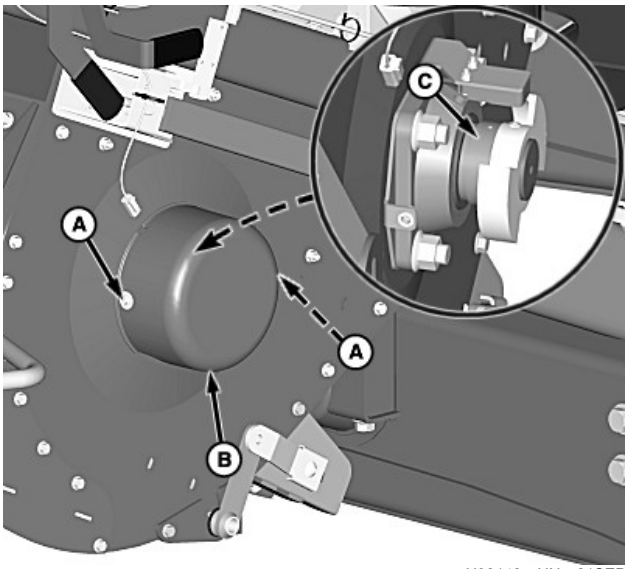


H98147—UN—21SEP10

A—Vijci sa glavom (4 komada)
B—Zaštitni lim
C—Sigurnosni prsten

Uklonite zavrnje sa glavom (A) i poklopac (B).

Otpustite zavrtanj i sigurnosni prsten (C) na levoj strani.

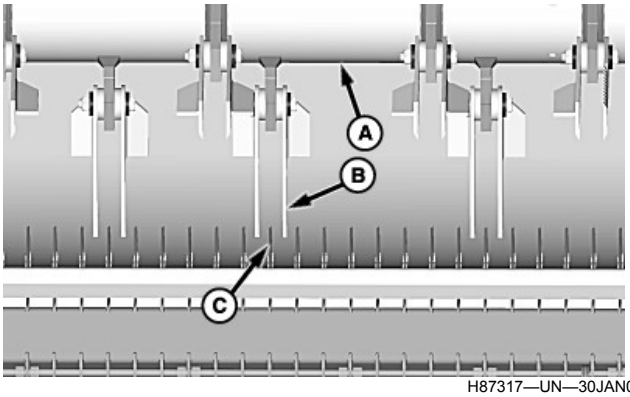


H98148—UN—21SEP10

A—Vijci sa glavom (2 komada)
B—Poklopac ležaja
C—Sigurnosni prsten

Skinite vijke sa glavon (A) i poklopac ležaja (B).

Otpustite zavrtanj i sigurnosni prsten (C) na desnoj strani.



H87317—UN—30JAN07

A—Rotor sekača
B—Rotor sečiva
C—Stacionarni noževi

Postaviti rotor sekača (A) na desnu ili levu stranu da biste osigurali da rotor sečiva (B) čisti stacionarne noževe (C).

Pritegnite zaptivni prsten na obe strane direktne rotacije i pritegnite sa vijcima.

Namontorati poklopac ležaja na desnoj strani i štitnike sekača na levoj strani.

OUO6075,00009C4-A6-21SEP10

Prekidač za podešavanje sekača



H97565—UN—14SEP10

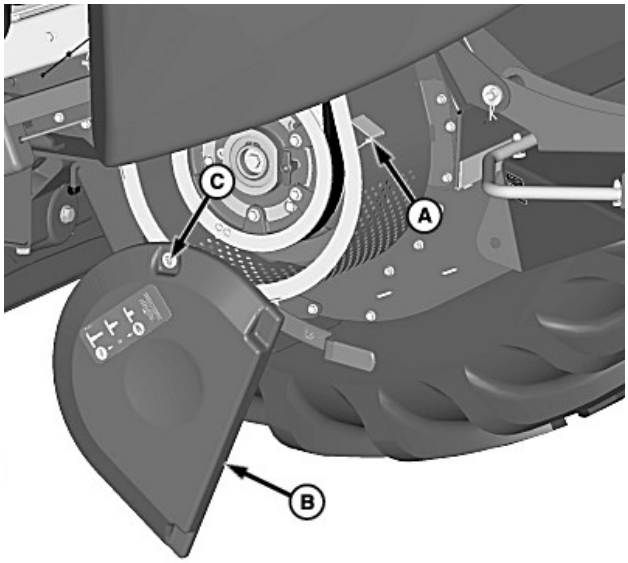
A—Prekidač sekača

Prekidač za odešavanje sekača (A) se nalazi na levoj strani mašine.

Prekidač za podešavanje sekača omogućava rukovaocu podizanje ili spuštanje sekača na različite položaje.

OUO6075,00009C6-A6-21SEP10

Pogonske brzine sekača—zamena



H105440—UN—18MAY12

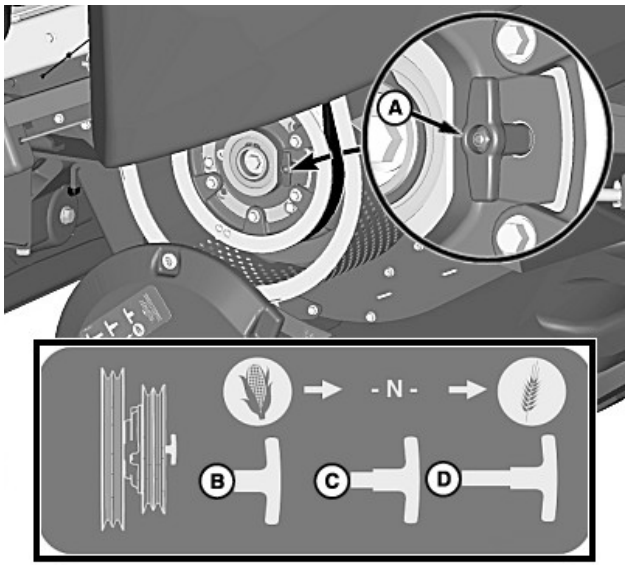
A—Bravica
B—Zaštitni lim
C—Obrtni oslonac

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite rezu (A) i okrenite štitnik (B) na stožeru (C).

Položaj za malu brzinu:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.



H105441—UN—18MAY12

A—Zakretač ručice
B—Položaj za malu brzinu
C—Neutralan položaj
D—Položaj za veliku brzinu

Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (B).

- Kukuruz

Neutralan položaj:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.

Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (C).

Položaj za veliku brzinu:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.

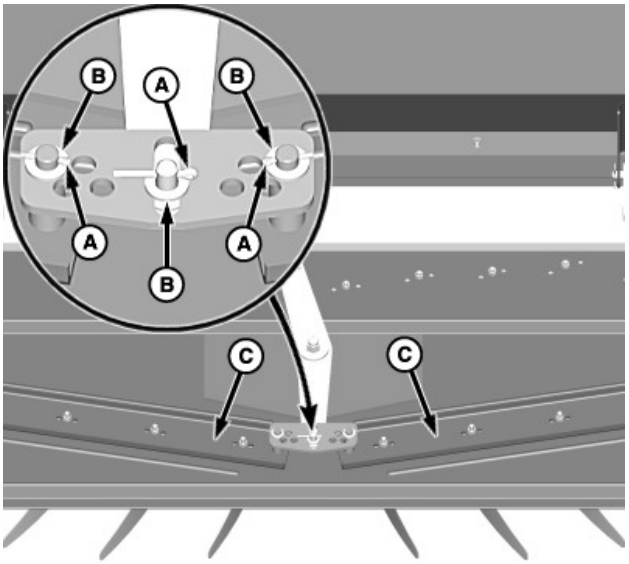
Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (D).

- Zrno

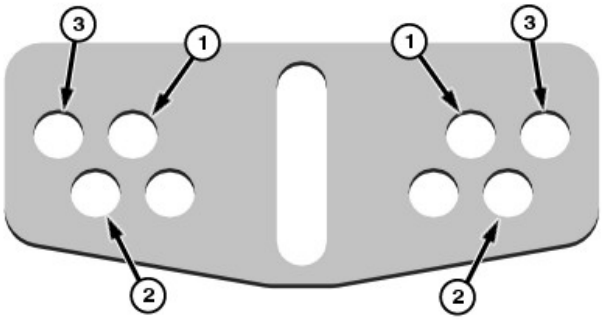
Zatvorite štitnik i pridržite ga pomoću reze.

OUO6075,000113F-A6-18MAY12

Lopatice zadnjih vrata – podešavanje (srednji/prvoklasni ostatak)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Osigurači
B—Podloške
C—Bočne vođice

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopatice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

Lopatice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Uklonite i zadržite osigurače (A) i podloške (B).

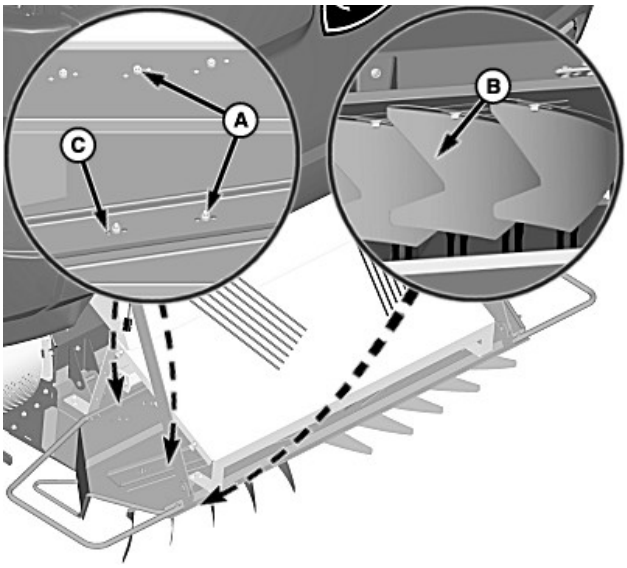
Podesite bočne vođice (C) na željene otvore u ploči za podešavanje.

- Otvor 1: Položaj hedera od 6,7 m (22 ft.)
- Otvor 2: Položaj hedera od 7,6 m (25 ft.)
- Otvor 3: Položaj hedera od 9,1 m (30 ft.)

Vratite prethodno skinute podloške i osigurače.

OUO6075,00041D9-A6-11APR16

Lopatice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (srednji/prvoklasni ostatak)



H98365—UN—30SEP10

A—Navrtke
B—Lopatica zadnjih vrata
C—Otvori

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopatice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim postavkama ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

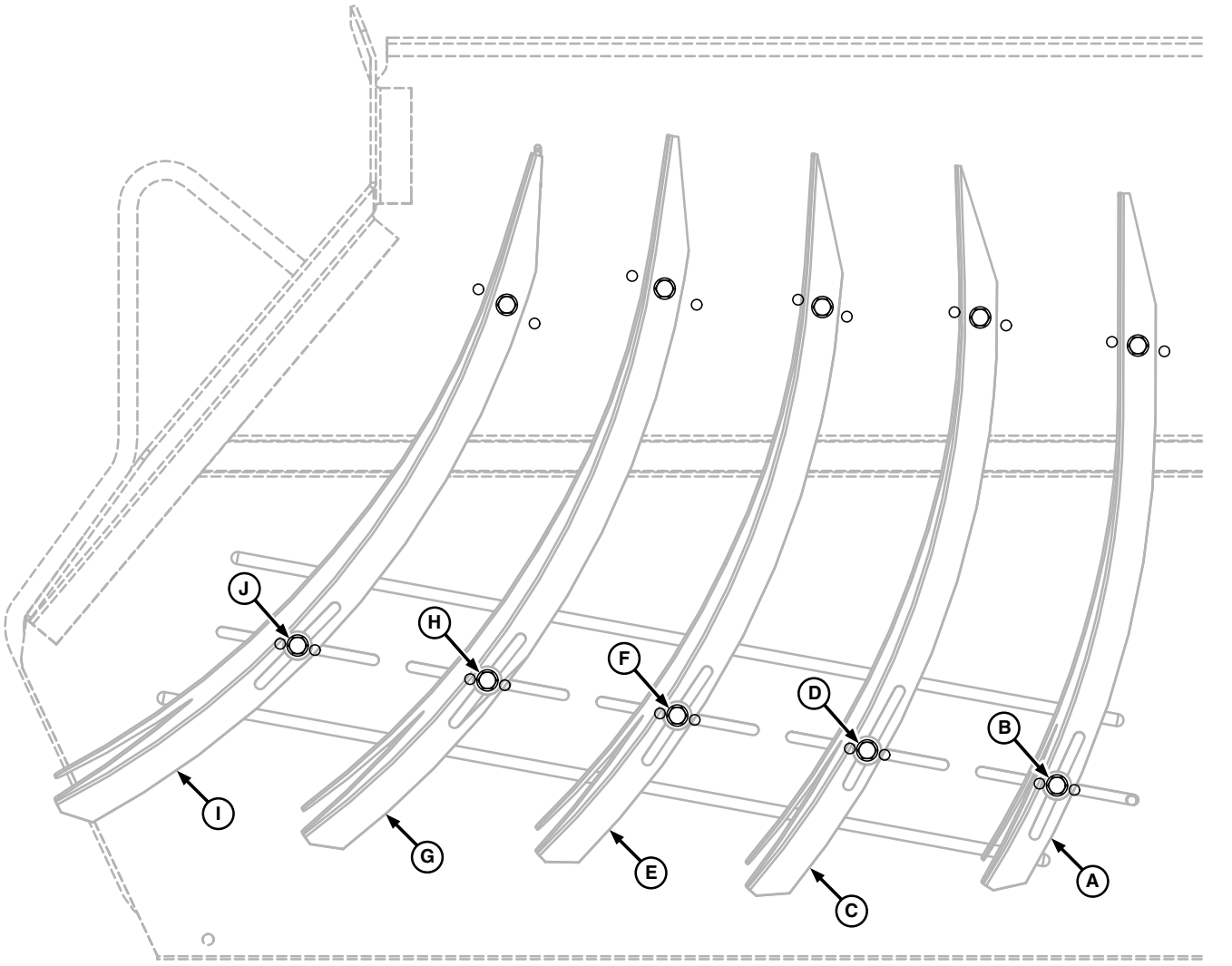
Lopatice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticu zadnjih vrata (B) na različite otvore (C) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

1. Pritegnite navrtke na lopaticama zadnjih vrata.
2. Otpustite navrtku za jedan pun krug sa prednje strane lopatice zadnjih vrata.
3. Otpustite navrtku za 1-1/2 kruga sa zadnje strane lopatice zadnjih vrata.
4. Proverite da li se lopatica zadnjih vrata lako pokreće.
5. Po potrebi ponovite i na preostalim lopaticama zadnjih vrata

OUO6075,0004703-A6-05APR17

Lopatice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (srednji/prvoklasni ostatak)



H98343—UN—01OCT10

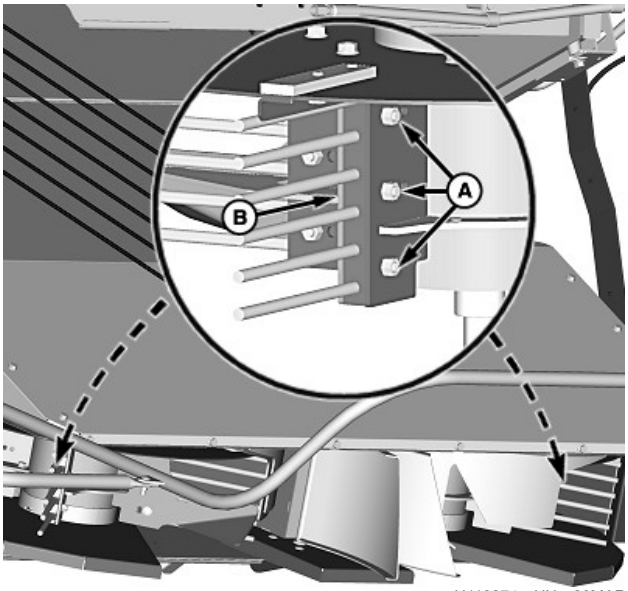
Podešavanja lopatice zadnjih vrata platformi 9,1 m (30 ft.) (pogled odozdo na zadnja vrata)

A—Lopatica 1
B—Srednji otvor
C—Lopatica 2
D—Srednji otvor
E—Lopatica 3
F—Srednji otvor
G—Lopatica 4
H—Srednji otvor
I—Lopatica 5
J—Srednji otvor

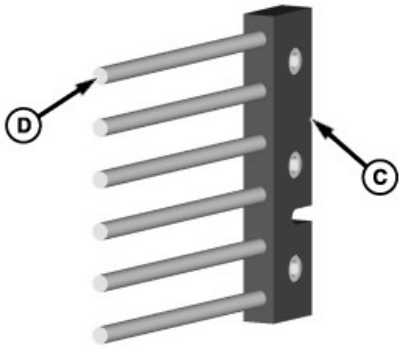
NAPOMENA: Mesta otvora su za svrhe podešavanja lopatica zadnjih vrata raspoređena od centra zadnjih vrata prema spolja.

OUO6075,00041DB-A6-21MAR16

Napredni PowerCast diskovi razastirača – zamena



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Hardver
B—Nosač
C—Gumeni oslonac
D—Prsti

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite opremu (A) i konzolu (B).

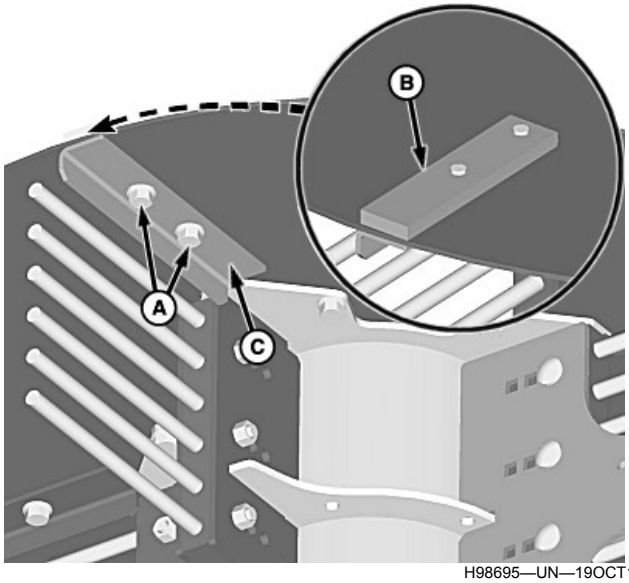
Proverite i, ako je potrebno, zamenite gumene oslonce (C) i prste. Za rezervne delove se obratite na prodavca opreme John Deere.

VAŽNO: Zamenite sve gumene oslonce da bi se očuvao rotacioni balans diska.

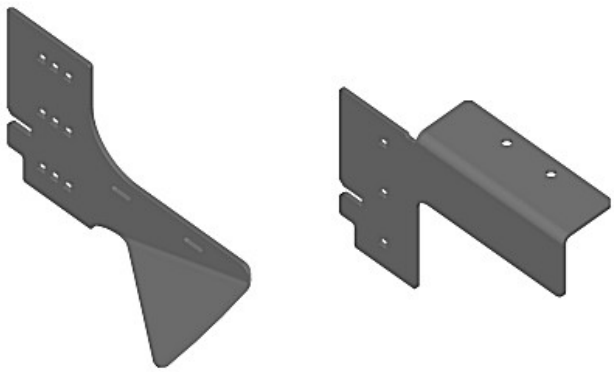
Namestite nove gumene oslonce i prste prema potrebi.

Obezbedite da se gumeni oslonci i konzola vrate i u iste otvore iz kojih su prethodno uklonjeni.

Pritegnite opremu i ponovite ako je potrebno i na preostalim sečivima diska.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Mala lopatica za žito / lopatica za kukuruz

A—Vijci sa glavom
B—Ploča
C—Konzole sa drvenim zatvaračem

Uklonite vijke sa glavom (A) iz ploče (B).

Pregledajte i zamenite konzolu sa drevnim zatvaračem (C) ako je potrebno. Za rezervne delove se obratite na prodavca opreme John Deere.

VAŽNO: Zamenite sve gumene konzole sa drvenim zatvaračem da bi se očuvao rotacioni balans diska.

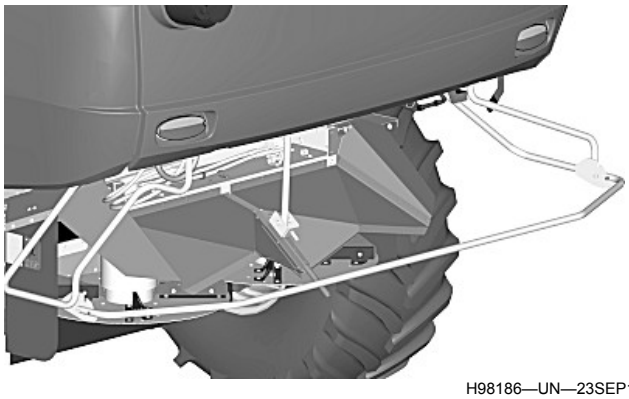
Instalirajte novu konzolu sa drvenim zatvaračem kao je potrebno.

Pritegnite opremu i ponovite ako je potrebno i na preostalim sečivima diska.

NAPOMENA: Skinite male lopatice za žito i montirajte lopatice za kukuruz U zavisnosti od useva koji se žanje.

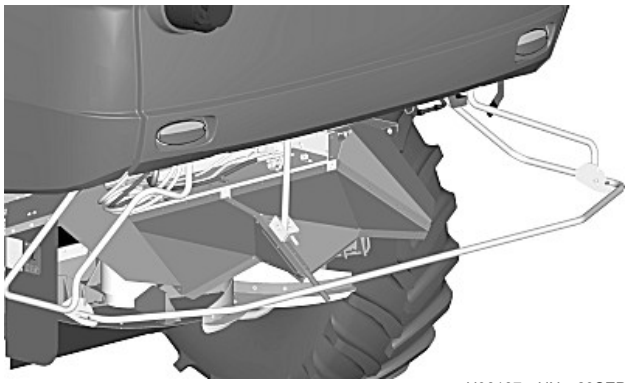
SS43267,0000592-A6-26MAR15

Razastirač (opšte informacije)



H98186—UN—23SEP10

Razastirač sa jednom brzinom



H98187—UN—23SEP10

Razastirač sa dve brzine

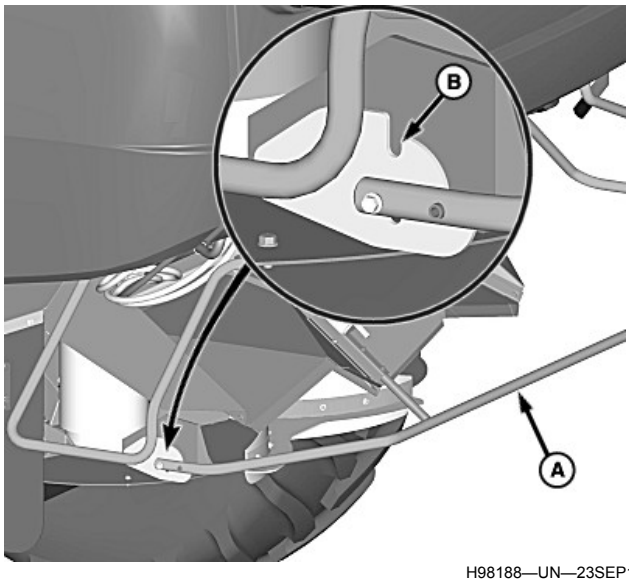
PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza rasipača dok je u pogonu. Pre podešavanja rasipača, ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

Pre servisiranja ili održavanja podignutog rasipača, potpuno ubacite osovinicu za zaključavanje na njeno mesto.

NAPOMENA: Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,000436E-A6-19DEC16

Rasipač – položaj za otkošavanje



H98188—UN—23SEP10

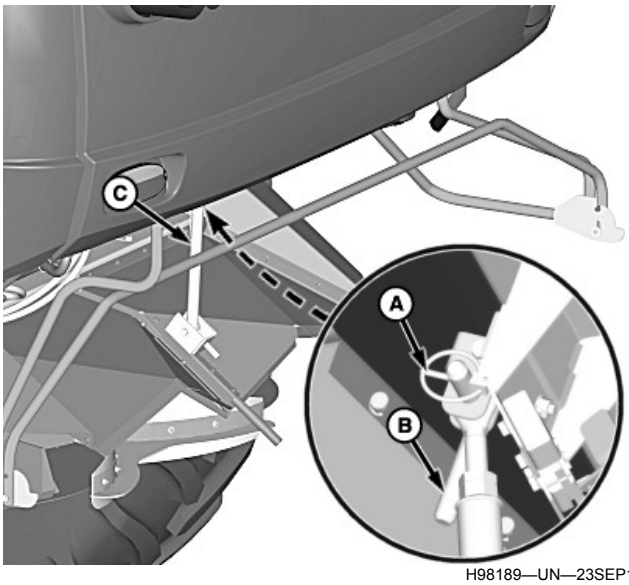
A—Obruč rasipača
B—Urez

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Pre servisiranja ili održavanja podignutog rasipača, potpuno ubacite osovinicu za zaključavanje na njeno mesto.

VAŽNO: Prilikom rada, obruč rasipača uvek MORA da bude u "spuštenom" položaju, kao što je prikazano.

NAPOMENA: Rasipač može da se okreće nagore kako bi se omogućilo izbacivanje materijala po obrascu otkosa.

Prilikom pristupanja ili podizanja rasipača u položaj za otkošavanje, podignite obruč rasipača (A) dok se ne poravna sa žlebom (B).

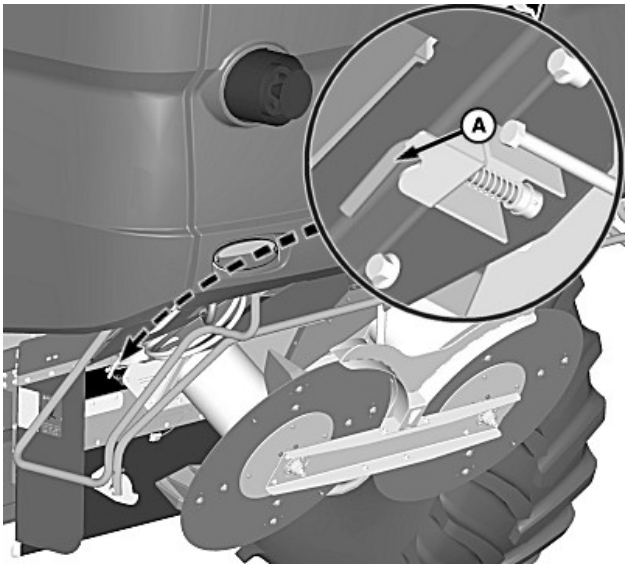


H98189—UN—23SEP10

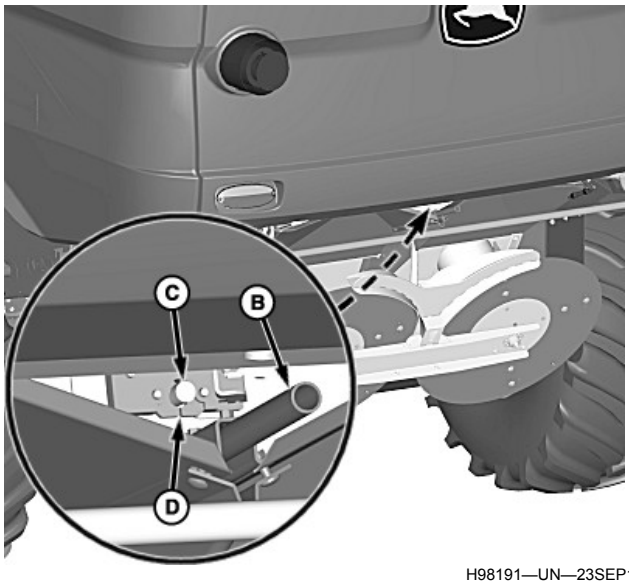
A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Klin
C—Potporna cev

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) sa klina (B) i spustite potpornu cev (C).

NAPOMENA: Vratite klin u položaj za skladištenje, a zatim ga pričvrstite osovinicom za brzo zabravljivanje.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Klin
B—Ručica
C—Klin
D—Sklop bravice

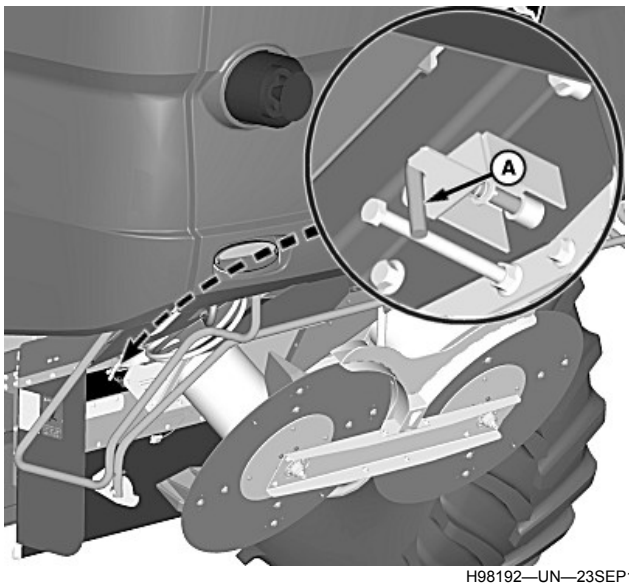
Povucite klin (A) kako biste potpuno podigli rasipač.

Podignite rasipač ručicom (B), dok se klin (C) u potpunosti ne ubaci u sklop bravice (D).

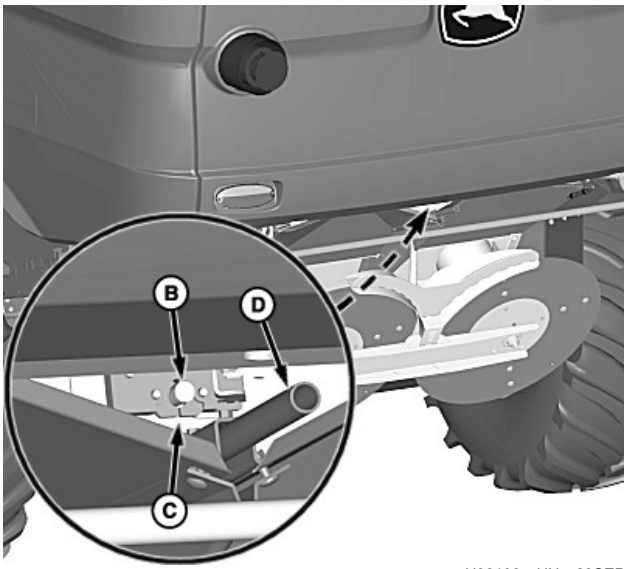
NAPOMENA: Podesite brzinu rasipača na nulu. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,000436F-A6-19DEC16

Rasipač – spuštanje



H98192—UN—23SEP10



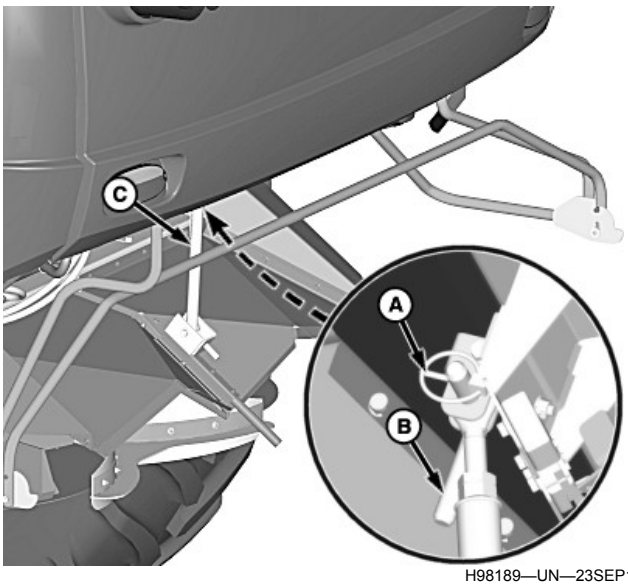
H98193—UN—23SEP10

A—Klin
B—Klin
C—Sklop bravice
D—Ručica

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Okrenite i postavite klin (A) na nosač, kako biste otključali rasipač.

Otpustite klin (B) sa sklopa bravice (C) i spustite rasipač pomoću ručice (D).



H98189—UN—23SEP10

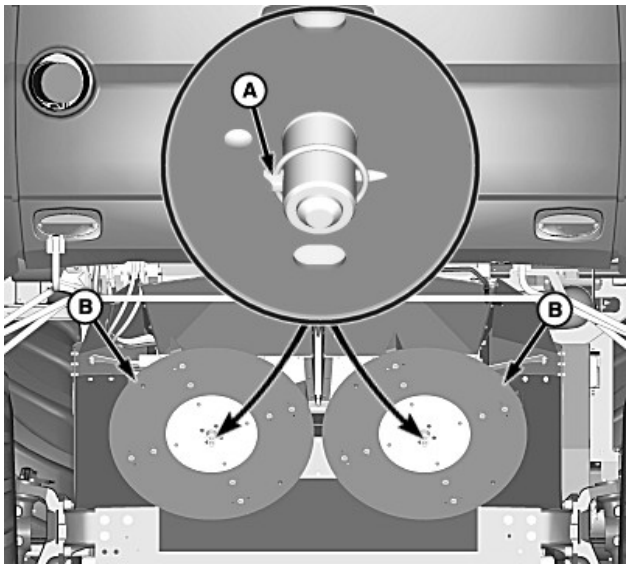
A—Klin za brzo zabravljivanje
B—Klin
C—Potporna cev

Podižite potpornu cev (C) dok se ne poravna sa otvorom i pričvrstite je klinom (B) i osovinicom za brzo zabravljivanje (A).

NAPOMENA: Povećavajte brzinu razastirača dok ne postignete željenu širinu razastirača. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,0004370-A6-19DEC16

Diskovi razastirača (jedna brzina)—zamena



H98194—UN—23SEP10

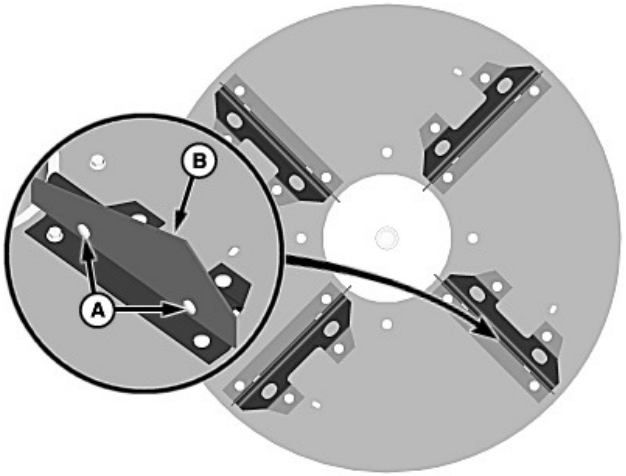
A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Delovi diska

⚠ PAŽNJA: Težina delova diska je otprilike 25 kg (55 lb.).

VAŽNO: Delovi diska su na levoj i desnoj strani. Pre uklanjanja, označite mesta delova diska.

NAPOMENA: Delovi diskova se mogu skinuti zbog servisa ili da bi se omogućilo dodatno čišćenje ispod razastirača.

Uklonite brze kontranavrtke (A) i delove diska (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Alat
B—Oštrica

VAŽNO: Ako zamenjujete pohabana ili oštećena sečiva, u isto vreme zamenite i sečiva na suprotnim stranama diska kako biste održali ravnotežu diska.

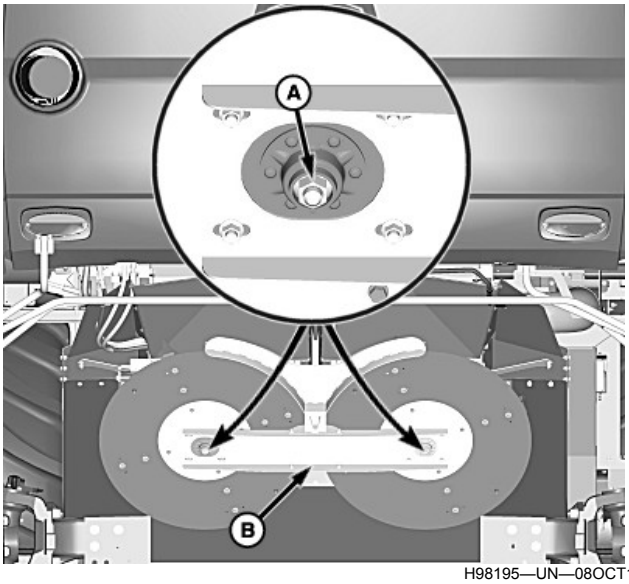
Sečiva su orijentisana na naizmenične otvore kako bi se obezbedilo optimalno širenje materijala. Proverite da li su zamenjena sečiva vraćena u iste otvore gde su i ranije bila.

Uklonite opremu (A) i sečivo (B).

Po potrebi, namontirajte zamenjena sečiva i pritegnite opremu.

OUO6075,00009D5-A6-23SEP10

Diskovi razastirača (dve brzine)—zamena



H98195—UN—08OCT10

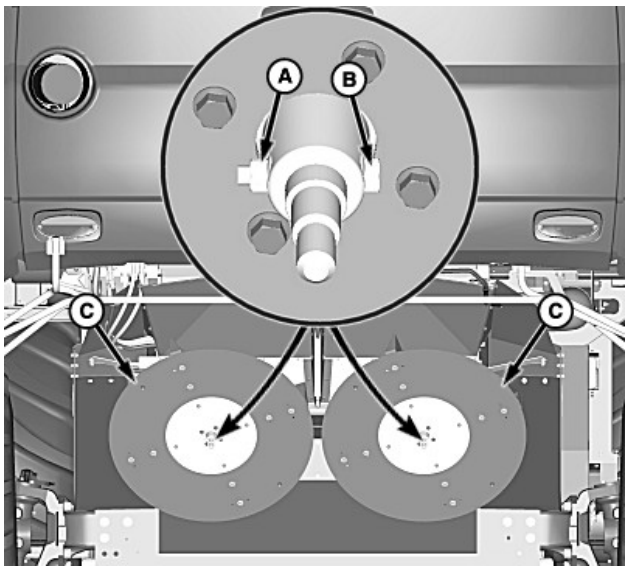
A—Navrtka
B—Podporni pokrivač

PAŽNJA: Težina delova diska je otprilike 25 kg (55 lb.).

VAŽNO: Delovi diska su na levoj i desnoj strani. Pre uklanjanja, označite mesta delova diska.

NAPOMENA: Delovi diskova se mogu skinuti zbog servisa ili da bi se omogućilo dodatno čišćenje ispod razastirača.

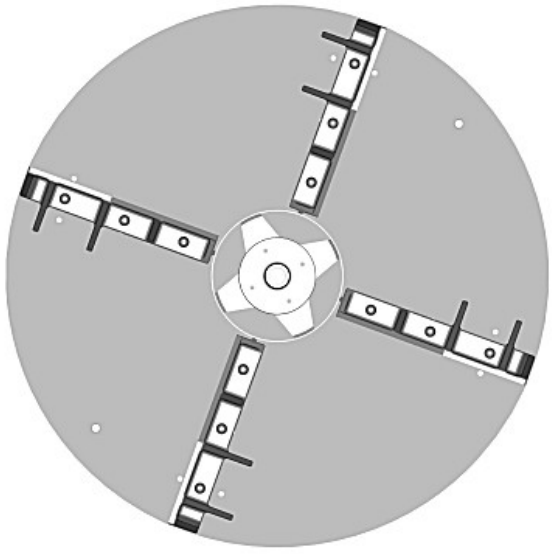
Otpustite navrtke (A) i podporni pokrivač (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Navrtka
B—Vijak sa glavom
C—Delovi diska

Uklonite zavrtnje (A) i vijke sa glavom (B) sa delova diska (C).



H98198—UN—23SEP10

VAŽNO: Ako zamenjujete pohabana ili oštećena sečiva, u isto vreme zamenite i sečiva na suprotnim stranama diska kako biste održali ravnotežu diska.

Sečiva su orijentisana na naizmenične otvore kako bi se obezbedilo optimalno širenje materijala. Proverite da li su zamenjena sečiva vraćena u iste otvore gde su i ranije bila.

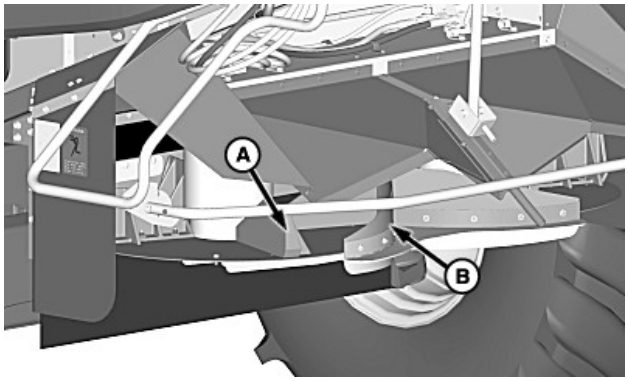
Po potrebi, namontirajte zamenjena sečiva i pritegnite opremu prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Oprema sečiva—Momenat zatezanja	22 Nm (16 lb.-ft.)

OUO6075,00009D6-A6-23SEP10

Razgrtač slame za široko razgrtanje (opcionalno)



H98199—UN—23SEP10

A—Lopatice
B—Pokrivač

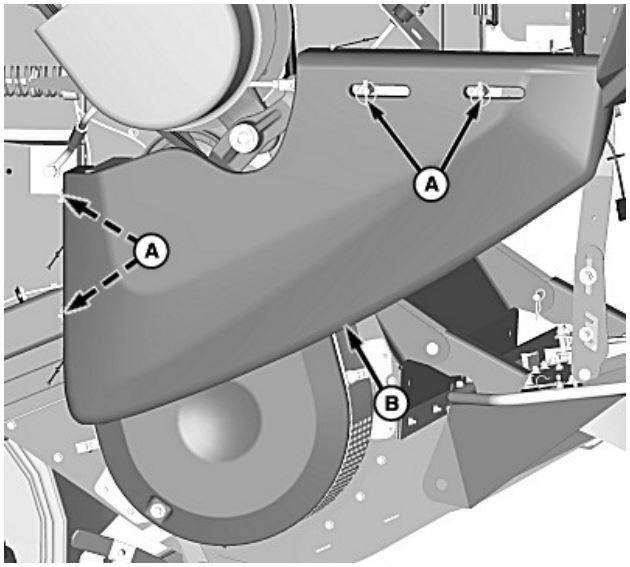
PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza razastirača dok je u pogonu. Pre podešavanja razastirača, ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

NAPOMENA: Prilikom žetve, pokrivači bi trebalo da se zamene sa jedinicama za žetvu manjim od 9,1 m (30 ft.) ili glavama za kukuruz manjim od 12 redova kako bi se obezbedila optimalna distribucija materijala.

Ako su sečiva razgrtača slame (A) i pokrivači (B) dobro namešteni, povećaće se širina rezanja i omogućiće se bolja distribucija materijala za veće jedinice žetve. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

OUO6075,00009D9-A6-28MAR11

Napinjanje pogonskog remena sekača—podešavanje



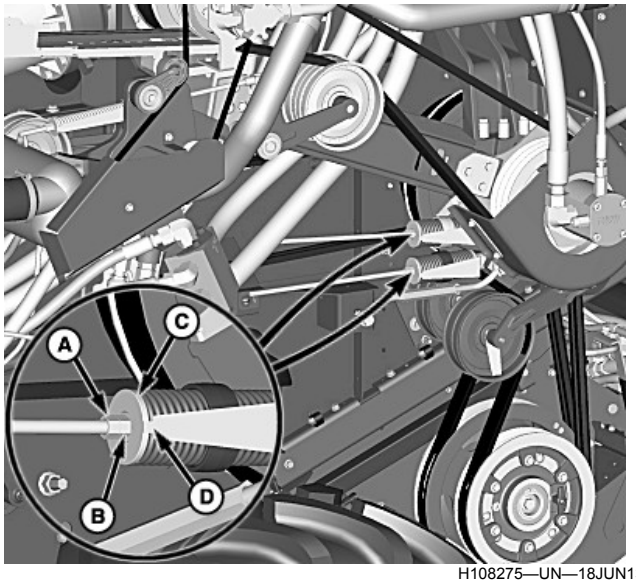
H98146—UN—21SEP10

A—Osovinice za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Sasvim spustiti sekač do pravilne napetosti remena.

Uklonite brze kontranavrtke (A) i štitnik (B).



H108275—UN—18JUN13

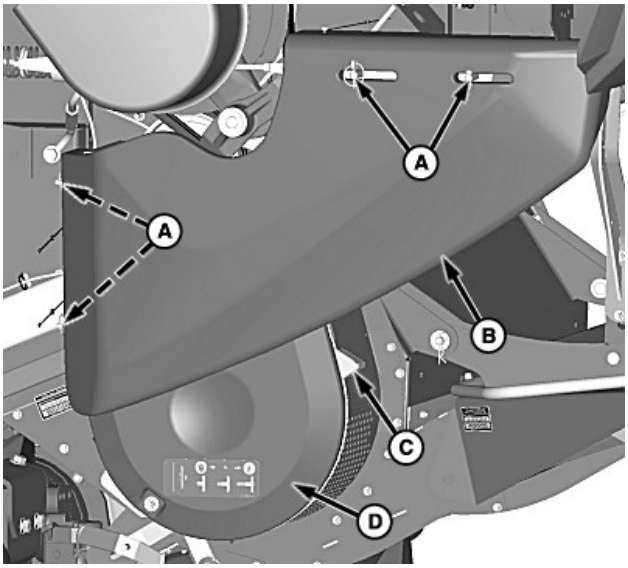
A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

Otpustite sigurnosnu navrtku (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

Namontirajte štitnik i brze kontra navrtke.

OUO6075,00013DF-A6-18JUN13

Remen sekača—zamena



H105442—UN—18MAY12

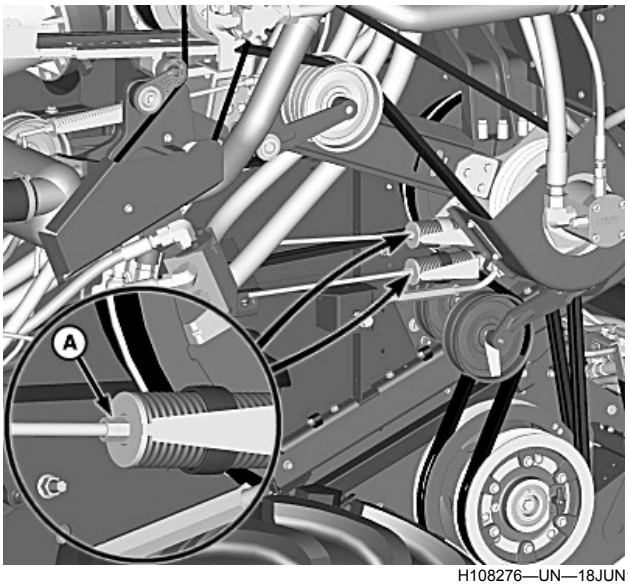
A—Osovinice za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim
C—Zatvarač
D—Zaštitni lim

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Sekač bi trebalo da se pomeri na središnju poziciju radi lakšeg postavljanja remena.

Uklonite brze kontranavrtke (A) i štitnik (B).

Otpustite rezu (C) i okrenite štitnik (D) da biste ga otvorili.

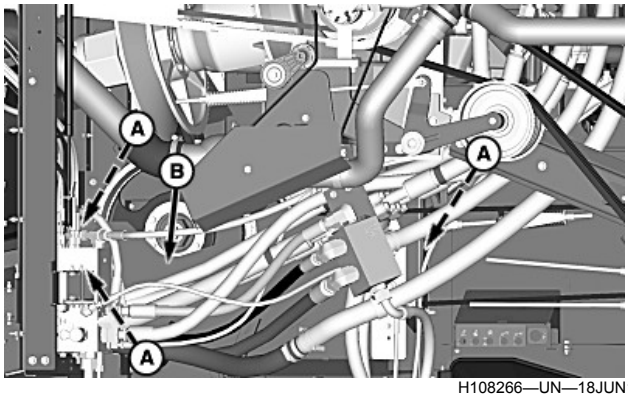


H108276—UN—18JUN13

A—Navrtke

NAPOMENA: Za pomoć kod ponovnog sastavljanja, označite mesta navrtki zatezača.

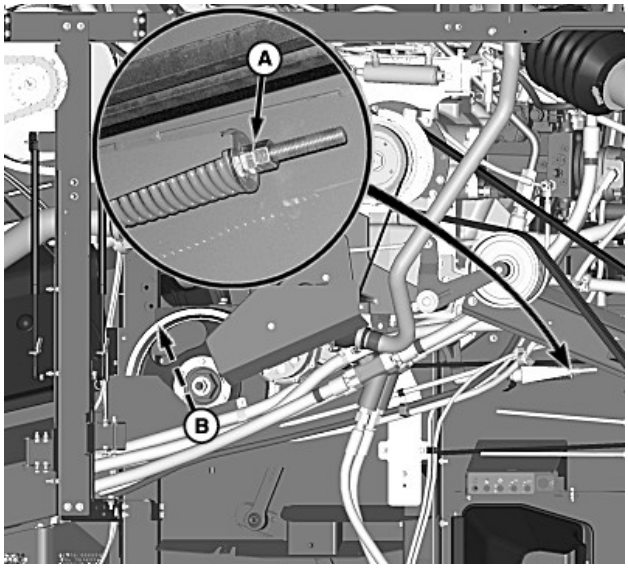
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remenice.



H108266—UN—18JUN13

A—Vijci sa glavom
B—Zaštitni lim

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

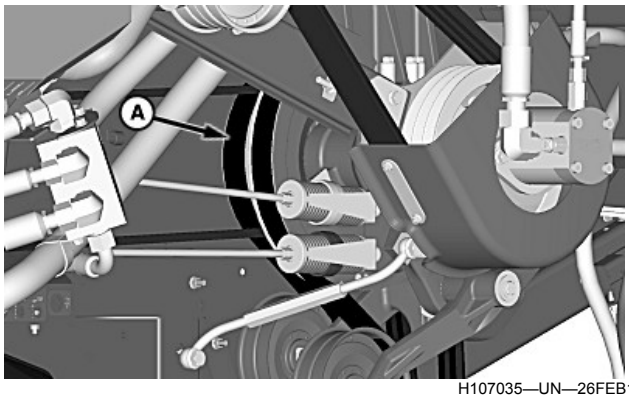


H108267—UN—18JUN13

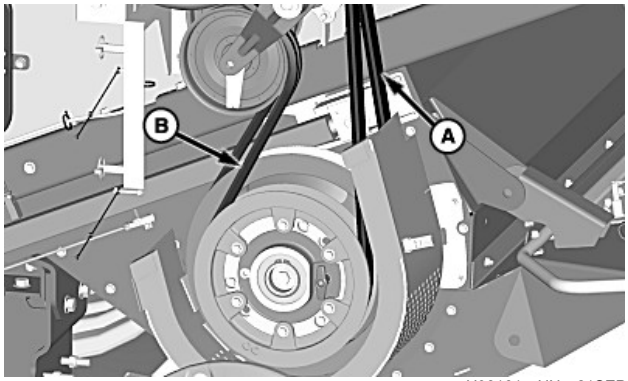
A—Navrtke
B—Remen mlatilice za izbacivanje

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remenice na remenici mlatilice za izbacivanje (B).

Unutrašnja remenica sekača:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Unutrašnji pogonski remen sekača
B—Spoljašnji pogonski remen sekača

NAPOMENA: Okrenite remenicu tako da legne između kotura i lista.

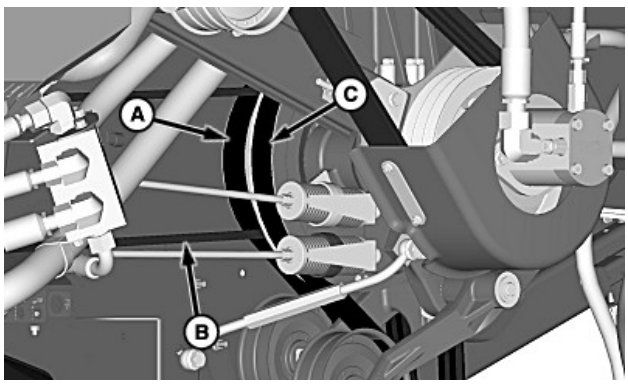
Skinite unutrašnji pogonski remen sekača (A) sa gornjih koturova.

Skinite spoljašnji pogonski remen sekača (A) sa donjih koturova.

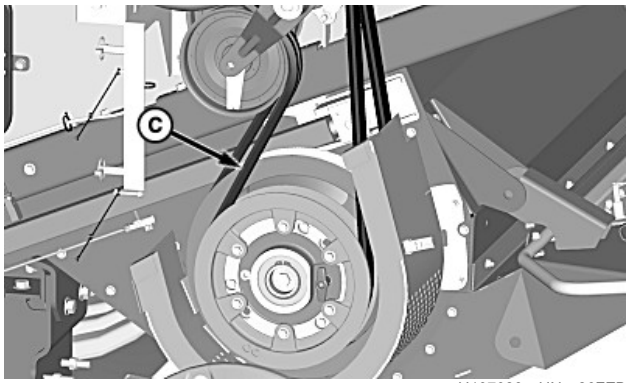
Skinite unutrašnji pogonski remen sa donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Spoljašnja remenica sekača:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

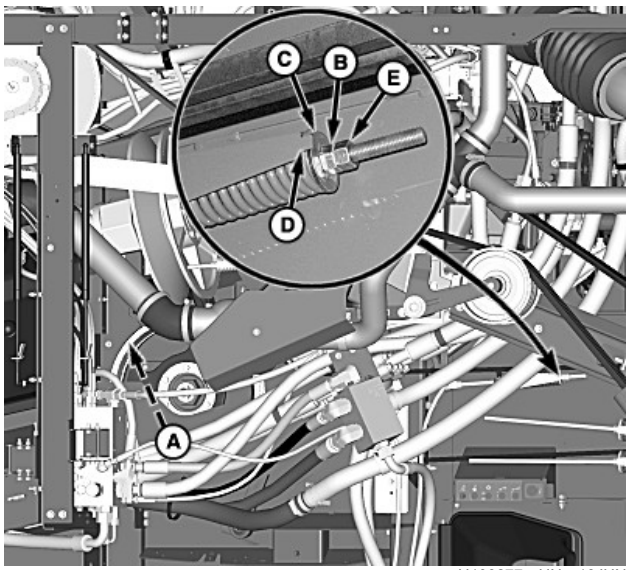
A—Unutrašnji pogonski remen sekača
B—Remen mlatilice za izbacivanje
C—Spoljašnji pogonski remen sekača

NAPOMENA: Okrenite remenice tako da one legnu između kotura i lista.

Skinite unutrašnji pogonski remen (A) i remenicu mlatilice za izbacivanje (B) sa gornjih remenica.

Skinite spoljašnji pogonski remen sekača (C) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

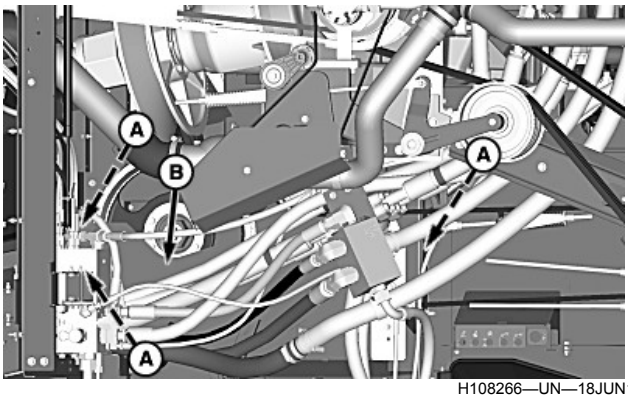


H108277—UN—18JUN13

A—Remen mlatilice za izbacivanje
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon
E—Sigurnosna navrtka

Namestite remen mlatilice za izbacivanje (A) na remenicu.

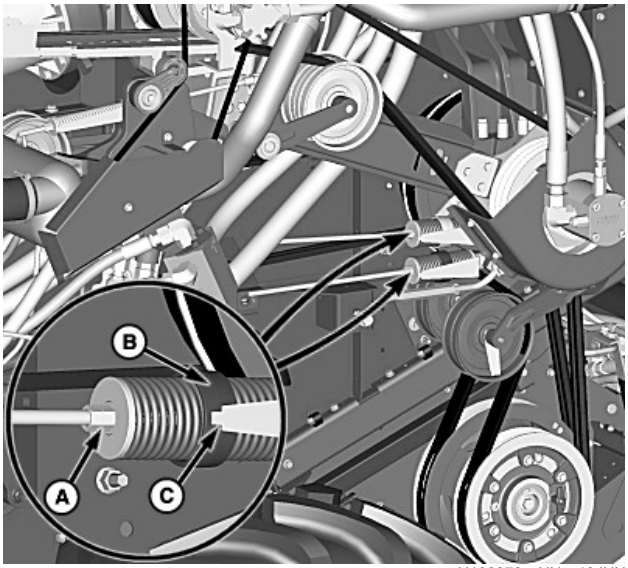
Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Vijci sa glavom
B—Zaštitni lim

Namestite štitnik (B) i pričvrstite zavrtnjima s glavom (A).

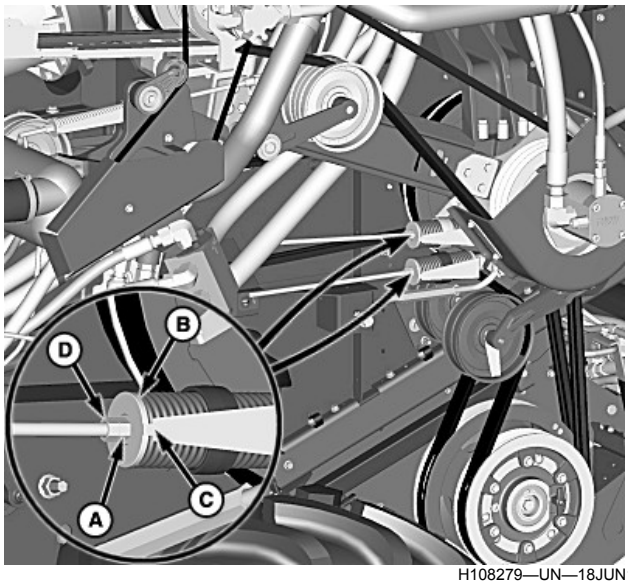


H108278—UN—18JUN13

A—Navrtke
B—Vođenje opruge
C—Merni šablon

Sniziti sekač do središnjeg položaja.

Pritegnuti zavrtnje (A) dok vodič opruge (B) ne bude postavljen na kraju mernog instrumenta (C) kao što je prikazano.



H108279—UN—18JUN13

A—Navrtka
B—Podloška
C—Merni šablon
D—Sigurnosna navrtka

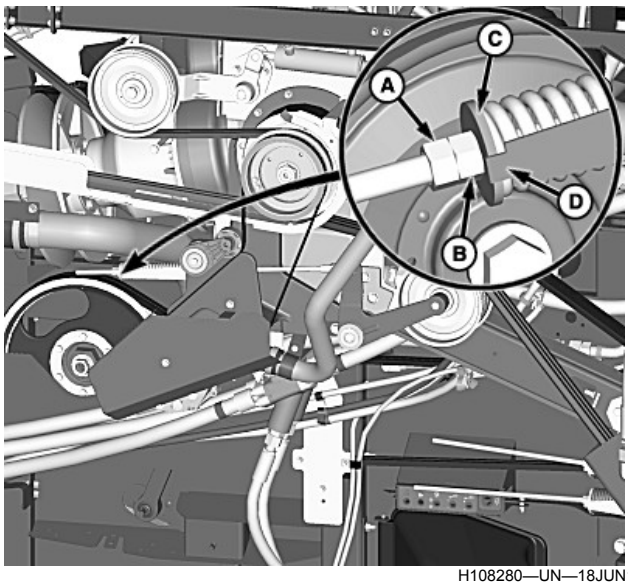
Sasvim spustiti sekač do pravilne napetosti remena.

Zavrćite navrtku (A) dok podloška (B) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (C) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (D).

Namontirajte štitnik i brze kontra navrtke.

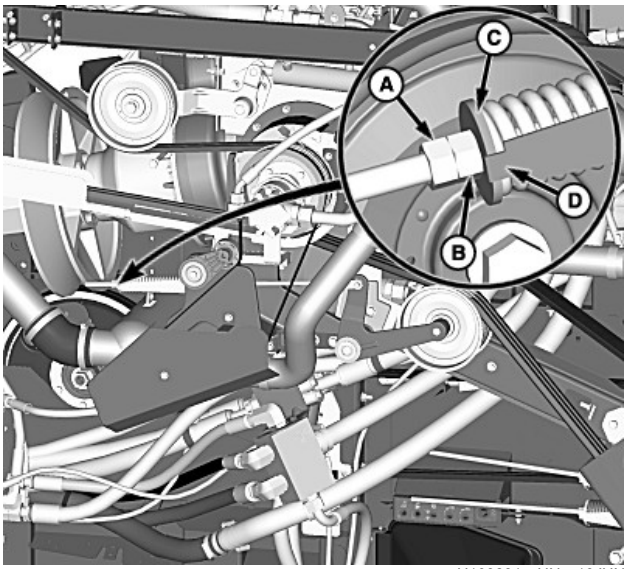
OUO6075,00013E0-A6-18JUN13

Remenica pogonske osovine dizalice sekača—podešavanje



H108280—UN—18JUN13

Stil A



H108281—UN—18JUN13

Stil B

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merač

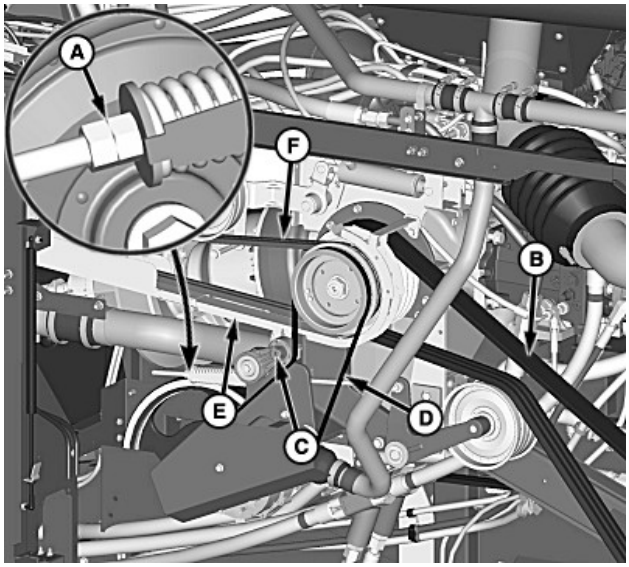
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Remen pogonske osovine dizalice sekača se nalazi sa leve strane iznad sekača.

Otpustite sigurnosnu navrtku (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,000436A-A6-10OCT16

Remen pogonske osovine dizalice sekača – zamena (stil A)



H108282—UN—18JUN13

A—Navrtke
B—Remen pogonske osovine dizalice sekača
C—Krak zatezača
D—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)
E—Štitnik remena
F—Pogonske remenice istovarnog puža

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

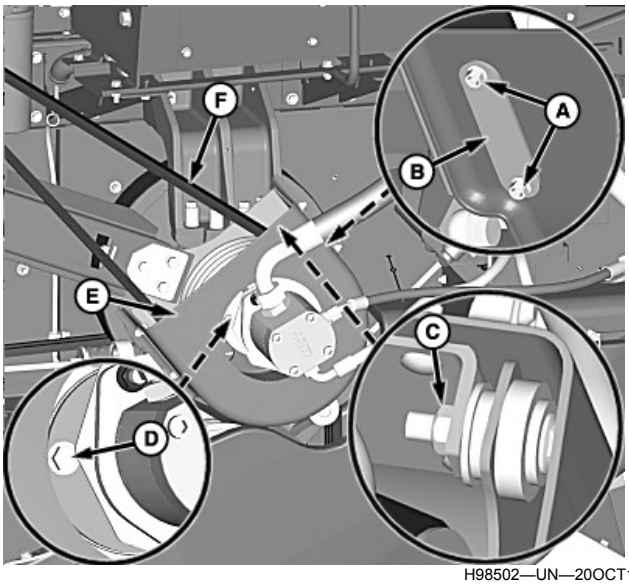
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost na remenici pogonske osovine dizalice sekača (B).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (C), kako biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (D).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (E).

Skinite i zadržite pogonske remenice istovarnog puža (F).

Sa hidrauličnom pumpom



H98502—UN—20OCT10

A—Hardver
B—Pričvrsna spona
C—Navrtka
D—Vijak sa glavom (2 u upotrebi)
E—Zaštitni lim
F—Remen pogonske osovine dizalice sekača

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika.

Skinite navrtku (C) sa nosača sklopa pumpe.

NAPOMENA: Proverite da podloške i izolatori ostaju na svom mestu prilikom uklanjanja. Namontirajte prethodno odmontiran zavrtanj kako biste zadržali podloške i izolatore na mestu prilikom uklanjanja nekih delova.

Uklonite vijke s glavom (D) iz ležišta remena.

Skinite štitnik (E) i deo konzole pumpe.

Pridržite štitnik i deo nosača sklopa pumpe ako su izvan pravca.

Skinite remenicu pogonske osovine dizalice (F) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

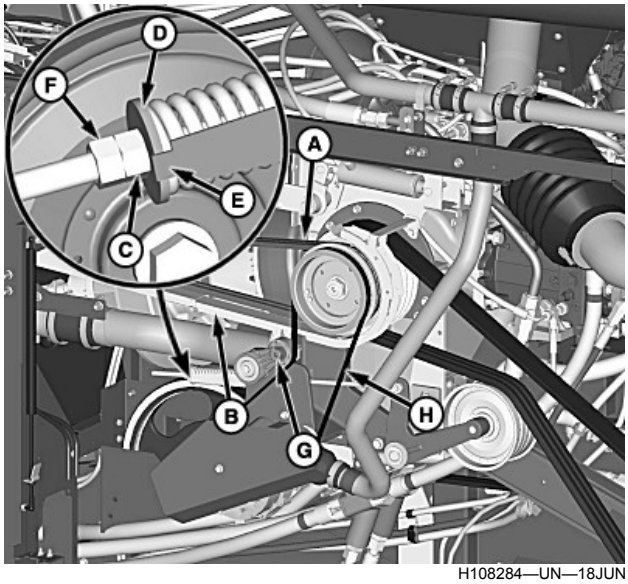
Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja	80 Nm (59 lb·ft.)

NAPOMENA: Poravnajte žljeb pogonske osovine na delu pumpe sa žlebom u koturu. Proverite da li su podloške i izolatori ostali na mestu na nosaču sklopa pumpe.

Postavite štitnik i deo konzole pumpe i zategnite navrtnjem.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.



H108284—UN—18JUN13

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Štitnik remena
C—Navrtka
D—Podloška
E—Merač
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

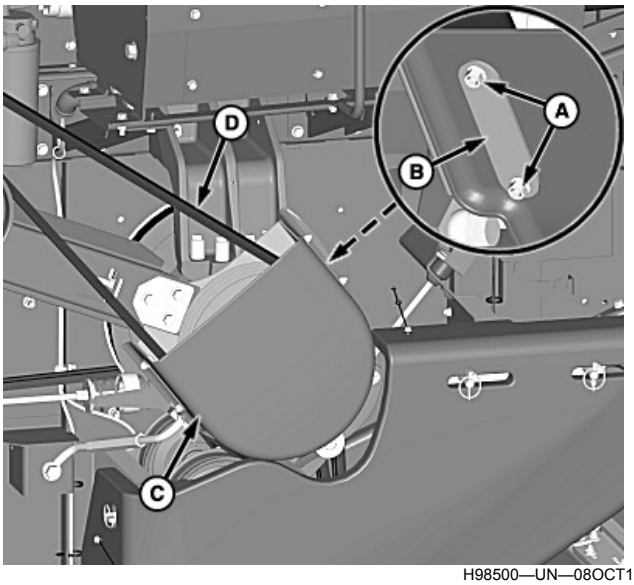
Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

Bez hidraulične pumpe



H98500—UN—08OCT10

A—Hardver
B—Pričvrsna spona
C—Štitnik
D—Remen pogonske osovine dizalice sekača

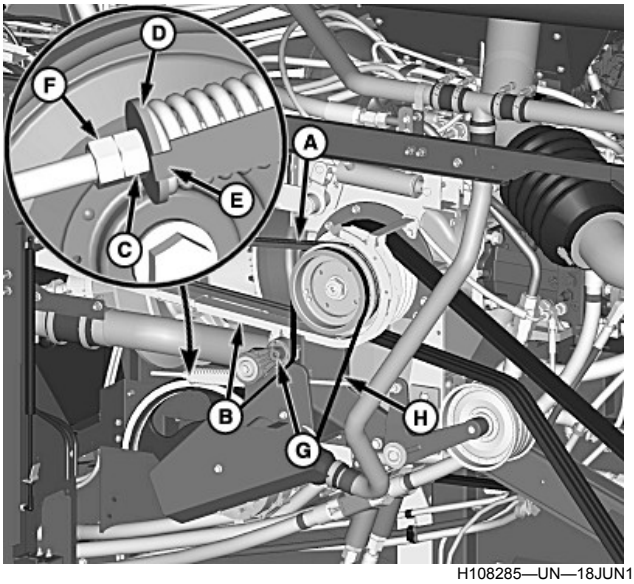
Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika (C).

Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (D) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnajte štitnik sa otvorima na konzoli.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.



H108285—UN—18JUN13

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Štitnik remena
C—Navrtka
D—Podloška
E—Merač
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

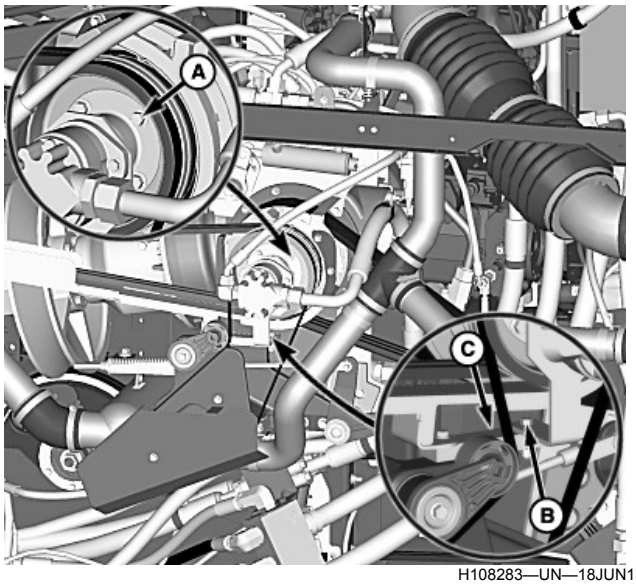
Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

OUO6075,0004680-A6-11APR17

Remen pogonske osovine dizalice sekača – zamena (stil B)



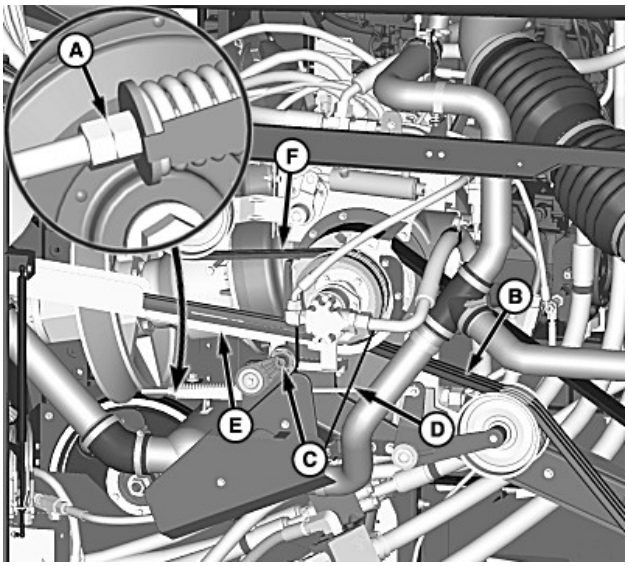
H108283—UN—18JUN13

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Hardver
C—Uže izolatora

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite sa glavom zavrtnje (A) i mašinske zavrtnje (B) sa užeta izolatora (C).

Uklonite sklop pumpe i nosač sa puta.



H108286—UN—18JUN13

A—Navrtke
B—Remen pogonske osovine dizalice sekača
C—Krak zatezača
D—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)
E—Štitnik remena
F—Pogonske remenice istovarnog puža

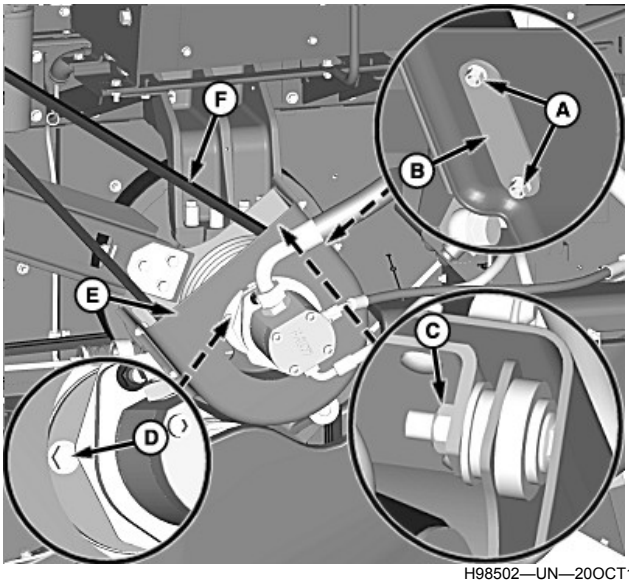
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost na remenici pogonske osovine dizalice sekača (B).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (C), kako biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (D).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (E).

Skinite i zadržite pogonske remenice istovarnog puža (F).

Sa hidrauličnom pumpom



H98502—UN—20OCT10

A—Hardver
B—Pričvrsna spona
C—Navrtka
D—Vijak sa glavom (2 u upotrebi)
E—Zaštitni lim
F—Remen pogonske osovine dizalice sekača

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika.

Skinite navrtku (C) sa nosača sklopa pumpe.

NAPOMENA: Proverite da podloške i izolatori ostaju na svom mestu prilikom uklanjanja. Namontirajte prethodno odmontiran zavrtanj kako biste zadržali podloške i izolatore na mestu prilikom uklanjanja nekih delova.

Uklonite vijke s glavom (D) iz ležišta remena.

Skinite štitnik (E) i deo konzole pumpe.

Pridržite štitnik i deo nosača sklopa pumpe ako su izvan pravca.

Skinite remenicu pogonske osovine dizalice (F) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

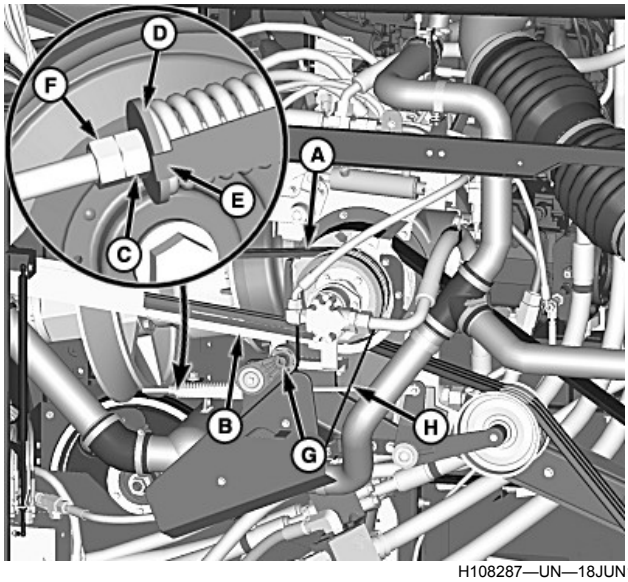
Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja	80 Nm (59 lb·ft.)

NAPOMENA: Poravnajte žljeb pogonske osovine na delu pumpe sa žlebom u koturu. Proverite da li su podloške i izolatori ostali na mestu na nosaču sklopa pumpe.

Postavite štitnik i deo konzole pumpe i zategnite navrtnjem.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.



H108287—UN—18JUN13

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Štitnik remena
C—Navrtka

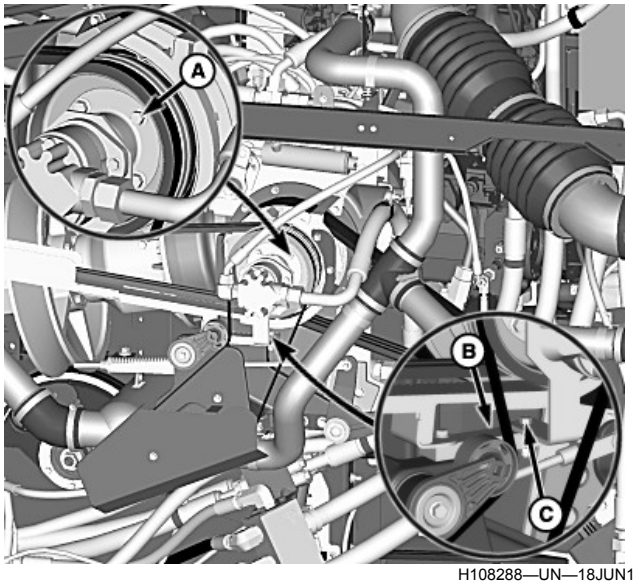
D—Podloška
E—Merač
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Uže izolatora
C—Hardver

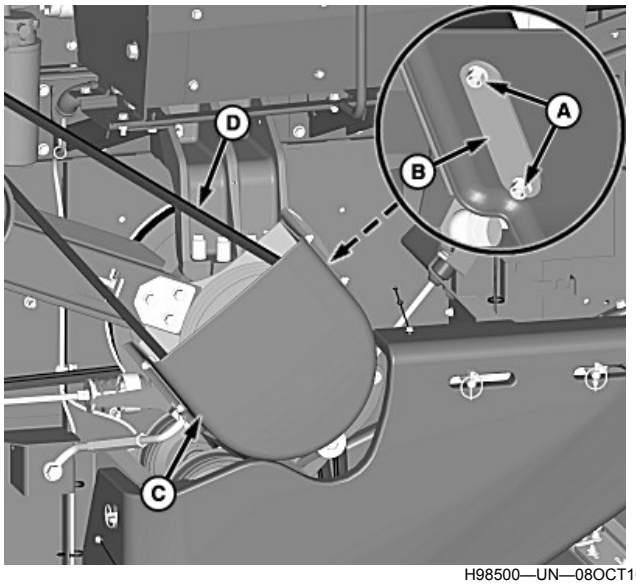
Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom (A) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja	80 Nm (59 lb·ft.)

Instalirajte uže izolatora (B) i fiksirajte ga mašinskim zavrtnjem (C).

Bez hidraulične pumpe



H98500—UN—08OCT10

A—Hardver
B—Pričvrsna spona
C—Štitnik
D—Remen pogonske osovine dizalice sekača

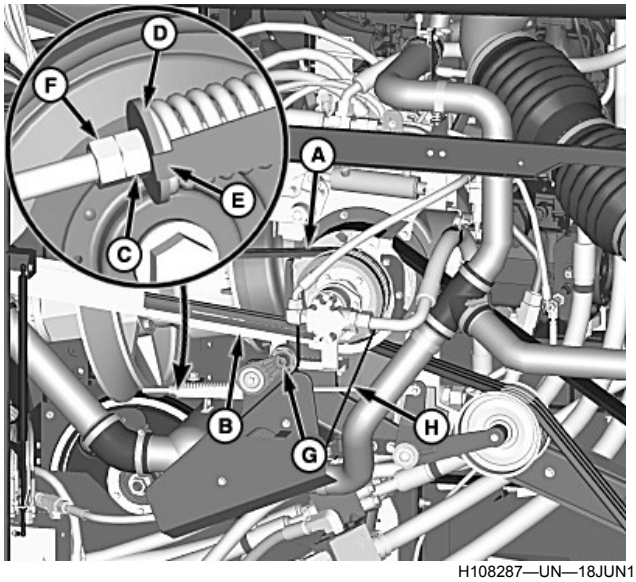
Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika (C).

Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (D) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnajte štitnik sa otvorima na konzoli.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.



H108287—UN—18JUN13

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Štitnik remena
C—Navrtka
D—Podloška
E—Merač
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača

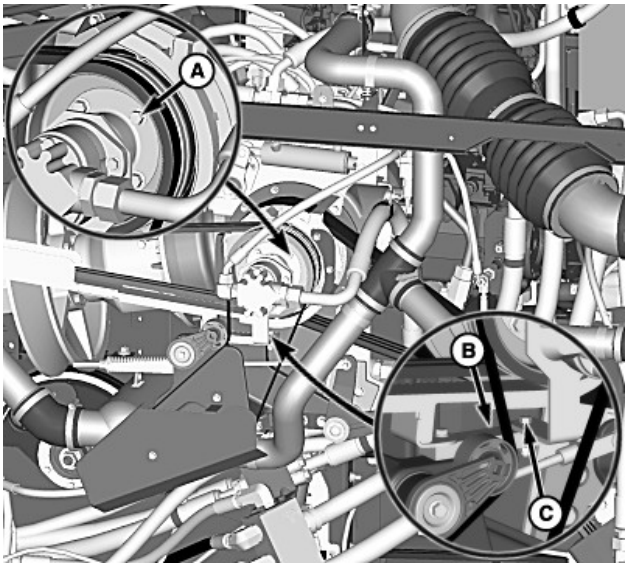
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)
B—Uže izolatora
C—Hardver

Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom (A) prema specifikaciji.

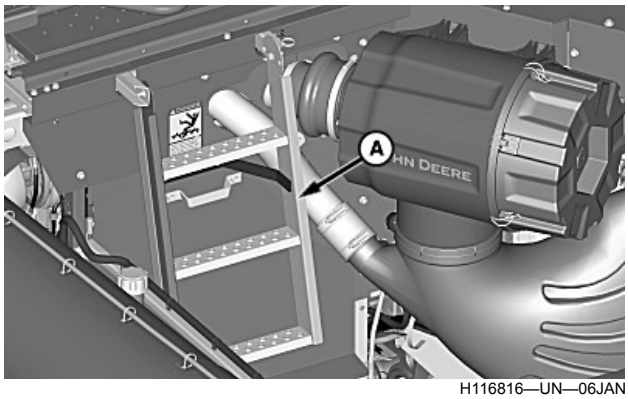
Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 80 Nm (59 lb·ft.)

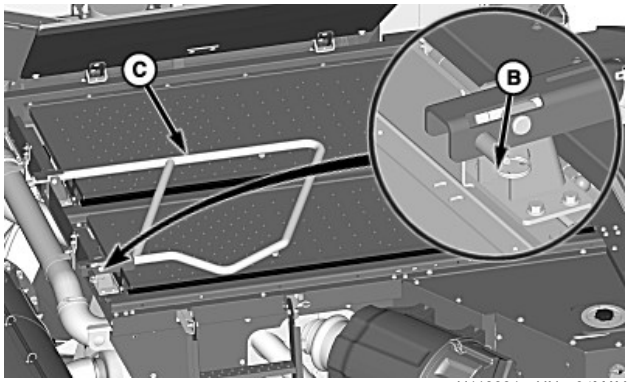
Instalirajte uže izolatora (B) i fiksirajte ga mašinskim zavrtnjem (C).

OUO6075,0004681-A6-11APR17

Bunker za zrno/stepenice motora



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Merdevine
B—Klin za zaključavanje
C—Ograda

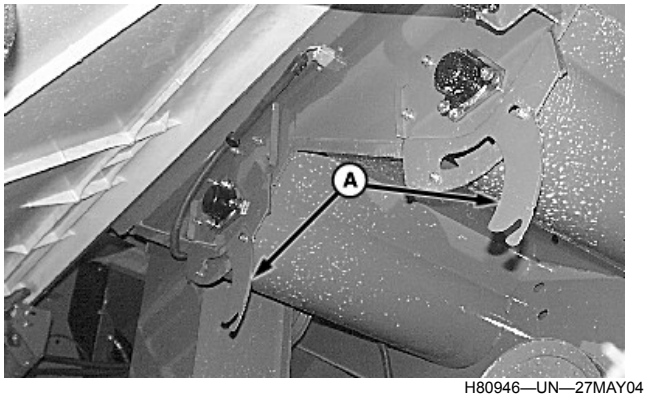
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Upotrebite stepenice (A) da pristupite bunkeru za zrno.

Izvucite osovinicu za zatvaranje (B) i okrenite rukohvat (C) dok se rukohvat ne zabravi.

OUO6075,00041C2-A6-04MAY16

Rupe za pražnjenje bunkera za zrno



H80946—UN—27MAY04

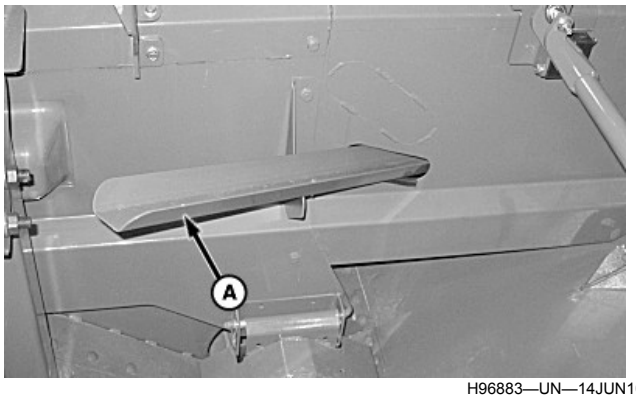
A—Vrata ispusnih otvora

Vrata ispusnih otvora bunkera za zrno (A) se nalaze sa desne strane oba poprečna zavojna transportera i moraju da budu otvorene tokom skladištenja ili za čišćenje bunkera za zrno.

Olabavite zavrtnje sa glavom i gurnite vrata sa ispusnih otvora.

OUO6075,0004360-A6-07OCT16

Korito za uzorak iz bunkera za zrno



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Korito za uzorak
B—Vrata

Korito za uzorak iz bunkera za zrno (A) omogućava rukovaocu da uzme uzorak požnjevenog useve iz utovarnog zavojnog transportera bez ulaska u bunker za zrno.

Kada je mašina puna požnjevenog useva, pomerite višenamensku polugu u neutralan položaj i povucite parkirnu kočnicu.

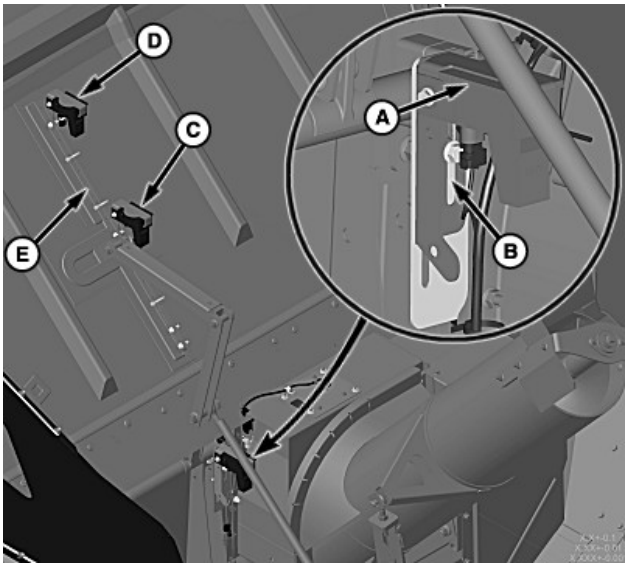
Isključite heder, ali ostavite separator uključenim.

PAŽNJA: Druga osoba ne treba da vam proverava uzorak iz bunkera za zrno.

Otvorite vrata (B). Donji kraj korito bunkera za zrno prosipa uzorak požnjevenog useva.

OUO6075,0004361-A6-10JAN17

Senzori punjenja bunkera za zrno – podešavanje



H123556—UN—21FEB18

A—Senzor 3/4 napunjenosti
B—Prorez
C—Senzor 3/4 napunjenosti (opciona lokacija)
D—Senzor 4/4 napunjenosti
E—Otvori

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Pogon hedera mora biti uključen da bi se zvučni signal oglasio.

Senzor 3/4 napunjenosti bunkera za zrno:

Senzor 3/4 napunjenosti (A) se nalazi sa prednje strane pužnog transportera za utovar čistog zrna ili sa desne strane poklopca bunkera za zrno. Ako se radi u uslovima niskog protoka useva, senzor bunkera za zrno (C) se može pomeriti na donji otvor koji se nalazi na desnoj strani poklopca bunkera za zrno.

Podesite senzor pomeranjem u viši ili niži položaj u prorezu (B) ili otvorima (E) da biste podesili prekidač za promenu tačke okidanja“. Što je senzor više postavljen, to je bunker za zrno puniji prilikom oglašavanja zvučnog signala.

Kada zrno dostigne nivo senzora, na displeju se prikazuje ikonica 3/4 napunjenosti bunkera za zrno.

Kada je bunker do 3/4 napunjen, pale se rotaciona svetla koja daju signal rukovaocu s prikolicom da je bunker za zrno skoro pun.

Senzor 4/4 napunjenosti bunkera za zrno:

Senzor 4/4 napunjenosti bunkera za zrno (D) se nalazi na desnoj strani produžetka bunkera za zrno ili poklopca bunkera za zrno.

Kada zrno dostigne nivo senzora, na displeju se prikazuje ikonica 4/4 napunjenosti bunkera za zrno.

Podesite senzor pomeranjem u viši ili niži položaj u otvorima (E) da biste podesili prekidač za promenu tačke okidanja“. Što je senzor više postavljen, to je bunker za zrno puniji prilikom oglašavanja zvučnog signala.

OUO6075,00048B8-A6-21FEB18

Poklopac spremišta za zrno (ako postoji)—rukovanje



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Dugme za sklapanje

⚠ PAŽNJA: Poklopac bunkera za zrno mora biti zatvoren, a antena osigurana kukom na krovu kabine, pre transporta mašine drumom. Izbegavajte kontakt sa niskim električnim vodovima i granama drveća.

VAŽNO: Bunker za zrno mora biti prazan pre sklapanja poklopaca bunkera za zrno.

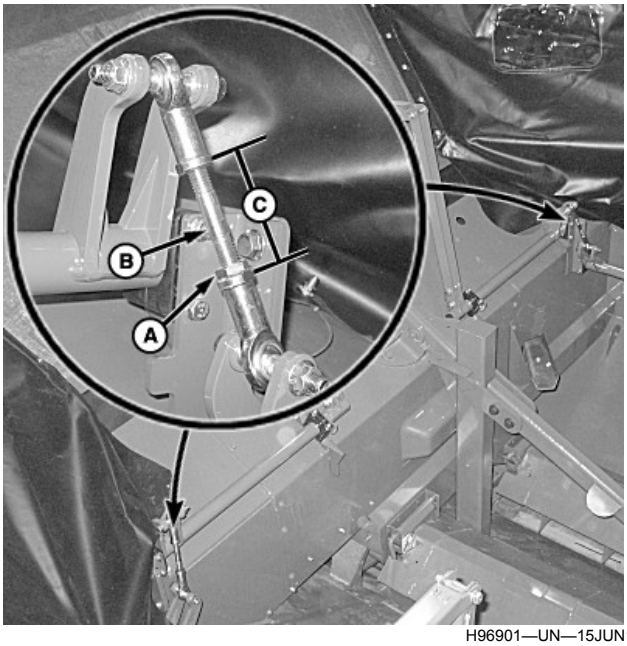
NAPOMENA: Poklopci bunkera za zrno moraju do kraja biti otvoreni da bi separator mogao da se aktivira.

Pužni transporter za utovar čistog zrna se podiže kada su otvoreni poklopci bunkera za zrno. Pužni transporter se spušta kada su poklopci zatvoreni.

Pritisnite dugme za sklapanje na navigacionoj traci. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za Sklapanje ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije o podizanju ili spuštanju poklopaca bunkera za zrno.

OUO6075,0004373-A6-25JAN17

Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) – podešavanje



H96901—UN—15JUN10

A—Navrtka
B—Zavrtanj
C—Nominalna razdaljina, 64 mm (2-1/2 in.)

NAPOMENA: Podešavajte samo sstezne spone na levoj strani mašine. Stezne spone na desnoj strani mašine nisu podesive.

Do kraja podignite poklopce bunkera za zrno.

Otpustite navrtku (A) i podešavajte zavrtanj (B) sve dok se ne postigne nominalna razdaljina (C) između krajeva stezne spone, onako kako je prikazano.

NAPOMENA: Povećavanje razdaljine zatezne spone povećava zazor između lefog poklopca i prednjih/ zadnjih ppoklopaca.

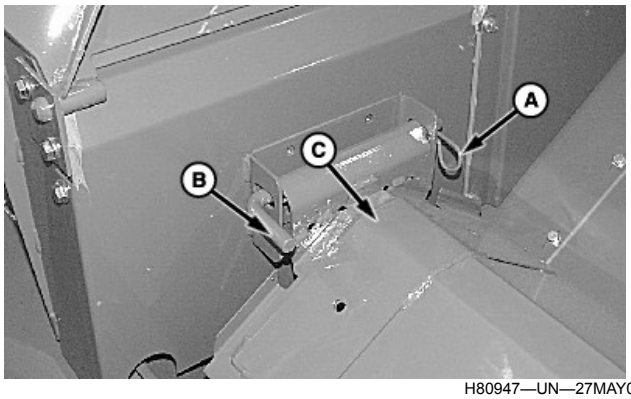
Smanjenje razdaljine zatezne spone smanjuje zazor između lefog poklopca i prednjih/zadnjih ppoklopaca.

Pritegnite navrtku kada se postigne zahtevana razdaljina.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalom zateznom sponoma.

OUO6075,00007F0-A6-21OCT10

Poklopci poprečnog puža bunkera za zrno



H80947—UN—27MAY04

A—Osovinice za zabravljivanje
B—Klinovi
C—Poklopci puža

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

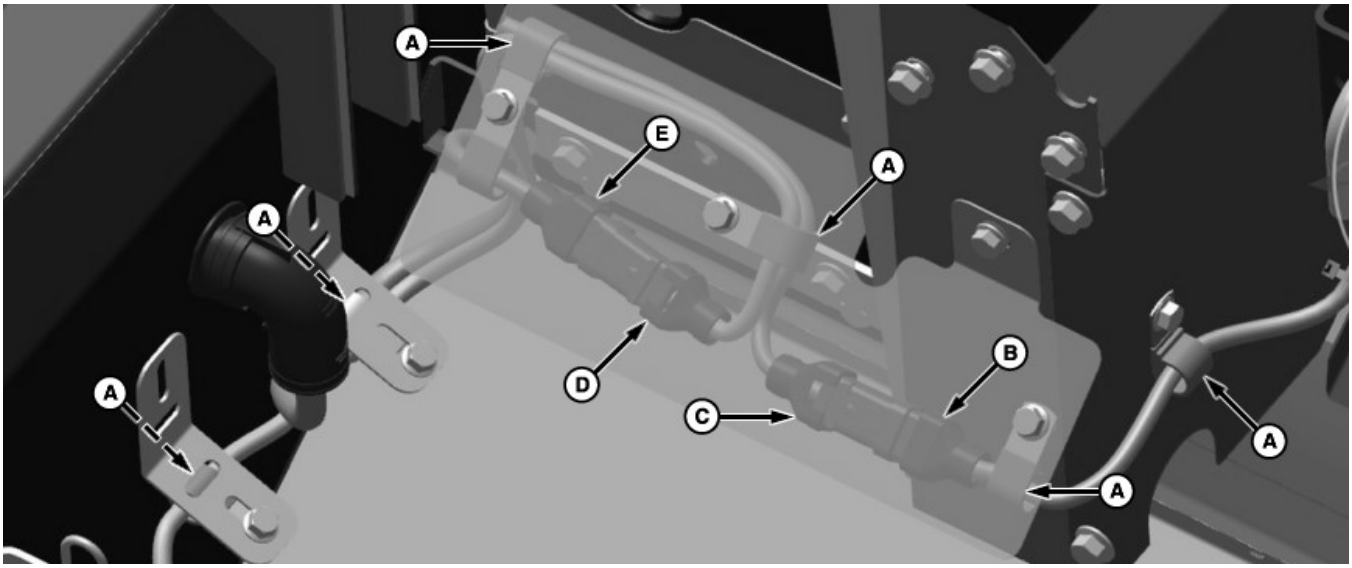
Uklonite osovinice za zabravljivanje (A) i klinove (B) kojima su krajevi poklopca puža (C) pričvršćeni na bunker za zrno. Držite poklopac u željenom položaju i namestite prethodno uklonjene klinove i osovinice za zabravljivanje.

Poklopcei moraju biti nivelisani i montirani tako da se svaki poklopac nalazi na istoj udaljenosti od puža duž čitave dužine.

NAPOMENA: Poklopce puža podesite u gornji položaj za sve useve.

OUO6075,0000A46-A6-27OCT10

ActiveYield™ (ako postoji) poklopci poprečnog zavojnog transportera – uklanjanje



H115578—UN—25AUG15

A—Spojnice
B—Konektor zadnjeg poprečnog zavojnog transportera (ženski konektor)
C—Konektor bunkera za zrno (muški konektor)
D—Konektor prednjeg poprečnog zavojnog transportera (muški konektor)
E—Konektor bunkera za zrno (ženski konektor)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

VAŽNO: Budite izuzetno pažljivi pri uklanjanju i postavljanju poklopaca zavojnog transportera. Nemojte stajati, bacati ili dozvoljavati da predmeti padnu na senzore.

NAPOMENA: U određenim uslovima useva i posebnim usevima, poklopci poprečnog zavojnog transportera treba da se uklone.

ActiveYield™ sistem MORA da se onemogući kada su poklopci poprečnog zavojnog transportera uklonjeni. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

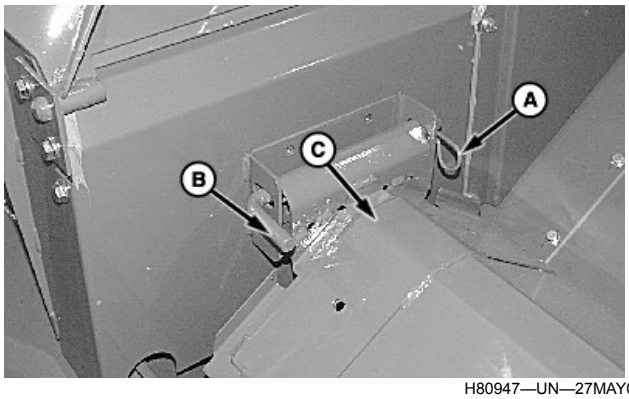
Uklonite kablovske snopove sa obujmica (A) po potrebi.

Odvojite konektor zadnjeg poprečnog zavojnog transportera (B) od konektora bunkera za zrno (C).

Odvojite konektor prednjeg poprečnog zavojnog transportera (D) od konektora bunkera za zrno (E).

Povežite konektore bunkera za zrno (C i E) zajedno i pričvrstite ih obujmicama po potrebi.

VAŽNO: Povežite zajedno kablovske snopove kako biste omogućili praćenje prinosa, čak i ako je ActiveYield™ onemogućen. Povežite kablovske snopove obujmicama, kako biste sprečili da dođu u dodir sa poprečnim zavojnim transporterom.



H80947—UN—27MAY04

A—Osovinica za zabravljivanje (4 u upotrebi)
B—Osovinica (4 u upotrebi)
C—Poklopac pužnog transportera (2 u upotrebi)

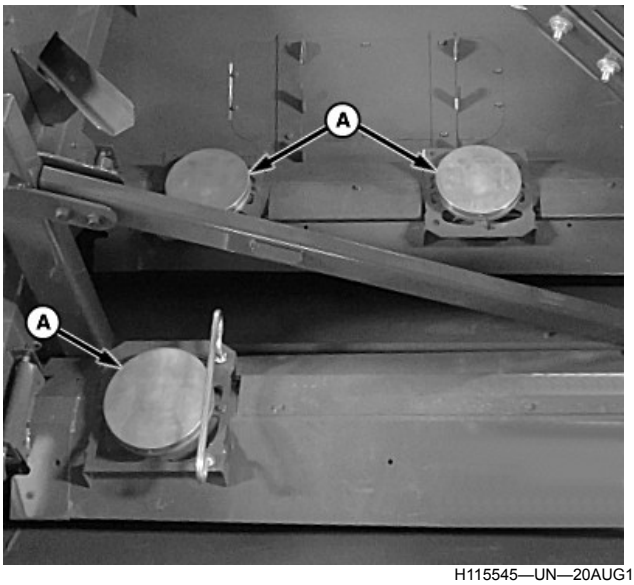
Uklonite osovinicu za zabravljivanje (A) i osovinicu (B) sa oba kraja poklopca zavojnog transportera (C).

Uklonite poklopac zavojnog transportera sa mašine i ponovite na preostalom poklopcu zavojnog transportera.

OUO6075,00045F7-A6-22FEB17

ActiveYield je registrovana robna marka firme Deere & Company

Mesta senzora ActiveYield™ (ako postoji)



H115545—UN—20AUG15

A—Senzori

VAŽNO: Nemojte stajati, bacati ili dozvoljavati da predmeti padnu na senzore, jer može doći do oštećenja.

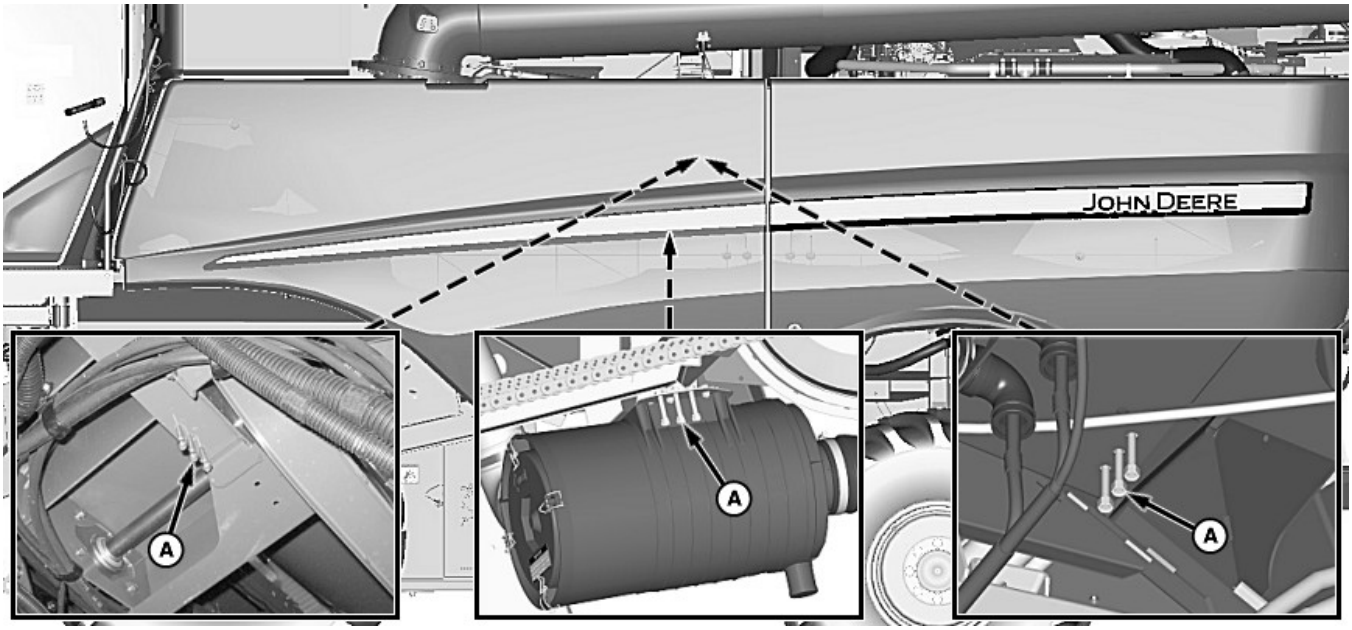
NAPOMENA: Dva senzora se nalaze na poklopcu prednjeg poprečnog zavojnog transportera, a jedan senzor je na poklopcu zadnjeg poprečnog zavojnog transportera.

ActiveYield™ koristi senzore (A) koji se nalaze u bunkeru za zrno na poklopcima poprečnog zavojnog transportera, radi merenja mase požnjevenog zrna.

OUO6075,00045F8-A6-22FEB17

ActiveYield je registrovana robna marka firme Deere & Company

Lokacija zavrtnja za zatezanje



H111120—UN—17APR14

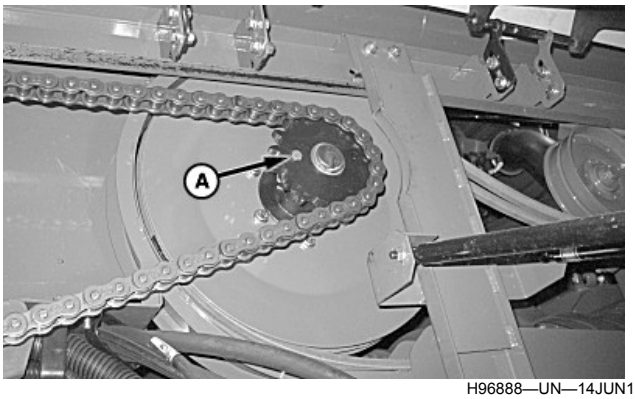
A—Zatezni zavrtanj (3 se koriste)

NAPOMENA: Dobijaju se tri zatezna zavrtnja. Lokacije variraju u zavisnosti od veličine motora, nivoa emisije motora i stope istovara rezervoara za zrno.

Ako se zatezni zavrtanj zavojnog transportera za istovar polomi, uklonite ga i zamenite sa ekstra zateznim zavrtnjem (A) iz prikazane lokacije.

OUO6075,00017C7-A6-17APR14

Smicajni zavrtanj pogona istovarnog puža



H96888—UN—14JUN10

A—Zavrtanj za zatezanje

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

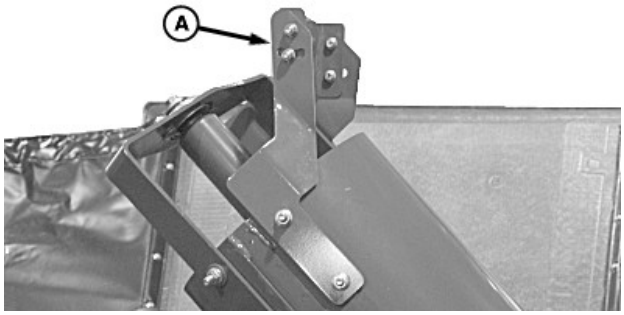
Koristite samo John Deere zatezni zavrtanj (A) (vijak s glavom kroz glavčinu), obratite se vašem prodavcu opreme John Deere za zamenu zateznih zavrtnja.

Ekstra zatezni zavrtnjevi dobijaju se na mašini. Za više informacija pogledajte Lokacija zateznog zavrtnja u ovom odeljku.

VAŽNO: Nemojte da montirate unutrašnju gumu ili vreću na kraj svrdla za istovar. Svaka smetnja na kraju puža može da prouzrokuje oštećenje sistema istovarnog puža i može dovesti do kvara zateznog zavrtnja.

OUO6075,00017C6-A6-16APR14

Odbojnik zavojnog utovarivača bunkera za zrno



H96890—UN—14JUN10

A—Odbojnik

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Postavite deflektor (A) po potrebi.

Obrtanje u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu:

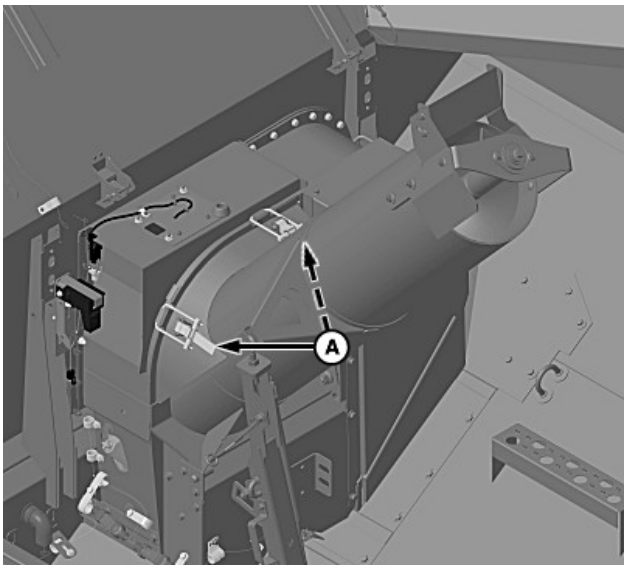
- Vetroviti uslovi pri žetvi useva poput semena trave ili repice.
- Kukuruz – bunker za zrno se puni do leve i do zadnje strane.

Obrtanje u smeru kretanja kazaljke na satu:

- Zrno – bunker za zrno se puni do desne i do prednje strane.

OUO6075,0004362-A6-07OCT16

Utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) – savijanje



H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

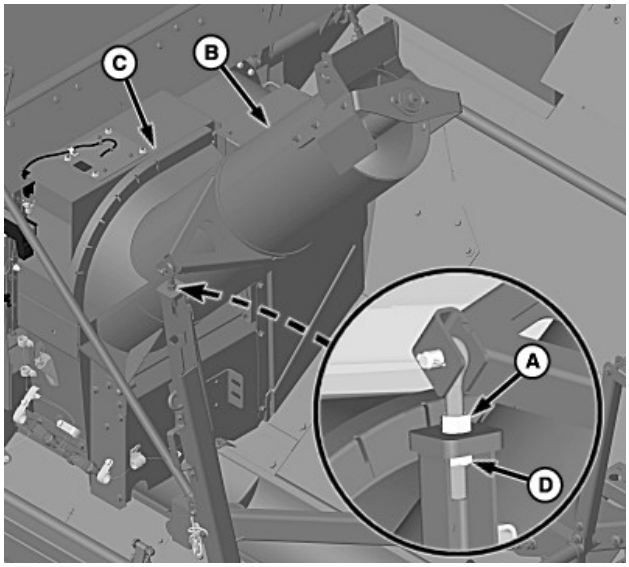
PAŽNJA: Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Ukupna visina mašine je smanjena za 0,5 m (1–1/2 ft) kada su spušteni dodaci bunkera za zrno.

Držite vrh puža i oslobodite obujmice (A). Spustite puž na poklopac poprečnog puža.

OUO6075,00048B9-A6-21FEB18

Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža) – podešavanje



H123558—UN—21FEB18

A—Navrtka
B—Zavojni utovarivač bunkera za zrno
C—Prelazno kućište
D—Navrtka

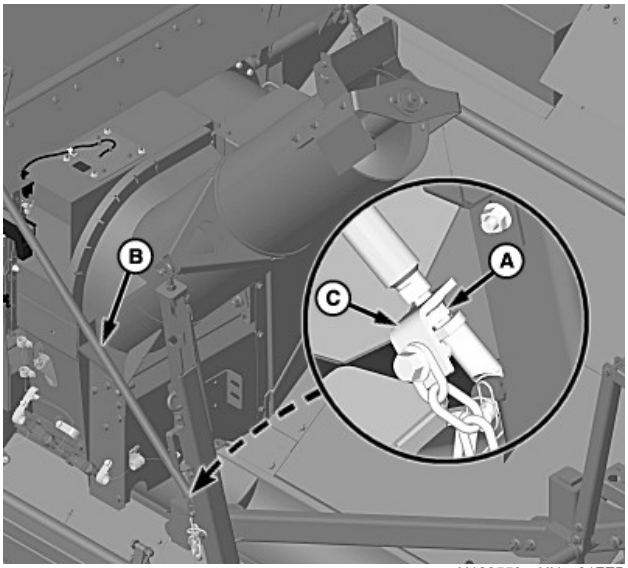
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Proverite da li su poklopci bunkera za zrno do kraja podignuti.

Podešavajte navrtku (A) sve dok utovarni puž bunkera za zrno ne dođe u kontakt sa prelaznim kućištem (C).

Podesite navrtku (A) na još 1/2 kruga i zategnite navrtku (D) da biste zaključali okasti zavrtanj na mesto.

NAPOMENA: Ovo održava kućište utovarnog puža pričvršćenim za prelazno kućište obezbeđujući da utovarni puž bude potpuno pričvršćen na pogon na menjaču.



H123559—UN—21FEB18

A—Navrtka
B—Stezna spona
C—Nosač

Otpustite navrtku (A) i ručno zavrćite steznu sponu (B) sve dok ne osetite blagi otpor na steznoj sponi.

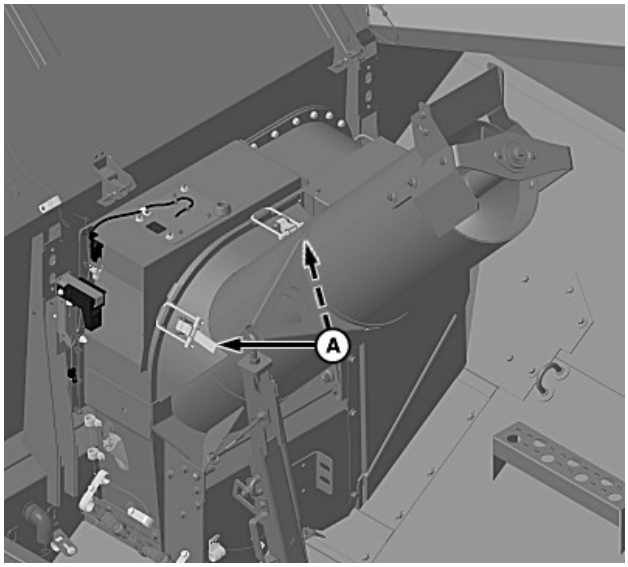
NAPOMENA: Produžite ili smanjite steznu sponu da biste povećali odn. smanjili zazor između kućišta puža za utovar i prelaznog kućišta.

Osovinica na kraju stezne spone bi trebalo da rotira slobodno kada je pravilno podešena.

Pobrinite se da nosač (C) bude okrenut prema prednjem delu mašine i zategnite navrtku (A) da biste zaključali steznu sponu (B) na mesto.

OUO6075,00048BA-A6-22FEB18

Ploča sa senzorom za protok mase (produžeci bunkera za zrno) – čišćenje



H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

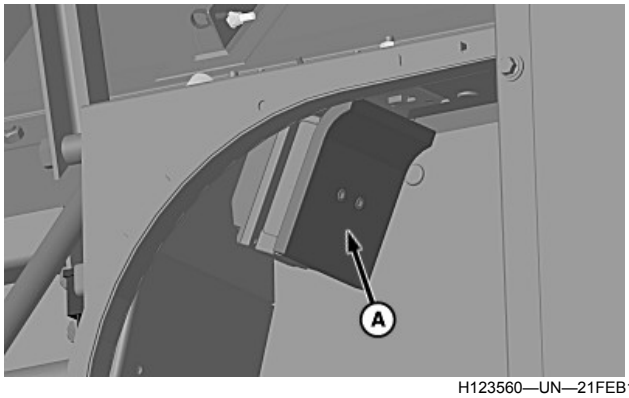
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Uklonite korito za uzorak iz bunkera za zrno (ako postoji).

Držite vrh utovarnog puža bunkera za zrno i oslobodite obujmice (A).

Spustite zavojni utovarivač bunkera za zrno.



H123560—UN—21FEB18

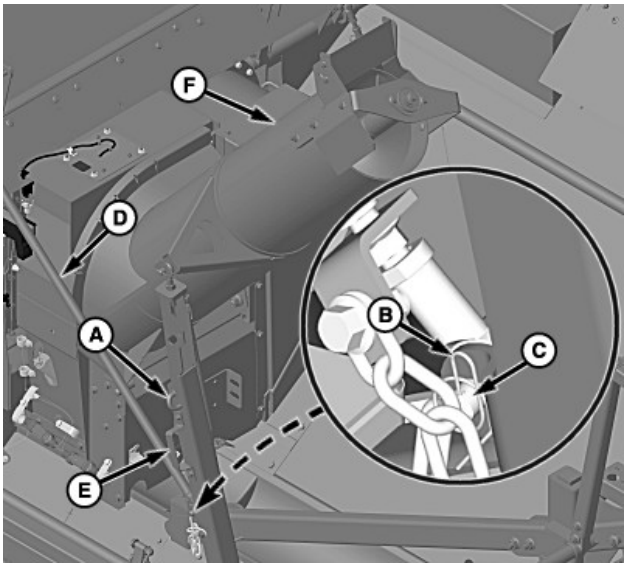
A—Ploča za senzor protoka mase

Očistite ploču za senzor protoka mase (A).

Zavojni utovarivač bunkera za zrno do kraja podignite naspram prelaznog kućišta i pričvrstite sa obujmicama.

OUO6075,00048BB-A6-22FEB18

Ploča sa senzorom za protok mase (poklopci bunkera za zrno) – čišćenje



H123561—UN—21FEB18

A—Osovinica
B—Osovinica za brzo zabravljivanje
C—Osovinica
D—Stezna spona
E—Ručica
F—Zavojni utovarivač bunkera za zrno

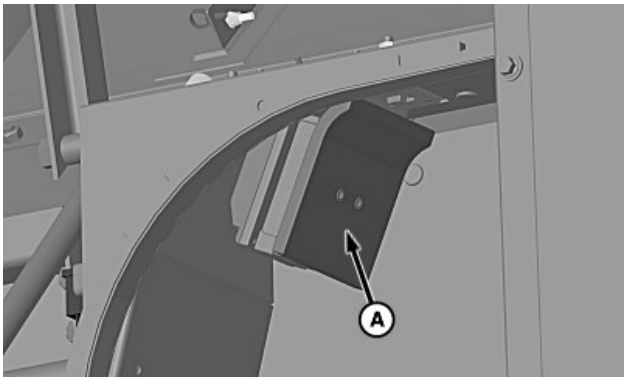
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NEMOJTE da izvlačite ili uklanjate osovinicu (A) da biste spustili zavojni utovarivač bunkera za zrno. Uklanjanje klina bi moglo da prouzrokuje povrede i oštećenje mašine.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Skinite osovinicu za zabravljivanje (B) i osovinicu (C) sa stezne spone (D).

Koristite ručicu (E) za pomoć pri spuštanju zavojnog utovarivača bunkera za zrno (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Ploča za senzor protoka mase

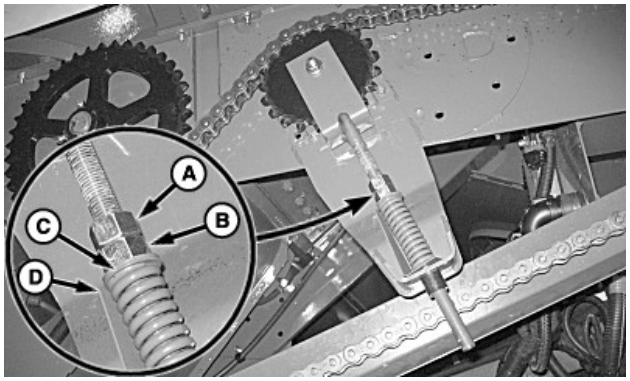
Očistite ploču za senzor protoka mase (A).

Utovarni puž podignite do kraja naspram prelaznog kućišta.

Poravnajte steznu sponu sa otvorom i pričvrstite osovinicom i osovinicom za zabravljivanje.

OUO6075,00048BC-A6-23FEB18

Pogonski lanac istovarnog puža – podešavanje



H96891—UN—14JUN10

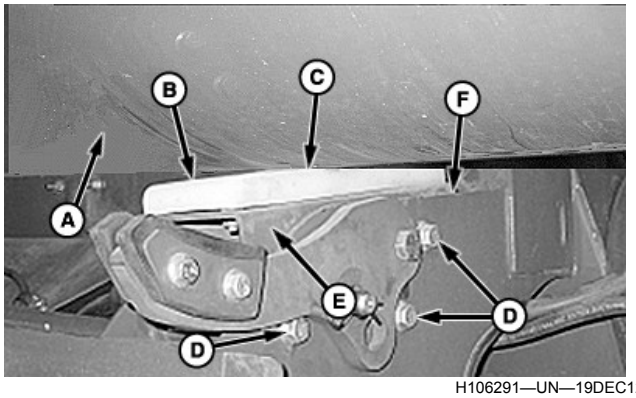
A—Navrtka
B—Navrtka
C—Podloška
D—Kraj mernog šablona

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A). Zategnite navrtku (B) dok se podloška (C) ne poravna sa krajem mernog šablona (D). Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0004364-A6-07OCT16

Nosač korita istovarnog puža—podešavanje



H106291—UN—19DEC12

A—Istovarni puž
B—Habajuća ploča
C—Položaj
D—Slepi zavrtnji
E—Nosač korita
F—Ploča spremišta za zrno

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Okrenite zavojni transporter potpuno ka spremištu ili u položaj za transport.

NAPOMENA: Nikakav zazor ne bi trebalo da postoji između zavojnog transportera za istovar (A) i habajuće ploče (B) na lokaciji (C) kada je adekvatno podešen.

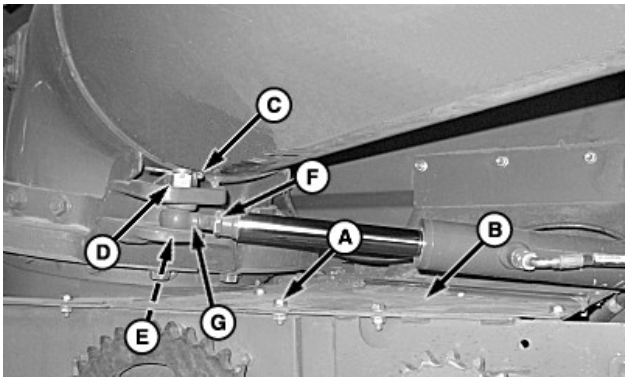
2. Ako postoji zazor između zavojnog transportera za utovar i habajuće ploče, olabavite zavrtnje sa glavom (D) i podesite držač korita (E) vertikalno dok habajuća ploča ne dođe u kontakt sa donjom površinom zavojnog transportera za istovar.

NAPOMENA: Gornja površina držača korita (E) MORA biti paralelna sa vrhom ploče spremišta za zrno (F).

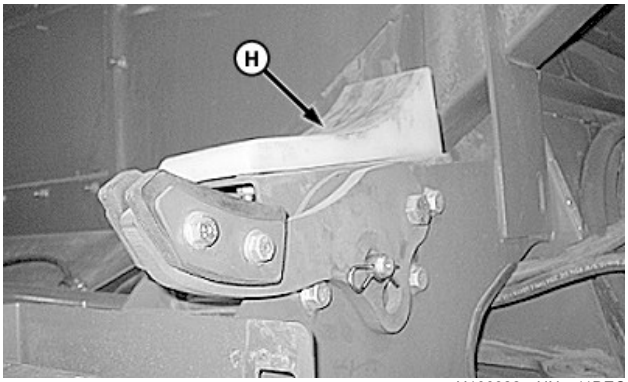
3. Zategnite zavrtnje sa glavom kada se podesi korito.

OUO6075,0004367-A6-07OCT16

Položaj istovarnog puža – podešavanje



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Vijci sa glavom (8 komada)
B—Poklopac
C—Rascepka
D—Navrtka i podloška
E—Klin
F—Navrtka
G—Vijak sa ušicom
H—Habajuća ploča

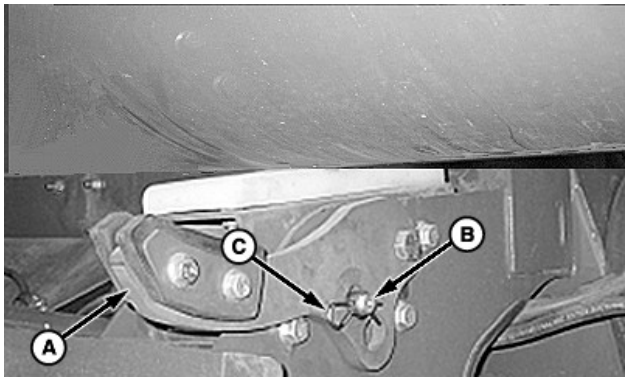
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Zavojni transporter za istovar MORA da bude u kontaktu sa habajućom pločom kada se pravilno podesi.

1. Uklonite osigurač (C), navrtku i podlošku (D) i klin (E).
2. Olabavite navrtku (F) i podešavajte okasti zavrtanj (G) dok zavojni transporter za utovar ne dođe u blagi kontakt sa površinom habajuće ploče (H).
3. Instalirajte prethodno uklonjene mašinske zavrtnje i poklopac nakon podešavanja zavojnog transportera za istovar.

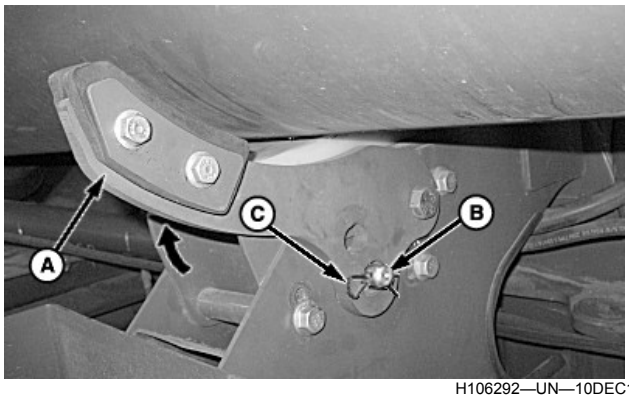
OUO6075,0004368-A6-02DEC16

Pozicija ručice za zaključavanje zavojnog transportera za istovar



H106300—UN—10DEC12

Položaj za rad u polju



H106292—UN—10DEC12

Položaj za skladištenje/položaj za transport

A—Ručica za zaključavanje
B—Klin
C—Osigurač sa oprugom

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Položaj za rad u polju

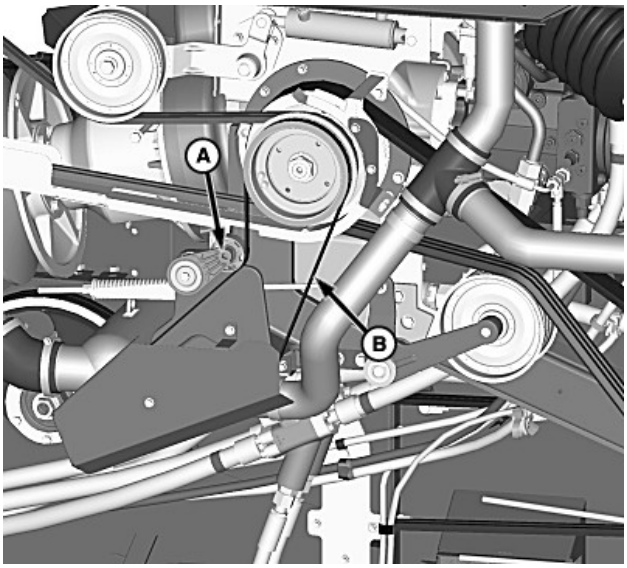
Spustite ručicu za zaključavanje (A) kao što je prikazano i instalirajte klin (B) i fiksirajte zavrtnjem sa oprugom (C).

Položaj za skladištenje/transport

Podignite ručicu za zaključavanje (A) kako je prikazano i instalirajte klin (B) i fiksirajte zavrtnjem sa oprugom (C).

OUO6075,0004369-A6-20DEC16

Pogonski remen istovarnog puža – zamena (stil A)



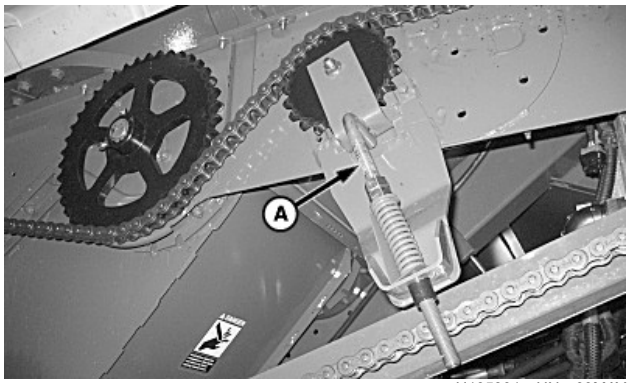
H108390—UN—25JUN13

A—Krak zatezača
B—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Proverite da li je hidraulični cilindar zavojnog transportera za istovar deaktiviran i uvučen.

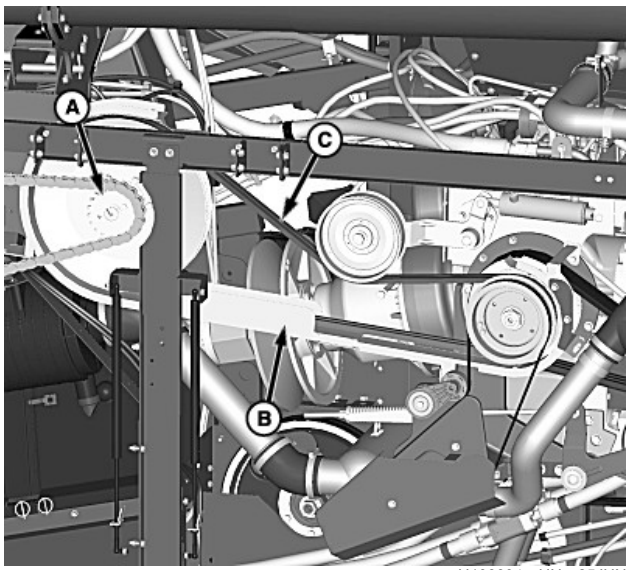
Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A), kako biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Zatezač

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu zavojnog istovarivača.



H108394—UN—25JUN13

A—Lančanik
B—Štitnik remena
C—Kaiševi

Uklonite lanac sa lančanika (A).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (B).

Uklonite ležište remena i remenje (C).

Namestite novo remenje i namestite prethodno skinuto ležište remena.

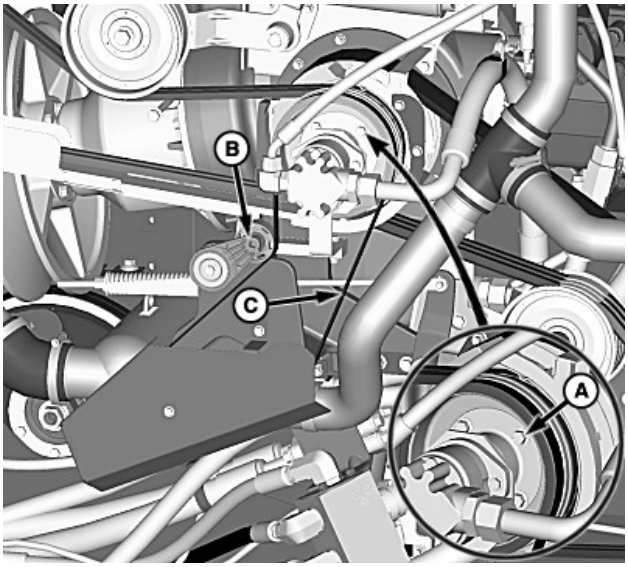
Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača, da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora.

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

Namestite pogonski lanac i podešavajte zatezač sve dok se podloška ne izravna sa krajem mernog šablona.

OUO6075,0004365-A6-26JAN17

Pogonski remen istovarnog puža – zamena (stil B)



H108393—UN—25JUN13

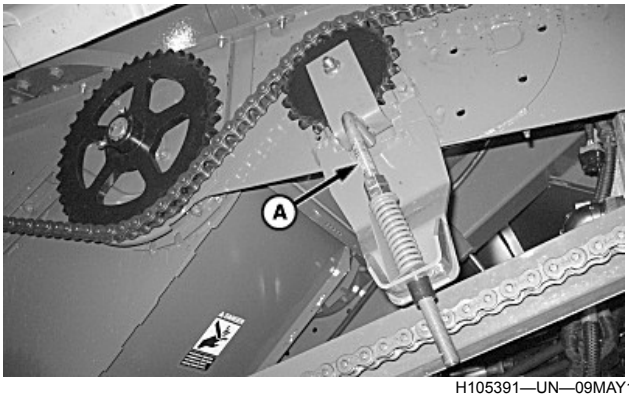
A—Slepi zavrtnji
B—Krak zatezača
C—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Proverite da li je hidraulični cilindar zavojnog transportera za istovar deaktiviran i uvučen.

Uklonite vijke sa glavom (A) i sklop pumpe i nosač sa puta.

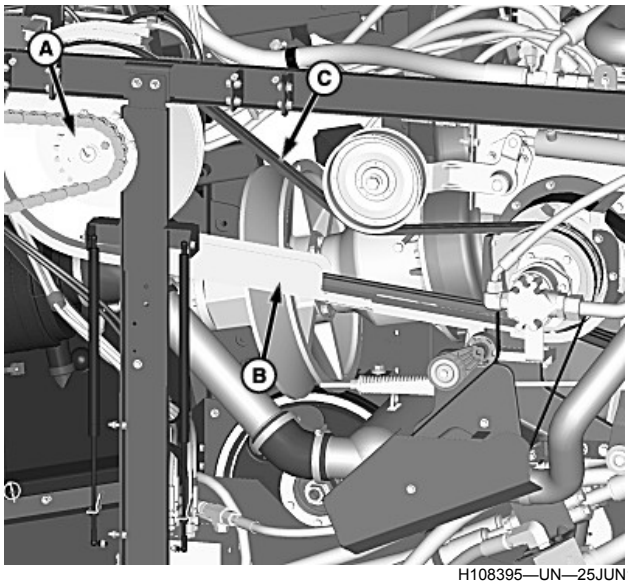
Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (B), kako biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Zatezač

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu zavojnog istovarivača.



H108395—UN—25JUN13

A—Lančanik
B—Štitnik remena
C—Kaiševi

Uklonite lanac sa lančanika (A).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (B).

Uklonite ležište remena i remenje (C).

Namestite novo remenje i namestite prethodno skinuto ležište remena.

Namontirajte sklop pumpe i zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 80 Nm (59 lb·ft.)

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača, da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora.

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

Namestite pogonski lanac i podešavajte zatezač sve dok se podloška ne izravna sa krajem mernog šablona.

OUO6075,0004366-A6-26JAN17

Zavarivanje u blizini elektronskih upravljaèkih jedinica



TS953—UN—15MAY90

VAŽNO: Nemojte naglo startovati motore sa opremom za elektroluèno zavarivanje. Jaèina struje i naponi su previše visoki i mogu prouzrokovati trajno oštetæenje.

1. Odvojite negativni (-) kabl akumulatora.
2. Odvojite pozitivni (+) kabl akumulatora.
3. Kratko spojite pozitivne i negativne kleme istovremeno. Nemojte vezati na šasiju vozila.
4. Uklonite ili pomerite bilo koju sekciju kablovskog snopa ožièenja dalje od podruèja zavarivanja.
5. Priključite uzemljenje aparata za zavarivanje blizu taèke zavarivanja i dalje od upravljaèkih jedinica.
6. Nakon zavarivanja, u obrnutom redosledu ponovite korake 1—5.

DX,WW,ECU02-A6-14AUG09

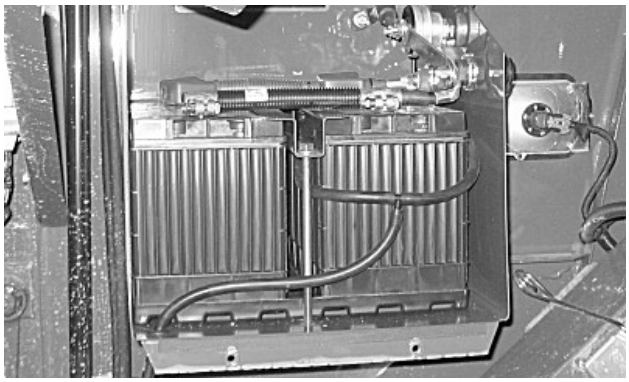
Održavanje priključaka elektronske upravljačke jedinice u čistom stanju

VAŽNO: Nemojte otvarati upravljačku jedinicu i nemojte je čistiti mlazom vode pod visokim pritiskom. Vlaga, prljavština i druge nečistoće mogu prouzrokovati trajno oštećenje.

1. Održavajte stezaljke u čistom stanju i bez stranih opiljaka. Vlaga, prljavština i druge nečistoće mogu prouzrokovati nagrizanje stezaljki u toku vremena i lošu električnu vezu.
2. Ako priključak nije u upotrebi, stavite na njega odgovarajuću kapicu za prašinu ili neki odgovarajući zaptivač da bi ga zaštitili od stranih opiljaka i vlage.
3. Upravljačke jedinice se ne mogu popravljati.
4. Budući da su upravljačke jedinice delovi sa NAJMANJOM verovatnoćom kvara, izolujte kvar pre zamene pri kompletiranju dijagnostičkog postupka. (Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.)
5. Stezaljke i priključci kablovskih snopova ožičenja za elektronske upravljačke jedinice se mogu popravljati.

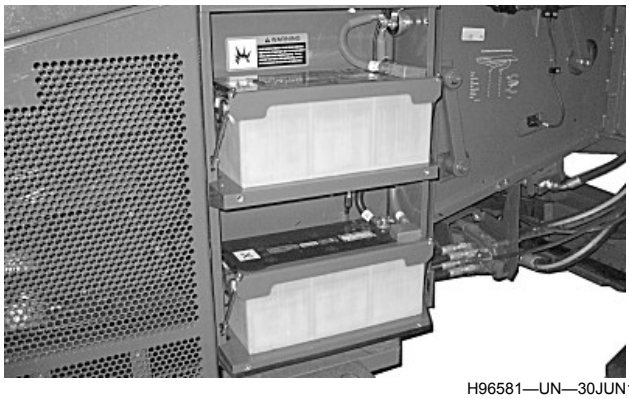
DX,WW,ECU04-A6-11JUN09

Pridržavajte se pravila o bezbednosti



H85704—UN—17APR06

Stil A



H96581—UN—30JUN10

Stil B

PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnosti, mašine moraju biti postavljene na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjene i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Pazite da akumulator ne bude u blizini varnica ili otvorenog plamena pošto je gas koji elektrolit ispušta eksplozivan. Da bi ste izbegli varnice, povežite kabl uzemljenja poslednji a odvojte ga prvog. Da biste izbegli udare i opekotine, isključite prekidač akumulatora pre servisiranja bilo kog dela električne instalacije ili skidanja akumulatora.

OUO6075,0004356-A6-07OCT16

Osnovno rukovanje električnim komponentama / mere opreza za vozila koja su opremljena kompjuterizovanim upravljačkim sistemima

- Akumulator nikad ne isključujte dok je ključ za paljenje uključen i motor radi.

  Zašto: To može da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.

- Nemojte da povezujete kablove za premošćavanje kada je kontakt brava uključena.

  Zašto: To može da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.

- Odvojite akumulatore pre punjenja (ukoliko je moguće)

  Zašto: Električno punjenje u mašini može da uspori proces dopunjavanja. Punjači akumulatora mogu da izazovu varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.

- Nikada nemojte da startujete mašinu pomoću kablova za premošćavanje ukoliko je napon veći od predviđenog

  Zašto: To može da ošteti elektronske komponente

- Nemojte da povezujete i odvajate električne konektore kada je kontakt brava uključena i dok mašina radi.

  Zašto: Ovo može da prouzrokuje greške u kompjuterskom sistemu i da ometa kompjuterski program dok radi i varnice koje se stvaraju mogu da oštete elektronske komponente.

- Nemojte ništa da povezujete sa strujom ili uzemljenjem radi provere osim ukoliko vam to nije naročito naznačeno.

  Zašto: Povezivanje pogrešnog napona sa pogrešnim polovima elektronskog sistema može da dovede do kvara elektronskih komponenti.

- Kada varite na mašini, proverite da li je uzemljenje blizu delova koji se vare. Za maksimalnu zaštitu, pre zavarivanja isključite sve elektronske kontrolore paljenja.

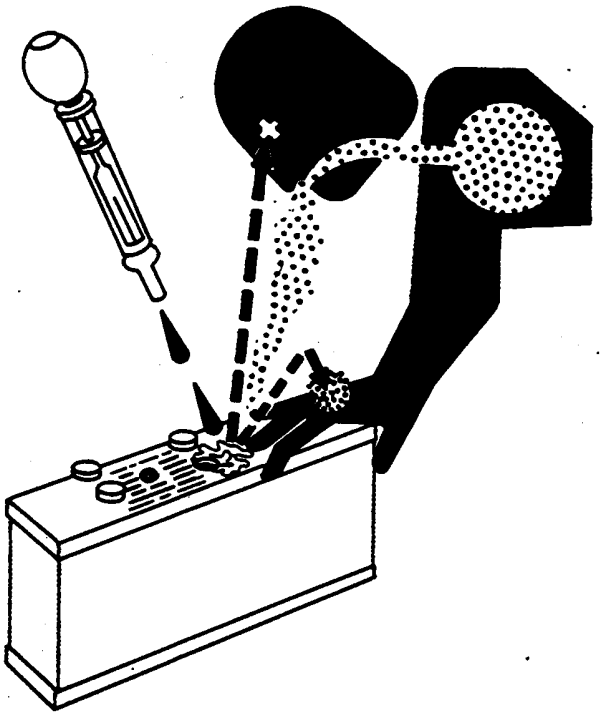
  Zašto: Struja visokog napona u vezi sa varenjem može da ošteti provodnike uzemljenja. Varenje može takođe da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.

KC01776,00003CF-A6-19MAR01

Bezbedno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Pomoću baterijske lampe proverite nivo elektrolita akumulatora.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uvek prvo uklonite klemu mase akumulatora (-), a priključite je poslednju.

Sumporna kiselina u elektrolitu akumulatora je otrovna i dovoljno jaka da može opeći kožu, progoreti odeću i dovesti do slepila, ako prsne u oči.

Izbegnite opasnost tako što ćete:

- Puniti akumulator samo u dobro provetravanim prostorima
- Nositi zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbegavati da akumulator čistite vazduhom pod pritiskom
- Izbegavati da udišete isparenja prilikom dodavanja elektrolita
- Izbegavati prosipanje ili kapanje elektrolita
- Upotrebite akumulator za pomoć pri startovanju ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prospe po koži ili u oči:

1. Isperite kožu vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili krečno mleko, da biste neutralisali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite medicinsku pomoć.

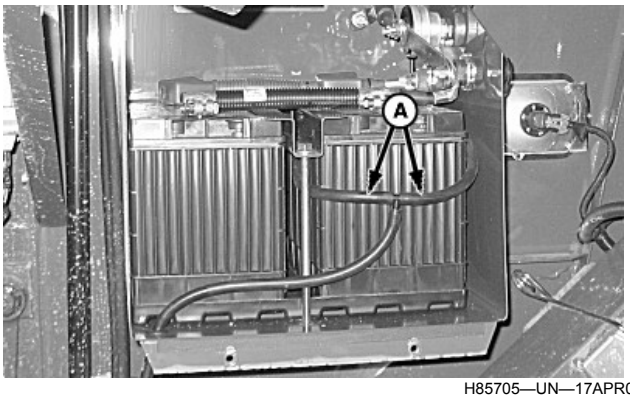
Ako progutate kiselinu:

1. Nemojte da izazivate povraćanje.
2. Popijte puno vode ili mleka, ali ne više od 2 l (2 qt.).
3. Odmah potražite medicinsku pomoć.

UPOZORENJE: Stubići akumulatora, priključne kleme i srodni pribor sadrže olovo i legure olova, supstance za koje se u Kaliforniji zna da prouzrokuju rak i reproduktivne probleme. **Oprati ruke nakon rukovanja.**

DX,WW,BATTERIES-A6-02DEC10

Akumulatori – bezbedna instalacija



H85705—UN—17APR06

Stil A



H96586—UN—30JUN10

Stil B

A—Cevi za ventilaciju

PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnosti, mašine moraju biti postavljene na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjene i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Sprečite ozbiljne povrede ili smrt usled eksplozija. Može doći do sakupljanja velike količine gasa azota ako kutija akumulatora nema ispravnu ventilaciju. Uvek ponovo postavite cevi za ventilaciju (A) nakon servisiranja ili održavanja akumulatora ili kutiju akumulatora. Uverite se da creva za ventilaciju nisu savijena ili oštećena.

Novi akumulatori moraju da imaju priključak za ventilaciju koji je odgovarajući za priključivanje creva za ventilaciju. Za zamenu akumulatora koji imaju priključak za ventilaciju, obratite se na vašeg prodavca opreme John Deere.

Ako cevi za ventilaciju nisu prikačene na akumulator, poklopac akumulatora mora biti otvoren svaki put kad mašina radi ili svaki put kad se akumulator puni preko eksternog punjača.

OUO6075,0004357-A6-15DEC16

Kablovi akumulatora—povezivanje

PAŽNJA: AKUMULATORI IMAJU ISKLJUČIVO NEGATIVNO UZEMLJENJE. Kabl uzemljenja akumulatora uvek povežite sa negativnom (-) šipkom akumulatora. Kabl za startovanje povežite na pozitivnu (+) šipku akumulatora. Obrnuti polaritet u akumulatoru ili vezama alternatora može prouzrokovati trajnu štetu na električnom sistemu. Kabl uzemljenja povežite sa negativnim (-) terminalnom na posletku.

VAŽNO: Akumulatori moraju imati ista mesta kontakta.

Kad povezujete akumulatore:

Isključite sve prekidače i pribore. Očistite šipke akumulatora i kontakte.

Kabl uzemljenja BRZO UDARAJTE o negativnu šipku. Ne sme doći do varničenja. Ako dođe do varničenja, NEMOJTE POVEZIVATI. Proverite da li je položaj akumulatora obrnut.

Ako još uvek dolazi do varničenja, ponovo proverite da li su svi prekidači i pribori isključeni. Potom proverite da li ima kratkih, oštećenih žica ili loših i zarđalih kontakata.

Povežite negativne (-) kablove uzemljenja.

OUO6075,00007D7-A6-19MAR07

Akumulatori – punjenje

Akumulatori treba uvek da budu puni, posebno u hladnim zimskim uslovima. Nedovoljna napunjenost akumulatora, iznad 12,50 volti, može skratiti životni vek akumulatora.

PAŽNJA: Nikad ne punite zamrznuti akumulator. Odmrznite ga na sobnoj temperaturi pre nego šta ga povežete na punjenje akumulaora. Puniti akumulator samo u dobro provetrenim prostorijama. Isključite oba kabla iz kontakata akumulatora kad punite akumulatore u kombajnu.

VAŽNO: Ako akumulatori nisu u potpunosti napunjeni, može doći do zamrzavanja elektrolita.

Odredite koji akumulator treba napuniti.

Isključite oba kabla akumulatora i pozitivan kabl punjača povežite na “+” kontakt, a negativan kabl punjača na “-” kontakt.

Sledite uputstva priložena uz punjač. Akumulator uvek punite na punjaču od 12 volti.

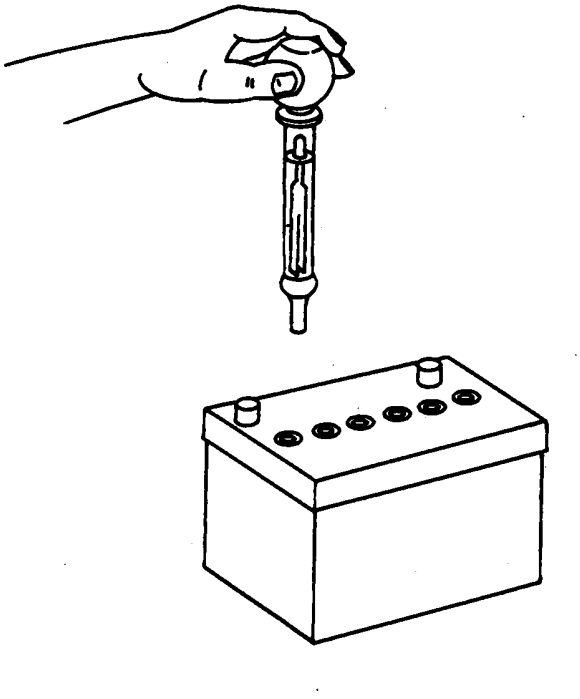
OUO6075,00007D8-A6-19MAR07

Akumulatori – provera specifične gravitacije

PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnost, akumulatori moraju biti postavljeni na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjene i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Proveravajte nivo elektrolita akumulatora pomoću baterijske lampe.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.



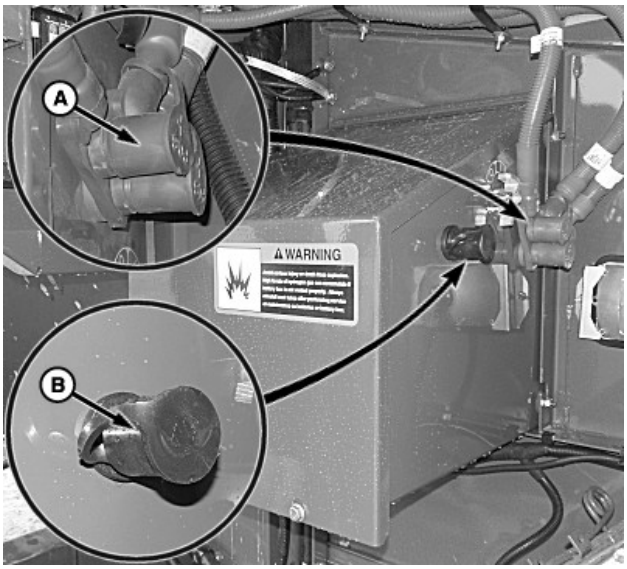
TS182—UN—23AUG88

Uz pomoć hidrometra za akumulatore proverite specifičnu težinu elektrolita u svakoj ćeliji da biste utvrdili stanje akumulatora. Punite akumulator kada gustina padne ispod 1,225. Zamenite akumulator ako razlika između ćelija iznosi više od 0,050.

Uvek ispravite očitavanje specifične težine prema promeni temperature elektrolita. Dodajte 0,004 na svakih 10 °F iznad 80 °F. (Dodajte 0,007 na svakih 10 °C iznad 27 °C.) Oduzmite u istoj srazmeri ako je temperatura elektrolita niža od 80 °F (27 °C). Korigovana specifična težina potpuno napunjenog akumulatora je 1,265–1,280.

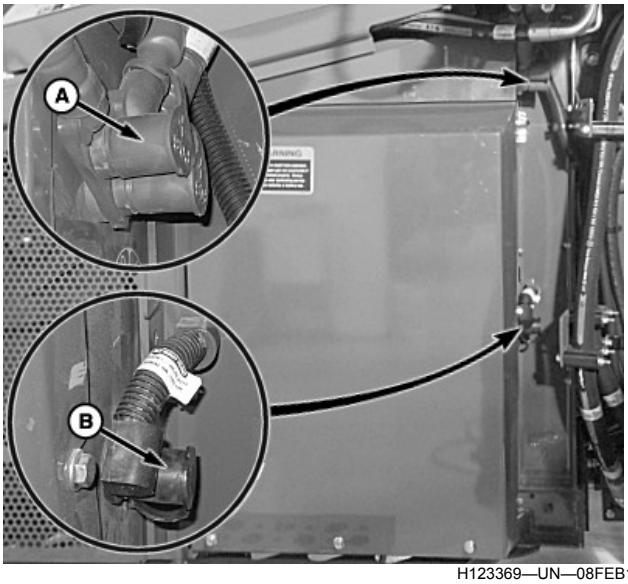
OUO6075,00007D9-A6-19MAR07

Akumulatori – Povezivanje dodatnog akumulatora



H123591—UN—23FEB18

Stil A



H123369—UN—08FEB18

Stil B

A—Pozitivan (+) stub
B—Negativan (-) stub

Startovanje po hladnom vremenu se može olakšati ako paralelno povežete dodatni 12-voltni akumulator.

PAŽNJA: Gas koji ispušta akumulator je eksplozivan. Izbegavajte da akumulator dođe u blizinu varnica.

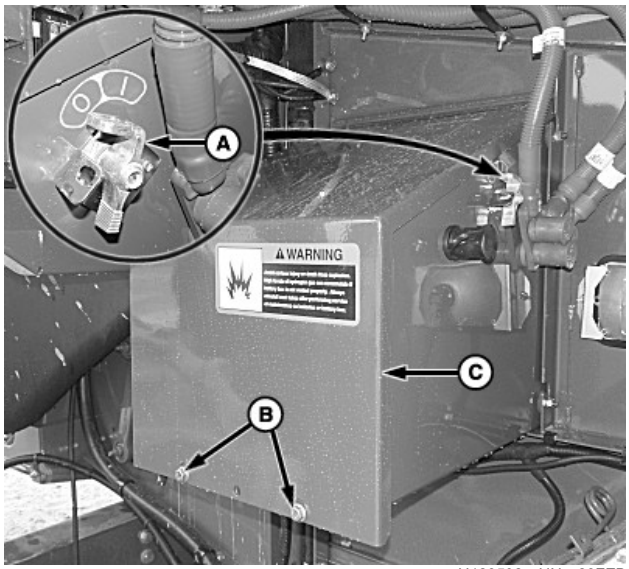
VAŽNO: Nikada nemojte da povezujete kablove za premošćavanje kada je uključena kontakt brava ili kada je prekidač za isključivanje akumulatora na ON (uključeno). Nikada nemojte da startujete sa dodatnim akumulatorom jačim od 12 volti.

Skinite zaštitne poklopce sa stubova.

Prvi kabl za premošćivanje prvo mora da se priključi na pozitivni (+) stub dodatnog akumulatora. Priključite drugi kraj na pozitivni (+) stub (A) akumulatora mašine. Drugi kabl za premošćivanje prvo mora da se priključi na negativni (-) stub dodatnog akumulatora. Priključite drugi kraj na negativni (-) stub (B) akumulatora mašine.

OUO6075,000489E-A6-23FEB18

Akumulatori – uklanjanje i postavljanje (stil A)



H123592—UN—23FEB18

A—Prekidač za isključivanje akumulatora
B—Zavrtnji sa glavom
C—Poklopac

1. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora (A) u pravcu kazaljki na satu na položaj OFF.
2. Uklonite zavrtnje sa glavom (B) i poklopac (C) da biste omogućili pristup akumulatoru.



H83385—UN—11JUL05

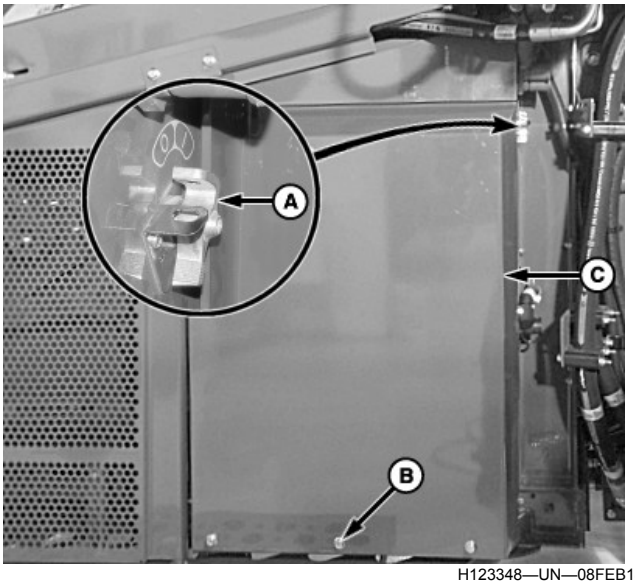
A—Pozitivan kabl

B—Negativan kabl
C—Obujmica

3. Isključite negativni (-) kabl (B) iz akumulatora i negativnu šipku za premošćavanje.
4. Isključite pozitivan (+) kabl (A) i pozitivnu šipku za premošćavanje.
5. Uklonite klemu (C) cevi za ventilaciju akumulatora.
6. Očistite akumulator i oblast za njegovu montažu.
7. Namestite akumulator u kutiju akumulatora i stavite na plastični podmetač.
8. Očistite kablove akumulatora i šipke i ponovo povežite cevi za ventilaciju akumulatora.
9. Labavo namontirajte klemu (C).
10. Povežite pozitivni (+) kabl (A) i pozitivnu šipku za premošćavanje.
11. Povežite negativni (-) kabl (B) i negativnu šipku za premošćavanje.
12. Pritegnite klemu akumulatora.
13. Namestite prethodno uklonjeni poklopac i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.
14. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora u pravcu skazaljke na satu na položaj ON.

OUO6075,000489F-A6-23FEB18

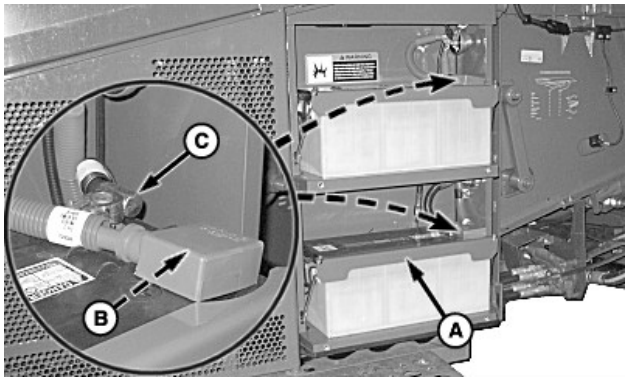
Akumulatori – uklanjanje i postavljanje (stil B)



H123348—UN—08FEB18

A—Prekidač za isključivanje akumulatora
B—Zavrtnji sa glavom (9 u upotrebi)
C—Poklopac

1. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora (A) u pravcu kazaljki na satu na položaj OFF.
2. Uklonite zavrtnje sa glavom (B) i poklopac (C) da biste omogućili pristup akumulatoru.



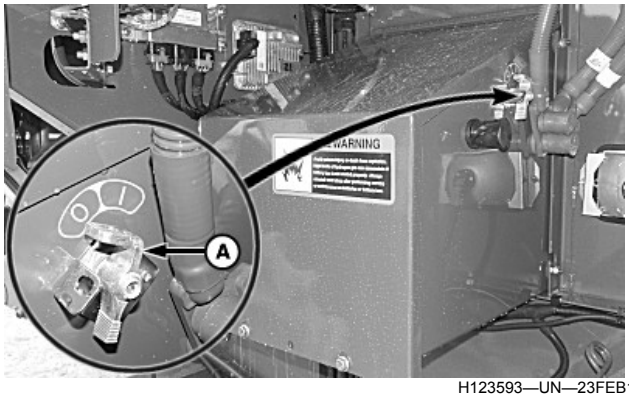
H96583—UN—30JUN10

A—Obujmica
B—Pozitivan kabl
C—Negativan kabl

3. Uklonite klemu (A) cevi za ventilaciju akumulatora.
4. Diskonektujte pozitivni (+) kabl (B) i negativni (-) kabl (C).
5. Očistite akumulator i oblast za njegovu montažu.
6. Namestite akumulator u kutiju akumulatora.
7. Očistite kablove akumulatora i šipke i ponovo povežite cevi za ventilaciju akumulatora.
8. Povežite pozitivni (+) kabl i negativni (-) kabl.
9. Namestite i zategnite klemu akumulatora.
10. Namestite prethodno uklonjeni poklopac i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.
11. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora u pravcu skazaljke na satu na položaj ON.

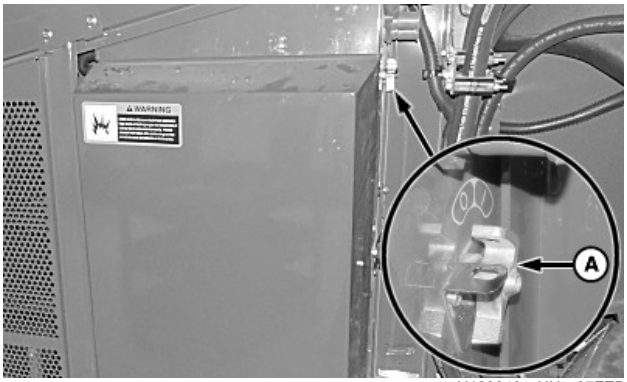
OUO6075,0004898-A6-07FEB18

Prekidač za isključivanje akumulatora



H123593—UN—23FEB18

Stil A



H123349—UN—07FEB18

Stil B

A—Prekidač za isključivanje akumulatora

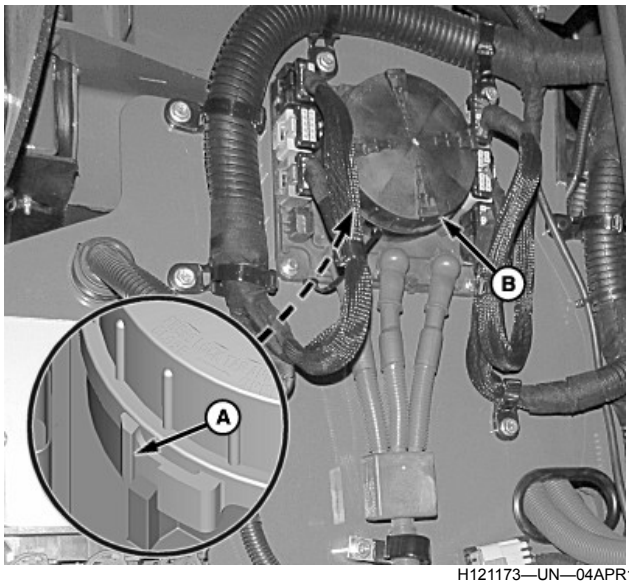
VAŽNO: Konačni sloj 4/faza V: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove tečnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne odvojite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva tečnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, tečnost će se zamrznuti i moguće da će pokidati vodove.

NAPOMENA: Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora na OFF ako se mašina skladišti na duže od 25 dana. Ako je period skladištenja duži od 90 dana, uklonite negativni provodnik sa akumulatora da biste punjenje akumulatora sveli na minimum.

Okrenite prekidač za akumulator (A) u pravcu kazaljke na satu da biste UKLJUČILI električni sistem mašine ili okrenite prekidač u obrnutom pravcu od kazaljke na satu kako biste ISKLJUČILI električni sistem mašine.

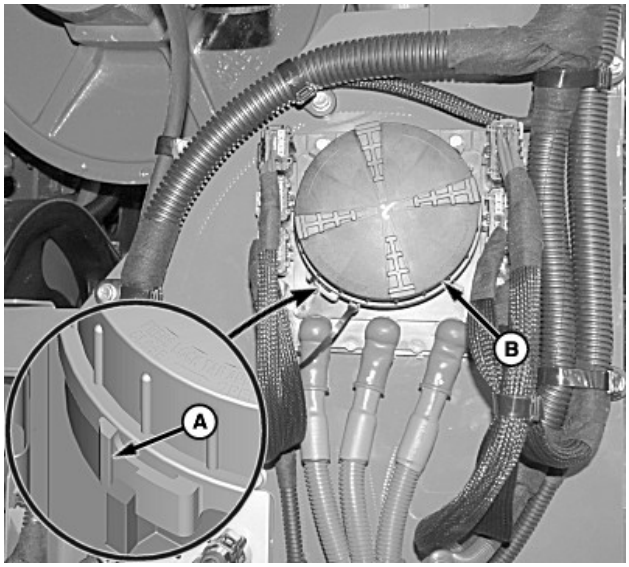
OUO6075,0004899-A6-23FEB18

Centralno mesto osigurača mašine



H121173—UN—04APR17

Stil A



H121174—UN—04APR17

Stil B

A—Jezičak za blokadu
B—Poklopac

NAPOMENA: Centralno mesto osigurača se nalazi sa desne ili leve strane, u zavisnosti od modela mašine.

Rezervni osigurači i izvlakač osigurača se nalaze ispod poklopca.

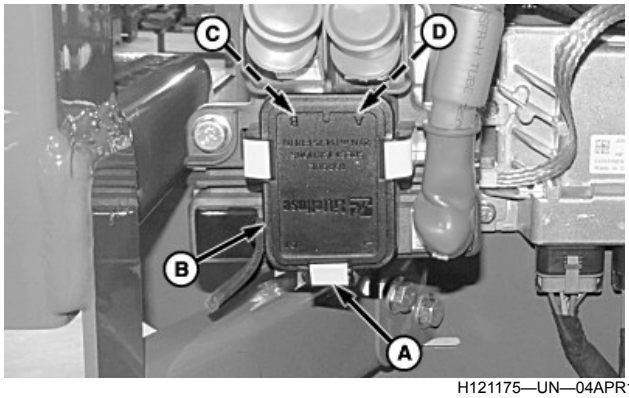
Pritisnite jezičak za blokadu (A) i okrenite poklopac (B) u smeru suprotnom od kazaljke na satu da otvorite centar osigurača.

- F1 – F2 nije u upotrebi
- F3 – (15A) (cc# 0642), upravljačka jedinica RC2 napajanje 1

- F6 – (15A) (cc# 0652), upravljačka jedinica RC2 napajanje 2
- F7 – (30A) (cc# 0342), upravljačka jedinica RC1 napajanje 1
- F8 – nije u upotrebi
- F9 – (30 A) (cc# 0362), desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 5
- F11 – (20 A) (cc# 0332), desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 3
- F12 – (20 A) (cc# 0322), desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 2
- F13 – F14 nije u upotrebi
- F15 – (20 A) (cc# 0352), desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 4
- F16 – nije u upotrebi
- F17 – (30A) (cc# 0912), senzor vlage
- F18 – (25A) (cc# 0372), upravljačka jedinica RC1 napajanje 2
- F19 – F26 nije u upotrebi
- F27 – (30A) (cc# 0152), upravljačka jedinica LC1 napajanje 2
- F28 – F30 nije u upotrebi
- F31 – (10A) (cc# 0012), neprekinuto napajanje iz akumulatora
- F32 – (30A) (cc# 0142), levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 4
- F33 – nije u upotrebi
- F34 – (30A) (cc# 0112), levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 1
- F35 – nije u upotrebi
- F36 – (30 A) (cc# 0312), desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 1
- F37 – F38 nije u upotrebi
- F39 – (10A) (cc# 4972), upravljačka jedinica SSU/ XSC neprekinuto napajanje
- F40 – F42 nije u upotrebi
- F43 – (25A) (cc# 5222), upravljačka jedinica ECU napajanje 3
- F44 – (30A) (cc# 0712), levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 1
- F45 – (20A) (cc# 0122), levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 2
- F46 – (30A) (cc# 0132), levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 3
- F47 – nije u upotrebi
- F48 – (25A) (cc# 5012), upravljačka jedinica ECU napajanje 1
- F49 – F50 nije u upotrebi
- F51 – (30A) (cc# 0162), upravljačka jedinica LC1 napajanje 1
- F52 – nije u upotrebi
- F54 – (10A) (cc# 0422), napajanje upravljačke jedinice PTP
- F55 – (25A) (cc# 5022), upravljačka jedinica ECU napajanje 2
- F56 – (15A) (cc# 5042), pumpa za dovod goriva
- F57 – (30A) (cc# 0222), levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 2
- F58 – F62 nije u upotrebi
- F63—(15A) (cc# 5062), napajanje pumpe za doziranje
- F64 – (20A) (cc# 0212), levi modul napajanja 2A (LPM2A) napajanje 1
- F67 – nije u upotrebi
- F68 – (25A) (cc# 0172), levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 5
- F69—(30A) (cc# 0972), napajanje 2 sekača za fleksibilne ostatke
- F70 – F71 nije u upotrebi
- F73 – (30A) (cc# 0252), upravljačka jedinica LC2 napajanje 1
- F74—(30A) (cc# 0972), napajanje 1 sekača za fleksibilne ostatke
- F75 – F77 nije u upotrebi
- F78 – (30A) (cc# 0242), upravljačka jedinica LC2 napajanje 1
- F79 – nije u upotrebi
- F80 – (30A) (cc# 0722), levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 2

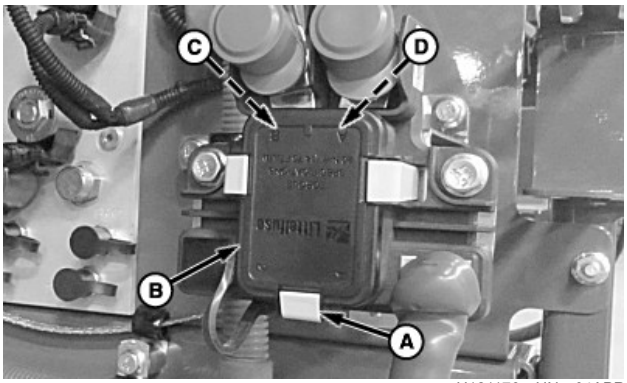
OUO6075,0004683-A6-04APR17

Redni osigurači



H121175—UN—04APR17

Stil A



H121176—UN—04APR17

Stil B

A—Bravica (3 u upotrebi)
B—Poklopac
C—F82 – redni osigurači
D—F92 – redni osigurači

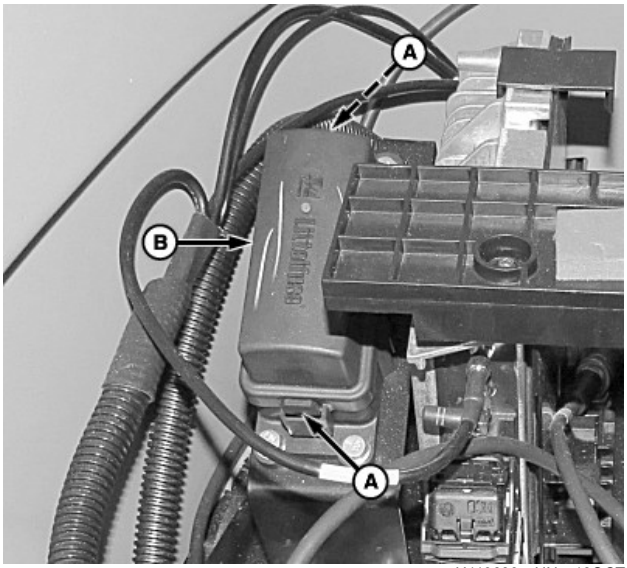
NAPOMENA: Redni osigurači se nalaze sa desne ili leve strane, u zavisnosti od modela mašine.

Otvorite bravice (A) i uklonite poklopac (B) da pristupite rednim osiguračima.

- F82 – redni osigurač, (125A) (cc# 8002), upravljačka jedinica kabine
- F92 – redni osigurač, (125A) (cc# 8912), centralno mesto osigurača kabine

OUO6075,00046FD-A6-04APR17

Centralno mesto osigurača kabine



H119639—UN—13OCT16

A—Jezičci za blokadu
B—Poklopac

NAPOMENA: Centralno mesto osigurača se nalazi unutar kabine, u kućištu upravljačke jedinice, koje je smešteno ispod konzole naslona za ruku na podu kabine.

Pritisnite jezičke za zaključavanje (A) i uklonite poklopac (B) da otvorite centar osigurača.

- F801 – (15A) (cc# 8262), ARMC napajanje
- F802 – (10A) (cc# 8802), napajanje monitora servera
- F803 – (15A) (cc# 8302), SCL napajanje
- F804 – (15A) (cc# 8072), PDU napajanje
- F805 – (15A) (cc# 8152), napajanje prijemnika
- F806 – (15A) (cc# 8162), ostalo napajanje kabine
- F807 – (10A) (cc# 8192), ATC napajanje
- F808 – (20A) (cc# 8082), napajanje ventilatora za recirkulaciju 1
- F809 – (20A) (cc# 8182), napajanje ventilatora za recirkulaciju 2
- F810 – (20A) (cc# 8172), napajanje sedišta
- F811 – (20A) (cc# 8092), napajanje pribora
- F812 – (15A) (cc# 8242), pomoćne električne utičnice
- F813 – (20A) (cc# 8252), pomoćna višestruka utičnica
- F814 – (20A) nije u upotrebi
- F815 – (20A) (cc# 8622), napajanje prednjeg brisača
- F816 – (10A) (cc# 8312), napajanje za radio
- F817 – (7,5A) (cc# 8322), napajanje APO naslona za ruku
- F818 – (5A) (cc# 0006), napajanje buđenja
- F819 – (5A) (cc# 8112), napajanje USB punjača

OUO6075,00045AD-A6-31JAN17

Video bezbednost

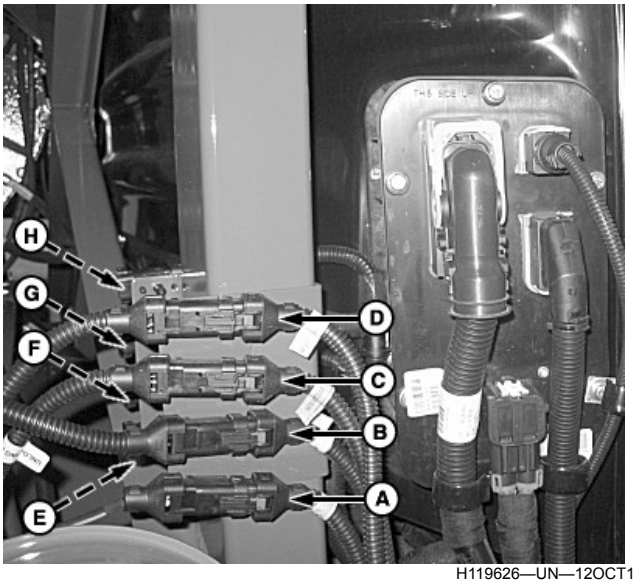
PAŽNJA: Nemojte se oslanjati na kameru za izbegavanje sudara ili za otkrivanje prolaznika. Da biste izbegli moguće povrede ili smrt operatera i drugih, ostanite uvek budni i svesni okoline prilikom rada mašine. Pročitajte i zapamtite Izbegavanje povreda u poglavlju o bezbednosti.

VAŽNO:

- **Ispravno razumite da li se aplikacija za kameru ili video "preslikava".**
- **Montirajte kameru na čvrstom i sigurnom položaju.**
- **Upoznajte se sa vidokrugom kamere.**
- **Održavajte kameru pravilno servisiranu.**
- **Održavajte objektiv kamere čistim.**

OUO6075,00013B2-A6-31JAN13

Mogućnost video interfejsa



H119626—UN—12OCT16

A—Video ulaz 1 (naslon za ruku)
B—Video ulaz 2 (naslon za ruku)
C—Video ulaz 3 (naslon za ruku)
D—Video ulaz 4 (naslon za ruku)
E—Video ulaz 1 (opcioni displej)
F—Video ulaz 2 (opcioni displej)
G—Video ulaz 3 (opcioni displej)
H—Video ulaz 4 (opcioni displej)

Mašina je opremljena sa osam video ulaza za kameru, koji se nalaze sa desne strane platforme za rukovaoca.

Ulaz video signala (A–D) šalje video signale do servera, koji se zatim prosleđuju na displej naslona za ruku.

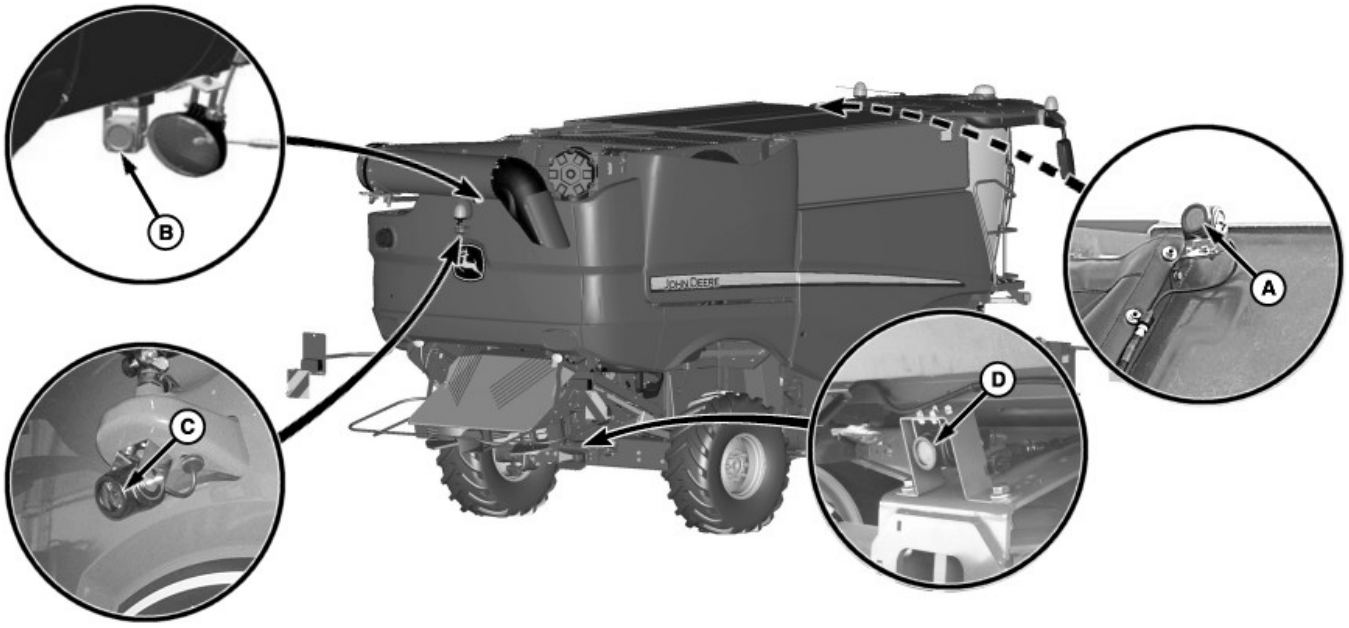
Ulaz video signala (E–H) šalje video signale na opcioni GreenStar™ 3 2630 displej.

Obratite se svom John Deere prodavcu za dodatne informacije u vezi sa rešavanjem problema kompatibilnosti kamere.

OUO6075,0004684-A6-20MAR17

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Podešavanje kamera (ako postoje)



H116367—UN—25NOV15

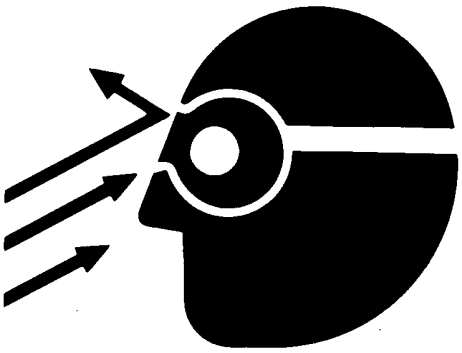
A—Kamera spremišta za zrno
B—Kamera zavojnog transportera za istovar
C—Zadnja kamera
D—Kamera poteznice

NAPOMENA: Stilovi kamera mogu da se razlikuju od prikazanog. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina ili kvalifikovanog servisera za dodatne informacije.

Ako je mašina opremljena kamerama (A—D), podesite kamere po potrebi.

OUO6075,00041A7-A6-28JAN16

Sigurnosna pravila prilikom zamene halogenih sijalica



TS266—UN—23AUG88



H59774—UN—30AUG99

A—Halogena sijalica

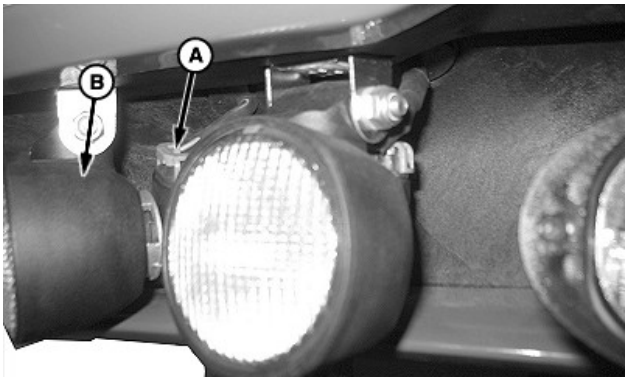
PAŽNJA: Halogene sijalice (A) sadrže gas pod pritiskom. Ukoliko se sijalicom ne rukuje pravilno, ona može da se rasprsne u parčiće. Da bi izbegli moguće povrede:

- **Pre pristupanja zameni sijalica, ISKLJUČITE svetlo i pustite da se sijalice ohlade. Prekidač ostavite u isključenom položaju, sve dok ne izvršite zamenu sijalice.**
- **Nosite zaštitne naočare dok menjate sijalicu.**
- **Sijalicom rukujte držeći je za osnovu. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.**
- **Koristite čistu krpu i alkohol da biste uklonili otiske prstiju sa stakla sijalice pre ugradnje. Sloj ulja nataložen na sijalici će prouzrokovati pregrevanje i prevremeno pregorevanje.**
- **Pazite da ne ispustite ili ne ogrebete sijalicu.**

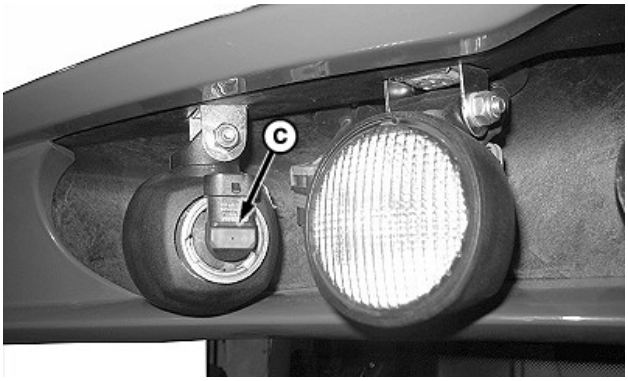
- **Držite vlagu dalje od sijalice.**
- **Nemojte raditi sa sijalicom van njene ograde. Sijalica ima visok unutrašnji pritisak i, ako je naprsla ili polomljena, može da eksplodira i izazove povredu.**
- **Stavite staru sijalicu u pakovanje nove sijalice i propisno je se rešite. Čuvajte van domašaja dece.**

OUO6075,0001356-A6-12DEC12

Sijalica za svetla kabine—zamena



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Priključak
B—Nameštanje prednjeg svetla
C—Nameštanje sijalice

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije svetala (B).

Okrenite kućište svetla prema spoljašnjoj strani kabine.

Odvrnite konstrukciju sijalice (C) u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Zamenite sijalicu.

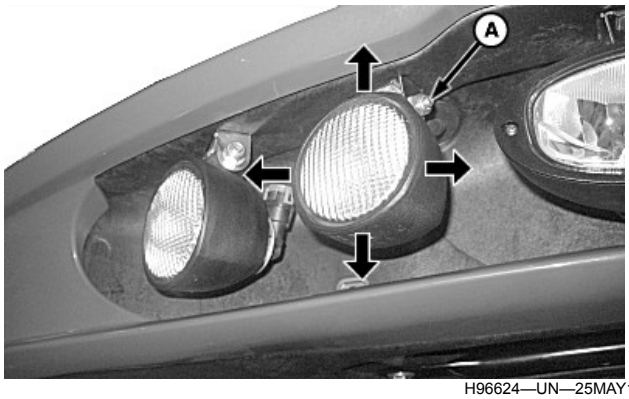
Sijalicu gurnite u konstrukciju i okrećite u pravcu kazaljke na satu dok je ne namestite u kućište.

Okrenite kućište sijalice u prethodni radni položaj i uključite kablovski snop.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0000784-A6-04NOV10

Svetla kabine – podešavanje



H96624—UN—25MAY10

A—Vijak sa glavom

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Vertikalno podešavanje: Otpustite zavrtanj (A). Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtanj s glavom. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

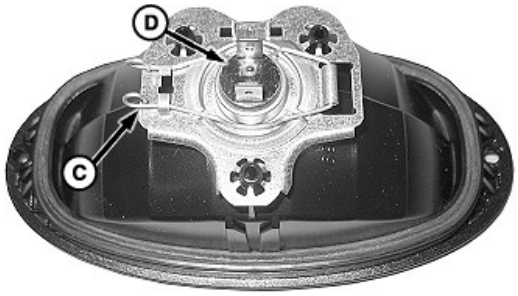
Horizontalno podešavanje: Pomerajte konstrukciju svetla levo ili desno do željene pozicije. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0001052-A6-27FEB12

Halogena sijalica kabine – zamena



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Vijci
B—Čeona sočiva
C—Osigurač
D—Nameštanje sijalice

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Uklonite zavrtnje (A) i čeona sočiva (B) iz kućišta.

Stegnite kopče (C) da biste uklonili sijalicu (D).

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Uklonite i zamenite sijalicu.

Povežite konstrukciju sijalice koristeći kopče na bazu sijalice.

Poravnajte čeona sočiva sa konektorom unutar kućišta i pričvrstite zavrtnjima.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0000787-A6-04NOV10

Halogena svetla kabine – podešavanje



H96628—UN—25MAY10

A—Vijak sa glavom

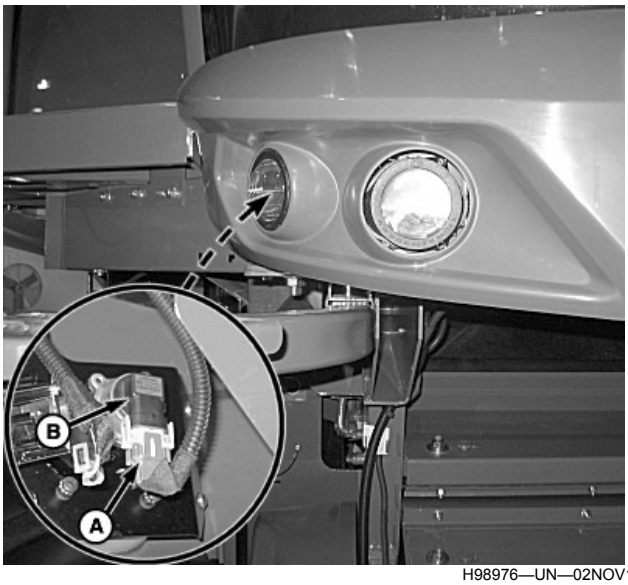
PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Otpustite zavrtanj (A). Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtanj s glavom. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0001053-A6-27FEB12

Sijalica svetla na šoferskoj tabli (ako postoji)—zamena



H98976—UN—02NOV10

A—Priključak
B—Nameštanje sijalice

PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započente sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije sijalice (B).

Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

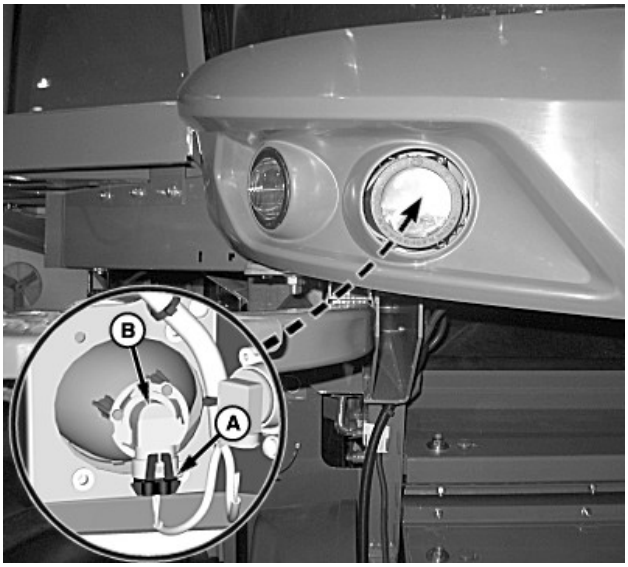
Uklonite i zamenite sijalicu.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0000A6F-A6-04NOV10

Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) zamena



H96629—UN—02NOV10

A—Priključak
B—Nameštanje sijalice

⚠ PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započente sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije sijalice (B).

Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

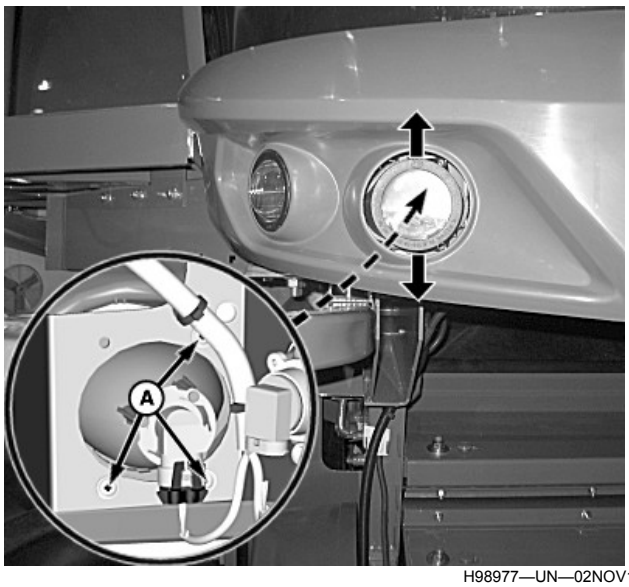
Uklonite i zamenite sijalicu.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0000A70-A6-04NOV10

Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) – podešavanje



H98977—UN—02NOV10

A—Zavrtnji

⚠ PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započente sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Podesite zavrtnje (A) da biste pomerili strukturu svetala nagore ili nadole do željene pozicije i pritegnite zavrtnje. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

OUO6075,0001054-A6-27FEB12

Svetla od svetlosne diode (LED) (opciono) – zamena

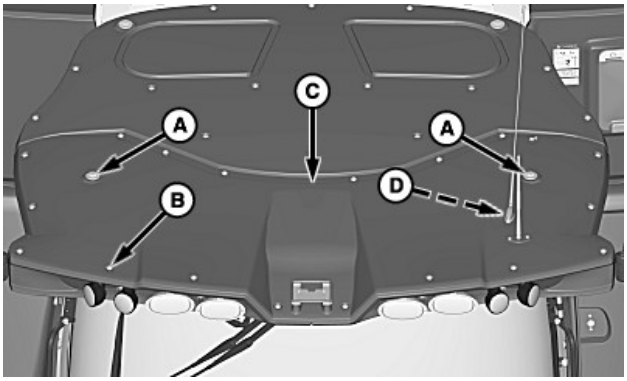


H119680—UN—20OCT16

A—Svetla od svetlosne diode (LED)

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Svetla od svetlosne diode (LED) (A) se nalaze sa obe strane kabine, kao što je prikazano.



H119681—UN—20OCT16

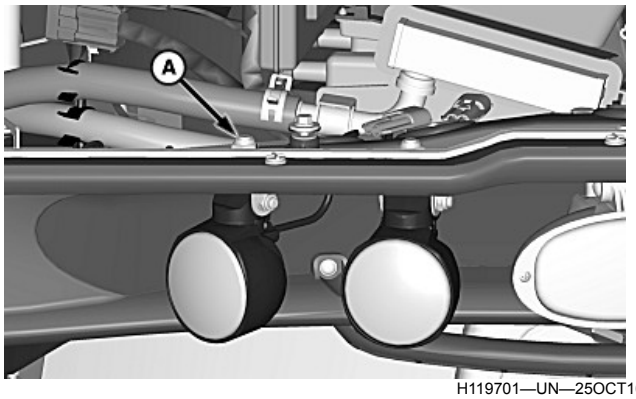
A—Zavrtnji sa glavom i podloškom (2 komada)
B—Zavrtnji sa glavom i podloškom (19 komada)
C—Krov kabine
D—Antena

NAPOMENA: Uklonite GreenStar™ prijemnik položaja ako postoji.

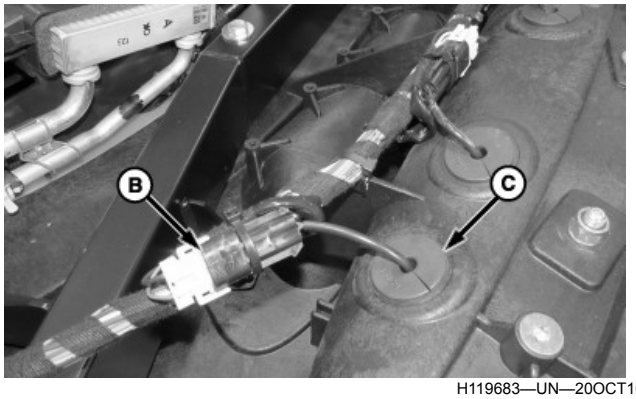
Uklonite vijke sa glavom i podloške (A i B).

Podignite prednju levu stranu krova kabine (C) i odvojite antenu (D).

Uklonite prednji deo krova kabine.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Zavrtanj sa glavom i navrtka
B—Priključak
C—Izolacioni podmetač

Uklonite zavrtanj sa glavom i navrtku (A).

Isključite priključak kablovskog snopa (B) i uklonite izolacioni podmetač (C).

Uklonite i bacite sklop svetla.

Ugradite sklop svetla obrnutim redosledom.

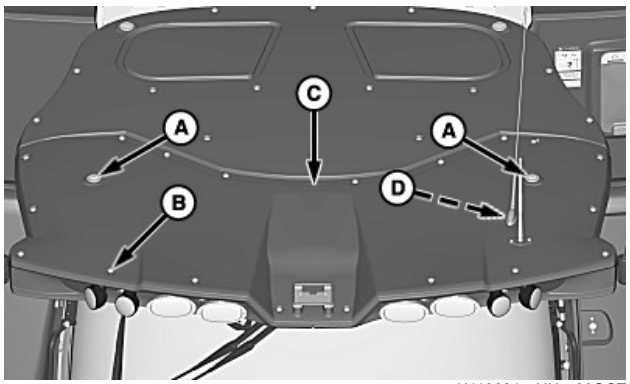
Zategnite vijak sa glavom i navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Navrtka—Momenat zatezanja. . . . . 30 Nm (22 lb·ft.)

Okrenite kućište svetla u prethodni radni položaj.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlima.



H119681—UN—20OCT16

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

A—Zavrtnji sa glavom i podloškom (2 komada)
B—Zavrtnji sa glavom i podloškom (19 komada)
C—Krov kabine
D—Antena

Povežite antenu (D) i postavite krov kabine (C).

Postavite zavrtnje sa glavom (B) i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 6 Nm (53 lb in)

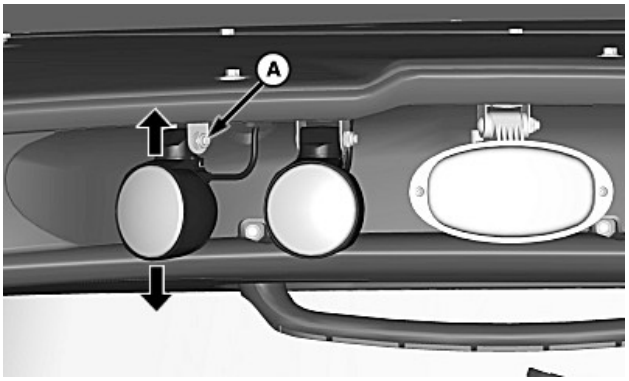
Ugradite vijke sa glavom (A) i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 10 Nm (89 lb in)

OUO6075,000435E-A6-30JAN17

Svetla od svetlosne diode (LED) (opciono) – podešavanje



H119703—UN—26OCT16

A—Slepi zavrtanj

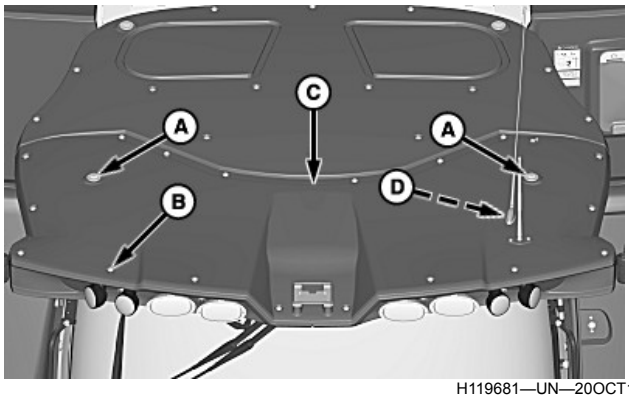
⚠ PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Vertikalno podešavanje

Otpustite zavrtanj sa glavom (A). Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtanj s glavom. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlima.

Horizontalno podešavanje



H119681—UN—20OCT16

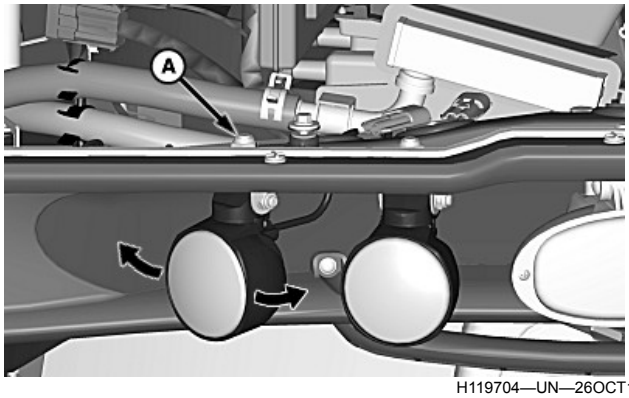
A—Zavrtnji sa glavom i podloškom (2 komada)
B—Zavrtnji sa glavom i podloškom (19 komada)
C—Krov kabine
D—Antena

NAPOMENA: Uklonite GreenStar™ prijemnik položaja ako postoji.

Uklonite vijke sa glavom i podloške (A i B).

Podignite prednju levu stranu krova kabine (C) i odvojite antenu (D).

Uklonite prednji deo krova kabine.



H119704—UN—26OCT16

A—Zavrtanj sa glavom i navrtka

Olabavite zavrtanj sa glavom i navrtku (A).

Pomerajte konstrukciju svetla levo ili desno do željene pozicije.

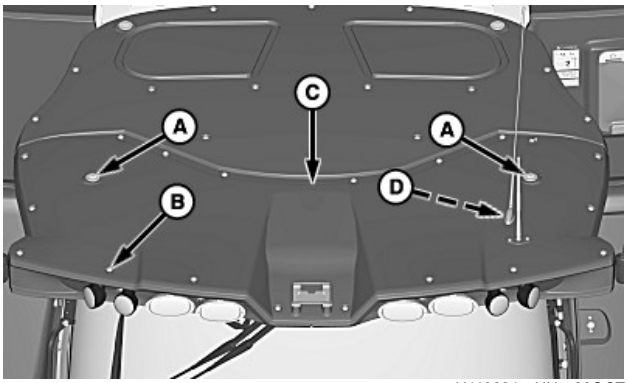
Zategnite vijak sa glavom i navrtku u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Navrtka—Momenat zatezanja. . . . . 30 Nm (22 lb·ft.)

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlima.

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H119681—UN—20OCT16

A—Zavrtnji sa glavom i podloškom (2 komada)
B—Zavrtnji sa glavom i podloškom (19 komada)
C—Krov kabine
D—Antena

Povežite antenu (D) i postavite krov kabine (C).

Postavite zavrtnje sa glavom (B) i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 6 Nm (53 lb in)

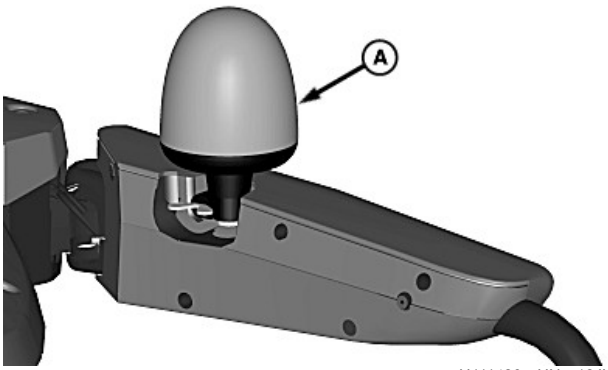
Ugradite vijke sa glavom (A) i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

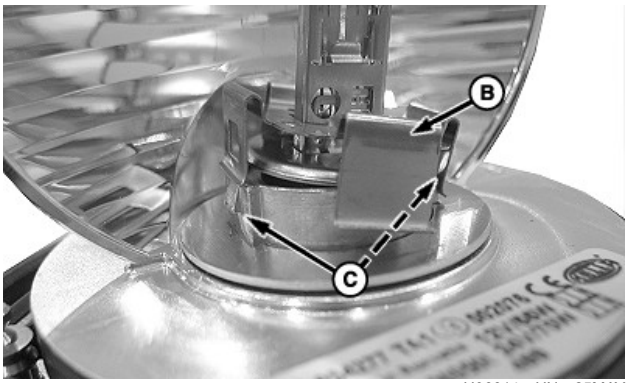
Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 10 Nm (89 lb in)

OUO6075,000435F-A6-30JAN17

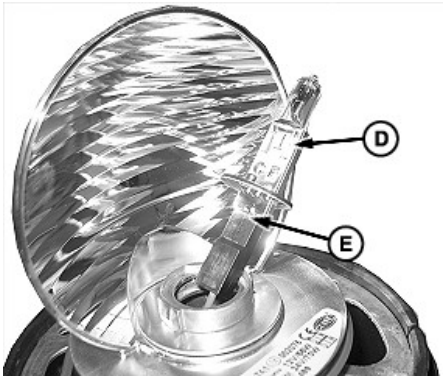
Zamena rotacionih svetala (stil A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Sočivo
B—Kopča
C—Jezičak za blokiranje
D—Sklop sijalice
E—Priključak

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem rotacionih svetala.

Pritisnite na sočivo (A) i okrenite u pravcu suprotnom od kazaljke sata da biste uklonili.

Izdignite osigurač (B) iz petlje za zatvaranje (C).

Uklonite sijalicu (D) iz konektora (E).

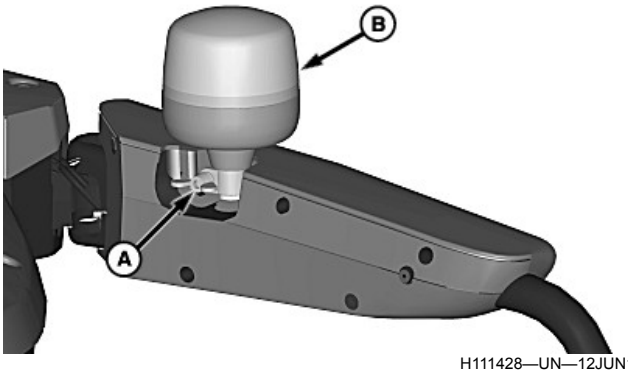
NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir sa kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Zamenite sijalicu i namesite obrnutim redosledom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlima.

OUO6075,0004582-A6-18JAN17

Zamena rotacionog svetla (stil B)



H111428—UN—12JUN14

A—Krilna navrtka
B—Rotaciono svetlo

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem rotacionih svetala.

NAPOMENA: Svetlosne diode moraju da ispunjavaju lokalne i državne propise u vezi sa zahtevima za visinu pri transportu putem, u zavisnosti od određenih visina pneumatika.

Otpustite krilnu navrtku (A) i uklonite rotaciono svetlo (B) iz električne utičnice.

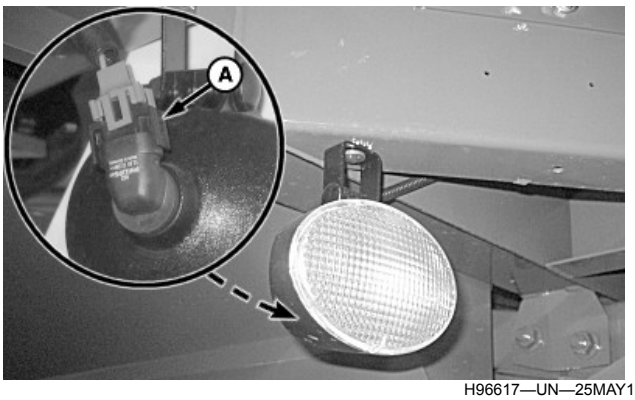
Uklonite i zamenite sklop rotacionog svetla.

Gurnite nadole sklop rotacionog svetla, kako biste se uverili da je dobro povezano sa električnom utičnicom i pritegnite krilnu navrtku.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlima.

OUO6075,000478B-A6-28JUN17

Svetla za zadnje osvetljenje, pomoćna radna svetla, svetla za prilazna vrata, podesiva svetla, svetla bunkera za zrno i istovarnog puža – zamena



H96617—UN—25MAY10

Desna podesiva svetla

A—Priključak

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz sijalice (B).

Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

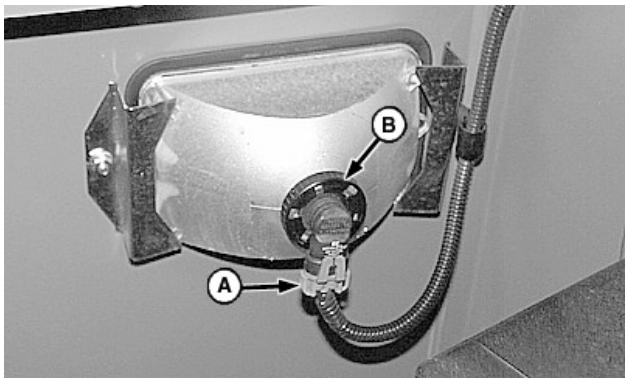
Uklonite i zamenite sijalicu.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.

OUO6075,0000781-A6-04NOV10

Svetlo za pronalaženje reda i svetla zrnočistača—zamena



H57680—UN—28MAY99

A—Priključak
B—Zatezni prsten

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz sijalice (B).

Gurnite i okrenite zatezni prsten (B) suprotno od smera kazaljke na satu i uklonite.

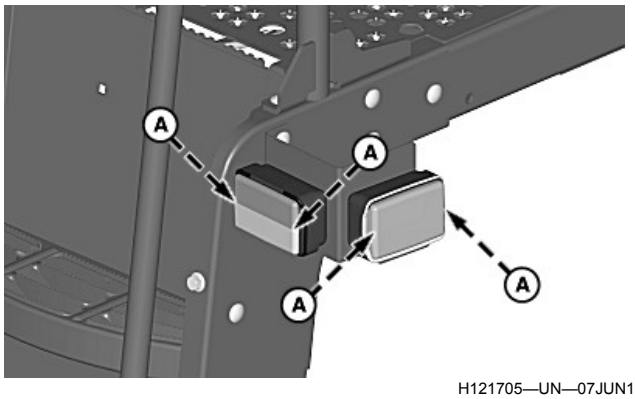
Uklonite i zamenite sijalicu.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu obrnutim redosledom i povežite sa kablovskim snopom.

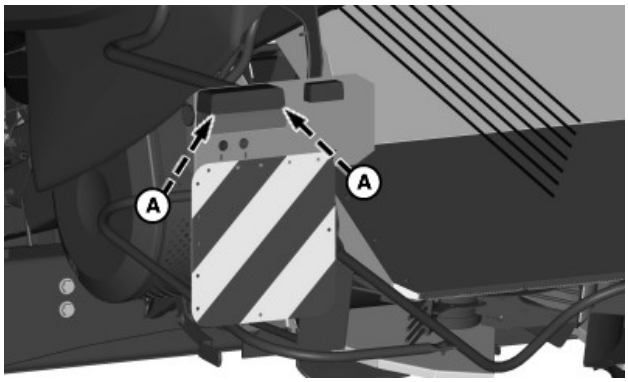
OUO6075,0000782-A6-04NOV10

Svetla za upozorenje na opasnost/ poziciona svetla, poziciona svetla/stop svetla i zadnja svetla za upozorenje na opasnost – zamena



H121705—UN—07JUN17

Migavci upozorenja/poziciona svetla



H100491—UN—28FEB11

Poziciona svetla/stop svetla i zadnji migavci upozorenja

A—Vijci

Uklonite vijke (A) sa željenog poklopca fara.

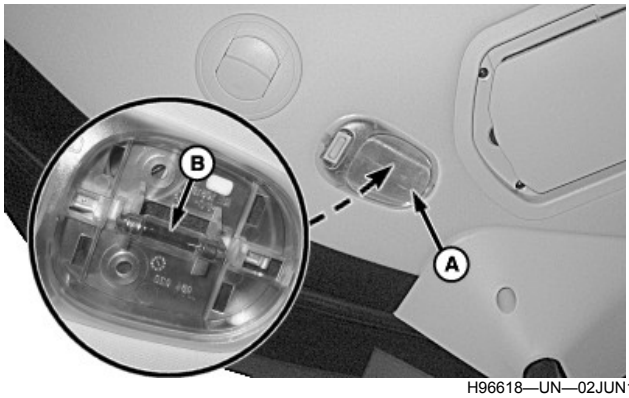
Skinite sijalicu tako što ćete je gurnuti i okrenuti u smeru kazaljke na satu.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir sa kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu i željeni poklopac sočiva obrnutim redosledom.

OUO6075,0004759-A6-07JUN17

Unutrašnje svetlo kabine—zamena



H96618—UN—02JUN10

A—Poklopac sočiva
B—Sijalica

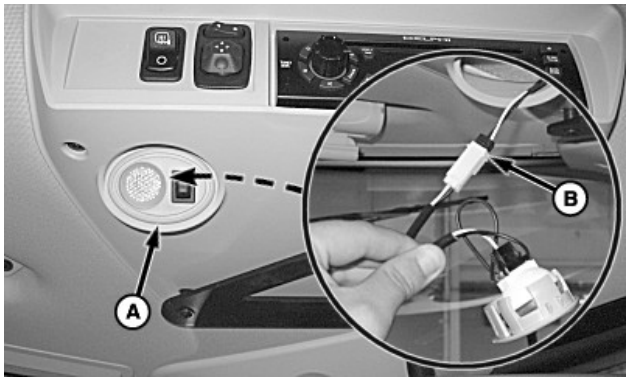
Skinite poklopac sočiva (A) i zamenite sijalicu (B).

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu i poklopac sočiva obrnutim redosledom.

OUO6075,0000783-A6-04NOV10

Svetlo za čitanje karata – zamena



H97965—UN—13SEP10

A—Nameštanje svetla za čitanje karata
B—Priključak

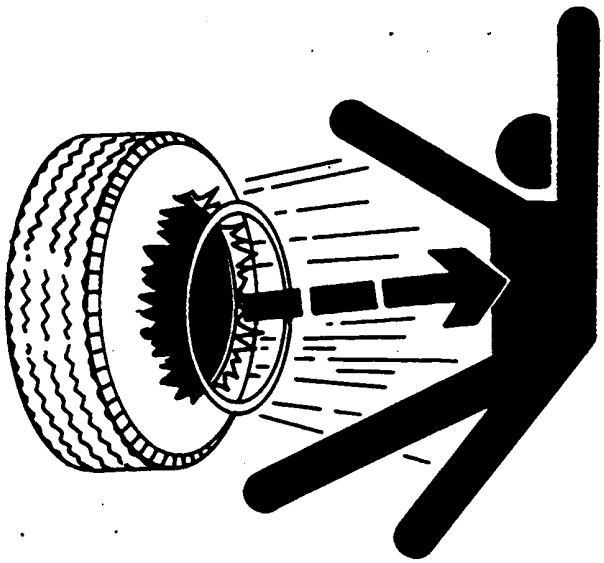
Uklonite svetlo za čitanje karata (A) i isključite konektor kablovskog snopa (B).

Uklonite i zamenite svetlo za čitanje karata.

Namestite i podesite svetlo za čitanje karata obrnutim redosledom.

OUO6075,00009AF-A6-13SEP10

Bezbedno servisiranje pneumatika



TS211—UN—15APR13

PAŽNJA: Eksplozivno odvajanje delova pneumatika i naplataka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da bi ste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska.

Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

Kada naduvavate pneumatike, koristite stege sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.

Proverite da li su pneumatici dobro naduvani, da li imaju rezove, napukline ili mehuriće, te da li su naplatci ispravni, kao i da li su svi vijci i navrtke na mestu.

DX,RIM1-A6-27OCT08

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Drumski prevoz u Nemačkoj mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

Prijavite se za dopuštenje kod svog trgovca ili u fabrici za proizvodnju.

OUO6075,0004673-A6-16MAR17

Zaštita i servis pneumatika

VAŽNO: Postavljanje pneumatika koji nisu u skladu sa specifikacijama originalne opreme pneumatika može uzrokovati neispravnost mašine. Obratite se prodavcu ili dobavljaču guma.

Upotreba nestandardnih pneumatika ili većih od preporučenih će poništiti garanciju i može da umanji stabilnost, da utiče na upravljanje, da dovede do prevremenog pucanja pneumatika ili da uzrokuje druge probleme izdržljivosti ili bezbednosti.

Svakodnevno proveravajte pneumatike na oštećenja ili primetno nizak pritisak.

Proveravajte pritisak na najviše 100 sati rada. Ukoliko pneumatici sadrže tečni balast, upotrebljavajte posebni merač vazduha i vode sa vretenom ventila na dnu.

Mala rupa u gumi bez unutrašnje gume može biti privremeno opravljena bez skidanja točka, na koji način se štedi vreme u sezoni.

Zaštitite pneumatike od izlaganja sunčevom svetlu, naftnim derivatima i hemikalijama.

Vozite pažljivo. Pokušajte da izbegavate kamenje i oštre predmete.

VAŽNO: Trajni, detaljni popravak treba obaviti što je pre moguće, da bi se sprečilo dalje oštećivanje pneumatika.

NAPOMENA: Informacije i tehnički podaci su zasnovani na najnovijim informacijama raspoloživim u trenutku objavljivanja. Zadržava se pravo na izmene u bilo kom trenutku bez prethodnog obaveštenja. Pogledajte Priručnik za Ag prodaju kombajna ili posetite svog prodavca John Deere opreme radi dodatnih informacija o tabelama za pritisak pneumatika.

Pritisci pneumatika navedeni u grafikonima mogu se razlikovati od pritisaka pneumatika prikazanim na stranama pneumatika.

Kompatibilnost hedera i naznačeni pritisci pumpanja pneumatika se zasnivaju na opterećenju prednje osovine konfiguracije za krupno zrno.

Opterećenje varira u zavisnosti od konfiguracije. Ovo ne mora odražavati scenario najgoreg slučaja. Ukoliko ste u nedoumici obratite se svom lokalnom prodavcu pneumatika.

Nisu svi pneumatici dostupni na svim mašinama ili kod svih proizvodnih postrojenja.

Vazdušni kompresor u mašini (ako postoji) – ne preporučuje se za naduvavanje pneumatika na mašini ili za pokretanje vazdušnih alata.

OUO6075,0004635-A6-20MAR17

Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NR	NR

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	NR
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Odnosi se samo na 716C. 716C-SM, 718C i 718C SM se ne preporučuju sa ovom konfiguracijom.*

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048CB-A6-16APR18

Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
520/85R42 R2 dvostruke (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2, dvostruki (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R1W Dvostruke (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
FC = Sklopiva glava za kukuruz
FC-SM = Sklopiva glava za kukuruz sa StalkMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

OUO6075,00048CC-A6-19APR18

Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (hederi za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NR

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]*Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*

OUO6075,00048CD-A6-24APR18

Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Pritisak vazduha bara (psi)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	NR	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NR	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S780	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transporta	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Pritisak vazduha bara (psi)									
	S785 S790										
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	NR	NR	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
NR = ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.*
[c] *Ne preporučuje se sa S760 mašinama.*
[d] *Ne preporučuje se sa S785 mašinama.*
[e] *Odnosi se samo na 630X. 730D se ne preporučuje sa ovom konfiguracijom.*

OUO6075,00048CE-A6-29MAY18

Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ tran-sport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Pritisak vazduha bara (psi)									
520/85R42 R2 dvostruke (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2, dvostruki (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R1W Dvostruke (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
NR = ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.*
[c] *Ne preporučuje se sa S760 mašinama.*
[d] *Ne preporučuje se sa mašinama S785.*

OUO6075,00048CF-A6-29MAY18

Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635F 735D 730PF 635X	740D 745FD 735PF 740PF 640X
		Pritisak vazduha bara (psi)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).
[b]Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.

OUO6075,00048D0-A6-29MAY18

Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Zadnja osovina za teške uslove rada

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

Zadnja osovina za veoma teške uslove rada

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

OUO6075,000492A-A6-06JUN18

Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	NR	NR
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)				
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

OUO6075,00048D2-A6-01MAY18

Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NR

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

OUO6075,00048D3-A6-24APR18

Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Za više informacija pogledajte pod Zaštita i servis pneumatika u ovom odeljku.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za seriju 700 glava za kukuruz su kompatibilni sa serijom 600 glava za kukuruz.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Pritisak vazduha bara (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR
C = Glava kukuruza C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.					

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

OUO6075,00048D4-A6-24APR18

Pritisak zadnjeg pneumatika (konfiguracija sa osovinom sa pogonom na dva točka za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Zadnja osovina za teške uslove rada

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Pritisak vazduha bara (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
NR = ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.*
[c] *Ne perporučuje se sa mašinama S760.*

Zadnja osovina za veoma teške uslove rada

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Pritisak vazduha bara (psi)									
		Pritisak vazduha bara (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
NR = ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.*
[c] *Ne perporučuje se sa mašinama S760.*

OUO6075,000492C-A6-06JUN18

Pritisak zadnjeg pneumatika (konfiguracija sa osovinom sa pogonom na četiri točka za ravno zemljište) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Pritisak vazduha bara (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Pritisak vazduha bara (psi)									
PF = platforma PremiumFlow NR = ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.											

[a] *Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).*
[b] *Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.*
[c] *Ne perporučuje se sa mašinama S760.*

OUO6075,00048D6-A6-29MAY18

Pritisak zadnjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Pritisak vazduha bara (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).
[b]Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.

OUO6075,00048D7-A6-29MAY18

Pritisak zadnjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka) (trakasti sakupljač / platforme / draperi)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni Bez glave/transport“. Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak dovodi do ekonomičnije potrošnje goriva i dužeg radnog veka pneumatika.

NAPOMENA: Više informacija potražite u odeljku Zaštita i servis pneumatika“ u ovom poglavlju.

Pritisci u pneumaticima i preporučene konfiguracije koje su prikazane za drapere serije 700D i 700FD su kompatibilni sa draperima serije 600D i 600FD.

Dimenzije zadnjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Pritisak vazduha bara (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Pokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).
[b]Ne perporučuje se sa mašinama S785 ili S790.

OUO6075,00048D8-A6-29MAY18

Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima

Ako su pneumatici ili pogonski točkovi drugačiji od originalnih fabričkih, potrebna je rekalibracija sistema. Označite da li je ispravan kod za pneumatike unet u memoriju.

VAŽNO: Kada zamenjujete pogonske točkove, radijus guma može da se promeni. Kontrolna jedinica KABINE se mora postaviti na novi radiju pneumatika. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Nemogućnost da se sistem ponovo kalibriše, može da dovede do netačnog praćenja prinosa žetve.

Za dodatne informacije prikazane dalje u tekstu o prednjim i zadnjim pneumaticima, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

Prednji pneumatici:

- Veličine pneumatika
- Kompatibilnost hedera
- Razmak između redova
- Odstojnici redova
- Odstojnici osovine
- Mehanički pogon točkova

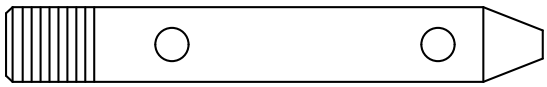
Zadnji pneumatici:

- Veličine pneumatika
- Tipovi osovina
- Tipovi vretena
- Pozicije osovina

- Visinska razlika od napred ka nazad

OUO6075,0001113-A6-11APR12

Brezon pogonskog točka

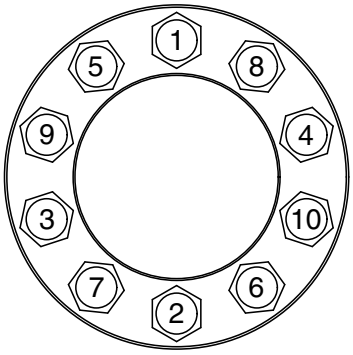


H97547—UN—06AUG10

Kada je točak skinut, uvucite brezon felne (HXE16110) u osovinu i montirajte točak. Ovaj brezon može da se koristi i za duple točkove.

OUO6075,00007CC-A6-06AUG10

Momenat zatezanja zavrtanja pogonskih točkova



H96863—UN—10JUN10

Redosled momenta zatezanja (konfiguracija sa jednim točkom)



H124190—UN—15MAY18

Redosled momenta zatezanja (konfiguracija sa dva točka)

Svaki put kada se pogonskim točkovima menja položaj ili se oni menjaju, obrnite zavrtnje točka prema tehničkim podacima i prema krstastoj šemi.

Tehnički podaci

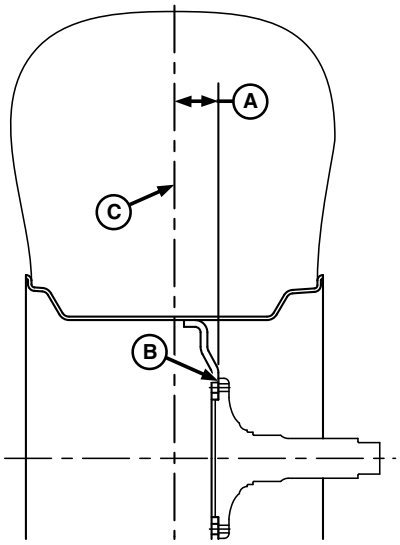
Zavrtnji točka—Moment zatezanja (na suvo). . . . . 710 N·m (524 lb·ft.)

Nakon prvog sata rada i ponovo nakon svakih 10 sati rada, pritegnite zavrtnje točka u skladu sa tehničkim podacima dok ne prođe 50 sati rada. Potom pritegnite zavrtnje točka na svakih 100 sati.

VAŽNO: Za HillMaster™ mašine, proverite zazor točkova i pneumatika na karoseriji mašine. Obavite ovo kada su HillMaster™ cilindri za podizanje skroz opruženi do desne i leve strane. Proverite zazor na kraju položaja.

OUO6075,0004995-A6-29MAY18

Mehanički pogon prednjih točkova



H65047—UN—30OCT00

Jednostruki točak

A—Dimenzija
B—Površina rukavca točka
C—Osa gume

PAŽNJA: Proverite da li su točkovi ispravno montirani jer ukoliko pogonski točak otpadne tokom transporta ili rada u polju, može da za posledicu ima povredu ili smrt. Pazite na maksimalno rastojanje unakrsnih vođica točka.

VAŽNO: Upotrebljavajte isključivo John Deere točkove, gume i odstojnike. Upotreba komponenti koje ne proizvodi John Deere i koje nisu u skladu sa specifikacijom poništava garanciju.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Nemojte da koristite dvostruke točkove sa spojnicama. Oni nisu u skladu sa John Deere specifikacijom.

Rastojanje između vođica točka utiče na dugotrajnost pogonskih delova. Kada montirate pogonske točkove, proverite da li su dimenzije pomaka (A) izmerene od površine rukavca točka (B) do ose (C) u okviru tehničkih podataka.

Maksimalno rastojanje unakrsnih vođica točka — Tehnički podaci

Jednostruki točak—Rastojanje. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-A6-07MAR18

Priprema dvostrukih točkova za transport ili servisiranje

PAŽNJA: Ne pokušavajte da upravljate mašinom u polju uz uklonjene spoljne dvostruke točkove. Može doći do oštećenja mašine.

Kada su sa nje uklonjeni spoljašnji dvostruki točkovi, mašinu pomerajte samo na kratkim razdaljinama. Pre pomeranja mašine smanjite njenu težinu tako što ćete ukloniti heder i isprazniti bunker za zrno.

VAŽNO: Ako mašina mora da se transportuje bez spoljnih točkova na svom mestu, 5 zavrtanja sa usadnom glavom i 15 zavrtanja točka MORA da se montira i zategne prema specifikaciji pre spuštanja prednje osovine na zemlju. Segmentirani odstojnici se izostavljaju za transport na putevima, utovar i istovar.

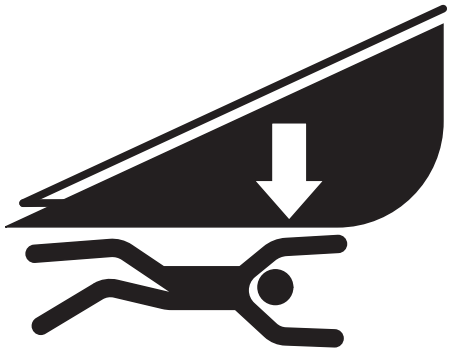
Kada pripremate dvostruke točkove za transport, možete da uklonite i spoljne točkove kako biste smanjili širinu pri transportu.

Poštujte sledeća uputstva kad god je potrebno ukloniti ili postaviti prednje točkove (spoljašnje i unutrašnje) na mašinama sa dvostrukim točkovima. Unutrašnji točak ne možete da uklonite a da prethodno niste uklonili spoljašnji točak.

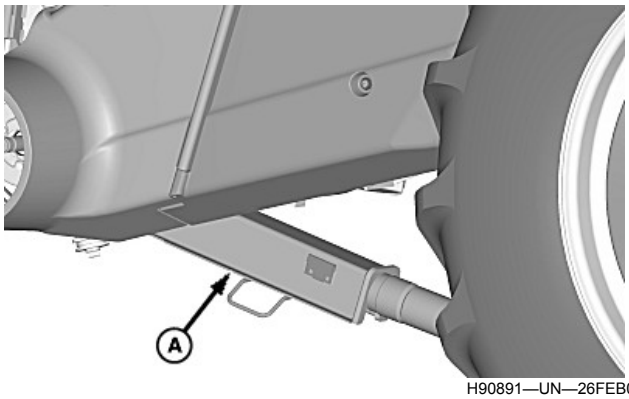
Obratite pažnju na oznake PAŽNJA“ jer se one odnose na vašu bezbednost, bezbednost drugih i bezbedno rukovanje mašinom.

OUO6075,000491A-A6-23MAY18

Skidanje prednjih točkova



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Sigurnosni graničnik

PAŽNJA: Bunker za zrno MORA biti prazno a dodatak hedera uklonjen.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj, čvrstoj i horizontalnoj površini.

PAŽNJA: Da biste izbegli povrede ili smrt, podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik. Neke montaže zahtevaju rad ispod ulaznog kućišta.

Bez priključnog sigurnosnog graničnika, ulazno kućište može odjednom da se spusti, prouzrokujuću ozbiljne povrede ili smrt.

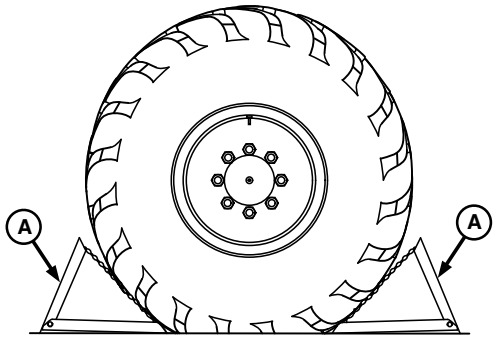
2. **Priručnik o prednjem/zadnjem nagibu ulaznog kućišta**

   Potpuno podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik (A) na hidrauličnu šipku cilindra.

   Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača

   Potpuno podignite ulazno kućište i nagnite hidraulično kućište napred/pozadi, skroz nagnite okvir napred i spustite sigurnosni graničnik (A) na hidrauličnu šipku cilindra.

3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

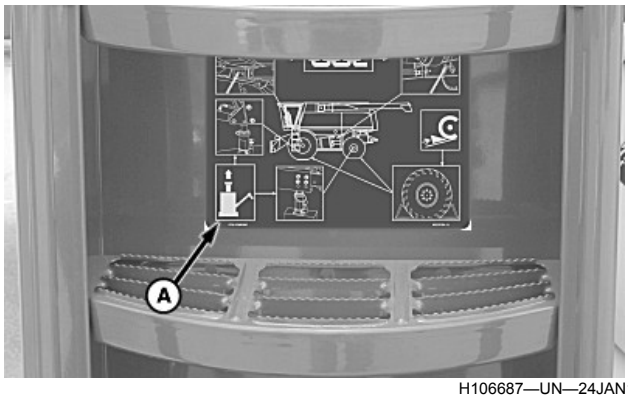


H118221—UN—18APR16

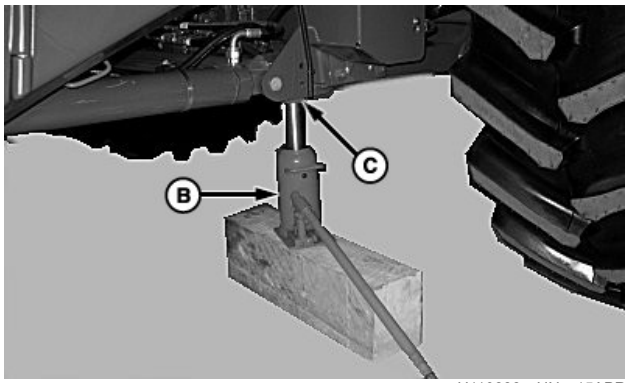
A—Blokovi

PAŽNJA: Blokirajte pneumatike sa obe strane da biste sprečili pomeranje mašine prilikom podizanja.

4. Blokirajte pneumatike sa prednje i zadnje strane korišćenjem blokova (A) kao što je prikazano.
5. Sa prednjim pneumaticima na zemlji, jednim punim okretom olabavite zavrtnje za točak, ali ih, ovog puta, nemojte skidati.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Oznaka
B—Dizalica
C—Mesto za dizalicu

PAŽNJA: Dizalica MORA da ima kapacitet dizanja od najmanje 10886 kg (24000 lb).

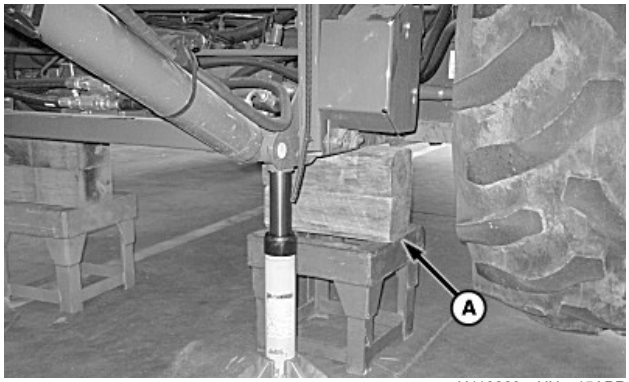
Nemojte da dižete mašinu na bilo kom drugom mestu osim na mestima predviđenim za dizalicu.

Nemojte da postavljate predmete između dizalice i mesta za dizalicu. To bi moglo dovesti do nestabilnosti mašine. Ako dizalica nema dovoljnu dužinu hoda, postavite blok na zemlju.

Drveni blokovi moraju biti u dobrom stanju kako bi podržali težinu mašine.

NAPOMENA: Odobrena mesta za postavljanje dizalice mogu da se nađu na nalepnici (A) na stepenicama kabine.

6. Poravnajte dizalicu (B) za mestom za dizalicu (C) na prednjoj osovini i podignite mašinu.



H118223—UN—15APR16

A—Blokovi

PAŽNJA: Da biste sprečili povrede izazvane neočekivanim pokretom mašine, uverite se da je mašina stabilna posle blokiranja.

Nemojte da podupirete mašinu blokovima od šljake, šupljim blokovima ili objektima koji bi mogli da se smrve pod stalnim opterećenjem. Nemojte da radite ispod mašine koju podupire samo dizalica.

Drveni blokovi moraju biti u dobrom stanju kako bi podržali težinu mašine.

Uverite se da prednja osovina leži na blokadi pre nego što pokušate da uklonite točkove.

7. Postavite čvrst blok (A) ispod prednje osovine. Spustite mašinu na blokadu tako da se ne vidi niti oseća pomeranje tereta.



H124389—UN—29MAY18

A—Zavrtanj točka (10 u upotrebi)
B—Odstojnik (10 u upotrebi)
C—Točak
D—Odstojnik točka (ako je potrebno)

8. **Konfiguracija sa jednim točkom:**

PAŽNJA: Točkovi su teški i teški za rukovanje. Da bi se izbegle povrede, potrebne su dve osobe za skidanje točka.

a. Uklonite zavrtnje točka (A) i odstojnike (B).

b. Ponovite korake po potrebi za preostale odstojnike i zavrtnje točkova.

c. Uklonite točak (C) dalje od mašine.

d. Uklonite odstojnik točka (D) (ako je potrebno) sa pogonske glavčine.

e. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani mašine.



H124224—UN—14MAY18

A—Zavrtanj točka (20 u upotrebi)
B—Segmentirani odstojnik (5 u upotrebi)
C—Zavrtanj sa usadnom glavom (5 u upotrebi)
D—Preveliki otvor (5 u upotrebi)
E—Sklop spoljnog točka

9. **Konfiguracija dvostrukih točkova (spoljni točak):**

PAŽNJA: Točkovi su teški i teški za rukovanje. Prilikom rukovanja točkovima, necentrirana težina se može iznenada premestiti, zbog čega rukovanje točkom može da bude nezgodno, a točak težak za kontrolisanje. Da bi se izbegle povrede, potrebne su dve osobe za skidanje točka.

a. Uklonite **četiri** zavrtnja točka (A) i segmentirani odstojnik (B).

b. Postavite **jedan** zavrtanj sa usadnom glavom (C) kroz veliki otvor (D) da biste zadržali unutrašnji točak na svom mestu.

PAŽNJA: Da biste izbegli povredu, zavrtnji sa usadnom glavom MORAJU da se montiraju da bi se sprečilo spadanje unutrašnjeg točka prilikom skidanja spoljnog točka.

c. Po potrebi ponovite korake za preostale segmentirane odstojnike i zavrtnje točkova.

d. Uklonite sklop spoljašnjeg točka (E) dalje od mašine.

e. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani mašine.

VAŽNO: Ako mašina mora da se transportuje bez spoljnih točkova na svom mestu, 5 zavrtanja sa usadnom glavom i 15 zavrtanja točka MORA da se montira i zategne prema specifikaciji pre spuštanja prednje osovine na zemlju. Segmentirani odstojnici se izostavljaju za transport na putevima, utovar i istovar.



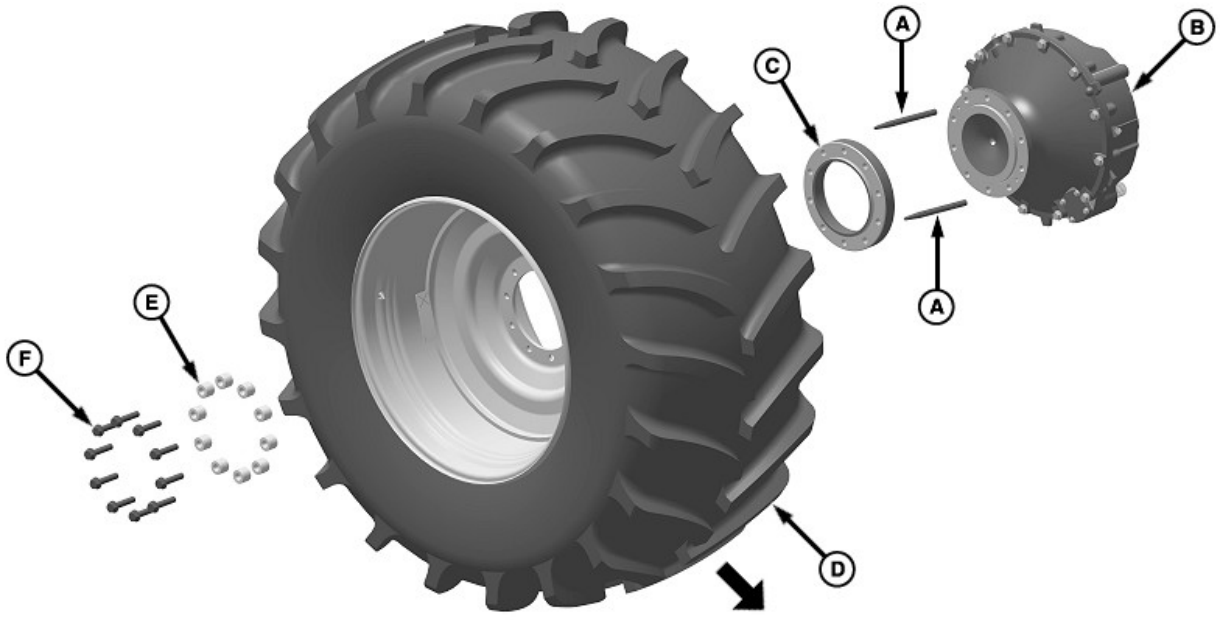
H124225—UN—14MAY18

A—Zavrtanj sa usadnom glavom (5 u upotrebi)
B—Sklop unutrašnjeg točka

10. **Konfiguracija dvostrukih točkova (unutrašnji točak):**
    a. Skinite zavrtnje sa usadnom glavom (A).
    b. Uklonite sklop unutrašnjeg točka (B) dalje od mašine.
    c. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani mašine.

OUO6075,0004997-A6-29MAY18

Postavljanje prednjih točkova



H124390—UN—29MAY18

A—Valjkasti zavrtanj (2 u upotrebi)
B—Pogonska glavčina
C—Odstojnik točka (ako je potrebno)
D—Točak
E—Odstojnik (10 u upotrebi)
F—Zavrtanj točka (10 u upotrebi)

1. **Konfiguracija sa jednim točkom:**

PAŽNJA: Točkovi su teški i teški za rukovanje. Da bi se izbegle povrede, potrebne su dve osobe za montažu točka.

NAPOMENA: Valjkasti zavrtanj HXE16110 se preporučuje kako bi pomogao u montaži točka.

a. Namontirajte valjkaste navrtnje (A) u gornje i donje otvore pogonske glavčine (B). Navrtnji moraju da izađu na dno otvora.

b. Montirajte odstojnik točka (C) (po potrebi) na pogonsku glavčinu.

VAŽNO: Postavite pneumatik kao što je navedeno ili mašina NEĆE moći da se vozi.

c. Postavite točak (D) tako da klinovi pneumatika budu okrenuti unapred i nadole.

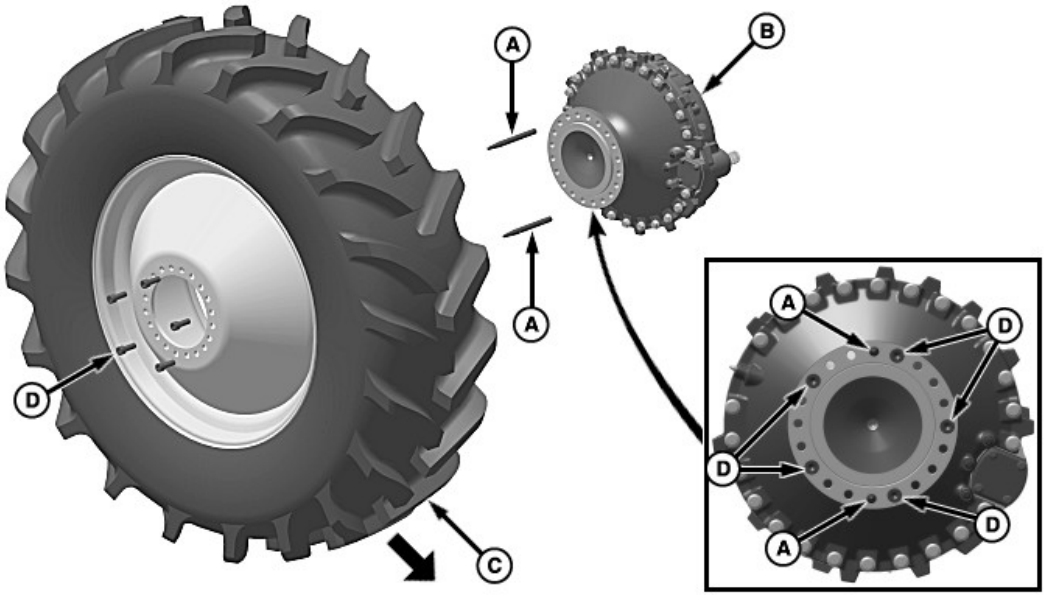
d. Poravnajte rupe na naplatku sa valjkastim navrtnjima.

e. Montirajte točak na pogonsku glavčinu.

VAŽNO: Rukom stavite zavrtnje na točak da se zavrtnji ne bi oštetili.

f. Postavite odstojnike (E) i pričvrstite ih zavrtnjima točka (F).

VAŽNO: Montirajte sve zavrtnje točkova i odstojnike PRE spuštanja prednje osovine na zemlju.



H124461—UN—08JUN18

A—Valjkasti zavrtanj (2 u upotrebi)
B—Pogonska glavčina
C—Točak
D—Zavrtanj sa usadnom glavom (5 u upotrebi)

2. **Konfiguracija dvostrukih točkova (unutrašnji točak):**

PAŽNJA: Točkovi su teški i teški za rukovanje. Prilikom rukovanja točkovima, necentrirana težina se može iznenada premestiti, zbog čega rukovanje točkom može da bude nezgodno, a točak težak za kontrolisanje. Da bi se izbegle povrede, potrebne su dve osobe za montažu točka.

NAPOMENA: Valjkasti zavrtanj HXE16110 se preporučuje kako bi pomogao u montaži točka.

a. Namontirajte valjkaste navrtnje (A) u gornje i donje otvore pogonske glavčine (B). Navrtnji moraju da izađu na dno otvora.

VAŽNO: Postavite pneumatik kao što je navedeno ili mašina NEĆE moći da se vozi.

b. Postavite točak (C) tako da klinovi pneumatika budu usmereni unapred i nadole.

c. Poravnajte rupe na naplatku sa valjkastim navrtnjima.

d. Montirajte točak na pogonsku glavčinu.

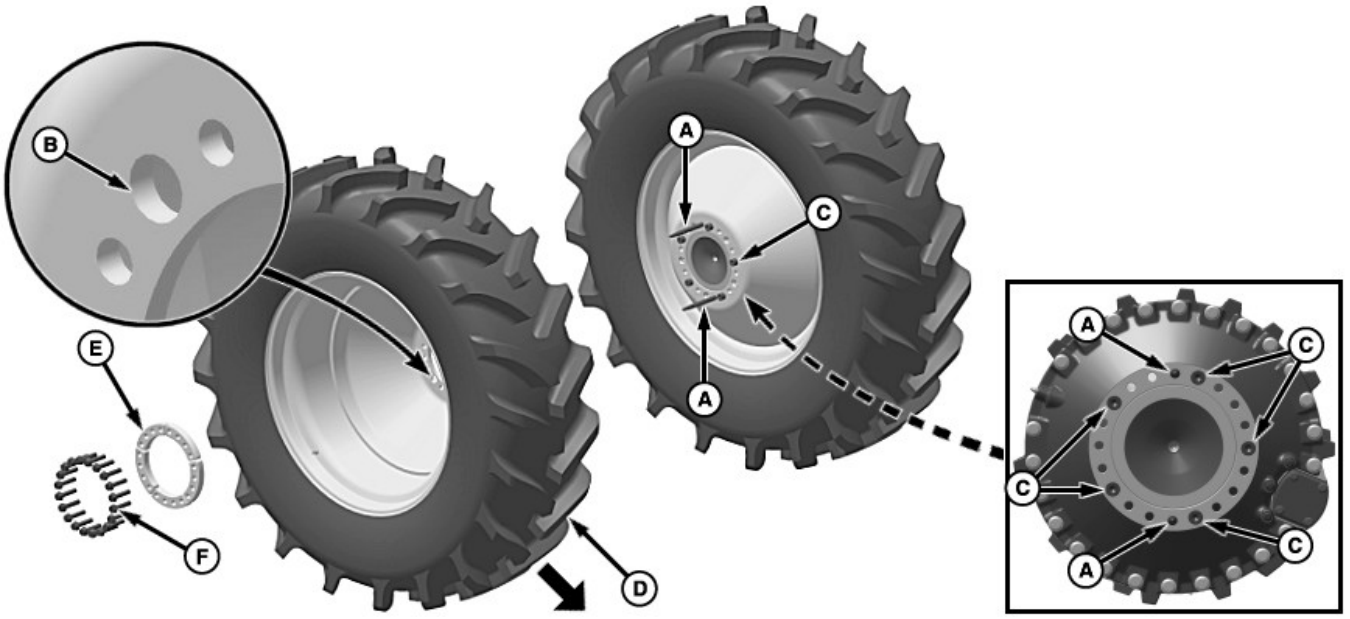
e. Montirajte zavrtnje sa usadnom glavom (D) tako da su na jednakom rastojanju jedan od drugog.

f. Zategnite zavrtnje sa usadnom glavom u skladu sa tehničkim podacima koristeći šestougaoni nasadni ključ M17.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa usadnom glavom—Moment zatezanja (na suvo)	450 N·m (332 lb·ft.)

VAŽNO: Ako mašina mora da se transportuje bez spoljnih točkova na svom mestu, 5 zavrtanja sa usadnom glavom i 15 zavrtanja točka MORA da se montira i zategne prema specifikaciji pre spuštanja prednje osovine na zemlju. Segmentirani odstojnici se izostavljaju za transport na putevima, utovar i istovar.



H124201—UN—14MAY18

A—Valjkasti zavrtanj (2 u upotrebi)
B—Preveliki otvor (5 u upotrebi)
C—Zavrtanj sa usadnom glavom (5 u upotrebi)
D—Točak
E—Segmentirani odstojnik (5 u upotrebi)
F—Zavrtanj točka (20 u upotrebi)

3. **Konfiguracija dvostrukih točkova (spoljni točak):**

PAŽNJA: Točkovi su teški i teški za rukovanje. Prilikom rukovanja točkovima, necentrirana težina se može iznenada premestiti, zbog čega rukovanje točkom može da bude nezgodno, a točak težak za kontrolisanje. Da bi se izbegle povrede, potrebne su dve osobe za montažu točka.

VAŽNO: Postavite pneumatik kao što je navedeno ili mašina NEĆE moći da se vozi.

a. Postavite točak tako da klinovi pneumatika budu usmereni unapred i nadole.

b. Poravnajte otvore na naplatku sa valjkastim navrtnjima (A).

VAŽNO: Uverite se da su prekomerni otvori poravnati sa zavrtnjima sa usadnom glavom. Unutrašnji i spoljašnji obruč su u ravni jedan sa drugim.

c. Poravnajte prekomerne otvore (B) sa prethodno montiranim zavrtnjima sa usadnom glavom (C).

d. Montirajte točak (D) na pogonsku glavčinu.

e. Uklonite **jedan** zavrtanj sa usadnom glavom kroz prekomerni otvor.

f. Poravnajte **jedan** segmentirani odstojnik (E) sa **četiri** otvora naplatka.

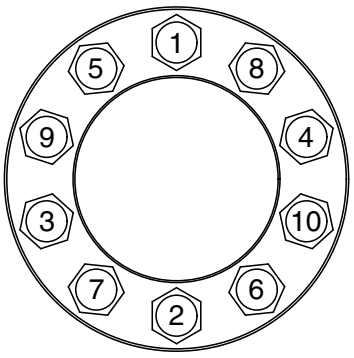
VAŽNO: Rukom stavite zavrtnje na točak da se navrtnji ne bi oštetili.

g. Postavite **četiri** zavrtnja točka (F) kroz segmentirani odstojnik i u otvore naplatka.

h. Po potrebi ponovite korake za preostale segmentirane odstojnike i zavrtnje točkova.

VAŽNO: Montirajte sve zavrtnje točkova i segmentirane odstojnike PRE spuštanja prednje osovine na zemlju.

NAPOMENA: Pričvrstite zavrtnje sa usadnom glavom za buduću upotrebu prilikom uklanjanja i montiranja točkova. Čuvajte zavrtnje sa usadnom glavom u kutiji za alat.



H96863—UN—10JUN10

Redosled momenta zatezanja (konfiguracija sa jednim točkom)



H124190—UN—15MAY18

Redosled momenta zatezanja (konfiguracija sa dva točka)

4. Zategnite zavrtnje točka u skladu sa tehničkim podacima koristeći krstastu šemu.

Tehnički podaci

Zavrtnji točka—Moment zatezanja (na suvo). . . . . 710 N·m (524 lb·ft.)

5. Uklonite valjkaste zavrtnje i zamenite ih zavrtnjima za točak.
6. Zategnite preostale zavrtnje točka u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji točka—Moment zatezanja (na suvo). . . . . 710 N·m (524 lb·ft.)

7. Ponovite korake na suprotnoj strani mašine i spustite je na zemlju.

   Nakon prvog sata rada i ponovo nakon svakih 10 sati rada, pritegnite zavrtnje točka u skladu sa tehničkim podacima dok ne prođe 50 sati rada. Potom pritegnite zavrtnje točka na svakih 100 sati.

8. Proverite pritisak u pneumatiku i naduvajte ga prema potrebi. Pogledajte Brigu o i servisiranje pneumatika u ovom odeljku za povećanje pritiska u pneumaticima.

OUO6075,0004998-A6-08JUN18

Zatezanje zavrtnja zadnjeg točka



H96809—UN—09JUN10

Svaki put kada skidate zadnji točak, zategnite zavrtnje točka u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

M16 Šrafovi točka (Regularan težak pogon na dva točka)—Momenat zatezanja. . . . . 315 N·m (230 lb·ft)

M22 Šrafovi za točak (Pogon na dva točka za veoma teške uslove rada)—Momenat zatezanja. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

M22 Šrafovi za točak (Pogon na četiri točka)—Momenat zatezanja. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Nakon prvog sata rada i ponovo nakon svakih 10 sati rada, pritegnite zavrtnje točka u skladu sa specifikacijom dok ne prođe 50 sati rada. Potom pritegnite zavrtnje točka na svakih 100 sati.

NAPOMENA: Pogledajte oznaku na pneumaticima za odgovarajući redosled pritezanja.

OUO6075,00042E4-A6-02JUN16

Korišćenje tečnog opterećenja



H96809—UN—09JUN10

PAŽNJA: Instaliranje tečnog tereta (balasta) zahteva posebnu opremu i obuku.

VAŽNO: Potpuno premažite felnu rastvorom protiv korozije, ali NIKADA nemojte da punite gume koje su pune više od 90 procenata. Više rastvora bi ostavilo premalo prostora za vazduh za amortizovanje. Moglo bi da dođe do oštećenja pneumatika.

Rastvor vode i kalcijum hlorida je bezbedan i ekonomičan balast. Ukoliko se pravilno upotrebe, ove tečnosti neće oštetiti pneumatike, unutrašnje gume ili naplatke.

Upotrebljavajte kalcijum hlorid da bi sprečili zamrzavanje vode. Mešavina od 1,6 kg (3-1/2 lb.) kalcijum hlorida na 3,8 L (1 gal) se neće zamrznuti na temperaturi iznad -45 °C (-50 °F).

NAPOMENA: Ne preporučuje se upotreba alkohola kao tečnog balasta. Rastvor kalcijum hlorida je teži i ekonomičniji.

Napunite pneumatike bez unutrašnje gume bar do nivoa ventila (minimalno 75 procenata od punog. Manje rastvora će izložiti delove naplatka, što može dovesti do rđanja. Pneumatici sa unutrašnjom gumom mogu biti napunjeni do bilo kojeg nivoa ispod 90 procenata.

OUO6075,00007D0-A6-10JUN10

Uslovi balasta (S760)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R & F	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
730D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
735D i FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
622X i PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
625X i PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	5

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
2 = 500/80R28 zadnji pneumatici.
3 = 520/80R26 zadnji pneumatici.
4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 ili 620/70R26) zadnji pneumatici.
5 = 750/65R26 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048DF-A6-25APR18

Uslovi balasta (S770)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R & F	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
730D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
735D i FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
622X i PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
625X i PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
2 = 500/80R28 zadnji pneumatici.
3 = 520/80R26 zadnji pneumatici.
4 = 620/75R26 (23.1R26 R1 ili 620/70R26) zadnji pneumatici.
5 = 750/65R26 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E0-A6-25APR18

Uslovi balasta (S770 HillMaster™)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
730D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X i PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
625X i PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
2 = 520/80R26 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E1-A6-25APR18

Uslovi balasta (S780)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635X i PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
2 = 500/80R28 zadnji pneumatici.
3 = 620/70R26 (ili 23.1R26 R1) zadnji pneumatici.
4 = 750/65R26 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E2-A6-25APR18

Uslovi balasta (S785 i S790)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**	**Ne**	**Da**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
622X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635X i PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640X i PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
2 = 500/80R28 zadnji pneumatici.
3 = VF620/70R26 (ili 23.1R26 R1) zadnji pneumatici.
4 = 750/65R26 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E3-A6-25APR18

Uslovi balasta (S780 HillMaster™)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
622X i PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
625X i PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
630X	0	0	0	0	NR	NR	NR	0

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E4-A6-25APR18

Uslovi balasta (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

NAPOMENA: Tehnički zahtevi u pogledu balasta koji su prikazani za hedere za kukuruz serije 700, drapere serije 700D i fleksibilne drapere serije 700FD su kompatibilni za hedere za kukuruz serije 600, drapere serije 600D i fleksibilne drapere serije 600FD.

Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Tehnički zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 l (35 gal) goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
622X i PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
625X i PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

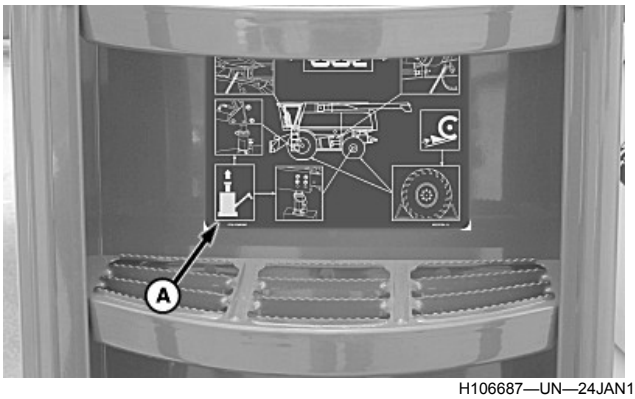
BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
X = proširiva platforma
PF = platforma PremiumFlow
C = heder za kukuruz
C-SM = Glava za kukuruz sa StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih pneumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak firme Deere & Company

OUO6075,00048E5-A6-25APR18

Nalepnica za poziciju džepne dizalice



H106687—UN—24JAN13

A—Nalepnica za poziciju džepne dizalice

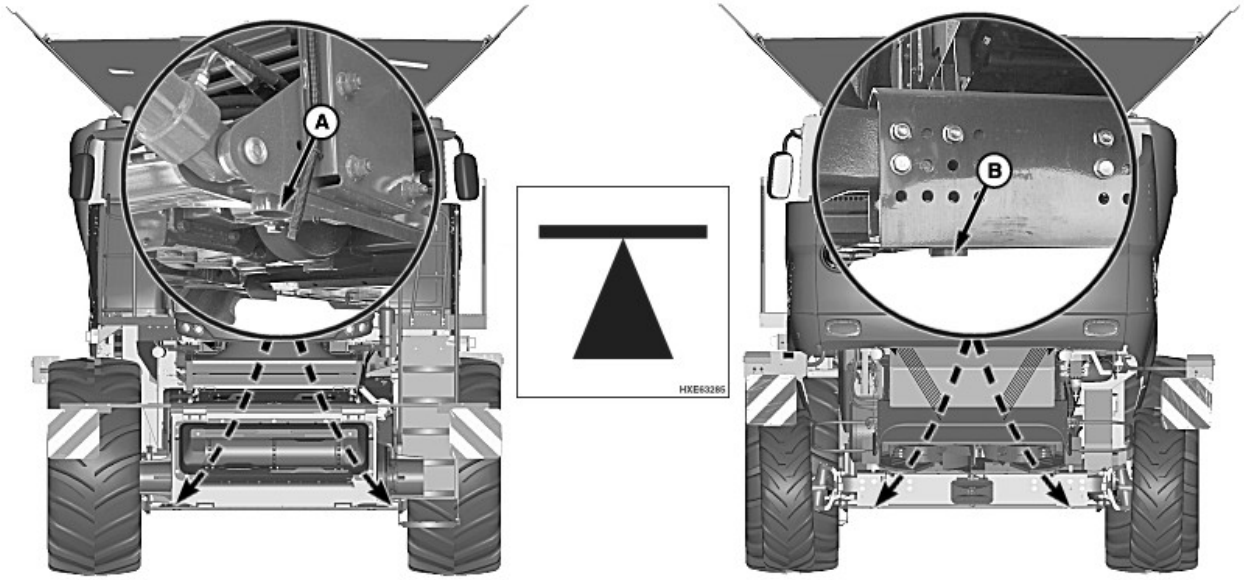
PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre podizanja mašine.

Blokirajte pneumatike sa obe strane da biste sprečili pomeranje mašine.

Nalepnica lokacije džepne dizalice (A) nalazi se na stepenicama kabine. Nalepnica pokazuje ispravne lokacije za podizanje mašine koristeći adekvatne dizalice.

OUO6075,0001392-A6-24JAN13

Mesta za postavljanje dizalice



H105883—UN—24JAN13

A—Mesta za postavljanje sa prednje strane

B—Mesta za postavljanje sa zadnje strane

PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre podizanja mašine.

Blokirajte pneumatike sa obe strane da biste sprečili pomeranje mašine.

NAPOMENA: Mesta postavljanje dizalice se nalaze na obe strane mašine sa prednje i sa zadnje strane.

Samo na predviđenim mestima, podignite mašinu pomoću dizalice.

OUO6075,00011DA-A6-21MAR16

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Ovaj kombajn može da bude odobren za drumski saobraćaj u Nemačkoj sa Geringhoff 8-rednim sklapajućim hederom i Kemper 8-rednim sklapajućim hederom. Drumski prevoz u Nemačkoj mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

Prijavite se za dopuštenje kod svog trgovca ili u fabrici za proizvodnju.

OUO6075,000431D-A6-29JUN16

Vožnja traktora po putevima



H115016—UN—22MAR16

Dugme za sklapanje

PAŽNJA: Izbegavajte zaplitanje naponskih vodova. Poklopac spremišta za zrno mora biti zatvoren pre transporta mašine.

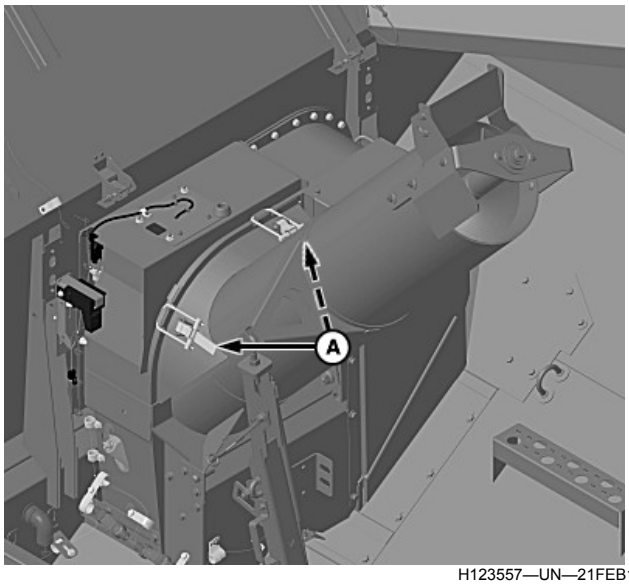
VAŽNO: Proverite da li je spremište za zrno istovareno pre transporta mašine na putu.

Pre vožnje mašine, proverite da li su preklopni zavojni transporter za istovar i preklopni poklopci bunkera za zrno potpuno sklopljeni.

1. Pritisnite dugme za sklapanje na navigacionoj traci. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za Sklapanje ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

   Sledeće stavke moraju da budu sklopljene u položaj za transport:

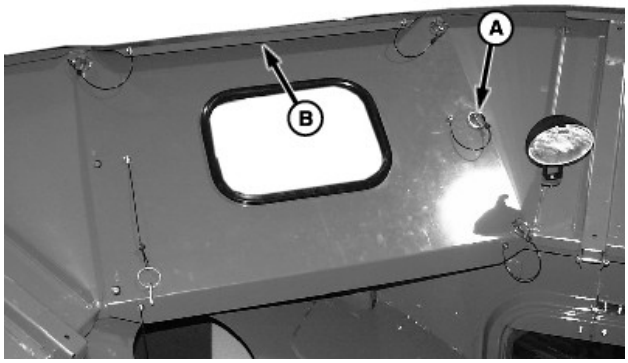
   - Zavojni istovarivač
   - Poklopac bunkera za zrno (ako postoji):



H123557—UN—21FEB18

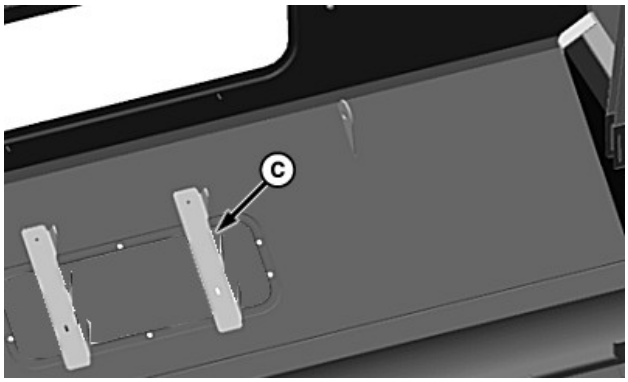
A—Obujmice

2. **Ručno savijanje zavojnog transportera za čisto zrno (ako postoji):** Otpustite zatvarače (A) i spustite zavojni transporter.



H75331—UN—26FEB03

Prikazan produžetak prednjeg spremišta za zrno



H113135—UN—05MAR15

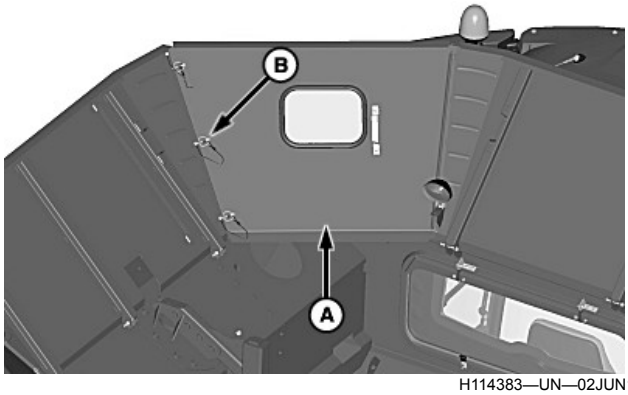
A—Brze kontranavrtke
B—Ugaoni produžeci bunkera za zrno
C—Polica za skladištenje

3. **116 l/s (3,3 bu/s) stopa istovara produžetaka spremišta za zrnevlje (ako postoji):** Uklonite brze kontranavrtke (A) sa ugaonih produžetaka bunkera za zrno (B). Odložite ugaone produžetke bunkera za

zrno na policu za skladištenje (C). Savijte produžetke spremišta za zrnevlje po sledećem redosledu:

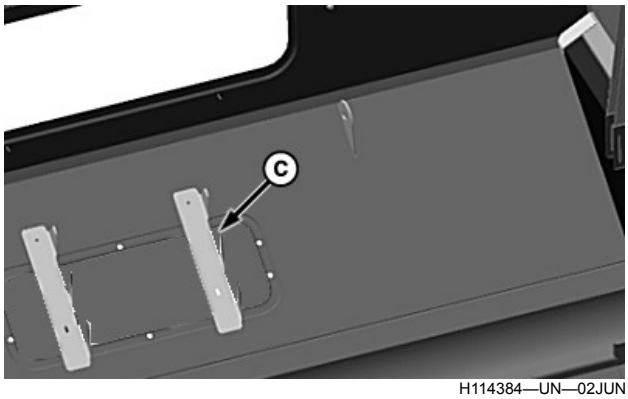
a. Savijte prednji produžetak spremišta za zrnevlje i zadnji produžetak spremišta za zrnevlje.

b. Savijte levi produžetak spremišta za zrnevlje i desni produžetak spremišta za zrnevlje.



H114383—UN—02JUN15

Prednji produžetak spremišta za zrno



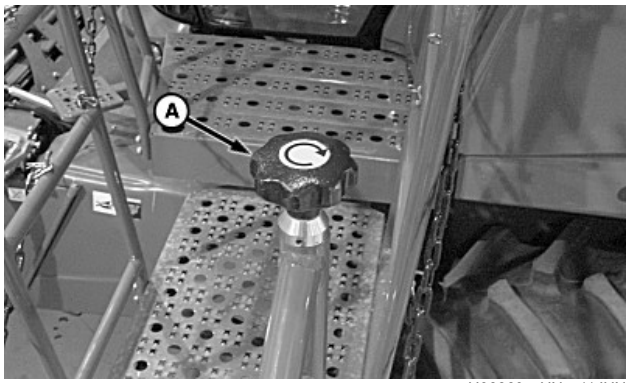
H114384—UN—02JUN15

A—Ugaoni produžeci bunkera za zrno
B—Brze kontranavrtke
C—Polica za skladištenje

4. **134 l/s (3,8 bu/s) stopa istovara produžetaka spremišta za zrnevlje (ako postoji):** Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje (B) sa ugaonih produžetaka bunkera za zrno (A). Odložite ugaone produžetke spremišta za zrno na policu za skladištenje (C). Savijte produžetke spremišta za zrnevlje po sledećem redosledu:

   a. Savijte prednji produžetak spremišta za zrnevlje i zadnji produžetak spremišta za zrnevlje.

   b. Savijte levi produžetak spremišta za zrnevlje i desni produžetak spremišta za zrnevlje.



H96869—UN—11JUN10

A—Ručica

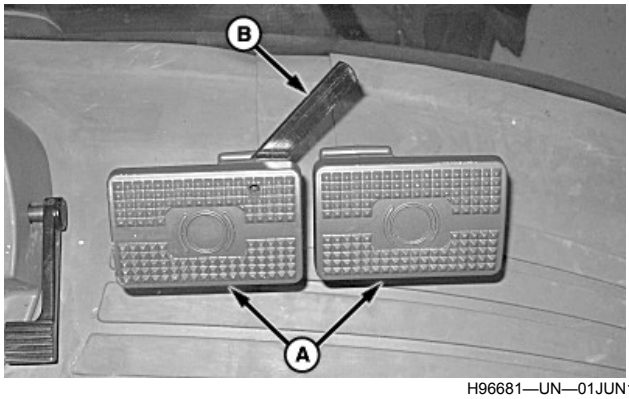
PAŽNJA: Pomerite stepenice do kraja unapred da biste smanjili širinu mašine i usmerili svetlo za označavanje opasnosti prema motoristima koji idu u susret.

VAŽNO: Vozite razumnom brzinom za uslove na putu ili polju. Nikad nemojte voziti putem sa zrnevljem u spremištu.

Pridržavajte se lokalnih propisa o veličini opreme, osvetljenju i oznakama pre vožnje na javnim putevima.

5. Koristite ručicu (A) da bi ste oslobodili stepenice i pomerili ih u prednji položaj.

6. Savijte radio antenu nadole i pričvrstite je kukom (ako postoji). Ukoliko kuka ne postoji, pričvrstite antenu na krov kabine pomoću trake.



H96681—UN—01JUN10

A—Papučice
B—Bravica

7. Spojite papučice kočnica bravicom (B) kada vozite na putevima. Za upotrebu u polju, ostavite papuče kočnice (A) u odbravljenom položaju.

PAŽNJA: Vežite sigurnosni pojas kad rukujete mašinom ili se vozite kao posmatrač.

8. Vežite sigurnosni pojas.

PAŽNJA: Oglasite se sirenom pre pokretanja rada motora da bi se ljudi sklonili iz blizine kombajna.

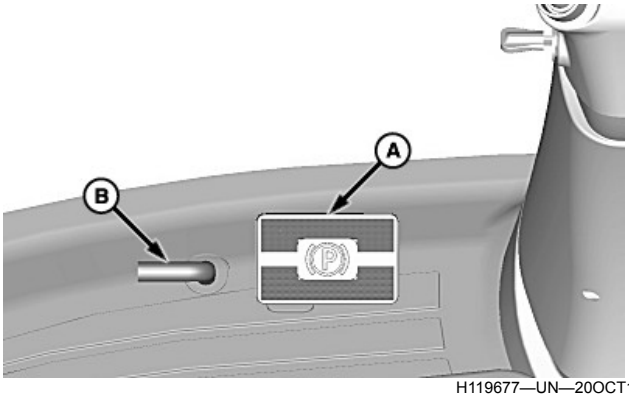
9. Oglasite se sirenom i startujte motor. Koristite pomoć pri startovanju u zimskim uslovima ako je potrebno.



H116348—UN—19DEC16

Prekidač za podizanje i spuštanje hedera

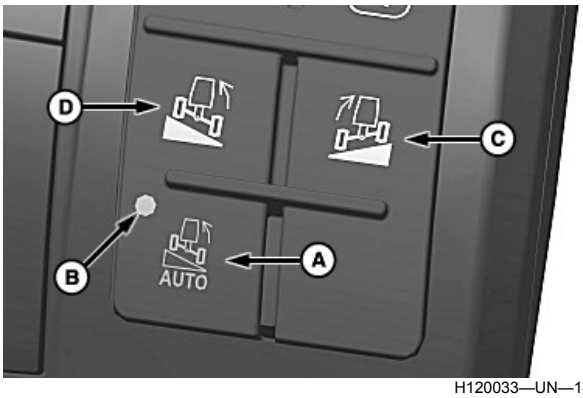
10. Podignite heder prekidačem za heder.



H119677—UN—20OCT16

A—Parkirna kočnica
B—Papučica

11. **Menjač sa mehaničkom promenom stepena prenosa:** Otpustite parkirnu kočnicu (A) papučicom (B).



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za automatsku regulaciju nivelisanja
B—Indikatorska lampica
C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

12. **HillMaster™ mašine:**

PAŽNJA: Izbegnite gubitak kontrole tokom drumskog transporta i teške povrede ili smrt. Nikad ne obavljajte transport mašine na putu sa HillMaster™ sistemom za nivelisanje u automatskom režimu. Ne pokušavajte da ručno podesite kosinu mašine u toku transporta na kolovozu.

a. Pomerite mašinu na nivo tla.

NAPOMENA: Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

b. Pritisnite prekidač (A) za automatsku kontrolu nivelisanja na **pet sekundi** ili dok ne zasvetli indikatorska lampica (B).

c. Pritisnite i držite prekidač za ručno desno naginjanje (C) da iskosite šasiju mašine nadesno.

d. Pritisnite i držite prekidač za ručno levo naginjanje (D) da iskosite postolje mašine na levo.



H117022—UN—28MAR16

Isključivanje drumskog transporta

NAPOMENA: Nakon transporta mašine, pritisnite prekidač za isključivanje drumskog prevoza na dve sekunde što omogućava indikatorskoj lampici da se ISKLJUČI i željenim funkcijama prekidača da rade.

13. Uključite prekidač za isključivanje drumskog prevoza.



H117885—UN—29MAR16

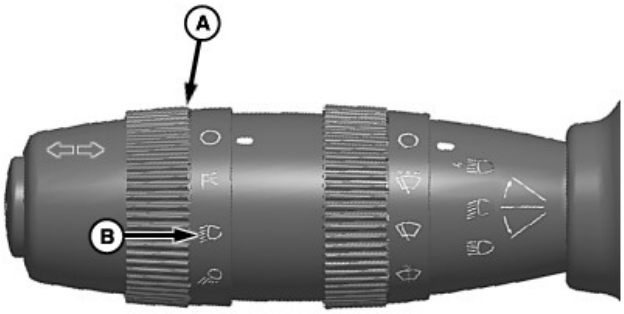
Svetlo za opasnost

PAŽNJA: Prilikom prevoza na putu ili autoputu, poziciona/svetla za označavanje opasnosti i zadnja svetla na obe strane upozoravaju vozače koji se približavaju spreda i otpozadi. Ova svetla moraju biti UKLJUČENA kada se mašina vozi javnim putevima. Okrenite stepenice kabine do kraja unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema motoristima koji idu u susret. Nemojte paliti svetla za označavanje opasnosti ako to zakon zabranjuje.

14. UKLJUČITE prekidač za rotaciono/svetlo za opasnost (A) i za dnevne i noćne vožnje putem.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Svetlo upozorenja radi automatski kada su UKLJUČENA svetla za opasnost.



H96014—UN—22JUN11

A—Prekidač za odabir
B—Prekidač za svetla na putu

15. Koristite prekidač za odabir (A) da bi ste UKLJUČILI svetla na putu (B) za noćnu vožnju.

NAPOMENA: Uključite signalne indikatore na displeju na stubu u uglu, da biste signalizirali skretanje.

16. Koristite migavce prema potrebi. Oni se ne isključuju sami.



H117021—UN—28MAR16

Brzina motora (velika brzina)

17. Pritisnite prekidač za brzinu motora za maksimalnu brzinu motora.

NAPOMENA: Za rad u polju, odaberite brzinu prema uslovima rada.

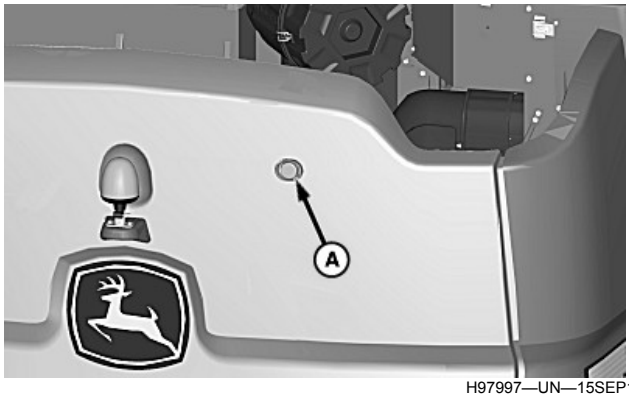
18. **Menjač sa mehaničkom promenom stepena prenosa:** Za vožnju po putu koristite treći stepen prenosa.

PAŽNJA: Ako transportujete mašinu sa prikačenim hederom, vozite razumnom brzinom da bi ste obezbedili adekvatne performanse kočnica i kontrolu nad kombajnom.

19. Lagano pomerajte višenamensku ručicu napred i nazad. Kada izbijete na vrh brda, povucite višenamensku ručicu pre nego što se spustite na drugu stranu.

OUO6075,00048BD-A6-12APR18

Rezervni alarm



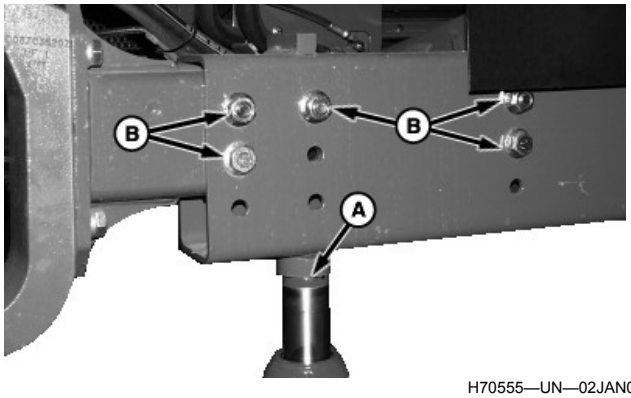
H97997—UN—15SEP10

A—Rezervni alarm

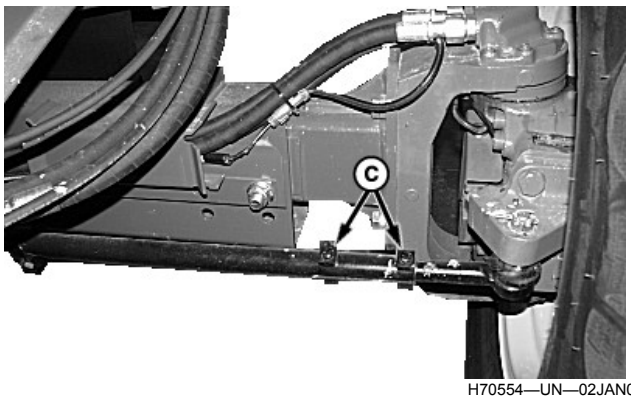
Ako je višenamenska poluga povučena na nazad kada motor radi, alarm pri kretanju vozila unazad (A) šalje zvučni signal da upozori druge oko kombajna da rukovalac vozi unazad.

OUO6075,00016AC-A6-22NOV13

Transport kombajna na prikolici



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Mesto za dizalicu
B—Zavrtanj sa glavom (5 u upotrebi)
C—Zavrtnji sa glavom

NAPOMENA: Pogledajte Vožnju mašine po putevima u ranije u ovom poglavlju, za dodatne informacije koje se MORAJU izvršiti pre transportovanja mašine na prikolici.

Pogledajte odeljak Osnovni pogon i Zadnja osovina za dodatne informacije o operacijama koje MORAJU da se izvrše prilikom uklanjanja dvostrukih točkova (ako postoji).

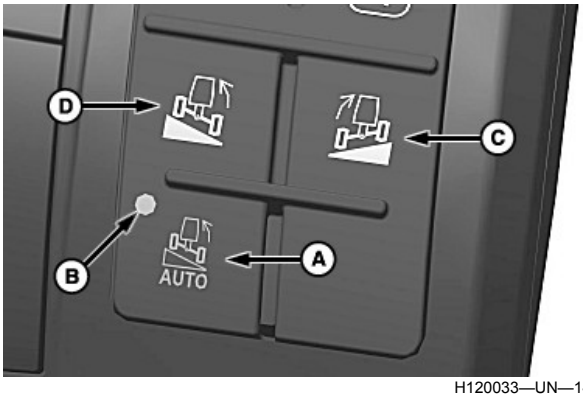
1. Uklonite heder i spoljne dvostruke točkove (ako postoje).

NAPOMENA: Nakon transporta mašine, podesite razmak zadnje osovine na prethodnu širinu.

2. Pronađite mesto za dizalicu (A) na zadnjoj osovini i podignite mašinu.
3. Uklonite vijke sa glavom (B) sa zadnje osovine.
4. Uklonite vijke sa glavom (C) iz spojnice bušaće šipke.
5. Podesite zadnju osovinu na najuži položaj. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani.
6. Namontirajte prethodno uklonjenu opremu i pričvrstite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom za osovinu—Momenat zatezanja	620 Nm (460 lb·ft.)
Vijci sa glavom za spone (sa 2 vijka sa glavom)—Momenat zatezanja	62 Nm (46 lb·ft.)
Vijci sa glavom za spone (sa 3 vijka sa glavom)—Momenat zatezanja	126 Nm (93 lb·ft.)



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za automatsku regulaciju nivelisanja
B—Indikatorska lampica
C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

7. **HillMaster™ mašine:**

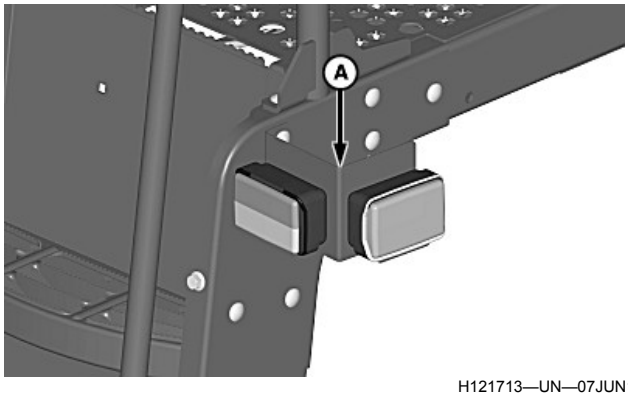
⚠ PAŽNJA: Nikad ne vozite mašinu na prikolici sa HillMaster™ sistemom za nivelisanje u automatskom režimu. Nikada ne pokušavajte da ručno podesite nagib mašine dok je na prikolici.

   a. Pomerite mašinu na nivo tla.

NAPOMENA: Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

   b. Pritisnite prekidač (A) za automatsku kontrolu nivelisanja na **pet sekundi** ili dok ne zasvetli indikatorska lampica (B).
   c. Pritisnite i držite prekidač za ručno desno naginjanje (C) da iskosite šasiju mašine nadesno.
   d. Pritisnite i držite prekidač za ručno levo naginjanje (D) da iskosite postolje mašine na levo.

8. Dovezite kombajn na prikolicu i pomerite višenamensku ručicu u neutralan položaj.
9. **Konfiguracija dvostruke platforme stepenica:** Spustite ulazno kućište na prikolicu da biste omogućili da se platforma stepenica pomere u položaj za transport.
10. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
11. Savijte radio antenu nadole i pričvrstite je kukom (ako postoji). Ukoliko kuka ne postoji, pričvrstite antenu na krov kabine pomoću trake.

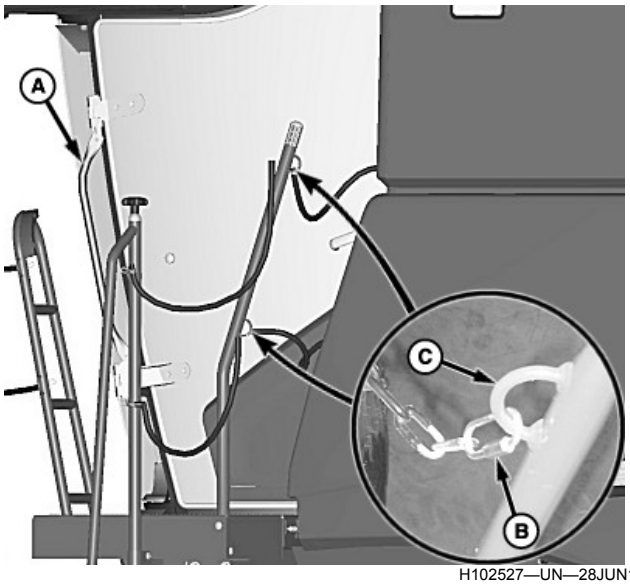


H121713—UN—07JUN17

A—Konzola za svetlo

12. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Otkačite kablovski snop i skinite konzolu za svetlo (A).

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company



H102527—UN—28JUN11

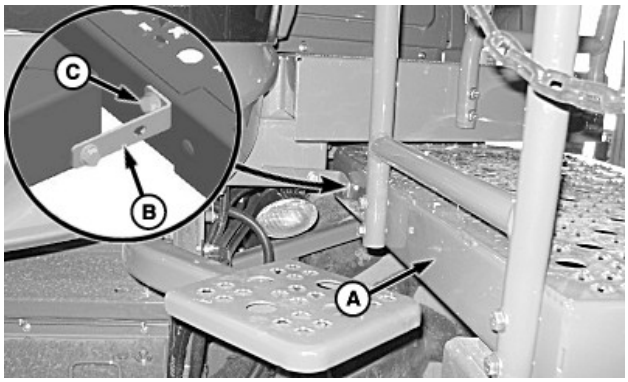
A—Rukohvat
B—Alka lanca
C—Okviri rukohvata

13. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Uklonite i pridržite rukohvat kabine (A).

VAŽNO: Može doći do povrede kako vas tako i drugih u slučaju pada. Budite pažljivi kada skidate sigurnosne lance i demontirate platformu stepenica.

NAPOMENA: Ponovo stavite lanac na postojeće okvire na rukohvatu stepenica i okvire na spremištu za zrnevlje. Time se skraćuje lanac i sprečava da se njime oštete kompozitni paneli.

14. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Otkačite i zadržite kariku lanca za zatvaranje (B) sa okvira rukohvata (C).

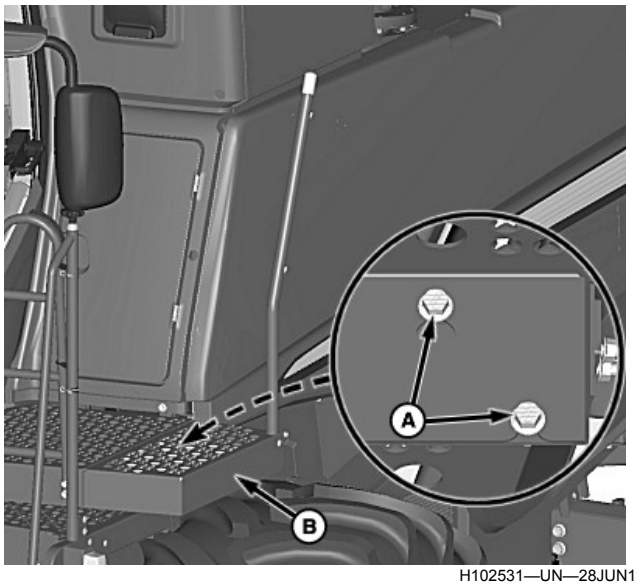


H102532—UN—28JUN11

A—Odmorište merdevina
B—Konzola za transport
C—Zavrtanj sa glavom

NAPOMENA: Stepenice kabine moraju biti pomerene dalje od najdaljeg unutrašnjeg zadržavajućeg položaja, kako bi platforma stepenica mogla da bude u kontaktu sa konzolom za slanje.

15. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Pomerite platformu stepenica (A) u položaj za transport sve dok ne dodirne konzolu za slanje (B) i postavite vijak sa glavom (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Zavrtanj sa glavom (5 u upotrebi)
B—Odmorište merdevina

16. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Popustite vijke sa glavom (A) i skinite platformu stepenica (B).



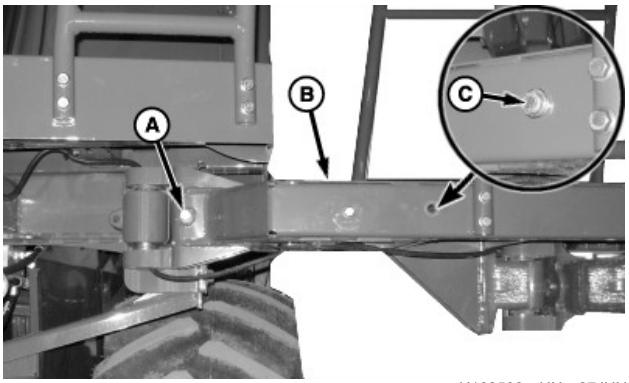
H102501—UN—27JUN11

A—Alka lanca
B—Okvir rukohvata

VAŽNO: Može doći do povrede kako vas tako i drugih u slučaju pada. Budite pažljivi kada skidate sigurnosne lance i demontirate platformu stepenica.

NAPOMENA: Postavite lanac nazad na postojeće okvire na spremištu za zrnevlje. Time se skraćuje lanac i sprečava da se njime oštete kompozitni paneli.

17. **Konfiguracija dvostrukog pneumatika:** Otkačite i zadržite kariku lanca za zatvaranje (A) sa okvira rukohvata (B) na obe strane rukohvata.

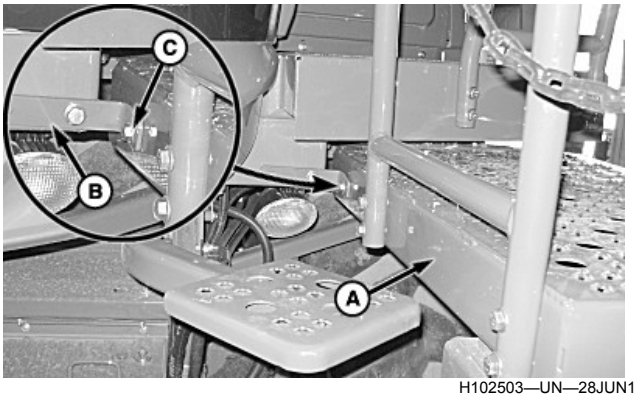


H102502—UN—27JUN11

A—Zavrtanj sa glavom
B—Odmorište merdevina
C—Zavrtanj sa glavom

18. **Konfiguracija dvostrukog pneumatika:** Skinite vijak sa glavom (A) i pomerite platformu stepenica (B) u položaj za transport.

19. **Konfiguracija dvostrukog pneumatika:** Postavite prethodno skinuti vijak sa glavom (C) u poziciju za skladištenje kao što je prikazano.



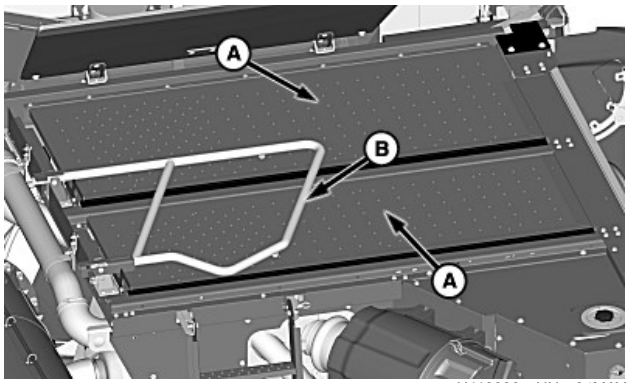
H102503—UN—28JUN11

A—Odmorište merdevina
B—Konzola za transport
C—Zavrtanj sa glavom

VAŽNO: Ulazno kućište se MORA spustiti na prikolicu da bi se izbegao kontakt između platforme stepeništa i pogonske osovine ulaznog kućišta kada se stepenice pomere unapred.

NAPOMENA: Stepenice kabine moraju biti pomerene dalje od najdaljeg unutrašnjeg zadržavajućeg položaja, kako bi platforma stepenica mogla da bude u kontaktu sa konzolom za slanje.

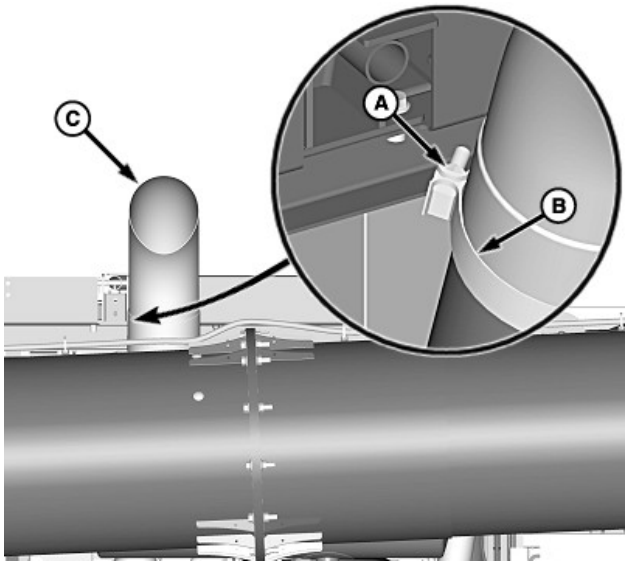
20. **Konfiguracija dvostrukog pneumatika:** Pomerite platformu stepenica (A) u položaj za transport sve dok ne dodirne konzolu za slanje (B) i postavite vijak sa glavom (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Poklopci za pristup motoru
B—Rukohvat

21. Spustite poklopce za pristup motoru (A) i rukohvat (B) da biste blokirali poklopce u mestu.



H121534—UN—16MAY17

A—Navrtka
B—Obujmica
C—Produžetak izduvne cevi

PAŽNJA: Da biste smanjili opasnost od strujnog udara izazvanog električnim vodovima koji se nalaze iznad mašine, ni jedan deo mašine ne bi trebalo da prelazi visinu od 4 m (13 ft 1 in).

Sačekajte da se izduvni sistem i komponente ohlade pre uklanjanja produžetka izduvne cevi i instalacije glave izduva.

22. **Motori sloja 2/faze II:** Otpustite navrtku (A) na obujmici (B).

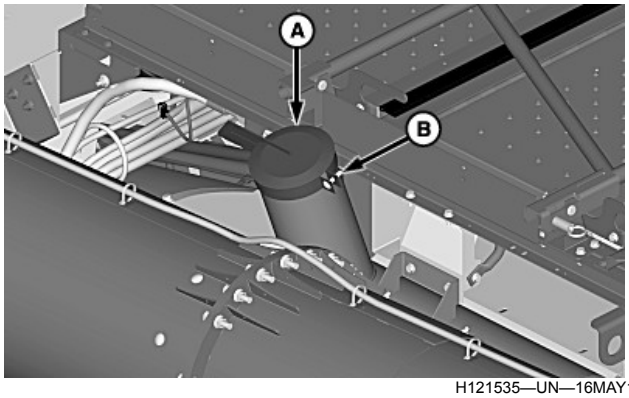
NAPOMENA: Produžetak izduvne cevi MORA biti uklonjen prilikom transporta mašine prikolicom, kako bi se smanjila ukupna težina mašine. Sačuvajte produžetak izduvne cevi za buduću upotrebu na polju.

Nakon transporta, postavite produžetak izduvne cevi i pritegnite mašinske zavrtnje obujmice prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Mašinski zavrtnji
obujmice—Momenat zatezanja. . . . . 80 Nm (59 lb·ft.)

23. **Motori sloja 2/faze II:** Uklonite i sačuvajte produžetak izduvne cevi (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Glava izduva
B—Navrtka

24. **Motori sloja 2/faze II:** Postavite glavu izduva (A) kao što je prikazano.

25. **Motori sloja 2/faze II:** Zategnite navrtku (B) u skladu sa tehničkim podacima.

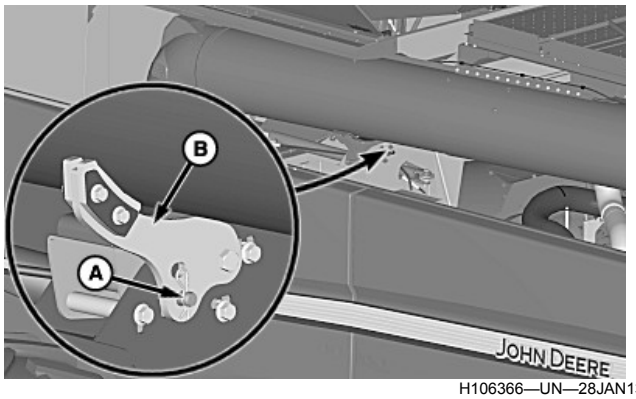
Tehnički podaci

Navrtka—Momenat zatezanja. . . . . 20 Nm (177 lb in.)

26. **Motori sloja 2/faze II:** Zatvorite trakom glavu izduva, da biste sprečili oštećenje turbopunjača.



TS249—UN—23AUG88

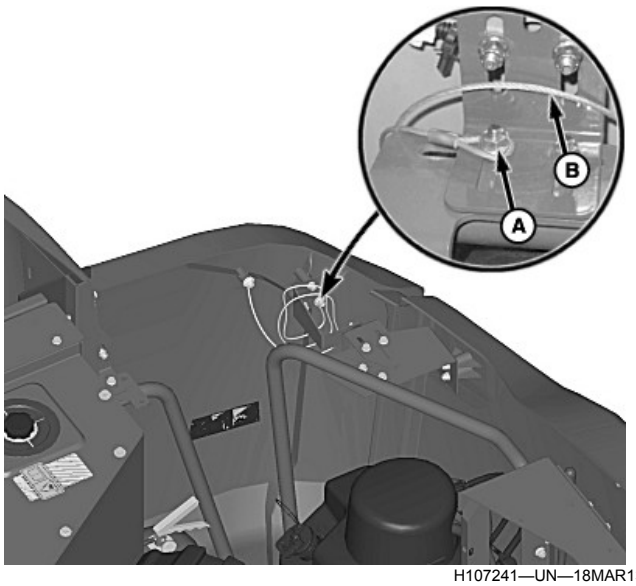


H106366—UN—28JAN13

A—Osigurač sa oprugom i klin
B—Ručica za zaključavanje zavojnog transportera za istovar

⚠ PAŽNJA: Moguće povrede ili smrt se mogu javiti u slučaju pada. Koristite stepenice ili njihov ekvivalent sa odgovarajućim rejtingom opterećenja da biste pristupili lokaciji kada instalirate mašinske zavrtnje za fiksiranje zavojnog transportera za istovar. Ne pokušavajte da dođete do mesta sa platforme motora.

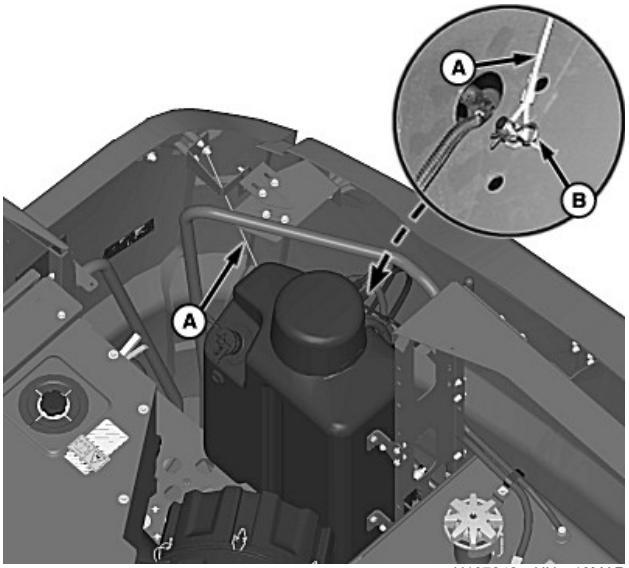
27. **Ručica za zaključavanje zavojnog transportera za istovar:**
    a. Uklonite i sačuvajte osigurač sa oprugom i klin (A).
    b. Podižite ručice za zaključavanje zavojnog transportera (B) dok se otvori ne poravnaju.
    c. Namontirajte prethodno uklonjen osigurač i osigurač sa oprugom.



H107241—UN—18MAR13

A—Mašinski zavrtnji
B—Kabl

28. Olabavite mašinske zavrtnje (A) i uklonite kabl (B) iz položaja za skladištenje.



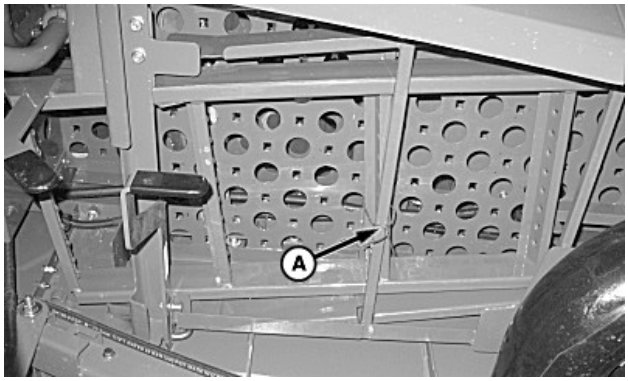
H107242—UN—18MAR13

A—Kabl
B—Osigurač sa oprugom

NAPOMENA: Proverite da li je kabl instaliran na delu rukohvata.

Podesite osovinicu u različite položaje ako kabl ne doseže.

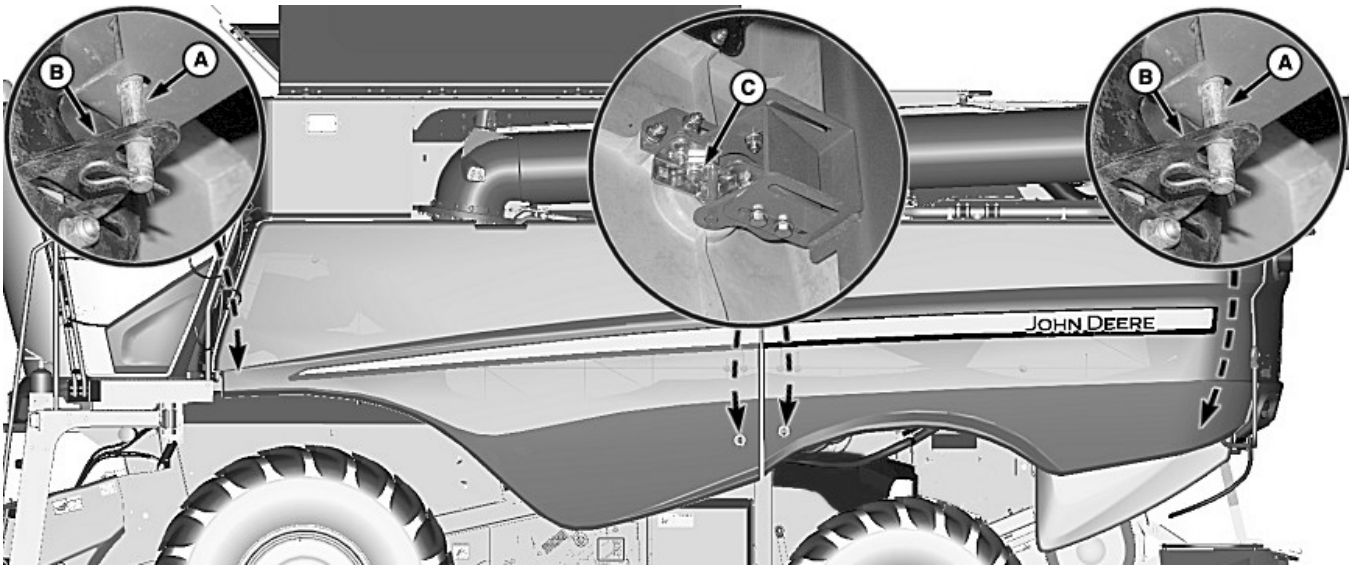
29. Postavite kabl (A) preko osovinice i pričvrstite ga osovinicom sa oprugom (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Platforma

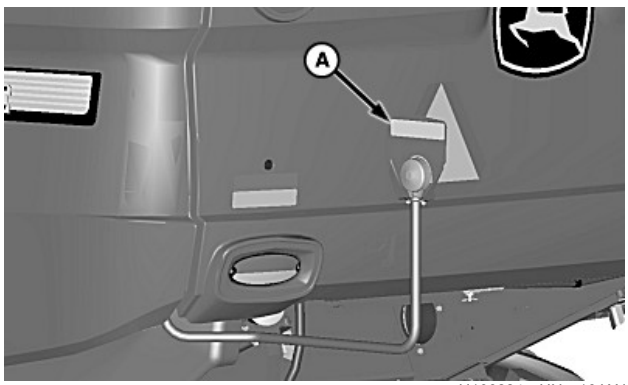
30. Privežite žicom produžetak stepenica za platformu (A).



H114482—UN—08JUN15

A—Osovinice
B—Ploče za zabravljivanje
C—Reze

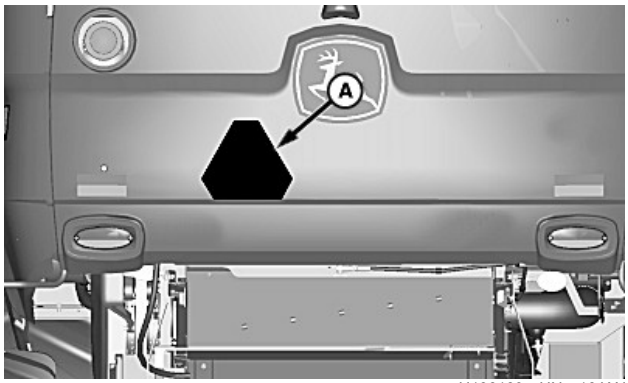
31. Postavite osovinice (A) kroz ploče za zabravljivanje (B) i pričvrstite osovinicama sa oprugom u prednjim i zadnjim uglovima levih krilnih vrata. Ponovite postupak na suprotnoj strani mašine.
32. Žicom privežite krilna vrata na bravicama (C). Ponovite postupak na suprotnoj strani mašine.



H106224—UN—16JAN13

A—Svetla za upozorenje na opasnost

33. Pomerite unazad levo i desno svetlo za opasnost (A) (ako postoje) kao što je prikazano.



H106169—UN—16JAN13

A—Znak za sporohodno vozilo

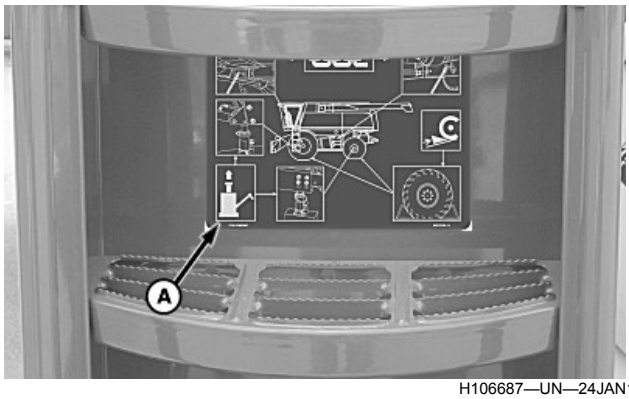
34. Pokrijte znak za sporohodno vozilo (A) ako postoji.

VAŽNO: Povežite kombajn za prikolicu lancima.

35. Povežite mašinu sa prikolicom lancima (za informacije o povezivanju pogledajte nalepnicu mesta za privezivanje kombajna na stepenicama kabine).

OUO6075,000491C-A6-21MAY18

Nalepnica mesta za povezivanje mašine



H106687—UN—24JAN13

A—Nalepnica mesta za povezivanje mašine

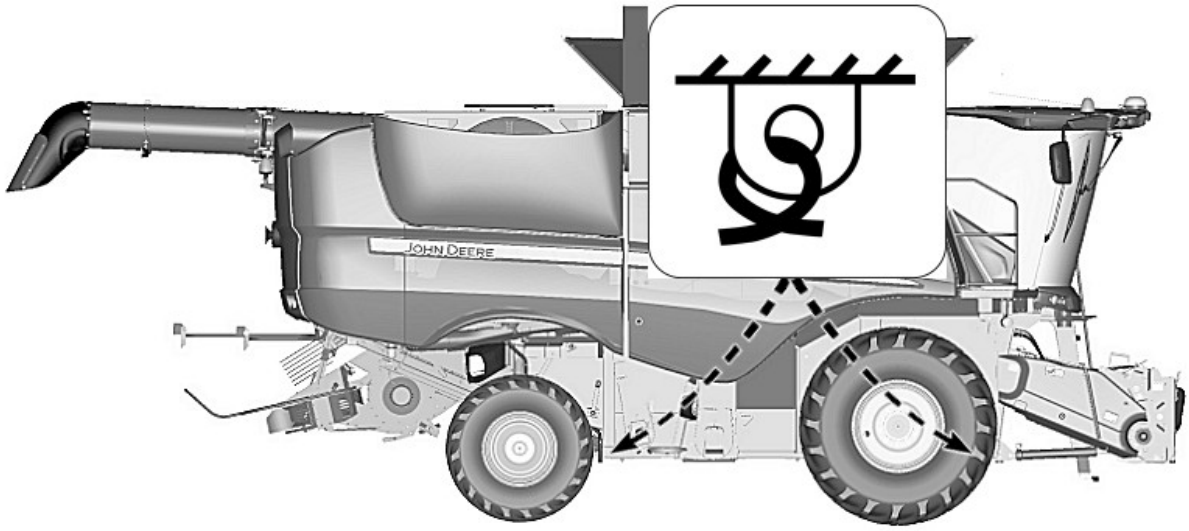
PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre podizanja mašine.

NAPOMENA: Lokacije za povezivanje mašine na obe strane mašine, i sa prednje i sa zadnje strane.

Nalepnica pozicije za povezivanje mašine (A) se nalazi na stepenicama kabine. Nalepnica prikazuje ispravna mesta za povezivanje kombajna lancima.

OUO6075,0001393-A6-24JAN13

Mesta za privezivanje mašine



H105885—UN—24OCT12

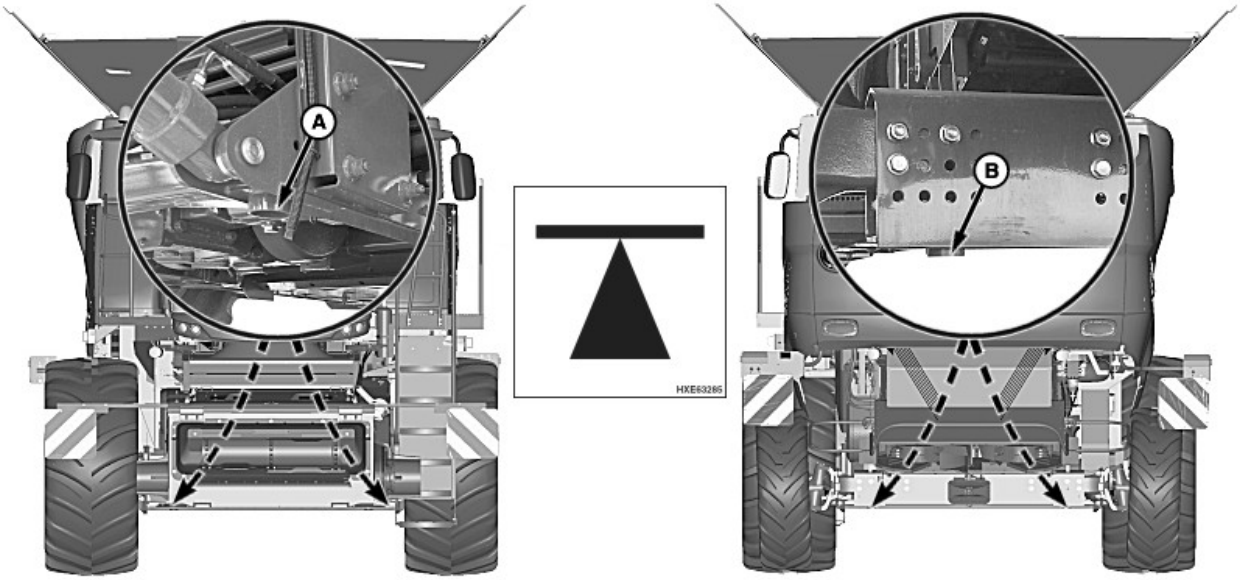
PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre transportovanja mašine.

NAPOMENA: Mesta za privezivanje mašine se nalaze na obe strane mašine sa prednje i sa zadnje strane.

Iskoristite prikazane obezbeđene lokacije na mašini da biste pravilno privezali mašinu.

OUO6075,00011DC-A6-10FEB16

Mesta za postavljanje dizalice



H105883—UN—24JAN13

A—Mesta za postavljanje sa prednje strane

B—Mesta za postavljanje sa zadnje strane

PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre podizanja mašine.

Blokirajte pneumatike sa obe strane da biste sprečili pomeranje mašine.

NAPOMENA: Mesta postavljanje dizalice se nalaze na obe strane mašine sa prednje i sa zadnje strane.

Samo na predviđenim mestima, podignite mašinu pomoću dizalice.

OUO6075,00011DA-A6-21MAR16

Transportne informacije

PAŽNJA: Da biste smanjili opasnost od strujnog udara izazvanog kablovima koji se nalaze iznad mašine, ni jedan deo mašine ne bi trebalo da prelazi visinu od 4 m (13 ft 1 in). Poklopac rezervoara za zrnevlje mora biti zatvoren a radio-antena okrenuta u horizontalni položaj pre transporta mašine.

Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Poklopac rezervoara za zrnevlje mora biti zatvoren a radio-antena okrenuta u horizontalni položaj pre transporta mašine.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Mašina se može transportovati na kamionu sa ravnom platformom ili se može vući.

Kada se vuče, pogledajte pod Vuča mašine u ovom poglavlju.

OUO6075,0004318-A6-24JUN16

Vuča mašine (mašine sa mehaničkim prebacivanjem prenosa)

NAPOMENA: Za mašine sa prenosom putem pritiska na dugme i mašine sa ProDrive™ menjačem, pogledajte Pomoć za aplikaciju za menjač ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

PAŽNJA: Nemojte da vučete kombajn prikačen žicama. Ukoliko veza pukne, može da izazove povrede.

Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Produžeci za zrno moraju biti spušteni, a radio antena skupljena pre transporta.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Nemojte vući mašinu, osim u hitnim slučajevima pri brzini od 8 km/h (5 mi/h). Da biste vukli mašinu, postupite prema sledećem:

- Ispraznite spremište za zrno i skinite heder.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

- Uvlačenje svrdla za istovar. Preklopite produžetke bunkera za zrno.
- Pomerite stepenice na napred i sklopite radio antenu.
- Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

PAŽNJA: Nemojte da skidate spojnice. Kada se povezivači skinu, kočnice su otpuštene.

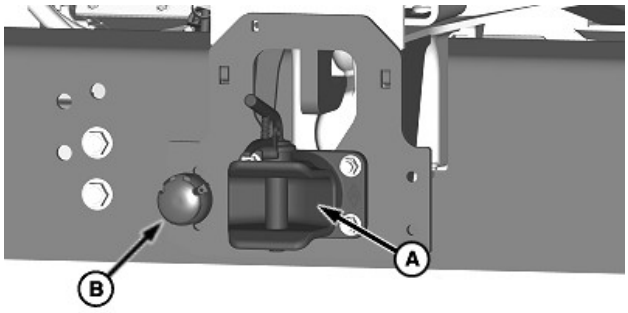
- Postavite ručicu menjača i višenamensku ručicu u neutralni položaj.
- Vucite mašinu napred tako što ćete povezati lanac oko glavne osovine. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze. Vozač treba da sedi na sedištu za rukovaoca, da bi upravljao mašinom i kočio.
- UKLJUČITE svetla za upozorenje, osim ako drugačije nije propisano zakonom.
- Putujte bezbednom i razumnom brzinom, ne prelazeći 8 km/h (5mi/h).

PAŽNJA: Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Često proveravajte saobraćaj iza vas, naročito neposredno pre nego što ćete skrenuti i koristite signale rukama ili migavce.

Prednja svetla, trepćuća svetla za upozorenje na opasnost i žmigavce koristite bez obzira da li je dan ili noć. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

OUO6075,000447D-A6-31JAN17

Ručna poteznica za prikolicu—pričvršćivanje (standardno)



H118213—UN—14APR16

A—Poteznica
B—Električna veza

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre kačenja prikolice.

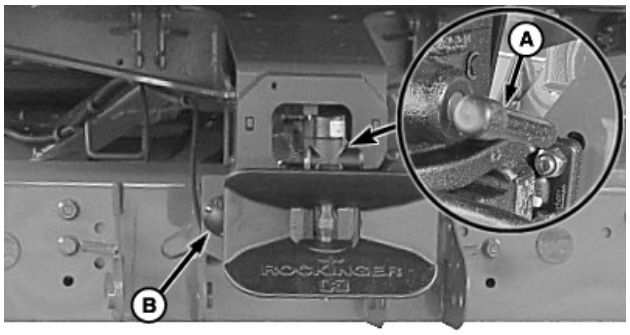
Potpuno podignite sekač.

Priključite prikolicu na kuku (A) i osigurajte je klinom za kačenje prikolice.

Pričvrstite električni vod prikolice na električnu vezu (B).

OUO6075,00042C1-A6-29JUN16

Poluautomatska poteznica za prikolicu—pričvršćivanje (opciono)



H111228—UN—12MAY14

A—Ručica
B—Električna veza

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre kačenja prikolice.

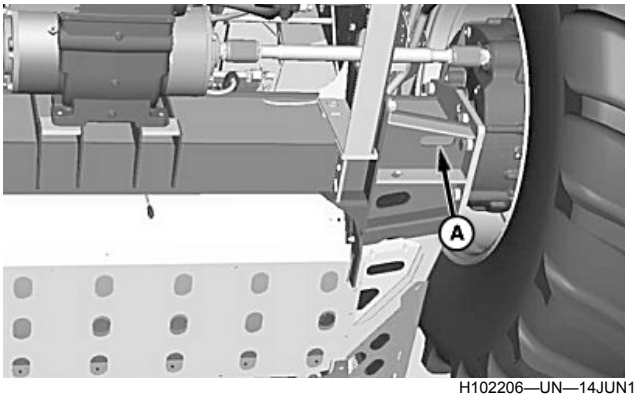
Potpuno podignite sekač.

Podignite ručicu (A) da bi ste otvorili osigurač i prikačili prikolicu na kombajn. Kada poteznica bude u ravni sa osiguračem, ručica automatski spušta poteznicu prikolice na njeno mesto.

Pričvrstite električni vod prikolice na električnu vezu (B).

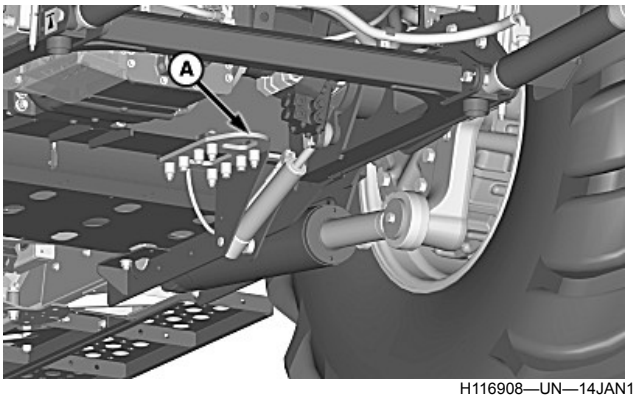
OUO6075,000431B-A6-29JUN16

Prednja kuka za vuču



H102206—UN—14JUN11

Prednja kuka za vuču (mašina za ravan teren)



H116908—UN—14JAN16

Prednja kuka za vuču (HillMaster™ mašina)

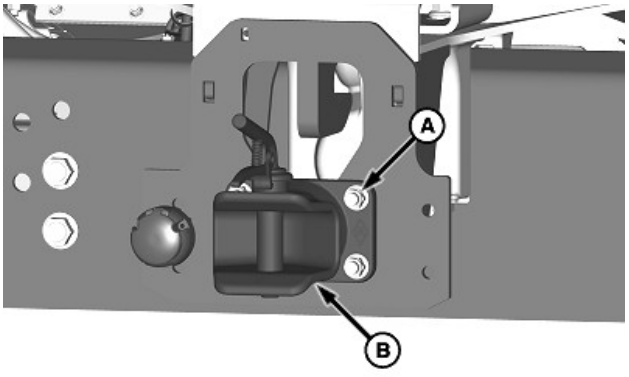
A—Kuka

Vucite ili gurajte kombajn iz blata na napred ako je potrebno pričvršćivanjem lanca na kuku (A) na prednjoj osovini. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze.

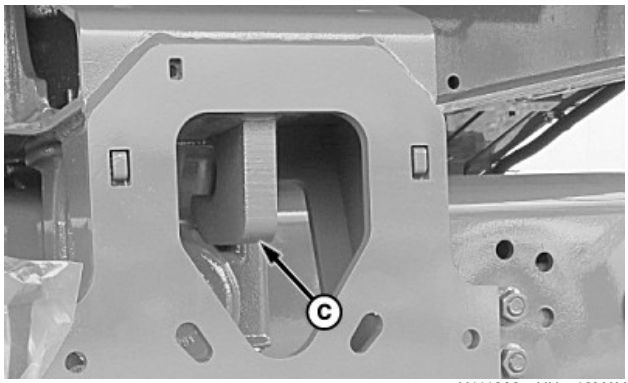
OUO6075,00044D1-A6-14NOV16

Zadnja kuka za vuču

Ručna poteznica prikolice



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Vijak sa glavom i navrtka (4 se koriste)
B—Poteznica prikolice
C—Kuka

⚠ PAŽNJA: Nemojte vući mašinu poteznicom prikolice. Koristite samo dobijenu kuku za vuču. Uvek koristite pogodan lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne mešajte lanac sa teglećim trakama ili užadi. Energija koja se čuva u uređaju za vuču može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ako on pukne.

Uklonite zavrtnje sa glavom i navrtke (A) iz poteznice prikolice (B).

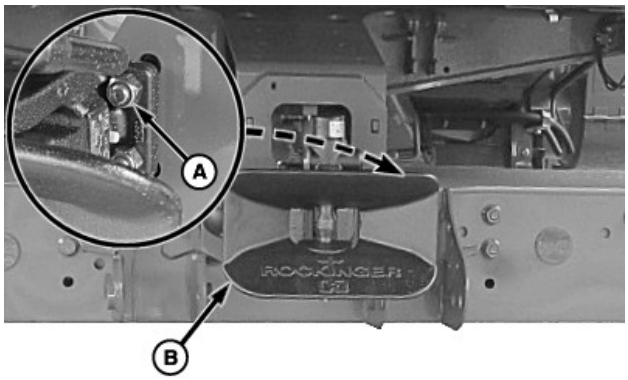
Pričvrstite lanac za kuku (C) i izvucite mašinu. Nemojte koristiti ovu kuku za vuču prikolice.

Postavite poteznicu prikolice i pričvrstite pomoću vijaka sa glavom i navrtki. Zategnite mašinske zavrtnje prema tehničkim podacima.

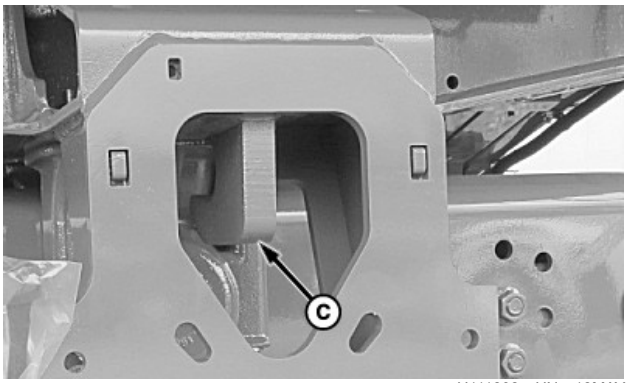
Tehnički podaci

Gvozdena poteznica prikolice—Momenat zatezanja	205 N·m (151 lb·ft)

Poluautomatska poteznica prikolice



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Vijak sa glavom i navrtka (4 se koriste)
B—Poteznica prikolice
C—Kuka

PAŽNJA: Nemojte vući mašinu poteznicom prikolice. Koristite samo dobijenu kuku za vuču. Uvek koristite pogodan lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne mešajte lanac sa teglećim trakama ili užadi. Energija koja se čuva u uređaju za vuču može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ako on pukne.

Uklonite zavrtnje sa glavom i navrtke (A) iz poteznice prikolice (B).

Pričvrstite lanac za kuku (C) i izvucite mašinu. Nemojte koristiti ovu kuku za vuču prikolice.

Postavite poteznicu prikolice i pričvrstite pomoću vijaka sa glavom i navrtki. Zategnite mašinske zavrtnje prema tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Gvozdena poteznica prikolice—Momenat zatezanja	205 N·m (151 lb·ft)

OUO6075,00042C2-A6-29JUN16

Rad na niskim temperaturama

VAŽNO: Kada radite na hladnim temperaturama, proverite da li se koristi gorivo odgovarajuće klase. Dizel gorivo toplije klase će se pretvoriti u gel u vodovima za gorivo, filterima goriva i rezervoaru za gorivo. Sistem za gorivo zahteva servis ako se dizel gorivo pretvori u gel. Za dalje informacije pogledajte odeljak Goriva i maziva.

Funkcije kombajna mogu biti degradirane na niskim temperaturama kada su prisutni sneg i led. MORA se obratiti posebna pažnja da bi se obezbedilo minimalno usisavanje snega u kombajn. Ako se sneg usisa, zone kao što su odstranjivač pleve, ventilator za čišćenje, udubljenja separatora, i rešetki separatora mogu se zapušiti. Rad kada su ove zone zapušene može izazvati oštećenje mašine i značajne popravke ili imati za posledicu degradaciju funkcionalnih performansi. Konsultujte svog John Deere prodavca pre rada na hladnim temperaturama.

OUO6075,0004574-A6-31JAN17

Saveti za žetvu

Prilagodite mašinu usevu koji se žanje i uslovima na polju.

Izaberite brzinu kretanja koja ne preopterećuje mašinu. Motor mora da radi pri punom broju obrtaja u minuti kako bi separator radio punom brzinom. Izaberite sporiju brzinu kretanja, ali nemojte smanjivati brzinu motora.

Ako se udubljenje postavi preblizu usevu koji se žanje, slama će se intenzivnije gomilati zahtevajući više konjskih snaga za žetvu useva.

Ako se udubljenje postavi predaleko od useva koji se žanj, žetva neće biti potpuna.

Nakon pravilnog podešavanja udubljenja, podesite brzinu separatora kako biste postigli najbolju žetvu uz najmanju štetu na usevu. Ako dođe do štete na usevu, nemojte širiti zazor na udubljenju. Umesto toga, smanjite brzinu akceleratora punjenja. Udaljenost udubljenja kod takvih useva ima veoma mali uticaj na štetu po usev.

Usevi poput jestivog pasulja i graška mogu lako da se oštete i zahtevaju sporije kretanje akceleratora ubacivanja. Prilikom žetve jestivog pasulja i graška, mašina treba da bude puna kako bi materijal koji je unutra služio kao zaštita od pucanja plodova.

Za potencijalno poboljšanje kvaliteta slame, imajte u vidu da sledeći koraci mogu da pomognu kvalitetu slame u zavisnosti od uslova:

- Smanjivanje brzine lanca ulaznog kućišta
- Smanjivanje brzine akceleratora punjenja
- Smanjivanje brzine rotora
- Otvaranje udubljenja
- Smanjivanje broja elemenata mlatilice
- Montiranje udubljenja sa okruglim šipkama

Za poboljšan učinak na nizbrdicama, razmislite o podizanju razdelnika ležišta zavojnog transportera, monriranje visokih razdelnika odstranjivača pleve koji su dostupni kod John Deere prodavca i/ilipoboljšajte raspodelu pleve i zrna montiranjem poklopca rešetke (ako postoji). Svaki od navedenih koraka može da popravi raspodelu pleve i zrna u zrnočistač, što će poboljšati performanse mašine na nizbrdicama.

Prilikom korišćenja platforme za sečenje, odsecite usev što je više moguće bez gubitka plodova. Podesite položaj kalema i brzinu da bi ste imali ravnomeran dovod. Sečivo držite podešeno u štitnicima za oštro sečenje.

Prilikom žetve kukuruza, klip kukuruza držite onoliko nisko koliko to zahteva kočanjika. Idite po sredini reda kako biste sprečili gubitak kočanjike.

rilikom korišćenja trakastog sakupljača, otkos treba da bude po sredini kako bi punjenje kućišta utovarivača bilo ravnomerno. Klipovi kukutuza treba da budu položeni u istom smeru. Rukujte mašinom tako da se klipovi prvi uberu.

Prilikom žetve soje, pomoću platforme za sečenje za žetvu u redovima, spustite platformu za sečenje što je više moguće. Prilikom žetve useva poput sirka i suncokreta, spustite platformu za sečenje tek toliko da odseče plod sa stabljike.

Podesite otvore zazora da zrnevlje ili semenke mogu da prođu do donjeg sita u prve dve trećine zazora bez prolaska previše otpada.

Koristite što više vazduha, bez toga da oduva čisto zrnevlje ili semenke. Usevi sa teškim plodovima zahtevaju više vazduha nego usevi sa laganim semenkama.

SS43267,00004E6-A6-03FEB15

Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje

NAPOMENA: Pritisnite i držite dugmad za aktivaciju 1, 2, ili 3 na višenamenskoj ručici dve sekunde da biste uneli željene režime u memoriju.

Nekoliko režima je prikazano ispod, ali postoji više opcija.

Uključeni kontrolni režimi	Taster za aktiviranje 1	Taster za aktiviranje 2	Taster za aktiviranje 3
Ista visina	Ista visina		
Ista visina, Očitavanje visine	Ista visina	Očitavanje visine	
Ista visina, HydraFlex™ Očitavanje visine	Ista visina	HydraFlex™ očitavanje visine	
Ista visina, očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visin [a]	Ista visina	Očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine
Ista visina, očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visin [b]	Ista visina	Očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine
Ista visina, očitavanje visine, aktivni plovak hedera	Ista visina	Očitavanje visine	Aktivni plovak hedera
Ista visina, HydraFlex™ očitavanje visine, aktivni plovak hedera	Ista visina	HydraFlex™ očitavanje visine	Aktivni plovak hedera
Ista visina, Aktivni plovak hedera	Ista visina		Aktivni plovak hedera
Očitavanje visine	Očitavanje visine		
HydraFlex™ očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine		
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine [a]	Očitavanje visine		HydraFlex™ očitavanje visine
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine [b]	Očitavanje visine		HydraFlex™ očitavanje visine
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine, aktivni plovak hedera [a]	Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine		Aktivni plovak hedera
Očitavanje visine, Aktivni plovak hedera	Očitavanje visine		Aktivni plovak hedera
HydraFlex™ očitavanje visine, Aktivni plovak hedera	HydraFlex™ očitavanje visine		Aktivni plovak hedera
Aktivni plovak hedera	Aktivni plovak hedera		
Obnavljanje položaja vitla	Obnavljanje položaja vitla		
Obnavljanje položaja pokrivne ploče	Obnavljanje položaja pokrivne ploče		
Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)	Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača		
Položaj napred/nazad sečiva [c]	Položaj napred/nazad sečiva		

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company
[a]Posetite vašeg John Deere prodavca da biste omogućili očitavanje visine i HydraFlex očitavanje visine, zahteva 600F ili 600FD sa pomoćnim senzorima za visinu ili 600D sa točkovima merača.
[b]Osnovni režim sa 600D platformom ako su točkovi merača otkačeni tokom kalibracije, zahteva 600D sa točkovima merača.
[c]Evropske platforme za sečenje 600X.

OUO6075,000493A-A6-30MAY18

Promenite šifru poluprečnika pneumatika

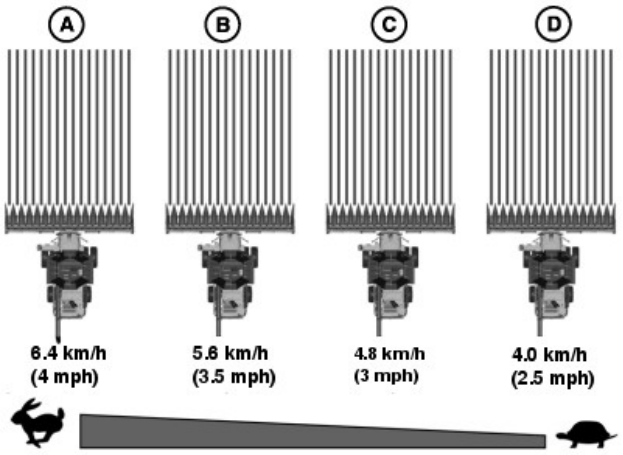
Ako su pneumatici ili pogonski točkovi drugačiji od originalnih fabričkih, potrebna je rekalibracija sistema. Označite da li je ispravan kod za pneumatike unet u memoriju.

VAŽNO: Kada zamenjujete pogonske točkove, radijus guma može da se promeni. Kontrolna jedinica KABINE se mora postaviti na novi radiju pneumatika. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

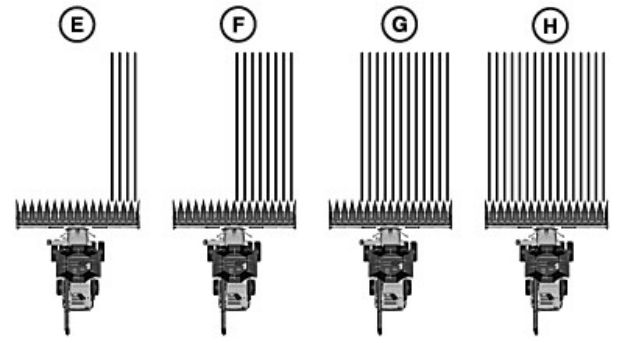
Nemogućnost da se sistem ponovo kalibriše, može da dovede do netačnog praćenja prinosa žetve.

OUO6075,0001111-A6-11APR12

Jednokratna kalibracija prinosa ili višekratna kalibracija prinosa



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Opterećenje 1
B—Opterećenje 2
C—Opterećenje 3
D—Opterećenje 4
E—Minimalni protok
F—Srednji protok
G—Srednji protok
H—Maksimalni protok

NAPOMENA: Variranje brzine vožnje mašine je najbolji način za variranje stope protoka.

Najbolji način za održavanje konstantne stope protoka je da pratite VisionTrak™ displej i podesite brzinu vožnje mašine prema tome.

Jednokratna kalibracija prinosa

Jednokratna kalibracija prinosa se primenjuje kada se prikupljaju jedno do tri opterećenja za kalibraciju.

Ova vrsta kalibracije se predlaže kada polje na kome se vrši ima ujednačen prinos a mašina se kreće ujednačenom brzinom kretanja sa malom varijacijom protoka.

Da biste prikupili opterećenje za kalibraciju, požnjite oko 2722 kg (6000 lb) pri maksimalnoj brzini žetve.

Pokretanje još jednog ili još dva opterećenja nije zahtevano, ali može omogućiti sistemu da ujednači prosek ukupne greške.

Višekratna kalibracija prinosa

Višekratna kalibracija prinosa se koristi kada se očekuje da polje koje se žnje ima različite prinose ili kada se mašina kreće različitim brzinama sa varijacijama u protoku zrna.

Ova vrsta kalibracije prikuplja svako opterećenje za kalibraciju pri svim očekivanim uslovima protoka.

Za svako opterećenje za kalibraciju požnjite oko 2722 kg (6000 lb).

Pokrenite najmanje **četiri** opterećenja za kalibraciju pri različitim brzinama kretanja (A—D) ili pri različitim širinama sečenja da biste simulirali četiri različite stope protoka (E—H).

OUO6075,000430B-A6-16JUN16

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Parametri useva

Lucerka/ječam

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Lucerka	Ječam
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	600–800	700–950
Zazor vršidbe	0–5	5–22
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	550–700	850–1100
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	5–10	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10–20	13–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	1–4	6–9
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Žito
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004985-A6-30MAY18

Kanola/leblebija

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Kanola	Leblebija
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	32 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	350–550 ***(L)****	400–600
Zazor vršidbe	15–40	18–24
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	600–900	800–1100
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	5–10	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10–14	15–20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	2–5	6–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004986-A6-05JUN18

Kukuruz (suv)/kukuruz (vlažan)

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Suvi kukuruz	Vlažni kukuruz
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Gore	Gore
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Nizak ***(C)****	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubaljene	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	250–450	350–500
Zazor vršidbe	20–35	20–35
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka	Okrugla šipka
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka	Okrugla šipka
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Ne postoje	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	Instalirano	Instalirano
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900–1300	1000–1300
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	15–20 (premijum kukuruz) 15–20 (dugački zubac) 17–22 (opšta namena)	16–21 (premijum kukuruz) 16–21 (dugački zubac) 18–22 (opšta namena)
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	10–14 (dugački zubac) 11–15 (opšta namena)	10–14 (dugački zubac) 11–15 (opšta namena)
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Kukuruz	Kukuruz
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Samo isključeno
Brzina sekača	Mali	Mali

OUO6075,0004994-A6-29MAY18

Mešavina klipova kukuruza/pasulj

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Mešavina klipova kukuruza (H)* (M)*	Jestivi pasulj
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Gore	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	22 zuba ***(P)****
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	22 Zubac ***(P)****
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Nizak ***(C)****
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubljene na nazad
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene na nazad
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	450–650	300–500 ***(L)****
Zazor vršidbe	15–30	15–30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Velika žica ***(K)****	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Velika žica ***(K)****	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Ne postoje	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	Bilo koji	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	1000–1300	800–1100
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	22	14–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	Uklonjeno	6–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Kukuruz	Žito
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Mali	Visoka brzina

OUO6075,0004987-A6-29MAY18

Lan/seme trave

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Lan	Seme trave
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zuba	32 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	800–1000	500–850 ***(N)****
Zazor vršidbe	0–10	12–25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Mala žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	700–1050	350–600 ***(I)****
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	5–10
Zazor odstranjivača pleve (mm)	8–15	12–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	5–10	5–12
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Žito
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004988-A6-29MAY18

Guar (grozdasti pasulj)/sočivo

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Guar (grozdasti pasulj)	Sočivo
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	500–700	350–500
Zazor vršidbe	10–15	7–12
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Ne postoje	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	650–750	800–1000
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10–15	12–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6–10	3–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004989-A6-29MAY18

Proso/obrnika

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Obrnika	Proso
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	400–600	400–500
Zazor vršidbe	12–18	10–15
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900–1100	600–750
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	15–20	10–12
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	4–8	4–6
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Žito
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,000498A-A6-29MAY18

Slačica/mornarički pasulj

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Slačica	Mornarički pasulj
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	22 zuba ***(P)****
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	22 Zubac ***(P)****
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Nizak ***(C)****
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubljene na nazad
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene na nazad
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	600–900	300–350 ***(L)****
Zazor vršidbe	10–20	15–30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla šipka
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	500–800	800–1100
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	5–10	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10–14	14–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	2–5	6–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,000498B-A6-29MAY18

Ovas/grašak

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Ovas	Grašak
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	32 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	32 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	600–900	300–400
Zazor vršidbe	15–25	15–30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	750–900	850–1050
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	18–22	16–20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6–10	6–11
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,000498C-A6-29MAY18

Kukuruz kokičar/seme repice (suvo)

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Kukuruz kokičar	Seme repice (Suvo)
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Gore	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Glatke	Nazubljene za otporne useve
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Glatke	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	210–310	400–700 ***(L)****
Zazor vršidbe	15–25	20–40
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Ne postoje	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	Instalirano	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900–1100	620–800
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	5–10
Zazor odstranjivača pleve (mm)	14–18	11–14
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6–8	3–6
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Kukuruz	Žito
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Mali	Visoka brzina

OUO6075,000498D-A6-05JUN18

Seme repice (zeleno)/pirinač

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Seme repice (zeleno)	Pirinač
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	32 zuba	32 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	32 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (Severna Amerika) ***(B)* (J)****	Mali	Visoka brzina
Brzina akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubljene za otporne useve	Sa kracima
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Sa kracima
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	500–800 ***(L)****	700–1000 ***(N)****
Zazor vršidbe	20–40	15–25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Velika žica
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	700–850	700–900
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	5–10	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	11–14	16–20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	4–8	5–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,000498E-A6-05JUN18

Raž/šafranika

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Raž	Šafranika
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	700–900	300–400
Zazor vršidbe	13–26	15–25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	750–950	550–750
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	16–18	14–16
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6–10	4–7
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,000498F-A6-29MAY18

Sijerak/soja

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Sijerak	Soja
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Mali
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	550–700	450–650
Zazor vršidbe	10–25	15–30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Ne postoje
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	Bilo koji
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900–1100	800–1050
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	14–17	14–18 (opšta namena) 13–17 (dugački zubac)
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	5–8	6–10 (opšta namena) 5–9 (dugački zubac)
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004990-A6-29MAY18

Suncokret/tritikale

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Suncokret	Tritikale
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)***	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	26 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Mali	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	200–400	850–1000
Zazor vršidbe	25–40	18–24
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Okrugla šipka /Velika žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Napredni	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	650–850	750–1000
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10–15	16–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	3–10	6–10
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Kukuruz	Žito
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004991-A6-29MAY18

Zahtevna pšenica/ normalna pšenica

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.
** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Zahtevna pšenica	Normalna pšenica
Položaj bubnja ulaznog kućišta	Dole	Dole
Lanac transportera ulaznog kućišta (Severna Amerika) ***(A)* (B)****	26 zuba	26 zuba
Lanac transportera ulaznog kućišta (Evropa) ***(A)* (B)****	32 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja ***(B)* (J)****	Visoka brzina	Visoka brzina
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) ***(G)****	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) ***(B)* (E)****	800–1000	750–950
Zazor vršidbe	3–15	8–16
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) ***(F)****	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) ***(F)****	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora ***(D)****	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca ***(O)**** (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900–1250	900–1250
Podesivi prednji odstranjivač pleve (ako postoji) (mm)	24	24
Zazor odstranjivača pleve (mm)	13–18	13–18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	3–8	3–8
Pozicija podbubnja sistema za jalovinu (ako postoji)	Žito	Žito
Usmerivač useva	Žito	Žito
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Visoka brzina	Visoka brzina

OUO6075,0004992-A6-29MAY18

Strana sa opisima fusnota

(A) *Za slamnate useve sa lošim ubacivanjem zbog velikog obima, nezrelosti ili stanja otkosa, preporučuje se zupčanik sa 32 zuba.*

(B) *Za poboljšani kvalitet slame kod suvih uslova i kvalitet zrna, koristite manju brzinu. Za suve, krte suncokrete može se koristiti pogonski zupčanik sa 15-zubaca.*

(C) *Za poboljšan kvalitet zrna, koristite pribor za usporavanje na 320 obr/min*

(D) *Kod preopterećenja papučice kod suvih useva, sa udubljenjima sa malom žicom, najpre postavite dva reda na desnoj strani i tri reda na levoj strani rešetki separatora. Kod udubljenja sa velikom žicom, najpre postavite tri reda na desnoj strani i dva reda na levoj strani rešetki odvajača. Podesite broj i šemu prema uslovima.*

(E) *15 elemenata je standardna konfiguracija. U većini uslova 15 elemenata će zahtevati manje snage što vodi većem kapacitetu, manjem opterećenju papučice i manjem oštećenju slame. Lokacije dodatnih 9 elemenata (gusti paket) su dostupne na rotorima za otporne useve koji se mogu koristiti u uslovima rukovanja sa otpornim materijalom.*

(F) *Kao dodatak pri žetvi, uzorku spremišta za žito i distribuciji pleve kod malih zrna, najpre postavite poklopce udubljenja na prednjem udubljenju. Dodatni poklopci se mogu dodati na druga udubljenja prema potrebi.*

(G) *Preporuke koje nisu Nazubljeni otporni usevi će zahtevati konverziju ulazne mlatilice*

(H) *Preporučen poklopac zadnjeg šahta.*

(I) *Može biti potreban set za usporavanje ventilatora za čišćenje*

(J) *Za povećano rukovanje materijalom koristite Veliku brzinu.*

(K) *Žice se mogu ukloniti za povećano sakupljanje klipova.*

(L)* *Lopatice za izbacivanje se mogu instalirati za poboljšano rukovanje materijalom na rotoru ako koristite TriStream™ rotor.*

(M)* *Koristite rešetke separatora za mešavinu klipova kukuruza.*

(N)* *U uslovima rada sa izuzetno otpornim materijalom, lopatice za žetvu se mogu postaviti umesto elemenata za žetvu (može se smanjiti učinak).*

(O)* *Napredna podešavanja se mogu koristiti za poboljšani kvalitet slame i/ili rukovanje materijalom. Napomena: Gubitak na separatoru se može povećati dalje u radu.*

(P)* *Dostupno kroz servisne delove.*

OUO6075,0001365-A6-13DEC12

Preporuke za udubljenje

Tip udubljenja	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Strna žita	Pirinač	Kukuruz kokičar Kukuruz za ishranu	Sirak (Milo) Suncokreti (Konfekcija)	Suncokreti (Ulje)	Kanola
Mala žica	NR	NR	Najbolji	NR	NR	NR	Prosečan	Najbolji
Velika žica	Dobar	Dobar	Dobar	Najbolji	NR	Najbolji	Najbolji	Dobar
Okrugla šipka	Najbolji	Najbolji	Prosečan	Dobar	Najbolji	Prosečan	Najbolji	Prosečan

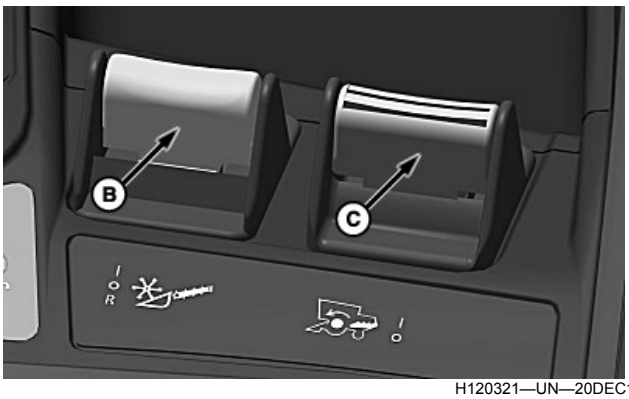
Najbolji = Obezbeđuje najbolji nivo performansi.
Dobar = Obezbeđuje dobar nivo performansi.
Prosečan = Obezbeđuje prosečan nivo performansi.
NR = Ne preporučuje se.

OUO6075,00017DE-A6-07MAY14

Procedura isključivanja



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Prekidač sa ključem
B—Prekidač za uključivanje hedera
C—Prekidač za uključivanje separatora

NAPOMENA: Prekidač za gašenje se koristi za određivanje performansi kombajna u zonama za žetvu i odvajanje jer pravi "sliku" materijala u separatoru. To je važno sredstvo procene gde su nastali gubici koji ostaju iza kombajna i kakvo podešavanje treba izvršiti da bi se stanje ispravilo.

Proverite da li je stanje useva i unos materijala sličan pri svakom gašenju.

1. Pronađite indikator za brzine motora na displeju na stubu u uglu i brzinu žetve koja se očitava na displeju na naslonu za ruku.
2. Spojite papučice kočnica zajedno.
3. Upravljajte mašinom na optimalnim nivoima produktivnosti u željenim usevima.
4. Pomerite volan unapred radi slobodnog kretanja (potrebne su obe ruke).
5. Pritisnite prekidač za spori prazni hod motora na naslonu za ruku.
6. Nagazite pedale kočnice.
   a. **Mašine koje nemaju ProDrive™:** U potpunosti pritisnite pedale kočnice (brzo obara brzinu motora puneći pogonski sistem).
   b. **ProDrive™ mašine:** Lagano pritisnite pedale kočnice (ProDrive™ pokušava da povrati snagu i smanjiće brzinu menjajući dinamiku mašine ako se kočnice pritisnu do kraja).

7. Dok brzina motora ne padne na blizu niske brzine praznog hoda (1200 o/min), **brzo deaktivirajte prekidače platforme za sečenje (B) i odvajača (C) na naslonu za ruke.**
8. Brzo pomerite višenamensku ručicu u neutralni položaj.
9. Pustite da se motor ohladi koji minut.
10. Okrenite ključ za paljenje (A) da ISKLJUČITE motor, podesite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
11. Potražite ozbiljna oštećenja zrna, zrna ostala na klipovima i okrunjena izgubljena zrna pre nego što pristupite bilo kakvom podešavanju.
12. Odredite koja su podešavanja potrebna. Otvorite zazor žetve i uključite separator (izbegavajte nepotrebno opterećenje zone pogona cilindra tokom čišćenja).
13. Prilagodite kombajn na željena podešavanja i nastavite žetvu.
14. Ponovite proceduru i potvrdite kvalitet zrna i gubitke iza kombajna.
15. Kada dostignete prihvatljivi nivo gubitka, podesite VisionTrak™ monitor i nastavite žetvu.

OUO6075,0004571-A6-10JAN17

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Tabela rentabilne vlažnosti i gustine

Usev	Standardna vlažnost (%)	Gustina useva (lb/bušel)	Gustina useva (kg/bušel)
Lucerka	12,0	60	27
Ječam	14,0	48	22
Ječam (zima) [a]	14,5	48	22
Ječam (proleće) [a]	14,5	48	22
Kanola	10,0	52	24
Leblebija[a]	12,0	61	27
Kukuruz (suv ili vlažan)	15,0	56	25
Jestivi pasulj	14,5	60	27
Lan	7,0	56	25
Seme trave	12,0	22	10
Sočivo	10,5	60	27
Obrnika[a]	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Slačica	8,0	60	27
Mornarički pasulj	14,5	62	28
Ovas	14,0	32	15
Ovas[a]	15,0	32	15
Grašak	10,5	60	27
Grašak[a]	12,0	60	27
Kukuruz kokičar	14,0	60	27
Kukuruz kokičar[a]	15,5	60	27
Komina (suva ili vlažna) [a]	10,0	52	24
Pirinač	14,0	45	20
Raž	14,0	56	25
Šafranika	6,0	45	20
Sijerak	13,0	56	25
Soja	13,0	60	27
Suncokret	14,0	29	11
Suncokret[a]	9,0	20	11
Tritikale[a]	14,5	58	26
Pšenica (proleće)	13,0	60	27
Pšenica (zima)	13,0	60	27

[a] *Samo evropski spisak useva.*

OUO6075,0000E89-A6-22MAR12

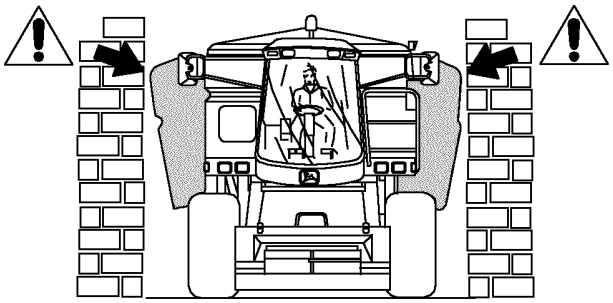
Tabela standardnih jedinica težine

Jedinica	Težina (lb.)	Težina (kg)
Bareli	162,0	73,5
Vreće	100,0	45,4
Težina u stotinama	100,0	45,4
Funte (lb.)	1,0	0,454
Kilogrami (kg)	2,204	1,0
Metričke tone	2204,0	1000,0
Tone	2000,0	907,0

OUO6075,0000435-A6-15APR10

HillMaster™ sistem za nivelisanje (ako postoji)

HillMaster™ sistem (opšte informacije)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

PAŽNJA: HillMaster™ mora da se koristi isključivo u polju. Pre vožnje javnim putevima, mašina treba da se spusti u transportni položaj, tako da maksimalna visina bude manja od 4,0 m.

Treba biti oprezan prilikom okretanja mašine na padinama. Pridržavajte se ovih mera opreza prilikom okretanja mašine na padinama, kako biste izbegli gubitak stabilnosti i eventualno prevrtanje mašine:

- **Nemojte nikad da okrećete mašinu brže nego što sistem za nivelisanje može da održi mašinu horizontalnom.**
- **Uvek se okrećite uzbrdo, nikada nizbrdo.**
- **Nemojte da prelazite na strmije padine kada se na displeju pojavi indikator ograničenja maksimalnog nagiba.**

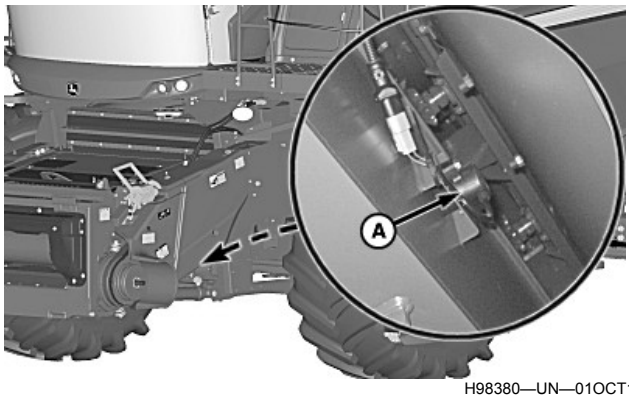
Izbegavajte teške povrede. Uvek spustite sistem nivelacije mašine pre silaska ispod nje radi servisa ili podešavanja. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

VAŽNO: Pre nego što aktivirate prekidač za ručnu kontrolu nivelacije, proverite da li je parkirna kočnica otpuštena.

Nemojte da parkirate mašnu suviše blizu drugim mašinama ili zidovima zgrada. Ovo je veoma važno jer mašina može da se nakrivi zbog unutrašnjeg gubitka pritiska ulja, kada je parkirana duže vreme. To može da prouzrokuje štetu na mašini i drugim mašinama ili zidovima.

Standardni krajnji pogoni su montirani na obrtnim nosećim pločama na prednjoj osovini. Hidraulični cilindri se koriste za okretanje nosećih ploča nagore i nadole, radi naginjanja mašine. Separator ostaje vodoravan dok se mašina pomera po neravnom terenu.

Sistemom se upravlja ručno pomoću HillMaster™ levog i desnog dugmeta za naginjanje ili u automatskom režimu.



H98380—UN—01OCT10

Senzor naginjanja koji se nalazi na prednjoj osovini

A—Senzor naginjanja

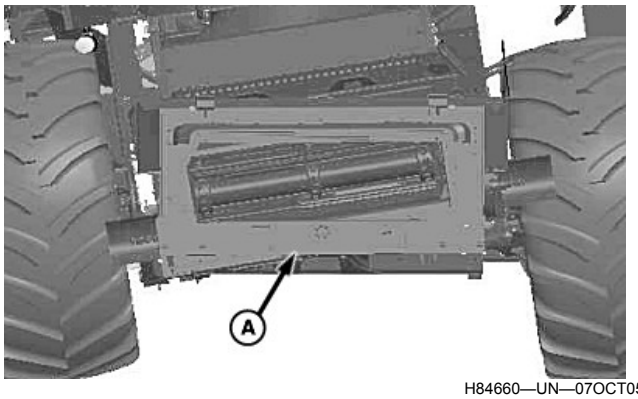
U automatskom režimu senzor naginjanja (A) poravnava telo mašine i ostaje vodoravan dok se mašina pomera po polju.

Kako se menja nagib polja, senzor podužnog nagiba meri ugao nagiba i šalje signal upravljačkoj jedinici. U odgovarajućem trenutku i pri uglu nagiba, upravljačko kolo šalje elektronski signal do levog ili desnog solenoida naginjanja na upravljačkom ventilu za poravnavanje nagiba.

NAPOMENA: Senzor održava separator poravnatim, u okviru jednog stepena tokom rada u polju. Pri radu na grubom ili neravnom terenu, vodoravni položaj separatora može da nakratko premaši ovaj jedan stepen.

Sistem naginjanja održava separator vodoravnim na padinama do 15%. Ako radite na padinama većim od 15%, na displeju se pojavljuje indikator ograničenja maksimalnog nagiba.

Rad bočnog nagiba



H84660—UN—07OCT05

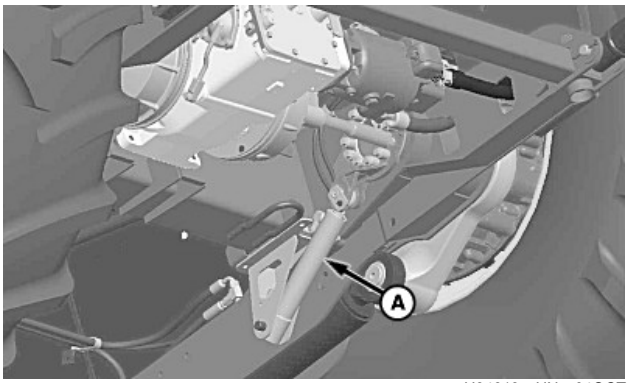
A—Ulazno kućište

Bočno naginjanje pomaže u održavanju hedera paralelno sa zemljom, dok se separator mašine naginje kako bi ostao vodoravan. Sistem koristi posebno opremljeno ulazno kućište (A) koje omogućava naginjanje hedera nalevo ili nadesno.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

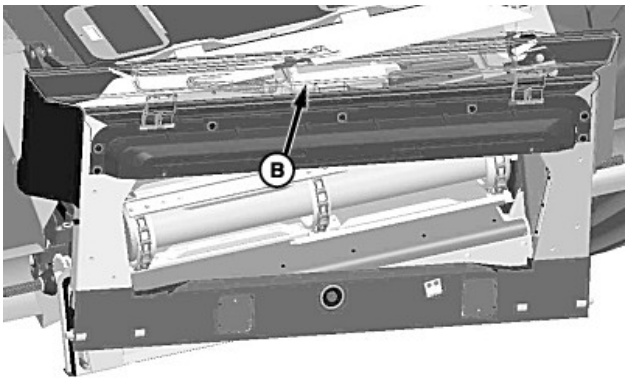
HillMaster™ uz funkciju bočnog naginjanja omogućava naginjanje hedera nalevo i nadesno za ± 9 stepeni. Oba sistema omogućavaju hederu pravilno sečenje na padinama do 15%.

Sistem naginjanja koristi uređenje primarnog/sekundarnog cilindra sa dvostrukim dejstvom za naginjanje hedera u odnosu na šasiju.



H84613—UN—04OCT05

Primarni cilindar koji se nalazi na levoj strani



H84661—UN—07OCT05

Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

A—Primarni cilindar za naginjanje hedera
B—Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

Primarni cilindar za naginjanje hedera (A) je povezan između prednje osovine i noseće ploče levog krajnjeg pogona. Sekundarni cilindar za naginjanje hedera (B) se nalazi na vrhu ulaznog kućišta i povezuje okvir za naginjanje sa ulaznim kućištem. U toku normalnog rada, heder automatski ostaje paralelan sa tlom, dok se separator naginje nalevo ili nadesno kako bi ostao vodoravan.

NAPOMENA: Oblasti oko okvira za naginjanje ulaznog kućišta treba da se redovno čisti, kako bi se izbeglo nagomilavanje materijala, što bi moglo da ograniči potpuno kretanje naginjanja.

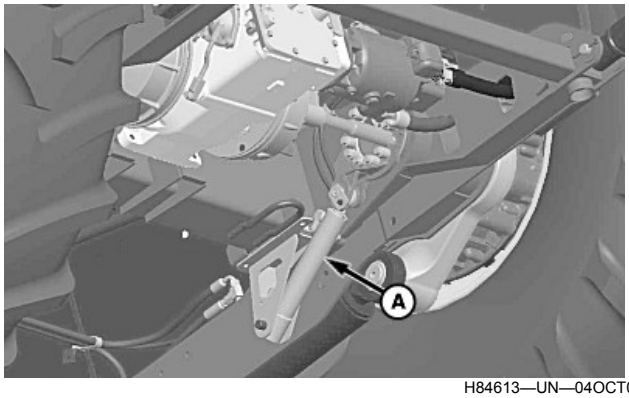
Rukovalac može da zaobiđe funkciju automatskog nivelisanja hedera korišćenjem prekidača za bočno naginjanje na višenamenskoj ručici. Kada se pritisnu prekidači za bočno naginjanje, ulje iz bloka glavnog hidrauličnog ventila se dodaje ili uklanja iz kola za naginjanje hedera, omogućavajući mu da se pomera nezavisno od ulaznog kućišta i šasije.

Za automatski rad, heder mora da bude opremljen senzorima i kalibrisan pre prve upotrebe.

Omogućite sistem bočnog naginjanja kroz softver. Sistem se aktivira pritiskanjem dugmadi za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

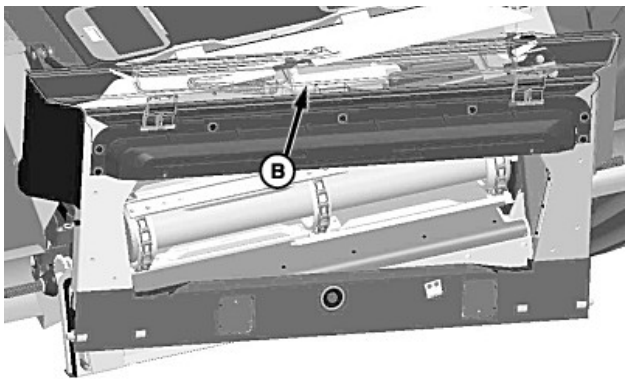
Signali od senzora i na levom i desnom kraju se obrađuju i napaja se odgovarajući upravljački hidraulični ventil radi poravnavanja hedera u odnosu na tlo.

Cilindri naginjanja hedera



H84613—UN—04OCT05

Primarni cilindar koji se nalazi na levoj strani



H84661—UN—07OCT05

Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

A—Primarni cilindar za naginjanje hedera
B—Sekundarni cilindar za naginjanje hedera

Ugao hedera se određuje preko uređenja primarnog/sekundarnog cilindra sa dvostrukim dejstvom. Primarni cilindar (A) je povezan između šasije i noseće ploče levog krajnjeg pogona. Sekundarni cilindar (B) je povezan između ulaznog kućišta i okvira za naginjanje.

Krajevi šipke primarnog i sekundarnog cilindra su međusobno povezani i krajevi klipa primarnog i sekundarnog cilindra su međusobno povezani. Kako se levi cilindar za izvlači i uvlači, noseća ploča levog krajnjeg pogona se okreće nagore i nadole i izvlači ili uvlači primarni cilindar za naginjanje hedera. Pomeranje primarnog cilindra izvlači i uvlači sekundarni cilindar.

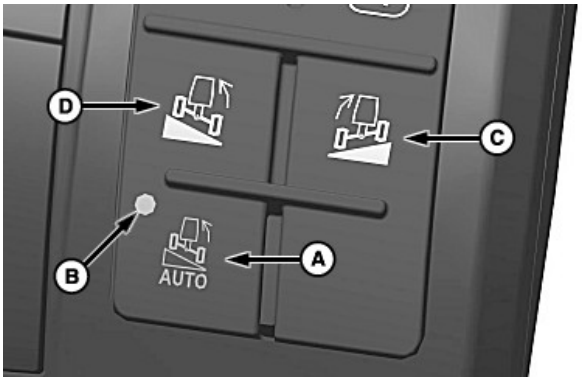
Kako se primarni cilindar izvlači pomeranjem noseće

ploče krajnjeg pogona, ulje teče od kraja šipke primarnog cilindra do kraja šipke sekundarnog cilindra. To uzrokuje uvlačenje sekundarnog cilindra. Ulje od kraja osnove sekundarnog cilindra teče do kraja osnove primarnog cilindra, kako bi ispunilo dodatni prostor nastao izvlačenjem primarnog cilindra.

Kada se primarni cilindar uvuče pomeranjem noseće ploče krajnjeg pogona, dešava se suprotno.

OUO6075,00044CC-A6-10JAN17

HillMaster™ pripreme za svakodnevni rad



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za automatsku kontrolu nivelisanja
B—Svetlosni indikator
C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

PAŽNJA: Nemojte da pokušavate da rukujete HillMaster™ mašinom ukoliko nisu sve sledeće radne provere uspešno obavljene. Ako jedna ili više od sledećih provera ne uspe (separator se ne naginje ili je vreme za dostizanje potpunog nagiba preterano), obratite se za pomoć svom John Deere prodavcu.

Pre rukovanja HillMaster™ mašinom treba da sprovedete sledeće tri radne provere (svakodnevno).

Sistemski zahtevi:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Pritisnite prekidač za kontrolu automatskog poravnanja (A) da biste aktivirali automatski sistem nivelacije.
- Indikatorska lampica (B) se UKLJUČUJE ukazujući da je podešavanje u automatskom režimu.

Prva provera: Pritisnite i držite prekidač za desni ručni nagib (C) oko 20 sekundi da biste iskosili šasiju mašine nadesno.

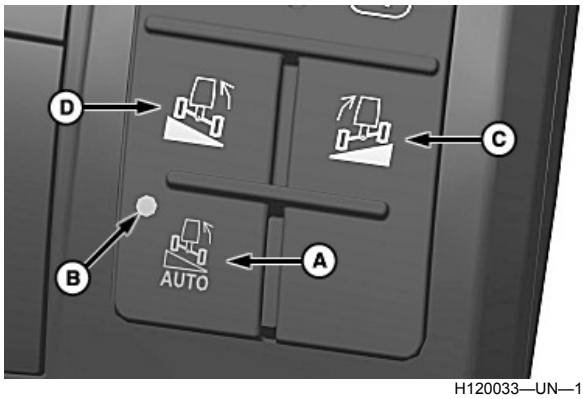
Druga provera: Pritisnite i držite prekidač za levi ručni nagib (D) oko 20 sekundi da biste iskosili šasiju mašine nalevo.

NAPOMENA: Vreme potrebno da se mašina dovede iz položaja krajnjeg levog nagiba u položaj krajnjeg desnog nagiba je oko 5—7 sekundi.

Treća provera: Pritisnite i držite prekidač za levi ručni nagib dok mašina ne bude skroz nagnuta nalevo. Pritisnite i držite prekidač za desni ručni nagib dok mašina ne bude skroz nagnuta nadesno.

OUO6075,00044CD-A6-25JAN17

Prekidači za HillMaster™ kontrolu nivelisanja



H120033—UN—14NOV16

HillMaster™ prekidači

A—Prekidač za automatsku regulaciju nivelisanja
B—Indikatorska lampica
C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

Automatski nivo

Prekidač za automatsko nivelisanje (A) omogućava separatoru mašine da se automatski poravna dok se mašina kreće po neravnom terenu.

Sistemski zahtevi:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

1. Pritisnite prekidač za kontrolu automatskog poravnanja da biste aktivirali automatski sistem nivelacije.
2. Indikatorska lampica (B) se UKLJUČUJE ukazujući da je podešavanje u automatskom režimu.
3. Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Senzor podužnog nagiba se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Ručno nivelisanje

Prekidači za ručno nivelisanje omogućava postolju mašine ručno podešavanje kosine na levo ili desno dok se mašina kreće po neravnom terenu.

Sistemski zahtevi:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

NAPOMENA: Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme: Pritisnite prekidač za ručni nagib u desno (C) ili prekidač za ručni nagib u levo (D) da biste uključili HillMaster™ režim. Pritisnite prekidač parkirne kočnice da deaktivirate parkirnu kočnicu.

Pritisnite i držite prekidač za ručno desno naginjanje (C) da iskosite šasiju mašine nadesno.

Pritisnite i držite prekidač za ručno levo naginjanje (D) da iskosite postolje mašine na levo.

NAPOMENA: Kada se pusti ručni prekidač željenog nagiba, automatski režim preuzima i automatski niveliše karoseriju kombajna.

Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Senzor podužnog nagiba se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Položaj za drumski transport

PAŽNJA: Izbegnite gubitak kontrole tokom drumskog transporta i teške povrede ili smrt. Nikad ne obavljajte transport mašine na kolovozu sa HillMaster™ sistemom u automatskom režimu. Ne pokušavajte da ručno podesite kosinu mašine u toku transporta na kolovozu.

Sledeće zaključava HillMaster™ sistem nivelacije i obezbeđuje da se sistem nivelacije ne pomera tokom transporta na putu.

Sistemski zahtevi:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

1. Pomerite mašinu na nivo tla.
2. Pritisnite prekidač za automatsku kontrolu nivelisanja na **5 sekundi** ili dok ne zasvetli indikatorska lampica (B).
3. Pritisnite i držite prekidač za ručno desno naginjanje (C) da iskosite šasiju mašine nadesno.
4. Pritisnite i držite prekidač za ručno levo naginjanje (D) da iskosite postolje mašine na levo.

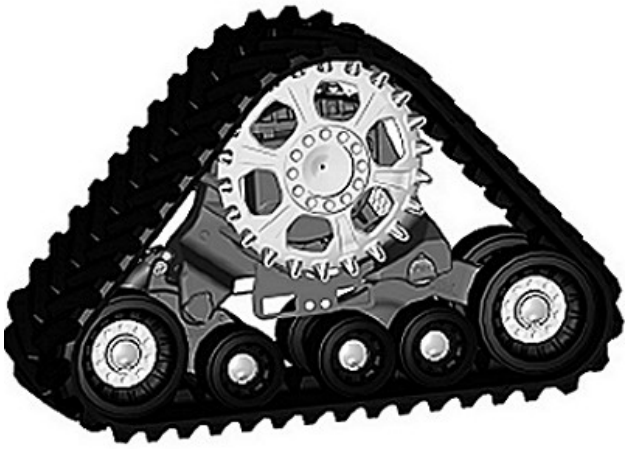
Kombajn je sada u neutralnom položaju i može se voziti po putu.

OUO6075,0004941-A6-12APR18

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

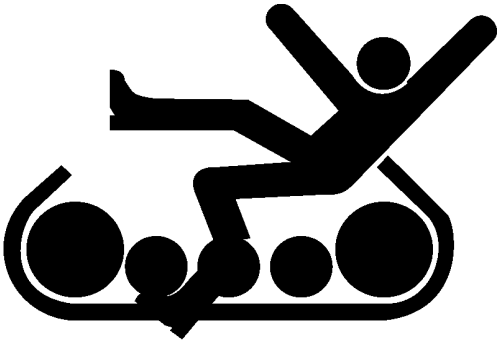
John Deere gusenice (ako postoji)

Fotografija mašine



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-A6-25AUG17

Bezbednosni postupci rukovanja gusenicama



H48148—UN—12DEC96

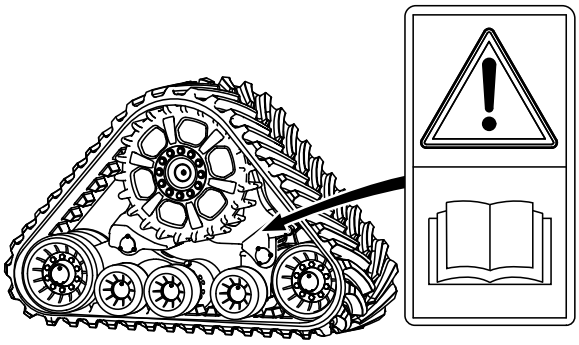
NEMOJTE da stojite u blizini gusenica kada mašina radi.

Bezbednosni postupci rukovanja mašinama sa gusenicama se ne razlikuju od mašina sa točkovima.

UVEK gledajte svoj Priručnik za rukovaoca kombajnom i pre rukovanja mašinom pregledajte odeljak Bezbednost. Priručnik za rukovaoca kombajnom detaljno navodi bezbednosne postupke rukovanja kojih se treba pridržavati da biste zaštitili sebe i druge od neočekivane smrtne opasnosti i/ili povrede.

OUO6075,00014B9-A6-03DEC13

Priručnik za rukovaoca

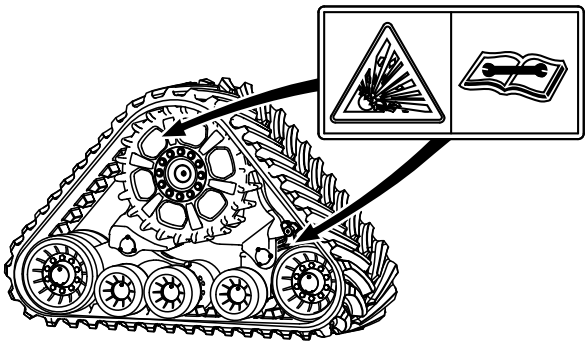


H122407—UN—03OCT17

Ovaj priručnik za rukovaoca sadrži sve važne informacije koje su neophodne za bezbedan rad mašine. Pažljivo se pridržavajte svih pravila za bezbedan rad da biste izbegli nesreće.

OUO6041,0000CE6-A6-13NOV17

Kolektor

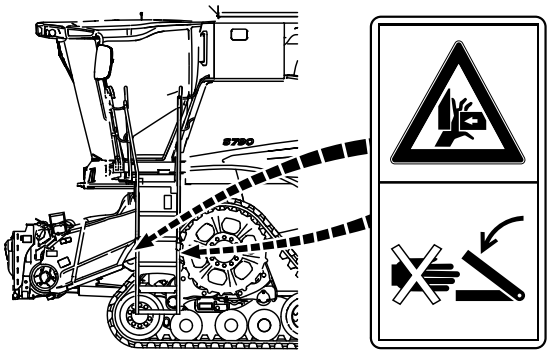


H122408—UN—03OCT17

Da biste izbegli povrede uzrokovane pomeranjem mašine ili izlaganjem tečnošću pod pritiskom, zatražite uputstva od prodavca pre servisiranja hidrauličkog sistema.

OUO6041,0000CE5-A6-13NOV17

Merdevine za ulaz u kabinu/na platformu

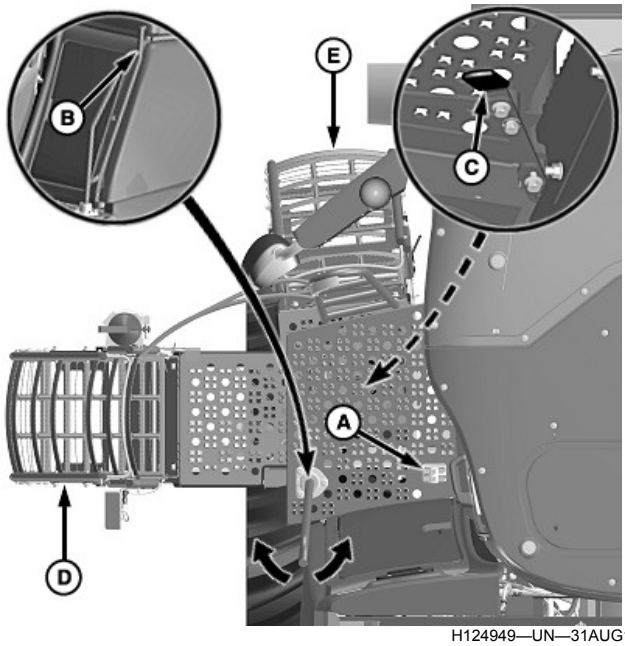


H124936—UN—05SEP18

Da biste izbegli povrede usled prignječenja, držite ruke i prste podalje od ovog područja.

OUO6041,0000DBA-A6-06SEP18

Položaji merdevina za ulaz u kabinu (široke gusenice od 60,9 cm (24 in.))



H124949—UN—31AUG18

A—Papučica
B—Ručica
C—Ručica
D—Položaj (za rad u polju)
E—Položaj (za vožnju po putu)

PAŽNJA: Onemogućite da dođe do telesnih povreda ili smrtnog ishoda. Nemojte da se vozite ili penjete po prednjim i zadnjim merdevinama dok je kombajn u pokretu.

Merdevine se mogu pozicionirati sa odmorišta merdevina postavljanjem stopala na papučicu (A) i istovremenim okretanjem ručice (B). Okrenite ručicu u bilo kom smeru da biste pomerili sklop merdevina.

Merdevine se mogu pozicionirati sa tla pomoću ručice (C).

Ako se izgubi bravica za merdevine, očistite oblast oko klina bravice. Nemojte da koristite ulje ili mast u ovoj oblasti.

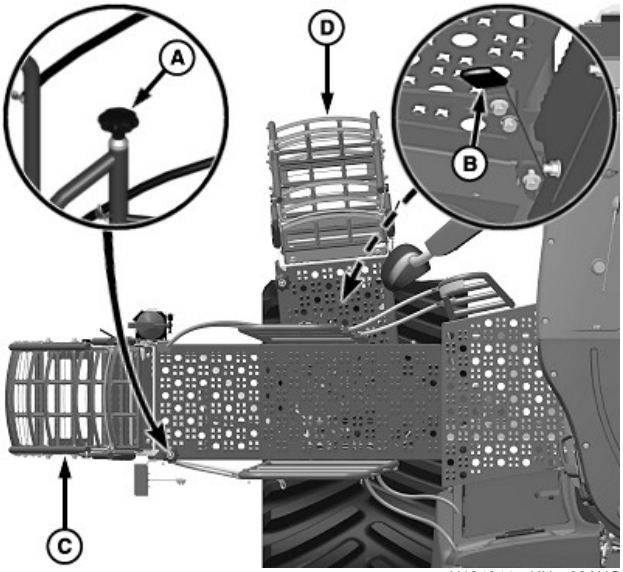
Pomerite merdevine napred ili nazad i blokirajte ih u ova tri položaja:

- **Položaj (D):** Za normalne uslove za rad na polju.
- **Položaj (E):** Za transport mašine po javnim putevima.

PAŽNJA: Izbegavajte nezgode. Uvek postavite merdevine u sklopljeni položaj (položaj nagore) i pomerite ih do položaja (E) pre transporta na javnim putevima u cilju smanjenja širine mašine i podešavanja svetla za obeležavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

OUO6075,0004A21-A6-11SEP18

Položaji merdevina za ulaz u kabinu (široke gusenice od 76,2 cm (30 in.) i 91,4 cm (36 in.))



H124944—UN—30AUG18

A—Ručica
B—Ručica
C—Položaj (za rad u polju)
D—Položaj (za vožnju po putu)

PAŽNJA: Onemogućite da dođe do telesnih povreda ili smrtnog ishoda. Nemojte da se vozite ili penjete po prednjim i zadnjim merdevinama dok je kombajn u pokretu.

Merdevine se mogu postaviti sa zemlje ili sa odmorišta merdevina pomoću ručice (A) ili ručice (B).

Ako se izgubi bravica za merdevine, očistite oblast oko

klina bravice. Nemojte da koristite ulje ili mast u ovoj oblasti.

Pomerite merdevine napred ili nazad i blokirajte ih u ova tri položaja:

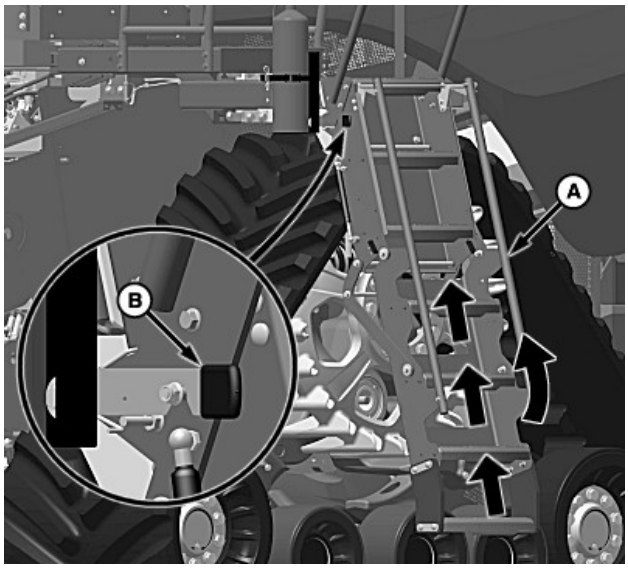
- **Položaj (C):** Za normalne uslove za rad na polju.
- **Položaj (D):** Za transport mašine po javnim putevima.

PAŽNJA: Izbegavajte nezgode. Uvek postavite merdevine u sklopljeni položaj (položaj nagore) i pomerite ih do položaja (D) pre transporta na javnim putevima u cilju smanjenja širine mašine i podešavanja svetla za obeležavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

OUO6075,0004A22-A6-11SEP18

Položaji merdevina za ulaz u kabinu (sklapanje/rasklapanje sa tla)

Sklapanje merdevina



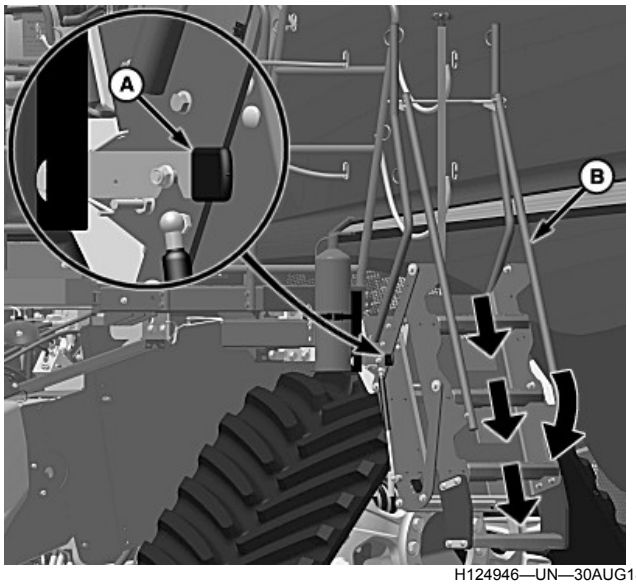
H124945—UN—30AUG18

A—Rukohvat (2 u upotrebi)
B—Sigurnosna ručica

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Držite ruke podalje od pokretnih komponenti prilikom sklapanja ili rasklapanja merdevina. Uvek koristite rukohvate za sklapanje ili rasklapanje merdevina.

Gurajte nagore rukohvate (A) da biste podigli merdevine u uspravan položaj sve dok dok se sigurnosna ručica (B) ne zaključa.

Rasklapanje merdevina



H124946—UN—30AUG18

A—Sigurnosna ručica
B—Rukohvat (2 u upotrebi)

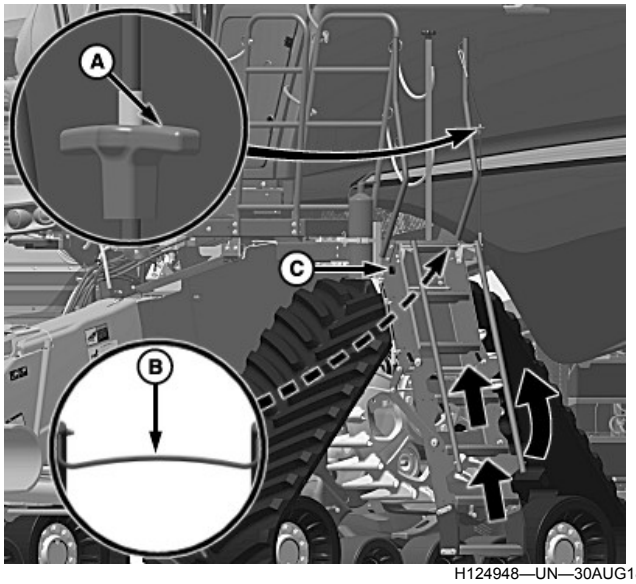
PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Držite ruke podalje od pokretnih komponenti prilikom sklapanja ili rasklapanja merdevina. Uvek koristite rukohvate za sklapanje ili rasklapanje merdevina.

Gurajte nagore sigurnosnu ručicu (A) i povlačite nadole rukohvate (B) da biste merdevine spustili u donji položaj.

OUO6075,0004A23-A6-06SEP18

Položaji merdevina za ulaz u kabinu (sklapanje/rasklapanje sa gazišta kabine)

Sklapanje merdevina



H124948—UN—30AUG18

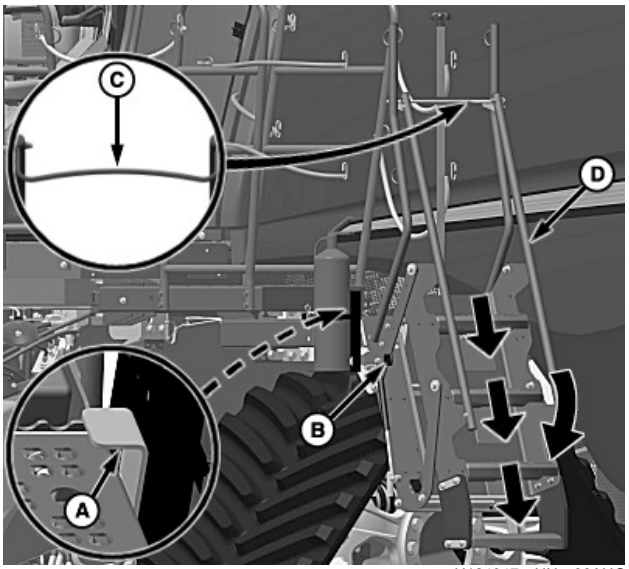
A—Ručica

B—Poprečna šipka
C—Sigurnosna ručica

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Držite ruke podalje od pokretnih komponenti prilikom sklapanja ili rasklapanja merdevina. Uvek koristite rukohvate za sklapanje ili rasklapanje merdevina.

1. Povlačite ručicu (A) nagore sve dok ne možete da pristupite poprečnoj šipci (B).
2. Nastavite sa povlačenjem poprečne šipke u cilju podizanja merdevina sve dok se ne aktivira sigurnosna ručica (C) i osigura merdevine u položaju nagore.

Rasklapanje merdevina



H124947—UN—30AUG18

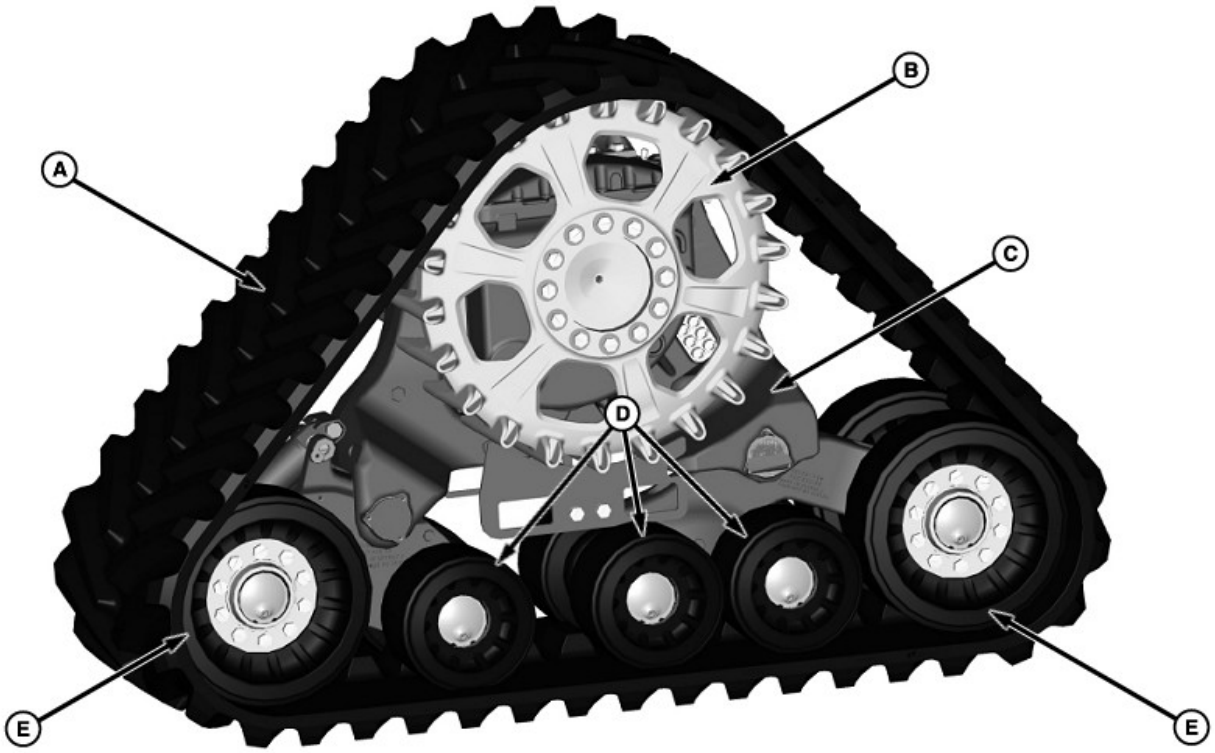
A—Papučica
B—Sigurnosna ručica
C—Poprečna šipka
D—Merdevine

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede. Držite ruke podalje od pokretnih komponenti prilikom sklapanja ili rasklapanja merdevina. Uvek koristite rukohvate za sklapanje ili rasklapanje merdevina.

1. Gurnite nadole papučicu (A) da biste odbravili sigurnosnu ručicu (B).
2. Gurajte nadole poprečnu šipku (C) sve dok ne možete da je dosegnete nogom.
3. Nastavite da pritiskate nadole poprečnu šipku da biste spustili merdevine (D) skroz do kraja.

OUO6075,0004A24-A6-06SEP18

Sastavni delovi gusenice

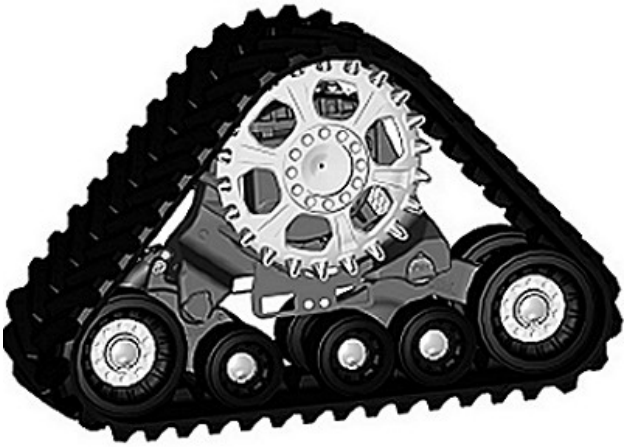


H122226—UN—10AUG17

A—Gumeni remen gusenice
B—Pogonski točak
C—Glavni ram
D—Pogonski točkovi
E—Prenosni točkovi

OUO6041,0000C2E-A6-10AUG17

Karakteristike i prednosti gusenica



H122227—UN—10AUG17

Karakteristike i prednosti gusenica:

- Sabijanje – smanjuje sabijanje
- Flotacija – povećana flotacija u nepovoljnim uslovima
- Kvalitet vožnje – vožnja na gumiranim prenosnim zupčanicima i jastuku pokretnih platformi
- Niske potrebe za održavanjem – mesta bez podmazivanja
- Automatska zategnutost – efikasna apsorpcija udaraca ili gutanje otpadaka
- Integrisana gusenica – neprekidna gumena gusenica umanjuje oštećenje površine
- Pozitivan pogon – nežno prenosi obrtni moment na gumeni remen sa malim otporom kotrljanja
- Brzina – ista brzina kao kod pneumatika

Gusenice su montirane sa leve i desne strane prednje osovine umesto običnih točkova.

Sila težine se prenosi od glavnog rama do pogonskih točkova i prenosnih točkova.

Prenosni točkovi i pogonski točkovi uz sistem vešanja koji kompenzuje neravan teren. Ovo rezultira ujednačenim pritiskom na tlo duž cele površine gusenica.

OUO6041,0000C2F-A6-11JAN18

Rukovanje mašinama sa gusenicama

VAŽNO: Velike putne brzine povećavaju stopu trošenja gazne površine i stvaraju prekomernu toplotu, što može da skrati radni vek pogonske ušice. Pogledajte brzine transporta na putu u nastavku ovog poglavlja za dodatne informacije. Prevoz putem bi trebalo izbegavati pre završetka perioda razrade, prevashodno na asfaltnim putevima. Ako je prevoz putem neophodan sa novim gusenicama, smanjite brzinu vožnje i nanesite suvo mazivo na pogonske ušice da biste pomogli pravilnom pripremanju remena.

NAPOMENA: Voženje mašine sa gusenicama je isto kao i voženje mašine sa gumama. Dakle, uputstva o tome kako voziti kombajn su data u Priručniku za rukovaoca kombajnom.

Nema razlika između upravljanja mašinama sa gusenicama u odnosu na mašine sa točkovima. Sve komande i funkcije prebacivanja ostaju iste kao kod mašine sa točkovima.

Ponašanje mašine na asfaltiranom putu je slično kao ponašanje mašine sa točkovima. Na neasfaltiranim, lošim putevima i u polju, mašina kompenzuje neravan teren i nije sklona poskakivanju u poređenju sa mašinom sa točkovima.

Pogledajte u Priručniku za rukovaoca kombajnom za radne informacije nevezane za gusenice.

Produžavanje radnog veka gusenica

VAŽNO: Sprečite oštećenje gusenica i komponenti sistema gusenica, pripremite gusenice.

- **Pripremite gusenice pre prve vožnje mašine po putu. Pogledajte Briga o remenu i pripremna razrada za više informacija.**
- **Izbegavajte vožnju pri velikim brzinama sa novim kompletom gusenica i točkova, posebno tokom prvih 100 radnih sati.**

Nakupljanje otpadaka može dovesti do požara usled povećanog trenja. Uklonite otpatke sa mesta sakupljanja otpadaka između gusenica i šasije.

Izbegavajte da radite sa gusenicama u mazivu, ulju ili drugim naftnim hemikalijama. Pazite da ne prosipate te materijale po gusenicama i točkovima tokom servisiranja.

Kosturi gusenica su projektovani da prevaziđu habanje gazećeg sloja, sve dok se očuva celovitost kostura. Veoma je važno da se spreči prodiranje vlaga u čelični kostur i izbegnu situacije u kojima može doći do lokalizovanog preopterećenja kabla. Vlasnicima mašina sa gusenicama se savetuje da se pridržavaju ovih smernica kako bi ostvarili što duži radni vek gusenica i izbegli probleme pri radu, čime se postižu manji troškovi po radnom satu:

- **Svedite vožnju po putu na najmanju meru. Preterana vožnja gusenica putem može da poveća njihovo habanje do 15 puta u odnosu na stopu potrošnje u polju**
  - Smanjite transportnu težinu tokom transporta putem.
  - Smanjite maksimalnu brzinu kretanja, posebno za vreme velikih spoljašnjih temperatura.
- **Primenjujte pravilne radne tehnike**
  - Izbegnite proklizavanje i struganje gazećih rebara na tvrdim površinama, kako biste smanjili habanje gusenica.
  - Budite pažljivi prilikom prelaska kanala ili prelaza pri skretanju. Dijagonalno prelaženje kanala dovodi do toga da gusenice nemaju potporu u središtu i kada prenosni točkovi udare suprotnu ivicu kanala, može doći do trenutnog gubitka zategnutosti što može da spusti središni deo i van pogonskih ili prenosnih točkova, dovodeći do mnogo većeg rizika od iskliznuća ukoliko skrećete.
  - Ne prekoračujte radni bočni nagib od 10 stepeni ili radni nagib napred/nazad od 22 stepena.
- **Održavajte pravilnu zategnutost gusenice**
  - Nedovoljna zategnutost dovodi do habanja gusenica i unutrašnje površine remena usled proklizavanja i može dovesti do nagomilavanja materijala.
  - Prekomerna zategnutost vrši dodatno opterećenje i stres na ležajeve šasije, unutrašnje kablove i okvir gusenica.
- **Pazite da neodgovarajući materijal ne dospe u gusenice**

  Oštar i tvrd materijal unutar gusenica je glavni razlog za mestimično cepanje gusenica i dovodi do stvaranja mesta gde vlaga može da prodre u kostur.

OUO6041,0000C30-A6-14MAY18

Brzine putnog transporta

NAPOMENA: Maksimalno dozvoljeno vreme za maksimalno produženje radnog veka gumenog remena/točkova.

Bez pričvršćenog hedera (sve širine remena)

Spoljašnja temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Radni sati
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Sa prikačenim hederom (gusenica od 60,9 cm (24 in))

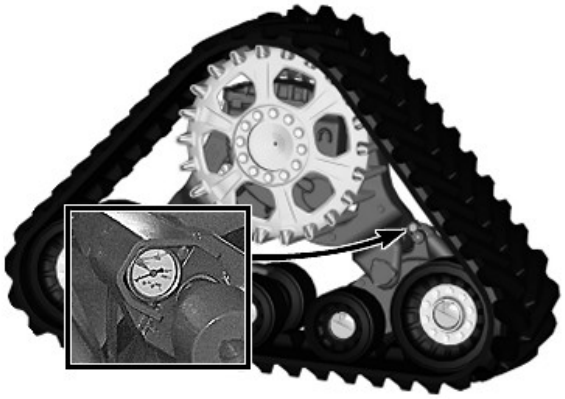
Spoljašnja temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Radni sati
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Sa prikačenim hederom (gusenica od 76,2 cm (30 in.) i 91,4 cm (36 in.))

Spoljašnja temperatura		Brzina				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Radni sati
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-A6-14JUN18

Sistem za zatezanje gusenica



H122229—UN—15AUG17

VAŽNO: Proverite pritisak cilindra za zatezanje pre korišćenja mašine.

Pritisak azota

Hidraulični cilindar ima unutrašnji azotni akumulator koji se isporučuje unapred napunjen. Pritisak ne mora da se proverava osim ako ne postoji iznenadni pad hidrauličnog pritiska bez znakova gubitka tečnosti. Posetite svog prodavca John Deere opreme radi dodatnih informacija.

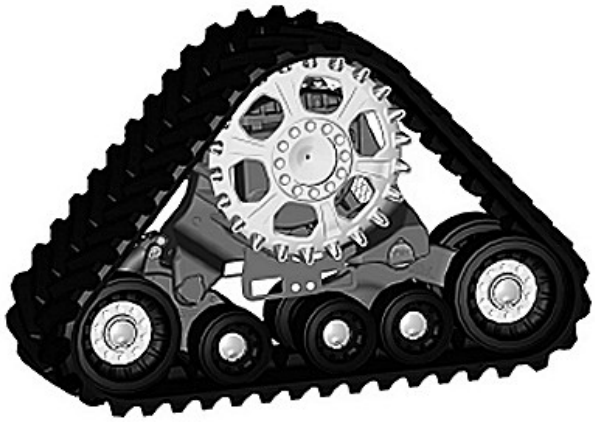
Hidraulični pritisak

Merač hidrauličkog pritiska se nalazi iznad prednjih prenosnih točkova na prikazanoj lokaciji. Merač se koristi da omogući brz vizuelni pregled kako bi se utvrdilo da je pritisak unutar preporučenog radnog opsega.

Ako je pritisak van ovih opsega treba ga podesiti. Ako je pritisak prenizak, to ukazuje na to da postoji curenje negde u hidrauličkom sistemu i treba sprovesti detaljniji pregled. Posetite svog prodavca John Deere opreme radi dodatnih informacija.

OUO6041,0000C31-A6-10MAY18

Čišćenje gusenica



H122230—UN—15AUG17

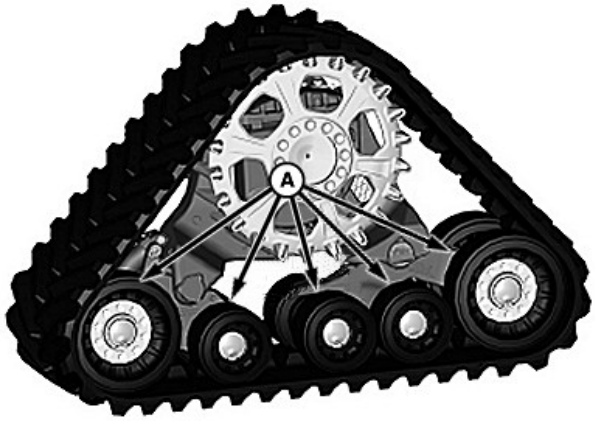
VAŽNO: Gusenice moraju da se čiste odmah nakon rada u vlažnim i blatnjavim uslovima.

Točkove i glavni okvir uvek održavajte čistim od prljavštine i otpadaka.

Zone glavnog okvira i točkova moraju da se periodično čiste kako bi se sprečilo nakupljanje prljavštine i otpadaka. Nagomilavanje može da dovede do preranog trošenja gumenog remena gusenice, pogonskih točkova i prenosnih točkova.

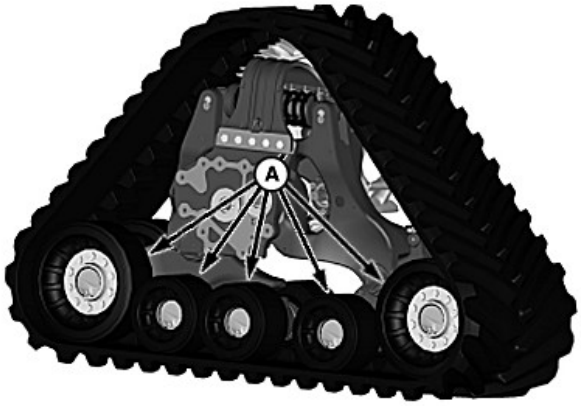
OUO6041,0000C32-A6-15AUG17

Oblasti čišćenja gusenica



H122231—UN—15AUG17

Spoljašnji prikaz



H122232—UN—15AUG17

Unutrašnji prikaz

A—Oblasti glavnog okvira i točkova

Oblasti glavnog okvira i točkova (A) moraju da se periodično čiste kako bi se sprečilo nakupljanje prljavštine i otpadaka. Nagomilavanje može da dovede do preranog trošenja gumenog remena gusenice, pogonskih točkova i prenosnih točkova.

OUO6041,0000C33-A6-16AUG17

Tabela servisnih intervala

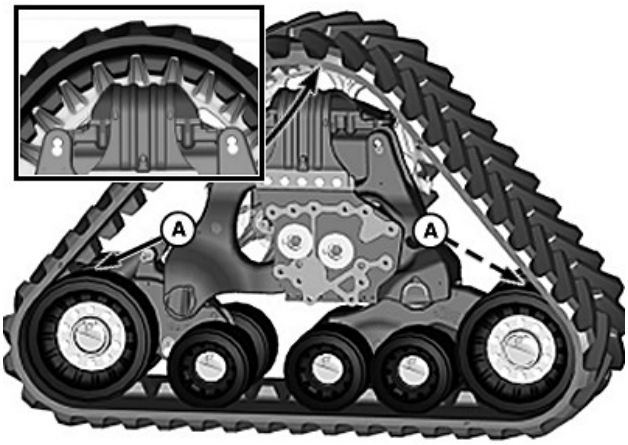
VAŽNO: Vreme servisa je postavljeno prema prosečnim okolnostima. Servisirajte kombajn češće ako ga koristite u ekstremnim uslovima.

Servis	Prvih 10 radnih sati	Na svakih 10 radnih sati	Prvih 100 radnih sati	Na svakih 400 radnih sati	Na svakih 1000 radnih sati
Čišćenje prašine i otpadaka sa pogonskih točkova		•			
Čišćenje prašine i otpadaka sa glavnog okvira		•			
Provera nivoa ulja u glavčinama pogonskog točka				•	
Provera nivoa ulja u glavčinama prenosnog točka				•	
Provera podešavanja pritiska			•	•	
Provera putanje remena			•	•	
Provera obrtnog momenta zavrtanja	•		•	•	
Provera obrtnog momenta zavrtanja prenosnog točka i lančanika	•		•	•	
Zamena ulja u glavčinama pogonskog točka					•
Zamena ulja u glavčinama prenosnog točka					•
Zamena mesta remenima levo/desno [a]					•

[a] *Zamena mesta remenima potrebna je samo na osnovu stepena istrošenosti trakcionog žleba.*

OUO6075,0004A25-A6-06SEP18

Briga o remenu i pripremna razrada



H122233—UN—16AUG17

A—Prednje i zadnje oblasti pogonskog točka

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Sledeći postupak razrade je za modularni sistem gusenica nakon montiranja novog sistema gusenica ili montiranja novog remena gusenice. Pre rukovanja mašinom, mora da se nanese mazivo na pogonske ušice gumenog remena gusenice kako bi se pomoglo pravilno pripremanje remena.

Sipajte jednu šolju suvog maziva na prednju i zadnju oblast pogonskog točka (A) kao što je prikazano.

Pomerite mašinu unapred ili unazad da biste rasuli suvo mazivo preko zupca pogonske ušice.

Uverite se da vodeće/pogonske ušice imaju suvo mazivo na svim površinama.

Uvek što je pre moguće izložite novu ili čistu gusenicu uslovima suve ili prašnjave zemlje.

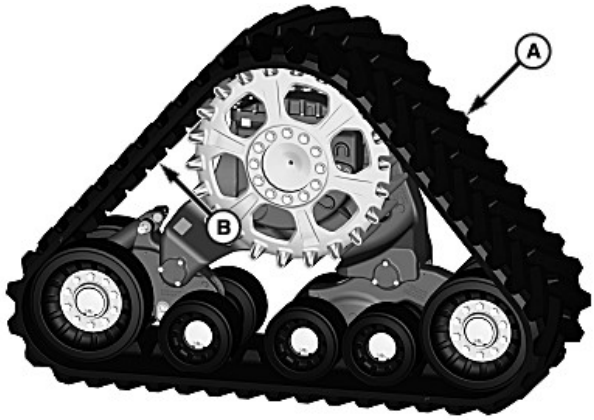
Pustite mašinu da radi približno 10 sati nakon montaže.

Proverite hidraulički pritisak na sistemu za zatezanje gusenica i po potrebi ga podesite.

Proverite zatezni moment mašinskih zavrtanja modula gusenice, a zatim dotegnite ako je potrebno.

OUO6041,0000C34-A6-11OCT17

Uslovi zamene gusenica



H124521—UN—15JUN18

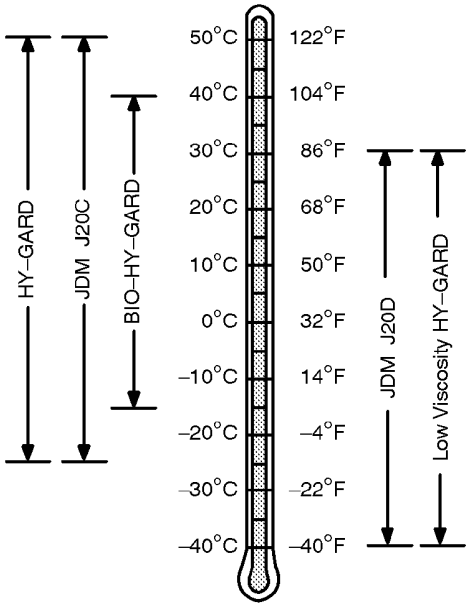
A—Gazna šipka
B—Pogonske ušice

Da biste sprečili oštećenja i/ili gubitak performansi, gusenice se moraju zameniti kada se ispuni jedan od sledećih kriterijuma:

- Visina gazne šipke (A) je manja od 12 mm (0,5 in) za gusenice vuče
- Nedostaje više od tri gazne šipke u redu
- Nedostaje više od tri uzastopne pogonske ušice (B)
- Habanje pogonske ušice je više od 50%
- Skretanje s pravca može da se dogodi zbog istrošenih pogonskih ušica ili ako nedostaju
- Glavni kablovi su polomljeni na više od trećine (1/3) širine gusenica
- Glavni kablovi su vidljivi na unutrašnjoj površini gusenica
- Lančanik preskače zubac zbog pohabane pogonske ušice ili zato što pogonska ušica nedostaje

OUO6041,0000D63-A6-15JUN18

Hidraulično ulje



TS1660—UN—10OCT97

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučuju se sledeća ulja:

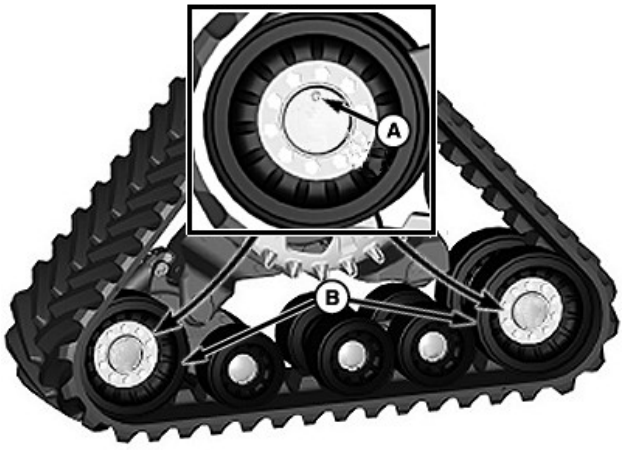
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere HY-GARD™ niske viskoznosti

Druga ulja mogu da se upotrebljavaju ukoliko su u skladu sa nekim od sledećih dokumenata:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-A6-13JUN18

Provera ulja



H122663—UN—25OCT17

A—Čep za ispuštanje (2 u upotrebi)
B—Glavčina prenosnog točka (2 u upotrebi)

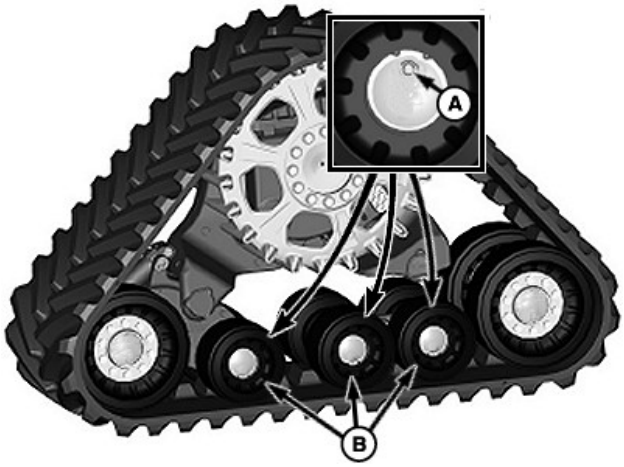
⚠ PAŽNJA: Izbegavajte opekotine. Nosite zaštitne rukavice ili sačekajte da se komponente ohlade. Pogonski točkovi, prenosni točkovi i gumeni remen gusenica normalno rade pri visokim temperaturama i mogu da budu zagrejani ako se dodirnu.

NAPOMENA: Ulje proverite SAMO na glavčini spoljnog prenosnog točka jer je korito za ulje zajedničko za glavčine spoljnog i unutrašnjeg prenosnog točka.

Očistite prostor oko ispusnih čepova pre uklanjanja.

Uhvatite ulje u čistu posudu.

1. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje (A) na glavčini spoljnog prenosnog točka (B) nalazi na vrhu.
2. Uklonite čep za ispuštanje i proverite da li je nivo ulja na dnu otvora. Dodajte ulje prema potrebi.
3. Postavite čep za ispuštanje.
4. Ponovite korake za glavčine drugog prenosnog točka.



H122664—UN—25OCT17

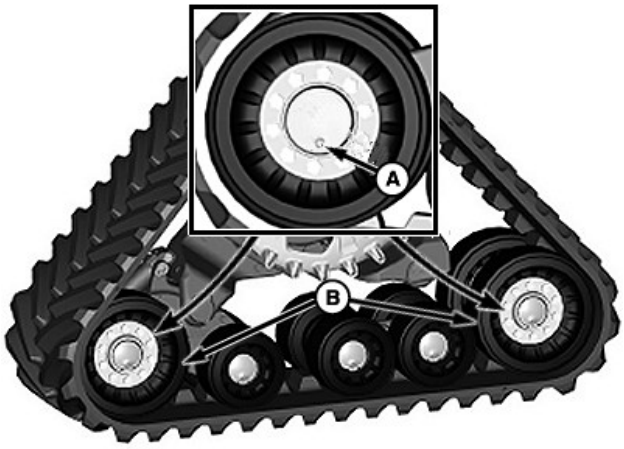
A—Čep za ispuštanje (3 u upotrebi)
B—Glavčina pogonskog točka (3 u upotrebi)

NAPOMENA: Ulje proverite SAMO na glavčini spoljnog pogonskog točka jer je korito za ulje zajedničko za glavčine spoljnog i unutrašnjeg pogonskog točka.

5. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje (A) na glavčini spoljnog pogonskog točka (B) nalazi na vrhu.
6. Uklonite čep za ispuštanje i proverite da li je nivo ulja na dnu otvora. Dodajte ulje prema potrebi.
7. Postavite čep za ispuštanje.
8. Ponovite korake za glavčine drugog pogonskog točka.

OUO6041,0000C7B-A6-18APR18

Zamena ulja



H122234—UN—24OCT17

A—Čep za ispuštanje (2 u upotrebi)
B—Glavčina prenosnog točka (2 u upotrebi)

PAŽNJA: Izbegavajte opekotine. Nosite zaštitne rukavice ili sačekajte da se komponente ohlade. Pogonski točkovi, prenosni točkovi i gumeni remen gusenica normalno rade pri visokim temperaturama i mogu da budu zagrejani ako se dodirnu.

NAPOMENA: Ulje zamenite SAMO na glavčinama spoljnog prenosnog točka jer je korito za ulje zajedničko za glavčine spoljnog i unutrašnjeg prenosnog točka.

Očistite prostor oko čepova za ispuštanje pre uklanjanja.

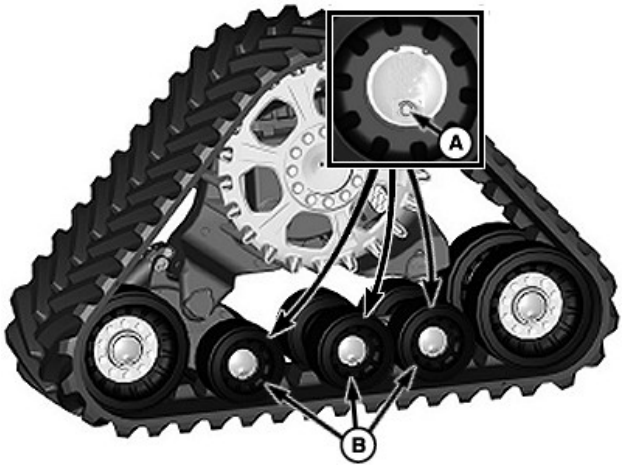
Uhvatite ulje u čistu posudu.

1. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje (A) na glavčini spoljnog prenosnog točka (B) nalazi na dnu.
2. Uklonite čep za ispuštanje i ispustite ulje.
3. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje prenosnog točka (A) nalazi na vrhu.
4. Napunite prema specifikaciji korišćenjem Hy-Gard™ ulja.

Tehnički podaci

Glavčina prenosnog točka—Zapremina	1300 ml (44 oz.)

5. Postavite čep za ispuštanje.
6. Ponovite korake za glavčinu drugog prenosnog točka.



H122253—UN—24OCT17

A—Čep za ispuštanje (3 u upotrebi)
B—Glavčina pogonskog točka (3 u upotrebi)

NAPOMENA: Ulje zamenite SAMO na glavčinama spoljnog pogonskog točka jer je korito za ulje zajedničko za glavčine spoljnog i unutrašnjeg pogonskog točka.

7. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje (A) na glavčini spoljnog pogonskog točka (B) nalazi na dnu.
8. Uklonite čep za ispuštanje i ispustite ulje.
9. Vozite mašinu unapred ili unazad tako da se čep za ispuštanje pogonskih točkova (A) nalazi na vrhu.
10. Napunite prema specifikaciji korišćenjem Hy-Gard™ ulja.

Tehnički podaci

Glavčine pogonskih točkova—Zapremina	1300 ml (44 oz.)

11. Postavite čep za ispuštanje.
12. Ponovite korake za glavčine drugog pogonskog točka.

OUO6041,0000C35-A6-11JUL18

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Tehnički podaci

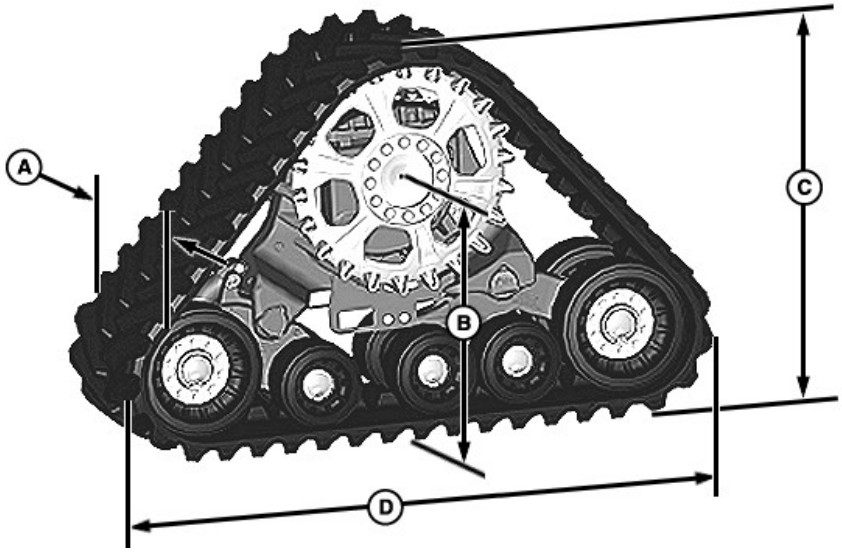
Tehnički podaci gusenica		
Nosivost	22 650 kg (49 935 lb)	
Težina	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Obim kotrljanja	6032 mm (238 in)	

Zapremine	
Glavčina međuzupčanika	1300 ml (44 oz)
Glavčine pogonskih točkova	1300 ml (44 oz)
Tip ulja	Hy-Gard™ Ulja koja ispunjavaju standard John Deere JDM J20C

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

OUO6041,0000CF7-A6-05DEC17

Dimenzije modula gusenica



H122256—UN—19OCT17

legenda	Dimenzija
A	60,9 cm (24 in) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in)
C	18 111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in)

OUO6041,0000CF8-A6-05DEC17

Dimenzije kombajna

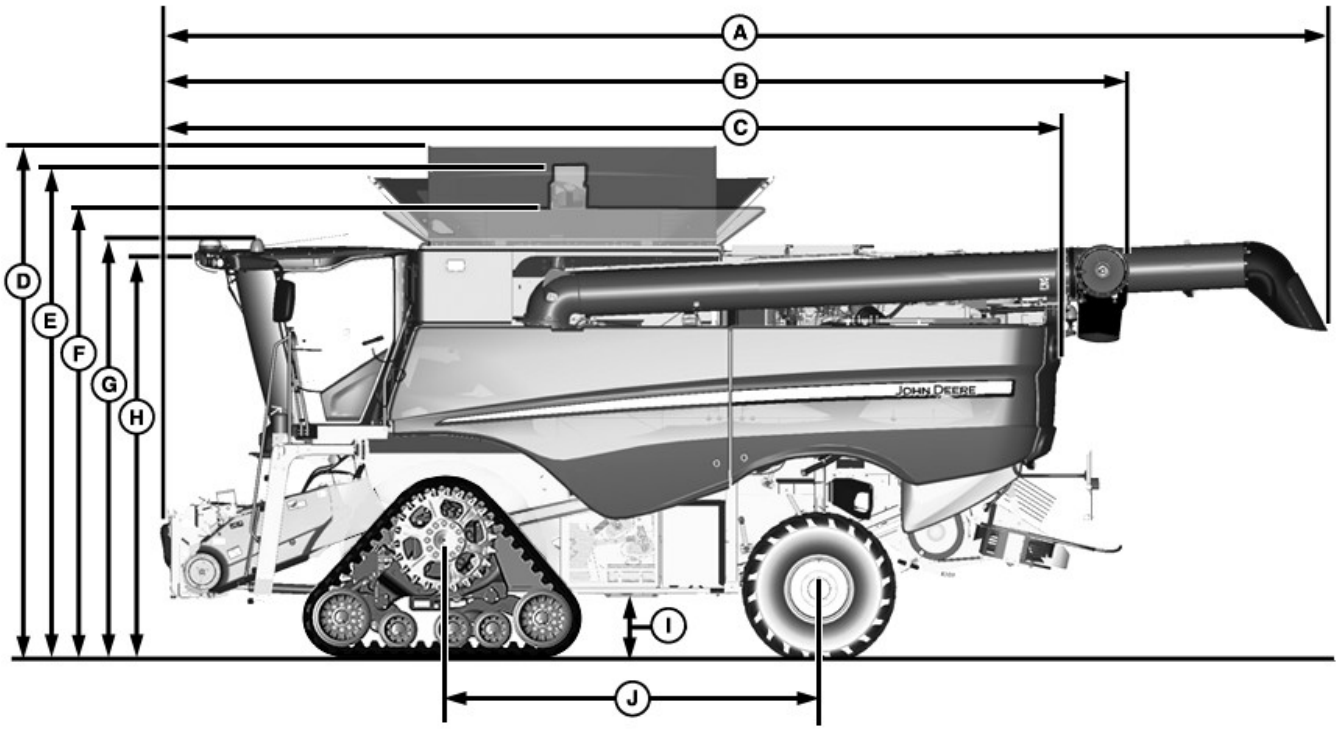
NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

legenda	Dimenzija
A	11,00 m (36 ft 1 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 5 in) 12,00 m (39 ft 3 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 8 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 5 in)
B	9,11 m (29 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 5 in) 9,92 m (32 ft 5 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,51 m (27 ft 9 in)
D	4,87 m (15 ft 9 in) sa poklopcima od 10 572 l (300 bu) 4,87 m (15 ft 9 in) sa poklopcima od 14 096 l (400 bu)
E	4,58 m (15 ft 1 in) sa zavojnim utovarivačem za čisto zrno (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in) sa zavojnim utovarivačem za čisto zrno (400 bu)
F	4,26 m (13 ft 10 in) sa produžecima od 10 572 l (300 bu) 4,53 m (14 ft 9 in) sa produžecima od 14 096 l (400 bu)
G	3,93 m (12 ft 9 in)
H	3,88 m (12 ft 7 in)
I	0,59 m (1 ft 9 in)
J	3,60 m (11 ft 8 in)
K	7,66 m (25 ft 1 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 5 in) 8,98 m (29 ft 5 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in)) 9,42 m (30 ft 9 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 5 in)
L	5,16 m (16 ft 9 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 5 in) 5,42 m (17 ft 8 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 5,53 m (18 ft 2 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 5 in)
M	4,46 m (14 ft 6 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 5 in) 4,55 m (14 ft 9 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in)) 4,66 m (15 ft 3 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 5 in)
N [a]	4,52 m (14 ft 8 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 5 in) 4,84 m (15 ft 9 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,95 m (16 ft 3 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 5 in)
O [b]	3,70 m–4,14 m (12 ft 1 in–13 ft 6 in) zadnji pneumatici
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in) bez produžetaka osovine gusenice od 60,9 cm (24 in) 3,59 m (11 ft 7 in) sa produžecima osovine od 65 mm (2-1/2 in) gusenice od 60,9 cm (24 in) 3,75 m (12 ft 3 in) sa produžecima osovine od 65 mm (2-1/2 in) gusenice od 76,2 cm (30 in) 4,40 m (14 ft 4 in) sa produžecima osovine od 394 mm (15-1/2 in) gusenice od 76,2 cm (30 in) 4,54 m (14 ft 9 in) sa produžecima osovine od 394 mm (15-1/2 in) gusenice od 91,4 cm (36 in)

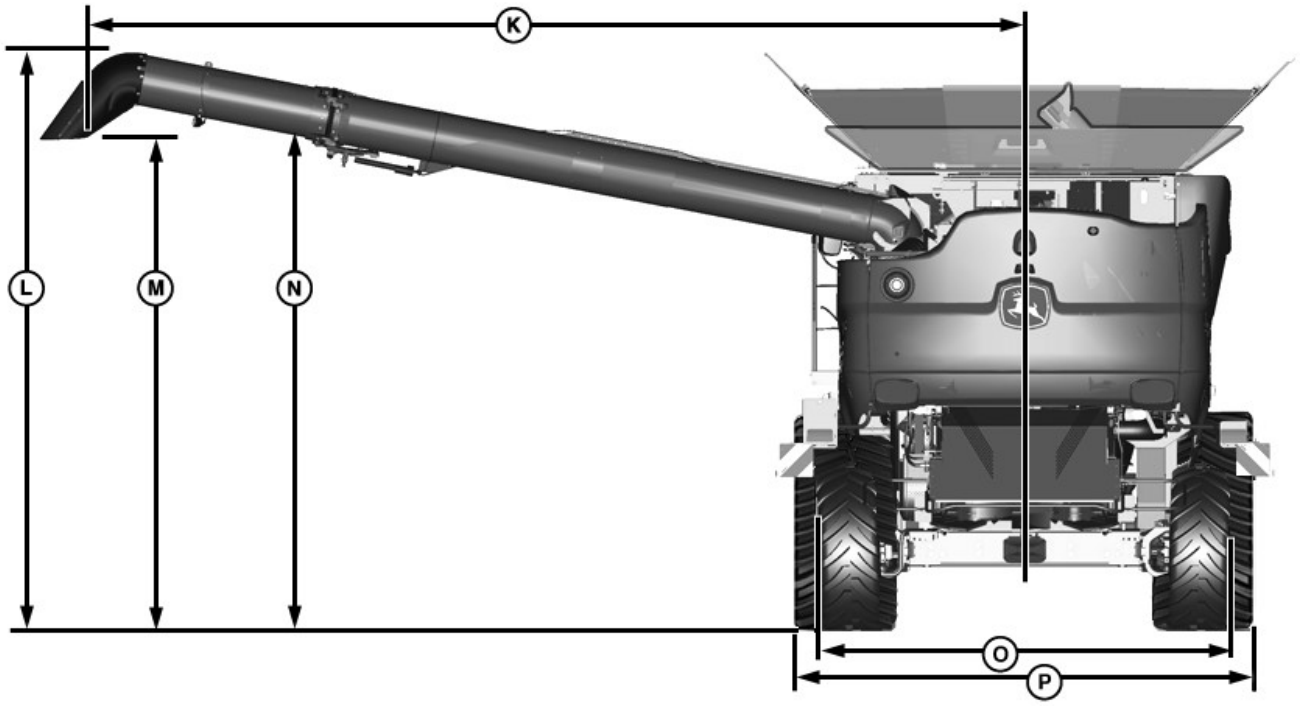
[a]Dimenzije se mere na 1,22 m (4 ft) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja pužni transporter za istovar kada je centriran iznad prikolice za zrno.
[b]Zbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovina, točkova, pozicija osovina i tipova vretena, širine kombajna se razlikuju. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6041,0000CF9-A6-13JUN18

Referentne tačke dimenzija



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-A6-13JUN18

EC izjava o uključivanju delimično završene mašinerije

EC IZJAVA O UKLJUČIVANJU DELIMIČNO ZAVRŠENE MAŠINERIJE

DIREKTIVA 2006/42/EC, dodatak 2, deo B

Proizvođač:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Kvebek) J2B 6W3
KANADA

Tehnički kontakt:
Geneviève Desautels
Ne: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC - KIPAR

Izjava:

Sousy International Inc. ovim potvrđuje da njihov poljoprivredni sistem gusenica GTS zadovoljava sve relevantne odredbe direktive o mašinama 2006/42/EC kao delimično završene mašine. Sistem ne može da se pokrene pre nego što se za mašinu u koju će biti inkorporiran potvrdi da zadovoljava direktivu o mašinama 2006/42/EC, dodatak 2, deo A.

Potpisano u Drummondville, 21. jul 2017.



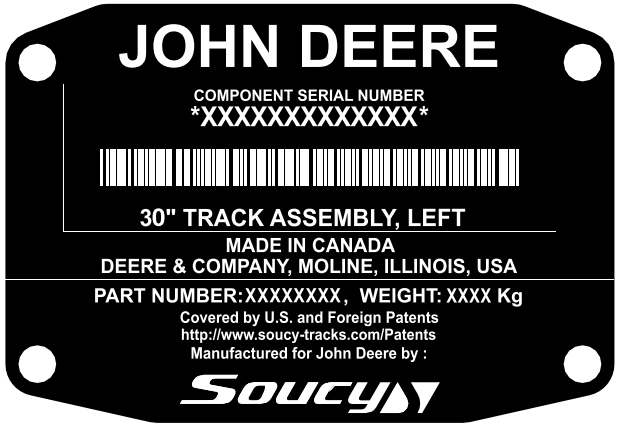
Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Rukovodilac inženjeringa, poljoprivredni

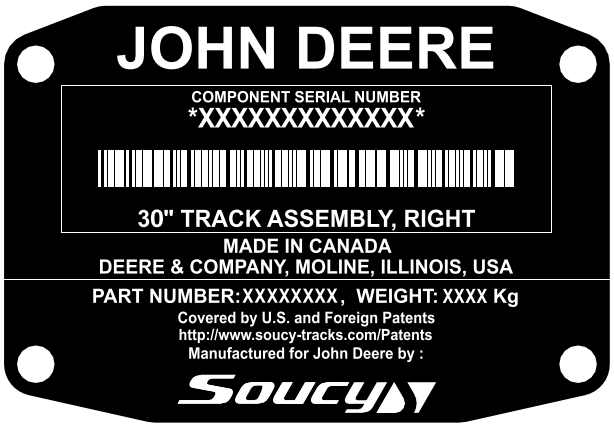
OUO6075,00047AB-A6-13JUN18

Identifikacione pločice gusenica



H122614—UN—14NOV17

Primer identifikacione pločice (leva gusenica)



H122615—UN—14NOV17

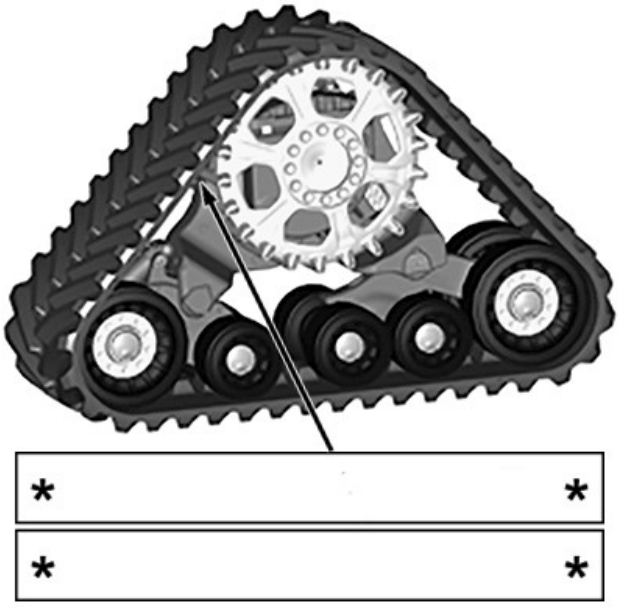
Primer identifikacione pločice (desne gusenice)

NAPOMENA: Prikazana je pločica serijskog broja za gusenice od 76,2 cm (30 in).

Pločice sa serijskim brojem gusenice od 60,9 cm (24 in) i 91,4 cm (36 in) su slične.

OUO6041,0000CFA-A6-05DEC17

Lokacija identifikacione pločice



H122290—UN—06SEP17

Nalazi se unutar svakog modula gusenice.

OUO6041,0000C3C-A6-25AUG17

Sprečavanje požara

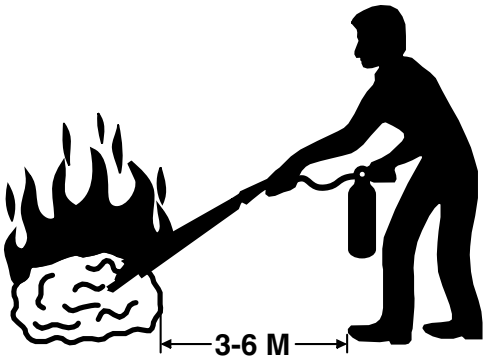
Preporučeno sprečavanje požara

Mašina se mora periodično pregledati tokom celog dana žetve. Nagomilana pleva, slama i drugi ostaci se moraju ukloniti da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje mašine i smanjio rizik od požara.

Redovno i potpuno čišćenje mašine kombinovano sa drugim ustaljenim postupcima održavanja nabrojanim u Priručniku za rukovaoca, smanjuje verovatnoću zastoja mašine i poboljšava radne karakteristike mašine.

Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara



H90363—UN—05DEC07

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom. Aparati za gašenje požara se moraju proveravati na dnevnoj bazi kada se ulazi ili izlazi iz kabine i kada se radi oko mašine da bi se potvrdilo da su u radnom stanju. Aparati za gašenje požara se moraju zameniti ili stručno servisirati nakon svake upotrebe.

Preporuke u vezi sa aparatom za gašenje požara:

VAŽNO: Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima i ograničenjima za njihovu upotrebu.

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom:

- Koristite aparat za gašenje požara za požare u kojima gori masnoća, ulje, požare izazvane strujom i hemikalijama.

Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom:

- Koristite aparat za gašenje požara na požarima u kojima gore nagomilani materijal useva ili otpad od useva.

Upotreba aparata za gašenje požara:

Ova ilustracija prikazuje preporučeni metod gašenja požara. Uvek ciljajte ka osnovi vatre.

opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom. Aparati za gašenje požara se moraju proveravati na dnevnoj bazi kada se ulazi ili izlazi iz kabine i kada se radi oko mašine da bi se potvrdilo da su u radnom stanju. Aparati za gašenje požara se moraju zameniti ili stručno servisirati nakon svake upotrebe.

Za dalje informacije pogledajte odeljak Čišćenje kombajna.

OUO6075,00042AA-A6-15JUN16

Rad aparata za gašenje požara

Slede osnovni koraci za korišćenje aparata za gašenje požara:

1. Uklonite aparat za gašenje požara iz nosača i donesite ga u područje požara.
2. Priđite području požara tako da vam vetar duva u leđa.
3. Izvucite osigurač sa vrha aparata za gašenje požara.
4. Držite aparat za gašenje požara uspravno i usmerite crevo na **osnovu** plamena.
5. Stisnite ručicu da bi ispraznili aparat za gašenje požara.
6. Pomerajte prskalicu napred i nazad, pokrivajući plamenove oblakom praha.

Kontrolna lista za inspekciju:

Barem jednom mesečno izvršite inspekciju aparata za gašenje požara i uverite se u sledeće:

1. Svi aparati za gašenje požara se nalaze na za to određenim mestima na odmorištu stepenica kabine i na zadnjem delu kombajna?
2. Da li postoje prepreke za adekvatan pristup ili vidljivost?
3. Da li su uputstva za rukovanje na aparatu za gašenje požara čitljiva i okrenuta ka spolja?
4. Da li su bezbednosni zaptivači pokidani ili nedostaju?
5. Da li je aparat za gašenje napunjen? (Određuje se merenjem)
6. Da li postoje fizička oštećenja, korozija, curenje ili zapušena prskalica?

Kada inspekcija aparata za gašenje požara pokaže kvar, aparat se mora servisirati ili zameniti.

OUO6075,00042AB-A6-28JUN16

Punjenje aparata za gašenje požara tečnošću (Evropa, Australija i Novi Zeland) (ako je potrebno)



H117901—UN—28MAR16

NAPOMENA: Aparat za gašenje požara sa tečnošću se transportuje nenapunjen. Pre isporuke kombajna, aparat za gašenje požara sa tečnošću se mora napuniti.

Kada se koristi punjenje antifrizom da bi se ovaj aparat za gašenje požara zaštitio od smrzavanja, potrebno je potpuno pražnjenje i održavanje.

Prikazani aparat za gašenje požara može da varira u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

PAŽNJA: Pre nego što pokušate sa ponovnim punjenjem, uverite se da je aparat za gašenje požara potpuno oslobođen pritiska.

1. Pogledajte informacije koje su isporučene uz aparat za gašenje požara da biste pravilno dopunili i napunili.
2. Montirajte aparat za gašenje požara na mašinu.

OUO6075,0004A04-A6-28JUN18

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Punite rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

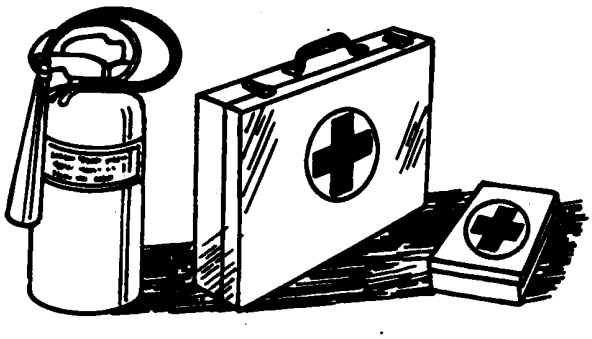
Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.

Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1-A6-12OCT11

Pripremite se za vanredne situacije



TS291—UN—15APR13

Budite pripravni ako izbije požar.

Držite pri ruci komplet za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

Čuvajte, pored svog telefona, brojeve telefona lekara, domova zdravlja, bolnica i vatrogasnih službi.

DX,FIRE2-A6-03MAR93

Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje



TS1356—UN—18MAR92

Fluid za startovanje je veoma zapaljiv.

Dok je upotrebljavate, pazite da ne dođe u dodir sa varnicama i plamenom. Tečnost za startovanje držite na dovoljno velikoj udaljenosti od baterija/akumulatora i kablova.

Da biste sprečili slučajno pražnjenje za vreme skladištenja limenke pod pritiskom, na posudu stavite čep i čuvajte je na hladnom, zaštićenom mestu.

Posudu tečnosti za startovanje ne izlažite vatri niti je probijajte.

Tečnost za startovanje ne upotrebljavajte na motorima sa dizel-svećicama ili sa grejačem usisa.

DX,FIRE3-A6-14MAR14

Uklonite nagomilane otpatke od zrna



TS227—UN—15APR13

Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

HX,9010SA,B-A6-23AUG97

Aparat za gašenje požara (Evropa)



H92841—UN—16SEP08

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/ tečnošću

⚠ PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom (ako postoji) A sa najmanjom zapreminom od 8 L (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira aparat za gašenje požara, mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00042F6-A6-20JUN16

Protivpožarni aparati (Australija i Novi Zeland)



H117754—UN—17MAR16

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/ tečnošću

PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 4 kg (10 lb)**
- **Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa najmanjom zapreminom od 8 L (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira aparat za gašenje požara, mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00042F7-A6-20JUN16

Aparati za gašenje požara (Evroazijska ekonomska unija)



H117754—UN—17MAR16

Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom/sa kombinacijom tečnosti i pene

PAŽNJA: Aparati za gašenje požara moraju da ispunjavaju lokalne zakone i propise:

- **Aparat za gašenje požara opšte namene sa prahom koji ima najmanje 6 kg (13 lb)**
- **Aparat za gašenje požara pod pritiskom sa kombinacijom tečnosti i pene sa minimalnom zapreminom od 8 l (2,1 gal)**

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene sa prahom i aparatom za gašenje požara sa kombinacijom tečnosti i pene pod pritiskom sa nosačima za montažu.

Pročitajte etiketu na aparatima za gašenje požara i upoznajte se sa uputstvima za njihovu upotrebu i održavanje. Jednom kada se aktivira, aparat za gašenje požara mora da se ponovo napuni ili zameni, bez obzira na to koliko je dugo bio aktiviran.

VAŽNO: Aparat za gašenje požara sa kombinacijom tečnosti i pene pod pritiskom ne sme se izlagati temperaturama zamrzavanja osim ako nije zaštićen antifrizom. Za više informacija pogledajte nalepnicu sa uputstvima na aparatu za gašenje požara.

OUO6075,00049FE-A6-28JUN18

Lokacije aparata za gašenje požara



H123653—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara napred



H123654—UN—02MAR18

Položaj aparata za gašenje požara nazad

NAPOMENA: Prikazani aparati za gašenje požara mogu da variraju u zavisnosti od zahteva države i proizvođača aparata za gašenje požara.

Aparat za gašenje požara opšte namene se nalazi na platformi prednjih stepenica.

Aparat za gašenje požara sa tečnošću pod pritiskom (ako postoji) se nalazi sa unutrašnje strane desnih zadnjih vrata za pristup motoru.

OUO6075,0004911-A6-02MAR18

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.

Odmah zaustavite mašinu pri prvom znaku požara. Požar se može prepoznati po mirisu dima ili vidljivim plamenom. Zbog toga što vatra brzo napreduje i širi se, odmah napustite mašinu i pomerite se na bezbednu udaljenost od vatre. Nemojte se vraćati na mašinu! Na prvom mestu je bezbednost.

Pozovite vatrogasnu službu. Prenosni aparat za gašenje požara može ugasiti ili lokalizovati malu vatru dok ne stigne vatrogasna služba; ali prenosni aparat za gašenje požara ima ograničenja koja se odnose na njegovo dejstvo. Uvek na prvo mesto stavite bezbednost rukovaoca i lica u blizini. Ako pokušavate da ugasite požar, vetar treba da vam duva u leđa i da imate slobodan požarni put tako da se možete brzo udaljiti ako ne možete da ugasite požar.

Pročitajte uputstva za gašenje požara i budite upoznati sa mestom gde se ona nalaze, delovima i postupcima pre nego što se požar dogodi. Lokalna vatrogasna služba ili distributeri protivpožarne opreme mogu da vam ponude preporuke i izvođenje protivpožarne obuke.

Ako na vašem aparatu za gašenje požara ne postoje uputstva, sledite ove opšte smernice:

1. Izvucite uvlaku. Držite aparat za gašenje požara tako da je prskalica okrenuta dalje od vas i oslobodite mehanizam za blokiranje.
2. Usmerite nisko. Usmerite aparat za gašenje požara na osnovu vatre.
3. Polako i ravnomerno stisnite ručicu.
4. Okrećite prskalicu sa strane na stranu.

DX,FIRE4-A6-22AUG13

Čišćenje motornog prostora



H95319—UN—11FEB10

PAŽNJA: Nemojte da čistite motor ili motorni prostor dok je motor u radu. Prljavština, ulje, pleva ili otpaci useva u odeljku za motor i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Redovno proveravajte i čistite ovu zonu.

OUO6075,0000575-A6-17MAR10

Čišćenje mašine

Opšte smernice za čišćenje

Mašina se mora periodično pregledati tokom celog dana žetve. Nagomilana pleva, slama i drugi ostaci se moraju ukloniti da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje mašine i smanjio rizik od požara. Učestalost pregleda i čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne uslove, mašinska podešavanja, stanje useva, radne brzine i vremenske uslove. Pregledi i čišćenja mogu biti potrebni više puta u toku dana žetve, naročito u suvim, vrućim i vetrovitim uslovima.

VAŽNO: Redovno i potpuno čišćenje mašine kombinovano sa drugim ustaljenim postupcima održavanja nabrojanim u Priručniku za rukovaoca, smanjuje verovatnoću zastoja mašine i poboljšava radne karakteristike mašine.

Pleva, slama i drugi ostaci se mogu nagomilati u raznim delovima. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage useva mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri žetveni materijal i otpaci mogu nagomilavati. Obratite pažnju na uslove obavljanja žetve i prilagodite svoj plan čišćenja da biste obezbedili pravilno funkcionisanje mašine i smanjili rizik od požara. Pregledajte i očistite ta područja po potrebi u toku žetelačkog dana.

Žetva izvesnih useva može prouzrokovati specijalne probleme. Neki usevi su veoma “lepljivi” i to često još više otežava čišćenje mašine kada se žanju takvi usevi. Primeri takvih useva uključuju suncokret, kanolu i šafraniku. Obratite posebnu pažnju prilikom čišćenja mašine kod žetve takvih useva.

Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

OUO6075,0001167-A6-21JUN12

Čišćenje mašine (periodično čišćenje)

Fotografije u ovom poglavlju prikazuju oblasti mašine koje zahtevaju redovne preglede i čišćenje. Iako postoje druga područja koja zahtevaju redovno čišćenje, česta pažnja na ta područja obezbeđuje maksimalni uticaj na sprečavanje požara.

Neke od ovih fotografija prikazuju nagomilane plevu, slamu i druge ostatke pre čišćenja. Ova vrsta nagomilavanja nije normalna; ona je dozvoljena samo radi ilustracije.

VAŽNO: Ove oblasti mogu zahtevati češće čišćenje, čak i nekoliko puta u toku dana, u zavisnosti od uslova pri obavljanju žetve. Obratite pažnju na uslove obavljanja žetve i prilagodite svoj plan čišćenja da biste obezbedili pravilno funkcionisanje mašine i smanjili rizik od požara.

Druge oblasti koje nisu pokrivene ovim poglavljem takođe mogu skupljati otpatke useva i MORAJU se čistiti povremeno zarad funkcionisanja i izgleda mašine. Pažljivo pregledajte celu mašinu redovno tokom sezone žetve.

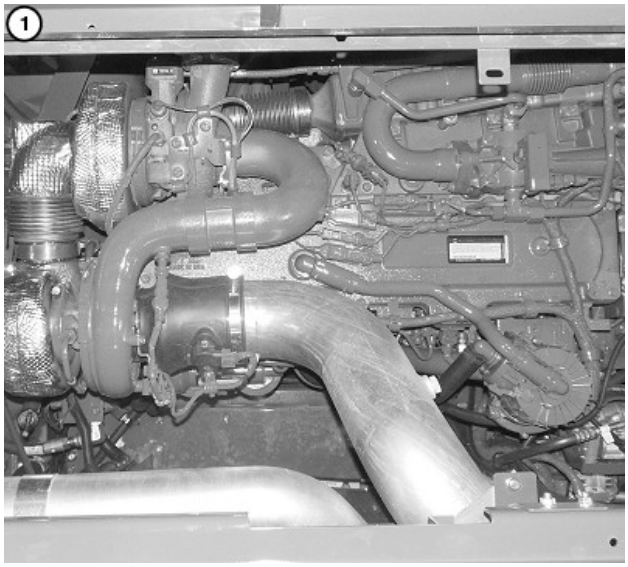
Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Detaljno očistite mašinu od vrha do dna kompresovanim vazduhom. Prvo očistite sve oblasti koje su dostupne sa ploče motora. Počnite od odeljka motora i radite prema spolja i u smeru suprotnom od kazaljke na satu prema drugim oblastima oko odeljka motora, poda ispod motora, vrha zadnjeg dela rotora i zadnje ploče, uključujući i zone oko kućišta za održavanje izduva (ako postoji). Kada očistite gornje oblasti mašine, nastavite da čistite oblasti koje su dostupne sa nivoa tla.

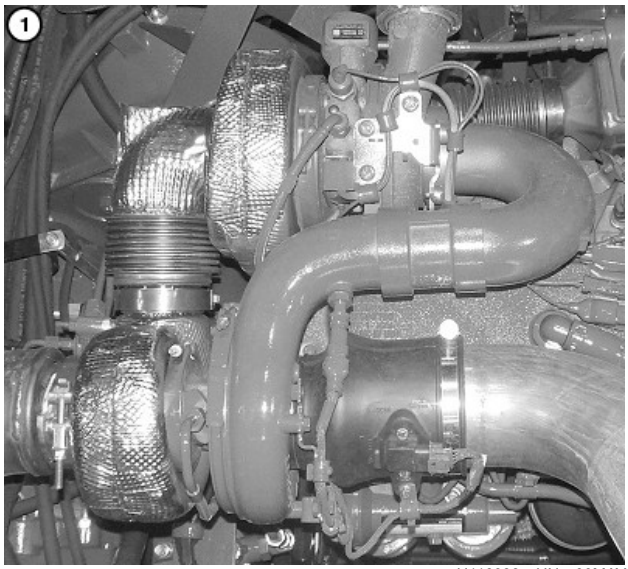
Sa nivoa tla, očistite zadnji donji deo rezervoara goriva i gornji deo zadnjih vrata sistema za odlaganje ostatka. Zona kućišta održavanja izduva (ako postoji) će takođe zahtevati da bude očišćena sa nivoa tla. Kada završite čišćenje sa nivoa tla, proverite odeljak motora da ne sadrži otpatke useva koji su mogli doleteti tokom čišćenja sa nivoa tla.

NAPOMENA: Neki od štitnika su uklonjeni radi jasnoće fotografije.

Odeljak motora (gornje oblasti)



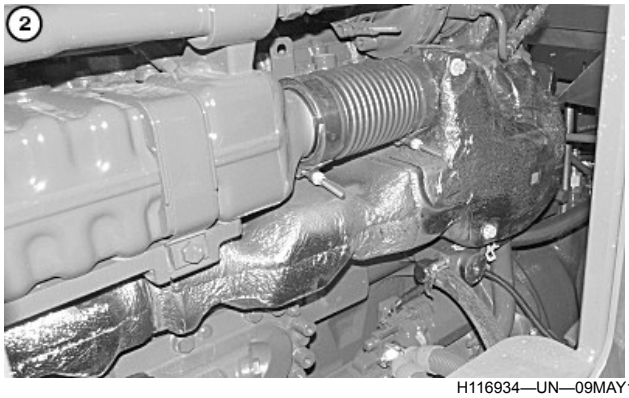
H116932—UN—09MAY16



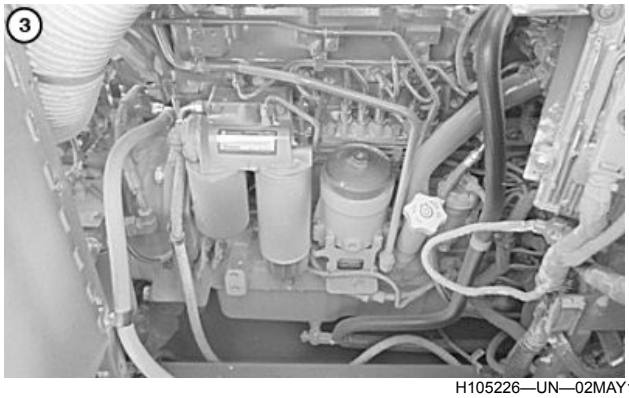
H116933—UN—09MAY16

(1) – Gornja oblast motora i turboprehranjivača

Odeljak motora (gornje oblasti)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

(2) — Razvodna cev izduvnog sistema i štitnik razvodne cevi, turbo međufazna cev, cev za rashlađivanje recirkulacijom izduvnog gasa (EGR)

(3) — Oko motora

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108963—UN—29AUG13



H108986—UN—29AUG13

(4) — Ispod motora

(5) — Gornji zadnji deo rotora i zone oko pogona rotora

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108987—UN—29AUG13

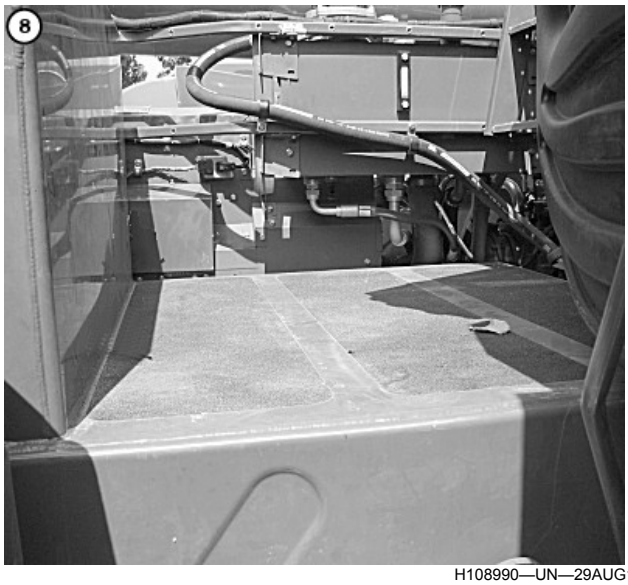


H108988—UN—29AUG13

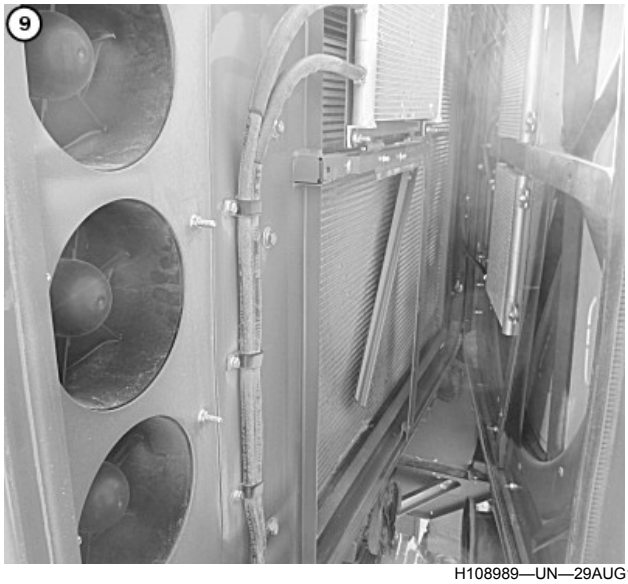
(6) – Kućište glavnog menjača motora

(7) — Zone oko i ispod kućišta održavanja izduva (ako postoji)

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

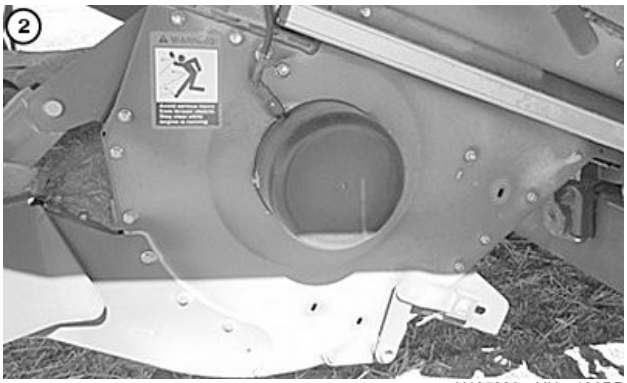
(8) — Vrh rezervoara za gorivo

(9) — Rashladni paket motora

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H100574—UN—20JUN11

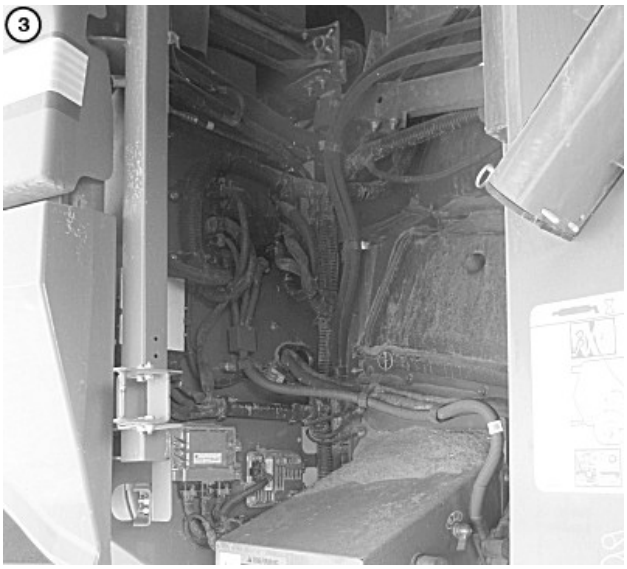


H105229—UN—19APR12

(1) — Dno rezervoara za gorivo

(2) — Zone oko ležajeva i štitnika ležajeva (razne lokacije)

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H108991—UN—29AUG13

Centralno mesto osigurača (stil A)



H105230—UN—02MAY12

VAŽNO: Nalepnice za podmazivanje prikazuju različite položaje mesta za podmazivanje oko kombajna. Pratite raspored podmazivanja dat na nalepnicama i pogledajte intervale sati navedene u odeljku Podmazivanje i održavanje za dodatne informacije.

Kvar ležaja ili njegovo pregrevanje mogu izazvati požar. Da bi se kvarovi ležaja ili njihovo pregrevanje sveli na minimum, uvek pogledajte nalepnice za podmazivanje na kombajnu.

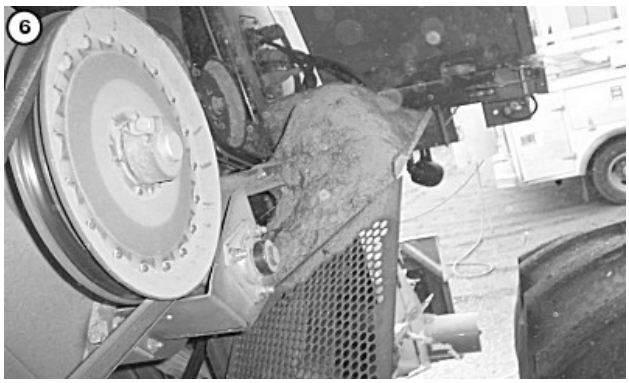
(3) — Zone centralnog mesta osigurača i kutije akumulatora

(4) — Remenovi elevatora za čisto zrno

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Desna oblast za hod

(6) — Desni štitnici za blato

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Desna strana štitnika kućišta utovarivača

(8) — Leva strana štitnika kućišta utovarivača

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105232—UN—02MAY12



H105339—UN—02MAY12

(9) — Prenos

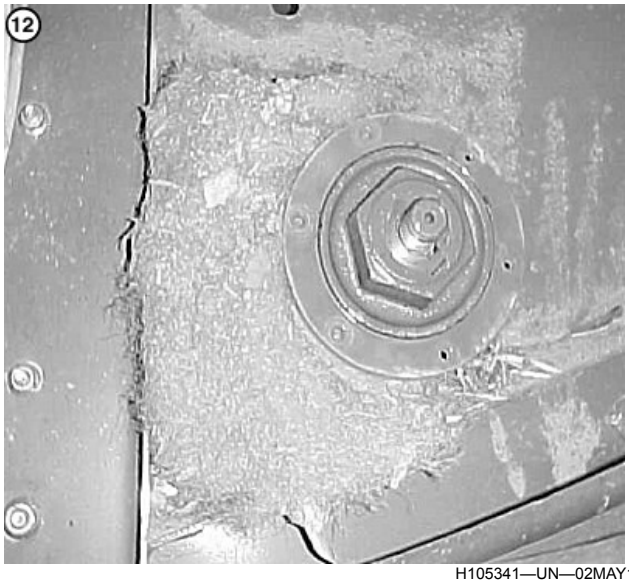
(10) — Leva oblast za hod

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H114749—UN—18JUN15

Centralno mesto osigurača (stil B)

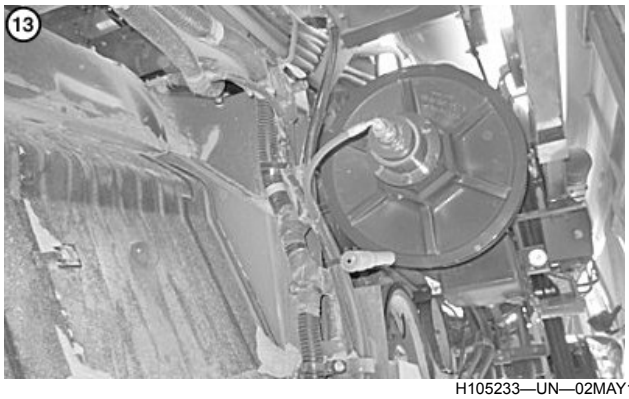


H105341—UN—02MAY12

(11) — Zone centralnog mesta osigurača i kutije akumulatora

(12) — Remenovi mlatilice za izbacivanje

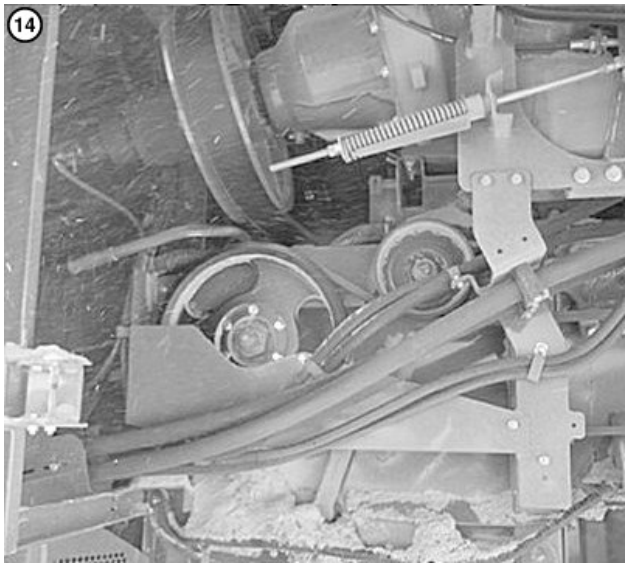
Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



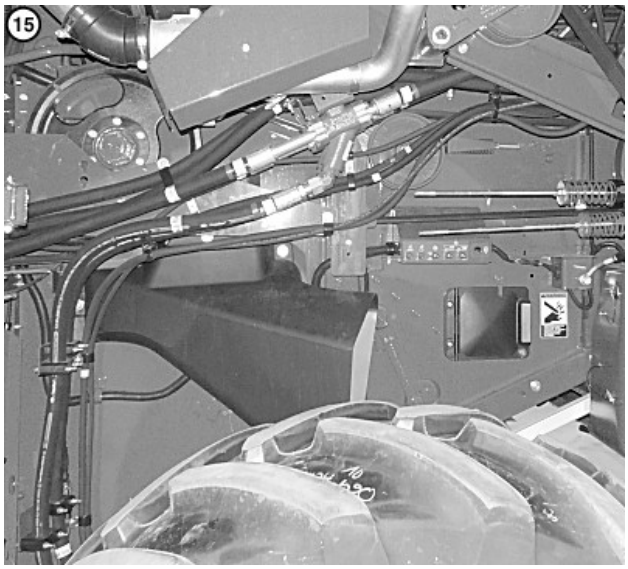
H105233—UN—02MAY12

(13) — Oblast rotora sa leve strane

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) — Remenovi rotora

(15) — Zone leve bočne ivice

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Remenovi za uklanjanje ostataka

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)

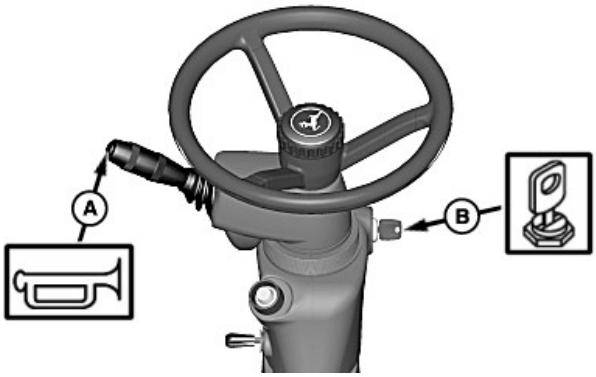


H108993—UN—29AUG13

(17) — Zone oko i ispod kućišta održavanja izduva (ako postoji)

OUO6075,00046CA-A6-28MAR17

Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)



H97186—UN—02NOV10

A—Sirena
B—Prekidač sa ključem

⚠ PAŽNJA: Da biste izbegli povredu, nikada nemojte čistiti kombajn kada motor radi a separator je uključen. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Sledeća uputstva se preporučuju kada čistite kombajn za sertifikovana semena useva ili kada transportujete kombajn između država.

⚠ PAŽNJA: Bezbedno blokirajte heder da se ne pomera. Spustite sigurnosne graničnike kalema.

Uklonite heder sa mašine.

Pređite kombajnom preko krajnjih redova ili neravnina da bi se nakupljeni otpaci protresli. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otvorite ili skinite sva vrata i rupe za drenažu.

⚠ PAŽNJA: Oglasite se sirenom (A) da bi se svi sklonili iz zone kombajna. Kada izbacujete plevu držite se dalje od kombajna.

Okrenite ključ paljenja (B) da biste upalili motor.

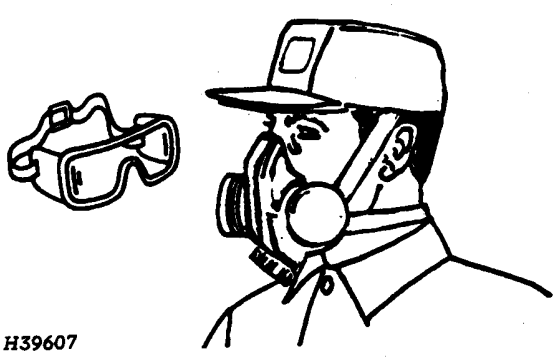
Uključite separator dok pleva ne prestane da izlazi iz zadnjeg dela mašine.

Smanjite br. o/min motora na spori prazni hod i nekoliko puta uključite separator. Dok separator radi u sporom praznom hodu uklonite ostatke iz unutrašnjosti rotora.

Prebacite se u brzi prazni hod i ostanite u njemu nekoliko minuta. Ponovite ciklus dok pleva ne prestane da izlazi iz zadnjeg dela mašine.

⚠ PAŽNJA: Posmatrače držite dalje od kombajna prilikom iznošenja pleve.

Dovezite kombajn na blokove tako da desna strana bude oko 150 mm (6 in) viša ili parkirajte na uzbrdici tako da ostaci mogu da ispadnu.

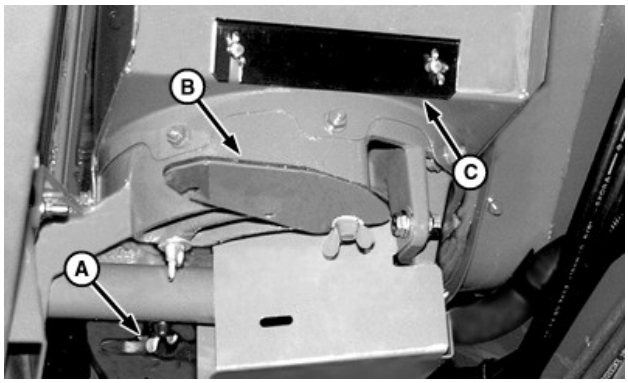


H39607—UN—11OCT88

⚠ PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu, izvadite ključ, blokirajte točkove i spustite bezbednosnu kočnicu ulaznog kućišta.

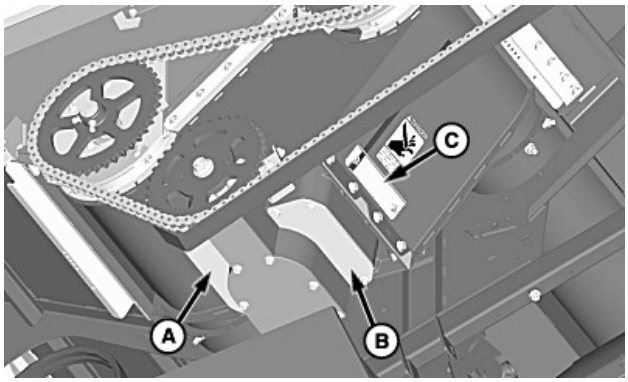
Kada radite sa komprimovanim vazduhom u prašnjavim uslovima, morate da nosite zaštitne naočare i masku za prašinu radi lične zaštite.

Počnite na vrhu kombajna i radite dole.



H62230—UN—19JAN00

Stil A



H98866—UN—27OCT10

Stil B

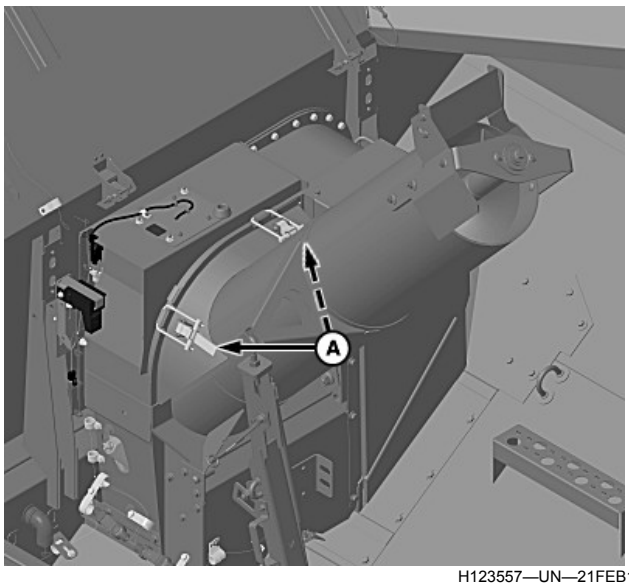
A—Vrata za čišćenje
B—Vrata za čišćenje
C—Vrata za čišćenje

Otvorite vrata za čišćenje (A), (B) i (C).

Očistite zrno od poprečnih pužnih transportera rezervoara za zrno do odvodne jame.

Očistite zrno od ivica odvodne jame svrdla za istovar do dna. Zrno mora biti očišćeno sa vrata dok se stoji na zemlji.

Zavojni utovarivač bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno)



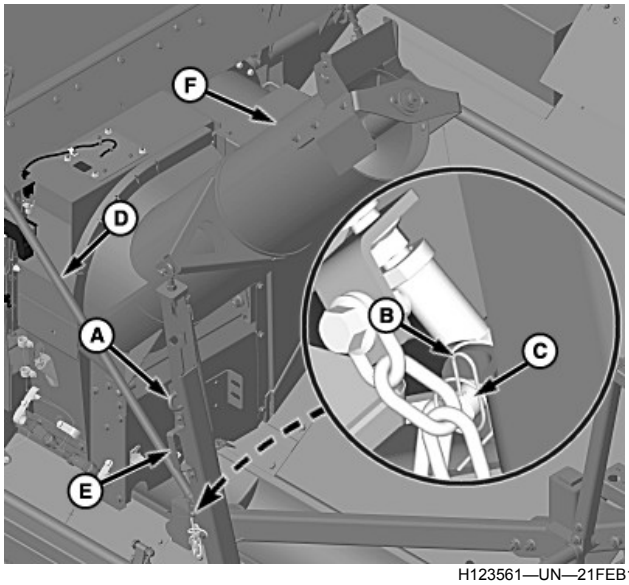
H123557—UN—21FEB18

A—Obujmice

Otpustite zatvarače (A) i spustite zavojni transporter.

Očistite gornji deo kao i donji u elevatoru čistog zrna da bi ste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.

Zavojni utovarivač bunkera za zrno (poklopci bunkera za zrno)



H123561—UN—21FEB18

A—Osovinica
B—Osovinica za brzo zabravljivanje
C—Osovinica
D—Stezna spona
E—Ručica
F—Zavojni transporter

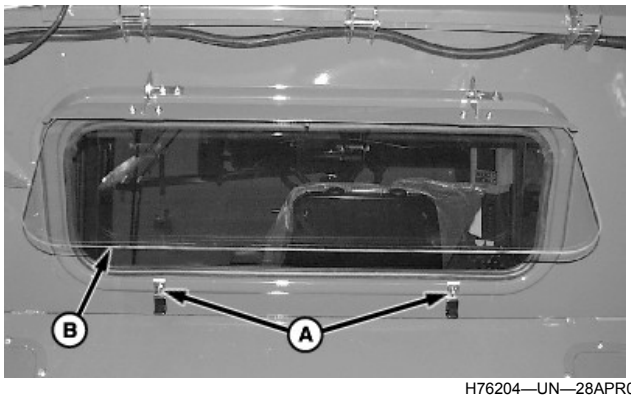
⚠ PAŽNJA: NE izvlačite ili uklanjanje klin (A) da biste spustili utovarni puž bunkera za zrno. Uklanjanje klina bi moglo da prouzrokuje povrede i oštećenje mašine.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Skinite osovinicu za zabravljivanje (B) i klin (C) sa zatezne spone (D).

Koristite ručicu (E) za pomoć pri spuštanju zavojnog utovarivača bunkera za zrno (F).

Očistite gornji deo kao i donji u elevatoru čistog zrna da bi ste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.

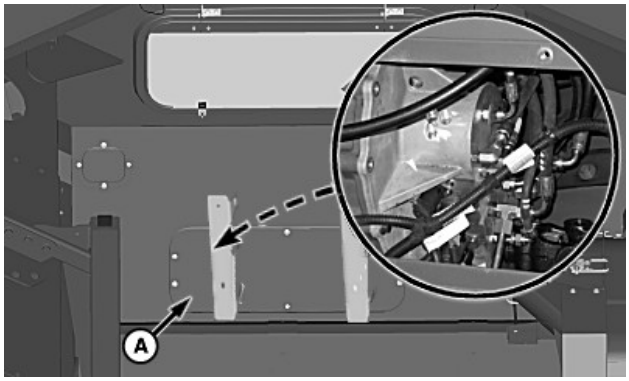


H76204—UN—28APR03

A—Obujmice
B—Prozor na rezervoaru za zrno

Otpustite spojnice (A) i okrenite prozor na rezervoaru za zrno (B) na gore.

Očistite prostor pored kabine, oko primarnog međuprenosnog vratila i preko separatora.

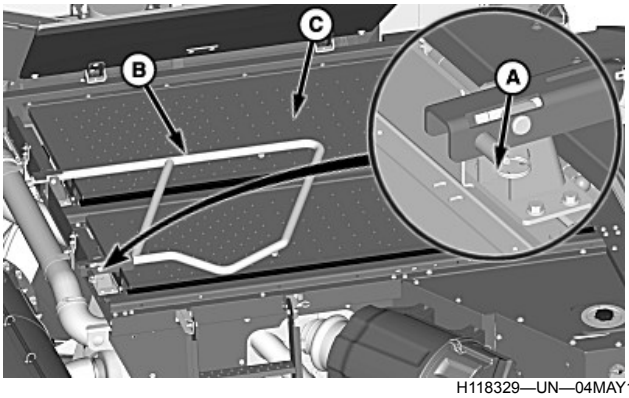


H113138—UN—06MAR15

A—Prilazna vrata

Uklonite prilazna vrata (A) (ako postoje) sa prednje strane bunkera za zrno.

Očistite materijal oko višebrzinskog pogonskog kućišta menjača ulaznog kućišta.



H118329—UN—04MAY16

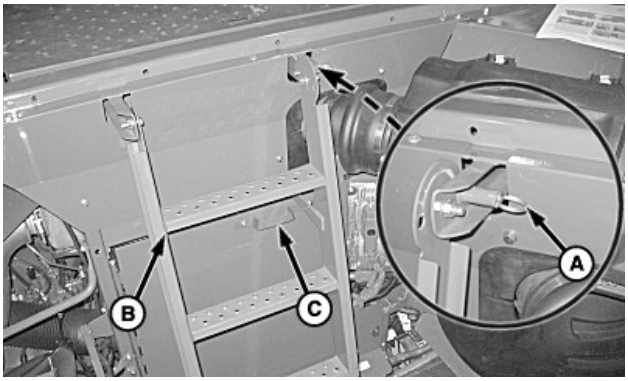
A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopci za pristup motoru

Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite rukohvat (B) dok se rukohvat ne zabravi.

Otvorite poklopce za pristup motoru (C) i očistite gornju stranu pregrade za motor i oblast oko separatora na prednjem delu motora.

Očistite celu pregradu, posebno ispod motora.

Očistite svo ulje ili mazivo koje nađete u delu oko motora.



H95353—UN—25AUG10

A—Klin za zaključavanje
B—Merdevine
C—Poklopac

Izvucite osovinicu za zaključavanje (A) i okrenite merdevine (B) dok se ne zabrave.

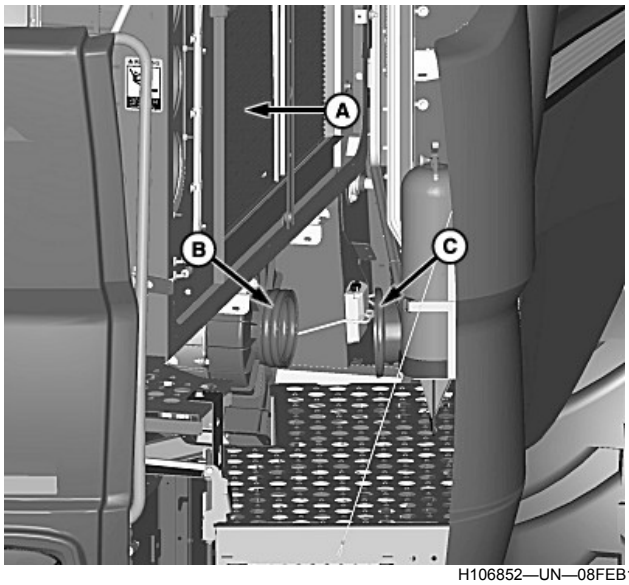
Povucite poklopac za pristup filteru (C) da se otvori i oslobodi magneta.

Očistite desnu stranu pregrade motora.

Očistite celu pregradu, posebno ispod motora.

Očistite svo ulje ili mazivo koje nađete u delu oko motora.

Nivo 2/faza II (Stil A)



H106852—UN—08FEB13

A—Hladnjak
B—Cev za vakum
C—Cev za prenos

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

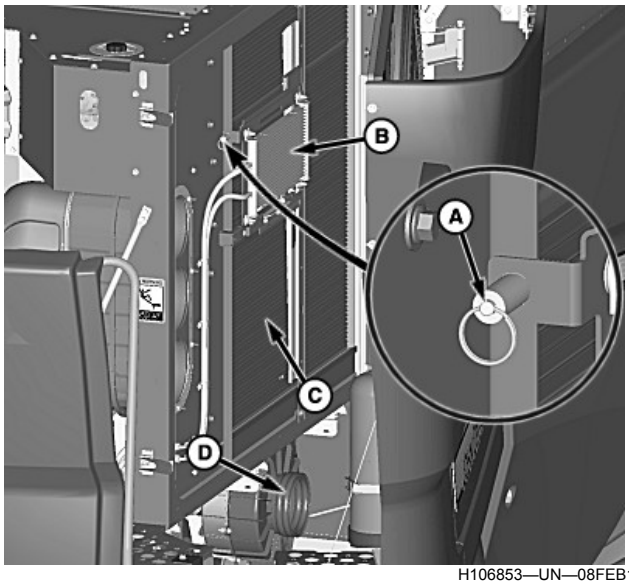
Otvorite vrata obrtne rešetke.

Očistite sledeće oblasti iznutra ka spolja:

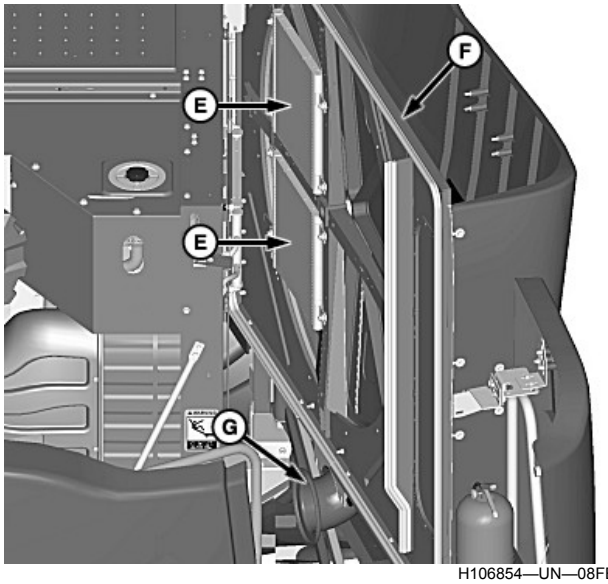
- Hladnjak (A)
- Kondenzator
- Hladnjak ulja
- Hladnjak usisnog vazduha

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakum (B) i cevi za prenos (C).

Sloj 2/faza II (stil B)i konačni sloj 4/faza V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Klin za zaključavanje
B—Hladnjak goriva
C—Hladnjak
D—Cev za vakum
E—Kondenzatori
F—Vrata obrtne rešetke
G—Cev za prenos

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Otvorite vrata obrtne rešetke.

Izvucite osigurač (A) i okrenite hladnjak ulja (B) radi čišćenja.

Očistite sledeće oblasti iznutra ka spolja:

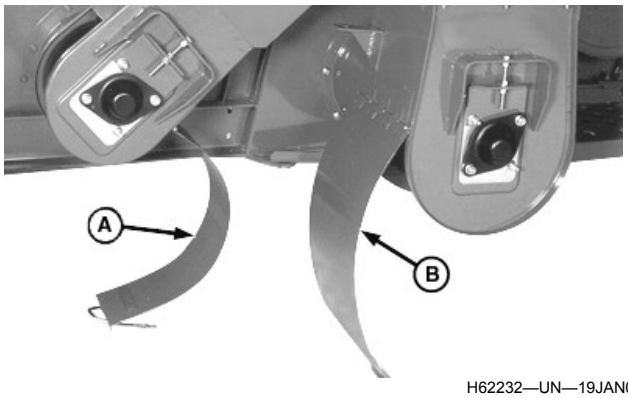
- Hladnjak (C)
- Hladnjak ulja
- Hladnjak usisnog vazduha

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakuum (D).

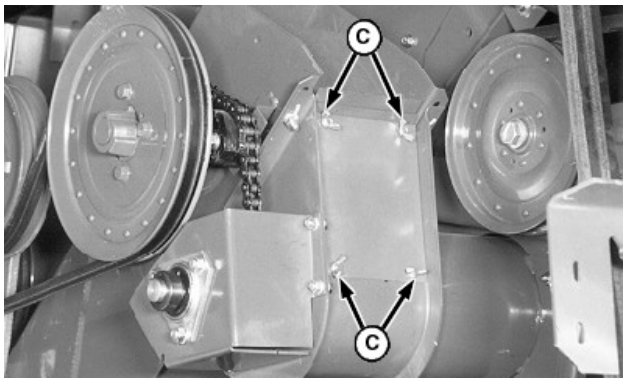
Očistite kondenzatore (E) na vratima obrtne rešetke (F).

Očistite prljavštinu iz cevi za prenos (G).

Čišćenje elevatora za mekinje i elevatora čistog zrna (stil A)



H62232—UN—19JAN00



H62233—UN—19JAN00

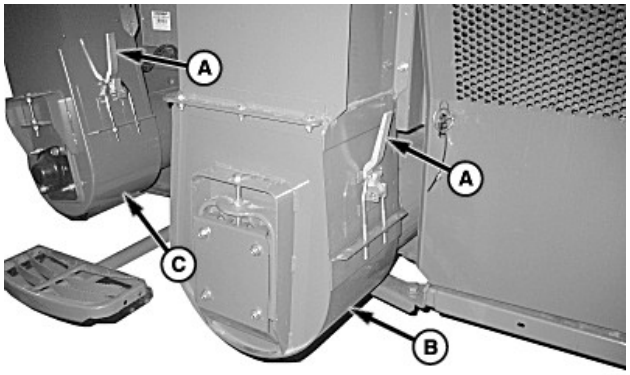
A—Vrata elevatora pleve
B—Vrata elevatora za čisto zrno
C—Leptiraste navrtke

Otvorite donja vrata zadnjeg elevatora (A) i očistite vrata elevatora za zrno (B).

Skinite leptiraste navrtke (B) i skinite vrata na gornjem delu elevatora.

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

Čišćenje elevatora za mekinje i elevatora čistog zrna (stil B)

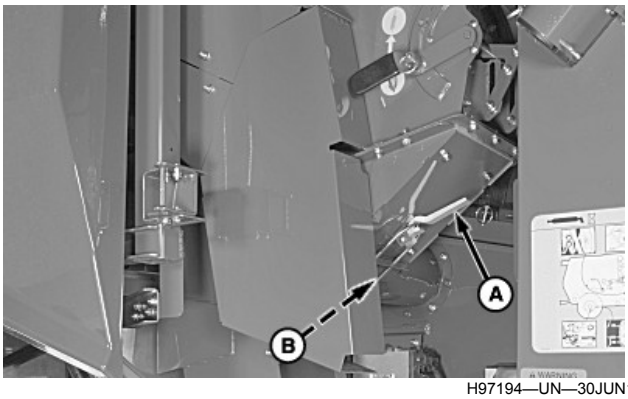


H97193—UN—30JUN10

A—Ručice
B—Vrata elevatora za čisto zrno
C—Vrata lifta sistema za plevu

Koristite ručice (A) da otvorite vrata za čišćenje elevatora za zrno (B) i vrata sistema elevatora za plevu (C).

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

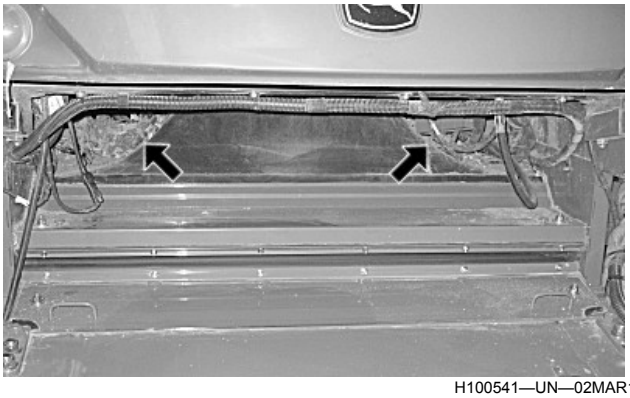


H97194—UN—30JUN10

A—Ručica
B—Vrata sistema zavojnog transportera za plevu

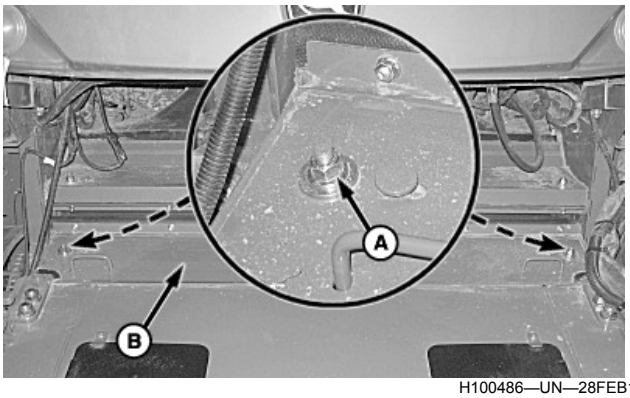
Koristite ručicu (A) da otvorite vrata sistema zavojnog transportera za plevu (B).

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

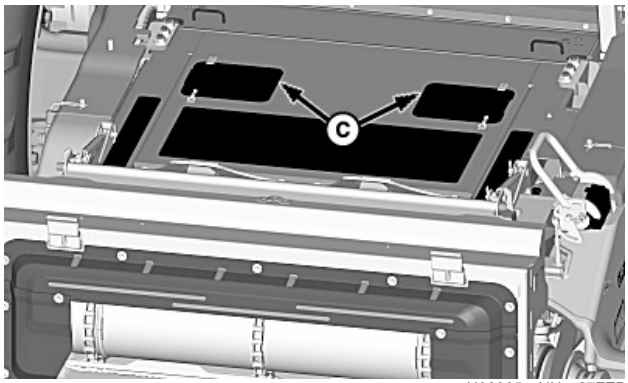


H100541—UN—02MAR11

Očistite plevu između odvajača i strana mašine.



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Navrtke
B—Vrata kućišta utovarivača
C—Vrata kućišta utovarivača

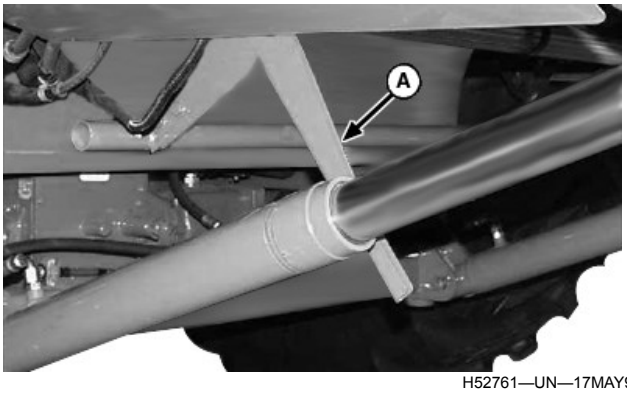
Odvrnite navrtke (A) sa svake strane ulaznog kućišta i gurnite navrtke prema centru ulaznog kućišta.

Gurnite vrata na napred da bi ste ih skinuli.

Očistite kućište utovarivača kroz gornja vrata (B) i (C).

Podignite lanac prenosnika i pustite ga da škljocne nekoliko puta unazad dok čistite.

Ploča utovarivača (stil B)



H52761—UN—17MAY99

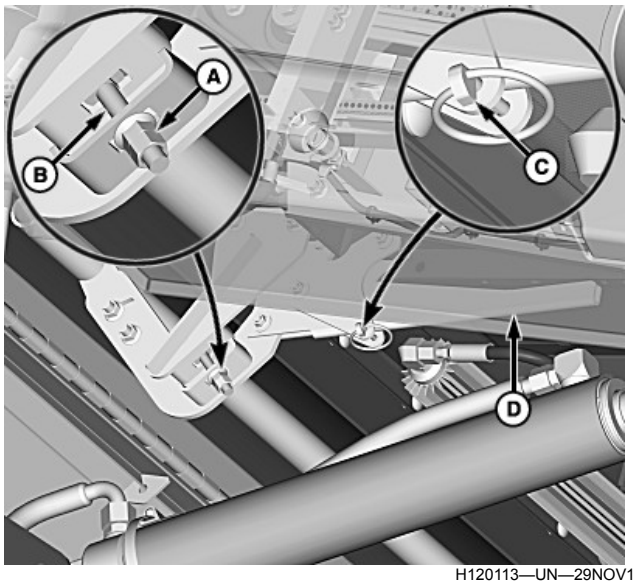
A—Ručica

Uklonite brzu kontra navrtku i pomerite ručicu (A) na dole i unazad da bi ste otvorili ploču utovarivača.

Očistite oblast oko ploče utovarivača.

Gurnite ručicu na napred i nagore da bi ste zatvorili ploču utovarivača. Pričvrstite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.

Ploča utovarivača (stil B)



H120113—UN—29NOV16

A—Navrtke
B—Zavrtanj sa okruglom glavom
C—Osovinica za brzo zabravljivanje
D—Ručica

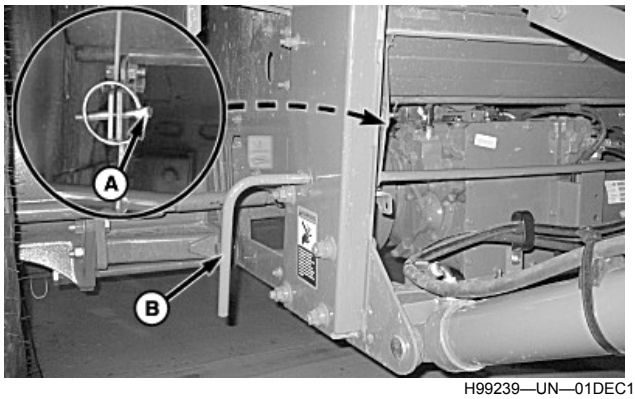
Uklonite navrtke (A) i zavrtanj sa okruglom glavom (B) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (C) i pomerite ručicu (D) na dole i unazad da bi ste otvorili ploču utovarivača.

Očistite oblast oko ploče utovarivača.

Gurnite ručicu na napred i nagore da bi ste zatvorili ploču utovarivača. Pričvrstite je prethodno uklonjenom osovinicom za brzo zabravljivanje.

Postavite prethodno uklonjeni zavrtanj sa okruglom glavom (B) i navrtke (A) sa obe strane mašine.



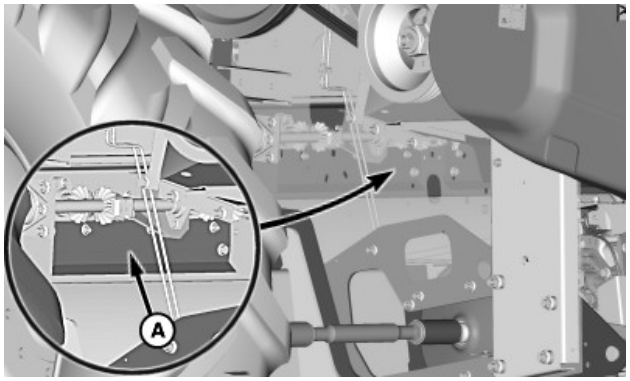
H99239—UN—01DEC10

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Ručica

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i pomerite ručicu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

Očistite deo oko korita za hvatanje kamena.

Pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili korito za hvatanje kamena. Pričvrstite osovinicom za brzo zabravljivanje.

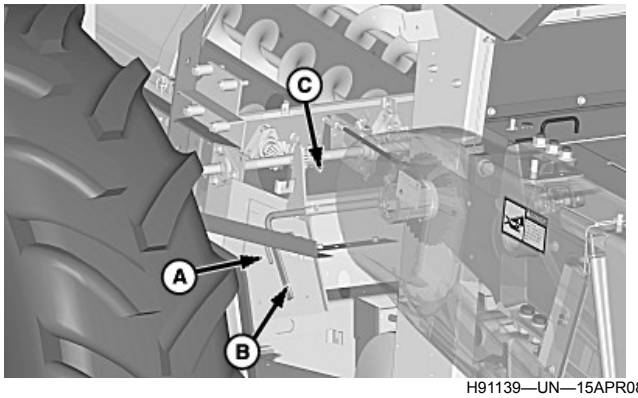


H102538—UN—29JUN11

A—Očistite vrata

Ako postoji: Uklonite zavrtnje sa glavom iz vrata za čišćenje (A) da biste očistili oblast.

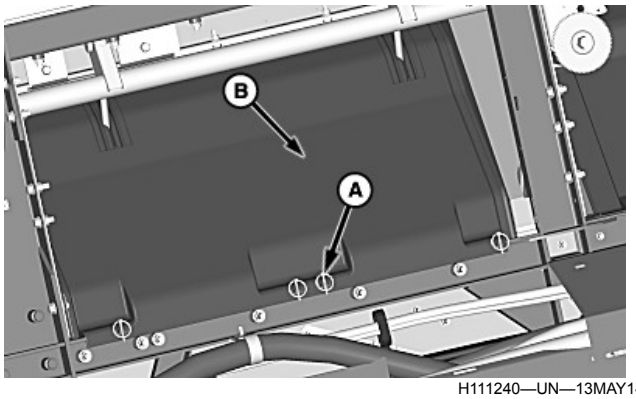
Instalirajte vrata za čišćenje i zavrtnje sa glavom kada završite sa čišćenjem.



H91139—UN—15APR08

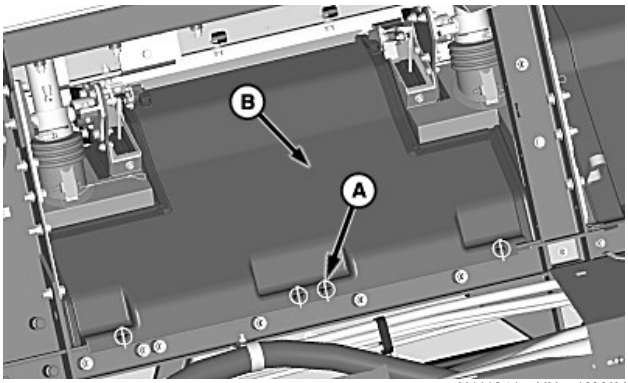
A—Klin za zaključavanje
B—Ručica
C—Vrata za čišćenje

Ako postoji: Povucite osovinicu za zaključavanje (A) i pomerite ručicu (B) do vrata za izbacivanje ostataka (C) i pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili i zaključali vrata za izbacivanje ostataka.



H111240—UN—13MAY14

Provera mlatilice (standardno podešavanje udubljenja)



H111241—UN—13MAY14

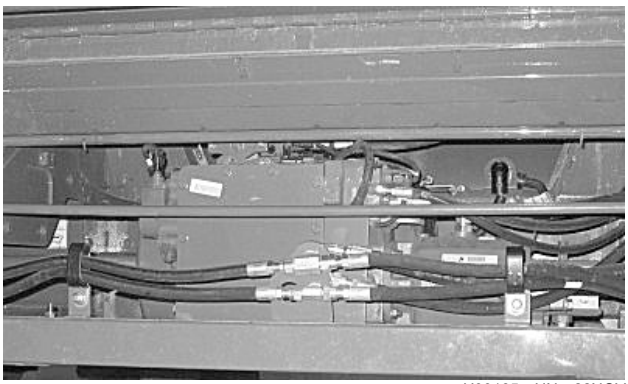
Poklopac za proveru (aktivna izolacija udubljenja)



H52708—UN—23MAR99

A—Brze kontranavrtke
B—Poklopac za proveru

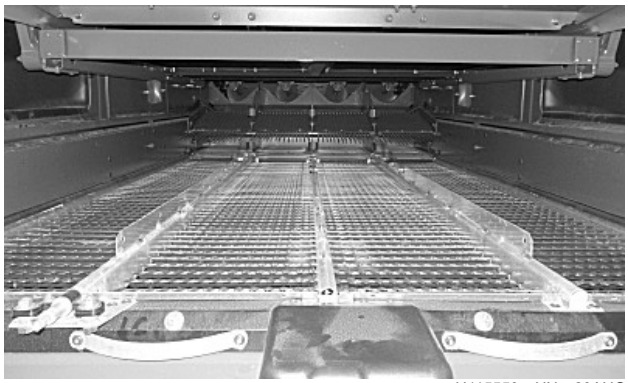
Uklonite brze kontranavrtke (A) i poklopac za proveru (B). Koristite grebalicu da oslobodite materijal i očistite strane mašine.



H99165—UN—22NOV10

Prikazan prenos pritiskom na dugme

Potom očistite vrh osovine i prenosa.



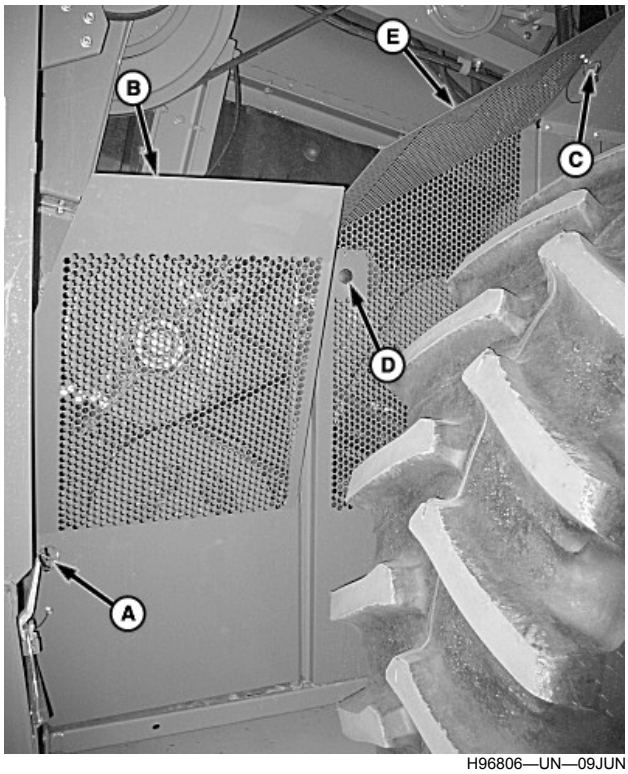
H115550—UN—20AUG15

Otvorite sito i odstranjivač pleve što je više moguće i očistite ih.



H115551—UN—20AUG15

Očistite oblast oko prednje osovine.



H96806—UN—09JUN10

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Štitnik
C—Osovinica za brzo zabravljivanje
D—Bravica

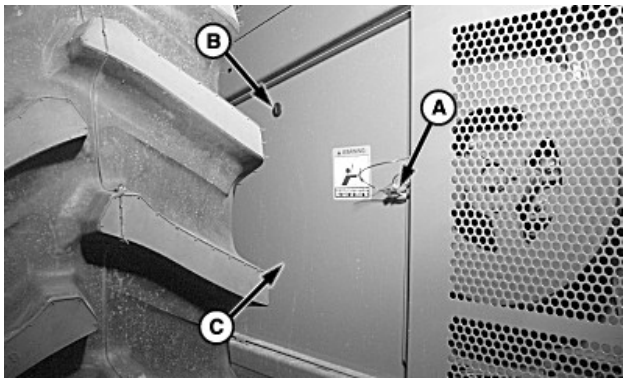
E—Štitnik

Uklonite brzu kontra navrtku (A) i otvorite zaštitni lim (B).

Uklonite brzu kontra navrtku (C) i okrenite bravicu (D) da bi ste otključali.

Podignite i uklonite zadnji zaštitni lim (B) i srednji zaštitni lim na ventilatoru (E).

Očistite deo oko ventilatora.

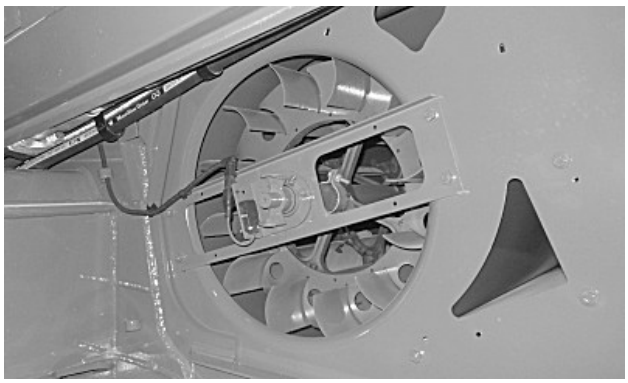


H96803—UN—09JUN10

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Bravica
C—Štitnik

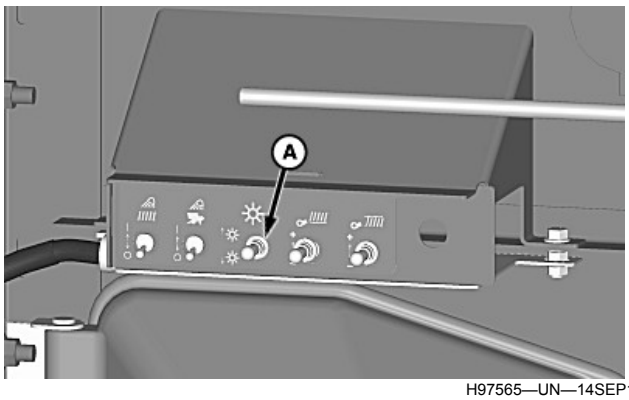
Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i okrenite bravicu (B) da bi ste uklonili štitnik (C).

Očistite oblast.



H123359—UN—08FEB18

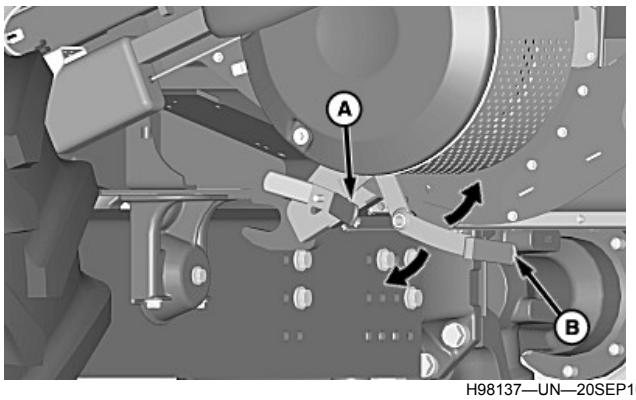
Očistite deo oko ventilatora.



H97565—UN—14SEP10

A—Prekidač

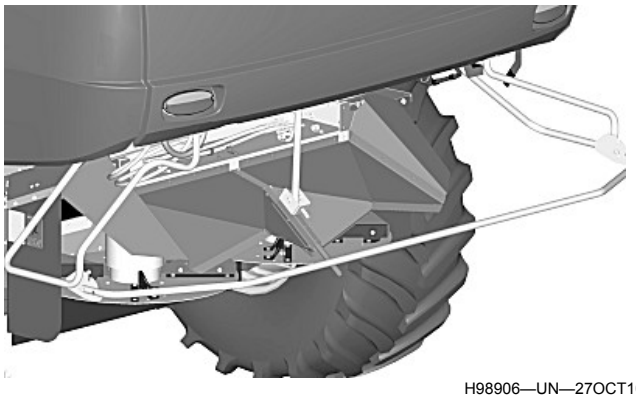
Podignite sekač (ako postoji) prekidačem (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Leptirasta navrtka
B—Ručica

Odvrnite krilnu navrtku (A) i upotrebite ručicu (B) da bi ste oslobodili ležište noža i očistili sekač.



H98906—UN—27OCT10

Očistite plevu sa dela remena razastirača (ako postoji) i sa nadstrešnice razastirača.

OUO6075,000489B-A6-07JUN18

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Punite rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.

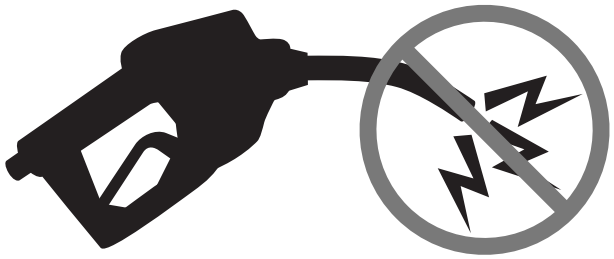
Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1-A6-12OCT11

Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih jedinjenja u dizel gorivu s ultra niskom sadržinom sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu moć sakupljanja statičkog naboja.

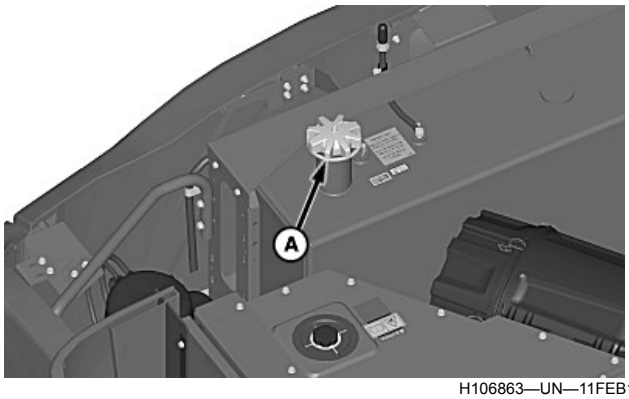
Rafinerije su možda tretirale gorivo sa antistatičkim aditivima. Međutim, postoje mnogi faktori koji mogu da smanje efikasnost tih aditiva tokom vremena.

Statički naboj može da se nagomila u ULSD gorivu dok teče kroz sistem goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta kada su prisutna isparenja moglo bi dovesti do vatre ili eksplozije.

Zato je važno da se obezbedi da se ceo sistem koji se koristi za punjenje gorivom vašeg stroja (snabdevanje rezervoara, prenosna pumpa, dovodno crevo, mlaznice i drugo) budu ispravno uzemljeni i međusobno spojeni. Konsultujte se sa vašim dobavljačem goriva ili sistema za gorivo, kako biste obezbedili da je sistem za isporuku u skladu sa standardima ispravnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A6-12JUL13

Punjenje rezervoara za gorivo



H106863—UN—11FEB13

A—Rezervoar za gorivo

PAŽNJA: Pažljivo rukujte sa gorivom. Nemojte sipati gorivo u mašinu dok pušite. ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre punjenja rezervoara.

Nemojte da prepunjavate rezervoar. Gorivo koje prska može da izazove telesne povrede. Kada je rezervoar prepunjen, može da curi. Ukoliko je rezervoar prepunjen i bude izložen direktnom suncu ili se pregreje, gorivo može da curi.

VAŽNO: Motori finalnog nivoa 4/faze V: Koristite SAMO gorivo sa niskim sadržajem sumpora. Pogledajte pod Dizel gorivo i Biodizel gorivo u ovom poglavlju za dodatne informacije.

Napunite rezervoar za gorivo (A) na kraju svakog dana. Time sprečavate kondenzaciju u rezervoaru, koja nastaje hlađenjem vlažnog vazduha.

OUO6075,00047E5-A6-13NOV17

Rukovanje i skladištenje dizel goriva

PAŽNJA: Smanjite rizik od požara. Pažljivo rukujte sa gorivom. Ne punite rezervoar za gorivo dok motor radi. NEMOJTE da pušite dok punite rezervoar za gorivo ili servisirate sistem za napajanje gorivom.

Na kraju radnoga dana napunite spremnik gorivom kako biste spriječili kondenzaciju vode i zamrzavanje vode u spremniku kada je hladno vrijeme.

Neka svi rezervoari za gorivo imaju što više goriva kako bi se smanjila pojava kondenzovanja.

Ispravno postavite poklopce i čepove na sve rezervoare za gorivo da biste sprečili pojavu vlage. Redovno proveravajte sadržaj vode u gorivu.

Pri korišćenju biodizel goriva, potrebno je da češće menjate filter goriva zbog prevremenog zapušavanja filtera.

Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju.

Kada gorivo dugo stoji u skladištu ili kada se malo troši, dodajte dodatak gorivu koji će ga stabilizovati i sprečiti stvaranje kondenzata. Kontaktirajte svog dobavljača goriva ili John Deere prodavca za preporuke.

OUO6075,000163E-A6-06SEP13

Dizel gorivo

Posavetujte se sa svojim prodavcem goriva o osobinama dizel goriva koje može da se nabavi u vašoj okolini.

U principu, dizel goriva se mešaju u skladu sa zahtevima i uslovima niskih temperatura u geografskom području u kojem se prodaju.

Preporučuju se dizel goriva navedena u EN 590 ili ASTM D975. Obnovljivo dizel gorivo proizvedeno hidro obradom životinjskih masti i biljnih ulja je u osnovi identično naftnom dizel gorivu. Obnovljivi dizel koji zadovoljava EN 590, ASTM D975 ili EN 15940 je prihvatljiv za korišćenje na svim procentnim nivoima mešavine.

Propisane osobine goriva

U svakom slučaju, gorivo mora da ima sledeće osobine:

Cetanski broj najmanje 40. Preporučuje se cetanski broj veći od 47, naročito za temperature niže od –20 °C (–4 °F) ili za nadmorsku visinu iznad 1675 m (5500 ft.).

Tačka zamućenja treba da bude ispod očekivane najniže spoljašnje temperature ili **tačka začepljenja hladnog filtera** (CFPP) treba da bude na maksimalno 10° C (18° F) ispod tačke zamućenja goriva.

Mazivost goriva treba da prođe maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Preporučen je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u području u kojem motor radi. NE koristite dizel gorivo koje ima sadržaj sumpora veći od 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

E-Dizel gorivo

NE koristite E-Dizel (Dizel gorivo i etanol mešavine). Korišćenje E-Dizel goriva u bilo kojoj John Deere mašini može poništiti garanciju uređaja.

PAŽNJA: Izbeganite teške povrede ili smrt, koja može nastati usled rizika od požara i eksplozije usled korišćenja E-Dizel goriva.

Sadržaj sumpora za prelazne Tier 4, finalni Tier 4, Stage III B, Stage IV i Stage V motore

- Koristite SAMO dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

Sadržaj sumpora za prelazne Tier 3 i Stage III A motore

- PREPORUČENO je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) SMANJUJE interval za zamenu ulja i filtera.
- PRE korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 2000 mg/kg (2000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za Tier 2 i Stage II motore

- PREPORUČENO je korišćenje dizel goriva sa

sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm).

- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) SMANJUJE interval za zamenu ulja i filtera.[1]
- PRE korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za druge motore

- PREPORUČENO je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm) SMANJUJE interval za zamenu ulja i filtera.

VAŽNO: NEMOJTE da mešate korišćeno ulje za dizel motore ili drugo ulje za podmazivanje sa dizel gorivom.

Neodgovarajućom upotrebom aditiva za gorivo može se oštetiti oprema dizel motora za ubrizgavanje goriva.

DX,FUEL1-A6-13JAN18

Biodizel gorivo

Biodizel gorivo se sastoji od monoalkidnih organskih soli dugačkog lanca masnih kiselina dobijenih iz biljnih ulja i životinjskih masti. Mešavine biodizela su biodizel pomešan sa naftnim dizel gorivom na zapreminskoj osnovi.

Pre korišćenja goriva koje sadrži biodizel, pročitajte Zahtevi i preporuke za korišćenje biodizel goriva u ovom Priručniku za rukovaoca.

Zakoni i propisi o zaštiti životne sredine mogu da podstaknu ili zabrane korišćenje biodizela. Rukovaoci treba da se konsultuju sa nadležnim državnim organima pre korišćenja biodizel goriva.

John Deere Motori faze V koji rade u Evropskoj Uniji

Gde je mašina treba da radi u okviru Uniji na dizel ili vandrumskom goriva, treba koristiti goriva sa sadržajem FAME za ne više od 8% zapremine volumena (B8).

John Deere motori sa izduvnim filterom osim motori faze V koji rade u Evropskoj Uniji John Deere

Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

[1] Za više informacija o motornom ulju i intervale servisiranja filtera pogledajte DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD ili DX, ENOIL12,T2,EXT.

Koncentracije biodizela iznad B20 mogu da oštete sisteme za regulaciju emisije izduvnih gasova motora i ne treba ih koristiti. Rizici uključuju, ali nisu ograničeni samo na to, češću stacionarnu regeneraciju, nagomilavanje čađi i povećane intervale za uklanjanje pepela.

Odobreni John Deere dodaci gorivu ili njihovi ekvivalenti koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B20, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

John Deere motori bez izduvnog filtera John Deere

Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

Ovi John Deere motori mogu da rade sa biodizel mešavinama iznad B20 (do 100% biodizela). Radite sa mešavinama biodizela iznad B20 SAMO ako je upotreba biodizela dozvoljena zakonom i ako ispunjava zahteve po specifikaciji EN 14214 (prvenstveno dostupno u Evropi). Motori koji rade sa mešavinama biodizela iznad B20 možda ne ispunjavaju u potpunosti sve propise o emisiji izduvnih gasova ili njihova upotreba nije dozvoljena ovim propisima. Očekuje se do 12% smanjenja snage i 18% smanjenja uštede goriva kada koristite 100% biodizel.

Odobreni John Deere dodaci gorivu ili njihovi ekvivalenti koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B100, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

Korišćenje biodizel goriva zahtevi i preporuke

Udeo naftnog dizela mešavine biodizela mora ispunjavati zahteve ASTM D975 (US) ili EN 590 (EU) komercijalnog standarda.

Korisnici biodizela u SAD su snažno podstaknuti da nabavljaju mešavine biodizela od BQ-9000 ovlašćenih trgovaca i poreklom od BQ-9000 akreditovanih proizvođača (potvrđenih od strane Nacionalnog saveta za biodizel). Sertifikovane trgovce i akreditovane proizvođače možete pronaći na sledećem web sajtu: http://www.bq9000.org.

Biodizel sadrži ostatke pepela nakon potpunog sagorevanja. Nivoi pepela koji premašuju dozvoljene maksimume po ASTM D6751 ili EN14214 mogu dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji).

Filter goriva može biti potrebna učestalija zamena pri korišćenju biodizel goriva, naročito ako se prebacujete sa dizel motora. Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju. Mešavine biodizela do B20 moraju se upotrebiti u toku 90 dana od

datuma proizvodnje biodizela. Mešavine biodizela iznad B20 moraju se upotrebiti u toku 45 dana od datuma proizvodnje biodizela.

Kada koristite biodizel mešavine do B20, morate uzeti u obzir sledeće:

- Slabljenje protoka po hladnom vremenu
- Problemi sa stabilnošću i skladištenjem (apsorpcija vlage, oksidacija, mokrobski rast)
- Moguće ograničenje i začepljenje filtera (obično je problem pri prvom prebacivanju na biodizel na korišćenim motorima)
- Moguće curenje goriva kroz zaptivke i creva (primarno problem sa starijim motorima)
- Moguće smanjenje servisnog veka sastavnih delova motora

Zahtevajte potvrdu o analizi od vašeg prodavca goriva da bi imali garanciju da je gorivo u skladu sa specifikacijama koje su navedene u Priručniku za rukovaoca.

Konsultujte Vašeg John Deere prodavca za John Deere proizvode vezane za gorivo da biste poboljšali skladištenje i performanse biodizel goriva.

Ako koristite biodizel mešavinu iznad B20, morate takođe uzeti u obzir sledeće:

- Moguće koksovanje i/ili blokiranje brizgaljki ubrizgača, dovodi do gubitka snage i zastoja motora ako nisu upotrebljeni od strane John Deere odobreni dodaci gorivu i kondicioneri koji sadrže deterdžente/ sredstvo za raspršivanje aditiva
- Moguće razblaživanje ulja u kućištu kolenastog vratila (zahteva učestalije zamene ulja)
- Moguće zapušenje ili zaribavanje unutrašnjih sastavnih delova
- Moguće stvaranje mulja i taloga
- Moguća je termička oksidacija goriva na povišenim temperaturama
- Mogući problemi u kompatibilnosti sa drugim materijalima (uključujući bakar, olovo, cink, kalaj, mesing i bronzu) upotrebljenim u opremi za manipulisanje gorivom
- Moguće smanjenje efikasnosti odvajača vode
- Moguće oštećenje boje ako je izložena biodizelu
- Moguća korozija opreme za ubrizgavanje goriva
- Moguća degradacija sintetičkih zaptivača i zaptivnog materijala (primarno problem sa starijim motorima)
- Moguć visok nivo kiseline u sistemu za napajanje gorivom
- Zbog toga što mešavine biodizela iznad B20 sadrže više pepela, korišćenje mešavina iznad B20 može dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji)

VAŽNO: Sirova ulja dobijena od presovanog povrća NE SMEJU da se koriste kao gorivo u John Deere motorima ni u kakvoj koncentraciji. Njihova upotreba može da prouzrokuje kvar motora.

DX,FUEL7-A6-13JAN18

Mazivost dizel goriva

Većina dizel goriva proizvedenih u Sjedinjenim Američkim Državama, Kanadi i Evropskoj uniji imaju odgovarajuću mazivost da bi se obezbedio ispravan rad i postojanost komponenti sistema za ubrizgavanje goriva. Međutim, dizel gorivo proizvedeno u nekim oblastima sveta može imati nedostatak potrebne mazivosti.

VAŽNO: Budite sigurni da dizel gorivo koje koristi vaša mašina poseduje dobre karakteristike u pogledu mazivosti.

Mazivost gori je dobra ako je maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Preporučen je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Ako se koristi gorivo nepoznate ili niske mazivosti, dodajte John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kondicioner goriva (ili njegov ekvivalenat) u zadatoj koncentraciji.

Mazivost bio-dizel goriva

Mazivost goriva može se značajno poboljšati sa biodizel mešavinama do B20 (20% biodiesel). Dalje povećanje mazivosti je ograničeno za biodizel mešavine veće od B20.

DX,FUEL5-A6-07FEB14

Dodatni aditivi za dizel gorivo

Dizel gorivo može biti uzrok problema sa performansama ili drugih pogonskih problema iz mnogo razloga. Neki razlozi su loša mazivost, nečistoća, nizak cetanski broj i niz osobina koje prouzrokuju taloženje u sistemu za napajanje gorivom. Ovo i drugo je razmatrano u drugim poglavljima Priručnika za rukovaoca.

Da bi optimizovali performanse i pouzdanost motora, pažljivo pratite preporuke koje se odnose na kvalitet goriva, skladištenje i manipulaciju, koje se nalaze u drugim poglavljima ovog Priručnika za rukovaoca.

Za dalju pomoć u održavanju performansi i pouzdanosti sistema za napajanje gorivom motora, John Deere je razvio familiju aditiva za gorivo za većinu globalnih tržišta. Primarni proizvodi uključuju Fuel-Protect regenerator dizel goriva (regenerator punog dejstva u zimskim i letnjim formulama) i Fuel-Protect za

održavanje čistoće (uklanja i sprečava taloženje u ubrizgavačima goriva). Dostupnost ovih i drugih proizvoda varira od tržišta do tržišta. Kontaktirajte vašeg lokalnog John Deere prodavca za informacije o dostupnosti i ostalom u vezi aditiva za gorivo koji bi bili odgovarajući za vaše potrebe.

DX,FUEL13-A6-07FEB14

Ispitivanje dizel goriva

Program za analizu goriva Vam može pomoći u kontrolu dizel goriva. Analiza goriva pokazuje kritičan podatak kao što je cetanski broj, tip goriva, sadržaj sumpora, sadržaj vode, pojava, pogodnost za radnju po hladnom vremenu, bakterije, temperatura zamućenja, broj kiseline, čestice zagađenja, i da li gorivo ispinjava uslove ASTM D975 ili ekvivalentne specifikacije.

Za više informacija o analizi dizel goriva, kontaktorajte Vašeg John Deere prodavca.

DX,FUEL6-A6-13JAN18

Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore

John Deere dizel motori su konstruisani tako da efektivno rade po hladnom vremenu.

Ipak, za efektivno startovanje i rad po hladnom vremenu, neophodno je malo više pažnje. Sledeća informacija opisuje korake koji mogu da minimiziraju efekat koji hladno vreme može da ima na pokretanje i rad vašeg motora. Kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije i lokalnu dostupnost pomagala za hladno vreme.

Korišćenje goriva za zimske uslove

Kada temperature spadnu ispod 0 °C (32 °F), gorivo zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 1-D) je najbolje za rad po hladnom vremenu. Gorivo zimske klase ima nižu temperaturu zamućenja i nižu temperaturu stinjavanja.

Tačka zamućenjaje temperatura na kojoj počinje da se formira vosak u gorivu. Ovaj vosak prouzrokuje zapušenost filtera. **Tačka tečljivosti**je najniža temperatura na kojoj je primetno kretanje goriva.

NAPOMENA: U proseku gorivo zimske klase ima niži nivo Btu-a (sadržaj toplote). Korišćenje goriva zimske klase može smanjiti snagu i efikasnost goriva, ali ne bi trebalo da prouzrokuje neke druge efekte na performanse motora. Proverite klasu goriva koje koristite pre nego što počnete da otklanjate grešku koja izaziva nižu snagu prilikom rada na hladnom vremenu.

Grejač usisnog vazduha

Grejač usisnog vazduha je jedna raspoloživa opcija za neke motore kao pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Etar

Priključak za etar na usisu je moguća pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

PAŽNJA: Etar je veoma zapaljiv. Nemojte koristiti etar kada startujete motor opremljen žarećim grejačima ili grejačem usisnog vazduha.

Grejač rashladnog sredstva

Grejač bloka motora (grejač tečnosti za hlađenje) je raspoloživa opcija za pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Sezonski viskozitet ulja i propisana koncentracija rashladnog sredstva

Koristite motorno ulje sezonske gradacije viskoziteta baziranog na očekivanim temperaturnim opsezima u periodu između dve zamene ulja i na propisanim koncentracijama preporučenog antifriza sa niskim sadržajem silikata. (Pogledajte tehničke zahteve za DIZEL MOTORNO ULJE i RASHLADNO SREDSTVO MOTORA u ovom poglavlju.)

Aditivi za hladni protok dizel goriva

Koristite John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimska formula), koji koristi hemikalije protiv zamrzavanja, ili ekvivalentni kondicioner za gorivo da bi tretirali gorivo koje nije zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 2-D) tokom sezone koju karakteriše hladno vreme. To generalno produžava operativnost za približno 10 °C (18 °F) ispod tačke smrzavanja goriva. Za rad na ravnomernim nižim temperaturama, koristite gorivo zimske klase.

VAŽNO: Tretirajte gorivo kada se spoljašnja temperatura spusti ispod 0 °C (32 °F). Za najbolje rezultate, upotrebljavajte sa neobrađenim gorivom. Pratite sve preporučene instrukcije na etiketi.

Biodizel

Kada radite sa mešavinama biodizela mogu se pojaviti formacije voska na temperaturama grejača. Počnite da koristite John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimska formula) ili njegov ekvivalent na 5 ° C (41 °F) da bi tretirali BioDiesel goriva tokom sezone koju karakteriše hladno vreme. Koristite B5 ili niže mešavine na temperaturama ispod 0 °C (32 °F). Petrolejsko dizel gorivo zimske klase koristite smo na temperaturama ispod-10 °C (14 °F).

Prednji zimski štitnici

Upotreba tkanina, kartona ili čvrstih zimskih frontova nije preporučljivo na bilo kom John Deere motoru. Njihovo korišćenje može dovesti do prekomerne temperature

rashladnog sredstva motora, ulja i usisanog vazduha. To može voditi smanjenju životnog veka motora, gubitku snage i povećanju potrošnje goriva. Zimski frontovi mogu takođe doneti nenormalno naprezanje na ventilator sastavne delove pogona ventilatora potencijalno prouzrokujući prerane kvarove.

Ako koristite zimske frontove, nikada nemojte potpuno zatvoriti prednju površinu rešetke. Približno 25% površine u centralnom delu rešetke treba da ostane otvoreno svo vreme. Nikada ne treba blokirati vazduh na uređaje koji su direktno primenjeni na jezgro radijatora.

Žaluzine radijatora

Ako postoji oprema sa termostatski regulisanim sistemom žaluzina radijatora, taj sistem treba da bude regulisan tako da se potpuno otvori do trenutka kada rashladno sredstvo dostigne 93 °C (200 °F) da bi se sprečila prekomerna temperatura usisne razvodne cevi. Ručno regulisani sistemi nisu preporučljivi.

Ako se upotrebljava međuhlađenje vazduh-vazduh, žaluzine moraju biti potpuno otvorene do trenutka kada temperatura vazduha razvodne cevi dostigne maksimalnu dozvoljenu temperaturu iz hladnjaka usisanog vazduha.

Za više informacija, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

DX,FUEL10-A6-13JAN18

Tečnost za dizel izduvne gasove (DEF) – Za korišćenje u motorima opremljenim sa selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR)

U cilju održavanja performansi emisije motora, neophodno je koristiti i dopuniti DEF u skladu sa specifikacijama.

Tečnost izduva dizel motora (DEF) je tečnost visoke čistoće koja se ubrizgava u izduvni sistem opremljen sistemima selektivne katalitičke redukcije (SCR). Održavanje čistoće DEF je važno zbog izbegavanja kvarova u SCR sistemu. Motori koji zahtevaju DEF treba da koriste proizvod koji zadovoljava zahteve za rastvor razvodnjene uree 32 (AUS 32) u skladu sa ISO 22241-1.

Preporučuje se korišćenje John Deere tečnosti izduva dizel motora. John Deere tečnost izduva dizel motora je dostupna kod John Deere prodavca u velikom broju veličina pakovanja koje odgovaraju Vašim potrebama.

Ako John Deere tečnost izduva dizel motora nije dostupna, koristite DEF koji je sertifikovan od strane Programa sertifikacije tečnosti izduva dizel motora Američkog instituta za benzin (API) ili od strane AdBlue™ Programa sertifikacije tečnosti izduva dizel motora. Potražite oznaku API sertifikacije ili naziv AdBlue™ na posudi.

AdBlue je zaštićena robna marka VDA, nemačkog Udruženja automobilske industrije.



RG30211—UN—08MAR18

U nekim slučajevima, DEF se naziva jednim ili više sledećih imena:

- Urea
- Rastvor razvodnjene uree 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Agens za smanjenje NOx
- Rastvor katalizatora

DX,DEF-A6-13JAN18

Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)

VAŽNO: Korišćenje DEF tečnosti sa propisanom koncentracijom je presudna za performanse motora i sistema naknadne obrade izduvnih gasova. Produženo skladištenje i drugi uslovi mogu negativno delovati na koncentraciju DEF tečnosti.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF tečnosti ili rezervoara za skladištenje i stavite ga u prozirnu posudu. DEF mora biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebao da se koristi. Ispraznite rezervoar, isperite ga sa destilovanom vodom i ponovno napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a.

Ako DEF prođe vizuelni i mirisni test, proverite koncentraciju DEF-a pomoću prenosnog refraktometra kalibrisanog za merenje DEF tečnosti.

Koncentracija DEF tečnosti treba da bude proverena kada je motor bio uskladišten u dužem vremenskom periodu ili ako postoji sumnja da je DEF tečnost u motoru ili skladištu bila zagađena vodom.

Dva odgovarajuća alata možete nabaviti kod vašeg prodavca John Deere mašina:

- JDG11594 Digitalni DEF refraktometar—digitalni alat koji omogućuje merenje koncentracije na jednostavan način za očitavanje
- JDG11684 DEF refraktometar—jeftin alternativni alat koji omogućuje analogno očitavanje

Da bi obavili merenje, pratite uputstva koja ste dobili sa svakim alatom.

Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2% uree. Ako DEF koncentracija nije u skladu sa tehničkim podacima, ispraznite rezervoar DEF tečnosti, isperite ga sa destilovanom vodom i napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Ako pakovanje DEF tečnosti nije u skladu sa tehničkim podacima, odstranite DEF pakovanje i zamenite novim ili dobrim DEF-om.

DX,DEF,TEST-A6-13JUN13

Skladištenje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Pogledajte sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS) za dodatne informacije.

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Pogledajte sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS) za dodatne informacije.

VAŽNO: Zakonski je zabranjeno neovlašćeno menjanje ili uklanjanje bilo koje komponente sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova. Nemojte koristiti DEF koji ne ispunjava potrebne tehničke karakteristike ili raditi sa motorom u kojem nema DEF tečnosti.

Nikada ne pokušavajte da napravite DEF mešanjem uree koja se koristi u poljoprivredi sa vodom. Urea poljoprivredne klase ne zadovoljava potrebne tehničke uslove i može oštetiti sistem za naknadnu obradu izduvnih gasova.

Nemojte dodavati nikakve hemikalije ili aditive u DEF tečnost sa namerom da sprečite zamrzavanje. Bilo koje hemikalije ili aditivi dodati u DEF mogu oštetiti sistem za naknadnu obradu izduvnih gasova.

Nikada nemojte dodavati vodu ili neku drugu tečnost umesto ili kao dodatak DEF tečnosti. Rad sa modifikovanom DEF tečnošću ili korišćenje neke neodobrene DEF tečnosti može oštetiti sistem za naknadnu obradu izduvnih gasova.

Sledeće informacije o skladištenju služe kao reference i treba ih koristiti samo kao smernice.

Preporučuje se skladištenje DEF tečnosti izvan ekstremnih spoljašnjih temperatura. DEF se zamrzava na –11 °C (12 °F). Izlaganje temperaturama većim od 30 °C (86 °F) može tokom vremena dovesti do degradacije DEF tečnosti.

Posude namenjene za skladištenje DEF tečnosti moraju biti zaptivene kada se ne koriste da bi se sprečilo isparavanje ili zagađivanje. Za transport i skladištenje DEF tečnosti preporučene su posude napravljene od polietilena, polipropelina ili nerđajućeg čelika.

Idealni uslovi za skladištenje DEF tečnosti su:

- Skladištenje na temperaturama između –5 °C i 30 °C (23 °F i 86 °F)
- Skladištenje u zaptivenim namenskim posudama da bi se sprečilo zagađenje i isparavanje

Pod ovim uslovima, očekivano je da DEF ostane upotrebljiv minimalno 18 meseci. Skladištenje DEF tečnosti na višim temperaturama može smanjiti njen vek trajanja približno 6 meseci za svakih 5 °C (9 °F) temperature iznad 30 °C (86 °F).

Ako niste sigurni koliko dugo ili pod kojim uslovima je DEF bio uskladišten, ispitajte koncentraciju DEF tečnosti. Pogledajte Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju).

Ne preporučuje se dugotrajno skladištenje u rezervoaru DEF tečnosti (preko 12 meseci). Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, testirajte DEF tečnost pre paljenja motora. Pogledajte Testiranje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju).

Preporučuje se nabavka DEF tečnosti u količinama koje će se potrošiti u toku 12 meseci.

DX,DEF,STORE-A6-13JUN13

Dopuna rezervoara za tečnost za dizel izduvne gasove (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Koristite samo destilovanu vodu za ispiranje komponenti koje se koriste za dovod DEF. Voda iz česme može da kontaminira DEF. Ako destilovana voda nije dostupna, koristite čistu vodu iz česme, a onda temeljno isperite obilnim količinama DEF.

Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Ako sipate DEF u rezervor za gorivo motora ili odeljak za drugu vrstu goriva, nemojte rukovati motorom dok se sistem propisno ne pročisti od DEF. Kontaktirajte svog John Deere prodavca bez odlaganja da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem.

Trebalo bi preduzeti razumne mere opreza kada dopunjavate rezervoar DEF. Uverite se da područje oko poklopca DEF rezervoara nema ostataka pre nego što uklonite poklopac. Zapečatite pakovanja DEF između korišćenja da biste sprečili kontaminaciju i ispravanje.

Izbegavajte prskanje DEF i nemojte dozvoliti da DEF dođe u kontakt sa kožom, očima ili ustima.

DEF nije štetan za rukovanje, ali DEF može da bude korozivan na materijale kao što su čelik, gvožđe, cink, nikl, bakar, aluminijum i magnezijum. Koristite adekvatna pakovanja da transportujete i čuvate DEF. Preporučuju se posude napravljene od polietilena, polipropilena ili nerđajućeg čelika.

Izbegavajte produženi kontakt sa kožom. U slučaju slučajnog kontakta, operite kožu odmah sapunom i vodom.

Čuvajte sve što koristite za čuvanje i sipanje DEF bez nečistoća i prašine. Operite i isperite pakovanja ili levke temeljno destilovanom vodom da biste uklonili zagađivače.

Ako se nedozvoljena tečnost, kao što je dizel gorivo ili rashladna tečnost dodaju u rezervoar DEF, kontaktirajte svog John Deere prodavca bez odlaganja da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem.

Ako se doda voda rezervoaru DEF, neophodno je čišćenje rezervoara. Videti Čišćenje rezervoara DEF u ovom uputstvu. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Rukovalac mora održavati adekvatne nivoe DEF u svakom trenutku. Dnevno proveravajte nivo DEF i dopunjavajte rezervoar po potrebi. Tipični motor sa EGR troši će približno 40:1 goriva:DEF a bez EGR 15:1 goriva:DEF (po zapremini). Otvor za punjenje se prepoznaje po plavo obojenom poklopcu sa oznakom DEF, prikazano.

DX,DEF,REFILL-A6-13JAN18

Zbrinjavanje DEF tečnosti (Diesel Exhaust Fluid - tečnost koja omogućava selektivnu katalitičku redukciju)

Mada malo prosipanje DEF-a na zemlju ne predstavlja problem, velike količine DEF-a treba sakupiti. Ako se desi veliko prosipanje, kontaktirajte lokalne organe nadležne za zaštitu životne sredine zbog pomoći oko čišćenja.

Ako znatna količina DEF-a nije u skladu sa tehničkim podacima, kontaktirajte dobavljača DEF-a za pomoć oko zbrinjavanja. Nemojte bacati znatne količine DEF-a na zemlju i nemojte ispuštati DEF u postrojenja za tretman otpadnih voda.

DX,DEF,DISPOSE-A6-13JUN13

Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra)

Nepoštovanje važećih standarda rashladne tečnosti i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere rashladne tečnosti, delova ili servisa.

Preporučena rashladna sredstva

Nepoštovanje važećih standarda rashladne tečnosti i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere rashladne tečnosti, delova ili servisa.

Preporučene su sledeće pripremljene mešavine rashladnih sredstava za motor:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II pripremljena mešavina rashladnog sredstva dostupna u nekoliko koncentracija sa različitim granicama zaštite od smrzavanja kao što je prikazano u sledećoj tabeli.

COOL-GARD II pripremljena mešavina	Granica zaštite od smrzavanja
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne mogu se svi proizvodi COOL-GARD II pripremljene mešavine nabaviti u svim zemljama.

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Koristite COOL-GARD II PG kada je potrebna netoksična formulacija rashladnog sredstva.

Dodatno preporučena rashladna sredstva

Sledeće rashladno sredstvo se takođe preporučuje:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate u mešavini 40 do 60% koncentrata sa kvalitetnom vodom.

VAŽNO: Kada se meša koncentrat rashladnog sredstva sa vodom, ne upotrebljavajte manje od 40% ili više od 60% koncentracije rashladnog sredstva. Manje od 40% daje neadekvatne aditive za zaštitu od korozije. Više od 60% može prouzrokovati želatiniranje rashladnog sredstva i probleme u rashladnom sistemu.

Druga rashladna sredstva

Druga rashladna sredstva na bazi etilen glikola ili propilen glikola mogu da se koriste ako zadovoljavaju sledeće specifikacije:

- Prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje zadovoljava zahteve po ASTM D6210
- Bez nitrita
- Koncentrat rashladnog sredstva koji zadovoljava zahteve po ASTM D6210 u 40—60% smeši koncentrata sa kvalitetnom vodom

Ako rashladna sredstva koja zadovoljavaju jednu od tih specifikacija nisu dostupna, koristite koncentrat rashladnog sredstva ili prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje poseduje minimum sledećih hemijskih ili fizičkih svojstava:

- Obezbeđuje zaštitu od kavitacije košuljice cilindra u skladu ili sa John Deere metodom testiranja kavitacije ili sa proučavanjem iskustava u voznom parku na ili iznad 60% kapaciteta opterećenja
- Je formulisano paketom aditiva bez nitrita
- Štiti metalne delove rashladnog sistema (liveno gvožđe, legure aluminijuma i legure bakra kao što je mesing) od korozije

Kvalitet vode

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Dejonizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Intervali ispuštanja rashladnog sredstva

Ispustite i isperite rashladni sistem i ponovo ga napunite svežim rashladnim sredstvom u identifikovanim intervalima koji variraju u zavisnosti od rashladnog sredstva koje se koristi.

Kada se koristi COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, interval zamene je 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako se koristi drugačije rashladno sredstvo od COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 radnih sati.[2]

VAŽNO: Nemojte da upotrebljavate aditive koji bi mogli da zapuše rashladni sistem ili antifriz koji sadrži ovakve aditive.

Nemojte mešati rashladna sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Nemojte koristiti rashladna sredstva koja sadrže nitrite.

DX,COOL3-A6-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER

Neki aditivi za rashladno sredstvo se postepeno troše u toku rada motora. Za COOL-GARD™ II pre-mix i COOL-GARD II Concentrate, dopunite aditive rashladnog sredstva između razdoblja ispuštanja dodavanjem COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender ne bi trebalo dodavati osim ako na to nije ukazano na trakama za testiranje COOL-GARD II. Ove trake za testiranje obezbeđuju jednostavan, efikasan način za proveru tačke smrzavanja, nivoa aditiva i pH vrednosti u rashladnom sredstvu vašeg motora.

Testirajte rastvor rashladnog sredstva u intervalima od 12 meseci i uvek kada se previše rashladnog sredstva izgubi usled curenja ili pregrevanja.

VAŽNO: Nemojte koristiti trake za testiranje COOL-GARD II prilikom testiranja COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender je hemijski podešen sistem aditiva za korišćenje sa svim COOL-GARD II rashladnim sredstvima. COOL-GARD II Coolant Extender nije namenjen za korišćenje sa rashladnim sredstvima koja sadrže nitrite.

VAŽNO: Nemojte da dodajete dopunski aditiv za rashladno sredstvo kada je rashladni sistem ispušten i ponovno napunjen sa nečim od sledećeg:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Upotreba ne preporučenih dopunskih aditiva rashladnog sredstva može dovesti do taloženja aditiva, želatiniranja

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

[2] Analiza rashladne tečnosti može produžiti interval servisiranja drugih "Rashladnih tečnosti", na maksimum, ali da se ne premaši interval za rashladne tečnosti Cool-Gard II. Analiza rashladne tečnosti znači uzimanje niz uzoraka rashladne tečnosti na 1000 radnih sati dodatno preko uobičajenih intervala, sve dok podaci ne ukažu na kraj upotrebljivosti rashladne tečnosti ili kada je dostignut maksimalni servisni interval rashladne tečnosti Cool-Gard II.

rashladnog sredstva ili korozije komponenata rashladnog sistema.

Dodajte preporučenu koncentraciju COOL-GARD II Coolant Extender. NEMOJTE da dodajete količinu veću od preporučene.

DX,COOL16-A6-15MAY13

Rad u toplim klimatskim uslovima

John Deere motori su konstruisani za rad sa preporučenim rashladnim sredstvima.

Uvek koristite preporučeno rashladno sredstvo, čak i kada radite u geografskim područjima gde zaštita od smrzavanja nije potrebna.

VAŽNO: Voda može da se upotrebljava kao sredstvo za hlađenje *samo u vanrednim situacijama.*

Kada se kao rashladno sredstvo koristi voda, pojaviće se penušanje, korozija toplih aluminijumskih i gvozdenih površina, ljuštenje i kavitacija, čak i kada je dodat regenerator rashladnog sredstva.

Ispustite rashladni sistem i ponovo ga napunite preporučenim rashladnim sredstvom što je moguće pre.

DX,COOL6-A6-15MAY13

Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva

Rashladna sredstva za motore su kombinacija tri hemijske komponente: antifriza na bazi etilen glikola (EG) ili propilen glikola (PG), aditiva rashladnog sredstva sa inhibitorskim svojstvima i kvalitetne vode.

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Dejonizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa etilen glikola i propilen glikola baze koncentratom rashladnog sredstva.

U pogledu kvaliteta, voda koja se nalazi u rashladnom sistemu motora treba da sadrži sledeće minimalne vrednosti:

Hloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Ukupna količina čvrstih materija	<340 mg/l
Ukupno rastopljenih čvrstih materija	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

VAŽNO: Nemojte da koristite flaširanu vodu za piće jer često sadrži veću koncentraciju ukupno rastvorenih čvrstih materija.

Zaštita od smrzavanja

Relativne koncentracije glikola i vode u rashladnom sredstvu motora određuju granicu zaštite od smrzavanja.

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	**Granica zaštite od smrzavanja**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NEMOJTE da koristite smešu rashladnog sredstva i vode u kojoj ima više od 60% etilen glikola ili 60% propilen glikola.

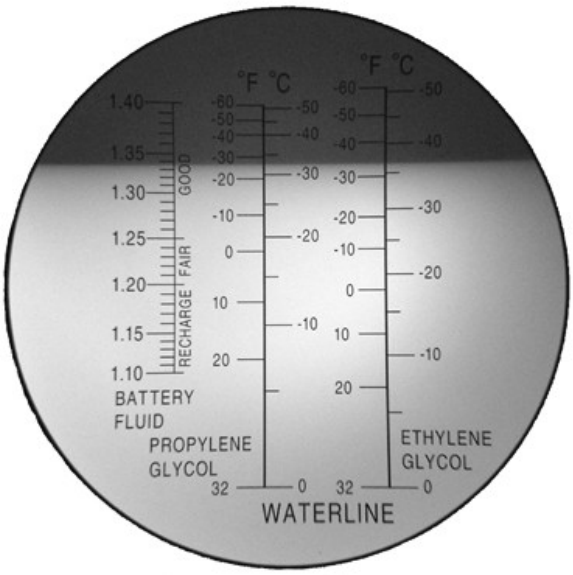
DX,COOL19-A6-13JAN18

Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Deo pod brojem 75240



TS1733—UN—04SEP13

Slika sa padom od 50 / 50 Rashladnog sredstva nalazi se na prozoru refraktometra

Korišćenje ručnog refraktometra za rashladno sredstvo je najbrži, najlakši i najprecizniji metod određivanja tačke zamrzavanja rashladnog sredstva. Ovaj metod je precizniji nego test trakom ili hidrometrom plutajućeg tipa koji može pokazati slabe rezultate.

Refraktometar za rashladna sredstva dostupan je preko vašeg John Deere prodavca pod SERVICEGARD™ programa za alat. Deo pod brojem 75240 obezbeđuje ekonomično rešenje preciznog određivanja tačke smrzavanja na terenu.

Da bi koristili ovaj alat:

1. Dozvolite sistemu za hlađenje da ohladi do temperature okoline.
2. Otvorite poklopac hladnjaka da bi otkrili rashladnu tečnost.
3. Sa priloženom pipetom uzmite mali uzorak rashladne tečnosti.
4. Otvorite poklopac refraktometra, stavite jednu kap tečnosti za hlađenje na prozor i zatvorite poklopac.
5. Pogledajte kroz okular i fokusirajte po potrebi.
6. Zabeležite navedenu tačku smrzavanja za vrstu rashladne tečnosti (etilen glikol rashladna tečnost ili propilen glikol) koja se testira.

DX,COOL,TEST-A6-13JUN13

SERVICEGARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Ulje za razradu dizel motora — motori koji nisu sertifikovani prema emisiji izduvnih gasova i sertifikovani Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III

Novi motori su fabrički napunjeni ila sa John Deere Break-In™ ili sa John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade, dodajte John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ motorno ulje, odnosno, prema potrebi da biste održali određeni nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Ako se John Deere Break-In™ motorno ulje koristi u toku početnog radnog perioda novog ili remontovanog motora, zamenite ulje i filter maksimalno na 100 radnih sati.

Ako se koristi John Deere Break-In Plus™ motorno ulje, zamenite ulje i filter najranije na 100 radnih sati i najkasnije u vremenskom intervalu koji je određen za John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™ ulje.

Nakon remonta motora, napunite motor ili John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ uljem za razradu motora.

Ako motorno ulje John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ nije dostupno, koristite neko ulje za dizel motore klase viskoznosti SAE 10W-30 koje zadovoljava neku od sledećih klasifikacija i zamenite ulje i filter na maksimalno 100 radnih sati:

- API servisna klasifikacija CE
- API servisna klasifikacija CD
- API servisna klasifikacija CC
- ACEA uljna sekvenca E2
- ACEA uljna sekvenca E1

VAŽNO: Nemojte koristiti Plus-50™ II, Plus-50™ ili motorna ulja po nekoj od sledećih klasifikacija u početnom periodu razrade novog ili remontovanog motora:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Ova ulja ne omogućavaju pravilnu razradu motora.

Break-In je zaštićena robna marka firme Deere & Company.
Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje može biti korišćeno u svim John Deere dizel motorima na svim sertifikovanim nivoima emisije.

Nakon perioda razrade, koristite John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ili drugo motorno ulje za dizel motore preporučeno u ovom priručniku.

DX,ENOIL4-A6-02NOV16

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ — prelazni Tier 4, finalni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V

Novi motori su fabrički napunjeni sa John Deere Break-In Plus™ uljem za razradu motora. U toku perioda razrade, dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da bi ste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Tokom početnog rada novog ili restauriranog motora, promenite ulje i filter između minimalnih 100 sati ili maksimuma jednakog intervalu naznačenom za ulje John Deere Plus-50™ II.

Nakon remonta motora, napunite motor John Deere Break-In Plus™ motornim uljem.

Ako John Deere Break-In Plus™ ulje za razradu motora nije dostupno, koristite SAE 10W-30 ulje za motor sa nivoom viskoznosti u skladu sa sledećim:

- API servisna kategorija CK-4
- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

Ako je jedno od ovih ulja korišćeno tokom početka rada novog ili obnovljenog motora, zamenite ulje ili filter između minimalnih 100 i maksimalnih 250 sati.

VAŽNO: Nemojte koristiti nijedno drugo ulje u toku početne razrade u novom ili remontovanom motoru.

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje može biti korišćeno u svim John Deere dizel motorima na svim sertifikovanim nivoima emisije.

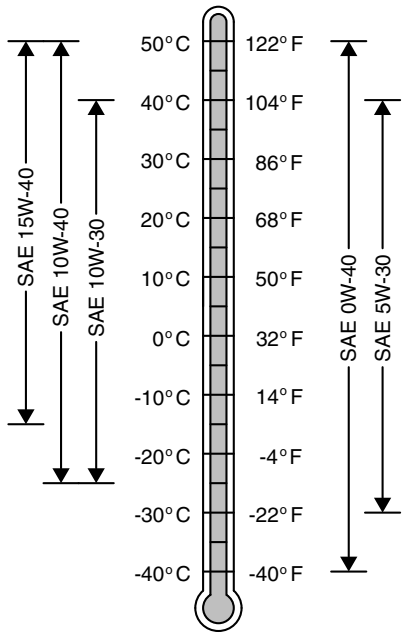
Tokom perioda razrade, koristite John Deere Plus-50™ II ili drugo ulje za dizel motor kako je preporučeno u ovom uputstvu.

DX,ENOIL16-A6-13JAN18

Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

Motorno ulje za dizel motore — Tier 2 i Stage II

Nepoštovanje važećih standarda ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere ulja, delova ili servisa.



TS1689—UN—18JUL07

Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučeno je ulje John Deere Plus-50™ II.

Takođe je preporučeno John Deere Plus-50™.

Druga ulja mogu da se upotrebljavaju ukoliko su u skladu sa jednim ili više sledećih standarda:

- John Deere Torq-Gard™
- API servisna kategorija CK-4
- API servisna kategorija CJ-4
- API servisna kategorija CI-4 PLUS
- API servisna kategorija CI-4
- API servisna kategorija CH-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E7
- ACEA uljna sekvenca E6
- ACEA uljna sekvenca E5
- ACEA uljna sekvenca E4

Preporučuju se multigradna ulja za dizel motore.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju

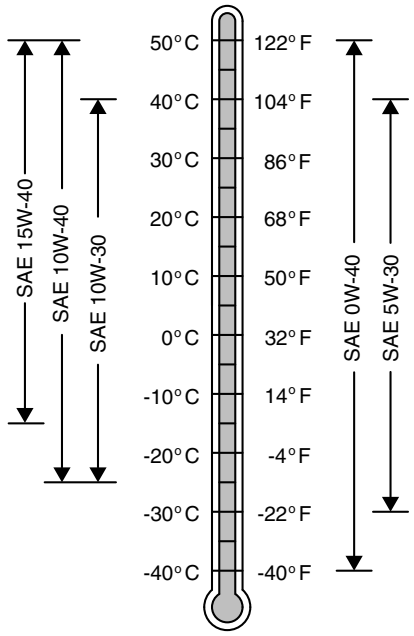
Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company

da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u oblasti u kojoj motor radi.

NE koristite dizel gorivo koje ima sadržaj sumpora veći od 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

DX,ENOIL7-A6-13JAN18

Motorno ulje za dizel motore — prelazni Tier 4, konačni Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V



TS1691—UN—18JUL07

Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

Nepoštovanje važećih standarda ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere ulja, delova ili servisa.

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

John Deere Plus-50™ II je preporučeno motorno ulje.

Produženi servisni intervali se mogu primeniti kada se koristi motorno ulje John Deere Plus-50™ II. Pogledajte tabelu intervala za zamenu motornog ulja i kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina za više informacija.

Ako John Deere Plus-50™ II motorno ulje nije dostupno, mogu se upotrijebiti motorna ulja koja ispunjavaju jedan ili više od sledećih zahteva:

- API servisna kategorija CK-4
- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- ACEA uljna sekvenca E6

NEMOJTE koristiti motorno ulje koje sadrži više od 1,0% sulfatnog pepela, 0,12% fosfora, ili 0,4% sumpora.

Preporučuju se multigradna ulja za dizel motore.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u oblasti u kojoj motor radi.

VAŽNO: Koristite samo dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-A6-14JAN18

Servisni interval za ulje dizel motora za rad na velikim visinama

Da bi se izbegla prekomerna degradacija ulja i potencijalno oštećenje motora, smanjite unterval za zamenu ulja i filtera na 50% od originalne preporučene vrednosti kada motor radi na visinama iznad **1675 m (5500 ft)**.

Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale.

Koristite samo odobrene tipove ulja.

Primer originalnih sati	Odgovarajući sati na velikim visinama
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-A6-11NOV14

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera — motori Tier 2 i Stage II

Preporučeni servisni intervali za zamenu ulja i filtera zasnivaju se na kombinaciji kapaciteta uljnog korita, vrste motornog ulja i filtera koji se koristi i sadržaja sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali takođe zavise od praktične radne eksploatacije i održavanja.

Izvršite analizu ulja da bi ocenili stanje ulja i da biste lakše izabrali odgovarajući servisni interval za zamenu ulja i filtera. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere

mašina ili drugi kvalifikovani servis za više informacija o analizi motornog ulja.

Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Sadržaj sumpora u dizel gorivu utiče na servisne intervale za zamenu motornog ulja i filtera.

- PREPORUČENO je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm)
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) SMANJUJE interval za zamenu ulja i filtera
- PRE korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina ili drugi kvalifikovani servis

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje motora:

- **Smanjite servisne intervale za zamenu ulja i filtera za 50% kada koristite biodizel mešavinu višu od B20. Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale.**
- **Koristite samo odobrene tipove ulja**

Odobreni tipovi ulja:

- “Plus-50 ulja” obuhvataju John Deere Plus-50™ II i John Deere Plus-50™
- “Druga ulja” obuhvataju John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 i ACEA E4

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera	
Sadržaj sumpora u gorivu	Manje od 2000 mg/kg (2000 ppm)
Ulja Plus-50	375 radnih sati
Druga ulja	250 radnih sati
Sadržaj sumpora u gorivu	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Ulja Plus-50	275 radnih sati
Druga ulja	150 radnih sati
Sadržaj sumpora u gorivu	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Ulja Plus-50	187 radnih sati (kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina)
Druga ulja	125 radnih sati (kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina)
Analiza ulja može produžiti servisni interval za zamenu “Drugih ulja” na maksimum, ali da se ne premaši interval za Plus-50 ulja. Analiza ulja znači uzimanje serije uzoraka ulja u intervalima od 50 radnih sati izvan uobičajenog servisnog intervala sve dok podaci ne ukazuju da je ulje dostiglo kraj radnog veka ili je dostignut maksimalni radni interval ulja John Deere Plus-50.	

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company

DX,ENOIL12,T2,STD-A6-13JAN18

Intervali za servisiranje motornog ulja i filtera – prelazni nivo 4, finalni nivo 4, faza IIIB, faze IV i motori faze V

Nepoštovanje važećih standarda ulja i intervala ispuštanja može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora koje možda nije pokriveno garancijom. Garancije, uključujući garancije za emisije ispusnih gasova, nisu uslovljeni upotrebom John Deere ulja, delova ili servisa.

Preporučeni servisni intervali za zamenu ulja i filtera zasnivaju se na kombinaciji kapaciteta uljnog korita, vrste motornog ulja i filtera koji se koristi i sadržaja sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali takođe zavise od praktične radne eksploatacije i održavanja.

Odobreni tipovi ulja

- John Deere Plus-50™ II
- ”Druga ulja” obuhvataju API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 i ACEA E6

Izvršite analizu ulja da bi ocenili stanje ulja i da biste lakše izabrali odgovarajući servisni interval za zamenu ulja i filtera. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina ili drugi kvalifikovani servis za više informacija o analizi motornog ulja.

Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Sadržaj sumpora u dizel gorivu utiče na servisne intervale za zamenu motornog ulja i filtera. Veće količine sumpora u gorivu smanjuju servisne intervale za zamenu ulja i filtera.

ZAHTEVANO je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 15 mg/kg (15 ppm).

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera	
John Deere Plus-50™ II	400 radnih sati
Druga ulja	250 radnih sati
Analiza ulja može produžiti interval servisiranja "Drugih ulja", na maksimum, ali da se ne premaši interval za Plus-50™ II ulja. Analiza ulja znači uzimanje serije uzoraka ulja u intervalima od 50 radnih sati izvan uobičajenog servisnog intervala sve dok podaci ne ukazuju da je ulje dostiglo kraj radnog veka ili je dostignut maksimalni radni interval ulja John Deere Plus-50 II.	

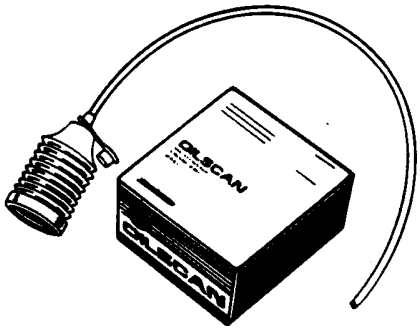
Rad motora na velikim visinama smanjuje intervale zamene ulja. Za dodatne informacije pogledajte Servisni intervali ulja za dizel motore za rad na velikim visinama.

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje motora:

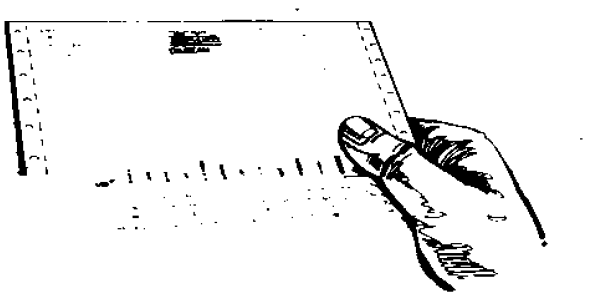
- **Smanjite servisne intervale za zamenu ulja i filtera za 50% kada koristite biodizel mešavinu višu od B20. Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale**
- **Koristite samo odobrene tipove ulja**

OUO6075,0004926-A6-22MAR18

Oilscan™ and CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ i CoolScan™ su John Deere programi uzorkovanja koji pomažu u nadziranju performansi mašine i identifikuju potencijalne probleme pre nego što isti izazovu ozbiljnu štetu.

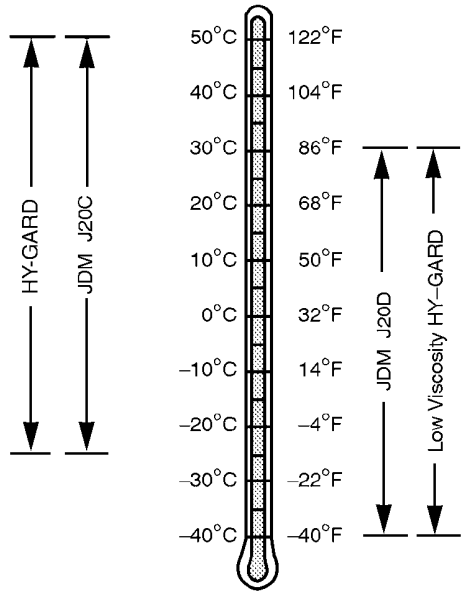
Uzorke ulja i rashladnog sredstva trebalo bi uzeti iz svakog sistema pre preporučenog intervala zamene.

Proverite da li vaš prodavac John Deere mašina ima na raspolaganju Oilscan™ i CoolScan™ komplete.

DX,OILSCAN-A6-13SEP11

Ulja ProDrive™ menjača, CommandTouch™ višebrzinskog pogona ulaznog kućišta, hidrostatičkog pogonskog sistema, glavnog hidrauličkog sistema i kućišta glavnog menjača motora

NAPOMENA: Mašine su fabrički punjene sa John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Samo su sledeća ulja odobrena:

- John Deere Hy-Gard™
- Ulja koja ispunjavaju standard John Deere JDM J20C

NAPOMENA: Za korišćenje pri izuzetno niskim temperaturama samo sledeća ulja se mogu koristiti za zamenu:

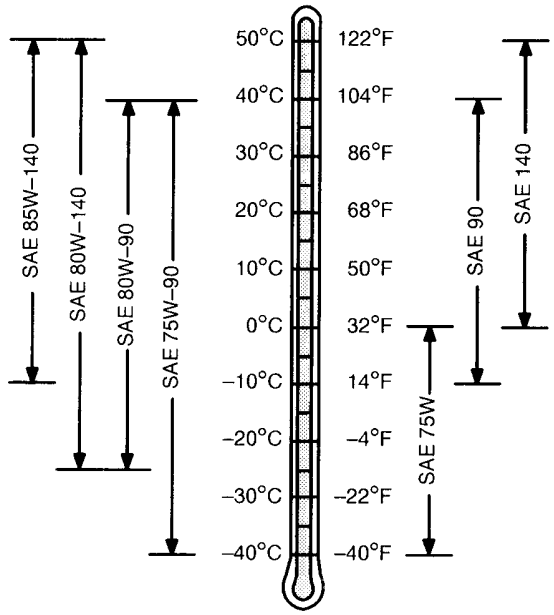
- *Niska viskoznost Hy-Gard™*
- *Ulja koja ispunjavaju standard John Deere JDM J20D*

OUO6075,00046CB-A6-30MAR17

Oilscan je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CoolScan je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Hy-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Ulja menjača (mehaničko prebacivanje i prebacivanje pritiskom na dugme), krajnji pogoni, pužnog transportera za utovar, primarnog prenosnog vratila i kućišta dvobrzinskog menjača pogona separatora



TS1653—UN—14MAR96

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučuju se sledeća ulja:

- John Deere GL-5 mazivo za menjače
- John Deere EXTREME-GARD™

Druga ulja mogu da se upotrebljavaju ukoliko su u skladu sa:

- API servisna kategorija GL-5

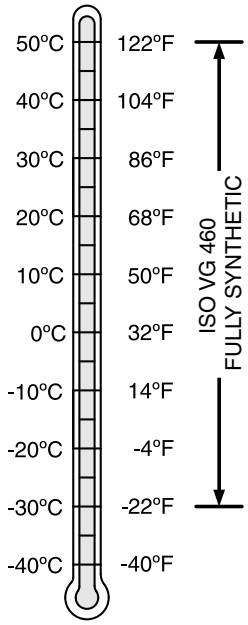
Broj proizvoda	Opis	Veličina
TY6252	80W/90 GL5 mazivo menjača	Kantica od 16 kg (kantica od 35 lb)
TY6296	80W/90 GL5 mazivo menjača	0,9 l konzerva (1 qt konzerva)
TY6256	85W/140 GL5 mazivo menjača	Kantica od 16 kg (kantica od 35 lb)

EXTREME-GARD je je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

Broj proizvoda	Opis	Veličina
TY6345	85W/140 GL5 mazivo menjača	0,9 l konzerva (1 qt konzerva)

OUO6075,0004924-A6-21MAR18

Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta



H87702—UN—25JUL07

Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

Preporučeno je sledeće ulje za zupčaste mehanizme:

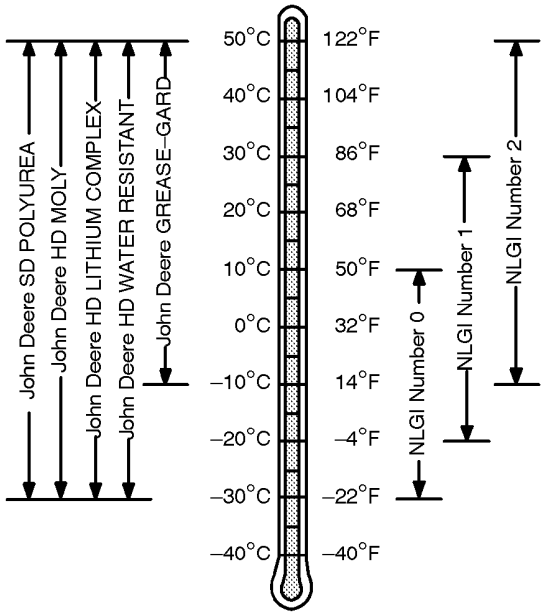
- John Deere ISO VG 460 potpuno sintetičko

Druga ulja za zupčaste mehanizme mogu da se upotrebljavaju ukoliko su u skladu sa svim sledećim specifikacijama:

- ISO VG 460 ulje za zupčaste mehanizme po ISO12925-1 tipu CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-A6-28MAR17

Mast



TS1667—UN—30JUN99

Upotrebljavajte masti na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Preporučuje se sledeća mast:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Druge masti mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa:

- NLGI klasifikacija performansi GC-LB

VAŽNO: Za senzore zategnutosti ulaznog kućišta preporučuje se mazivo John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).

Neki tipovi masti se zgušnjavaju i nisu kompatibilni sa drugima.

Ukoliko nedostaje armatura za podmazivanje, odmah je zamenite. Detaljno očistite armaturu pre korišćenja pištolja za podmazivanje.

Proizvodni broj	Opis
TY6341	Višenamenska mast za rad pod visokim temperaturama i pritiscima, naročito efikasna u primeni sa valjcima.

HX,AG,SF7350-A6-26OCT99

Tečnost za kočnice (ako postoji)

VAŽNO: Kada uklanjate poklopac sa rezervoara, pazite da strana materija ne uđe u rezervoar.

Ulje treba da je 6 mm (1/4 in.) od vrha.

Napunite rezervoar hidrauličnim kočionim uljem SAE J1703d, DOT-3 ili DOT-4.

OUO6075,0000AE9-A6-10DEC10

Filteri za ulje

Filtriranje ulja je od izuzetne važnosti za pravilan rad i podmazivanje. Filteri za ulje marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za primenu u John Deere motorima.

John Deere filteri su usklađeni sa tehničkim zahtevima u pogledu kvaliteta filterskog materijala, klase efikasnosti filtera, otpornosti veze između filterskog materijala i završne kape elementa, izdržljivosti posude (ako je primenjena) i kapaciteta pritiska filterskog zaptivača. Filteri koji nisu marke John Deere možda ne zadovoljavaju ključne John Deere tehničke karakteristike.

Uvek redovno menjajte filtere ulja kao što je precizirano u ovom priručniku.

DX,FILT1-A6-11APR11

Filteri goriva

Važnost filtriranja goriva ne može biti prenaglašeno ni pri korišćenju savremenih sistema za napajanje gorivom. Kombinacija sve restriktivnijih propisa o emisiji izduvnih gasova i sve efikasnijih motora zahteva od sistema za napajanje gorivom da radi na još većim pritiscima. Veći pritisci se mogu ostvariti samo korišćenjem komponenata za ubrizgavanje goriva sa veoma malim tolerancijama. Ove uske fabričke tolerancije naglašeno smanjuju mogućnost prisustva čvrstih čestica i vode.

Filteri za gorivo marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za John Deere motore.

Da bi zaštitili motor od čvrstih čestica i vode, uvek menjajte filtere goriva motora kao što je objašnjeno u ovom priručniku.

DX,FILT2-A6-21APR11

Alternativna i sintetička maziva

Uslovi u određenim geografskim područjima mogu da zahtevaju primenu maziva sa osobinama koje se razlikuju od navedenih u ovom priručniku.

Neka od sredstava za hlađenje i maziva John Deere se možda kod vas ne mogu nabaviti.

Za dalje informacije i preporuke, konsultujte svog prodavca John Deere mašina.

Sintetička maziva mogu da se koriste ako zadovoljavaju radne karakteristike navedene u ovom priručniku.

Ograničenja temperature i servisni intervali prikazani u ovom priručniku odnose se na John Deereom fluide ili

fluide koji su označeni i koji su testirani i/ili odobreni za upotrebu u John Deere opremi.

Reciklirani proizvodi mogu da se koriste ako finalno mazivo zadovoljava zahtevane radne karakteristike.

DX,ALTER-A6-13JAN18

Skladištenje maziva

Vaša oprema može da radi sa maksimalnom efikasnošću samo kada koristite čista maziva.

Upotrebljavajte čiste posude kada prihvatate sva sredstva za podmazivanje.

Sredstva za podmazivanje i posude sa njima, skladištite u prostorijama zaštićenim od prašine, vlage i drugih izvora kontaminacije. Skladištite posude u vodoravnom položaju da bi ste sprečili nagomilavanje vode ili prašine.

Budite sigurni da su sve posude propisno označene da bi se mogao identifikovati njihov sadržaj.

Na propisan način odložite sve stare posude i mazivo koje je preostalo u njima.

DX,LUBST-A6-11APR11

Mešanje maziva

U principu nastojte da ne mešate različite marke ili tipove ulja. Proizvođači ulja dodaju aditive u skladu sa određenim specifikacijama i zahtevima.

Mešanje različitih ulja može da ometa pravilan rad ovih aditiva i da smanji efekat podmazivanja.

Pitajte svog prodavca John Deere mašina za informacije i preporuke.

DX,LUBMIX-A6-18MAR96

Servisni interval – podešavanje ili čišćenje

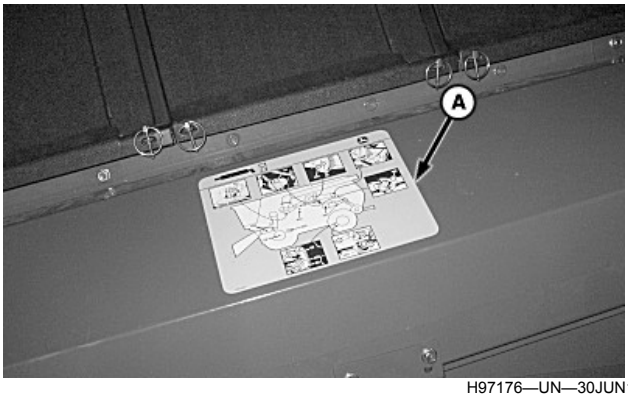
PAŽNJA: Da bi ste sprečili povredu, nikada nemojte da podmazujete ili popravljate kombajn, heder ili motor u toku rada motora. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

VAŽNO: Vreme servisa je postavljeno prema prosečnim okolnostima. Servisirajte kombajn češće ako ga koristite u ekstremnim uslovima.

Pogledajte Pomoć za aplikaciju za kalibracije ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije o servisnim intervalima za podešavanje ili čišćenje.

OUO6075,0004552-A6-20DEC16

Mesto nalepnice za podmazivanje



H97176—UN—30JUN10

Nalepnica za podmazivanje sa leve strane



H97177—UN—30JUN10

Nalepnica za podmazivanje sa desne strane

A—Nalepnice za podmazivanje

VAŽNO: HillMaster mašine: Izbegavajte teške povrede. Uvek u potpunosti smanjite sistem nivelacije mašine pre silaska ispod nje radi servisa, podešavanja ili popravki. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Nalepnice za podmazivanje (A) prikazuju različite položaje mesta za podmazivanje oko kombajna. Pratite period podmazivanja dat na nalepnicama i pogledajte satne intervale navedene u ovom odeljku za dalje informacije.

Kvar ležaja ili njegovo pregrevanje mogu izazvati požar. Da bi ste smanjili rizik od kvarova ležaja ili pregrevanja, pratite intervale navedene u ovom odeljku za dalje informacije.

Pleva, slama i drugi ostaci se mogu nagomilati oko ležajeva i poklopaca ležajeva. Pregledajte i očistite ta područja periodično u toku žetelačkog dana.

OUO6075,00044AF-A6-14NOV16

Zamena hidrauličnih creva

Hidraulična creva treba da se često proveravaju ima li znaka curenja, uvrtanja, rezova, pukotina, nagriženosti, korozije, otkrivene pletene žice ili nekih drugih znakova habanja ili oštećenja. Pohabano ili oštećeno crevo agregata može da popusti u toku korišćenja i mora se odmah zameniti. Obratite se prodavcu John Deere opreme za rezervna creva.

PAŽNJA: Ako se koristi crevo neodgovarajuće klase, oštećenje mašine može prouzrokovati povrede ili smrt.

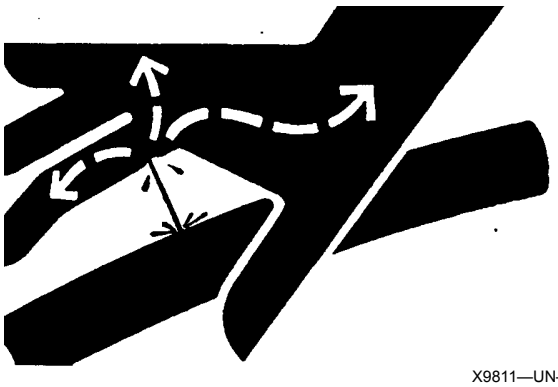
Ako treba da se naprave creva, vodite računa da budu iste klase kao ona koja treba da zamene. Vidite sa Vašim John Deere prodavcem za zamene creva odgovarajuće klase.

Neodgovarajuća dužina ili putanja creva može povećati verovatnoću habanja ili oštećenja. Upotrebite stara creva kao smernice za dužinu i putanju creva.

Neodgovarajući cevni nastavci mogu oštetiti uparene delove ili prouzrokovati curenje. Koristite čelične cevne nastavke odobrene za korišćenje od strane proizvođača creva. Koristite odgovarajuću veličinu i tip navoja kao kod zamenjenog creva.

OUO6075,00043CC-A6-12OCT16

Čistoća hidrauličnog sistema



X9811—UN—23AUG88

PAŽNJA: Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodreti pod kožu i prouzrokovati teške povrede. Izbegnite opasnost ispuštanjem pritiska iz hidrauličnih ili drugih cevi pre njihovog odvajanja. Zategnite sve priključke pre nego što primenite pritisak. Pretražite mesta mogućeg curenja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i telo od tečnosti pod visokim pritiskom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja dospe pod kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovim tipom povrede treba da pozovu Deere & Company Medical Department u Moline, Illinois, ili neki drugi kompetentni medicinski izvor.

Čistoća

Ako zarad servisiranja treba da se otkači hidraulični sistem, zaštitite od zagađenja krajeve creva, cevi i priključke delova pomoću čistih ubrusa bez vlakana ili pomoću čistih plastičnih kesa.

Pre postavljanja bilo kog zamenskog creva, isperite unutrašnjost nekorišćenim dizel gorivom ili nekorišćenim komercijalnim rastvorom za čišćenje nafte tokom najmanje 10 sekundi. Nemojte da koristite vodu, sredstva za čišćenje rastvoriva u vodi ili komprimovani vazduh.

VAŽNO: Da biste sprečili kontaminaciju hidrauličnog sistema, očistite površine hidraulične komponente koristeći čistač za električne kontakte.

Uklonite poklopac sa višestruke spojnice i prikačite na priključnu stanicu na hederu. Kada postavljate na heder očistite površine višestruke spojnice kako biste uklonili prljavštinu i otpatke.

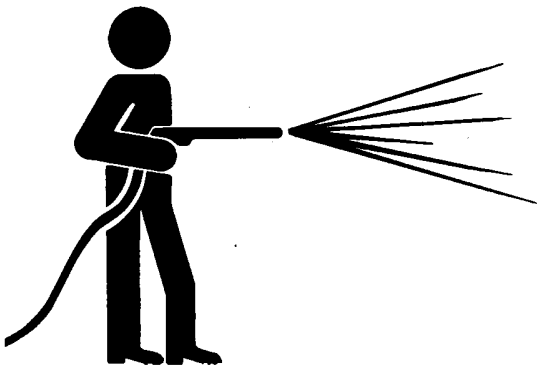
OUO6075,0004897-A6-12APR18

Akumulator pritiska

NAPOMENA: Zbog temperaturnih razlika, pritisci akumulatora mogu značajno varirati i potrebno ih je podesiti. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

OUO6075,00043CE-A6-12OCT16

Upotreba uređajâ za pranje pod visokim pritiskom



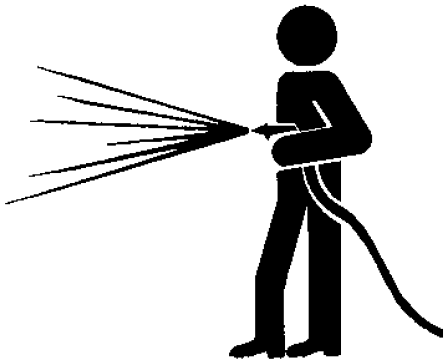
T6642EJ—UN—18OCT88

VAŽNO: Uređaji za pranje pod visokim pritiskom su efikasna sredstva za čišćenje mašine. Da bi izbegli oštećenja mašine, ne prilazite više od 1 m (39 in.) i prskajte pod uglom između 45–90 stepeni u toku čišćenja zaptivnih površina, zaptivača i oznaka. Maksimalni pritisak ne sme preći 12 000 kPa (120 bar; 1740 psi).

Ni pod kakvim okolnostima nemojte prati ili prskati po sastavnim delovima (npr. motora) hladnom vodom dok su vrući. Ne upotrebljavajte rotacione mlaznice ili vodu na temperaturama preko 50 °C (122 °F) i ne usmeravajte na zaptivače. Uvek održavajte vodeni mlaz u pokretu. Smanjite pritisak kada koristite uređaj za pranje pod visokim pritiskom za čišćenje rashladnih jedinica, ležajeva i elektronske/električne opreme. Usmeravanje vode pod pritiskom na elektronske/električne komponente ili konektore, ležajeve i spojeve hidraulike, pumpe za ubrizgavanje goriva i druge osetljive delove i komponente može da dovede do poremećaja rada toga dela. Sledite uputstva iz Priručnika za rukovaoca uređaja za pranje pod visokim pritiskom i priručnicima priključne opreme.

OUO6075,0004977-A6-17MAY18

Korišćenje vazduha pod pritiskom



RW56455—UN—30JUN97

VAŽNO: Usmeravanje vazduha pod pritiskom na elektronske/električne komponente ili utičnice može da dovede do generisanja statičkog elektriciteta i do poremećaja u radu mašine.

OUO6075,0004976-A6-17MAY18

Simboli za podmazivanje

PAŽNJA: Nikada nemojte da podmazujete ili servisirate heder za kukuruz dok je motor u pogonu.

Podmazujte John Deere Multipurpose High Temperature/Extreme Pressure lubricant (SD POLYUREA GREASE) ili istim SAE Multipurpose High Temperature Grease sa Extreme Pressure (EP) mazivom u intervalu (u satima) koji je prikazan na simbolu.

Podmazujte John Deere SAE 30 uljem ili težim uljem u intervalu (u satima) koji je prikazan na simbolu.

VAŽNO: Preporučeni intervali za servisiranje odnose se na prosečne uslove eksploatacije. Servisiranje izvodite ČEŠĆE, ukoliko traktor radi pod nepovoljnim radnim uslovima.

OUO6075,0000852-A6-14MAR07

Servisirajte svoju mašinu u naznačenim intervalima

Izvršite podmazivanje, provere i podešavanja u intervalima navedenim u sledećim tabelama. Obavite servis na stavkama pri umnošcima originalnog zahteva. Na primer, na 1000 radnih sati servisirajte i one stavke koje su navedene na svakih 500 radnih sati, svakih 250 radnih sati, svakih 100 radnih sati i svakih 25 radnih sati ili svakodnevno.

SS43267,00006D2-A6-12AUG15

Važna razmatranja

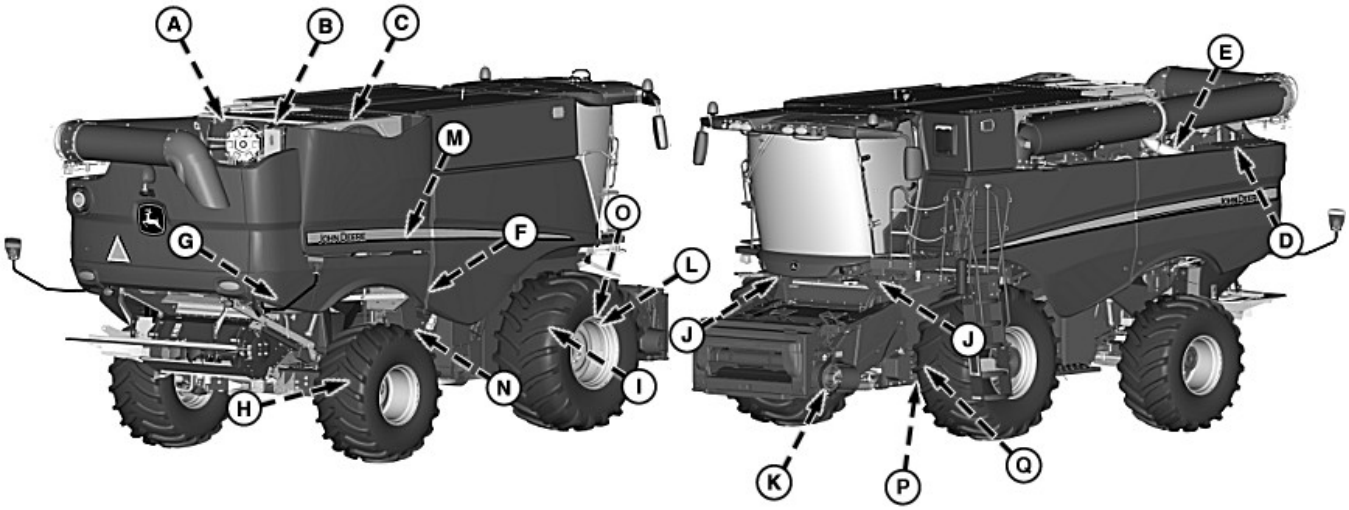
VAŽNO: Spojeve čistite pre i posle nanošenja maziva. Odmah zamenite sve oštećene spojeve ili one koji nedostaju.

Intervali za podmazivanje i održavanje su navedeni u ovom odeljku.

Mesta i postupci su navedeni u odeljku za taj interval.

OUO6075,00045A8-A6-25JAN17

Tabela servisnih intervala – svakih 10 radnih sati



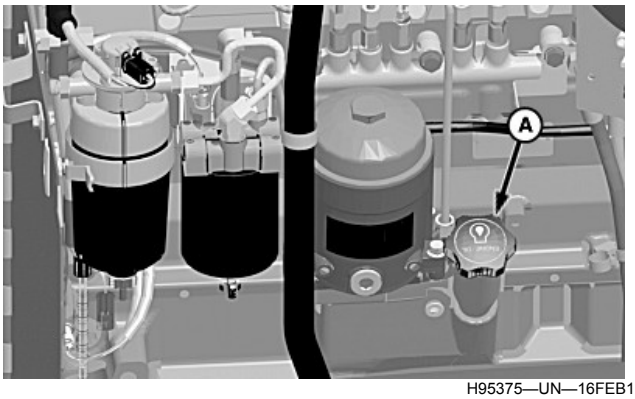
H123312—UN—07FEB18

legenda	Servis	Na svakih 10 radnih sati
A	Provera nivoa ulja u motoru	•
B	Provera nivoa rashladnog sredstva motora	•
C	Čišćenje obrtne rešetke, hladnjaka ulja, kondenzatora, hladnjaka i hladnjaka vazdušnog punjenja	•
D	Provera hidrostatičkog/hidrauličnog ulja	•
E	Provera nivoa ulja u kućištu glavnog menjača motora	•
F	Pražnjenje vode iz rezervoara vazdušnog kompresora (ako postoji)	•
G	Pregled filtera predčistača goriva	•
H	Podmazivanje osovinica motora sa dvobrzinskim pogonom na četiri točka Podmazivanje ležajeva rukavca osovine/osovinice motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (blatnjavi uslovi)	•
I	Podmazivanje spoljašnjih ležaja krajnjeg pogona (blatnjavi uslovi)	•
J	Čišćenje creva za pražnjenje klima uređaja	•
K	Podmažite kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (loši uslovi)	•
L	Provera korita za hvatanje kamena	•
M	Podmazivanje klizne spojnice elevatora pleve (teški uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine)	•
N	Kamera sistema za plevu (ako postoji)	•
O	Centralno spremište za mazivo (ako postoji) (HillMaster™ mašine) • Podmazivanje osovinice glavnog cilindra • Podmazivanje valjka cilindra za nivelisanje • Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona	•
P	Stožer krajnjeg pogona (HillMaster™ mašine)	•
Q	Bez centralnog spremišta za mazivo (HillMaster™ mašine) • Podmazivanje osovinice glavnog cilindra • Podmazivanje valjka cilindra za nivelisanje • Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona	•

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

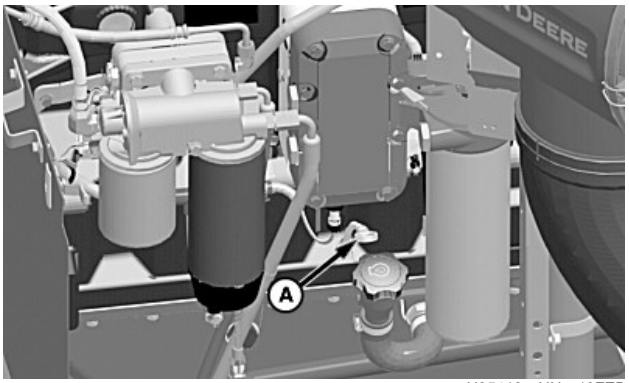
OUO6075,000488D-A6-31MAY18

Nivo motornog ulja



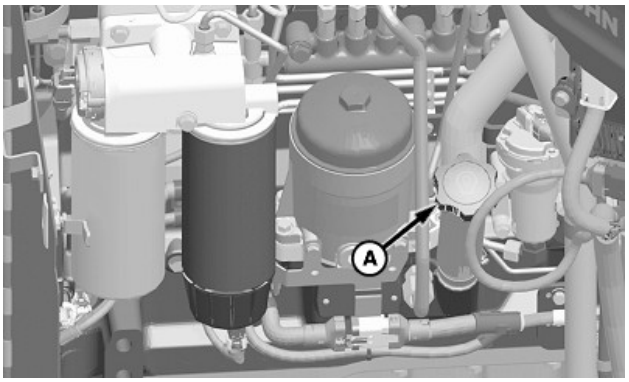
H95375—UN—16FEB10

Nivo 2/faza II (Stil A)



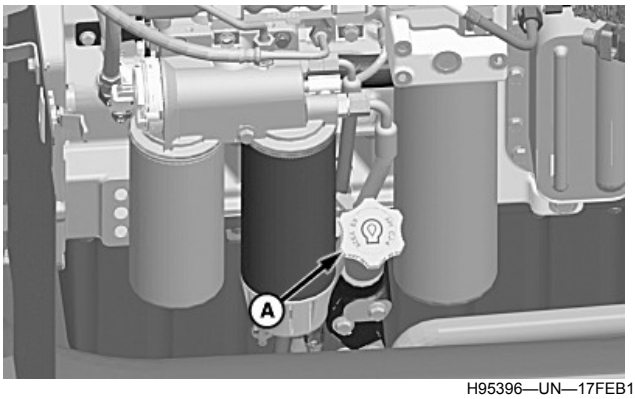
H95419—UN—19FEB10

Sloj 2/faza II (stil B)



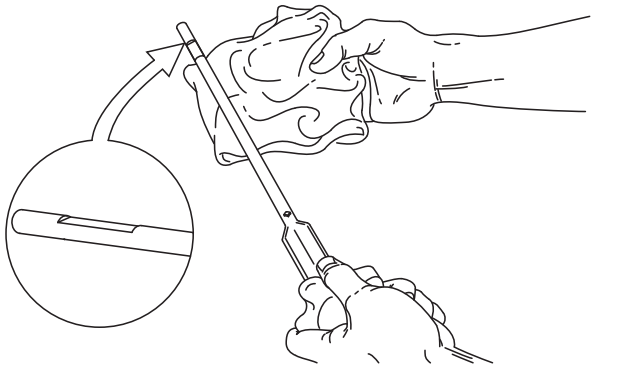
H95306—UN—11FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil A)



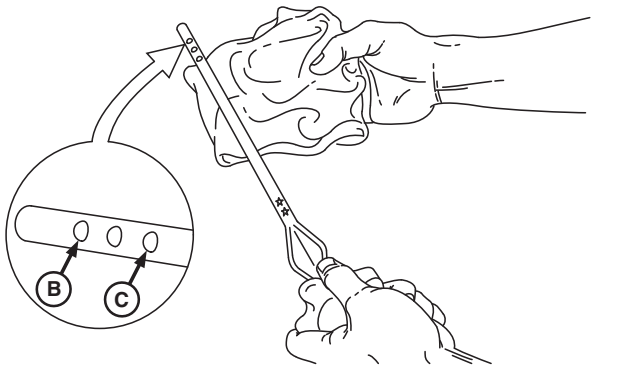
H95396—UN—17FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil B)



H112961—UN—17FEB15

Sloj 2/faza II



H113142—UN—11MAR15

Konačni sloj 4/faza V

A—Merna šipka
B—Oznaka ADD (DODATI)
C—Oznaka FULL (PUNO)

VAŽNO: Od vitalnog je značaja da održavate propisani nivo ulja da bi mašina dugo radila. Proverite nivo ulja kada je kombajn parkiran na ravnoj podlozi.

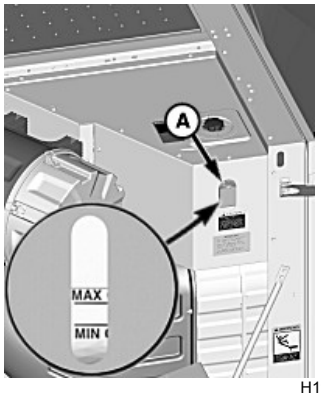
NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavijena ili u potpunosti ugurana u kućište pre nego što je uklonite da biste proverili nivo ulja.

Na dnevnom nivou proveravajte nivo mašinskog ulja mernom šipkom. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake “ADD” na mernoj šipci.

Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake “ADD” (DODATI), dodajte ulje prema potrebi. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

OUO6075,00047E7-A6-13NOV17

Rashladno sredstvo motora



H115495—UN—19AUG15

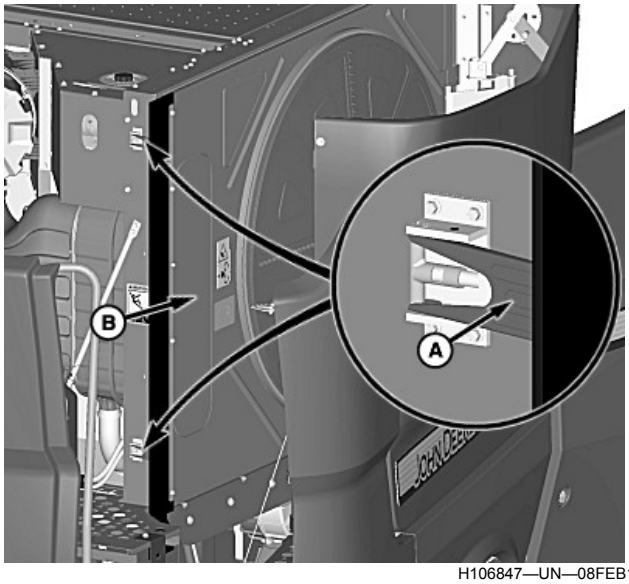
A—Izlivni rezervoar

Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija “Max Cold” i “Min Cold”. Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije “Min Cold“.

Proverite nivo rashladne tečnosti u motoru u izlivnom rezervoaru (A) kada je motor hladan. Nivo mora biti do “Max Cold“ linije.

OUO6075,00043FB-A6-21DEC16

Obrtna rešetka, hladnjak ulja, kondenzator, hladnjak i hladnjak vazdušnog punjenja



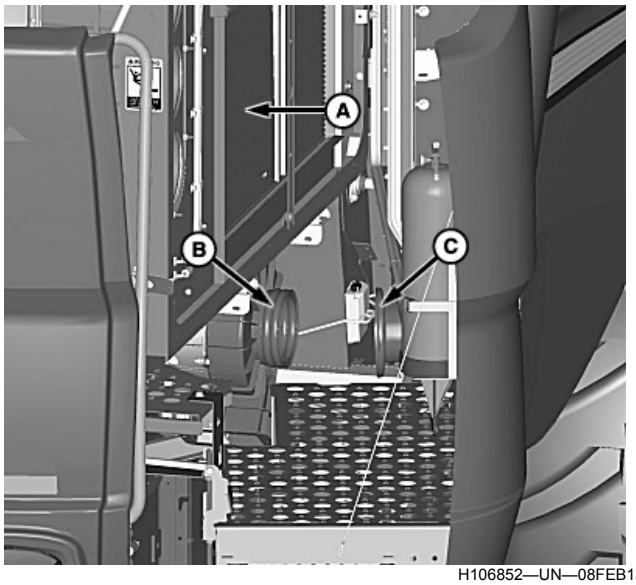
H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

Nivo 2/faza II (Stil A)



H106852—UN—08FEB13

A—Kondenzator
B—Cev za vakum
C—Cev za prenos

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Svakodnevno proveravajte obrtnu rešetku da biste proverili da li se slobodno okreće.

Očistite obrtno sito četkom i vazduhom pod pritiskom kada se prljavština i pleva nagomilaju na situ ili iza njega.

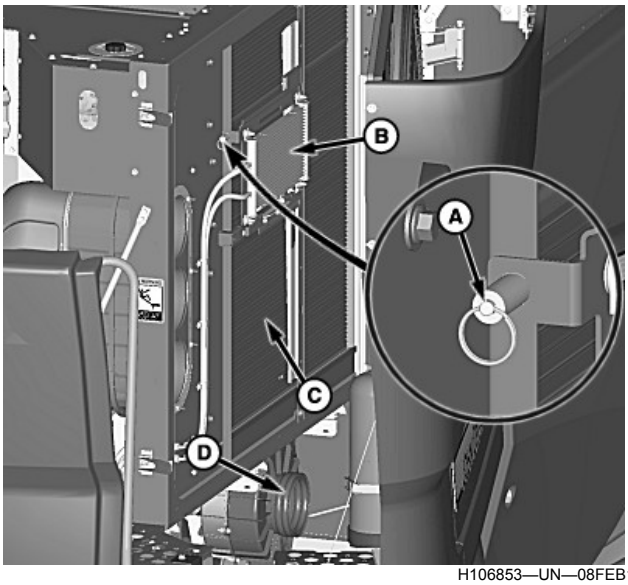
Čistite kondenzator (A), hladnjak ulja, hladnjak vazduha sa protokom i hladnjak.

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakum (B) i cevi za prenos (C).

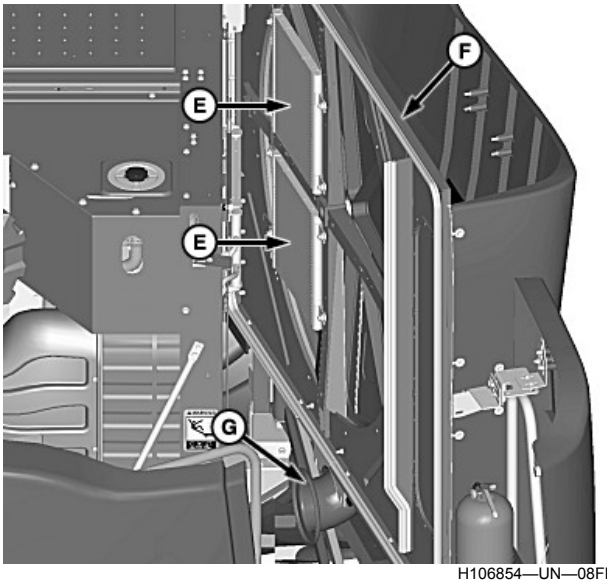
VAŽNO: Smanjite pritisak uređaja za pranje pod visokim pritiskom ili vazduha pod pritiskom kada čistite hladnjake. Da biste sprečili oštećenje lamela, usmerite vodu ili vazduh pravo kroz lamele kako ne bi došlo do njihovog savijanja. Pomoću češljića za lamele ispravite iskrivljene lamele. Iskrivljene lamele umanjuju efekat rashlađivanja.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

Sloj 2/faza II (stil B)i konačni sloj 4/faza V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Klin za zaključavanje
B—Hladnjak goriva
C—Hladnjak
D—Cev za vakum
E—Kondenzatori
F—Vrata obrtne rešetke
G—Cev za prenos

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Svakodnevno proveravajte obrtnu rešetku da biste proverili da li se slobodno okreće.

Očistite obrtno sito četkom i vazduhom pod pritiskom kada se prljavština i pleva nagomilaju na situ ili iza njega.

Izvucite osigurač (A) i okrenite hladnjak ulja (B) radi čišćenja.

Očistite hladnjak (C), hladnjak ulja i hladnjak vazduha sa protokom.

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakuum (D).

Očistite kondenzatore (E) na vratima obrtne rešetke (F).

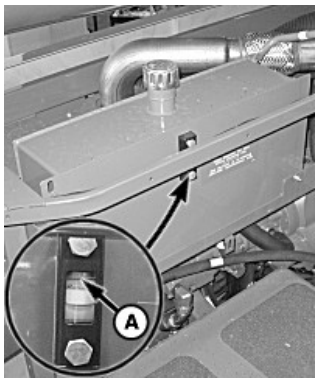
Očistite prljavštinu iz cevi za prenos (G).

VAŽNO: Smanjite pritisak uređaja za pranje pod visokim pritiskom ili vazduha pod pritiskom kada čistite hladnjake. Da biste sprečili oštećenje lamela, usmerite vodu ili vazduh pravo kroz lamele kako ne bi došlo do njihovog savijanja. Pomoću češljića za lamele ispravite iskrivljene lamele. Iskrivljene lamele umanjuju efekat rashlađivanja.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,0004975-A6-17MAY18

Hidrostatičko/hidraulično ulje



H115659—UN—28AUG15

A—Staklo za proveru

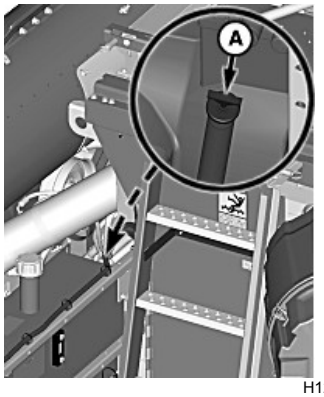
Proverite nivo kada je heder na zemlji.

Nivo ulja mora biti na vrhu stakla za proveru (A) sa potpuno spuštenim ulaznim kućištem.

Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,0004413-A6-21DEC16

Ulje kućišta glavnog menjača motora



H121743—UN—12JUN17

A—Merna šipka

ISKLJUČITE motor, povucite ručnu kočnicu i izvadite ključ pre provere hidrauličnog ulja u kućištu menjača motora.

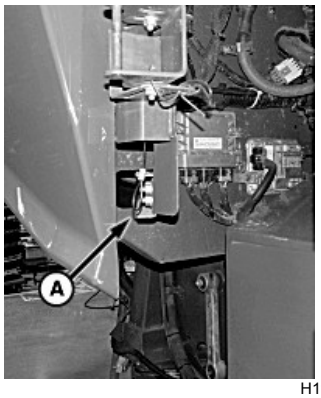
Pustite motor da se odmori 5 minuta da bi se vazduh izdvojio iz ulja.

Nivo ulja ne sme biti ispod oznake ADD“ na mernoj šipci (A).

Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,000493D-A6-12APR18

Rezervoar vazdušnog kompresora (ako postoji)



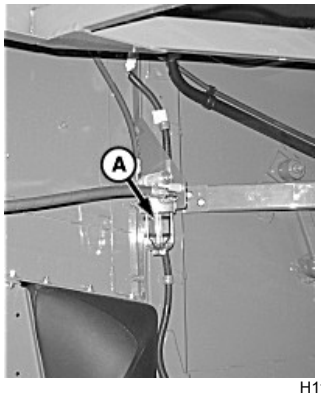
H115497—UN—19AUG15

A—Kabl za ispuštanje rezervoara vazduha

Povucite kabl za ispuštanje rezervoara vazduha (A) i ispustite vodu iz rezervoara.

OUO6075,00043FD-A6-21DEC16

Filter predčistača goriva



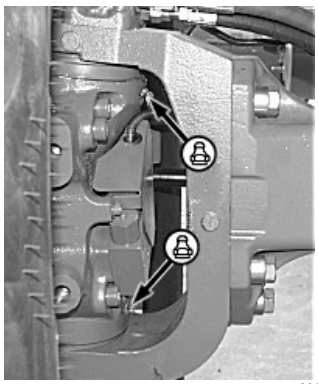
H117746—UN—17MAR16

A—Filter predčistača goriva

Pregledajte da li postoje nagomilani ostaci u filteru predčistača goriva (A) i očistite ih po potrebi.

OUO6075,00043FE-A6-21DEC16

Osovinice motora dvobrzinskog pogona na sva četiri točka (blatnjavi uslovi)



H115499—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte osovinice motora na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročisti od vrha do dna zaptivke osovinice motora.

Podmažite dva spoja (sa obe strane).

OUO6075,0004687-A6-22MAR17

Ležajevi rukavca osovine/osovinice motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (blatnjavi uslovi)



H115500—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte ležaj rukavca osovine zadnjeg točka i osovinice motora na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročisti od vrha do dna zaptivke osovinice motora.

Prilikom rada u blatu i vodi, podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 10 sati.

OUO6075,0004688-A6-22MAR17

Spoljašnji ležajevi krajnjeg pogona (blatnjavi uslovi)



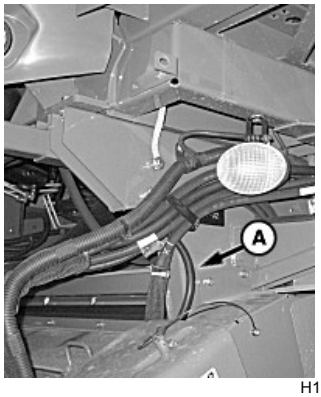
H115501—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte spoljašnje ležajeve krajnjeg pogona na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Prilikom rada u blatu i vodi, podmazujte spoj (sa obe strane) na svakih 10 sati.

OUO6075,0004689-A6-22MAR17

Crevo za pražnjenje klima uređaja



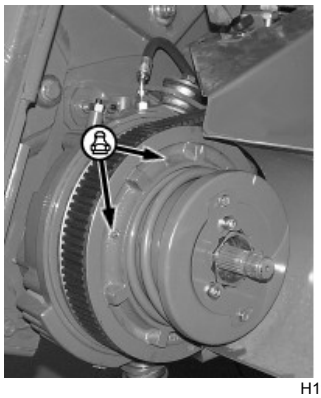
H115502—UN—19AUG15

A—Odvodna cev

Očistite crevo za pražnjenje klima uređaja (A) sa obe strane kabine.

OUO6075,0004402-A6-21DEC16

Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (loši uslovi)



H115503—UN—19AUG15

NAPOMENA: Koristite John Deere TY6341 višenamensko SD Polyurea mazivo ili John Deere TY25744 sintetičko mazivo kada podmazujete kućište menjača remenice za hod unazad ulaznog kućišta.

Prekomerno podmazivanje može omogućiti mazivu da se izlije na remen i izazove kvar na njemu.

Okrenite remenicu tako da spojevi budu u položajima koji odgovaraju poziciji za dvanaest i dva sata.

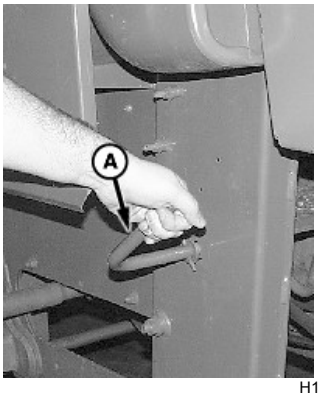
Prilikom rada u lošim uslovima ili sa kukuruzom sa visokim prinosom, podmazujte spoj u položaju na dvanaest sati, 5–8 upumpavanja na svakih 10 sati.

Višak maziva će izaći ispod opruge.

Podmažite spoj u položaju na dva sata, 2–3 upumpavanja na svakih 10 sati.

OUO6075,000493E-A6-12APR18

Korito za hvatanje kamena



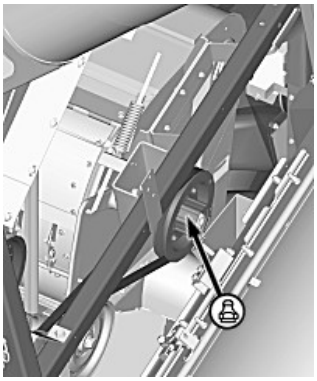
H115496—UN—19AUG15

A—Ručica

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje i ispustite korito za kamen polugom (A). Zatvorite korito za kamen i vratite brzu kontranavrtku.

OUO6075,0004404-A6-21DEC16

Klizno kvačilo elevatora pleve (teški uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine)



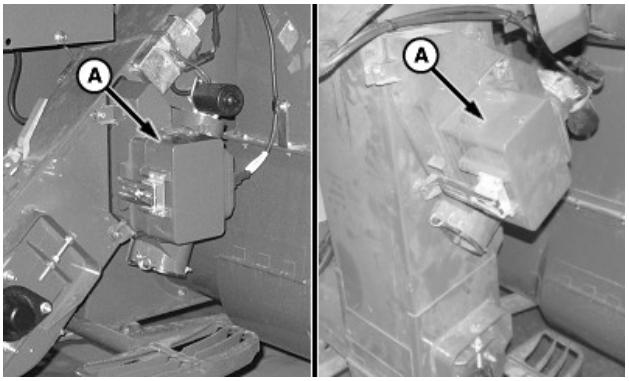
H115504—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u teškim uslovima useva, klizno kvačilo elevatora pleve podmazujte na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmažite spoj na kliznom kvačilu elevatora pleve.

OUO6075,00048A0-A6-08FEB18

ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji)



H119876—UN—01NOV16

Stil A/Stil B

A—ActiveVision™ kamera sistema za plevu

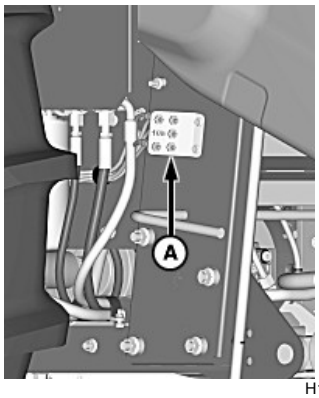
NAPOMENA: Očistite sočivo kamere jednom nedeljno ili po potrebi. Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru sistema za plevu (A).

OUO6075,0004487-A6-18JAN17

Centralno spremište za mazivo (ako postoji) (HillMaster™ mašine)



H123115—UN—19JAN18

A—Nosač

Priključci za podmazivanje na nosaču (A) omogućavaju podmazivanje sledećih mesta:

- vođice zadnjeg pogona (sa obe strane),
- valjci cilindra za nivelisanje (sa obe strane) i

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

- osovinica obrtnog zgloba glavnog cilindra

Podmazujte ove priključke sve dok mazivo ne krene da izlazi iz navedenih oblasti.

OUO6075,000488E-A6-07FEB18

Stožer krajnjeg pogona (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine)

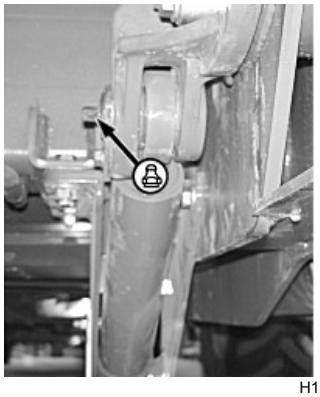


H120022—UN—14NOV16

Podmažite spoj (sa obe strane) dok mazivo ne procuri.

OUO6075,000488F-A6-07FEB18

Osovinica obrtnog zgloba glavnog cilindra (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine)

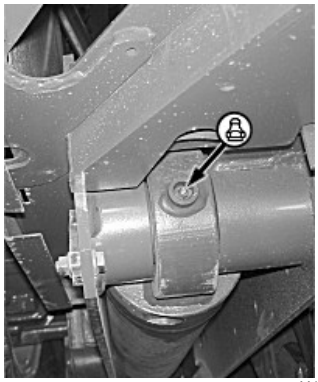


H120023—UN—14NOV16

Podmažite spoj (sa obe strane) dok mazivo ne procuri.

OUO6075,0004890-A6-07FEB18

Valjak cilindra za nivelisanje (bez centralnog spremišta za mazivo) (HillMaster™ mašine)

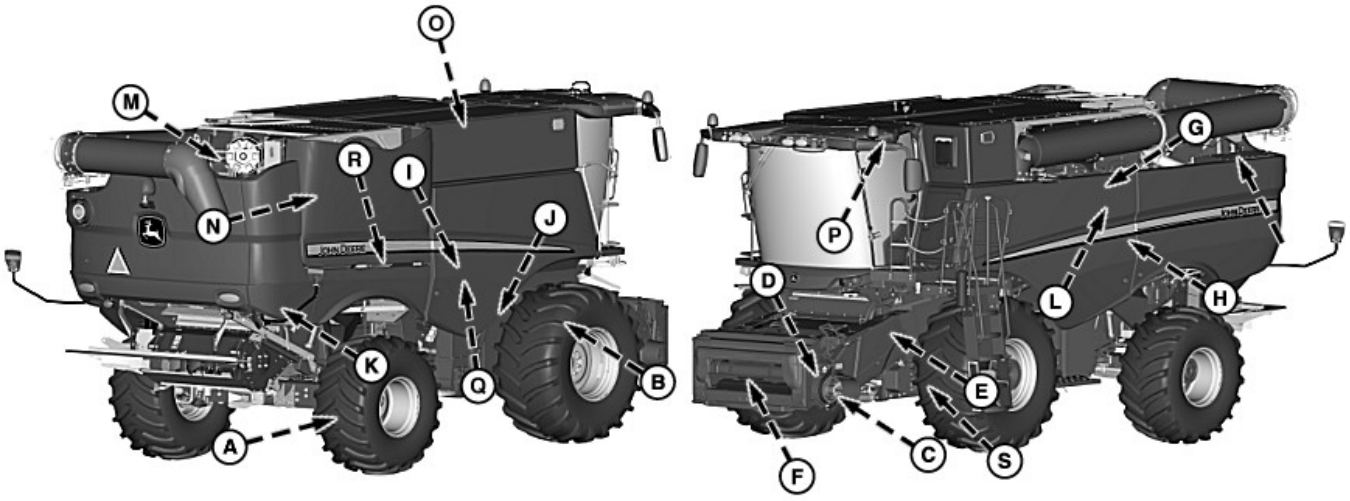


H120024—UN—14NOV16

Podmažite spoj (sa obe strane) dok mazivo ne procuri.

OUO6075,0004891-A6-07FEB18

Tabela servisnih intervala – svakih 50 radnih sati



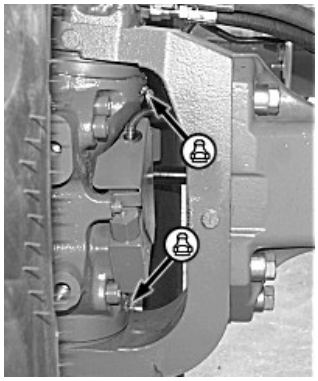
H123391—UN—08FEB18

legenda	Servis	Na svakih 50 radnih sati
A	Podmazivanje osovinica motora sa dvobrzinskim pogonom na četiri točka Podmazivanje ležajeva rukavca osovine/osovinice motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (normalni uslovi)	•
B	Podmazivanje spoljašnjih ležajeva krajnjeg pogona (normalni uslovi)	•
C	Podmažite kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (normalni uslovi)	•
D	Provera ulja kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta	•
E	Podmazivanje gornjih remenica ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine)	•
F	Provera/čišćenje ulaznog kućišta sa bočnim nagibom	•
G	Okretanje pokretanih/pokretačkih promenljivih remenica separatora	•
H	Podmažite pokretane/pokretačke remenice separatora promenljive brzine (S770 opciono, S780, S785 i S790 mašine)	•
I	Podmazivanje promenljivih gornjih remenica ventilatora za čišćenje	•
J	Podmazivanje promenljivih donjih remenica ventilatora za čišćenje	•
K	Pregled filtera predčistača goriva	•
L	Provera ulja pogona dvobrzinskog separatora	•
M	Provera primarnog filtera za gorivo separatora vode	•
N	Provera hladnjaka, hladnjaka vazdušnog punjenja, hladnjaka ulja i kondenzatora	•
O	Provera senzora protoka mase	•
P	Čišćenje/zamena filtera svežeg vazduha u kabini	•
Q	ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji)	•
R	Podmazivanje klizne spojnice elevatora pleve (normalni uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine)	•
S	Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona	•

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

OUO6075,0004893-A6-31MAY18

Osovinice motora dvobrzinskog pogona na sva četiri točka (normalni uslovi)



H115499—UN—19AUG15

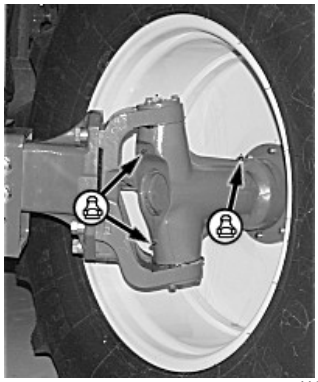
NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte osovinice motora na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročisti od vrha do dna zaptivke osovinice motora.

Podmažite dva spoja (sa obe strane).

OUO6075,000468A-A6-22MAR17

Ležajevi rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima (normalni uslovi)



H115500—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte ležaj rukavca osovine zadnjeg točka i osovinice motora na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročisti od vrha do dna zaptivki osovinica.

Prilikom rada u normalnim uslovima podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 50 sati.

OUO6075,000468B-A6-22MAR17

Spoljašnji ležajevi krajnjeg pogona (normalni uslovi)



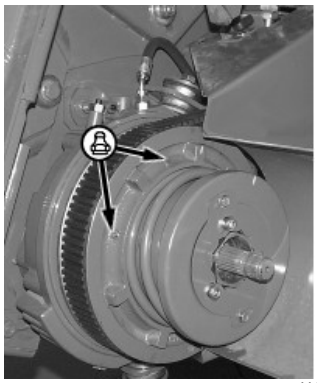
H115501—UN—19AUG15

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte spoljašnje ležajeve krajnjeg pogona na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Prilikom rada u normalnim uslovima, podmazujte spoj (sa obe strane) na svakih 50 sati.

OUO6075,000468C-A6-22MAR17

Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine) (normalni uslovi)



H115503—UN—19AUG15

NAPOMENA: Koristite John Deere TY6341 višenamensko SD Polyurea mazivo ili John Deere TY25744 sintetičko mazivo kada podmazujete kućište menjača remenice za hod unazad ulaznog kućišta.

Prekomerno podmazivanje može omogućiti mazivu da se izlije na remen i izazove kvar na njemu.

Okrenite remenicu tako da spojevi budu u položajima koji odgovaraju poziciji za dvanaest i dva sata.

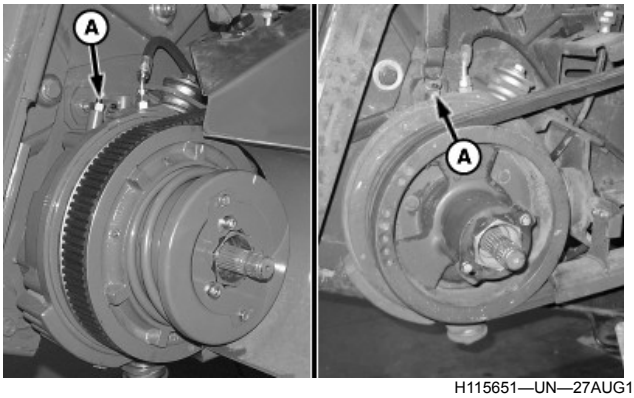
Prilikom rada u normalnim uslovima, podmazujte spoj u položaju na dvanaest sati (10–15 puta) i u položaju na dva sata (5–8 puta) na svakih 50 sati.

Nakon podmazivanja, okrenite promenljive koturove

kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste omogućili mazivu da se ravnomerno rasporedi preko površina kolena osovine.

OUO6075,000493F-A6-12APR18

Ulje kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta



H115651—UN—27AUG15

Kućište menjača hoda unazad promenljive brzine/ Višebrzinski menjač hoda unazad

A—Merna šipka

Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik.

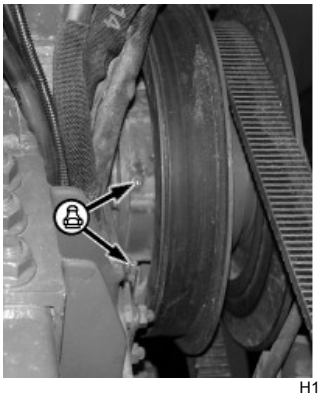
NAPOMENA: Kućišta menjača sa hladnjakom ulja zahtevaju da menjač radi nekoliko minuta. Ovo obezbeđuje punjenje hladnjaka uljem.

Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke.

Uklonite mernu šipku (A) i proverite nivo ulja.

OUO6075,00046D1-A6-28MAR17

Gornje remenice ulaznog kućišta promenljive brzine (S760 i S770 mašine)



H115652—UN—27AUG15

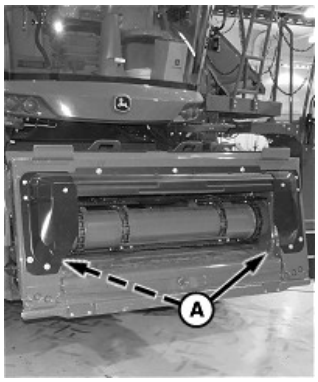
NAPOMENA: Možda će biti neophodno okrenuti remenicu da bi se prišlo spojevima.

Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik.

Podmažite spojeve sa donje strane ulaznog kućišta.

OUO6075,000440C-A6-21DEC16

Bočno naginjanje dostavne komore



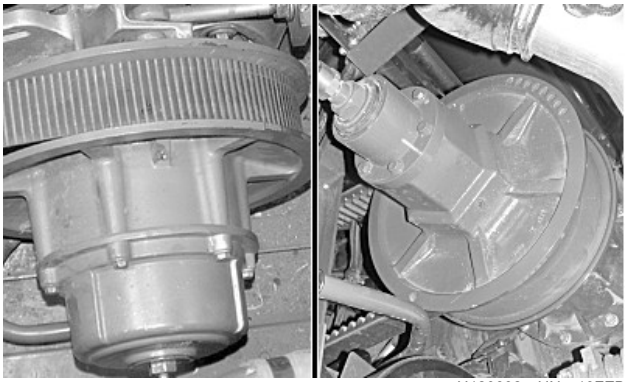
H115653—UN—28AUG15

A—Očistite zone

Proverite da li u oblastima za čišćenje (A) ima nagomilanog materijala koji može sprečiti naginjanje hedera. Očistite ako je potrebno.

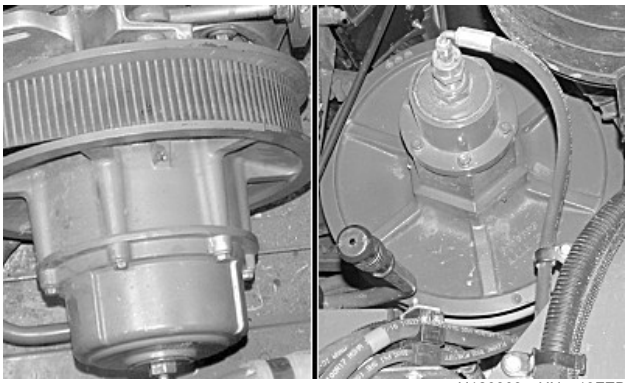
OUO6075,000440D-A6-21DEC16

Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine



H120802—UN—13FEB17

Pokretane remenice/pogonske remenice (malog prečnika)



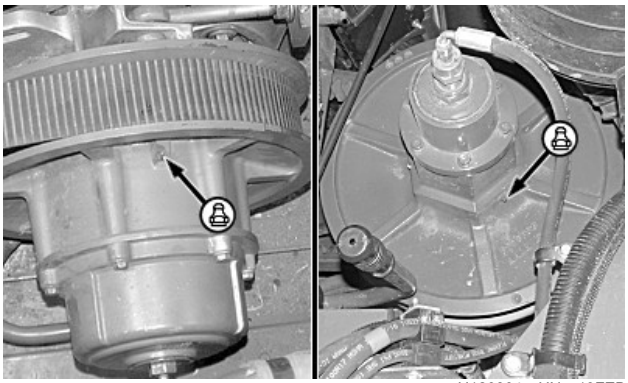
H120803—UN—13FEB17

Pokretane remenice/pogonske remenice (velikog prečnika)

Remenice separatora promenljive brzine: Pokrenite mašinu i okrećite remenice kroz ceo opseg brzina, ako uvek rade pri velikoj brzini. Okretanje remenica pomaže popunjavanju čaura mazivom koje se već nalazi unutar otvora remenice.

OUO6075,00045D9-A6-13FEB17

Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine (S770 opciono, S780, S785 i S790 mašine)



H120804—UN—13FEB17

Pokretane remenice/pogonske remenice

NAPOMENA: Na S770 mašinama opremljenim opcionom pogonskom remenicom velikog prečnika, spoj MORA da se podmazuje na svakih 50 sati.

VAŽNO: Pokretanje pokretačke promenljive remenice separatora: Upumpajte mazivo 20—25 puta u spoj. NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE.

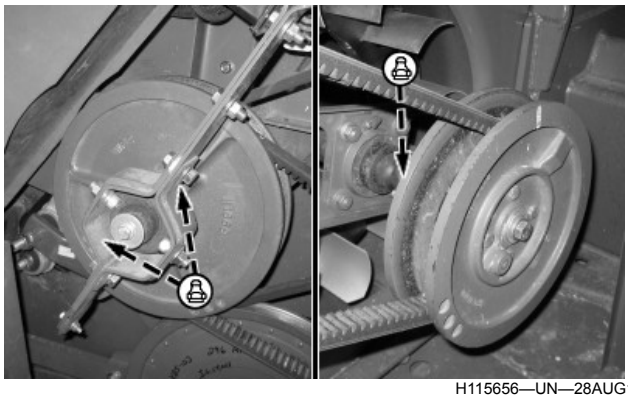
Pokretane remenice separatora promenljive brzine: Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

NAPOMENA: Pokrenite mašinu i okrenite separator kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste ravnomerno rasporedili mazivo.

Pogonske remenice separatora promenljive brzine: Zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja na spoljnoj glavčini remenice. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.

OUO6075,00045DA-A6-20MAR17

Promenljive gornje i donje remenice ventilatora za čišćenje



H115656—UN—28AUG15

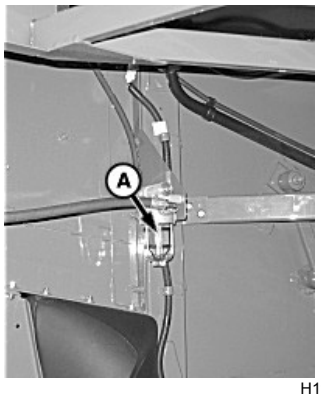
Gornje remenice/donje remenice

Promenljive gornje remenice ventilatora za čišćenje: Podmažite oba spoja na glavčini spoljašnje remenice. Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

Promenljive donje remenice ventilatora za čišćenje: Podmažite spoj na glavčini unutrašnje remenice. Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

OUO6075,0004410-A6-21DEC16

Filter predčistača goriva



H115657—UN—28AUG15

A—Filter predčistača goriva

Vizuelno proverite filter predčistača goriva (A) i očistite ostatke ako su vidljivi na rešetki.

Zatvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva.

Uklonite filter predčistača goriva i očistite rešetku.

Ugradite rešetku i filter. Otvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva radi punjenja. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje goriva – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

OUO6075,0004411-A6-21DEC16

Ulje pogona dvobrzinskog separatora



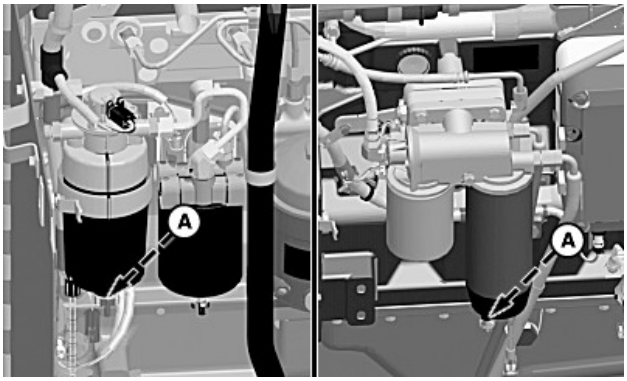
H115658—UN—28AUG15

A—Merna šipka

Uklonite mernu šipku (A) i proverite nivo ulja. Dodajte ulje po potrebi da bi ste ispravili nivo na šipki.

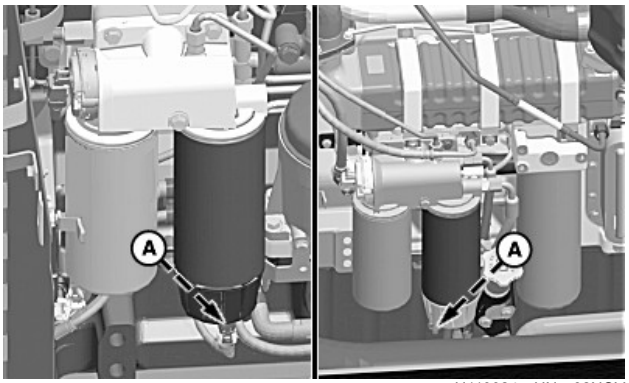
OUO6075,0004412-A6-21DEC16

Primarni filter za gorivo separatora vode



H119923—UN—02NOV16

Nivo 2/faza II (Stil A/Stil B)



H119924—UN—02NOV16

Konačni sloj 4/faza V (stil A/stil B)

A—Ispuštanje

Proverite ima li vode u posudi separatora.

Otvorite ispusni ventil (A) i ispustite vodu koja se nakupila u zdeli separatora.

OUO6075,00047EA-A6-13NOV17

Hladnjak, hladnjak vazdušnog punjenja, hladnjak ulja i kondenzator



H115662—UN—28AUG15

Čistite hladnjak vazduhom pod pritiskom, duvajući od iznutra ka spolja.

Proverite zone u kojima se nagomilava pleva i očistite ih prema potrebi.

OUO6075,0004415-A6-21DEC16

Senzor protoka mase



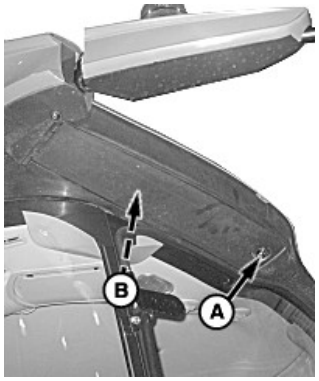
H123564—UN—22FEB18

NAPOMENA: Ako je mašina opremljena poklopcima bunkera za zrno, potrebno je ukloniti mašinske zavrtnje donje potporne šipke da bi se spustio zavojni utovarivač bunkera za zrno.

Spustite do kraja zavojni utovarivač bunkera za zrno i očistite ploču sa senzorom mase protoka.

OUO6075,0004882-A6-22FEB18

Filter svežeg vazduha kabine



H115664—UN—28AUG15

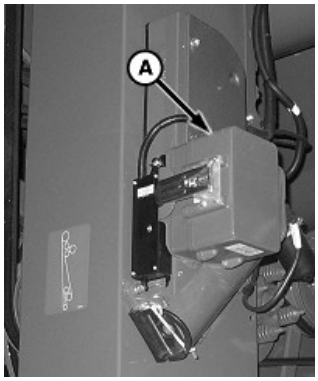
A—Dugme
B—Filter za svež vazduh

NAPOMENA: Filteru za čist vazduh kabine može da bude potrebno češće čišćenje u prašnjavim uslovima.

Okrenite ručicu (A) i spustite poklopac za pristup. Uklonite filter za čist vazduh (B) da biste ga očistili ili zamenili.

OUO6075,0004417-A6-21DEC16

ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji)



H119875—UN—01NOV16

A—ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna

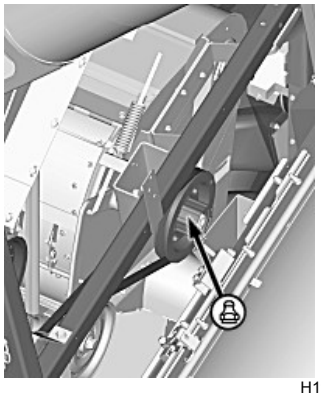
NAPOMENA: Očistite sočivo kamere jednom nedeljno ili po potrebi. Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru elevatora čistog zrna (A).

OUO6075,000448D-A6-11JAN17

Klizno kvačilo elevatora pleve (normalni uslovi useva) (S780, S785 i S790 mašine)



H115504—UN—19AUG15

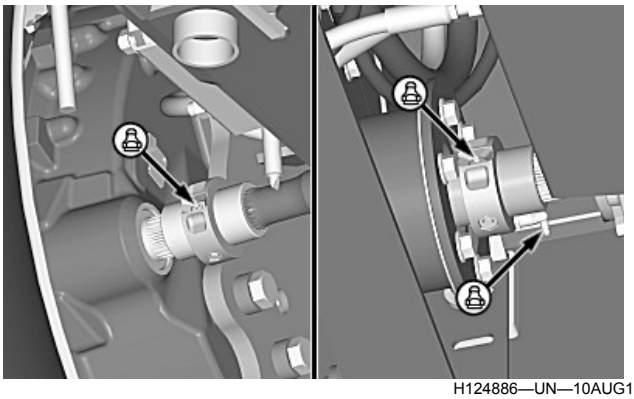
NAPOMENA: Kada radite u teškim uslovima useva, klizno kvačilo elevatora pleve podmazujte na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte na svakih 50 sati.

Podmažite spoj na kliznom kvačilu elevatora pleve.

OUO6075,00048A1-A6-08FEB18

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

Spojnice krajnjeg pogona



H124886—UN—10AUG18

Mašine za ravno zemljište / HillMaster™ mašine

NAPOMENA: Podmazujte spojeve dok mazivo ne krene da izlazi iz žlebova.

Mašine za ravno zemljište imaju jedan priključak za podmazivanje po spojnici krajnjeg pogona.

HillMaster™ mašine imaju dva priključka za podmazivanje po spojnici krajnjeg pogona.

Podmažite priključke spojnica krajnjeg pogona (sa obe strane).

Zategnite imbus vijak na spojnici krajnjeg pogona (sa obe strane) u skladu sa tehničkim podacima.

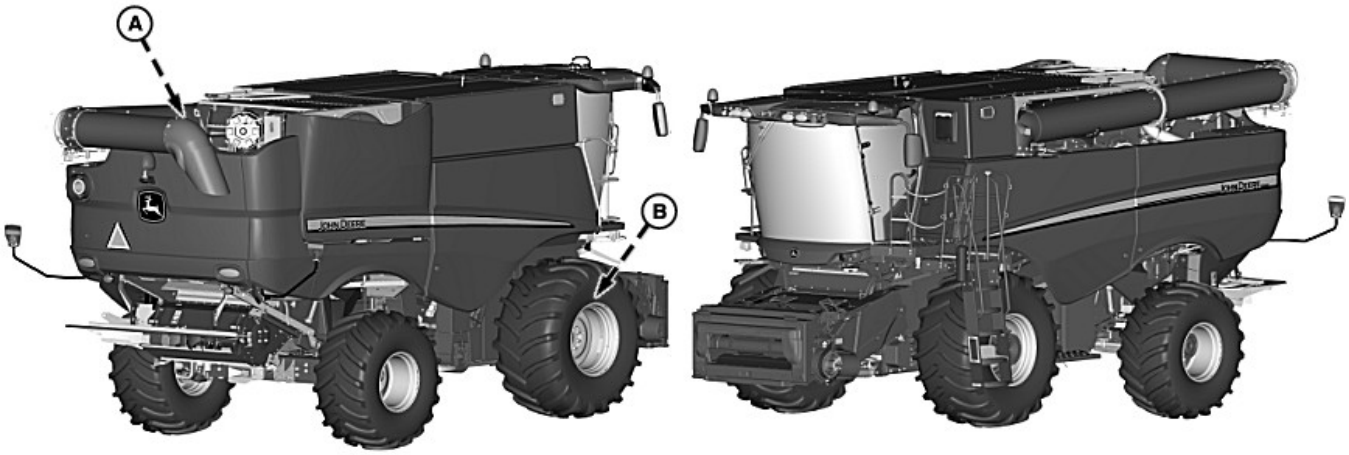
Tehnički podaci

Imbus vijak—Momenat zatezanja	10 Nm (89 lb in.)

OUO6075,0004A19-A6-24AUG18

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Tabela servisnih intervala – prvih 100 radnih sati



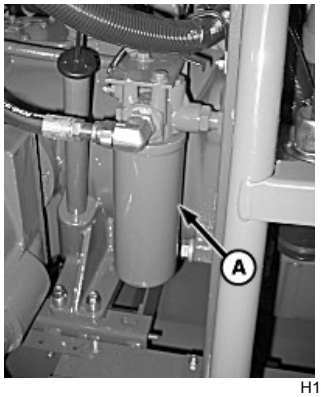
H119631—UN—13OCT16

legenda	Servis	Prvih 100 radnih sati
A	Zamenite filter glavnog kućišta menjača motora (S760 i S770 ProDrive™ mašine)	•
B	Zamenite filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora (ProDrive™ mašine)	•

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

OUO6075,00046D2-A6-28MAR17

Filter glavnog kućišta menjača motora (S760 i S770 ProDrive™ mašine)



H115506—UN—27AUG15

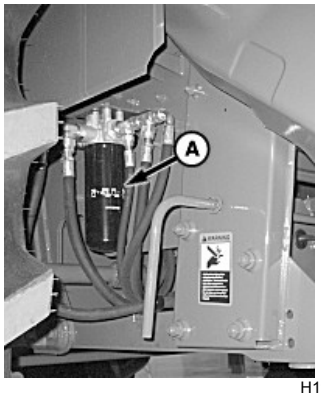
A—Filter

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

Uklonite i zamenite filter (A). Premažite uljem zaptivku na filteru. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

OUO6075,00046D3-A6-28MAR17

Filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora (ProDrive™ mašine)



H115507—UN—27AUG15

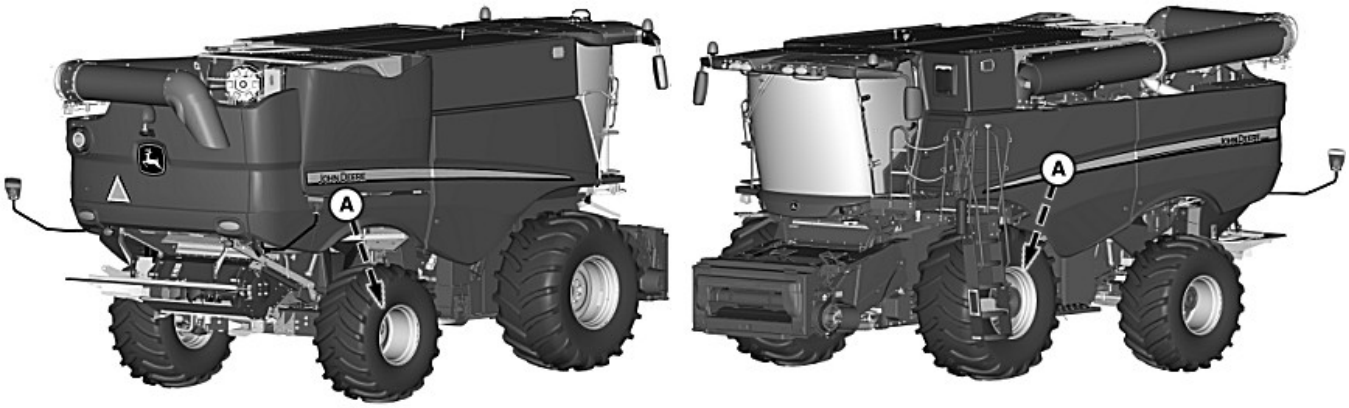
A—Filter

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

Uklonite i zamenite filter (A). Premažite uljem zaptivku na filteru. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

OUO6075,00046D4-A6-28MAR17

Tabela servisnih intervala – svakih 100 radnih sati



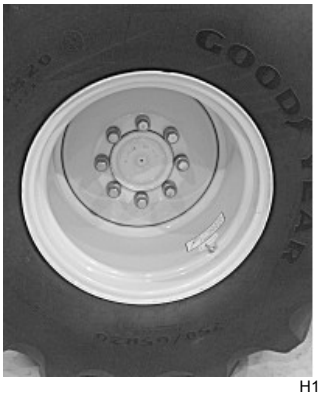
H119634—UN—13OCT16

A—Pritisak pneumatika i položaji zavrtanja

legenda	Servis	Svakih 100 radnih sati
A	Provera pritiska pneumatika i momenta pritezanja zavrtnja	•

OUO6075,000441C-A6-20DEC16

Pritisak pneumatika i momenat pritezanja zavrtnja

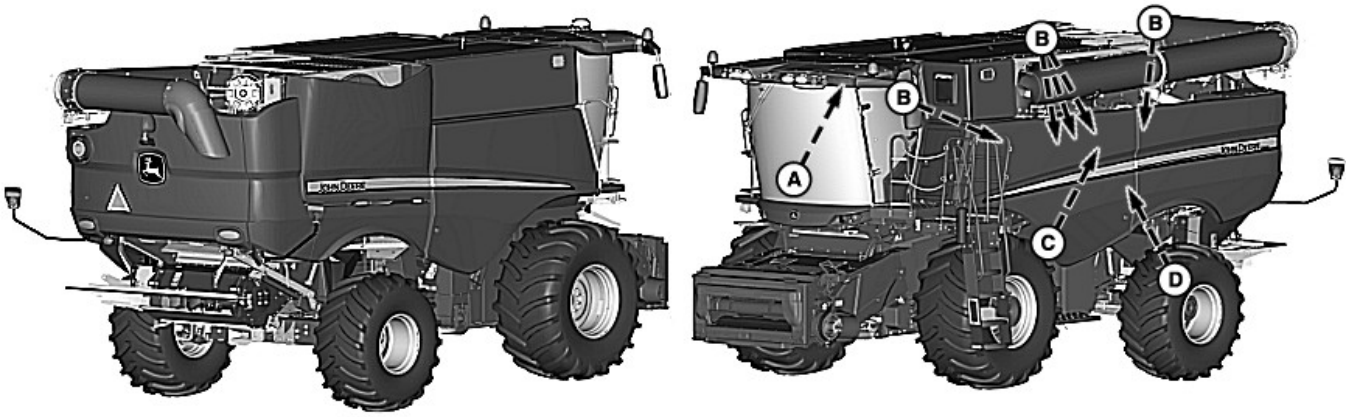


H115666—UN—28AUG15

Proverite pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima i momenat pritezanja zavrtnja točka. Za dodatne informacije pogledajte odeljak Osnovni pogon i zadnja osovina.

OUO6075,000441D-A6-21DEC16

Tabela servisnih intervala – svakih 200 radnih sati



H119635—UN—13OCT16

legenda	Servis	Svakih 200 radnih sati
A	Čišćenje/zamena filtera za recirkulaciju vazduha	•
B	Podmazivanje primarne pomoćne osovine (ulazno kućište sa više brzina na S770, S780, S785 i S790 mašinama)	•
C i D	Podmazivanje pokretanih/pokretačkih remenica separatora promenljive brzine (S760 i S770 mašine)	•

OUO6075,00045E0-A6-13FEB17

Filter za recirkulaciju vazduha



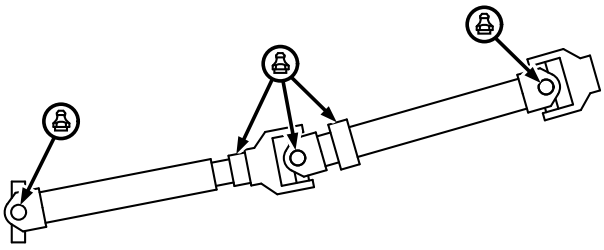
H115668—UN—28AUG15

A—Filter za recirkulaciju vazduha

Uklonite poklopac da bi ste očistili ili zamenili filter za recirkulaciju vazduha (A).

OUO6075,000441F-A6-21DEC16

Primarno međuprenosno vratilo (ulazno kućište sa više brzina na S770, S780, S785 i S790 mašinama)



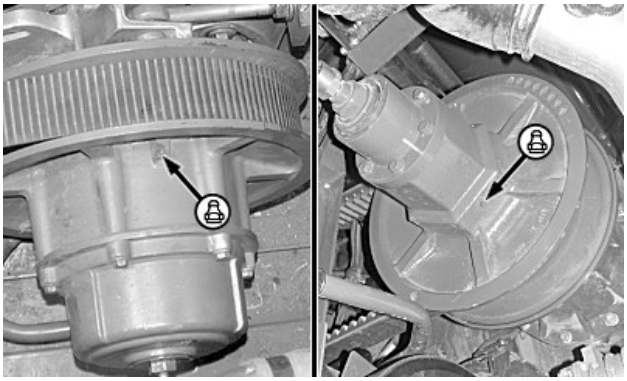
H119656—UN—17OCT16

NAPOMENA: Mašine koji nisu opremljene višebrzinskim ulaznim kućištem imaju samo jedan spoj za podmazivanje i treba da se podmazuju na svakih 400 sati.

Okrenite da biste pristupili do pet spojeva i podmazali ih.

OUO6075,00044B8-A6-21DEC16

Pokretane/pogonske remenice separatora promenljive brzine (S760 i S770 mašine)



H120805—UN—13FEB17

Pokretane remenice/pogonske remenice

NAPOMENA: Na S770 mašinama opremljenim opcionom pogonskom remenicom velikog prečnika, spoj MORA da se podmazuje na svakih 50 sati.

VAŽNO: Pokretanje pokretačke promenljive remenice separatora: Upumpajte mazivo 20—25 puta u spoj. NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE.

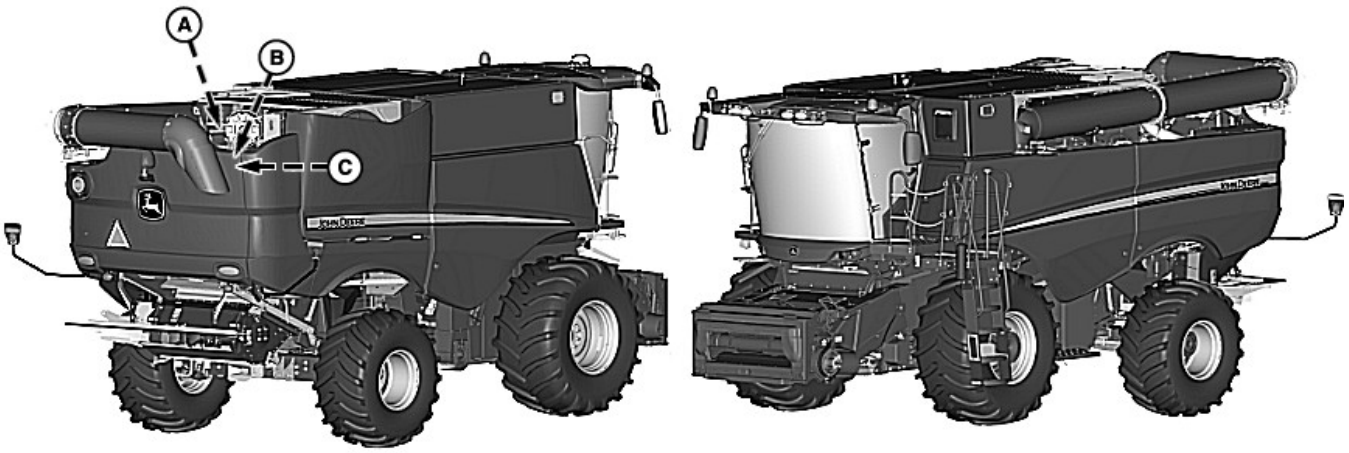
Pokretane remenice separatora promenljive brzine: Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

NAPOMENA: Pokrenite mašinu i okrenite separator kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste ravnomerno rasporedili mazivo.

Pogonske remenice separatora promenljive brzine: Zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja na spoljnoj glavčini remenice. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.

OUO6075,00045DB-A6-20MAR17

Tabela servisnih intervala – svakih 250 radnih sati

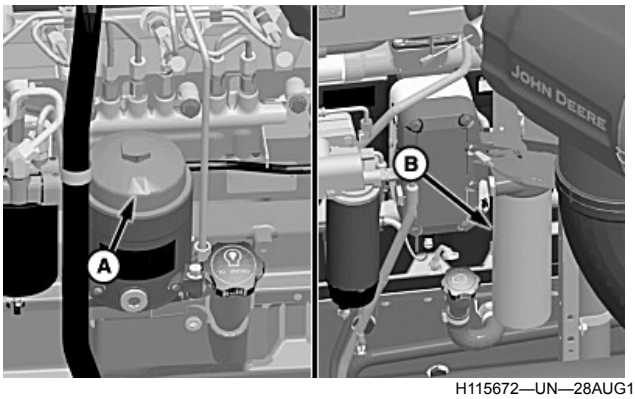


H119636—UN—14OCT16

legenda	Servis	Na svakih 250 radnih sati
A	Zamena motornog ulja i filtera (nivo 2/faza II) Zamena motornog ulja i filtera (finalni nivo 4/faza V)	•
B	Pregled oduške rezervoara za gorivo	•
C	Pregled oduške rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (mašine finalnog nivoa 4/faze V)	•

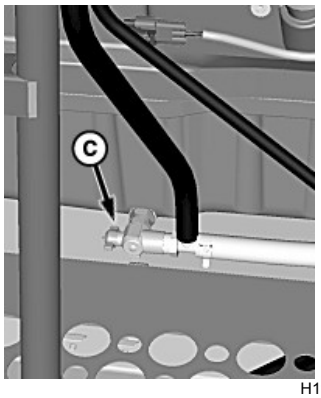
OUO6075,00047ED-A6-15NOV17

Filter i ulje motora (nivo 2/faza II)

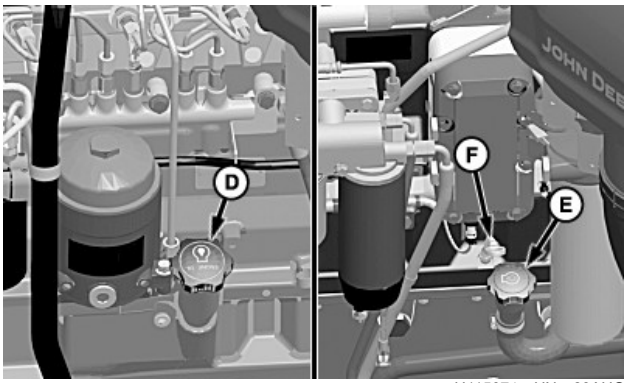


H115672—UN—28AUG15

Stil A/Stil B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Stil A/Stil B

A—Kapica
B—Filter ulja
C—Ispuštanje
D—Merna šipka
E—Kapica
F—Merna šipka

VAŽNO: Zamenite ulje na svakih 100 sati ako je gorivo sa visokim procentom sumpora. Pogledajte poglavlje Goriva i maziva za dodatne informacije o sadržaju sumpora.

Napunite kućište kolenastog vratila uljem odgovarajućeg stepena ili viskoziteta za godišnje doba sa Torq-Gard™ (interval promene 250 sati). Ako koristite John Deere Plus-50™ ili Plus-50™ II mašinsko ulje i John Deere filter, servisni interval se može produžiti za 50 procenata. Primer: 250 sati je produženo na 375 sati.

1. **Stil A:** Filter za ulje koju se postavlja od gore u kućište kolenastog vratila motora: Skinite poklopac (A) i uklonite filter. Zamenite filter i postavite poklopac. Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Poklopac filtera za ulje—Momenat zatezanja	40 Nm (30 lb·ft.)

Stil B: Filter za ulje kućišta kolenastog vratila motora: Uklonite i zamenite filter za ulje (B).

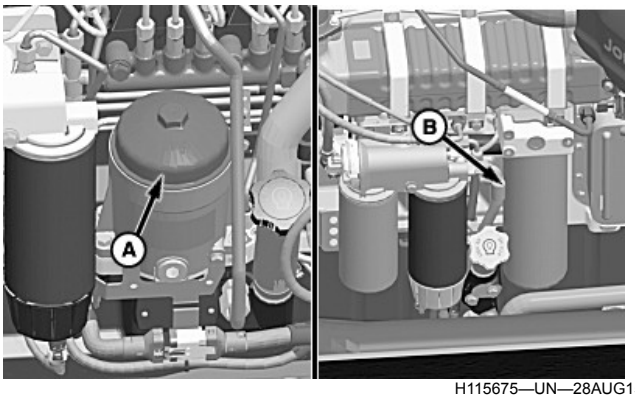
2. Otvorite ispust (C), kako biste ispustili ulje.
3. **Stil A:** Filter za ulje koju se postavlja od gore u kućište kolenastog vratila motora: Uklonite mernu šipku (D) da biste napunili i proverili nivo ulja nakon punjenja.

   Stil B: Filter za ulje kućišta kolenastog vratila motora: Uklonite poklopac (E) da biste napunili i proverili nivo ulja mernom šipkom (F) nakon punjenja.

OUO6075,00044BA-A6-25JAN17

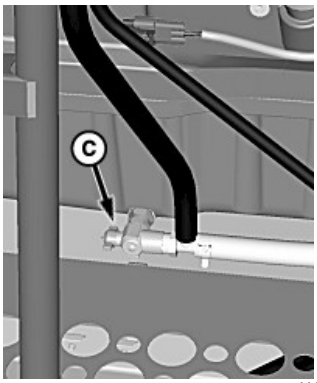
Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Motorno ulje i filter (konačni sloj 4/faza V)

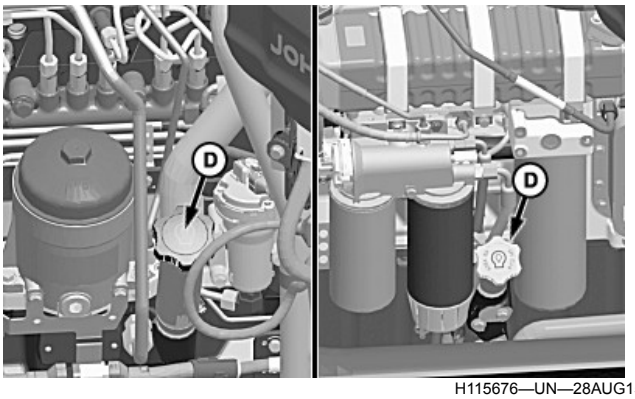


H115675—UN—28AUG15

Stil A/Stil B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Kapica
B—Filter za ulje
C—Ispusni otvor
D—Merna šipka

VAŽNO: Menjajte ulje na svakih 250 sati kada koristite druga ulja za motor, kao što je precizirano u poglavlju Goriva i maziva.

Menjajte ulje na svakih 400 sati kada koristite John Deere Plus-50™ II motorno ulje i John Deere filter. Za dalje informacije pogledajte odeljak Goriva i maziva.

Motori sa konačnim slojem 4/fazom V zahtevaju motorno ulje Plus-50™ II ili API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikovana ulja.

Koristite samo dizel-gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Stil A:** Filter za ulje koju se postavlja od gore u kućište kolenastog vratila motora: Skinite poklopac (A) i uklonite filter. Zamenite filter i postavite poklopac. Zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

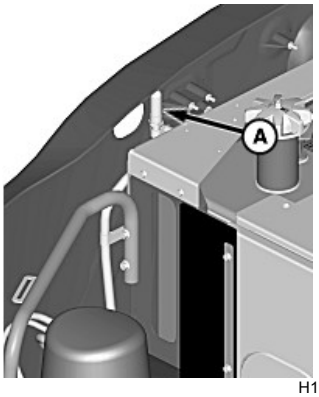
Poklopac filtera za ulje—Momenat zatezanja	40 Nm (30 lb·ft.)

Stil B: Filter za ulje kućišta kolenastog vratila motora: Uklonite i zamenite filter za ulje (B).

2. Otvorite ispust (C), kako biste ispustili ulje.
3. Uklonite mernu šipku (D) da biste napunili i proverili nivo ulja nakon punjenja.

OUO6075,00047EE-A6-13NOV17

Oduška rezervoara goriva



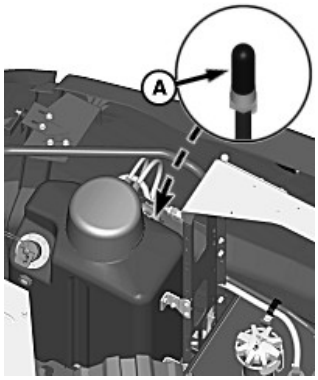
H115678—UN—28AUG15

A—Oduška rezervoara goriva

Vizuelno proverite odušak rezervoara za gorivo (A). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na odušku. Uklonite odušku sa creva i očistite je.

OUO6075,0004425-A6-21DEC16

Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)



H115679—UN—28AUG15

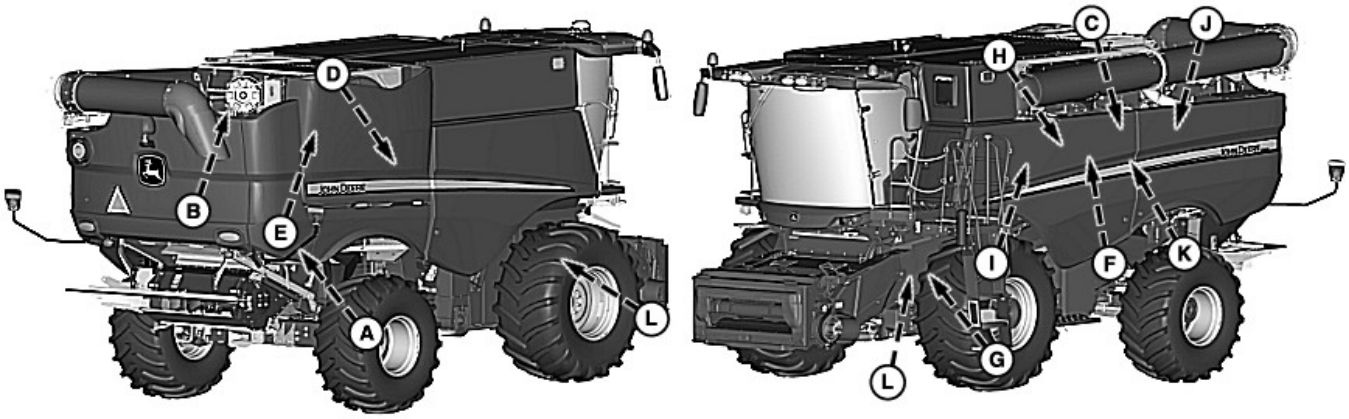
A—Odušak rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF)

Vizuelno pregledajte odušak rezervoara (A) tečnosti izduva dizel motora (DEF). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na odušku. Uklonite odušak sa creva i očistite ga.

OUO6075,00047EF-A6-13NOV17

Održavanje – svakih 400 sati

Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati

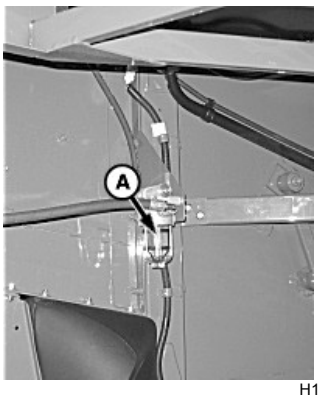


H119653—UN—17OCT16

legenda	Servis	Na svakih 400 radnih sati
A	Čišćenje filtera predprečistača goriva	•
B	Provera odvajača vode (mašine S780, S785 i S790) Zamena primarnog i sekundarnog filtera za gorivo	•
C, D, E	Podmazivanje pokretanih/pokretačkih remenica promenljive brzine (S760 i S770 mašine finalnog nivoa 4/faze V)	•
F	Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača	•
G	Podmazivanje ležaja remenice pogonske pumpe hedera/vitla	•
H	Podmazivanje klinastog žleba kardanskog zgloba primarne pomoćne osovine (ulazno kućište koje nije sa više brzina)	•
I	Podmažite vertikalno gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog transportera (mašine S780, S785 i S790)	•
J	Podmazivanje ležaja pogonske osovine sekača/vezne pogonske osovine za istovar	•
K	Podmazivanje pogonske remenice promenljive brzine	•
L	Podmažite ležajeve akceleratora utovara	•

OUO6075,00047F1-A6-13NOV17

Filter predčistača goriva



H115657—UN—28AUG15

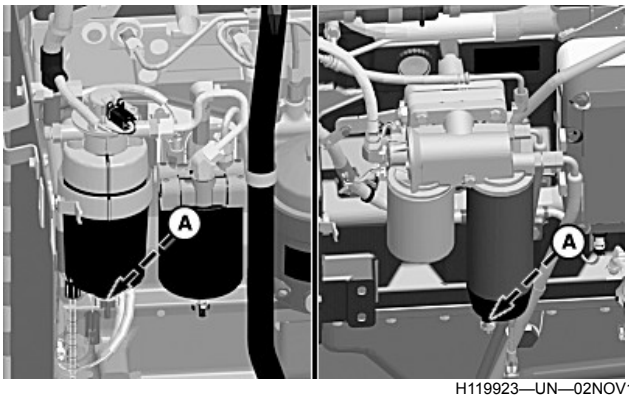
A—Filter predčistača goriva

⚠ PAŽNJA: Uvek isključite motor, sklonite ključ i povucite parkirnu kočnicu pre rada na održavanju filtera za gorivo.

1. Zatvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva.
2. Uklonite filter predčistača goriva (A) i očistite staklo.
3. Ugradite rešetku i filter. Otvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva radi punjenja. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

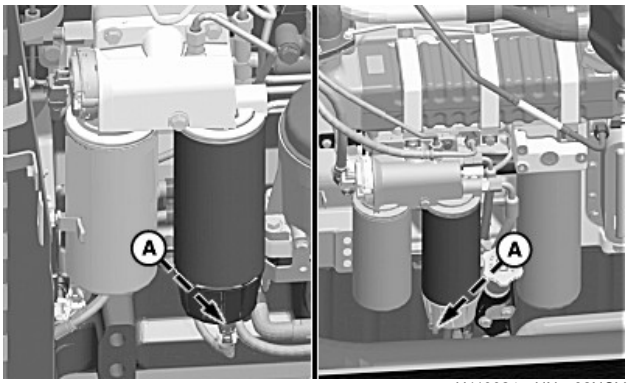
OUO6075,0004428-A6-17JAN17

Odvajač vode



H119923—UN—02NOV16

Nivo 2/faza II (Stil A/Stil B)



H119924—UN—02NOV16

Konačni sloj 4/faza V (stil A/stil B)

A—Ispuštanje

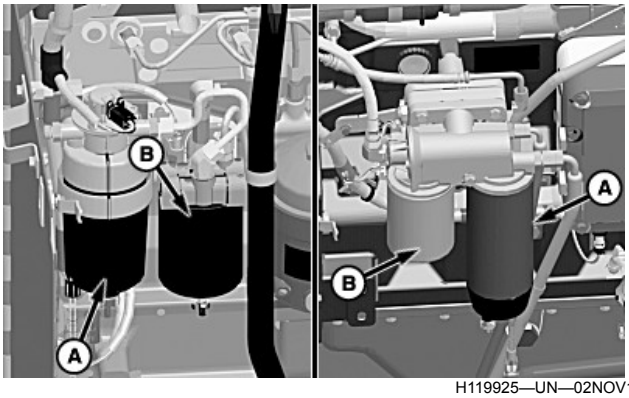
Proverite separator vode (A) na vodu ili kada se generiše dijagnostička šifra problema.

Otvorite ispust da ispustite vodu iz separatora. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

Uklonite pridržite separator vode.

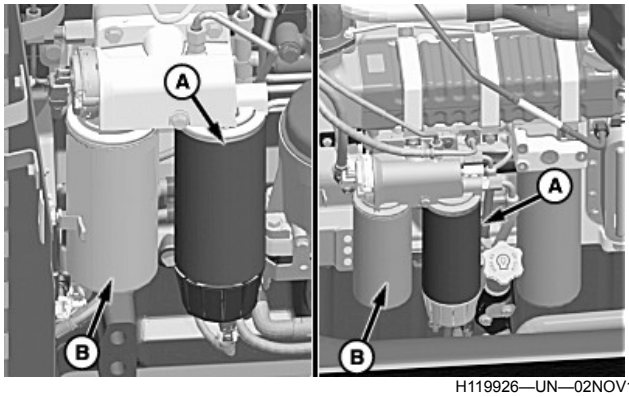
OUO6075,00047F3-A6-13NOV17

Primarni i sekundarni filter za gorivo



H119925—UN—02NOV16

Nivo 2/faza II (Stil A/Stil B)



H119926—UN—02NOV16

Konačni sloj 4/faza V (stil A/stil B)

A—Primarni filter goriva
B—Sekundarni filter goriva

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Sačekajte najmanje 15 minuta nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

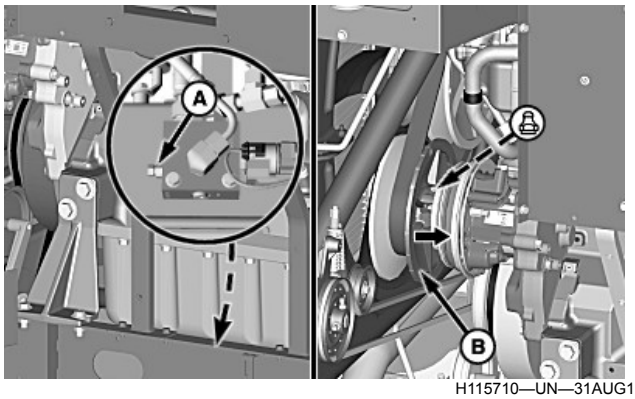
Uvek isključite motor, sklonite ključ i povucite parkirnu kočnicu pre rada na održavanju filtera za gorivo.

1. Primarni filter goriva:
   a. Zatvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva.
   b. Uklonite i zamenite primarni filter za gorivo (A), kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške.
   c. Odvojite senzor za vodu (ako je opremljen)
   d. Uklonite gorivo iz filtera i bacite ga.
   e. Postavite zamenski primarni filter za gorivo.
   f. Otvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva i okrenite prekidač kontakta na ON (uključeno) da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).
2. Sekundarni filter goriva:
   a. Zatvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva.
   b. Uklonite i zamenite sekundarni filter za gorivo (D) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške.
   c. Uklonite gorivo iz filtera i bacite ga.
   d. Postavite zamenski sekundarni filter za gorivo.

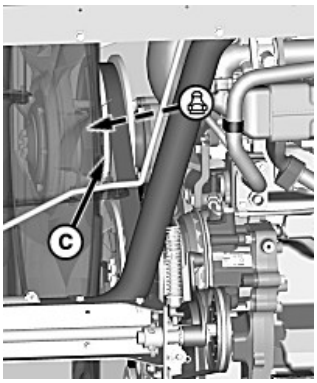
e. Otvorite ventil za isključivanje dovoda za rezervoar goriva i okrenite prekidač kontakta na ON (uključeno) da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor).

OUO6075,00047F5-A6-13NOV17

Pokretane/pogonske remenice promenljive brzine (finalni sloj 4/faza V) (S760 i S770 mašine)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Vijak za odzračivanje
B—Pogonska remenica
C—Gonjena remenica

NAPOMENA: Ventilu za odzračivanje pogona promenljive brzine i remenicama se može pristupiti otvaranjem pristupnog poklopca separatora.

1. Ventil za odzračivanje pogona promenljive brzine - popustite vijak za odzračivanje (A) da smanjite pritisak iz remenica.

VAŽNO: Unutrašnja pogonska remenica mora biti u potpunosti povučena da bi se postigao odgovarajući stepen podmazanosti.

Opseg pokretljivosti remenice može biti smanjen ako remenice nisu u potpunosti razdvojene.

2. Pogonska remenica promenljive brzine – locirajte mazalicu na pogonskoj remenici (B). Povucite pogonsku remenicu ka motoru dok ne bude potpuno otvorena. Mazalica 10—12 pumpanja. Višak maziva će izaći sa prednje strane pogonske remenice.

VAŽNO: Gonjene remenice moraju biti potpuno zatvorene da bi se postigao odgovarajući stepen podmazanosti.

Opseg pokretljivosti remenice može biti smanjen ako remenice nisu u potpunosti zatvorene.

3. Gonjena remenica promenljive brzine - locirajte mazalicu na gonjenoj remenici (C). Pogurajte gonjene remenice jednu ka drugoj dok ne budu u potpunosti zatvorene. Mazalica 10—12 pumpanja. Višak maziva će izaći sa prednje strane pokretane remenice.

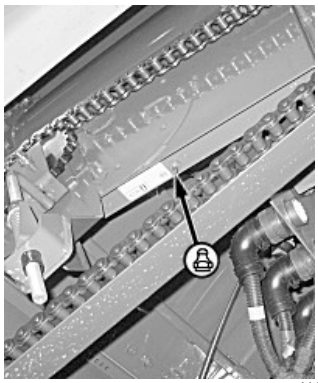
   Pritegnite vijak za odzračivanje i navrtku na ventilu prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijak za odzračivanje i navrtka—Momenat zatezanja	23 Nm (17 lb·ft.)

OUO6075,00047F6-A6-13NOV17

Gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača

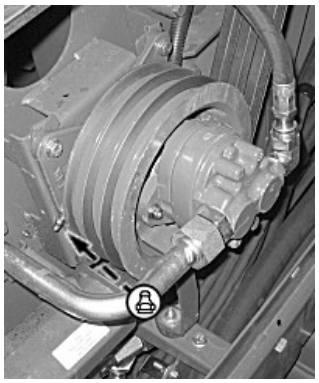


H115712—UN—31AUG15

Podmažite priključak.

OUO6075,000468D-A6-28MAR17

Ležište remenice pogonske pumpe hedera/vitla



H115713—UN—31AUG15

Podmažite priključak.

OUO6075,000468E-A6-20MAR17

Klinasti žleb kardanskog zgloba primarnog međuprenosnog vratila (ulazno kućište koje nije sa više brzina)



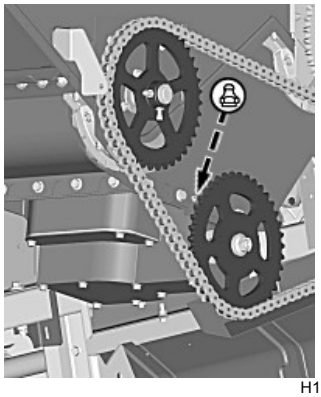
H115714—UN—31AUG15

NAPOMENA: Kombajni koji nisu opremljeni višebrzinskim remenom kućišta utovarivača imaju pet spojeva za podmazivanje.

Okrenite da biste prišli priključku i podmazala.

OUO6075,000442F-A6-17JAN17

Vertikalno gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog transportera (mašine S780, S785 i S790)



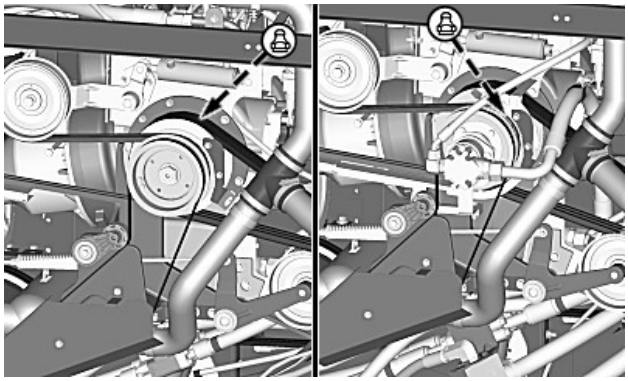
H115715—UN—31AUG15

VAŽNO: Upumpajte mazivo 10 puta u spoj.

Podmažite priključak.

OUO6075,000468F-A6-28MAR17

Ležaj pogonske osovine sekača/zavojnog transportera za istovar



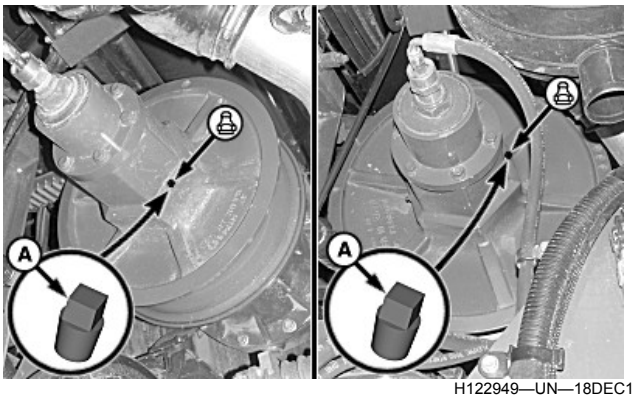
H115716—UN—31AUG15

Stil A/Stil B

Okrenite remenicu da biste prišli spoju na dnu žleba remenice i podmazali spoj.

OUO6075,0004690-A6-20MAR17

Pogonska remenica promenljive brzine



H122949—UN—18DEC17

Pogonske remenice (malog prečnika)/pogonske remenice (velikog prečnika)

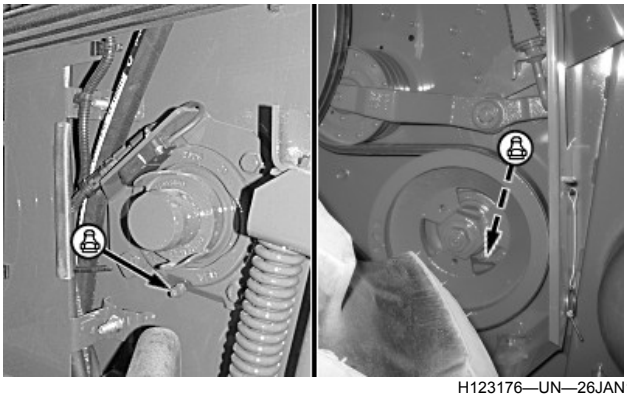
A—Cevni čep

VAŽNO: Uklonite cevni čep (A) i postavite priključak za podmazivanje. Upumpajte mazivo 40—45 puta u priključak. NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE. Uklonite podmazani spoj i ponovo postavite ulaz cevi.

1. Zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja cevi na spoljnoj glavčini remenice.
2. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju cevi.
3. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.

OUO6075,0004862-A6-18DEC17

Ležajevi ubrzavača ubacivanja



H123176—UN—26JAN18

Leva strana/desna strana

Okrenite remenice da biste prišli priključcima i podmazali ih.

OUO6075,000488A-A6-26JAN18

Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak)



H119654—UN—17OCT16

legenda	Servis	Na svakih 400 radnih sati
A	Podmazivanje klizne spojnice pogona zavojnog transportera pleve (S760 i S770 mašine)	•
B	Podmazivanje klizne spojnice pogona zavojnog transportera	•
C	Podmazivanje desnog spremišta za mazivo	•
D	Podmazivanje ležajeva odbojnog bitera (opciono) (S770, S780, S785 i S790 mašine)	•
E	Podmazivanje ležajeva bitera za pražnjenje	•
F	Podmazivanje ležajeva osovine ventilatora za čišćenje	•
G	Podmazivanje spone zadnje osovine	•
H	Podmazivanje diska razastirača (ukoliko postoji)	•
I	Provera ulja kućišta zupčastog prenosa odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine)	•
J	Provera ulja pogona separatora	•
K	Provera ulja krajnjeg pogona	•

OUO6075,00049BA-A6-30MAY18

Klizna spojnica pogona zavojnog transportera pleve (S760 i S770 mašine)



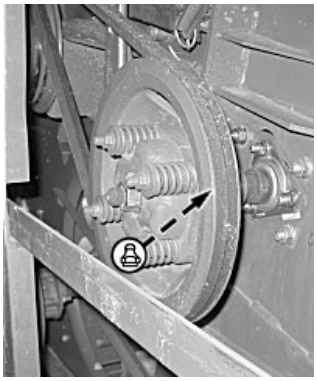
H115720—UN—31AUG15

VAŽNO: Nemojte da previše podmazujete.

Okrenite sklop remenice da biste prišli priključku.

OUO6075,0004433-A6-17JAN17

Klizna spojnica pogona zavojnog transportera



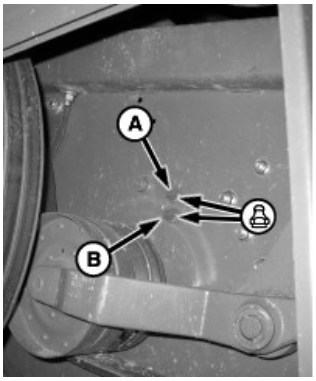
H115721—UN—31AUG15

VAŽNO: Nemojte da previše podmazujete.

Okrenite sklop remenice da biste prišli priključku.

OUO6075,0004434-A6-17JAN17

Desno spremište za mazivo



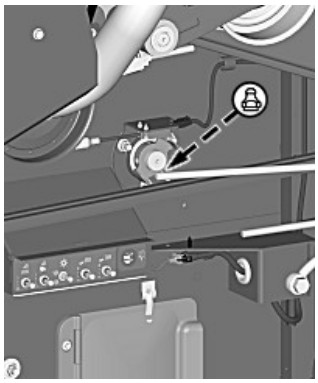
H115722—UN—31AUG15

A—Ležaj primarne kontra pogonske osovine
B—Ležaj separatora

Podmazivanje spojeva za podmazivanje ležaja primarnog međuprenosnog vratila (A) i ležaja separatora (B).

OUO6075,0004435-A6-17JAN17

Ležajevi odbojne mlatilice (opciono) (S770, S780, S785 i S790 mašine)

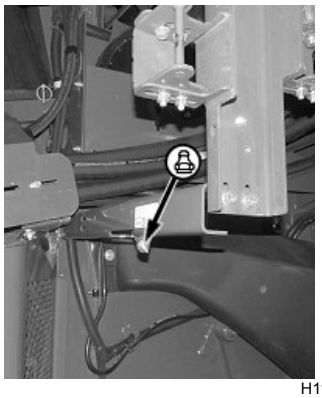


H123397—UN—09FEB18

Podmažite priključak (obe strane).

OUO6075,00048A7-A6-09FEB18

Ležajevi mlatilice za izbacivanje

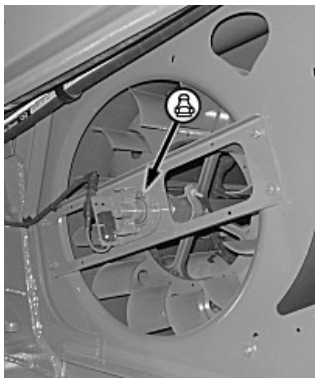


H115724—UN—31AUG15

Podmažite priključak (obe strane).

OUO6075,0004693-A6-21MAR17

Ležajevi osovine ventilatora za čišćenje

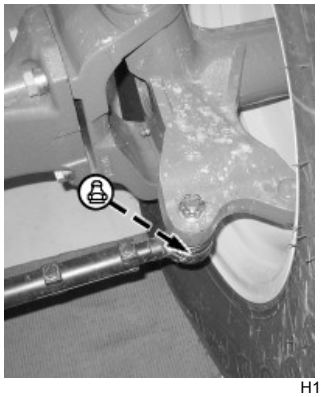


H123398—UN—09FEB18

Podmažite priključak (obe strane).

OUO6075,00048A8-A6-09FEB18

Spona zadnje osovine

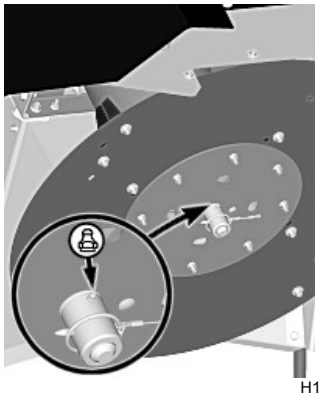


H115726—UN—31AUG15

Podmažite spoj (sa obe strane) na šipki volana i loptastom zglobu.

OUO6075,0004695-A6-21MAR17

Disk rasipača (ukoliko postoji)

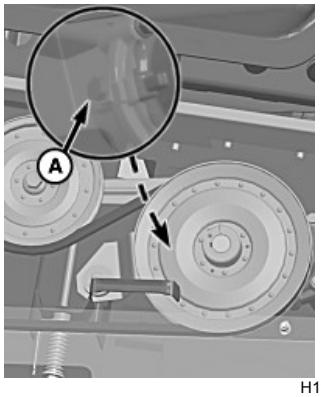


H115727—UN—31AUG15

Podmazivanje spoja (sa obe strane) da bi se sprečilo da glavčine korodiraju na osovine.

OUO6075,0004696-A6-21MAR17

Ulje kućišta zupčastog prenosa odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine)



H115728—UN—31AUG15

A—Čep

Uklonite čep (A) i proverite nivo ulja. Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,00046D6-A6-28MAR17

Ulje pogona separatora



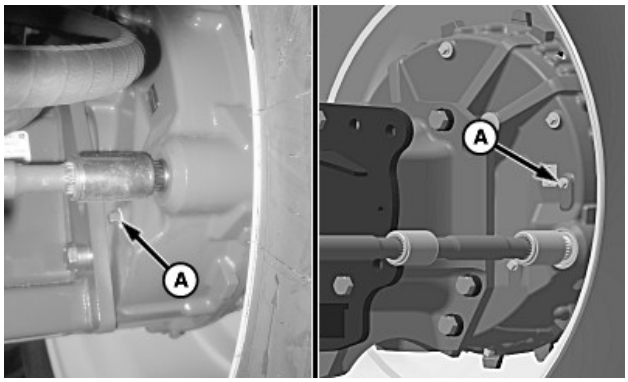
H115729—UN—31AUG15

A—Merna šipka

Uklonite mernu šipku (A) i proverite nivo ulja. Nivo ulja bi trebalo da bude između gornje i donje oznake na mernoj šipci. Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,000443C-A6-17JAN17

Ulje krajnjeg pogona



H124880—UN—09AUG18

Konfiguracija sa pojedinačnim pneumatikom i HillMaster™ (levo) / konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom (desno)

A—Čep

VAŽNO: HillMaster™ Mašine: Kada proveravate nivo ulja zadnjeg remena, upozorite prolaznike da se sklone od kombajna prilikom nivelacije.

NAPOMENA: HillMaster™ mašine: Za preciznost nivoa ulja, krajnji pogoni moraju biti postavljeni tako da je ulazna osovina krajnjeg pogona na istom nivou kao i pogonska osovina.

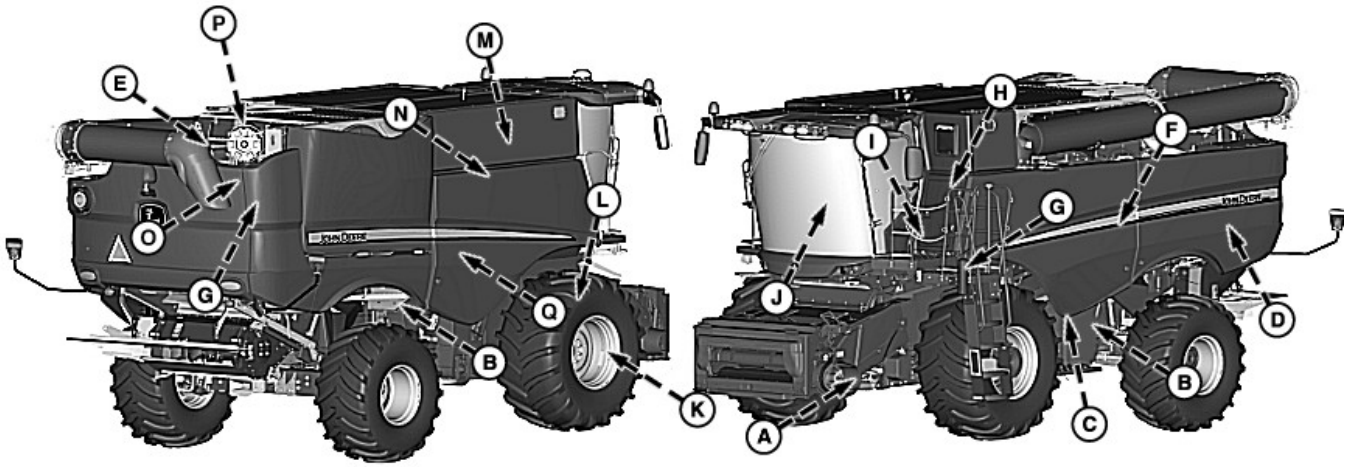
Uklonite čep (A) i proverite nivo ulja (sa obe strane). Ulje

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

treba da bude do 12 mm (1/2 in.) od dna rupe. Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,0004A17-A6-15AUG18

Tabela servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak)



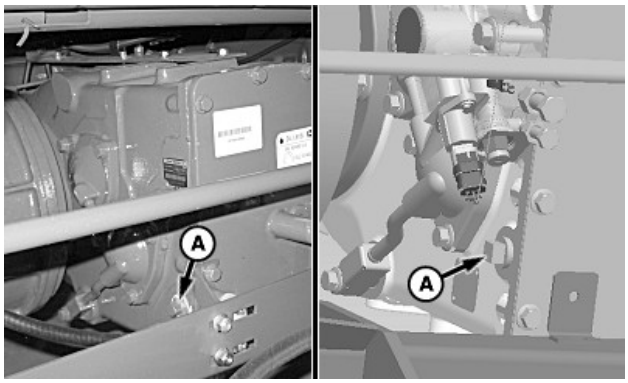
H123514—UN—16FEB18

legenda	Servis	Na svakih 400 radnih sati
A	Provera ulja u menjaču (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™) Provera dužine kablova cilindra parkirne kočnice (S760 i S770 mašine sa prenosom putem pritiska na dugme)	•
B	Servisiranje/čišćenje akumulatora	•
C	Zamena hidrauličnog/hidrostatičkog filtera (S760 i S770 mašine)	•
D	Zamena filtera hidrostatičkog pritiska (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™) Zamena filtera hidrostatičkog pritiska (S760 i S770 ProDrive™ mašine)	•
E	Zamena filtera hidrostatičkog pritiska (S780, S785 i S790 ProDrive™ mašine) Zamena filtera glavnog kućišta menjača motora (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™) Zamena filtera glavnog kućišta menjača motora (S760 i S770 ProDrive™ mašine)	•
F	Provera vazdušnog filtera za upravljanje otpadnim materijalima motora (motori finalnog sloja 4/faze V)	•
G	Pregled/punjenje/zamena protivpožarnih aparata	•
H	Provera ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (pogon ulaznog kućišta sa fiksnom i promenljivom brzinom)	•
I	Provera tečnosti za kočnice (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™)	•
J	Pregled sigurnosnih pojaseva	•
K	Filter za mazivo glavnog kućišta menjača ProDrive/motora (S760 i S770 ProDrive™ mašine) Filter za mazivo glavnog kućišta menjača ProDrive/motora (S780, S785 i S790 ProDrive™ mašine)	•
L	Podmazivanje klizne spojnice ulaznog kućišta	•
M	Čišćenje višebrzinskog pogona ulaznog kućišta (S770, S780, S785 i S790 mašine)	•
N	Provera ulja kućišta menjača zavojnog utovarivača	•
O	Zamena oduške rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (motori finalnog nivoa 4/faze V) Zamena oduške rezervoara goriva	•
P	Provera elementa filtera vazduha motora	•
Q	Uklanjanje i čišćenje senzora vlage (ako postoji)	•

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

OUO6075,00048B4-A6-30MAY18

Ulje u menjaču (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Mehanički prenos/prenos pritiskom na dugme

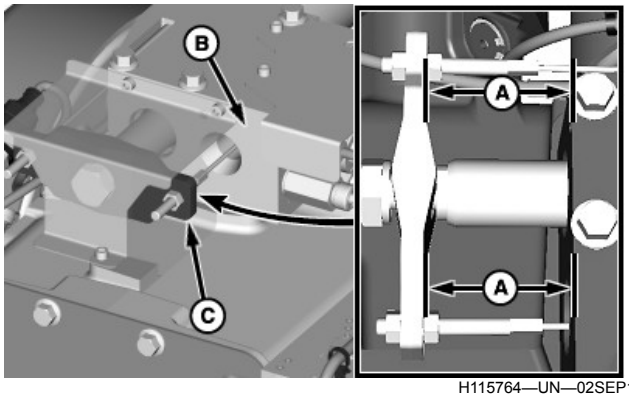
A—Čep

Uklonite čep (A) i proverite nivo ulja.

Dodajte ulje po potrebi do 12 mm (1/2 in.) od dna rupe.

OUO6075,000443F-A6-17JAN17

Kablovi cilindra parkirne kočnice (S760 i S770 mašine sa prenosom putem pritiska na dugme)



H115764—UN—02SEP15

A—Rastojanje
B—Kućište aktivatora
C—Balanser

NAPOMENA: Uključite parkirnu kočnicu (klip izvučen – opruga primenjena).

Izmerite i uverite se da je rastojanje (A) od kućišta aktivatora (B) do balansera (C) sa obe strane u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

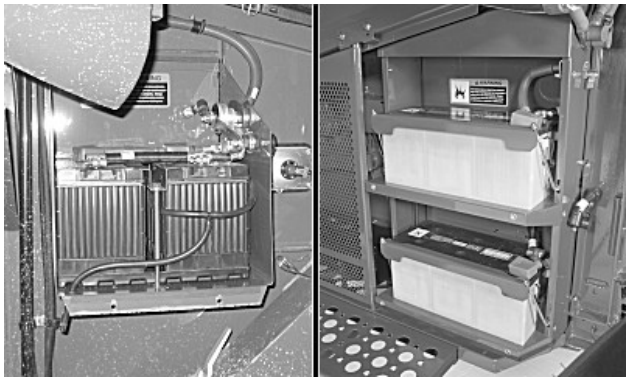
Kabl parkirne kočnice—Momenat zatezanja. . . . . 37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in.)

PAŽNJA: Kablovi cilindra parkirne kočnice su pod ekstremnim pritiskom. Kablovi MORAJU biti podešeni od strane Vašeg John Deere prodavca.

Ako kablove treba podesiti, posetite vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,0004440-A6-17JAN17

Akumulatori



H115755—UN—02SEP15

Stil A/Stil B

NAPOMENA: Akumulatori se nalaze sa desne ili leve strane, u zavisnosti od modela mašine.

1. Očistite vrh akumulatora i proverite nivo u svakoj ćeliji.
2. Napunite destilisanom vodom do dna grla za punjenje po potrebi.
3. Očistite šipke i kablove akumulatora i zavrnite spojeve prema potrebi.

OUO6075,0004442-A6-17JAN17

Hidraulični/hidrostatički filter (S760 i S770 mašine)



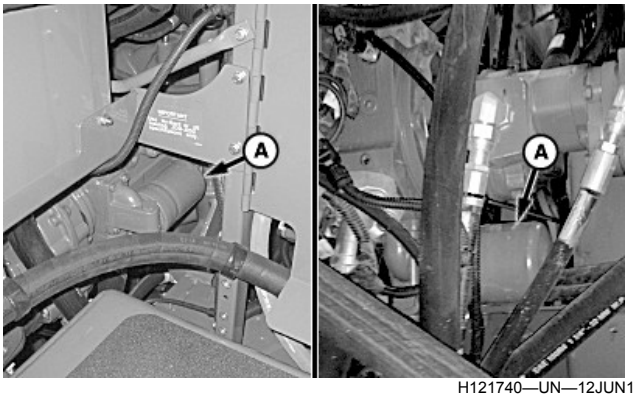
H115753—UN—02SEP15

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Uklonite i zamenite filter (A).
2. Premažite uljem zaptivku novog filtera.
3. Ugradite filter. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

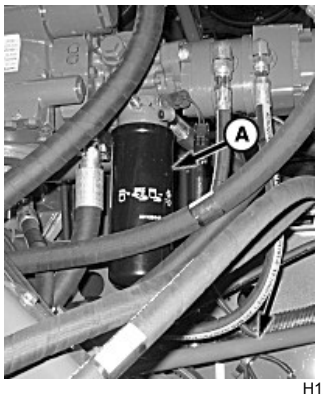
OUO6075,0004766-A6-12JUN17

Hidrostatički filter



H121740—UN—12JUN17

Stil A/Stil B



H121741—UN—12JUN17

Stil C

NAPOMENA: Stil i lokacija Filtera hidrostatičkog pritiska varira u zavisnosti od konfiguracije mašine.

Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Skinite filter (A).
2. Zamenite filter i premažite novu zaptivku uljem.
3. **Stil A i stil B:** Zategnite ručno, a zatim zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

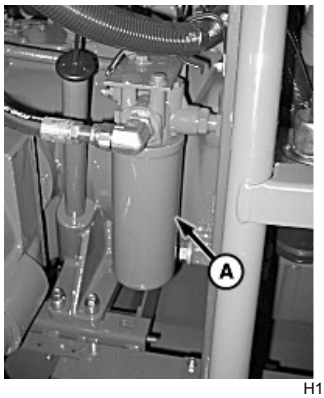
Tehnički podaci

Hidrostatički filter—Momenat zatezanja. . . . . 45 Nm (33 lb·ft.)

Stil C: Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

OUO6075,0004765-A6-12JUN17

Filter glavnog kućišta menjača motora



H115762—UN—02SEP15

A—Filter

NAPOMENA: Filter glavnog kućišta menjača motora se nalazi u različitim oblastima mašine, u zavisnosti od konfiguracije mašine. Za dodatne informacije pogledajte Tabelu servisnih intervala – svakih 400 radnih sati (nastavak).

Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Uklonite i zamenite filter (A).
2. Premažite uljem novu zaptivku na filteru.
3. Postavite filter pritežući ga rukom, zatim ga pritegnite za još 1/2 okreta.

OUO6075,00046D8-A6-28MAR17

Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza V)



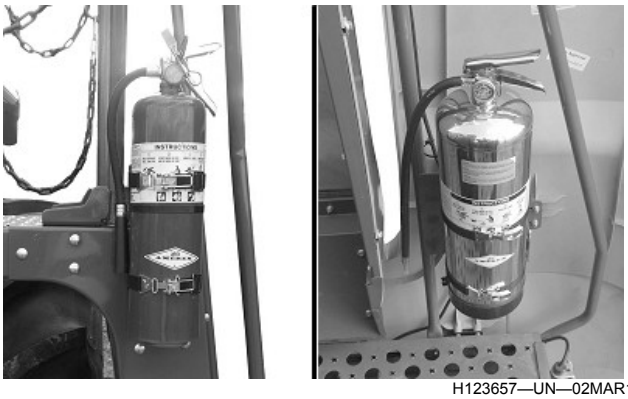
H115760—UN—02SEP15

VAŽNO: Kada je ograničeni indikator vazdušnog filtera prikazan na displeju, servisirajte primarni filter.

Proverite da li je sigurnosni filter začepljen.

OUO6075,00047F9-A6-15NOV17

Protivpožarni aparati



H123657—UN—02MAR18

PAŽNJA: Proveravajte trake aparata za gašenje požara i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Ukoliko na trakama aparata za gašenje požara ili njegovom montažnom sklopu uočite bilo kakve znake oštećenja ili izrazitu ili neuobičajenu istrošenost, promenu boje ili habanjem istanjena mesta, odmah zamenite pojas i njegov montažni sklop. Zarad sopstvene bezbednosti, komponente aparata za gašenje požara zamenite odgovarajućim rezervnim delovima odobrenim za vašu mašinu. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Izvršite pregled aparata za gašenje požara (prednjih i zadnjih) prema sledećim uputstvima za održavanje na etiketi aparata za gašenje požara.

Ponovo napunite i zamenite ako je potrebno.

OUO6075,000490D-A6-02MAR18

Ulje u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (pogon ulaznog kućišta sa fiksnom i promenljivom brzinom)



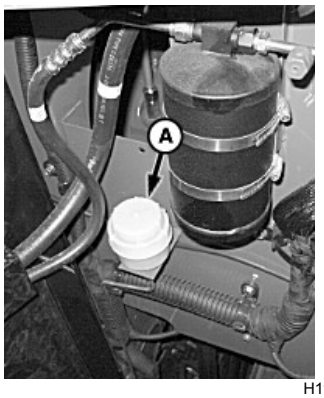
H115761—UN—02SEP15

A—Merna šipka

Proverite nivoa ulja u kućištu zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila pomoću merne šipke (A). Dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,00046D9-A6-29MAR17

Tečnost za kočnice (S760 i S770 mašine koje nisu ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Poklopac rezervoara

1. Pogledajte kroz poklopac rezervoara (A) i proverite tečnost za kočnice.

NAPOMENA: Pazite da prljavština ne dospe u kočionu tečnost.

2. Dodajte kočionu tečnost do 6 mm (1/4 in.) od vrha.

OUO6075,0004449-A6-16JAN17

Sigurnosni pojasevi



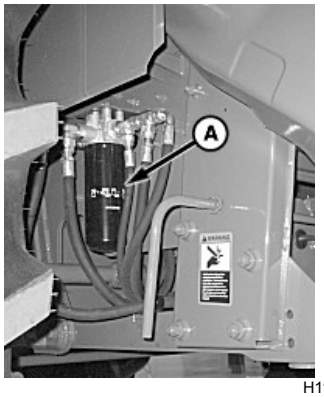
H115757—UN—02SEP15

PAŽNJA: Proveravajte sigurnosni pojas i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Ukoliko na sistemu sigurnosnih pojaseva, uključujući i mesta njihovog pričvršćenja, kopče, same pojaseve i mehanizme za uvlačenje, uočite bilo kakve znake oštećenja, kao što su posekotine, ispadanje vlakana, izrazita ili neuobičajena istrošenost, promena boje ili habanjem istanjena mesta, čitav sistem sigurnosnih pojaseva treba odmah da zamenite. Za vašu bezbednost, zamenite sistem sigurnosnog pojasa sa odgovarajućim rezervnim delovima za vašu mašinu. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Pregledajte da li na sigurnosnom pojasu ima oštećenja.

OUO6075,0004698-A6-21MAR17

Filter za mazivo glavnog kućišta menjača ProDrive™/motora (ProDrive™ mašine)



H115763—UN—02SEP15

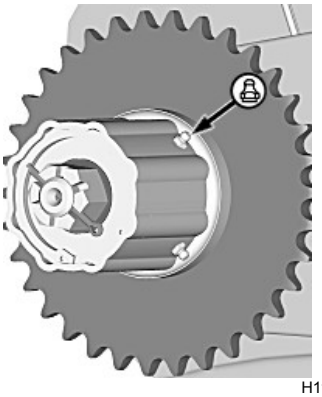
A—Filter

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Uklonite i zamenite filter (A).
2. Premažite uljem novu zaptivku na filteru.
3. Postavite filter pritežući ga rukom, zatim ga pritegnite za još 1/2 okreta.

OUO6075,00046DA-A6-28MAR17

Klizno kvačilo ulaznog kućišta

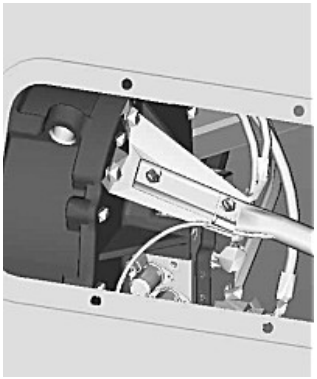


H115747—UN—01SEP15

Podmažite spoj na kliznoj spojnici gornjeg ulaznog kućišta, dok mazivo ne iscuri pored zaptivke.

OUO6075,000444C-A6-16JAN17

Višebrzinski pogon ulaznog kućišta (S770, S780, S785 i S790 mašine)



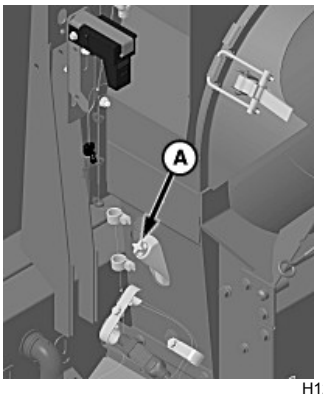
H115758—UN—02SEP15

PAŽNJA: Prašina, ulje, pleva i otpadni materijal od useva u ovoj oblasti svi predstavljaju opasnosti od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Nemojte čistiti ovaj deo dok motor radi.

Uklonite vrata za pristup sa prednje strane bunkera za zrno i očistite materijal oko kućišta zupčastog prenosa.

OUO6075,0004699-A6-28MAR17

Ulje kućišta menjača zavojnog utovarivača



H123565—UN—22FEB18

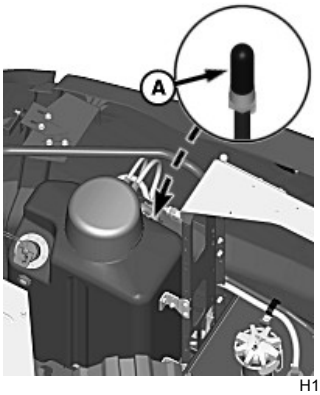
A—Merna šipka

NAPOMENA: Kućište menjača zavojnog utovarivača ne mora da se isprazni.

Proverite nivo ulja koristeći mernu šipku (A) i dodajte ulje prema potrebi.

OUO6075,00048BF-A6-22FEB18

Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)



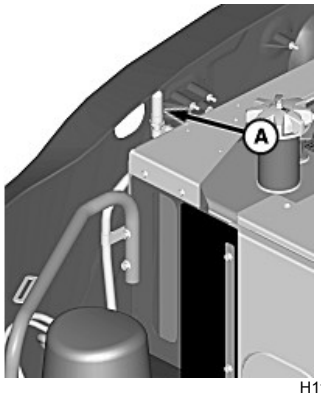
H115679—UN—28AUG15

A—Odušak rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF)

Uklonite i zamenite odušak tečnosti izduva dizel motora (DEF) (A).

OUO6075,00047FA-A6-15NOV17

Oduška rezervoara goriva



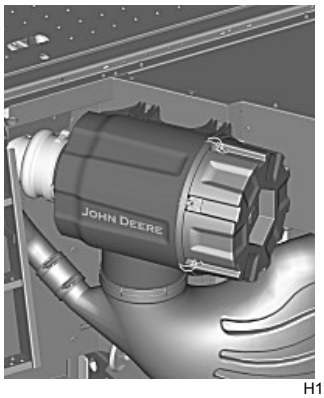
H115678—UN—28AUG15

A—Odušak

Uklonite i zamenite odušak rezervoara goriva (A).

OUO6075,000469A-A6-21MAR17

Elementi filtera za vazduh



H115759—UN—02SEP15

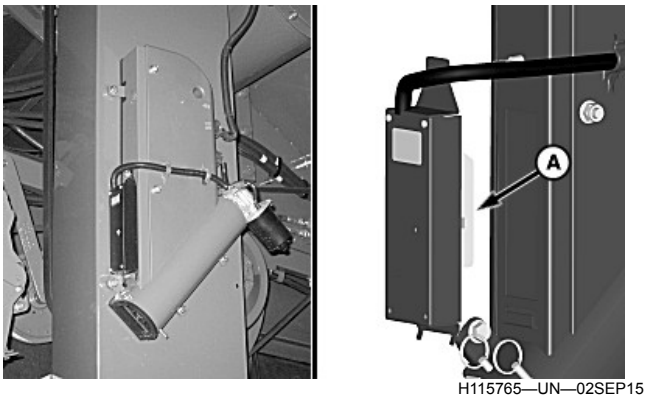
VAŽNO: Kada je ograničeni indikator vazdušnog filtera motora prikazan na displeju, servisirajte primarni filter za vazduh.

Proverite da li je sigurnosni filter začepljen.

Proverite da negde ne curi i da li je cev aspiratora ispravna.

OUO6075,0004451-A6-16JAN17

Senzor vlage (ako postoji)



H115765—UN—02SEP15

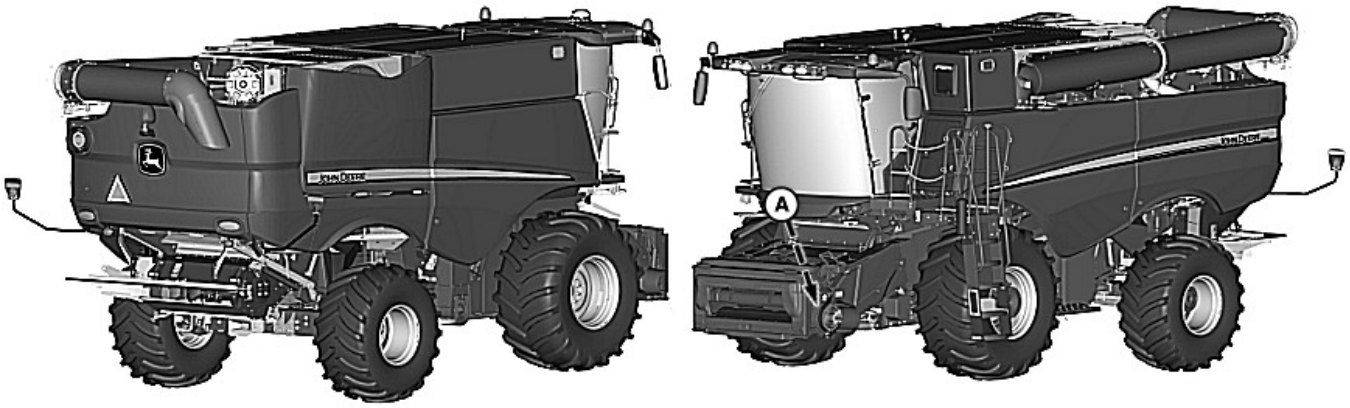
A—Modul senzora vlage

VAŽNO: Statički elektricitet može da ošteti modul senzora vlage prilikom doticanja ploče senzora. Da bi se izbegla oštećenja, postarajte se da uvek dodirujete metalnu površinu na kombajnu barem jednom šakom ili rukom pre rada na ili čišćenja modula senzora vlage.

Uklonite i očistite modul senzora vlage (A) kada radite sa korovom, zelenim usevima ili veoma malim zrnima (uljana repica).

OUO6075,0004452-A6-16JAN17

Tabela servisnih intervala – svakih 800 radnih sati

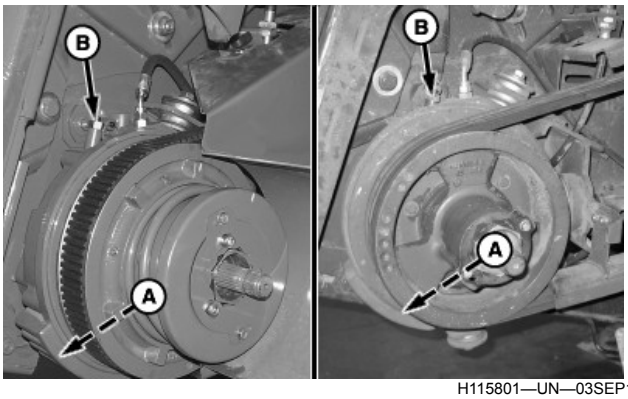


H119640—UN—13OCT16

legenda	Servis	Svakih 800 radnih sati
A	Promena ulja menjača reverznog pogona ulaznog kućišta	•

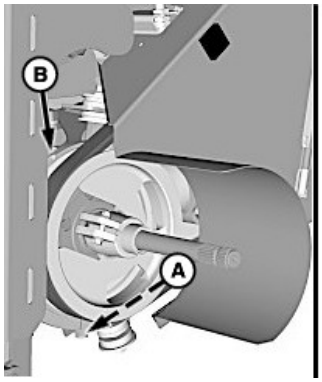
OUO6075,00046DD-A6-28MAR17

Kućište menjača reverznog pogona ulaznog kućišta



H115801—UN—03SEP15

Menjač hoda unazad promenljive brzine/Višebrzinski menjač hoda unazad



H115802—UN—03SEP15

Stalna brzina

A—Čep
B—Merna šipka

1. Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik.

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču ulja.

2. Ispustite ulje na čepu (A), obrišite čep i napunite kroz otvor za šipku merača (B).

NAPOMENA: Kućišta menjača sa hladnjakom ulja zahtevaju da menjač radi nekoliko minuta. Ovo obezbeđuje punjenje hladnjaka uljem.

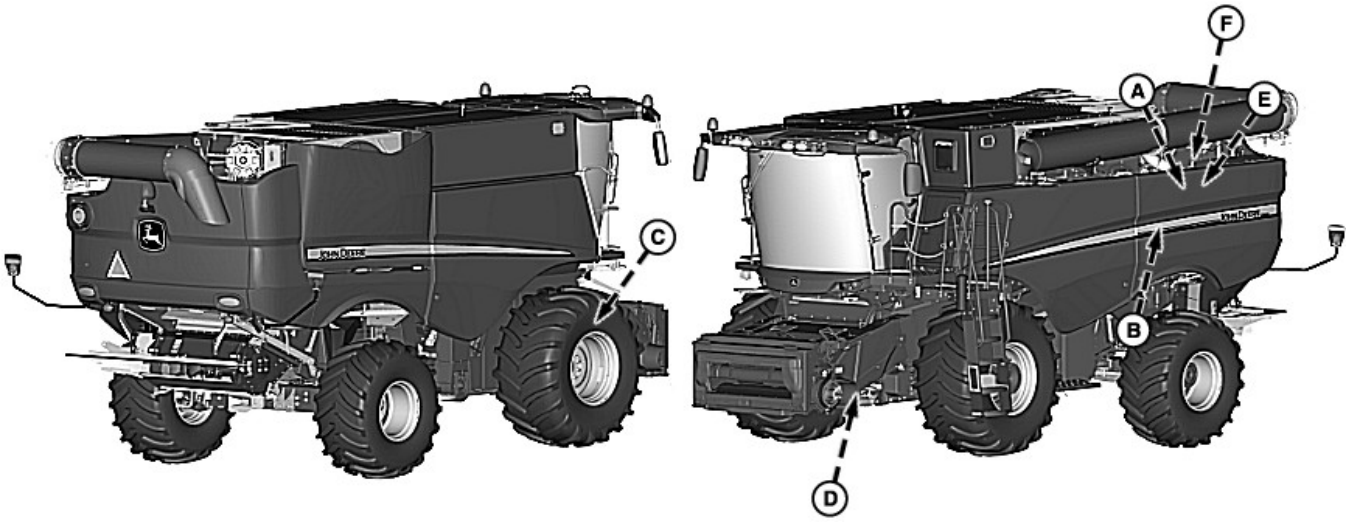
Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke.

3. Proverite nivo ulja kada je podignuto ulazno kućište.

OUO6075,00046DE-A6-28MAR17

Održavanje – svakih 1000 sati

Tabela servisnih intervala – svakih 1000 radnih sati (ProDrive™ mašine)

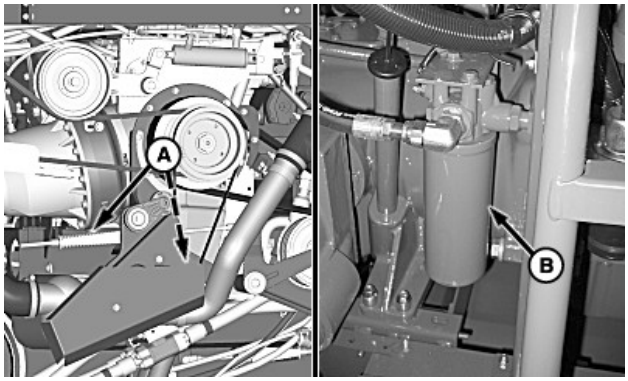


H119641—UN—13OCT16

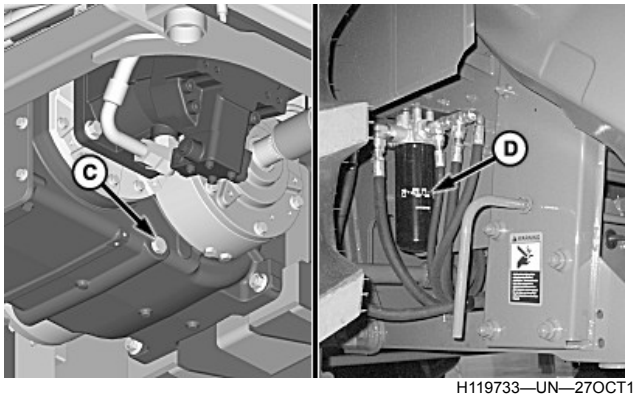
Legenda	Servis	Svakih 1000 radnih sati
A, B, C, D, E	Promena ulja glavnog menjača motora	•
F	Zamena filtera hidrauličnog rezervoara (S780, S785 i S790 mašine)	•

OUO6075,00046DF-A6-28MAR17

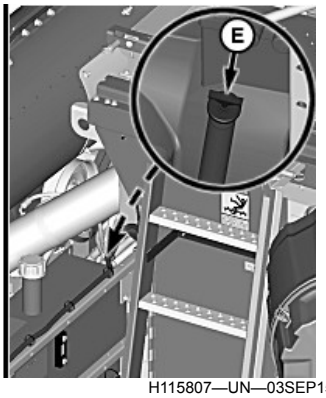
Promena ulja glavnog menjača motora



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Priključci
B—Filter
C—Čep
D—Filter
E—Merna šipka

1. Ulje kućišta glavnog menjača motora – ispustite ulje na čepovima (A).
2. **S760 i S770 ProDrive™ mašine:** Uklonite i zamenite filter (B). Premažite uljem zaptivku na novom filteru. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.
3. **ProDrive™ mašine:** Ulje u prenosu - Ispustite ulje na čepu (C).

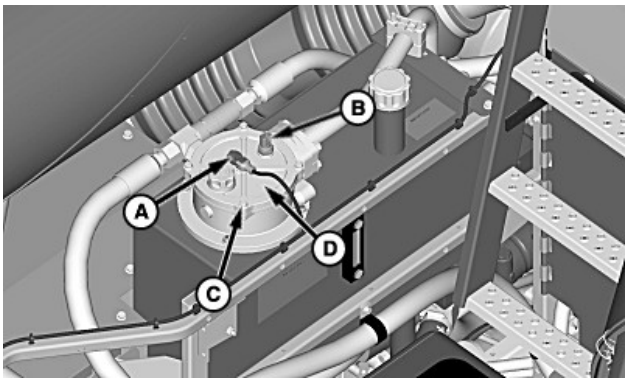
4. Filter za mazivo ProDrive™/kućišta glavnog menjača motora – uklonite i zamenite filter (D). Premažite uljem zaptivku na filteru. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

NAPOMENA: Ako se kućište glavnog menjača motora prepuni, ulje može istisnuti cev merne šipke prilikom rada kombajna.

5. **Punjenje kućišta glavnog menjača motora**
   1. Napunite sve dok ulje ne dođe do donje crte na mernoj šipci (E).
   2. Postavite šipku merača i pustite motor da radi najmanje jedan minut.
   3. ISKLJUČITE motor i pustite motor da se odmori 5 minuta da bi se vazduh izdvojio iz ulja.
   4. Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Dodajte ulje dok nivo ulja ne bude na gornjoj liniji merne šipke.
   5. Ponovite postupke dok nivo ulja ne ostane na gornjoj liniji merne šipke.

OUO6075,0004940-A6-12APR18

Filter hidrauličnog rezervoara (S780, S785 i S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Priključak kablovskog snopa
B—Senzor
C—Slepi zavrtnji
D—Poklopac filtera

NAPOMENA: Očistite zonu oko poklopca filtera pre uklanjanja, da biste izbegli kontaminaciju sistema. Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

Filter hidrauličnog rezervoara - Uklonite i zamenite filter kada primetite opadanje performansi ili kada se generiše dijagnostička šifra problema.

1. Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz senzora (B).

PAŽNJA: Uklonite vijke sa glavom da biste smanjili pritisak opruga iz poklopca filtera.

NAPOMENA: Proverite i zamenite O-prsten ispod poklopca filtera po potrebi.

2. Skinite i pridržite zavrtnje sa glavom (C) i poklopac filtera (D).
3. Uklonite i pridržite oprugu na vrhu filtera.
4. Skinite i bacite filter.
5. Instalirajte novi filter kao što je prikazano sa prethodno uklonjenom oprugom.
6. Instalirajte prethodno uklonjeni poklopac filtera.
7. Upotrebite poklopac filtera da pritisnete oprugu i instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa glavom.

VAŽNO: Proverite da li O-prsten ostaje na svom mestu pri instaliranju poklopca filtera.

8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Slepi zavrtnji—Momenat zatezanja. . . . . 7 Nm (62 lb-in.)

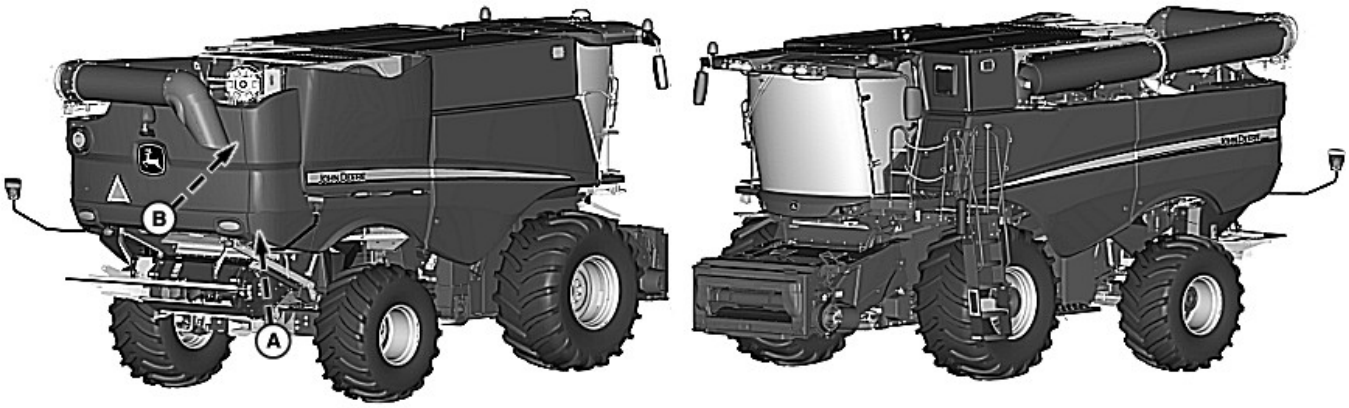
9. Povežite snop kablova na senzor.

OUO6075,00044C6-A6-22DEC16

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Održavanje – svakih 1200 radnih sati ili svake tri godine

Tabela servisnih intervala – svakih 1200 radnih sati ili svake tri godine

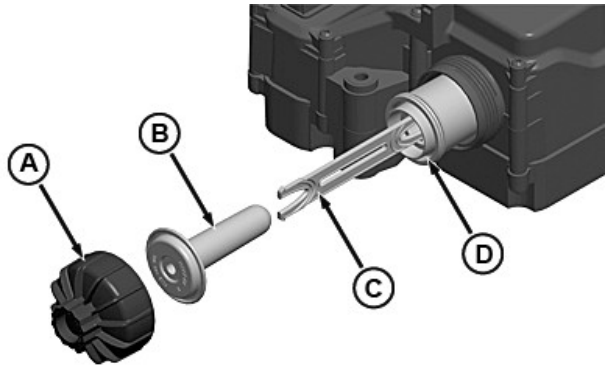


H122764—UN—21NOV17

legenda	Servis	Svakih 1200 radnih sati ili svake tri godine
A	Zamena filtera za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (finalni nivo 4/faza V)	•
B	Zamena usisnog sita filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (finalni nivo 4/faza V)	•

OUO6075,0004842-A6-11JAN18

Zamena filtera jedinice za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel motora (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Filter DEF uređaja za doziranje

A—Poklopac filtera DEF uređaja za doziranje
B—Uređaj za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje
C—Alat filtera DEF uređaja za doziranje (isporučuje se sa novim filterom)
D—Filter DEF uređaja za doziranje

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema Selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Filter DEF uređaja za doziranje i usisno sito heder rezervoara moraju se zajedno zameniti svakih 1200 sati ili 36 meseci, koje se prvo pojavi.

Servisiranje filtera DEF uređaja za doziranje tečnosti može zahtevati uklanjanje dodatnih poklopaca ili komponenti. Videti Pristup dizel izduvnoj tečnosti (DEF) uređaju doziranja za informacije o doziranju.

1. Uklonite poklopac filtera DEF uređaja za doziranje (A).
2. Uklonite i bacite element za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje (B).

NAPOMENA: Alat filtera DEF uređaja za doziranje (C) se isporučuje sa filterom za zamenu.

3. Ubacite "Crni" kraj alata filtera DEF uređaja za doziranje (C) u filter DEF uređaja za doziranje (D) dok ne osetite ili ne čujete KLIK koji označava da je alat filtera DEF uređaja za doziranje potpuno blokiran.

NAPOMENA: Alat kao što je odvijač može se umetnuti u prorez alata filtera DEF uređaja za doziranje da bi pomogao pri uklanjanju.

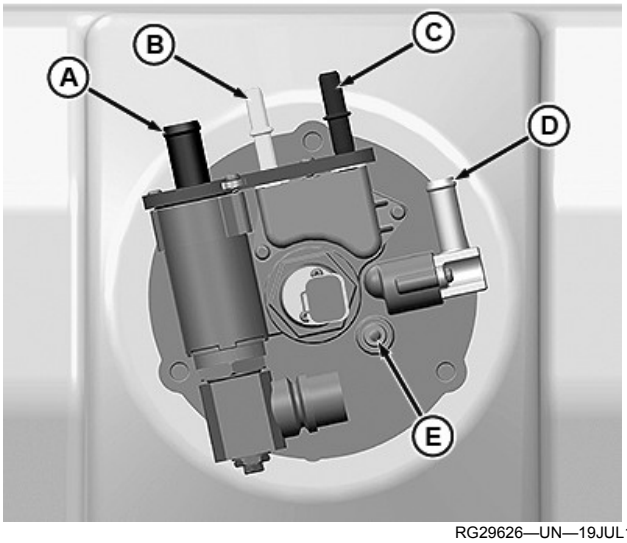
4. Povucite alat filtera DEF uređaja za doziranje i filter DEF uređaja za doziranje iz DEF uređaja za doziranje. Bacite filter DEF uređaja za doziranje i alat filtera DEF uređaja za doziranje.
5. Očistite navoje DEF uređaja za doziranje i kontakt površine destilovanom vodom.
6. Podmažite O-prstenove DEF filtera čistom DEF tečnošću. Pažljivo ubacite filter DEF uređaja za doziranje u DEF uređaj za doziranje.
7. Instalirajte novi element za ujednačavanje filtera DEF uređaja za doziranje u filter DEF uređaja za doziranje.
8. Instalirajte poklopac filtera DEF uređaja za doziranje i pritegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Poklopac filtera DEF uređaja za doziranje—Momenat zatezanja	23 Nm (204 lb in)

OUO6075,000486F-A6-09JAN18

Zamenite usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)



RG29626—UN—19JUL17

Nastavci hedera DEF rezervoara

A—Nastavak ulaza za rashladnu tečnost
B—DEF nastavak povratnog voda
C—DEF nastavak dovodnog voda
D—Nastavak izlaza za rashladnu tečnost
E—Nastavak ventilacionog voda

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema Selektivne katalitičke redukcije (SCR).

NAPOMENA: Usisno sito za DEF rezervoar platforme za sečenje moraju biti zamenjeni svakih 1200 radnih sati ili 36 meseci, šta god prvo dođe. Filter DEF uređaja za doziranje mora biti zamenjen u isto vreme.

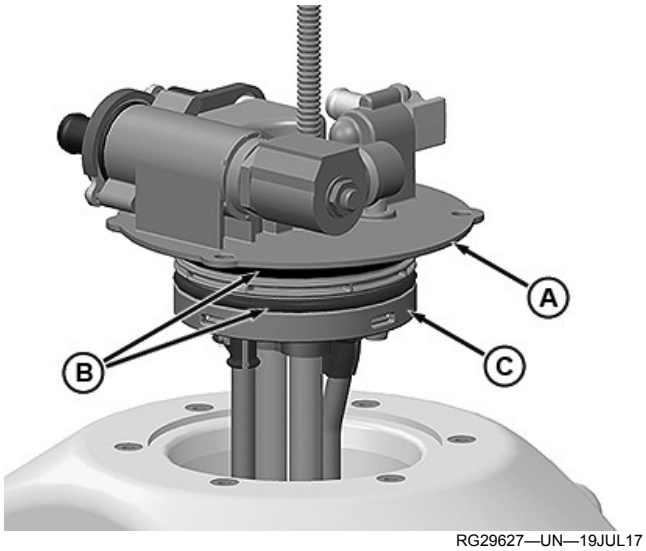
Pristp hederu DEF rezervoara može zahtevati uklanjanje dodatnih poklopaca ili komponenti. Videti Pristup hederu DEF rezervoara za informacije o poziciji.

1. Očistite sve otpatke od prostora oko hedera DEF rezervoara.

PAŽNJA: Naglo ispuštanje tečnosti pod pritiskom iz rashladnog sistema može da izazove ozbiljne opekotine. Pre nego što odvojite creva za rashladnu tečnost, sačekajte da se rashladna tečnost motora dovoljno ohladi da možete da dodirnete poklopac hladnjaka ili izlivnog rezervoara golim rukama. Polako otpustite hladnjaka ili poklopac dodatnog rezervoara za gorivodo prvog graničnika da biste smanjili pritisak.

VAŽNO: Poklopite i zapušite sve vodove i priključke kako biste sprečili da dođe do zagađenja. Rashladno sredstvo u DEF dovodi do problema sa performansama sistema selektivne katalitičke redukcije (SCR).

2. Odvojite cevi rashadnog sretstva sa cevnih nastavaka (A i D).
3. Razdvojite DEF dovodne i povratne vodove sa nastavaka (B i C).
4. Odvojite električne priključke heder DEF rezervoara.
5. Uklonite ventilaciono crevo sa cevnog nastavka (E).

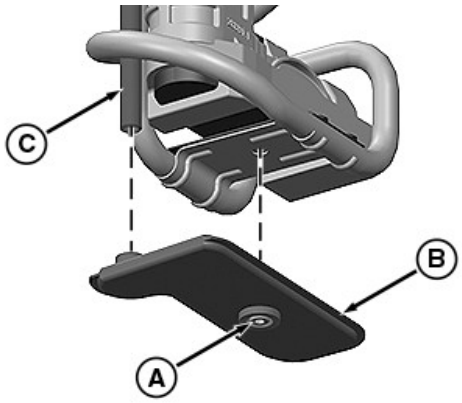


RG29627—UN—19JUL17

Heder DEF rezervoara

A—Nosač prirubnice hedera DEF rezervoara
B—O-prsten (2 u upotrebi)
C—Heder DEF rezervoara

6. Uklonite vijke sa glavom sa montažne prirubnice hedera DEF rezervoara (A).
7. Uklonite heder DEF rezervoara (C) sa rezervoara.
8. Uklonite O-prstenove (B) i pregledajte ima li oštećenja.
9. Zamenite O-prstenove (B) ako je potrebno.



RG28054—UN—29MAR16

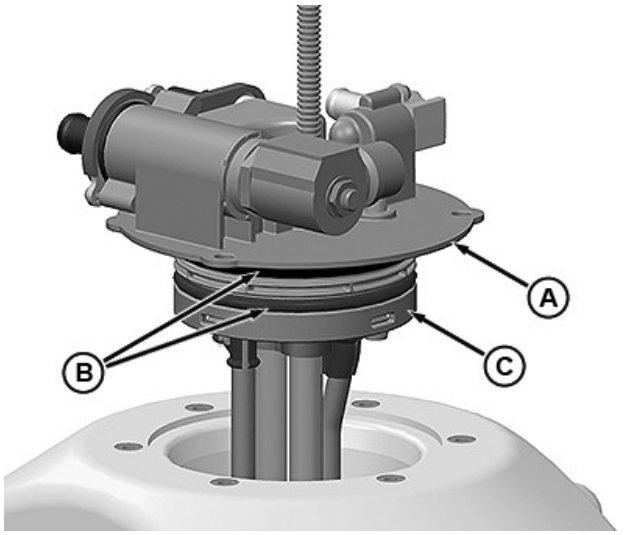
Usisno sito za DEF

A—Vijak
B—Usisno sito
C—Usisna cev

10. Uklonite vijak (A) koji učvršćuje usisno sito (B) za usisnu cev (C).
11. Uklonite usisno sito (B).
12. Postavite usisno sito (B) na usisnu cev (C).
13. Postavite vijak (A) i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijak usisnog sita za DEF—Momenat zatezanja	1 Nm (11 lb in)



RG29627—UN—19JUL17

Heder DEF rezervoara

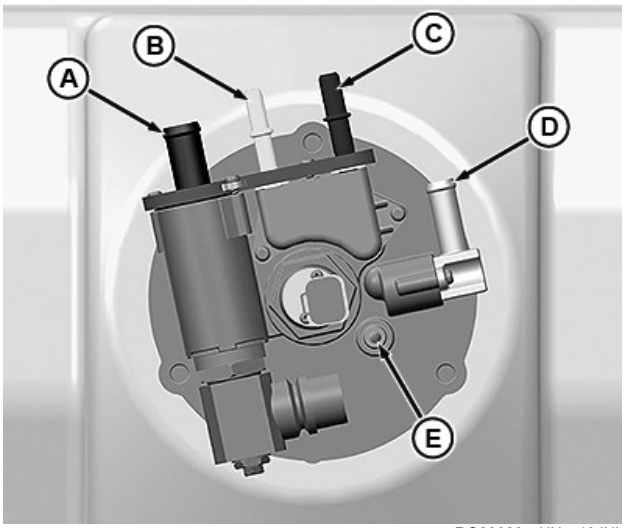
A—Nosač prirubnice hedera DEF rezervoara
B—O-prsten (2 u upotrebi)
C—Heder DEF rezervoara

14. Podmažite O-prstenove (B) čistom DEF tečnošću.
15. Ubacite DEF heder DEF (C) u rezervoar i poravnajte montažne otvore na montažnoj prirubnici (A) sa otvorima na rezervoaru.

16. Postavite M6 vijke sa glavom od nerđajućeg čelika u montažne otvore i zategnite u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijak sa glavom hedera DEF rezervoara—Momenat zatezanja. . . . . 9 Nm (80 lb in)



RG29626—UN—19JUL17

Nastavci hedera DEF rezervoara

A—Nastavak ulaza za rashladnu tečnost
B—DEF nastavak povratnog voda
C—DEF nastavak dovodnog voda
D—Nastavak izlaza za rashladnu tečnost
E—Nastavak ventilacionog voda

17. Povežite ventilacionu cev od 9,5 mm (3/8 inča) na nastavak (E).
18. Povežite crevo za rashladnu tečnost od 16 mm (5/8 in) za nastavak ulaznog creva za rashladnu tečnost (A).
19. Povežite crevo za rashladnu tečnost od 13 mm (1/2 in) za nastavak izlaznog creva za rashladnu tečnost (D).

VAŽNO: Gurajte DEF vod natrag na priključak dok ne čujete klik", a onda lagano povucite unazad da biste se uverili da je povezan i zaključana na svom mestu.

NAPOMENA: DEF dovodni i povratni vodovi imaju priključke jedinstvenih veličina.

20. Povežite DEF dovodne i povratne vodove na nastavke (B i C).
21. Povežite električne priključke hedera DEF rezervoara.

OUO6075,0004870-A6-09JAN18

Tabela servisnih intervala – svakih 2000 radnih sati



H119642—UN—13OCT16

NAPOMENA: PLANIRANI interval zamene rashladnog sredstva je 2 godine ili 2000 radnih sati, ako se ne koriste John Deere Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG.

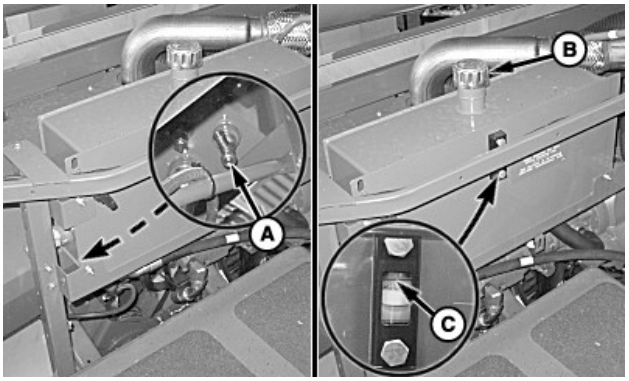
legenda	Servis	Svakih 2000 radnih sati
A	Zamena hidrostatičkog/hidrauličnog ulja u rezervoaru	•
B	Provera zazora ventila motora[a]	•
C	Provera ulja krajnjih pogona (obe strane)	•
D	Zamena ulja kućišta glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™)	•
E	Zamena ulja pogona separatora	•
F	Zamena ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (ulazno kućište sa fiksnom i promenljivom brzinom)	•
G	Zamena ulja menjača (mašine sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)	•
H	Kućište menjača odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine)	•

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company
[a]Konsultujte svog prodavca John Deere mašina u vezi servisiranja.

OUO6075,00046E1-A6-28MAR17

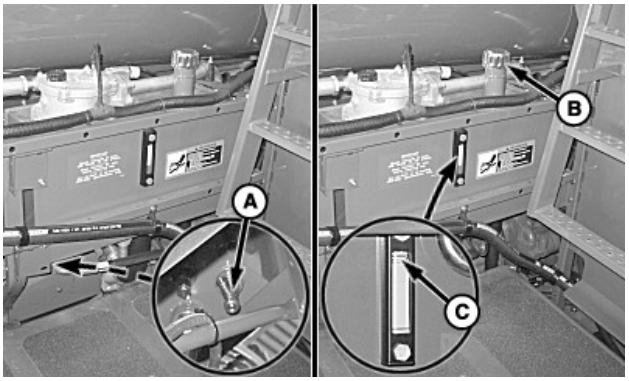
Cool-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Rezervoar za ulje hidrauličnog/ hidrostatičkog sistema



H115812—UN—04SEP15

Stil A



H115811—UN—04SEP15

Stil B

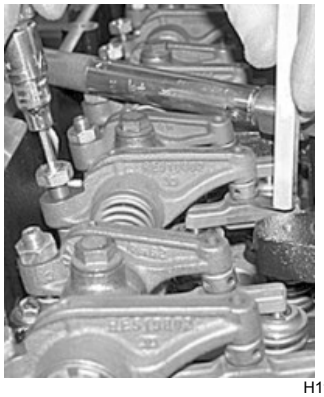
A—Ventil za ispuštanje
B—Kapica
C—Staklo za proveru

NAPOMENA: Očistite oblast rezervoara hidrauličnog sistema da sprečite kontaminaciju sistema. Pogledajte poglavlje Specifikacije za kapacitet ulja.

1. Otvorite ispusni ventil (A) da bi ste ispustili ulje. Zatvorite ventil kada ispustite ulje.
2. Uklonite poklopac (B) i napunite hidraulični rezervoar dok nivo ulja ne bude na vrhu stakla za uvid (C) kada je ulazno kućište u potpunosti spušteno.

OUO6075,000445A-A6-22DEC16

Zazor ventila motora

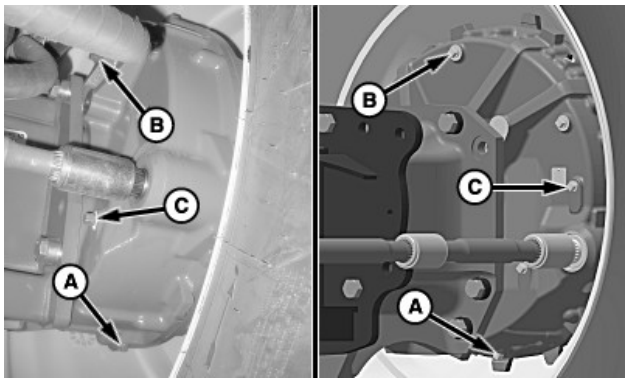


H115813—UN—04SEP15

Neka vaš John Deere prodavac proveri zazor ventila motora i podesi ga, ako je potrebno.

OUO6075,000445B-A6-22DEC16

Ulje krajnjeg pogona



H124881—UN—10AUG18

Konfiguracija sa pojedinačnim pneumatikom i HillMaster™ (levo) / konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom (desno)

A—Čep za ispuštanje
B—Čep za punjenje
C—Kontrolna rupa

VAŽNO: HillMaster™ Mašine: Kada proveravate nivo ulja zadnjeg remena, upozorite prolaznike da se sklone od kombajna prilikom nivelacije.

NAPOMENA: HillMaster™ mašine: Za preciznost nivoa ulja, krajnji pogoni moraju biti postavljeni tako da je ulazna osovina krajnjeg pogona na istom nivou kao i pogonska osovina.

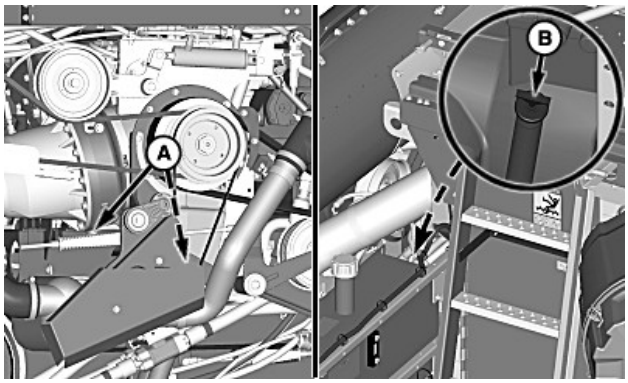
Uklonite čep za ispuštanje (A) sa obe strane kako biste ispustili ulje.

Uklonite čep za punjenje (B) radi dopune, dok nivo ulja ne bude do 12 mm (1/2 in) od otvora za proveru na dnu (C).

OUO6075,0004A18-A6-15AUG18

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Ulje kućišta glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

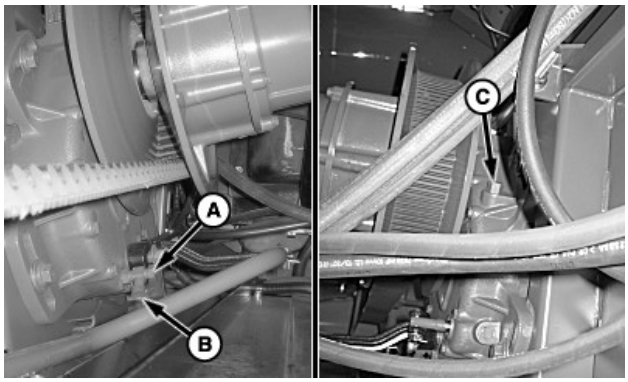
A—Čepovi za ispuštanje
B—Merna šipka

Ispustite na čepovima (A).

Napunite i proverite nivo ulja na mernoj šipki (B).

OUO6075,00046E2-A6-28MAR17

Ulje pogona separatora



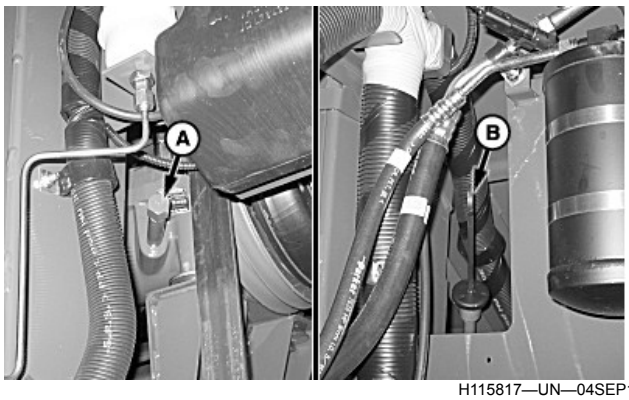
H115816—UN—04SEP15

A—Kapica
B—Ventil za ispuštanje
C—Merna šipka

1. Uklonite poklopac (A) i pričvrstite crevo na ispusni ventil (B).
2. Otvorite ventil da bi ste ispustili.
3. Napunite na šipki merača (C) prema potrebi.

OUO6075,000445E-A6-22DEC16

Ulje u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila (ulazno kućište sa fiksnom i promenljivom brzinom)



H115817—UN—04SEP15

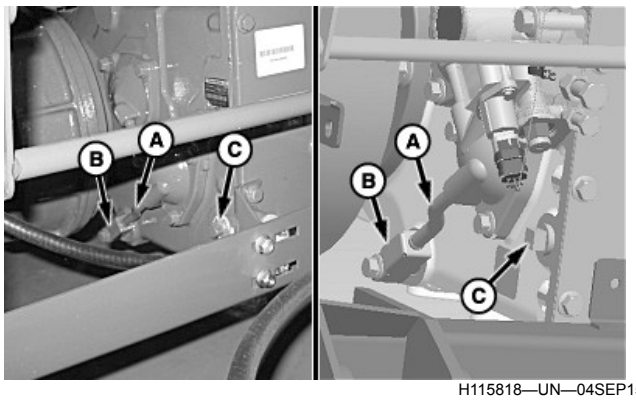
A—Kapica
B—Merna šipka

Ispraznite kod poklopca (A) i ponovo napunite kod merne šipke (B).

Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke.

OUO6075,00046E3-A6-28MAR17

Ulje menjača (mašine sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)



H115818—UN—04SEP15

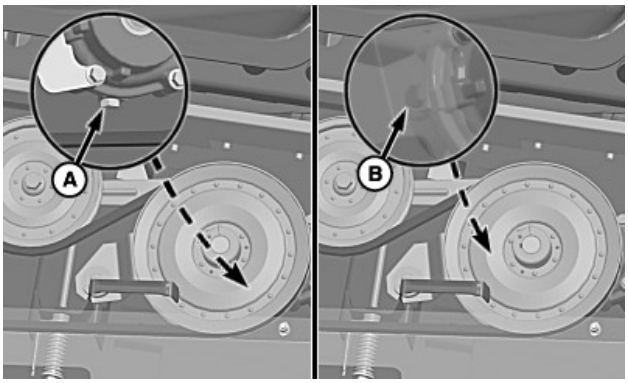
Mehanički prenos/prenos pritiskom na dugme

A—Cev
B—Blok
C—Provera čepa

1. Izvucite crevo (A) iz bloka (B).
2. Skinite blok radi drenaže.
3. Uklonite kontrolni čep (C) i napunite do 12 mm (1/2 in) od otvora.

OUO6075,0004460-A6-22DEC16

Ulje kućišta zupčastog prenosa odbojne mlatilice (S770, S780, S785 i S790 mašine)



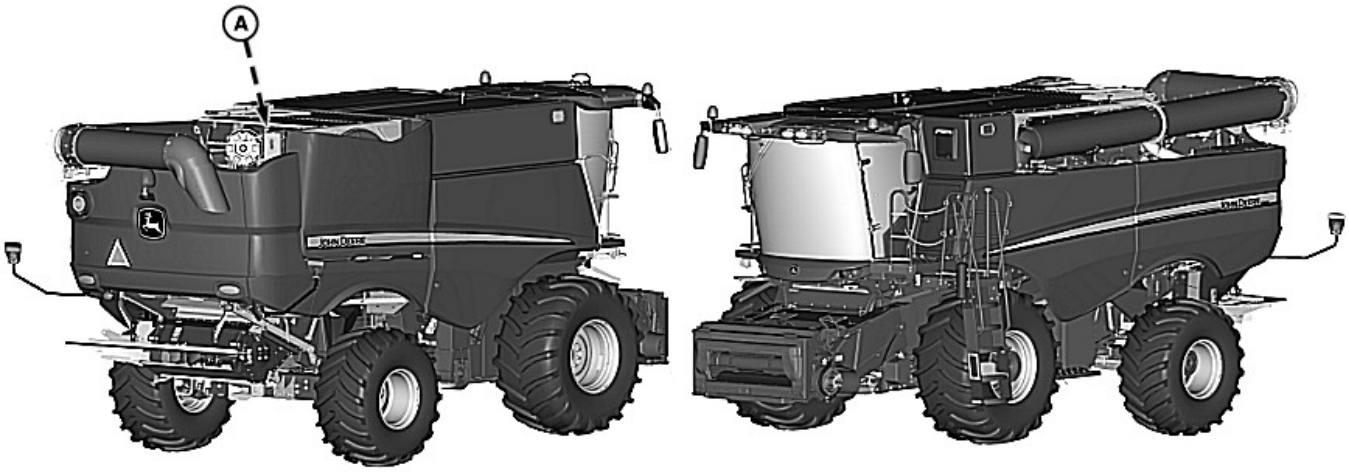
H115819—UN—04SEP15

A—Čep
B—Čep

Ispraznite kod čepa (A) i ponovo napunite kod čepa (B). Nivo ulja mora biti u ravni sa otvorom čepa na strani kućišta menjača.

OUO6075,00046E4-A6-28MAR17

Tabela servisnih intervala – svakih 4500 radnih sati ili svakih pet godina

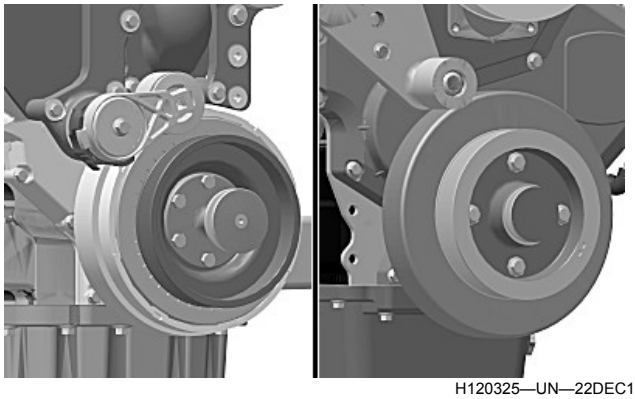


H120324—UN—22DEC16

legenda	Servis	Na svakih 4500 sati ili svakih pet godina
A	Zamena prednjeg prigušivača kolenastog vratila motora.	•

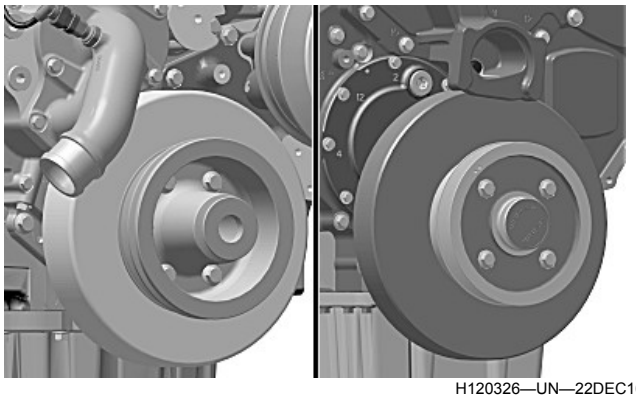
OUO6075,0004575-A6-22DEC16

Prigušivač kolenastog vratila motora



H120325—UN—22DEC16

Nivo 2/faza II (Stil A/Stil B)



H120326—UN—22DEC16

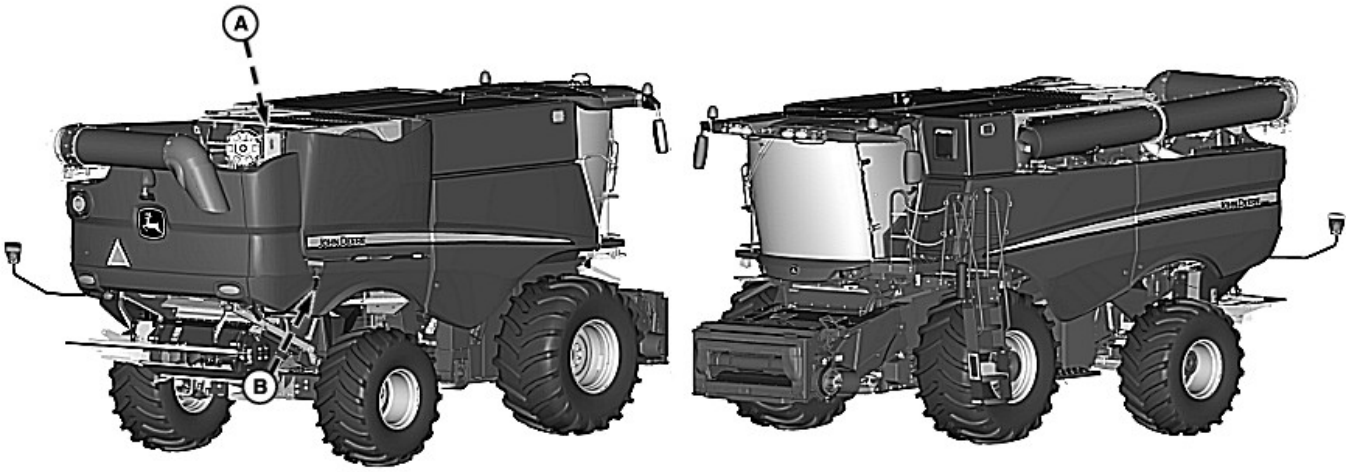
Konačni sloj 4/faza V (stil A/stil B)

VAŽNO: Sklop prigušivača vibracija ne može da se popravlja i trebalo bi da se menja na svakih pet godina ili 4500 sati rada, šta god se prvo dogodi.

Neka vaš John Deere prodavac proveri prednji prigušivač kolenastog vratila motora.

OUO6075,00047FE-A6-13NOV17

Tabela servisnih intervala – svakih 6000 radnih sati ili svakih šest godina



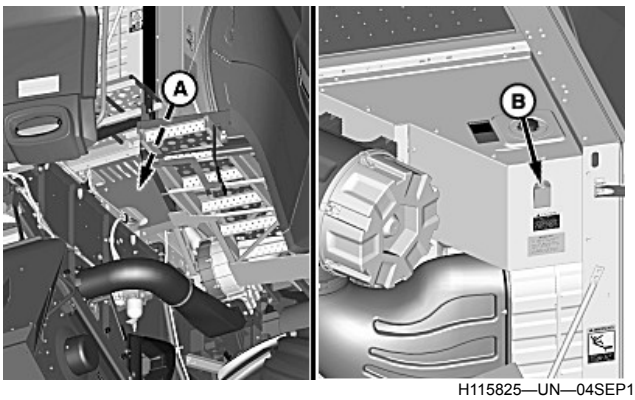
H119645—UN—13OCT16

NAPOMENA: PLANIRANI interval zamene rashladnog sredstva je 6 godina ili 6000 radnih sati, ako se koriste John Deere Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG.

legenda	Servis	Na svakih 6000 sati ili šest godina
A i B	Ispuštanje, ispiranje i ponovno punjenje sistema za hlađenje motora	•

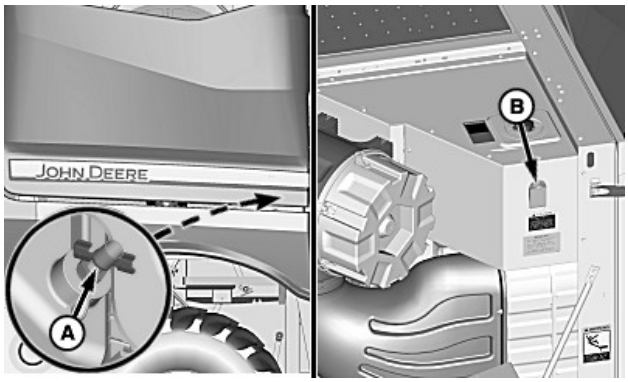
OUO6075,0004465-A6-20DEC16

Rashladni sistem motora



H115825—UN—04SEP15

Sloj 2/faza II (stil A)



H115826—UN—04SEP15

Sloj 2/faza II (stil B)
i konačni sloj 4/faza V

A—Ispusni otvor
B—Izlivni rezervoar

NAPOMENA: Kada se koristi Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval pražnjenja je 6 godina ili 6000 sati rada.

Cool-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Ako se koristi drugačija rashladna tečnost od Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 sati od početka rada.

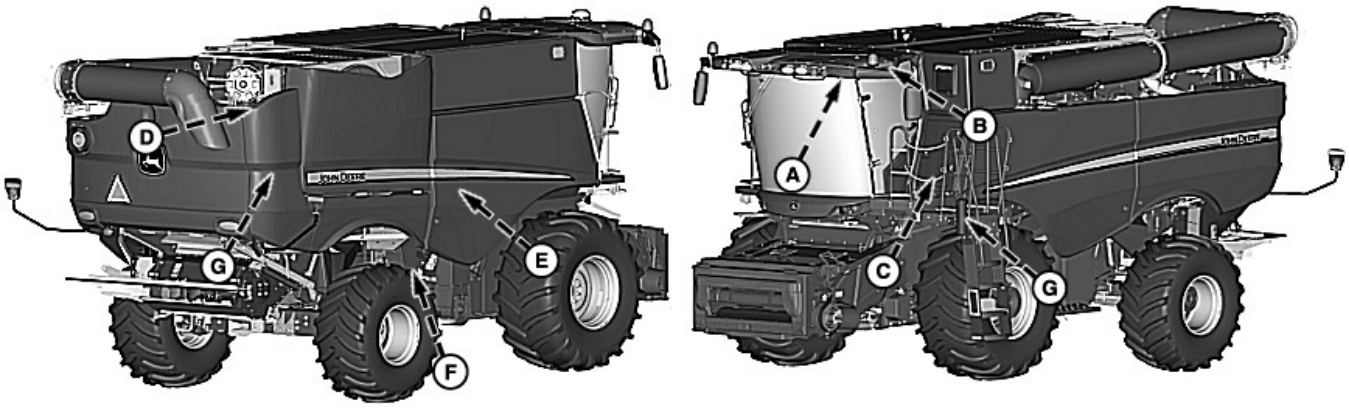
Otvorite ispust (A) da bi ste uklonili rashladnu tečnost iz hladnjaka.

Isperite i dopunite izlivni rezervoar (B) odgovarajućim rashladnim sredstvom i regeneratorom. Za dalje informacije pogledajte odeljak Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor). Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču rashladnog sredstva.

Proverite nivo rashladne tečnosti u motoru u izlivnom rezervoaru kada je motor hladan. Nivo mora biti do “Max Cold“ linije.

OUO6075,00047FF-A6-13NOV17

Tabela servisnih intervala – po potrebi



H124383—UN—29MAY18

legenda	Servis	Po potrebi
A	Čišćenje/zamena filtera za recirkulaciju vazduha	•
B	Čišćenje/zamena filtera svežeg vazduha u kabini	•
C	Punjenje rezervoara perača vetrobranskog stakla	•
D	Čišćenje rešetke alternatora	•
E	Uklanjanje i čišćenje senzora vlage (ako postoji) ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji)	•
F	ActiveVision™ Kamera sistema za plevu (ako postoji)	•
G	Pregled/pritezanje traka nosača aparata za gašenje požara (ako postoji)	•

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

OUO6075,0004982-A6-29MAY18

Filter za recirkulaciju vazduha



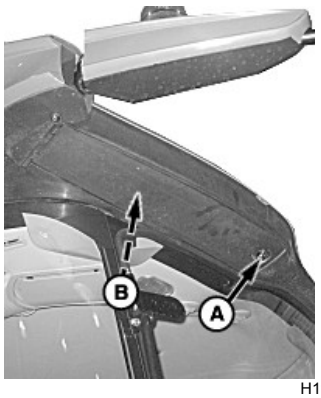
H115668—UN—28AUG15

A—Filter za recirkulaciju vazduha

Uklonite poklopac da biste očistili ili zamenili filter za recirkulaciju vazduha (A).

OUO6075,0004468-A6-21DEC16

Filter svežeg vazduha kabine



H115664—UN—28AUG15

A—Dugme
B—Filter za svež vazduh

NAPOMENA: Filteru za čist vazduh kabine može da bude potrebno češće čišćenje u prašnjavim uslovima.

Okrenite ručicu (A) i spustite poklopac za pristup.

Uklonite filter za čist vazduh (B) da biste ga očistili ili zamenili.

OUO6075,0004469-A6-21DEC16

Rezervoar perača vetrobranskog stakla



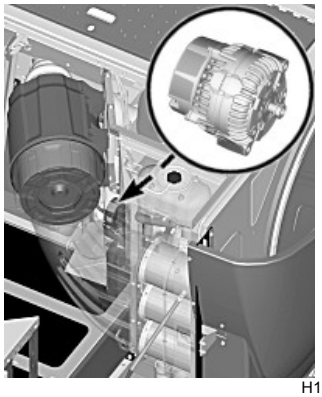
H119647—UN—13OCT16

A—Poklopac

Otvorite poklopac (A) i napunite rezervoar perača vetrobranskog stakla.

OUO6075,000446A-A6-21DEC16

Ekran alternatora

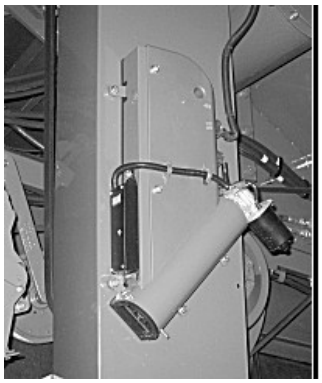


H119648—UN—13OCT16

Očistite rešetku kada je 50% pokrivena prljavštinom

OUO6075,000469C-A6-21MAR17

Senzor vlage (ako postoji)





H115765—UN—02SEP15

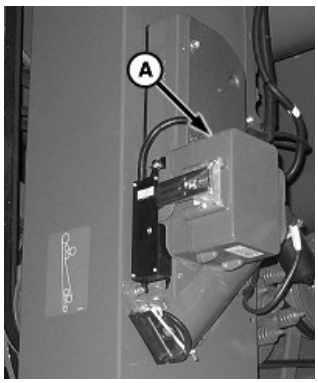
A—Modul senzora vlage

VAŽNO: Statički elektricitet može da ošteti modul senzora vlage prilikom doticanja ploče senzora. Da bi se izbegla oštećenja, postarajte se da uvek dodirujete metalnu površinu na kombajnu barem jednom šakom ili rukom pre rada na ili čišćenja modula senzora vlage.

Uklonite i očistite modul senzora vlage (A) kada radite sa korovom, zelenim usevima ili veoma malim zrnima (uljana repica).

OUO6075,000446B-A6-21DEC16

ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna (ako postoji)



H119875—UN—01NOV16

A—ActiveVision™ kamera elevatora čistog zrna

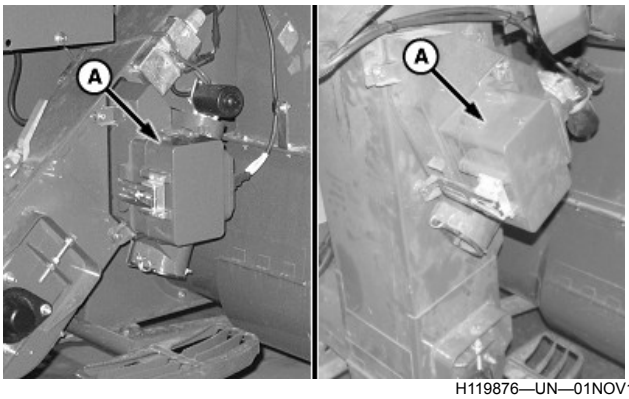
NAPOMENA: Očistite sočivo kamere jednom nedeljno ili po potrebi. Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru elevatora čistog zrna (A).

OUO6075,000448C-A6-11JAN17

ActiveVision™ kamera sistema za plevu (ako postoji)



H119876—UN—01NOV16

Stil A/Stil B

A—ActiveVision™ kamera sistema za plevu

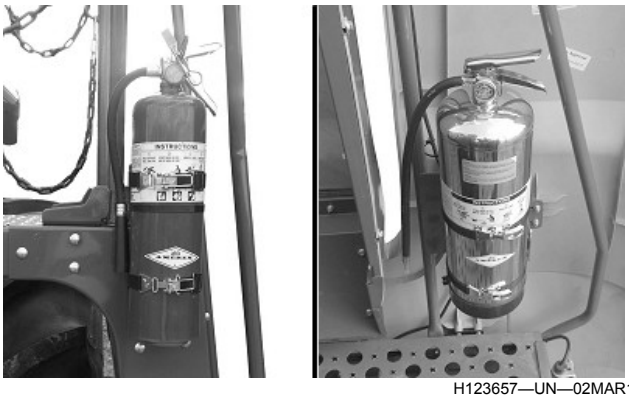
NAPOMENA: Očistite sočivo kamere jednom nedeljno ili po potrebi. Indikator otpadaka na sočivu u softveru upozorava rukovaoca kada je potrebno očistiti sočivo kamere, jer može doći do smanjenja funkcionalnosti sistema.

Učestalost čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne i vremenske uslove i stanje useva. Sočivo kamere čistite koristeći meku, navlaženu krpu.

Otvorite bravicu i očistite ActiveVision™ kameru sistema za plevu (A).

OUO6075,000448B-A6-11JAN17

Trake nosača aparata za gašenje požara (ako postoje)



H123657—UN—02MAR18

PAŽNJA: Proveravajte trake aparata za gašenje požara i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Ukoliko na trakama aparata za gašenje požara ili njegovom montažnom sklopu uočite bilo kakve znake oštećenja ili izrazitu ili neuobičajenu istrošenost, promenu boje ili habanjem istanjena mesta, odmah zamenite pojas i njegov montažni sklop. Zarad sopstvene bezbednosti, komponente aparata za gašenje požara zamenite odgovarajućim rezervnim delovima odobrenim za vašu mašinu. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Pregledajte trake nosača aparata za gašenje požara.

OUO6075,0004983-A6-29MAY18

ActiveVision je registrovana robna marka firme Deere & Company

Održavanje – prema potrebi (tečnosti i filteri za motor)

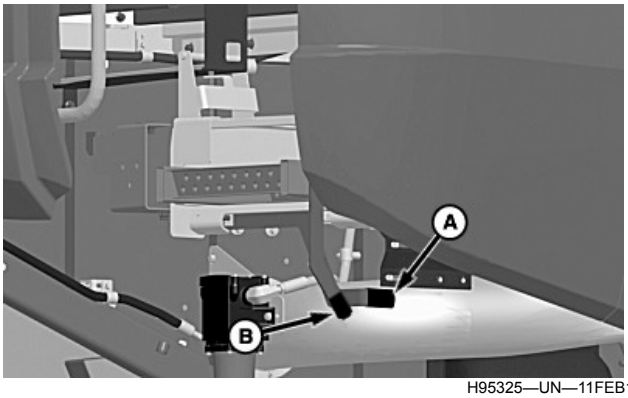
Potrebne informacije vezane za emisiju štetnih gasova

Serviser

Po izboru vlasnika kvalifikovani servis ili osoba mogu da održavaju ili zamene kontrolne uređaje i sisteme emisije štetnih gasova orginalnim ili ekvivalentnim rezervnim delovima. Međutim, podsećamo, garancija i sve ostale usluge koje su plaćene od strane kompanije John Deere moraju biti obavljene u ovlašćenom John Deere servisnom centru.

DX,EMISSIONS,REQINFO-A6-12JUN15

Zadnje stepenice i gazište



H95325—UN—11FEB10

A—Ručica
B—Ručica

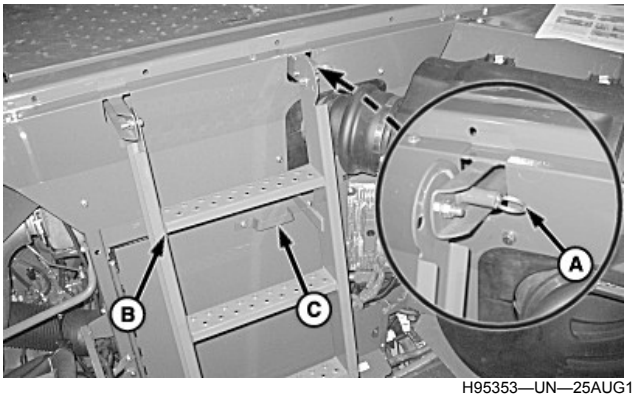
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Gurnite ručicu (A) naviše i zaljuljajte stepenice dok se ne zabrave.

Pomoću ručice (B) povucite stepenice unazad.

OUO6075,0000588-A6-16FEB10

Pristupni poklopac filtera motora



H95353—UN—25AUG10

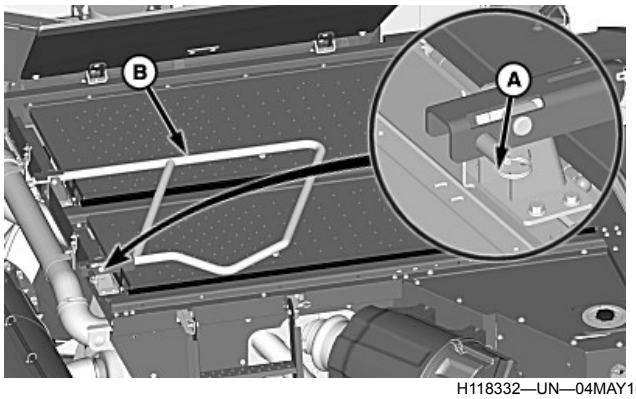
A—Pogledajte osovinicu
B—Stepenice
C—Poklopac

Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite stepenice (B) dok se stepenice ne zabrave.

Povucite poklopac za pristup filteru (C) da se otvori i oslobodi magneta.

OUO6075,000069B-A6-25AUG10

Poklopci za pristup motoru



H118332—UN—04MAY16

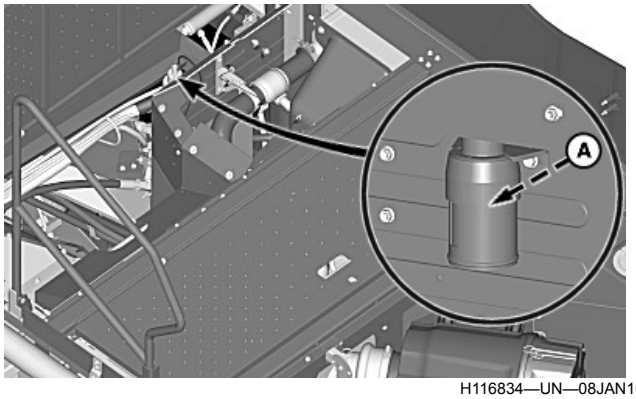
A—Klin za zaključavanje
B—Ograda

Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite rukohvat (B) dok se rukohvat ne zabravi.

Otvorite poklopac za pristup motoru.

OUO6075,00042D3-A6-04MAY16

Zamena limenki sa tečnošću za startovanje



H116834—UN—08JAN16

A—Limenka tečnosti za startovanje

PAŽNJA: Tečnost za startovanje je veoma zapaljiva i može dovesti do povrede ili smrtnog ishoda za vas ili druge, ukoliko se slučajno zapali. NEMOJTE koristiti u blizini vatre, varnice ili plamena. Pročitajte informacije upozorenja na posudi i zaštitite ga od oštećenja.

Otvorite poklopac za pristup motoru. Uklonite sigurnosni poklopac i dugme za prskanje sa limenke sa tečnošću za startovanje (A). Popustite točkić dovoljno da promenite limenke i zatim pritegnite.

VAŽNO: Da biste izbegli uvlačenje prašine u motor, uvek držite limenku na svom mestu.

Zaštitite limenku sa tečnošću za startovanje od prevelike toplote ili oštećenja.

Proverite tečnost i rad ventila ugradnjom i pritiskanjem brizgaljke za prskanje. Ako nema prskanja tečnosti, zamenite limenku.

PAŽNJA: Da biste sprečili povredu od eksplozije posude, nemojte da unosite dodatne ili prazne limenke u kabinu.

OUO6075,00041C6-A6-08JAN16

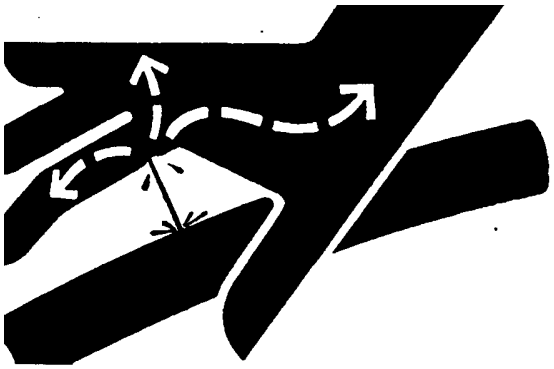
Nemojte menjati napajanje motora ili sistem za gorivo/vazduh

VAŽNO: Povećanje konjskih snaga ili menjanje bilo kojeg drugog aspekta ulja i dovoda vazduha kod motora sa sertifikatom emisija u odnosu na fabrička podešavanja, će izazvati nivoe emisije koji nisu dozvoljeni propisima o emisiji motora. Neovlašćena podešavanja su kršenje propisa o emisiji koji se primenjuju na ovaj motor i mogu za posledicu imati značajne kazne i sankcije. Garancija mašine će biti poništena ako se nivo snage menja u odnosu na fabričke specifikacije.

Ne pokušavajte da sami servisirate pumpu ili brizgalice goriva. Za to su vam potrebni posebna obuka i poseban alat. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,000058D-A6-11FEB10

Sistem za gorivo



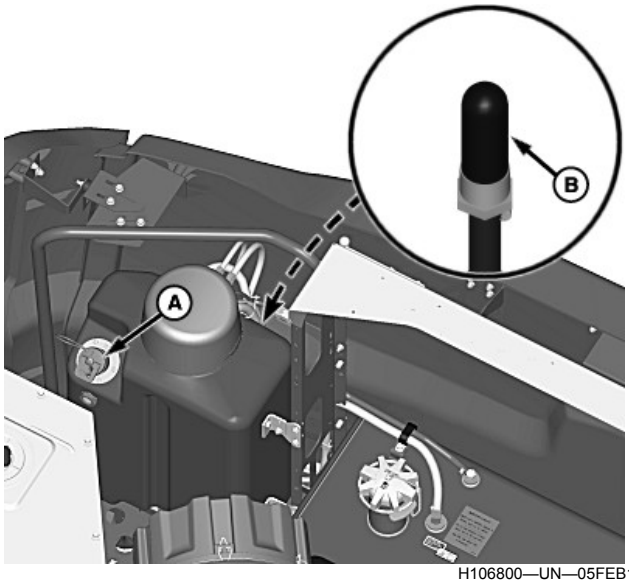
X9811—UN—23AUG88

PAŽNJA: Dizel gorivo koje curi pod pritiskom može da prodre kroz kožu i prouzrokuje ozbiljne povrede. Ispustite pritisak pre isključivanja hidrauličnih i drugih pogona. Pričvrstite sve veze pre puštanja pritiska. Pazite da vaše ruke i telo budu dalje od mlaznica koje izbacuju tečnost pod visokim pritiskom. Pomoću komada kartona ili papira proverite da negde ne curi. Ne upotrebljavajte ruku.

Ukoliko bilo koja tečnost dospe pod kožu, mora je hirurški ukloniti lekar upoznat sa ovim tipom povrede u roku od nekoliko sati; u suprotnom može doći do gangrene.

OUO6075,000058E-A6-11FEB10

Rezervoar tečnosti izduva dizel-motora (DEF) – punjenje (konačni sloj 4/faza V)



H106800—UN—05FEB13

A—Kapica
B—Odušak rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF)

PAŽNJA: Tečnost izduva dizel motora (DEF) sadrži ureu. Ne dovoditi tečnost u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. U slučaju gutanja tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Korišćenje nepravilne ili nedozvoljene komponente održavanja može izazvati oštećenje sistema održavanja vozila i smanjenje mogućnosti sistema održavanja da pravilno funkcioniše. Nikada ne razmenjujte komponente održavanja između prethodnog nivoa 4/faza III B i konačnog nivoa 4/faza V opremljenog vozila.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

Poklopac (A) nema provetravanje. Višak vazduha se provetrava kroz odušak rezervoara (B) tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Izvršite vizuelnu inspekciju oduška. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je odušak pokriven otpadom, ne dozvoljava rezervoaru da diše. Uklonite odušku sa creva i očistite je.

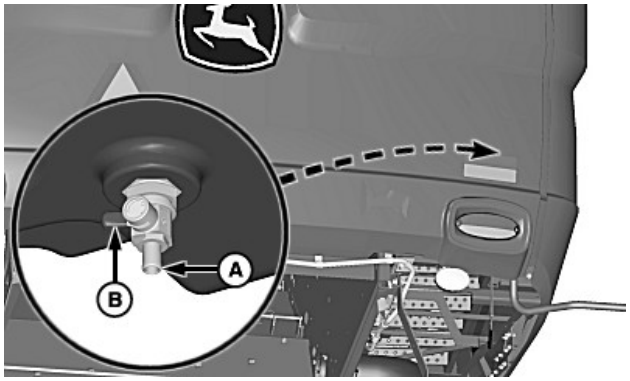
Napunite rezervoar svaki put kada se vrši dopuna goriva mašine. Ako ovo ne može da se uradi, pratite indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) na stubu ugla displeja i dopunjavajte po potrebi. Kako bi se izbegle velike promene u radu mašine, nivo tečnosti treba da je uvek iznad najviše crvene oznake na indikatoru nivoa. Za dodatne informacije pogledajte Pomoć za aplikaciju za pregled kombajna ili za stanicu za rukovaoca.

Da biste napunili rezervoar:

1. Operite i isperite posude destilovanom vodom da biste uklonili zagađivače pre nego što dodate tečnost.
2. Obrišite zonu oko čepa pre nego što ga uklonite da biste smanjili mogućnost zagađivanja tečnosti.
3. Koristeći levak, pažljivo sipajte tečnost u rezervoar, prateći nivo kroz kontrolni otvor sa staklom.
4. Instalirajte prethodno uklonjeni čep.
5. Pažljivo očistite svu prolivenu tečnost, koristeći destilovanu vodu.

OUO6075,0004802-A6-13NOV17

Rezervoar tečnosti izduva dizel-motora (DEF) – pražnjenje (konačni sloj 4/faza V)



H118791—UN—23JUN16

A—Cevni nastavak
B—Ručica

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

VAŽNO: Dugotrajno skladištenje u vozilu (preko 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, preporučuje se periodično testiranje tečnosti kako biste se postarali da koncentracija uree nije van okvira iz specifikacije.

Ako se doda nedozvoljena tečnost, kao što su dizel gorivo ili rashladna tečnost motora, ispraznite rezervoar i isperite destilovanom vodom, a onda napunite rezervoar. Ako sistem ne radi pravilno nakon čišćenja i punjenja, kontaktirajte svog John Deere prodavca da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem. Ako je voda sipana u rezervoar, ispraznite rezervoar, isperite destilovanom vodom i napunite tečnošću izduva dizel motora (DEF). Proverite koncentraciju tečnosti nakon punjenja rezervoara. Pogledajte poglavlje Goriva i maziva radi testiranja.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

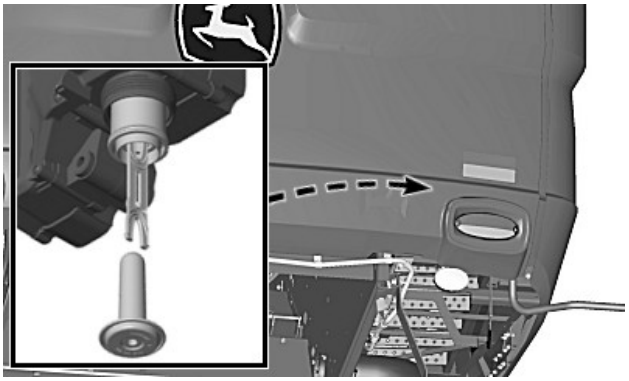
Prikačite crevo na priključak (A) na dnu rezervoara.

Upotrebite ručicu (B) da otvorite ispusni ventil.

Zatvorite ispusni ventil i uklonite crevo kada ispustite tečnost.

OUO6075,0004803-A6-13NOV17

Pristup uređaju za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)



H122784—UN—21NOV17

Filter jedinice za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel-motora (DEF)

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

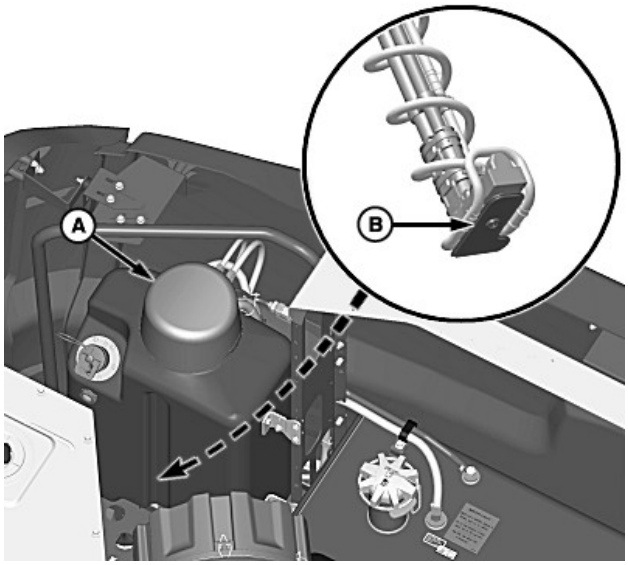
VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema Selektivne katalitičke redukcije (SCR).

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Uklonite i zamenite Filter jedinice za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel-motora (DEF). Detaljnije informacije potražite u poglavlju Zamena filtera jedinice za doziranje tečnosti za izduvne gasove dizel-motora (DEF).

OUO6075,0004844-A6-22NOV17

Pristup hederu rezervoara tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)



H122785—UN—21NOV17

A—Poklopac
B—Filter

PAŽNJA: Naglo ispuštanje tečnosti pod pritiskom iz rashladnog sistema može da izazove ozbiljne opekotine. Sačekajte da se rashladna tečnost motora dovoljno ohladi da se može uhvatiti golim rukama pre odvajanja creva za rashladnu tečnost. Polako otvorite poklopac rezervoara za podizanje nivoa da biste smanjili pritisak.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Skinite poklopac (A).
3. Uklonite i zamenite filter (B). Zamenite usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF).

OUO6075,0004845-A6-21NOV17

Čišćenje rezervoara tečnosti za dizel izduvne gasove (DEF)

PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisan krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema Selektivne katalitičke redukcije (SCR).

Ako se strani materijal ili tečnost doda u DEF rezervoar, ispraznite DEF rezervoar, isperite i sipajte novi DEF.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF i stavite ga u prozirnu posudu. DEF treba biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebao da se koristi.

1. Uklonite čep za pražnjenje (ako postoji) i ispraznite ili izvucite sifonom loš DEF iz rezervoara za DEF tečnost.

NAPOMENA: Čišćenje može da se obavi sa postavljenim ili uklonjenim DEF rezervoarom.

2. Očistite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.

   DEF mora da prođe vizuelne, mirisne i provere nivoa koncentracije pre nego što se motor pokrene. Za više informacija pogledajte Tečnost izduva dizel motora (DEF) – za upotrebu u motorima opremljenim selektivnom katalitičkom redukcijom (SCR) u odeljku Goriva, maziva i rashladna sredstva.

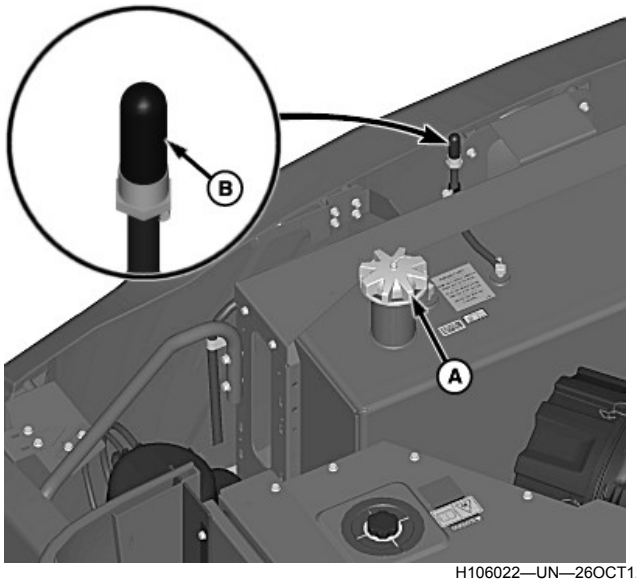
3. Ispraznite ili izvucite sifonom DEF rezervoar.

NAPOMENA: Ponovite korake 2—3 dok se DEF rezervoar ne očisti.

4. Promenite filter DEF uređaja za doziranje i sisno sito hedera DEF rezervoara.
5. Ako je uklonjen, postavite čep za pražnjenje DEF rezervoara.
6. Ako je uklonjen, postavite DEF rezervoar.
7. Napunite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.
8. Proverite koncentraciju DEF pomoću DEF refraktometra kao što je JDG11594 ili JDG11684. Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2%. Za više informacija obratite se ovlašćenom prodavcu.
9. Ako DEF nije unutar specifikacije, ne pojavljuje se čist ili ako se ne oseća malo na amonijak, obratite se ovlašćenom prodavcu.

DX,DEF,CLEANTANK-A6-15AUG17

Punjenje rezervoara za gorivo



H106022—UN—26OCT12

A—Poklopac rezervoara za gorivo
B—Oduška rezervoara goriva

PAŽNJA: Pažljivo rukujte sa gorivom. Nemojte sipati gorivo u mašinu dok pušite. Isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre punjenja rezervoara.

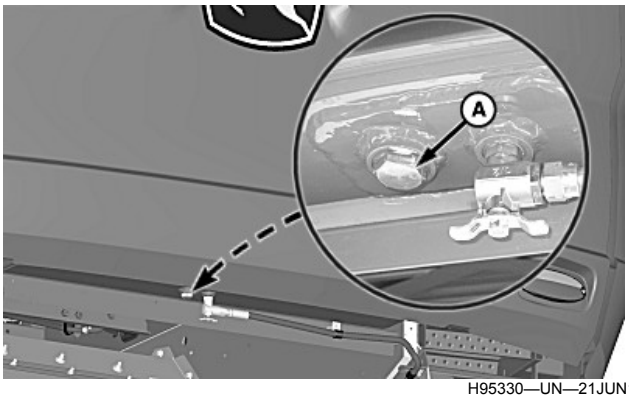
Nemojte da prepunjavate rezervoar. Gorivo koje prska može da izazove telesne povrede. Kada je rezervoar prepunjen, može da curi. Ukoliko je rezervoar prepunjen i bude izložen direktnom suncu ili se pregreje, gorivo može da curi.

Poklopac rezervoara za gorivo (A) nema provetravanje. Višak vazduha se ispušta kroz odušku rezervoara za gorivo (B).

Vizuelno proverite odušku rezervoara za gorivo. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je oduška pokrivena otpadom, ne dozvoljava rezervoaru za gorivo da diše. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

OUO6075,00012DC-A6-01JUL13

Drenaža rezervoara za gorivo



H95330—UN—21JUN11

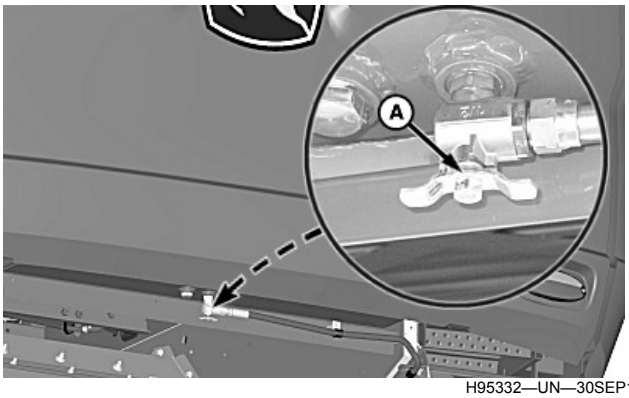
A—Utikač

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Uklonite čep (A) sa dna rezervoara za gorivo da bi ste izdrenirali gorivo.

OUO6075,0000591-A6-16FEB10

Rezervoar za gorivo - Ventil za isključivanje goriva



H95332—UN—30SEP10

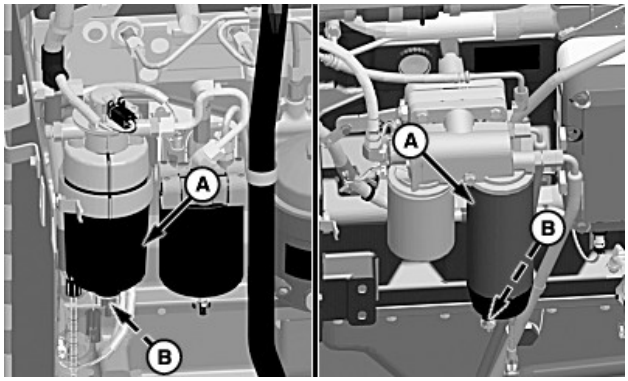
A—Ventil

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Zatvorite ventil (A) na dnu rezervoara za gorivo kada servisirate filtere za gorivo.

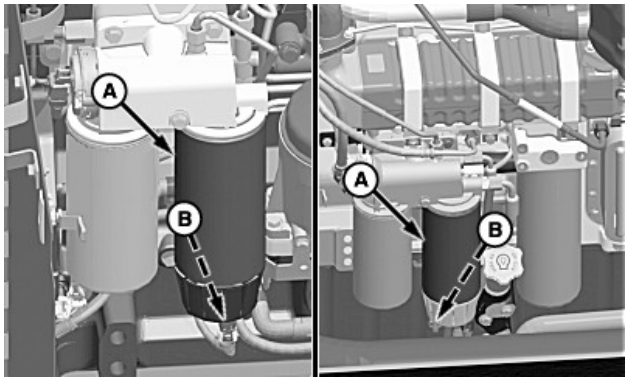
OUO6075,0000913-A6-30AUG10

Primarni filter za gorivo/separator vode–Ispuštanje



H119921—UN—02NOV16

Nivo 2/faza II (Stil A/Stil B)



H119922—UN—02NOV16

Konačni sloj 4/faza V (stil A/stil B)

A—Primarni filter goriva
B—Ispusni otvor

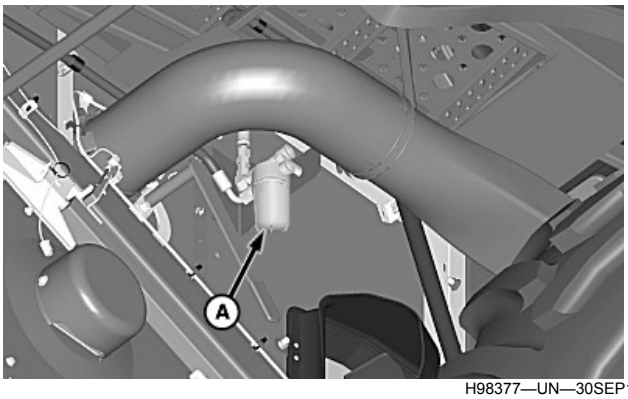
PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Kada primarni filter za gorivo (A) otkrije vodu u sistemu goriva, stvara se dijagnostička šifra problema.

Ako se pojavi dijagnostička šifra problema, ispustite primarni filter koristeći odvod (B) i resetujte šifru.

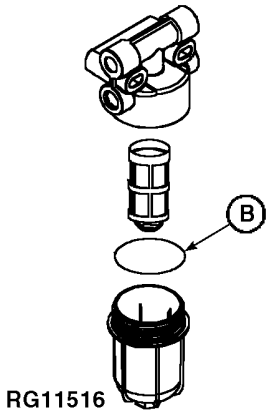
OUO6075,000480C-A6-13NOV17

Filter predčistača goriva – čišćenje



H98377—UN—30SEP10

Filter predprečistača goriva



RG11516—UN—10NOV00

Delovi predčistača goriva

A—Zdela predprečistača
B—O-prsten

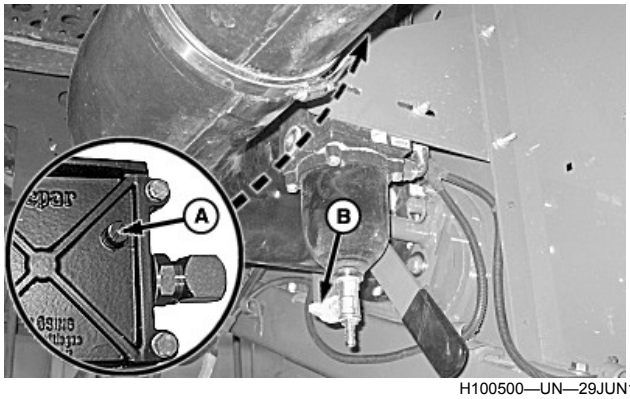
NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarne i sekundarne filtere za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite ovu proceduru, a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Očistite filter predčistača goriva ukoliko se vidi prljavština na situ filtera ili ako se pojavi dijagnostička šifra greške. Resetujte šifru posle čišćenja filtera.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta, ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo, da biste sprečili povratno istakanje unutar dovodne linije.
3. Temeljno očistite sklop predčistača goriva i okolnu oblast.
4. Uklonite zdelu predprečistača (A).
5. Očistite rešetku filtera i zdelu predčistača. Pregledajte O-prsten (B).
6. Namontirajte rešetku filtera i zategnite zdelu predčistača.
7. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo da biste napunili predčistač.
8. Startujte motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta.

OUO6075,000456F-A6-20DEC16

Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) – ispiranje



H100500—UN—29JUN11

A—Vijak za odzračivanje
B—Ventil za ispuštanje

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarne i sekundarne filtere za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite ovu proceduru, a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Predčistač goriva za težak rad treba da se ispere kad god je zdela do pola puna vode ili kada se pojavi dijagnostička šifra. Resetujte šifru posle čišćenja. Ako se šifra i dalje pojavljuje, pogledajte Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) – zamena i čišćenje.

Element filtera može biti ispran do pet puta pre zamene.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
2. Otvorite zavrtanj za odzračivanje (A) na vrhu poklopca odvajača vode. Dopustite da voda i prljavština budu odstranjeni iz elementa filtera i talog na dnu posude.
3. Gurnite ka unutra ventil za ispuštanje (B) i okrenite u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste ispustili vodu i prljavštinu iz posude.

NAPOMENA: Ako su gorivo, voda i prljavština bili ispušteni iz posude, još vode i prljavštine će biti isprano iz elementa filtera i sakupljeno na dnu posude.

4. Zatvorite ispusni ventil i pustite da se voda i nečistoća ponovo slegnu.
5. Ponovite korake 3 i 4 sve dok se sva prljavština i voda ne uklone.
6. Zatvorite zavrtanj za odzračivanje i otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
7. UKLJUČITE dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proveri da li ima curenja.
8. Startujte motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta. Ako se motor ne pokrene ili se ugasi, pogledajte Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena.

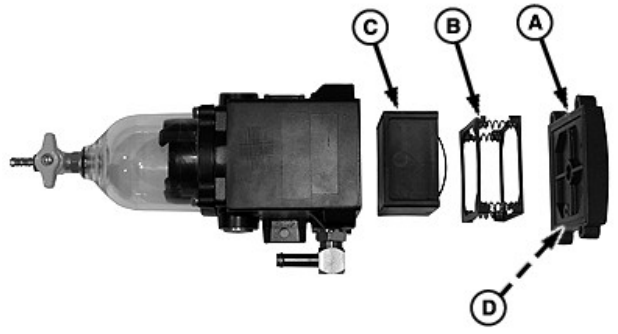
OUO6075,000469F-A6-21MAR17

Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) – zamena i čišćenje

Zamena filtera



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Poklopac
B—Opružni uložak
C—Element filtera
D—Zaptivka

NAPOMENA: Nakon što element filtera bude povratno ispiran pet puta, očistite filter. Zamenite filter kada se kroz njega više ne vidi svetlo prilikom držanja filtera naspram svetlosnog izvora.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
2. Ravnomerno otpustite zavrtnje poklopca po prikazanom redosledu.

NAPOMENA: Poklopac i opružni uložak se ponovo koriste, ali treba montirati zamenski element filtera.

3. Uklonite poklopac (A), opružnu kasetu (B) i element filtera (C).
4. Namontirajte zamenski element filtera i opružni uložak (B) koji ste prethodno uklonili.
5. Pregledajte zaptivač poklopca (D) i zamenite ako je potrebno.
6. Ugradite poklopac i zategnite po prikazanom redosledu.
7. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
8. UKLJUČITE dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proveri da li ima curenja.
9. Startujte motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta. Ako se motor ne pokrene ili se ugasi, pogledajte Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena.

Filter za čišćenje

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada ispuštate gorivo.

2. Otvorite ispusni ventil i ispustite gorivo iz zdele.
3. Ravnomerno otpustite zavrtnje poklopca po prikazanom redosledu.
4. Skinite poklopac (A) i opružni uložak (B).
5. Izvucite element filtera (C) pomoću ručice.

NAPOMENA: Pregledajte filter na oštećenja. Ako ima oštećenja, ugradite novi filter kao zamenu.

6. Operite filter i čistom dizel gorivu ili mineralnom alkoholu.
7. Montirajte delove filtera i opružni uložak.
8. Pregledajte zaptivač poklopca (D) i zamenite ako je potrebno.
9. Postavite poklopac i zavrtnje poklopca i zavrnite zavrtnje poklopca.
10. Zategnite vijke sa glavom prikazanim redosledom.
11. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
12. UKLJUČITE dugme za paljenje na 60 sekundi da

biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proveri da li ima curenja.

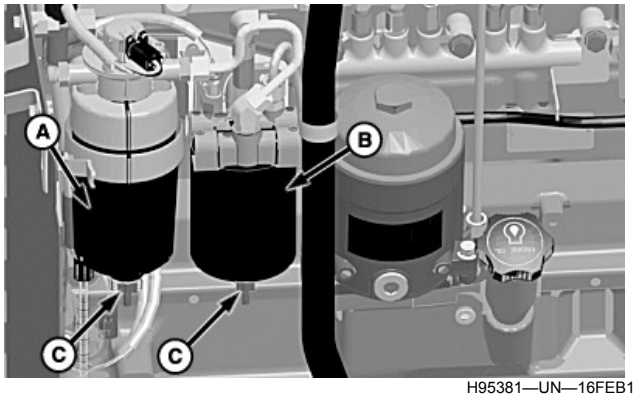
13. Startujte motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta.

OUO6075,000456E-A6-20DEC16

Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena

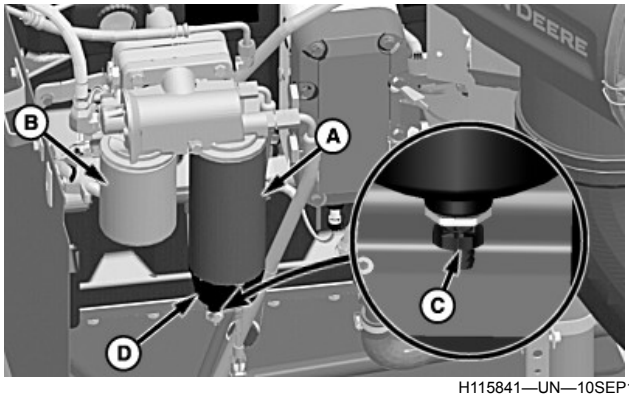


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Stil A



H115841—UN—10SEP15

Stil B

A—Primarni filter goriva
B—Sekundarni filter goriva
C—Ventili za ispuštanje
D—Lonac separatora

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati sa ovom vrstom sistema. Sačekajte najmanje 15 minuta nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarni i sekundarni filter za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite proceduru čišćenja predčistača za gorivo a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Zamenite primarne i sekundarne filtere za gorivo ako se primeti smanjen učinak ili se pojavi dijagnostička šifra problema. Resetujte šifru nakon zamene filtera.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta, ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
3. Detaljno očistite spoljašnjost elemenata filtera i oblasti za postavljanje filtera.

PAŽNJA: Gorivo u filteru može biti pod visokim pritiskom. Nemojte uklanjati filtere bez da izvršite sledeći korak.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada istačete ulje i kada uklanjate filtere za ulje.

4. **Stil A:** Ispustite prljavštinu iz goriva i smanjite pritisak na primarnom filteru za gorivo (A) i sekundarnom filteru za gorivo (B) otvaranjem ventila za ispuštanje (C). Zatvorite ventile za ispuštanje i uklonite filtere za gorivo.

   Stil B: Ispustite prljavštinu u gorivu i smanjite pritisak na primarnom filteru za gorivo (A) otvaranjem ispusnog ventila (C). Zatvorite ispusni ventil i uklonite zadržanu zdelu separatora (D).

NAPOMENA: Dodatno gorivo ističe iz kućišta filtera.

5. Uklonite primarni filter za gorivo i sekundarni filter za gorivo.

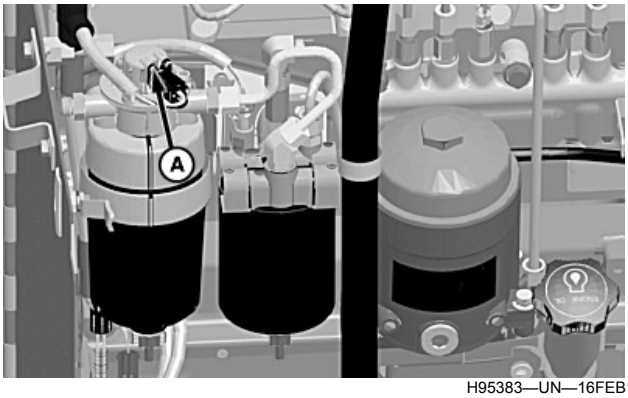
VAŽNO: NEMOJTE da prepunjujete filter goriva gorivom.

NAPOMENA: Podmažite zatvarače filtera dizel gorivom pre instalacije.

6. **Samo stil B:** Postavite prethodno uklonjenu zdelu separatora na zamenski primarni filter za gorivo.
7. Postavite sklop primarnog filtera za gorivo (A) na motor. Pričvrstite sklop filtera 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
8. Postavite zamenu za sekundarni filter za gorivo (B). Pričvrstite filter 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
9. Uverite se da su ventili za ispuštanje (C) zatvoreni.
10. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
11. UKLJUČITE dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo.
12. Startujte motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu 3 do 5 minuta.

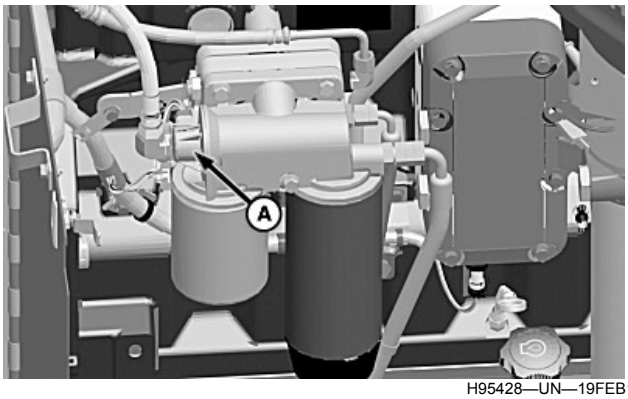
OUO6075,00043C7-A6-20DEC16

Sistem za gorivo–Ispuštanje vazduha



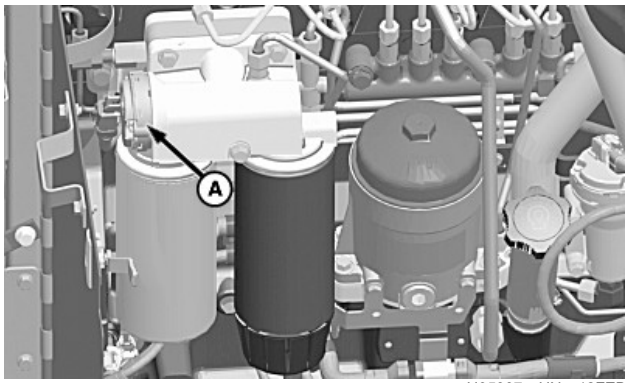
H95383—UN—16FEB10

Nivo 2/faza II (Stil A)



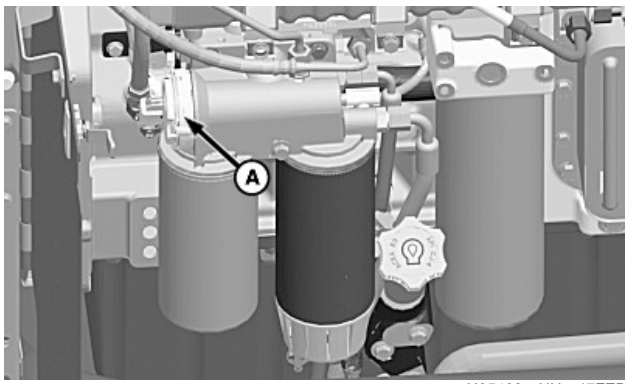
H95428—UN—19FEB10

Sloj 2/faza II (stil B)



H95337—UN—12FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil A)



H95403—UN—17FEB10

Konačni sloj 4/faza V (stil B)

A—Pumpa za gorivo

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

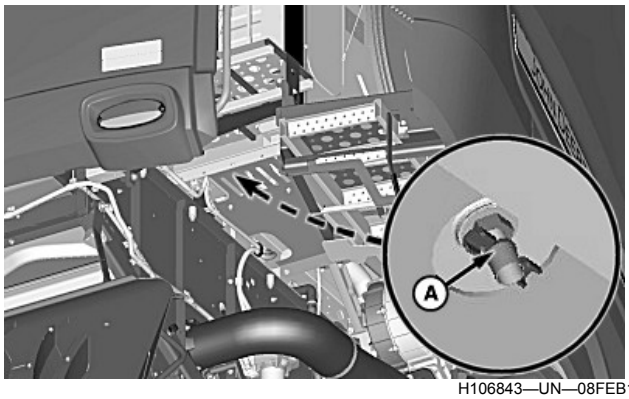
Vazduh može ući u sistem za gorivo kada menjate filtere za gorivo ili kada u mašini nema goriva. Vazduh u sistemu za gorivo može da spreči startovanje motora. Ako se motor ne startuje, UKLJUČITE prekidač za paljenje na 60 sekundi, da biste omogućili pumpi za gorivo (A) da pokrene sistem za dovod goriva.

OUO6075,000480D-A6-13NOV17

Rashladni sistem—Ispuštanje

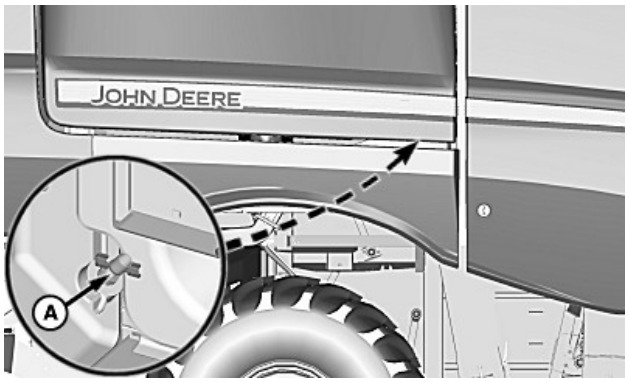


TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Sloj 2/faza II (stil A)



H106844—UN—08FEB13

Sloj 2/faza II (stil B)
konačni sloj 4/faza IV

A—Ispusni ventil

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Nikada ne otvarajte poklopac kada je motor vreo. Polako otvorite poklopac da bi ste smanjili pritisak.

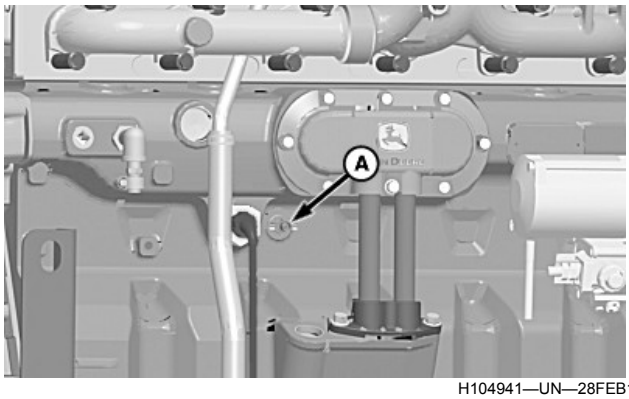
NAPOMENA: Otvor za ispuštanje tečnosti hladnjaka se nalazi na prednjem delu hladnjaka.

Kada se koristi Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, interval pražnjenja je 6 godina ili 6000 sati rada.

Ako se koristi drugačija rashladna tečnost od Cool-Gard™ II ili Cool-Gard™ II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 sati od početka rada.

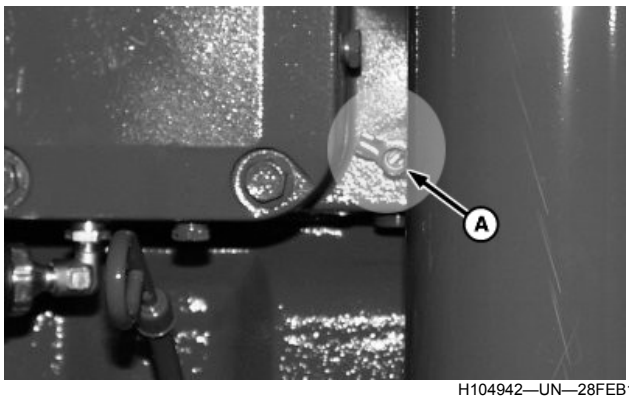
Rashladna tečnost se mora ispustiti i zameniti. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču rashladnog sredstva motora.

Otvorite ispusni ventil (A) na hladnjaku.



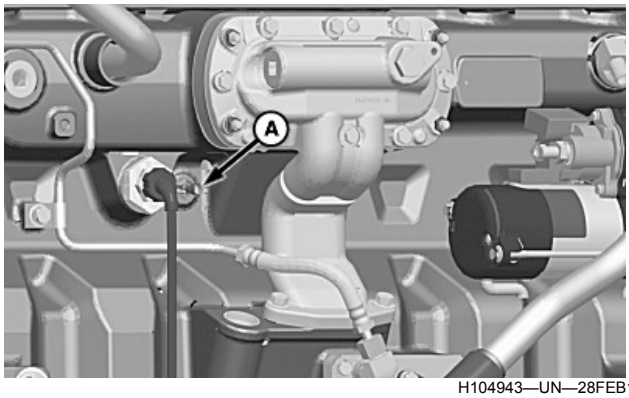
H104941—UN—28FEB12

Prednja strana motora (nivo 2/faza II) (stil A)



H104942—UN—28FEB12

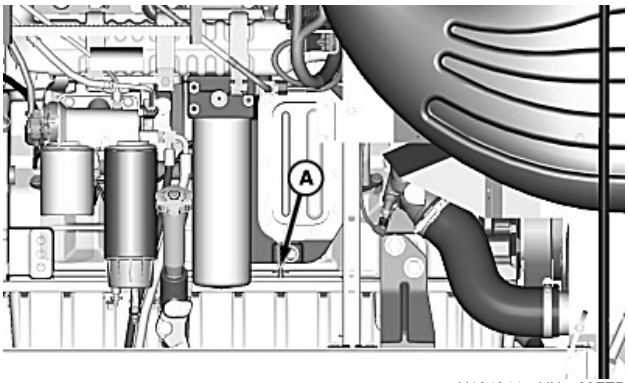
Iznad kolenastog vratila (nivo 2/faza II) (stil B)



H104943—UN—28FEB12

Prednja strana motora (konačni sloj 4/faza V) (stil A)

Cool-Gard™ je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

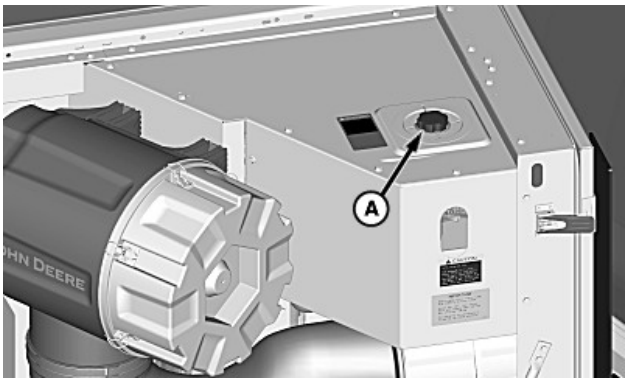


H104944—UN—28FEB12

Zadnja strana motora (konačni sloj 4/faza V) (stil B)

A—Ispusni ventil

Otvorite ispusni ventil (A) na bloku motora.



H105924—UN—05OCT12

A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa

Otvorite poklopac rezervoara za podizanje nivoa (A) da bi ste omogućili rashladnoj tečnosti da brže isteče.

Zatvorite oduške hladnjaka i napunite sistem čistom vodom.

Montirajte poklopac na hladnjak, uključite grejač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

UGASITE motor, pažljivo uklonite poklopac rezervoara za podizanje nivoa i ispustite vodu pre nego što se rđa ili sediment nataloži.

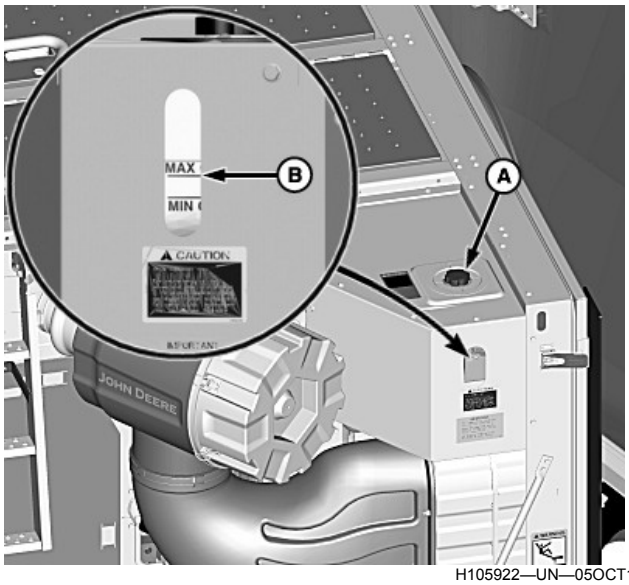
Zatvorite slavine i ponovo napunite sistem mešavinom vode i John Deere sredstva za čišćenje rashladnog sistema PT500 ili nekog drugog odgovarajućeg sredstva. Pratite uputstva kada radite sa sredstvom za čišćenje.

Posle upotrebe sredstva za čišćenje, isperite sistem čistom vodom i ispraznite ga.

Zatvorite ispuste hladnjaka i napunite sistem. Pogledajte Rashladni sistem – punjenje u ovom odeljku za postupak punjenja. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke koje se tiču rashladnog sredstva motora.

OUO6075,000480E-A6-13NOV17

Rashladni sistem - punjenje



H105922—UN—05OCT12

A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa
B—Linija za maksimalni nivo (Max Cold)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Nikad ne otvarajte poklopac kada je motor vruć i nikad ne punite sistem za hlađenje kada je motor pregrejan. Polako otvorite poklopac da bi ste smanjili pritisak. Polako sipajte rashladno sredstvo. Proverite nivo rashladnog sredstva kada je motor hladan.

VAŽNO: Poseban zatvarač se koristi na rezervoaru za podizanje nivoa i hladnjaku. Ako je zatvarač oštećen ili nedostaje, mora biti zamenjen istim zatvaračem.

Nikada nemojte da sipate hladnu vodu u vruć motor pošto to može da dovede do prskanja bloka cilindra ili glave. Motor ne sme da radi bez rashladnog sredstva.

Uklonite poklopac rezervoara za podizanje nivoa (A) i napunite dok tečnost ne bude na "Max Cold" liniji (B).

Montirajte poklopac na hladnjak, UKLJUČITE grejač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

Pažljivo uklonite poklopac sa rezervoara za podizanje nivoa i napunite po potrebi. Montirajte poklopac na rezervoar za podizanje nivoa.

Kada je motor hladan, nivo rashladne tečnost treba da bude na "Max Cold" liniji.

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije “Min Cold“.

OUO6075,00041C9-A6-27JAN16

Rashladni sistem – osposobljavanje za rad u zimskim uslovima

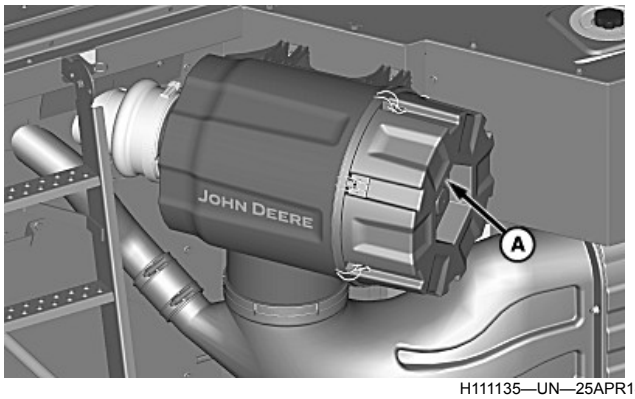
VAŽNO: Nemojte da praznite sistem za hlađenje kako biste sprečili zamrzavanje. Grejač se ne prazni potpuno, pa može doći do oštećenja.

Proverite da li sistem za hlađenje ima dovoljno antifriza, pre nego što nastupi hladno vreme. Koristite pouzdanu marku trajnog antifriza na bazi etilen glikola koji sadrži sredstvo protiv rđe i mazivo za vodenu pumpu, ali ne sadrži aditiv za zaustavljanje curenja. Pogledajte Goriva i maziva u ovom priručniku za preporuke.

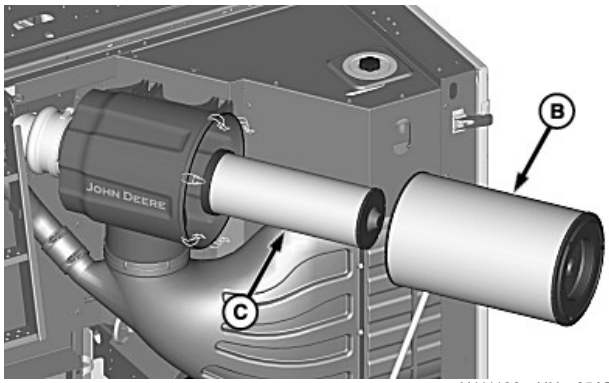
Nakon sipanja antifriza, uključite grejač i pustite da motor radi dok ne dođe na radnu temperaturu. Na taj način se rastvor meša i cirkuliše kroz sistem.

OUO6075,00043AF-A6-11OCT16

Skidanje filtera za prečišćavanje vazduha



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Štitnik od prašine
B—Primarni vazdušni filter
C—Sigurnosni filter

VAŽNO: Kada servisirate filtere, ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu tako da prljavština ne može da uđe u motor.

Servisirajte filtere samo kada je ikona filtera za vazduh motora prikazana na ekranu oslonca za ruku.

Odbravite štitnik za prašinu (A) i skinite primarni filter vazduha (B).

Odvrnite sigurnosni filter (C) u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da bi ste ga uklonili. Sigurnosni filter zaustavlja prljavštinu da ne prođe kroz oštećeni primarni filter.

VAŽNO: Nikada nemojte prati, četkati ili tresti elemente. Ako čistite vazduhom primarni element, koristite vazduh pod pritiskom (500 kPa; 72.5 psi). Očistite element od spolja ka unutra pazeći da vrh vazdušne mlaznice ne dolazi u kontakt sa filter papirom.

Nikada nemojte čistiti sigurnosni element. Zamenite ako je prljav.

Motor ne sme da radi dok oba filtera nisu na mestu.

Servisirajte filtere prema potrebi.

Postavite sigurnosni filter i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne nalegne čvrsto.

Postavite primarni filter za vazduh i štitnik za vazduh.

Proverite sve spojeve usisnog sistema za vazduh. Proverite da li su zategnuti.

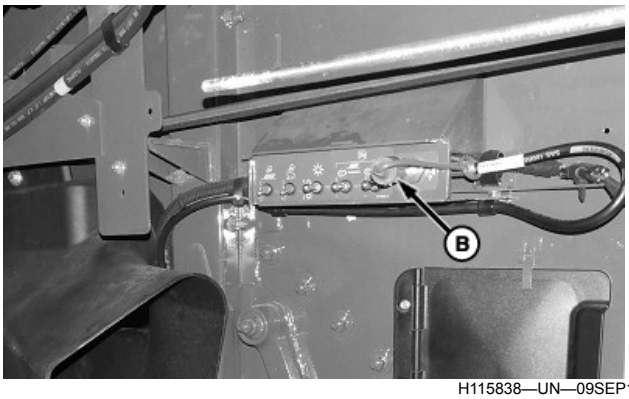
VAŽNO: Nemojte da oduvavate plevu iz kombajna pomoću izduvnih jedinica za čišćenje. Upotreba ovakve jedinice može da dovede do kvara filtera za vazduh, a potom i kvara motora.

OUO6075,00017D4-A6-25APR14

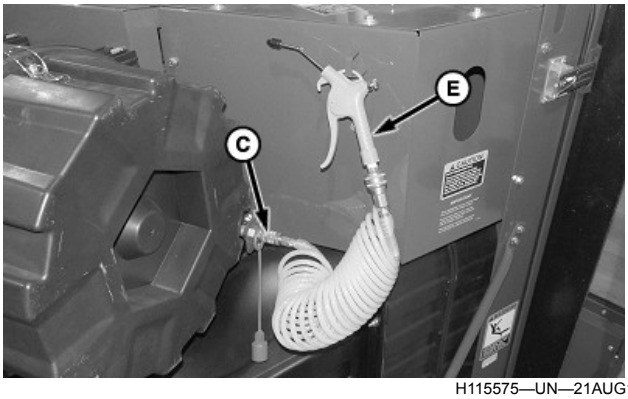
Sistem vazdušnog kompresora (ako postoji)



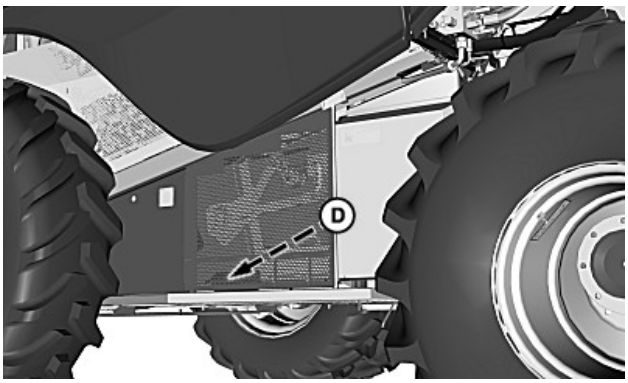
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Rezervoar
B—Spojnica creva vazdušnog kompresora
C—Spojnica creva vazdušnog kompresora
D—Crevo vazdušnog kompresora/Štapić
E—Crevo vazdušnog kompresora/Štapić

VAŽNO: Nemojte da čistite filtere za vazduh motora ili vazdušne filtere za upravljanje otpacima dok motor radi.

NAPOMENA: Za optimalne performanse vazdušnog kompresora, motor mora da radi da bi obezbedio neprekidni dotok vazduha.

Ne preporučuje se za naduvavanje pneumatika na mašini ili rukovanje vazdušnim alatima.

Ne preporučuje se istovremeno korišćenje oba priključka spojnice.

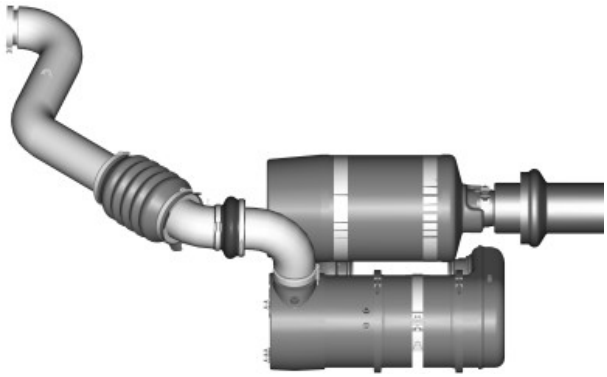
Vazdušni kompresor se nalazi na platformi motora i rezervoar (A) se nalazi na desnoj strani mašine.

Spojnica creva vazdušnog kompresora (B) se nalazi na levoj strani mašine, a spojnica creva vazdušnog kompresora (C) se nalazi na platformi motora.

Spojnica creva vazdušnog kompresora/štapić (D) se nalazi na levoj strani mašine, a spojnica creva vazdušnog kompresora/štapić (E) se nalazi na platformi motora.

OUO6075,000412E-A6-21MAR16

Održavanje i servis filtera dizel čestica (finalni nivo 4/faza V)



H115641—UN—27AUG15

Izduvni filter sadrži katalizator za oksidaciju dizela i dizel filter za čestice (DPF). DPF je dizajniran tako da zadrži ostatak pepela, koji je nezapaljiv rezultat aditiva koja se koriste u pregradama za ulje i gorivo. DPF obezbeđuje mnogo sati rada bez održavanja. U nekoj tački DPF će zahtevati profesionalan servis kako bi se uklonio nataloženi pepeo. Tačan broj sati rada pre servisa može da varira u zavisnosti od kategorije snage motora, radnog ciklusa i uslova rada, sadržaja pepela u ulju za motor i kvaliteta goriva. Pridržavajući se preporučenog John Deere ulja i specifikacija za gorivo, povećaćete sate rada pre zahtevanog profesionalnog DPF servisa.

Kao vlasnik motora, odgovorni ste za obavljanje potrebnog održavanja opisanog u uputstvu za upotrebu. Tokom normalnog rada opreme, DPF održavanje će zavisiti od nivoa akumuliranog pepela. Obično, za dizel filter čestica na motorima iznad 175 ks / 130 kW će biti potreban servis na otprilike 4.500 sati. Dok se nivo pepela u DPF povećava, kapacitet za skladištenje čađi je smanjen i pritisak na izduvni sistem se češće povećava. Pojaviće se dijagnostička šifra greške koja pokazuje kada je potrebno obaviti servis dizel filtera čestica.

Odstranjivanje pepela iz DPF treba da bude urađeno pre uklanjanja DPF iz mašine i njegovog vraćanja na specijalizovanu opremu. Nemojte uklanjati pepeo koristeći vodu ili druge hemikalije. Uklanjanje pepela uz pomoć ovih metoda može da ošteti materijal obezbeđujući DPF u svom kanisteru, rezultujući slabljenje DPF elemenata u kanisteru i izlaganje štete od vibracija.

Nepoštovanje odobrene metode za uklanjanje pepela može da krši U.S. savezne, državne i lokalne zakone o opasnom otpadu, zajedno sa oštećenjima DPF ima za posledicu uskraćivanje garancije za potencijalni dizel izduvni filter. Strogo se preporučuje da DPF servisirate u autorizovanom John Deere servisu ili drugom kvalifikovanom servisu.

Kada je uključeno AUTO ili PRITISNUTO čišćenje, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera.

Isključite sistem za čišćenje izduvnog filtera u uslovima kada povišene temperature izduvnog sistema mogu biti nebezbedne.

Isključite automatski sistem za čišćenje izduvnog filtera samo kada je to neophodno.

OUO6075,0004808-A6-13NOV17

Rukovanje pepelom iz izduvnog filtera/ filtera dizel čestica i njegovo odlaganje na otpad (finalni nivo 4/faza V)

PAŽNJA: Prema saveznom, državnom i/ili lokalnom zakonu i pravilnicima, Dizel filter za čestice pepela može biti klasifikovan kao opasan otpad. Opasni otpadi moraju biti odbačeni u skladu sa svim primenjenim saveznim, državnim i lokalnim zakonima i pravilnicima koji se odnose na odbacivanje opasnog otpada. Samo specijalizovani serviseri mogu ukloniti pepeo iz DPF-a. Lična zaštitna oprema ili uniforma, održavana u sanitarnom i pouzdanom stanju, treba biti korišćena pri rukovanju i čišćenju DPF-a. Posetite vašeg John Deere prodavca ili ovlašćeni servis za pomoć.

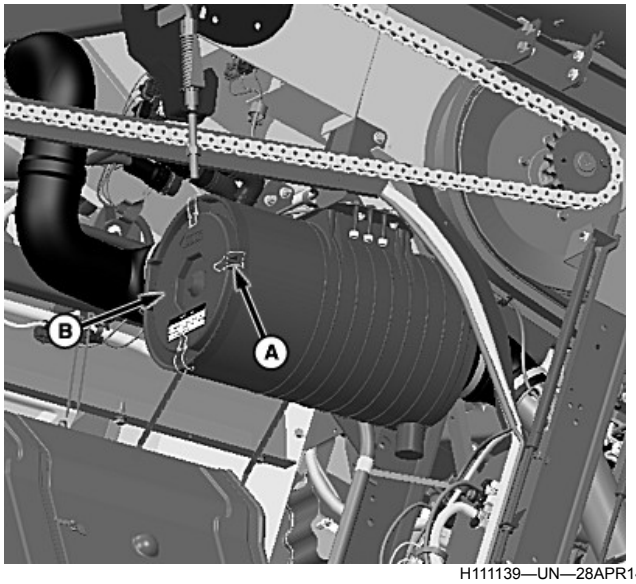
OUO6075,0004809-A6-13NOV17

Odlaganje izduvnog filtera na otpad (finalni nivo 4/faza V)

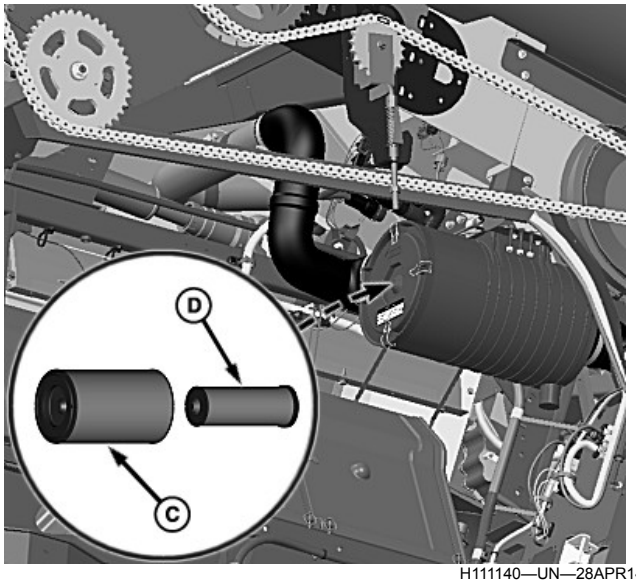
PAŽNJA: Pravilno upravljajte izduvnim filterom kome je istekao rok upotrebe, budući da pepeo ili katalizujući materijal u uređaju mogu biti klasifikovan kao opasni otpad prema federalnim, državnim i/ili lokalnim zakonima i pravilnicima. Korišćeni izduvni filteri, uključujući i dizel filter za čestice, mogu biti zamenjeni kod bilo kog John Deere prodavca ili u ovlašćenom servisu.

OUO6075,000480A-A6-13NOV17

Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora – uklanjanje (konačni sloj 4/faza V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Reze
B—Štitnik od prašine
C—Primarni vazdušni filter
D—Sigurnosni filter

VAŽNO: Kada servisirate filtere, ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu tako da prljavština ne može da uđe u motor.

Servisirajte filter samo kada je ikona filtera za vazduh za upravljanje otpadnim materijalom prikazana na ekranu oslonca za ruku.

Otvorite brave (A) i uklonite poklopac za zaštitu od prašine (B).

Uklonite primarni vazdušni filter (C).

Uklonite sigurnosni filter (D) u smeru suprotnom od

kretanja kazaljke na satu. Sigurnosni filter zaustavlja prljavštinu da ne prođe kroz oštećeni primarni filter.

VAŽNO: Nikada nemojte prati, četkati ili tresti elemente. Ako čistite vazduhom primarni element, koristite vazduh pod pritiskom (500 kPa; 72.5 psi). Očistite element od spolja ka unutra pazeći da vrh vazdušne mlaznice ne dolazi u kontakt sa filter papirom.

Nikada nemojte čistiti sigurnosni element. Zamenite ako je prljav.

Motor ne sme da radi dok oba filtera nisu na mestu.

Servisirajte filtere prema potrebi.

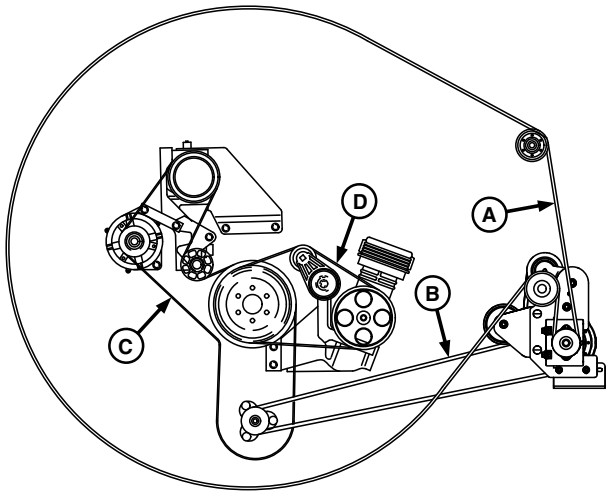
Postavite sigurnosni filter i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne nalegne čvrsto.

Instalirajte primarni vazdušni filter.

Instalirajte poklopac i zatvorite brave.

OUO6075,000480B-A6-13NOV17

Remen motora – usmeravanje (nivo 2/faza II)

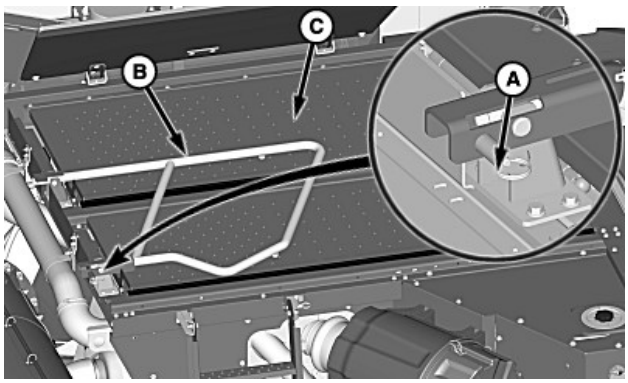


H124552—UN—21JUN18

A—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana rešetke
B—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana motora
C—Rashladni ventilator, klima uređaj, remen kompresora
D—Remen vazdušnog kompresora (ako postoji)

OUO6075,00049EF-A6-20JUN18

Remen dodatne opreme motora/pogona ventilatora/vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (nivo 2/faza II)

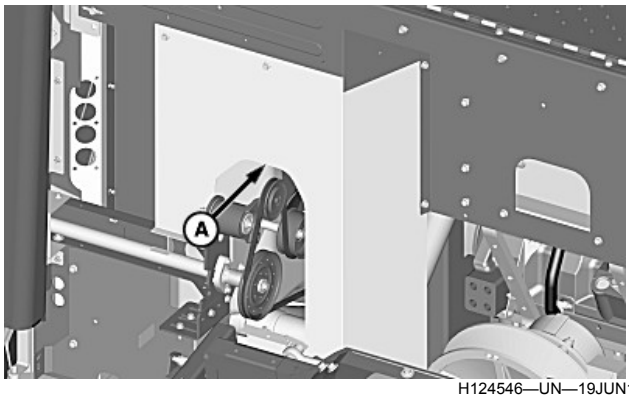


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

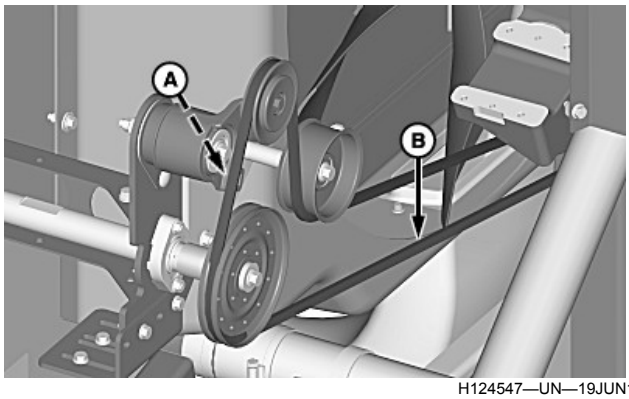


H124546—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik

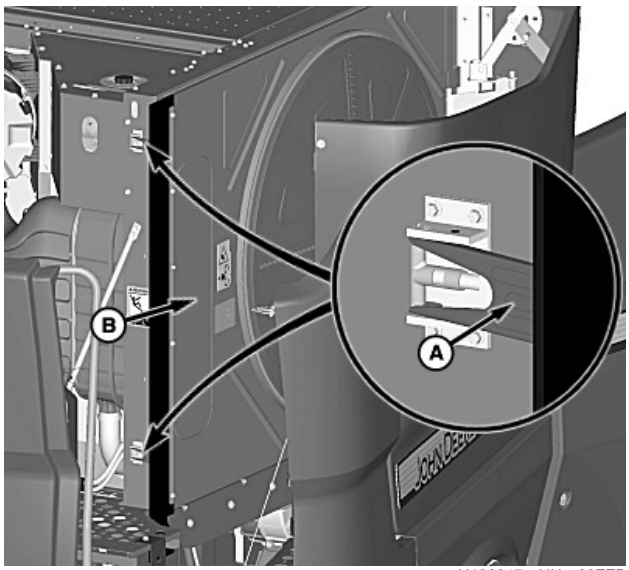
2. Uklonite štitnik (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

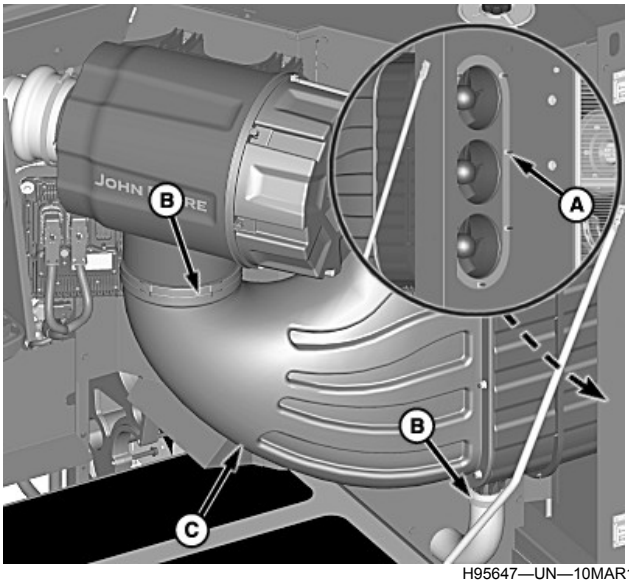
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

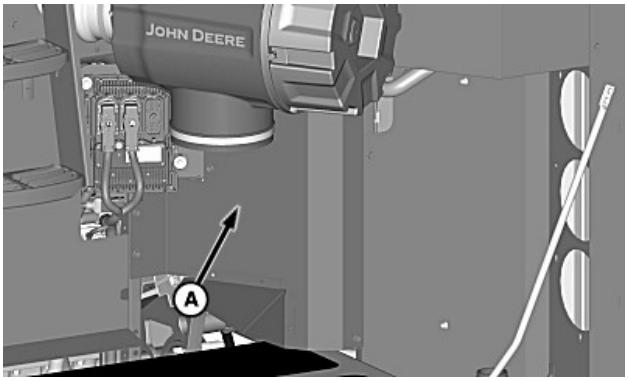
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

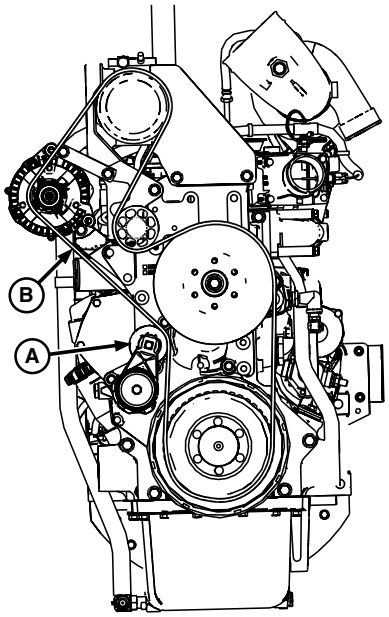
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

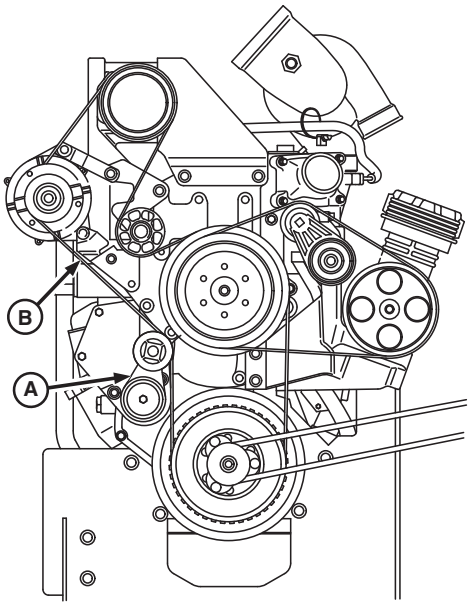
A—Štitnik

8. Uklonite štitnik (A).



H95702—UN—15MAR10

Pogonski remen dodatne opreme motora/ventilatora bez vazdušnog kompresora

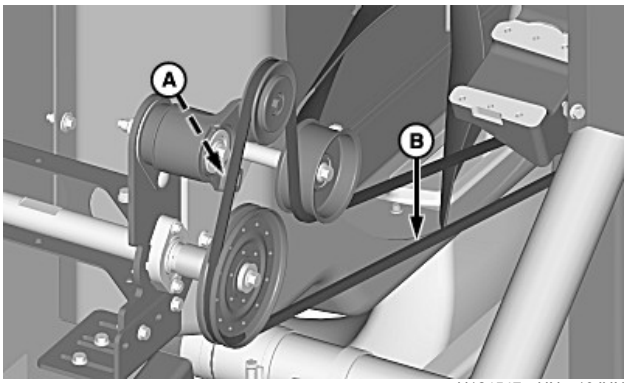


H113079—UN—02MAR15

Pogonski remen dodatne opreme motora/ventilatora sa vazdušnim kompresorom

A—Krak zatezača
B—Dodatak motora/pogonski remen ventilatora

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
11. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
12. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



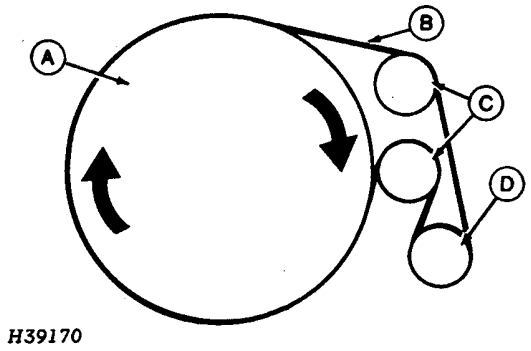
H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

13. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
14. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).
15. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
17. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E6-A6-20JUN18

Kretanje remena obrtne rešetke

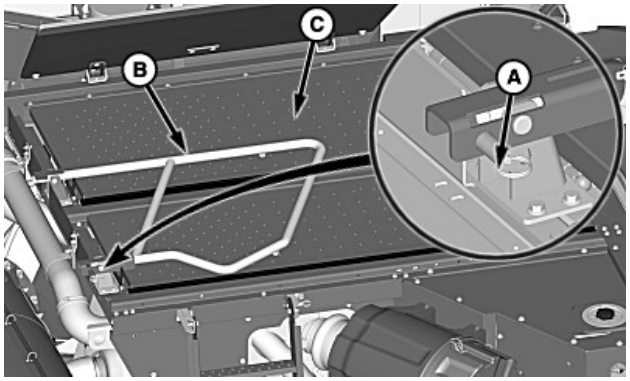


H39170—UN—11OCT88

A—Obrtna rešetka
B—Remen
C—Međuremenje
D—Pogonska remenica

OUO6075,00006CE-A6-05MAR10

Pogonski remen obrtne rešetke - Zamena (Sloj 2/Faza II)

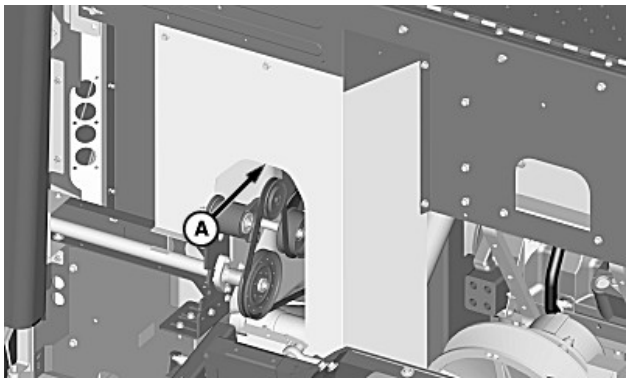


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

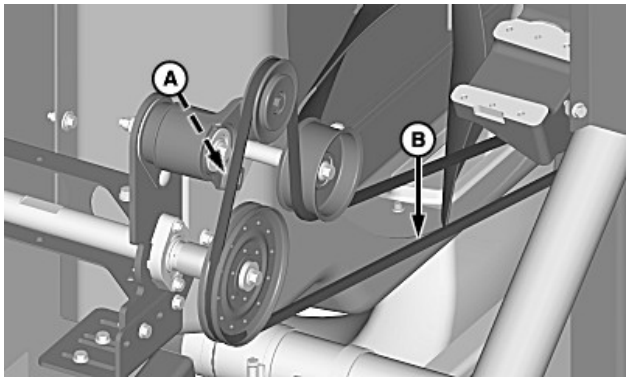


H124546—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik

2. Uklonite štitnik (A).



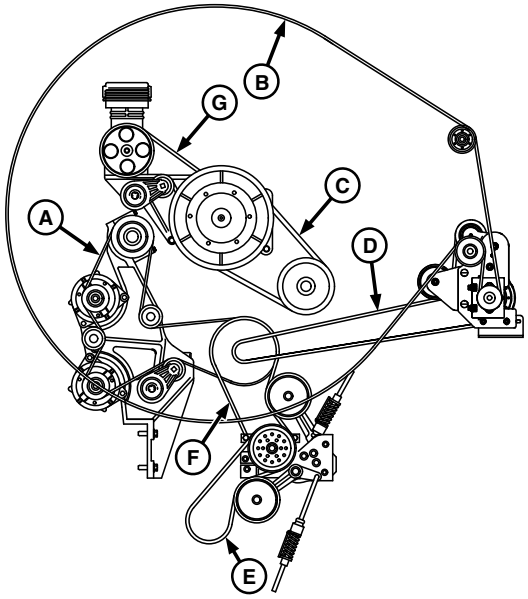
H124547—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
5. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.
6. Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

OUO6075,00049E7-A6-20JUN18

Remen motora – usmeravanje (konačni sloj 4/faza V)

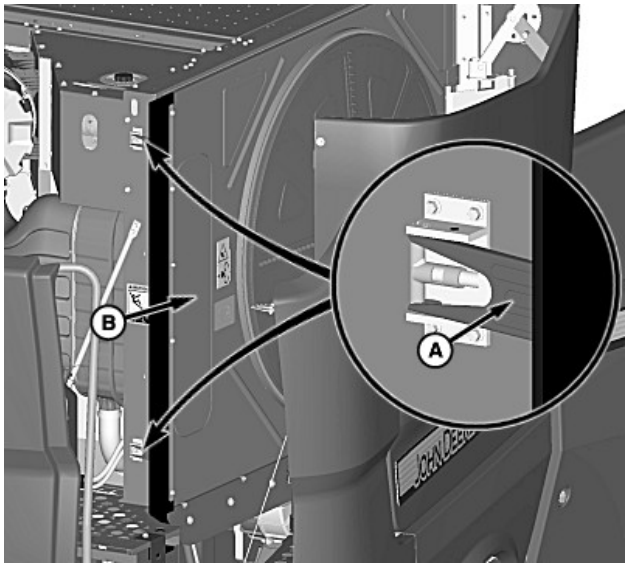


H124553—UN—21JUN18

A—Klima uređaj, kompresor, remen alternatora
B—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana rešetke
C—Remen ventilatora promenljive brzine
D—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana motora
E—Pogonski remen vakuumskog ventilatora, strana ventilatora
F—Pogonski remen pokretan vakuumskim ventilatorom, strana motora
G—Remen vazdušnog kompresora (ako postoji)

OUO6075,00049EC-A6-20JUN18

Remen kompresora klima-uređaja/ alternatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

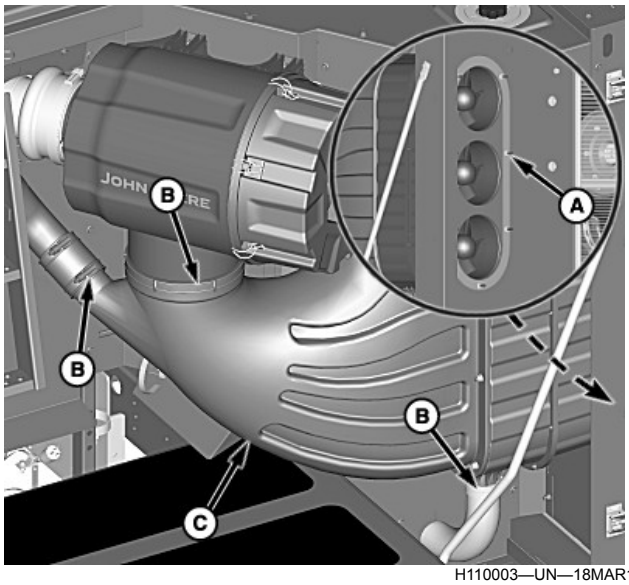


H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

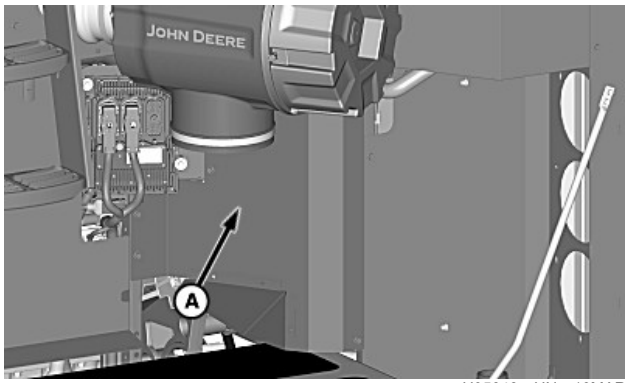
1. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

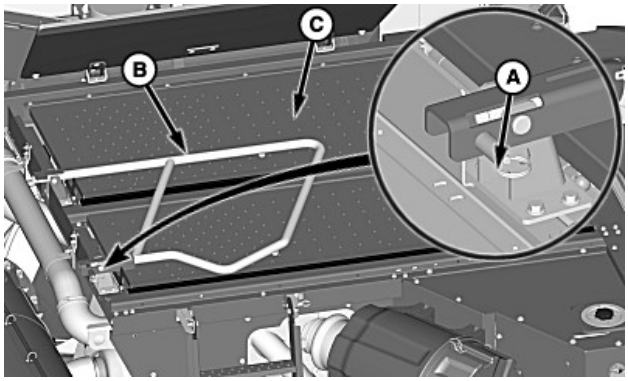
2. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
3. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

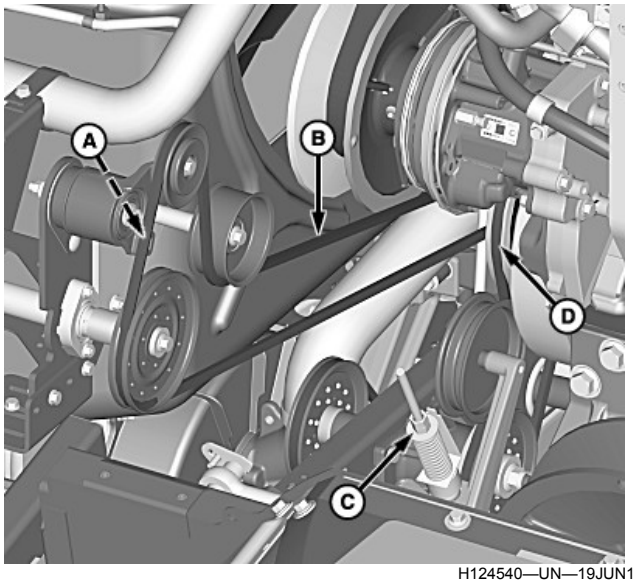
4. Uklonite štitnik (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

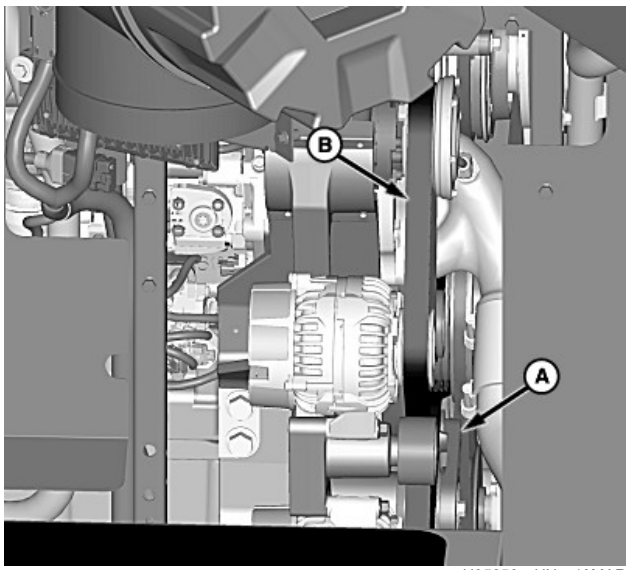
5. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke
C—Navrtka (2 u upotrebi)
D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

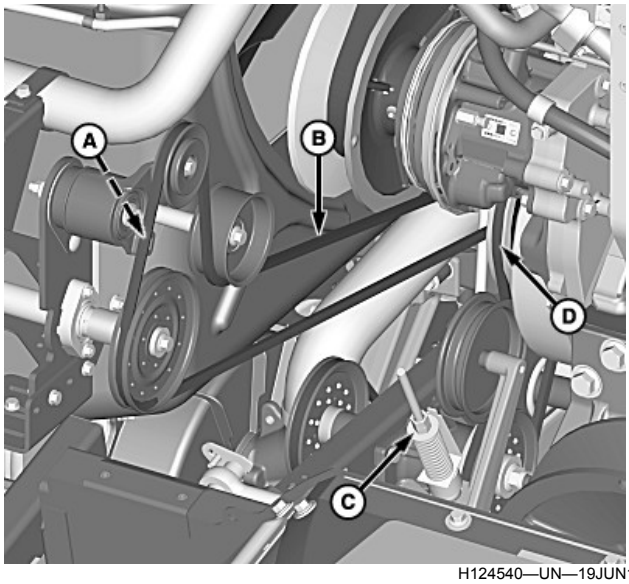
6. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
7. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
8. Olabavite navrtku (C) i uklonite pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Krak zatezača
B—Remen

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
11. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
12. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



H124540—UN—19JUN18

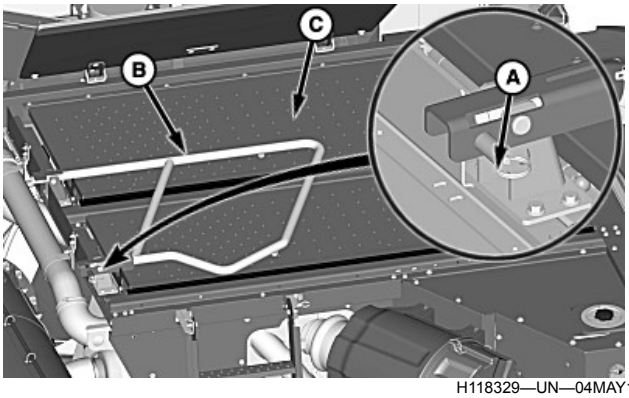
A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke
C—Navrtka (2 u upotrebi)

D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

13. Montirajte pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).
14. Zavrnite navrtke (C) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.
15. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
16. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
17. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
18. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049DD-A6-20JUN18

Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (konačni sloj 4/faza V)

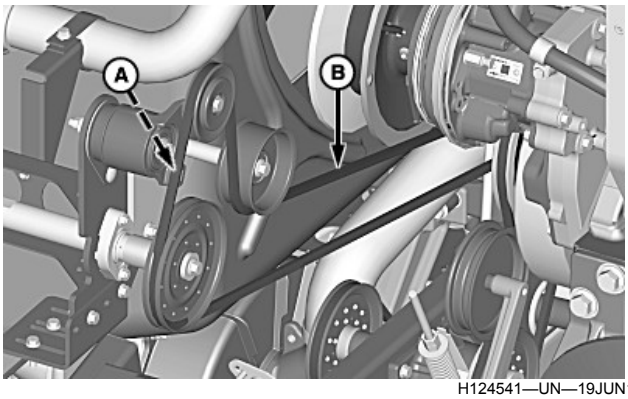


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).



H124541—UN—19JUN18

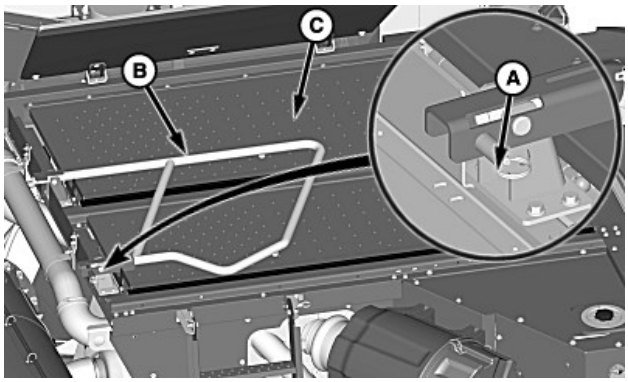
A—Krak zatezača

B—Pogonski remen obrtne rešetke

2. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
3. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
4. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača radi postavljanja rezervnog pogonskog remena obrtne rešetke.
5. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

OUO6075,00049DE-A6-20JUN18

Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

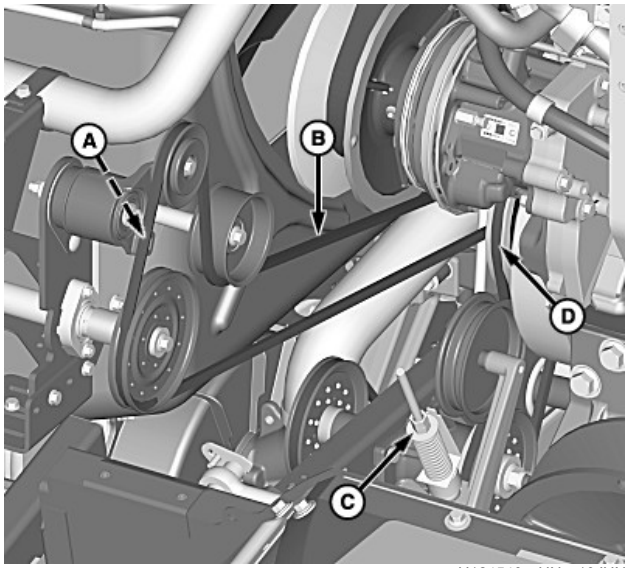


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).



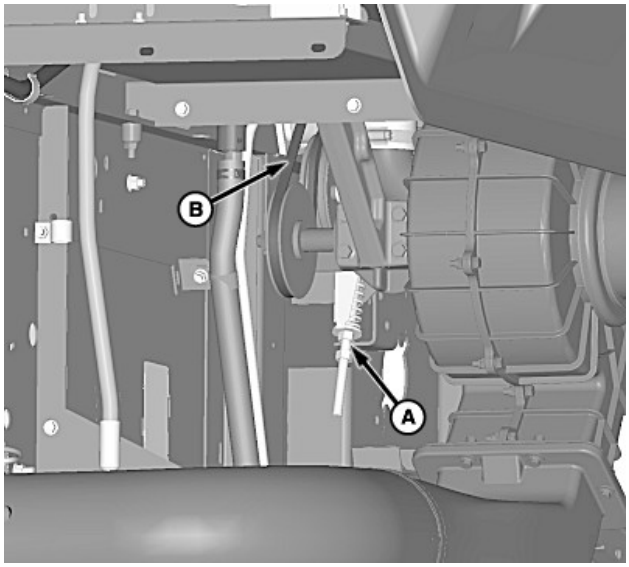
H124540—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke
C—Navrtka (2 u upotrebi)
D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

2. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
3. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
4. Olabavite navrtku (C) i uklonite pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).
5. Postavite novi pogonski remen vakuumskog ventilatora i zavrnite navrtke dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.
6. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke.
7. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

OUO6075,00049DF-A6-20JUN18

Gonjeni remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)



H95667—UN—11MAR10

A—Navrtke
B—Pogonski remen pokretan vakuumskim ventilatorom

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

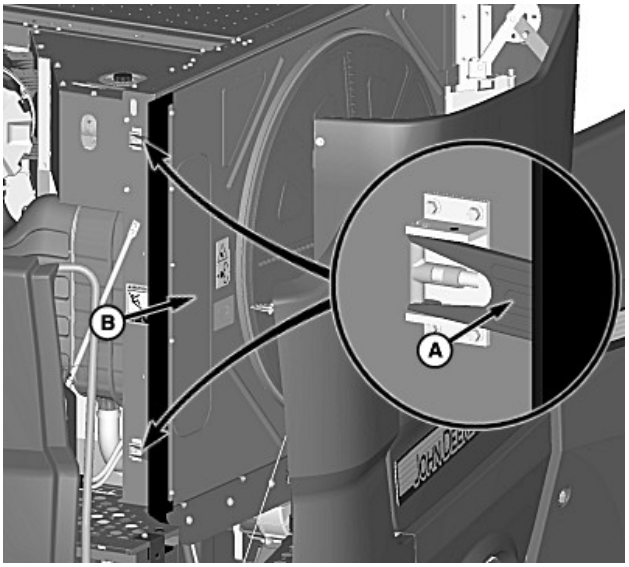
Olabavite navrtke (A) i uklonite remen pokretan vakuumskim ventilatorom (B) smešten ispod hladnjaka.

Postavite novi remen pokretan vakuumskim ventilatorom.

Zavrnite navrtke dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

OUO6075,0004814-A6-14NOV17

Pogonski remen ventilatora promenljive brzine – zamena (konačni sloj 4/faza V)

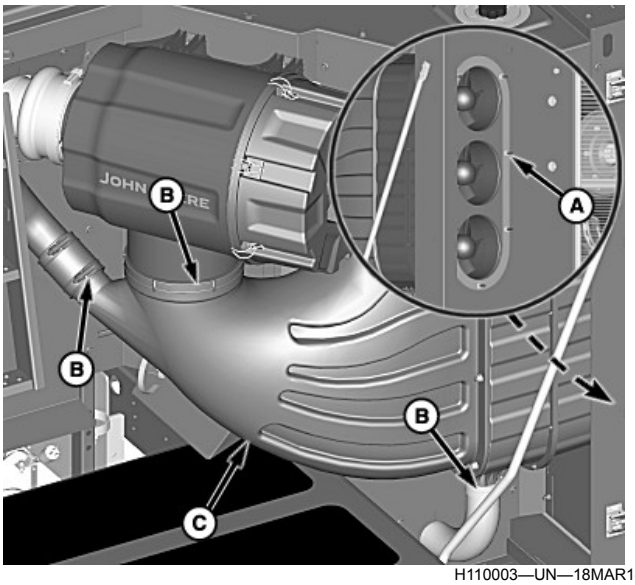


H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

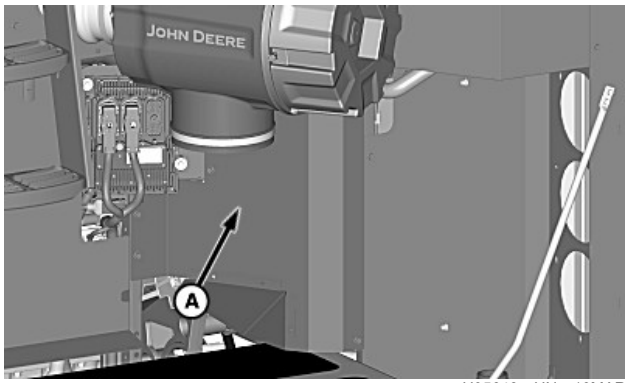
1. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

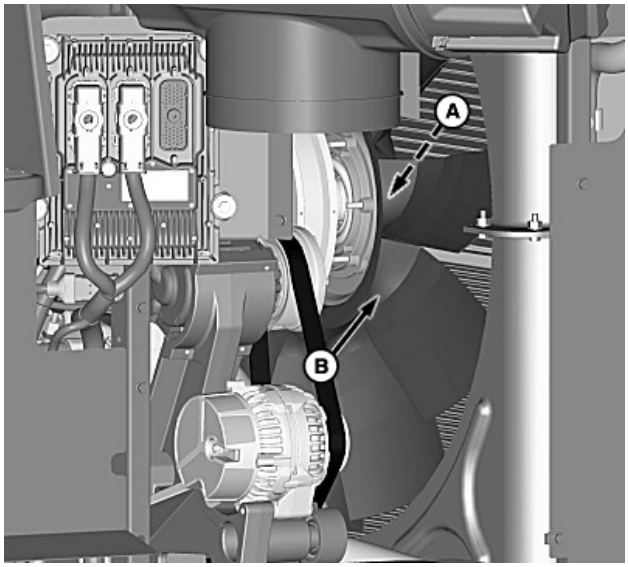
2. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
3. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

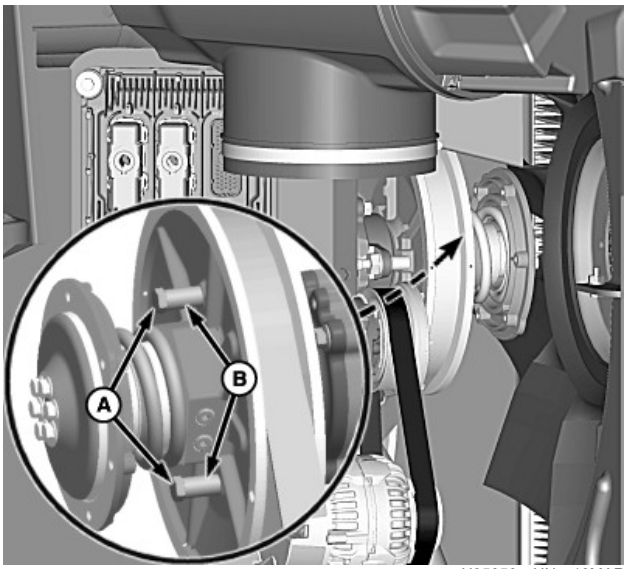
4. Uklonite štitnik (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom (6 u upotrebi)
B—Sklapanje ventilatora

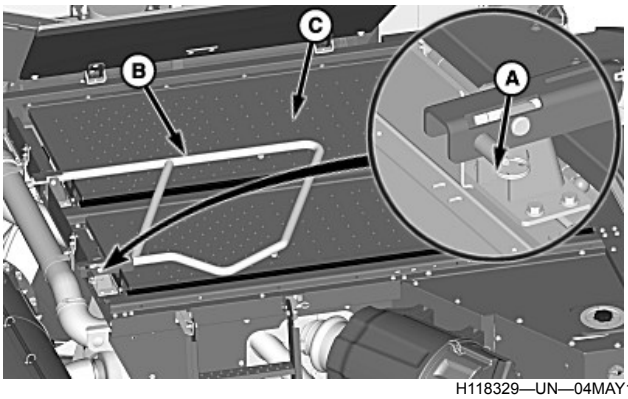
5. Skinite četiri zavrtnja sa glavom (A) sa poklopca ventilatora (B).
6. Sklonite poklopac ventilatora.



H95650—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Odstojnici

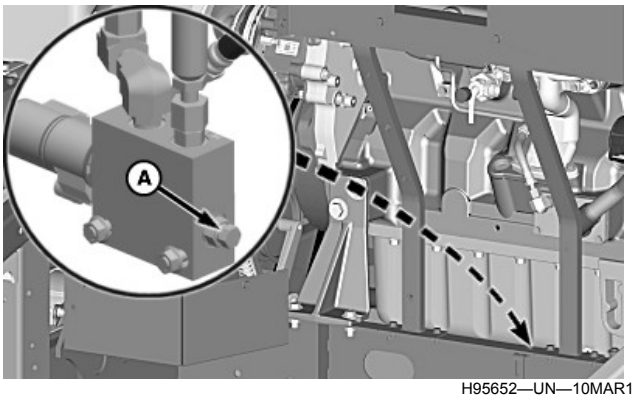
7. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i odstojnike (B).
8. Postavite prethodno uklonjene zavrtnje s glavom dok opruga ne bude u potpunosti sabijena.



H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

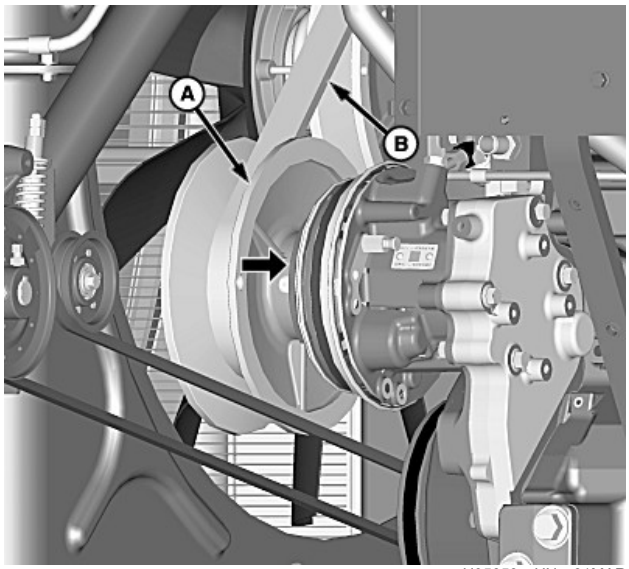
9. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Vijak za odzračivanje

10. Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i odvrnite vijak za odzračivanje (A) da bi ste smanjili pritisak na remenicu.



H95653—UN—31MAR10

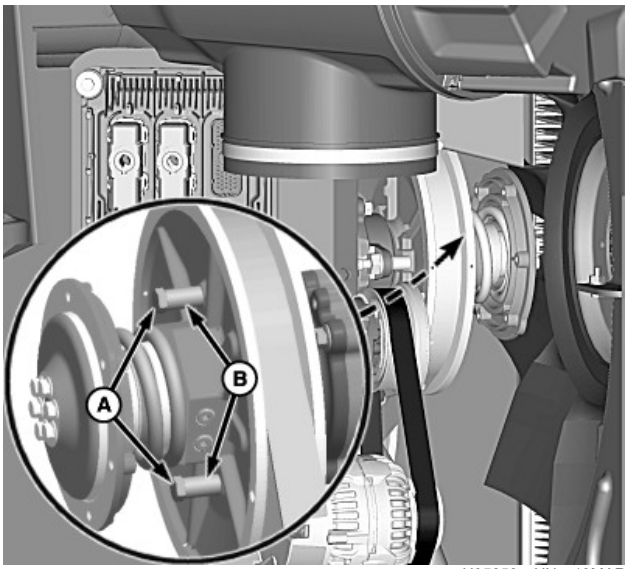
A—Remenica
B—Remen sa promenljivom brzinom

11. Kada je zavrtanj za odzračivanje odvrnut, povucite remenicu (A) prema motoru dok se potpuno ne otvori.
12. Uklonite remen promenljive brzine (B).

NAPOMENA: Pre nego što postavite novi remen promenljive brzine, vizuelno pregledajte ima li tragova istrošenosti remena vazdušnog kompresora (ako postoji). Zamenite remen vazdušnog kompresora (ako postoji) po potrebi. Za dodatne informacije pogledajte Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/ faza V).

Remen promenljive brzine MORA biti postavljen prvo preko pogonske remenice, a zatim preko pokretane remenice.

13. Postavite novi remen promenljive brzine.

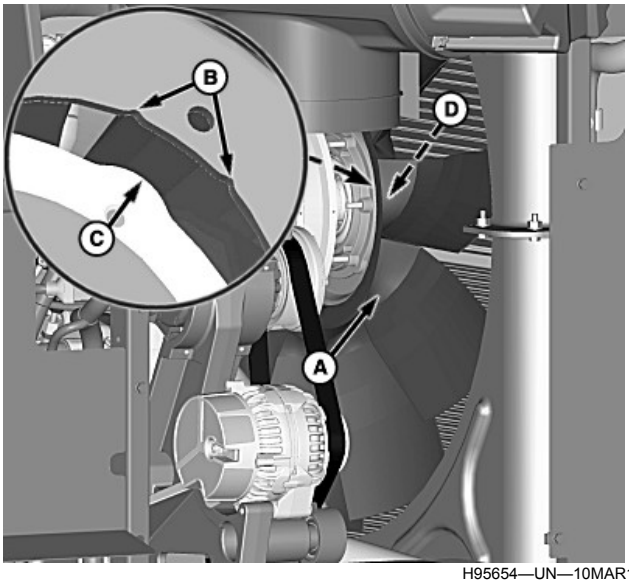


H95650—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Odstojnici

VAŽNO: Opruga MORA biti otpuštena da bi omogućila ventilatoru promenljive brzine da prilagodi brzinu.

14. Kada je remen promenljive brzine instaliran, uklonite vijke sa glavom (A) da bi ste otpustili oprugu i postavili prethodno uklonjene odstojnike (B) kao na slici.



H95654—UN—10MAR10

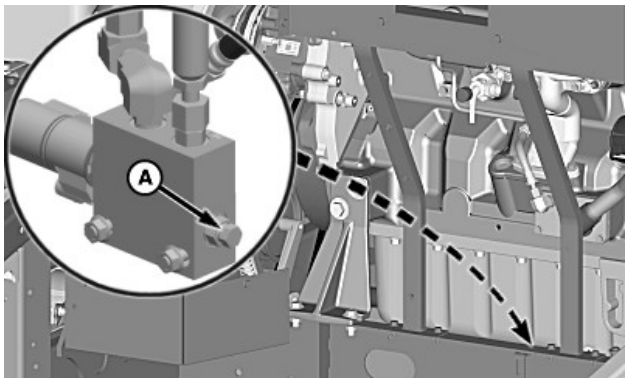
A—Sklapanje ventilatora
B—Oznake indeksa
C—Ispupčenje
D—Vijci sa glavom (6 komada)

15. Postavite sklop ventilatora (A) tako da oznake indeksa (B) budu postavljene sa obe strane ispupčenja (C).
16. Postavite prethodno odvrnute zavrtnje s glavom (D).

    Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja. . . . . 40 Nm (30 lb·ft.)



H95652—UN—10MAR10

A—Vijak za odzračivanje i navrtka

17. Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i zategnite vijak za odzračivanje i navrtku (A) u skladu sa specifikacijom.

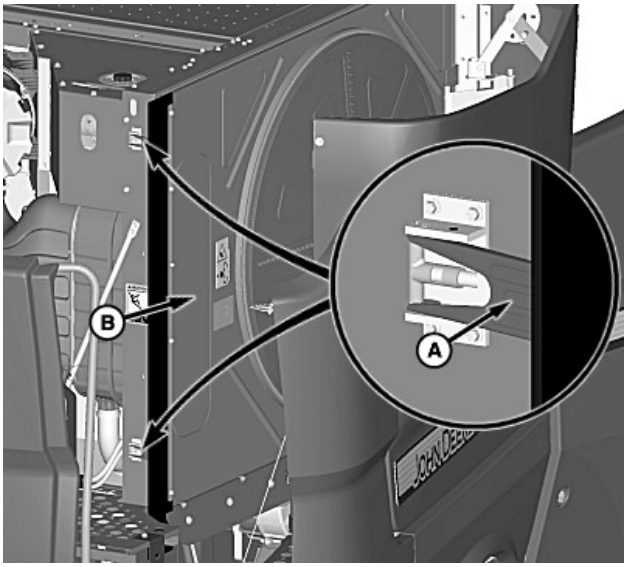
Tehnički podaci

Vijak za odzračivanje i navrtka—Momenat zatezanja. . . . . 23 Nm (17 lb·ft.)

18. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
19. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
20. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,0004815-A6-14NOV17

Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/faza V)

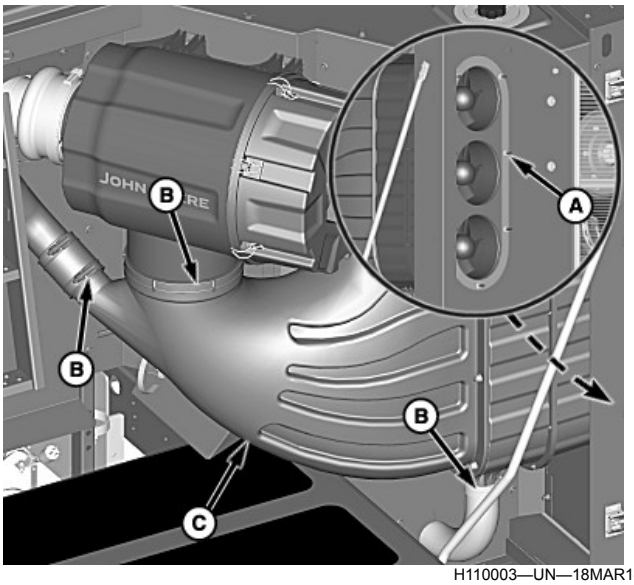


H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

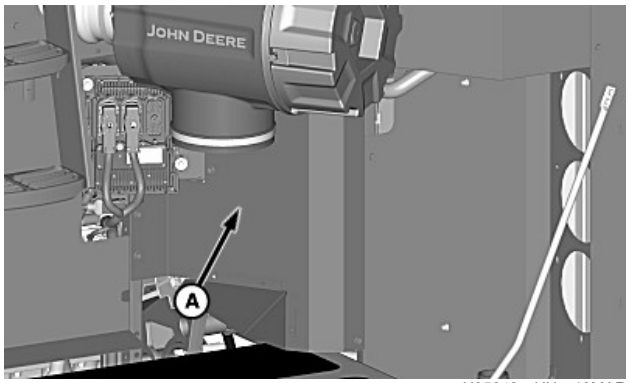
1. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

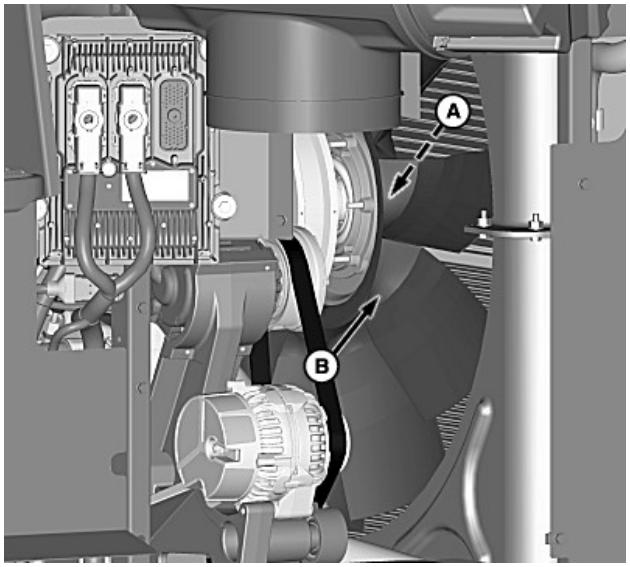
2. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
3. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

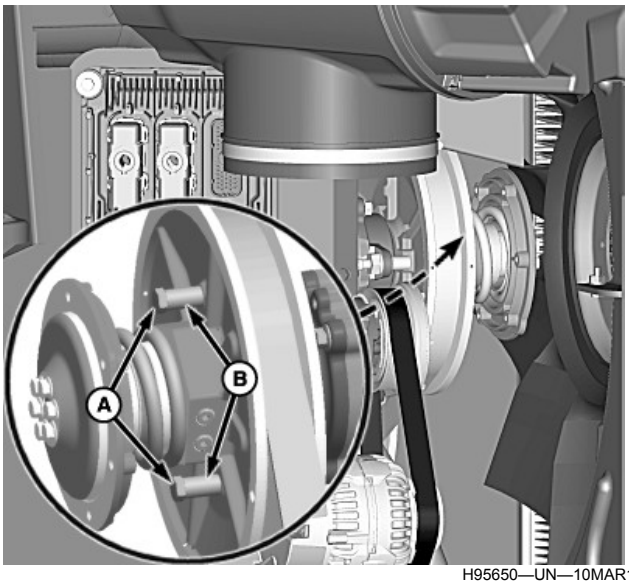
4. Uklonite štitnik (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom (6 u upotrebi)
B—Sklapanje ventilatora

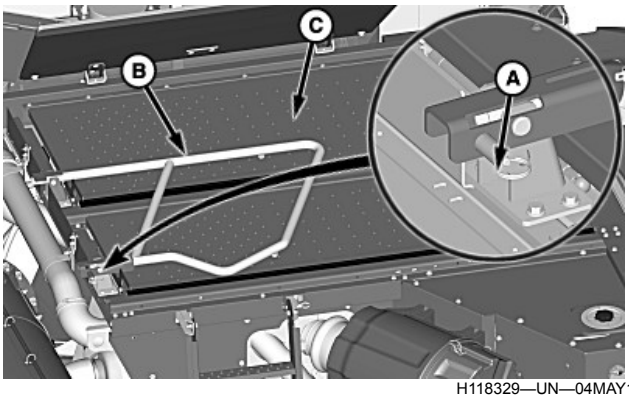
5. Skinite četiri zavrtnja sa glavom (A) sa poklopca ventilatora (B).
6. Sklonite poklopac ventilatora.



H95650—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Odstojnici

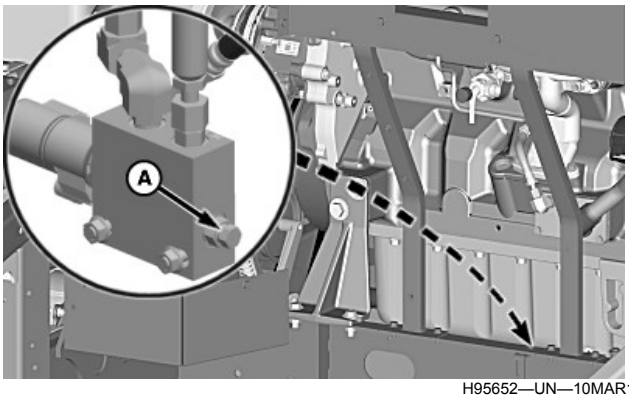
7. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i odstojnike (B).
8. Postavite prethodno uklonjene zavrtnje s glavom dok opruga ne bude u potpunosti sabijena.



H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

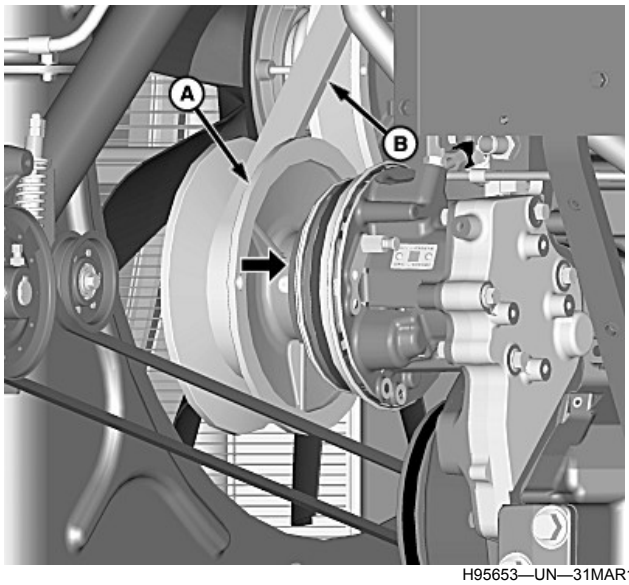
9. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Vijak za odzračivanje

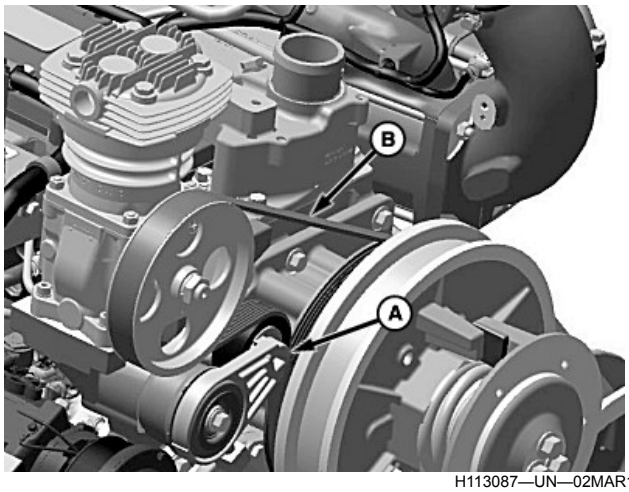
10. Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i odvrnite vijak za odzračivanje (A) da bi ste smanjili pritisak na remenicu.



H95653—UN—31MAR10

A—Remenica
B—Remen sa promenljivom brzinom

11. Kada je zavrtanj za odzračivanje odvrnut, povucite remenicu (A) prema motoru dok se potpuno ne otvori.
12. Uklonite remen promenljive brzine (B).



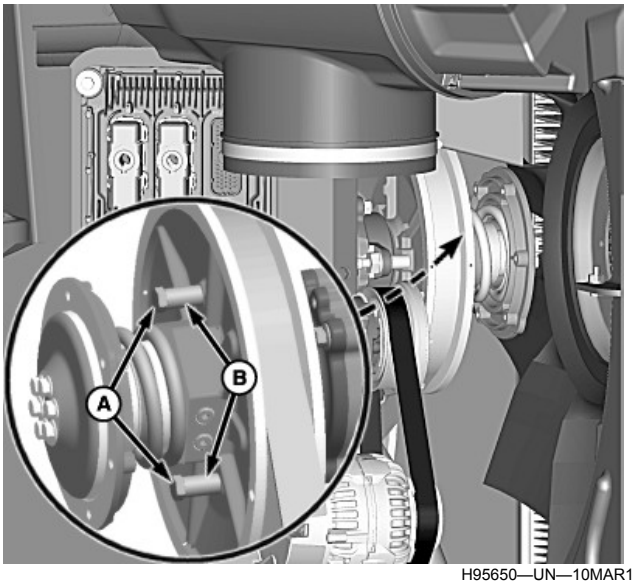
H113087—UN—02MAR15

A—Krak zatezača
B—Remen vazdušnog kompresora

13. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
14. Uklonite remen vazdušnog kompresora (B).
15. Postavite novi remen vazdušnog kompresora.

NAPOMENA: Remen MORA biti postavljen prvo preko pogonske remenice, a zatim preko pokretane remenice.

16. Postavite remen promenljive brzine.

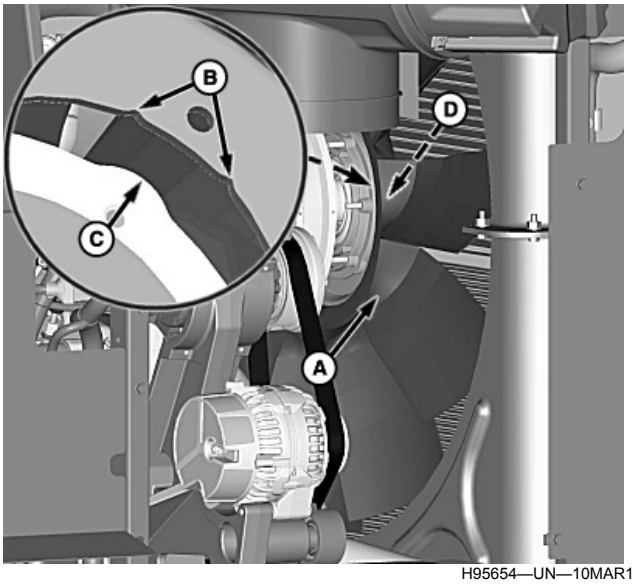


H95650—UN—10MAR10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Odstojnici

VAŽNO: Opruga MORA biti otpuštena da bi omogućila ventilatoru promenljive brzine da prilagodi brzinu.

17. Kada je remen promenljive brzine instaliran, uklonite vijke sa glavom (A) da bi ste otpustili oprugu i postavili prethodno uklonjene odstojnike (B) kao na slici.



H95654—UN—10MAR10

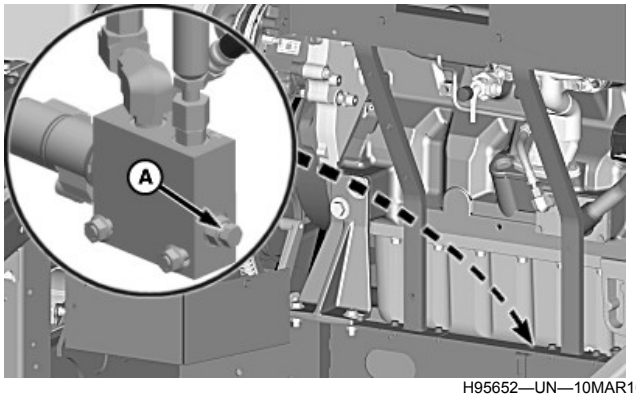
A—Sklapanje ventilatora
B—Oznake indeksa
C—Ispupčenje
D—Vijci sa glavom (6 komada)

18. Postavite sklop ventilatora (A) tako da oznake indeksa (B) budu postavljene sa obe strane ispupčenja (C).

19. Postavite prethodno odvrnute zavrtnje s glavom (D). Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja. . . . . 40 Nm (30 lb·ft.)



H95652—UN—10MAR10

A—Vijak za odzračivanje i navrtka

20. Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i zategnite vijak za odzračivanje i navrtku (A) u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

Vijak za odzračivanje i navrtka—Momenat zatezanja. . . . . 23 Nm (17 lb·ft.)

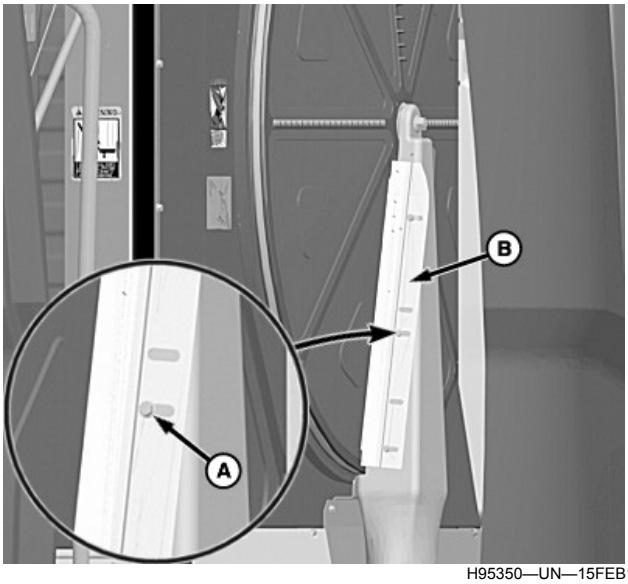
21. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

22. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

23. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,0004816-A6-14NOV17

Četka obrtne rešetke - podešavanja



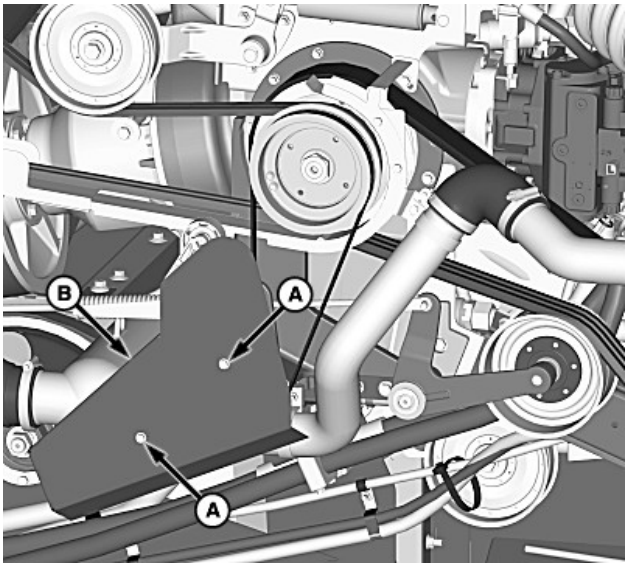
H95350—UN—15FEB10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Četka

Odvrnite zavrtnje sa glavom (A) i pričvrstite četku (B) prema potrebi za uklanjanje otpada od useva.

OUO6075,00005A0-A6-16FEB10

Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

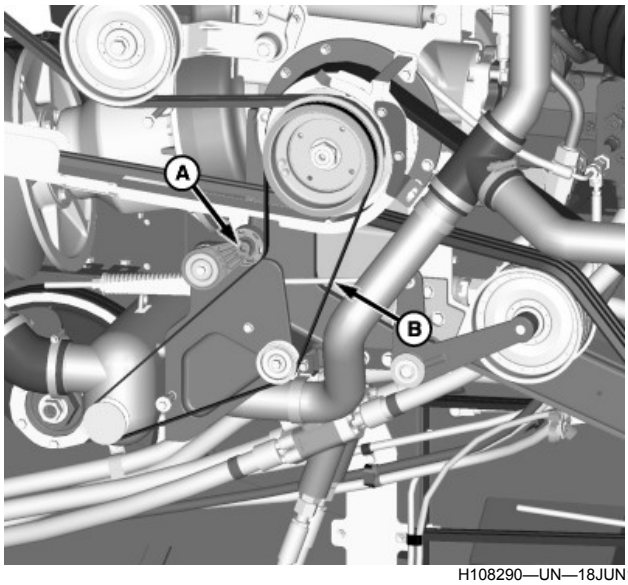


H121347—UN—25APR17

A—Zavrtnji sa glavom
B—Štitnik

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Krak zatezača
B—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A), da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (B).

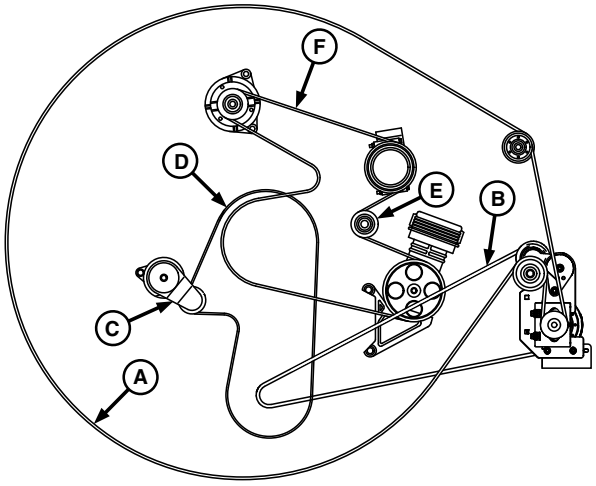
Uklonite remen i instalirajte remen za zamenu obrnutim redosledom.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite remen.

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

OUO6075,0004817-A6-14NOV17

Remen motora – usmeravanje (nivo 2/faza II)

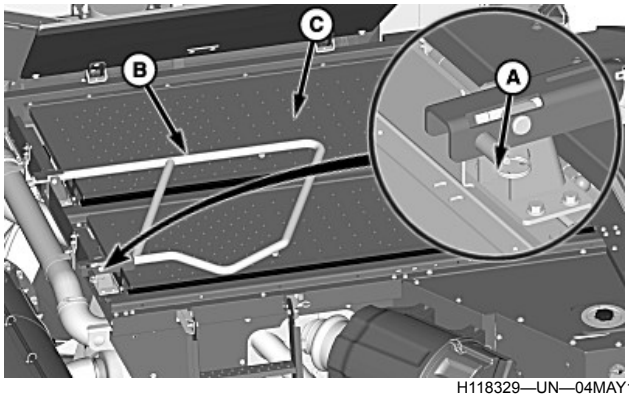


H124554—UN—21JUN18

A—Remen, Obrtna rešetka (Pokretan)
B—Remen, Obrtna rešetka (Pokretački)
C—Zatezač, ventilator
D—Remen, ventilator
E—Zatezač, dodatak
F—Remen, dodatna oprema i vazdušni kompresor (ako postoje)

OUO6075,00049F0-A6-20JUN18

Remen dodatne opreme motora/vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (nivo 2/faza II)

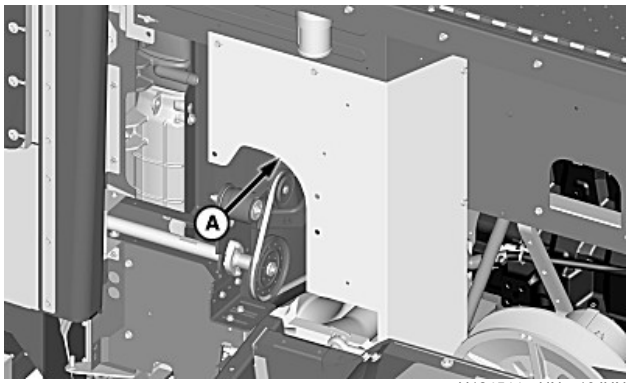


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

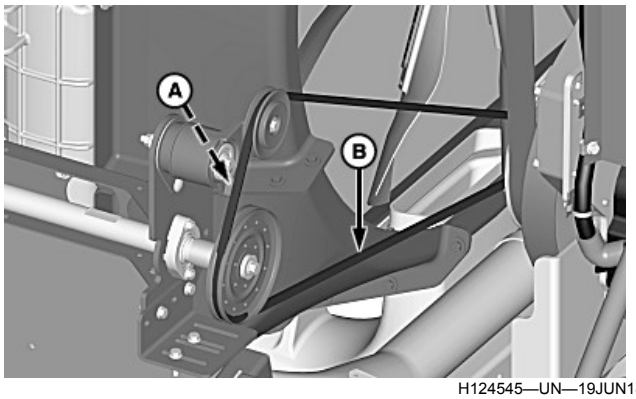


H124544—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik

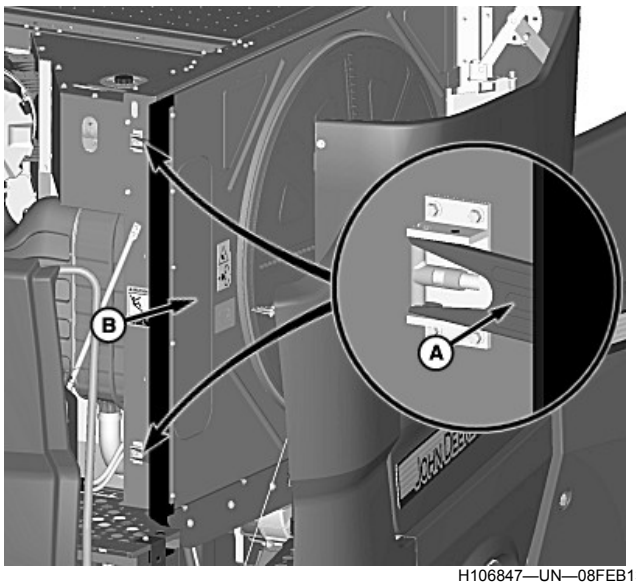
2. Uklonite štitnik (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

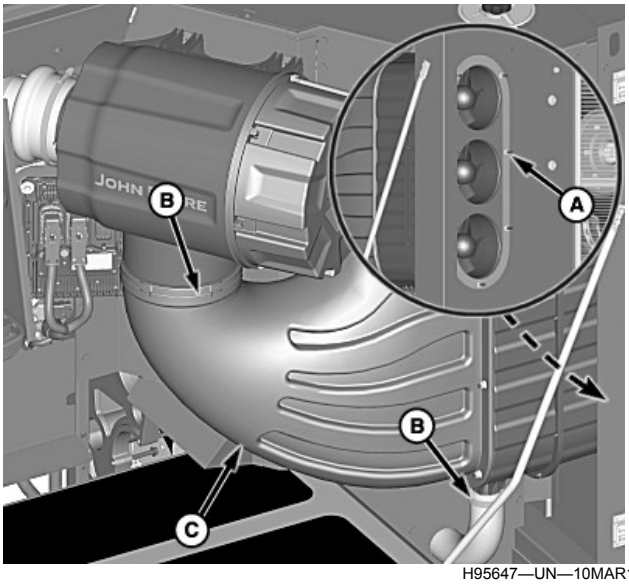
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

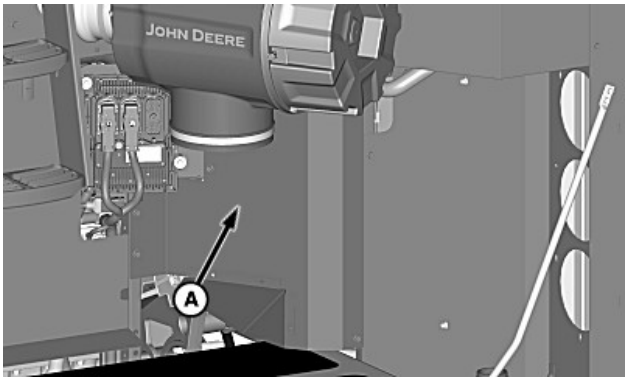
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

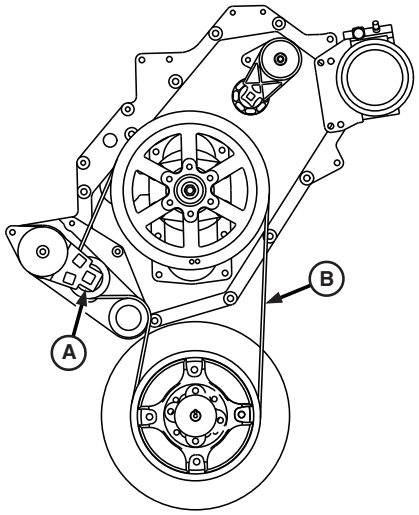
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Uklonite štitnik (A).

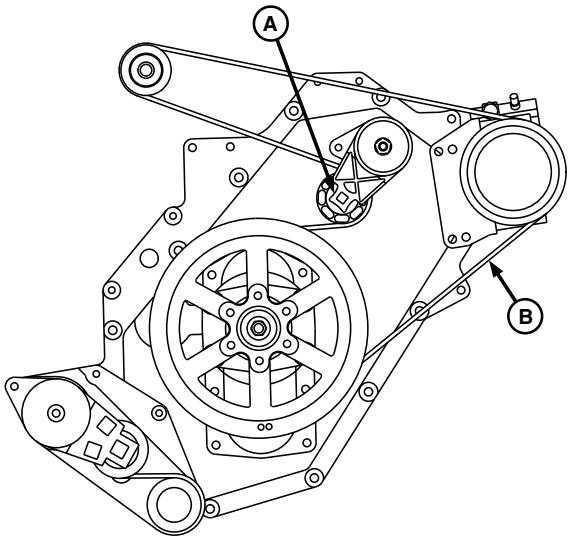


H71844—UN—25APR02

Usmeravanje remena ventilatora

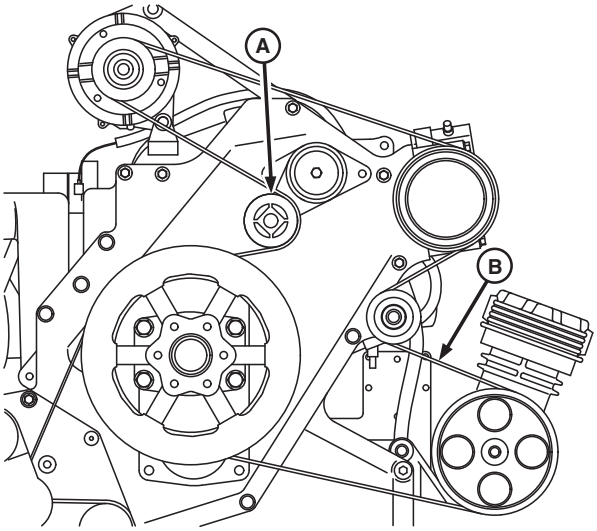
A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.



H82475—UN—17FEB05

Usmeravanje remena dodatne opreme bez vazdušnog kompresora

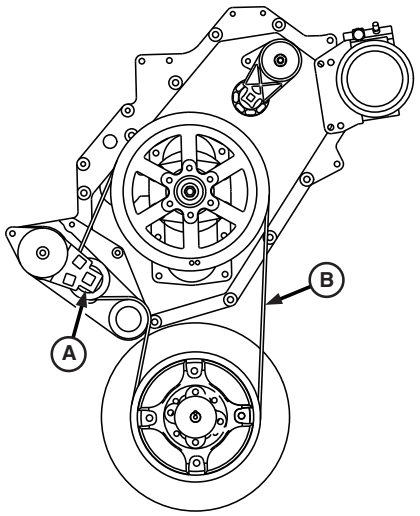


H113080—UN—02MAR15

Usmeravanje remena dodatne opreme sa vazdušnim kompresorom

A—Krak zatezača
B—Dodatni remen

11. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
12. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
13. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
14. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

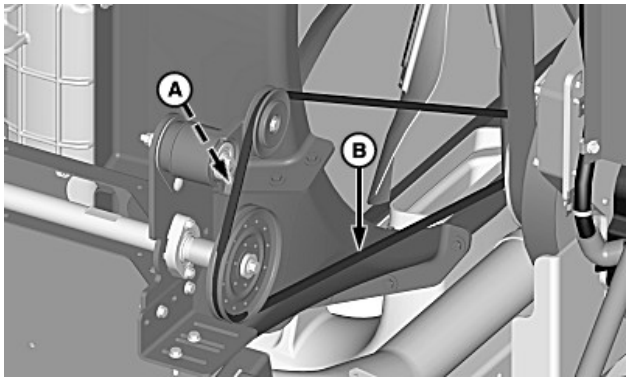


H71844—UN—25APR02

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

15. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
16. Instalirajte prethodno uklonjeni remen (B) i prevucite remen preko ventilatora.



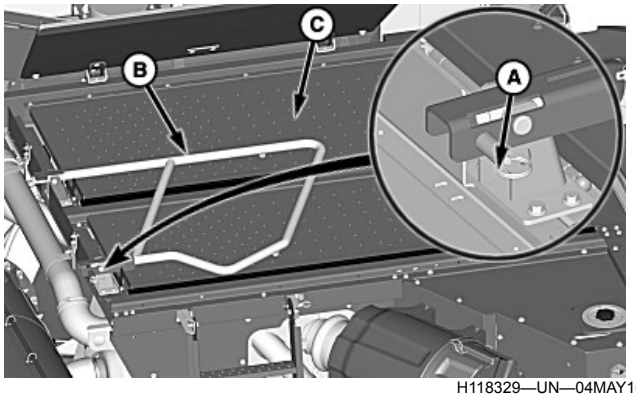
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

17. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
18. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).
19. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
20. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
21. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E8-A6-20JUN18

Remen pogona ventilatora – zamena (nivo 2/faza II)

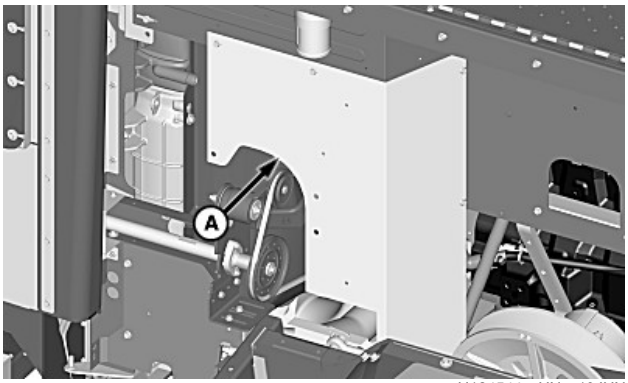


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

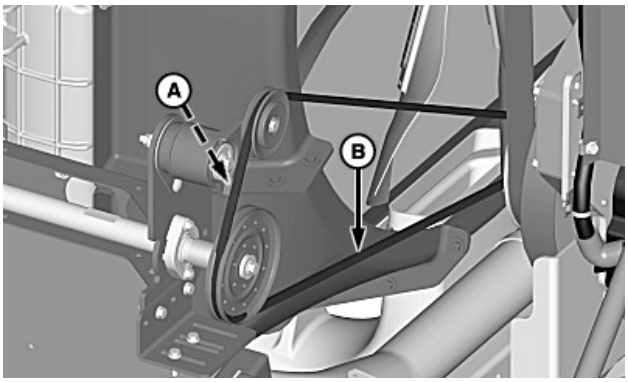


H124544—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik

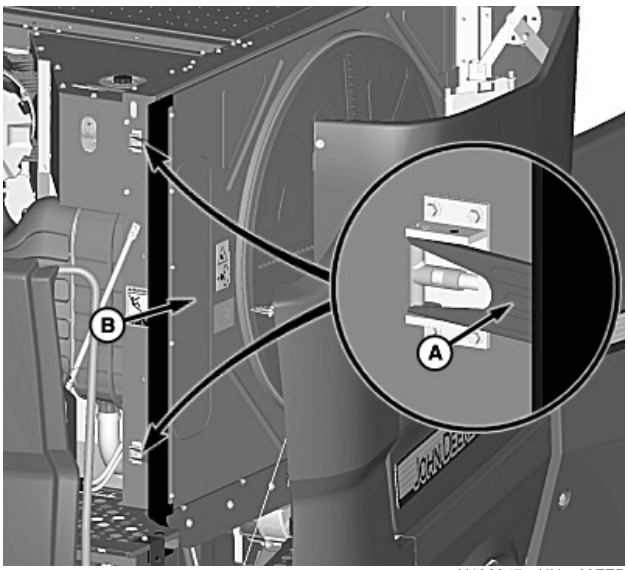
2. Uklonite štitnik (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

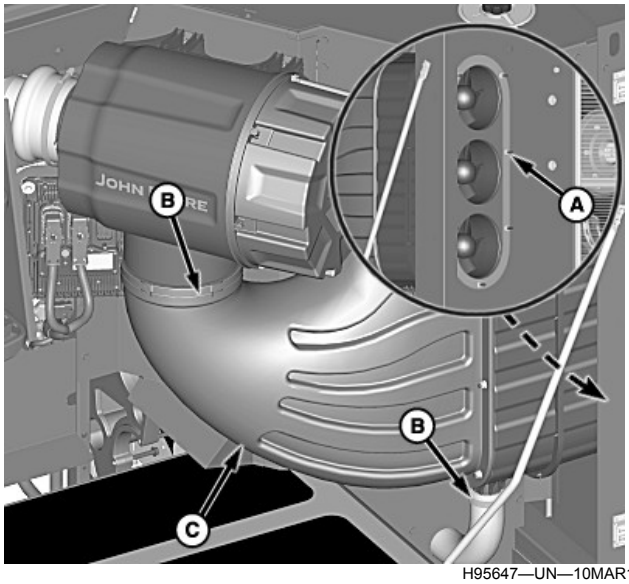
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

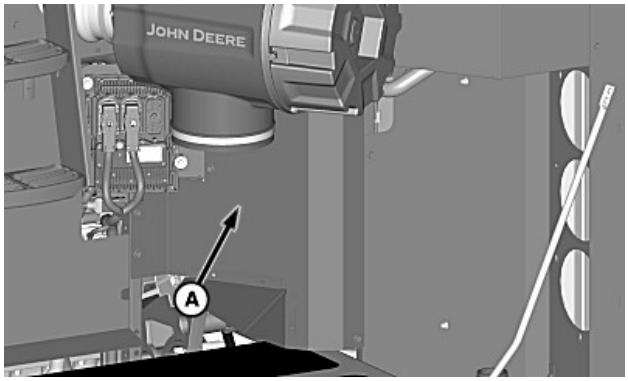
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

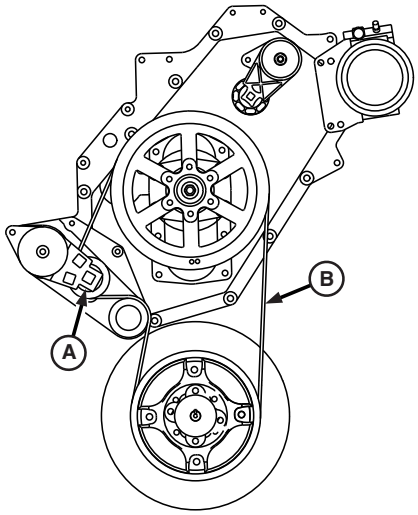
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Uklonite štitnik (A).

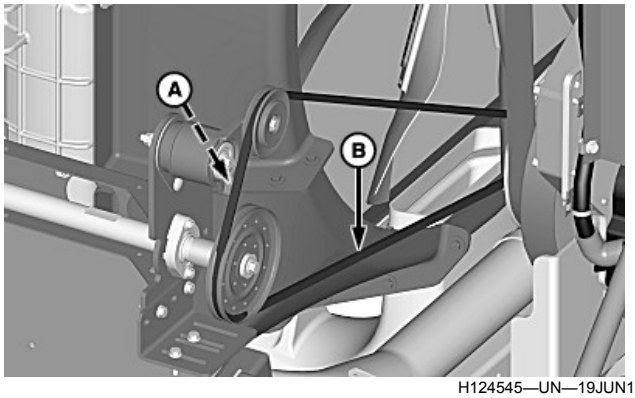


H71844—UN—25APR02

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
11. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
12. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



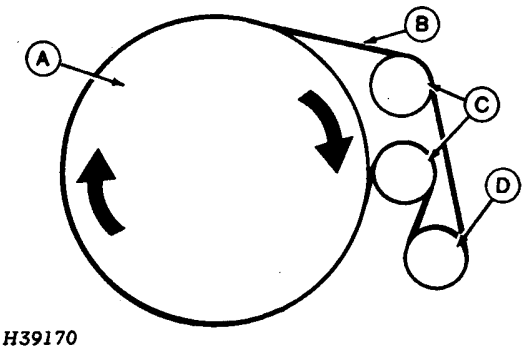
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

13. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
14. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).
15. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
17. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E9-A6-20JUN18

Kretanje remena obrtne rešetke

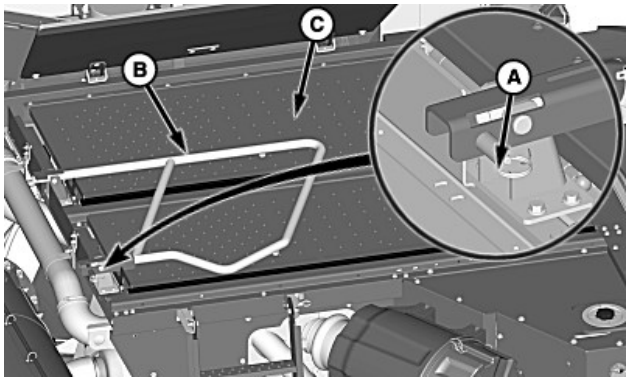


H39170—UN—11OCT88

A—Obrtna rešetka
B—Remen
C—Međuremenje
D—Pogonska remenica

OUO6075,00006CE-A6-05MAR10

Pogonski remen obrtne rešetke - Zamena (Sloj 2/Faza II)

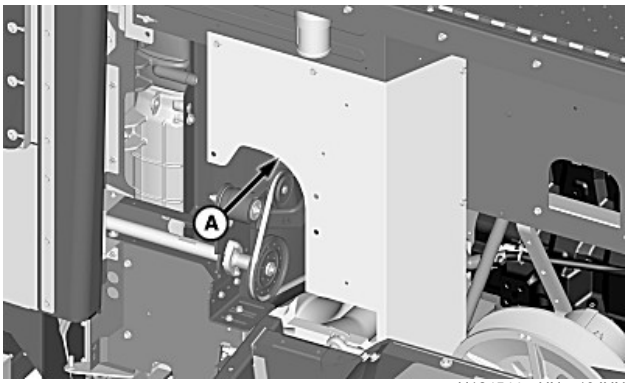


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

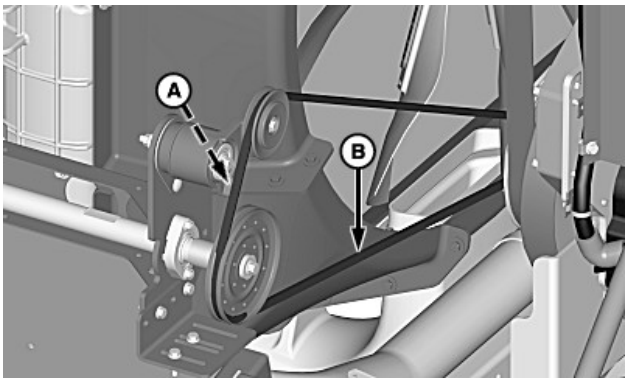


H124544—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik

2. Uklonite štitnik (A).



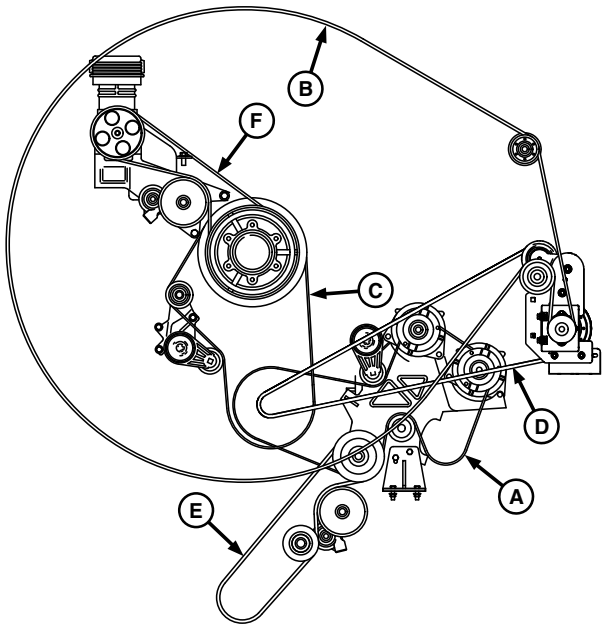
H124545—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
5. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača radi postavljanja rezervnog pogonskog remena obrtne rešetke.
6. Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

OUO6075,00049EA-A6-20JUN18

Remen motora – usmeravanje (konačni sloj 4/faza V)

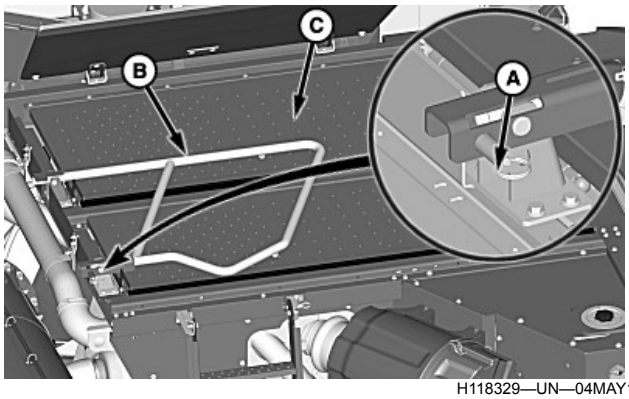


H124555—UN—21JUN18

A—Klima uređaj, kompresor, remen alternatora
B—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana rešetke
C—Pogonski remen ventilatora
D—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana motora
E—Pogonski remen vakuumskog ventilatora
F—Remen vazdušnog kompresora (ako postoji)

OUO6075,00049EE-A6-20JUN18

Remen kompresora klima-uređaja/ alternatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

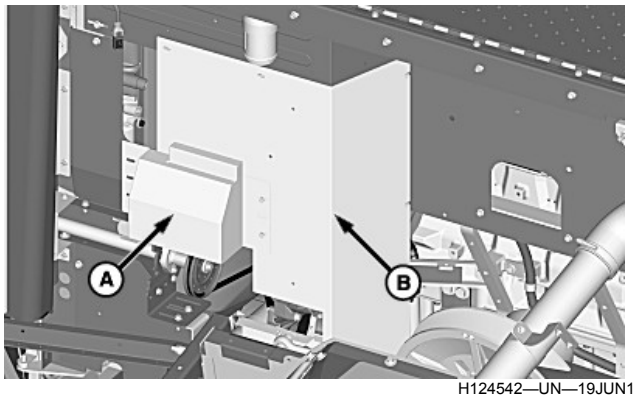


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

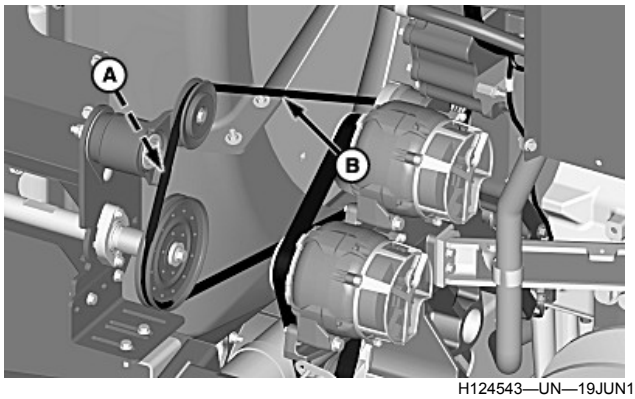


H124542—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik
B—Štitnik

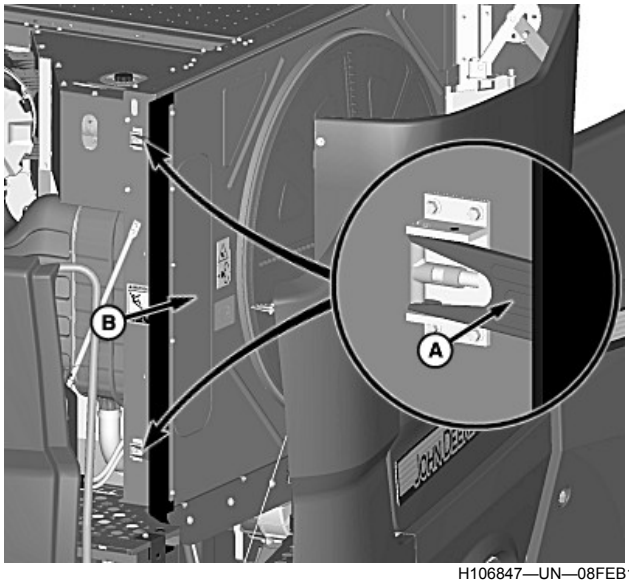
2. Uklonite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

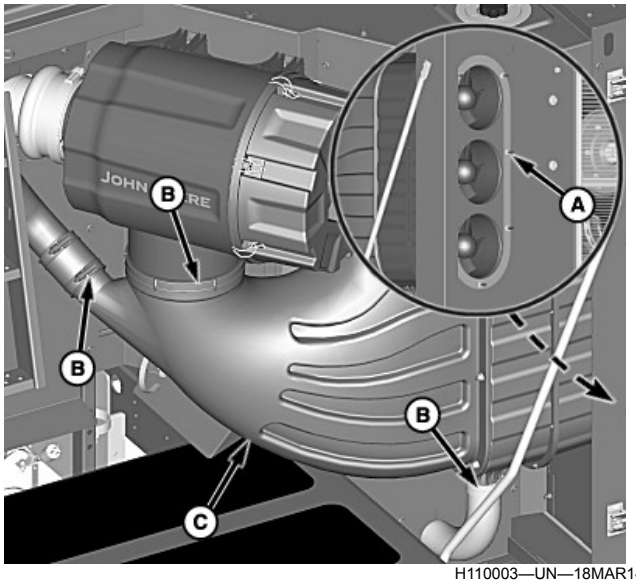
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

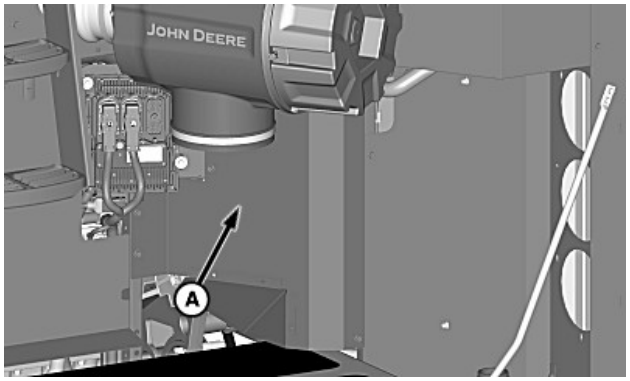
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

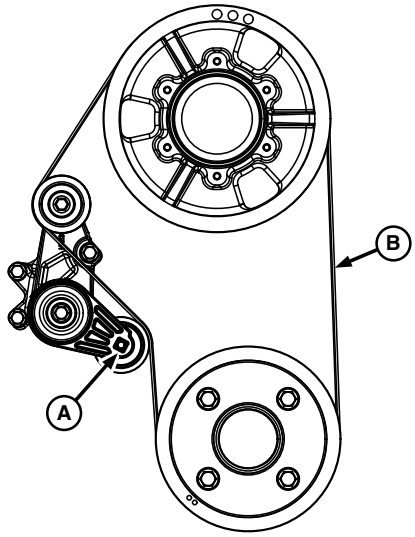
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Uklonite štitnik (A).

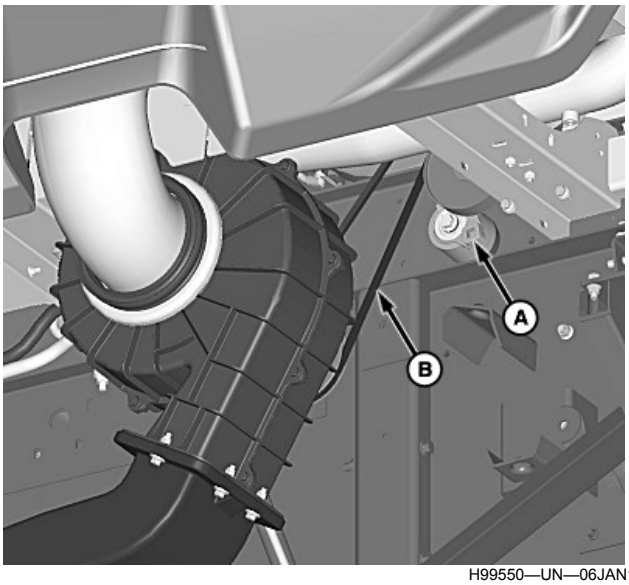


H99551—UN—06JAN11

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

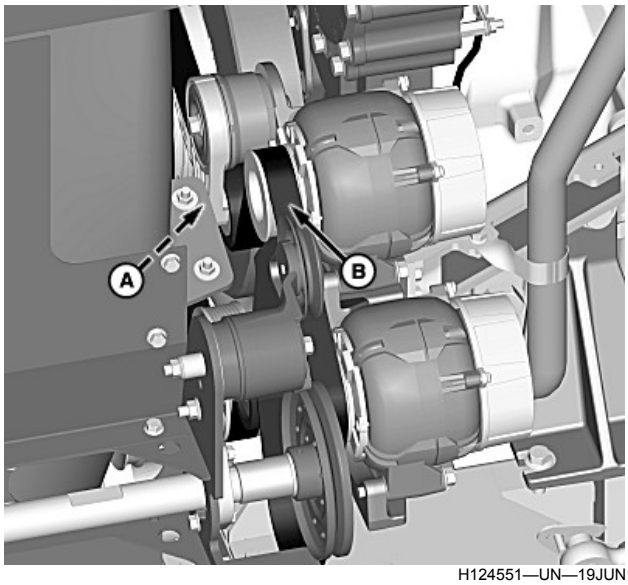
9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

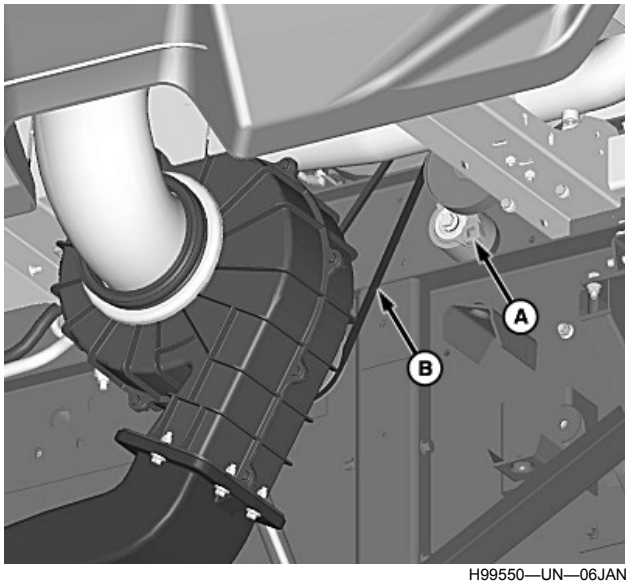
11. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
12. Uklonite pogonski remen vakuumskog ventilatora (B) smešten ispod hladnjaka.



H124551—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Remen

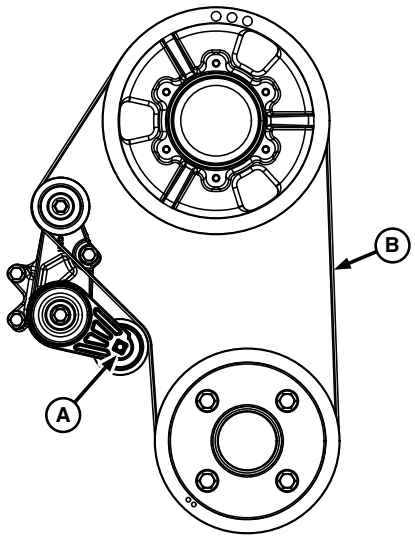
13. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
14. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
15. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
16. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

17. Montirajte pogonski remen vakuumskog ventilatora (B).
18. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja remena.

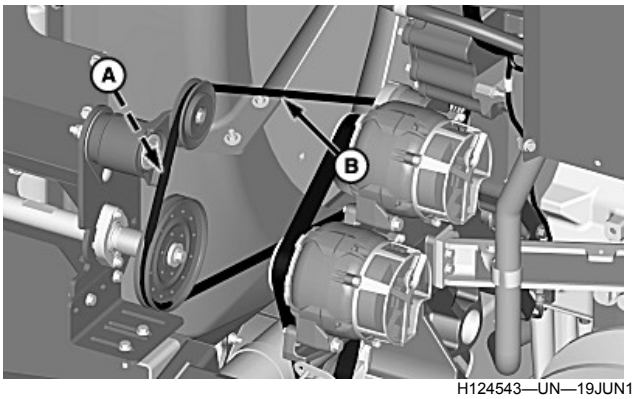


H99551—UN—06JAN11

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

19. Instalirajte remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora.
20. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja remena.



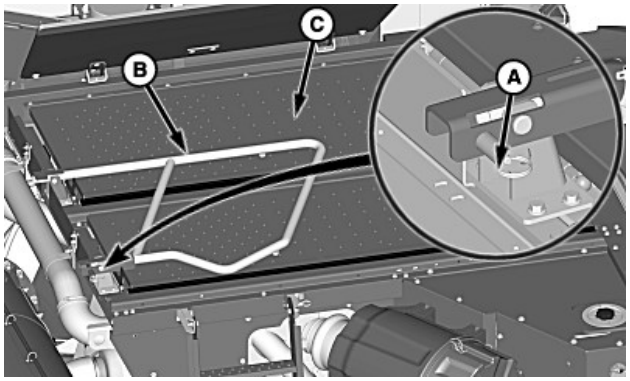
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

21. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
22. Postavite prethodno uklonjene štitnike (sa prednje strane).
23. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
24. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
25. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E0-A6-20JUN18

Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (konačni sloj 4/faza V)

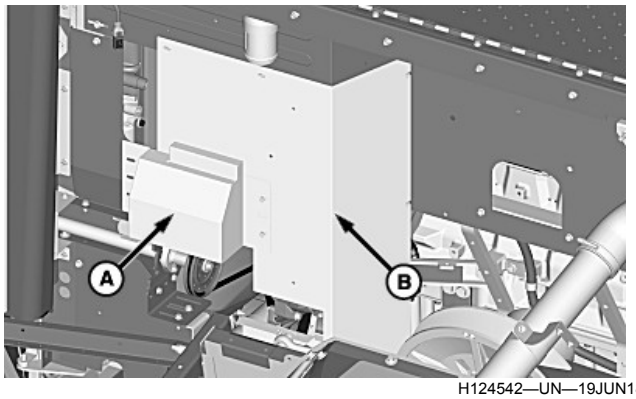


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

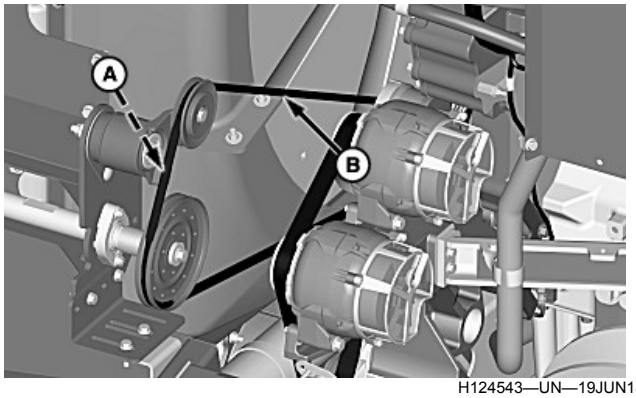


H124542—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik
B—Štitnik

2. Uklonite štitnik (A) i štitnik (B).



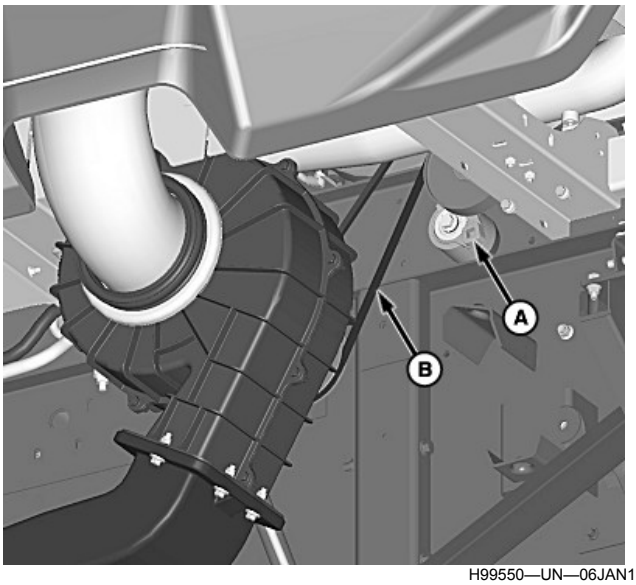
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).
5. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača radi postavljanja rezervnog pogonskog remena obrtne rešetke.
6. Postavite prethodno uklonjene štitnike, zatvorite poklopac za pristup separatoru i spustite rukohvat.

OUO6075,00049E1-A6-20JUN18

Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)



H99550—UN—06JAN11

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen vakuumskog ventilatora

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).

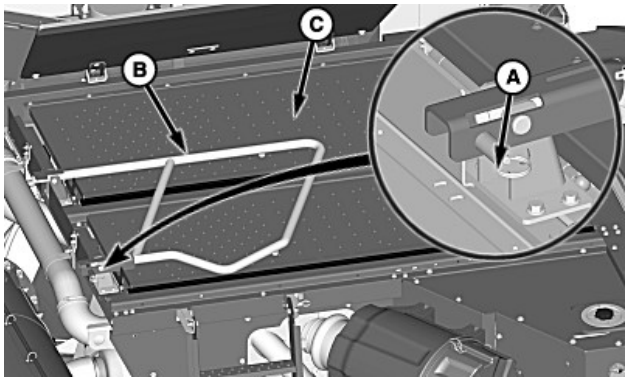
Uklonite pogonski remen vakuumskog ventilatora (B) smešten ispod hladnjaka.

Postavite novi pogonski remen vakuumskog ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite remen.

OUO6075,000481B-A6-14NOV17

Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/faza V)

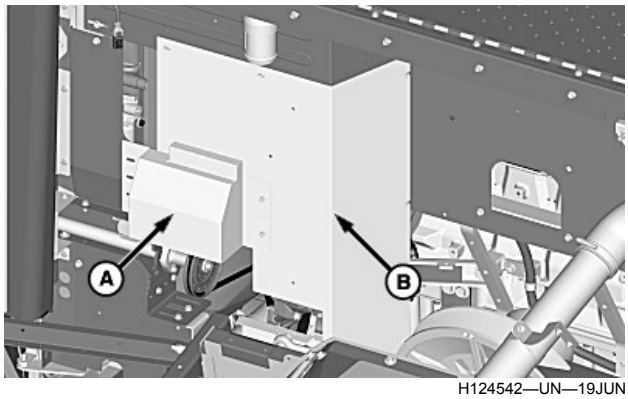


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

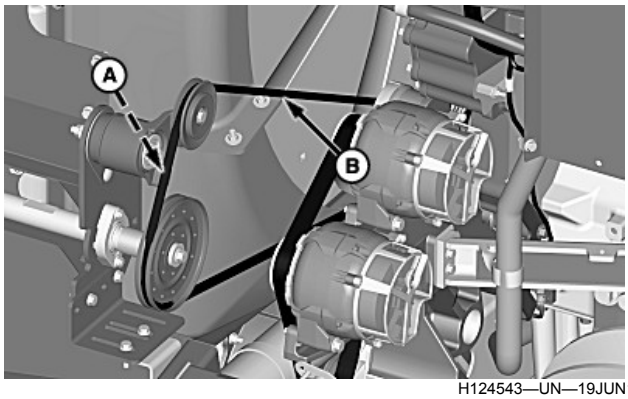


H124542—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik
B—Štitnik

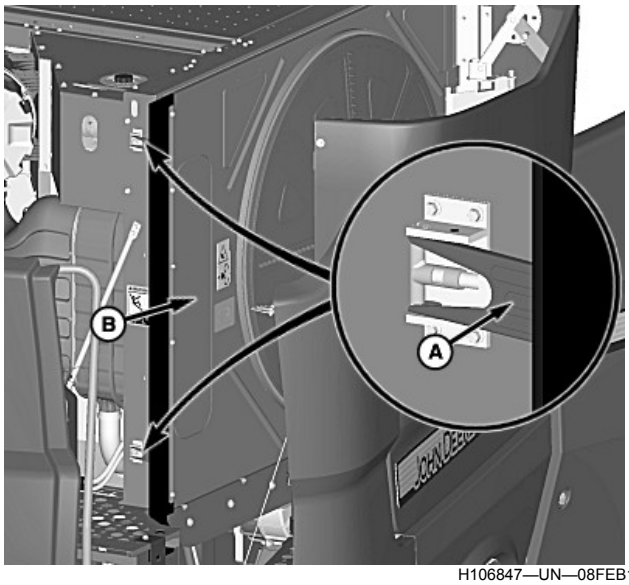
2. Uklonite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

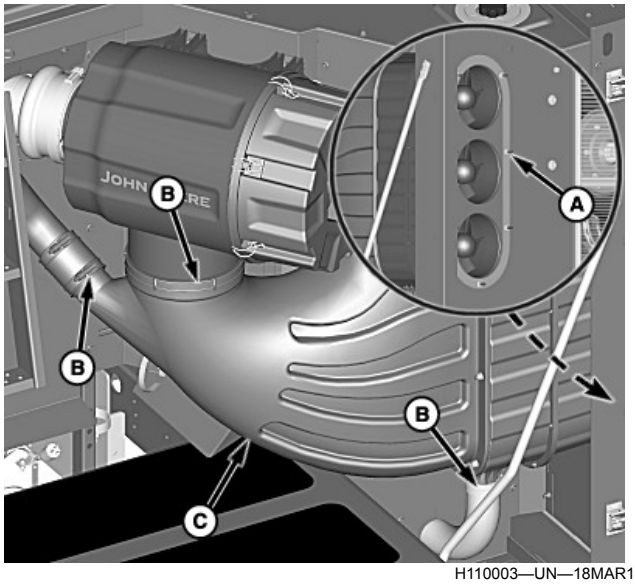
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

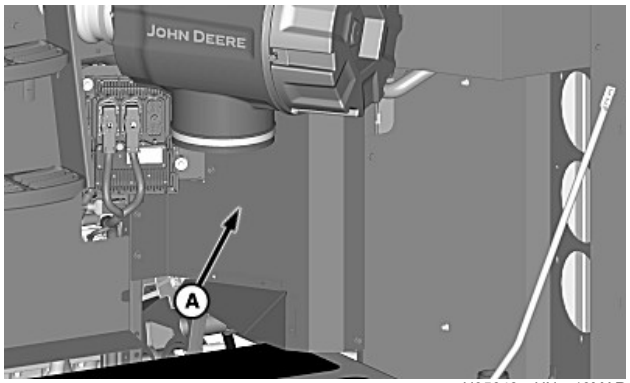
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtka (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

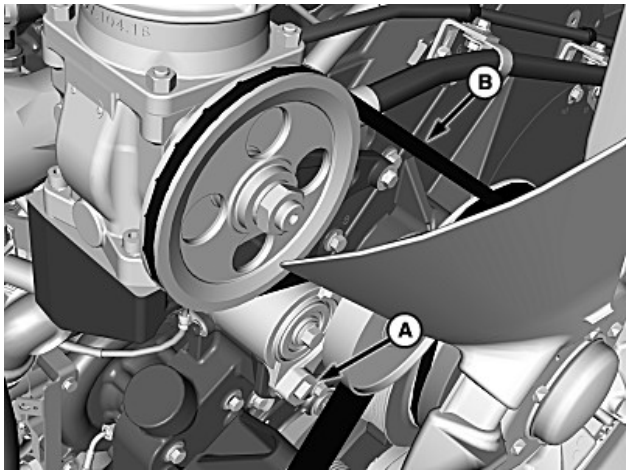
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

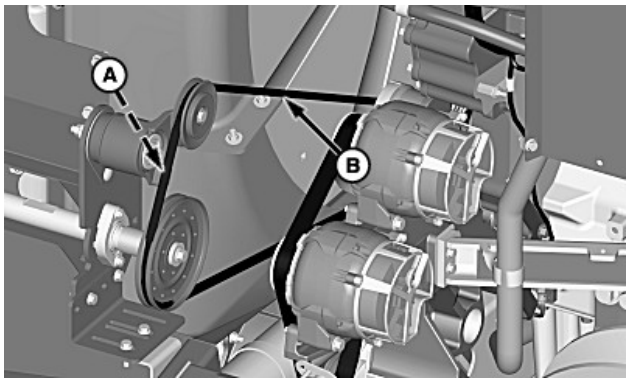
8. Uklonite štitnik (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Krak zatezača
B—Remen

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
11. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
12. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



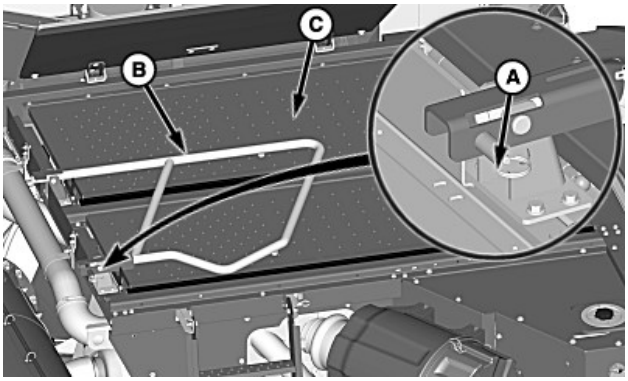
H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

13. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
14. Postavite prethodno uklonjene štitnike (sa prednje strane).
15. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
17. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E2-A6-20JUN18

Pogonski remen ventilatora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

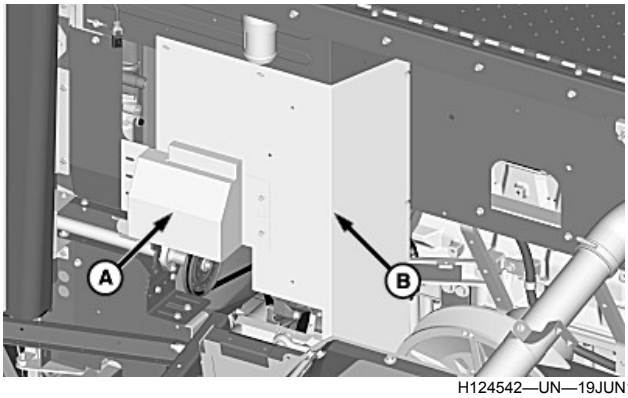


H118329—UN—04MAY16

A—Klin za zaključavanje
B—Rukohvat
C—Poklopac za pristup separatoru

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Povucite osigurač (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup separatoru (C).

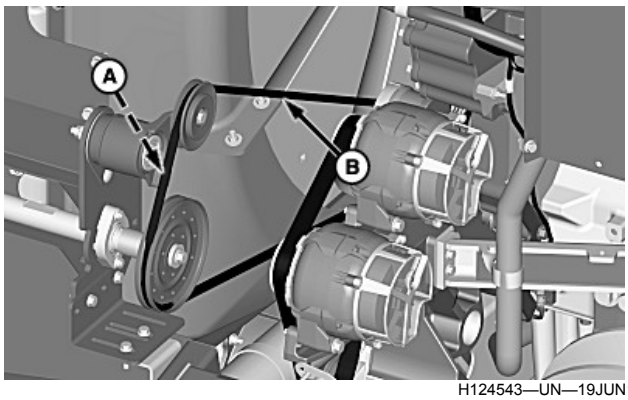


H124542—UN—19JUN18

Prednja strana motora

A—Štitnik
B—Štitnik

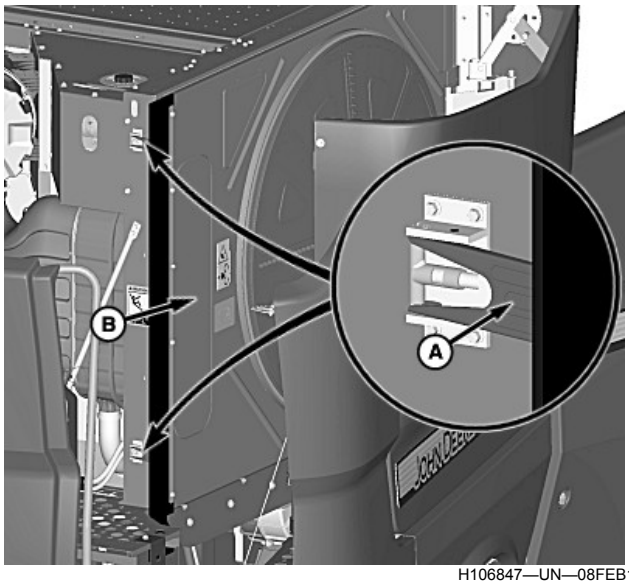
2. Uklonite štitnik (A) i štitnik (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

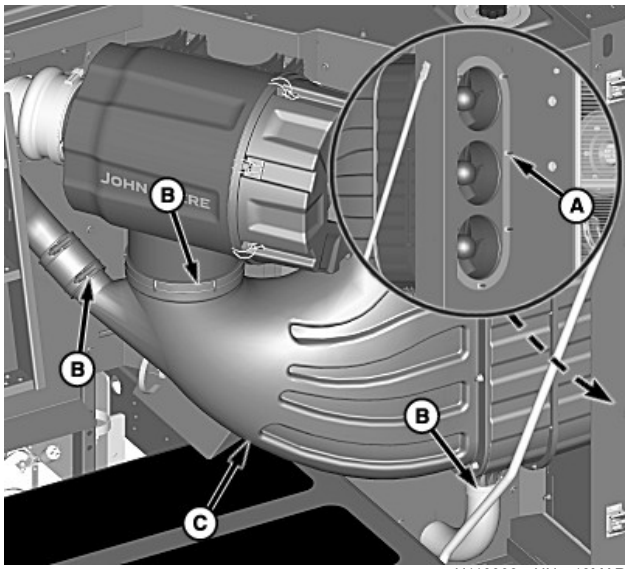
3. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
4. Uklonite pogonski remen obrtne rešetke (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Reze
B—Vrata obrtne rešetke

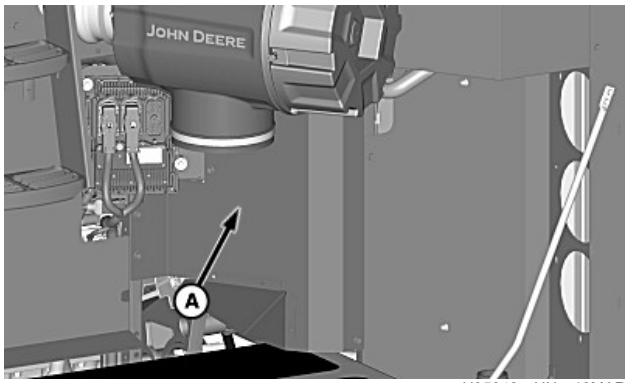
5. Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Navrtke (7 u upotrebi)
B—Obujmice
C—Cev za vazduh

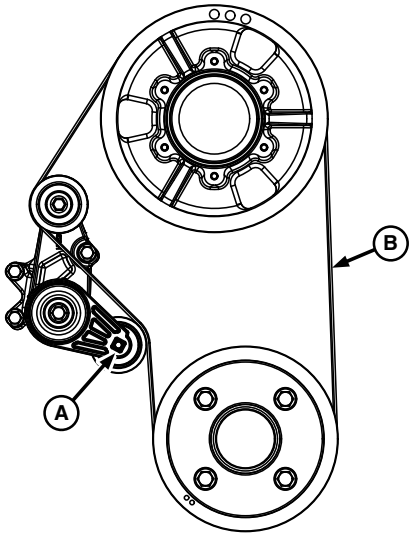
6. Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
7. Sklonite vod za vazduh (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Štitnik

8. Uklonite štitnik (A).



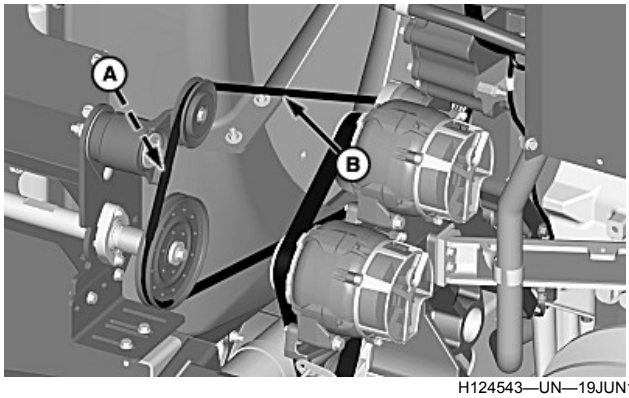
H99551—UN—06JAN11

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača
B—Remen ventilatora

NAPOMENA: Da bi se zamenio remen ventilatora, remen vazdušnog kompresora treba da se ukloni. Za dodatne informacije pogledajte Remen vazdušnog kompresora (ako postoji) – zamena (konačni sloj 4/faza V).

9. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača (A).
10. Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.
11. Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.
12. Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.



H124543—UN—19JUN18

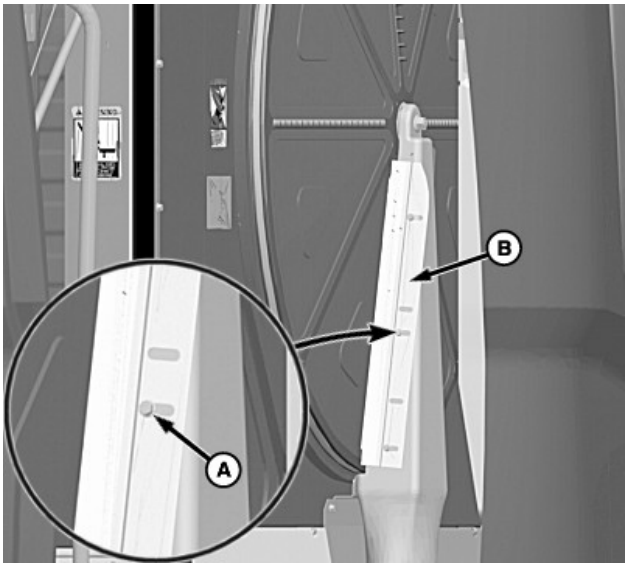
A—Krak zatezača
B—Pogonski remen obrtne rešetke

13. Koristite polugu da biste odvojili zategnuti remen sa kraka zatezača (A) radi postavljanja pogonskog remena obrtne rešetke (B).
14. Postavite prethodno uklonjene štitnike (sa prednje strane).

15. Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
16. Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.
17. Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

OUO6075,00049E3-A6-20JUN18

Četka obrtne rešetke - podešavanja



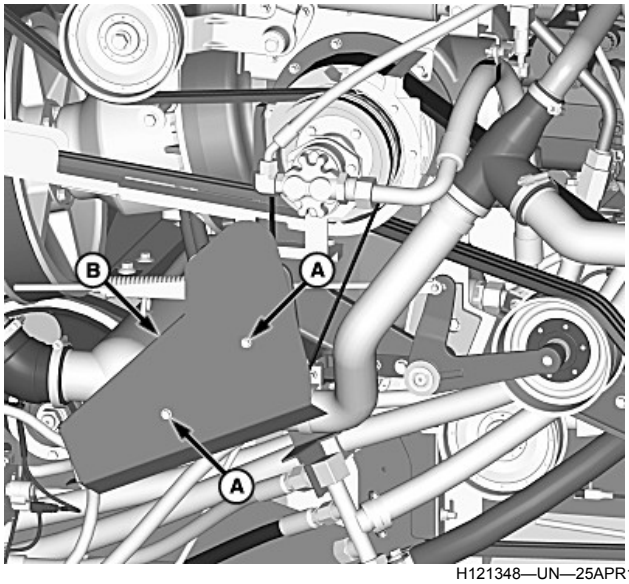
H95350—UN—15FEB10

A—Zavrtnji sa glavom
B—Četka

Odvrnite zavrtnje sa glavom (A) i pričvrstite četku (B) prema potrebi za uklanjanje otpada od useva.

OUO6075,00005A0-A6-16FEB10

Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (konačni sloj 4/faza V)

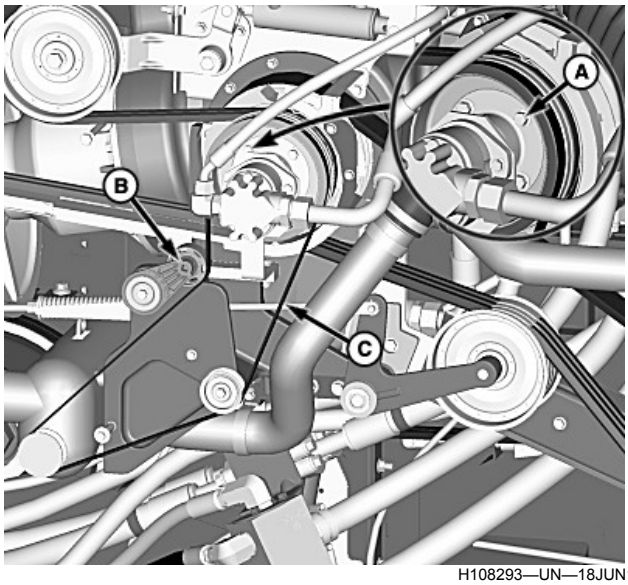


H121348—UN—25APR17

A—Zavrtnji sa glavom
B—Štitnik

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Zavrtnji sa glavom
B—Krak zatezača
C—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora

Uklonite vijke sa glavom (A) i sklop pumpe i nosač sa puta.

Uklonite remen i instalirajte remen za zamenu obrnutim redosledom.

Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja. . . . . 80 Nm (59 lb·ft.)

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (B) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (C).

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

OUO6075,000481E-A6-14NOV17

Ulazno kućište

Simptom	Problem	Rešenje
Neravnomeran ili preteran ulaz useva u rotor.	Svrdlo hedera previsoko.	Podesite svrdlo naniže i unazad. Pogledajte uputstvo za rukovanje hederom.
	Nagomilavanje zrna na nosaču noževa.	Spustite kalem i postavite položaj unapred/unazad što je bliže moguće nosaču noževa i svrdlu. Pogledajte uputstvo o platformi.
	Poluge bubnja vezane za bočnu ploču sa jedne strane.	Popustite i zategnite lanac ponovo. Ispravite ili zamenite savijene delove.
	Prenosni lanac ulaznog kućišta suviše zategnut i drži bubanj u gornjem položaju.	Podesite prenosni lanac na pravilnu zategnutost.
	Pogonski remen hedera proklizava.	Opružni međuremen mora da se otpusti i zategne prema remenu.
	Svrdlo previše udaljeno od zaštitnika.	Podesite svrdlo unazad prema zaštitniku. Pogledajte uputstvo za rukovanje hederom.
	Pogonski prenosni lanac ulaznog kućišta nije na pravom lančaniku.	Stavite lanac na pravi lančanik.
	Zaštitnici prenosnika ulaznog kućišta savijeni naviše.	Ispravite ili zamenite savijene zaštitnike.
	Na dnu ulaznog kućišta se nagomilavaju prljavština i otpaci.	Očistite dno.
	Preveliki razmak između svrdla platforme i prednjeg bubnja ulaznog kućišta.	Dodajte spojnice na lanac ulaznog kućišta.
Heder ili kalem se na podižu pravilno	Vazduh u hidrauličnom sistemu.	Zategnite spojnice na instalacijama ili cevima koja cure. Ispraznite sistem za podizanje kalema. Pogledajte uputstvo o platformi.

OUO6075,0000B5B-A6-02MAR11

Separator

Simptom	Problem	Rešenje
Nedovoljno ili prekomerno opterećenje separatora.	Promenljivi remen pogona zupčastog separatora isklizava pri malim brzinama.	Podesite razmak remenice.
	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Povećajte brzinu kretanja separatora.

Simptom	Problem	Rešenje
Punjenje akceleratora ubacivanja.	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Povećajte brzinu kretanja separatora.
	Brzina akceleratora u položaju za malu brzinu.	Postavite brzinu ubrzavača u položaj za veliku brzinu.
Zrno neomlaćeno.	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Pojačajte brzinu separatora u koracima od 50–100 o/min. Nakon podešavanja brzine separatora proverite kvalitet zrna.
	Zazor podbubnja preširok.	Pritegnite zazor vršidbe u koracima od 5–10 mm. Nakon podešavanja zazora podbubnja proverite kvalitet zrna.
	Zazor podbubnja nije ujednačen od prednje do zadnje strane.	Podesite u skladu sa tehničkim podacima. Za dodatne informacije pogledajte Nivelisanje podbubnja u poglavlju Separator.
	U kombajn ne ulazi dovoljna količina materijala da bi se dobro obavila vršidba.	Povećajte brzinu kretanja.
Previše oštećenog zrna u bunkeru.	Prevelika brzina separatora u odnosu na usev.	Smanjite brzinu separatora u koracima od 10 o/min.
	Zazor podbubnja previše zategnut.	Otvorite zazor podbubnja sa uvećanjem od 2 mm.
	Brzina ulazne mlatilice prevelika u odnosu na usev.	Smanjite brzinu akceleratora unosa prebacivanjem na malu brzinu.
	Previše zrnevlja u plevi.	Otvorite sito za zrnevlje sa uvećanjem od 2 mm kako biste smanjili plevu.
	U mašinu ne ulazi dovoljno materijala.	Povećajte brzinu kretanja.
	Nepravilno postavljen podbubanj aktivnog sistema za plevu (ako postoji).	Podesite položaj podbubnja aktivnog sistema za plevu. Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Parametri useva.
Gubitak zrna na separatoru	Separator je preopterećen zbog nedovoljnog ili zakasnelog mlaćenja u podbubnju.	Smanjite razmak između cilindra i podbubnja i/ili povećajte brzinu cilindra da bi ste povećali uspešnost mlaćenja.
	Montirani poklopci separatora.	Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Parametri useva.
		Skinite poklopce kako biste povećali otvorenu površinu zadržavajući ujednačeno punjenje papučica.

Simptom	Problem	Rešenje
	Krilca gornjeg poklopca separatora (ako postoje) nalaze se u istaknutom položaju.	Pomerite krilca u standardni položaj. Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.
Prljavi bunker za zrno (neovršene glave).	Separator nedovoljno mlati.	Pojačajte brzinu separatora u koracima od 50–100 o/min.
		Smanjite zazor podbubnja sa umanjenjem od 2 mm.
		Proverite nivo podbubnja. Za dodatne informacije pogledajte Nivelisanje podbubnja u poglavlju Separator.
		Mašine sa aktivnim sistemom za plevu: postavite pokrivače podbubnja na prvi podbubanj.
		Mašine bez aktivnog sistema za plevu: postavite pokrivače podbubnja na sekundarni podbubanj.
		Dodajte prekidače podbubnja na prvom podbubnju.
	Nepravilno postavljen podbubanj aktivnog sistema za plevu (ako postoji).	Proverite da li je položaj podbubnja aktivnog sistema za plevu odgovarajući za usev koji se žanje.
		Proverite položaj podbubnja aktivnog sistema za plevu za tačnu nultu poziciju. Za dodatne informacije pogledajte Potrošne trake i turpije sistema za plevu—Podešavanje u poglavlju Separator.
Prljavi bunker za zrno (pretežno pleva).	Premala brzina ventilatora.	Povećajte brzinu ventilatora.
	Vrata razvodnika useva sistema za ostatak u neispravnom položaju.	Proverite da li položaj vrata odgovara usevu koji se žanje.
Rezervoar za prljavo zrno (male delove klipa).	Odlomljeni delovi klipova u rezervoaru za zrno.	*NAPOMENA: Odstojnike treba koristiti samo kod kukuruza i soje. Uklonite odstojnike za sve druge useve.*
		Montirajte odstojnike rešetke za separaciju.

Simptom	Problem	Rešenje
	Proverite zazor vršidbe. Ako je zazor manji od prečnika golog klipa, rotor može da polomi klip.	*NAPOMENA: Na mašinama sa aktivnim sistemom za plevu ne treba postavljati odstojnike na četvrtoj rešetki.* Montirajte odstojnike rešetke za separaciju.
Oštećeni elementi sejalice/sita.	Vrata razvodnika useva u neispravnom položaju.	Proverite da li položaj vrata odgovara usevu koji se žanje.
Gubitak zrna preko zrnočistača.	Neispravan zazor selektora za prosejavanje/sita za zrnevlje.	Proverite i podesite zazor selektora za prosejavanje/sita za zrnevlje.
	Neispravna raspodela pleve/zrna na papučici za čišćenje.	Podesite otvore rešetke separatora i razdelnike ležišta zavojnog transportera kao što je predviđeno. Za dodatne informacije pogledajte Procedura isključivanja u poglavlju Parametri useva.
VisionTrak™ monitor učinka ne očitava.	Povećanje gubitaka papučice za čišćenje pri sporom dopremanju materijala.	Smanjite brzinu ventilatora.
	Povećanje gubitaka papučice za čišćenje pri brzom dopremanju materijala.	Otvorite odstranjivač pleve. Povećajte brzinu ventilatora.
	Senzor ne očitava.	Proverite parametre osetljivosti useva. Proverite da li su senzori povezani. Proverite da senzori nisu blokirani materijalom.
Nepoželjan kvalitet slame.	Preterana obrada materijala.	Smanjite brzinu rotora i povećajte zazor podbubnja da biste poboljšali kvalitet slame i izbalansirali učinak vršidbe. Smanjite brzinu obrade materijala (ulazno kućište i akcelerator ubacivanja) da biste ujednačili kvalitet slame i učinak obrade materijala.

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Simptom	Problem	Rešenje
		Pomerite unapred krilca gornjeg poklopca separatora (ako postoje). Pogledajte Pomoć za aplikaciju za upravljanje ostacima ili Pomoć za stanicu za rukovaoca za dodatne informacije.

OUO6075,00046A1-A6-21MAR17

Hidrostatički pogon kretanja

Simptom	Problem	Rešenje
Selektor opsega brzine neće da se prebaci u hod unazad (kod mašina bez ProDrive™).	Iskrivljeni ili pokvareni delovi u kontrolnim spojevima.	Popravite ili zamenite po potrebi.
Spojene veze (mašine bez ProDrive™).	Zaleđeni ili istrošeni loptasti zglobovi na kontrolnom kablu.	Podmažite ili zamenite.
	Problemi sa kolenastim zglobom ili osovinicama.	Podmažite ili zamenite.
	Kontrolni kabl oštećen ili smrznut.	Zamenite po potrebi.
Sistem se pregreva.	Hladnjak ulja ili radijator je začepljen.	Izduvajte i očistite.
	Nedovoljan dotok ulja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Remen ventilatora motora proklizava ili je oštećen.	Prekontrolišite istrošene ili prekinute remene.
	Začepljen uljni filter.	Zamenite filter.
	Prevelik pritisak u sigurnosnom ventilu.	Prebacite se u nižu brzinu.
	Sigurnosni ventil začepljen.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Optočni ventil se ne zatvara.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Veliki gubitak ulja.	Veze su opuštene ili hidraulična creva, vodovi i O-prstenovi cure.	Zategnite veze ili zamenite oštećene vodove, creva ili O-prstenove.
	Ulje curi u kućište glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™).	Zamenite zaptivku osovine hidrostatičke pumpe.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Simptom	Problem	Rešenje
	Ulje curi u kućište glavnog menjača motora (mašine sa ProDrive™).	Zamenite zaptivku osovine hidrostatičkog motora ili zaptivke parkirne kočnice u prenosu, kontaktirajte svog John Deere prodavca.
	Istrošeni ili oštećeni zaptivci trostruke pumpe (mašine bez ProDrive™).	Proverite šupljine trostruke pumpe između pumpe dimnjaka ventila i pumpe upravljača. Obe šupljine pumpe ne treba da sadrže ulje. Ako se nađe ulje između odeljaka šupljine pumpe, zamenite zaptivke osovine pumpe na pumpi ventila dimnjaka i pumpi upravljača pre zamene obe pumpe.
	Istrošeni ili oštećeni zaptivci četvorostruke pumpe (mašine sa ProDrive™).	Proverite šupljine četvorostruke pumpe između pumpe ventila dimnjaka i ProDrive™ pumpe za dovod maziva. Obe šupljine pumpe ne treba da sadrže ulje. Ako se nađe ulje između odeljaka šupljine pumpe, zamenite zaptivke osovine pumpe na pumpi ventila dimnjaka i ProDrive™ pumpi za dovod maziva pre zamene obe pumpe.
Kombajn se ne pokreće unapred ili unazad.	Menjač nije u brzini (mašine bez ProDrive™).	Prebacite prenos.
	Sistem pokazuje kvar u osnovnom pogonu (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Vazduh ulazi u sistem.	Zategnite veze.
	Kontrolne veze polomljene ili labave (mašine bez ProDrive™).	Zategnite opuštene spojnice ili ih zamenite po potrebi.
	Nema protoka ili pritiska punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (mašine bez ProDrive™).	Prebacite se u nižu brzinu.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Pogonski sistem ne može da proizvede pritisak.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Sigurnosni ventil otvoren.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Neravnomerna brzina kretanja.	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter hidrostatičkog ulja.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (mašine bez ProDrive™).	Prebacite u manju brzinu ili uključite pogon na sva četiri točka.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Višenamenska ručica se pomera ka neutralnom položaju.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Sistem ne može da održava pritisak punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Mašina neće da se zaustavi kada je selektor opsega brzine u neutralnom položaju (mašine bez ProDrive™).	Kontrolni kabl nije podešen.	Podesite kabl u neutralni položaj.
Snaga slaba ili se gubi. Kombajn ne reaguje na menjač brzine.	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter hidrostatičkog ulja.
	Nema protoka ili pritiska punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Začepljen filter za gorivo.	Zamenite filter za gorivo.
	Voda u zdeli separatora.	Ispustite vodu iz zdele separatora.
	Pogonski sistem ne može da održi ili podigne pritisak.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Sistem detektuje kvarove u osnovnom pogonu.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00046A2-A6-28MAR17

Pogon na četiri točka (po želji)

Simptom	Problem	Rešenje
Mašina se ne pokreće kada je uključen pogon na točka.	Jedan ili oba zadnja točka u stanju proklizavanja.	Povećajte protok hidrostatičke pumpe tako što ćete pomeriti višenamensku ručicu pomeriti unapred.

Simptom	Problem	Rešenje
	Loš prekidač za električno upravljanje na konzoli.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina
	Loš solenoidni ventil na upravljačkom ventilu.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Kalem u upravljačkom ventilu neće da se pomera.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Mašina se ne pokreće kada je isključen pogon na točka.	Neispravan vod ili veza između glavnog sistema i upravljačkog ventila zadnjeg točka.	Popravite ili zamenite delove po potrebi.
Pogon na točku se ne isključuje.	Loš prekidač za električno upravljanje na konzoli.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina
	Loš solenoidni ventil na upravljačkom ventilu.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Kalem u upravljačkom ventilu neće da radi.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Zadnji točkovi vrdaju prilikom transportnih brzina.	Uvlačenje točkova nije dobro podešeno.	Podesite uvlačenje prednjih točkova.

OUO6075,000457A-A6-10JAN17

Upravljač

Simptom	Problem	Rešenje
Zadnji točkovi vrdaju prilikom transportnih brzina.	Uvlačenje točkova nije dobro podešeno.	Podesite uvlačenje prednjih točkova.
Kraci za upravljanje ne dodiruju graničnike pri punim okretima.	Cilindar za upravljanje nije dobro podešen.	Podesite cilindar.
Teško upravljanje.	Nizak nivo ulja u rezervoar kućišta menjača motora.	Dolijte ulje.

OUO6075,00046F0-A6-29MAR17

Kočnice

Simptom	Problem	Rešenje
Mekan pritisak kočione papuče.	Nizak nivo kočionog ulja (kombajni bez ProDrive)).	Dodajte kočiono ulje.
	Šipke za pritiskanje papučice kočnice nisu podešene (kombajni sa ProDrive).	Podesite zaglavljenu navrtku na šipkama za pritiskanje papučice kočnice.
	Vazduh u sistemu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
Slabo kočenje.	Uglačana oplata (kod kombajna bez ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neadekvatan pritisak (kod kombajna sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošena oplata.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Parkirna kočnica ne drži.	Parkirna kočnica nije ispravno podešena (kod kombajna bez ProDrive).	Podesite parkirnu kočnicu.
	Nedostatak snage u opruzi (kombajni sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Sjajna unutrašnjost (kod kombajna bez ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošena oplata kočnica (kombajni sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Kombajn je ručno premošćen da bi se kombajn pomerio (kombajni sa ProDrive).	Uklonite zavrtnje sa kapicom iz prenosa.

OUO6075,00000F7-A6-29APR08

Motor

Simptom	Problem	Rešenje
Motor neće da se pokrene	Slab akumulator	Napunite ili zamenite akumulator.
	Zarđali ili labavi priključci akumulatora	Očistite kleme akumulatora i priključke.
	Neispravan glavni prekidač ili sigurnosni prekidač za startovanje	Popravite prekidač po potrebi.
	Solenoid startera je neispravan	Zamenite solenoid.
	Starter je neispravan	Zamenite starter.
Motor teško startuje ili neće da startuje	Problemi sa sistemom za startovanje	Sistem za startovanje nije dovoljno jak da pokrene motor Sledite korake opisane pod Motor neće da se pokrene.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.

Simptom	Problem	Rešenje
	Spora brzina pokretanja	Proverite da li postoji problem sa sistemom za napajanje/startovanje.
	Previsok viskozitet ulja u kućištu kolenastog vratila	Ispraznite ulje iz bloka motora i zamenite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor se ne pali ili nepravilno radi	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Nedostatak snage motora	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Začepljen filter za gorivo	Zamena filtera za gorivo.
	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.
	Neodgovarajuće ulje u bloku motora	Ispraznite ulje iz bloka motora i zamenite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Motor radi smanjenom snagom zbog aktivne dijagnostičke šifre greške	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Motor radi smanjenom snagom jer je potrebno čišćenje izduvnog filtera.	Uključite režim za automatsko čišćenje izduvnog filtera i odaberite ručno čišćenje izduvnog filtera.
Iz motora izlazi crni ili sivi dim	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Prečistač vazduha je začepljen ili prljav	Zamenite element prečistača vazduha po potrebi.
	Oštećen izduvni lonac/izduvne cevi (što izaziva povratni pritisak)	Zamenite izduvni lonac ili oštećene cevi.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Prljavi ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Turbo prehranjivač ne funkcioniše.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Izduvni filter je napukao ili oštećen.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor ispušta beli dim	Kompresija motora je previše niska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Temperatura motora niska.	Zagrejte motor na normalnu radnu temperaturu.
	Neispravan termostat (i)	Testirajte termostate; zamenite termostate po potrebi.
	Rashladna tečnost ulazi u komoru za sagorevanje (oslabljen dihtung glave motora ili napukla glava cilindra)	Popravite ili zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravni ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor slabo radi u praznom hodu	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Propuštanje vazduha na usisnoj strani sistema za usisavanje vazduha.	Proverite crevo i cevne priključke na nepropusnost; popravite prema potrebi.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Prekomerna potrošnja goriva	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.

Simptom	Problem	Rešenje
	Prečistač vazduha je začepljen ili prljav	Zamenite element prečistača vazduha po potrebi.
	Kompresija je preniska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite po potrebi.
	Curenje u sistemu za napajanje gorivom	Pronađite izvor curenja i popravite kao što je predviđeno.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite odgovarajuću vrstu goriva.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Nepropisni zazor ventila.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravni ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajući rad turbo punjača.	Prekontrolišite turbopunjač. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Temperatura motora niska.	Proveriti termostate.
Gorivo u ulju	Naprsnuće cilindarske glave	Pronađite naprsnuće, popravite/ zamenite delove kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Napukao ili pohaban O-prsten brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Skinite sumnjivu brizgaljku sa elektronskom jedinicom i zamenite O-prsten kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Nizak pritisak goriva	Začepljen filter za gorivo	Zamenite filter za gorivo.
	Začepljen vod goriva	Pronađite začepljenje, popravite kao što je predviđeno.
	Neispravna među-pumpa goriva	Skinite pumpu za dovod goriva; popravite/zamenite pumpu kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Odzračivanje goriva	Otkačena stega za pričvršćivanje brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Zategnite vijak sa glavom stege za pričvršćivanje do odgovarajućeg zateznog momenta. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Napukao ili pohaban O-prsten brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Skinite sumnjivu brizgaljku sa elektronskom jedinicom i zamenite O-prsten kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Nizak pritisak ulja	Nizak nivo ulja u kućištu kolenastog vratila	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.
	Previsok nivo ulja u bloku motora	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.
	Neispravan senzor za pritisak	Zamenite senzor. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zamašćen hladnjak ulja ili filter	Uklonite i pregledajte hladnjak ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Previsoka temperatura ulja	Uklonite i pregledajte hladnjak ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna pumpa za ulje	Uklonite i pregledajte pumpu za ulje. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajuće ulje	Ispraznite kućište kolenastog vratila i ponovo ga napunite odgovarajućim uljem.
	Kvar ventila za regulisanje pritiska ulja	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Polomljena cevčica za prskanje na klipu	Zamenite cevčicu za prskanje na klipu. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zamašćena rešetka pumpe ili napukla napojna cev	Skinite karter i očistite rešetku/ zamenite napojnu cev.
	Preveliki zazor glavnog ležaja ili ležaja klipnjače	Odredite zazor ležaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Visok pritisak ulja	Neodgovarajuća klasifikacija ulja	Ispraznite kućište kolenastog vratila i ponovo ga napunite odgovarajućim uljem.
	Neispravan senzor za pritisak	Zamenite senzor. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Čaura ventila za regulisanje pritiska ulja labava (menja položaj)	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Nepravilan rad ventila za regulisanje pritiska	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljena cevčica za prskanje na klipu	Zamenite cevčicu za prskanje na klipu. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zaglavljen ili oštećen ventil premosnice filtera	Uklonite i pregledajte ventil premosnice filtera. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zaglavljen ili oštećen ventil premosnice hladnjaka ulja	Uklonite i pregledajte ventil premosnice hladnjaka ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Prekomerna potrošnja ulja	Nizak viskozitet ulja u kućištu kolenastog vratila	Ispraznite blok motora i napunite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
	Previsok nivo ulja u bloku motora	Ispustite ulje do odgovarajućeg nivoa.
	Spoljašnje curenje ulja	Odredite izvor curenja ulja i popravite kao što je predviđeno.
	Prstenovi za regulaciju ulja nisu na svom mestu	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prstenovi za regulaciju ulja pohabani ili slomljeni	Zamenite klipne prstenove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Urezi na košuljicama cilindra ili klipovima	Skinite i prekontrolišite cilindre i košuljice; zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošene vođice ili vretena ventila	Pregledajte i izmerite vretena i vođice ventila; popravite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prekomerni pritisak ulja	Pogledajte pod Visok pritisak ulja ranije u ovom poglavlju.
	Žljebovi klipnog prstena preterano pohabani	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Klipni prstenovi su uklješteni u prstenastim žljebovima	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Nedovoljna zategnutost klipnog prstena	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zazori klipnih prstenova nisu stepenasti	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna prednja i/ili zadnja zaptivka za ulje kolenaste osovine	Zamenite zaptivke za ulje. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Neuobičajena buka motora [1]	Pohaban glavni ili ležajevi klipnjače	Odredite zazor ležaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Preveliki aksijalni hod kolenastog vratila	Proverite aksijalni hod kolenastog vratila. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Labavi poklopci glavnog ležaja	Proverite zazor ležaja; zamenite ležajeve i vijke poklopca ležaja po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pohabane čaure klipnjače i osovinica klipa	Pregledajte osovinica klipa i čaure. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Urezani klipovi	Pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni zupčanici za sinhronizaciju ili preteran prazan hod	Proverite mrtvi hod razvodnog uređaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Preterani zazor ventila	Proverite i podesite zazora ventila. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni bregovi bregaste osovine	Zamenite bregastu osovinu. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pohabana osovina(e) klackalice	Zamenite preklopni krak. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Nedovoljno podmazivanje motora	Pogledajte pod Pronalaženje problema u sistemu za podmazivanje, niže u ovom poglavlju.

[1] *NAPOMENA: Turbopunjač sa promenljivom geometrijom reciklira nakon paljenja motora, izazivajući momentalno hujanje u motoru. To je normalno. Nemojte pomešati zavijanje koje se čuje prilikom prestanka rada sa bukom koja ukazuje na kvar ležajeva.*

Simptom	Problem	Rešenje
	Buka turboprehranjivača	Pogledajte pod Pronalaženje problema u sistemu za usisavanje vazduha, niže u ovom poglavlju.
Turbopunjač "zviždi"	Curenje vazduha na višestrukom usisniku.	Proverite zaptivku višestrukog usisnika i razvodne grane; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Buka ili vibriranje turbo-punjača [1]	Nepodmazani ležajevi (nedovoljan pritisak ulja)	Utvrdite uzrok nedovoljne podmazanosti; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Curenje vazduha na usisnoj ili izduvnoj razvodnoj grani motora	Proverite zaptivke usisne i izduvne razvodne grane kao i same razvodne grane; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajući zazor između točka i kućišta turbine	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Polomljene lopatice (ili druga oštećenja točka)	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Ulje na točku kompresora turbo-punjača ili u kućištu kompresora (ulje se potiskuje ili uvlači kroz centralno kućište)	Prekomerni pritisak u karteru.	Utvrdite uzrok prekomernog pritiska u karteru; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje usisavanja vazduha	Utvrdite uzrok smanjenog usisavanja; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje ispusne cevi	Utvrdite uzrok začepljenja ispusne cevi; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Ulje u višestrukom usisniku ili kaplje iz kućišta turbo-punjača	Prekomerni pritisak u karteru	Utvrdite uzrok prekomernog pritiska u karteru; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje usisavanja vazduha	Utvrdite uzrok smanjenog usisavanja; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Začepljenje ispusne cevi	Utvrdite uzrok začepljenja ispusne cevi; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni ili oštećeni ležajevi kućišta	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neizbalansiranost rotirajućeg sklopa	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Oštećenje na turbini ili na točku ili lopatici kompresora	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Naslage prljavštine ili garaž na točku ili lopatici	Potražite otvore kroz koje ulazni vazduh curi (iza filtera za vazduh). Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošenost ležajeva	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Minimalna potrošnja ulja ili nedovoljna podmazanost	Utvrdite uzrok nedovoljne podmazanosti; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošena zaptivka osovine	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Otpor točka turbine turbo-punjača	Naslage čađi iza točka turbine prouzrokovane koksiranim uljem ili naslage nastale pri procesu sagorevanja	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Naslage prljavštine iza točka kompresora prouzrokovane curenjem ulaznog vazduha	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Blokiranje ležajeva ili prljavi, istrošeni ležajevi	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/ zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor se pregreva	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje motora.
	Nizak nivo rashladnog sredstva.	Napunite rashladni sistem do odgovarajućeg nivoa, proverite hladnjak, i creva u slučaju da postoje olabavljeni spojevi ili curenja.

Simptom	Problem	Rešenje
	Neispravan poklopac rezervoara	Zamenite poklopac rezervoara kao što je predviđeno.
	Labav ili neispravan remen ventilatora	Zamenite remen ventilatora po potrebi. Proverite zatezač remena.
	Nizak nivo ulja u motoru.	Proverite nivo ulja. Dodati ulje prema potrebi.
	Rashladni sistem treba da se ispere.	Isperite rashladni sistem.
	Neispravan termostat (i)	Skinite i proverite termostate kao što je predviđeno.
	Neispravan merač ili davač temperature.	Proverite temperaturu rashladne tečnosti uz pomoć termometra i zamenite, ako je potrebno.
	Neispravna gradacija goriva.	Koristite odgovarajući kvalitet goriva.
	Prljavo jezgro hladnjaka	Očistite radijator po potrebi.
	Prenizak nivo ulja u kućištu kolenastog vratila	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.
	Oštećen zaptivač cilindarske glave	Zamenite zaptivač cilindarske glave. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna pumpa rashladnog sredstva	Zamenite pumpu rashladnog sredstva. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Rashladna tečnost u karteru	Oštećen zaptivač cilindarske glave	Zamenite zaptivač cilindarske glave. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Napukla glava ili blok cilindra	Pronađite naprsnuće, popravite/ zamenite delove po potrebi.
	Zaptivke košuljice cilindra propuštaju	Uklonite i pregledajte košuljice cilindra. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Hladnjak ulja curi	Testirajte na pritisak hladnjak ulja; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravni O-prstenovi hladnjaka ulja	Skinite i prekontrolišite O-prstenove hladnjaka ulja; zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Neispravna zaptivka pumpe za rashladnu tečnost; začepljen otvor za drenažu; rashladna tečnost curi kroz ležajeve	Zamenite zaptivke pumpe za rashladnu tečnost. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Temperatura rashladne tečnosti ispod normale	Neispravan termostat (i)	Testirajte termostate; zamenite termostate po potrebi.

OUO6075,0000C98-A6-20JUN11

Električni

Simptom	Problem	Rešenje
Nedovoljno napunjen sistem	Prekomerno električno opterećenje usled dodate prateće opreme.	Skinite prateću opremu ili instalirajte alternator veće izlazne snage.
	Prekomeran prazan hod motora.	Povećajte obr./min. motora kada koristite veliko električno opterećenje.
	Loši električni spojevi na akumulatoru, kablu za uzemljenje, starteru, ili alternatoru.	Prekontrolišite i očistite po potrebi.
	Neispravan akumulator.	Testiranje akumulatora.
	Neispravan alternator.	Testiranje sistema za punjenje.
Akumulator je potrošio previše vode	Napuklo kućište akumulatora.	Proverite da li ima vlage i zamenite po potrebi.
	Prebrzo punjenje akumulatora.	Testiranje sistema za punjenje.
Akumulatori se ne pune	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite priključke.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istegnut remen ili oštećen zatezač remena.	Podesite zategnutost remena ili zamenite remenje.
Starter neće da se pokrene	Pogonske osovine motora uključene.	Isključite osovine motora.
	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite kontakte.
	Nizak izlazni napon akumulatora ili ispražnjen akumulator.	Napunite ili zamenite akumulatore.
	Neispravni relej startnog strujnog kola.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pregoreo osigurač.	Zamenite osigurač.
		Očistite kleme akumulatora i priključke.

Simptom	Problem	Rešenje
	Neispravan glavni prekidač ili sigurnosni prekidač za startovanje	Popravite prekidač po potrebi.
	Solenoid startera je neispravan	Zamenite solenoid.
	Starter je neispravan	Zamenite starter.
Starter motora sporo vergla	Nizak izlazni napon akumulatora.	Napunite akumulator.
	Ulje u karteru je suviše gusto.	Upotrebljavajte ulje odgovarajućeg viskoziteta.
	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite kontakte.
Čitav električni sistem ne funkcioniše	Neispravni spoj s akumulatorom.	Očistite i zategnite priključke.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Zamenite akumulatore.
	Pregoreo osigurač.	Zamenite osigurač.

OUO6075,0000C99-A6-20JUN11

Grejač

Simptom	Problem	Rešenje
Grejač ne duva topao vazduh.	Prljav filter za recirkulaciju.	Očistite filter.
	Nema termostata u razvodnoj cevi za vodu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravan termostat u razvodnoj cevi za vodu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Regulator temperature neispravan.	Zamenite kontrolu.
	Oštećeno crevo grejača. Neispravan ventil grejača.	Ispravite ili zamenite. Zamenite ventil.

OUO6075,0000B24-A6-14MAR07

Klima uređaj

Simptom	Problem	Rešenje
Nedostatak ili nedovoljno hlađenje	Regulacija temperature u položaju OFF (ISKLJUČENO).	Postavite klima uređaj u položaj ON (UKLJUČENO).
	Remen kompresora je spao ili je pokidan.	Zamenite remen.
	Kompresor ne funkcioniše (ako su i veliko i malo crevo u levoj pristupnoj ploči iste temperature).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
	Regulacija temperature ne reaguje (vrata za temperaturu su pokvarena, što rezultuje toplim vazduhom).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Upozorenje na nizak pritisak (sistem gubi rashladnu tečnost).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Upozorenje na visok pritisak (sistem je prepunjen).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Spojnica kvačila prekomerno pravi cikluse ili kompresor ostaje ISKLJUČEN do 15 minuta.	Zaleđivanje isparivača.	Pravilno podesite komande. Za dodatne informacije pogledajte Pomoć za aplikaciju za pregled kombajna ili Pomoć za stanicu za rukovaoca. Otvorite otvore za vazduh. Očistite filtere. Pomerite komandu na topliju postavku.
Loš miris (neprijatan smrad) u kabini.	Cev za ispuštanje je začepljena. Prljavi filteri. Prljava kabina.	Produvajte cev za kondenzat i očistite posudu ispod isparivača. Očistite filtere. Vakuum van kabine.
		Uverite se da je montiran ventil za curenje u cevi za ispuštanje kondenzata.

OUO6075,0004572-A6-19JAN17

Senzor vlage (ako postoji)

Simptom	Problem	Rešenje
Vlaga je prevelika.	Naslage zelenog biljnog soka ili semena korova na ploči senzora vlage.	Očistite ploču senzora vlage.
Vlažnost je stalno prevelika ili premala.	Ispravki vlažnosti treba podešavanje.	Izmenite ispravku vlažnosti.
Vlažnost se ne menja ili je stalno niska.	Ometen rad senzora.	Proverite jedinicu za montažu elevatora i očistite je prema potrebi.
Očitavanje vlažnosti nije tačno.	Odabran je pogrešan usev.	Odaberite ispravan usev.
	Senzor vlage nije podešen.	Izmenite ispravku vlažnosti.
Vlažnost je uvek na nuli.	Problemi sa snimanjem.	Proverite da li se status snimanja UKLJUČUJE prilikom žetve.

OUO6075,0000A75-A6-03NOV10

Senzor protoka mase (ako postoji)

Simptom	Problem	Rešenje

Simptom	Problem	Rešenje
Prinos je stalno previsok ili prenizak.	Sistem nije kalibriran.	Promenite kalibraciju useva.
	Netačna širina hedera.	Promenite širinu hedera.
	Odabran je pogrešan usev.	Odaberite ispravan usev.
	Prašina, blato ili otpad na udarnoj ploči.	Očistite udarnu ploču.
Prinos je na nuli.	Nema brzine.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Brzina elevatora za čisto zrno je premala.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Problemi sa snimanjem.	Proverite da li se status snimanja UKLJUČUJE prilikom žetve.

OUO6075,0000A76-A6-03NOV10

Skladištenje

Priprema mašine za skladištenje

Pomerite kondenzator i hladnjak ulja i očistite hladnjak vazduhom, vodom ili usisivačem.

Očistite kondenzator i hladnjak ulja nakon čišćenja hladnjaka. Očistite vazdušni hladnjak.

Svakih 60–90 dana startujte motor i uključite sistem za klimatizaciju. Pustite da motor radi sporim praznim hodom nekoliko minuta radi podmazivanja kompresora. Spoljna temperatura treba da bude iznad 5 °C (40 °F) za ispravan rad sistema za klimatizaciju.

Operite spoljašnjost motora bezbednim razređivačem.

PAŽNJA: Nemojte da koristite benzin.

Očistite unutrašnjost čistača za vazduh i montirajte nove elemente.

Ispraznite kućište kolenastog vratila dok je motor topao. Zamenite filter i napunite ga propisanim uljem. Dodajte 0,66 l (22 oz.) usporivača korozije u kućište kolenastog vratila. Pustite motor da radi.

Ispraznite, isperite i ponovo napunite rashladni sistem sa mešavinom 50/50 antifriza i vode.

VAŽNO: Dugotrajno skladištenje u vozilu (preko 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, preporučuje se periodično testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) kako biste se uverili da koncentracija uree nije van okvira iz specifikacije.

Konačni nivo 4/faza V: Dizel izduvni gasovi (DEF) imaju ograničen rok trajanja, ali može biti uskladištena u vozilu do 12 meseci, u zavisnosti od uslova u kojim se skladišti. Pogledajte Rukovanje i skladištenje tečnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Goriva i maziva i Punjenje rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) i Pražnjenje rezervoara tečnosti izduva dizel goriva (DEF) u odeljku Servis motora za detaljnije informacije.

VAŽNO: Konačni sloj 4/faza V: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove tečnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne odvojite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva tečnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, tečnost se zamrzne i može da pokida vodove.

NAPOMENA: Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora na OFF ako se mašina skladišti na duže od 25 dana. Ako je period skladištenja duži od 90 dana, uklonite negativni provodnik sa akumulatora da biste punjenje akumulatora sveli na minimum.

Potpuno napunite akumulatore. Specifična težina jednaka je 1260 V. Uklonite negativni spoj akumulatora da bi ste smanjili opterećenje akumulatora.

Ispraznite separator vode.

Očistite kombajn iznutra i spolja. Ostavite vrata elevatora i otvore za drenažu otvorene.

Okrenite udubljenje naviše i naniže nekoliko puta da bi ste sprečili nagomilavanje materijala u zoni udubljenja.

VAŽNO: Usmeravanje vode pod pritiskom na elektronske/električne komponente ili konektore, ležajeve i hidraulične spojeve, pumpe za ubrizgavanje goriva i druge osetljive delove i komponente može da dovede do poremećaja rada toga dela. Smanjite pritisak i prskajte pod uglom od 45 do 90 stepeni.

Prefarbajte površine po potrebi.

NAPOMENA: Nije neophodno voskirati mašinu. Ipak, po želji možete upotrebiti dobar čist vosak koji ne sadrži abrazive. Ove vrste voska obično ne sadrže sredstva za čišćenje.

Podmažite kombajn i navoje zavrtnja za podešavanje.

Servisirajte na 400 satu (godišnje).

Napunite rezervoar goriva da biste sprečili kondenzaciju.

VAŽNO: Kada se gorivo skladišti u rezervoaru kombajna ili u rezervoarima za čuvanje na farmama duži period vremena, ili ako je potrošnja ulja slabija dodajte kondicioner za ulje da bi ste ga stabilizovali i sprečili kondenzaciju vode. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina za preporuke.

Kod produženog skladištenja kombajna, najbolja praksa je da se istoči biodizel i kombajn napuni regularnim dizel gorivom. U drugim slučajevima koristite aditive za stabilizaciju biodizela (antioksidant) ili bio dizel kondicionere pune formule. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina za preporuke.

Ako će kombajn da se skladišti duži period vremena, uklonite i očistite akumulatore. Uskladištite ih na hladnom, suvom mestu i držite ih potpuno napunjene.

Rezervoar kompresora za vazduh (ako postoji) MORA da se osuši od vode pre skladištenja mašine.

OUO6075,000481F-A6-14NOV17

Izvoženje mašine iz skladišta

Povežite i/ili napunite akumulatore.

Potpuno napunite akumulatore. Specifična težina

jednaka je 1260. Uklonite negativni spoj akumulatora da bi ste smanjili opterećenje akumulatora.

Proverite nivo ulja i rashladnog sredstva. Proverite da negde ne curi i dodajte ulje i rashladno sredstvo po potrebi.

Konačni nivo 4/faza V: Ako rezervoar dizel izduvne tečnosti (DEF) nije ispražnjen, testirajte koncentraciju uree (videti Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Goriva i maziva za detaljnije informacije. Ako koncentracije nije u okviru specifikacija, ispraznite i zamenite novom tečnošću izduva dizel motora (DEF). Ako je rezervoar tečnosti izduva dizel goriva (DEF) ispražnjen, napunite rezervoar. Pogledajte Punjenje rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Servis motora za detaljnije informacije.

Zatvorite vrata elevatora i otvore za drenažu.

Proverite zategnutost pogonskog remenja. Podesite prenosne zupčanike za zatezanje opruge dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Proverite naduvenost guma i pregledajte priručnik za rukovaoca kombajnom.

Izvršite pregled aparata za gašenje požara (prednjih i zadnjih) prema sledećim uputstvima za održavanje na etiketi aparata za gašenje požara. Ponovo napunite i zamenite ako je potrebno.

OUO6075,0004820-A6-14NOV17

Radne brzine (S760 i S770)

Prikazane brzine su prosečne i mogu da se razlikuju od mašine do mašine.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Brzine motora	**9,0 l Motor nivoa 2/faze II**	**9,0 l Motor finalnog nivoa 4/faze V**
Mala brzina (separator isključen)	1200 rpm	1200 rpm
Srednja brzina (separator isključen)	1690 rpm	1690 rpm
Velika brzina (separator isključen)	2340 rpm	2340 obr/min
Nominalna brzina (kada je separator uključen)	2200 obr/min	2200 obr/min

Brzina pogonske osovine separatora	1453 obr/min

Brzina glavne kontraosovine	1453 rpm

Brzine separatora	
Visoki opseg	400—1000 obr/min
Niski opseg	210–530 rpm

Brzine donje osovine ulaznog kućišta	
Fiksna brzina (ako postoji)	490 o/min
Promenljiva brzina za težak rad (ako postoji)	490—750 obr/min
Promenljiva brzina visokog obrtnog momenta (ako postoji)	490—750 obr/min
Više brzina (ako postoji)	Prva brzina: 480 rpm Druga brzina: 535 rpm Treća brzina: 590 rpm Četvrta brzina: 665 rpm Peta brzina: 735 rpm

Brzine akceleratora ubacivanja	
Akcelerator ubacivanja (standardna brzina)	430/780 obr/min
Akcelerator ubacivanja (opciona mala brzina)	310/770 obr/min
Akcelerator ubacivanja (velika brzina velikog kapaciteta)	520/970 o/min

Brzina mlatilice za izbacivanje	**S760**	**S770**
	998 obr/min	995 obr/min

Brzine dizalice	
Prednja desna dizalica	518 obr/min
Zadnja desna dizalica	518 obr/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620—1350 obr/min
Posebna mala brzina	250—500 obr/min

Brzine elevatora	**S760**	**S770**
Elevator čistog zrna	417 obr/min	415 obr/min
Zavojni utovarivač za čisto zrno	448 obr/min	445 obr/min
Elevator za jalovinu, donje svrdlo	395 obr/min	
Elevator za jalovinu, gornje svrdlo	625 obr/min	
Pogon papučice	298 obr/min	
Svrdla prenosnika	420 rpm	

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	
Kontraosovina sistema za istovar	1000 obr/min
Menjač zavojnog istovarivača, ulazna osovina	460 o/min, 116 L/s (3,3 bu/s) brzina istovara

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	
Vertikalni zavojni istovarivač	460 o/min, 116 L/s (3,3 bu/s) brzina istovara
Spoljni zavojni istovarivač	460 o/min, 116 L/s (3,3 bu/s) brzina istovara
Horizontalna svrdla rezervoara za zrno (prednji i zadnji)	330 o/min, 116 L/s (3,3 bu/s) brzina istovara

Brzine sekača	**Prvoklasan ostatak**	**Srednji ostatak**	**Premium ostatak**
Sekač/dizalica mlatilice za izbacivanje	1880 obr/min	2045 obr/min	2045 obr/min
Sekač (dve brzine)	1505/2350 obr/min	1400/2995 obr/min	1400/2995 obr/min
Overshot mlatilica	Nije raspoloživo	Nije raspoloživo	995 obr/min

OUO6075,00049CE-A6-07JUN18

Radne brzine (S780, S785 i S790)

Prikazane brzine su prosečne i mogu da se razlikuju od mašine do mašine.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Brzine motora	**13,5 l Motor nivoa 2/faze II**	**13,5 l Motor finalnog nivoa 4/faze V**
Mala brzina (separator isključen)	1200 rpm	1200 rpm
Srednja brzina (separator isključen)	1690 rpm	1690 rpm
Velika brzina (separator isključen)	2240 rpm	2240 obr/min
Nominalna brzina (kada je separator uključen)	2100 obr/min	2100 obr/min

Brzina pogonske osovine separatora	1466 obr/min

Brzina glavne kontraosovine	1466 rpm

Brzine separatora	
Visoki opseg	400—1000 obr/min
Niski opseg	210–530 rpm

Brzina sistema za plevu	880 rpm

Brzine donje osovine ulaznog kućišta	
Stalna brzina	490 obr/min
Više brzina	Prva brzina: 480 rpm Druga brzina: 535 rpm Treća brzina: 590 rpm Četvrta brzina: 665 rpm Peta brzina: 735 rpm

Brzine akceleratora ubacivanja	
Akcelerator ubacivanja (standardna brzina)	430/780 obr/min
Akcelerator ubacivanja (opciona mala brzina)	310/770 obr/min
Akcelerator ubacivanja (velika brzina velikog kapaciteta)	520/970 o/min

Brzina mlatilice za izbacivanje	995 obr/min

Brzine dizalice	
Prednja desna dizalica	520 obr/min
Zadnja desna dizalica	520 obr/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620—1350 obr/min
Posebna mala brzina	250—500 obr/min

Brzine elevatora	
Elevator čistog zrna	415 o/min
Zavojni utovarivač za čisto zrno	450 o/min
Elevator za jalovinu, donje svrdlo	490 obr/min
Elevator za jalovinu, gornje svrdlo	580 obr/min
Pogon papučice	300 obr/min
Svrdla prenosnika	425 rpm

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	**S780, S785, i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Kontraosovina sistema za istovar	1005 obr/min	
Menjač zavojnog istovarivača, ulazna osovina	460 o/min	465 rpm

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	S780, S785, i S790	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™
Vertikalni zavojni istovarivač	460 rpm	465 rpm
Spoljni zavojni istovarivač	460 rpm	465 rpm
Horizontalna svrdla rezervoara za zrno (prednji i zadnji)	450 rpm	335 rpm

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Brzine sekača	Prvoklasan ostatak	Srednji ostatak	Premium ostatak
Sekač/dizalica mlatilice za izbacivanje	1880 obr/min	2045 obr/min	2045 obr/min
Sekač (dve brzine)	1505/2350 obr/min	1400/2995 obr/min	1400/2995 obr/min
Overshot mlatilica	Nije raspoloživo	Nije raspoloživo	995 o/min

OUO6075,00049CF-A6-07JUN18

Specifikacije (S760 i S770)

NAPOMENA: Tehnički podaci i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Motor		
Proizvođač	John Deere	
Model	6090HH006 (9,0 l sloj 2/faza II) 6090HH029 (9,0 l konačni sloj 4/faza V)	
Tip	Šestocilindarski, u liniji, ventil na glavi (četiri ventila) vazdušni naknadno hlađeni dizel sa turbodavačem	
	S760	**S770**
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	239 kW (320 ks)	278 kW (373 ks)
Nazivna snaga (konačni sloj 4/faza V)	249 kW (334 ks)	292 kW (392 hp)
Nominalna brzina	2200 obr/min	2200 obr/min
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini	25 kW (34 ks)	25 kW (34 ks)
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	272 kW (365 ks)	317 kW (425 ks)
Maksimalna snaga (konačni sloj 4/faza V)	285 kW (382 ks)	335 kW (449 ks)
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	2000 obr/min	
Radna zapremina	9,0 l (549 in³)	
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	

Električni sistem	
Napon akumulatora	12 Volti
Pol (klema) akumulatora koji se uzemljuje	Negativan
Alternator (sloj 2/faza II) Alternatori (konačni sloj 4/faza V)	200 A

Prenosni sistem	
Brzine (kod kombajna sa mehaničkim prenosom)	Tri brzine
Brzine (mašine sa prenosom na dugme)	Tri brzine
Brzine (ProDrive™ mašine)	Dvobrzinski automatski prenos

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

Kočnice	
Tip (Kombajni sa mehaničkim prenosom)	Hidraulična papučica
Tip (mašine sa prenosom na dugme)	Hidraulična papučica
Tip (ProDrive™ mašine)	Višestruki vlažni diskovi

Akcelerator utovara	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8 Pirinač: 5	Otporni usevi: 8

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Elementi separatora	
Elementi mlatilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15 Opcija za pirinač: 15 elemenata i 12 klinastih zuba mlatilice na gusto postavljenim mestima
Klinasti zubi (TriStream™ rotor)	24
Klinasti zubi (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)	20

TriStream je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Udubljenje	
Broj udubljenja	3
Broj šipki po udubljenju	Zrno - prednje 25, srednje/zadnje 25; Kukuruz 31

Separator	
Broj rešetki	4

Rešetka za izbacivanje	
Broj rešetki	3

Mlatilica za izbacivanje	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Broj lopatica	Standardni: 5 Otporni usevi: 8	Otporni usevi: 8

Rezervoar za zrno	
Zapremina	10572 l (300 bu) dodaci 10572 l (300 bu) poklopci
Prosečna brzina istovara, 116 l/s (3,3 bu/s) brzina istovara	6977 l/min (198 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, 116 l/s (3,3 bu/s) brzina istovara	7612 l/min (216 bu/min)

Krug okretanja	
Raspon tragova zadnjih točkova	3,35 m (10 ft 10 in)
Obrtni prečnik (osovine koje nisu pogonske)	8,02 m (26 ft 3 in)
Obrtni prečnik (pogonske osovine)	7,73 m (25 ft 4 in)

Zapremine	**S760**	**S770**
Rezervoar za gorivo	950 l (250 gal.)	
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)	52,2 l (13,8 gal.)	
Rashladni sistem sa grejačem (sloj 2/faza II)	53 l (56 qt.)	
Rashladni sistem sa grejačem (konačni sloj 4/faza V)	53 l (56 qt.)	
Karter motora sa filterom (sloj 2/faza II)	27,5 L (29 qt) [a]	
Karter motora sa filterom (konačni sloj 4/faza V)	27,5 L (29 qt) [a]	
Prenos (kombajni sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)	9,6 l (10 qt.)	
Zadnja osovina	Konfiguracija sa jednim točkom 8 l (8,5 qt) Konfiguracija dvostrukih točkova 25 l (26,4 qt)	
Krajnji pogoni (HillMaster™)	Nije raspoloživo	7 l (7,4 qt)
Menjač hoda unazad ulaznog kućišta za teške poslove bez hladnjaka	2,3 L (4,75 pt)	
Menjač hoda unazad ulaznog kućišta za teške poslove sa hladnjakom	3,5 L (7,4 pt)	Nije raspoloživo
Menjač hoda unazad ulaznog kućišta za izuzetno teške uslove rada sa hladnjakom	4,9 L (10,4 pt)	
Višebrzinski menjač hoda unazad ulaznog kućišta sa hladnjakom	Nije raspoloživo	5,2 L (11 pt)
Premium menjač odbojne mlatilice (ako postoji)	Nije raspoloživo	0,2 l (6,75 oz)
Kućište zupčastog prenosa pogona primarnog međuprenosnog vratila	1,9 l (2,04 qt.)	
Kućište menjača zavojnog utovarivača	3,8 l (4 qt.)	
Kućište menjača pogona dvobrzinskog separatora	4,7 l (5 qt.)	
Menjač motora sa prenosom (kombajni sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)	21,3 l (22,5 qt.)	
Menjač motora sa prenosom (ProDrive™ mašine)	51 l (54 qt.)	
Rezervoar hidrostatičkog i hidrauličnog ulja	31 l (33 qt)	

[a] *Od suštinskog je značaja održavati motorno ulje na ispravnom nivou. Uvek proverite da li je nivo ulja na ispravnom mestu na šipki merača prilikom servisiranja.*

Vazdušni kompresor (ako postoji)		
Veličina rezervoara	60 l (16 gal.)	
Maksimalni pritisak rezervoara	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Protok vazdušnog kompresora	Mala brzina motora	250 l/min (8,8 ft³/min)
	Velika brzina motora	450 l/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004A11-A6-10AUG18

Tehnički podaci (S780, S785 i S790)

NAPOMENA: Tehnički podaci i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Motor		
Proizvođač	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l sloj 2/faza II) 6135HH011 (13,5 l konačni sloj 4/faza V)	
Tip	Šestocilindarski, u liniji, ventil na glavi, vazdušni naknadno hlađeni dizel turbodavač	
	S780	**S785**
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	353 kW (473 ks)	373 kW (500 ks)
Nazivna snaga (konačni sloj 4/faza V)	353 kW (473 ks)	373 kW (500 hp)
Nominalna brzina	2100 obr/min	2100 obr/min
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini	37 kW (50 ks)	37 kW (50 ks)
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	402 kW (540 ks)	425 kW (570 ks)
Maksimalna snaga (konačni sloj 4/faza V)	402 kW (540 ks)	425 kW (570 ks)
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	1900 obr/min	
Radna zapremina	13,5 l (824 in³)	
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	
	S790	
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	405 kW (543 ks)	
Nazivna snaga (konačni sloj 4/faza V)	405 kW (543 ks)	
Nominalna brzina	2100 obr/min	
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini (sloj 2/faza II)	23 kW (31 ks)	
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini (konačni sloj 4/faza V)	37 kW (50 ks)	
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	458 kW (614 ks)	
Maksimalna snaga (konačni sloj 4/faza V)	460 kW (617 ks)	
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	1900 obr/min	
Radna zapremina	13,5 l (824 in³)	
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	

Električni sistem	
Napon akumulatora	12 Volti
Pol (klema) akumulatora koji se uzemljuje	Negativan
Alternator (sloj 2/faza II) Alternatori (konačni sloj 4/faza V)	200 A

Prenosni sistem	
Brzine	Dvobrzinski automatski prenos

Kočnice	
Tip	Višestruki vlažni diskovi

Akcelerator utovara	**S780, S785, i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8 Pirinač: 5	Otporni usevi: 8

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Elementi separatora	
Elementi mlatilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15 Opcija za pirinač: 15 elemenata i 12 klinastih zuba mlatilice na gusto postavljenim mestima
Klinasti zubi (TriStream™ rotor)	24
Klinasti zubi (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)	20

TriStream je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company

Udubljenje	
Broj udubljenja	3
Broj šipki po udubljenju	Zrno - prednje 25, srednje/zadnje 25; Kukuruz 31

Separator	
Broj rešetki	4

Rešetka za izbacivanje	
Broj rešetki	1

Mlatilica za izbacivanje	**S780, S785, i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8	Otporni usevi: 8

Rezervoar za zrno	**S780, S785, i S790**
Zapremina	14096 l (400 bu) dodaci 14096 l (400 bu) poklopci
Prosečna brzina istovara, 134 l/s (3,8 bu/s) brzina istovara	8035 l/min (228 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, 134 l/s (3,8 bu/s) brzina istovara	8670 l/min (246 bu/min)

Rezervoar za zrno	**HillMaster™ mašine**
Zapremina	10572 l (300 bu) dodaci 10572 l (300 bu) poklopci
Prosečna brzina istovara, 116 l/s (3,3 bu/s) brzina istovara	6977 l/min (198 bu/min)
Maksimalna brzina istovara, 116 l/s (3,3 bu/s) brzina istovara	7612 l/min (216 bu/min)

Krug okretanja	
Raspon tragova zadnjih točkova	3,35 m (10 ft 10 in)
Obrtni prečnik (osovine koje nisu pogonske)	8,02 m (26 ft 3 in)
Obrtni prečnik (pogonske osovine)	7,73 m (25 ft 4 in)

Zapremine	
Rezervoar za gorivo	950 l (250 gal) opciono 1250 l (330 gal) standardno
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V)	52,2 l (13,8 gal.)
Rashladni sistem sa grejačem (sloj 2/faza II)	61,2 l (65 qt.)
Rashladni sistem sa grejačem (konačni sloj 4/faza V)	85 l (90 qt.)
Karter motora sa filterom (sloj 2/faza II)	39 l (41 qt) [a]
Karter motora sa filterom (konačni sloj 4/faza V)	43 L (45,5 qt) [a]
Zadnja osovina	Konfiguracija sa jednim točkom 8 l (8,5 qt) Konfiguracija dvostrukih točkova 25 l (26,4 qt) HillMaster™ mašine 7 l (7,4 qt)
Menjač hoda unazad ulaznog kućišta za izuzetno teške uslove rada bez hladnjaka	3,6 L (7,7 pt)
Višebrzinski menjač hoda unazad ulaznog kućišta sa hladnjakom (opciono)	5,2 L (11 pt)
Premium menjač odbojne mlatilice (ako postoji)	0,2 l (6,75 oz)

Zapremine	
Kućište zupčastog prenosa pogona primarnog međuprenosnog vratila (bez više brzina)	1,9 l (2,04 qt.)
Kućište menjača zavojnog utovarivača	3,8 l (4 qt.)
Kućište menjača pogona dvobrzinskog separatora	4,7 l (5 qt.)
Menjač motora sa prenosom	51 l (54 qt.)
Rezervoar hidrostatičkog i hidrauličnog ulja	47 l (50 qt)

[a]Od suštinskog je značaja održavati motorno ulje na ispravnom nivou. Uvek proverite da li je nivo ulja na ispravnom mestu na šipki merača prilikom servisiranja.

Vazdušni kompresor (ako postoji)		
Veličina rezervoara	60 l (16 gal.)	
Maksimalni pritisak rezervoara	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Protok vazdušnog kompresora	Mala brzina motora	250 l/min (8,8 ft³/min)
	Velika brzina motora	450 l/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004A12-A6-10AUG18

Dimenzije (S760 i S770)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S760 i S770
A	9,81 m (32 ft 2 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,87 m (15 ft 9 in – 16 ft 0 in) sa poklopcima od 10 572 l (300 bu)
E	4,49 m–4,71 m (14 ft 9 in–15 ft 5 in) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,18–4,26 m (13 ft 9 in – 14 ft 0 in) sa produžecima od 10 572 l (300 bu)
G	3,92–4,00 m (12 ft 10 in–13 ft 1 in)
H	3,64–3,92 m (11 ft 11 in–12 ft 10 in)
I	0,54–0,63 m (1 ft 9 in–2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 7,66 m (25 ft 2 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
L	4,63–4,91 m (15 ft 2 in – 16 ft 1 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 5,12–5,19 m (16 ft 10 in – 17 ft 0 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38–5,45 m (17 ft 8 in – 17 ft 11 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32–5,38 m (17 ft 5 in – 17 ft 8 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49–5,56 m (18 ft 0 in – 18 ft 3 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
M	3,93–4,21 m (12 ft 11 in – 13 ft 10 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 4,42–4,49 m (14 ft 6 in – 14 ft 9 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52–4,58 m (14 ft 10 in – 15 ft 0 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,28–4,52 m (14 ft 0 in – 14 ft 10 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63–4,69 m (15 ft 2 in–15 ft 5 in) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	3,99–4,27 m (13 ft 1 in – 14 ft 0 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 4,49–4,55 m (14 ft 9 in – 14 ft 11 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,81–4,88 m (14 ft 9 in – 16 ft 0 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75–4,81 m (15 ft 7 in – 15 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92–4,98 m (16 ft 2 in – 16 ft 4 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,47 m–4,34 m (11 ft 5 in–14 ft 3 in) zadnji pneumatici
P [b]	3,49 m–5,36 m (11 ft 5 in–17 ft 7 in) prednji pneumatici

[a]Dimenzije se mere na 1,22 m (4 ft) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja pužni transporter za istovar kada je centriran iznad prikolice za zrno.
[b]Zbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovina, točkova, pozicija osovina i tipova vretena, širine kombajna se razlikuju. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00049D5-A6-14JUN18

Dimenzije (S770 HillMaster™)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S770 HillMaster™
A	9,81 m (32 ft 2 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,81–4,89 m (15 ft 9 in – 16 ft 0 in) sa poklopcima od 10 572 l (300 bu)
E	4,52 m–4,59 m (14 ft 10 in–15 ft 1 in) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,21–4,28 m (13 ft 10 in – 14 ft 0 in) sa produžecima od 10 572 l (300 bu)
G	3,94–4,02 m (12 ft 11 in–13 ft 2 in)
H	3,88–3,96 m (12 ft 9 in–13 ft 0 in)
I	0,59–0,67 m (1 ft 11 in–2 ft 2 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (28 ft 7 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
L	4,72–4,95 m (15 ft 6 in – 16 ft 3 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 5,00–5,23 m (16 ft 5 in – 17 ft 2 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 5,19–5,42 m (17 ft 0 in – 17 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,02–4,25 m (13 ft 2 in – 13 ft 11 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 4,30–4,53 m (14 ft 1 in – 14 ft 10 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,33–4,56 m (14 ft 2 in – 14 ft 11 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,08–4,31 m (13 ft 5 in – 14 ft 2 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft 6 in) 4,36–4,59 m (14 ft 4 in – 15 ft 1 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,62–4,85 m (15 ft 2 in – 15 ft 11 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48 m–3,70 m (11 ft 5 in–12 ft 2 in) zadnji pneumatici
P [b]	3,48 m–3,78 m (11 ft 5 in–12 ft 5 in) prednji pneumatici

[a] Dimenzije se mere na 1,22 m (4 ft) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja pužni transporter za istovar kada je centriran iznad prikolice za zrno.
[b] Zbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovina, točkova, pozicija osovina i tipova vretena, širine kombajna se razlikuju. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00049D6-A6-14JUN18

Dimenzije (S780, S785 i S790)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S780, S785, i S790
A	11,03 m (36 ft 2 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,87 m (15 ft 9 in – 16 ft 0 in) sa poklopcima od 14 096 l (400 bu)
E	4,64 m–4,73 m (15 ft 3 in–15 ft 6 in) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,46–4,54 m (14 ft 8 in – 14 ft 11 in) sa produžecima od 14 096 l (400 bu)
G	3,92–4,00 m (12 ft 10 in–13 ft 1 in)
H	3,64–3,92 m (11 ft 11 in–12 ft 10 in)
I	0,54–0,63 m (1 ft 9 in–2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,12–5,19 m (16 ft 10 in – 17 ft 0 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38–5,45 m (17 ft 8 in – 17 ft 11 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32–5,38 m (17 ft 5 in – 17 ft 8 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49–5,56 m (18 ft 0 in – 18 ft 3 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,42–4,49 m (14 ft 6 in – 14 ft 9 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52–4,58 m (14 ft 10 in – 15 ft 0 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,24–4,52 m (13 ft 11 in – 14 10 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63–4,69 m (15 ft 2 in – 15 ft 5 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,49–4,55 m (14 ft 9 in – 14 ft 11 in) sa krutim i preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,82–4,88 m (15 ft 10 in – 16 ft 0 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75–4,81 m (15 ft 7 in – 15 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92–4,98 m (16 ft 2 in – 16 ft 4 in) sa krutim zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,39 m–4,34 m (11 ft 1 in–14 ft 3 in) zadnji pneumatici
P [b]	3,49 m–5,36 m (11 ft 5 in–17 ft 7 in) prednji pneumatici

[a] Dimenzije se mere na 1,22 m (4 ft) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja pužni transporter za istovar kada je centriran iznad prikolice za zrno.
[b] Zbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovina, točkova, pozicija osovina i tipova vretena, širine kombajna se razlikuju. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00049D7-A6-14JUN18

Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

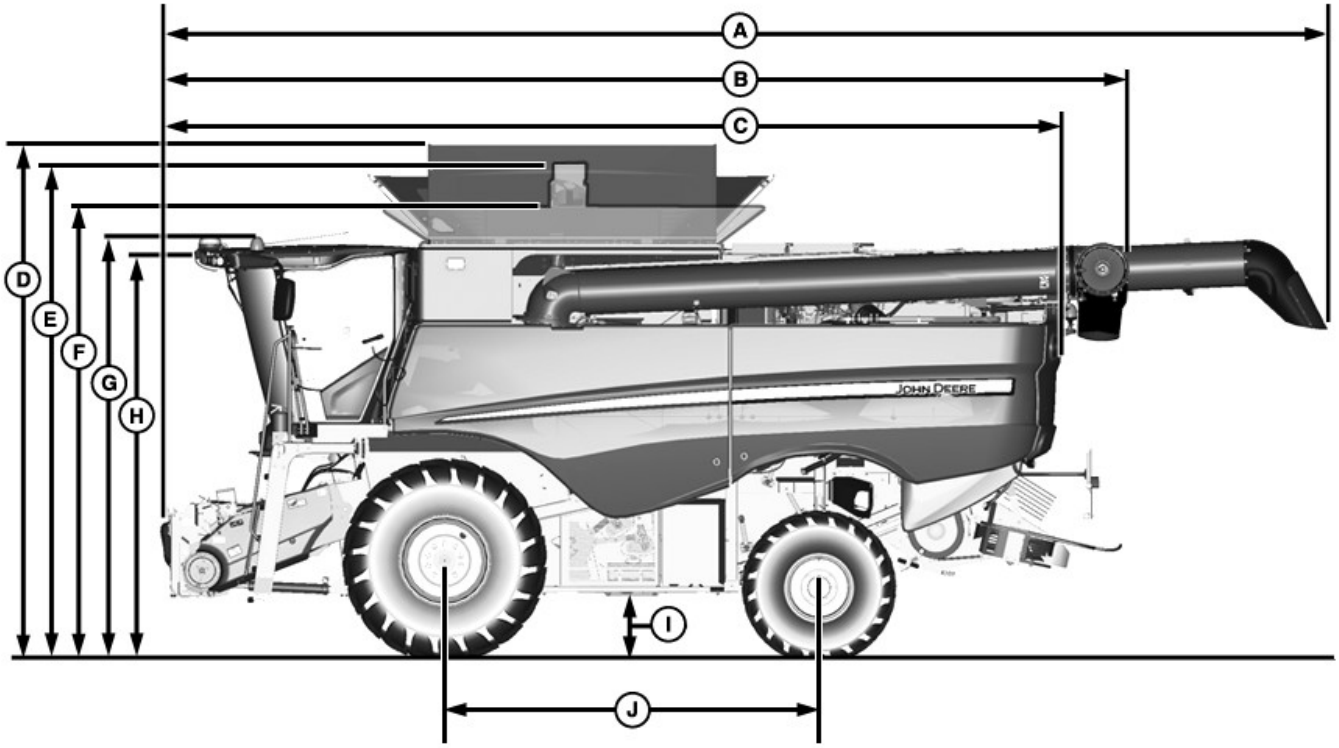
NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™
A	11,03 m (36 ft 2 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,82 m (15 ft 9 in – 15 ft 10 in) sa poklopcima od 10 572 l (300 bu)
E	4,53 m–4,65 m (14 ft 10 in–15 ft 3 in) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,18–4,22 m (13 ft 9 in – 13 ft 10 in) sa produžecima od 10 572 l (300 bu)
G	3,92–3,96 m (12 ft 10 in–13 ft 0 in)
H	3,86–3,89 m (12 ft 8 in–12 ft 9 in)
I	0,56–0,60 m (1 ft 10 in–2 ft 0 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,69 m (25 ft 3 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (25 ft 7 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
L	5,01–5,23 m (16 ft 5 in – 17 ft 2 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 5,20–5,42 m (17 ft 1 in – 17 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,31–4,53 m (14 ft 2 in – 14 ft 10 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,34–4,56 m (14 ft 3 in – 15 ft 0 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,49–4,50 m (14 ft 8 in – 14 ft 9 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft 6 in) 4,75 m (15 ft 7 in) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48 m–3,68 m (11 ft 5 in–12 ft 1 in) zadnji pneumatici
P [b]	3,47 m–3,80 m (11 ft 5 in–12 ft 6 in) prednji pneumatici

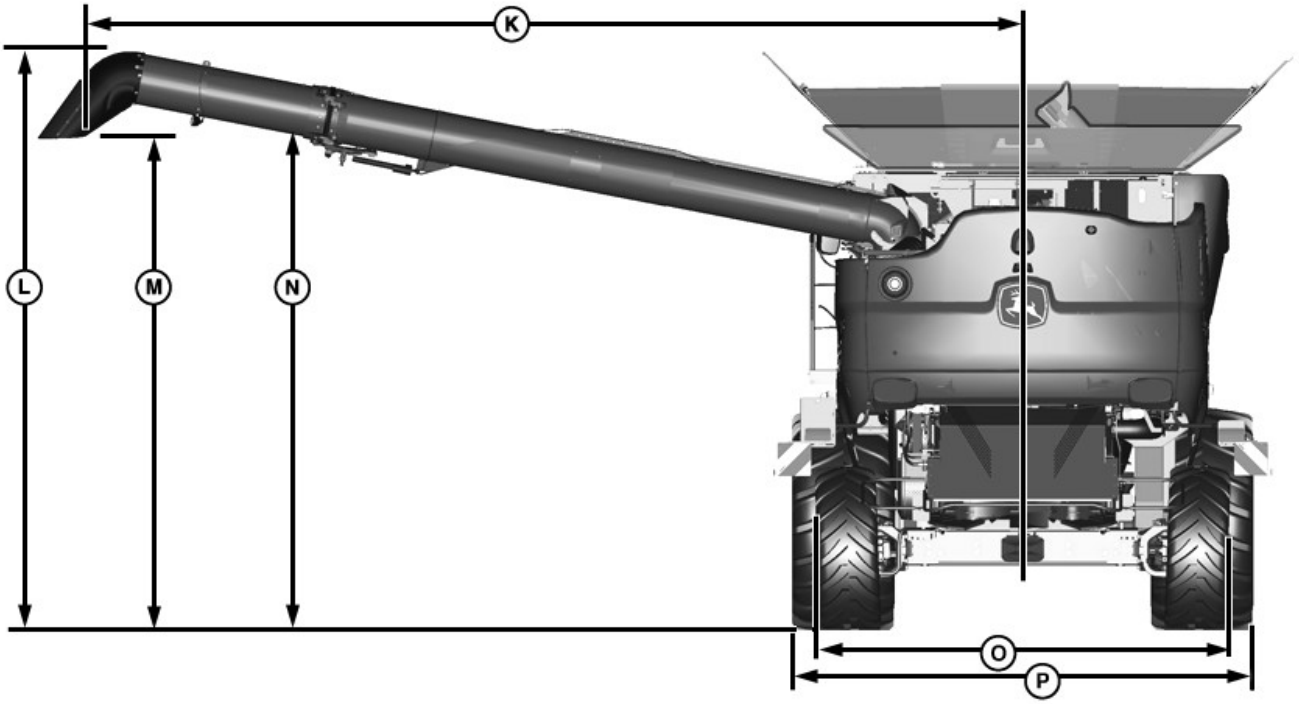
[a] Dimenzije se mere na 1,22 m (4 ft) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja pužni transporter za istovar kada je centriran iznad prikolice za zrno.
[b] Zbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovina, točkova, pozicija osovina i tipova vretena, širine kombajna se razlikuju. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00049D8-A6-14JUN18

Referentne tačke dimenzija



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-A6-30MAY18

Vibracije kombajna

Ponderisani koren označava kvadrat ubrzanja kojem je izloženo celo telo u opsegu od 0,51 do 0,73 m/s^2 mereno na reprezentativnom kombajnu tokom tipičnog rada i analizirano u skladu sa ISO 2631. Tokom istih operacija, ponderisani koren označava da je kvadrat vibracije šake-ruke bio manji od 2,5 m/s^2 kada se analizira u skladu sa ISO 5349. Ove vrednosti ubrzanja zavise od neravnina na terenu, brzine rada kombajna, iskustva rukovaoca, težine i navika pri vožnji.

OUO6075,0000AA6-A6-17NOV10

Nivo buke

Nivoi zvuka u unutrašnjosti kabine za rukovaoca je u rasponu od 72,8 do 77,0 dB (A) mereno na nekoliko reprezentativnih mašina u skladu sa standardom ISO 5131. Nivo zvuka zavisi od brzine i opterećenja mašine, podešenosti separatora, stanja useva i polja i tipa upotrebljene platforme za sečenje.

OUO6075,0000AA7-A6-22MAR11

Napomena za bezbedan rad pri naknadnoj instalaciji električnih i elektronskih uređaja i/ili komponenti

Mašina je opremljena elektronskim komponentama čije funkcije mogu biti pod uticajem elektromagnetnog zračenja drugih uređaja. Ovi uticaji mogu biti opasni i zato razmotrite sledeća uputstva za bezbedan rad:

Ukoliko instalirate električne ili elektronske priključke i povezujete ih sa razvodnom tablom, korisnik mora da zna da li ova instalacija može da ugrozi elektroniku i druge komponente. Ovo se posebno odnosi na sledeće:

- Merač terena
- Kompjuter
- GPS (Sistem za globalno pozicioniranje) prijemnik

Posebno je važno, da naknadno instalirane električne i elektronske komponente moraju biti u skladu sa odgovarajućim izdanjem Uputstva evropske monetarne saradnje (EMC) 89/336/EEC, i da budu označene znakom CE.

Ukoliko naknadno instalirate sisteme mobilne komunikacije (npr. radio uređaj, telefon), morate se pridržavati sledećih zahteva:

- Možete da instalirate samo uređaje koji su u skladu sa nacionalnim propisima (npr. samo oni koji imaju odobrenje Nemačkog državnog tehničkog zavoda - BZT);
- Uređaj mora biti bezbedno instaliran;
- Prenosivi ili mobilni uređaji mogu da rade u vozilu samo ako su povezani sa fiksnom spoljnom antenom;
- Prenosnici moraju biti instalirani odvojeno od elektronike vozila;
- Antena mora biti instalirana profesionalno, sa dobrom vezom između antene i uzemljenja vozila.

Žice, instalacija i maksimalno napajanje strujom moraju biti navedeni u uputstvu za instalaciju proizvođača mašine.

OUO6075,0000AA8-A6-17NOV10

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Tip mašine: S700
Model(i): S760, S770, S780, S785, S790, S770 HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Mašinska direktiva	2006/42/EC	Sopstvena sertifikacija
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC)	2014/30/EU	Sopstvena sertifikacija

Proizvod je u skladu sa sledećim EMC standardima i (ili) drugim normativnim dokumentima:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Zweibruecken, Nemačka
Datum davanja izjave: 3. mart 2018.
Proizvodni pogon: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Ime: Dr.-Ing. Martin Büermann
Titula: Engineering Manager Combines (menadžer projektovanja kombajna) – region 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-A6-14JUN18

Evroazijska ekonomska unija

EAC

TS1738—UN—26APR16

EAC oznaka

Ove informacije se primenjuju samo na proizvode koji nose EAC oznaku usaglašenosti država članica Evroazijske ekonomske unije.

Proizvođač:
Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Naziv ovlašćenog predstavnika u Evroazijskoj ekonomskoj uniji:
Društvo sa ograničenom odgovornošću
“John Deere Rus”

Adresa ovlašćenog predstavnika:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104”, Building 2

Za tehničku podršku, obratite se svom prodavcu.

Datum proizvodnje je naveden na oznaci proizvoda postavljenoj na ili u blizini pločice sa serijskim brojem.

DX,EAC-A6-27APR16

Predviđeni životni vek mašine

Ova mašina je projektovana i proizvedena tako da obezbedi dugi životni vek produktivne operacije, međutim stvarni dostižan životni vek zavisi od niza faktora , uključujući pravilne uslove rada i izvršavanje preporučenog održavanja. (Pogledajte odeljak Servis u ovom priručniku.)

Povremeno iskontrolisati i pregledati mašinu zajedno sa svojim John Deere prodavcem. Ovo pregledanje može dovesti do preporuka za servis, remont delova, dorade ili zamene, ili ,ako je došlo do isteka roka trajanja, da mašina bude isključena iz poslovanja. (Pogledati zasebni odeljak dekomisije u ovom priručniku za informacije o odlaganju i reciklaži mašinskih delova.)

Nikako ne treba raditi sa mašinom ako komponente vezane za bezbednost nedostaju ili im je potreban servis. Sve komponente vezane za bezbednost koje nedostaju ili su oštećene, uključujući i bezbednosne oznake, treba popraviti ili zameniti pre upotrebe.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-A6-14SEP15

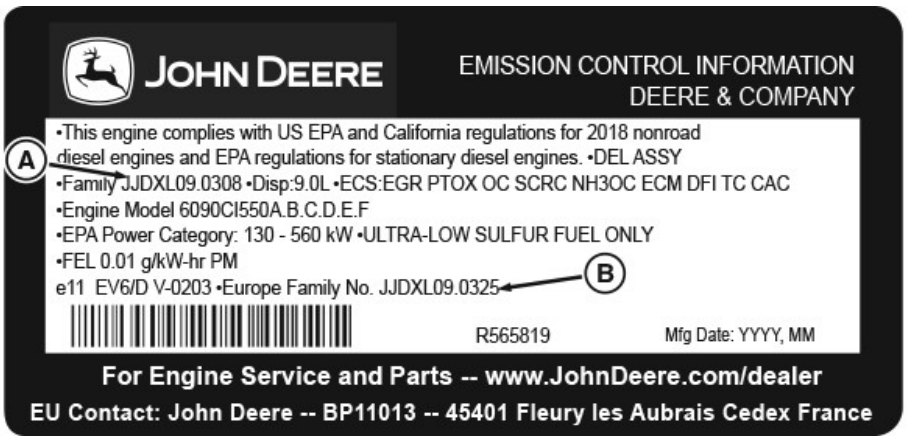
Fluorisani gas staklene bašte

Sistem klima uređaja sadrži fluorisani gas staklene bašte (F-Gas)	
Tip F-Gas-a:	R-134a
Masa F-gasa (kg):	2,7
CO_2 ekvivalent (u tonama):	3,86
Potencijal globalnog zagrevanja (GWP)	1430

NAPOMENA: Hladnjak kabine (ukoliko je u opremi) sadrži oko 0.040 kg rashladnog sredstva.

OUO6075,00045E8-A6-21FEB17

Emisije ugljen dioksida (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Oznaka emisije motora

A—Porodica

NAPOMENA: Ako vaša oznaka za emisiju motora sadrži i broj porodice (A) i broj Evropske porodice (B), pogledajte broj Evropske porodice koristeći grafikon.

NAPOMENA: Prvo slovo broja porodice se ne koristi za identifikaciju porodice na tabeli.

B—Evropska porodica

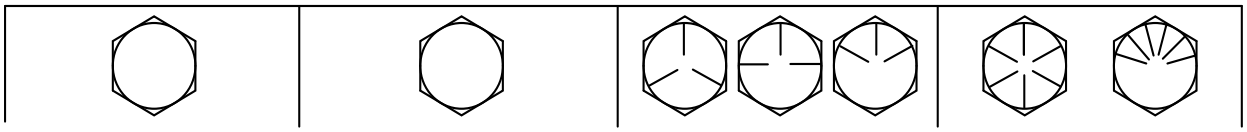
Da biste identifikovali izlaz ugljen dioksida (CO_2), locirajte oznaku emisije izduvnih gasova motora. Pronađite odgovarajuću porodicu na nalepnici emisije i pogledajte grafikon.

Porodica	CO_2 izlaz
_JDXL02.9323	668 g/kilovat sati
_JDXL06.8324	683 g/kilovat sati
_JDXL09.0325	646 g/kilovat sati
_JDXL13.5326	661 g/kilovat sati

Ovo merenje CO_2-a je rezultat testiranja u fiksnom test ciklusu u laboratorijskim uslovima a(n) (matični) motor koji predstavlja tip motora (porodica motora) i ne podrazumeva ili ne garantuje učinak određenog motora.

DX,EMISSIONS,CO2-A6-12JAN18

Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtnjeva i vijaka



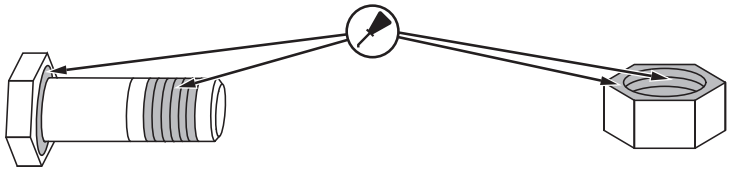
TS1671—UN—01MAY03

Veličina vijaka i zavrtnja	SAE stepen 1[a]				SAE kvalitet 2[b]				SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2				SAE klasa 8 ili 8.2			
	Heksagonalni[c]		Sa prirubničkom glavom[d]		Heksagonalni[c]		Sa prirubničkom glavom[d]		Heksagonalni[c]		Sa prirubničkom glavom[d]		Heksagonalni[c]		Sa prirubničkom glavom[d]	
	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.	Nm	lb·in.
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb·ft	Nm	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Navedene nominalne vrednosti obrtnog momenta su za opštu upotrebu samo sa pretpostavljenom preciznošću od 20%, kao što je za manualni moment ključ. NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost ili procedura zatezanja za neku specifičnu primenu.
Za sigurnosne navrtke od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu.

Zamenite zatezače sa identičnim ili sa zatezivačem više klase. Ukoliko koristite zatezivače više klase, treba da ih zategnete kao i originalne.

- Proverite da li su navoji čisti.
- Nanesite tanak sloj Hy-Gard™ ili ekvivalentno ulje ispod glave i na navoje pričvršćivača, kao što je prikazano na sledećoj slici.
- Budite umereni sa količinom ulja da biste smanjili mogućnost hidraulične blokadne u slepim rupama zbog previše ulja.
- Pravilno postavite navoj.



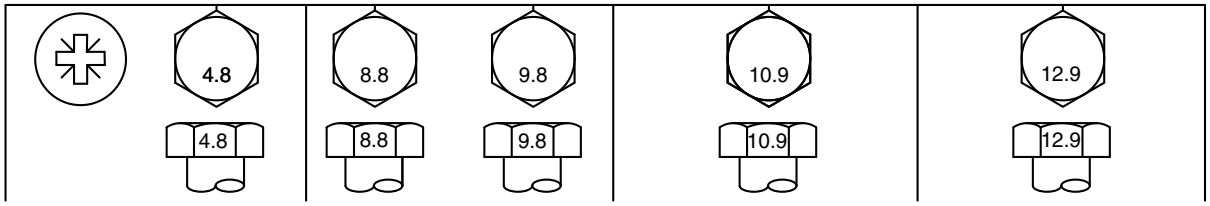
TS1741—UN—22MAY18

Veličina vijaka i zavrtnja	SAE stepen 1[a]		SAE kvalitet 2[b]		SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2		SAE klasa 8 ili 8.2	
	Heksagonalni[c]	Sa prirubničkom glavom[d]	Heksagonalni[c]	Sa prirubničkom glavom[d]	Heksagonalni[c]	Sa prirubničkom glavom[d]	Heksagonalni[c]	Sa prirubničkom glavom[d]

[a]Klasa 1 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom dužine preko 6 in. (152 mm) i za sve druge vrste zavrtnjeva i vijaka bilo koje dužine.
[b]Klasa 2 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom (ne na šestougaone zavrtnje) dužine do 6 in. (152 mm).
[c]Vrednosti kolone za heksagonalne važe za šestouganu glave ISO 4014 i ISO 4017, ISO 4162 šestuogane utičnice i ISO 4032 šestougaone navrtke.
[d]Kolona vrednosti šestougaone prirubnice važi za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili proizvode šestougaone prirubnice EN 1665.

DX,TORQ1-A6-30MAY18

Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva



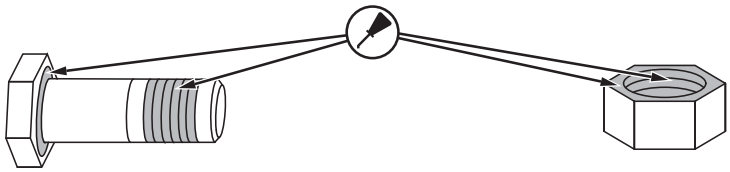
TS1742—UN—31MAY18

Veličina vijaka i zavrtnja	Klasa 4.8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9			
	Heksagonalni[a]		Sa prirubničkom glavom[b]		Heksagonalni[a]		Sa prirubničkom glavom[b]		Heksagonalni[a]		Sa prirubničkom glavom[b]		Heksagonalni[a]		Sa prirubničkom glavom[b]	
	Nm	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**	**Nm**	**lb·in.**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**	**Nm**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Navedene nominalne vrednosti obrtnog momenta su za opštu upotrebu samo sa pretpostavljenom preciznošću od 20%, kao što je za manualni moment ključ.
NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost ili procedura zatezanja za neku specifičnu primenu.
Za sigurnosne navrtke od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu.

Zamenite zatezače sa identičnim ili sa zatezivačem više klase. Ukoliko koristite zatezivače više klase, treba da ih zategnete kao i originalne.

- Proverite da li su navoji čisti.
- Nanesite tanak sloj Hy-Gard™ ili ekvivalentno ulje ispod glave i na navoje pričvršćivača, kao što je prikazano na sledećoj slici.
- Budite umereni sa količinom ulja da biste smanjili mogućnost hidraulične blokadne u slepim rupama zbog previše ulja.
- Pravilno postavite navoj.

Veličina vijaka i zavrtnja	Klasa 4.8		Klasa 8.8 ili 9.8		Klasa 10.9		Klasa 12.9	
	Heksagonalni[a]	Sa prirubničkom glavom[b]	Heksagonalni[a]	Sa prirubničkom glavom[b]	Heksagonalni[a]	Sa prirubničkom glavom[b]	Heksagonalni[a]	Sa prirubničkom glavom[b]
	 TS1741—UN—22MAY18							

[a] *Vrednosti kolone za heksagonalne važe za šestouganu glave ISO 4014 i ISO 4017, ISO 4162 šestuogane utičnice i ISO 4032 šestougaone navrtke.*
[b] *Kolona vrednosti šestougaone prirubnice važi za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili proizvode šestougaone prirubnice EN 1665.*

DX,TORQ2-A6-30MAY18

Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika

Modularni telematski mrežni prolaz 4G LTE i modul za satelit

Ovi uređaji su u skladu sa delom 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Prilikom korišćenja moraju da budu ispunjena sledeća dva uslova: (1) Ovi uređaji ne smeju da izazove štetne smetnje i (2) ovi uređaji moraju da prihvate bilo koje uobičajene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad.

Ovi uređaji se moraju koristiti u stanju u kom ih je isporučila firma John Deere Ag Management Solutions. U slučaju bilo kakve izmene ili modifikacije uređaja bez izričitog pismenog odobrenja firme John Deere Ag Management Solutions, korisnik može da izgubi ovlašćenje da koristi ove uređaje.

Testiranjem je utvrđeno da oprema ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase B koja su definisana u delu 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Ova ograničenja su osmišljena tako da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim naseljima. Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radiofrekvencijsku energiju i, ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može da prouzrokuje štetne smetnje u radio-komunikaciji. Međutim, ne postoji nikakva garancija da do smetnji neće doći kod određene instalacije. Ako ova oprema prouzrokuje štetne smetnje pri prijemu radio i televizijskih signala, što može da se utvrdi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da otkloni smetnje primenom jedne od sledećih mera ili više njih:

- da promeni orijentaciju ili lokaciju prijemne antene;
- da poveća rastojanje između opreme i prijemnika;
- da priključi opremu na utičnicu koja se ne nalazi u istom kolu kao prijemnik;
- da potraži pomoć od prodavca ili iskusnog radio/TV tehničara.

AE77568,0000189-A6-23FEB16

Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika

Ethernet prekidač

Ovaj uređaj je usklađen sa delom 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Prilikom korišćenja moraju da budu ispunjena sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje; (2) ovaj uređaj mora da prihvati bilo koje uobičajene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad.

Testiranjem je utvrđeno da oprema ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase A koja su definisana u delu 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Ova ograničenja su osmišljena tako da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji kada se opremom rukuje u komercijalnom okruženju. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radio-frekvencijsku energiju; ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvom za upotrebu, može da prouzrokuje štetne smetnje u radio-komunikaciji. Rukovanje ovom opremom u naseljenim oblastima može da dovede do štetnih smetnji u kom slučaju se od korisnika očekuje da ispravi smetnje o svom trošku.

Ovi uređaji se moraju koristiti u stanju u kom ih je isporučila firma John Deere Ag Management Solutions. U slučaju bilo kakve izmene ili modifikacije uređaja bez izričitog pismenog odobrenja firme John Deere Ag Management Solutions, korisnik može da izgubi ovlašćenje da koristi ove uređaje.

AE77568,0000367-A6-07JUN17

Obaveštenja i licence softvera trećih lica

Autorska prava za pojedine delove Softvera mogu biti u vlasništvu ili izdata pod licencom drugih trećih lica (u nastavku "Softver trećih lica") i mogu se koristiti i distribuirati pod licencom. Obaveštenja trećih lica obuhvataju izjave, obaveštenja i licence za Softver trećih lica. Softver trećih lica je licenciran u skladu sa važećom licencom Softvera trećih lica bez obzira na bilo koje suprotnosti u važećem Ugovoru o licenciranju Softvera sa krajnjim korisnikom. Softver trećih lica sadrži softver zaštićen autorskim pravima koji je licenciran pod GPL/LGPL licencom ili drugim kopileft licencama. Kopije tih licenci nalaze se u Obaveštenjima trećih lica.

Obaveštenja trećih lica su dostupna preko funkcije "Mobilna mreža na mašinu". Nakon povezivanja mobilnog uređaja koristite veb pregledač na uređaju da biste pristupili adresi:

192.168.69.1/ossd

Od nas možete dobiti potpuni odgovarajući izvorni kôd za period od tri godine nakon naše poslednje isporuke Softvera slanjem pisma zahteva na adresu:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

U pismu zahteva navedite "source for John Deere MTG 4G LTE" i broj verzije softvera. Ova ponuda važi za svakoga ko dobije ovu informaciju.

AE77568,0000350-A6-25MAY17

Obaveštenja Ministarstva industrije Kanade za korisnika

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

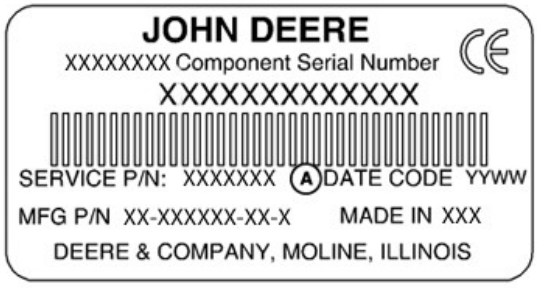
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-A6-23MAY17

Određivanje datumskog koda

Modularni telematski mrežni prolaz 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Primer nalepnice proizvoda

A—Datumski kod (datum proizvodnje)

Koristite datumski kod (A) na nalepnici proizvoda za određivanje datuma proizvodnje.



PC17574—UN—16AUG13

Primer datumskog koda

B—Poslednja dva broja godine proizvodnje
C—Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava poslednja dva broja godine proizvodnje; "WW" (C) označava broj nedelje kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje je broj u opsegu od 01 do 53.

Datumski kod		
YY	Poslednja dva broja godine proizvodnje	Primer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje	Primer: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-A6-22FEB17

Određivanje datumskog koda

Ethernet prekidač

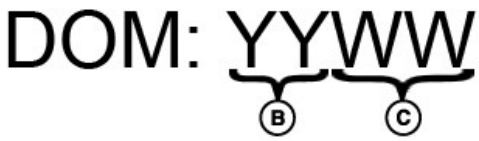


PC19597—UN—29APR14

Primer nalepnice proizvoda

A—DOM (Datumski kod)

Koristite datumski kod na nalepnici proizvoda za određivanje datuma proizvodnje (DOM) (A).



PC19671—UN—23MAY14

Primer datumskog koda

B—Poslednja dva broja godine proizvodnje
C—Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava poslednja dva broja godine proizvodnje; "WW" (C) označava broj nedelje kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje je broj u opsegu od 01 do 53.

Datumski kod		
YY	Poslednja dva broja godine proizvodnje	Primer: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje	Primer: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-A6-22FEB17

Otkrivanje otrovnih ili opasnih supstanci ili elemenata

Period ekološkog korišćenja (EFUP) označen na ovom proizvodu odnosi na bezbedni vremenski period u kome se proizvod koristi pod uslovima navedenim u uputstvima proizvoda bez ispuštanja škodljivih i štetnih supstanci. EFUP se odnosi samo na ekološki uticaj proizvoda pri normalnoj upotrebi, a ne odnosi se na upotrebni vek proizvoda.	 PC15290—UN—31OCT12
U skladu sa zahtevima navedenim u standardu SJ/T11364-2006, svi Modularni telematski mrežni prolazi 4G LTE (MTG 4G LTE) koji se prodaju u Narodnoj Republici Kini su označeni sledećim logotipom za kontrolu zagađenja životne sredine.	

Naziv dela	Otrovne ili opasne supstance ili elementi					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmijum (Cd)	Šestovalentni hrom (Cr (VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani bifenil etri (PBDE)
Poklopac	O	O	O	O	O	O
Kućište	O	O	O	O	O	O
Ploča	O	O	O	O	O	O
Čep	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Hardver	O	O	O	O	O	O
Kapica	O	O	O	O	O	O
SIM konektor	O	O	O	O	O	O

O: Označava da je otrovna ili opasna supstanca sadržana u svim homogenim materijalima za ovaj deo ispod zahtevanih granica navedenih u standardu SJ/T11363-2006.
X: Označava da je otrovna ili opasna supstanca sadržana u najmanje jednom homogenom materijalu za ovaj deo iznad zahtevanih granica navedenih u standardu SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000789-A6-16FEB17

CCC izjava o klasi A

Modularni telematski mrežni prolaz 4G LTE

NAPOMENA: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može izazvati radio smetnje u kom slučaju se od korisnika može tražiti da preduzme odgovarajuće mere.

AE77568,000018B-A6-23FEB16

Brazil – Izjava o usaglašenosti

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-A6-11APR17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: John Deere Modularni telematski mrežni prolaz 4G LTE

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III
Zabrana opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)	2011/65/EU	Član 7 Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 V1.9.1
EN 301 893 V1.8.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
ETSI EN 301 511-1 V9.0.2
ETSI EN 301 908-1 V5.2.1
EN 60950-1 + A12 +Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 11. jul 2016.
Proizvodni pogon: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-A6-22FEB17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Model(i): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 i PFA11136

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III
Zabrana opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)	2011/65/EU	Član 7 Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 11. jul 2016.
Proizvodni pogon: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-A6-07JUN17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: Modul za satelit

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Kaiserslautern, Nemačka
Datum davanja izjave: 10. avgust 2010.
Proizvodni pogon: Phoenix International Corporation

Ime: Juergen Nissen
Titula: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-A6-22FEB17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: John Deere Ethernet prekidač

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	2004/108/EZ	Prilog II Direktive

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 09. maj 2012. godine
Proizvodni pogon: John Deere Intelligent Solutions Group

Ime: Michael R. Moody
Titula: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-A6-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Carinska unija – Evroazijska ekonomska zajednica (EAC)

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-A6-17FEB17

Savezna komisija za komunikacije (FCC)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Rad je pod pretpostavkom sledeća dva uslova:

1. Ovaj uređaj ne sme da prouzrokuje štetne smetnje; i
2. Ovaj uređaj mora da prihvati bilo koje uobičajene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad.

Uređaj se mora koristiti u stanju u kom ga je isporučila firma John Deere Ag Management Solutions. U slučaju bilo kakve izmene ili modifikacije uređaja bez izričitog pismenog odobrenja firme John Deere Ag Management Solutions, korisnik može da izgubi ovlašćenje da koristi uređaj.

Testiranjem je utvrđeno da oprema ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase B koja su definisana u delu 15 pravilnika Savezne komisije za komunikacije (FCC). Ova ograničenja su osmišljena

tako da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim naseljima. Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radiofrekvencijsku energiju i, ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može da prouzrokuje štetne smetnje u radio-komunikaciji. Međutim, ne postoji nikakva garancija da do smetnji neće doći kod određene instalacije. Ako ova oprema prouzrokuje štetne smetnje pri prijemu radio i televizijskih signala, što može da se utvrdi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da otkloni smetnje primenom jedne od sledećih mera ili više njih:

- da promeni orijentaciju ili lokaciju prijemne antene;
- da poveća rastojanje između opreme i prijemnika;
- da priključi opremu na utičnicu koja se ne nalazi u istom kolu kao prijemnik;
- da potraži pomoć od prodavca ili iskusnog radio/TV tehničara.

HC94949,000081F-A6-21JUL15

Otkrivanje otrovnih ili opasnih supstanci ili elemenata

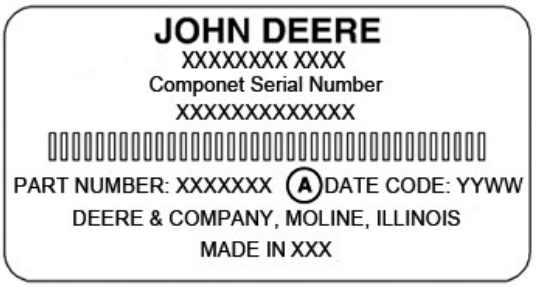
Period ekološkog korišćenja (EFUP) označen na ovom proizvodu odnosi na bezbedni vremenski period u kome se proizvod koristi pod uslovima navedenim u uputstvima proizvoda bez ispuštanja škodljivih i štetnih supstanci. EFUP se odnosi samo na ekološki uticaj proizvoda pri normalnoj upotrebi, a ne odnosi se na upotrebni vek proizvoda.	 PC15290—UN—31OCT12

Naziv dela	Otrovne ili opasne supstance ili elementi					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmijum (Cd)	Šestovalentni hrom (Cr (VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani bifenil etri (PBDE)
Sklop štampane elektronske ploče (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Snop provodnika	O	O	O	O	O	O
Kućište	O	O	O	O	O	O
Oslonci	O	O	O	O	O	O
Pričvršćivači	X	O	O	O	O	O

O: Označava da je otrovna ili opasna supstanca sadržana u svim homogenim materijalima za ovaj deo ispod zahtevanih granica navedenih u standardu SJ/T11363-2006.
X: Označava da je otrovna ili opasna supstanca sadržana u najmanje jednom homogenom materijalu za ovaj deo iznad zahtevanih granica navedenih u standardu SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000785-A6-07FEB17

Određivanje datumskog koda



PC17678—UN—18SEP13

Primer nalepnice proizvoda

A—Datumski kod (datum proizvodnje)

Koristite datumski kod (A) na nalepnici proizvoda za određivanje datuma proizvodnje.



PC17574—UN—16AUG13

Primer datumskog koda

B—Poslednja dva broja godine proizvodnje
C—Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje

"YY" (B) označava poslednja dva broja godine proizvodnje; "WW" (C) označava broj nedelje kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje je broj u opsegu od 01 do 53.

Datumski kod		
YY	Poslednja dva broja godine proizvodnje	Primer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje	Primer: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-A6-07FEB17

Evroazijska ekonomska unija – EEU

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-A6-19JUN17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: John Deere StarFire 6000

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Prilog II Direktive
Zabrana opasnih supstanci (RoHS)	2011/65/EU	Član 7 Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Torrance, CA SAD
Datum davanja izjave: 21. februar 2017. godine
Proizvodni pogon: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA SAD

Ime: Rick Grefsrud
Titula: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-A6-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Izjava o usaglašenosti za Tajland

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-A6-11APR17

Izjava o usaglašenosti za Vijetnam

Ovaj proizvod je u saglasnosti sa Cirkularom 30/2011/

TT-BCT kojim se regulišu dozvoljene granice opasnih supstanci u elektronskim i električnim proizvodima.

HC94949,0000BAE-A6-13JUN17

Informacije za korisnika

Uređaj se mora koristiti u stanju u kom ga je isporučila firma John Deere Ag Management Solutions. U slučaju bilo kakve izmene ili modifikacije uređaja bez izričitog pismenog odobrenja firme John Deere Ag Management Solutions, korisnik može da izgubi ovlašćenje da koristi uređaj.

CZ76372,00003A2-A6-12DEC17

SAD – Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Prilikom korišćenja moraju da budu ispunjena sledeća dva uslova:

(1) Ovaj uređaj ne sme da prouzrokuje štetne smetnje, i

(2) Ovaj uređaj mora da prihvati bilo koje smetnje, uključujući smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjen rad uređaja.

Testiranjem je utvrđeno da ova oprema ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase B koja su definisana u delu 15 pravilnika FCC. Ova ograničenja su osmišljena tako da pruže prihvatljivu zaštitu od štetnih smetnji kada se opremom rukuje u komercijalnom okruženju. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radio-frekvencijsku energiju; ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvom za upotrebu, može da prouzrokuje štetne smetnje u radio-komunikaciji. Rukovanje ovom opremom u naseljenim oblastima može da dovede do štetnih smetnji u kom slučaju se od korisnika očekuje da ispravi smetnje o svom trošku.

Smernice za izlaganje radio-frekvencijskom (RF) zračenju

Ova oprema ispunjava ograničenja za izlaganje zračenju FCC koja su utvrđena za nekontrolisano okruženje. Ovu opremu treba instalirati i koristiti sa minimalnim rastojanjem od 20 cm (8 in.) između hladnjaka i osoba. Ovaj odašiljač ne sme da se nalazi na istom mestu niti da se koristi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem, osim u skladu sa FCC procedurama za više predajnika.

JS56696,0000C41-A6-10DEC14

Kanada – Obaveštenja Ministarstva industrije Kanade za korisnika

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-A6-10DEC14

Evropska zajednica

Ova oprema se koristi u frekvencijskom opsegu od 2402 do 2472 MHz. Proverite sa lokalnim vlastima najnoviji status nacionalnih propisa za bežične opsege od 2,4 GHz. Nacionalni propisi možda zahtevaju da korišćenje bude ograničeno na delove prethodno navedenog frekvencijskog opsega.

HC94949,000015B-A6-23OCT12

EC izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: John Deere komunikacioni radio mašine

ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	Postupak izdavanja sertifikata
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Dodatak III

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 Second Ed.
ISO 14982:2009
1999/519/EZ

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Nemačka D-68163

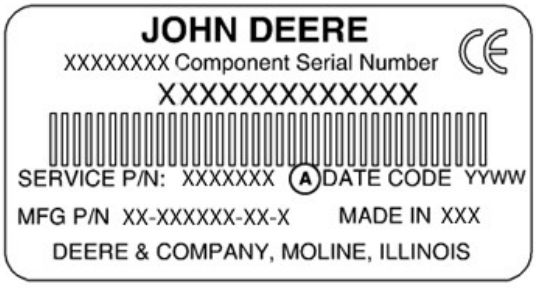
Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa
Datum davanja izjave: 10. Novembar 2014.

Ime: Ryan White
Titula: Menadžer razvoja, komunikacije i automatizacije
Proizvodni pogon: John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-A6-18DEC14

Određivanje datumskog koda



PC17568—UN—16AUG13
Primer nalepnice proizvoda



PC17574—UN—16AUG13
Primer datumskog koda

A—Datumski kod (datum proizvodnje)
B—Poslednja dva broja godine proizvodnje
C—Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje

Koristite datumski kod (A) na nalepnici proizvoda za određivanje datuma proizvodnje. "YY" (B) označava poslednja dva broja godine proizvodnje; "WW" (C) označava broj nedelje kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje je broj u opsegu od 01 do 53.

Datumski kod		
YY	Poslednja dva broja godine proizvodnje	Primer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje	Primer: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-A6-23AUG13

Carinska unija – EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-A6-15DEC14

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Proizvod: Bežični server podataka

ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahteve sledeće(ih) direktive(a):

Direktiva	Broj	Postupak izdavanja sertifikata
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)	1999/5/EZ	Prilog III Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

IEC 60950-1: 2005 (drugo izdanje) + Am 1:2009 + Am 2:2013
IEC 60950-22:2005 (prvo izdanje)
EN ISO 14982:2009
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 300 328 v1.8.1 (2012-06)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Nemačka D-68163

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

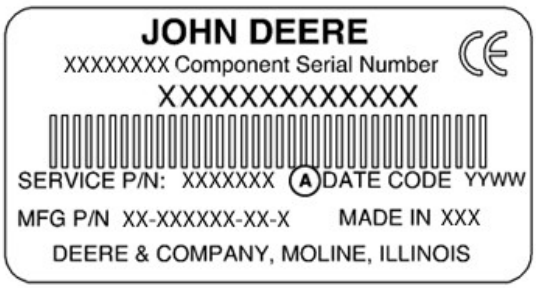
Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 15. April 2016.

Ime: Aaron M. Senneff
Titula: Menadžer razvoja softvera

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,00009C7-A6-29MAY18

Određivanje datumskog koda



PC17568—UN—16AUG13
Primer nalepnice proizvoda



PC17574—UN—16AUG13
Primer datumskog koda

A—Datumski kod (datum proizvodnje)
B—Poslednja dva broja godine proizvodnje
C—Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje

Koristite datumski kod (A) na nalepnici proizvoda za određivanje datuma proizvodnje. "YY" (B) označava poslednja dva broja godine proizvodnje; "WW" (C) označava broj nedelje kalendarske godine proizvodnje.

NAPOMENA: Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje je broj u opsegu od 01 do 53.

Datumski kod		
YY	Poslednja dva broja godine proizvodnje	Primer: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Broj nedelje kalendarske godine proizvodnje	Primer: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-A6-23AUG13

Carinska unija – Evroazijska ekonomska zajednica (EAC)

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22579—UN—28APR16

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Блок беспроводной передачи данных (WDS)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22575—UN—28APR16

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Мексикада жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы: Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22576—UN—28APR16
HC94949,00009C9-A6-28APR16

EC izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba navedena ispod izjavljuje da
Proizvod: AutoTrac™ RowSense™
ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	Postupak izdavanja sertifikata
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	2004/108/EZ	Samostalno izdavanje sertifikata, prema prilogu II direktive

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Nemačka D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Mesto davanja izjave: Kaiserslautern, Nemačka

Datum davanja izjave: 29. jul 2011.

Ime: Aaron Senneff

Titula: Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

Proizvodna jedinica: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-A6-05AUG11

Mogućnosti procesora Wi-Fi® monitora CommandCenter™ generacije 4

CommandCenter™ 4600 procesor sadrži neaktivirani bežični (Wi-Fi®) odašiljač. Hardver postoji da omogući dalju funkcionalnost.

Izjava američke Federalne komisije za komunikacije (Federal Communications Commission), Deo 15.21:

Promene ili prepravke koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti korisnička prava za rad na takvoj opremi.

DX,PC,INTRO,WIFI-A6-10MAY16

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Wi-Fi je registrovani zaštitni znak Wi-Fi alijanse.

Obaveštenje Savezne komisije za komunikacije (FCC) i odeljenja kanadske vlade zaduženog za unapređenje privrede (Industry Canada)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Guidance: This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 2.5 cm (1 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure orientation: Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 2,5 cm (1 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC17329—UN—24OCT13
DX,PC,INTRO,FCC-A6-17DEC15

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Ime proizvoda: Procesor 4600 – Multifunkcionalni kontroler, integrisani Premium server (IPVS), RE338096
Model(i): 4600

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TT)	1995/5/EZ	Prilog III Direktive
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	2004/108/EZ	
Direktiva o niskonaponskoj opremi	2006/95/EZ	

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

IEC 60950-1:2005 +Am1:2009
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
EN 62311: Januar 2008. god
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Fargo, North Dakota, SAD
Datum davanja izjave: 14. April 2014.

Ime: Orrin West
Titula: Staff Engineer

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,0000440-A6-25APR17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Ime proizvoda: 4600 Premium server
Model(i): 4600

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	EMC 2014/30/EU	Prilog II Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 31. oktobar 2016.

Ime: Scott Torgerson
Titula: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043B-A6-25APR17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Ime proizvoda: John Deere 7" displej
Model(i): John Deere 7" displej, JD 7" displej, PFA10759

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	2014/30/EU	Prilog II Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 31. oktobar 2016.

Ime: Scott Torgerson
Titula: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043D-A6-25APR17

EU izjava o usaglašenosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Dolepotpisani ovim potvrđuje da:

Ime proizvoda: John Deere 10,4" monitor
Model(i): 10,4" displej, PFA10760, displej JD 10,4" monitor, G410

ispunjava(ju) sve relevantne odredbe i osnovne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA SERTIFIKATA
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti	2014/30/EU	Prilog II Direktive

Proizvod je u skladu sa sledećim standardima I/ili drugim normativnim dokumentima:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod punom odgovornošću proizvođača.

Mesto davanja izjave: Urbandale, Iowa, SAD
Datum davanja izjave: 07. mart 2017.

Ime: Daniel Pflieger
Titula: Engineering Manager – Embedded Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043A-A6-25APR17

StarFire™ 6000 prijemnik (ako postoji)

StarFire™ 6000 prijemnik – Teorija rada

StarFire™ 6000 prijemnik je prijemnik globalnog satelitskog navigacionog sistema (GNSS) sa integrisanom kompenzacijom terena u 3 ose. StarFire™ 6000 prijemnik pruža tri različita nivoa tačnosti koji se mogu nadograditi. Kada se potrebe zemljoradnje promene, mogu se koristiti viši nivoi tačnosti bez potrebe za kupovinom novog prijemnika.

Modul za kompenzaciju terena (MKT) je integrisan u prijemnik. MKT je pomoćni sistem za navigaciju koji se koristi sa prijemnikom kako bi se poboljšali podaci o položaju i pravcu kretanja mašine. MKT koriguje dinamiku mašine, npr. bočni i podužni nagib vozila na bočnim nagibima, težak teren i razne uslove tla.

StarFire™ mreža se sastoji od globalne mreže referentnih stanica i sedam satelita za diferencijalnu korekciju koji obezbeđuju korekcije za StarFire™ prijemnike. Postoje tri nivoa signala: SF1, SF3 i kinematika u realnom vremenu (RTK). SF3 pruža ponovljivost u sezoni sve dok indikator tačnosti pokazuje 100%. Može biti potrebno 30 minuta da indikator tačnosti dostigne 100% za tačnost od 3 cm (1.2 in). StarFire™ 6000 prijemnik vidi i prati maksimalno tri satelita za diferencijalnu korekciju. Ako je vidno polje trenutnog satelita blokirano, prijemnik prati informacije od drugih satelita i bira satelit sa najboljim performansama. Performanse satelita se proveravaju nekoliko puta u minutu pre nego što se izvrši promena. kako bi se obezbedila najbolja moguća tačnost.

Prijemnik može da prati signale sistema za globalno pozicioniranje (GPS) i globalnog navigacionog satelitskog sistema (GLONASS). Prijemnik ima USB priključak radi bržih ažuriranja softvera i evidentiranja podataka o događajima na uređaju.

Princip rada RTK-X

Kada rover izgubi vezu sa RTK od bazne stanice, signal se prebacuje na RTX-X ako su ispunjeni određeni uslovi. RTK-X rešenje se izračunava upoređivanjem razlike između RTK signala od bazne stanice i SF3 signala na roveru. To izračunavanje kreira vektor pomaka koji se koristi za ispravljanje SF3 signala.

Vektori pomaka se razlikuju između baznih stanica. Ako se rover poveže na drugu baznu stanicu sa svog originalno sačuvanog vektora pomaka, rover gubi svoj sačuvani vektor pomaka i izračunava se novi vektor pomaka. Nakon što se vektor pomaka sačuva, RTK-X je dostupan najviše 14 dana ako dođe do gubitka RTK signala. Nakon 14 dana, režim položaja prelazi u WAAS, EGNOS ili 3D-None, osim ako se rover ne poveže ponovo na baznu stanicu. Nakon povezivanje na baznu stanicu i memorisanja vektora pomaka, 14-dnevni tajmer se resetuje i RTK-X je dostupan novih 14 dana.

NAPOMENA: Rad RTK-X zahteva da rover radi sa otvorenim pogledom na nebo i da prima StarFire™ ispravke.

NAPOMENA: Sledeće informacije podrazumevaju najnoviji StarFire™ softver.

Korišćenje bazne stanice za StarFire™ 6000

Kada je bazna stanica za StarFire™ 6000 radila sa StarFire™ ispravkama više od 1 sata, StarFire™ 3000 ili StarFire™ 6000 roveri mogu da sačuvaju vektore pomaka kada se oni povežu na baznu stanicu u trajanju oko 2 minuta.

Korišćenje bazne stanice za StarFire™ 3000 ili Mobile RTK

Kada je bazna stanica za StarFire™ 3000 radila sa StarFire™ ispravkama više od 1 sata, StarFire™ 6000 roveri mogu da sačuvaju vektore pomaka kada se oni povežu na baznu stanicu za StarFire™ 3000 ili Mobile RTK u trajanju oko 45 minuta.

RW00482,00006D5-A6-05JUN18

Kompatibilnost prikaza

NAPOMENA: StarFire™ 6000 prijemnik nije podržan na originalnom GreenStar™ prikazu.

StarFire™ 6000 prijemnik je podržan na sledećim John Deere prikazima:

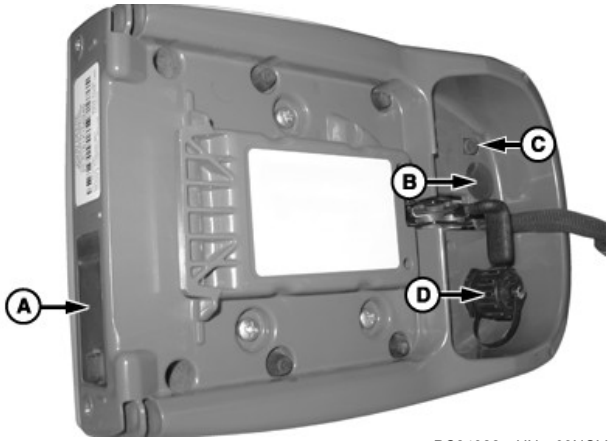
- GreenStar™ 2 1800 prikaz
- GreenStar™ 3 2630 prikaz
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- CommandCenter™ 4600
- 4640 prikaz (samo za Australiju, Kanadu, Novi Zeland i SAD)

HC94949,0000BAB-A6-22JUN17

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

StarFire™ 6000 prijemnik – zaštita od prašine



PC24822—UN—03NOV17

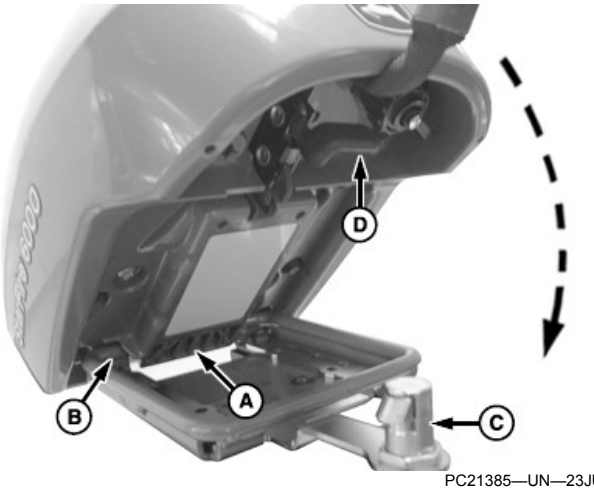
Zaštita od prašine

A—Poklopac za zaštitu od prašine za RTK pristupni priključak
B—Gumeni zatvarač (opciona blokada)
C—Gumeni zatvarač
D—Kapica za zaštitu od prašine za USB priključak

Poklopac za zaštitu od prašine (A), gumeni zatvarači (B i C) i kapica za zaštitu od prašine (D) treba da budu postavljeni na sve otvore i konektore koji se ne koriste.

HC94949,0000C58-A6-13NOV17

Instaliranje StarFire™ 6000 prijemnika



PC21385—UN—23JUL15

Instaliranje prijemnika

A—Zadnja kuka
B—Obrtna šipka
C—Opciona bravica
D—Ručica za otpuštanje

1. Pomerite zadnju kuku (A) ispod obrtne šipke (B).
2. Povucite kućište prijemnika naniže tako da se bravica zabravi. Povucite prednji kraj kućišta naviše da biste proverili da li je zabravljeno.

   Ako koristite opcionu bravicu (C), povucite ručicu za otpuštanje (D) za odbravljivanje i povucite prednji deo kućišta naviše da biste obezbedili aktiviranje bravice.



PC24823—UN—11OCT17

A—12-pinski priključak

3. Priključite višežilni kabl prijemnika na 12-pinski konektor (A).

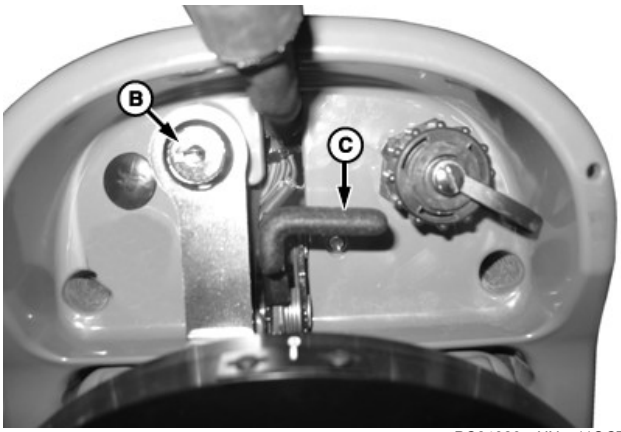
HC94949,0000C59-A6-13NOV17

Uklanjanje StarFire™ 6000 prijemnika



PC24824—UN—11OCT17

StarFire™ 6000 prijemnik



PC24826—UN—11OCT17

Otkačite StarFire™ 6000 prijemnik

A—12-pinski priključak
B—Bravica prijemnika
C—Ručica za otpuštanje

1. Odvojite višežilni kabl prijemnika sa 12-pinskog konektora (A).
2. Ako na prijemniku postoji opciona bravica (B), upotrebite ključ za otključavanje prijemnika.
3. Povucite ručicu za otpuštanje (C) za odbravljivanje, povucite prednji deo kućišta naviše i uklonite prijemnik.

HC94949,0000C5A-A6-13NOV17

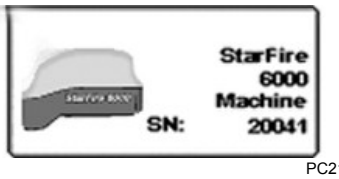
Pronalaženje StarFire™ glavne stranice pomoću GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 prikaza



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".



PC21222—UN—02JUN15

Dugme "StarFire™ 6000"

2. Izaberite dugme "StarFire™ 6000".



PC21228—UN—03JUN15

Softverski taster "StarFire™ 6000"

3. Izaberite softverski taster "StarFire™ 6000".

HC94949,0000AED-A6-03FEB17

Pronalaženje StarFire™ glavne stranice pomoću CommandCenter™ generacije 4



PC17269—UN—15JUL13

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".
2. Izaberite jezičak Aplikacije.



PC20690—UN—19JAN15

StarFire™ aplikacija

3. Izaberite StarFire™ aplikaciju.
4. Izaberite prijemnik.

HC94949,0000AEE-A6-06FEB17

Kartica "Aktiviranja"



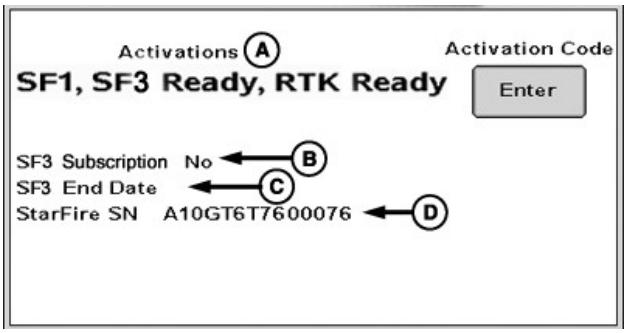
PC21311—UN—02JUL15

Kartica "Aktiviranja"

Kartica "Aktiviranja" prikazuje aktiviranja na prijemniku.

HC94949,0000839-A6-24JUL15

Aktiviranja



PC21418—UN—30JUL15

A—Aktiviranja
B—SF3 pretplata
C—SF3 poslednji dan
D—StarFire™ S.N.

Aktiviranja (A) – prikazuje aktiviranja na prijemniku.

- SF1 – Aktiviran na svakom prijemniku.
- SF3 Ready (ako je dostupno) – Prijemnik mora biti SF3 Ready za licenciranje pretplate za SF3 signal ili aktiviranje kinematike u realnom vremenu (RTK). Moguće je kupiti nadogradnju za SF3 Ready.
- RTK – Potrebna je aktivacija za RTK Ready.

SF3 pretplata (B) – Prikazuje status SF3 pretplate prijemnika.

- Da, omogućena – Važeća SF3 pretplata postoji i SF3 je izabrani režim za korekciju diferencijala.
- Da, onemogućena – Važeća SF3 pretplata postoji, ali SF3 nije izabrani režim za korekciju diferencijala.
- Ne – Važeća SF3 pretplata ne postoji ili je SF3 pretplata istekla.

SF3 poslednji dan (C) – Prikazuje datum kada SF3 pretplata ističe.

StarFire™ S.N. (D) – Serijski broj StarFire™ prijemnika.

HC94949,0000824-A6-28AUG15

Šifre za aktiviranje i deaktiviranje

Šifre za aktiviranje potrebne su za aktiviranje SF3 Ready i RTK Ready, i licenciranih SF3 pretplata. Šifre za deaktiviranje potrebne su za prenos svih aktiviranja i licenciranih pretplata. Prilikom aktiviranja ili prenosa potrebne su posebne šifre sa 24 cifre.

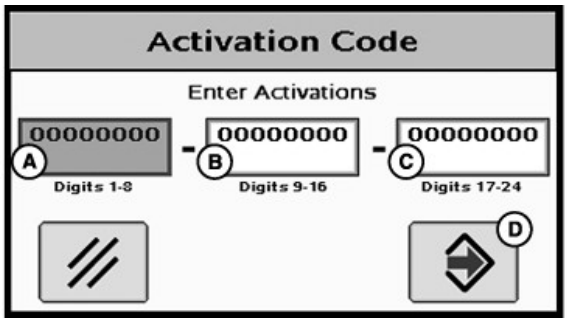
HC94949,000083A-A6-30JUL15

Unos šifre za aktiviranje



PC21370—UN—16JUL15

Dugme za unos



PC21371—UN—16JUL15

A—Cifre 1–8 – Polje za unos
B—Cifre 9–16 – Polje za unos
C—Cifre 17–24 – Polje za unos
D—Dugme "Prihvati"

1. Izaberite dugme za unos i prikazuje se polje za šifru za aktiviranje sa tri polja za unos.

NAPOMENA: Ako se u neko polje za unos unese više od 8 cifara, prikazuje se "99999999". Ponovo izaberite polje i unesite samo 8 cifara u polje za unos.

2. Izaberite polje za unos "Cifre 1–8" (A) i unesite prvih 8 cifara 24-cifrene šifre.
3. Izaberite polje za unos "Cifre 9-16" (B) i unesite drugih 8 cifara 24-cifrene šifre.
4. Izaberite polje za unos "Cifre 17-24" (C) i poslednjih prvih 8 cifara 24-cifrene šifre.
5. Izaberite "Prihvati" (D).
6. Potvrdna poruka će se prikazati kada se tačno unese važeća 24-cifrena šifra.

HC94949,000083B-A6-28AUG15

Prozor za status aktiviranja/pretplate



PC21207—UN—28MAY15

Prozor za status aktiviranja/pretplate

Prikazuje poruke kada istekne SF3 pretplata i omogućava korisniku da koristi odloženo plaćanje.

NAPOMENA: Postoje tri 24-časovna perioda odloženog plaćanja kada istekne pretplata. Odložena plaćanja obezbeđuju dovoljno vremena za obnavljanje pretplate. Odložena plaćanja obezbeđuju SF3 signal.

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

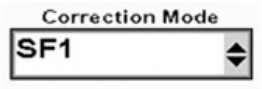
Ako korisnici SF1 signala žele da isprobaju SF3 signal, na raspolaganju imaju tri 24-časovna perioda odloženog plaćanja za korišćenje SF3 signala bez kupovine pretplate.

Korišćenje odloženog plaćanja

1. Odaberite "Upotreba 1".
2. Izaberite "Da" u iskačućem prozoru.

HC94949,0000BAC-A6-22JUN17

Režim korekcije prijemnika



PC21199—UN—27MAY15

Režim korekcije

NAPOMENA: Biranje opcije "Isključeno" sprečava StarFire™ prijemnik da dobija SF1 i SF3 korektivne signale. I dalje može da prima WAAS/EGNOS korektivne signale.

Padajući meni režima za korekciju sadrži StarFire™ korekcije za koje prijemnik ima licence. Opcija SF1 je uvek dostupna. Opcija SF3 je dostupna sa važećom SF3 pretplatom (pogledajte odeljak "Aktiviranja"). Kinematika u realnom vremenu (RTK) je dostupna sa aktiviranjem važećeg RTK Ready i izabranim režimom RTK.

(Pogledajte Priručnik za rukovaoca za RTK.)

HC94949,0000C6A-A6-13NOV17

Kartica za podešavanje prijemnika



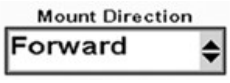
PC21198—UN—27MAY15

Kartica "Podešavanje"

Izaberite karticu "Podešavanje" da biste podesili StarFire™ 6000 prijemnik.

HC94949,0000825-A6-23JUL15

Smer ugradnje prijemnika



PC21201—UN—02JUN15

Smer ugradnje

NAPOMENA: Prijemnici prikačeni na traktore, prskalice i kombajne su obično u prednjem položaju. Prijemnici prikačeni na Gators™ mogu biti postavljeni nazad.

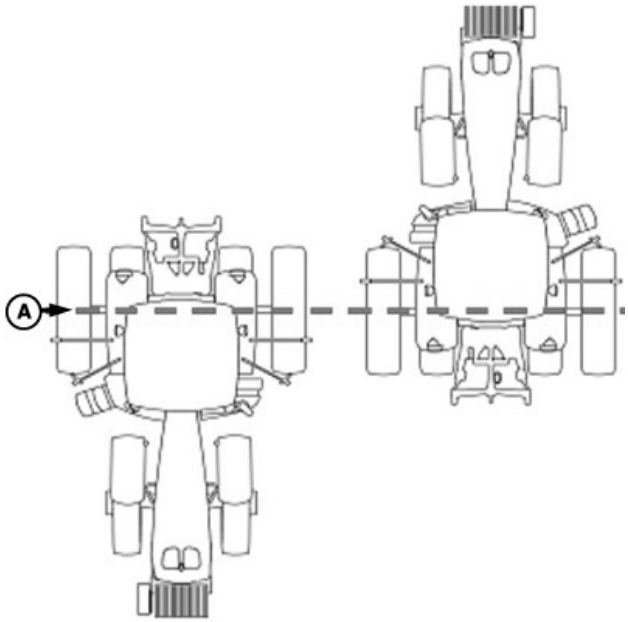
Smer ugradnje definiše orijentaciju prijemnika prilikom ugradnje. Kalibracija modula za kompenzaciju terena (MKT) koristi ovo podešavanje za određivanje tačnog pravca bočnog i podužnog nagiba mašine.

Izaberite smer ugradnje.

- Napred – Prijemnik je okrenut u smeru kretanja mašine unapred.
- Nazad – Prijemnik je okrenut u smeru kretanja mašine unazad.

HC94949,0000828-A6-28JUL15

Unos vrednosti "Ispred/iza" prijemnika

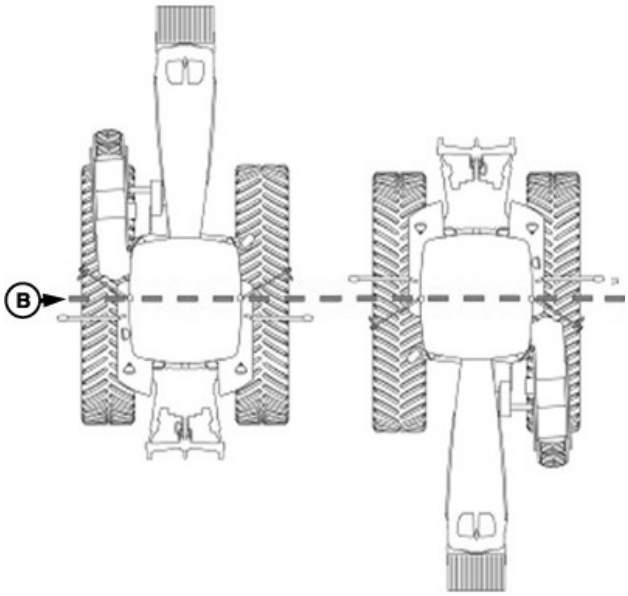


PC8278—UN—22JUN04

Mašine sa plivajućom prednjom osovinom

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Gator je zaštićena robna marka firme Deere & Company

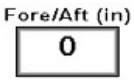


PC8277—UN—01MAY06

Mašine sa točkovima na nepokretnoj osovini ili gusenicama



PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Polje za unos vrednosti "Ispred/iza"

A—Obrtna tačka – Mašine sa plivajućom prednjom osovinom
B—Obrtna tačka – Mašine sa točkovima na nepokretnoj osovini ili gusenicama
C—Umetak

"Ispred/iza" je rastojanje prijemnika od obrtne tačke (A ili B) mašine. Mera udaljenosti od umetaka (C) ne jednoj i drugoj strani prijemnika.

Na nekim mašinama sa AutoTrac™ sistemom, vrednost "Ispred/iza" se automatski detektuje i unosi tokom uključivanja.

- Ako je vrednost "Ispred/iza" prikazana i polje za unos ne može da se koristi, vrednost je automatski podešena i ne može da se menja. Prikazana vrednost možda ne predstavlja tačno rastojanje prijemnika od obrtne tačke traktora, ali je to najbolja vrednost "Ispred/iza" za AutoTrac™.
- Ako je vrednost "Ispred/iza" prikazana i polje za unos može da se koristi, vrednost mora da se unese ručno.

Da biste ručno uneli vrednost "Ispred/iza":

1. Izaberite polje za unos vrednosti "Ispred/iza".
2. Unesite vrednost pomoću numeričke tastature.
3. Izaberite "Prihvati".

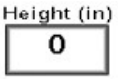
NAPOMENA: Ručno izmerite rastojanje "Ispred/iza" radi najveće tačnosti.

HC94949,0000829-A6-24JUL15

Unos visine prijemnika



PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Polje za unos vrednosti "Visina"

A—Strelica

Visina se meri od podloge do strelice (A) na prednjem delu kućišta prijemnika.

Da biste uneli visinu:

1. Izaberite polje za unos vrednosti "Visina".
2. Unesite visinu pomoću numeričke tastature.
3. Izaberite "Prihvati".

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Do nedovoljne ili prevelike kompenzacije uglova bočnog nagiba mašine dolazi ukoliko se visina nepravilno unese tokom podešavanja.

Primer: Na nagibu od 10 stepeni, kada je greška u visini prijemnika 30,5 cm (12 in.), dolazi do pomaka položaja od 5 cm (2 in.) na podlozi.

Osnovno fabričko podešavanje je 320 cm (126 in). Na nekim mašinama sa AutoTrac™ sistemom, vrednost za visinu se automatski detektuje i unosi tokom uključivanja. Izmerite stvarno rastojanje pri svakoj ugradnji modula za kompenzaciju terena (MKT) na različitoj mašini. Ova dimenzija je kritična za pravilan rad MKT i razlikuje se usled konfiguracije mašine i veličina pneumatika. Ručno izmerite visinu prijemnika radi najveće tačnosti.

NAPOMENA: Stvarne vrednosti visine zavise od veličine pneumatika ili pritiska vazduha u pneumaticima.

HC94949,000082A-A6-24JUL15

Broj sati rada nakon isključivanja



PC21475—UN—28AUG15

Broj sati rada nakon isključivanja

A—Padajući meni za broj sati rada nakon isključivanja

Broj sati rada nakon isključivanja određuje koliko dugo se prijemnik napaja nakon prekida kontakta. Podrazumevano i preporučeno podešavanje je 3 sata. Izaberite 0, 3, 6, 12 ili 24 sata iz padajućeg menija (A). Ako se kontakt dâ dok ne prođe određeni broj sati, prijemnik ponovo postiže maksimalnu SF1 ili SF3 tačnost za nekoliko sekundi (pod pretpostavkom da je koristio SF1 ili SF3 režim korekcije kada je kontakt prekinut).

AE77568,00001D8-A6-26APR16

Brzo pokretanje

Funkcija brzog pokretanja skraćuje vreme potrebno za postizanje maksimalne tačnosti. Ako prijemnik koristi SF1 ili SF3 režim korekcije prilikom isključivanja, položaj prijemnika se snima za sledeće pokretanje. Ako se napajanje vrati prijemniku u vremenskom roku koji je određen vrednošću "Broj sati rada nakon isključivanja", brzo pokretanje se ne koristi pošto napajanje prijemnika nije bilo prekinuto. Brzo pokretanje se koristi ako je trajanje premašilo broj sati rada nakon isključivanja. Snimljeni položaj se koristi za skraćivanje perioda zagrevanja. Brzo pokretanje se završava za najviše 6 minuta.

NAPOMENA: Ne pomerajte mašinu ili StarFire™ prijemnik dok se brzo pokretanje ne završi.

AE77568,00001D5-A6-26APR16

Kartica "Serijski priključak"



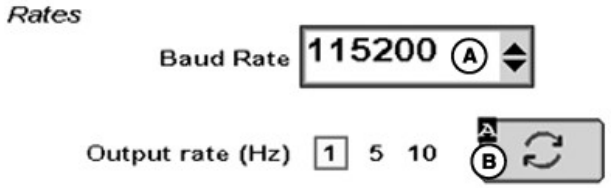
PC21208—UN—28MAY15

Kartica "Serijski priključak"

Da biste konfigurisali RS232 i informacije poruke Nacionalnog udruženja pomorskih elektroničara (NMEA), izaberite katicu "Serijski priključak".

HC94949,000082D-A6-23JUL15

Brzina prenosa i brzina izlaza



PC21209—UN—21JUL15

A—Padajući meni "Brzina prenosa"
B—Dugme "Brzina izlaza"

Brzine

Izaberite brzinu prenosa iz padajućeg menija (A).

- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Koristite dugme (B) da biste izabrali željenu brzinu izlaza.

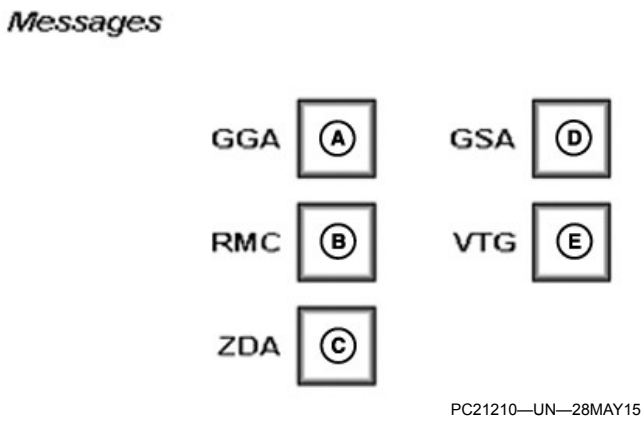
- 1 Hz
- 5 Hz
- 10 Hz

HC94949,000082F-A6-24JUL15

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NMEA poruke



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Izaberite izlaze NMEA znakovnog niza.

NMEA znakovni nizovi

Nacionalno udruženje pomorskih elektroničara (NMEA) razvilo je specifikaciju koja definiše interfejs između raznih elemenata elektronske opreme.

NAPOMENA: Da biste koristili NMEA podatke, naručite komplet višežilnog kabla za radar.

GGA (A) – vrlo bitni podaci za popravku koji obezbeđuju podatke o 3D položaju i tačnosti.

Primer GGA znakovnog niza:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Gde:

GGA	Podaci za popravku sistema globalnog pozicioniranja
123519	Popravka obavljena u 12:35:19 po UTC-u
4807.038,N	Geografska širina od 48 stepeni i 07.038' severno
01131.000,E	Geografska dužina od 11 stepeni i 31.000' istočno
1	Kvalitet popravke: 0 = nevažeće 1 = GPS popravka (SPS) 2 = DGPS popravka 3 = PPS popravka 4 = Real Time Kinematic 5 = plutajući RTK 6 = procenjeno (računska navigacija) 7 = režim ručnog unosa 8 = režim simulacije
08	Broj praćenih satelita
0,9	Horizontalno odstupanje položaja
545.4,M	Nadmorska visina u metrima iznad srednjeg nivoa mora
46.9,M	Visina geoida (srednjeg nivoa mora) iznad WGS84

RMC (B) – NMEA ima svoju verziju veoma bitnih GPS PVT (položaj, brzina, vreme) podataka. Zove se RMC, preporučeni minimum.

Primer RMC znakovnog niza:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Gde:

RMC	Rečenica C preporučenog minimuma
123519	Popravka obavljena u 12:35:19 po UTC-u
A	Status: A = aktivno ili V = prazno.
4807.038,N	Geografska širina od 48 stepeni i 07.038' severno
01131.000,E	Geografska dužina od 11 stepeni i 31.000' istočno
022,4	Brzina iznad podloge u čvorovima
084,4	Stvarni ugao putanje u stepenima
230394	Datum: 23. mart 1994.
003.1,W	Magnetna varijacija
*6 A	Podaci kontrolnog zbira koji uvek počinju sa *

ZDA (C) – datum i vreme

Primer ZDA znakovnog niza:

$GPZDA,hhmmss.ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530,00,04,07,2002,00,00*6E

Gde:

hhmmss	Sat, minut, sekunda
dd,mm,yyy	Dan, mesec, godina
xx	Lokalni zonski časovi -13..13
yy	Lokalni zonski minuti 0..59
*CC	Kontrolni zbir

GSA (D) – smanjenje preciznosti GPS (DOP) i aktivni sateliti. Ova rečenica obezbeđuje detalje o prirodi popravke grupe satelita. Sadrži broj satelita koji se koriste pri trenutnom određivanju i DOP. DOP je obaveštenje o uticaju geometrije satelita na tačnost popravke. To je vrednost za koju ne postoji jedinica i treba da bude što manja. Kod 3D popravki pomoću četiri satelita, 1,0 se smatra savršenim brojem. Kod preodređenih rešenja brojevi mogu da budu manji od 1,0.

Primer GSA znakovnog niza:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Gde:

GSA	Status satelita
A	Automatski izbor 2D ili 3D popravke (M = ručno)
3	Vrednosti 3D popravke mogu da budu:

	1 = bez popravke 2 = 2D popravka 3 = 3D popravka
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN brojevi satelita koji se koriste za popravku (prostor za 12)
2,5	PDOP (odstupanje preciznosti)
1,3	Horizontalno odstupanje preciznosti (HDOP)
2,1	Vertikalno odstupanje preciznosti (VDOP)
*39	Podaci kontrolnog zbira koji uvek počinju sa *

VTG (E) – popravljena brzina. GPS prijemnik može da koristi LC prefiks umesto GP-a ako imitira Loranov izlaz.

Primer VTG znakovnog niza:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Gde:

VTG	Popravljena putanja i brzina kretanja
054.7,T	Stvarna popravljena putanja (u stepenima)
034.4,M	Popravljena magnetna putanja
005.5,N	Brzina kretanja u čvorovima
010.2,K	Brzina kretanja u kilometrima na čas
*33	Kontrolni zbir

HC94949,0000AD5-A6-08FEB17

StarFire™ 6000 – Opšte informacije



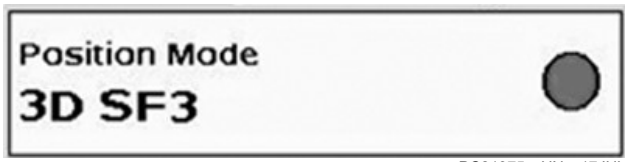
PC21476—UN—28AUG15

A—Kartica "Informacije"

Na kartici "Informacije" prikazuju se informacije i status signala za navigaciju i korekciju StarFire™. Informacije na stranici su samo za pregled.

HC94949,0000833-A6-28AUG15

Režim položaja prijemnika



PC21375—UN—17JUL15

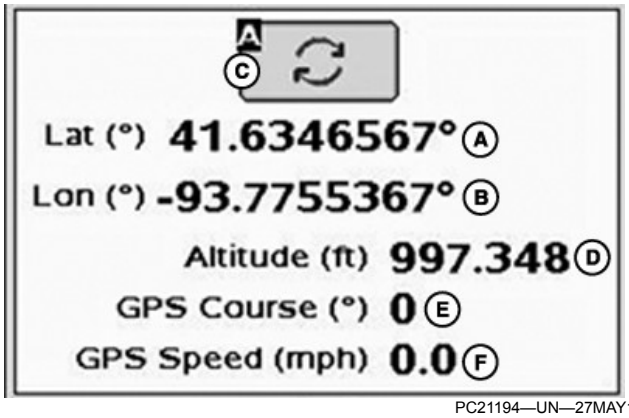
Režim položaja

Režim položaja ukazuje da li prijemnik proračunava 3D ili 2D položaj ili ne proračunava nikakav položaj. Takođe pokazuje status StarFire™ signala:

- SF1
- SF3
- Kinematika u realnom vremenu (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-A6-29JUL15

Lokacija i brzina mašine



PC21194—UN—27MAY15

Lokacija i brzina mašine

A—Geografska širina
B—Geografska dužina
C—Dugme za promenu
D—Visina
E—GPS kurs
F—GPS brzina

Geografska širina (Lat) (A) – Prikazuje koordinate geografske širine položaja mašine u odnosu na ekvator (severno ili južno).

Geografska dužina (Lon) (B) – Prikazuje koordinate geografske dužine položaja mašine u odnosu na osnovni meridijan (istočno ili zapadno).

NAPOMENA: Dugme za promenu (C) menja način prikaza geografske širine i dužine iz vrednosti u stepenima, minutima i sekundama u decimalne stepene.

Nadmorska visina (D) – Prikazuje nadmorsku visinu prijemnika u metrima (stopama), merenu od vrha kućišta.

GPS kurs (E) – Prikazuje smer kretanja u stepenima, relativno u odnosu na pravac severa (nula stepeni). 90 stepeni je Istok, 180 stepeni je Jug a 270 stepeni je Zapad.

GPS brzina (F) – Prikazuje brzinu kretanja mašine u km/h (mph) koju meri prijemnik.

NAPOMENA: Kurs i brzina normalno pokazuju mala odstupanja, čak i kada se mašina ne kreće.

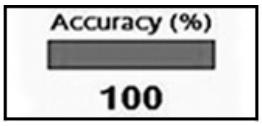
HC94949,0000834-A6-24JUL15

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

RTK Extend je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Indikator tačnosti prijemnika

NAPOMENA: Može biti potrebno 30 minuta da indikator tačnosti dostigne 100% za tačnost od 3 cm (1.2 in).



PC21218—UN—08JUL15

Indikator tačnosti

Indikator tačnosti daje indikaciju tačnost položaja koju postiže prijemnik kao procentualnu vrednost (0–100%).

Kada se prijemnik pokrene po prvi put, tačnost ima vrednost 0% i povećava se kako se poboljšava tačnost položaja. Da bi se postigla preporučena tačnost i ponovljivost potrebna je tačnost od 100%.

HC94949,0000C67-A6-03NOV17

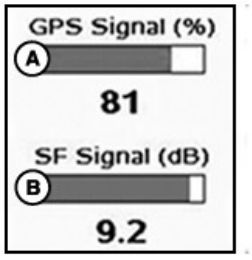
Tačnost položaja prijemnika

Mnogi faktori utiču na tačnost položaja. Ukoliko se potpuna tačnost ne postigne u roku od 30 minuta, razmotrite sledeće mogućnosti:

- Ometen pogled na nebo – drveće, zgrade ili drugi objekti sprečavaju da prijemnik prima signale od raspoloživih satelita.
- L1/L2 odnos signala i šuma (SNR) – radio smetnje 2-smernih radio-uređaja ili drugih izvora prouzrokuju malu SNR vrednost (proverite karticu "Dijagram" u okviru softverskog tastera "Satelit").
- Položaj satelita na nebu – loša geometrija satelita može da smanji tačnost (proverite karticu "Dijagram neba" u okviru softverskog tastera "Satelit").
- Broj korišćenih satelita – ukupan broj satelita koje prijemnik koristi za izračunavanje položaja (proverite karticu "Dijagram neba" u okviru softverskog tastera "Satelit").

HC94949,0000AD4-A6-31JAN17

Kvalitet signala prijemnika



PC21383—UN—21JUL15

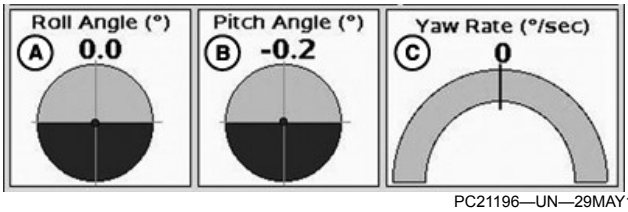
A—Kvalitet GPS signala
B—Kvalitet SF signala

Kvalitet GPS signala (A) – Prikazuje kvalitet signala koji se primaju od grupe GNSS (uključujući GPS i GLONASS) satelita.

Kvalitet SF signala (B) — Prikazuje kvalitet StarFire™ signala za korekciju koji prima prijemnik.

HC94949,0000837-A6-28JUL15

Modul za kompenzaciju terena prijemnika



PC21196—UN—29MAY15

Modul za kompenzaciju terena

A—Ugao bočnog nagiba
B—Ugao podužnog nagiba
C—Stopa skretanja

Modul za kompenzaciju terena (MKT) – Prikazuje ugao bočnog nagiba (A), ugao podužnog nagiba (B) i stopu skretanja (C).

- Ugao bočnog nagiba – Grafički i numerički prikaz količine bočnog nagiba koji MKT meri relativno u odnosu na kalibrisanu referencu od nula stepeni. Pozitivan ugao bočnog nagiba znači da se mašina naginje nadesno (prikazuje izgled horizonta iz kabine).
- Ugao podužnog nagiba – Pozitivan ugao podužnog nagiba nastaje kada se kabina mašine naginje unazad, a negativan ugao podužnog nagiba nastaje kada se kabina mašine naginje unapred.
- Stopa skretanja – Grafički prikaz i numerička vrednost količine rotacije koju MKT meri. Pozitivna stopa skretanja pokazuje da mašina skreće nadesno.

HC94949,0000838-A6-24JUL15

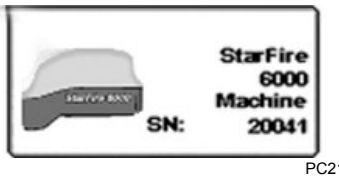
Informacije o satelitima



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".



PC21222—UN—02JUN15

Dugme "StarFire™ 6000"

2. Izaberite dugme "StarFire™ 6000".



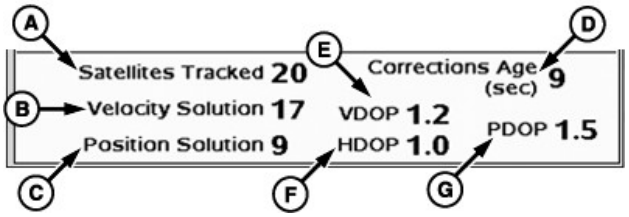
PC24843—UN—12OCT17

Softverski taster "Informacije o satelitima"

3. Izaberite softverski taster "Informacije o satelitima".

HC94949,0000C5B-A6-12OCT17

Informacije o satelitskom praćenju



PC20544—UN—11DEC14

Informacije o satelitskom praćenju

A—Broj praćenih satelita
B—Određivanje brzine
C—Određivanje položaja
D—Starost ispravke (s):
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Informacije o satelitskom praćenju se prikazuju na dnu kartica "Dijagram neba" i "Dijagram".

- Broj praćenih satelita (A) – Ukupan broj satelita koje prijemnik prati.
- Određivanje brzine (B) – Broj satelita dostupnih prijemniku koji su iznad maske elevacije od pet stepeni.
- Određivanje položaja (C) – Broj satelita koji se koristi za izračunavanje položaja.

Prilikom određivanja položaja koriste se samo podaci sa najvećom tačnošću kako bi se izračunao stvarni položaj prijemnika. Prilikom određivanja brzine koriste se podaci što većeg broja satelita kako bi se izračunale srednje vrednosti na osnovu prethodno izračunatog položaja. Zato brojač za određivanje brzine obično prikazuje veći broj satelita nego brojač za određivanje položaja.

- Starost korekcije (D) – Starost signala za korekciju diferencijala za prijemnik (obično manje od 10 s).
- VDOP (E) – Vertikalno odstupanje preciznosti
- HDOP (F) – Horizontalno odstupanje preciznosti
- PDOP (G) – Poziciono odstupanje preciznosti

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Ove tri vrednosti predstavljaju indikaciju geometrije satelita koju vidi prijemnik. Manja PDOP vrednost označava bolju geometriju satelita za izračunavanje horizontalnog i vertikalnog položaja.

HC94949,00007B3-A6-22JUL15

Kartica "Dijagram neba"



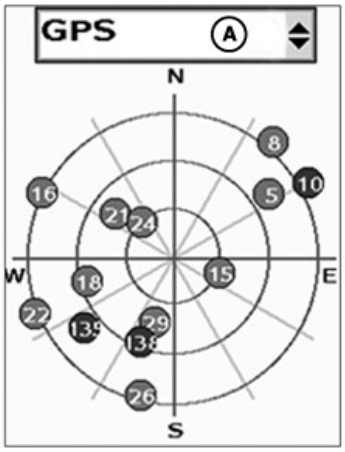
PC21322—UN—21JUL15

Kartica "Dijagram neba"

Dijagram neba pokazuje geometriju satelita u odnosu na prijemnik.

HC94949,0000820-A6-22JUL15

Očitavanje satelita na dijagramu neba



PC21381—UN—20JUL15

Dijagram neba

A—Padajući meni "Satelitski sistem"

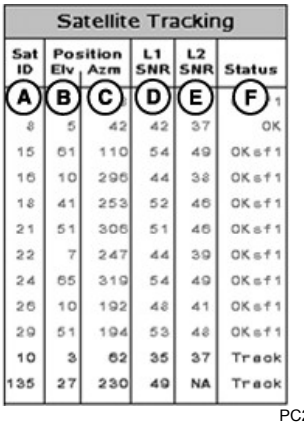
- Izaberite satelitski sistem iz padajućeg menija (A).
  - GPS – Sistem za globalno pozicioniranje
  - GLONASS – Globalni navigacioni satelitski sistem
  - StarFire™
- Dijagram neba je fiksiran tako da je sever uvek sa gornje strane.
- Sateliti se prikazuju prema svom broju identifikacije (ID) satelita koji odgovara broju u tabeli "Satelitsko praćenje".
  - Crvena boja označava satelit u režimu pretraživanja.
  - Plava boja označava satelit koji se prati.
  - Zelena boja označava ispravan satelit koji se koristi za korekcije.
- Dijagram neba čine tri koncentrična prstena koji prikazuju elevacije od 0, 30 i 60 stepeni, pri čemu

presek poprečnih linija predstavlja elevaciju od 90 stepeni.

- Radijalne linije koje idu od centra dijagrama neba predstavljaju azimut, i odvojene su za 30 stepeni.
- Poprečne linije koje predstavljaju sever, jug, istok i zapad takođe predstavljaju azimute od 0, 90, 180 i 270 stepeni.

HC94949,00007B7-A6-28JUL15

Tabela "Satelitsko praćenje"



Satellite Tracking

Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	51	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Tabela "Satelitsko praćenje"

A—Sat ID
B—Elevacija položaja
C—Azimut položaja
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Status

- Identifikacija satelita (Sat ID) (A) – Identifikacioni broj satelita.
- Elevacija položaja (Elv) (B) – Elevacija satelita u stepenima iznad horizonta.
- Azimut položaja (Azm) (C) – Azimut satelita u stepenima u odnosu na stvarni sever.

NAPOMENA: Vrednosti za L1 i L2 odnos signala i šuma (SNR) su prikazane kada je izabran GPS, a vrednosti za G1 i G2 SNR su prikazane kada je izabran globalni satelitski navigacioni sistem (GLONASS).

- L1 SNR (D) – L1 odnos signala i šuma sistema za globalno pozicioniranje (GPS).
- L2 SNR (E) – L2 odnos signala i šuma GPS sistema.
- G1 SNR – G1 odnos signala i šuma GLONASS sistema.
- G2 SNR – G2 odnos signala i šuma GLONASS sistema.
- Status (F) – Status signala satelita.
  - Pretraživanje – Pretraživanje signala satelita.
  - Praćenje – Praćenje signala satelita i njegovo korišćenje za pozicioniranje.
  - OK – Praćenje signala satelita i njegovo korišćenje za pozicioniranje.
  - OK SF1 – Praćenje signala satelita i njegovo korišćenje za pozicioniranje pomoću SF1 signala.
  - OK SF3 – Praćenje signala satelita i njegovo korišćenje za pozicioniranje pomoću SF3 signala.
  - OK kinematika u realnom vremenu (RTK) – Praćenje signala satelita i njegovo korišćenje za pozicioniranje pomoću RTK signala.

HC94949,00007B6-A6-27JUL15

Kartica "Dijagram"



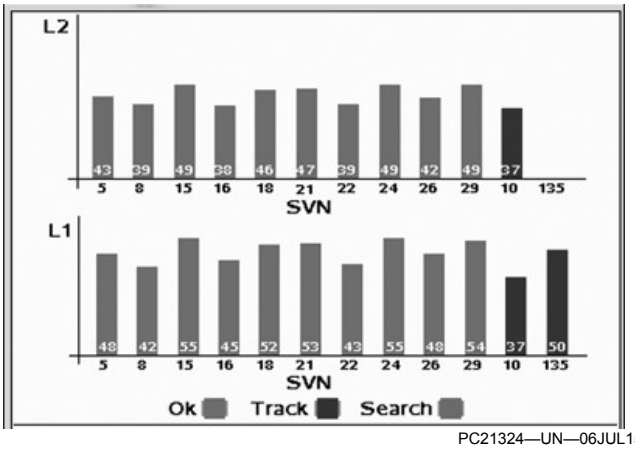
PC21323—UN—22JUL15

Kartica "Dijagram"

Kartica "Dijagram" prikazuje vrednosti odnosa signala i šuma (SNR).

HC94949,0000808-A6-22JUL15

Dijagram



PC21324—UN—06JUL15

Vrednosti odnosa signala i šuma (SNR)

NAPOMENA: Vrednosti za L1 i L2 odnos signala i šuma (SNR) su prikazane kada je izabran GPS na kartici "Dijagram neba", a vrednosti za G1 i G2 SNR su prikazane kada je izabran globalni satelitski navigacioni sistem (GLONASS).

- Trake su obojene u skladu sa statusom.
- Vrednosti SNR su prikazane unutar obojenih traka.

NAPOMENA: Samo zelene trake se koriste za izračunavanje pozicionog odstupanja preciznosti (PDOP), vertikalnog odstupanja preciznosti (VDOP) i horizontalnog odstupanja preciznosti (HDOP).

HC94949,00007B5-A6-27JUL15

Indikator tačnosti sistema za globalno pozicioniranje (GPS)

Izaberite dugme "Meni" > dugme GreenStar™ > softverski taster "Vođenje".

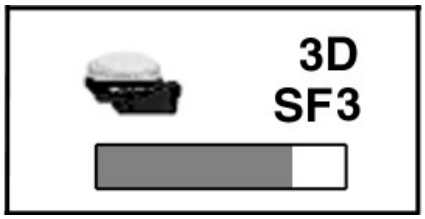
GreenStar™ 2 prikaz, GreenStar™ 3 prikaz i CommandCenter™ generacije 4 upozoravaju rukovaoca kada trenutni StarFire™ signal nije optimalan za operacije visoke tačnosti. Postoje tri nivoa sistema za alarmiranje (normalni, granični i slab). Nivoe određuje vrednost pozicionog odstupanja preciznosti (PDOP) StarFire™ prijemnika i broj praćenih satelita.

Budite pažljivi kada koristite StarFire™ prijemnik za operacije velike tačnosti zato što može doći do smanjenja tačnosti.

NAPOMENA: Prilikom korišćenja kinematike u realnom vremenu (RTK) ili RTK Extend™ (RTK-X), i PDOP vrednost i broj satelita se koriste za određivanje nivoa alarma.

Prilikom korišćenja nivoa signala slabijeg od RTK signala (SF3, SF1 ili WAAS), samo PDOP vrednost se koristi za određivanje nivoa alarma.

Indikator GPS tačnosti mora biti potpuno zelen za ponovljivost u sezoni uz SF3 režim korekcije.

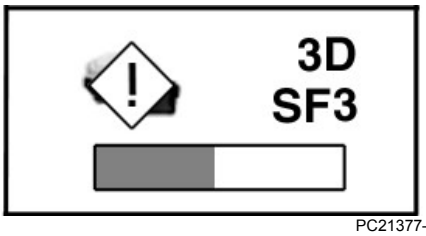


PC21376—UN—17JUL15

Normalni

Normalni

- Zelena traka
- Normalni radni opseg
- Prihvatljiv opseg za operacije velike tačnosti
- PDOP vrednost: 0–3,5
- Koristi se šest ili više satelita

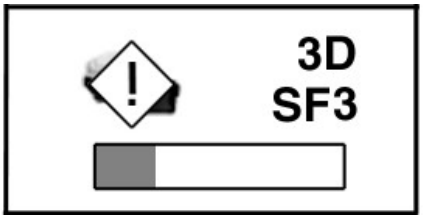


PC21377—UN—17JUL15

Granično

Granični

- Narandžasta traka sa stalnim znakom upozorenja za rukovaoca
- Granični radni opseg
- Umeren rizik od pogoršanja tačnosti
- PDOP vrednost: 3,5–4,5
- Koristi se pet satelita



PC21378—UN—17JUL15

Slab

Slabi

- Crvena traka i trepćući znak upozorenja za rukovaoca
- Slab radni opseg
- Značajan rizik od pogoršanja tačnosti, zbog čega se ne preporučuju operacije sa velikom tačnošću
- PDOP vrednost veća od 4.6
- Koriste se četiri satelita ili manje

AE77568,00001D7-A6-08FEB17

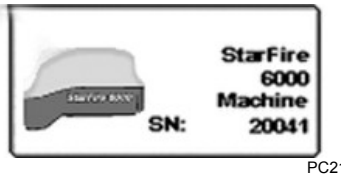
StarFire™ Menadžer datoteka



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".

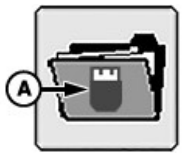


PC21222—UN—02JUN15

Dugme "StarFire™ 6000"

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company
RTK Extend je zaštićena robna marka firme Deere & Company

2. Izaberite dugme "StarFire™ 6000".



PC25569—UN—24APR18

Softverski taster "Menadžer datoteka"

A—USB indikator

NAPOMENA: USB indikator (A) postaje zelen kada prijemnik prepozna da je USB uređaj umetnut.

3. Izaberite softverski taster "Menadžer datoteka".

RW00482,00006D7-A6-05JUN18

Snimanje podataka

Dugme "Snimanje podataka" omogućava snimanje dijagnostičkih informacija interno na prijemniku. USB uređaj nije potreban za snimanje podataka. Interni sistem za evidenciju neprekidno evidentira dijagnostičke informacije. Postupak snimanja uključuje približno 2 h prethodnih podataka i približno 15 min podataka nakon izbora dugmeta "Snimanje podataka".



PC21313—UN—06JUL15

Dugme "Snimanje podataka"

1. Izaberite dugme "Snimanje podataka". Prikazuje se iskačuća poruka "Obrada prenosa podataka".
2. Kada se pojavi poruka "Uspešno snimanje podataka", izaberite dugme "Prihvati".



PC21319—UN—06JUL15

Dugme "Izvoz sada"



PC21320—UN—07JUL15

Dugme "Kasnije"

3. Izaberite dugme "Izvoz sada" ili "Kasnije".

HC94949,0000C7C-A6-06NOV17

Upravljanje podacima



PC21314—UN—06JUL15

Dugme "Upravljanje podacima"

Koristite dugme "Upravljanje podacima" da biste uvezli podatke sa USB uređaja ili izvezli podatke na USB uređaj, odnosno izbrisali podatke sa prijemnika.

NAPOMENA: Opcije "Uvoz podataka" i "Izvoz podataka" dostupne su kada je USB uređaj povezan na USB ulaz sistema StarFire™ 6000.



PC21315—UN—06JUL15

Dugme "Uvoz podataka"



PC21316—UN—06JUL15

Dugme "Izvoz podataka"



PC21317—UN—06JUL15

Dugme "Brisanje podataka"

1. Izaberite dugme "Uvoz podataka", dugme "Izvoz podataka" ili dugme "Brisanje podataka".
2. Izaberite željene podatke.

HC94949,0000C62-A6-13NOV17

Ažuriranje prijemnika

Dugme "Ažuriranje prijemnika" omogućava direktna ažuriranja softvera prijemnika, koja su brža od ažuriranja preko GreenStar™ prikaza.



PC21318—UN—07JUL15

Dugme "Ažuriranje prijemnika"

1. Izaberite dugme "Ažuriranje prijemnika".
2. Izaberite željeno ažuriranje.
3. Izaberite dugme "Ažuriranje".

HC94949,0000C7B-A6-06NOV17

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Kvar opreme



PC24862—UN—17OCT17

Indikator

Crveni indikator se prikazuje kada se otkrije kvar opreme prijemnika. Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme.

HC94949,0000C79-A6-06NOV17

Dijagnostika



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".



PC21222—UN—02JUN15

Dugme "StarFire™ 6000"

2. Izaberite dugme "StarFire™ 6000".



PC13049—UN—10NOV10

Softverski taster "Dijagnostika"

3. Izaberite softverski taster "Dijagnostika".

HC94949,0000AF3-A6-14FEB17

Kartica "Dijagnostička očitavanja"



PC23362—UN—03FEB17

Kartica "Dijagnostička očitavanja"

Izaberite informacije iz padajućeg menija.

Hardver i softver

- Broj dela softvera
- Broj verzije softvera
- Broj dela hardvera
- Serijski broj hardvera

Naponi sistema

- Stalno prisutni napon
- Napon preko kontakt brave
- Napon CAN High (CAN magistrala vozila)
- Nizak napon CAN (CAN magistrala vozila)

Status prijemnika

- Broj sati na prijemniku
- Adresa prijemnika
- Spoljašnja antena
- Serijski NMEA

Sledeće vrednosti se prikazuju samo kada prijemnik ima aktiviranje kinematike u realnom vremenu (RTK).

RTK

- Broj verzije RTK softvera (verzija softvera RTK radija)
- RTK serijski broj (serijski broj RTK radija)
- RTK status
- RTK vreme(na) pretraživanja
- RTK sateliti koji se traže (iznad elevacije od 10 stepeni)
- RTK-X – RTK Extend do 14 dana kada je RTK signal izgubljen.

RTK-X

- RTK-X dana preostalo

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Status StarFire™ pomaka
- StarFire™ signal
- Režim poslednjeg otkaza RTK-X
- Vreme poslednjeg otkaza

MRTK

- Poruka MRTK mreže
- Rastojanje od bazne stanice (km)
- Tip rešenja

HC94949,0000A7C-A6-15NOV16

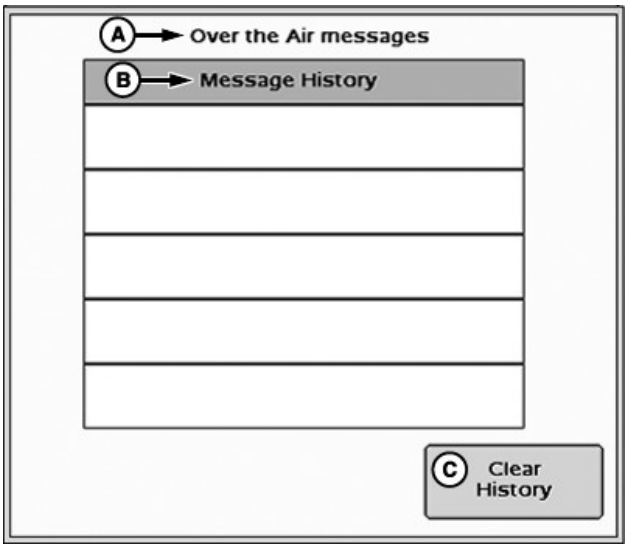
Kartica za dijagnostiku "Snimljeni podaci"

Izaberite informacije iz padajućeg menija.

- Poziciono odstupanje preciznosti (PDOP) – kombinacija vertikalne i horizontalne greške (ili trodimenzionalne). Manja vrednost PDOP je bolja. Smatra se da je vrednost manja od 2 optimalna.
- Korišćeni sateliti – broj satelita koje prijemnik koristi za određivanje trenutnog položaja. Sateliti se ne koriste za određivanje sve dok ne budu iznad granice elevacije od pet stepeni za WAAS/EGNOS, SF1 ili SF3. Sateliti se koriste za određivanje sve dok ne budu ispod granice elevacije od pet stepeni za WAAS/EGNOS, SF1 ili SF3.
- Režim navigacije – zastupljen sa tri tipa režima za navigaciju: bez navigacije, 2D i 3D. Pomoću režima za navigaciju lakše se određuje da li je signal satelita izgubljen u poslednjih 60 minuta.
- Režim diferencijala – prikazuje se nivo signala diferencijala koji je prijemnik primio u poslednjih 60 minuta. Nivo signala naručenog za prijemnik određuje najvišu tačku na trakastom dijagramu.
- Kvalitet GPS signala – pokazuje kvalitet signala primljenih od satelita globalnog sistema za pozicioniranje (GPS). Za razliku od indikatora GPS tačnosti, kvalitet signala ne sadrži WAAS/EGNOS, SF1, SF3 ili trajanje prijema signala.
- Kvalitet signala diferencijala – je jačina signala StarFire™ mreže (SF3 ili SF1). Normalan opseg je od 5 do 15, ali je maksimalno očitavanje indikatora 10. Numerička vrednost se prikazuje desno od indikatora. Normalna je svaka vrednost veća od 5.
- GPS tačnost – je relativni indikator opštih performansi diferencijalnog GPS sistema.

HC94949,00007FD-A6-22JUL15

Kartica za dijagnostiku "Bežično"



PC20009—UN—10SEP14

A—Bežične poruke
B—Istorija poruka
C—Dugme "Brisanje istorije"

Bežične (OTA) poruke (A) omogućavaju da StarFire™ 6000 prijemnik prima pretplate licence i aktiviranja preko StarFire™ mreže. Umesto da se šifra za pretplatu licence dobije preko telefona ili Interneta, ona se bežičnim putem prenosi sa StarFire™ satelita.

Posetite StellarSupport.com i podnesite zahtev kako bi se licenca poslala na prijemnik trenutno ili sa određenim kašnjenjem. Na mašini, prijemnik mora da bude uključen i da prati satelite da bi primio bežično aktiviranje. Ako se aktivacija ne učita uspešno, pozovite StellarSupport™ i obezbedite serijski broj prijemnika da bi vam obnovili aktivaciju.

Istorija poruka (B) – pokazuje bežične poruke primljene nakon uključivanja prijemnika. U istoriji se vidi da li je bežično aktiviranje bilo uspešno primenjeno ili ne.

Dugme "Brisanje istorije" (C) – briše istoriju bežičnih poruka.

HC94949,00007FE-A6-30JUL15

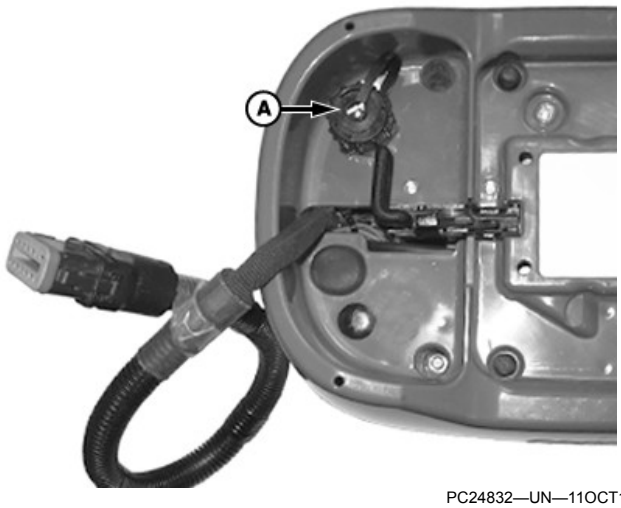
StarFire™ 6000 – Opcije USB uređaja

PAŽNJA: Pad prilikom montiranja ili uklanjanja elektronskih komponenti montiranih na opremu može da prouzrokuje ozbiljnu povredu. Nemojte dodirivati USB priključak prijemnika dok mašina radi.

NAPOMENA: Veliki skupovi podataka mogu da se prenose nekoliko minuta. Prilikom prenosa podataka, podaci mogu da se izgube usled prekida napajanja ili vađenja USB uređaja.

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

StellarSupport je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC24832—UN—11OCT17

A—USB priključak

Prijemnik StarFire™ 6000 ima USB priključak (A) radi bržih ažuriranja softvera i evidentiranja podataka o događajima na uređaju.

HC94949,0000C5E-A6-11OCT17

Preporuke za USB uređaj

Sačekajte 10 sekundi nakon umetanja USB uređaja. Potrebno je više vremena da bi se prepoznali USB uređaji velikog kapaciteta.

Koristite USB uređaj od 2 GB ili veći da biste sačuvali više rezervnih kopija.

Obrišite sve datoteke sa USB uređaja koje nemaju veze sa StarFire™ prijemnicima ili GreenStar™ prikazima.

HC94949,00007C9-A6-20JUL15

Opcije USB uređaja

Opcije USB uređaja:

- StarFire™ serijski broj
- Poslednje snimanje
- Snimljeni skupovi podataka
- Ukupna veličina

HC94949,0000812-A6-22JUL15

Zahtevi u vezi sa USB uređajem

Format – Windows™ tabela razmeštaja datoteka (FAT) 32.

Kapacitet – nema ograničenja u veličini za memorijski kapacitet uređaja.

Mogućnost povezivanja – USB 2.0 ili naprednija.

Na USB uređaju ne postoje mogućnosti za korišćenje lozinke, šifrovanje ili BitLocker®, čak i kada je uređaj isključen.

Kada je priključen u računar, USB uređaj treba da se prikaže kao "Prenosivi disk". Nemojte da koristite USB uređaj ako se prikaže poruka "Lokalni disk".

HC94949,0000832-A6-19AUG15

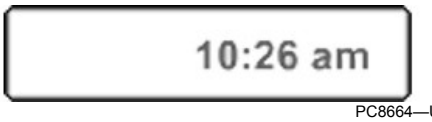
Pristupanje dijagnostici za GreenStar™ 2 prikaz i GreenStar™ 3 prikaz

Šifre grešaka



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



PC8664—UN—05AUG05

Dugme "Centar za poruke"



PC8655—UN—05AUG05

Dugme "Centar za poruke"

Centar za poruke prikazuje sve poruke sa aktivnim alarmima.

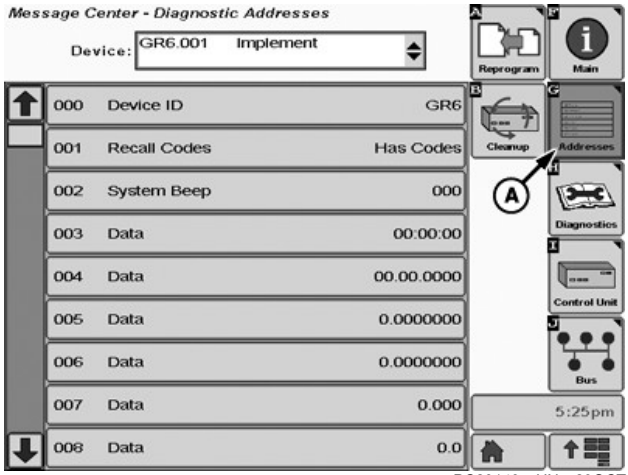
Da biste pronašli centar za poruke, izaberite dugme "Centar za poruke" (prikazuje vreme) ili izaberite dugme "Meni" > dugme "Centar za poruke".

Dijagnostičke adrese

NAPOMENA: Dijagnostičke adrese se koriste za pristup određenim dijagnostičkim informacijama. Te informacije pomažu prodavcima John Deere opreme pri dijagnostici problema. Kontroleri različitih uređaja se mogu izabrati iz padajućeg menija.

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Windows je zaštićena robna marka firme Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama

BitLocker je zaštićena robna marka firme Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama



PC20149—UN—29OCT14

Dijagnostičke adrese

A—Softverski taster "Dijagnostička adresa"

Izaberite softverski taster "Dijagnostička adresa" (A). Broj raspoloživih uređaja zavisi od konfiguracije mašine. Prođite kroz listu da biste pregledali adrese. Izaberite adresu da biste prikazali detalje.

HC94949,0000B45-A6-14MAR17

Pristupanje dijagnostici za CommandCenter™ generacije 4



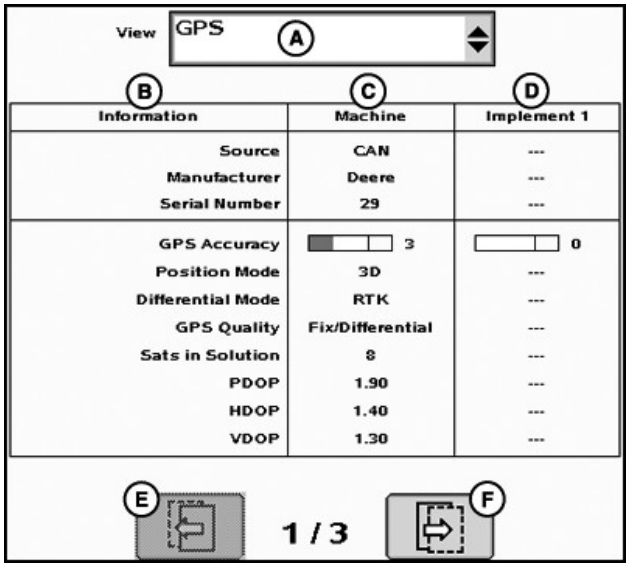
PC17272—UN—17JUL13

Dijagnostički centar

Izaberite "Meni" > karticu "Sistem" > aplikaciju "Dijagnostički centar".

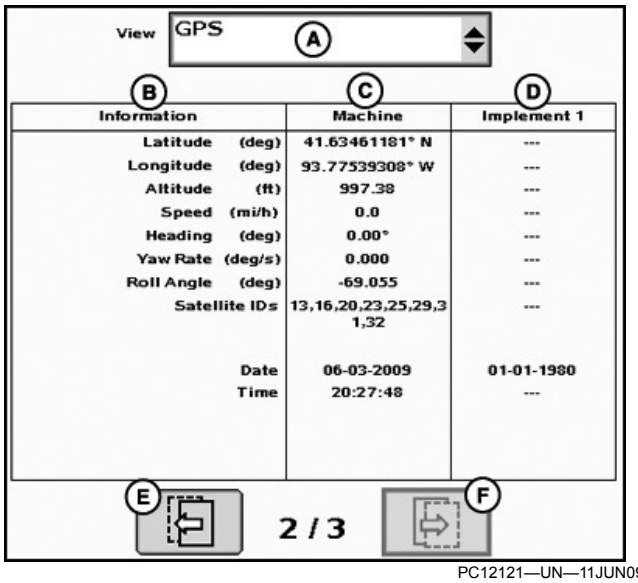
HC94949,000081B-A6-22JUL15

GreenStar™ 2 i 3 prikazi – Dijagnostičke informacije



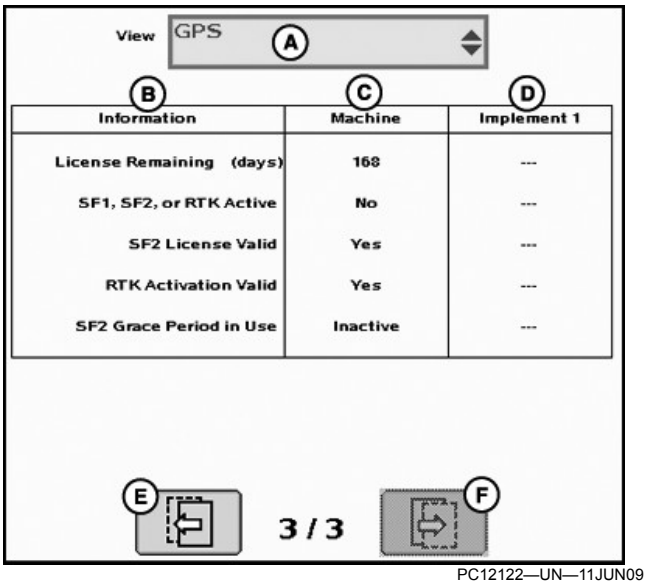
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ – Dijagnostičke informacije 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ – Dijagnostičke informacije 3/3

A—Prikaz – GPS
B—Informacije
C—Mašina
D—Priključna oprema 1
E—Prethodna stranica
F—Sledeća stranica

Izaberite dugme "Meni" > dugme GreenStar™ > softverski taster "Dijagnostika" > GPS iz padajućeg menija "Prikaz" (A).

HC94949,00007BF-A6-22JUL15

Status StarFire™ 6000 LED lampica

Bazna stanica	Mašina	Statusna poruka
OFF (ISKLJUČENO)	OFF (ISKLJUČENO)	Prekidački napon je ISKLJUČEN
Trepćuća ljubičasta lampica	Trepćuća ljubičasta lampica	Slabo napajanje (napon sistema manji od 9 V jednosmerne struje)
Trepćuća žuta lampica	Trepćuća žuta lampica	Greška aplikacije
Žuta lampica	Žuta lampica	Kvar opreme
Trepćuća tirkizno plava lampica	Trepćuća tirkizno plava lampica	Reprogramiranje
Trepćuća žuta/ tirkizno plava lampica	Trepćuća žuta/ tirkizno plava lampica	Neuspešno reprogramiranje fleša
Fuksija	Fuksija	Sva druga stanja
Trepćuća plava lampica	Nije raspoloživo	Brzo pretraživanje: Korekcije se prenose za manje od 5 satelita
Plava lampica	Nije raspoloživo	Brzo pretraživanje: Korekcije se prenose za najmanje 5 satelita
Trepćuća zelena lampica	Nije raspoloživo	Apsolutno pretraživanje: Korekcije se prenose za manje od 5 satelita
Zelena lampica	Nije raspoloživo	Apsolutno pretraživanje: Korekcije se prenose za najmanje 5 satelita
Nije raspoloživo	Trepćuća plava lampica	Određivanje rešenja
Nije raspoloživo	Trepćuća zelena lampica	Ostvarena 2D/3D popravka ispod korisničkog nivoa tačnosti
Nije raspoloživo	Zelena lampica	Ostvarena 2D/3D popravka sa korisničkim nivoom tačnosti

HC94949,0000ADA-A6-23JUN17

UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA ZA SATELITSKI PRIJEMNIK JOHN DEERE STARFIRE™

VAŽNO – PROČITATI PAŽLJIVO: OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU (UGOVOR") JE PRAVNI UGOVOR IZMEĐU VAS I KORPORACIJE JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., ČIJA JE JEDNA OD ADRESA JOHN DEERE MESTA, MOLINE, IL 61265 (JOHN DEERE") I REGULIŠE VAŠE KORIŠĆENJE JOHN DEERE STARFIRE™ SATELITSKOG PRIJEMNIKA KOJI IMA MOGUĆNOST PRIJEMA GNSS KOREKCIJE PODATAKA, KAO ŠTO JE DEFINISANO U OVOM DOKUMENTU, KAO ŠTO SU SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 3000 ILI SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 6000 (PRIJEMNIK"). OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU NE VAŽI ZA SATELITSKI PRIJEMNIK STARFIRE 300.

AKO AKTIVIRATE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE PRIJEMNIK, PRIHVATATE I PRISTAJETE NA USLOVE OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU U VEZI SA SOFTVEROM (SOFTVER") KOJI JE UNAPRED INSTALIRAN U PRIJEMNIK. SLAŽETE SE DA STE OBAVEZANI OVIM UGOVOROM O LICENCIRANJU, UKLJUČUJUĆI ODRICANJE ODGOVORNOSTI, OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI, ODREDBE O PREKIDU I REŠAVANJU PROBLEMA U NASTAVKU OD DANA KADA AKTIVIRATE ILI NA DRUGI NAČIN PRVI PUT KORISTITE PRIJEMNIK (DATUM STUPANJA NA SNAGU") KAO I SVAKO PREDUZEĆE U ČIJE IME KORISTITE SOFTVER I PRIJEMNIK, KAO I ZAPOSLENI U TOM PREDUZEĆU (U DALJEM TEKSTU OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU KOLEKTIVNO OSLOVLJENI KAO VI"). AKO NISTE U MOGUĆNOSTI ILI NE ŽELITE DA PRIHVATITE BILO KOJI OD OVIH USLOVA, MORATE ODMAH DA PREKINETE KORIŠĆENJE SOFTVERA I OBRATITE SE KOMPANIJI JOHN DEERE ILI VAŠEM PRODAVCU. OVAJ UGOVOR SE SKLAPA SAMO IZMEĐU VAS I KOMPANIJE JOHN DEERE. NIJEDNA TREĆA STRANA – UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NA BILO KOG PRODAVCA JOHN DEERE OPREME – NEMA OVLAŠĆENJE DA PROMENI ILI PRILAŽE DODATKE OVOM UGOVORU O LICENCIRANJU. AKO VAM JE TREĆA STRANA DODELILA OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU (KAO ŠTO JE PRODAVAC OPREME JOHN DEERE), RAZUMETE I PRIHVATATE DA NIKAKAV POSLOVNI ODNOS IZMEĐU KOMPANIJE JOHN DEERE I TE TREĆE STRANE NIJE PODRAZUMEVAN ILI PREDLOŽEN ČINJENICOM DA JE TA TREĆA STRANA DODELILA VAMA OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU. OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU PREDSTAVLJA CELOKUPAN UGOVOR U VEZI SA SOFTVEROM IZMEĐU VAS I KOMPANIJE JOHN DEERE I ZAMENJUJE SVE PRETHODNE PONUDE, PREZENTACIJE ILI DOGOVORE IZMEĐU VAS I KOMPANIJE JOHN DEERE.

1. Opis softvera. Vaš Prijemnik se isporučuje sa prethodno instaliranim celokupnim Softverom. Softver omogućava da prijemnik prima i koristi podatke o lokacijama globalnog navigacionog satelitskog sistema (GNSSS") i GNSS podatke korekcija (GNSS podaci korekcija") koji se mogu prenositi preko jedne satelitske mreže ili više njih. Prijemnik je prethodno konfigurisan za prijem javno dostupnih, diferencijalnih GNSS podataka korekcije i da omogući upotrebu GNSS podataka korekcije na nivou preciznosti SF1 kao što je opisano u odredbama koje određuju vaše korišćenje Prijemnika i povezanog softvera.

2. Šifre za aktiviranje preciznosti. Ako želite da omogućite vašem Prijemniku da postiže nivo preciznosti veći od SF1, možete da aktivirate nivo preciznosti SF2/SF3 na Prijemniku tako što ćete i) ako vaš Prijemnik već nije opremljen nivoom SF2/SF3, kupiti i aktivirati trajnu šifru za aktivaciju koja će omogućiti da Softver prima SF2/SF3 aktivacije zasnovane na vremenu i ii) kupiti i aktivirati SF2/SF3 šifre za aktivaciju zasnovane na vremenu. Ako želite nivo preciznosti veći od SF2/SF3, možete da aktivirate RTK nivo preciznosti na Prijemniku tako što ćete i) kupiti i aktivirati trajnu RTK šifru za aktivaciju i ii) kupiti svaki dodatni hardver i/ili usluge neophodne za povezivanje izvora RTK podataka korekcije, kao što je dodatni Prijemnik, RTK radio, RTK modem, pretplatu za RTK mrežu kod prodavca John Deere opreme i/ili pretplatu za mobilnu RTK. Obratite se svom John Deere prodavcu opreme ili nekom drugom ovlašćenom distributeru kako biste kupili bilo koju šifru za aktivaciju navedenu u ovom poglavlju i imajte na umu da vaš John Deere prodavac opreme, ovlašćeni distributer ili Deere & Company ili njene podružnice ili povezane kompanije mogu obračunati dodatne naknade za takve šifre za aktivaciju. Da biste razumeli određene uslove za svaki izvor RTK podataka korekcije i dostupnost u vašoj okolini, molimo vas da kontaktirate vašeg prodavca John Deere opreme. Učitavanje bilo koje od ovih šifara za aktiviranje u Prijemnik pomoću displeja koji odobrava kompanija John Deere ili pomoću računarskog softvera koji obezbeđuje John Deere (prateći uputstva koje je obezbedila kompanija John Deere, npr. u priručniku za rukovaoca) će vam omogućiti da koristite Softver u skladu sa odredbama ovog Ugovora, odredbama koje određuju vaše korišćenje Prijemnika i, ako je primenjivo, odredbama koje određuju vaše korišćenje displej sistema John Deere. Aktiviranje Softvera na Prijemniku obično se odvija nakon što John Deere izda šifru za aktivaciju, ali u nekim slučajevima aktiviranje može da se obavi bežičnim putem, pomoću veb-sajta kompanije John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Odgovorni ste za čuvanje poverljivosti svih šifara za aktivaciju i nećete ih otkrivati trećim licima niti dozvoliti bilo kom trećem licu da ih koristi bez plaćanja važećih licencnih naknada za aktivaciju.

3. Licenca. John Deere vam ovim putem odobrava i Vi prihvatate, neisključivu licencu za korišćenje Softvera u mašinski čitljivom obliku predmetnih šifara samo onako kako je odobreno u ovom Ugovoru o licenciranju i prema važećim odredbama u Priručnicima za rukovaoca prijemnikom koje ćete pažljivo da pregledate pre korišćenja Softvera. Softver može da se koristi samo na Prijemniku u kome je prvobitno instaliran. Slažete se da nećete dodeljivati, podlicencirati, prenositi, davati u zalog, davati u zakup, davati u najam ili deliti svoja prava prema ovom Ugovoru o licenciranju, osim što možete trajno preneti sva svoja prava prema ovom Ugovoru o licenciranju, a u vezi sa prodajom Prijemnika na kome je instaliran Softver na koji se odnosi ovaj Ugovor. Ako prodate ili na drugi način prenesete vlasništvo nad Prijemnikom, slažete se da ćete od takvog korisnika zahtevati da prihvati uslove ne manje restriktivne od onih navedenih u ovom Ugovoru o licenciranju. Pored gore pomenutog, slažete se da se ne dobijate ili pokušavate da dobijete Softver ili bilo koju šifru za aktiviranje koristeći lažne ili neistinite informacije ili bez plaćanja odgovarajućih naknada i troškova, niti ćete dozvoliti drugima da to rade i prihvatate da platite sve naknade i troškove za licencu koje u suprotnom mogu da nastanu. Nijedna druga upotreba Softvera nije dozvoljena ovim Ugovorom osim kao što je opisano u ovom Članu 3.

4. John Deere prava. Potvrđujete i slažete se s tim da je Softver vlasništvo kompanije John Deere ili njegovih davaoca licence i da je zaštićen zakonom o autorskom pravu. Dalje potvrđujete i slažete se s tim da sva prava i sva korist u vezi sa Softverom, uključujući odgovarajuća prava na intelektualnu svojinu, pripadaju i da će pripadati kompaniji John Deere i njegovim davaocima licence. Ovaj Ugovor ne prenosi Vam nikakva prava ili korist u vezi sa Softverom, već samo ograničeno pravo na korišćenje koje može da se opozove u skladu sa uslovima ovog Ugovora. Slažete se da nećete: (a) koristite Prijemnik sa bilo kojom opremom, proizvodima ili servisima osim onih koje navodi kompanija John Deere u svojim specifikacijama, pamfletima ili brošurama kao kompatibilne sa Prijemnikom; (b) da inverzno asemblirate, inverzno kompajlirate, modifik. ili, na neki drugi način, prevodite Softver ili da pokušate da uklonite zaštitu autors. prava i mehanizme za omoguć. aplikacije; (c) da kopirate ili umnožavate Softver ili (d) da uklonite ili obrišete simbol autors. prava, zaštićeni znak

ili druga obaveštenja o vlasničkim pravima iz Softvera, osim ako je to izričito odobrila kompanija John Deere u pisanoj formi ili njeni dobavljači ili ako je to izričito dozvoljeno prema važećem zakonu bez obzira na ova ograničenja. Slažete se i s tim da nećete dozvoliti nijednom trećem licu pod vašom kontrolom da uradi bilo šta od gore pomenutog.

5. Licencne naknade. Sve licencne naknade za softver Prijemnika za inicijalno aktivirane funkcije Softvera na Prijemniku uključene su u prvobitnu kupovnu cenu Prijemnika, ali imajte na umu da se mogu obračunati odvojene naknade za aktivaciju dodatnih funkcija kao što je prethodno opisano u Članu 2. Kompanija John Deere neće naplaćivati dodatnu licencnu naknadu ili drugu naknadu prema ovom Ugovoru. Vaš John Deere prodavac opreme, ovlašćeni distributer ili kompanija Deere & Company ili njene podružnice ili povezane kompanije mogu obračunati naknade za originalnu kupovinu Prijemnika ili za bilo koje šifre za aktivaciju.

6. Ograničena garancija. Kompanija John Deere garantuje samo Vama, a ne nekom trećem licu, da će tokom **Garantnog perioda**“ definisanog u nastavku Softver funkcionisati pouzdano u skladu sa važećim funkcionalnim specifikacijama (u nastavku **Specifikacije**“) navedenim u dokumentaciji za Prijemnik. **JOHN DEERE NE GARANTUJE DA ĆE RAD SOFTVERA BITI BEZ PREKIDA ILI GREŠKE ILI DA ZADOVOLJAVA VAŠE POTREBE.** Vaše isključivo pravo i isključivu obavezu kompanije John Deere i (ako je primenljivo) servisnih partnera u slučaju zahteva za garanciju ili bilo koje ugovorne greške obuhvata da će kompanija John Deere ili (ako je primenjivo) njeni servisni partneri koristiti sve trgovinsko prihvatljive mere za ispravljanje greške ili, ako ispravka ne može da se izvrši u roku od trideset (30) dana, da refundira odgovarajući deo naknada za licencu za Softver koji se određuje u skladu sa vašim prethodnim kroišćenjem Softvera i uticajem greške. Potvrđujete da ova garancija ne važi u slučajevima kada je greška u radu Softvera nastala usled okolnosti koje su van razumne kontrole kompanije John Deere i/ili je izazvana delanjem ili greškom treće strane, uključujući, ali ne ograničavajući se na, kvar opreme, višu silu, napade ili druge slične uzroke. Dalje potvrđujete da nedostaci u pokrivenosti, dostupnosti ili radu GNSS podataka o lokaciji, GNSS podataka korekcije ili Softvera uzrokovani atmosferskim uslovima (uključujući scintilacije), topografskim uslovima, kretanjem tektonskih ploča ili prekidom prenosa podataka sa satelita su van razumne kontrole kompanije John Deere i smatraju se višom silom. U takvim slučajevima, John Deere ne preuzima odgovornost za probleme pokrivenosti i kvaliteta u vezi sa tim uslovima. Garantni period“ traje jednu (1) godinu od datuma preuzimanja Prijemnika. .

7. ODBIJANJE GARANCIJE. OVIM SE SLAŽETE S TIM DA GORE NAVEDENA OGRANIČENA GARANCIJA (U NASTAVKU **OGRANIČENA GARANCIJA**“) ODREĐUJE VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LEK ZA SVE PROBLEME U VEZI SA SOFTVEROM. OSIM U SLUČAJEVIMA NAVEDENIM U OGRANIČENOJ GARANCIJI, SOFTVER JE LICENCIRAN U ISPORUČENOM STANJU“ I KAO DOSTUPAN“ I JOHN DEERE, NJEGOVE PODRUŽNICE I TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI IZRIČITO ODBIJAJU I VI SE IZRIČITO ODRIČETE I ODUSTAJETE OD SVIH GARANCIJA KOJE PROIZILAZE ZAKONSKI ILI NA NEKI DRUGI NAČIN, A U VEZI SA SOFTVEROM, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA: SVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU, SVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE KOJE PROIZILAZE IZ VRŠENJA FUNKCIJE, POSLOVANJA ILI TRGOVINE, SVE GARANCIJE O VLASNIŠTVU ILI NENARUŠAVANJU PRAVA I SVE OSTALE GARANCIJE KOJE PROIZILAZE IZ BILO KOJE TEORIJE PRAVA, UKLJUČUJUĆI DELIKT, NEMAR, POTPUNU ODGOVORNOST, UGOVOR ILI NEKU DRUGU PRAVNU TEORIJU ILI TEORIJU PRAVIČNOSTI. JOHN DEERE NE GARANTUJE DA ĆE MOGUĆNOST PRIJEMNIKA DA DOBIJE GNSS PODATKE O LOKACIJI ILI GNSS PODATKE KOREKCIJE BITI BEZ PREKIDA ILI GREŠAKA. NIKAKVU IZJAVU ILI NEKU DRUGU FAKTIČKU TVRDNJU, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA IZJAVE O KAPACITETU ILI POGODNOSTI KORIŠĆENJA, NE SMATRAJU GARANCIJOM KOMPANIJE JOHN DEERE, NJENE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO DOBAVLJAČI.

8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. OSIM ONAKO KAKO JE PRETHODNO NAVEDENO U OGRANIČENOJ GARANCIJI, NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA JOHN DEERE, NJENE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI NISU ODGOVORNI VAMA ILI BILO KOM TREĆEM LICU ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU ILI POSREDNU ŠTETU BILO KOJE VRSTE, UKLJUČUJUĆI BILO KAKAV GUBITAK ILI ŠTETU OD STRANE SOFTVERA; BILO KAKAV DELIMIČAN ILI POTPUN KVAR SOFTVERA; VRŠENJE FUNKCIJE, NEIZVRŠENJE FUNKCIJE ILI ZASTOJE U VEZI SA BILO KAKVOM INSTALACIJOM, ODRŽAVANJEM, GARANCIJOM ILI POPRAVKOM SOFTVERA, ŠTETU ZBOG GUBITKA USEVA, ŠTETU NANETU ZEMLJI, ŠTETU NANETU MAŠINAMA, IZGUBLJENU ZARADU, POSLOVNI GUBITAK ILI GUBITAK GUDVILA, NEUPOTREBLJIVOST OPREME ILI USLUGA ILI ŠTETU NANETU POSLOVANJU ILI REPUTACIJI KOJA PROIZILAZI IZ FUNKCIONISANJA ILI NEFUNKCIONISANJA BILO KOG ASPEKTA OVOG UGOVORA, BEZ OBZIRA DA LI JE TO PO PITANJU UGOVORA, DELIKTA ILI NA NEKI DRUGI NAČIN I BEZ OBZIRA DA LI SU KOMPANIJA JOHN DEERE, NJENE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE. NI U KOM SLUČAJU NEĆE ZBIRNA ODGOVORNOST KOMPANIJE JOHN DEERE PREMA VAMA ILI NEKOM DRUGOM LICU ZA BILO KAKVE GUBITKE ILI ŠTETU KOJI NASTANU IZ BILO KAKVOG ZAHTEVA I TUŽBE KOJI PROIZILAZE IZ ILI

SE ODNOSE NA KORIŠĆENJE SOFTVERA PREMAŠITI VAŠU UKUPNU UPLATU ZA PRIJEMNIK, LICENCU SOFTVERA I ŠIFRU ZA AKTIVACIJU.

9. Održavanje softvera. Kompanija John Deere može, kao svoju isključivu opciju, da Vam ponudi održavanje Softvera čak i ako je Garantni period istekao. Takvo održavanje može da obuhvata modifikacije, korekcije ili poboljšanja (u nastavku **Nadogradnje**“) Softvera i/ili važećih Priručnika za rukovaoca. John Deere zadržava pravo da Vam, po svom isključivom nahođenju, naplati održavanje (sem u slučajevima kada se korekcije isporučuju prema Ograničenoj garanciji). Vaše prihvatanje ovog Ugovora konstituiše Vaše slaganje da se sve Nadogradnje smatraju uključenim u Softver kako je definisano u Ugovoru i da ih regulišu uslovi koji važe za Softver u okviru ovog Ugovora.

10. Rok važenja licence. Ovaj ugovor počinje od Datuma stupanja na snagu i ističe kada se ispuni jedan od dva uslova i) radni vek trajanja Prijemnika ili ii) datum kada John Deere prekine ovaj Ugovor u skladu sa odredbama ovog člana 10. Ovaj ugovor se ne obnavlja automatski. Uslov prema vašoj licenci za korišćenje bilo kog dela Softvera koji je omogućen šifrom za aktiviranje, kao što je SF2/SF3 šifra za aktivaciju zasnovana na vremenu, vodi se odredbama koje su vam predstavljene nakon kupovine šifre za aktiviranje.

11. Prestanak važenja licence. John Deere može da prekine važenje licence odobrene ovim Ugovorom dostavljajući Vam pismeno obaveštenje o prestanku važenja u slučaju da prekršite bilo koji materijalni uslov ovog Ugovora koji se odnosi na vaše korišćenje Softvera ili prava kompanije John Deere, uključujući bez ograničenja, prethodno navedene odredbe Članova 3 i 4.

12. Usklađenost sa zakonom. Slažete se da ćete Softver koristiti prema zakonu SAD i zakonu zemlje u kojoj se nalazite, u zavisnosti od toga koji je primenljiv, uključujući zakone i propise o regulaciji spoljne trgovine. Softver podleže izvoznim propisima i propisima o regulaciji spoljne trgovine kojima se ograničava ponovna prodaja i/ili prenos u druge zemlje i na druga lica. Prihvatanjem uslova ovog Ugovora, prihvatate i to da Softver može da se reguliše propisima o izvoznoj regulaciji i/ili propisima o regulaciji spoljne trgovine Ministarstva finansija Sjedinjenih Američkih Država, ali se ne ograničava na njih. Softver i dalje podleže važećim zakonima SAD. Dalje, slažete se da Softver i Prijemnik neće biti korišćeni u vojne svrhe.

13. Obeštećenje. Pristajete da branite, da nadoknadite štetu i da ne teretite kompaniju John Deere, njene podružnice i treća lica kao dobavljače, kao i njihove službenike, direktore, zaposlene, agente i predstavnike (u nastavku **Obeštećena strana**“) potraživanjima, pravnim zahtevima, štetama, odgovornostima, gubicima ili troškovima (uključujući razumne pravne naknade) bilo kojeg trećeg lica koje su nastale iz vaše pogrešne upotrebe Prijemnika ili Softvera ili vašeg kršenja bilo koje odredbe ovog Ugovora ili su u vezi sa tim.

14. Zaštitni znak. Ovim Ugovorom se ne dobija nikakvo pravo, licenca ili korist u vezi sa bilo kojim zaštitnim znacima i Vi se slažete da nećete steći nikakva prava, licence ili koristi u vezi sa bilo kojim zaštitnim znacima kompanije John Deere.

15. Troškovi parnice. Ukoliko bilo koja strana iz ovog Ugovora pokrene bilo kakvu tužbu ili spor protiv druge strane u vezi sa predmetom Ugovora, preovlađujuća strana će imati pravo da povrati, pored bilo kojih drugih odobrenih olakšica, prihvatljive naknade advokata, arbitara i administrativne takse centra za rešavanje sporova i troškove parnice.

16. Razdvojivost i odustajanje. Ukoliko se bilo koja odredba ovog Ugovora proglasi nevažećom ili neprimenjivom od strane bilo kog nadležnog suda, takvo proglašenje neće uticati na preostale odredbe ovog Ugovora. Ukoliko bilo koja strana ne primeni bilo koja prava koja su joj data ovim Ugovorom ili ne preduzme radnje protiv druge strane u slučaju kršenja ovog Ugovora, to se neće smatrati odustajanjem te strane u vezi sa naknadnim sprovođenjem prava i naknadnim radnjama u slučaju budućih kršenja.

17. Klauzula o jeziku. Osim ako zakonima mesta Vašeg sedišta nije drugačije regulisano, ovime obe strane potvrđuju da su zahtevale da ovaj Ugovor, kao i sva druga dokumenta u vezi sa njim, budu napisana isključivo na engleskom jeziku. Može da postoji prevedena verzija ovog Ugovora o licenciranju. Ukoliko postoje neslaganja ili suprotnosti između prevedene verzije i verzije na engleskom jeziku ovog Ugovora, verzija na engleskom jeziku ovog Ugovora ima prednost osim u slučaju da zakoni mesta Vašeg sedišta zahtevaju da prednost ima druga verzija.

18. Dodeljivanje kompanije John Deere. John Deere može da prenese ovaj Ugovor, bez vašeg prethodnog pristanka, bilo kojoj firmi ili licu u vezi sa kompanijom John Deere ili u vezi sa restrukturiranjem, spajanjem ili akvizicijom korporacije putem prenosa.

19. Merodavno pravo i forum. Ovaj Ugovor se reguliše i tumači u skladu sa bitnim važećim zakonima države Ilinois, u SAD. Odgovarajući sudovi u Okrugu Rok Ajlend, država Ilinois, imaće isključivu nadležnost u svim sporovima u vezi sa ovim Ugovorom. Prava i obaveze strana ovim Ugovorom se ne vodi Konvencijom Ujedinjenih nacija u vezi sa Ugovorima za Međunarodnu prodaju dobara (CISG“) i strane ovim putem izričito isključuju primenjivost CISG na ovaj Ugovor o licenciranju.

20. Arbitraža. AKO SE NALAZITE U PRAVNOJ NADLEŽNOSTI U OKVIRU KOJE PRIMENA NAVEDENIH USLOVA IZ ČLANA 17 ZAVISI OD OBE STRANE KOJE PRIHVATAJU ARBITRAŽU, ONDA SE BILO KOJI SPOR ILI TUŽBA KOJI PROIZILAZE ILI SE ODNOSE NA OVAJ UGOVOR ODLUČUJU ARBITRAŽOM U SKLADU SA MEĐUNARODNIM PRAVILIMA O ARBITRAŽI MEĐUNARODNOG CENTRA ZA REŠAVANJE SPOROVA (ICDR“) KOJA VAŽE U TRENUTKU NJEGOVE INICIJACIJE.

ARBITRAŽU OBAVLJA SAMO JEDAN ARBITAR KOG POSTAVLJA ICDR. MESTO ARBITRAŽE JE ČIKAGO, ILINOIS, SAD, A JEZIK NA KOME SE ARBITRAŽA VODI JE ENGLESKI.

21. Izjave Primaoca licence. PRIHVATANJEM OVOG UGOVORA: (A) POTVRĐUJETE DA STE PROČITALI I RAZUMELI OVAJ UGOVOR; (B) IZJAVLJUJETE DA IMATE OVLAŠĆENJE DA SKLOPITE OVAJ UGOVOR; (C) POTVRĐUJETE DA OVAJ UGOVOR MOŽE DA SE PRIMENJUJE PROTIV VAS I BILO KOG PRAVNOG LICA KOJE JE KUPILO SOFTVER I U ČIJE IME SE ISTI KORISTI; I (D) PRISTAJETE NA TO DA IZVRŠAVATE OBAVEZE IZ OVOG UGOVORA; I (E) IZJAVLJUJETE I SLAŽETE SE DA SU SVE INFORMACIJE KOJE STE NAVELI ISTINITE I TAČNE PO VAŠEM SAZNANJU.

22. Obaveštenja. Sva obaveštenja kompaniji John Deere šalju se ovlašćenom ili preporučenom poštom na adresu John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 USA. Pored toga, primerak obaveštenja treba poslati na adresu John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere StarFire 3000 prijemnik, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. Sva obaveštenja za kompaniju John Deere postaju punovažna po prijemu. Sva obaveštenja koja moraju biti poslata vama, po nahođenju kompanije John Deere, šalju se ili ovlašćenom ili preporučenom poštom na adresu koja je data kompanij John Deere, prodavcu opreme John Deere ili drugom partneru za distribuciju kompanije John Deere u vezi sa vašom kupovinom Prijemnika. Svaki način obaveštavanja koji koristi kompanija John Deere stupa na snagu nakon slanja obaveštenja. Pristajete na to da kompaniju John Deere obavestite o bilo kakvoj izmeni adrese na gorenaveden način.

OUCC002,0005D7C-A6-14JUL18

ZXLink™

ZXLink™ je sinonim za JDLink™. Uvek kada se pomene JDLink™, to se odnosi i na JDLink™ i na ZXLink™.

CC20638,00017CA-A6-05MAY17

Princip rada modularnog telematskog mrežnog prolaza

Modularni telematski mrežni prolaz (MTG) je jedna od osnovnih komponenti koje omogućavaju John Deere rešenja za telematiku uključujući JDLink™. MTG je kontrolna jedinica koja sadrži firmver, mobilni modem i modul pretplatničke identifikacije (SIM). MTG prenosi podatke na JDLink™ glavni server i sa njega preko mobilne mreže. MTG takođe sadrži bežični modem koji se koristi za prenos podataka kada je uređaj povezan na bežičnu mrežu.

JDLink™ podrazumeva kupovinu odgovarajućeg hardvera i pretplatu na JDLink™. Kada mašina uključi MTG po prvi put, on se registruje na JDLink™ glavnom serveru i prima autorizaciju za prijavljivanje podataka.

MTG komunikacija

MTG šalje i prima podatke i poruke preko mobilnih ili bežičnih mreža. MTG podržava druga telematska rešenja, uključujući Service ADVISOR™ Remote, John Deere daljinski pristup prikazu, John Deere bežični prenos podataka i John Deere deljene podatke sinhronizacije mašine. Da bi aplikacije telematskih rešenja, kao što je Daljinski pristup prikazu, funkcionisale, neophodna je neprekinuta mobilna veza. Druge aplikacije telematskih rešenja, kao što su Bežični prenos podataka i Deljeni podaci sinhronizacije mašine, čuvaju informacije na displeju i šalju podatke kada se uspostavi mobilna veza. Telematska rešenja kao što je JDLink™ ne zahtevaju neprekidnu vezu sa mobilnom mrežom, jer MTG može da sačuva do 1000 sati podataka mašine. Kada se MTG ponovo nađe u oblasti koju pokriva signal mobilne mreže, glavnom serveru se prosleđuje poslednjih 1000 sati podataka u njegovom narednom planiranom intervalu.

Prilikom isključivanja mašine, MTG ostaje uključen onoliko vremena koliko je potrebno da se funkcije završe. MTG ulazi u stanje mirovanja koje traje do 7 dana. Tokom stanja mirovanja, MTG se prijavljuje tokom njegovih planiranih intervala. Kada se podese JDLink™ ograničenja i upozorenja za geografske barijere (geofence), MTG proverava da li postoje bilo kakve promene u njegovom okruženju. Nakon stanja mirovanja, MTG ulazi u stanje hibernacije i nije u mogućnosti da šalje ili prima podatke. Jedini način da se MTG vrati iz stanja hibernacije je da se ključem da kontakt ili da se uključi mašina.

Mogućnosti deljenih podataka sinhronizacije mašine

MTG podržava komunikaciju između mašina. Upotrebom aktiviranja sinhronizacije mašine, displeji mogu da dele podatke, kao što su mape pokrivenosti i linije za vođenje između više mašina.

Mogućnosti daljinskog servisiranja

MTG podržava mogućnosti daljinskog servisiranja. Service ADVISOR™ Remote je alat pomoću kog tehničar prodavca servisira kontrolne jedinice druge mašine koja koristi MTG. Rukovalac prihvata procedure preuzimanja i instaliranja. MTG prima ispravke firmvera daljinskim putem od John Deere za koje se ne zahteva intervencija rukovaoca ili prodavca.

Veb lokacija

Podaci koje šalje MTG dostupni su registrovanim korisnicima putem JDLink™ veb lokacije koja je zaštićena lozinkom. Obaveštenja se šalju korisnicima putem poruka e-pošte ili razmene SMS tekstualnih poruka. Prodavac mora da se prijavi da bi preneo MTG na novi nalog kupca.

Na JDLink™ veb lokaciji korisnik može pregledati trenutni i istorijski status opreme. Prikupljene informacije obuhvataju lokaciju, radne sate mašine, vreme praznog hoda, intervale održavanja i razna druga podešavanja mašine. Koristite veb lokaciju za slanje zahteva na MTG kako biste pregledali status mašine u realnom vremenu.

Bežična mreža

Bežični modem u MTG-u omogućava komunikaciju sa lokalnim mrežama (kao što su druge mašine, mobilni uređaji i računari) i lokalnim pristupnim tačkama (kao što su mreža u kući ili prodavnici). MTG može da šalje i prima podatke i poruke preko bežične mreže isto kao i preko mobilne mreže.

Koristite 4600 CommandCenter™ ili aplikaciju SolutionsPlus za povezivanje na mobilni uređaj ili pristupnu tačku.

Bluetooth®

Bluetooth® bežična tehnologija omogućava povezivanje sa mobilnim uređajima, kao što su pametni telefon ili tablet, radi konfiguracije bežične mreže i pregleda informacija na mašinama bez podržanih ugrađenih displeja.

Aplikacija SolutionsPlus

NAPOMENA: Prilikom uspostavljanja bežične veze sa mašine na lokalnu mrežu mogu se primeniti pojedinačne naknade za prenos podataka te mreže.

Aplikacija SolutionsPlus upravlja bežičnim mrežama za MTG mašine. SolutionsPlus čuva akreditive bežične mreže i koristi te informacije za povezivanje na dostupne lokalne bežične mreže.

ZXLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company
JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Service ADVISOR je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

Aplikacija SolutionsPlus je dostupna i za Apple® i za Android™ uređaje i možete je preuzeti putem usluga Apple App Store® ili Google Play™. Aplikacija je dostupna kao deo aplikacije John Deere App Center ili kao samostalna aplikacija.

Komunikacija između aplikacije SolutionsPlus i MTG-a je dostupna samo kada se prekidač kontakta okrene u položaj za pokretanje a motor je isključen. Takođe, mobilni uređaj mora da se nalazi na udaljenosti ne većoj od 12,2 m (40 ft) od kabine mašine. Nakon okretanja prekidača kontakta u položaj za pokretanje, potrebno je oko 1 minuta da se Bluetooth® poveže. Preko Bluetooth® veze se na mašinu istovremeno može povezati samo jedan mobilni uređaj.

(Pogledajte Pomoć na ekranu za aplikaciju SolutionsPlus za dodatne informacije.)

AE77568,0000351-A6-07JUN17

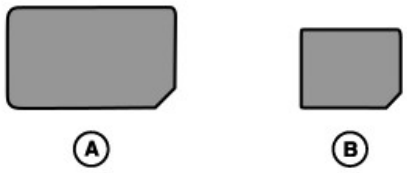
SIM u vlasništvu klijenta

Pre instaliranja kartice modula pretplatničkog identiteta (SIM) u vlasništvu klijenta, potrebno je sledeće:

- Aktivna pretplata na JDLink™
- JDLink™ nalog

NAPOMENA: Prilikom korišćenja SIM kartice u vlasništvu klijenta primenjuju se pojedinačne naknade za prenos podataka mreže.

MTG sadrži umetak za micro SIM karticu za upotrebu u zemljama u kojima klijenti obezbeđuju sopstvenu SIM karticu.



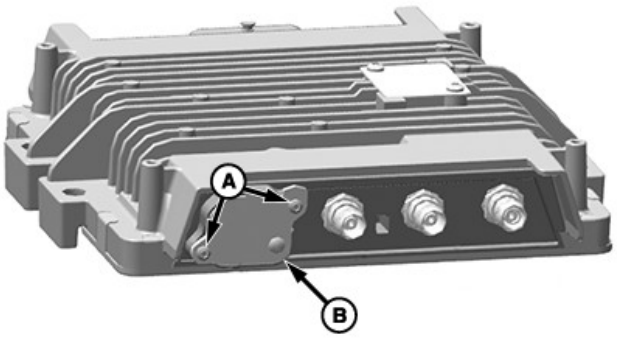
PC20433—UN—04DEC17

A—Mini SIM kartica
B—Micro SIM kartica

NAPOMENA: U slučaju nadogradnje sa MTG 3G, postojeća mini SIM kartica (A) nije kompatibilna sa umetkom za micro SIM karticu (B) na MTG 4G LTE.

Da biste umetnuli micro SIM karticu:

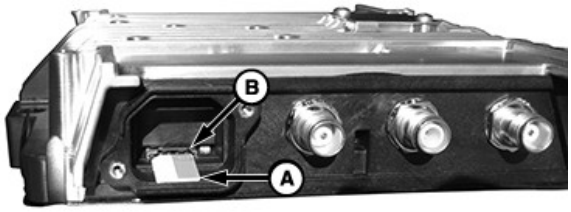
NAPOMENA: Prekinite kontakt ključem pre umetanja ili promene SIM kartice.



PC22044—UN—20JAN16

A—Slepi zavrtanj (2 u upotrebi)
B—Nosač SIM kartice

1. Uklonite i sačuvajte slepe zavrtnje (A) i nosač SIM kartice (B).



PC23789—UN—23FEB17

A—Micro SIM kartica
B—Umetak za micro SIM karticu

2. Umetnite micro SIM karticu (A) u umetak (B).
3. Ponovno postavite nosač i slepe zavrtnje.

Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina ili kvalifikovanog servisera za dodatne informacije o podešavanju.

AE77568,0000005-A6-04DEC17

Princip rada modula za satelit

U izabranim regionima se u ponudi nalazi opcioni modul za satelit kao prateća oprema za modularni telematski mrežni prolaz (MTG). Hardver JDLink™ modula za satelit izgleda kao hardver MTG-a, ali sadrži satelitski modem. Satelitski modem omogućava da MTG prenosi podatke na JDLink™ glavni server i sa njega preko satelitske veze kada odgovarajuća mobilna ili bežična mreža nisu dostupne.

Nakon instaliranja modula za satelit sa MTG-om potrebno je aktivirati satelitsku uslugu kako bi modul za satelit mogao da komunicira preko satelitske mreže.

Satelitska komunikacija

Učestanost planiranih poziva je podrazumevano podešena na jedan poziv dnevno kada se koristi modul za satelit. Ova učestanost se na veb lokaciji može promeniti na jednom nedeljno.

Apple je zaštićena robna marka firme Apple Inc.
Android je zaštićena robna marka firme Google, Inc.
Apple App Store je zaštićena robna marka firme Apple, Inc.
Google Play je zaštićena robna marka firme Google, Inc.
JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Sve dok MTG prima signal mobilne mreže, modul za satelit se ne koristi. MTG pokušava da obavi poziv koristeći poslednji uspešan metod (signal mobilne mreže ili satelita). Ako se mašina pomeri u oblast u kojoj je signal mobilne mreže slab ili ne postoji, MTG ne može da završi poziv. JDLink™ veb lokacija pokazuje da je mašina propustila poziv. Jedan sat nakon neuspelog poziva, MTG šalje poziv modulu za satelit.

Ako je MTG podešen za dnevno pozivanje, ako završava poziv i izlazi izvan oblasti signala mobilne mreže bez pojave crvenih upozorenja ili zahteva za hitnim pozivima, sledeći pokušaj uspostavljanja poziva je nakon 24 sata. Može proći 25 sati pre nego što se poruka primi ili pošalje na mašinu.

Pozivi preko satelitskog signala označeni su ikonom satelita na JDLink™ veb lokaciji. Mašina mora imati jasan pogled na nebo da bi se povezala na satelitsku mrežu.

Poruke upozorenja za satelit

Sve poruke telematskog sistema imaju klasu usmeravanja i prioritet koji određuje da li se one šalju odmah ili pri sledećem pokušaju uspostavljanja poziva. Postoji specijalna logika koja određuje da li se poruke šalju putem MTG-a ili modula za satelit u slučaju neuspešnog prvog poziva preko mobilne mreže.

- Crvena upozorenja se šalju odmah.
- Žuta i informativna upozorenja su stara najmanje 2 sata pre slanja sa sledećim planiranim pozivom ili pozivom iniciranim od strane veb lokacije ili zahtevom ka mašini.
- Bezbednosna upozorenja, kao što su upozorenja za geografske barijere (geofence) i ograničenja zavise od podešavanja veb lokacije koja definiše korisnik.
- Zahtevi koji se šalju sa veb lokacije ka mašini preuzimaju se u roku od oko 5 minuta. Ako zahtev predstavlja prvu komunikaciju sa mašinom nakon napuštanja oblasti pokrivene signalom mobilne mreže, kreiranje zahteva može trajati do 1 sata.

Pri korišćenju modula za satelit postoje neka ograničenja. Aplikacije za koje se zahteva neprekinuta mobilna veza nisu podržane. Na primer, Service ADVISOR™ Remote, John Deere daljinski pristup prikazu, John Deere bežični prenos podataka i John Deere deljeni podaci sinhronizacije mašine nisu podržani zbog ograničenog kapaciteta i kašnjenja satelitske veze.

AE77568,00001F0-A6-28JUN16

Prikupljanje podataka

JDLink/ZXLink omogućavaju kompaniji John Deere i John Deere prodavcima da pristupe podacima koji su generisani korišćenjem, prikupljeni pomoću ili sačuvani na JDLink/ZXLink ili bilo kom uređaju koji predstavlja interfejs za JDLink/ZXLink proizvod ("Podaci mašine"). Kupovinom JDLink/ZXLink proizvoda, odvojeno ili kao deo mašine, označava se saglasnost kupca da John Deere i John Deere prodavci mogu prikupljati, koristiti i objavljivati podatke mašine, kao što je navedeno u Pravilu za podatke mašine kompanije John Deere (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Kupci mogu da onemoguće pristup prodavcima ili kompaniji John Deere podacima mašine putem Deere Web sajta za telematiku (JDLink.Deere.com). Međutim, ako se kompaniji John Deere onemogući pristup podacima mašine, kupac neće moći da pregleda podatke mašine niti da koristi uslugu Service ADVISOR Remote. Podaci mašine mogu se prenositi izvan zemlje u kojoj su generisani, uključujući i SAD.

CZ76372,0000542-A6-26NOV12

JDLink™ funkcije

NAPOMENA: Sve funkcije ne postoje na svim nivoima usluge. Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme ili posetite StellarSupport.com radi dodatnih informacija.

NAPOMENA: Svi nivoi usluge nisu dostupni u svim zemljama. Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme ili posetite StellarSupport.com radi provere dostupnosti.

NAPOMENA: Svi nivoi usluge nisu kompatibilni sa svim mašinama. Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme ili posetite StellarSupport.com radi dobijanja potpune liste.

JDLink™ u ponudi ima sledeće funkcije, u zavisnosti od nivoa usluge:

Funkcija	Opis
Stanja mašine	Ag mašine se nadgledaju prema sledećim stanjima mašine: prazan hod, rad i transport. Detaljna stanja su dostupna za određene tipove mašina. C&F mašine se nadgledaju prema sledećim stanjima mašine: dat kontakt, prazan hod, malo opterećenje, srednje opterećenje i veliko opterećenje. (Pogledajte opciju Pomoć na JDLink™ veb lokaciji za dodatne informacije, uključujući definicije stanja mašine za svaki tip mašine.)
Mapa puta i lokacija mape satelita i uputstva za vožnju	Mapa prikazuje lokaciju mašine kada je poslednji put uputila poziv koristeći Esri® uslugu mapiranja. Mapa se može prikazivati kao mapa ulica, satelitske slike bez informacija o ulicama, satelitske slike sa slojem mape sa ulicama ili mapa sa konturom zemljišta sa slojem mape sa ulicama. Izbor ikone mašine omogućava korisniku da generiše uputstva ta vožnju do ili od mašine.

JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Service ADVISOR je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Funkcija	Opis
Sati mašine	Sati mašine prikazuju sate za koje je mašina bila uključena ili isključena i datume za koje su sati prijavljeni. Korisnik može da koristi filter za vreme da bi pregledao sate za određeni opseg datuma.
Upozorenja za geografske barijere (geofence) i ograničenja	Geografske barijere (geofence) omogućavaju korisniku da konfiguriše određenu oblast. Može se konfigurisati upozorenje kojim se vlasnik obaveštava da li mašina ulazi u ili izlazi iz te specijalne geografske barijere. Funkcija Upozorenja na ograničenja omogućava korisniku da podesi vreme kada mašini treba da se dozvoli da se uključi. Na primer, ako korisnici žele da mašina radi samo od 9 pre podne do 5 po podne, a ta mašina se pokrene u 6:05 posle podne, korisnicima se šalje upozorenje. Ova upozorenja se mogu slati putem elektronske pošte ili SMS tekstualne poruke, u zavisnosti od prioriteta rukovaoca.
Radni sati	Funkcija Radni sati prikazuje sate i vreme dana kada je mašina radila ili isključivana na mesečnom nivou. Mesečni izveštaji se mogu štampati ili izvoziti ili kao CSF ili kao PDF datoteke.
Izvoz ili planirani izveštaj e-poštom	Izveštaji "Sati korišćenja motora" i "Daljinski pristup prikazu" se mogu zahtevati kao izveštaji e-poštom. Izveštaji "Upozorenja", "Konačno – Korišćenje", "Konačno – Gorivo" i izveštaji "Održavanje" se mogu planirati za slanje e-poštom za do pet primaoca prema određenoj učestanosti.
Service ADVISOR™ Remote	Service ADVISOR™ Remote (SAR) omogućava serviseru prodavca da daljinski pristupi informacijama o dijagnostičkim šiframa grešaka, kreira očitane i snimljene vrednosti i programira kontrolere bez potrebe za obilaženjem mašine. (Pogledajte "Rad – Service ADVISOR™ Remote" za više informacija).
Napredna iskorišćenost mašine	MTG snima podatke od senzora na celoj mašini. Tipovi podataka o naprednoj iskorišćenosti mašine razlikuju se prema tipu i modelu mašine. Jedan primer informacija o iskorišćenosti mašine je tabela sa količinom potrošenog goriva za svaku mašinu. Drugi primeri su prosečna potrošnja goriva, prosečna brzina kretanja, prosečna brzina motora i prosečna temperatura rashladnog sredstva.
Informacije o korišćenju sistema (procenat iskorišćenosti AutoTrac™)	Informacije o korišćenju sistema prikazuju vreme koje su određene komponente i funkcije mašine u upotrebi (na primer, AutoTrac™ ili IVT™).
Upravljanje održavanjem	Profil održavanja omogućava korisnicima da pregledaju kada se njihove mašine približavaju terminu održavanja, kada su u terminu održavanja ili kada je njihov termin održavanja prekoračen. Korisnici mogu izabrati da svom lokalnom John Deere prodavcu omoguće pristup trećem licu, tako da se održavanje može odmah isplanirati.
Daljinska dijagnostika korišćenjem dijagnostičkih šifara grešaka	JDLink™ može da upozori korisnike kada neka od njihovih mašina prikaže dijagnostičku šifru greške. Menadžeri mogu da pregledaju šifru na veb lokaciji kako bi tačno znali koje su šifre generisane na mašini. Korisnici mogu da omoguće dileru da pristupi njihovom JDLink™ nalogu radi pregleda profila održavanja za njihove mašine. Korisnici takođe mogu da podese svoj nalog da šalje upozorenja dileru putem e-pošte ili SMS poruka.
John Deere daljinski pristup prikazu (RDA)	RDA omogućava korisniku da pregleda displej mašine kojom se rukuje u polju direktno na uređaju povezanom na internet kao što su računar, tablet ili pametni telefon.
John Deere bežični prenos podataka (WDT)	WDT omogućava korisniku da otpremi podatke o podešavanju i recepture na displej i da preuzme podatke o dokumentaciji sa displeja korišćenjem MTG-a.

Esri je zaštićena robna marka firme Environmental Systems Research Institute, Inc.
Service ADVISOR je zaštićena robna marka firme Deere & Company
AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
IVT je zaštićena robna marka firme Deere & Company

AE77568,00001F8-A6-28JUN16

Nivo usluge modula za satelit

Kada je modul za satelit u upotrebi, podaci nekoliko JDLink™ funkcija se prenose sa mašine na veb lokaciju. Ipak, modul za satelit ne podržava sve funkcije. MTG može da sačuva ove preostale podatke koje ne šalje modul za satelit do 1000 sati. Pri sledećem mobilnom pozivu, najnovijih 1000 sati sačuvanih podataka prenosi se na veb lokaciju sa MTG-a.



PC15291—UN—26NOV12

A—Ikona satelita

Trenutno postoji devet stavki podataka koje su uobičajene na svim John Deere poljoprivrednim mašinama nezavisno od nivoa usluge sa opcijom pristupa satelitu. One su navedene dole. Da biste potvrdili da se modul za satelit prijavljuje i da MTG ima konfiguraciju satelita, proverite Web sajt. Na kartici "Terminal Setup" (Podešavanje terminala), opcije "Communication" (Komunikacija) i "Last Call In" (Poslednji poziv) treba da prikazuju ikonu satelita (A).

- Nivo rezervoara goriva
- Potrošnja goriva
- Merenje poslednjeg sata motora
- Iskorišćenost mašine
- Maks. temp. rashladne tečnosti
- Maks. temp. hidrauličnog ulja
- Maks. temp. ulja menjača
- Broj otkazanih regen.

JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Broj završenih regen.

HC94949,0000B0E-A6-15FEB17

Mobilna mreža na mašinu

"Mobilna mreža na mašinu" je funkcija dostupna na 4600 CommandCenter™ i u aplikaciji SolutionsPlus. Funkcija "Mobilna mreža na mašinu" konfiguriše modularni telematski mrežni prolaz (MTG) kao tačku pristupa za mobilne uređaje i obezbeđuje pristup informacijama o softveru trećih lica.

Da biste konfigurisali 4600 CommandCenter™:



PC17269—UN—15JUL13

Dugme "Meni"

1. Izaberite dugme "Meni".



PC24253—UN—19MAY17

Kartica "Sistem"

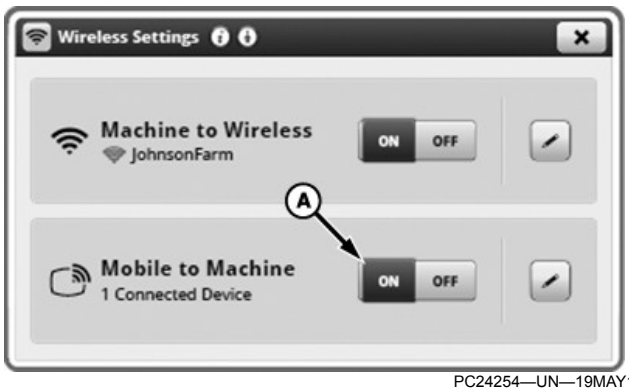
2. Izaberite karticu "Sistem".



PC23092—UN—26SEP16

Dugme "Podešavanja bežične mreže"

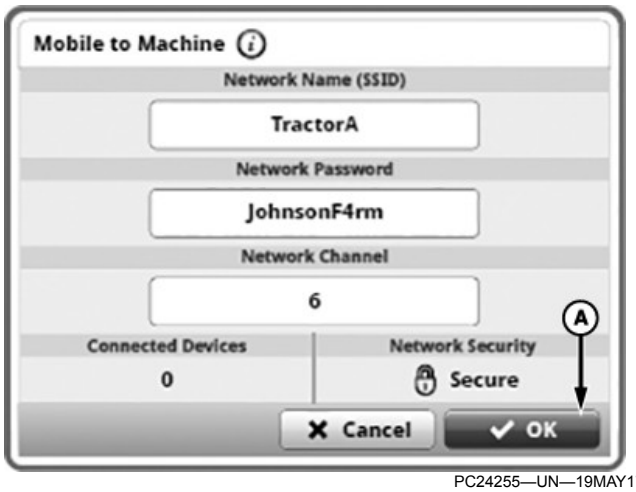
3. Izaberite dugme "Podešavanja bežične mreže".



PC24254—UN—19MAY17

A—Traka promene

4. UKLJUČITE prekidač "Mobilna mreža na mašinu" (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—Dugme "OK"

NAPOMENA: Podrazumevani naziv mreže i lozinka se generišu automatski.

Dužina naziva mreže mora biti između 8 i 13 znakova.

Dužina mrežne lozinke mora biti između 8 i 21 znakova.

5. Unesite jedinstveni naziv mreže i lozinku. Izaberite dugme "OK" (A).
6. Na mobilnom uređaju potražite naziv MTG mreže. Izaberite mrežu i unesite lozinku.



PC24256—UN—19MAY17

A—Dugme "Uredi"

Da biste promenili naziv mreže ili lozinku ili da biste pregledali broj povezanih uređaja, pronađite stranicu "Podešavanja bežične mreže" i izaberite dugme "Uredi" (A).

Da biste konfigurisali mobilni uređaj:

1. Pokrenite aplikaciju SolutionsPlus na mobilnom uređaju.
2. Izaberite odgovarajuću industriju.

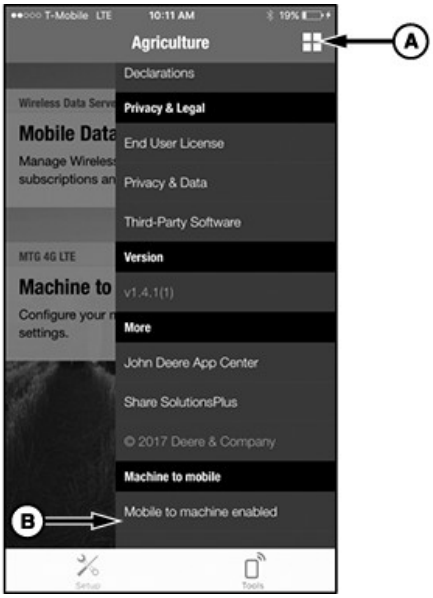
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC24274—UN—26MAY17

Alati

3. Izaberite "Alati" pri dnu ekrana.



PC24275—UN—26MAY17

A—Meni
B—Mobilna mreža na mašinu

4. Izaberite "Meni" (A) u gornjem desnom uglu ekrana.
5. Proverite da li je funkcija "Mobilna mreža na mašinu" omogućena. Ako nije, izaberite "Mobilna mreža na mašinu" (B).



PC24276—UN—26MAY17

Mobilna mreža na mašinu

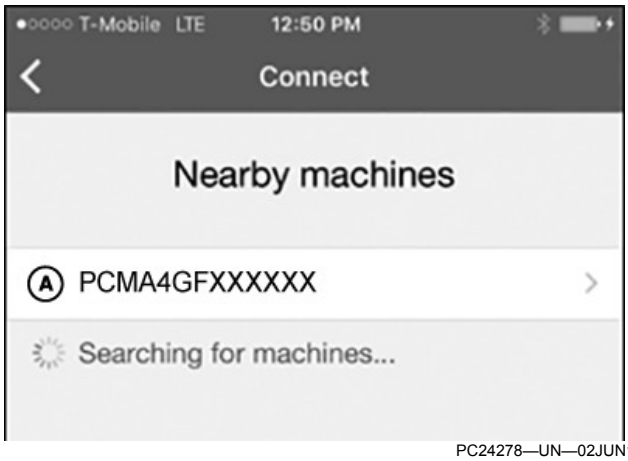
6. Na stranici "Alati", izaberite "Mobilna mreža na mašinu".



PC24277—UN—26MAY17

Dugme "Početak rada"

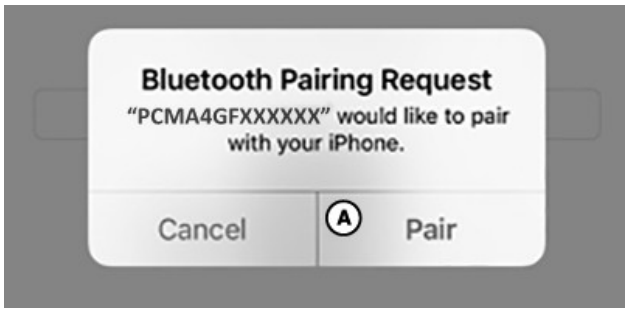
7. Izaberite dugme "Početak rada".



PC24278—UN—02JUN17

A—Dostupna mašina

8. Izaberite željenu mašinu (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Dugme "Upari"

9. Izaberite dugme "Upari" (A) da biste izvršili povezivanje na mašinu.



PC24280—UN—26MAY17

Taster "Sačuvaj"

10. Unesite mrežnu lozinku i izaberite dugme "Sačuvaj" da biste dovršili povezivanje.

AE77568,0000353-A6-01JUN17

Komponente

JDLink™ sistem se sastoji od sledećih hardverskih komponenata:

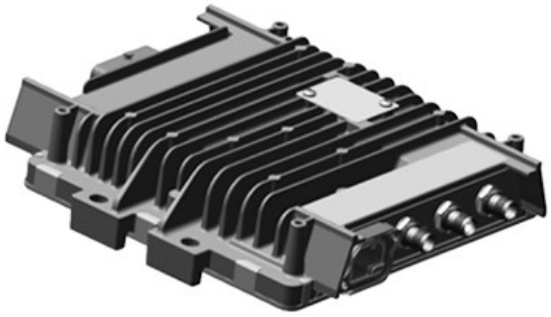
- Modularni telematski mrežni prolaz
- Mobilna, GPS i bežična antena
- Bežična antena (u zavisnosti od tipa mašine možda nije u opremi)
- Modul za satelit i antena (opciono)
  - Modul za satelit (samo izabrani regioni)
  - Satelitska antena (samo izabrani regioni)

JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Ethernet prekidač (u zavisnosti od tipa mašine možda nije u opremi)

AE77568,00001F1-A6-15JUN16

Modularni telematski mrežni prolaz

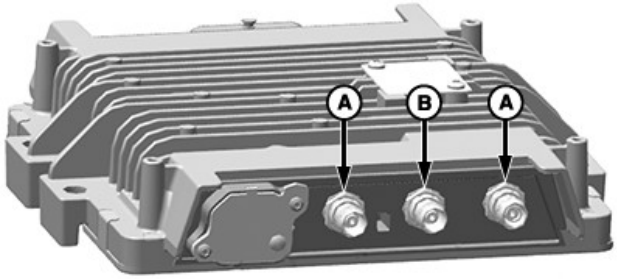


PC22020—UN—15JAN16

Modularni telematski mrežni prolaz

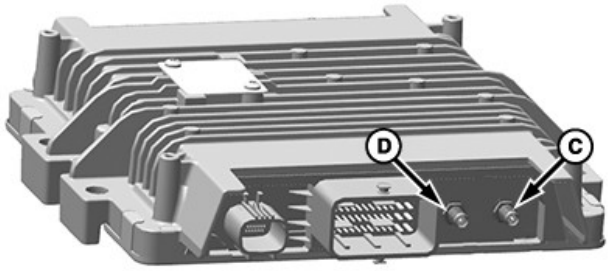
Modularni telematski mrežni prolaz (MTG) 4G LTE sadrži:

- Glavni procesor
- Mobilni modem
- GPS čipset
- Umetak za karticu modula pretplatničkog identiteta (SIM) za SIM u vlasništvu klijenta u određenim zemljama
- Komunikacioni portovi za sistem
- LED indikator statusa
- Bluetooth® i bežična funkcionalnost



PC22629—UN—12MAY16

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

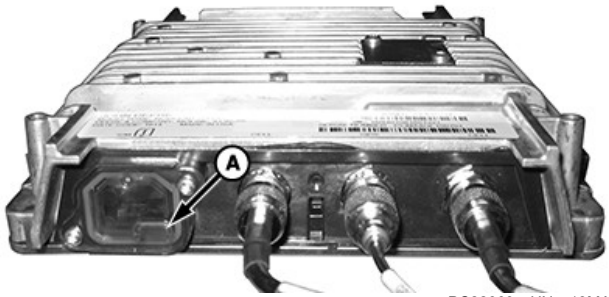


PC22024—UN—27JAN16

A—Konektor za mobilnu mrežu
B—Konektor za GPS mrežu
C—Konektor za bežičnu mrežu – Antena visokih performansi / niskih performansi
D—Konektor za bežičnu mrežu – bežična antena

NAPOMENA: Dva konektora za mobilnu mrežu (A) na modularnom telematskom mrežnom prolazu (MTG) se mogu međusobno menjati.

MTG koristi koaksijalne TNC konektore i za GPS i za mobilnu mrežu. Da bi se sprečile neispravne veze, konektori koriste obrnute prekidače i utičnice. Konektor za GPS mrežu (B) je TNC priključak a konektori za mobilnu mrežu su TNC utičnice. Podudarni konektori za mobilnu, GPS i bežičnu mrežu su integrisani u antenski kabl. Na suprotnom kraju MTG-a postoje dva SMA konektora za bežičnu mrežu. Konektor za bežičnu mrežu na desnoj strani (C) je za antenu visokih performansi ili antenu niskih performansi. Konektor za bežičnu mrežu na levoj strani (D) je za bežičnu antenu. Da bi se sprečile neispravne veze, konektori za bežičnu vezu koriste obrnuti polaritet.



PC22663—UN—18MAY16

A—LED indikator statusa

LED indikator statusa (A) pokazuje trenutno stanje MTG-a.

NAPOMENA: Kada je sistem MTG-a pokrenut, LED indikator statusa menja se u bojama koje označavaju svaku aktivnih funkcija. LED indikator statusa treperi između svakog ciklusa.

- **Isključeno kontinualno svetlo** – Isključeno ili režim mirovanja
- **Kontinualno žuto svetlo** – Pokretanje sistema
- **Trepćuće žuto svetlo** – Probuđeno ali nema aktivne komunikacije

- **Belo svetlo** – Pozivanje
- **Plavo svetlo** – GPS je aktivan
- **Zeleno svetlo** – Mobilna mreža je aktivna
- **Magenta** – Bežična mreža je aktivna

AE77568,0000352-A6-07JUN17

Mobilna, GPS i bežična antena

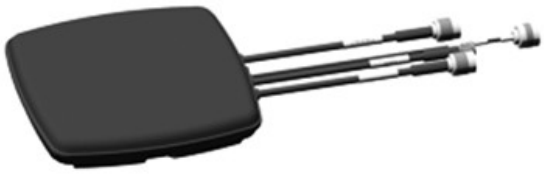
Dve antene su:



PC22042—UN—19JAN16

Antena visokih performansi

- Visoke performanse: Obezbeđuje najveće pojačanje, najveći opseg i najbolje performanse.



PC22043—UN—18JAN16

Antena niskog profila

- Nizak profil: Ima kraću fizičku visinu u odnosu na antenu visokih performansi.

Svaka antena ima četiri odvojena koaksijalna kabla, dva za mobilnu mrežu, jedan za GPS i jedan za bežičnu mrežu. Svi kablovi su zajedno upleteni u jedinstveno kućište radi jednostavnog montiranja.

NAPOMENA: Za najbolje performanse u polju koristite antenu visokih performansi uvek kada je to moguće.

Preciznost GPS sistema se smanjuje ako ne postoji jasan pogled na nebo. GPS signal možda ne može biti primljen unutar objekta.

HC94949,0000B0F-A6-15FEB17

Bežična antena



PC22092—UN—27JAN16

Bežična antena

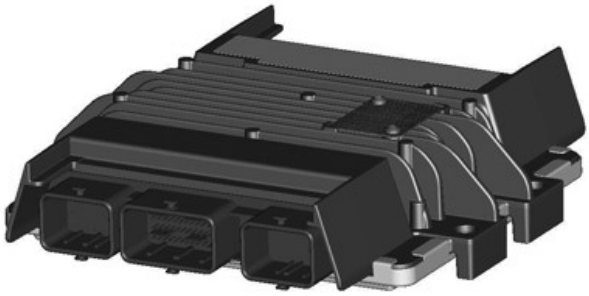
Bežična antena se koristi za povezivanje na bliskoj udaljenosti ili povezivanje u kabini.

AE77568,00001F6-A6-26MAY16

Modul za satelit i antena

Modul za satelit

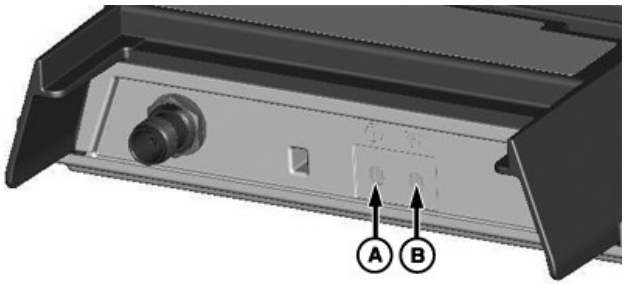
NAPOMENA: Modul za satelit se ne nalazi u ponudi i korišćenje nije zakonito u svim regionima. Proverite mogućnost nabavke sa svojim John Deere prodavcem.



PC12694—UN—19JUL10

Modul za satelit

Opcioni modul za satelit je namenjen da se koristi kao potčinjeni uređaj u odnosu na modularni telematski mrežni prolaz (MTG) i ne funkcioniše pravilno kao samostalni uređaj. Na lokacijama sa lošim mobilnim signalom, modul za satelit se može koristiti za komunikaciju umesto MTG-a.



PC15191—UN—31MAY12

Uvodnik modula za satelit

A—Indikator napajanja
B—Indikator dostupne mreže

Modul za satelit koristi jedan koaksijalni TNC konektor za antenu. Konektor je TNC utičnica. Podudarni

konektor je integrisan u antenski kabl. Postoje dva LED indikatora na kraju modula za satelit. Indikator napajanja se nalazi na levoj strani (A) a indikator dostupne mreže na desnoj strani (B). LED indikator napajanja (zeleni) svetli uvek kada MTG naredbom uključuje modul, dok LED indikator mreže (crveni) svetli kada modul za satelit detektuje satelitsku mrežu.

Satelitska antena



PC12642—UN—11JUN10

Satelitska antena

NAPOMENA: Satelitska antena se ne nalazi u ponudi i korišćenje nije zakonito u svim regionima. Proverite mogućnost nabavke sa svojim John Deere prodavcem.

Satelitska antena šalje i prima poruke od modula za satelit.

HC94949,0000B13-A6-16FEB17

Ethernet prekidač



PC19634—UN—15MAY14

Ethernet prekidač

Ethernet prekidač OCTOPUS 5TX-EEC je posebno dizajniran za upotrebu u poljoprivrednim okruženjima. On podržava Ethernet od 10 MB/s i brzi Ethernet od 100 MB/s. Moduli Ethernet prekidača podržavaju komutirane Ethernet mreže u skladu sa IEEE standardom 802.3 (10BASE-T) ili 802.3u (100BASE-TX) koje koriste tehnologiju bakra. Moduli prekidača se montiraju na mestu instalacije pomoću zavrtnjeva. Moduli OCTOPUS 5TX-EEC imaju pet portova s uvijenim parom od 10/100 Mb/s (10BASET/100BASE-TX, oklopljeni M12 konektori). Na ove portove je moguće povezati do pet DTE (terminalna oprema za podatke) ili drugih TP/TX mrežnih segmenata korišćenjem kablova sa uvijenim parom. TP portovi podržavaju automatsko pregovaranje, automatski polaritet i automatsko ukrštanje. Ethernet prekidač je usklađen sa klasom zaštite IP67 (zaštita od udarca i stranih čestica: otporan na prašinu, zaštita od vode: zaštićen od efekata pri privremenom potapanju u vodu). Ovaj uređaj nudi funkciju kvaliteta usluge (QoS) koja se zasniva na IP zaštiti.

NAPOMENA: Ethernet prekidač nije obavezna komponenta JDLink™ sistema.

Ako je u opremi, ovaj uređaj je namenjen da omogući Ethernet vezu do modularnog telematskog mrežnog prolaza (MTG) za više od jednog uređaja koje kompanija John Deere ima u ponudi.

Za instalaciju ovog Ethernet prekidača potreban je hardverski komplet za instalaciju. Kontaktirajte svog John Deere prodavca opreme radi kupovine, instalacije i podrške. Uputstva za instaliranje možete da dobijete uz pomoć svog John Deere prodavca opreme.

AE77568,000001A-A6-03MAR15

Radni napon Ethernet prekidača

Radni napon Ethernet prekidača	
Opseg nazivnog napona	12–24 V DC
Minimalni opseg napona	9 V DC
Maksimalni opseg napona	32 V DC

AE77568,000001B-A6-24FEB15

Prijavljivanje na veb lokaciju

Kreiranje korisničkog naloga je obavezno za nove korisnike JDLink™ sistema. Kontaktirajte svog John Deere prodavca opreme radi pomoći u kreiranju korisničkog imena i lozinke za vaš JDLink™ nalog.

Pri ulasku na JDLink™ veb lokaciju, od rukovaoca se traži da unese korisničko ime i lozinku. Rukovaoci koji imaju pristup jednoj organizaciji preusmeravaju se direktno na njihov nalog. Rukovaocima koji imaju pristup više organizacija obezbeđena je padajuća lista njihovih organizacija. Izaberite organizaciju da biste videli informacije za taj nalog.

RW00482,00002FF-A6-23MAY14

JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Početak rada

Podešavanje JDLink/ZXLink sistema

Podešavanje za MTG se može obaviti samo putem JDLink/ZXLink Web sajta ili preko prodavca putem aplikacije Service ADVISOR.

NAPOMENA: MTG se ne može podešavati korišćenjem mašine ili GreenStar prikaza.

Potrebne informacije

Vaš lokalni John Deere prodavac je odgovoran za prenos JDLink terminala na nalog kupca. Sledeće informacije biće potrebne za obradu prenosa.

- Informacije o organizaciji

  Ovo je nalog koji upravlja svim terminalima i korisnicima za kompaniju ili grupu.

- Korisničko ime kupca

  Ovaj profil mora biti postavljen kao glavni korisnik naloga tako da ga može podešavati kao administrator. Ovo je isto korisničko ime koje kupac koristi za pristup adresi www.stellarsupport.com. Ako kupac nema profil za Stellar Support, prodavcu će biti potrebne informacije za kontakt da bi kreirao profil.

- Naziv opreme

  Ovo je naziv JDLink/ZXLink terminala ili mašine koji će prodavac preneti na nalog kupca.

Novi preneti terminal

Kada prodavac prenese terminal na organizaciju kupca, kupac se može prijaviti na JDLink/ZXLink Web sajt pomoću korisničkog imena i lozinke. Nakon prenosa terminala, korisnik može menjati informacije o konfiguraciji terminala i podešavanja.

Kada je terminal konfigurisan prema potrebama korisnika, sve je spremno za rad.

CZ76372,000053B-A6-26NOV12

Navigacija po veb lokaciji

Uputstvo za korisnika za JDLink™ sistem

Izaberite opciju "Pomoć" u okviru JDLink™ veb lokacije da biste otvorili uputstvo za korisnika. Uputstvo za korisnika sadrži detaljne informacije o navigaciji i korišćenju veb lokacije.

Ikone na veb lokaciji



PC12706—UN—04JUN12

Ikone na Web sajtu

Pencil Icon— Dugme "Uredi".
On/Off Icon— Uključuje ili isključuje funkcije.
Trash Can— Dugme "Izbriši".
Viewing Pane— Odvojena oblast na podeljenom prozoru.
Magnify Glass— Centrira mašinu u ravni za pregled mape.
Machine Key— Nalazi se u donjem levom delu stranice sa instrumentima. Zeleni krug pored naziva mašine pokazuje da li je na mašini aktivan sistem JDLink™ Select. Žuti krug pored naziva mašine pokazuje da li je na mašini aktivan sistem JDLink™ Access, Ultimate ili Connect. Neobojen ili crni krug pored naziva mašine pokazuje da mašina nije aktivna.

AE77568,00001FC-A6-24MAY16

Pregled

Informacije o Service ADVISOR™ Remote (SAR) u ovom uputstvu odnose se na John Deere poljoprivredne mašine opremljene kompatibilnim CommandCenter™ ili GreenStar™ displejom koji komunicira na CAN magistrali mašine. SAR nije kompatibilan sa svakom mašinom opremljenom modularnim telematskim mrežnim prolazom (MTG).

(Pogledajte Priručnik za rukovaoca za odgovarajuću mašinu u vezi sa detaljnim informacijama o SAR-u.)

Princip rada

Service ADVISOR™ je dijagnostička alatka koju koriste John Deere prodavci za obavljanje dijagnostike i za ažuriranje podešavanja i softvera na mašini. Prodavci mogu pristupati dijagnostičkim šiframa grešaka i dijagnostičkim adresama, kreirati očitavanja i snimanja i programirati kontrolere. Ova tehnologija obuhvata i softver i hardver. Serviseri pohađaju najmanje 8 h obuke kako bi dobili sertifikat za korišćenje ovog alata.

SAR predstavlja funkciju alatke Service ADVISOR™ koja omogućava serviseru prodavca da se poveže sa mašinom koja ima aktivnu funkciju SAR preko JDLink™ mreže kako bi daljinski pristupio informacijama o

JDLink je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Service ADVISOR je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

dijagnostičkim šiframa grešaka, snimio dijagnostičke podatke i programirao kontrolere.

Slično ispravkama softvera (korisni teret) u računarskoj industriji, SAR omogućava kompaniji John Deere da daljinski isporučuje ažurirani softver preko ugrađenog JDLink™ hardvera. Daljinsko programiranje kompaniji John Deere pruža mogućnost ažuriranja softvera u cilju poboljšanja performansi mašine. Ova funkcija se može koristiti za reprogramiranje većine kontrolera mašine. Korisnik zajedno sa prodavcem aktivno učestvuje u ovom procesu tako što preuzima i instalira ispravke softvera.

NAPOMENA: Neki kontroleri mašina možda nisu usklađeni za reprogramiranje pomoću SAR funkcije.

Usklađenost mašine

NAPOMENA: Ako je instaliran, Menadžer pristupa pruža mogućnost da se rukovaocu otključa, delimično zaključa ili zaključa pristup određenim komponentama, uključujući mogućnost preuzimanja i instaliranja ispravki softvera.

(Pogledajte Priručnik za rukovaoca mašine za više detalja.)

Trenutnu listu odobrenih mašina zatražite od svog John Deere prodavca opreme ili posetite stranicu StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-A6-21MAY14

Reprogramiranje vozila



PC12691—UN—27JUL10

Dostupna ispravka softvera

Pomoću SAR funkcije prodavci imaju mogućnost da šalju novi softver na vozilo radi ažuriranja kontrolera. Kada prodavac pošalje softver, na prikazu će se pojaviti poruka koja korisnika obaveštava da je dostupan novi softver. Kada korisnik pritisne dugme "Prihvati", biće preusmeren na stranicu sa ispravkama softvera.



PC8663—UN—29APR15

Dugme MENI

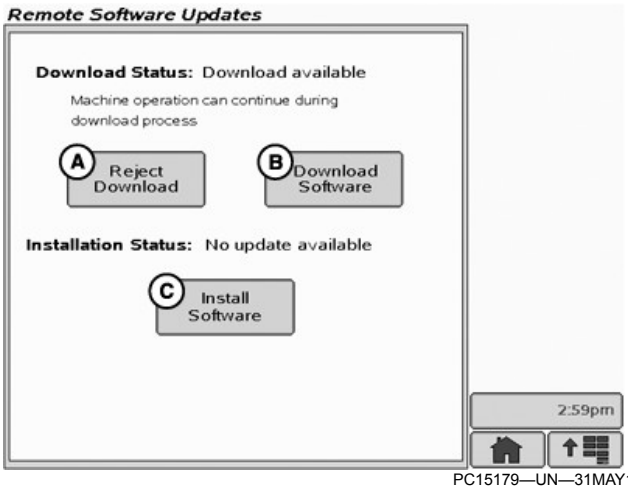


PC12671—UN—21JUL10

Dugme za meni za daljinsko ažuriranje

Ako je poruka otkazana, korisnik može pristupiti stranici ako izabere dugme za meni, a zatim "Daljinsko ažuriranje softvera".

Preuzimanje ispravki



PC15179—UN—31MAY12

Daljinsko ažuriranje softvera

A—Dugme "Odbij preuzimanje"
B—Dugme "Preuzmi softver"
C—Dugme "Instaliraj softver"

Na stranici za daljinsko ažuriranje softvera, rukovalac može odbiti (A) ili prihvatiti (B) da preuzme novi softver. Pritiskom na dugme "Preuzmi softver" (B) počinje proces preuzimanja. Proces će se nastaviti u pozadini, tako da se uobičajen rad mašine može nastaviti.

Instaliranje ispravki



PC12692—UN—27JUL10

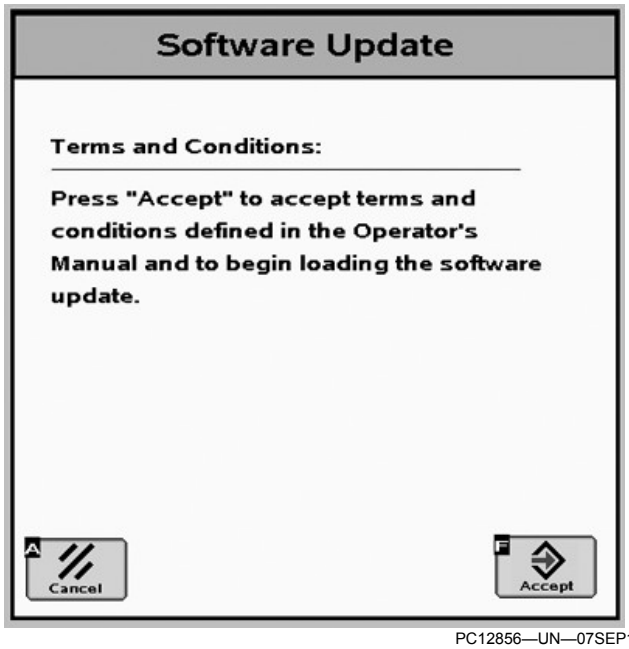
Ispravka spremna za instaliranje

Kada je softver preuzet i spreman za instalaciju, na prikazu će se pojaviti poruka. Pritisnite dugme za prihvatanje da biste prešli na stranicu za daljinsko ažuriranje softvera.

Instalacija softvera može trajati i do 40 minuta. Pritiskom na dugme za otkazivanje softver možete ažurirati kasnije, ako to želite.

Na stranici za daljinsko ažuriranje softvera pritisnite taster Instaliraj softver da biste pokrenuli postupak instalacije.

PAŽNJA: Neke funkcije vozila, uključujući svetla, mogu postati neaktivne tokom reprogramiranja. Da bi se izbegle povrede, pre programiranja proverite da li se vozilo nalazi na bezbednoj lokaciji i u bezbednoj konfiguraciji. Reprogramiranje ne vršite u blizini javnih puteva ili u aktivnim radnim oblastima.



PC12856—UN—07SEP10



PC12672—UN—28JUN10



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Kada se pojavi poruka, prihvatite uslove i odredbe, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Ako se tokom procesa instalacije javi problem, sistem će pokušati drugu instalaciju. Ako drugi pokušaj ne uspe, obratite se Vašem John Deere prodavcu.

HC94949,0000B11-A6-15FEB17

Lociranje i uklanjanje neispravnosti – reprogramiranje

Simptom	Problem	Rešenje
Prekinuto napajanje dodatne opreme	Motor pokrenut ili ključ u položaju za isključeno.	Ne pokrećite motor i ne isključujte napajanje tokom instaliranja ispravki softvera. Prekinite kontakt ključem i vratite ključ u položaj ON (Uklj.).
Nizak napon	Napon sistema je previše nizak da bi se nastavio proces instalacije softvera.	Isključite ili uklonite dodatnu opremu koja nije preko potrebna. Proverite napon akumulatora i dopunite akumulator prema potrebi.

Simptom	Problem	Rešenje
Greška u komunikaciji	Instalacija softvera se ne može obaviti zbog greške u komunikaciji.	Prekinite kontakt, a zatim odmah dajte kontakt. Zatim ponovo pokrenite instalaciju softvera. Kontaktirajte prodavca John Deere mašina ako komunikacija ne može da se uspostavi.
Taster za daljinsko ažuriranje softvera nije na na displeju. *NAPOMENA: Daljinsko ažuriranje softvera treba da bude na raspolaganju u svako doba, bez obzira da li postoje korisničke informacije ili ne.*	Ne može da se pristupi strani daljinskog ažuriranja softvera na displeju.	Proverite kablovski snop i priključke na MTG.

JS56696,0000A25-A6-16NOV15

USLOVI I ODREDBE ZA KORIŠĆENJE SOFTVERA

VAŽNO – PROČITATI PAŽLJIVO: OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA PRAVNI JE UGOVOR IZMEĐU VAS I DAVAOCA LICENCE (U NASTAVKU "DAVALAC LICENCE") IDENTIFIKOVANOG U NASTAVKU I REGULIŠE VAŠE KORIŠĆENJE SOFTVERA INSTALIRANOG NA VAŠOJ MAŠINI (U NASTAVKU "MAŠINA").

OZNAČAVANJEM SVOG PRISTANKA NA PRIKAZU MAŠINE, INSTALIRANJEM SOFTVERA NA MAŠINI ILI KORIŠĆENJEM SOFTVERA NA MAŠINI, PRIHVATATE I PRISTAJETE NA USLOVE OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU KOJI SE ODNOSI NA SOFTVER (U NASTAVKU "SOFTVER") KOJI JE PRETHODNO INSTALIRAN NA VAŠOJ MAŠINI. SLAŽETE SE DA JE OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA, UKLJUČUJUĆI KLAUZULE O ODBIJANJU GARANCIJE, OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI I ODREDBE O RASKIDU U NASTAVKU, OBAVEZUJUĆI ZA VAS I ZA BILO KOJU FIRMU U ČIJE IME KORISTITE SOFTVER, KAO I ZA ZAPOSLENE U TOJ FIRMI (POD ZAJEDNIČKIM NAZIVOM "VI" U NASTAVKU OVOG UGOVORA O LICENCIRANJU SOFTVERA). AKO SE NE SLAŽETE SA USLOVIMA OVOG UGOVORA ILI AKO NISTE OVLAŠĆENI DA PRIHVATITE OVE USLOVE U IME VAŠE FIRME ILI NJENIH ZAPOSLENIH, KLIKNITE NA IKONU [Odbijam] NA PRIKAZU DA BISTE ODBILI TE USLOVE I ODREDBE. UGOVOR O LICENCIRANJU PREDSTAVLJA CEO UGOVOR U VEZI SA SOFTVEROM IZMEĐU VAS I DAVAOCA LICENCE.

1. Isporuka Softvera. Softver na Vašu Mašinu može isporučiti Davalac licence bežičnim putem ili posredstvom agenta Davaoca licence, kao što je prodavac. Ako se Softver isporučuje bežičnim putem, mogu Vam se obračunati naknade za prenos podatka koje su nastale usled takve isporuke.

2. Licenca. Ovim Vam Davalac garancije daje, i Vi prihvatate, neisključivu licencu za korišćenje Softvera u mašinski čitljivom obliku predmetnih šifara samo onako kako je odobreno u ovom Ugovoru o licenciranju i prema važećim odredbama u Priručnicima za rukovaoca koje ćete pažljivo da pregledate pre korišćenja Softvera. Softver sme da se koristi samo na Mašini na kojoj je prvobitno bio instaliran. Slažete se s tim da ne ustupate, licencirate, prenosite, zalažete, izdajete u zakup, dajete u najam ili delite svoja prava prema ovom Ugovoru o licenciranju, osim što smete da trajno prenesete sva svoja prava prema ovom Ugovoru o licenciranju prilikom prodaje Mašine na kojoj je instaliran Softver obuhvaćen ovim Ugovorom.

3. Prava Davaoca licence. Potvrđujete i slažete se s tim da je Davalac licence vlasnik Softvera i da je Softver zaštićen zakonom o autorskom pravu. Dalje potvrđujete i slažete se s tim da sva prava, vlasništvo i korist u vezi sa Softverom, uključujući odgovarajuća prava na intelektualnu svojinu, pripadaju i da će pripadati Davaocu licence. Ovaj Ugovor o licenciranju ne pruža Vam nikakva prava ili korist u vezi sa Softverom, već samo ograničeno pravo na korišćenje koje može da se opozove u skladu sa uslovima ovog Ugovora o licenciranju. Slažete se da nećete: (a) da inverzno asemblirate, inverzno kompajlirate, modifikujete ili, na neki drugi način, prevodite Softver ili da pokušate da uklonite zaštitu autorskog prava i mehanizme za omogućavanje aplikacije, (b) da kopirate ili umnožavate softver ili (c) da uklonite ili obrišete simbol autorskog prava, zaštićeni znak ili druga obaveštenja o vlasničkim pravima iz Softvera. Slažete se i s tim da nećete dozvoliti nijednom trećem licu pod vašom kontrolom da uradi bilo šta od gore pomenutog.

4. Licencne naknade. Licencne naknade koje plaćate,

ako postoje, određene su na osnovu licenci dodeljenih ovim Ugovorom o licenciranju.

5. Ograničena garancija. Davalac licence garantuje samo Vama, a ne nekom trećem licu, da će, tokom "**Garantnog perioda**" definisanog u nastavku, Softver funkcionisati pouzdano prema važećim funkcionalnim specifikacijama (u nastavku "**Specifikacije**") navedenim u Priručnicima za rukovaoca. Ako, pre isteka Garantnog perioda, Softver prestane da radi pouzdano prema Specifikacijama, možete da odnesete Mašinu tamo gde ste je kupili da biste je popravili ili zamenili nefunkcionalan Softver. Garantni period traje devedeset (90) dana od datuma instalacije Softvera ili za vreme važenja garantnog perioda komponente Mašine na kojoj je Softver instaliran, šta god da je duže. Garantni period Softvera ne utiče na garantni period same Mašine ili bilo koje njene komponente.

6. ODBIJANJE GARANCIJE. OVIM SE SLAŽETE S TIM DA GORE NAVEDENA OGRANIČENA GARANCIJA (U NASTAVKU "**OGRANIČENA GARANCIJA**") ODREĐUJE VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LEK ZA SVE PROBLEME U VEZI SA SOFTVEROM. OSIM U SLUČAJEVIMA NAVEDENIM U OGRANIČENOJ GARANCIJI, SOFTVER JE LICENCIRAN NA "ODGOVARAJUĆI NAČIN" I DAVALAC GARANCIJE, NJEGOVE PODRUŽNICE I TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI IZRIČITO ODBIJAJU I VI SE IZRIČITO ODRIČETE I ODUSTAJETE OD SVIH GARANCIJA KOJE PROIZILAZE ZAKONSKI ILI NA NEKI DRUGI NAČIN U VEZI SA SOFTVEROM, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA: SVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU, SVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE KOJE PROIZILAZE IZ VRŠENJA FUNKCIJE, POSLOVANJA ILI TRGOVINE, SVE GARANCIJE O VLASNIŠTVU ILI NENARUŠAVANJU PRAVA I SVE OSTALE GARANCIJE KOJE PROIZILAZE IZ BILO KOJE TEORIJE PRAVA, UKLJUČUJUĆI DELIKT, NEMAR, POTPUNU ODGOVORNOST, UGOVOR ILI NEKU DRUGU PRAVNU TEORIJU ILI TEORIJU PRAVIČNOSTI. NIKAKVU IZJAVU ILI NEKU DRUGU FAKTIČKU TVRDNJU, UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA IZJAVE O POGODNOSTI KORIŠĆENJA, NE SMATRAJU GARANCIJOM DAVALAC LICENCE, NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI. DAVALAC GARANCIJE NE GARANTUJE DA SOFTVER RADI BESPREKORNO ILI BEZ PREKIDA.

7. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. OSIM ONAKO KAKO JE PRETHODNO NAVEDENO U OGRANIČENOJ GARANCIJI, NI U KOM SLUČAJU DAVALAC GARANCIJE, NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI NISU ODGOVORNI VAMA ILI BILO KOM TREĆEM LICU ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU ILI POSREDNU ŠTETU BILO KOJE VRSTE, UKLJUČUJUĆI BILO KAKAV GUBITAK ILI ŠTETU OD STRANE SOFTVERA; BILO KAKAV DELIMIČAN ILI POTPUN KVAR SOFTVERA; VRŠENJE FUNKCIJE, NEIZVRŠENJE FUNKCIJE ILI ZASTOJE U VEZI SA BILO KAKVOM INSTALACIJOM, ODRŽAVANJEM, GARANCIJOM ILI POPRAVKOM SOFTVERA, ŠTETU ZBOG GUBITKA USEVA, ŠTETU NANETU ZEMLJI, IZGUBLJENU ZARADU, POSLOVNI GUBITAK ILI GUBITAK KLIJENATA, NEUPOTREBLJIVOST OPREME ILI USLUGA ILI ŠTETU NANETU POSLOVANJU ILI REPUTACIJI KOJA PROIZILAZI IZ FUNKCIONISANJA ILI NEFUNKCIONISANJA BILO KOG ASPEKTA OVOG UGOVORA, BEZ OBZIRA DA LI JE TO PO PITANJU UGOVORA, DELIKTA ILI NA NEKI DRUGI NAČIN I BEZ OBZIRA DA LI SU DAVALAC LICENCE, NJEGOVE PODRUŽNICE ILI TREĆA LICA KAO ISPORUČIOCI BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE ILI NE. NI U KOM SLUČAJU NEĆE ZBIRNA ODGOVORNOST DAVAOCA LICENCE PREMA VAMA ILI NEKOM DRUGOM LICU ZA BILO KAKVE GUBITKE ILI ŠTETU KOJI SU POSLEDICA BILO KAKVOG ZAHTEVA I TUŽBE KOJI PROIZILAZE ILI SE ODNOSE NA KORIŠĆENJE SOFTVERA PREMAŠITI VAŠU UKUPNU UPLATU ZA MAŠINU I LICENCU SOFTVERA.

8. Prestanak važenja licence. Davalac licence može da prekine važenje licence dodeljene ovim Ugovorom putem pismenog obaveštenja o prestanku važenja u slučaju da prekršite bilo koji materijalni uslov ovog Ugovora koji se odnosi na vaše korišćenje Softvera ili prava Davaoca licence, uključujući bez ograničenja, odredbe članova 2 i 3.

9. Usklađenost sa zakonom. Slažete se da ćete Softver koristiti prema zakonu SAD i zakonu zemlje u kojoj se nalazite, u zavisnosti od toga koji je primenljiv, uključujući zakone i propise o regulaciji spoljne trgovine. Softver podleže izvoznim propisima i propisima o regulaciji spoljne trgovine kojima se ograničava ponovna prodaja i/ili prenos u druge zemlje i na druga lica. Prihvatanjem uslova ovog Ugovora, prihvatate i to da Softver može da se reguliše propisima o izvoznoj regulaciji i/ili propisima o regulaciji spoljne trgovine Ministarstva finansija Sjedinjenih Američkih Država, ali se ne ograničava na njih. Prema svakoj drugoj odredbi ovog Ugovora, pristajete na to da se Softver neće ponovo prodavati, ponovo izvoziti ili prenositi na neki drugi način. Softver i dalje podleže važećim zakonima SAD.

10. Obeštećenje. Pristajete da branite, da nadoknadite štetu i da ne teretite Davaoca licence, njegove filijale i treća lica kao dobavljače, kao i njihove službenike, direktore, zaposlene, agente i predstavnike (u nastavku "**Obeštećena strana**"), potraživanjima, pravnim zahtevima, štetama, odgovornostima, gubicima ili troškovima (uključujući razumne pravne naknade) bilo kojeg trećeg lica u vezi sa vašom upotrebom Softvera, bez obzira na to da li su takvi gubici izazvani, u celosti ili delimično, nemarom, kršenjem ugovora ili nekom drugom greškom Obeštećene strane.

11. Troškovi parnice. Ukoliko bilo koja strana iz ovog Ugovora o licenciranju pokrene bilo kakvu tužbu ili spor

protiv druge strane u vezi sa njegovim predmetom, strana koja dobije spor će imati pravo da povrati, pored drugih olakšica, prihvatljive naknade advokata i troškove parnice.

12. Razdvojivost i odustajanje. Ukoliko se bilo koja odredba ovog Ugovora proglasi nevažećom ili neprimenjivom od strane bilo kog nadležnog suda, takvo proglašenje neće uticati na preostale odredbe ovog Ugovora. Ukoliko bilo koja strana ne primeni bilo koja prava koja su joj data ovim Ugovorom ili ne preduzme radnje protiv druge strane u slučaju kršenja ovog Ugovora, to se neće smatrati odustajanjem te strane u vezi sa naknadnim sprovođenjem prava i naknadnim radnjama u slučaju budućih kršenja.

13. Klauzula o jeziku. Ako ste državljanin Kanade u trenutku prihvatanja ovog Ugovora, ovime obe strane potvrđuju da su zahtevale da ovaj Ugovor, kao i sva druga dokumenta u vezi sa njim, budu napisana isključivo na engleskom jeziku. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Ako ste državljanin bilo koje druge zemlje, osim Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Velike Britanije, Australije ili Novog Zelanda, pristajete na sledeće: može da postoji prevedena verzija ovog Ugovora. Ukoliko postoje neslaganja ili suprotnosti između prevedene verzije i engleske verzije ovog Ugovora, engleska verzija ovog Ugovora ima prednost.

14. Prenos Davaoca licence. Davalac licence može da prenese ovaj Ugovor, bez vašeg prethodnog pristanka, bilo kojoj firmi ili licu u vezi sa Davaocem licence, ili u vezi sa restrukturiranjem, spajanjem ili akvizicijom korporacije putem prenosa.

15. Merodavno pravo i forum. Ovaj Ugovor se reguliše i tumači u skladu sa bitnim važećim zakonima navedenim u tabeli u odeljku 18, u nastavku. Odgovarajući sudovi za postupak naveden u tabeli u odeljku 18, u nastavku, za lokaciju Mašine neće imati isključivu nadležnost nad svim sporovima koji se odnose na ovaj Ugovor. Ovaj Ugovor se ne reguliše konfliktom zakonskih propisa bilo koje nadležnosti ili Konvencijom Ujedinjenih nacija o Ugovorima o međunarodnoj prodaji dobara, čija primena se izričito isključuje.

16. Specifični izuzeci.

16.1 Ograničena garancija za korisnike koji borave u zemljama Evropske ekonomske oblasti i u Švajcarskoj. Ako ste Softver kupili u bilo kojoj zemlji Evropske ekonomske oblasti ili u Švajcarskoj i ako obično boravite u toj zemlji, onda odeljak 6 ne važi; umesto toga, Davalac licence garantuje da će Softver sadržati funkcije navedene u Priručnicima za rukovaoca ("**ugovorene funkcije**") u Garantnom periodu. Kao što je određeno u ovom odeljku, "Garantni period" traje jednu (1) godinu. Manja izmena ugovorenih funkcija se neće uzimati u obzir i neće predstavljati nikakva garantna prava. OVA OGRANIČENA GARANCIJA NE VAŽI ZA SOFTVER KOJI STE DOBILI BESPLATNO, NA PRIMER, ZA NADOGRADNJE, ILI ZA SOFTVER KOJI STE IZMENILI U TOJ MERI DA JE IZAZVAO DEFEKT. Kada reklamirate softver u Garantnom periodu, morate da vratite Softver, na naš trošak, kao i dokaz o kupovini na lokaciji na kojoj ste ga kupili. Ako funkcije Softvera znatno odstupaju od onih ugovorenih, Davalac licence ima pravo – putem ponovnog izvršenja i po sopstvenom nahođenju – da popravi ili zameni Softver. Ukoliko to ne uspe, imate pravo na smanjenje kupovne cene (popust) ili na otkazivanje kupovnog ugovora (opoziv). Za više informacija o garanciji, obratite se Davaocu licence putem adrese navedene u odeljku 18.

16.2 Ograničena odgovornost za korisnike koji borave u zemljama Evropske ekonomske oblasti i u Švajcarskoj.

(a) Ako ste kupili Softver u bilo kojoj zemlji Evropske ekonomske oblasti ili u Švajcarskoj i ako obično boravite u tim zemljama, onda odeljci 7 i 10 ne važe; umesto toga, zakonska odgovornost Davaoca licence za štetu ograničava se na sledeći način: (a) Davalac licence je odgovoran samo za iznos štete koji je tipično predvidljiv u trenutku sklapanja ovog Ugovora u vezi sa štetom koju je izazvalo pomalo nemarno kršenje materijalne ugovorne obaveze i (b) Davalac licence nije odgovoran za štete koje su izazvane pomalo nemarnim kršenjem nematerijalne ugovorne obaveze.

(b) Gorepomenuto ograničenje odgovornosti ne važi ni za jednu obaveznu zakonsku odgovornost, posebno za odgovornost u skladu sa nemačkim Aktom o odgovornosti za proizvod, odgovornosti za preuzimanje specifične garancije ili odgovornosti za greškom izazvane lične povrede.

(c) Od vas se zahteva da preduzmete sve razumne mere kako biste izbegli i umanjili štetu, a naročito da pravite rezervne primerke Softvera i Vaših računarskih podataka koji podležu odredbama ovog Ugovora.

17. Izjave Primaoca licence. PRIHVATANJEM OVOG UGOVORA: (A) POTVRĐUJETE DA STE PROČITALI I RAZUMELI OVAJ UGOVOR, (B) SMATRATE DA IMATE OVLAŠĆENJE DA SKLOPITE OVAJ UGOVOR, (C) POTVRĐUJETE DA OVAJ UGOVOR MOŽE DA SE PRIMENJUJE PROTIV VAS I BILO KOG PRAVNOG LICA KOJE JE KUPILO SOFTVER I U ČIJE IME SE KORISTI I (D) PRISTAJETE NA TO DA IZVRŠAVATE OBAVEZE IZ OVOG UGOVORA.

18. Identifikacija Davaoca licence i obaveštenja. Davalac licence je pravno lice utvrđeno u donjoj tabeli. Sva obaveštenja Davaocu licence šalju se ovlašćenom ili preporučenom poštom na odgovarajuću adresu Davaoca licence koja je dole navedena. U svakom slučaju, primerak obaveštenja treba poslati na adresu John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 SAD Sva obaveštenja za Davaoca licence postaju punovažna po prijemu. Sva obaveštenja koja moraju vama biti poslata, po nahođenju Davaoca licence, šalju se ili ovlašćenom

ili preporučenom poštom na adresu koja je data Davaocu licence u vezi sa vašom kupovinom Mašine. Svaki način obaveštavanja koji koristi Davalac licence stupa na snagu nakon slanja obaveštenja. Pristajete na to da obavestite Davaoca licence o bilo kakvoj izmeni adrese na gorenaveden način.

Mesto nabavke	Adresa	Merodavno pravo	Mesto
Sjedinjene Američke Države	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 U.S.A.	Država Ilinois, SAD	Okrug Rock Island, Illinois, SAD
Argentina	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentina	Provincija Santa Fe, Argentina	Provincija Santa Fe, Argentina
Australija ili Novi Zeland	John Deere Limited (Australia) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Australia 4132	Država Kvinslend, Australija	Država Kvinslend, Australija
Kanada	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Provincija Ontario, Kanada	Provincija Ontario, Kanada
Čile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Provincija Santiago, Čile	Provincija Santiago, Čile
Meksiko	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Mexico	Država Nuevo Leon, Meksiko	Država Nuevo Leon, Meksiko
Evropa	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Nemačka	Savezna Republika Nemačka	Kaiserslautern, Nemačka
Ostalo	John Deere pravno lice određeno za lokaciju Vaše mašine na www.JDLink.com.	John Deere pravno lice određeno za lokaciju Vaše mašine na www.JDLink.com.	John Deere pravno lice određeno za lokaciju Vaše mašine na www.JDLink.com.

AE77568,0000026-A6-06MAR15

UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM (EULA)

DODATAK ZA SOFTVER TREĆIH LICA UGOVORU O LICENCIRANJU SOFTVERA ZA JOHN DEERE MODULARNI TELEMATSKI MREŽNI PROLAZ

1. Potvrde o autorskim pravima. Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvijen u okviru projekta OpenSSL Project za upotrebu u OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/). Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Erik Jang (eay@cryptsoft.com). Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com).

2. Licence

2.1 OpenSSL v.9.8k i v1.0.0k Copyright © 1998-2007 The OpenSSL Project.

Sva prava zadržana. Redistribucija i korišćenje u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, dozvoljeni su pod uslovom da su ispunjeni sledeći uslovi:

1. Redistribucije izvornog koda moraju zadržati gornje obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.

2. Redistribucije u binarnom obliku moraju zadržati gornje obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji su obezbeđeni distribucijom.

3. Sav reklamni materijal koji navodi funkcije ili korišćenje ovog softvera mora da sadrži sledeće priznanje: Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvijen u okviru projekta OpenSSL Project za upotrebu u OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/).

4. Nazivi OpenSSL Toolkit“ i OpenSSL Project“ ne smeju se koristiti za prihvatanje ili promociju proizvoda izvedenih iz ovog softvera bez prethodnog pismenog odobrenja. Za pismeno odobrenje obratite se na adresu openssl-core@openssl.org.

5. Proizvodi izvedeni iz ovog softvera ne smeju se nazivati OpenSSL“ niti se OpenSSL“ može pojavljivati u njihovim nazivima bez prethodnog pismenog odobrenja OpenSSL Project.

6. Redistribucije u bilo kom obliku moraju zadržati sledeće priznanje: Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvijen u okviru projekta OpenSSL Project za upotrebu u OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

OVAJ SOFTVER OBEZBEĐUJE OpenSSL PROJECT NA "ODGOVARAJUĆI NAČIN" I ODRIČU SE SVE IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. NI U KOM SLUČAJU OpenSSL PROJECT ILI NJEGOVI SARADNICI NISU ODGOVORNI ZA BILO KOJU DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSREDNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA NABAVKU ROBA ZA ZAMENU ILI USLUGA; NEUPOTREBLJIVOST, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE; ILI PREKID POSLOVANJA) UZROKOVANU NA BILO KOJI NAČIN I ZASNOVANU NA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BEZ OBZIRA DA LI JE TO PO PITANJU UGOVORA, POTPUNE ODGOVORNOSTI ILI DELIKTA (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI NA NEKI DRUGI NAČIN) KOJA PROIZILAZI IZ VAŠE UPOTREBE SOFTVERA, ČAK I U SLUČAJU UPOZORENJA NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE.

Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Erik Jang (eay@cryptsoft.com). Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com)“

2.2 SSLeay License Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Sva prava zadržana.

Ovaj paket predstavlja SSL implementaciju koju je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com). Implementacija je napisana tako da bude u skladu sa SSL programa Netscape.

Ova biblioteka je slobodna za komercijalnu i nekomercijalnu upotrebu sve dok se poštuju sledeći uslovi. Sledeći uslovi se primenjuju na sve kodove koji se nalaze u ovoj distribuciji, bilo da je reč o kodu RC4, RSA, lhash, DES, itd.; ne samo SSL kodu. SSL dokumentacija uključena u ovu distribuciju je pokrivena istim uslovima autorskih prava, osim što je vlasnik prava Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com). Erik Jang zadržava autorsko pravo, i u skladu s tim sva obaveštenja u vezi sa autorskim pravima u kodu se ne smeju uklanjati. Ako se ovaj paket koristi u proizvodu, Erika Janga treba istaći kao autora delova korišćene biblioteke. To može biti u obliku tekstualne poruke pri pokretanju programa ili u dokumentaciji (onlajn ili tekstualna) koja se isporučuje s paketom. Redistribucija i korišćenje u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, dozvoljeni su pod uslovom da su ispunjeni sledeći uslovi:

1. Redistribucije izvornog koda moraju zadržati obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.

2. Redistribucije u binarnom obliku moraju zadržati gornje obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji su obezbeđeni distribucijom.

3. Sav reklamni materijal koji navodi funkcije ili korišćenje ovog softvera mora da prikaže sledeće priznanje: Ovaj proizvod sadrži kriptografski softver koji je napisao Erik Jang (eay@cryptsoft.com).

Reč "kriptografski" se može izostaviti ako korišćeni programi u biblioteci nisu u vezi sa kriptografijom :-).

4. Ako uključite bilo koji Windows posebni kod (ili kod izveden iz njega) iz direktorijuma aplikacija (aplikacioni kod), morate da uvrstite sledeće priznanje: Ovaj proizvod sadrži softver koji je napisao Tim Hadson (tjh@cryptsoft.com)“

OVAJ SOFTVER OBEZBEĐUJE ERIK JANG NA "ODGOVARAJUĆI NAČIN" I ODRIČU SE SVE IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. NI U KOM SLUČAJU AUTOR ILI NJEGOVI SARADNICI NISU ODGOVORNI ZA BILO KOJU DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSREDNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA NABAVKU ROBA ZA ZAMENU ILI USLUGA; NEUPOTREBLJAVANJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE; ILI PREKID POSLOVANJA) UZROKOVANU NA BILO KOJI NAČIN I ZASNOVANU NA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BEZ OBZIRA DA LI JE TO PO PITANJU UGOVORA, POTPUNE ODGOVORNOSTI ILI DELIKTA (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI NA NEKI DRUGI NAČIN) KOJA PROIZILAZI IZ VAŠE UPOTREBE SOFTVERA, ČAK I U SLUČAJU UPOZORENJA NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE.

Licenca i uslovi distribucije za bilo koju javno dostupnu verziju ili izvedene verzije ovog koda ne mogu se menjati, odnosno, ovaj kod se ne može jednostavno kopirati i staviti pod drugu licencu za distribuciju [uključujući GNU javnu licencu.]

2.3 7-Zip v.4.57

GNU MANJA OPŠTA JAVNA LICENCA, verzija 2.1

Licenca za korišćenje i distribuciju

7-Zip Copyright (C) 1999-2011 Igor Pavlov.

Licence za datoteke su:

1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR ograničenje

2) Sve druge datoteke: GNU LGPL

GNU LGPL + unRAR ograničenje znači da morate poštovati GNU LGPL pravila i pravila za unRAR ograničenje.

Napomena: Program 7-Zip možete da koristite na bilo kom računaru, uključujući računar u komercijalnoj organizaciji. Za program 7-Zip ne morate da se registrujete niti da ga kupite.

Informacije o GNU LGPL

Ova biblioteka je besplatan softver; možete da ga redistribuirate i/ili izmenite u skladu sa uslovima GNU manje opšte javne licence, u obliku u kome je objavljen

od strane korporacije Free Software Foundation; bilo u verziji 2.1 licence ili kasnijoj verziji (po vašem izboru).

Ova biblioteka se distribuira u nadi da će biti korisna, ali BEZ IKAKVE GARANCIJE; čak i bez podrazumevanu garanciju za MOGUĆNOST PRODAJE ili POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. Za više detalja pogledajte GNU manju opštu javnu licencu. Kopiju GNU manje opšte javne licence možete dobiti na adresi http://www.gnu.org/.

unRAR ograničenje

Mehanizam za dekompresiju RAR arhiva je razvijen korišćenjem izvornog koda programa unRAR. Sva autorska prava za originalni unRAR kod su vlasništvo Aleksandera Rošala. Licenca za originalni unRAR kod ima sledeća ograničenja: unRAR izvori ne mogu se koristiti za ponovljeno kreiranje algoritma za RAR komprimovanje, koji je vlasnički. Distribucija modifikovanih unRAR izvora u posebnom obliku ili kao deo drugih softvera je dozvoljeno, pod uslovom da je jasno navedeno u dokumentaciji i komentarima izvora da se kod ne može koristiti za razvoj RAR (WinRAR) kompatibilnog arhivera.

Igor Pavlov

GNU MANJA OPŠTA JAVNA LICENCA

Verzija 2.1, februar 1999. Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301

USA

Kopiranje i distribuiranje tačnih kopija ovog dokumenta o licenci je dozvoljeno svakome, ali menjanje nije dozvoljeno.

[Ovo je prva objavljena verzija manje GPL. Ona takođe spada u naslednike GNU javne licence za biblioteku, verzija 2, zbog čega je broj verzije 2.1.]

Preambula

Licence za većinu softvera dizajnirane su tako da oduzimaju slobodu da softver delite i menjate. Nasuprot tome, GNU opšte javne licence namenjene su da garantuju slobodu deljenja i menjanja slobodnog softvera - kako bi se obezbedilo da je softver besplatan za sve korisnike. Ova licenca, manja opšta javna licenca, odnosi se na neke posebno određene softverske pakete - obično biblioteke - korporacije Free Software Foundation i drugih autora koji se odluče da je koriste. Možete koristiti i nju, ali predlažemo da prvo dobro razmislite o tome da li ta licenca ili obična opšta javna licenca predstavljaju bolju strategiju koju treba koristiti u konkretnom slučaju, na osnovu objašnjenja u nastavku. Kada govorimo o slobodnom softveru, mislimo na slobodu korišćenja, a ne cenu. Naše opšte javne licence su dizajnirane tako da imate slobodu da distribuirate kopije slobodnog softvera (i ovu uslugu naplaćujete, ako želite); da dobijate izvorni kod ili da ga možete dobiti ako ga želite; da možete da promenite softver i koristite njegove delove u novim slobodnim programima; i da ste obavešteni o tome da možete činiti te stvari. Radi zaštite vaših prava, moramo da postavimo ograničenja koja zabranjuju distributerima da osporavaju ta prava ili da vas zamolimo da se odreknete tih prava. Ta ograničenja se pretvaraju u određene odgovornosti za vas ako distribuirate kopije biblioteke ili ako biblioteku menjate. Na primer, ako distribuirate kopije biblioteke, bilo besplatno ili uz naknadu, morate primaocima dati sva prava koja smo mi dali vama. Morate obezbediti da i oni primaju ili mogu da dobiju izvorni kod. Ako povežete drugi kod sa bibliotekom, primaocu morate obezbediti kompletne objektne datoteke, tako da ih mogu ponovo povezati sa bibliotekom, nakon obavljanja promena i ponovnog prevođenja biblioteke. Takođe, morate im pokazati ove uslove kako bi upoznali svoja prava. Vaša prava štitimo metodom od dva koraka: (1) mi zaštitimo biblioteku autorskim pravima, i (2) nudimo vam ovu licencu, što vam daje pravnu dozvolu da kopirate, distribuirate i/ili menjanje biblioteku. Da bismo zaštitili svakog distributera, želimo da razjasnimo da ne postoji garancija za slobodnu biblioteku. Takođe, ako biblioteku neko promeni i pošalje dalje, primaoci treba da znaju da to što su dobili nije originalna verzija, tako da ugled originalnog autora neće biti pogođen problemima koji bi mogli da nastanu usled izmena koje su izvršili drugi. Na kraju, softverski patenti predstavljaju stalnu pretnju za postojanje bilo kakvog besplatnog programa. Želimo da obezbedimo da firma ne može efikasno da ograničava korisnike slobodnog programa pribavljanjem ograničavajuće licence od vlasnika patenta. Prema tome, mi insistiramo da svaka licenca patenta dobijena za verziju biblioteke bude u skladu sa punom slobodom korišćenja navedenom u ovoj licenci. Većina GNU softvera, uključujući i neke biblioteke, obuhvaćena je uobičajenom GNU opštom javnom licencom. Ova licenca, GNU manja opšta javna licenca, odnosi se na neke određene biblioteke i sasvim je drugačija od obične opšte javne licence. Ovu licencu koristimo za određene biblioteke kako bi se omogućilo povezivanje tih biblioteka u neslobodne programe. Kada je program povezan sa bibliotekom, bilo statički ili pomoću deljene biblioteke, njihova kombinacija je zakonski gledano kombinovan kod, izveden iz originalne biblioteke. Prema tome, obična opšta javna licenca dopušta takvo povezivanje samo ako je cela kombinacija u skladu sa kriterijumom slobode. Manja opšta javna licenca dopušta slobodnije kriterijume za povezivanje drugog koda sa bibliotekom. Tu licencu nazivamo "manja" opšta javna licenca, jer štiti slobodu korisnika u manjem obimu u odnosu na običnu opštu javnu licencu. Ona takođe pruža drugim razvojnim programerima besplatnog softvera manju prednost nad konkurentskim programima koji nisu besplatni. Ovi nedostaci su razlog zašto koristimo običnu opštu javnu licencu za veliki broj biblioteka. Međutim, manja licenca pruža prednosti u određenim posebnim

okolnostima. Na primer, u retkim prilikama, može postoji posebna potreba za podsticanjem najšireg mogućeg korišćenja određene biblioteke, tako da ona postaje "de-

facto" standard. Da bi se to postiglo, besplatnim programima se mora dozvoliti da koriste biblioteku. Češći je slučaj da slobodna biblioteka obavlja isti posao kao i široko korišćene neslobodne biblioteke. U tom slučaju, ograničavanjem slobodne biblioteke samo na slobodni softver se dobija malo, tako da koristimo manju opštu javnu licencu. U drugim slučajevima, dozvola za korišćenje određene biblioteke u neslobodnim programima omogućava da veći broj ljudi koristi veliku osnovu slobodnog softvera. Na primer, dozvola za korišćenje GNU C biblioteke u neslobodnim programima omogućava da veći broj ljudi koristi celokupni GNU operativni sistem, kao i njegovu varijantu, GNU/Linux operativni sistem. Iako manja opšta javna licenca manje štiti slobode korisnika, ona ipak obezbeđuje da korisnik programa koji je povezan sa bibliotekom ima slobodu i potrebna sredstva za pokretanje tog programa koristeći izmenjenu verziju biblioteke. U nastavku su dati tačni uslovi i odredbe za kopiranje, distribuiranje i modifikaciju. Posebnu pažnju obratite na razliku između "koda zasnovanog na biblioteci" i "koda koji koristi biblioteku". Prvi sadrži kod koji nastaje iz biblioteke, dok se drugi mora kombinovati sa bibliotekom da bi se pokrenuo.

USLOVI I ODREDBE ZA KOPIRANJE, DISTRIBUCIJU I MODIFIKACIJU

0. Ovaj Ugovor o licenciranju važi za bilo koju softversku biblioteku ili drugi program koji sadrži obaveštenje vlasnika autorskih prava ili drugog ovlašćenog lica u kome se navodi da se može distribuirati pod uslovima ove Manje opšte javne licence (koja se naziva i ova Licenca“). Svaki davalac licence je označen kao "Vi". "Biblioteka" označava zbirku softverskih funkcija i/ili podatke pripremljene za prikladno povezivanje sa aplikacionim programima (koji koriste neke od tih funkcija i podataka) za formiranje izvršnih programa. "Biblioteka" u nastavku se odnosi na svaku takvu softversku biblioteku ili kod koji je distribuiran pod ovim uslovima. "Kod zasnovan na Biblioteci " označava Biblioteku ili bilo koji izvedeni kod obuhvaćen zakonom o autorskim pravima: drugim rečima, kod koji sadrži Biblioteku ili njen deo, bilo doslovno ili sa izmenama i/ili neposredno preveden na drugi jezik. (U nastavku, prevod je uključen bez ograničenja u pojam modifikacija“.) Izvorni kod“ za određeni kod označava željeni oblik koda za obavljanje modifikacija na njemu. Za biblioteku, potpuni izvorni kod odnosi se na kompletan izvorni kod svih modula koje sadrži, kao i povezane datoteke za definisanje interfejsa, kao i skripte za kontrolu prevođenja i instalaciju biblioteke. Aktivnosti osim kopiranja, distribuiranja i modifikacije nisu obuhvaćene ovom Licencom; one su izvan njenog okvira. Čin pokretanja koda uz korišćenje Biblioteke nije ograničen, a izlaz iz takvog koda je pokriven samo ako njegov sadržaj predstavlja kod zasnovan na Biblioteci (nezavisno od korišćenja Biblioteke u alatu za njegovo pisanje). Da li je to istina zavisi od toga šta Biblioteka radi i šta kod koji koristi Biblioteku radi.

1. Možete da kopirate i distribuirate tačne kopije potpunog izvornog koda Biblioteke, kao što ga dobijete, na bilo kakvom medijumu, pod uslovom da primetno i prikladno na svakoj kopiji istaknete odgovarajuće obaveštenje o autorskim pravima i odbacivanju garancije; ostavite nepromenjena sva obaveštenja koja se odnose na tu Licencu i na nepostojanje garancije; i distribuirate kopiju ove Licence zajedno sa Bibliotekom. Možete naplatiti fizički čin prenošenja kopije i možete, po svom izboru, ponuditi zaštitu garancije, u zamenu za naknadu.

2. Možete menjati svoju kopiju ili kopije Biblioteke ili bilo kog njenog dela, formirajući kod zasnovan na Biblioteci, i kopirati i distribuirati takve modifikacije ili kod pod gorenavedenim uslovima člana 1, pod uslovom da ispunjavate sve ove uslove:

(a) Modifikovan kod mora takođe biti softverska biblioteka.

(b) Morate da podesite da modifikovane datoteke nose istaknuta obaveštenja u kojima se navodi da ste promenili datoteke i datum svake promene.

(c) Morate da podesite da celokupan kod bude licenciran bez naknade za sva treća lica pod uslovima ove Licence.

(d) Ako se objekat u modifikovanoj Biblioteci odnosi na funkciju ili tabelu podataka koju treba da obezbedi aplikacioni program koji koristi objekat, različit od parametra prenetog nakon pozivanja objekta, morate da primenite iskren napor kako bi se obezbedilo da, u slučaju da aplikacija ne dostavi takvu funkciju ili tabelu, objekat i dalje deluje i obavlja bilo koji preostali značajan deo svoje svrhe.

(Na primer, funkcija u biblioteci za izračunavanje kvadratnih korena ima svrhu koja je potpunosti dobro definisana nezavisno od aplikacije. Prema tome, podčlan 2d zahteva da svaka funkcija ili tabela koju dostavlja aplikacija i koju koristi ova funkcija moraju biti opcione: ako je aplikacija ne dostavlja, funkcija kvadratnog korena mora i dalje izračunati kvadratne korene.) Ovi zahtevi važe za modifikovani kod u celini. Ako raspoznatljivi delovi tog koda nisu izvedeni iz Biblioteke, a mogu se samostalno razumno smatrati nezavisnim i odvojenim kodovima, onda ova Licenca, i njeni uslovi, ne važe za te delove kada ih distribuirate kao posebne kodove. Međutim, ako distribuirate iste delove kao deo celine koja je kod zasnovan na Biblioteci, distribucija te celine mora zadovoljavati uslove ove Licence, čije se dozvole za druge primaoce licence proširuju na potpunu celinu, a time i na svaki njen deo, bez obzira na to ko ga je napisao. Prema tome, namera ovog člana nije da ostvari prava ili ospori vaša prava na kod koji ste u potpunosti napisali vi, već je namera da se ostvari pravo na kontrolu distribucije izvedenog ili zajedničkog koda zasnovanog na Biblioteci. Takođe, sama agregacija drugog koda koji nije zasnovan na Biblioteci sa Bibliotekom (ili sa kodom koji je zasnovan na Biblioteci) na medijum za skladištenje ili distribuciju ne uvodi drugi kod u okvir ove Licence.

3. Možete odlučiti da umesto ove Licence primenite uslove obične GNU opšte javne licence za određenu kopiju Biblioteke. Da biste to učinili, morate izmeniti sva obaveštenja koja se odnose na ovu Licencu, tako da se odnose na običnu GNU opštu javnu licencu, verziju 2, umesto na ovu Licencu. (Ako se pojavila novija verzija od verzije 2 obične GNU opšte javne licence, možete da navedete tu verziju, ako želite.) Nemojte da unosite druge promene u ova obaveštenja. Nakon što se ova promena izvrši u određenoj kopiji, ona je nepovratna za tu kopiju, tako da obična GNU opšta javna licenca važi za sve kasnije kopije i kodove izvedene iz te kopije. Ova opcija je korisna kada želite da kopirate deo koda Biblioteke u program koji nije biblioteka.

4. Možete da kopirate i distribuirate Biblioteku (ili njen deo ili izvedeni kod, u skladu sa članom 2) u objektnom kodu ili izvršnom obliku pod gorenavedenim uslovima članova 1 i 2, pod uslovom da uz nju priložite kompletan odgovarajući mašinski čitljiv izvorni kod, koji mora biti distribuiran pod gorenavedenim uslovima članova 1 i 2 na medijumu izborno korišćenom za razmenu softvera. Ako se distribucija objektnog koda vrši tako što se omogući pristup kopiji na određenom mestu, onda se omogućavanjem jednakog pristupa za kopiranje izvornog koda sa istog mesta ispunjava zahtev za distribuciju izvornog koda, iako treća lica nisu primorana da kopiraju izvorni zajedno sa objektnim kodom.

5. Program koji ne sadrži kod izveden iz bilo kog dela Biblioteke, ali je dizajniran za rad sa Bibliotekom tako što se sastavlja ili povezuje sa njom, naziva se kod koji koristi Biblioteku“. Takav kod, samostalan, nije izveden iz Biblioteke, pa, prema tome, ne potpada pod okvir ove Licence. Međutim, povezivanjem "koda koji koristi Biblioteku" sa Bibliotekom stvara se izvršna datoteka koja je izvedena iz Biblioteke (jer sadrži delove Biblioteke), a ne "koda koji koristi Biblioteku". Prema tome, izvršna datoteka je pokrivena ovom Licencom. Član 6 navodi uslove za distribuciju takvih izvršnih datoteka. Kada "kod koji koristi Biblioteku" koristi materijal iz zaglavlja datoteke koja je deo Biblioteke, objektni kod za kod može biti izvedeni kod Biblioteke, iako izvorni kod to nije. Da li je to tačno posebno je značajno ako se kod može povezati bez Biblioteke, ili ako je kod sam po sebi biblioteka. Prag za istinitost ovih tvrdnji nije precizno određen zakonom. Ako takva objektna datoteka koristi samo numeričke parametre, rasporede strukture podataka i pristupnike , kao i male makronaredbe i male ugrađene funkcije (deset linija ili manje dužine), korišćenje objektne datoteke nije ograničeno, bez obzira da li ona pravno predstavlja izvedeni kod. (Izvršne datoteke koje sadrže ovaj objektni kod i delove Biblioteke potpadaće pod član 6.) U suprotnom, ako je kod izveden iz Biblioteke, možete distribuirati objektni kod za kod pod uslovima člana 6. Sve izvršne datoteke koje sadrže taj kod takođe potpadaju pod član 6, bez obzira na to da li su direktno vezane za samu Biblioteku.

6. Kao izuzetak gorenavedenih Članova, takođe, možete kombinovati ili povezati kod koji koristi Biblioteku“ sa Bibliotekom da biste proizveli kod koji sadrži delove Biblioteke i distribuirati taj kod pod uslovima po vašem izboru, pod uslovom da ti uslovi dozvoljavaju modifikacije koda za sopstvene potrebe kupca i inverzni inženjering za ispravljanje grešaka takvih modifikacija. Morate dati jasna obaveštenja sa svakom kopijom koda da je u okviru njega korišćena Biblioteka i da su Biblioteka i njeno korišćenje obuhvaćeni ovom Licencom. Morate dostaviti kopiju ove Licence. Ako kod tokom izvršavanja prikazuje obaveštenja o autorskom pravu, pored njih morate uključiti i obaveštenje o autorskom pravu za Biblioteku, kao i referencu koja upućuje korisnika na kopiju ove Licence. Takođe, morate učiniti nešto od sledećeg:

(a) Uz kod priložite kompletan odgovarajući mašinski čitljiv izvorni kod za Biblioteku, uključujući sve promene koje su korišćene u kodu (koji se mora distribuirati u skladu sa gorenavedenim članovima 1 i 2); i, ako je kod izvršna datoteka povezana sa Bibliotekom, priložiti kompletan odgovarajući mašinski čitljiv izvorni kod koji koristi Biblioteku“, kao objektni kod i/ili izvorni kod, tako da korisnik može modifikovati Biblioteku, a zatim je ponovo povezati kako bi proizveo modifikovanu izvršnu datoteku koja sadrži modifikovanu Biblioteku. (Podrazumeva se da korisnik koji menja sadržaj datoteka definicija u Biblioteci ne mora nužno da bude u mogućnosti da ponovo prevede aplikaciju za korišćenje modifikovanih definicija.)

(b) Koristite odgovarajući mehanizam deljene biblioteke za povezivanje sa Bibliotekom. Odgovarajući mehanizam je onaj koji (1) u vreme izvršavanja koristi kopiju biblioteke koja već postoji na operativnom sistemu korisnika, umesto da kopira funkcije biblioteke u izvršnu datoteku i (2) će raditi ispravno sa modifikovanom verzijom biblioteke, ako je korisnik instalira, sve dok je modifikovana verzija kompatibilna u pogledu interfejsa sa verzijom sa kojom je kod izrađen.

(c) Uz kod priložite pismenu ponudu, koja važi najmanje tri godine, koja korisniku obezbeđuje isti materijal gorenaveden u podčlanu 6a, za naknadu koja nije veća od troškova ostvarenih pri takvoj distribuciji.

(d) Ako se distribucija koda vrši omogućavanjem pristupa kopiji na određenom mestu, omogućite jednak pristup radi kopiranja gorenavedenih materijala sa istog mesta.

(e) Proverite da li je korisnik već primio kopiju tih materijala ili da li ste tom korisniku već poslali kopiju.

Za izvršnu datoteku, potreban oblik "koda koji koristi Biblioteku" mora sadržati sve podatke i uslužne programe koji su potrebni za reprodukciju izvršne datoteku iz njega. Međutim, kao poseban izuzetak, materijali koji se distribuiraju ne moraju da uključe bilo šta što se obično distribuira (bilo u izvornom ili binarnom obliku) sa glavnim delovima (prevodilac, kernel, itd.) operativnog sistema na kom izvršna datoteka radi , sem ako taj deo sam po sebi prati izvršnu datoteku. Može se dogoditi da je taj zahtev u suprotnosti sa ograničenjima licence drugih vlasničkih biblioteka koje obično ne prate

operativni sistem. Takva kontradikcija znači da njih i Biblioteku ne možete da koristite zajedno u izvršnoj datoteci koju distribuirate.

7. Možete da postavite objekte biblioteke koji predstavljaju kod zasnovan na Biblioteci jedne pored drugih u jednoj biblioteci, zajedno sa drugim objektima biblioteke koji nisu obuhvaćeni ovom Licencom i distribuirate takvu kombinovanu biblioteku, pod uslovom da je odvojena distribucija koda zasnovanog na Biblioteci i drugih objekata biblioteke inače dozvoljena, i pod uslovom da obavite sledeće dve stvari:

(a) Uz kombinovanu biblioteku priložite kopiju istog koda zasnovanog na Biblioteci, nepovezanog sa bilo kojim drugim objektima biblioteke. Ona se mora distribuirati pod uslovima gorenavedenih članova.

(b) Uz kombinovanu biblioteku navedite istaknuto obaveštenje u kome se navodi da je njen deo kod zasnovan na Biblioteci i koje objašnjava gde možete pronaći prateći nepovezani oblik istog koda.

8. Biblioteku ne smete kopirati, modifikovati, podlicencirati, povezivati niti distribuirati, sem na način izričito naveden u ovoj Licenci. Svaki pokušaj kopiranja, modifikovanja, podlicenciranja, povezivanja sa ili distribuiranja Biblioteke je ništavan i automatski poništava Vaša prava pod ovom Licencom. Međutim, licima koja su dobila kopije, ili prava, od Vas pod ovom Licencom, neće biti poništene licence, sve dok takva lica ostanu potpuno usklađena.

9. Niste u obavezi da prihvatite ovu Licencu, s obzirom da je niste potpisali. Međutim, ništa drugo Vam ne garantuje dozvolu da modifikujete ili distribuirate Biblioteku ili iz nje izvedene kodove. Te aktivnosti su zabranjene zakonom ako ne prihvatite ovu Licencu. Prema tome, modifikovanjem ili distribuiranjem Biblioteke (ili bilo kog koda zasnovanog na Biblioteci), prihvatate ovu Licencu da biste to činili, kao i sve njene odredbe i uslove za kopiranje, distribuiranje ili modifikovanje Biblioteke ili kodova na njoj zasnovanih.

10. Svaki put kada ponovo distribuirate Biblioteku (ili bilo koji kod zasnovan na Biblioteci), primalac automatski prima licencu od originalnog davaoca licence za kopiranje, distribuiranje, povezivanje sa ili modifikovanje Biblioteke prema ovim odredbama i uslovima. Ne smete nametati bilo kakva dodatna ograničenja na ostvarivanje ovde odobrenih prava primaoca. Vi niste odgovorni za sprovođenje usklađenosti od strane trećih lica sa ovom Licencom.

11. Ako Vam se, kao posledica sudske presude ili tužbe za kršenje patenta, ili iz bilo kog drugog razloga (nije ograničeno samo na pitanja u vezi patenata), nameću obaveze (bilo sudskim nalogom, nagodbom, ili drugačije) u suprotnosti sa uslovima ove Licence, to Vas ne oslobađa uslova ove Licence. Ako distribuciju ne možete vršiti tako da istovremeno zadovoljavate svoje obaveze pod ovom Licencom i sve ostale odgovarajuće obaveze, onda, kao posledicu toga, uopšte ne smete distribuirati Biblioteku. Na primer, ako licenca patenta ne dozvoljava slobodnu ponovnu distribuciju Biblioteke svima koji njene kopije dobijaju direktno ili indirektno od vas, onda je jedini način na koji možete da zadovoljite i licencu patenta i ovu Licencu da se u potpunosti uzdržite od distribucije Biblioteke. Ako se bilo koji deo ovog člana proglasi nevažećim ili neprimenjivim pod bilo kakvim okolnostima, važnost preuzima preostali deo člana, a član u celosti će važiti u drugim okolnostima. Svrha ovog člana nije da Vas podstakne da narušavate zahteve na patente ili druga imovinska prava ili da osporavate valjanost takvih zahteva; njegova jedina svrha je zaštita integriteta sistema za distribuciju slobodnog softvera koji se implementira praksama javnih licenci. Veliki broj ljudi je velikodušno doprineo velikom broju softvera koji su distribuirani kroz taj sistem uzdajući se u doslednu primenu tog sistema; autor/donator treba da odluči da li je spreman/spremna da softver distribuira putem nekog drugog sistema i primalac licence ne može nametati taj izbor.

Svrha ovog člana je da detaljno razjasni ono za šta se veruje da predstavlja posledicu ostatka ove Licence.

12. Ako je distribucija i/ili korišćenje Biblioteke ograničeno u nekim zemljama bilo patentima ili interfejsima zaštićenim autorskim pravom, originalni vlasnik autorskog prava koji Biblioteku stavlja u okvir ove Licence može dodati izričito geografsko ograničenje distribucije kojim se te zemlje isključuju, tako da je distribucija dozvoljena samo u zemljama koje nisu isključene na taj način ili između njih. U tom slučaju, ova Licenca uključuje ograničenje kao da je napisano u telu ove Licence.

13. Korporacija Free Software Foundation može povremeno objaviti promenjene i/ili nove verzije manje opšte javne licence. Takve nove verzije biće slične u duhu postojeće verzije, ali se mogu razlikovati u detaljima rešavanja novih problema ili nedoumica. Svaka verzija dobija prepoznatljiv broj verzije. Ako Biblioteka određuje broj verzije ove Licence koja se odnosi na nju i "bilo koje kasnije verzije", imate mogućnost da pratite odredbe i uslove u toj verziji ili bilo kojoj kasnijoj verziji objavljenoj od strane korporacije Free Software Foundation. Ako Biblioteka ne određuje broj verzije licence, možete izabrati bilo koju verziju ikad objavljenu od strane korporacije Free Software Foundation.

14. Ako želite da delove Biblioteke uključite u druge slobodne programe čiji uslovi distribucije nisu u skladu sa ovima, pišite autoru i tražite njegovu dozvolu. Za softver koji je zaštićen autorskim pravima od strane korporacije Free Software Foundation, pišite korporaciji Free Software Foundation; ponekad pravimo izuzetke za to. U odlučivanju će nas voditi dva cilja, očuvanje slobodnog statusa svih izvedenih kodova iz našeg slobodnog softvera i promovisanje deljenja i ponovnog korišćenja softvera uopšteno.

BEZ GARANCIJA

15. S OBZIROM DA JE BIBLIOTEKA LICENCIRANA BESPLATNO, NEMA GARANCIJE ZA BIBLIOTEKU, U

MERI KOJU DOZVOLJAVA VAŽEĆI ZAKON. OSIM KADA JE DRUGAČIJE NAVEDENO U PISANOM OBLIKU VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I/ILI DRUGA LICA OBEZBEĐUJU BIBLIOTEKU NA "ODGOVARAJUĆI NAČIN" BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. ČITAV RIZIK U POGLEDU KVALITETA I UPOTREBLJIVOSTI BIBLIOTEKE JE NA VAMA. AKO SE BIBLIOTEKE POKAŽE KAO NEISPRAVNA, VI PREUZIMATE TROŠKOVE SVOG POTREBNOG SERVISIRANJA, POPRAVKE ILI ISPRAVKE.

16. NI U KOM SLUČAJU, OSIM AKO JE TO DOZVOLJENO PREMA VAŽEĆEM ZAKONU ILI AKO JE TO ODOBRENO U PISANOJ FORMI, VLASNIK AUTORSKOG PRAVA, ILI BILO KOJE TREĆE LICE KOJE MOŽE MODIFIKOVATI I/ILI PONOVO DISTRIBUIRATI BIBLIOTEKU, KAO ŠTO JE DOZVOLJENO GORE, NIJE ODGOVORAN VAMA ZA ŠTETU, UKLJUČUJUĆI SVAKU OPŠTU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSREDNU ŠTETU KOJA PROIZILAZI IZ KORIŠĆENJA ILI NEKORIŠĆENJA BIBLIOTEKE (UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GUBITAK PODATAKA ILI PODATKE OZNAČENE KAO NETAČNE ILI GUBITKE VAS ILI TREĆIH LICA ILI NEMOGUĆNOST BIBLIOTEKE DA RADI SA BILO KOJIM DRUGIM SOFTVEROM), BEZ OBZIRA DA LI SU VLASNIK AUTORSKOG PRAVA ILI TREĆE LICE BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE ILI NE.

ZAVRŠETAK USLOVA I ODREDBI

2.4 Expat v.2.0.0 Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Ovim se bez ikakve naknade svakome ko kupi kopiju ovog softvera i povezane datoteke dokumentacije (Softver“) dozvoljava da Softver koristi bez ikakvih ograničenja, uključujući, ali bez ograničenja, prava na korišćenje, kopiranje, izmenu, objedinjavanje, objavljivanje, distribuiranje, podlicenciranje i/ili prodavanje kopija Softvera i ujedno se licima kojima je Softver obezbeđen dozvoljava da to učine, shodno sledećim uslovima:

Gorenavedeno obaveštenje o autorskim pravima i ova dozvola biće uključeni u sve kopije ili znatne delove Softvera.

SOFTVER SE OBEZBEĐUJE U VIĐENOM STANJU“, BEZ IKAKVE IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI, ALI BEZ OGRANIČENJA, GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, POGODNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU I NEKRŠENJE. NI U KOM SLUČAJU LICENCE AUTORA ILI VLASNIKA AUTORSKIH PRAVA NEĆE BITI PODLOŽNE ŽALBAMA, OBEŠTEĆENJIMA ILI DRUGIM VIDOVIMA ODGOVORNOSTI, BILO U SKLOPU UGOVORA, DELIKTA ILI DRUGOG POSTUPKA KOJI PROIZILAZI IZ ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI KORIŠĆENJEM ILI DRUGIM POSTUPCIMA SA SOFTVEROM.

2.5 libCURL v.7.25.0 Copyright (c) 1996 - 2012, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Sva prava zadržana.

Ovim se dodeljuje dozvola za korišćenje, kopiranje, izmenu i distribuiranje ovog softvera u bilo koju svrhu sa naknadom ili bez nje, ukoliko se prethodno obaveštenje o autorskim pravima i ovo obaveštenje o dozvoli javljaju u svim kopijama.

SOFTVER SE OBEZBEĐUJE U VIĐENOM STANJU“, BEZ IKAKVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI BEZ OGRANIČENJA, GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU I NEKRŠENJE PRAVA TREĆIH STRANA. NI U KOM SLUČAJU LICENCE AUTORA ILI VLASNIKA AUTORSKIH PRAVA NEĆE BITI PODLOŽNE ŽALBAMA, OBEŠTEĆENJIMA ILI DRUGIM VIDOVIMA ODGOVORNOSTI, BILO U SKLOPU UGOVORA, DELIKTA ILI DRUGOG POSTUPKA KOJI PROIZILAZI IZ ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI KORIŠĆENJEM ILI DRUGIM POSTUPCIMA SA SOFTVEROM.

Osim ako je to sadržano u ovom obaveštenju, ime vlasnika autorskih prava neće biti korišćeno pri oglašavanju ili na drugi način za promovisanje prodaje, korišćenja ili drugih postupaka koji uključuju ovaj softver bez prethodnog pisanog odobrenja vlasnika autorskih prava.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Compilation Copyright (c) 1995-2010 by Wei Dai. Sva prava zadržana.

Ovo autorsko pravo važi samo za ovaj paket za distribuciju softvera u obliku kompilacije i ne implicira autorsko pravo za neku određenu datoteku u paketu.

Dozvola za korišćenje, kopiranje, izmenu i distribuiranje ove kompilacije u bilo koju svrhu, uključujući komercijalne primene, ovim se odobrava bez ikakve naknade i shodno sledećim ograničenjima:

1. Svako kopiranje ili izmena ove kompilacije u bilo kom obliku, osim u vidu objektnog koda u sklopu softvera aplikacije, mora da obuhvata gorenavedeno obaveštenje o autorskim pravima i ovu licencu.

2. Korisnici ovog softvera saglasni su da će se svaka izmena ili proširenje koje pružaju kompaniji Wei Dai smatrati javnim domenom i da neće biti zaštićeni autorskim pravima, sem ako obuhvataju izričito obaveštenje o autorskim pravima.

3. Wei Dai ne garantuje niti tvrdi da će rad softvera u ovoj kompilaciji biti bez grešaka i Wei Dai nema nikakvu obavezu da pruži bilo kakve usluge u vidu održavanja, ažuriranja ili druge. OVAJ SOFTVER I SVU DOKUMENTACIJU OBEZBEĐUJE ERIK JANG U VIĐENOM STANJU“ I ODRIČE SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI BEZ OGRANIČENJA, PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI

POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. NI U KOM SLUČAJU WEI DAI ILI NEKI DRUGI SARADNIK NEĆE BITI ODGOVORAN ZA DIREKTNU, INDIREKTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU, ČAK I AKO JE KORISNIKU SAOPŠTENA MOGUĆNOST POJAVE TAKVE ŠTETE.

4. Korisnici neće koristiti ime Wei Dai ili ime nekog drugog saradnika u svrhe publiciteta ili oglašavanja bez prethodne pismene saglasnosti u svakom slučaju.

5. Izvoz ovog softvera iz Sjedinjenih Država možda će zahtevati posebnu licencu od vlade Sjedinjenih Država. Osoba ili organizacija koja planira izvoz odgovorna je za sticanje takve licence pre izvoza.

6. Određeni delovi ovog softvera možda su zaštićeni patentima. Korisnik je odgovoran za to da pribavi odgovarajuće licence pre korišćenja tih delova.

Ako se ova kompilacija koristi u vidu objektnog koda u bilo kom softveru aplikacije, obaveštenje o autoru nije neophodno, ali se preporučuje. Pružanje bilo kakvih korisnih izmena ili proširenja kompaniji Wei Dai nije neophodno, ali takođe se preporučuje.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Copyright (c) 2009-2012 Roger Light <roger@atchoo.org> Sva prava zadržana.

Redistribucija i korišćenje u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, dozvoljeni su pod uslovom da su ispunjeni sledeći uslovi:

1. Redistribucije izvornog koda moraju zadržati gornje obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.

2. Redistribucije u binarnom obliku moraju zadržati gornje obaveštenje o autorskim pravima, ovu listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji su obezbeđeni distribucijom.

3. Naziv mosquito niti imena saradnika ne smeju se koristiti za prihvatanje ili promociju proizvoda izvedenih iz ovog softvera bez posebnog prethodnog pismenog odobrenja.

OVAJ SOFTVER OBEZBEĐUJU VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI U VIĐENOM STANJU“ I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI BEZ OGRANIČENJA, PODRAZUMEVANE GARANCIJE ZA MOGUĆNOST PRODAJE ILI POGODNOST ZA ODREĐENU NAMENU. NI U KOM SLUČAJU VLASNIK AUTORSKIH PRAVA ILI NJEGOVI SARADNICI NISU ODGOVORNI ZA BILO KOJU DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSREDNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA NABAVKU ROBE ILI USLUGA ZA ZAMENU; NEUPOTREBLJIVOST, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE; ILI PREKID POSLOVANJA) UZROKOVANU NA BILO KOJI NAČIN I ZASNOVANU NA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BEZ OBZIRA NA TO DA LI JE TO PO PITANJU UGOVORA, POTPUNE ODGOVORNOSTI ILI DELIKTA (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI NEKI DRUGI NAČIN) KOJA PROIZILAZI IZ VAŠE UPOTREBE SOFTVERA, ČAK I U SLUČAJU UPOZORENJA NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE.

OUCC002,0005E12-A6-06SEP18

Električne specifikacije

Modularni telematski mrežni prolaz i modul za satelit

- Ulazni napon – Opseg napona za komutirano i nekomutirano napajanje 9–32 VDC.
- Preporuke za osigurače – Uređaj treba da bude zaštićen osiguračem od maksimalno 10 A.

CZ76372,000010B-A6-10JUN11

John Deere komunikacioni radio mašine (ako postoji)

Princip rada

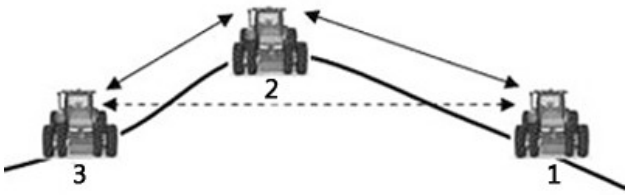
Komunikacioni radio mašine – teorija rada

Komunikacioni radio mašine (MCR) je radio bežične mreže od 2,4 GHz koji se ponaša kao bežični ruter za omogućavanje direktne razmene podataka između mašina u okviru jedne mreže. Mreža se uspostavlja između radio uređaja koji imaju direktnu optičku vidljivost za emitovanje podataka drugim radio uređajima na istom frekvencijskom kanalu u prečniku do 3 milje za radio velike snage. Podaci koji se prenose između radio uređaja saopštavaju brzinu, položaj i pravac mašina na mreži. Ove informacije se šalju na svaki displej pomoću Ethernet komunikacije koju 2630, sa aktivacijom sinhronizacija mašina, obrađuje uz sve dodatne informacije povezane sa sinhronizacijom mašine, a koje dolaze od kontrolora mašina. Ova mreža omogućava razmenu logističkih informacija i olakšava istovar u pokretu.

Komplet filtera uključen u instalacioni komplet uklanja smetnje koje izazivaju drugi bežični uređaji visoke frekvencije, kao što su radio uređaji službene namene.

Napomene za direktnu optičku vidljivost

MCR je sistem optičke vidljivosti. Bilo kakve prepreke, npr. drveće, brda ili delovi mašine, koje blokiraju direktnu optičku vidljivost antene smanjuju opseg sistema. Vizuelna direktna optička vidljivost između mašina ne definiše direktnu optičku vidljivost radio uređaja. Na primer, iako dve mašine mogu fizički da se vide, njihove antene možda nemaju jasnu direktnu vidljivost zbog brdovitog terena, što izaziva lošu mrežnu vezu ili je u potpunosti prekida.



PC16375—UN—11DEC12

MCR mesh mreža

Više MCR uređaja kreira mesh mrežu u kojoj svaki radio ima ulogu repetitora za druge radio uređaje. Informacije se šalju putanjom od radija do radija dok se ne dostigne odredište. Kada direktna vidljivost nije dostupna između dva radio uređaja koja pokušavaju da komuniciraju, dodatni radio uređaji koji imaju direktnu vidljivost sa prvobitnim radio uređajima koji pokušavaju da komuniciraju mogu da omoguće prenos informacija. Slika prikazuje ovaj koncept. Traktor 1 pokušava da komunicira sa traktorom 3, ali brdo je prepreka za direktnu vidljivost. Antena traktora 2 ima direktnu vidljivost sa oba traktora 1 i 3 i zbog toga traktor 2 služi kao repetitor i omogućava komunikaciju informacija između traktora 1 i 3.

Kao rezultat toga, pouzdanost mreže ima mogućnost da se poboljša kada je više radio uređaja na mreži jer postoji više putanja između izvora i odredišta. Ovo je korisno za popunjavanje i ažuriranje logističke mape.

RW00482,000015E-A6-24APR13

Komponente



PC14281—UN—05DEC11

A—Napajanje/podaci (Ethernet)
B—Antena (koaksijalni konektor)
C—LED lampica

Radio

MCR ima priključak za antenu, Ethernet priključak i LED svetlo za dijagnostiku.



PC16324—UN—04DEC12

A—Antena
B—Koaksijalni konektor

Antena

MCR antena je obično montirana na krov kabine. Zahteva direktnu vidljivost sa drugom MCR antenom u mreži. MCR antena ima žutu traku da bi se razlikovala od drugih sličnih antena.

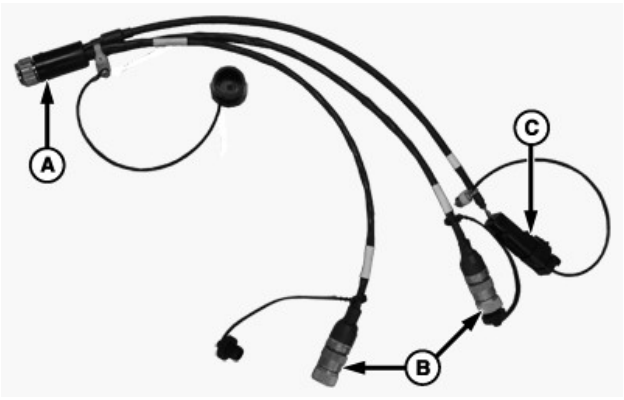


PC16659—UN—05MAR13

A—Filter visoke prolaznosti
B—TNC čep
C—TNC dizalica

Filter visoke prolaznosti

Filter visoke prolaznosti se koristi za smanjenje mogućnosti da drugi bežični uređaji ometaju radio uređaje.



PC14500—UN—25JAN12

A—Priključak komunikacionog radija mašine
B—Ethernet priključak
C—Električni priključak
D—Ethernet ulaz
E—Priključak za antenu

Y snop provodnika

Na Y-kablovski snop se priključuje priključak za komunikacioni radio mašine (A), Ethernet priključci (B) i priključak za napajanje (C).

RW00482,00000FE-A6-23APR13

Kreiranje mreže

1. Proverite da li je kabl za napajanje/podatke pravilno postavljen (A). Kada je omogućeno napajanje radija, LED (C) na radio svetli zelenom bojom. Da biste montirali radio, pogledajte uputstva za sklapanje komunikacionog radija mašine.



PC14281—UN—05DEC11

A—Napajanje/podaci (Ethernet)
B—Antena (koaksijalni konektor)
C—LED lampica

NAPOMENA: LED lampica MCR uređaja treperi dok se ne konfiguriše ispravno. Kada LED svetlo neprekidno svetli, radio je ispravno konfigurisan (podešeni su ime i ID mreže). Kada se radio konfiguriše, spreman je za pridruživanje drugim radio uređajima na mreži.

2. Na GS3 prikazu pritisnite dugme za meni i izaberite dugme GS3.



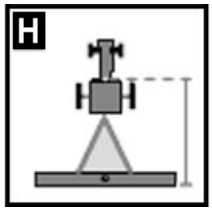
PC8663—UN—29APR15

Dugme MENI



PC12685—UN—29APR15

Dugme GREENSTAR 3 PRO

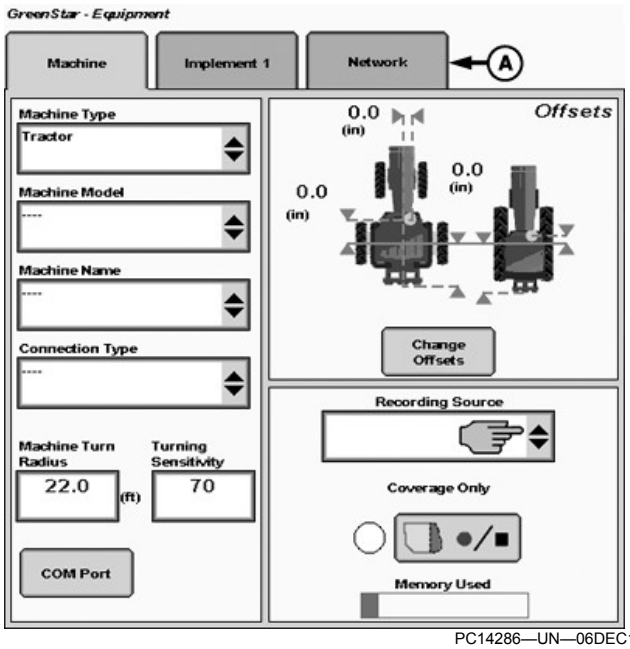


PC8677—UN—05AUG05

Softverski taster OPREMA

3. Izaberite softverski taster za opremu na desnoj strani glavnog menija.

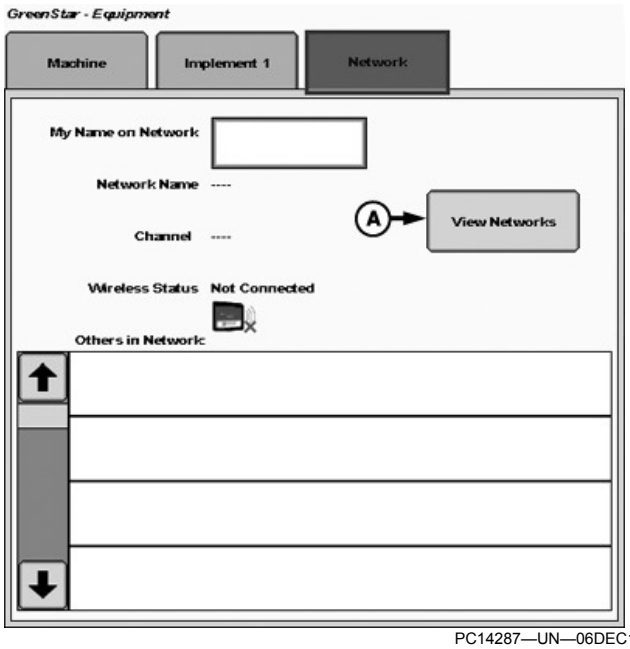
4. Na ekranu Oprema“ izaberite karticu Mreža“.



PC14286—UN—06DEC11

A—Kartica Mreža“

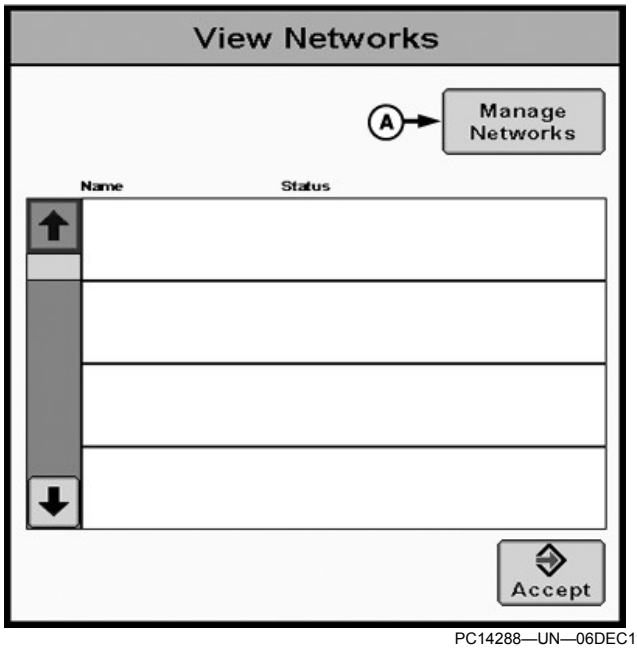
5. Izaberite Prikaži mreže“.



PC14287—UN—06DEC11

A—Prikaži mreže

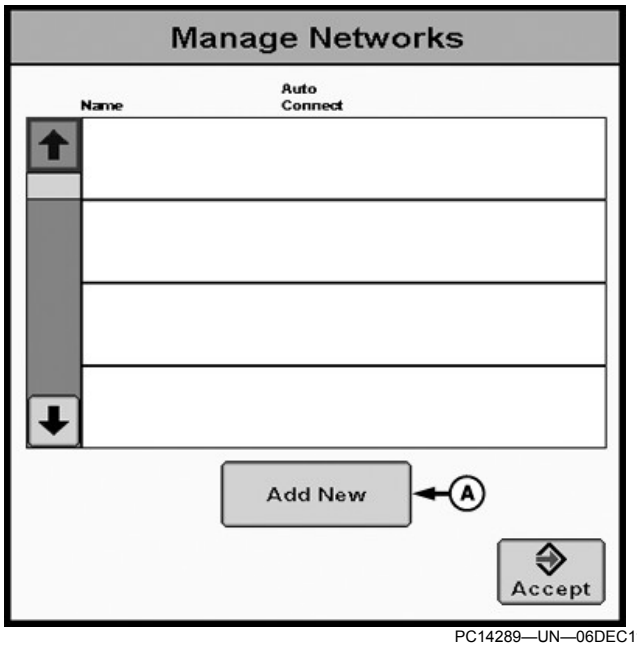
6. Izaberite dugme Upravljaj mrežama“.



PC14288—UN—06DEC11

A—Upravljaj mrežama

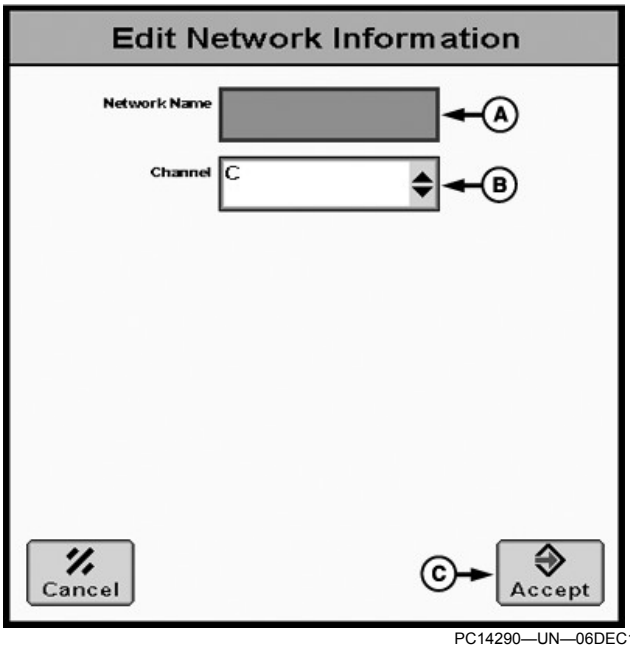
7. Izaberite Dodaj novo“ na ekranu Upravljaj mrežama“.



PC14289—UN—06DEC11

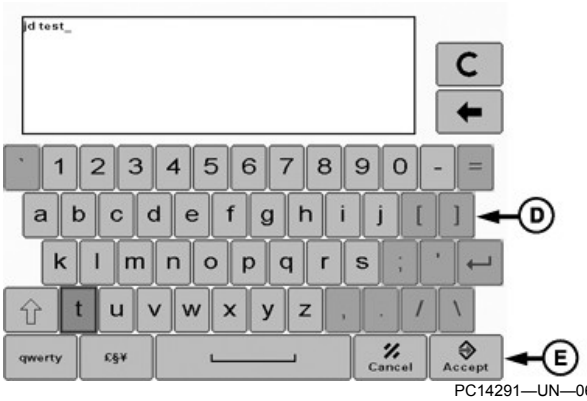
A—Dodaj novo

8. Izaberite okvir Ime mreže“ i unesite ime nove mreže preko tastature. Kada unesete ime mreže, pritisnite dugme Prihvati“.



PC14290—UN—06DEC11

A—Naziv mreže



PC14291—UN—06DEC11

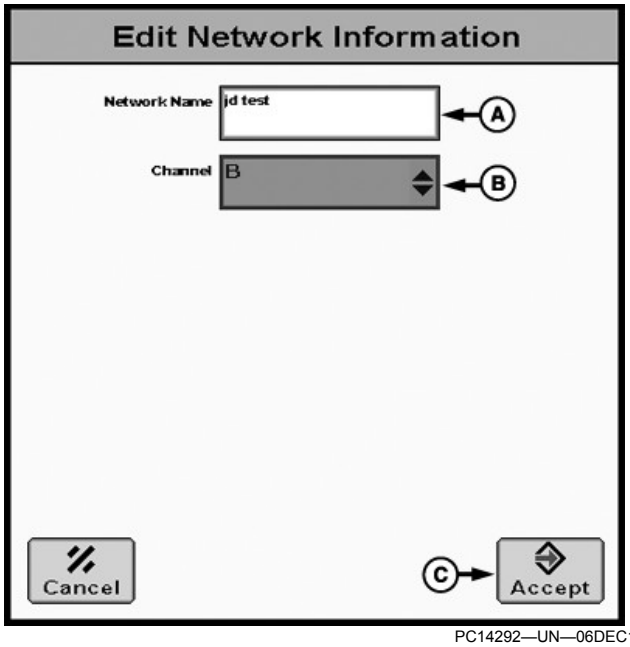
A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Dugme Prihvati“
D—Tastatura
E—Dugme Accept“ (Prihvati) na tastaturi

NAPOMENA: Ime mreže mora da ima od 6 do 20 znakova i može da sadrži mala slova (a–z), brojeve (0–9), razmake, crtice ili crte, kao i donje crte.

9. Izaberite Kanal“ na ekranu Uredi informacije o mreži“.

NAPOMENA: Pročitajte detaljnije informacije o izboru kanala u odeljku Tehničke karakteristike radija“.

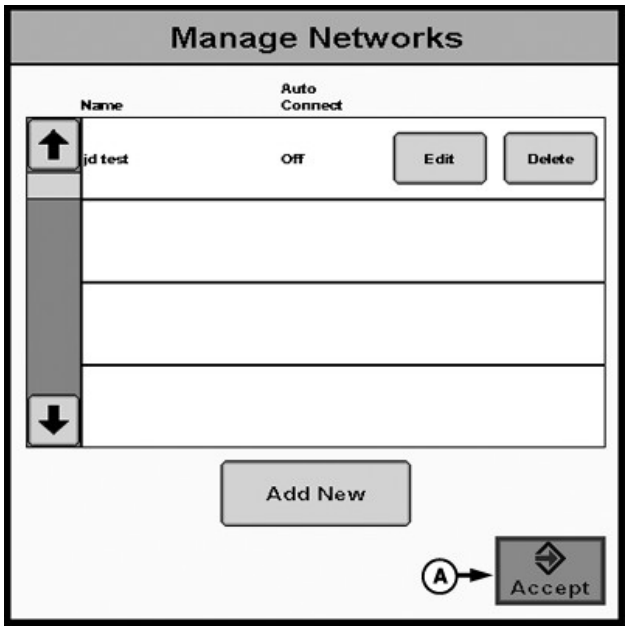
10. Izaberite dugme Prihvati“ kada podesite ime mreže i kanal. Nova mreža će se pojaviti na ekranu Upravljaj mrežama“.



PC14292—UN—06DEC11

A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Prihvati

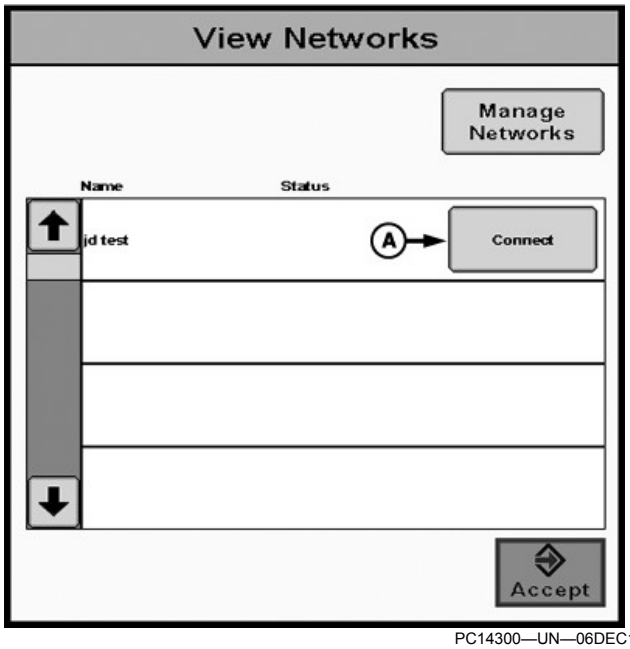
11. Izaberite dugme Prihvati“ na ekranu Upravljaj mrežama“. Nova mreža će se pojaviti na ekranu Prikaži mreže“.



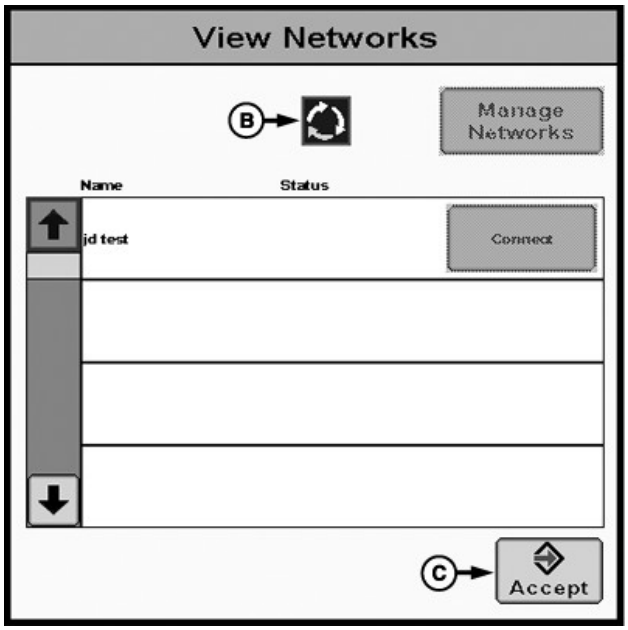
PC14293—UN—06DEC11

A—Prihvati

12. Za pridruživanje izaberite dugme Poveži“ pored imena mreže. Pojaviće se simbol statusa sa tri kružno raspoređene strelice. Ovaj korak može da potraje najviše 90 sekundi. Pritisnite dugme Prihvati“ da biste se vratili na karticu Mreža“ tokom postupka (ili nakon njega).



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

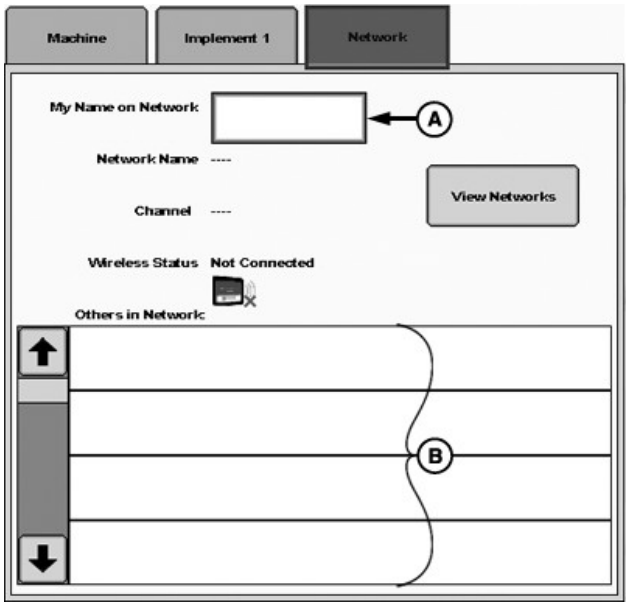
A—Povezivanje
B—Status
C—Dugme Prihvati“

NAPOMENA: Prilikom povezivanja ne može da se koristi funkcija Prenos podataka“ (Uvoz/izvoz podataka).

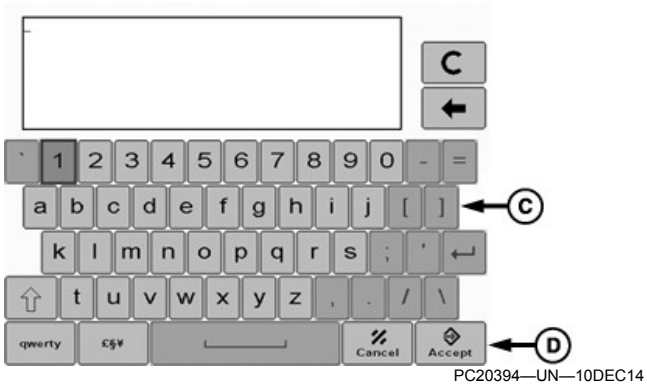
NAPOMENA: Na listu mreža svakog prikaza mora da se doda svaka mreža. Ponovite prethodne korake da biste dodali mreže svakom displeju. Svaka mašina u mreži mora da se poveže sa istom mrežom, čak i ako na mreži još uvek nema nikoga.

RW00482,0000153-A6-19APR13

Podešavanje opcije Moje ime na mreži“



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Moje ime na mreži
B—Lista Ostali na mreži“
C—Tastatura
D—Dugme Prihvati“

Moje ime na mreži“ (A) je ime za ovu mašinu na displejima drugih mašina. Ovo ime se prikazuje na listi Ostali na mreži“ (B) i ekranskim mapama.

NAPOMENA: Moje ime na mreži“ može da ima od 0 do 8 znakova i može da sadrži velika slova (A–Z), mala slova (a–z) i brojeve (0–9).

1. Izaberite Moje ime na mreži“ i koristite tastaturu (C) da biste imenovali mašinu.
2. Izaberite dugme Prihvati“ (D).

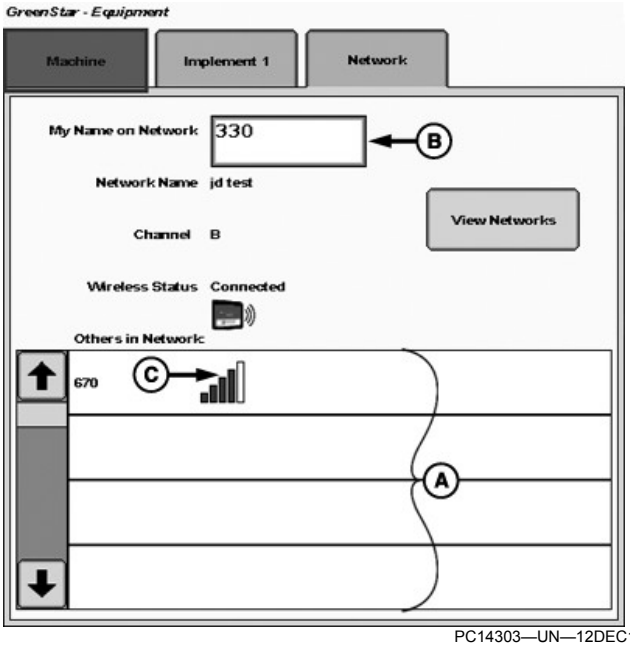
SF04007,0000761-A6-10DEC14

Provera mrežne funkcije

Za komunikaciju, sve mašine na mreži moraju da:

- budu povezani sa istom mrežom i imaju identično ime mreže i kanal

- budu u komunikacionom dometu i imaju jasnu optičku vidljivost između mašina
- imaju istu verziju softvera prikaza;
- imaju istu verziju firmvera radija.



PC14303—UN—12DEC11

A—Lista Ostali na mreži“
B—Moje ime na mreži
C—Jačina signala mreže

Sve druge mašine u mreži se prikazuju na listi Ostali na mreži“ (A).

Ime prikazano na ovoj listi je ime uneto za opciju Moje ime na mreži“ (B) na ostalim prikazima.

Druge mašine se prikazuju na listi kada su u dometu ili kada se pridruže mreži.

Pet traka pored svake mašine na listi Ostali na mreži“ predstavlja jačinu mrežnog signala (C). Trake su ispunjene bojom na osnovu jačine signala između vaše mašine i mašine na listi.

SF04007,0000762-A6-10DEC14

Ažuriranje softvera radija

1. Priključite radio na prikaz pomoću Ethernet kabla i proverite da li radio dobija napajanje.
2. Ubacite USB disk s novim softverom radija u otvor na GS3 prikazu. Uključite prikaz.
3. Izaberite dugme za glavni meni. Izaberite centar poruka. Izaberite softverski taster Reprogramiranje“.



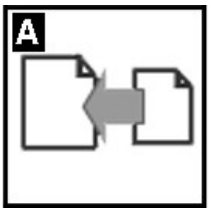
PC8663—UN—29APR15

Dugme MENI



PC12868—UN—16SEP10

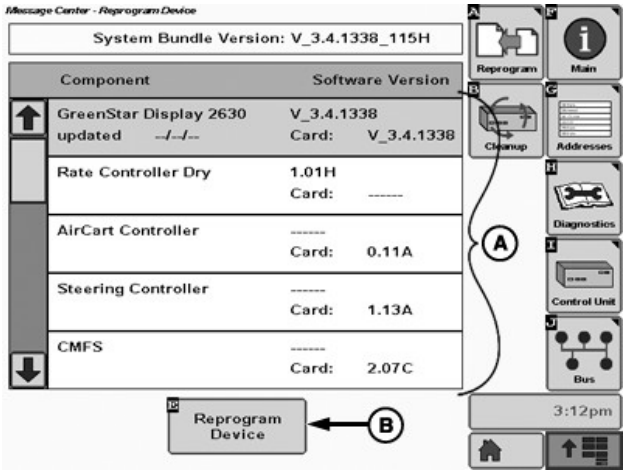
Dugme CENTAR ZA PORUKE (sa ikonom za informacije)



PC8665—UN—05AUG05

Dugme za KOMPONENTE I VERZIJE SOFTVERA

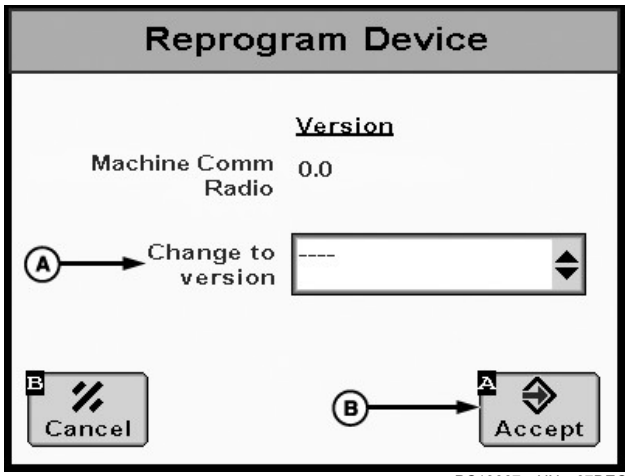
A—Lista kontrolera
B—Reprogramiranje uređaja



PC13666—UN—07DEC11

A—Lista kontrolera
B—Dugme za reprogramiranje uređaja

4. Označite MCR u listi kontrolera (A) i izaberite Reprogramiranje uređaja“ (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Promeni na verziju
B—Dugme Prihvati“

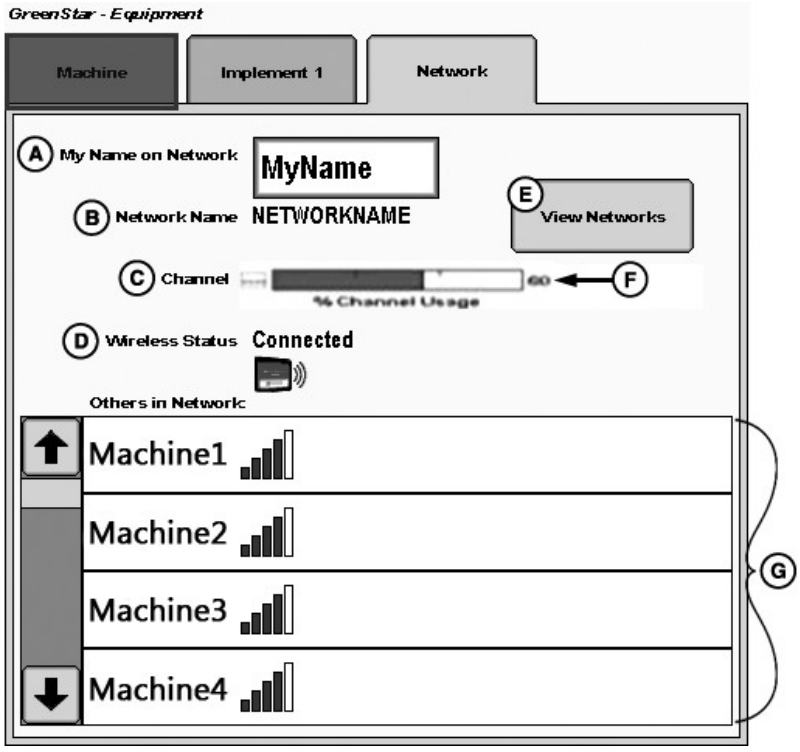
5. Izaberite novu verziju softvera u padajućem okviru Promeni na verziju“ (A).
6. Izaberite dugme Prihvati“ (B) da biste pokrenuli ažuriranje.

NAPOMENA: Nemojte da vraćate softver unazad.

Uklanjanje napajanja tokom reprogramiranja može dovesti do kvara ažuriranja.

HC94949,00001AB-A6-04DEC12

Kartica Mreža“



PC16407—UN—13DEC12

Kartica Mreža“

A—Moje ime na mreži
B—Naziv mreže
C—Kanal
D—Bežični status
E—Prikaži mreže
F—Indikator kvaliteta kanala
G—Lista Ostali na mreži“

Moje ime na mreži

- Ime koje se prikazuje drugim mašinama na listi Ostali na mreži“. Pročitajte dodatne informacije u odeljku za podešavanje opcije Moje ime na mreži“.

Naziv mreže

- Ime trenutno povezane mreže. Prikazuje se ----“ ako nije povezana. Pročitajte dodatne informacije u odeljku Kreiranje mreže“.

Kanal

- Komunikacioni kanal trenutno povezane mreže.

Prazan je ako nije povezana. Pročitajte dodatne informacije u odeljku Tehničke karakteristike radija“.

Bežični status

- Prikazuje Povezano“ kada mašina komunicira sa najmanje jednom drugom mašinom. Pročitajte dodatne informacije u odeljcima Provera mrežne funkcije“ i Otklanjanje grešaka kod radija“.

Prikaži mreže

- Izaberite ovu opciju da biste se povezali sa mrežama ili odvojili od njih. Koristite za kreiranje, uređivanje ili brisanje mreža. Pročitajte dodatne informacije u odeljku Kreiranje mreže“.

Indikator kvaliteta kanala

Traka za indikator kvaliteta kanala se koristi za određivanje najboljeg kanala za korišćenje. Ako se pojavi crvena boja, pređite na drugi kanal.

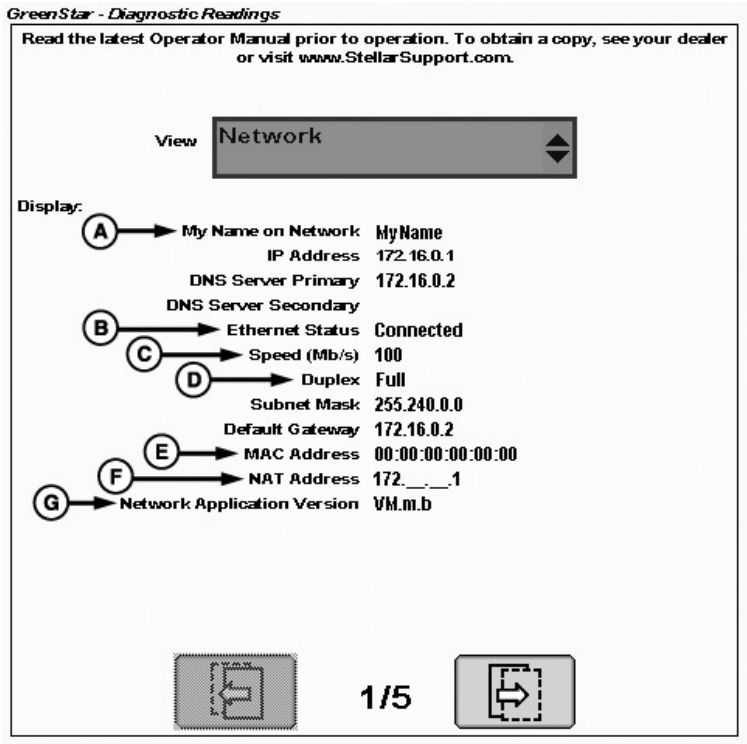
- Zelena – dobar
- Žuta – granični
- Crvena – loš

Lista Ostali na mreži“

- Svaki red na listi predstavlja jednu mašinu. Ime mašine (Moje ime na mreži“ uneto na displeju) prikazuje se prvo. Jačina signala mašine pojavljuje se druga.

RW00482,0000155-A6-19APR13

Mrežna dijagnostika



PC13679—UN—12DEC11

GS3 mrežna dijagnostika, stranica 1

A—Moje ime na mreži
B—Ethernet status
C—Brzina
D—Dupleks
E—MAC Adresa
F—NAT adresa
G—Verzija mrežne aplikacije

Moje ime na mreži

- Ime koje se prikazuje drugim vozilima na listi Ostali na mreži“. Pročitajte dodatne informacije u odeljku za podešavanje opcije Moje ime na mreži“.

Ethernet status

- Prikazuje se Povezano“ ako je 2630 povezan sa MCR-om, MTG-om ili drugim Ethernet uređajem.

Brzina

- Prikazuje se brzina Ethernet veze na 2630. Brzina bi trebalo da bude 100” Mbps. Ako se prikaže 10“, možda je neispravan jedan ili više Ethernet kablova, hardver za 2630 ili hardver za MCR.

Dupleks

- Pri normalnom korišćenju, prikazuje se Puno“. Ako se prikaže Pola“, možda je neispravan jedan ili više Ethernet kablova, hardver za 2630 ili hardver za MCR.

MAC Adresa

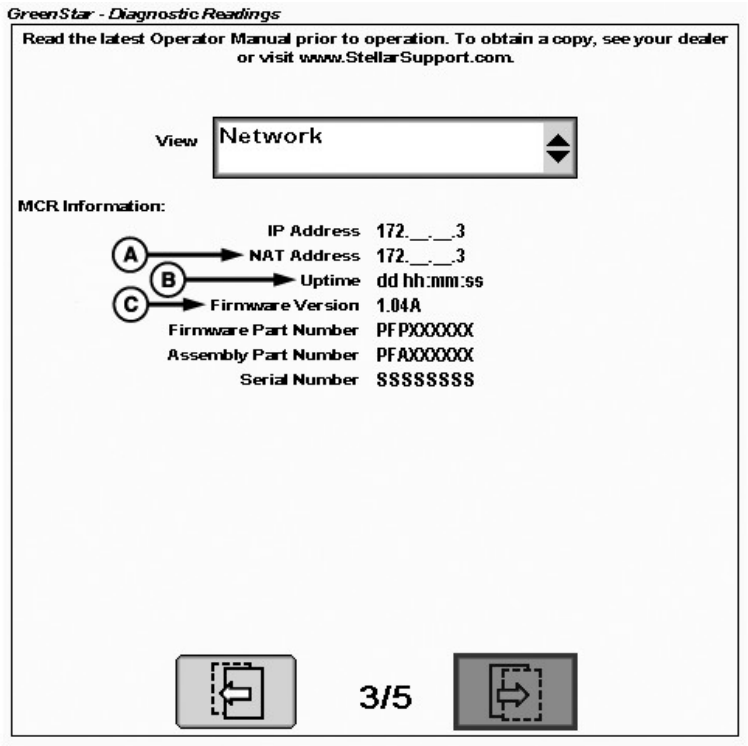
- Jedinstveni identifikator za 2630 na mreži. Svi prikazi moraju da imaju jedinstvenu MAC adresu.

NAT adresa

- Jedinstveni identifikator za 2630 na mreži. Svi prikazi moraju da imaju jedinstvenu NAT adresu.

Verzija mrežne aplikacije

- Broj verzije komunikacionog podsklopa. Svi prikazi i uređaji na mreži moraju da imaju isti (ili kompatibilni) broj verzije.



PC13680—UN—12DEC11

GS3 mrežna dijagnostika, stranica 3

A—NAT adresa
B—Vreme rada

NAT adresa

- Jedinstveni identifikator za MCR na mreži. Svi MCR-ovi moraju da imaju jedinstvenu NAT adresu.

Vreme rada

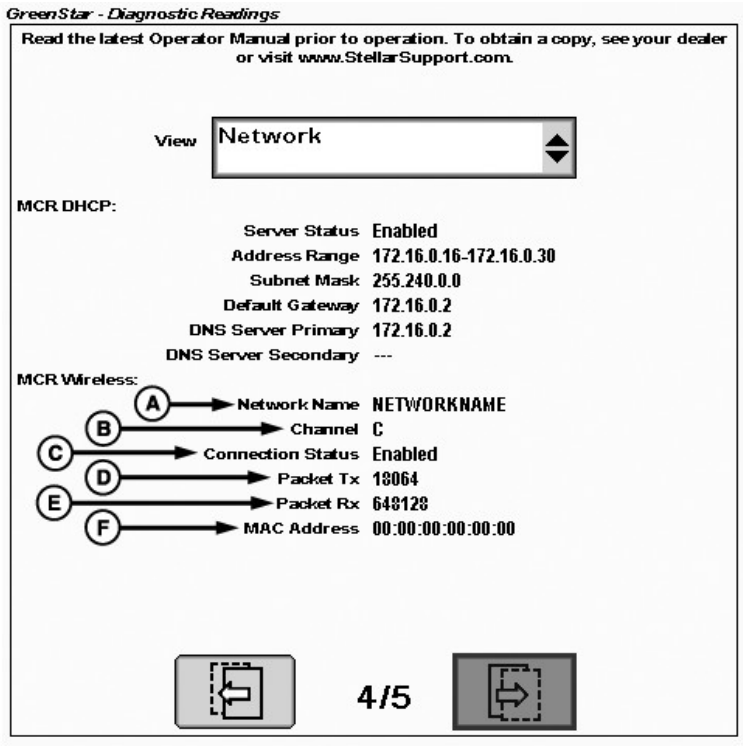
- Vreme rada MCR-a. MCR se resetuje pri svakom isključivanju i uključivanju napajanja mašine preko ključa. Ako vreme rada ne odgovara približno

C—Verzija firmvera

vremenu od isključivanja i uključivanja napajanja mašine preko ključa, možda je neispravna električna instalacija ili konfiguracija.

Verzija firmvera

- Softver instaliran na MCR-u. Svi MCR-ovi na mreži moraju da imaju istu verziju firmvera. Pročitajte uputstva za reprogramiranje MCR-a u odeljku Ažuriranje softvera radija“.



PC13681—UN—12DEC11

GS3 mrežna dijagnostika, stranica 4

A—Naziv mreže
B—Kanal
C—Status veze
D—Tx paket
E—Rx paket
F—MAC adresa

Naziv mreže

- Ime trenutno povezane mreže. Prikazuje se ----“ ako nije povezana. Pročitajte dodatne informacije u odeljku Kreiranje mreže“.

Kanal

- Komunikacioni kanal trenutno povezane mreže. Prazan je ako nije povezana. Pročitajte dodatne informacije u odeljku Tehničke karakteristike radija“.

Status veze

- Prikazuje se Omogućeno“ pri povezivanju sa mrežom. čak iako druge mašine nisu vidljive.

  Prikazuje se Onemogućeno“ prilikom odvajanja od mreže.

Tx paket

- Broj poruka prenetih preko MCR-a

Rx paket

- Broj poruka primljenih od ostalih MCR-ova

MAC Adresa

- Jedinstveni identifikator za MCR na mreži. Svi MCR-ovi moraju da imaju jedinstvenu MAC adresu.

HC94949,00001B2-A6-13DEC12

Otklanjanje grešaka kod radija

Simptom	Problem	Rešenje
Radio se ne prikazuje na prikazu	Radio ne dobija napajanje	Proverite naponske/Ethernet kablove i da li su spojevi dobri. Radio može da se koristi samo ako se napaja preko prekidača. LED lampica svetli zelenom bojom kada je napajanje pravilno priključeno.

Simptom	Problem	Rešenje
	Konfiguracija	Proverite status veze na 1. stranici za dijagnostiku. Status treba da bude Omogućeno“ kada se radio napaja i kada je pridružen mreži. Proverite da li je softver prikaza ažuriran.
Radio se ne prikazuje na OSTALIM prikazima	Mreža podešena nepravilno	Svi radio uređaji moraju da imaju ISTO ime mreže i kanal kako bi međusobno komunicirali.
Radio ima manji opseg	Neispravna putanja antene	Proverite da li je koaksijalni kabl od radija do antene u dobrom stanju i da li je antena dobro pričvršćena. Proverite da antena nije polomljena.
	Slabo raspoloživo napajanje	Proverite da li je Ethernet kabl dobro pričvršćen za radio. Proverite da li je LED lampica radija zelene boje.
	Smetnje spoljašnjih izvora	Možda neki spoljašnji sistem ometa signal. Pokušajte da se prebacite na drugi kanal (sve mašine na mreži moraju da se prebace kako bi se nastavila komunikacija).
	Prepreke na putanji između mašina	MCR je sistem optičke vidljivosti. Sve prepreke (drveće, brda, delovi mašine itd.) koje sprečavaju da antene imaju direktnu optičku vidljivost smanjuju domet sistema.
Trake za jačinu signala su prazne	Indirektne mašine	MCR je sistem optičke vidljivosti. MCR takođe koristi napredne funkcije umrežavanja za komuniciranje sa mašinama koje ne može direktno da vidi, ali može da vidi preko drugih radija kao repetitora u mreži. U ovom slučaju, prazne trake signala ne znače da postoji problem.
	Neispravna putanja antene	Proverite antenu da biste bili sigurni da je dobro povezana.
Korisnik ne može da se odvoji od mreže	Gubitak komunikacije s prikazom	Proverite Ethernet kabl da biste bili sigurni da je dobro povezan.
LED lampica MCR-a trepće	Radio nije povezan s mrežom.	LED lampica će treperiti sve dok se radio ne poveže sa mrežom. Ako radio izgubi vezu sa mrežom, LED lampica i dalje svetli neprekidno sve dok se napajanje radija ne isključi i uključi..

Simptom	Problem	Rešenje
Smanjena bežična veza ili je nema	Smetnje prouzrokovane drugim bežičnim uređajima	Bežični uređaji, kao što su radio uređaji službenog opsega, bežične kamere i mobilne priključne tačke mogu da ometaju bežičnu mrežu koju kreira MCR i da izazovu smanjenu jačinu ili gubitak mreže. Pokušajte da se prebacite na drugi kanal (sve mašine na mreži moraju da se prebace kako bi se nastavila komunikacija).

RW00482,0000156-A6-19APR13

Poklopci antenskih priključaka

Prljavi antenski priključci mogu da pogoršaju performanse radija. Pokrijte antenske konektore na radiju i krovu kada antena nije povezana. Ako planirate da skinete antenu zbog transporta ili skladištenja, John Deere vam preporučuje da koristite poklopce koje ste dobili na antenskom konektoru u cilju pravilnog rada.

CZ76372,00003AD-A6-12DEC11

Tehničke karakteristike radija

NAPOMENA: Da biste postigli opseg rada, obavezno je korišćenje dostavljene antene. Bez antene opseg radio konekcije je 0,9 m (3 ft.).

Opseg rada radio uređaja velike snage: 4,8 km (3 mi) direktne vidljvosti.

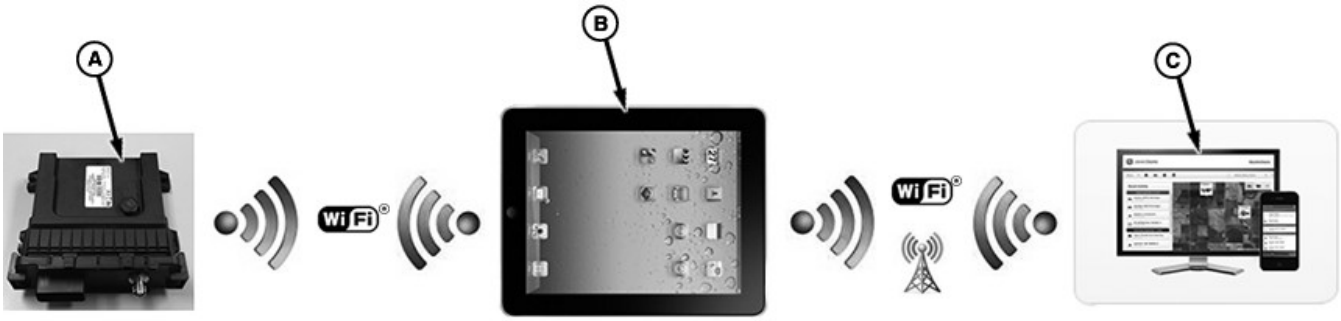
Opseg rada radio uređaja male snage: 2,4 km (1,5 mi) direktne vidljivosti.

Kanal identifikacije (ID)	A	B	C
Broj kanala	1	5	9
Centralne frekvencije (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-A6-13NOV14

John Deere Harvest Mobile (ako postoji)

Princip rada



PC20586—UN—10JUL15

Princip rada

A—WDS
B—Tablet

John Deere Harvest Mobile je mobilna aplikacija koja se koristi tokom žetve za praćenje i prikupljanje agronomskih informacija i optimizaciju podešavanja mašine. Kombajn šalje podatke preko CAN magistrala na bežični server podataka (WDS) (A). WDS prenosi podatke o žetvi u aplikaciju Harvest Mobile na tabletu (B) preko Wi-Fi® veze. Tablet šalje ove podatke u John Deere centar za operacije (C) preko mobilne ili Wi-Fi® veze.

WDS antena je obavezna za slanje i prijem Wi-Fi® signala sa tabletom. Potreban je važeći nalog za John Deere centar za operacije da bi se obezbedila komunikacija između aplikacije Harvest Mobile i John Deere centra za operacije.

HC94949,00009CA-A6-28APR16

Uslovi

Hardver:

NAPOMENA: Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere opreme za kompletnu listu kompatibilnih tableta i operativnih sistema.

- Tablet sa omogućenom funkcijom Wi-Fi®
- Bežični server podataka (WDS)
- WDS antena
- Koaksijalni kabl
- WDS snop provodnika

Prikaz:

Wi-Fi je zaštićena robna marka firme Wi-Fi Alliance.

C—John Deere centar za operacije

- GreenStar™ 3 2630 prikaz

Prijemnik:

- StarFire™ 3000 prijemnik
- StarFire™ 6000 prijemnik

Softver:

- Nalog za John Deere centar za operacije
- Aplikacija John Deere Harvest Mobile
- Pretplata na bežični server podataka

HC94949,00009CB-A6-29APR16

Usklađenost mašine

John Deere Harvest Mobile zahteva kompatibilni kombajn da bi radila. Neke funkcije Harvest Mobile mogu da budu ograničene na osnovu karakteristika kombajna. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere opreme za kompletnu listu kompatibilnih kombajna.

AE77568,00000E3-A6-10JUL15

John Deere centar za operacije

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC20552—UN—15DEC14

John Deere Harvest Mobile zahteva važeći nalog i organizaciju za John Deere centar za operacije da bi aktivirala bežični server podataka (WDS) i potvrdila identitet tableta.

John Deere centar za operacije takođe čuva WDS softver i olakšava ponovno programiranje softvera po potrebi.

(Dodatne informacije potražite u softveru za ažuriranje.)

HC94949,00009CC-A6-28APR16

Pretplata na bežični server podataka

Važeća pretplata je neophodna za aktiviranje bežičnog servera podataka (WDS) da bi se omogućilo snimanje podataka. Pretplata mora da bude povezana sa odgovarajućim nalogom John Deere centra za operacije da biste aktivirali WDS nakon prijavljivanja u mobilnu aplikaciju. Kontaktirajte svog John Deere prodavca radi dodatnih informacija.

HC94949,00009CD-A6-28APR16

Bežični server podataka – softverski taster Glavna“



PC19702—UN—05JUN14

Softverski taster Glavno“

Izaberite softverski taster Glavna“ da biste videli status snimanja, bežičnu vezu, upravljanje pdoacima, ime trenutnog polja, operaciju i kapacitet skladištenja.

AE77568,0000104-A6-13AUG15

Bežični server podataka – softverski taster Podešavanje“



PC18513—UN—26FEB14

Softverski taster Podešavanje“

Izaberite softverski taster Podešavanje“ da biste prikazali naziv bežične mreže, podesili lozinku bežične mreže i upravljali njom, promenili bežični kanal, pregledali kapacitet skladištenja, izbrisali podatke sa bežičnog servera podataka (WDS-a) i ažurirali WDS softver.

AE77568,0000105-A6-13AUG15

Bežični server podataka – softverski taster Dijagnostika“



PC18512—UN—26FEB14

Softverski taster Dijagnostika“

Izaberite softverski taster Dijagnostika“ da biste videli broj dela, serijski broj, verziju softvera, status pretplate, CAN brojače i izvršili vraćanje na fabrička podešavanja.

AE77568,0000106-A6-13AUG15

Tablet



PC21338—UN—08JUL15

Tablet uređaji sa omogućenom funkcijom Wi-Fi® obezbeđuju korisniku interfejs za komunikaciju između mašine i drugih izvora. Koristite tablet da biste preuzeli

Wi-Fi je zaštićena robna marka firme Wi-Fi Alliance.

potrebne aplikacije. Mobilna veza nije potrebna, ali se preporučuje.

Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere opreme za listu kompatibilnih tablet uređaja i operativnih sistema potrebnih za različite aplikacije. Podešavanja jezika tablet uređaja određuje jezik koji se koristi u mobilnoj aplikaciji.

(Pogledajte Priručnik za rukovaoca za tablet uređaj da biste konfigurisali postavke za jezik.)

NAPOMENA: Držite tablet na udaljenosti od najmanje 0,6 m (2 ft.) od drugih uređaja za komunikaciju. Na primer, dvosmernih radio uređaja ili bežičnih kamera.

AE77568,00000E6-A6-12AUG15

StarFire™ prijemnik



PC20203—UN—06NOV14

Za određivanje lokacije i pravca kretanja mašine prijemnik koristi navigacione satelite sa satelitima za StarFire™ korekciju. Integrisani modul za kompenzaciju terena (MKT) prilagođava položaj mašine radi kompenzacije neujednačenog terena. Aktiviranje prijemnika je obavezno za SF2 ili kinematiku u realnom vremenu (RTK).

HC94949,000061E-A6-10AUG15

GreenStar™ prikaz



PC13407—UN—20APR11

GreenStar

GreenStar™ prikaz je korisnički interfejs koji rukovalac koristi za sledeće funkcije:

- Konfiguracija i kalibracija komponenti sistema.
- Praćenje performansi sistema.
- Prilagođavanje sistema.
- Programiranje softvera.
- Pregled dijagnostičkih testova.

HC94949,00006C8-A6-01OCT15

Bežični server podataka



PC19880—UN—06AUG14

StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: Da biste sprečili gubitak podataka, uverite se da se sinhronizuju podaci na bežičnom serveru podataka (WDS) sa tablet uređajem pre brisanja podataka ili zamene WDS-a.

WDS podržava skladištenje podataka i prenos podataka između uređaja sa CAN, Wi-Fi® i Ethernet interfejsima.

WDS prikuplja i pakuje podatke iz CAN magistrala i šalje ih bežičnim putem na tablet uređaj. Ako nije priključen na uređaj ili tablet, WDS će nastaviti da sakuplja i skladišti podatake dok ima vezu.

AE77568,0000108-A6-09OCT15

Koaksijalni kabl i antena za bežični server podataka



PC19883—UN—06AUG14

Antena bežičnog servera podataka (WDS) omogućava Wi-Fi® vezu sa tablet uređajem. Koaksijalni kabl i antena WDS-a su potrebni za kreiranje neometane Wi-Fi® veze između WDS-a i tablet uređaja. Maksimalna bežična udaljenost između antene i tableta je 15,2 m (50 ft).

AE77568,0000109-A6-17FEB16

Podešavanje aplikacije John Deere Harvest Mobile

1. Preuzmite aplikaciju John Deere Harvest Mobile.
2. Konfigurišite bežični server podataka na displeju GreenStar™ 3 2630.
3. Priključite tablet na bežični server podataka.
4. Potvrdite pretplatu na bežični server podataka.
5. Podešavanje displeja GreenStar™ 3 2630.

AE77568,000010A-A6-08JUL15

Preuzimanje aplikacije John Deere Harvest Mobile

1. Otvorite prodavnicu sa aplikacijama za tablet i pretražite: John Deere Harvest Mobile.
2. Izaberite John Deere Harvest Mobile.
3. Izaberite Instaliraj“ (Preuzmi) da biste intalirali aplikaciju.

AE77568,000010B-A6-17JUL15

Konfiguracija bežičnog servera podataka na displeju GreenStar™ 3 2630



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“

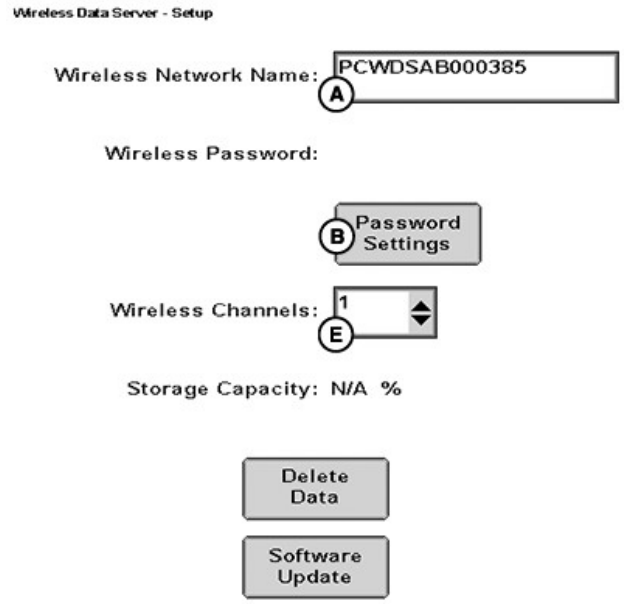


PC18513—UN—26FEB14

Softverski taster Podešavanje“

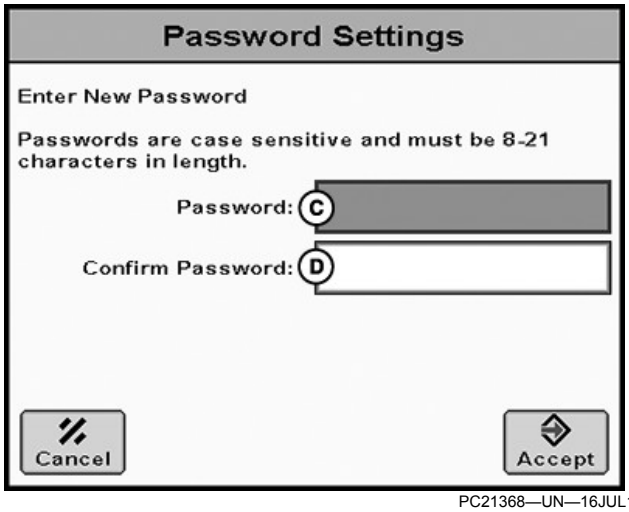
Wi-Fi je zaštićena robna marka firme Wi-Fi Alliance.

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC21325—UN—29JUL15

Podešavanje bežičnog servera podataka



PC21368—UN—16JUL15

Kreirajte lozinku

A—Polje za unos Ime bežične mreže“
B—Dugme Podešavanje lozinke“
C—Polje za unos Lozinka“
D—Polje za unos Potvrdi lozinku“
E—Padajući meni Bežični kanali“

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Podešavanje“.
4. Unesite naziv bežične mreže (A). Da biste mogli da razlikujete kombajne, koristite model kombajna ili identifikator (na primer, Jovanov kombajn).

NAPOMENA: Lozinka je neophodna za povezivanje tableta na bežični server podataka (WDS). Vodite računa da lozinka bude laka za pamćenje ili snimite lozinku i sačuvajte je za kasniju upotrebu.

Kriterijumi za lozinku:

- *dužina 8 – 21 znak*
- *Bez razmaka*
- *Koristite samo znakove dostupne na GreenStar™ 3 2630 displeju*

5. Izaberite dugme Podešavanje lozinke“ (B). Unesite lozinku u polje za unos Lozinka“ (C) i unesite istu lozinku u polje za unos Potvrdi lozinku“ (D).
6. Fabrički podrazumevani bežični kanal (E) je 6. Ako koristite druge uređaje za bežičnu komunikaciju (na primer, radio uređaj mašine) na udaljenosti koja nije veća od 4,8 km (3 mi.) od bežičnog servera podataka, izaberite kanal koji je najdalji od drugih kanala uređaja.

AE77568,000010C-A6-12AUG15

Povezivanje tableta sa bežičnim serverom podataka

Na tabletu, povežite se sa imenom bežične mreže koje je podešeno na displeju.

1. Izaberite naziv bežične mreže.
2. Unesite lozinku za bežični server.

RW00482,00005A6-A6-17FEB16

Potvrdite pretplatu na bežični server podataka.



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



PC20562—UN—16DEC14

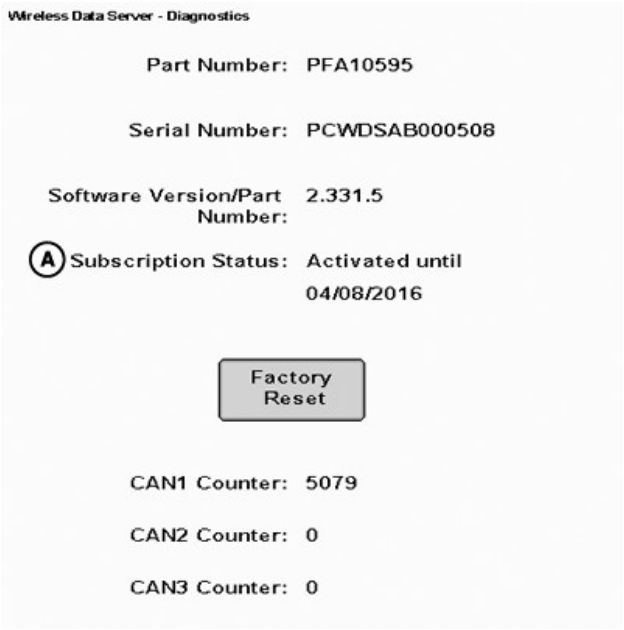
Dugme Bežični server podataka“

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC18512—UN—26FEB14

Softverski taster Dijagnostika“



PC22150—UN—17FEB16

Dijagnostika bežičnog servera podataka

A—Status pretplate

NAPOMENA: Signal sistema za globalno pozicioniranje (GPS) je potreban za prikazivanje statusa važeće pretplate.

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Dijagnostika“.
4. Uverite se da status pretplate (A) prikazuje da je aktivan.
5. Ako bežični server podataka nije aktiviran, obratite se prodavcu John Deere opreme da biste ga aktivirali.

AE77568,0000100-A6-17FEB16

Podešavanje GreenStar™ 3 2630 prikaza



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



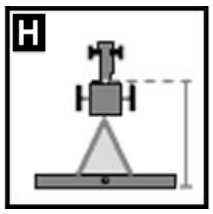
PC17340—UN—24OCT13

Dugme "GreenStar™"



PC8676—UN—05AUG05

Softverski taster Resursi“



PC8677—UN—05AUG05

Softverski taster "Oprema"



PC8678—UN—05AUG05

Softverski taster Dokumentacija“

1. Izaberite dugme "Meni".
2. Izaberite dugme GreenStar™“.
3. Izaberite softverski taster Resursi“.
4. Unesite klijenta, farmu, polje, zadatak i sezonu useva.
5. Izaberite softverski taster Oprema“.
6. Unesite podešavanja mašine i hedera.
7. Izaberite softverski taster Dokumentacija“.
8. Kreirajte karticu Dokumentacija žetve“ ako već ne postoji i unesite tip useva i vrstu koja se žanje.

(Za više informacija o podešavanju displeja GreenStar™ 3 2630, pogledajte Priručnik za rukovaoce za displej GS3 2630.)

AE77568,000010E-A6-16JUL15

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Korišćenje aplikacije John Deere Harvest Mobile

PAŽNJA: Izbegnite ozbiljne povrede. Ne pokrećite aplikaciju Harvest Mobile dok vršite održavanje na kombajnu.

1. Harvest Mobile operacija
2. Interaktivno podešavanje kombajna (ICA)
3. Prikaz glavne stranice bežičnog servera podataka

AE77568,0000107-A6-13JUL15

Rad aplikacije John Deere Harvest Mobile

1. Proverite da li je displej GreenStar™ 3 2630 pravilno podešen.

   (Pogledajte poglavlje Podešavanje sistema“ da biste videli više informacija.)
2. Pokrenite aplikaciju Harvest Mobile na tabletu.
3. Proverite da li je tablet povezan sa bežičnim serverom podataka (WDS).

   (Pogledajte poglavlje Podešavanje sistema“ da biste videli više informacija.)
4. Harvest Mobile prikazuje trenutnu lokaciju globalnog sistema pozicioniranja (GPS) kada je povezana na WDS. Uđite u polje, uključite separator, aktivirajte heder, spustite heder i započnite žetvu.

NAPOMENA: Crtanje mape u okviru aplikacije Harvest Mobile odgovara poziciji hedera. Harvest Mobile iscrtava mapu kada se heder kombajna spusti i zaustavlja iscrtavanje kada se heder podigne.

(Pogledajte poglavlje Rešavanje problema“ da biste videli više informacija.)

AE77568,000010F-A6-13JUL15

Interaktivno podešavanje kombajna

NAPOMENA: Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) je dostupno samo na kompatibilnim kombajnima. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere opreme za kompletnu listu kompatibilnih kombajna.

ICA je funkcija u okviru aplikacije John Deere Harvest Mobile koja omogućava korisniku da prijavi probleme. Harvest Mobile prima preporuke od ICA funkcije i prikazuje ih korisniku. Kroz Harvest Mobile, korisnik može da vrši podešavanja mašine.

AE77568,00000E2-A6-13JUL15

Prikaz glavne stranice bežičnog servera podataka



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



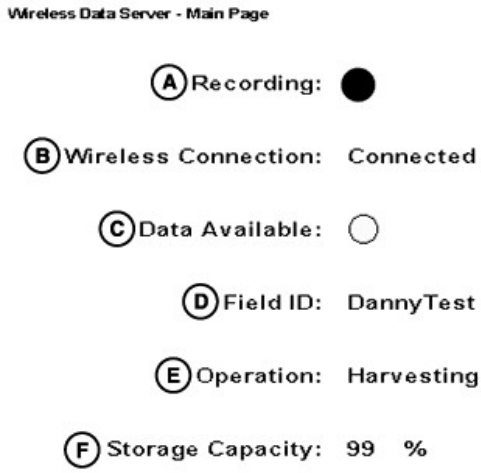
PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“



PC19702—UN—05JUN14

Softverski taster Glavno“



PC21328—UN—16JUL15

Glavna stranica bežičnog servera za podatke

A—Snimanje
B—Bežična veza
C—Dostupni podaci
D—ID polja
E—Rad
F—Kapacitet skladištenja

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Glavno“.

Snimanje (A) – treperi crnom bojom kada bežični server podataka (WDS) prikuplja podatke.

Bežična veza (B) – prikazuje se kada se tablet poveže sa WDS. Status se menja na Povezano“.

Dostupni podaci (C) – neprekidno zeleno svetlo ukazuje na to da podaci sa WDS nisu poslati na tablet.

ID polja (D) – ime polja koje se koristi u displeju GreenStar™ 3 2630.

Rad (E) – vrsta softvera instaliranog na WDS.

Kapacitet memorije (F) – količina prostora za čuvanje snimljenih podataka.

AE77568,0000110-A6-13JUL15

Brisanje podataka sa bežičnog servera podataka



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“



PC18513—UN—26FEB14

Softverski taster Podešavanje“

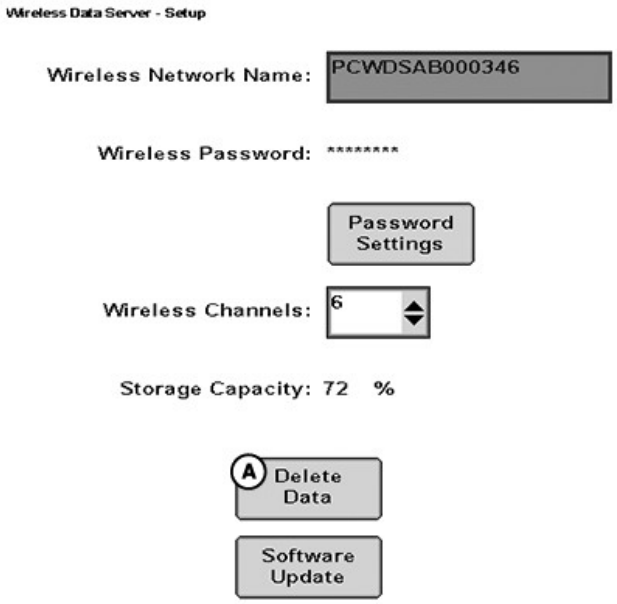
Preporučuje se brisanje podataka pre početka svake sezone. Brišu se samo podaci sinhronizovani sa John Deere centrom za operacije.

Da biste uklonili sve podatke, uključujući ime bežične mreže i informacije o lozinki za bežičnu vezu, izvršite vraćanje na fabrička podešavanja.

(Za više informacija, pogledajte poglavlje Dijagnostika bežičnog servera podataka“ u odeljku Otklanjanje grešaka“.)

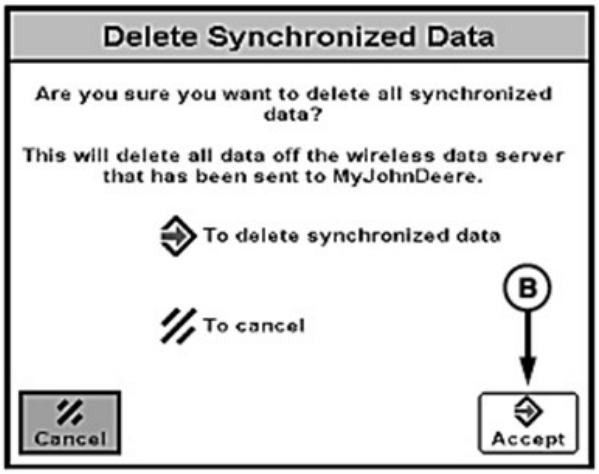
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Podešavanje“.



PC21329—UN—16JUL15

Podešavanje bežičnog servera podataka



PC20565—UN—08JUL15

Brisanje sinhronizovanih podataka

A—Dugme Izbriši podatke“
B—Dugme Prihvati“

4. Izaberite dugme Izbriši podatke“ (A).
5. Izaberite dugme Prihvati“ (B).

HC94949,00009CE-A6-28APR16

Ažuriranje softvera

1. Ponovo programirajte bežični server podataka.

2. Ažurirajte aplikaciju John Deere Harvest Mobile.

AE77568,0000112-A6-06JUL15

Ponovno programiranje bežičnog servera podataka

VAŽNO: Uverite se da je mašina parkirana pre reprogramiranja.



PC21333—UN—08JUL15

Ažuriranje softvera

A—Dugme Prihvati“

Automatsko reprogramiranje WDS

John Deere Harvest Mobile potvrđuje verzije softvera na bežičnom serveru podataka (WDS) i nosivosti sačuvane u John Deere centru za operacije. Ako se pojavila novija verzija softvera, Harvest Mobile preuzima softvera sa John Deere centra za operacije i šalje je na WDS.

1. Povežite tablet na WDS.

   (Pogledajte Povezivanje tableta sa bežičnim serverom podataka“ da biste videli više informacija.)

2. Otvorite aplikaciju Harvest Mobile i prijavite se na John Deere centar za operacije.

3. Ako je dostupan noviji softver, rukovalac prima upit na displeju GreenStar™ 3 2630. Izaberite dugme Prihvati“ (A) i sledite prikazane upite za reprogramiranje WDS-a.



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



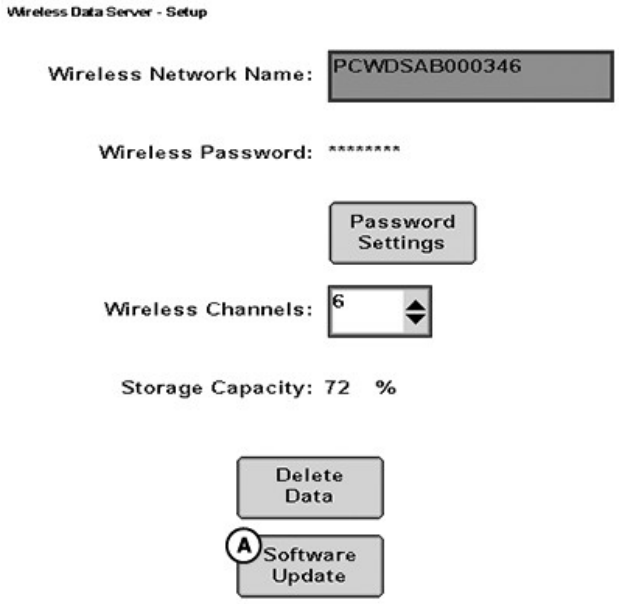
PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“



PC18513—UN—26FEB14

Softverski taster Podešavanje“



PC21330—UN—16JUL15

Podešavanje bežičnog servera podataka

A—Dugme Ažuriranje softvera“

Ručno reprogramiranje WDS-a

Ako je upit za ažuriranje softvera odbijen ili otkazan, rukovalac može da reprogramira WDS sa stranice za podešavanje WDS.

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Podešavanje“.
4. Izaberite dugme Ažuriranje softvera“ (A) da biste proverili da li je dostupan softver.

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: Upit za ažuriranje softvera se ne prikazuje dok je žetva u toku. Ako je dostupno ažuriranje, upit za ažuriranje softvera se prikazuje nakon isključivanja i uključivanja napajanja ili nakon izbora novog klijenta, farme ili polja.

5. Pratite prikazane upite da biste reprogramirali WDS.

HC94949,00009CF-A6-28APR16

Ažuriranje aplikacije John Deere Harvest Mobile

Koristite prodavnicu aplikacija za tablet da biste ažurirali Harvest Mobile. Većina proizvođača tableta obaveštava korisnika ako je dostupno ažuriranje za preuzete aplikacije. Kontaktirajte svog prodavca John Deere opreme da biste se uverili da imate najnoviju verziju aplikacije pre korišćenja aplikacije Harvest Mobile.

AE77568,0000113-A6-06JUL15

Resetovanje lozinke bežične mreže



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“

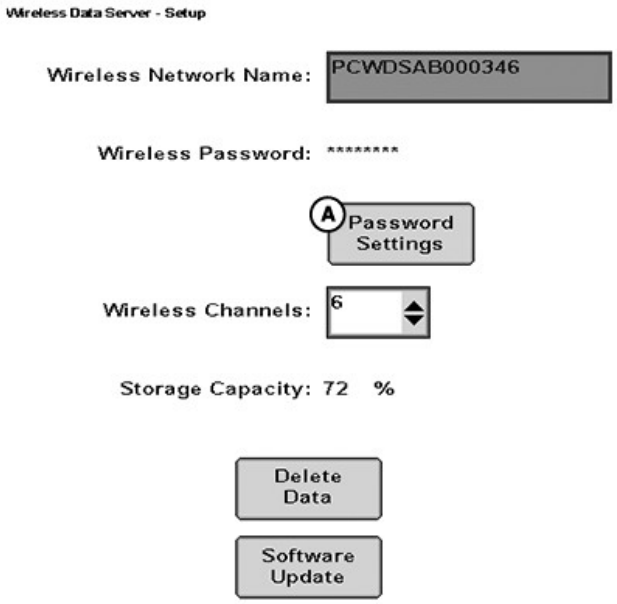


PC18513—UN—26FEB14

Softverski taster Podešavanje“

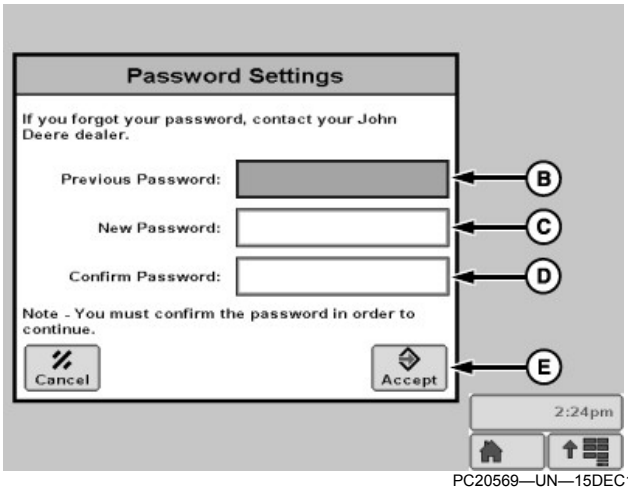
Ako je trenutna lozinka poznata:

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Podešavanje“.



PC21331—UN—16JUL15

Podešavanje bežičnog servera podataka

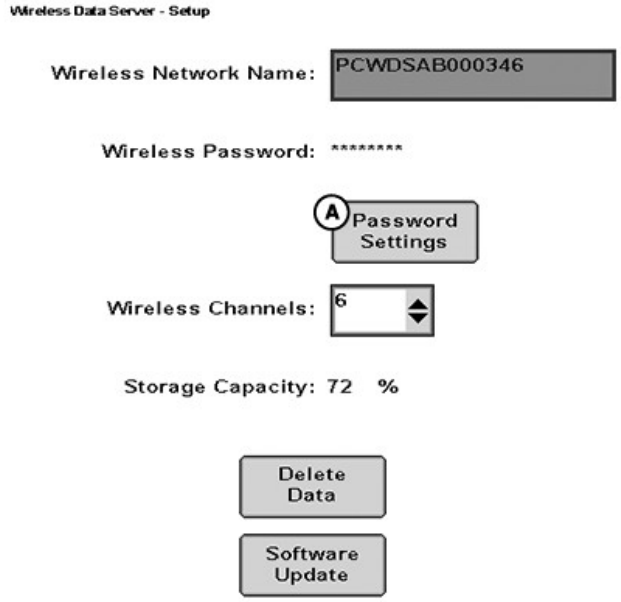


PC20569—UN—15DEC14

Podešavanja lozinke

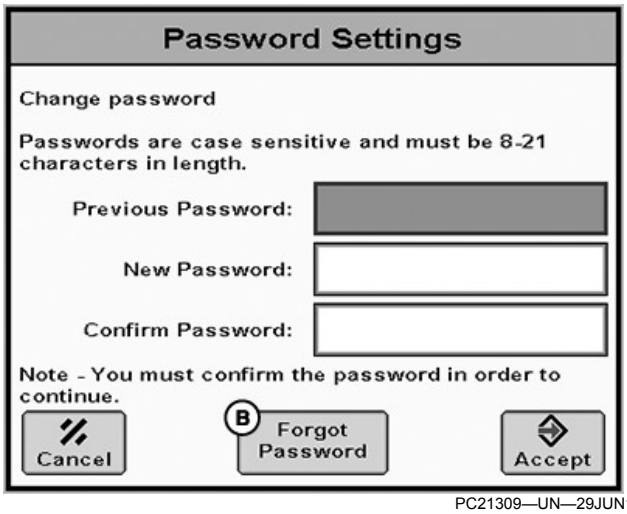
A—Dugme Podešavanje lozinke“
B—Polje za unos Prethodna lozinka“
C—Polje za unos Nova lozinka“
D—Polje za unos Potvrdi novu lozinku“
E—Dugme Prihvati“

4. Izaberite dugme Podešavanje lozinke“ (A).
5. Unesite prethodnu lozinku (B).
6. Unesite novu lozinku (C) i potvrdite novu lozinku (D).
7. Izaberite dugme Prihvati“ (E).



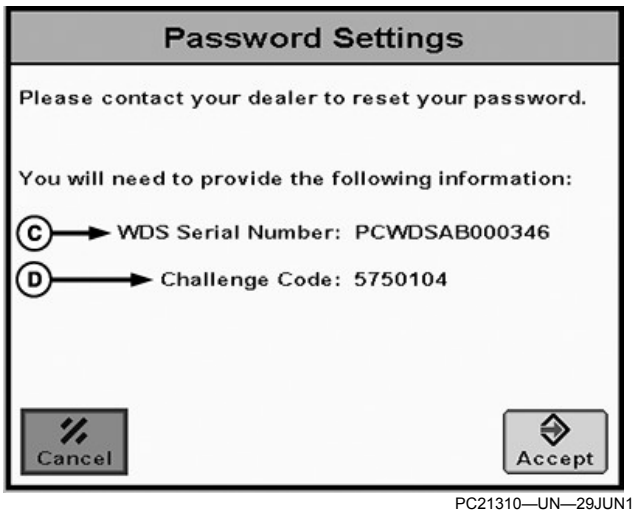
PC21331—UN—16JUL15

Podešavanje bežičnog servera podataka



PC21309—UN—29JUN15

Podešavanje lozinke za bežični server podataka



PC21310—UN—29JUN15

Zaboravljena lozinka za bežični server podataka

A—Dugme Podešavanje lozinke“
B—Dugme Zaboravljena lozinka“
C—Serijski broj bežičnog servera podataka
D—Kontrolna šifra

Ako trenutna lozinka nije poznata:

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Podešavanje“.
4. Izaberite dugme Podešavanje lozinke“ (A).
5. Izaberite dugme Zaboravljena lozinka“ (B).
6. Obratite se svom prodavcu John Deere opreme i navedite im WDS serijski broj (C) i kontrolnu šifru (D).

AE77568,0000101-A6-12AUG15

Dijagnostika bežičnog servera podataka



PC8663—UN—29APR15

Dugme "Meni"



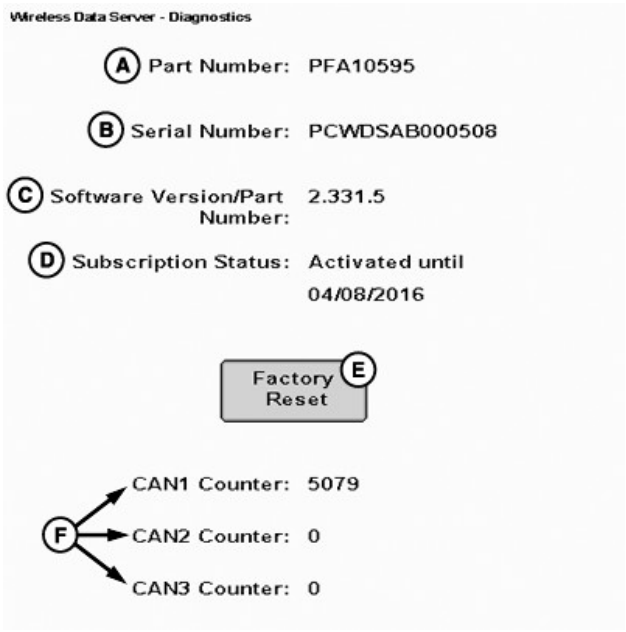
PC20562—UN—16DEC14

Dugme Bežični server podataka“



PC18512—UN—26FEB14

Softverski taster Dijagnostika“



PC22151—UN—17FEB16

Dijagnostika bežičnog servera podataka

A—Kataloški broj
B—Serijski broj
C—Broj verzije softvera/dela
D—Status pretplate
E—Dugme Vraćanje na fabričke vrednosti“
F—Primena CAN brojača

1. Izaberite dugme Meni“.
2. Izaberite dugme Bežični server podataka“.
3. Izaberite softverski taster Dijagnostika“.

Broj dela (A) i **Serijski broj** (B) – prikazuje informacije o identifikaciji bežičnog servera podataka (WDS).

Broj verzije softvera/dela (C) – prikazuje softver instaliran na WDS.

Status pretplate (D) – prikazuje da li je WDS pretplata aktivna ili neaktivna.

NAPOMENA: Podaci ne mogu da se povrate nakon vraćanja na fabrička podešavanja. Da biste sprečili gubitak podataka, proverite da li se sinhronizuju podaci bežičnog servera podataka (WDS) sa tabletom pre brisanja podataka ili zamene WDS.

Dugme Vraćanje na fabrička podešavanja“ (E) – briše sve podatke sa WDS, uključujući naziv bežične mreže i informacije o lozinkama bežične mreže.

Primena CAN brojača (F) – prikazuje broj CAN poruka primljenih preko CAN magistrale. Povećavanje brojeva ili aktivni status ukazuje da postoji komunikacija preko CAN magistrale.

NAPOMENA: CAN merači mogu da se koriste za dijagnostiku u servisu.

Kombajni imaju samo jednu CAN magistralu. Povećava se samo CAN1 brojač.

RW00482,00005A8-A6-17FEB16

Dodatni materijal za podršku

Dodatni materijal za podršku je dostupan kroz mobilnu aplikaciju da bi dodatno pomogao korisnicima tokom korišćenja i otklanjanja grešaka:

- Video zapisi sa uputstvima
- Primetni simptomi i preporuke otklanjanje grešaka
- Preporuke za optimizaciju

RR94114,0001FE9-A6-17DEC14

Rešavanje problema – tablet

Simptom	Problem	Rešenje
Tablet ne može da preuzme aplikaciju iz prodavnice aplikacija.	Hardver tableta ili operativni sistem nije kompatibilan.	Proverite da li su kompatibilni hardver tableta i operativni sistem koji se koriste. Posetite Deere.com ili se obratite vašem prodavcu John Deere opreme da biste dobili kompatibilnu verziju hardvera tableta i operativnog sistema.
	Memorija tablet uređaja je nedovoljna.	Proverite da li tablet ima dovoljno memorije za preuzimanje mobilne aplikacije. Obratite se proizvođaču tableta da biste upravljali memorijom tablet uređaja.

Simptom	Problem	Rešenje
	Nema internet veze.	Proverite da paket podataka ili da li je omogućena funkcija Wi-Fi®. Pogledajte materijal za podršku proizvođača tableta da biste dijagnostikovali probleme sa povezivanjem putem interneta.
	Nedovoljan nivo baterije.	Uverite se da tablet ispunjava zahteve proizvođača za minimalni nivo baterije za preuzimanje aplikacije.
	Problemi sa prodavnicom aplikacija.	Prodavnica aplikacija možda trenutno ima problema. Pokušajte da preuzmete aplikaciju kasnije.

AE77568,0000117-A6-12AUG15

Lista za proveru pre sezone

- ☐ Ažurirajte sve komponente Harvest Mobile, uključujući:
  - GreenStar™ 3 2630 prikaz
  - StarFire™ prijemnik
  - Bežični server podataka (WDS)
  - Kontroleri kombajna (obratite se prodavcu John Deere opreme.)
- ☐ Uverite se da je kombajn pravilno podešen i kalibrisan.
- ☐ Ažurirajte operativni sistem tablet uređaja.
- ☐ Ažurirajte aplikaciju John Deere Harvest Mobile.
- ☐ Uverite se da je završeno podešavanje displeja GreenStar™ 3 2630.
- ☐ Proverite da li postoje oštećenja kablovskog snopa.
- ☐ Uverite se da je Cinch™ priključak priključen.
- ☐ Uverite se da je antena ispravno montirana i priključena.
- ☐ Uverite se da su svi priključci povezani i da su sve iglice ispravno nalegle.
- ☐ Uverite se da su svi podaci o žetvi sinhronizovani na željene lokacije ili izbrisani.

AE77568,0000114-A6-14JUL15

Lista za proveru posle sezone

- ☐ Uverite se da su svi podaci o žetvi sinhronizovani na željene lokacije ili izbrisani.
- ☐ Proverite da li postoje oštećenja kablovskog snopa.

RR94114,0001FEC-A6-17DEC14

Dnevna lista za proveru

- ☐ Uverite se da je kombajn ispravno podešen i kalibrisan.
- ☐ Uverite se da su svi podaci o žetvi sinhronizovani na željene lokacije ili izbrisani.
- ☐ Uverite se da je tablet potpuno napunjen pre upotrebe aplikacije Harvest Mobile. Povežite na utičnicu od 12 V jednosmerne struje u kabini kombajna da biste napunili tablet.

AE77568,0000120-A6-29JUL15

Wi-Fi je zaštićena robna marka firme Wi-Fi Alliance.
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Cinch je zaštićena robna marka firme Cinch Inc.

AutoTrac™ RowSense™ (ako postoji)

AutoTrac™ vođenje



PC16676—UN—18MAR13

AutoTrac™ vođenje

AutoTrac™ je pomoćni upravljački sistem koji omogućava rukovaocima da sklone ruke s volana kada se mašina kreće po kreiranoj liniji za vođenje u polju. Rukovaoci ipak treba da zaokrenu mašinu na krajnjim redovima. Pritiskom na dugme za nastavak rada, AutoTrac™ sistem ponovo preuzima kontrolu i upravlja mašinom u paralelnom prolazu.

AL70325,0000435-A6-13APR17

Ručno vođenje

Informacije o putanjama za vođenje i radu u svakom režimu praćenja date su kasnije u delu PODEŠAVANJE PUTANJE ZA VOĐENJE i u delovima o režimu praćenja.

Nakon kreiranja putanje za vođenje odvezite mašinu po putanji. Najbliža putanja je označena debljom belom linijom. Greška odstupanja od putanje je prikazana na indikatoru tačnosti staze. Ovaj broj pokazuje kolika je udaljenost od mašine do najbliže putanje. Broj grešaka se povećava sve dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

Broj putanje se prikazuje ispod indikatora tačnosti staze i automatski ažurira od strane sistema prilikom približavanja novoj putanji. Broj putanje se menja kada mašina dođe na pola puta između dve putanje. Tonovi sistema za praćenje upozoravaju rukovaoca kada se mašina približi putanji. Prilagodljive krive ne prikazuju brojeve putanja.

HC94949,00003A0-A6-25SEP13

Koristite sisteme vođenja na bezbedan način

Ne koristite sisteme vođenja na putevima. Uvek isključite (onemogućite) sisteme vođenja pre izlaska na put. Ne pokušavajte da uključite (aktivirate) sistem vođenja prilikom transportovanja na putu.

Sistemi vođenja treba da pomognu rukovaocu da efikasnije obavlja operacije u polju. Rukovalac je uvek odgovoran za putanju mašine. Sistemi vođenja automatski ne otkrivaju niti sprečavaju sudaranje sa preprekama ili drugim mašinama.

Sistemi vođenja sadrže bilo kakvu aplikaciju za automatsko upravljanje vozilom. To obuhvata, ali ne mora biti ograničeno na, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ automatizaciju zaokretanja, AutoTrac™ opšti (ATU), RowSense™ i Machine Sync.

Da se rukovalac i posmatrači ne bi povredili:

- Nikada se ne penjite i ne silazite sa mašine u pokretu.
- Proverite da li su mašina, priključna oprema i sistem za vođenje pravilno podešeni.
  - Ako koristite iTEC™ Pro ili AutoTrac™ automatizaciju zaokretanja, proverite da li su definisane precizne međe.
  - Ako koristite Machine Sync, proverite da li je početna tačka pratećeg vozila kalibrisana sa dovoljnim razmakom iza mašine.
- Uvek budite oprezni i obratite pažnju na okolinu.
- Po potrebi, preuzmite kontrolu nad volanom da biste izbegli opasnosti u polju, posmatrače, opremu ili druge prepreke.
- Prekinite sa radom ako loša vidljivost umanjuje vašu sposobnost da koristite mašinu ili uočite ljude ili prepreke na putanji mašine.
- Kada birate brzinu mašine, razmotrite uslove polja, vidljivost i konfiguraciju mašine.

JS56696,0000ABC-A6-20DEC17

Opšte informacije

VAŽNO: AutoTrac sistem zavisi od sistema globalnog pozicioniranja (GPS) koji koristi vlada SAD i koja je isključivo odgovorna za njegovu tačnost i održavanje. Sistem je podložan promenama koje mogu da utiču na tačnost i performanse sve GPS opreme.

Rukovalac i dalje snosi odgovornost za mašinu i mora da je zaokreće na kraju svake putanje. Sistem ne vrši zaokretanje mašine na kraju putanje.

Osnovni AutoTrac sistem se koristi kao pomoćni alat za mehaničke markere. Rukovalac mora da oceni tačnost celog sistema da bi odredio specifične operacije u polju, pri kojima pomoćno upravljanje može da se koristi. Ocena je potrebna zato što potrebna tačnost za različite operacije u polju može da se razlikuje zbog poljoprivrednih radova. AutoTrac koristi mrežu za korekciju StarFire diferencijala i GPS. Može doći do neznatnih promena položaja tokom vremena.

HC94949,000039F-A6-23SEP13

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

iGuide je zaštićena robna marka firme Deere & Company
iTEC je zaštićena robna marka firme Deere™ & Company
RowSense je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Podešavanja vođenja



PC15305—UN—19MAR13

Ikona za podešavanja

Izaberite ikonu PODEŠAVANJA pri vrhu aplikacije za vođenje da biste konfigurisali podešavanja za vođenje.

Guidance Master

Guidance Master se koristi za UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE aplikacije za vođenje.

HC94949,00003AD-A6-02OCT13

Uređaj za predviđanje zaokretanja



PC17238—UN—11JUL13

Uređaj za predviđanje zaokretanja upozorava rukovaoca tako što predviđa kraj prolaza i prikazuje rastojanje do kraja prolaza u prikazu mape.

NAPOMENA: Uređaj za predviđanje zaokretanja je standardno UKLJUČEN

Uređaj za predviđanje zaokretanja služi samo za predviđanje tačke zaokretanja mašine koja koristi paralelno praćenje ili AutoTrac sistem u režimu prave putanje. To NIJE upozorenje za kraj parcele. Predviđanja zaokretanja se zasnivaju samo na prethodnom skretanju mašine. Tačke zaokretanja se definišu i kada je AutoTrac deaktiviran i greška pravca veća od 45 stepeni. Predviđanja zaokretanja se ne poklapaju sa međom polja ako međa polja nije linearna i kontinualna ili ako rukovalac skrene pre ili posle međe polja.

Rastojanje se smanjuje do predviđenog zaokretanja i mašina se oglašava 10 sekundi pre tačke zaokretanja. To se događa ponovo nakon dolaska u predviđenu tačku zaokretanja.

Vizuelni indikator će promeniti boju u žutu 10 sekundi pre predviđenog zaokretanja i u crvenu nakon prolaska predviđenog mesta zaokretanja. Bela linija preseka označava mesto zaokretanja.

AutoTrac

Uređaj za predviđanje zaokretanja je standardno UKLJUČEN nakon svakog ciklusa isključivanja i uključivanja napajanja ili nakon prekida prekidača sedišta. Uređaj za predviđanje zaokretanja ne može da se isključi na mašini ako prekidač za prisustvo rukovaoca nije povezan sa CAN linijom. Kada ga ISKLJUČITE, on će ostati isključen samo do sledećeg ciklusa isključivanja i uključivanja napajanja, prekida prekidača sedišta ili ponovnog ručnog uključivanja od strane rukovaoca.

Svaki put kada se uređaj za predviđanje zaokretanja vrati u UKLJUČENI položaj nakon prekida prekidača sedišta (rukovalac nije 7 sekundi na sedištu traktora), pojaviće se upozorenje da je uređaj za predviđanje zaokretanja vraćen u UKLJUČENI položaj zato što je rukovalac ustao sa sedišta. Biće dostupna opcija za ponovno ISKLJUČENJE preko simbola uređaja za predviđanje zaokretanja na mapi.

HC94949,000038B-A6-23SEP13

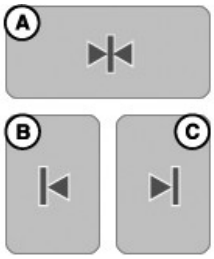
Tonovi sistema za praćenje

Tonovi sistema za praćenje se mogu koristiti kao zvučno obaveštenje o pravcu upravljanja. Ako je putanja desno od mašine, emitovaće se dva niska tona. Ako je putanja levo od mašine, emitovaće se jedan visok ton. Alarm se ponavlja dok je greška odstupanja od putanje između mašine i putanje za vođenje 10–40 cm (4–16 in.).

NAPOMENA: Tonovi sistema za praćenje su standardno UKLJUČENI.

HC94949,00003AE-A6-23SEP13

Pomeranje putanje



PC16665—UN—18MAR13

A—Pomeranje putanje ka sredini
B—Pomeranje putanje nalevo
C—Pomeranje putanje nadesno

Pomeranje putanje podešava položaj mašine nalevo, ka sredini ili nadesno u odnosu na zadatu putanju. Koristite pomeranje putanje za kompenzaciju pomaka globalnog sistema za pozicioniranje (GPS).

Pomeranje putanje podešava putanju 0 i sve linije za vođenje povezane sa putanjom. Linije za vođenje se pomeraju nadesno ili nalevo na unapred određeno rastojanje. Rukovalac može i da centrira liniju za vođenje na mašini.

Za centriranje linije na trenutnoj lokaciji mašine, odaberite dugme za pomeranje putanje ka sredini (A). Za pomeranje linije nalevo, izaberite dugme za pomeranje putanje nalevo (B). Za pomeranje linije nadesno, izaberite dugme za pomeranje putanje nadesno (C).

NAPOMENA: Glavno dugme za pomeranje putanje je standardno UKLJUČENO.

Pomeranje putanje je onemogućeno dok je snimanje prilagodljivih krivih aktivno.

Maksimalni dozvoljeni korak pomeranja sa aktivnim AutoTrac™ sistemom je 30 cm (12 in). Kada AutoTrac™ sistem nije aktivan, rukovalac može vršiti pomeranje do 914 cm (360 in).

NAPOMENA: Pomak je svojstven svakom satelitskom GPS sistemu sa diferencijalnom korekcijom.

Kada koristite korekciju diferencijala SF1, SF2 ili SF3 (ili RTK režim brzog pretraživanja), putanja se može pomerati tokom vremena ili pri ciklusima napajanja. Pomeranje putanje se može koristiti za kompenzaciju GPS pomaka.

Pomeranje putanje se ne preporučuje sa prilagodljivim krivama. Pomeranje se zasniva na trenutnom pravcu putanje, a ne na geometriji celokupne putanje. Pomeranje putanje može dovesti do toga da se neki segmenti putanje pomere bliže ili dalje u odnosu na željeno pomeranje. Pomeranje putanje ne kompenzuje karakterističan GPS pomak prilikom korišćenja prilagodljivih krivih.

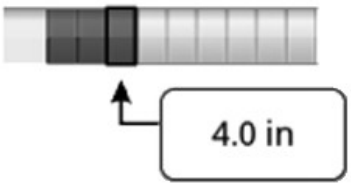
Dugme za pomeranje putanje ka sredini je onemogućeno sa AB krivama. Koristite dugmad za pomeranje nalevo i nadesno za pomeranje i ponovno generisanje AB krivih putanja.

Ukupna pomeranja su vidljiva pri uređivanju linije za vođenje samo za pravu putanju ili kružnu putanju. Brisanje pomeranja je moguće za sve putanje.

CZ76372,000077D-A6-21NOV16

Podešavanja svetlosne konzole

NAPOMENA: Svetlosna konzola se takođe naziva i indikator tačnosti staze.



PC15309—UN—04APR13

Veličina koraka svetlosne konzole

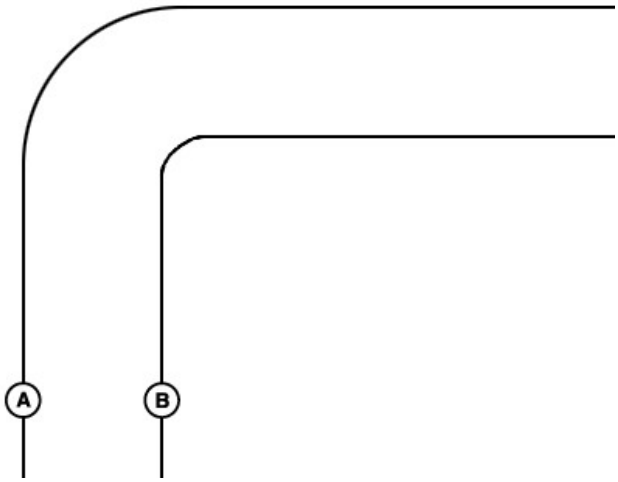
Veličina koraka – koristi se za podešavanje vrednosti rastojanja van putanje koje predstavlja svako polje na svetlosnoj konzoli.

Upravljanje ka pravcu – kada je ta opcija odabrana, svetla uključena levo na svetlosnoj konzoli znače da mašina mora da se pomera nalevo da bi se poravnala sa putanjom za vođenje.

Pravac van putanje – kada je ta opcija odabrana, svetla uključena levo na svetlosnoj konzoli znače da mašina mora da se pomera nedesno da bi se poravnala sa putanjom za vođenje.

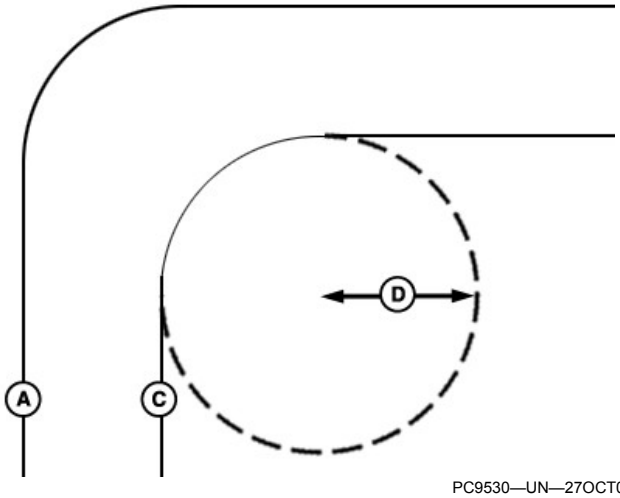
HC94949,000038F-A6-23SEP13

Podešavanja krive putanje



PC9529—UN—27OCT06

Ublažavanje oštrih zaokreta ISKLJUČENO



PC9530—UN—27OCT06

Ublažavanje oštrih zaokreta UKLJUČENO

A—Prethodni prolaz
B—Naredni prolaz – ublažavanje oštrih zaokreta isključeno
C—Naredni prolaz – ublažavanje oštrih zaokreta uključeno
D—Polupречnik zaokretanja u zemlji

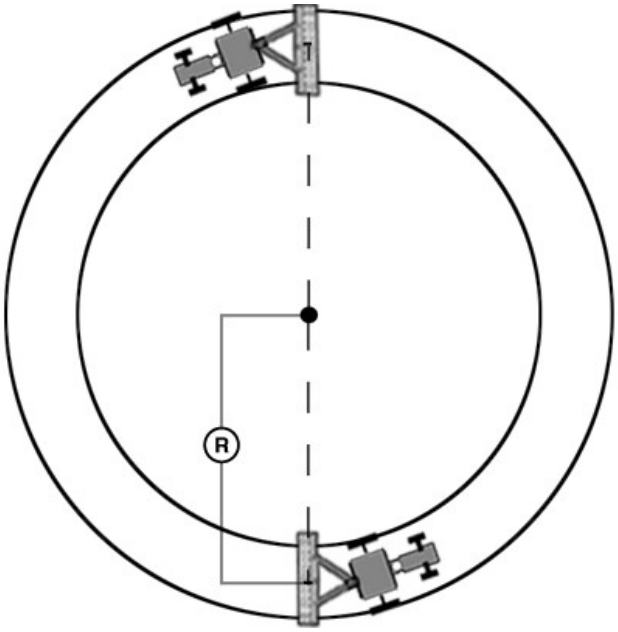
Ublažavanje oštrih preokreta – kada je omogućeno, sistem automatski ublažava predviđenu stazu ako postane suviše uska.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Okidač za snimanje krivine – snimanje prilagodljive krive putanje se može aktivirati ručno ili na osnovu AutoTrac™ sistema. Ručno snimanje se vrši samo kada se pritisne dugme za snimanje. AutoTrac™ snimanje se vrši kada se AutoTrac™ aktivira na projektovanoj liniji i prekida kada se AutoTrac™ deaktivira. Ako je izabrano AutoTrac™ podešavanje dugme za snimanje se i dalje može koristiti.

Produžeci snimljene AB krive – produžeci prave linije se mogu dodati na početku ili kraju AB krivih putanja. Produžeci se generišu za 90 m (300 ft.). UKLJUČIVANJEM podešavanja ne dodaju se produžeci na prethodno snimljene AB krive.

NAPOMENA: Da bi se sprečilo presecanje linija možda će biti potrebno da se produžeci isključe. Ako se linije presecaju, preostale krive se možda neće generisati.



PC9905—UN—05FEB07

Poluprečnik

R—Poluprečnik skretanja priključne opreme

Poluprečnik zaokretanja priključne opreme u zemlji – najmanji poluprečnik skretanja priključne opreme dok je u zemlji.

HC94949,0000390-A6-23NOV15

Podešavanja kružne putanje



PC20395—UN—08DEC14

Rastojanje od centralne tačke

Rastojanje od centra obrtne tačke – Rastojanje od centra kruga do trenutne lokacije. Rastojanje iznosi samo do 1609 m (5280 ft.). Uključite ovu opciju da biste prikazali dugme na mapi za vođenje.

CZ76372,0000739-A6-08DEC14

Razmak putanja

Razmak putanja se koristi u aplikaciji "Vođenje" da bi se utvrdilo koliko je trenutni prolaz udaljen od prethodnog. Razmak putanja je sličan radnoj širini, ali se on koristi samo za vođenje i ove dve vrednosti su nezavisne jedna od druge.

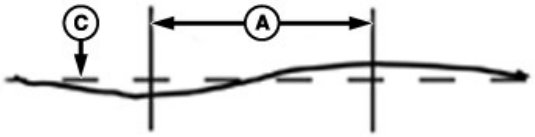
Da bi se održala širina reda između prolaza, podesite razmak putanja na vrednost identičnu radnoj širini. Da biste obezbedili izvesno preklapanje prilikom obrade zemlje ili prskanja ili kompenzovali GPS pomak, izaberite razmak putanja nešto manji od radne širine.

HC94949,0000265-A6-23NOV15

Osetljivost upravljanja

Osetljivost upravljanja podešava agresivnost AutoTrac sistema za upravljanje. Visoka vrednost osetljivosti upravljanja znači da je agresivnost veća. Ova vrednost omogućava da sistem savladava teške uslove pri ručnom upravljanju, kao što je slučaj sa integralnom priključnom opremom sa teškim vučenim teretom. Mala vrednost osetljivosti upravljanja omogućava manje agresivno i omogućava da sistem upravlja lakšim vučenim teretom i veće brzine kretanja.

Unesite broj između 50 i 200. Osnovna fabrička vrednost je 70. Vrednost se može menjati zavisno od kontrolera upravljača



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—Interval od 10 sekundi
B—Interval od 1 sekunde
C—Putanja koja ukazuje na grešku

- Prenizak nivo: Ako je nivo osetljivosti upravljanja

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

prenizak, na displeju može da se pojavi blago krivudava putanja koja ukazuje na grešku. Ovakav oblik putanje koji ukazuje na grešku (C) traje oko 10 sekundi (A) i ide od jedne ka drugoj strani. Ako je greška putanje prevelika, povećavajte osetljivost upravljanja u malim priraštajima sve dok ne postignete željenu tačnost.

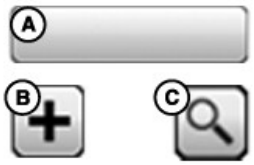
- Previsok nivo: Maksimalna tačnost praćenja se ne postiže podešavanjem osetljivosti upravljanja na najviši nivo. Ako je osetljivost upravljanja prevelika, dolazi do prevelikog pomeranja prednjih točkova, što smanjuje preciznost i uzrokuje nepotrebno habanje komponenti prednje osovine. Pri vrlo visokim nivoima, kretanje mašine može da bude dovoljno veliko da uzrokuje trenutnu promenu osetljivosti upravljanja na osnovni nivo. Posmatrajte pomeranje točkova da biste odredili da li je agresivnost upravljanja prevelika ako u intervalu od oko 1 sekunde (B) uočite oblik koji ide od jednog kraja ka drugom. Ako je pomeranje točkova preveliko, smanjujte osetljivost upravljanja u malim priraštajima sve dok ne postignete željene performanse.

NAPOMENA: Normalno je da vidite kratkotrajnu grešku putanje kada naiđete na veliki kolotrag ili brazdu ili menjate opterećenje priključne opreme. Pravilnim podešavanjem osetljivosti upravljanja greška putanje se svodi na najmanju meru.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili dodatne informacije o osetljivosti upravljanja.

HC94949,0000377-A6-26SEP13

Podešavanje putanje za vođenje



PC17427—UN—17JUL13

A—Dugme PODESI PUTANJU
B—Dodavanje putanje za vođenje
C—Filtriranje/sortiranje putanja za vođenje

1. Izaberite PODESI PUTANJU na glavnoj strani za vođenje.
2. Na listi putanja za vođenje izaberite postojeću liniju za vođenje ili kreirajte liniju za vođenje.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili informacije o kreiranju različitih putanja za vođenje.

HC94949,00003B0-A6-23SEP13

Prava putanja



PC16661—UN—06MAR13

Prava putanja

Režim prave putanje pomaže rukovaocu da pravi prave paralelne prolaze uz pomoć prikaza i zvučnih tonova koji ga upozoravaju kada je mašina van putanje.

Prava putanja omogućava rukovaocu da napravi početnu pravu putanju za polje koristeći više opcija za putanju 0. Kada je definisana putanja 0 (referentna staza), generišu se svi prolazi za polje. Svaki prolaz je identičan prvobitno napravljenom prolazu da bi se sprečile greške prilikom upravljanja na celom polju. Generisani prolazi mogu da se koriste za paralelno praćenje ili AutoTrac.

Metode za definisanje putanje 0:

- A + B – definisanje putanje 0 vožnjom vozila po njoj.
- A + Auto B – definisanje putanje 0 vožnjom vozila po njoj.
- A + pravac – definisanje putanje 0 vožnjom vozila do tačke A i unosom prethodno definisane vrednosti pravca.
- Geografska širina/dužina – definisanje putanje 0 unosom prethodno definisanih koordinatnih vrednosti geografske širine i dužine tačaka A i B.
- Geografska širina/dužina + pravac – definisanje putanje 0 unosom prethodno definisanih vrednosti geografske širine i dužine tačke A i unosom prethodno definisane vrednosti pravca.
- Pristup mašine A + B – definisanje putanje 0 vožnjom vozila po njoj.
- Pristup mašine A + pravac – definisanje putanje 0 vožnjom vozila do tačke A i unosom prethodno definisane vrednosti pravca.
- Pristup mašine geografska širina/dužina + pravac – definisanje putanje 0 unosom prethodno definisanih vrednosti geografske širine i dužine tačke A i unosom prethodno definisane vrednosti pravca.

NAPOMENA: Putanja 0 se može definisati tokom rada (npr. prilikom sađenja), ali neku dugmad nije moguće koristiti tokom kreiranja.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili dodatne informacije o kreiranju pravih putanja.

AL70325,000044F-A6-27NOV17

Brza linija



PC17394—UN—16JUN14

Softverski taster "Brza linija"

Softverski taster "Brza linija" se može dodati na traku sa prečicama pomoću aplikacije "Menadžer rasporeda".

Izaberite softverski taster "Brza linija" da biste kreirali liniju za vođenje pomoću Auto B metoda bez informacija o podešavanju. Putanja automatski dobija ime. Ponovo koristite softverski taster da biste zamenili postojeću brzu liniju. Da biste sačuvali brzu liniju, otvorite listu putanja za vođenje, izaberite dugme za izmene i preimenujte putanju.

CZ76372,000071D-A6-15JUL14

Vođenje po pravoj putanji

Prilikom korišćenja prave putanje, nije potrebna vožnja po putanjama određenim redosledom. Najbliža putanja je označena debljom belom linijom.

Broj putanje se prikazuje ispod indikatora tačnosti staze i automatski ažurira prilikom približavanja novoj putanji. Broj putanje označava broj linija udaljenih i usmerenih od putanje 0. Pravac putanje je prikazan u odnosu na putanju 0 (sever, jug, istok ili zapad). Broj putanje se menja kada mašina dođe na pola puta između dve putanje.

Indikator tačnosti staze prikazuje grešku odstupanja od putanje. Greška odstupanja od putanje pokazuje udaljenost od najbliže putanje do mašine. Broj grešaka se povećava dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

Uređaj za predviđanje zaokretanja u gornjem desnom delu prikaza vođenja prikazuje rastojanje do kraja prolaza. Rastojanje se smanjuje do predviđenog zaokretanja i mašina se oglašava 10 sekundi pre tačke zaokretanja i ponovo nakon dolaska u predviđenu tačku zaokretanja.

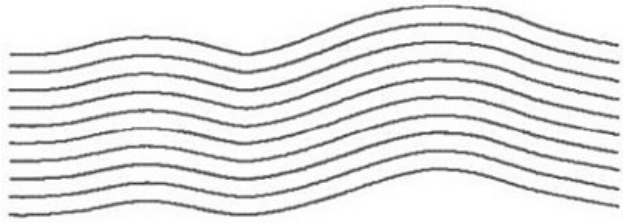
CZ76372,0000737-A6-08DEC14

AB krive



PC16662—UN—06MAR13

AB krive



PC9028—UN—16APR06

AB krive omogućavaju rukovaocu da vozi krivom linijom u polju sa dve krajnje tačke (početak i kraj). Prolasci paralelni sa putanjom u bilo kojem smeru su generisani na osnovu početne izvezene putanje. Svaki prolaz se generiše na osnovu prvobitno napravljenog prolaza da bi se sprečile greške prilikom upravljanja na celom polju.

NAPOMENA: Pogledajte deo "Podešavanja krive putanje" u vezi sa informacijama o podešavanju sistema za optimalne performanse.

Prvobitno snimljena AB kriva mora da bude dugačka najmanje 3 m (10 ft) da bi bila važeća AB kriva koja se koristi za vođenje.

Kada se kriva AB (putanja 0) snimi, generiše se deset dodatnih putanja (po pet prolaza na obe strane putanje 0). Kada mašina prođe petu putanju u odnosu na putanju 0, generiše se deset dodatnih putanja u tom smeru. Sistem nastavlja da generiše dodatne prolaze kada mašina napravi poslednji prolaz prikazan na ekranu. Mašina se mora nalaziti unutar rastojanja od 400 m (0.25 mi) od poslednje generisane linije da bi sistem počeo da generiše krive staze. Ako se mašina nalazi na spoljnoj granici, za generisanje staze u blizini mašine koja se prikazuje na ekranu može biti potrebno nekoliko minuta. Za to vreme, na ekranu se prikazuje tekst "Proračun krivih".

NAPOMENA: Preskakanje prolaza je moguće u režimu AB krivih.

Ostali prolazi nisu isti kao prvobitni prolaz. Krivina prolaza se menja kako bi se zadržala greška između prolaza. Sa svakim narednim prolazom, krivina prolaza postaje ispupčenija ili udubljenija.

NAPOMENA: U režimu AB krive putanje mogu se pojaviti poruke za oštru krivu i kraj staze.

AB krive staze se generišu sa pravolinijskim produžetkom od 91 m (300 ft) na kraju stvarnih snimljenih staza. Pored automatskog dodavanja 91 m (300 ft), pravolinijski produžeci će se nastavljati pre i posle snimljene linije kako bi se mašina poravnala ili nastavila staza.

Kada se izabere pomeranje putanje, trenutna putanja se podešava i ponovo se generiše pet prolaza na obe strane putanje. AB kriva se može koristiti nakon generisanja početnih putanja. Dodatne putanje se generišu tokom rada. Dugme za pomeranje putanje ka sredini je onemogućeno sa AB krivama. Koristite

dugmad za pomeranje nalevo i nadesno za pomeranje i ponovno generisanje AB krivih putanja.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili dodatne informacije o kreiranju AB krivih putanja.

CZ76372,000077E-A6-21NOV16

Vođenje po AB krivoj

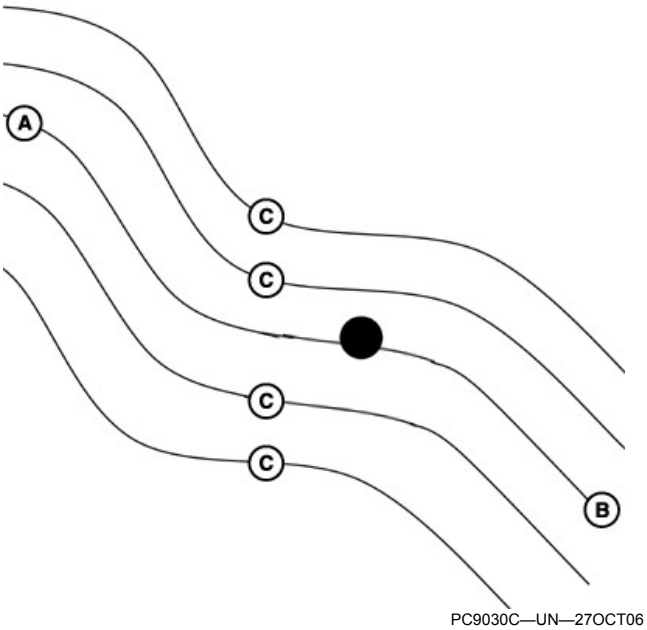
Najbliža putanja je označena debljom belom linijom.

Broj putanje se prikazuje ispod indikatora tačnosti staze i automatski ažurira prilikom približavanja novoj putanji. Broj putanje označava broj linija udaljenih i usmerenih od putanje 0. Pravac putanje je prikazan u odnosu na putanju 0 (sever, jug, istok ili zapad). Broj putanje se menja kada mašina dođe na pola puta između dve putanje.

Indikator tačnosti staze prikazuje grešku odstupanja od putanje. Greška odstupanja od putanje pokazuje udaljenost od najbliže putanje do mašine. Broj grešaka se povećava dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

CZ76372,0000736-A6-08DEC14

Snimanje prave staze ili zaobilaženje prepreka



PC9030C—UN—27OCT06

Zaobilaženje prepreka



PC15310—UN—09APR13

Dugmad za krivu liniju i pravu liniju

A—Tačka A
B—Tačka B
C—Staze generisane na osnovu putanje 0
D—Krivi segment
E—Pravi segment

1. Počnite da snimate krive AB
2. Kada želite da snimite pravu stazu, izaberite dugme "Pravi segment".

NAPOMENA: Pravi segment će se kreirati od trenutka kada se pritisne dugme za pravi segment do trenutka kada se pritisne dugme za krivi segment ili dugme za završetak putanje.

3. Izaberite dugme "Kriva linija" da biste završili snimanje prave linije i nastavili sa snimanjem krive staze.

Ovaj postupak je koristan pri dugom, pravolinijskom delu staze ili pri zaobilaženju prepreka.

Dugmad za krivi i pravi segment se mogu uključivati i isključivati prema potrebi tokom snimanja.

HC94949,00003C3-A6-13SEP13

Prilagodljive krive



PC16660—UN—06MAR13

Prilagodljive krive

Režim prilagodljive krive putanje omogućava rukovaocu snimanje ručno vođene krive staze. Nakon snimanja prvog krivolinijskog prolaza i okretanja mašine, rukovalac može da aktivira paralelno praćenje ili AutoTrac kada se generisana putanja pojavi.

NAPOMENA: Pogledajte deo PODEŠAVANJA KRIVE PUTANJE u vezi informacija o podešavanju sistema za optimalne performanse.

Mašina se vodi po sledećim prolazima na osnovu prethodno snimljenog prolaza. Svaki prolaz se generiše

na osnovu prethodnog prolaza da bi se sprečile greške prilikom upravljanja na celom polju.

NAPOMENA: Preskakanje prolaza omogućava rukovaocu da vozi pored ili preskoči putanju pored trenutne putanje. Preskakanje prolaza nije moguće u sesiji snimanja prilagodljivih krivih.

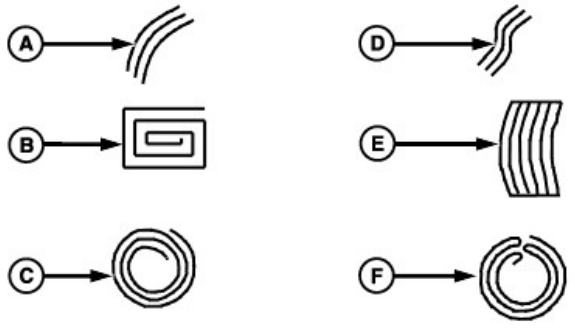
Generisani prolazi nisu isti kao prvobitni prolaz. Krivina prolaza se menja kako bi se zadržala tačnost između prolaza. Sa svakim narednim prolazom, krivina prolaza postaje ispupčenija ili udubljenija. Po potrebi, rukovalac može da promeni krivu stazu bilo gde u polju skretanjem mašine sa generisane staze.

NAPOMENA: U režimu prilagodljive krive putanje mogu se pojaviti poruke za oštru krivu i kraj staze.

Ako sesija snimanja krive nije aktivna, linija se neće projektovati i moguće je koristiti samo AutoTrac na dostupnim linijama. Ako je sesija snimanja aktivna, linije će se projektovati u odnosu na prethodnu liniju. Ova sesija se može koristiti za ručno snimanje druge linije ili rukovalac može izabrati AutoTrac u okidačima za snimanje krive i koristiti AutoTrac sistem na projektovanoj liniji.

NAPOMENA: Pomeranje putanje se ne preporučuje pri korišćenju prilagodljivih krivih. Pomeranje putanje ne kompenzuje GPS pomak u režimu prilagodljive krive.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili dodatne informacije o kreiranju prilagodljivih krivih putanja.



PC9032—UN—17APR06

A—Jednostavna kriva
B—Pravolinijska spirala
C—Spirala
D—S-kriva
E—"Trkačka staza"
F—Krug

Režim prilagodljive krive putanje omogućava rukovaocu vožnju i vođenje po poljima različitih oblika.

- Jednostavna kriva
- S-kriva
- Pravolinijska spirala
- "Trkačka staza"
- Spirala
- Krug

HC94949,0000394-A6-08DEC14

Vođenje po prilagodljivoj krivoj

VAŽNO: Ako je potrebna mogućnost ponavljanja snimljenih podataka o prilagodljivim krivim putanjama, podatke o početnoj i narednim putanjama u polju treba kreirati koristeći tačnost koju ima StarFire RTK. RTK bazna stanica treba da radi u režimu apsolutne baze.

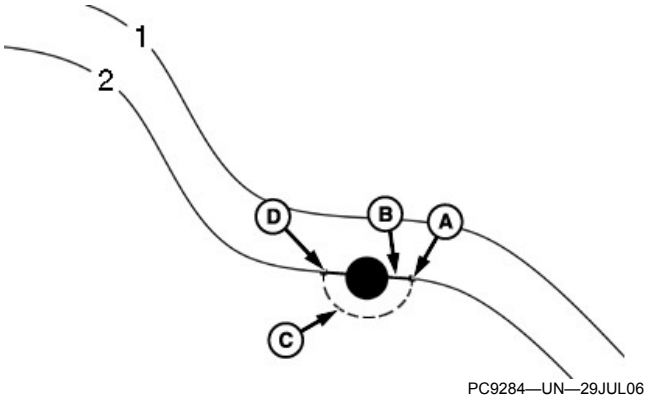
NAPOMENA: Razmak putanja za podatke o prilagodljivim krivim putanjama ostaje nepromenljiv. Ako se koristi priključna oprema druge širine pri povratku u polje, treba snimiti nove podatke.

Najbliža putanja je označena debljom belom linijom. Indikator tačnosti staze prikazuje grešku odstupanja od putanje. Greška odstupanja od putanje pokazuje udaljenost od najbliže putanje do mašine. Broj grešaka se povećava dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

Ako se kriva ne snima, linije se neće projektovati i moći ćete da koristite samo AutoTrac™ na dostupnim linijama. Tokom snimanja, linije se projektuju u odnosu na prethodnu liniju. Ova sesija se može koristiti za ručno snimanje druge linije ili rukovalac može izabrati AutoTrac™ u okidačima za snimanje krive i koristiti AutoTrac™ na projektovanoj liniji.

CZ76372,0000735-A6-08DEC14

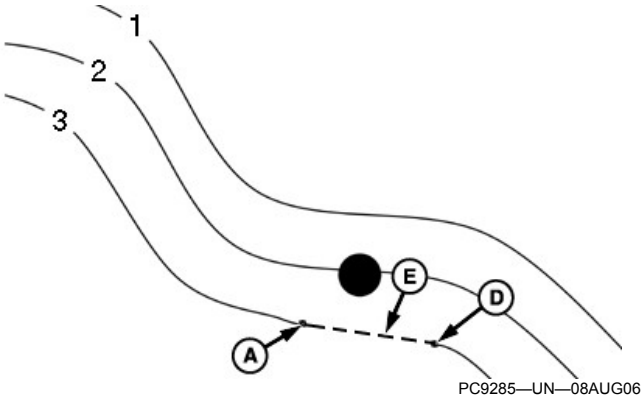
Snimanje prave staze u okviru prilagodljive krive



PC9284—UN—29JUL06

Oko prepreka

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



PC9285—UN—08AUG06

Prava staza



PC15311—UN—09APR13

Dugmad za krivu liniju i pravu liniju

A—Izabrana je prava linija
B—Pravi segment se generiše za spajanje dve tačke
C—Traktorska staza se ne snima
D—Izabrana je kriva linija
E—Staza se snima kao prava linija od tačke A do tačke D
F—Dugme "Kriva linija"
G—Dugme "Prava linija"

1. Počnite snimanje prilagodljive krive.
2. Kada želite da snimite pravu stazu, izaberite dugme "Prava linija".

NAPOMENA: Pravi segment će se kreirati od trenutka kada se pritisne dugme za pravi segment do trenutka kada se pritisne dugme za krivi segment ili dugme za završetak putanje.

3. Izaberite dugme "Kriva linija" da biste završili snimanje prave linije i nastavili sa snimanjem krive staze.

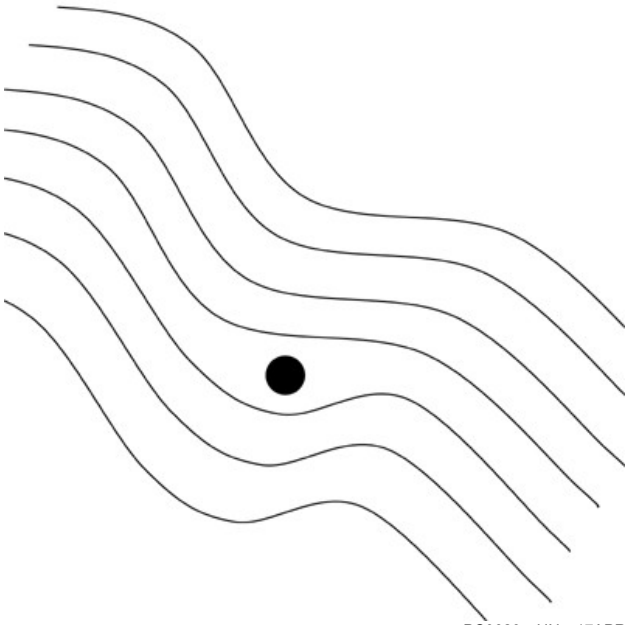
Ovaj postupak je koristan pri dugom, pravolinijskom delu staze ili pri zaobilaženju prepreka.

Dugmad za krivi i pravi segment se mogu uključivati i isključivati prema potrebi tokom snimanja.

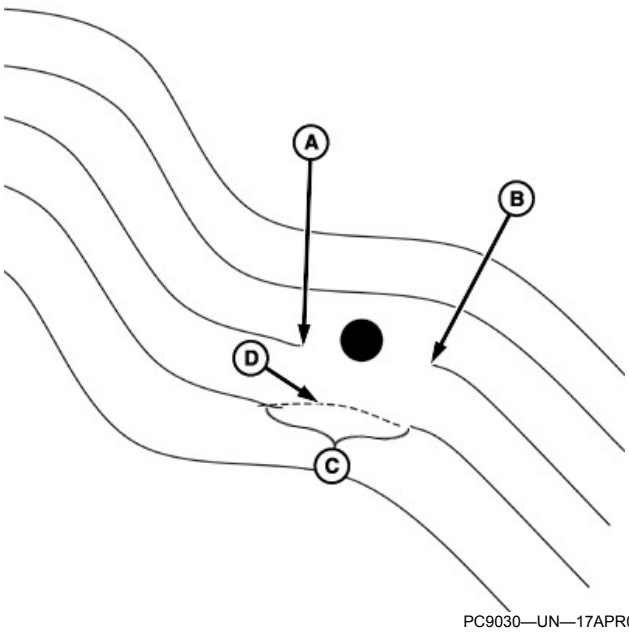
NAPOMENA: Najduži pravolinijski segment koji se može kreirati je rastojanje od 0,8 km (0.5 mi.) (2640 ft.). Ako je rastojanje veće, linijski segment ne može da spoji krajeve, zbog čega nastaje prekid staze.

HC94949,0000395-A6-13SEP13

Zaobilaženje prepreka



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Snimanje isključeno
B—Snimanje uključeno
C—Prekid nastaje u sledećem prolazu
D—Ručna vožnja radi uspostavljanja staze

Pri korišćenju prilagodljivih krivih u polju i nailasku na prepreku, kao što je zid, telefonski stub ili električni stub, rukovalac mora da zaobiđe te prepreke.

NAPOMENA: Koristite dugme za pravu liniju da biste snimili pravu liniju oko prepreke. Ovo dugme sprečava pojavu prekida staze.

Snimanje UKLJUČENO: Ako je snimanje uključeno tokom vožnje oko prepreke, odstupanje od predviđene staze se snima i postaje deo staze. U sledećem prolazu,

pri nailasku na tu oblast u polju, predviđena staza za taj prolaz po kojoj se mašina kreće sadrži to odstupanje. Mašina će se kretati sa tim odstupanjem. Da bi kompenzovao odstupanje, rukovalac mora ručno da upravlja mašinom. Kada rukovalac prođe oblast polja sa odstupanjem i kada ponovo napravi željenu stazu, može aktivirati prekidač za nastavak kako bi AutoTrac preuzeo upravljanje nad mašinom.

Snimanje ISKLJUČENO: Ako je snimanje isključeno tokom približavanja prepreci i vožnje oko nje, a zatim ponovo uključeno nakon obilaska prepreke, i ako je AutoTrac aktiviran za završetak prolaza, dolazi do prekida na snimljenoj stazi na mestu prepreke. Na sledećoj stazi, kada se mašina približi prekidu, rukovalac mora da preuzme ručno upravljanje mašinom i obiđe prekid. Kada prođe deo sa prekidom i kada ponovo napravi željenu stazu, može se aktivirati AutoTrac i prekid se neće javiti u sledećim prolazima sve dok je snimanje uključeno za sledeći prolaz.

HC94949,0000396-A6-13SEP13

Kružna putanja



PC17400—UN—08DEC14

Kružna putanja

Kružna putanja omogućava rukovaocu da kreira koncentrične kružne linije za vođenje. Ona je dizajnirana za korišćenje na poljima sa centralnom obrtnom tačkom.

Kružna putanja je zasnovana na koordinatama geografske širine i dužine u centru obrtne tačke. Koncentrične linije za vođenje se kreiraju na osnovu razmaka putanja od 1,6 km (1 mi.) od centra obrtne tačke.

Kružna putanja je predviđena za operacije sa centralnom obrtnom tačkom na zemlji čiji je nagib manji od 2%. S obzirom da kružna putanja kreira kružni razmak na ravnom tlu, razmak linija za vođenje i putanja centralne obrtne tačke se ne podudaraju, jer se putanje udaljavaju od centralne obrtne tačke u uslovima nagiba. Ovaj razmak je posledica razlike između rastojanja pređenog na brdu i ravnom tlu. Razlika u rastojanju je veća kod većih nagiba.

Koristite pomeranje putanje za radijalno pomeranje putanja ka centralnoj tački ili od centralne tačke. Pomeranjem putanje se ne pomera centralna tačka. Pomeranje putanje omogućava rukovaocu da koristi priključnu opremu različite širine i da kompenzuje različite dužine tornjeva centralne obrtne tačke ili izduženje ili skraćenje sekcija za navodnjavanje sa centralnom obrtnom tačkom. Ako se rub kružne putanje dodaje, modifikuje ili briše, postojeća pomeranja za tu putanju se brišu. Korišćenje pomeranja putanje sa rubom dovodi do toga da priključna oprema nije poravnata sa rubom.



PC20395—UN—08DEC14

Rastojanje od centralne tačke

Rastojanje od centralne tačke prikazuje rastojanje od centra kruga do trenutne lokacije. Rastojanje iznosi samo do 1609 m (5280 ft.). Da biste prikazali dugme na mapi za vođenje morate da aktivirate funkciju u podešavanjima kružne putanje. Kada se dugme prikaže na mapi za vođenje, izaberite dugme da biste prikazali ili sakrili rastojanje.

Postoje dve metode za kreiranje kružne putanje:

Geografska širina/dužina kruga



PC20396—UN—08DEC14

Geografska širina/dužina kruga

- Ako su poznate koordinate geografske širine i dužine u centru obrtne tačke, unesite lokaciju da biste kreirali kružnu putanju.

Vožnja po krugu



PC20397—UN—08DEC14

Vožnja po krugu

- Koordinate geografske širine i dužine u centru obrtne tačke se izračunavaju iz vožene putanje. Koncentrične kružne linije za vođenje se kreiraju na osnovu koordinatar.
- Preporučuje se vožnja po celom krugu radi optimalnog proračuna centra kruga. Vožnja po putanji dužoj od celog kruga ne povećava tačnost izračunavanja.

Koristite pomoć na ekranu Centra za pomoć da biste dobili dodatne informacije o kreiranju kružnih putanja.

AL70325,000041F-A6-05APR17

Rub kružne putanje



PC17399—UN—08DEC14

NAPOMENA: Rub kružne putanje se može koristiti samo na displejima generacije 4. Informacije o rubu se ne mogu koristiti na GreenStar™ 3 displejima.

Rub kružne putanje predstavlja spoljašnju među centralne obrtne tačke. On je prikazan kao narandžasta linija na mapi za vođenje.

Kreiranje ruba kružne putanje omogućava generisanje linija za vođenje koje počinju na rubu. U suprotnom, linije za vođenje se generišu s početkom u centru obrtne tačke.

NAPOMENA: Razmak putanja i radna širina moraju biti jednaki da bi se kraj priključne opreme poravnao sa rubom.

Prilikom kreiranja linija za vođenje, rub predstavlja referentnu tačku, a ne centar kruga. To može biti korisno ako se na istom polju koristi priključna oprema sa različitim razmacima putanja. Jednostavno unesite novi razmak putanja, i linije za vođenje se prilagođavaju s početkom na rubu. Linije za vođenje se generišu na osnovu ruba uz korišćenje razmaka i pomeranja putanja. Ako se rub obriše, linije za vođenje se kreiraju od centra prema spolja.

CZ76372,0000738-A6-15DEC14

Vođenje po kružnoj putanji

Prilikom korišćenja kružne putanje, nije potrebna vožnja po putanjama određenim redosledom. Najbliža putanja je označena debljom belom linijom.

Broj putanje se prikazuje ispod indikatora tačnosti staze i automatski ažurira prilikom približavanja novoj putanji. Broj putanje označava broj linija udaljenih i usmerenih od putanje 0. Pravac putanje je prikazan u odnosu na putanju 0 (sever, jug, istok ili zapad). Broj putanje se menja kada mašina dođe na pola puta između dve putanje.

Indikator tačnosti staze prikazuje grešku odstupanja od putanje. Greška odstupanja od putanje pokazuje udaljenost od najbliže putanje do mašine. Broj grešaka se povećava dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

CZ76372,0000734-A6-08DEC14

Putanja za popunjavanje međe



PC23147—UN—05OCT16

Putanja za popunjavanje međe

Putanja za popunjavanje međe kreira linije za vođenje na osnovu dimenzija spoljašnje međe i razmaka putanja.

NAPOMENA: Putanja za popunjavanje međe ne koristi kompenzaciju nagiba. Prilikom rada na polju sa nagibom, preporučuje se korišćenje prilagodljivih krivih.

Displej kreira tri linije za vođenje na osnovu oblika međe i razmaka putanja, jednu liniju van međe i dve linije unutar međe. Dodatne putanje na međi se kreiraju kada se mašina kreće u polju.

NAPOMENA: Kada se izabere pomeranje putanje, sve putanje se prilagođavaju i ponovo generišu.

Putanja za pravolinijsko popunjavanje

Izaberite dugme "Snimanje popunjavanja" da biste generisali linije za vođenje pomoću funkcije pravolinijskog popunjavanja preko celog polja unutar međe. Putanja za pravolinijsko popunjavanje koristi "A + B" metodu prave putanje za generisanje linija za vođenje. Kada se koristi kontrola sekcija, preporučuje se da pre snimanja popunjavanja završite prolaze po putanji za popunjavanje međe.

Putanja za popunjavanje međe ne može da se izveze na drugi displej. Ako je putanja za popunjavanje međe potrebna na drugom displeju, ista putanja se može generisati korišćenjem iste spoljašnje međe.

AL70325,0000454-A6-06NOV17

Vođenje na putanji za popunjavanje međe

Najbliža putanja je označena debljom belom linijom.

Broj putanje se prikazuje ispod indikatora tačnosti staze i automatski ažurira prilikom približavanja novoj putanji. Broj putanje označava broj linija udaljenih i usmerenih od putanje 0. Pravac putanje je prikazan u odnosu na putanju 0 (sever, jug, istok ili zapad). Broj putanje se menja kada mašina dođe na pola puta između dve putanje.

Indikator tačnosti staze prikazuje grešku odstupanja od putanje. Greška odstupanja od putanje pokazuje udaljenost od najbliže putanje do mašine. Broj grešaka se povećava dok mašina ne dođe na pola puta između dve putanje. Nakon dolaska u srednju tačku, broj

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

grešaka se smanjuje kako se mašina približava sledećoj putanji.

AL70325,0000455-A6-06NOV17

Promena putanje (Grupa putanja)



PC17412—UN—15JUL13

Promena putanje omogućava rukovaocu da se prebaci između linija za vođenje. Promena putanje može da se koristi ili kreiranjem skupa putanja (grupa linija za vođenje) ili korišćenjem globalne grupe putanja (sve dostupne linije za vođenje na displeju). Kada se izabere, funkcija za promenu putanje menja putanju za vođenje na osnovu redosleda linija za vođenje u okviru grupe putanja.

NAPOMENA: Promena putanje funkcioniše sa postojećim linijama za vođenje. Linije moraju da se kreiraju i dodaju u grupu putanja pre korišćenja promene putanje.

Promena putanje je omogućena kada se u listi putanja za vođenje izabere grupa putanja.

Prelaz u sledeću putanju

NAPOMENA: Dugme za promenu putanje je sivo kada grupa putanja nije izabrana.

Da biste izabrali sledeću putanju za vođenje, koristite neku od sledećih metoda:

- Izaberite dugme "Promena" u modulu "Sledeća putanja".
- Izaberite opciju "Promena putanje" u traci sa prečicama.

Izbor grupe putanja

1. Izaberite dugme "Podešavanje putanje" ili izaberite modul aktivne strane "Sledeća putanja".
2. Izaberite grupu putanja na strani sa listom putanja za vođenje.

NAPOMENA: Uklanjanjem linije iz grupe putanja nećete je obrisati sa displeja. Brisanjem grupe putanja ne brišu se linije u okviru grupe putanja sa displeja.

Dodatne informacije se nalaze u datotekama pomoći na ekranu.

AL70325,000041D-A6-28APR17

Kružni dijagram statusa AutoTrac™

AutoTrac™ ikona ima četiri oblika, kao što je prikazano kružnim dijagramom statusa AutoTrac™:

1. **Instalirano**



PC16645—UN—26FEB13

Instalirano

Instalirani su kontroler upravljača i sva potrebna oprema.

- Otkriven je kontroler upravljača.
- Otkriveno je aktiviranje AutoTrac™ sistema.

2. **Konfigurisano**



PC16646—UN—26FEB13

Konfigurisano

Određen je režim praćenja i uspostavljena je važeća putanja 0. Odabran je pravilan nivo StarFire™ signala za aktiviranje AutoTrac™ sistema. Potrebno je ispuniti sledeće uslove mašine:

- Sistem za vođenje je UKLJUČEN.
- Definisana je putanja 0 za vođenje.
- Prisutan je StarFire™ signal.
- Kontroler upravljača nema aktivnih grešaka.
- Brzina je u opsegu.
- TCM poruka je trenutno dostupna i važeća.
- Odabran je odgovarajući radni stepen prenosa mašine.

3. **Omogućeno**



PC16647—UN—26FEB13

Omogućeno

Pritisnuto je dugme za UKLJ./ISKLJ. AutoTrac™

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

sistema. Ispunjeni su svi uslovi za korišćenje AutoTrac™ sistema i sistem je spreman za aktiviranje.

- Izaberite dugme UPRAVLJANJE UKLJ./ISKLJ. da biste uključili upravljanje.

4. **Aktivirano**



PC16648—UN—26FEB13

Aktivirano

Prekidač za nastavak rada je pritisnut i AutoTrac™ sistem upravlja mašinom.

- Pritisnite prekidač za nastavak rada mašine da biste aktivirali AutoTrac™ sistem.

Zadnja izlazna šifra: Pokazuje zašto je AutoTrac™ sistem deaktiviran ili zašto ne može da se aktivira. Izlazne šifre se prikazuju u novom prozoru pri vrhu strane.

AL70325,0000420-A6-28APR17

Uključivanje AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE upravljanja

A—Upravljanje uključeno
B—Upravljanje isključeno

Da bi korišćenje AutoTrac™ sistema bilo moguće moraju biti ispunjeni sledeći kriterijumi:

- Mašina ima kontrolnu jedinicu upravljanja koja podržava AutoTrac™ sistem.
- AutoTrac™ aktiviranje je važeće.
- Kreirana je putanja za vođenje. Pogledajte deo "Kreiranje putanje za vođenje" kasnije u ovom poglavlju.
- Odabran je pravilan nivo StarFire™ signala za aktiviranje AutoTrac™ sistema (SF1, SF2, SF3 ili RTK) i dobijen je važeći GPS signal.
- AutoTrac™ ima važeće GPS signale, uključujući SF1, SF2, SF3 ili RTK.
- Kontrolna jedinica upravljanja nema aktivnih grešaka.

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
StarFire je zaštićena robna marka firme Deere & Company

NAPOMENA: Tip mašine i verzija softvera kontrolne jedinice upravljanja određuju minimalnu i maksimalnu dozvoljenu brzinu.

Da biste omogućili AutoTrac™ sistem, izaberite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE upravljanja. Ako se izabere ponovo, ovo dugme deaktivira AutoTrac™.

CZ76372,000076B-A6-21NOV16

Deaktivacija AutoTrac sistema kada se ne koristi



PC15305—UN—19MAR13

Ikona za podešavanja

⚠ PAŽNJA: Uvek isključite (deaktivirajte i onemogućite) AutoTrac sistem pre izlaska na put.

Dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE funkcije Guidance Master upravlja aplikacijom za vođenje. Dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE na aktivnim stranama samo omogućava ili onemogućava AutoTrac, ali ne isključuje aplikaciju za vođenje.

NAPOMENA: Aplikacija za vođenje je onemogućena kada je Guidance Master isključen. To obuhvata sve funkcionalnosti za vođenje na displeju.

Guidance Master se nalazi u podešavanjima vođenja. Izaberite ikonu PODEŠAVANJA pri vrhu aplikacije za navođenje.

HC94949,0000399-A6-15JUL14

Aktiviranje AutoTrac sistema

⚠ PAŽNJA: Kada je AutoTrac aktiviran, rukovalac je odgovoran za upravljanje vozilom na kraju staze i za izbegavanje sudara.

Ne pokušavajte da uključite (aktivirate) AutoTrac sistem kada se krećete putem.

1. Izaberite dugme UPRAVLJANJE UKLJ./ISKLJ. da biste uključili upravljanje.
2. Odvezite vozilo na putanju za vođenje i naglašena navigaciona linija će se pojaviti ispred ikone mašine.
3. Ručno AKTIVIRAJTE AutoTrac sistem ako je pomoć pri upravljanju potrebna, pritiskom na prekidač za

nastavak rada. Time se pokreće pomoćno upravljanje.

HC94949,00003D6-A6-13SEP13

Prekidač za nastavak rada



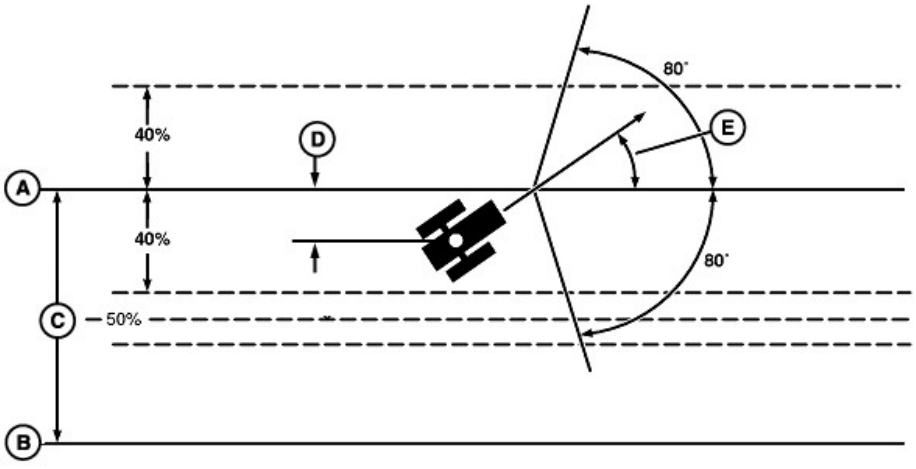
PC15303—UN—19MAR13

A—Prekidač za nastavak rada

Pritisnite prekidač za nastavak rada da biste prebacili AutoTrac sistem iz režima OMOGUĆENO u režim AKTIVIRANO.

CZ76372,0000551-A6-10APR13

Ponovno aktiviranje AutoTrac sistema pri sledećem prolazu



PC8866—UN—02NOV05

Praćenje

A—Putanja 0
B—Putanja 1 na jugu
C—Razmak putanja
D—Greška bočnog odstupanja od putanje
E—Greška odstupanja od pravca putanje

Na kraju reda, rukovalac mora da zaokrene sistem za sledeći prolaz. Okretanjem volana, deaktivira se AutoTrac.

AutoTrac se može ponovo aktivirati pritiskom prekidača za nastavak rada samo ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Kontroler upravljača određuje najveću brzinu tokom korišćenja AutoTrac sistema.
- Brzina kretanja mašine unapred je manja od 30 km/h (18.6 mph).
- Brzina kretanja mašine unazad je manja od 10 km/h (6 mph).
- Pri hodu unazad, AutoTrac ostaje aktiviran 45 sekundi. Nakon 45 sekundi, mašinu treba prebaciti u stepen prenosa unapred pre ponovnog aktiviranja hoda unazad.
- Prednji kraj mašine je pod uglom do 80° u odnosu na željenu putanju.
- Mašina se nalazi na rastojanju koje nije veće od 40% od razmaka putanja.
- Rukovalac sedi.
- TCM je uključen.

NAPOMENA: Broj putanje prikazan na mapi se nalazi na polovini rastojanja između dve putanje za vođenje.

HC94949,000039A-A6-02OCT13

Deaktiviranje AutoTrac™ sistema



PC15304—UN—19MAR13

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UPRAVLJANJA

A—Upravljanje uključeno
B—Upravljanje isključeno

⚠ PAŽNJA: Uvek isključite (deaktivirajte i onemogućite) AutoTrac™ sistem pre stupanja na kolovoz.

Deaktivirajte AutoTrac™ sistem na bilo koji od sledećih načina:

- Okretanjem volana.
- Prekoračenjem brzine od 30 km/h (18.6 mph). Ovaj broj je zasnovan na kontrolnoj jedinici upravljanja. Neke mašine se mogu kretati brže od ove brzine.
- Pogoršanjem korekcionog signala diferencijala sa SF2, SF3 ili RTK na WAAS/EGNOS duže od 3 minuta.
- Izborom dugmeta za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE UPRAVLJANJA.
- Rukovalac nije na sedištu duže od 7 sekundi.
- Aktiviranjem neutralnog stepena prenosa duže od 30 sekundi.
- Kretanjem unazad duže od 45 sekundi.
- Prekoračenjem brzine kretanja unazad od 9,6 km/h (6 mph).

Da biste isključili AutoTrac™, pritiskajte dugme UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UPRAVLJANJA.

CZ76372,000076C-A6-21NOV16

Minimalne i maksimalne brzine

Mašina i verzija softvera kontrolera upravljača određuje minimalne i maksimalne brzine.

Funkcija	Usevi u redovima (točkovi)	Zglobni	Gusenice
Ograničenje najveće brzine za napred	30 km/h (18.6 mph) – 6R, 7R, 8R, 9R	30 km/h (18.6 mph)	30 km/h (18.6 mph)
Ograničenje najveće brzine za unazad	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)
Donje ograničenje brzine (aktiviranje)	0,5 km/h (0.3 mph) – 7R, 8R, 9R 0,1 km/h (0.06 mph) – 6R	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Donje ograničenje brzine (deaktiviranje)	0,5 km/h (0.3 mph)	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) – MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Dozvoljeno vreme u neutralnom položaju	Da, < 30 s.	Da, < 30 s – samo PST	Da, < 30 s.
Hod unazad i dozvoljeno vreme	Da, 45 s.	Ne	Da, 45 s.

HC94949,00003A5-A6-02OCT13

Poruka o deaktiviranju AutoTrac sistema

Poruka o deaktiviranju AutoTrac sistema – Pri svakom deaktiviranju AutoTrac sistema emituju se dva tona i prikazuje se tekst koji ukazuje na razlog

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

deaktiviranja. Poruke se prikazuju i kada se AutoTrac sistem nije aktivirao. Poruke o deaktiviranju se vide 7 sekundi, a zatim nestaju.

Poruka o deaktiviranju AutoTrac sistema	
Poruka o deaktiviranju	**Opis**
Volan je pomeren.	Rukovalac je okrenuo volan.
Brzina vozila je premala.	Brzina vozila je ispod minimalne tražene brzine.
Brzina vozila je prevelika.	Brzina vozila je iznad maksimalne dozvoljene brzine.
Trenutni stepen prenosa nije važeći.	Vozilo koristi nevažeći stepen prenosa.
AutoTrac ne može da održi prethodnu putanju.	Promenjen je broj putanje.
GPS signal nije odgovarajući.	Izgubljen je SF1, SF2 ili RTK signal.
Greška kontrolera upravljača. Proverite dijagnostičke šifre grešaka za kontroler upravljača.	Posetite prodavca John Deere opreme.
Pogrešna poruka na GreenStar displeju.	Ponovo pokrenite displej. Ako problem i dalje postoji, posetite prodavca opreme John Deere.
Izaberite putanju za vođenje.	Putanja za vođenje je neophodna za rad AutoTrack sistema.
Potrebno je aktiviranje AutoTrac sistema.	Potrebno je aktiviranje AutoTrac sistema.
Prilazni ugao je prevelik.	Vozilo je pod uglom većim od 45 stepeni u odnosu na putanju.
Daleko van putanje.	Odstupanje vozila nije manje od 40% od razmaka putanja.
Rukovalac je izvan sedišta.	Rukovalac nije na sedištu duže od 7 sekundi.
Modul za kompenzaciju terena (TCM) je isključen ili ne komunicira.	Proverite da li je TCM uključen.
Nevažeće aktiviranje kontrolera upravljača.	Potrebna je šifra za aktiviranje SSU kontrolera. Posetite prodavca John Deere opreme.
Kontroler upravljača je u dijagnostičkom režimu.	Posetite prodavca John Deere opreme.
Napon kontrolera upravljača je nestabilan.	Posetite prodavca John Deere opreme.
AutoTrac aktivan unazad predugo	Kretanje unazad duže od 45 sekundi.
Kriva putanje za vođenje je preoštra.	Prekoračena je maksimalna kriva.
Vozilo se ne kreće unapred.	Vozilo mora da bude u stepenu prenosa za hod unapred radi aktiviranja.
Prekidački napon napajanja je nizak. Displej može da se isključi.	Kontroler upravljača se možda isključuje. Ako problem i dalje postoji, posetite prodavca opreme John Deere.
Neispravni podaci vozila o stepenu prenosa.	Posetite prodavca John Deere opreme.
Neispravni podaci prekidača za nastavak rada AutoTrac sistema.	Posetite prodavca John Deere opreme.
U poruci o prekidaču za startovanje ne šalju se važeći podaci.	Posetite prodavca John Deere opreme.
GPS brzina vozila ne odgovara brzini vozila preko točkova.	Posetite prodavca John Deere opreme.
Vozilo je u parkirnom položaju.	Vozilo mora da bude u pravilnom stepenu prenosa radi korišćenja AutoTrac sistema.
Loši podaci od prekidača sedišta.	Posetite prodavca John Deere opreme.
Autorizacija nije dozvoljena.	Posetite prodavca John Deere opreme.

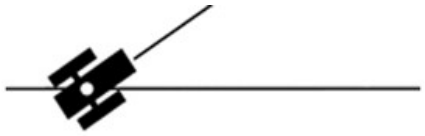
HC94949,000039C-A6-26AUG13

Optimizacija upravljanja

Performanse monitora

Performanse monitora pokazuju grešku pravca i grešku praćenja. Dizajnirane su kao pomoć za fino napredno podešavanje AutoTrac™ sistema. Greška pravca ukazuje na zavisnost pravca mašine od trenutne putanje. Greška praćenja prikazuje bočnu grešku ili pomak mašine u odnosu na trenutnu putanju.

Merač greške pravca



PC16972—UN—22MAY13

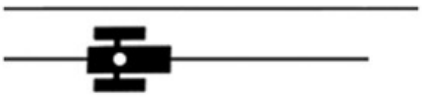
Merač greške pravca

Greška pravca ukazuje na zavisnost pravca mašine od trenutne putanje. Greška pravca treba da bude manja od +/– 1 stepena.

Ako se greška nalazi van ovog opsega potrebno je obaviti podešavanja.

Merač greške praćenja

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company



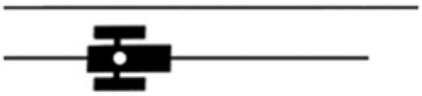
PC16969—UN—22MAY13

Merač greške praćenja

Greška praćenja prikazuje bočnu grešku ili pomak mašine u odnosu na trenutnu putanju. Vrednost na lučnom trakastom grafikonu se stalno ažurira minimalnom i maksimalnom greškom pravca u poslednjih 10 sekundi.

NAPOMENA: Vrednosti kontrolera upravljača se zasnivaju na kontrolama upravljača mašine.

Podešavanja upravljača za kretanja unapred



PC16969—UN—22MAY13

Greška praćenja



PC16971—UN—22MAY13

Ikona veće vrednosti za kretanje unapred



PC16970—UN—22MAY13

Ikona manje vrednosti za kretanje unapred

Osetljivost linije na praćenje

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na grešku van putanje (bočnu grešku).

- Veće vrednosti: Agresivniji odziv na grešku mašine van putanje.
- Manje vrednosti: Manje agresivan odziv na grešku mašine van putanje.
- Opseg: 50–200

Vođenje pravca



PC16976—UN—22MAY13

Veliko vođenje pravca

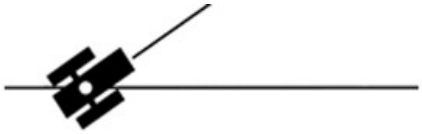


PC16977—UN—22MAY13

Malo vođenje pravca

Određuje uticaj stepena skretanja (stepena zaokretanja mašine) na performanse praćenja. Vođenje pravca deluje kao parametar za predviđanje i može da smanji preveliko zaokretanje. Velika podešavanja mogu da izazovu loše performanse.

- Veće vrednosti: Agresivniji odziv na stepen skretanja.
- Manje vrednosti: Manje agresivan odziv na stepen skretanja.
- Opseg: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Greška pravca

Osetljivost linije po pravcu



PC16974—UN—22MAY13

Velika osetljivost linije po pravcu



PC16973—UN—22MAY13

Mala osetljivost linije po pravcu

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na greške pravca.

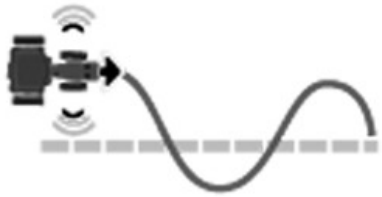
- Veće vrednosti: Agresivniji odziv na grešku pravca mašine.
- Manje vrednosti: Postiže se manje agresivni odziv na grešku pravca mašine.
- Opseg: 50–200

Brzina odziva upravljača



PC16980—UN—22MAY13

Velika brzina odziva upravljača



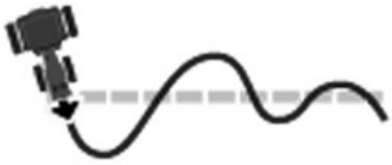
PC16979—UN—22MAY13

Mala brzina odziva upravljača

Podešava brzinu upravljanja mašinom radi održavanja performansi praćenja. Povećanje brzine reagovanja upravljača uglavnom poboljšava performanse praćenja.

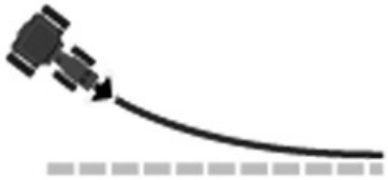
- Veće vrednosti: Bolje performanse praćenja, ali i moguće veće pomeranje točkova ili podrhtavanje.
- Manje vrednosti: Manje pomeranje točkova, ali i lošije performanse praćenja.
- Opseg: 50–200

Osetljivost određivanja



PC16983—UN—22MAY13

Velika osetljivost određivanja



PC16982—UN—22MAY13

Mala osetljivost određivanja

Određuje koliko agresivno mašina određuje putanju. Ova vrednost utiče na performanse samo pri određivanju putanje.

- Veće vrednosti: Agresivno praćenje linije.
- Manje vrednosti: Manje agresivno praćenje linije.
- Opseg: 50–200

Osetljivost po krivoj



PC16986—UN—22MAY13

Velika osetljivost po krivoj



PC16985—UN—22MAY13

Mala osetljivost po krivoj

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na krivu na putanji. Vrednost utiče na performanse samo kod vođenja po krivoj putanji.

- Veće vrednosti: Mašina se okreće po manjem poluprečniku (uže) oko krive.
- Manje vrednosti: Vozilo se okreće po većem poluprečniku oko krive.
- Opseg: 50–200

Upravljanje priključnom opremom

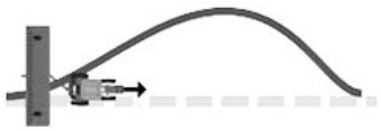
VAŽNO: Merenje centra rotacije priključne opreme je neophodno za ispravnost funkcije vođenja priključne opreme. Pogledajte deo za merenje centra rotacije u pomoći na ekranu u vezi sa uputstvima za tačno merenje centra rotacije. Netačno merenje centra rotacije može uzrokovati slabe performanse ili oštećenje priključne opreme.

Osetljivost linije na praćenje



PC25026—UN—21NOV17

Velika osetljivost linije za praćenje



PC25027—UN—21NOV17

Mala osetljivost linije za praćenje

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na grešku van putanje (bočnu grešku).

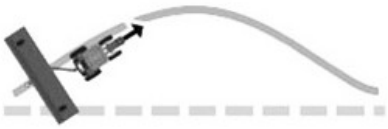
- Veće vrednosti: Agresivniji odziv na grešku odstupanja priključne opreme od putanje.
- Manje vrednosti: Manje agresivan odziv na grešku odstupanja priključne opreme od putanje.

Osetljivost linije po pravcu



PC25024—UN—21NOV17

Velika osetljivost linije po pravcu



PC25025—UN—21NOV17

Mala osetljivost linije po pravcu

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na greške priključne opreme po pravcu.

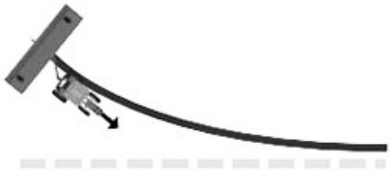
- Veće vrednosti: Agresivniji odziv na grešku priključne opreme po pravcu.
- Manje vrednosti: Manje agresivan odziv na grešku priključne opreme po pravcu.

Osetljivost određivanja



PC25028—UN—21NOV17

Velika osetljivost određivanja



PC25029—UN—21NOV17

Mala osetljivost određivanja

Određuje koliko agresivno vozilo određuje putanju. Ovo podešavanje utiče na performanse samo tokom određivanja putanje.

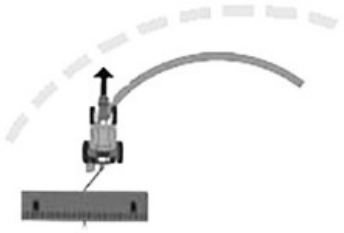
- Veće vrednosti: Agresivno praćenje linije.
- Manje vrednosti: Manje agresivno praćenje linije.

Osetljivost po krivoj



PC25035—UN—22NOV17

Velika osetljivost po krivoj



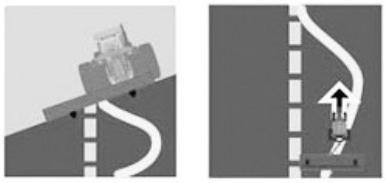
PC25036—UN—22NOV17

Mala osetljivost po krivoj

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na krivu na putanji. Vrednost utiče na performanse samo kod vođenja po krivoj putanji.

- Veće vrednosti: Mašina se okreće po manjem poluprečniku (uže) oko krive.
- Manje vrednosti: Vozilo se okreće po većem poluprečniku oko krive.

Osetljivost na nagibu



PC25037—UN—22NOV17

Velika osetljivost na nagibu



PC25038—UN—22NOV17

Mala osetljivost na nagibu

NAPOMENA: Ova vrednost se možda mora podešavati jer se uslovi tla menjaju.

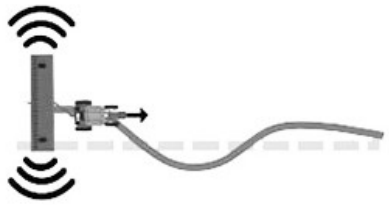
Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na promene u nagibu. Prevelika vrednost dovodi do toga da traktor upravlja priključnom opremom uzbrdo. Premala vrednost dovodi do toga da traktor upravlja priključnom opremom nizbrdo.

- Veće vrednosti: Mašina se kreće više na nagibu kako

bi izvršila kompenzaciju za priključnu opremu koja je manje otporna na klizanje nizbrdo.

- Manje vrednosti: Mašina se kreće niže na nagibu kako bi izvršila kompenzaciju za priključnu opremu koja je otpornije na klizanje nizbrdo.

Brzina odziva na nagibu



PC25039—UN—22NOV17

Velika brzina odziva na nagibu



PC25040—UN—22NOV17

Mala brzina odziva na nagibu

Određuje koliko agresivno AutoTrac™ reaguje na promenu u nagibu.

- Veće vrednosti: Brži odziv na promenu u nagibu.
- Manje vrednosti: Sporiji odziv na promenu u nagibu.

AL70325,0000458-A6-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

AutoTrac™ RowSense™ je dodatak integrisanom AutoTrac™ sistemu kada se on koristi za žetvu kukuruza ili za primenu proizvoda. Signali senzora redova se integrišu sa postojećim signalima AutoTrac™ sistema kako bi se mašina zadržala u redovima. Ako nema signala iz senzora redova (vožnja kroz kanal sa vodom), koristi se normalno vođenje pomoću sistema za globalno pozicioniranje (GPS).

AutoTrac™ RowSense™ radi sa svim sistemima praćenja i sa većinom standardnih obrazaca žetve i primene. Svi režimi praćenja su postavljeni na isti način kao što su sa GPS u osnovi sa AutoTrac™.

Kontaktirajte svog John Deere prodavca da biste kupili AutoTrac™ RowSense™.

Ikone stanja AutoTrac™ RowSense™



PC24011—UN—31MAR17

Pripravnost (bela ikona)

Sistem nije aktivan.



PC24008—UN—31MAR17

Sistem aktivan (zelena ikona)

Sistem je aktivan i radi kako sa senzorima redova tako i sa GPS sistemom.



PC24010—UN—31MAR17

Nema GPS signala (žuta ikona)

Sistem je aktivan i radi samo sa podacima senzora redova.



PC24009—UN—31MAR17

Nema signala senzora reda (narandžasta ikona)

Sistem je aktivan i radi samo sa GPS sistemom.

Aktiviranje senzora redova

Kada se podesi početna putanja, dugme za nastavak rada može da bude pritisnuto kada kombajn ima pola putanje razmaka i prihvatljivi ugao u odnosu na redove. RowSense™ navodi kombajn kada su senzori redova u stanju da odrede položaj reda.

Okreti na kraju parcele se postižu na isti način kao pomoću sistema AutoTrac™ zasnovanog na GPS-u.

1. Rukovalac vrši ravnanje mašine sa putanjom.
2. Pritisnite dugme za nastavak rada da biste aktivirali AutoTrac™ sistem.
3. Senzori redova otkrivaju položaj reda i prate taj red.

Funkcija produženja linije režima prilagodljivih krivih, kružne putanje i AB krivih može da se koristi da se produži projekcija susedne putanje na krajevima parcele.

Napuštanje reda

Napuštanje reda se javlja kada se izgube podaci sa senzora reda. AutoTrac™ radi na osnovu korišćenja GPS-a dok se ponovo ne dobiju podaci o redovima. Ovo napuštanje reda se može javiti prilikom ulaska u kanale sa vodom.

Kada se koristi prava putanja ili AB kriva putanja i dođe

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
RowSense je zaštićena robna marka firme Deere & Company

do napuštanja reda, putanja za vođenje se ponovo centrira. Ova metoda obezbeđuje veću verovatnoću da AutoTrac™ RowSense™ ponovo uspostavi pravilnu putanju na drugoj strani kanala sa vodom.

AL70325,000041E-A6-28APR17

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

NAPOMENA: Kontroler AutoTrac™ sistema je fino podešen kako bi dobro funkcionisao pri većini uslova u polju kada se koristi većina priključne opreme. Ako uslovi nisu uobičajeni, napredna podešavanja omogućavaju rukovaocu da fino podesi sisteme prema odgovarajućim uslovima u polju i priključnoj opremi. Podesite osetljivost upravljanja pre korišćenja koraka u sledećim scenarijima.

Proverite i otklonite druge probleme pre finog podešavanja. Obavite potrebne mehaničke provere i kalibracije pomoću odgovarajuće mašine. Ako se ovaj korak ne izvrši, može doći do kvarova na mašini ili će rukovalac izgubiti vreme fino podešavajući sistem koji ne može da se fino podesi.

Preveliko pomeranje točkova: Ukupne performanse AutoTrac™ sistema su prihvatljive, ali se točkovi brzo trzaju napred–nazad.

Agresivno vijuganje: Primećuje se kontinualno kretanje napred–nazad kada se gleda kroz prednji kraj mašine. Uočeno je kretanje, ali je greška odstupanja od putanje prikazana na displeju (udaljenost od AB linije) često relativno mala.

Sporo vijuganje: Performanse AutoTrac™ sistema su usporene pri održavanju pravca po liniji i polako dolazi do bočnog vijuganja.

Sporo određivanje linije: AutoTrac™ sistem sporo određuje liniju. Traktor dugo ostaje sa jedne strane linije dok se ne poravna.

Agresivno određivanje linije: AutoTrac™ sistem promašuje liniju i nastavlja sa prevelikom kompenzacijom prilikom određivanja, zbog čega dolazi do uskog vijuganja veće frekvencije tokom određivanja linije.

Praćenje izvan krive: AutoTrac™ je spor u režimu krive putanje, zbog čega dolazi do sporog vijuganja u odnosu na željenu liniju. Ova linija često prati putanju ka spoljašnjem delu željene staze.

Praćenje unutar krive: AutoTrac™ vrši brze i visokofrekventne korekcije u režimu krive putanje, zbog čega dolazi do uskog vijuganja ili praćenja ka unutrašnjem delu željene staze.

NAPOMENA: Tehnike lociranja i otklanjanja neispravnosti potražite u datotekama pomoći na ekranu.

Opšta fina podešavanja

Preporuke za podešavanje:

- Osetljivost upravljanja: Podesite na 100 pre drugih podešavanja. Podešavajte u priraštajima od 10.
- Osetljivost linije za praćenje: Podešavajte u priraštajima od 20.
- Osetljivost linije po pravcu: Podešavajte u priraštajima od 10.
- Vođenje pravca: Podešavajte u priraštajima od 10.
- Brzina odziva upravljača: Podešavajte u priraštajima od 10.
- Određivanje osetljivosti: Podešavajte u priraštajima od 20.
- Osetljivost po krivoj: Podešavajte u priraštajima od 20.

Jedna po jedna vrednost: Pokušajte da prilagodite podešavanja pri problematičnim uslovima u polju kada je AutoTrac™ aktivan prolaskom kroz sledeće korake:

1. Počnite sa podrazumevanim fabričkim vrednostima. Vrednost osetljivosti upravljanja je uzajamno povezana sa vrednošću na kartici "Pregled vođenja". Pokušajte da koristite vrednost za ovo podešavanje koja je slična uslovima u kojima radite (70 za beton, 100 za većinu uslova i 120 za meku podlogu). Možda ćete ovu vrednost morati da podešavate izvan preporučenog opsega.
2. Pri aktivnom AutoTrac™ sistemu u problematičnim uslovima (kao što su parametri za brzinu, podlogu ili pneumatike), povećajte ili smanjite osetljivost linije za pravac koristeći faktor 10.
3. Ako promenom osetljivosti linije po pravcu ne rešite problem, poništite parametar osetljivosti linije po pravcu. Povećajte ili smanjite vođenje pravca na isti način kao u prethodnom koraku.
4. Ako nijedan od prethodnih koraka nije efikasan, poništite vođenje pravca i povećajte ili smanjite brzinu odziva upravljača na isti način kao u prethodnim koracima.

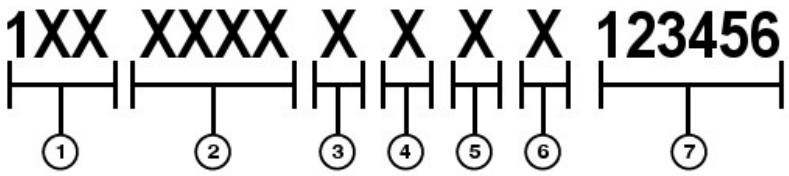
Kombinovanje podešavanja: Ako prethodna procedura ne daje zadovoljavajuće rezultate i nakon što vam bude jasnije kako parametri utiču na performanse AutoTrac™ sistema, isprobajte različite kombinacije parametara kada je AutoTrac™ aktivan.

AL70325,000043E-A6-28APR17

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Identifikacioni brojevi mašine

Interpretacija serijskog broja mašine



H105725—UN—22AUG12

1	Šifra proizvođača	Proizvodna postrojenja za žetvu	
		CQ – John Deere Horizontina H0 – John Deere Harvester Works JZ – John Deere Domodedovo KM – Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY – John Deere India Pvt. Ltd	SA – SABO Maschinenfabrik GmbH YC – John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH – John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 – John Deere Werke Zweibrucken
2	Identifikator modela mašine		
3	Sufiks identifikatora modela Šifra konfiguracije mašine Dodatne informacije o mašini		Primer: N, T, W, itd.
4	Kontrolno slovo		Primer: A, B, C, D, itd.
5	Kalendarska godina proizvodnje		Pogledajte tabelu šifara godina proizvodnje
6	Dodatne informacije		
7	Serijski broj proizvodnje		Primer: 000001, 000127, itd.

Šifra godine proizvodnje							
Godina	**Šifra**	**Godina**	**Šifra**	**Godina**	**Šifra**	**Godina**	**Šifra**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

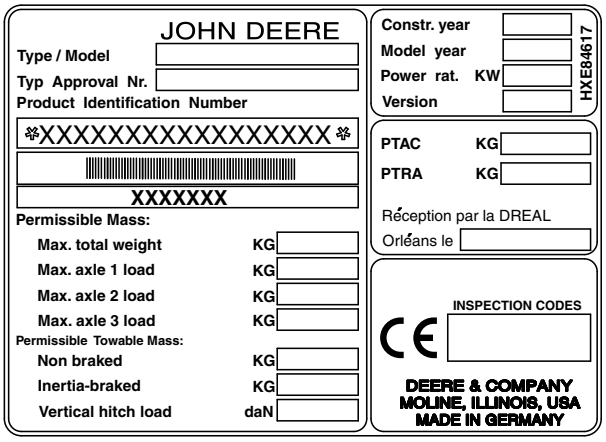
OUO6075,000431C-A6-29JUN16

Identifikacioni brojevi

Vaša mašina ima ove brojne identifikacione pločice. Slova i brojke, utisnuti na pločice, identifikuju komponentu ili sklop. SVI ovi znaci su potrebni kod poručivanja delova ili identifikacije traktora ili komponente, za bilo koji program podrške John Deere proizvoda u eksploataciji. Oni su, takođe, potrebni kod sprovođenja zakonskog postupka u slučaju da je Vaš traktor ukraden. PRECIZNO zapišite ove znake, na mestima rezervisanim za to uz svaku od narednih fotografija.

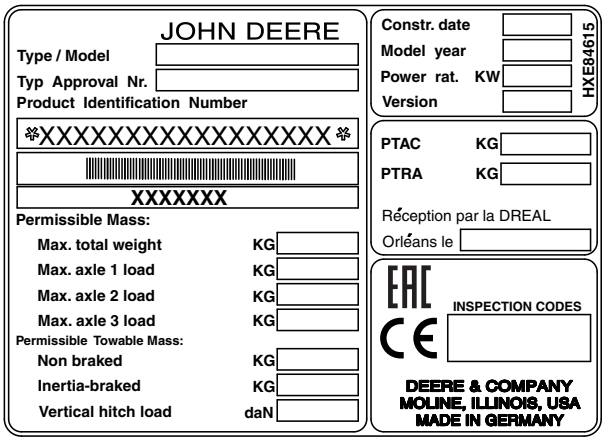
OUO6075,0000BE0-A6-04MAY11

Identifikaciona pločica mašine



H111480—UN—08JUL14

Primer identifikacione pločice



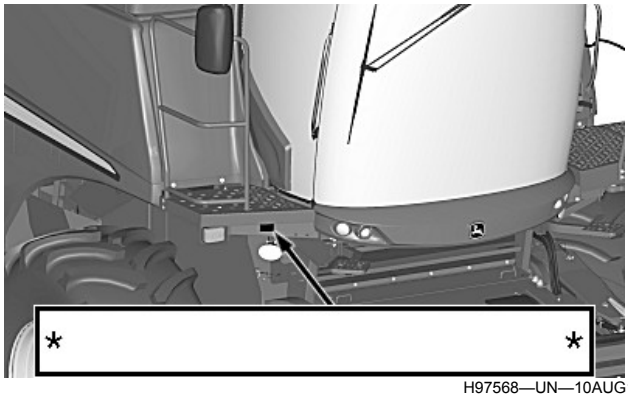
H111516—UN—09JUL14

Primer identifikacione pločice

NAPOMENA: Identifikaciona pločica mašine se razlikuje u zavisnosti od toga gde se mašina šalje. Pronađite identifikacionu pločicu na mašini i uporedite sa informacijama koje su ovde date.

OUO6075,0001877-A6-08JUL14

Mesto za identifikacionu pločicu mašine

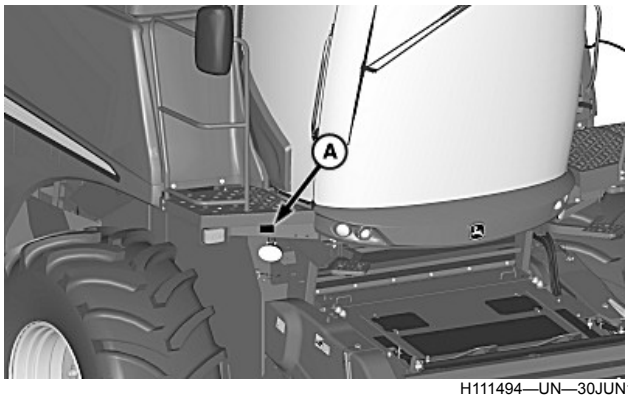


H97568—UN—10AUG10

Nalazi se sa desne strane rukohvata kabine.

OUO6075,0000BE1-A6-04MAY11

Lokacija oznake usklađenosti Evroazijske ekonomske unije



H111494—UN—30JUN14

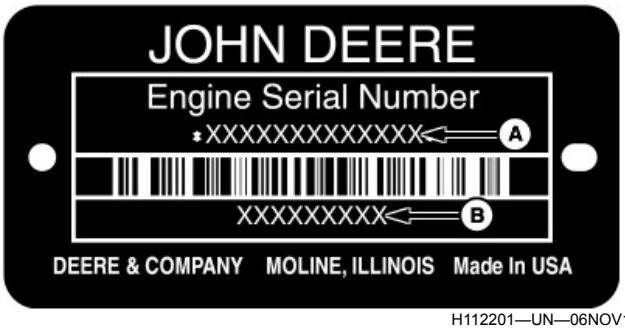
A—Usklađenost oznaka

NAPOMENA: Ove informacije se primenjuju samo na proizvode koji nose EAC oznaku usaglašenosti država članica Evroazijske ekonomske unije.

Oznaka usklađenosti (A) je smeštena na desnoj strani rukohvata kabine.

OUO6075,00041B8-A6-12NOV15

Interpretacija serijskog broja motora (motor zapremine 9,0 l)



H112201—UN—06NOV14

Primer pločice sa serijskim brojem motora

Svaki motor ima jedan 13-cifreni John Deere serijski broj motora kojim je označena fabrika proizvodnje, oznaku modela motora i 6-cifreni sekvencijalni broj.

Serijski broj motora (A)

9,0 L primer (RG6090U123456)
RG . . . . . Kod fabrike za proizvodnju motora
• RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA
6090 . . . . . Broj cilindara i ukupna radna zapremina
• 6090 . . . . . 6 cilindara, 9,0 litara
U . . . . . Sertifikacija izduvnih gasova
• B . . . . . Bez sertifikata
• C . . . . . Sloj 1/faza 1
• D . . . . . Nivo 2/faza II
• L . . . . . Sloj 3/faza III A
• R . . . . . Prelazni sloj 4/faza III B
• U ili V . . . . . Konačni sloj 4/faza IV i faza V
123456 . . . . . Serijski broj motora

Broj modela motora (B)

9,0 L primer (6090HFC09)
H . . . . . Usisavanje motora
• D . . . . . Prirodno usisavanje
• T . . . . . Sa turboprehranjivačem
• A . Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem vazduh-rashladno sredstvo
• H . . . . Sa turbokompresorom / međuhlađenjem vazduh-vazduh
• S . . Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem, vazduh-morska voda
F . . . . . Tip korisnika
• F . . . . . OEM (John Deere Power Systems
• XX . Ostala slova služe za identifikaciju proizvodnih lokacija John Deere opreme
C . . . . . Industrijski
• C . . . . . Industrijski
• G . . . . . Opšte podešeno
09 . . . . . Konfiguracija motora
• 09 . . . . . PSS (serijski turbo punjači, DOC/DPF i SCR)
• 94 . . . . . PVX (jedan VGT turbo punjač)
• 95 . . . . . PSX (serijski turbo punjač i održavanje)

OUO6075,000482B-A6-11JAN18

Interpretacija serijskog broja motora (motor zapremine 13,5 l)



H112201—UN—06NOV14

Primer pločice sa serijskim brojem motora

Svaki motor ima jedan 13-cifreni John Deere serijski broj motora kojim je označena fabrika proizvodnje, oznaku modela motora i 6-cifreni sekvencijalni broj.

Serijski broj motora (A)

13,5 L primer (RG6135U123456)
RG . . . . . Kod fabrike za proizvodnju motora
• RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA
6135 . . . . . Broj cilindara i ukupna radna zapremina
• 6135 . . . . . 6 cilindara, 13,5 litara
U . . . . . Sertifikacija izduvnih gasova
• B . . . . . Bez sertifikata
• C . . . . . Sloj 1/faza 1
• D . . . . . Nivo 2/faza II
• L . . . . . Sloj 3/faza III A
• R . . . . . Prelazni sloj 4/faza III B
• U ili V . . . . . Konačni sloj 4/faza IV i faza V
123456 . . . . . Serijski broj motora

Broj modela motora (B)

13,5 L primer (6135HFC09)

H . . . . . Usisavanje motora
- D. . . . . Prirodno usisavanje
- T . . . . . Sa turboprehranjivačem
- A. Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem vazduh-rashladno sredstvo
- H. . . . Sa turbokompresorom / međuhlađenjem vazduh-vazduh
- S. . Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem, vazduh-morska voda

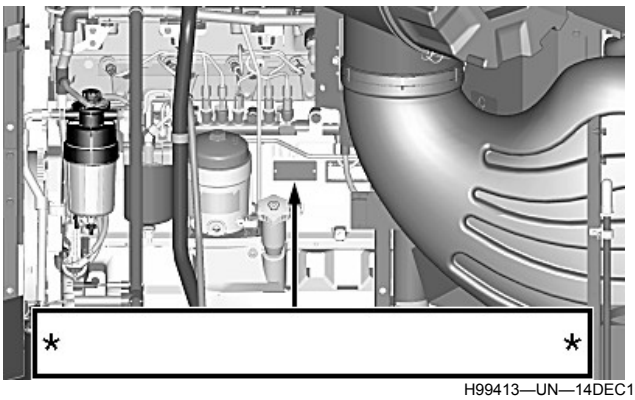
F . . . . . Tip korisnika
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems
- XX. Ostala slova služe za identifikaciju proizvodnih lokacija John Deere opreme

C . . . . . Industrijski
- C. . . . . Industrijski
- G. . . . . Opšte podešeno

09. . . . . Konfiguracija motora
- 09 . . . . . PSS (serijski turbo punjači, DOC/DPF i SCR)
- 94 . . . . . PVX (jedan VGT turbo punjač)
- 95 . . . . . PSX (serijski turbo punjač i održavanje)

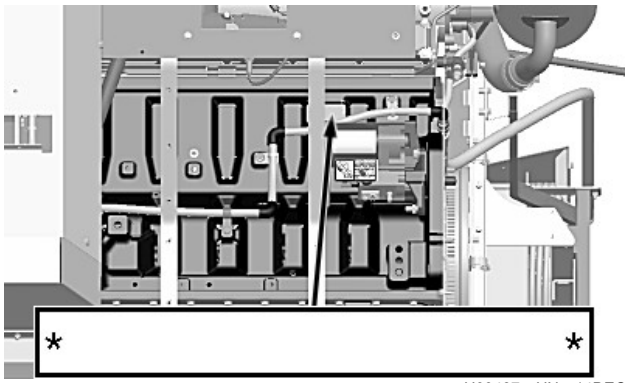
OUO6075,000482C-A6-21NOV17

Serijski broj motora (Sloj 2/Faza II)



H99413—UN—14DEC10

Stil A



H99437—UN—14DEC10

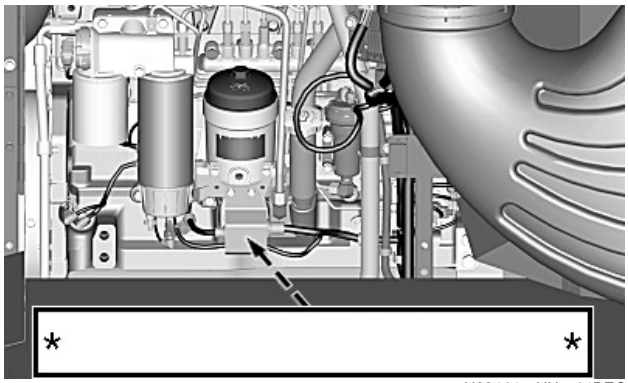
Stil B

Stil A: nalazi se na zadnjoj strani motora.

Stil B: nalazi se na prednjoj strani motora iznad startera.

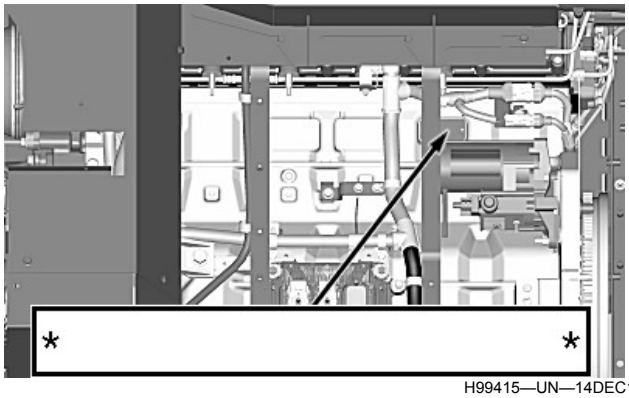
OUO6075,00044A4-A6-14NOV16

Serijski broj motora (konačni sloj 4/faza V)



H99414—UN—14DEC10

Stil A



H99415—UN—14DEC10

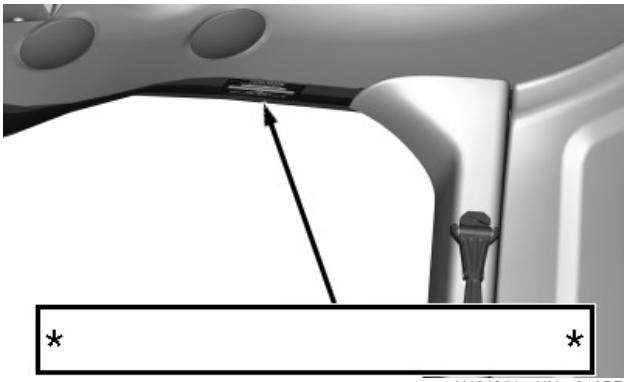
Stil B

Stil A: nalazi se na zadnjoj strani motora.

Stil B: nalazi se na prednjoj strani motora iznad startera.

OUO6075,000482A-A6-14NOV17

Serijski broj kabine

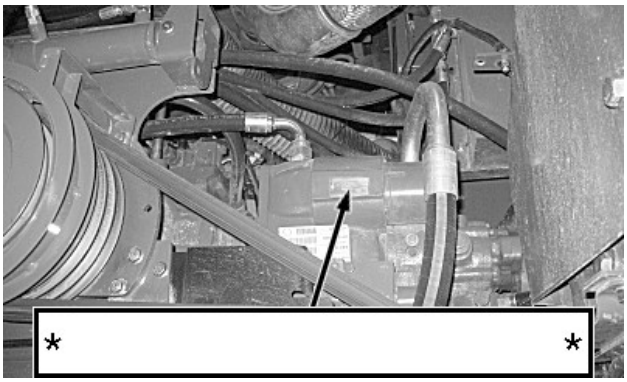


H121251—UN—24APR17

Nalazi se u gornjem zadnjem desnom uglu kabine.

OUO6075,0004716-A6-13APR17

Pumpa jedinice hidrostatičnog pogona



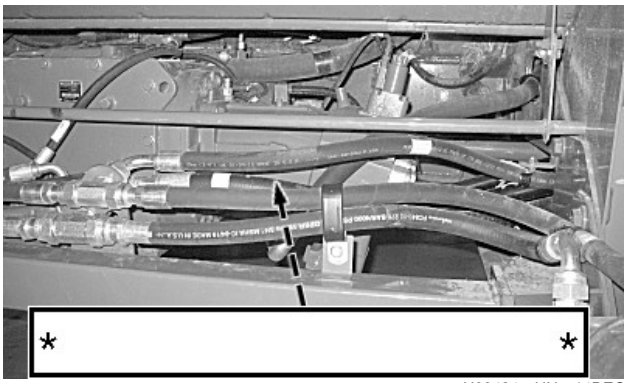
H99421—UN—14DEC10

Mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme prikazani

Nalazi se na strani pumpe hidrostatičnog pogona.

OUO6075,0001059-A6-27FEB12

Motor jedinice hidrostatičnog pogona



H99424—UN—14DEC10

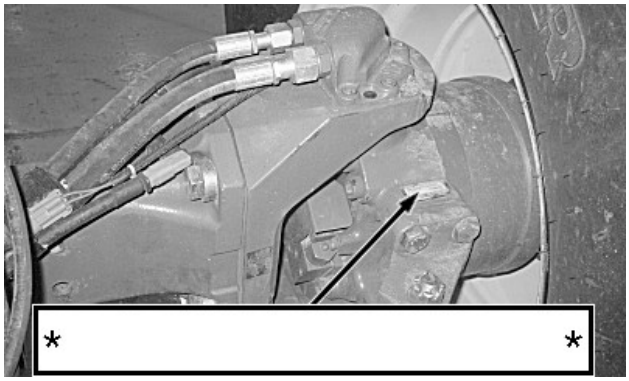
ProDrive mašina prikazana

Mašine na mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme: Nalazi se na gornjoj strani motora hidrostatičnog pogona.

Mašina ProDrive: Nalazi se na donjoj strani motora hidrostatičnog pogona.

OUO6075,0001058-A6-27FEB12

Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka

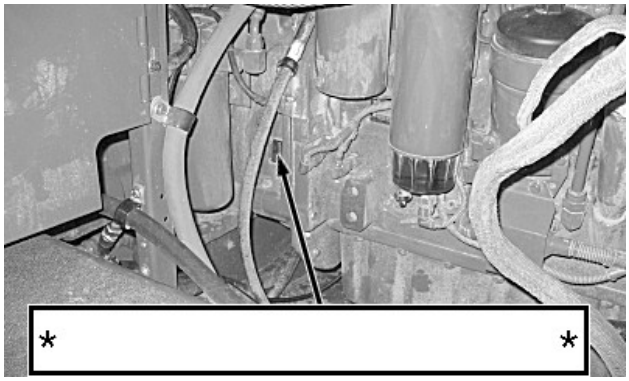


H99419—UN—14DEC10

Nalazi se na gornjoj strani motora pogona na sva četiri točka.

OUO6075,0000AF4-A6-14APR11

Kućište menjača motora

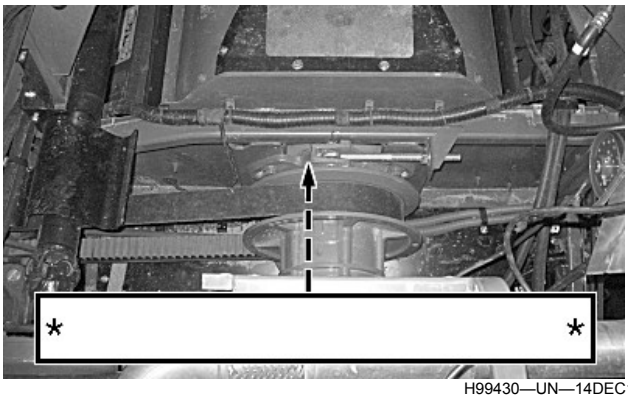


H99418—UN—14DEC10

Nalazi se na zadnjoj strani kućišta menjača motora.

OUO6075,00046E7-A6-28MAR17

Kućište menjača pogona rotora

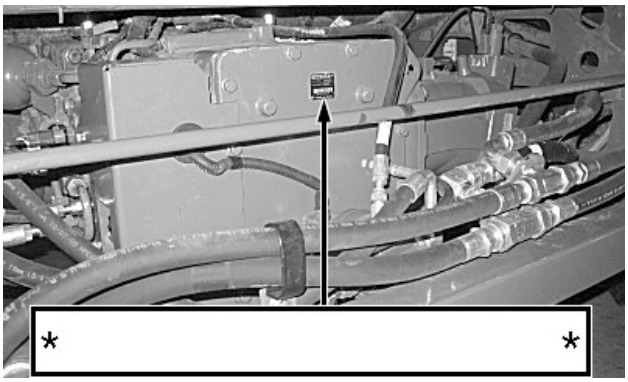


H99430—UN—14DEC10

Nalazi se na levoj strani kućišta menjača pogona rotora.

OUO6075,00046E8-A6-28MAR17

Prenos



H99426—UN—14DEC10

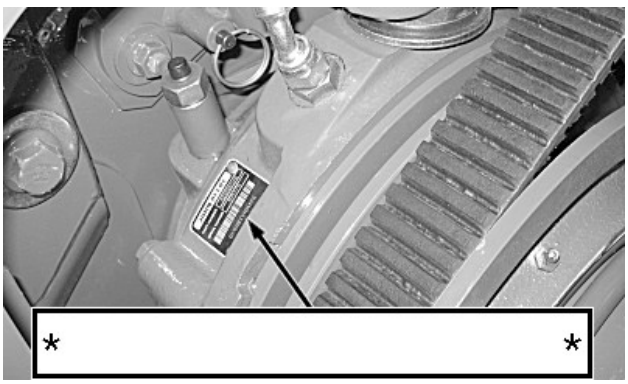
ProDrive prenos prikazan

Mašine na mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme: Nalaze se sa strane prenosa

Mašina ProDrive: nalazi se na prednjoj strani

OUO6075,0001056-A6-27FEB12

Reverzni pogon ulaznog kućišta

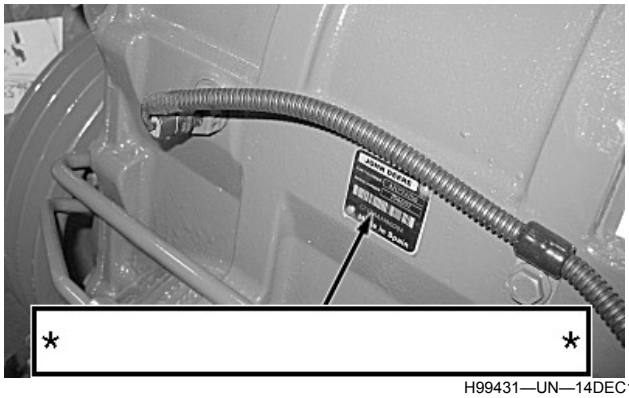


H99432—UN—14DEC10

Nalaze se sa gornje strane kućišta za hod unazad utovarivača.

OUO6075,0000AF9-A6-14DEC10

Kućište višebrzinskog menjača ulaznog kućišta (ako postoji)

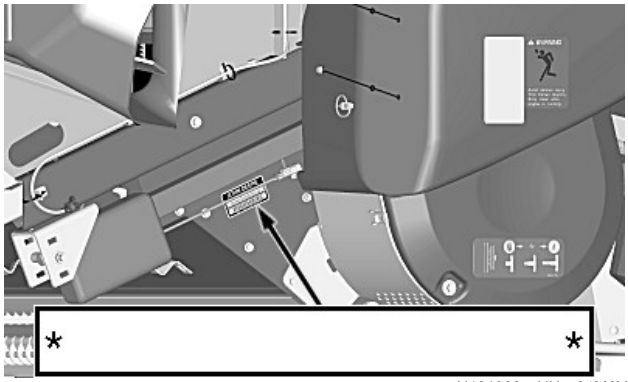


H99431—UN—14DEC10

Nalazi se na zadnjoj strani kućišta višebrzinskog menjača ulaznog kućišta.

OUO6075,00046E9-A6-28MAR17

Sekač (ako postoji)

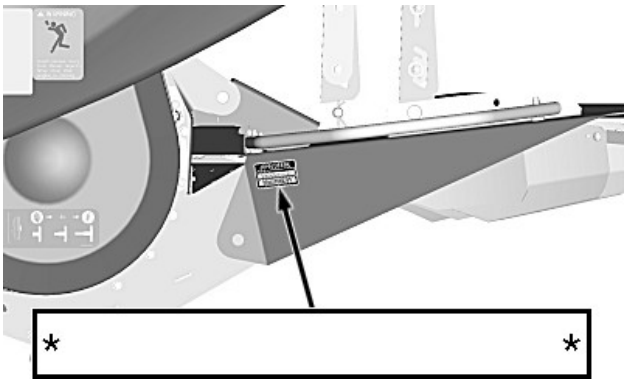


H101339—UN—04MAY11

Nalazi se sa leve strane sekača.

OUO6075,0000C27-A6-04MAY11

Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak)



H101340—UN—04MAY11

Smešten na levoj strani lopatice zadnjih vrata.

OUO6075,0001820-A6-28MAY14

Advanced PowerCast™ zadnja vrata (Srednji i Premium ostatak)

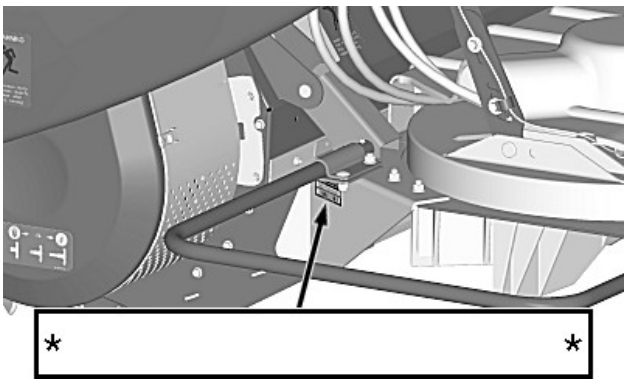


H101342—UN—04MAY11

Smešten na levoj strani Advanced PowerCast™ zadnjih vrata.

OUO6075,0001821-A6-28MAY14

PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue)

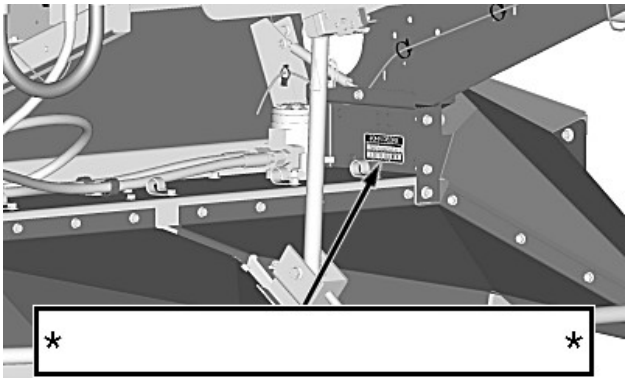


H101343—UN—04MAY11

Nalazi se sa leve strane PowerCast zadnje ploče.

OUO6075,0000C2A-A6-04MAY11

Razbacivač (Deluxe Residue)



H101344—UN—04MAY11

Nalazi se sa desne strane unutar razbacivača.

OUO6075,0000C2B-A6-04MAY11

Čuvajte dokaze o vlasništvu



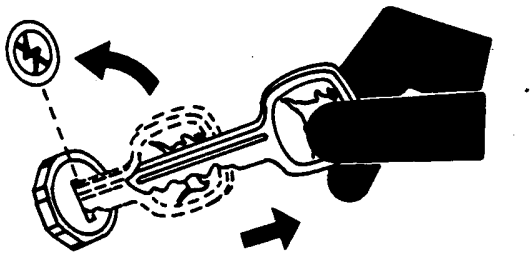
TS1680—UN—09DEC03

1. Čuvati na sigurnom mestu aktuelan popis svih proizvoda i serijske brojeve svih delova.
2. Redovno proveravati da identifikacione pločice nisu skinute. Izveštaj sa nekim dokazom o grešci predati policiji i dati nalog za izradu druge pločice.
3. Drugi koraci koje možete preduzeti:
   - Obeležite vašu mašinu sopstvenom brojnom oznakom
   - Imajte kolor fotografije mašine snimljene iz nekoliko uglova

DX,SECURE1-A6-18NOV03

PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Sigurno čuvajte mašinu



TS230—UN—24MAY89

1. Ugradite uređaj za otkrivanje vandala.
2. Kada je mašina uskladištena:
   - Priključene mašine i opremu spustite na zemlju
   - Točkove postavite u široko otvorenom položaju da bi još više otežali utovar
   - Skinite neke tastere i akumulatore
3. Kada parkirate u zatvorenom prostoru, postavite velike priključke ispred izlaza i zaključajte objekat za skladištenje.
4. Kada parkirate na otvorenom prostoru, dobro osvetlite i ogradite prostor za skladištenje.
5. Zabeležite sumljive aktivnosti i izveštaj o krađi odmah podnesite policiji.
6. Obavestite vašeg John Deere prodavca o šteti.

DX,SECURE2-A6-18NOV03

Na raspolaganju vam je servisna literatura kompanije John Deere

Tehničke informacije

Tehničke informacije se mogu naručiti od firme John Deere. Publikacije su dostupne u štampanoj formi ili u CD-ROM formatu.

Narudžbe mogu biti realizovane korišćenjem jednog od sledećih načina:

- John Deere prodavnica tehničkih informacija: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Pozivanjem na 1-800-522-7448
- Kontaktirajte sa vašim prodavcem opreme John Deere

Raspoložive informacije uključuju:



TS189—UN—17JAN89

KATALOZI DELOVA navode delove za servisiranje vaše mašine sa šematskim prikazom da bi se olakšala identifikacija odgovarajućih delova. To je takođe korisno pri sklapanju i rasklapanju.



TS191—UN—02DEC88

PRIRUČNICI ZA RUKOVAOCE pružaju sigurnosne, radne, servisne informacije i informacije o održavanju.



TS224—UN—17JAN89

TEHNIČKI PRIRUČNICI opisuju servisne informacije za vašu mašinu. Sadrže tehničke podatke, ilustrovane postupke sklapanja i rasklapanja, šeme protoka hidrauličnog ulja i šeme električne instalacije. Neki proizvodi imaju posebne priručnike za informacije o popravkama i dijagnostici. Neke komponente, kao što su motori, dostupni su u posebnom tehničkom priručniku komponenata.



TS1663—UN—10OCT97

OBRAZOVNI EDUKATIVNI PROGRAM uključuje pet sveobuhvatnih serija knjiga sa detaljnim osnovnim informacijama bez obzira na proizvođača.

- Serija Poljoprivredni bukvar obuhvata tehnologiju u poljoprivredi i stočarstvu.
- Serija Upravljanje poljoprivrednim poslovanjem, razmatra stvarne probleme i nudi praktična rešenja u području marketinga, finansiranja, izbora opreme i zakonskih propisa.
- Priručnici Osnove servisiranja, objašnjavaju način obavljanja popravki i održavanja opreme koja nije namenjena vožnji po putevima.
- Priručnici Osnove rukovanja mašinom, objašnjavaju kapacitete i podešavanja mašine, kako poboljšati performansi mašine i i kako eliminisati suvišne operacije u polju.
- Piručnici Osnovi kompaktne opreme daju instrukcije u servisiranju i održavanju opreme sa do 40 konjskih snaga na priključnom vratilu.

DX,SERVLIT-A6-07DEC16

John Deere služba Vam omogućava da radite

John Deere delovi



TS100—UN—23AUG88

Pomažemo Vam da minimalizujete gubitak vremena time što Vam odmah na ruke dajemo originalne John Deere delove.

Imamo širok i raznolik asortiman—da bi bili korak ispred Vaših potreba.

DX,IBC,A-A6-04JUN90

Pravi alati

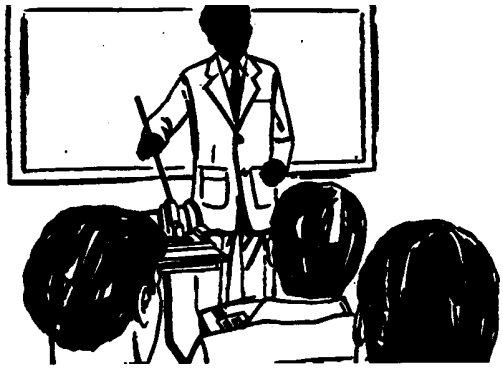


TS101—UN—23AUG88

Precizni alati i oprema za testiranje omogućavaju našem servisnom odeljenju da brzo locira i popravi kvarove . . . kako bi uštedeli Vaše vreme i novac.

DX,IBC,B-A6-04JUN90

Dobro obučeni tehničari



TS102—UN—23AUG88

Serviseri u John Deere-u se stalno usavršavaju

Redovno organizujemo obuke kako bi obezbedili da naše osoblje poznaje Vašu mašinu i ume da je održava/remontuje.

Rezultat?

Iskustvo na koje se možete osloniti!

DX,IBC,C-A6-04JUN90

Brza usluga



TS103—UN—23AUG88

Naš cilj je da Vam obezbedimo brzu i efikasnu uslugu kada i gde Vam je ona potrebna.

Možemo vršiti opravke kod nas ili kod Vas, u zavisnosti od okolnosti: dođite do nas, oslonite se na nas.

SUPERIORNOST SERVISA JOHN DEERE: Bićemo tu, kada Vam budemo potrebni.

DX,IBC,D-A6-04JUN90

Indeks

A

AB krive 150-F-6
  Podešavanja 150-F-3
  Prava staza 150-F-7
  Prepreke 150-F-7
  Rukovanje 150-F-7
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
  Active Terrain Adjustment™ (ATA) status 45-Q-2
  Automatsko podešavanje 45-Q-3
  Automatsko podešavanje uključeno/ isključeno 45-Q-8
  Automatsko podešavanje veličine koraka 45-Q-7
  Glavna stranica za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
  Napredna podešavanja 45-Q-4
  Okidači za podešavanje 45-Q-6
  Osetljivost na nizbrdici 45-Q-5
  Osetljivost na uzbrdici 45-Q-4
  Pristup za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Active Terrain Adjustment™ (ATA) status 45-Q-2
Active Terrain Adjustment™ status 45-F-22
ActiveYield™ 45-O-12
  Mesta senzora 75-5
  Uklanjanje poklopaca poprečnog zavojnog transportera 75-4
ActiveYield™
  indikator statusa 45-O-12
  napredne postavke 45-O-13
  resetovanje 45-O-13
Agresivnost odgovora 45-E-9, 45-F-15, 45-F-19
Akcelerator utovara
  Vrata za pristup na gornjoj strani 55-2
  Zamena
    Brzina akceleratora ubacivanja velike brzine visoke nosivosti 65-7
    Brzina brzavača ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti 65-7
    Noseće trake (standardne) 65-1
    Noseće trake (zupčaste) 65-2
Aktivacija 40-14
Aktiviranja
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-3, 150-B-4
Aktiviranje
  Demonstracija 40-8
Aktiviranje demonstracije 40-8
Aktiviranje svrdla za istovar 45-O-15
Aktivna strana 40-2
  Promena 40-28
Akumulatori
  Bezbedna instalacija 80-3
  Kablovi za povezivanje 80-4
  Povezivanje dodatnog akumulatora 80-5
  Prekidač za isključivanje 80-6
  Provera akumulatora 130-G-11
  Provera specifične težine 80-4
  Punjenje 80-4
  Uklanjanje i postavljanje 80-5, 80-6
Alarm
  Podrška 90-4
Alarm prilagođenog nivoa 45-G-3
Alarm za vlagu 45-G-4
AMS aplikacije 40-7
Antena 20-2
Antena i kabl za bežični server podataka
  Komponente 150-E-4
Aparat za gašenje požara 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
  Lista za proveru 115-1
  Montaža 20-6, 115-5
  Pregled 130-G-13
  Pregled traka 130-N-3
  Preporučeno sprečavanje požara 115-1
  Punjenje 115-2
  Rukovanje 115-1
Aplikacija
  Video
    Mogućnost video interfejsa 80-10
    Podešavanje kamera 80-11
Aplikacije
  AutoTrac™ vođenje 40-31
  Datum i vreme 40-11
  Dijagnostički centar 40-21
  Displej i zvuk 40-8
  ISOBUS VT 40-35
  Jezik i jedinice 40-12
  Korisnici i pristup 40-25
  Međe 40-29
  Menadžer datoteka 40-18
  Menadžer opreme 40-31
  Menadžer podešavanja 40-33
  Menadžer rasporeda 40-26
  Menadžer softvera 40-12
  Održavanje i kalibracija 40-34
  Polja 40-29
  Praćenje mašine 40-33
  Praćenje rada 40-34
  Profil mašine 40-31
  Profil priklj. opreme 40-32
  Service ADVISOR™ daljinsko upravljanje 40-15
  StarFire™ prijemnik 40-36
  Video 40-36
  Vođenje 150-F-1
Aplikacije CommandCenter™ displeja 45-1
  Aplikacija za svetla
    Glavna stranica za svetla 45-M-1
  Motor
    AUTOMATSKO čišćenje filtera izduva 45-J-3
    Hlađenje motora u toku 45-J-5
    Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima 45-J-6
    Onemogućavanje automatskog čišćenja filtera izduva 45-J-5

Parkirno čišćenje filtera 45-J-4
Pregled sistema filtera izduva 45-J-3
Autom. kontrola hedera 45-D-11
Automatizacija 45-E-2
Automatizacija hedera 45-D-12
AUTOMATSKO čišćenje filtera izduva 45-J-3
Automatsko podešavanje 45-Q-3
Automatsko podešavanje uključeno/ isključeno 45-Q-8
Automatsko podešavanje veličine koraka 45-Q-7
Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna ... 45-G-2
AutoTrac 150-F-1
Aktiviranje 150-F-13
Deaktivacija 150-F-13
Deaktiviranje 150-F-15
Kružni dijagram statusa 150-F-12
Omogući 150-F-13
Osetljivost upravljanja 150-F-4
Ponovno aktiviranje pri sledećem prolazu .. 150-F-14
Poruke o deaktiviranju 150-F-15
Prekidač za nastavak rada 150-F-14
Uređaj za predviđanje zaokretanja 150-F-2
AutoTrac™ 40-31
Ažuriranje
Preuzimanje 40-13
Softver 40-13
Ugradnja 40-13
Vraćanje 40-13
Ažuriranje prijemnika
USB uređaj 150-B-14
Ažuriranje softvera
Ažuriranje aplikacije Harvest Mobile 150-E-10
Ažuriranje softvera 150-E-8
Ponovno programiranje bežičnog servera podataka (WDS) 150-E-9
Ažuriranje softvera radija 150-D-6

B

Balast
Tehnički zahtevi (S760) 85-33
Tehnički zahtevi (S770) 85-34
Tehnički zahtevi (S780) 85-36
Tehnički zahtevi (S785) 85-37
Tehnički zahtevi (S790) 85-37
Težina tečnosti 85-31
Zahtevi (S770 HillMaster™) 85-35
Zahtevi (S780 HillMaster™) 85-38
Zahtevi (S785 HillMaster™) 85-39
Zahtevi (S790 HillMaster™) 85-39
Bezbednosne oznake
Merdevine za ulaz u kabinu/na platformu 110-2
Nalepnica na kolektoru 110-1
Priručnik za rukovaoca 110-1
Bezbednost
Aparat za gašenje požara 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Lista za proveru 115-1
Mesta 20-6, 115-5
Preporučeno sprečavanje požara 115-1
Punjenje 115-2
Rukovanje 115-1
Bezbedna instalacija akumulatora 80-3
Bezbedno održavanje, praksa 10-8
Graničnik ulaznog kućišta 55-1
Karakteristike mašine 05-1
Mesta za postavljanje dizalice 85-40, 90-11
Mesta za privezivanje mašine 90-10
Oznake
Lokacije džepne dizalice 85-39
Lokacije zatega mašine 90-10
Pneumatici, bezbedno servisiranje 10-12
Rezervni alarm 90-4
Sigurnosna pravila za halogene sijalice 80-11
Transport hedera 10-3
Bezbednost, bezbedno rukovanje gorivom, sprečavanje požara
Sprečavanje požara, bezbedno rukovanje gorivom 10-4, 115-2, 125-1
Bezbednost, sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom
Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom 10-10
Bezbednost, sredstva za podmazivanje 125-17
Bežični server podataka
Komponente 150-E-3
Bežično
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Biodizel gorivo 125-3
Biter za pražnjenje
Isključivanje 65-71
Podešavanje
Remen 65-37
Zamena
Noseće trake 65-41
Remen 65-37
Blokada diferencijala (ako postoji) 45-P-30
Bluetooth®
Uparite uređaj 45-N-1
Upravljanje uparenim uređajima 45-N-1
Bočna svetla za traženje
Zamena 80-18
Bočni nagib 45-D-19
Brezon pogonskog točka 85-24
Briga o remenu i pripremna razrada 110-10
Broj korišćenih satelita
Tačnost položaja 150-B-10
Broj sati rada nakon isključivanja 150-B-7
Brza linija 150-F-6
Brzina 45-C-4
Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta .. 45-O-19

Brzina izlaza 150-B-7
Serijski priključak 150-B-7
Brzina naginjanja 45-D-7
Brzina podizanja ulaznog kućišta 45-O-16
Brzina podizanja/spuštanja 45-D-6
Brzina pokretne trake
Zamena 55-9
Brzina prenosa 150-B-7
Serijski priključak 150-B-7
Brzina trake trakastog transportera 45-D-27
Brzina ventilatora 45-K-2
Brzina vršidbe 45-I-8
Brzina zadnjeg vratila 45-D-30
Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta i podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz (ako postoje) 45-P-34
Brzine putnog transporta
Tehnički podaci 110-7
Brzo pokretanje
StarFire 3000 ..... 150-B-7
Bunker za zrno
Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnevlje i uklanjanje blokada 10-9
Čišćenje
Senzor protoka mase (poklopci bunkera za zrno) 75-9
Senzor protoka mase (produžeci bunkera za zrno) 75-8
Ispusni otvori 75-1
Korito za uzorak 75-1
Mesta senzora ActiveYield™ 75-5
Odbojnik zavojnog utovarivača 75-6
Održavanje
Čišćenje senzora masovnog protoka 130-B-6
Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta zupčastog prenosa vertikalnog zavojnog istovarivača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sekača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine za istovar 130-G-4
Provera ulja kućišta menjača zavojnog utovarivača 130-G-15
Podešavanje
Indikator senzora punjenja 75-2
Nosač korita istovarnog puža 75-9
Pogonski lanac istovarnog puža 75-9
Poklopci (ako postoji) 75-3
Položaj svrdla za istovar 75-10
Utovarni puž (poklopci bunkera za zrno) 75-7
Poklopci poprečnog puža 75-3
Poklopci poprečnog zavojnog transportera ActiveYield™ 75-4
Preklopni utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) 75-7
Rukovanje
Poklopci (ako postoje) 75-2
Smicajni zavrtanj pogona istovarnog puža 75-6
Položaj 75-6
Stepenice motora 75-1
Svrdlo za istovar
Položaji ručice za zaključavanje 75-10
Zamena
Pogonski remen zavojnog istovarivača 75-11, 75-12
Zamena svetla 80-18

C

Čarobnjak za položaj rezne letve 45-D-33
CB
Ožičenje radija 20-2
Centar za poruke
GreenStar™ 2 prikaz 150-B-17
GreenStar™ 3 prikaz 150-B-17
Cilindar za nivelisanje
Mazivo
Valjak cilindra za nivelisanje (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Ciljne performanse 45-I-15
Ciljni pritisak 45-E-6, 45-F-16
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Čišćenje gusenica 110-8
Čišćenje remenog sakupljača 45-P-26
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (osnovno sedište) 45-P-15
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (premijum kožno sedište) 45-P-18
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (sedište od prvoklasne tkanine) 45-P-16
CommandARM™ 45-B-4
CommandARM™ konzola i displej 45-P-6
CommandCenter™
Izvor radio-uređaja 45-R-1
Modeli displeja 40-1
Modeli procesora 40-2
Telefon 45-N-2
Lista kontakata
Omiljeni 45-N-4
Nedavni pozivi 45-N-5
Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-N-1
Utvrđivanje specifičnih informacija o mašini 40-1
CommandCenter™ displej
Aplikacija Menjača
Glavna stranica menjača 45-L-1
Aplikacija Sklapanje
Sklopivi heder za kukuruz (sa

senzorima položaja) 45-H-5
Aplikacija za integrisano podešavanje kombajna
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Active Terrain Adjustment™ status 45-F-22
Agresivnost odgovora 45-F-15, 45-F-19
Ciljni pritisak 45-F-16
Detalji podešavanja 45-F-4
HarvestSmart™ status 45-F-20
ICA2 dijagnostika 45-F-19
ICA2 ne može da održi ciljne performanse 45-F-8
Integrisano podešavanje kombajna 45-F-1
Istorija 45-F-9
Maksimalna brzina kretanja 45-F-18
Maksimum snage motora 45-F-17
Odstranjivač pleve podešavanja pomaka 45-F-12
Optimizacija performansi 45-F-3
Osetljivost gubitak zrna 45-F-13
Osetljivost na nizbrdici 45-F-11
Osetljivost na strani materijal 45-F-15
Osetljivost na uzbrdici 45-F-10
Osetljivost zdrobljenog zrna 45-F-14
Otpaci na sočivu 45-F-7
Performanse istorije 45-F-6
Podešavanja istorije 45-F-3
Podešavanja za automatsko održavanje 45-F-13
Postavi ciljne performanse 45-F-9
Postavke za HarvestSmart™ 45-F-16
Povratak na optimizaciju 45-F-8
Sito podešavanja pomaka 45-F-12
Status automatizacije 45-F-20
Status automatskog održavanja 45-F-23
Uređivanje prioriteta žetve 45-F-5
Ventilator za čišćenje podešavanja pomaka 45-F-11
Video sistema zrna 45-F-4
Aplikacija za interaktivno podešavanje kombajna
Gubitak neovršenog zrna 45-A-13
Gubitak papučice 45-A-13
Gubitak separatora 45-A-13
ICA čeka na postupak rukovaoca 45-A-9
ICA primenjuje podešavanje postavki 45-A-8
ICA pronalazi preporuke 45-A-6
ICA sesija je završena 45-A-15
ICA vrši praćenje promena performansi 45-A-16
ICA2 otkriveni problemi 45-A-6
Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja 45-A-7
Izaberite “Sledeće” da biste nastavili sa ručnim podešavanjem 45-A-11
Izaberite oblasti za poboljšanje 45-A-3
Kako bi trebalo ICA da nastavi 45-A-16
Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse 45-A-13
Koji tip gubitaka zrna 45-A-5
Koji tip problema sa kvalitetom zrna 45-A-5
Laki strani materijal 45-A-13
Napredak 45-A-17
Neovršeni materijal 45-A-13
Pregledaj performanse 45-A-12
Prekomerna jalovina 45-A-6
Preporučena rešenja 45-A-9
Prioriteti žetve 45-A-4
Pristup interaktivnom podešavanju kombajna 45-A-1
Problemi sa kvalitetom slame 45-A-6
Težak strani materijal 45-A-13
Uredi probleme 45-A-8
Zdrobljeno zrno 45-A-13
Aplikacija za interaktivno podešavanje kombajna (ICA)
Glavna stranica za interaktivno podešavanje kombajna (ICA) 45-A-1
Aplikacija za kalibraciju
ActiveYield™ napredne postavke 45-O-13
Aktiviranje svrdla za istovar 45-O-15
Brzina podizanja ulaznog kućišta 45-O-16
Ispuštanje vazduha aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-23
Kalibracija prinosa 45-O-4
Nivelisanje aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-23
Položaj kalema 45-O-21
Postupak kalibracije aktiviranja zavojnog transportera za istovar 45-O-15
Postupak kalibracije brzine podizanja ulaznog kućišta 45-O-17
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-23
Postupak kalibracije nivelisanja aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-24
Postupak kalibracije položaja vitla 45-O-22
Postupak kalibracije razmaka pokrivne ploče 45-O-16
Postupak kalibracije samotestiranja hedera 600x 45-O-18
Postupak kalibracije sklopive glave za kukuruz 45-O-20
Postupak kalibracije vibracije protoka mase 45-O-2
Postupak kalibracije vitla i sekača 45-O-21
Prinos
brisanje nekorišćenih uzoraka 45-O-12
indikator statusa 45-O-5
kvalitet kalibracije 45-O-4

resetuj....45-O-10
uparivanje težine vage....45-O-6
Pristup kalibracijama i postupcima....45-O-1
Samotestiranje hedera 600x....45-O-17
Temperatura senzora za vlagu....45-O-2
Vibracije senzora masenog protoka....45-O-1
Žuti migavac....45-O-22
Aplikacija za konfiguraciju upravljačkih elemenata
CommandARM™....45-B-4
Dodeljivanja aplikacije....45-B-6
Dodeljivanja funkcija....45-B-6
Dugme za pomeranje....45-B-6
Kreiranje dodeljivanja dvostrukog položaja....45-B-5
Kreiranje dodeljivanja jednog položaja....45-B-4
Podešavanje upravljačkih elemenata višenamenske ručice....45-B-2
Podešavanje upravljačkih elemenata za CommandARM™....45-B-3
Pregled konfiguracije upravljačkih elemenata....45-B-1
Pristup upravljanju ostacima....45-B-1
Višenamenska ručica....45-B-2
Aplikacija za motor
Snaga motora....45-J-2
Status vazdušnog kompresora....45-J-7
Vazdušni kompresor....45-J-7
Aplikacija za obradu zrna
Alarm prilagođenog nivoa....45-G-3
Napredna podešavanja....45-G-2
Aplikacija za postavke žetve
Brzina vršidbe....45-I-8
Ciljne performanse....45-I-15
Efekti promene useva....45-I-7
Fabričko podešavanje....45-I-6
Glavna stranica za postavke za žetvu....45-I-1
Početna postavka....45-I-3
Prilagođena početna postavka....45-I-6
Pristup postavkama za žetvu....45-I-1
Rezolucija papučice....45-I-14
Rezolucija separatora....45-I-14
Sačuvaj početnu postavku....45-I-6
Spoljašnja konfiguracija....45-I-12
Stanja podešavanja....45-I-12, 45-I-13
Stanje slame....45-I-5
Uslovi vršidbe....45-I-5
Ventilator za čišćenje....45-I-9
Zazor odstranjivača pleve....45-I-10
Zazor sita....45-I-11
Zazor vršidbe....45-I-7
Displej postavki žetve
Učitavanje postavki žetve....45-I-2
HarvestSmart™ aplikacija
Agresivnost odgovora....45-E-9
Automatizacija....45-E-2
Ciljni pritisak....45-E-6
Glavna stranica za HarvestSmart™....45-E-1
Limiteri....45-E-7
Maksimalna brzina kretanja....45-E-8
Maksimum snage motora....45-E-7
Podešavanja....45-E-4
Režim kapaciteta....45-E-6
Smart cilj....45-E-5
Smart režim....45-E-5
Status....45-E-2
Interaktivno podešavanje kombajna
Status sesije....45-A-2
Primene za interaktivno podešavanje kombajna
Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo....45-A-8
CommandCenter™ displej
Aplikacija Menjača
Maks. brzina 1 i 2....45-L-2
Pristup menjaču....45-L-1
Aplikacija Sklapanje
Glavna stranica za sklapanje....45-H-1
Poklopci bunkera za zrno....45-H-2
Pristup Sklapanju....45-H-1
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja)....45-H-4
Sklopivi vrh zavojnog transportera....45-H-3
Aplikacija za Active Terrain Adjustment™
Active Terrain Adjustment™ (ATA) status....45-Q-2
Automatsko podešavanje....45-Q-3
Automatsko podešavanje uključeno/isključeno....45-Q-8
Automatsko podešavanje veličine koraka....45-Q-7
Glavna stranica za Active Terrain Adjustment™....45-Q-1
Napredna podešavanja....45-Q-4
Okidači za podešavanje....45-Q-6
Osetljivost na nizbrdici....45-Q-5
Osetljivost na uzbrdici....45-Q-4
Pristup za Active Terrain Adjustment™....45-Q-1
Aplikacija za heder
Autom. kontrola hedera....45-D-11
Automatizacija hedera....45-D-12
Bočni nagib....45-D-19
Brzina naginjanja....45-D-7
Brzina podizanja/spuštanja....45-D-6
Brzina trake trakastog transportera....45-D-27
Brzina zadnjeg vratila....45-D-30
Čarobnjak za položaj rezne letve....45-D-33
Detalji hedera....45-D-3
Dial—A—Speed™....45-D-21
Heder....45-D-1
HydraFlex™ pritisak....45-D-26
Minimalna brzina vitla....45-D-5

Nagib napred/nazad 45-D-10
Nagib rezne letve 45-D-29
Napredna podešavanja 45-D-32
Obnavljanje napred/nazad 45-D-22
Obnavljanje položaja pokrivne ploče 45-D-24
Obnavljanje položaja vitla 45-D-23
Obnavljanje visine 45-D-13
Očitavanje visine iznad tla 45-D-14
Očitavanje visine na tlu 45-D-16
Osetljivost naginjanja 45-D-9
Osetljivost visine 45-D-8
Plutajući položaj žetelice 45-D-28
Plutanje ulaznog kućišta 45-D-18
Pozicija sekača 45-D-25, 45-D-31
Pregled kontrole 45-D-12
Prioriteti obnavljanja 45-D-20
Pristup 45-D-1
Radni sati 45-D-6
Razmak pokrivne ploče 45-D-30
Režim vožnje vozila u kvaru 45-D-32
Širina 45-D-4
Širina hedera za kukuruz 45-D-4
Širina reda 45-D-5
Snimanje rada 45-D-6
Aplikacija za HVAC
Brzina ventilatora 45-K-2
Glavna stranica za grejanje, ventilaciju i sistem za klimatizaciju (HVAC) 45-K-1
Klima uređaj 45-K-3
Podešavanje temperature 45-K-2
Pristup za HVAC 45-K-1
Režim protoka vazduha 45-K-3
Spoljna temperatura 45-K-4
Aplikacija za kalibraciju
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™
indikator statusa 45-O-12
resetovanje 45-O-13
Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Kalibracija hedera 45-O-17
Naginjanje šasije 45-O-14
Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta 45-O-18
Položaj vitla i sekača 45-O-21
Postupak kalibracije brzine bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-20
Postupak kalibracije hedera 45-O-17
Postupak kalibracije naginjanja šasije 45-O-14
Postupak kalibracije opsega bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Postupak kalibracije opsega naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad 45-O-18
Postupak kalibracije zazora vršidbe (aktivna izolacija bubnja) 45-O-15
Postupak kalibracije zazora vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) 45-O-3
Postupak kalibracije žutog migavca 45-O-22
Pregled kalibracije i postupaka 45-O-1
Prinos
brzina masenog protoka 45-O-9
indikator kvaliteta kalibracije 45-O-8
indikator težine 45-O-9
kalibracija uređivanja/izbora 45-O-10
napredna podešavanja 45-O-7
napredno uređivanje 45-O-11
snimanje uzorka 45-O-5
status prikupljenih uzoraka 45-O-8
status snimanja 45-O-9
Razmak pokrivne ploče 45-O-16
Sklopiva glava za kukuruz 45-O-20
Zazor vršidbe (aktivna izolacija bubnja) 45-O-14
Zazor vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) 45-O-3
Aplikacija za motor
Glavna stranica za motor 45-J-1
Pristup motoru 45-J-1
Aplikacija za obradu zrna
Alarm za vlagu 45-G-4
Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna 45-G-2
Glavna stranica za Obradu zrna 45-G-1
Korekcija vlage 45-G-5
Nivo zrna 45-G-3
Odstupanje pri istovaru bunkera 45-G-3
Pristup obradi zrna 45-G-1
Statusni centar 45-G-5
Vlaga podešavanje 45-G-4
Aplikacija za svetla
Izlazna svetla 45-M-4
Komande za svetla za polje 45-M-5
Pristup svetlima 45-M-1
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – kratko svetlo 45-M-2
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – kratko svetlo 45-M-2
Aplikacija za upravljanje ostacima
Brzina 45-C-4
Krilo separatora 45-C-3
Podešavanja van kabine 45-C-6
Pristup upravljanju ostacima 45-C-1
Razmeni 45-C-6
Režim ostataka 45-C-2
Širina 45-C-3
Smer 45-C-5

Upravljanje ostacima 45-C-1
Aplikacije za kalibracije
Pomak temperature senzora za vlagu 45-O-3
CommandCenter™ generacije 4
Dijagnostički centar 150-B-18
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
CoolScan 125-15

D

Datum 40-11
Deaktiviranje 40-14
DEF
Filter uređaja za doziranje, zamena 130-J-1
Rezervoar, čišćenje 130-O-4
Rezervoar, ponovno punjenje 125-7
Skladištenje 125-7
Testiranje 125-6
Usisno sito filtera hedera DEF rezervoara, zamena 130-J-2
Za korišćenje u motorima opremljenim SCR-om 125-6
Zbrinjavanje 125-8
Detalji hedera 45-D-3
Detalji podešavanja 45-F-4
Dial—A—Speed™ 45-D-21
Dijagnost. centar
Sinhronizacija podataka 40-25
Dijagnostičke adrese
Pristup
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-18
GreenStar™ 2 prikaz 150-B-17
GreenStar™ 3 prikaz 150-B-17
Dijagnostičke informacije
GreenStar™ 2 prikaz 150-B-18
GreenStar™ 3 prikaz 150-B-18
Dijagnostičke šifre grešaka (DTC)
Pristup
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-18
GreenStar™ 2 prikaz 150-B-17
GreenStar™ 3 prikaz 150-B-17
Dijagnostički centar
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-18
Dijagnostičke šifre grešaka 40-23
Dijagnostički režim 40-22
Dijagnostika upravljačkog uređaja 40-22
Dijagnostičke adrese 40-22
Dijagnostičke šifre grešaka 40-22
Informacije upravljačkog uređaja 40-22
Informacije o CAN magistrali 40-24
Mreža 40-25
Očitavanja 40-23
Sakrivanje Dijagnostičkog centra 40-22
Dijagram intervala
Po potrebi 130-N-1
Svake tri godine 130-J-1
Svakih 10 radnih sati 130-A-1
Svakih 50 radnih sati 130-B-1
Svakih 250 radnih sati 130-F-1
Svakih 400 radnih sati . 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Svakih 1200 radnih sati 130-J-1
Dijagram neba
Informacije o satelitima 150-B-11
Dijagrami
Informacije o satelitima 150-B-12
StarFire™ 6000 ..... 150-B-12
Dimenzije
Mašina 40-31, 110-14
Modul gusenica 110-13
Priključna oprema 40-32
Referentne tačke 110-15, 145-15
S760 i S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 i S790 145-13
Displej
Kalibracija prinosa
Jedna tačka 95-3
Promenite šifru poluprečnika pneumatika 95-2
Više tačaka 95-3
Displej 4. generacije
Operativni sistem 40-3
Displej CommandCenter
HarvestSmart™ aplikacija
Pristup za HarvestSmart™ 45-E-1
Displej i zvuk
Jačina zvuka 40-9
Osvetljenje 40-8
Zvuk 40-9
Displej na stubu u uglu 45-P-3
Dizel filter za čestice
Održavanje i servis 130-O-14
Dizel gorivo 125-2
Dodatni aditivi 125-4
Dizel gorivo, provera 125-5
Dizel motori, efekat hladnog vremena 125-5
Dodatni remen
Zamena (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Dodeljivanja aplikacije 45-B-6
Dodeljivanja funkcija 45-B-6
Drugi displej 40-9
Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji) 45-P-33
Dugme za pomeranje 45-B-6
Džepna dizalica
Nalepnica za lokacije 85-39

E

EC izjava o usaglašenosti 150-A-19

Efekat hladnog vremena na dizel motore 125-5
Efekti promene useva 45-I-7
Električne specifikacije 150-C-24
Električni
  Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-19
  Mere opreza kod rukovanja sa komponentama 80-2
Električni sistem
  Centralno mesto osigurača 80-7, 80-9
  Čišćenje
    Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
  Kablovi za povezivanje 80-4
  Mere predostrožnosti 80-1
  Održavanje
    Čišćenje rešetke alternatora 130-N-2
  Podešavanje
    Halogena svetla kabine 80-13
    Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
    Svetla kabine 80-12
    Svetla od svetlosne diode (LED) 80-16
  Povezivanje dodatnog akumulatora 80-5
  Prekidač za isključivanje akumulatora 80-6
  Provera akumulatora 130-G-11
  Provera specifične težine 80-4
  Punjenje akumulatora 80-4
  Redni osigurači 80-8
  Sigurnosna pravila za halogene sijalice 80-11
  Uklanjanje i postavljanje akumulatora 80-5, 80-6
  Zamena
    Bočna svetla za traženje 80-18
    Halogena sijalice kabine 80-13
    Marker/stop svetla 80-19
    Migavci upozorenja/poziciona svetla 80-19
    Podesiva svetla 80-18
    Pomoćna radna svetla 80-18
    Radna svetla na prilaznim vratima 80-18
    Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
    Sijalica rotacionog svetla 80-17
    Sijalica svetla na šoferskoj tabli 80-13
    Sijalica za svetla kabine 80-12
    Svetla od svetlosne diode (LED) 80-15
    Svetla papuče čistača 80-18
    Svetla zadnjih migavaca za upozorenje 80-19
    Svetlo bunkera za zrno 80-18
    Svetlo istovarnog puža 80-18
    Svetlo upozorenja 80-18
    Svetlo za čitanje karata 80-19
    Unutrašnje svetlo kabine 80-19
    Zadnje osvetljenje 80-18
Elementi mlatilice
  Lokacija (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 65-29
  Lokacija (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
  Lokacija (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
  Lokacija (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Elementi mlatilice (TriStream rotor)
  Ugradnja 65-28
  Uklanjanje 65-28
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)
  Ugradnja 65-31
  Uklanjanje 65-31
Elevator čistog zrna
  Čišćenje
    Kamera 65-59
  Održavanje
    Čišćenje kamere 130-B-6, 130-N-2
    Čišćenje senzora vlage 130-G-16, 130-N-2
  Podešavanje
    Prenosni lanac 65-58
    Remen 65-57
  Zamena
    Remen 65-57
Elevator za plevu
  Kamera 65-60
  Održavanje
    Podmazivanje kliznog kvačila elevatora pleve 130-A-7, 130-B-6
  Podešavanje
    Gornji pogonski lanac 65-62
    Pogonski kaiš 65-61
  Senzori 65-60
Emisije štetnih gasova
  Potreban jezik
    EPA 130-O-1
Emisije ugljen dioksida 145-18
Etar
  Bezbednost 35-6
Ethernet prekidač
  Obaveštenja Savezne komisije za komunikacije (FCC) za korisnika 150-A-1
  Pregled 150-C-9
  Radni napon 150-C-9

F

Fabričko podešavanje 45-I-6
Filter
  Čišćenje
    Filter predčistača goriva 130-B-4, 130-G-1
    Oduška rezervoara goriva 130-F-3
    Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-F-3
    Predčistač 130-O-7
    Predčistač goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
    Primarni filter za gorivo separatora vode ... 130-B-5
  Ispiranje
    Predčistač goriva za težak rad

(opciono) 130-O-7
Ispuštanje
Primarni filter za gorivo/separator vode ... 130-O-6
Održavanje
Čišćenje filtera za recirkulaciju vazduha ... 130-E-11, 130-E-12
Čišćenje filtera za svež vazduh kabine ... 130-B-6, 130-B-7
Zamena filtera rezervoara za ulje hidrauličnog sistema 130-I-2
Pregled
Filter predčistača goriva 130-A-5
Pristup
Filter jedinice za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-4
Usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-4
Provera
Filter za upravljanje otpadnim materijalima 130-G-12
Separator vode 130-G-2
Proveriti
Elementi filtera za vazduh 130-G-15
Uklanjanje
Filteri za prečišćavanje vazduha 130-O-13
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/faza V) 130-O-15
Zamena
Filter glavnog kućišta menjača motora ... 130-C-1, 130-G-12
Filter hidrauličnog/hidrostatičkog pritiska 130-G-11
Filter hidrostatičkog pritiska 130-G-12
Filter motornog ulja 130-F-1, 130-F-2
Filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-14
Oduška rezervoara goriva 130-G-15
Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-G-15
Predčistač goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
Primarni filter goriva 130-G-2
Primarni i sekundarni filter za gorivo 130-O-9
Zamenite sekundarni filter goriva 130-G-2
Filter DEF uređaja za doziranje
Zamena 130-J-1
Filter izduva
Transport i odlaganje pepela 130-O-15
Filter za vazduh
Uklanjanje
Upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/faza V) 130-O-15
Filteri goriva
Filteri, gorivo 125-17
Filteri za prečišćavanje vazduha
Uklanjanje 130-O-13
Filteri, ulje
Filteri za ulje 125-17
Fluorisani gas staklene bašte, tehnički podaci ... 1-8

G

Geografska dužina
Lokacija i brzina mašine 150-B-9
Geografska širina
Lokacija i brzina mašine 150-B-9
Glavna stranica menjača 45-L-1
Glavna stranica za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Glavna stranica za grejanje, ventilaciju i sistem za klimatizaciju (HVAC) 45-K-1
Glavna stranica za HarvestSmart™ 45-E-1
Glavna stranica za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Glavna stranica za interaktivno podešavanje kombajna (ICA) 45-A-1
Glavna stranica za motor 45-J-1
Glavna stranica za Obradu zrna 45-G-1
Glavna stranica za postavke za žetvu 45-I-1
Glavna stranica za sklapanje 45-H-1
Glavna stranica za svetla 45-M-1
Glavni cilindar
Mazivo
Osovinica obrtnog zgloba glavnog cilindra (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Gorivo
Biodizel 125-3
Čišćenje
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
Predčistač 130-O-7
Dizel 125-2
Ispiranje
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-7
Ispuštanje
Primarni filter za gorivo/separator vode ... 130-O-6
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-3
Mazivost 125-4
Provera oduška rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 30-4
Provera oduške rezervoara za gorivo 30-4
Provera sistema 30-3
Punjenje
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-2
Punjenje rezervoara 125-1, 130-O-5
Rezervoar za drenažu 130-O-6
Rukovanje i skladištenje 125-2
Sistem za ispuštanje vazduha 130-O-10
Ventil za isključivanje 130-O-6

Zamena
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) ... 130-O-8
Primarni i sekundarni filter za gorivo ... 130-O-9
GPS brzina
Lokacija i brzina mašine ... 150-B-9
GPS kurs
Lokacija i brzina mašine ... 150-B-9
GPS prijemnik ... 40-36
Grašak
Parametri useva ... 100-9
GreenStar prikaz
Komponente ... 150-E-3
GreenStar™ 2 prikaz ... 150-B-3
Centar za poruke ... 150-B-17
Dijagnostičke informacije ... 150-B-18
GreenStar™ 3 prikaz ... 150-B-3
Centar za poruke ... 150-B-17
Dijagnostičke informacije ... 150-B-18
Grejač
Lociranje i otklanjanje neispravnosti ... 135-20
Guar (grozdasti pasulj)
Parametri useva ... 100-6
Gubitak neovršenog zrna ... 45-A-13
Gubitak papučice ... 45-A-13
Gubitak separatora ... 45-A-13
Gusenice
Funkcije ... 110-5
Komponente ... 110-5
Prednosti ... 110-5

H

HarvestSmart™
Agresivnost odgovora ... 45-E-9
Automatizacija ... 45-E-2
Ciljni pritisak ... 45-E-6
Glavna stranica za HarvestSmart™ ... 45-E-1
Limiteri ... 45-E-7
Maksimalna brzina kretanja ... 45-E-8
Maksimum snage motora ... 45-E-7
Podešavanja ... 45-E-4
Pristup za HarvestSmart™ ... 45-E-1
Režim kapaciteta ... 45-E-6
Smart cilj ... 45-E-5
Smart režim ... 45-E-5
Status ... 45-E-2
HarvestSmart™ status ... 45-F-20
Heder ... 45-D-1
Autom. kontrola hedera ... 45-D-11
Automatizacija hedera ... 45-D-12
Bezbednost prilikom transporta ... 10-3
Bočni nagib ... 45-D-19
Brzina naginjanja ... 45-D-7
Brzina podizanja/spuštanja ... 45-D-6
Brzina trake trakastog transportera ... 45-D-27
Brzina zadnjeg vratila ... 45-D-30
Čarobnjak za položaj rezne letve ... 45-D-33
Detalji hedera ... 45-D-3
Dial—A—Speed™ ... 45-D-21
Heder ... 45-D-1
HydraFlex™ pritisak ... 45-D-26
Minimalna brzina vitla ... 45-D-5
Nagib napred/nazad ... 45-D-10
Nagib rezne letve ... 45-D-29
Napredna podešavanja ... 45-D-32
Obnavljanje napred/nazad ... 45-D-22
Obnavljanje položaja pokrivne ploče ... 45-D-24
Obnavljanje položaja vitla ... 45-D-23
Obnavljanje visine ... 45-D-13
Očitavanje visine iznad tla ... 45-D-14
Očitavanje visine na tlu ... 45-D-16
Osetljivost naginjanja ... 45-D-9
Osetljivost visine ... 45-D-8
Plutajući položaj žetelice ... 45-D-28
Plutanje ulaznog kućišta ... 45-D-18
Povezivanje ... 55-26
Pozicija sekača ... 45-D-25, 45-D-31
Pregled kontrole ... 45-D-12
Prioriteti obnavljanja ... 45-D-20
Pristup ... 45-D-1
Radni sati ... 45-D-6
Razmak pokrivne ploče ... 45-D-30
Režim vožnje vozila u kvaru ... 45-D-32
Širina ... 45-D-4
Širina hedera za kukuruz ... 45-D-4
Širina reda ... 45-D-5
Skidanje ... 55-26
Snimanje rada ... 45-D-6
Hidraulični sistem
Akumulator pritiska ... 130-2
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) ... 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) ... 120-1
Čistoća ... 130-1
Održavanje
Prekontrolišite nivo ulja u rezervoaru hidrauličnog ulja ... 130-A-4
Promena ulja rezervoara hidrauličnog sistema ... 130-K-2
Provera nivoa ulja u kućištu glavnog menjača motora ... 130-A-5
Zamena filtera rezervoara za ulje hidrauličnog sistema ... 130-I-2
Provera ulja u rezervoaru ... 30-2
Zamena creva ... 130-1
Hidraulično ulje ... 110-11
Hidraulika
Sistem za zatezanje ... 110-8
Hidrostatički pogon kretanja
Lociranje i otklanjanje neispravnosti ... 135-5

HillMaster™
Opšte informacije 105-1
Prekidači
Kontrola nagiba 105-3
Pripreme za svakodnevni rad 105-3
Hlađenje motora u toku 45-J-5
Hladnjak
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Održavanje
Zamena rashladnog sredstva motora 130-M-1
Osposobljavanje sistema za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Provera nivoa rashladnog sredstva 30-2
Sistem za ispuštanje 130-O-11
Sistem za punjenje 130-O-12
Zamena
Gonjeni remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-7
Pogonski remen obrtne rešetke (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pogonski remen obrtne rešetke (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pogonski remen promenljive brzine (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-8
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pogonski remen ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
13,5 l 130-Q-12
Hladnjak ulja
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Hladnjak vazdušnog punjenja
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Hladno vreme
Bezbednost tečnosti za startovanje 35-6
Grejač rashladnog sredstva 35-7
Rad tečnosti za startovanje 35-6
Sprej za startovanje 130-O-1
Horizontalno odstupanje preciznosti (HDOP) 150-B-1
HVAC 45-P-22
Brzina ventilatora 45-K-2
Glavna stranica za grejanje, ventilaciju i sistem za klimatizaciju (HVAC) 45-K-1
Klima uređaj 45-K-3
Podešavanje temperature 45-K-2
Pristup za HVAC 45-K-1
Režim protoka vazduha 45-K-3
Spoljna temperatura 45-K-4
HydraFlex™ pritisak 45-D-26

I

ICA čeka na postupak rukovaoca 45-A-9
ICA primenjuje podešavanje postavki 45-A-8
ICA pronalazi preporuke 45-A-6
ICA sesija je završena 45-A-15
ICA vrši praćenje promena performansi 45-A-16
ICA2 dijagnostika 45-F-19
ICA2 ne može da održi ciljne performanse 45-F-8
ICA2 otkriveni problemi 45-A-6
Identifikacija serijskog broja 110-16, 110-17, 155-1, 155-2
Advance PowerCast™ zadnja vrata (srednji i premium ostatak) 155-7
Interpretacija serijskog broja motora
9,0 l motor 155-3
13,5 l motor 155-3
Kabina 155-5
Kućište menjača motora 155-5
Kućište menjača pogona rotora 155-6
Kućište višebrzinskog menjača ulaznog kućišta (ako postoji) 155-6
Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak) 155-7
Motor (konačni sloj 4/faza V) 155-4
Motor (Sloj 2/Faza II) 155-4
Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka 155-5
Motor hidrostatičnog pogona 155-5
PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue) 155-7
Prenos 155-6
Pumpa hidrostatičnog pogona 155-5
Razbacivač (Deluxe Residue) 155-7
Reverzni pogon dostavne komore 155-6
Sekač (ako postoji) 155-6
Identifikaciona pločica mašine 110-16, 155-2
Lokacija oznake usklađenosti Evroazijske ekonomske unije 155-2
Identifikacioni brojevi mašine 155-1
Advanced PowerCast™ zadnja vrata (srednji i premium ostatak) 155-7
Interpretacija serijskog broja motora
9,0 l motor 155-3
13,5 l motor 155-3
Kabina 155-5
Kućište menjača motora 155-5
Kućište menjača pogona rotora 155-6
Kućište višebrzinskog menjača ulaznog kućišta (ako postoji) 155-6
Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak) 155-7
Motor (konačni sloj 4/faza V) 155-4
Motor (Sloj 2/Faza II) 155-4
Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka 155-5

Motor hidrostatičnog pogona 155-5
PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue) 155-7
Prenos 155-6
Pumpa hidrostatičnog pogona 155-5
Razbacivač (Deluxe Residue) 155-7
Reverzni pogon dostavne komore 155-6
Sekač (ako postoji) 155-6
Indikator
Nagib kućišta utovarivača 55-24
Podešavanje
Senzor punjenja..... 75-2
Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova ... 45-P-31
Indikator nagiba
Ulazno kućište 55-24
Indikator nivoa goriva 45-P-31
Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) 45-P-31
Indikator tačnosti
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Indikator tačnosti sistema za globalno pozicioniranje (GPS) 150-B-13
Industrija Kanade
Obaveštenja za korisnika 150-A-18
Informacije o praćenju
Informacije o satelitima 150-B-11
Informacije o satelitima
Dijagram neba 150-B-11
Dijagrami 150-B-12
Informacije o praćenju 150-B-11
Iznad granice elevacije 150-B-11
Korišćeni sateliti 150-B-11
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Integrisano podešavanje kombajna
Glavna stranica za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Integrisano podešavanje kombajna
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Active Terrain Adjustment™ status 45-F-22
Agresivnost odgovora 45-F-15, 45-F-19
Ciljni pritisak 45-F-16
Detalji podešavanja 45-F-4
HarvestSmart™ status 45-F-20
ICA2 dijagnostika 45-F-19
ICA2 ne može da održi ciljne performanse ... 45-F-8
Istorija 45-F-9
Maksimalna brzina kretanja 45-F-18
Maksimum snage motora 45-F-17
Odstranjivač pleve podešavanja pomaka ... 45-F-12
Optimizacija performansi 45-F-3
Osetljivost gubitak zrna 45-F-13
Osetljivost na nizbrdici 45-F-11
Osetljivost na strani materijal 45-F-15
Osetljivost na uzbrdici 45-F-10
Osetljivost zdrobljenog zrna 45-F-14
Otpaci na sočivu 45-F-7
Performanse istorije 45-F-6
Podešavanja istorije 45-F-3
Podešavanja za automatsko održavanje 45-F-13
Postavi ciljne performanse 45-F-9
Postavke za HarvestSmart™ 45-F-16
Povratak na optimizaciju 45-F-8
Sito podešavanja pomaka 45-F-12
Status automatizacije 45-F-20
Status automatskog održavanja 45-F-23
Uređivanje prioriteta žetve 45-F-5
Ventilator za čišćenje podešavanja pomaka 45-F-11
Video sistema zrna 45-F-4
Integrisano podešavanje kombajna 2
Pristup za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Interaktivno podešavanje kombajna
Glavna stranica za interaktivno podešavanje kombajna (ICA) 45-A-1
Gubitak neovršenog zrna 45-A-13
Gubitak papučice 45-A-13
Gubitak separatora 45-A-13
ICA čeka na postupak rukovaoca 45-A-9
ICA primenjuje podešavanje postavki 45-A-8
ICA pronalazi preporuke 45-A-6
ICA sesija je završena 45-A-15
ICA vrši praćenje promena performansi 45-A-16
ICA2 otkriveni problemi 45-A-6
Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio postavke pomoću prikazanog rešenja 45-A-7
Izaberite “Sledeće” da biste nastavili sa ručnim podešavanjem 45-A-11
Izaberite oblasti za poboljšanje 45-A-3
Kako bi trebalo ICA da nastavi 45-A-16
Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse 45-A-13
Koji tip gubitaka zrna 45-A-5
Koji tip problema sa kvalitetom zrna 45-A-5
Laki strani materijal 45-A-13
Napredak 45-A-17
Neovršeni materijal 45-A-13
Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo 45-A-8
Pregledaj performanse 45-A-12
Prekomerna jalovina 45-A-6
Preporučena rešenja 45-A-9
Prioriteti žetve 45-A-4
Pristup interaktivnom podešavanju kombajna 45-A-1
Problemi sa kvalitetom slame 45-A-6
Status sesije 45-A-2
Težak strani materijal 45-A-13
Uredi probleme 45-A-8
Zdrobljeno zrno 45-A-13
Intervali za održavanje 40-35
Intervali za servisiranje 40-35
Isključen drumski transport 45-P-29

ISOBUS VT 40-35
Ispitivanje dizel goriva 125-5
Ispred/iza
Mera 150-B-5
Ispusni otvori
Bunker za zrno 75-1
Ispuštanje vazduha
Sistem za napajanje gorivom 130-O-10
Ispuštanje vazduha aktivne izolacije
podbubnja (aci) 45-O-23
Ispuštanje vazduha iz podbubnja 45-O-23
Istorija 45-F-9
Istovarni puž
Smicajni zavrtanj 75-6
Položaj 75-6
Zamena
Svetlo 80-18
Izaberite “Primeni” da bi ICA podesio
postavke pomoću prikazanog rešenja 45-A-7
Izaberite “Sledeće” da biste nastavili sa
ručnim podešavanjem 45-A-11
Izaberite oblasti za poboljšanje 45-A-3
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod
punjenja sa gorivom 10-5, 125-1
Izduvni filter, bezbednost
Bezbednost, izduvni filter 10-15, 35-1
Izlazna svetla 45-M-4
Iznad granice elevacije
Informacije o satelitima 150-B-11

J

Jačina zvuka 40-9
JDLink
Funkcije 150-C-3
Podešavanje 150-C-10
Pregled 150-C-1
Princip rada 150-C-1
JDLink
Ugovor o licenciranju sa krajnjim
korisnikom 150-C-17
Ječam
Parametri useva 100-1
Jedna tačka
Mesta za smicajnim zavrtnjom 55-29
Podešavanje
Zabravljivanje 55-27
Zabravljivanje 55-24
Jednokratno
Čišćenje
Klinovi za zabravljivanje 55-29
Odbravljivanje
Klinovi 55-29
Podešavanje
Niži kraj kabla (ravan teren) 55-28
Jestivi pasulj
Parametri useva 100-4
Jezik 40-12

K

Kabina
Aftermarket radio-prijemnici 20-1
Čišćenje filtera za recirkulaciju vazduha 130-N-1
Čišćenje filtera za svež vazduh ... 130-B-6, 130-N-1
Desno gazište 20-7
Displej
Kalibracija prinosa
Jedna tačka 95-3
Promenite šifru poluprečnika
pneumatika 95-2
Više tačaka 95-3
Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 100-18
Tabela standardnih jedinica težine 100-18
Kamera
Podešavanje 80-11
Klima uređaj
Čišćenje ispusnog creva 130-A-6
Komande radio uređaja 20-2
Mesta osvetljenja
Automatsko rotaciono svetlo 50-2
Izlazna svetla 50-3, 50-7
Marker/stop svetla 50-3
Prednja svetla za strnjiku 50-2
Rotaciona svetla 50-1
Servisna svetla krilnih vrata (opciono) 50-5
Servisna svetla papuče 50-5
Servisna svetla pregrade motora
(opciono) 50-7
Svetla za polje 50-2, 50-4
Svetla za put 50-1
Svetla za upozorenje na opasnost 50-1
Svetla za vožnju 50-8
Zadnja svetla za pražnjenje 50-3
Položaji merdevina
Mašine sa gusenicama (zakretanje) 110-2
Sklapanje/rasklapanje sa platforme
(mašine sa gusenicama) 110-3
Sklapanje/rasklapanje sa tla (mašine sa
gusenicama) 110-3
Položaji stepenica 20-4
Prekidači
HillMaster™ kontrola nivelisanja 105-3
Kašnjenje osvetljenja/prekid 50-8
Prekontrolišite sigurnosne pojaseve 130-G-13
Radio
Antena 20-2
Montaža 20-3
Ožičenje za CB 20-2
Radio frekvencija 20-1
Rezervoar perača vetrobranskog stakla
Punjenje rezervoara 130-N-2
Rukohvat 20-7

Stub u uglu
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje ... 95-2
VisionTrak™ operativne provere ... 65-59
Tip radija (opciono) ... 20-1
Video aplikacija
Bezbednost ... 80-9
Mogućnost video interfejsa ... 80-10
Kako bi trebalo ICA da nastavi ... 45-A-16
Kako je poslednje podešavanje uticalo na performanse ... 45-A-13
Kalibracija
Modul za kompenzaciju terena (MKT) ... 150-B-10
Prinos
Jedna tačka ... 95-3
Više tačaka ... 95-3
Kalibracija ekrana osetljivog na dodir ... 40-11
Kalibracija hedera ... 45-O-17
Kalibracija monitora ... 40-11
Kalibracija prinosa ... 45-O-4
Jedna tačka ... 95-3
Promenite šifru polupречnika pneumatika ... 95-2
Više tačaka ... 95-3
Kalibracija proklizavanja točkova ... 40-35
Kalibracija radara ... 40-35
Kalibracije
ActiveYield™ ... 45-O-12
ActiveYield™
indikator statusa ... 45-O-12
napredne postavke ... 45-O-13
resetovanje ... 45-O-13
Aktiviranje svrdla za istovar ... 45-O-15
Brzina bočnog naginjanja ulaznog kućišta ... 45-O-19
Brzina podizanja ulaznog kućišta ... 45-O-16
Ispuštanje vazduha aktivne izolacije podbubnja (aci) ... 45-O-23
Ispuštanje vazduha iz podbubnja ... 45-O-23
Kalibracija hedera ... 45-O-17
Kalibracija prinosa ... 45-O-4
Krila ... 45-O-20
Nivelisanje aktivne izolacije podbubnja (aci) ... 45-O-23
Nivelisanje podbubnja ... 45-O-23
Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta ... 45-O-19
Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta ... 45-O-18
Položaj kalema ... 45-O-21
Položaj vitla i sekača ... 45-O-21
Pomak temperature senzora za vlagu ... 45-O-3
Postupak kalibracije aktiviranja zavojnog transportera za istovar ... 45-O-15
Postupak kalibracije brzine bočnog naginjanja ulaznog kućišta ... 45-O-20
Postupak kalibracije brzine podizanja ulaznog kućišta ... 45-O-17
Postupak kalibracije hedera ... 45-O-17
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha aktivne izolacije podbubnja (aci) ... 45-O-23
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha iz podbubnja ... 45-O-23
Postupak kalibracije krila ... 45-O-20
Postupak kalibracije naginjanja šasije ... 45-O-14
Postupak kalibracije nivelisanja aktivne izolacije podbubnja (aci) ... 45-O-24
Postupak kalibracije nivelisanja podbubnja ... 45-O-24
Postupak kalibracije opsega bočnog naginjanja ulaznog kućišta ... 45-O-19
Postupak kalibracije opsega naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad ... 45-O-18
Postupak kalibracije položaja vitla ... 45-O-22
Postupak kalibracije položaja vitla i sekača ... 45-O-21
Postupak kalibracije razmaka pokrivne ploče ... 45-O-16
Postupak kalibracije samotestiranja hedera 600x ... 45-O-18
Postupak kalibracije sklopive glave za kukuruz ... 45-O-20
Postupak kalibracije vibracije protoka mase ... 45-O-2
Postupak kalibracije zazora vršidbe (aktivna izolacija bubnja) ... 45-O-15
Postupak kalibracije zazora vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) ... 45-O-3
Postupak kalibracije žutog migavca ... 45-O-22
Pregled kalibracije i postupaka ... 45-O-1
Prinos
brisanje nekorišćenih uzoraka ... 45-O-12
brzina masenog protoka ... 45-O-9
indikator kvaliteta kalibracije ... 45-O-8
indikator statusa ... 45-O-5
indikator težine ... 45-O-9
kalibracija uređivanja/izbora ... 45-O-10
kvalitet kalibracije ... 45-O-4
napredna podešavanja ... 45-O-7
napredno uređivanje ... 45-O-11
resetuj ... 45-O-10
snimanje uzorka ... 45-O-5
status prikupljenih uzoraka ... 45-O-8
status snimanja ... 45-O-9
uparivanje težine vage ... 45-O-6
Pristup kalibracijama i postupcima ... 45-O-1
Proklizavanje točkova ... 40-35
Radar ... 40-35
Razmak pokrivne ploče ... 45-O-16
Samotestiranje hedera 600x ... 45-O-17
Sklopiva glava za kukuruz ... 45-O-20
Temperatura senzora za vlagu ... 45-O-2
Vibracije senzora masenog protoka ... 45-O-1
Zazor vršidbe (aktivna izolacija bubnja) ... 45-O-14
Zazor vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) ... 45-O-3
Žuti migavac ... 45-O-22

Kalibracije
Naginjanje šasije 45-O-14
Postupak kalibracije vitla i sekača 45-O-21
Kalibrisanje
Prinos
Promenite šifru poluprečnika pneumatika 95-2
Kamera
Podešavanje 80-11
Kanola
Parametri useva 100-2
Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima 45-J-6
Kartica Mreža“ 150-D-7
Klima uređaj 45-K-3
Čišćenje ispusnog creva 130-A-6
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-20
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)
Ugradnja 65-28
Uklanjanje 65-28
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor)
Ugradnja 65-31
Uklanjanje 65-31
Klizna spojnica
Podmazivanje klizne spojnice ulaznog kućišta 130-G-14
Kočnice
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-8
Provera kablova cilindra parkirne kočnice .. 130-G-11
Provera tečnosti za kočnice 130-G-13
Koji tip gubitaka zrna 45-A-5
Koji tip problema sa kvalitetom zrna 45-A-5
Kolektor
Pritisak 130-2
Komande iznad glave 45-P-11
Komande za svetla za polje 45-M-5
Kompatibilnost prikaza
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Komponente 150-C-6, 150-D-1
Bežična antena 150-C-8
Mobilna, GPS i bežična antena 150-C-8
Modul za satelit 150-C-8
MTG 150-C-7
Satelitska antena 150-C-9
Komponente sistema
GreenStar prikaz 150-E-3
StarFire prijemnik 150-E-3
Komunikacioni radio mašine
Kartica Mreža“ 150-D-7
Komponente 150-D-1
Konfiguracija radija 150-D-2
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 150-D-10
Mrežna dijagnostika 150-D-8
Princip rada 150-D-1
Reprogramiranje radija 150-D-6
Tehnički podaci 150-D-12
Kondenzator
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Konektori
Antenski priključci modula za satelit 150-C-8
MTG antenski priključci 150-C-7
Konfiguracija radija
Kreiranje mreže 150-D-2
Moje ime na mreži 150-D-5
Provera mrežne funkcije 150-D-5
Konzola i displej 45-P-24
Korekcija vlage 45-G-5
Korišćeni sateliti
Informacije o satelitima 150-B-11
Korišćenje aplikacije Harvest Mobile
Harvest Mobile operacija 150-E-7
Interaktivno podešavanje kombajna (ICA) .. 150-E-7
Korišćenje aplikacije Harvest Mobile 150-E-7
Prikazivanje ekrana pokretanja bežičnog servera podataka 150-E-7
Korisnici i pristup
Grupe za pristup 40-26
Profili korisnika 40-25
Korito za hvatanje kamena 55-4
Čišćenje 130-A-7
Krajnji pogoni
Mazivo
Ležajevi 130-A-6, 130-B-2
Spojnice krajnjeg pogona 130-B-7
Stožer krajnjeg pogona (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Promena
Ulje 130-K-2
Provera
Ulje 130-G-8
Kreiranje dodeljivanja dvostrukog položaja ... 45-B-5
Kreiranje dodeljivanja jednog položaja 45-B-4
Kreiranje mreže 150-D-2
Kreiranje putanje za vođenje 150-F-5
Krila 45-O-20
Krilca mlatilice
Krilca gornjeg poklopca (ako postoje) 65-27
Krilo separatora 45-C-3
Kružna putanja
Metode 150-F-10
Podešavanja 150-F-4
Rub 150-F-11
Rukovanje 150-F-11
Kućište glavnog menjača motora
Zamena ulja 130-I-1, 130-K-3
Kućište menjača
Održavanje
Čišćenje višebrzinskog pogona kućišta zupčastog prenosa ulaznog kućišta .. 130-G-14
Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta

zupčastog prenosa vertikalnog zavojnog istovarivača 130-G-4
Promena ulja kućišta glavnog menjača motora 130-I-1, 130-K-3
Promena ulja menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-H-1
Promena ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila 130-K-3
Provera ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-G-8
Provera ulja kućišta menjača zavojnog utovarivača 130-G-15
Provera ulja kućišta zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila 130-G-13
Zamena ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-K-4
Preporučena ulja 125-15, 125-16
ProDrive™ mašine
Preporučena ulja 125-15
Kuka za vuču
Nazad 90-13
Prednji 90-13
Kukuruz (suv)
Parametri useva 100-3
Kukuruz (vlažan)
Parametri useva 100-3
Kukuruz kokičar
Parametri useva 100-10
Kutija sa alatom 60-2
Kvalitet signala
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10

L

L1/L2 odnos signala i šuma (SNR)
Tačnost položaja 150-B-10
Laki strani materijal 45-A-13
Lan
Parametri useva 100-5
Leblebija
Parametri useva 100-2
Limiteri 45-E-7
Lociranje i otklanjanje neispravnosti
Dijagnostika bežičnog servera podataka (WDS) 150-E-11
Dodatni materijal za podršku 150-E-12
Električni 135-19
Grejač 135-20
Hidrostatički pogon kretanja 135-5
Klima uređaj 135-20
Kočnice 135-8
Komunikacioni radio mašine 150-D-10
Motor 135-9
Pogon na četiri točka (po želji) 135-7
Senzor protoka mase (ako postoji) 135-21
Senzor vlage (ako postoji) 135-21
Separator 135-1
Tablet 150-E-12
Ulazno kućište 135-1
Upravljač 135-8
Vođenje 150-F-21
Lokacija i brzina mašine
Geografska dužina 150-B-9
Geografska širina 150-B-9
GPS brzina 150-B-9
GPS kurs 150-B-9
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Visina 150-B-9
Lokacija oznake usklađenosti Evroazijske ekonomske unije 155-2
Lokacije prekidača rešetki (ako postoje) 65-11
Lopatice
Podešavanje
Usmeravač useva 70-2
Lucerka
Parametri useva 100-1

M

Maks. brzina 1 i 2 ..... 45-L-2
Maksimalna brzina kretanja 45-E-8, 45-F-18
Maksimum snage motora 45-E-7, 45-F-17
Mašina
Mesta za postavljanje dizalice 85-40, 90-11
Mesta za privezivanje 90-10
Nalepnica mesta za povezivanje kombajna 90-10
Nalepnica za poziciju džepne dizalice 85-39
Prevoz drumom 90-1
Heder je pričvršćen 85-1, 90-1
Prevoz prikolice 90-4
Transportne informacije 90-11
Vuča 90-11
Mašina za dizanje
Nalepnica za poziciju džepne dizalice 85-39
Mast
Za raznovrsne namene i za rad pod ekstremnim pritiskom 125-17
Maziva, bezbednost 125-17
Mazivo
Mešanje 125-18
Mazivost dizel goriva 125-4
Menadžer datoteka 40-18
Izvoz 40-18
Snimci ekrana 40-21
Uvoz 40-18
Menadžer opreme 40-31
Menadžer podešavanja 40-33
Menadžer rasporeda
Aktivne strane 40-28
Aktivno podeš. 40-26
Sve aktivne strane 40-27
Meni 40-3
Menjač
Glavna stranica menjača 45-L-1

Maks. brzina 1 i 2 ..... 45-L-2
Prekidač za Napredne postavke 45-L-4
Režim za vuču 45-L-4
Pristup menjaču 45-L-1
ProDrive™ napredna podešavanja 45-L-2
Režim vožnje vozila u kvaru 45-L-2
Režim za vuču 45-L-2
Mera
Ispred/iza 150-B-5
Visina 150-B-6
Merdevine
Bunker za zrno 75-1
Motor 75-1
Položaji
Mašine sa gusenicama (zakretanje) 110-2
Sklapanje/rasklapanje sa platforme (mašine sa gusenicama) 110-3
Sklapanje/rasklapanje sa tla (mašine sa gusenicama) 110-3
Merne jedinice 40-12
Mešanje maziva 125-18
Mešavina klipova kukuruza
Parametri useva 100-4
Mesta za dizalicu
Mesta 85-40, 90-11
Mesta za privezivanje mašine 90-10
Mesta za smicajnim zavrtnjom
Jednostruko zabravljivanje 55-29
Mesto za identifikacionu pločicu mašine 110-17, 155-2
Minimalna brzina vitla 45-D-5
Mlatilica za izbacivanje
Podmazivanje ležajeva 130-G-7
Mlatilica za izbacivanje (otporan usev)
Zamena
Noseće trake 65-42
Mlatilica za izbacivanje (standardna)
Zamena
Noseće trake 65-41
Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Modul za kompenzaciju terena (MKT)
Kalibracija 150-B-10
Stopa skretanja 150-B-10
Ugao bočnog nagiba 150-B-10
Ugao podužnog nagiba 150-B-10
Moje ime na mreži 150-D-5
Montaža
CB radio uređaja 20-3
Mornarički pasulj
Parametri useva 100-8
Motor
AUTOMATSKO čišćenje filtera izduva 45-J-3
Bezbednost tečnosti za startovanje 35-6
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Glavna stranica za motor 45-J-1
Grejač rashladnog sredstva 35-7
Hlađenje motora u toku 45-J-5
Informacije o startovanju 35-4
Informacije o zaustavljanju 35-5
Kapacitet filtera za upravljanje otpadnim materijalima 45-J-6
Kretanje remenja
Remen obrtne rešetke 130-P-3, 130-Q-5
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-9
Održavanje
Čišćenje filtera predprečistača goriva 130-B-4, 130-
Čišćenje hladnjaka vazdušnog punjenja 130-A-3,
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje obrtne rešetke 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje oduška rezervoara goriva 130-F-3
Čišćenje oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-F-3
Čišćenje primarnog filtera za gorivo separatora vode 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rešetke alternatora 130-N-2
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Podmažite pogonske remenice promenljive brzine 130-G-3
Podmažite pokretane remenice promenljive brzine 130-G-3
Pražnjenje vode iz rezervoara vazdušnog kompresora 130-A-5
Pregled filtera predčistača goriva 130-A-5
Pregled nivoa rashladnog sredstva 130-A-3
Pregledajte prigušivač kolenastog vratila 130-L-1
Promena ulja kućišta glavnog menjača motora 130-I-1, 130-K-3
Provera elemenata filtera vazduha motora 130-G-15
Provera filtera za upravljanje otpadnim materijalima 130-G-12
Provera separatora vode 130-G-2
Provera zazora ventila motora 130-K-2
Zamena filtera hidrauličnog/ hidrostatičkog pritiska 130-G-11
Zamena filtera hidrostatičkog pritiska 130-G-12
Zamena oduška rezervoara goriva 130-G-15
Zamena oduška tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-G-15
Zamena primarnog filtera goriva 130-G-2
Zamena rashladnog sredstva motora 130-M-1
Zamenite filter glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-12
Zamenite filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-14
Zamenite sekundarni filter goriva 130-G-2
Onemogućavanje automatskog čišćenja

filtera izduva 45-J-5
Parkirno čišćenje filtera 45-J-4
Podešavanje
Četka obrtne rešetke 130-P-14, 130-Q-14
Poklopac za pristup filteru 130-O-1
Pregled sistema filtera izduva 45-J-3
Pristup 45-J-1
Pristupni poklopac 130-O-1
Provera motornog ulja 130-A-2
Provera razrade pre prvih 100 sati 25-3
Provera ulja 30-1
Rad tečnosti za startovanje 35-6
Razrada 25-1
Remen
Usmeravanje (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Usmeravanje (nivo 2/faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Senzor za otkrivanje predmeta (konačni sloj 4/faza V) 35-4
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II) 25-4
Servis u periodu razrade nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza V) 25-4
Snaga motora 45-J-2
Sprej za startovanje 130-O-1
Status vazdušnog kompresora 45-J-7
Upravljanje brzinom motora
ProDrive™ mašine 35-6
Vazdušna komora
Pozicije 30-4
Produžena pozicija za rad u polju 30-6
Standardni položaj za rad u polju 30-5
Transportni položaj 30-7
Vazdušni kompresor 45-J-7
Zamena
Dodatni remen (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Gonjeni remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-7
Pogonski remen obrtne rešetke (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pogonski remen obrtne rešetke (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pogonski remen ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
13,5 l 130-Q-12
Pogonski remen ventilatora promenljive brzine (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-8
Remen alternatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Remen klima-uređaja (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Remen vazdušnog kompresora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-11
13,5 l 130-Q-10
Remen vazdušnog kompresora (nivo 2/faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Remen ventilatora (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-3
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/faza V) 130-P-14
13,5 l 130-Q-14
Zamena motornog ulja i filtera 130-F-1, 130-F-2
Motor i pogon za vožnju 45-P-23
Motorno ulje
Dizel
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V 125-13
Servisni interval za rad na velikim visinama 125-13
Tier 2 i Stage II 125-12
Provera motornog ulja 130-A-2
Razrada
Motori koji nisu sertifikovani prema emisiji izduvnih gasova i sertifikovani Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III 125-11
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V 125-12
Zamena motornog ulja i filtera 130-F-1, 130-F-2
Motorno ulje za dizel motore
Servisni interval za rad na velikim visinama 125-13
Mrežna dijagnostika 150-D-8

N

Nagib napred/nazad 45-D-10
Nagib rezne letve 45-D-29

Nagibni ram
Podešavanje
Ulazno kućište (ručno naginjanje) 55-5
Podešeno
Ulazno kućište (ručno naginjanje) 55-5
Naginjanje šasije 45-O-14
Nalepnica mesta za povezivanje mašine 90-10
Nalepnica na kolektoru 110-1
Napredak 45-A-17
Napredni PowerCast
Zamena
Diskovi razastirača 70-21
Naslon za ruku
Displej
Kalibracija prinosa
Jedna tačka 95-3
Promenite šifru poluprečnika pneumatika 95-2
Više tačaka 95-3
Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 100-18
Tabela standardnih jedinica težine 100-18
Kamera
Podešavanje 80-11
Prekidači
HillMaster™ kontrola nivelisanja 105-3
Video aplikacija
Bezbednost 80-9
Mogućnost video interfejsa 80-10
Navigacija
Aktivne strane 40-28
Ne servisiraju se
Sklopovi odstranjivača pleve/sita/povratne posude 65-56
Neovršeni materijal 45-A-13
Nesmetan pogled na nebo
Tačnost položaja 150-B-10
Nivelisanje aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-23
Nivelisanje podbubnja 45-O-23
Aktivna izolacija podbubnja 65-23
Standardno podešavanje podbubnja 65-21
Nivo buke 145-16
Nivo zrna 45-G-3
Nivoi tačnosti
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
NMEA poruke 150-B-8
Serijski priključak 150-B-7
Normalna pšenica
Parametri useva 100-15
Nulta tačka nagibnog rama
Postavi
Ulazno kućište (hidraulično naginjanje) 55-6

O

Obaveštenja za korisnika
Industrija Kanade 150-A-18
Savezna komisija za komunikacije 150-A-17
Oblasti čišćenja 110-8
Obnavljanje napred/nazad 45-D-22
Obnavljanje položaja pokrivne ploče 45-D-24
Obnavljanje položaja vitla 45-D-23
Obnavljanje visine 45-D-13
Obrada zrna
Alarm prilagođenog nivoa 45-G-3
Alarm za vlagu 45-G-4
Automatsko rotaciono svetlo za nivo zrna ... 45-G-2
Glavna stranica za Obradu zrna 45-G-1
Korekcija vlage 45-G-5
Napredna podešavanja 45-G-2
Nivo zrna 45-G-3
Odstupanje pri istovaru bunkera 45-G-3
Pristup obradi zrna 45-G-1
Statusni centar 45-G-5
Vlaga podešavanje 45-G-4
Obrnika
Parametri useva 100-7
Obrtna rešetka
Čišćenje 130-A-3, 130-B-5
Kretanje remenja
Remen 130-P-3, 130-Q-5
Podešavanje
Četka 130-P-14, 130-Q-14
Zamena
Pogonski remen (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pogonski remen (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Očitavanja
StarFire™ 6000 ..... 150-B-15
Očitavanje visine iznad tla 45-D-14
Očitavanje visine na tlu 45-D-16
Odbojna mlatilica
Podešavanje
Remen (ako postoji) 65-43
Podmazivanje ležajeva 130-G-7
Provera ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-G-8
Uklanjanje
Pod (ako postoji) 70-10
Zamena
Krila za otporan usev (ako postoje) 65-44
Remen (ako postoji) 65-43
Standardna krila (ako postoje) 65-44
Zamena ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-K-4
Odbojnik zavojnog utovarivača 75-6
Odlaganje izduvnog filtera na otpad 130-O-15
Odlaganje, izduvni filter 130-O-15
Održavanje
Akumulator pritiska 130-2

Aparat za gašenje požara 115-1
Pregled aparata za gašenje požara 130-G-13
Pregled traka aparata za gašenje požara 130-N-3
Punjenje 115-2
Briga o remenu 110-10
Bunker za zrno
Čišćenje senzora masovnog protoka 130-B-6
Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta zupčastog prenosa vertikalnog zavojnog istovarivača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sekača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine za istovar 130-G-4
Provera ulja kućišta menjača zavojnog utovarivača 130-G-15
Centriranje
Sečiva sekača 70-16
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
Kamera elevatora čistog zrna 65-59
Kamera elevatora sistema za plevu 65-60
Predčistač goriva 130-O-7
Senzor protoka mase (poklopci bunkera za zrno) 75-9
Senzor protoka mase (produžeci bunkera za zrno) 75-8
Sistem senzora elevatora za plevu 65-60
Čišćenje gusenica 110-8
Čišćenje motornog prostora 30-8, 115-5
Čistoća hidrauličnog sistema 130-1
Dijagram intervala 110-9
Dnevna lista za proveru 150-E-13
Dnevno 110-11
Drenaža rezervoara za gorivo 130-O-6
Elektrika
Provera akumulatora 130-G-11
Elevator čistog zrna
Čišćenje kamere 130-B-6, 130-N-2
Čišćenje senzora vlage 130-G-16, 130-N-2
Elevator za plevu
Podmazivanje kliznog kvačila elevatora pleve 130-A-7, 130-B-6
Hidraulični sistem
Prekontrolišite nivo ulja u rezervoaru hidrauličnog ulja 130-A-4
Promena ulja rezervoara hidrauličnog sistema 130-K-2
Provera nivoa ulja u kućištu glavnog menjača motora 130-A-5
Zamena filtera rezervoara za ulje hidrauličnog sistema 130-I-2
Ispiranje
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-7
Ispuštanje
Primarni filter za gorivo/separator vode 130-O-6
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-3
Ispuštanje vazduha iz sistema za gorivo 130-O-10
Kabina
Čišćenje filtera za recirkulaciju vazduha 130-B-6, 130-N-1
Čišćenje filtera za svež vazduh 130-B-6, 130-N-1
Prekontrolišite sigurnosne pojaseve 130-G-13
Punjenje rezervoara perača vetrobranskog stakla 130-N-2
Klima uređaj
Čišćenje ispusnog creva 130-A-6
Lista za proveru posle sezone 150-E-13
Lista za proveru pre sezone 150-E-13
Mesto nalepnice za podmazivanje 130-1
Mlatilica za izbacivanje
Podmazivanje ležajeva mlatilice za izbacivanje 130-G-7
Momenat zatezanja zavrtanja pogonskih točkova 85-24
Motor
Čišćenje filtera predprečistača goriva 130-B-4, 130-N-1
Čišćenje hladnjaka vazdušnog punjenja 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje obrtne rešetke 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje oduška rezervoara goriva 130-F-3
Čišćenje oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-F-3
Čišćenje primarnog filtera za gorivo separatora vode 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rešetke alternatora 130-N-2
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Podmažite pogonske remenice promenljive brzine 130-G-3
Podmažite pokretane remenice promenljive brzine 130-G-3
Pražnjenje vode iz rezervoara vazdušnog kompresora 130-A-5
Pregled filtera predčistača goriva 130-A-5
Pregled nivoa rashladnog sredstva 130-A-3
Pregledajte prigušivač kolenastog vratila 130-L-1
Promena ulja kućišta glavnog menjača motora 130-I-1, 130-K-3
Provera elemenata filtera vazduha motora 130-G-15
Provera filtera za upravljanje otpadnim materijalima 130-G-12

Provera motornog ulja 130-A-2
Provera separatora vode 130-G-2
Provera zazora ventila motora 130-K-2
Zamena filtera hidrauličnog/ hidrostatičkog pritiska 130-G-11
Zamena filtera hidrostatičkog pritiska 130-G-12
Zamena motornog ulja i filtera 130-F-1, 130-F-2
Zamena oduška rezervoara goriva 130-G-15
Zamena oduška tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-G-15
Zamena primarnog filtera goriva 130-G-2
Zamena rashladnog sredstva motora 130-M-1
Zamenite filter glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-12
Zamenite filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-14
Zamenite sekundarni filter goriva 130-G-2
Oblasti čišćenja 110-8
Odbojna mlatilica
Podmazivanje ležajeva odbojne mlatilice 130-G-7
Provera ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-G-8
Zamena ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-K-4
Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Pneumatici
Provera obrtnog momenta zavrtanja 130-D-1
Provera pritiska u pneumaticima 130-D-1
Podešavanje
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno 65-58
Nosač korita istovarnog puža 75-9
Pogonski lanac istovarnog puža 75-9
Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) 75-3
Položaj svrdla za istovar 75-10
Remen prvih 50 sati 25-3
Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža) 75-7
Pogoni
Podmažite osovinice motora sa dvobrzinskim pogonom na četiri točka 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u izuzetno teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje osovinice obrtnog zgloba glavnog cilindra (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona 130-B-7
Podmazivanje spoljašnjih ležajeva krajnjeg pogona 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje spona zadnje osovine 130-G-8
Podmazivanje stožera krajnjeg pogona (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje valjka cilindra za nivelisanje (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Provera ulja krajnjeg pogona 130-G-8
Zamena ulja krajnjeg pogona 130-K-2
Pražnjenje rashladnog sistema 130-O-11
Prenosni sistem
Promena ulja menjača 130-K-3
Provera kablova cilindra parkirne kočnice 130-G-11
Provera tečnosti za kočnice 130-G-13
Provera ulja u menjaču 130-G-11
Primarno međuprenosno vratilo
Podmazivanje klinastog žleba kardanskog zgloba primarnog međuprenosnog vratila 130-G-4
Podmazivanje primarnog međuprenosnog vratila 130-E-1, 130-G-7
Promena ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila 130-K-3
Provera ulja kućišta zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila 130-G-13
Pripremna razrada 110-10
Pristup
Filter jedinice za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 130-O-4
Usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 130-O-4
Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka 85-31
Provera
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/ faza V.) 30-4
Provera hidrostatičkog ulja 30-2
Provera motornog ulja 30-1
Provera nivoa rashladnog sredstva 30-2
Provera oduške rezervoara za gorivo 30-4
Provera pritiska u pneumaticima
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-17
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-23
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-16
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-22

HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz) 85-7
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-11
Konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-10
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-8
Konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-14
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-20
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-12
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-18
Provera razrade pre prvih 100 sati 25-3
Provera rezervoara hidrauličnog ulja 30-2
Provera sistema za napajanje gorivom 30-3
Pumpa hedera
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe hedera 130-G-4
Pumpa vitla
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe vitla 130-G-4
Punjenje
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-2
Punjenje rashladnog sistema 130-O-12
Punjenje rezervoara za gorivo 125-1, 130-O-5
Rasipač
Podmazivanje diska rasipača 130-G-8
Razrada motora 25-1
Separator
Okretanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine 130-B-3
Okretanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine 130-B-3
Podmazivanje ležaja separatora 130-G-7
Podmazivanje pogonske remenice promenljive brzine 130-G-5
Podmazivanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provera ulja pogona dvobrzinskog separatora 130-B-5
Provera ulja pogona separatora 130-G-8
Zamena ulja pogona separatora 130-K-3
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II) 25-4
Servis u periodu razrade nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza V) 25-4
Servisni interval
Čišćenje 130-1
Podešavanje 130-1
Simboli za podmazivanje 130-3
Sistem za plevu
Čišćenje kamere sistema za plevu 130-A-7, 130-N-3
Sprečavanje požara 115-1
Svakih 1000 radnih sati 110-12
Tabela servisnih intervala
Po potrebi 130-N-1
Prvih 100 radnih sati 130-C-1
Svake tri godine 130-J-1
Svakih 10 radnih sati 130-A-1
Svakih 50 radnih sati 130-B-1
Svakih 100 radnih sati 130-D-1
Svakih 200 radnih sati 130-E-1
Svakih 250 radnih sati 130-F-1
Svakih 400 radnih sati 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Svakih 800 radnih sati 130-H-1
Svakih 1000 radnih sati 130-I-1
Svakih 1200 radnih sati 130-J-1
Svakih 2000 radnih sati 130-K-1
Svakih 4500 radnih sati 130-L-1
Svakih 6000 radnih sati 130-M-1
Svakih pet godina 130-L-1
Svakih šest godina 130-M-1
Ubrzavač ubacivanja
Podmažite ležajeve ubrzavača ubacivanja 130-G-5
Uklanjanje
Filteri za prečišćavanje vazduha 130-O-13
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) 65-3
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/faza V) 130-O-15
Ulazno kućište
Čišćenje korita za hvatanje kamena 130-A-7
Čišćenje ulaznog kućišta sa bočnim nagibom 130-B-3
Čišćenje višebrzinskog pogona kućišta zupčastog prenosa ulaznog kućišta .. 130-G-14
Gornje remenice ulaznog kućišta

promenljive brzine 130-B-3
Podmazivanje klizne spojnice ulaznog kućišta 130-G-14
Podmazivanje kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine 130-A-6, 130-B-2
Promena ulja menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-H-1
Provera ulja kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-B-3
Ventil za isključivanje goriva rezervoara za gorivo 130-O-6
Ventilator za čišćenje
Podmazivanje ležajeva osovine ventilatora za čišćenje 130-G-7
Podmazivanje promenljive donje remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podmazivanje promenljive gornje remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Zamena
Delovi diska (dve brzine) 70-25
Delovi diska (jedna brzina) 70-24
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
Hidraulično crevo 130-1
Krila mlatilice sa gornjim pogonom za otporan usev (ako postoje) 65-44
Napredni PowerCast diskovi razastirača 70-21
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev 65-1
Noseće trake mlatilice za izbacivanje 65-41
Noseće trake mlatilice za izbacivanje za otporan usev 65-42
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača 65-1
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača 65-2
Primarni i sekundarni filter za gorivo 130-O-9
Sečiva sekača 70-13, 70-14
Srednji razdvojni nož 70-16
Stacionarno ležište sečiva noža 70-12
Standardna krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje) 65-44
Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje 65-41
Zamena gusenica 110-10
Zaštita i servis pneumatika 85-1
Zavojni transporter
Podmazivanje klizne spojnice pogona zavojnog transportera 130-G-7
Zavojni transporteri pleve
Podmazivanje spojnice pogona zavojnog transportera pleve 130-G-6
Održavanje
Uslovi zamene 110-10
Održavanje dizel filtera za čestice i servis 130-O-14
Održavanje i kalibracija 40-34
Odstojnici rende 65-9
Odstranj. pleve
Fiksni prednji odstranjivač pleve 65-50
Odstranjivač pleve dugačkih zubaca 65-52
Odstranjivač pleve opšte namene 65-52
Podešavanje
Prednji odstranjivač pleve 65-50
Odstranjivač pleve
Merenje 65-51
Montiranje
Elementi 65-54
Podešavanje
Dual zone podešavanje 65-53
Motor 65-56
Prekidač za podešavanje 65-53
Premijum odstranjivač pleve od kukuruza 65-52
Uklanjanje
Elementi 65-54
Odstranjivač pleve podešavanja pomaka ... 45-F-12
Odstupanje pri istovaru bunkera 45-G-3
Odvajač
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor konfiguracijom za otporno zrno) 65-29
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 65-29
Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Odstojnici ležišta puža 65-37
Odstojnici rende 65-9
Podešavanje
Prekidač sita 65-53
Prekidač vršalice 65-53
Remen desne prednje kontra pogonske osovine 65-45
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine 65-46
Tipovi udubljenja 65-9
Zamena
Brzina akceleratora ubacivanja velike brzine visoke nosivosti 65-7
Brzina brzavača ubacivanja standardne

brzine visoke nosivosti 65-7
Remen desne prednje kontra pogonske osovine 65-46
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine 65-46
Oilscan 125-15
Okidači za podešavanje 45-Q-6
Automatsko podešavanje uključeno/isključeno 45-Q-8
Automatsko podešavanje veličine koraka 45-Q-7
Onemogućavanje automatskog čišćenja filtera izduva 45-J-5
Opcija upravljanja ostacima materijala
Prvoklasni ostatak 70-1
Razgrtač slame 70-2
Srednji/prvoklasan ostatak 70-1
Operativni sistem
Aplikacije 40-3
Opozovi sva ICA podešavanja, počni ponovo 45-A-8
Opseg bočnog naginjanja ulaznog kućišta .. 45-O-19
Opseg naginjanja napred/nazad ulaznog kućišta 45-O-18
Optimizacija performansi 45-F-3
Osetljivost gubitak zrna 45-F-13
Osetljivost na nizbrdici 45-F-11, 45-Q-5
Osetljivost na strani materijal 45-F-15
Osetljivost na uzbrdici 45-F-10, 45-Q-4
Osetljivost naginjanja 45-D-9
Osetljivost upravljanja 150-F-4
Osetljivost visine 45-D-8
Osetljivost zdrobljenog zrna 45-F-14
Osigurač
Centar 80-7, 80-9
Redno 80-8
Osovina
Pogoni
Podmažite osovinice motora sa dvobrzinskim pogonom na četiri točka 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u izuzetno teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje osovinice obrtnog zgloba glavnog cilindra (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona ... 130-B-7
Podmazivanje spoljašnjih ležajeva krajnjeg pogona 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje spona zadnje osovine 130-G-8
Podmazivanje stožera krajnjeg pogona (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje valjka cilindra za nivelisanje (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Provera ulja krajnjeg pogona 130-G-8
Zamena ulja krajnjeg pogona 130-K-2
Oštrica PowerCast™ zadnjih vrata (opciono)
Zamena 70-8
Osvetljenje 40-8
Otklanjanje grešaka
Antenski priključci 150-D-12
Otpaci na sočivu 45-F-7
Ovas
Parametri useva 100-9
Oznaka
Mesta za podmazivanje 130-1
Oznaka svetla
Zamena 80-19

P

Papučica čistača
Vrata za čišćenje
Zupčanici svrdla (ako postoje) 65-47
Vrata za ručno izbacivanje ostataka
Zupčanici svrdla 65-47
Parametri useva
Grašak 100-9
Guar (grozdasti pasulj) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi pasulj 100-4
Kanola 100-2
Kukuruz (suv) 100-3
Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leblebija 100-2
Lucerka 100-1
Mešavina klipova kukuruza 100-4
Mornarički pasulj 100-8
Normalna pšenica 100-15
Obrnika 100-7
Ovas 100-9
Pirinač 100-11
Proso 100-7
Raž 100-12
Šafranika 100-12
Seme repice (Suvo) 100-10
Seme repice (zeleno) 100-11
Seme trave 100-5
Sijerak 100-13
Slačica 100-8
Sočivo 100-6
Soja 100-13
Suncokret 100-14
Tritikale 100-14
Zahtevna pšenica 100-15
Parkirna kočnica 45-P-30
Parkirno čišćenje filtera 45-J-4

Performanse emisije izduvnih gasova
Neovlašćene prepravke 3
Performanse istorije 45-F-6
Pirinač
Parametri useva 100-11
Platforma motora
Sistem vazdušnog kompresora 130-O-13
Platforma za rukovaoca
Desno pristupno gazište 20-7
Položaji merdevina za ulaz u kabinu
Sklapanje/rasklapanje sa platforme (mašine sa gusenicama) 110-3
Sklapanje/rasklapanje sa tla (mašine sa gusenicama) 110-3
Zakretanje (mašine sa gusenicama) 110-2
Položaji stepenica kabine 20-4
Rukohvat 20-7
Ploča utovarivača
Nosač zaptivke 55-3
Ploče
Desna strana 60-4
Krilna vrata 60-1
Podešavanje cilindra 60-2
Kutija sa alatom (ako postoji) 60-2
Leva strana 60-2
Poklopci separatora 60-4
Ulazno kućište 55-1
Plutajući položaj žetelice 45-D-28
Plutanje ulaznog kućišta 45-D-18
Pneumatici
Brezon pogonskog točka 85-24
Informacije o prednjem pneumatiku 85-23
Informacije o zadnjem pneumatiku 85-23
Mehanički pogon prednjih točkova 85-24
Momenat zatezanja zavrtanja pogonskih točkova 85-24
Priprema dvostrukih točkova za servisiranje 85-25
Priprema dvostrukih točkova za transport 85-25
Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka 85-31
Promenite šifru poluprečnika pneumatika 95-2
Provera pritiska
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-17
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-23
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-16
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-22
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz) 85-7
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-11
Konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-10
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-8
Konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-14
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-20
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-12
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-18
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S760) 85-33
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S770 HillMaster™) 85-35
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S770) 85-34
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S780 HillMaster™) 85-38
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S780) 85-36
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S785 HillMaster™) 85-39
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S785) 85-37
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S790 HillMaster™) 85-39
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S790) 85-37
Težina tečnosti 85-31
Ugradnja
Prednji točkovi 85-28
Uklanjanje
Prednji točkovi 85-25
Zaštita i servis pneumatika 85-1
Pneumatici, bezbedno servisiranje 10-12
Početak rada 150-C-10
Početna postavka 45-I-3
Podbubanj
Montiranje
Sekcije (standardno podešavanje podbubnja) 65-12
Sektori (aktivna izolacija podbubnja) 65-15

Nivelisanje (aktivna izolacija podbubnja) 65-23
Nivelisanje (Standardno podešavanje podbubnja) 65-21
Uklanjanje
Sekcije (standardno podešavanje podbubnja) 65-12
Sektori (aktivna izolacija podbubnja) 65-15
Podešavanja 45-E-4
Guidance Master 150-F-2
Lopatice zadnjih vrata 70-6, 70-7, 70-20
Povratni podbubanj sistema za plevu 65-67
Preporuke za udubljenje 100-16
Procedura isključivanja 100-16
Rad na niskim temperaturama 95-1
Saveti za žetvu 95-1
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S760) 85-33
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S770 HillMaster™) 85-35
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S770) 85-34
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S780 HillMaster™) 85-38
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S780) 85-36
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S785 HillMaster™) 85-39
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S785) 85-37
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S790 HillMaster™) 85-39
Tehnički zahtevi u pogledu balasta (S790) 85-37
Usev
Grašak 100-9
Guar (grozdasti pasulj) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi pasulj 100-4
Kanola 100-2
Kukuruz (suv.) 100-3
Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leblebija 100-2
Lucerka 100-1
Mešavina klipova kukuruza 100-4
Mornarički pasulj 100-8
Normalna pšenica 100-15
Obrnika 100-7
Ovas 100-9
Pirinač 100-11
Proso 100-7
Raž 100-12
Šafranika 100-12
Seme repice (Suvo) 100-10
Seme repice (zeleno) 100-11
Seme trave 100-5
Sijerak 100-13
Slačica 100-8
Sočivo 100-6
Soja 100-13
Strana sa opisima fusnota 100-15
Suncokret 100-14
Tritikale 100-14
Zahtevna pšenica 100-15
Usmerivač useva 70-9
Visina bubnja (hidraulično naginjanje) 55-9
Visina bubnja (ručno naginjanje) 55-8
Vođenje 150-F-2
Podešavanja istorije 45-F-3
Podešavanja krive putanje 150-F-3
Podešavanja kružne putanje 150-F-4
Podešavanja svetlosne konzole 150-F-3
Podešavanja van kabine 45-C-6
Podešavanja za automatsko održavanje 45-F-13
Podešavanje
Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima 85-23
JDLink 150-C-10
Potrebne informacije 150-C-10
Promena pogonskih brzina sekača 70-17
Stacionarno ležište noža 70-11
Tabla za kontrolu sekača (opcionalno) 70-11
ZXLink 150-C-10
Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje 45-P-27
Podešavanje brzine vršidbe 45-P-27
Podešavanje mašine
Lopatice zadnjih vrata 70-6, 70-7, 70-20
Parametri useva
Grašak 100-9
Guar (grozdasti pasulj) 100-6
Ječam 100-1
Jestivi pasulj 100-4
Kanola 100-2
Kukuruz (suv.) 100-3
Kukuruz (vlažan) 100-3
Kukuruz kokičar 100-10
Lan 100-5
Leblebija 100-2
Lucerka 100-1
Mešavina klipova kukuruza 100-4
Mornarički pasulj 100-8
Normalna pšenica 100-15
Obrnika 100-7
Ovas 100-9
Pirinač 100-11
Proso 100-7
Raž 100-12
Šafranika 100-12
Seme repice (Suvo) 100-10
Seme repice (zeleno) 100-11
Seme trave 100-5
Sijerak 100-13
Slačica 100-8
Sočivo 100-6
Soja 100-13
Suncokret 100-14

Tritikale 100-14
Zahtevna pšenica 100-15
Preporuke za udubljenje 100-16
Procedura isključivanja 100-16
Promena pogonskih brzina sekača 70-17
Rad na niskim temperaturama 95-1
Saveti za žetvu 95-1
Stacionarno ležište noža 70-11
Tabla za kontrolu sekača (opcionalno) 70-11
Usmerivač useva 70-9
Visina bubnja (hidraulično naginjanje) 55-9
Visina bubnja (ručno naginjanje) 55-8
Vrednosti useva
Strana sa opisima fusnota 100-15
Podešavanje odstranjivača pleve 45-P-28
Podešavanje sistema
Harvest Mobile podešavanje 150-E-4
Konfiguracija bežičnog servera podataka na displeju GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-4
Podešavanje displeja GreenStar™ 3 2630 . 150-E-6
Potvrdite aktivaciju bežičnog servera podataka 150-E-5
Povezivanje tableta sa bežičnim serverom podataka 150-E-5
Preuzimanje mobilne aplikacije SeedStar™ 150-E-4
Podešavanje sita 45-P-28
Podešavanje temperature 45-K-2
Podešavanje upravljačkih elemenata
CommandARM™ 45-B-4
Dodeljivanja aplikacije 45-B-6
Dodeljivanja funkcija 45-B-6
Dugme za pomeranje 45-B-6
Kreiranje dodeljivanja dvostrukog položaja ... 45-B-5
Kreiranje dodeljivanja jednog položaja 45-B-4
Podešavanje upravljačkih elemenata višenamenske ručice 45-B-2
Podešavanje upravljačkih elemenata za CommandARM™ 45-B-3
Pregled konfiguracije upravljačkih elemenata 45-B-1
Pristup upravljanju ostacima 45-B-1
Višenamenska ručica 45-B-2
Podešavanje upravljačkih elemenata višenamenske ručice 45-B-2
Podešavanje upravljačkih elemenata za CommandARM™ 45-B-3
Podešavanje volana 45-P-13
Podešavanje zazora vršidbe 45-P-26
Podesiva svetla
Zamena 80-18
Podizanje i spuštanje vitla i kretanje vitla napred i nazad (ako postoji) 45-P-33
Podizanje mašine
Mesta za postavljanje 85-40, 90-11
Podmazivanje i održavanje
1200 sati/36 meseci
Zamena filtera DEF uređaja za doziranje 130-J-1
Hidraulično ulje 110-11
na 1200 sati
Zamenite usisno sito filtera hedera DEF rezervoara 130-J-2
Po potrebi
Čišćenje DEF rezervoara 130-O-4
Pogon na četiri točka (po želji)
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-7
Pogon na sva četiri točka (ako postoji) 45-P-30
Pogonski lanac prenosnika
Uklanjanje
Spojnice 55-11
Pogonsko vratilo
Održavanje
Podmazivanje klinastog žleba kardanskog zgloba primarnog međuprenosnog vratila 130-G-4
Podmazivanje primarnog međuprenosnog vratila 130-E-1
Poklopac
Pristup filteru motora 130-O-1
Pristup motoru 130-O-1
Poklopci
Bunker za zrno
Rukovanje 75-2
Poklopci bunkera za zrno 45-H-2
Poklopci rešetki (ako postoje) 65-10
Polja
Filter 40-29
Kreiranje 40-29
Međe 40-30
Upravljanje 40-29
Uređivanje 40-29
Položaj kalema 45-O-21
Položaj satelita na nebu
Tačnost položaja 150-B-10
Položaj vitla i sekača 45-O-21
Pomaci
Mašina 40-31
Priključna oprema 40-32
Pomak temperature senzora za vlagu 45-O-3
Pomoć na ekranu 40-1
Pomoćna radna svetla
Zamena 80-18
Posi-Torq
Opsezi brzina 65-34
Postavi ciljne performanse 45-F-9
Postavke za HarvestSmart™ 45-F-16
Postavke žetve
Brzina vršidbe 45-I-8
Ciljne performanse 45-I-15
Efekti promene useva 45-I-7

Fabričko podešavanje 45-I-6
Glavna stranica za postavke za žetvu 45-I-1
Napredna podešavanja 45-I-13
Početna postavka 45-I-3
Prilagođena početna postavka 45-I-6
Pristup postavkama za žetvu 45-I-1
Rezolucija papučice 45-I-14
Rezolucija separatora 45-I-14
Sačuvaj početnu postavku 45-I-6
Spoljašnja konfiguracija 45-I-12
Stanja podešavanja 45-I-12
Stanje slame 45-I-5
Učitavanje postavki žetve 45-I-2
Uslovi vršidbe 45-I-5
Ventilator za čišćenje 45-I-9
Zazor odstranjivača pleve 45-I-10
Zazor sita 45-I-11
Zazor vršidbe 45-I-7
Postupak kalibracije aktiviranja zavojnog transportera za istovar 45-O-15
Postupak kalibracije brzine bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-20
Postupak kalibracije brzine podizanja ulaznog kućišta 45-O-17
Postupak kalibracije hedera 45-O-17
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-23
Postupak kalibracije ispuštanja vazduha iz podbubnja 45-O-23
Postupak kalibracije krila 45-O-20
Postupak kalibracije naginjanja šasije 45-O-14
Postupak kalibracije nivelisanja aktivne izolacije podbubnja (aci) 45-O-24
Postupak kalibracije nivelisanja podbubnja 45-O-24
Postupak kalibracije opsega bočnog naginjanja ulaznog kućišta 45-O-19
Postupak kalibracije opsega naginjanja ulaznog kućišta napred/nazad 45-O-18
Postupak kalibracije položaja vitla 45-O-22
Postupak kalibracije položaja vitla i sekača 45-O-21
Postupak kalibracije razmaka pokrivne ploče 45-O-6
Postupak kalibracije samotestiranja hedera 600x 45-O-18
Postupak kalibracije sklopive glave za kukuruz 45-O-20
Postupak kalibracije vibracije protoka mase 45-O-2
Postupak kalibracije vitla i sekača 45-O-21
Postupak kalibracije zazora vršidbe (aktivna izolacija bubnja) 45-O-15
Postupak kalibracije zazora vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) 45-O-3
Postupak kalibracije žutog migavca 45-O-22
Poteznica
Poluautomatska (opciono) 90-12
Ručna (standardno) 90-12
Poteznica za prikolicu
Poluautomatska (opciono) 90-12
Ručna (standardno) 90-12
Povratak na optimizaciju 45-F-8
PowerCast™ zadnja vrata (opciono)
Podešavanje 70-8
Zadnji pokrivači 70-9
Pozicija sekača 45-D-25, 45-D-31
Poziciono odstupanje preciznosti (PDOP) 150-B-11
Praćenje mašine 40-33
Praćenje rada 40-34
Snimanje 40-34
Prava putanja
Brza linija 150-F-6
Metode 150-F-5
Rukovanje 150-F-6
Prednja konzola 45-P-2
Prednja svetla
Podešavanje 80-12
Halogena svetla kabine 80-13
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
Svetla od svetlosne diode (LED) 80-16
Zamena
Halogena sijalice kabine 80-13
Sijalica 80-12
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
Sijalica svetla na šoferskoj tabli 80-13
Svetla od svetlosne diode (LED) 80-15
Prednji odstranjivač pleve
Podešavanje 65-50
Prednji točkovi
Ugradnja 85-28
Uklanjanje 85-25
Predviđeni životni vek mašine 145-18
Pregled 45-1
Pregled indikatora 35-2
Pregled indikatora naknadnog tretmana 35-2
Pregled kalibracije i postupaka 45-O-1
Pregled kombajna 45-P-1
Blokada diferencijala (ako postoji) 45-P-30
Brzina zadnjeg vratila ulaznog kućišta i podesive pokrivne ploče sa glavom za kukuruz (ako postoje) 45-P-34
Čišćenje remenog sakupljača 45-P-26
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (osnovno sedište) 45-P-15
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (premijum kožno sedište) 45-P-18
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (sedište od prvoklasne tkanine) 45-P-16
CommandARM™ konzola i displej 45-P-6
Displej na stubu u uglu 45-P-3
Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji) 45-P-33

HVAC 45-P-22
Indikator čišćenja filtera izduvnih gasova ... 45-P-31
Indikator nivoa goriva 45-P-31
Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) 45-P-31
Isključen drumski transport 45-P-29
Komande iznad glave 45-P-11
Konzola i displej 45-P-24
Motor i pogon za vožnju 45-P-23
Parkirna kočnica 45-P-30
Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje . 45-P-27
Podešavanje brzine vršidbe 45-P-27
Podešavanje odstranjivača pleve 45-P-28
Podešavanje sita 45-P-28
Podešavanje volana 45-P-13
Podešavanje zazora vršidbe 45-P-26
Podizanje i spuštanje vitla i kretanje vitla napred i nazad (ako postoji) 45-P-33
Pogon na sva četiri točka (ako postoji) 45-P-30
Prednja konzola 45-P-2
Pregled kombajna 45-P-1
Prekidač pogona istovarnog pužnog transportera 45-P-32
Prekidač sa ključem 45-P-12
Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako postoji) 45-P-33
Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera 45-P-32
ProDrive™ (ako postoji) 45-P-29
Promena stepena prenosa pritiskom na dugme (ako postoji) 45-P-29
Rad separatora 45-P-26
Radio 45-P-22
Reverzni pogon dostavne komore 45-P-25
Rukovanje brisačem i peračem vetrobranskog stakla 45-P-14
Rukovanje migavcima, sirenom i dugim i kratkim svetlima 45-P-14
Rukovanje svetlima 45-P-13
Rukovanje ubrizgavanjem etra (ako je u opremi) 45-P-15
Sedište za obuku 45-P-20
Sigurnosni pojasevi 45-P-19
Stavke sa desne strane kabine 45-P-9
Stavke sa leve strane kabine 45-P-11
Svetla 45-P-24
Tasteri za aktiviranje hedera 45-P-34
Traka za navigaciju 45-P-7
Traženje 45-P-28
Trenutni prekidač 45-P-31
Uključivanje hedera 45-P-26
Upravljački elementi sedišta 45-P-12
Upravljački elementi za žetvu 45-P-20
Višenamenska ručica 45-P-6
Pregled konfiguracije upravljačkih elemenata 45-B-1
Pregled kontrole 45-D-12
Pregled sistema
Princip rada 150-E-1
Pregled sistema filtera izduva 45-J-3
Pregledaj performanse 45-A-12
Prekidač
Isključivanje akumulatora 80-6
Kašnjenje osvetljenja/prekid 50-8
Podešavanja odstranjivača pleve 65-53
Podešavanje sekača 70-17
Podešavanje sita 65-53
Prekidač pogona istovarnog pužnog transportera 45-P-32
Prekidač sa ključem 45-P-12
Prekidač za nastavak rada 150-F-14
Prekidač za podizanje, spuštanje i naginjanje hedera (ako postoji) 45-P-33
Prekidač zakretanja istovarnog pužnog transportera 45-P-32
Prekidači
HillMaster™ kontrola nivelisanja 105-3
Prekidači rešetki (ako postoje) 65-10
Preklopni utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) 75-7
Prekomerna jalovina 45-A-6
Prenos terminala 150-C-10
Prenosni lanac
Podešavanje 55-7
Pogonski lanac 55-11
Uklanjanje
Spojnice 55-8
Prenosni sistem
Promena ulja menjača 130-K-3
Provera kablova cilindra parkirne kočnice .. 130-G-11
Provera tečnosti za kočnice 130-G-13
Provera ulja u menjaču 130-G-11
Preporučena rešenja 45-A-9
Preporuke
USB uređaj 150-B-17
Prevoz drumom 90-1
Heder je pričvršćen 85-1, 90-1
Prigušivač kolenastog vratila
Pregled 130-L-1
Prikaz 150-E-3
Stub u uglu
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje 95-2
VisionTrak™ operativne provere 65-59
Prikupljanje podataka 150-C-3
Prilagođena početna postavka 45-I-6
Prilagodljive krive 150-F-7
Podešavanja 150-F-3
Prava staza 150-F-8
Prepreke 150-F-9
Rukovanje 150-F-8
Primarno međuprenosno vratilo
Podmazivanje ležaja 130-G-7

Promena ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila 130-K-3
Provera ulja kućišta zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila 130-G-13
Primena
Video
Bezbednost 80-9
Princip rada 150-C-1, 150-D-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Prinos
brisanje nekorišćenih uzoraka 45-O-12
brzina masenog protoka 45-O-9
indikator kvaliteta kalibracije 45-O-8
indikator statusa 45-O-5
indikator težine 45-O-9
kalibracija uređivanja/izbora 45-O-10
kvalitet kalibracije 45-O-4
napredna podešavanja 45-O-7
napredno uređivanje 45-O-11
resetuj 45-O-10
snimanje uzorka 45-O-5
status prikupljenih uzoraka 45-O-8
status snimanja 45-O-9
uparivanje težine vage 45-O-6
Prioriteti obnavljanja 45-D-20
Prioriteti žetve 45-A-4
Priručnik za rukovaoca 110-1
Pristup hederu 45-D-1
Pristup interaktivnom podešavanju kombajna 45-A-1
Pristup kalibracijama i postupcima 45-O-1
Pristup menjaču 45-L-1
Pristup motoru 45-J-1
Pristup obradi zrna 45-G-1
Pristup postavkama za žetvu 45-I-1
Pristup Sklapanju 45-H-1
Pristup svetlima 45-M-1
Pristup upravljanju ostacima 45-B-1, 45-C-1
Pristup za Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Pristup za HarvestSmart™ 45-E-1
Pristup za HVAC 45-K-1
Pristup za integrisano podešavanje kombajna 2 ..... 45-F-1
Pritisak
Provera pneumatika
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-17
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-23
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-16
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-22
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz) 85-7
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-11
Konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-10
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-8
Konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-14
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-20
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-12
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-18
Zaštita i servis pneumatika 85-1
Problemi sa kvalitetom slame 45-A-6
Procedura isključivanja 100-16
ProDrive™ (ako postoji) 45-P-29
ProDrive™ menjač
Kućište menjača
Preporučena ulja 125-15
Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vožnje vozila u kvaru 45-L-4
Napredna podešavanja za ProDrive™ režim vuče 45-L-2
Režim vožnje vozila u kvaru 45-L-2
Režim za vuču 45-L-2
Upravljanje brzinom motora 35-6
Profil mašine 40-31
Profil priklj. opreme 40-32
Promena putanje 150-F-2
Promena stepena prenosa pritiskom na dugme (ako postoji) 45-P-29
Pronalaženje putanje za vođenje 150-F-5
Proso
Parametri useva 100-7
Provera mrežne funkcije 150-D-5
Provera performansi
Isključivanje napajanja 100-16

Prozor za status aktiviranja/licence
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Prvoklasan ostatak
Sekač
Opšte informacije o otkošavanju 70-2
Pumpa hedera
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe hedera 130-G-4
Pumpa vitla
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe vitla 130-G-4
Punjenje sa gorivom, izbegnite rizik statičkog elektriciteta 10-5, 125-1
Putanja za popunjavanje međe 150-F-11
Rukovanje 150-F-11

R

Rad na niskim temperaturama 95-1
Rad separatora 45-P-26
Radijator
Kretanje remenja
Remen obrtne rešetke 130-P-3, 130-Q-5
Podešavanje
Četka obrtne rešetke 130-P-14, 130-Q-14
Radio 20-1, 45-P-22
Aftermarket radio-prijemnici 20-1
Antena 20-2
Frekvencija 20-1
Izbor izvora 45-R-1
Montaža 20-3
Ožičenje za CB 20-2
Premium radio
CommandCenter™
AM/FM početna strana 45-R-1
Bluetooth® Početna stranica 45-R-3
Pomoćna početna stranica 45-R-3
USB početna stranica 45-R-2
XM početna stranica 45-R-2
Traženje 45-P-28
Upravljački elementi 20-2
Radna svetla na prilaznim vratims
Zamena 80-18
Radne brzine (S760 i S770) 145-1
Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
Radni sati 45-D-6
Rashladni sistem
Ispuštanje 130-O-11
Kretanje remenja
Remen obrtne rešetke 130-P-3, 130-Q-5
Održavanje
Čišćenje hladnjaka vazdušnog punjenja 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje obrtne rešetke 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Pregled rashladnog sredstva motora 130-A-3
Zamena rashladnog sredstva motora 130-M-1
Osposobljavanje za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Podešavanje
Četka obrtne rešetke 130-P-14, 130-Q-14
Provera nivoa rashladnog sredstva 30-2
Punjenje 130-O-12
Zamena
Gonjeni remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-7
Pogonski remen obrtne rešetke (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pogonski remen obrtne rešetke (Sloj 2/ Faza II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pogonski remen promenljive brzine (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-8
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pogonski remen ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
13,5 l 130-Q-12
Rashladno sredstvo
Dizel motor
Motori sa mokrim košuljicama cilindra 125-8
Grejač 35-7
John Deere COOL-GARD II coolant extender 125-9
Mešanje sa koncentratom, kvalitet vode 125-10
Testiranje tačke zamrzavanja 125-10
Topli klimatski uslovi 125-10
Rasipač
Opšte informacije 70-22
Podmazivanje diska rasipača 130-G-8
Položaj za otkošavanje 70-22
Spuštanje 70-23
Raž
Parametri useva 100-12
Razastirač
Razgrtač slame za široko razgrtanje (opcionalno) 70-26
Zamena
Delovi diska (dve brzine) 70-25
Delovi diska (jedna brzina) 70-24
Napredni PowerCast diskovi razastirača 70-21
Razmak pokrivne ploče 45-D-30, 45-O-16
Razmak putanja 150-F-4
Razmeni 45-C-6

Razvodnik krilca za podrezivanje
Podešavanje 70-2
Regulatorno obaveštenje
Evropska zajednica 150-A-19
Remen
Kretanje remenja
Remen obrtne rešetke..... 130-P-3, 130-Q-5
Podešavanje
Biter za pražnjenje..... 65-37
CommandTouch višebrzinski remen ulaznog kućišta..... 55-22
Desna prednja kontra pogonske osovine..... 65-45
Elevator čistog zrna..... 65-57
Elevator za plevu..... 65-61
Odbojni biter (ako postoji)..... 65-43
Pogon sekača..... 70-26
Pogonska osovina dizalice sekača..... 70-29
Prvih 50 sati..... 25-3
Pumpa za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište)..... 55-24
Pumpa za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine)..... 55-21
Pumpa za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine)..... 55-18
Remen ulaznog kućišta fiksne brzine..... 55-19
Remen ulaznog kućišta promenljive brzine..... 55-13
Sistem za plevu..... 65-63
Ubrzavač ubacivanja..... 65-7
Ventilator za čišćenje..... 65-48
Zadnja desna kontra pogonska osovina..... 65-46
Zavojni transporter..... 65-48
Zrnočistač..... 65-48
Pogonsko remenje sa desne strane ... 65-69, 65-70
Pogonsko remenje sa leve strane..... 65-68
Usmeravanje motora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-4
13,5 l..... 130-Q-6
Usmeravanje motora (nivo 2/faza II)
9,0 l..... 130-P-1
13,5 l..... 130-Q-1
Zamena
Alternator (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-4
13,5 l..... 130-Q-6
Biter za pražnjenje..... 65-37
CommandTouch višebrzinski remen ulaznog kućišta..... 55-21
Desna prednja kontra pogonske osovine..... 65-46
Dodatak (Sloj 2/Faza II)
9,0 l..... 130-P-1
13,5 l..... 130-Q-1
Elevator čistog zrna..... 65-57
Gonjeni remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-7
Klima-uređaj (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-4
13,5 l..... 130-Q-6
Odbojni biter (ako postoji)..... 65-43
Pogon svrdla za istovar..... 75-11, 75-12
Pogon ventilatora (Sloj 2/Faza II)
9,0 l..... 130-P-1
13,5 l..... 130-Q-3
Pogonska osovina dizalice sekača.. 70-30, 70-32
Pogonski remen obrtne rešetke (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-6
13,5 l..... 130-Q-9
Pogonski remen obrtne rešetke (Sloj 2/ Faza II)
9,0 l..... 130-P-3
13,5 l..... 130-Q-5
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-6
13,5 l..... 130-Q-10
Pogonski remen ventilatora (konačni sloj 4/faza V)
13,5 l..... 130-Q-12
Pogonski remen ventilatora promenljive brzine (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-8
Promenljivi pogon..... 65-36
Pumpa vitla hedera/trakastog sakupljača (ulazno kućište promenljive brzine)..... 55-15
Pumpa za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište)..... 55-22
Pumpa za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine)..... 55-19
Remen ulaznog kućišta fiksne brzine..... 55-19
Remen ulaznog kućišta promenljive brzine..... 55-12
Remen vazdušnog kompresora (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l..... 130-P-11
13,5 l..... 130-Q-10
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/ faza V)..... 130-P-14
13,5 l..... 130-Q-14
Sekač..... 70-27
Sistem za plevu..... 65-63
Standardna brzina velikog kapaciteta ubrzavača ubacivanja..... 65-5

Vazdušni kompresor (nivo 2/faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Velika brzina velikog kapaciteta ubrzavača ubacivanja 65-5
Ventilator za čišćenje 65-48, 65-50
Zadnja desna kontra pogonska osovina 65-46
Zavojni transporter 65-48
Zrnočistač 65-48
Remen alternatora (konačni sloj 4/faza V)
Zamena
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Remen klima-uređaja (konačni sloj 4/faza V)
Zamena
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Remen ventilatora
Zamena (Sloj 2/Faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-3
Reprogramiranje radija
Ažuriranje softvera radija 150-D-6
Resetovanje lozinke bežične mreže za bežični server podataka (WDS)
Resetovanje lozinke bežične mreže za bežični server podataka (WDS) 150-E-10
Reverzni pogon dostavne komore 45-P-25
Rezervni alarm 90-4
Rezervoar DEF
Čišćenje 130-O-4
Rezervoar perača vetrobranskog stakla
Punjenje rezervoara 130-N-2
Rezervoar tečnosti izduva dizel-motora (DEF)
Čišćenje oduška 130-F-3
Ispuštanje 130-O-3
Pristup
Filter jedinice za doziranje (konačni sloj 4/faza V) 130-O-4
Usisno sito hedera (konačni sloj 4/faza V) 130-O-4
Provera oduška 30-4
Punjenje 130-O-2
Zamena oduška 130-G-15
Rezervoar za gorivo
Čišćenje
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Ispuštanje 130-O-6
Provera oduške 30-4
Punjenje 125-1, 130-O-5
Ventil za isključivanje 130-O-6
Režim kapaciteta 45-E-6
Režim korekcije
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Režim ostataka 45-C-2
Režim položaja
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Režim protoka vazduha 45-K-3
Režim vožnje vozila u kvaru 45-D-32
ProDrive™ menjač 45-L-4
Režim za vuču
ProDrive™ menjač 45-L-2
Rezolucija papučice 45-I-14
Rezolucija separatora 45-I-14
Rotaciono svetlo
Zamena
Sijalica 80-17
Svetlo 80-18
Rotor
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 65-29
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 65-29
Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Ugradnja
Elementi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Uklanjanje
Elementi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
RTK sa radio funkcijom
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Ručno vođenje 150-F-1
Rukovanje
Karakteristike gusenica 110-5
Mašine sa gusenicama 110-6

Prednosti gusenica 110-5
Sastavni delovi gusenice 110-5
Sistem za zatezanje gusenica 110-8
Rukovanje akumulatorima, bezbedno
Bezbedno, rukovanje akumulatorima 10-15, 80-2
Rukovanje brisačem i peračem vetrobranskog stakla 45-P-14
Rukovanje mašinom 110-6
Rukovanje migavcima, sirenom i dugim i kratkim svetlima 45-P-14
Rukovanje svetlima 45-P-13
Rukovanje ubrizgavanjem etra (ako je u opremi) 45-P-15

S

Sačuvaj početnu postavku 45-I-6
Šafranika
Parametri useva 100-12
Samotestiranje hedera 600x 45-O-17
Saveti za žetvu 95-1
Rad na niskim temperaturama 95-1
Savezna komisija za komunikacije
Obaveštenja za korisnika 150-A-17
Savijene grabulje za otkošavanje 70-3
Sedište za obuku 45-P-20
Sekač
Centriranje
Sečiva sekača 70-16
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Opšte informacije o otkošavanju (prvoklasan ostatak) 70-3
Podešavanje
Lopatice zadnjih vrata 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Napinjanje pogonskog remena sekača 70-26
Podešavanja lopatice zadnjih vrata 70-6, 70-7, 70-20
PowerCast™ zadnja vrata (opciono) 70-8
Razvodnik krilca za podrezivanje 70-2
Remen pogonske osovine dizalice sekača 70-29
Stacionarno ležište noža 70-11
Zadnja stranica 70-4
PowerCast™ zadnja vrata (opciono)
Zadnji pokrivači 70-9
Prekidač za podešavanje 70-17
Prilazna vrata 70-13
Savijene grabulje za otkošavanje 70-3
Tabla za kontrolu (opcionalno) 70-11
Usmerivač useva 70-9
Zamena
Brzine 70-17
Napredni PowerCast diskovi razastirača 70-21
Oštrice PowerCast™ zadnjih vrata (opciono) 70-8
Remen 70-27
Remen pogonske osovine dizalice sekača 70-30, 70-32
Sečiva sekača 70-13, 70-14
Srednji razdvojni nož 70-16
Stacionarno ležište sečiva noža 70-12
Seme repice (Suvo)
Parametri useva 100-10
Seme repice (zeleno)
Parametri useva 100-11
Seme trave
Parametri useva 100-5
Senzor
ActiveYield™ 75-5
Podešavanje
Punjenje bunkera za zrno 75-2
Senzor protoka mase
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-21
Održavanje
Čišćenje senzora protoka mase 130-B-6
Senzor vlage
Čišćenje 130-G-16, 130-N-2
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-21
Senzor za otkrivanje predmeta (konačni sloj 4/faza V) 35-4
Separator
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Kamera elevatora čistog zrna 65-59
Kamera elevatora sistema za plevu 65-60
Sistem senzora elevatora za plevu 65-60
Zavojni transporter pleve 65-68
Fiksni prednji odstranjivač pleve 65-50
Isključivanje 65-71
Akcelerator utovarivača 65-70
Biter za pražnjenje 65-71
Konkavni bubanj
Podbubanj (aktivna izolacija podbubnja) 65-23
Udubljenje (Standardno podešavanje podbubnja) 65-21
Krilca gornjeg poklopca (ako postoje) 65-27
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-1
Lokacije prekidača rešetki (ako postoje) 65-11
Merenje
Odstranjivač pleve 65-51
Sito 65-51
Montiranje
Elementi odstranjivača pleve 65-54
Elementi sita 65-54
Odeljci podbubnja (aktivna izolacija podbubnja) 65-15
Odeljci podbubnja (standardno

podešavanje podbubnja) 65-12
Održavanje
Okretanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine 130-B-3
Okretanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine 130-B-3
Podmazivanje pogonske remenice promenljive brzine 130-G-5
Podmazivanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provera ulja pogona dvobrzinskog separatora 130-B-5
Provera ulja pogona separatora 130-G-8
Zamena ulja pogona separatora 130-K-3
Odstranjivač pleve dugačkih zubaca 65-52
Odstranjivač pleve opšte namene 65-52
Papučica čistača za zupčanike svrdla
Vrata za čišćenje (ako postoje) 65-47
Vrata za ručno izbacivanje ostataka 65-47
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) 65-3
Podešavanje
Aktivator ventilatora za čišćenje (Aktivno podešavanje zemljišta) 65-49
Aktivator ventilatora za čišćenje (Neaktivno podešavanje zemljišta) 65-49
Brzine 65-34
Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve 65-53
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno 65-58
Lopatice elevatora sistema za plevu 65-61
Motor odstranjivača pleve 65-56
Motor sita 65-56
Pogonski lanac gornjeg zavojnog transportera pleve 65-62
Pogonski lanac sistema za plevu 65-64
Pogonski remen elevatora za plevu 65-61
Pogonski remen sistema za plevu 65-63
Potrošne trake sistema za plevu 65-66
Povratni podbubanj sistema za plevu 65-67
Prednji odstranjivač pleve 65-50
Razmak pogonske remenice 65-35
Remen elevatora za čisto zrno 65-57
Remen mlatilice za izbacivanje 65-37
Remen odbojnog bitera (ako postoji) 65-43
Remen ubrzavača ubacivanja 65-7
Remen ventilatora za čišćenje 65-48
Remen zavojnog transportera 65-48
Remen zrnočistača 65-48
Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu 65-62
Turpijaste šipke sistema za plevu 65-66
Podmazivanje ležaja separatora 130-G-7
Pogonsko remenje sa desne strane ... 65-69, 65-70
Pogonsko remenje sa leve strane 65-68
Poklopci 60-4
Poklopci rešetki (ako postoje) 65-10
Posi-Torq
Opsezi brzina 65-34
Postavite ivične odeljke kosilice
Potrošne trake sistema za plevu 65-65
Turpijaste šipke sistema za plevu 65-65
Prekidači rešetki (ako postoje) 65-10
Premijum odstranjivač pleve od kukuruza 65-52
Preporuke za udubljenje 65-8
Sito opšte namene 65-53
Sito sa dugačkim zupcima 65-53
Sklopovi odstranjivača pleve/sita/povratne posude
Ne servisiraju se 65-56
Ugradnja
Elementi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Uklanjanje
Elementi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Elementi odstranjivača pleve 65-54
Elementi sita 65-54
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor) 65-28
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor) 65-31
Odeljci podbubnja (aktivna izolacija podbubnja) 65-15
Odeljci podbubnja (standardno podešavanje podbubnja) 65-12
Pod odbojne mlatilice (ako postoji) 70-10
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) 65-3
Potrošne trake sistema za plevu 65-65
Turpijaste šipke sistema za plevu 65-65
Vazdušni kanali 70-10
Vazdušni kanali zrnočistača 65-47
Vrata za pristup zrnočistača 65-47
Vrste rešetki 65-9
Zamena
Krila mlatilice sa gornjim pogonom za otporan usev (ako postoje) 65-44
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev 65-1
Noseće trake mlatilice za izbacivanje 65-41
Noseće trake mlatilice za izbacivanje (otporan usev) 65-42
Noseće trake standardnog akceleratora

utovarivača 65-1
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača 65-2
Pogonski lanac sistema za plevu 65-64
Pogonski remen sistema za plevu 65-63
Promenljivi pogonski remen 65-36
Remen elevatora za čisto zrno 65-57
Remen mlatilice za izbacivanje 65-37
Remen odbojnog bitera (ako postoji) 65-43
Remen ventilatora za čišćenje 65-48, 65-50
Remen zavojnog transportera 65-48
Remen zrnočistača 65-48
Standardna brzina velikog kapaciteta remena ubrzavača ubacivanja 65-5
Standardna krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje) 65-44
Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje 65-41
Velika brzina velikog kapaciteta remena ubrzavača ubacivanja 65-5
Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja) 65-11
Separator
Dvostruki režim
Brzine 65-34
Serijski priključak
Brzina izlaza 150-B-7
Brzina prenosa 150-B-7
NMEA poruke 150-B-7
StarFire™ 6000 ..... 150-B-7
Service ADVISOR Remote
Instaliranje ispravki 150-C-12
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 150-C-13
Pregled 150-C-10
Preuzimanje ispravki 150-C-11
Princip rada 150-C-10
Reprogramiranje 150-C-11, 150-C-13
Usklađenost vozila 150-C-11
Uslovi i odredbe 150-C-14
Service ADVISOR™ daljinsko upravljanje 40-15
Instaliranje ispravki 40-16
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 40-17
Preuzimanje ispravki 40-16
Reprogramiranje 40-15, 40-17
Teorija rada 40-15
Usklađenost vozila 40-15
Servis
1200 sati/36 meseci
Zamena filtera DEF uređaja za doziranje 130-J-1
Akumulator pritiska 130-2
Aparat za gašenje požara 115-1
Pregled aparata za gašenje požara 130-G-13
Pregled traka aparata za gašenje požara 130-N-3
Punjenje 115-2
Briga o remenu i pripremna razrada 110-10
Bunker za zrno
Čišćenje senzora masovnog protoka 130-B-6
Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta zupčastog prenosa vertikalnog zavojnog istovarivača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine sekača 130-G-4
Podmazivanje ležaja pogonske osovine za istovar 130-G-4
Provera ulja kućišta menjača zavojnog utovarivača 130-G-15
Centriranje
Sečiva sekača 70-16
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-8
Kamera elevatora čistog zrna 65-59
Kamera sistema za plevu 65-60
Predčistač goriva 130-O-7
Senzor protoka mase (poklopci bunkera za zrno) 75-9
Senzor protoka mase (produžeci bunkera za zrno) 75-8
Čišćenje gusenica 110-8
Čišćenje motornog prostora 30-8, 115-5
Čistoća hidrauličnog sistema 130-1
Dijagram intervala 110-9
Po potrebi 130-N-1
Svake tri godine 130-J-1
Svakih 10 radnih sati 130-A-1
Svakih 50 radnih sati 130-B-1
Svakih 250 radnih sati 130-F-1
Svakih 400 radnih sati 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Svakih 1200 radnih sati 130-J-1
Dnevno 110-11
Drenaža rezervoara za gorivo 130-O-6
Elektrika
Provera akumulatora 130-G-11
Elevator čistog zrna
Čišćenje kamere 130-B-6, 130-N-2
Čišćenje senzora vlage 130-G-16, 130-N-2
Elevator za plevu
Podmazivanje kliznog kvačila elevatora pleve 130-A-7, 130-B-6
Hidraulični sistem
Prekontrolišite nivo ulja u rezervoaru hidrauličnog ulja 130-A-4
Promena ulja rezervoara hidrauličnog sistema 130-K-2

Provera nivoa ulja u kućištu glavnog menjača motora 130-A-5
Zamena filtera rezervoara za ulje hidrauličnog sistema 130-I-2
Interval
Čišćenje 130-1
Podešavanje 130-1
Ispiranje
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) 130-O-7
Ispuštanje
Primarni filter za gorivo/separator vode ... 130-O-6
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V) 130-O-3
Ispuštanje vazduha iz sistema za gorivo .. 130-O-10
Kabina
Čišćenje filtera za recirkulaciju vazduha .. 130-E-1, 130-N-1
Čišćenje filtera za svež vazduh kabine 130-B-6, 130-I-1
Prekontrolišite sigurnosne pojaseve 130-G-13
Punjenje rezervoara perača vetrobranskog stakla 130-N-2
Klima uređaj
Čišćenje ispusnog creva 130-A-6
Mlatilica za izbacivanje
Podmazivanje ležajeva mlatilice za izbacivanje 130-G-7
Momenat zatezanja zavrtanja pogonskih točkova 85-24
Motor
Čišćenje filtera predprečistača goriva 130-B-4, 130-I-1
Čišćenje kondenzatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje obrtne rešetke 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje oduška rezervoara goriva 130-F-3
Čišćenje oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-F-3
Čišćenje primarnog filtera za gorivo separatora vode 130-B-5
Čišćenje radijatora 130-A-3, 130-B-5
Čišćenje rešetke alternatora 130-N-2
Hladnjak vazdušnog punjenja ... 130-A-3, 130-B-5
Očistite hladnjak ulja 130-A-3, 130-B-5
Podmažite pogonske remenice promenljive brzine 130-G-3
Podmažite pokretane remenice promenljive brzine 130-G-3
Pražnjenje vode iz rezervoara vazdušnog kompresora 130-A-5
Pregled filtera predčistača goriva 130-A-5
Pregled nivoa rashladnog sredstva 130-A-3
Pregledajte prigušivač kolenastog vratila 130-L-1
Promena ulja kućišta glavnog menjača motora 130-I-1, 130-K-3
Provera elemenata filtera vazduha motora 130-G-15
Provera filtera za upravljanje otpadnim materijalima 130-G-12
Provera motornog ulja 130-A-2
Provera separatora vode 130-G-2
Provera zazora ventila motora 130-K-2
Zamena filtera hidrauličnog/ hidrostatičkog pritiska 130-G-11
Zamena filtera hidrostatičkog pritiska 130-G-12
Zamena motornog ulja i filtera .. 130-F-1, 130-F-2
Zamena oduška rezervoara goriva 130-G-15
Zamena oduška tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-G-15
Zamena primarnog filtera goriva 130-G-2
Zamena rashladnog sredstva motora 130-M-1
Zamenite filter glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-12
Zamenite filter za mazivo glavnog kućišta menjača motora 130-C-1, 130-G-14
Zamenite sekundarni filter goriva 130-G-2
na 1200 sati
Zamenite usisno sito filtera hedera DEF rezervoara 130-J-2
Oblasti čišćenja 110-8
Odbojna mlatilica
Podmazivanje ležajeva mlatilice za izbacivanje 130-G-7
Provera ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-G-8
Zamena ulja kućišta menjača odbojne mlatilice 130-K-4
Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Pneumatici
Provera obrtnog momenta zavrtanja 130-D-1
Provera pritiska u pneumaticima 130-D-1
Po potrebi
Čišćenje DEF rezervoara 130-O-4
Podešavanje
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno 65-58
Nosač korita istovarnog puža 75-9
Pogonski lanac istovarnog puža 75-9
Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) 75-3
Položaj svrdla za istovar 75-10
Remen prvih 50 sati 25-3
Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža) 75-7
Pogoni
Podmažite osovinice motora sa dvobrzinskim pogonom na četiri točka 130-A-5, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa pogonom na dva točka i rad u izuzetno teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje ležajeva rukavca osovine i osovinica motora sa

pogonom na dva točka i rad u teškim uslovima 130-A-6, 130-B-2
Podmazivanje osovinice obrtnog zgloba glavnog cilindra (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje spojnica krajnjeg pogona ... 130-B-7
Podmazivanje spoljašnje ležaja krajnjeg pogona 130-B-2
Podmazivanje spoljašnjeg ležaja krajnjeg pogona 130-A-6
Podmazivanje spona zadnje osovine 130-G-8
Podmazivanje stožera krajnjeg pogona (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Podmazivanje valjka cilindra za nivelisanje (HillMaster™ mašine) 130-A-7, 130-A-8
Provera ulja krajnjeg pogona 130-G-8
Zamena ulja krajnjeg pogona 130-K-2
Postavljanje prednjih točkova 85-28
Pražnjenje rashladnog sistema 130-O-11
Prenosni sistem
Promena ulja menjača 130-K-3
Provera kablova cilindra parkirne kočnice 130-G-11
Provera tečnosti za kočnice 130-G-13
Provera ulja u menjaču 130-G-11
Primarno međuprenosno vratilo
Podmazivanje klinastog žleba kardanskog zgloba primarnog međuprenosnog vratila 130-G-4
Podmazivanje primarnog međuprenosnog vratila 130-E-1, 130-G-7
Promena ulja u kućištu menjača primarnog međuprenosnog vratila 130-K-3
Provera ulja kućišta zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila 130-G-13
Priprema dvostrukih točkova 85-25
Pristup
Filter jedinice za doziranje tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 130-O-4
Usisno sito filtera hedera rezervoara tečnosti izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 130-O-4
Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka 85-31
Provera
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 30-4
Provera hidrostatičkog ulja 30-2
Provera motornog ulja 30-1
Provera nivoa rashladnog sredstva 30-2
Provera oduške rezervoara za gorivo 30-4
Provera pritiska u pneumaticima
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-17
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-23
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-16
HillMaster™ konfiguracija osovine sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-22
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz) 85-7
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-11
Konfiguracija dvostrukog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-10
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-3
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika za ravno zemljište (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-8
Konfiguracija sa dvostrukim pneumatikom za ravno zemljište (hederi za kukuruz) 85-6
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (hederi za kukuruz) 85-14
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na četiri točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-20
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (hederi za kukuruz) 85-12
Konfiguracija za ravno zemljište sa osovinom sa pogonom na dva točka (trakasti sakupljač / platforme / draperi) 85-18
Provera razrade pre prvih 100 sati 25-3
Provera rezervoara hidrauličnog ulja 30-2
Provera sistema za napajanje gorivom 30-3
Pumpa hedera
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe hedera 130-G-4
Pumpa vitla
Podmažite ležaj remenice pogonske pumpe vitla 130-G-4
Punjenje
Rezervoar tečnosti dizel-motora (DEF) (konačni sloj 4/faza V.) 130-O-2
Punjenje rashladnog sistema 130-O-12
Punjenje rezervoara za gorivo 125-1, 130-O-5
Rasipač
Podmazivanje diska rasipača 130-G-8

Razrada motora 25-1
Separator
Okretanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine..... 130-B-3
Okretanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine..... 130-B-3
Podmazivanje ležaja separatora..... 130-G-7
Podmazivanje pogonske remenice promenljive brzine..... 130-G-5
Podmazivanje pogonskih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Podmazivanje pokretanih remenica separatora promenljive brzine 130-B-4, 130-E-2
Provera ulja pogona dvobrzinskog separatora..... 130-B-5
Provera ulja pogona separatora..... 130-G-8
Zamena ulja pogona separatora..... 130-K-3
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II) 25-4
Servis u periodu razrade nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza V) 25-4
Sistem za plevu
Čišćenje kamere sistema za plevu 130-A-7, 130-N-3
Sprečavanje požara 115-1
Svakih 1000 radnih sati 110-12
Tabela intervala
Prvih 100 radnih sati..... 130-C-1
Svakih 100 radnih sati..... 130-D-1
Svakih 200 radnih sati..... 130-E-1
Svakih 800 radnih sati..... 130-H-1
Svakih 1000 radnih sati..... 130-I-1
Svakih 2000 radnih sati..... 130-K-1
Svakih 4500 radnih sati..... 130-L-1
Svakih 6000 radnih sati..... 130-M-1
Svakih pet godina..... 130-L-1
Svakih šest godina..... 130-M-1
Uklanjanje
Filteri za prečišćavanje vazduha..... 130-O-13
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač)..... 65-3
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (konačni sloj 4/faza V.)..... 130-O-15
Uklanjanje prednjih točkova 85-25
Ulazno kućište
Čišćenje korita za hvatanje kamena..... 130-A-7
Čišćenje ulaznog kućišta sa bočnim nagibom..... 130-B-3
Čišćenje višebrzinskog pogona kućišta zupčastog prenosa ulaznog kućišta.. 130-G-14
Gornje remenice ulaznog kućišta promenljive brzine..... 130-B-3
Podmazivanje klizne spojnice ulaznog kućišta..... 130-G-14
Podmazivanje kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine..... 130-A-6, 130-B-2
Promena ulja menjača reverznog pogona ulaznog kućišta..... 130-H-1
Provera ulja kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta..... 130-B-3
Ventil za isključivanje goriva rezervoara za gorivo 130-O-6
Ventilator za čišćenje
Podmazivanje ležajeva osovine ventilatora za čišćenje..... 130-G-7
Podmazivanje promenljive donje remenice ventilatora za čišćenje..... 130-B-4
Podmazivanje promenljive gornje remenice ventilatora za čišćenje..... 130-B-4
Zamena
Delovi diska (dve brzine)..... 70-25
Delovi diska (jedna brzina)..... 70-24
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)..... 130-O-8
Hidraulično crevo..... 130-1
Krila mlatilice sa gornjim pogonom za otporan usev (ako postoje)..... 65-44
Napredni PowerCast diskovi razastirača..... 70-21
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev..... 65-1
Noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 65-41
Noseće trake mlatilice za izbacivanje za otporan usev..... 65-42
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača..... 65-1
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača..... 65-2
Primarni i sekundarni filter za gorivo..... 130-O-9
Sečiva sekača..... 70-13, 70-14
Srednji razdvojni nož..... 70-16
Stacionarno ležište sečiva noža..... 70-12
Standardna krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje)..... 65-44
Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 65-41
Zamena gusenica 110-10
Zaštita i servis pneumatika 85-1
Zavojni transporter
Podmazivanje klizne spojnice pogona zavojnog transportera..... 130-G-7
Zavojni transporter pleve
Podmažite ležajeve ubrzavača ubacivanja..... 130-G-5
Podmazivanje spojnice pogona zavojnog transportera pleve..... 130-G-6
Servis u periodu razrade
Motor 25-1
Provera nakon prvih 100 sati (Sloj 2/Faza II) 25-4

Provera nakon prvih 400 sati (finalni sloj 4/ faza V) 25-4
Provera pre prvih 100 sati 25-3
Servisne provere 40-34
Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V
Uljno korito 0,10 – 0,119 l/kW 125-14
Rad na velikim visinama 125-13
Tier 2 i Stage II
Uljno korito za standardni interval ispuštanja 125-13
Šifra za aktiviranje 150-B-4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Šifra za deaktiviranje 150-B-4
Šifre
Promena poluprečnika pneumatika 95-2
Signalne reči, razumevanje 10-1
Sigurnosni pojasevi 45-P-19
Pregled 130-G-13
Sijerak
Parametri useva 100-13
Širina 45-C-3, 45-D-4
Širina hedera za kukuruz 45-D-4
Širina reda 45-D-5
Sistem vazdušnog kompresora 130-O-13
Sistem za napajanje gorivom 130-O-2
Čišćenje filtera predprečistača goriva . 130-B-4, 130-1
Čišćenje oduška rezervoara goriva 130-F-3
Čišćenje oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-F-3
Čišćenje primarnog filtera za gorivo separatora vode 130-B-5
Ispuštanje vazduha 130-O-10
Nemojte da prerađujete 130-O-2
Pregled filtera predčistača goriva 130-A-5
Provera 30-3
Provera separatora vode 130-G-2
Zamena oduška rezervoara goriva 130-G-15
Zamena oduška tečnosti izduva dizel motora (DEF) 130-G-15
Zamena primarnog filtera goriva 130-G-2
Zamenite sekundarni filter goriva 130-G-2
Sistem za plevu
Čišćenje
Čišćenje zavojnog transportera 65-68
Kamera elevatora za plevu 65-60
Senzori elevatora za jalovinu 65-60
Održavanje
Čišćenje kamere sistema za plevu 130-A-7, 130-N-3
Podešavanje
Lanac lopatica elevatora za plevu 65-62
Lopatice elevatora 65-61
Noseće trake 65-66
Pogonski kaiš 65-63
Pogonski lanac 65-64
Povratni podbubanj 65-67
Turpijaste šipke 65-66
Postavite ivične odeljke kosilice
Noseće trake 65-65
Turpijaste šipke 65-65
Uklanjanje
Noseće trake 65-65
Turpijaste šipke 65-65
Zamena
Pogonski kaiš 65-63
Pogonski lanac 65-64
Sistem za vazduh
Nemojte da prerađujete 130-O-2
Sistem za zatezanje 110-8
Sistemski zahtevi
John Deere centar za operacije 150-E-1
Kombajn 150-E-1
Pretplata na bežični server podataka 150-E-2
Tablet 150-E-2
Sito
Merenje 65-51
Montiranje
Elementi 65-54
Podešavanje
Motor 65-56
Prekidač za podešavanje 65-53
Sito opšte namene 65-53
Sito sa dugačkim zupcima 65-53
Uklanjanje
Elementi 65-54
Sito podešavanja pomaka 45-F-12
Skladištenje
Izvoženje mašine iz skladišta 140-1
Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Priprema mašine 140-1
Skladištenje goriva 125-2
Skladištenje mašine
Izvoženje mašine iz skladišta 140-1
Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima 130-O-13
Priprema mašine 140-1
Skladištenje maziva
Skladištenje, mazivo 125-18
Sklapanje
Glavna stranica za sklapanje 45-H-1
Poklopci bunkera za zrno 45-H-2
Pristup Sklapanju 45-H-1
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora položaja) 45-H-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-H-5
Sklopivi vrh zavojnog transportera 45-H-3
Sklopiva glava za kukuruz 45-O-20
Sklopivi heder za kukuruz (bez senzora

položaja) 45-H-4
Sklopivi heder za kukuruz (sa senzorima položaja) 45-H-5
Sklopivi vrh zavojnog transportera 45-H-3
Sklopovi odstranjivača pleve/sita/povratne posude
Ne servisiraju se 65-56
Slačica
Parametri useva 100-8
Smart cilj 45-E-5
Smart režim 45-E-5
Smer 45-C-5
Smer ugradnje
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Smicajni zavrtanj
Pogon svrdla za istovar 75-6
Položaj 75-6
Snaga motora 45-J-2
Nemojte da prerađujete 130-O-2
Snimanje podataka
USB uređaj 150-B-14
Snimanje rada 45-D-6
Snimci ekrana 40-21
Snimljeni podaci
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Sočivo
Parametri useva 100-6
Softver
Aktivacija 40-14
Ažuriranje 40-13
Deaktiviranje 40-14
Preuzimanje 40-13
Ugradnja 40-13
Verzije 40-13
Vraćanje 40-13
Softverski paketi
AMS aplikacije 40-7
Operativni sistem 40-3
Softverski tasteri za prečice 40-3
Soja
Parametri useva 100-13
Specifične informacije o mašini 40-1
Spojnica
Vazdušni kompresor 130-O-13
Spoljašnja konfiguracija 45-I-12
Spoljna temperatura 45-K-4
Spone
Podmazivanje spona zadnje osovine 130-G-8
Sprečite prignječenje 110-2
Sprej za startovanje
Bezbednost 35-6
Zamena 130-O-1
Stacionarno ležište noža
Podešavanje 70-11
Zamena sečiva 70-12
Stanja podešavanja 45-I-12
Stanje mašine 40-34
Stanje slame 45-I-5
StarFire 3000
Brzo pokretanje 150-B-7
StarFire 6000
RTK sa radio funkcijom 150-B-1
StarFire prijemnik 40-36
Komponente 150-E-3
StarFire™ 6000
Aktiviranja 150-B-3, 150-B-4
Bežično 150-B-16
CommandCenter™ generacije 4 ..... 150-B-3
Dijagrami 150-B-12
GreenStar™ 2 prikaz 150-B-3
GreenStar™ 3 prikaz 150-B-3
Indikator tačnosti 150-B-10
Informacije o satelitima 150-B-10
Kompatibilnost prikaza 150-B-1
Kvalitet signala 150-B-10
Lokacija i brzina mašine 150-B-9
Mobile RTK 150-B-1
Nivoi tačnosti 150-B-1
Očitavanja 150-B-15
Princip rada 150-B-1
Prozor za status aktiviranja/licence 150-B-4
Režim korekcije 150-B-5
Režim položaja 150-B-9
RTK Extend 150-B-1
Serijski priključak 150-B-7
Šifra za aktiviranje 150-B-4
Smer ugradnje 150-B-5
Snimljeni podaci 150-B-16
Status LED lampica 150-B-19
Uputstva za montažu 150-B-2
USB uređaj 150-B-16, 150-B-17
Zaštita od prašine 150-B-2
StarFire™ 6000
Uklanjanje prijemnika 150-B-2
StarFire™ softver
Uslovi i odredbe 150-B-19
Status 45-E-2
Status automatizacije 45-F-20
Status automatskog održavanja 45-F-23
Status LED lampica
StarFire™ 6000 ..... 150-B-19
Status sesije 45-A-2
Status vazdušnog kompresora 45-J-7
Statusni centar 40-3, 45-G-5
Stavke sa desne strane kabine 45-P-9
Stavke sa leve strane kabine 45-P-11
Stepenice
Položaji 20-4
Zadnje 130-O-1
Štitnici
Desna strana 60-4

Krilna vrata 60-1
Podešavanje cilindra 60-2
Kutija sa alatom (ako postoji) 60-2
Leva strana 60-2
Poklopci separatora 60-4
Ulazno kućište 55-1
Vrata ulaznog kućišta 55-2
Štitnik
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Stop svetla
Zamena 80-19
Stopa skretanja
Modul za kompenzaciju terena (MKT) 150-B-10
Stub u uglu
Prikaz
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje 95-2
VisionTrak™ operativne provere 65-59
Suncokret
Parametri useva 100-14
Svetla 45-P-24
Glavna stranica za svetla 45-M-1
Izlazna svetla 45-M-4
Kašnjenje osvetljenja/prekid 50-8
Komande za svetla za polje 45-M-5
Mesta osvetljenja
Automatsko rotaciono svetlo 50-2
Izlazna svetla 50-3, 50-7
Marker/stop svetla 50-3
Prednja svetla za strnjiku 50-2
Rotaciona svetla 50-1
Servisna svetla krilnih vrata (opciono) 50-5
Servisna svetla papuče 50-5
Servisna svetla pregrade motora (opciono) 50-7
Svetla za polje 50-2, 50-4
Svetla za put 50-1
Svetla za upozorenje na opasnost 50-1
Svetla za vožnju 50-8
Zadnja svetla za pražnjenje 50-3
Podešavanje
Halogena svetla kabine 80-13
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
Svetla kabine 80-12
Svetla od svetlosne diode (LED) 80-16
Pristup svetlima 45-M-1
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – kratko svetlo 45-M-2
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – kratko svetlo 45-M-2
Zamena
Bočna svetla za traženje 80-18
Halogena sijalice kabine 80-13
Marker/stop svetla 80-19
Migavci upozorenja/poziciona svetla 80-19
Podesiva svetla 80-18
Pomoćna radna svetla 80-18
Radna svetla na prilaznim vratima 80-18
Sigurnosna pravila za halogene sijalice 80-11
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) 80-14
Sijalica rotacionog svetla 80-17
Sijalica svetla na šoferskoj tabli 80-13
Sijalica za svetla kabine 80-12
Svetla od svetlosne diode (LED) 80-15
Svetla papuče čistača 80-18
Svetla zadnjih migavaca za upozorenje 80-19
Svetlo bunkera za zrno 80-18
Svetlo istovarnog puža 80-18
Svetlo upozorenja 80-18
Svetlo za čitanje karata 80-19
Unutrašnje svetlo kabine 80-19
Zadnje osvetljenje 80-18
Svetla za upozorenje na opasnost
Zamena 80-19
Svetlo za čitanje karata
Zamena 80-19
Svrdla
Odstojnici ležišta puža 65-37
Podešavanje
Gornji pogonski lanac za plevu 65-62
Poklopci poprečnog puža bunkera za zrno 75-3
Vrata za čišćenje
Papučica čistača za zupčanike svrdla (ako postoje) 65-47
Vrata za ručno izbacivanje ostataka
Papučica čistača za zupčanike svrdla 65-47
Svrdlo za istovar
Održavanje
Podmažite gornje kućište zupčastog prenosa zavojnog istovarivača 130-G-3
Podmazivanje gornjeg kućišta zupčastog prenosa vertikalnog zavojnog istovarivača 130-G-4
Podešavanje
Nosač korita 75-9
Pogonski lanac 75-9
Položaj svrdla 75-10
Položaji ručice za zaključavanje 75-10
Zamena
Pogonski kaiš 75-11, 75-12

T

Tabela intervala
- Prvih 100 radnih sati 130-C-1
- Svakih 100 radnih sati 130-D-1
- Svakih 200 radnih sati 130-E-1
- Svakih 800 radnih sati 130-H-1
- Svakih 1000 radnih sati 130-I-1
- Svakih 2000 radnih sati 130-K-1
- Svakih 4500 radnih sati 130-L-1
- Svakih 6000 radnih sati 130-M-1
- Svakih pet godina 130-L-1
- Svakih šest godina 130-M-1

Tabela standardnih jedinica težine 100-18
Tabele momenata zatezanja
- Metričke 145-20
- Unificirani inč 145-19

Tabla za kontrolu (opcionalno) 70-11
Tačnost položaja 150-B-10
- Broj korišćenih satelita 150-B-10
- L1/L2 odnos signala i šuma (SNR) 150-B-10
- Nesmetan pogled na nebo 150-B-10
- Položaj satelita na nebu 150-B-10

Taster za menjač
- Režim za vuču 45-L-4

Tasteri za aktiviranje hedera 45-P-34
Tečnost za kočnice (ako postoji) 125-17
Tečnost za startovanje
- Rad 35-6

Tehničke karakteristike radija 150-D-12
Tehnički podaci 110-13, 150-C-24
- Brzine na putu 110-7
- Dimenzije (S760 i S770) 145-11
- Dimenzije (S770 HillMaster™) 145-12
- Dimenzije (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14
- Dimenzije (S780, S785 i S790) 145-13
- Dimenzije mašine 110-14
- Dimenzije modula gusenica 110-13
- Nivo buke 145-16
- Radne brzine (S760 i S770) 145-1
- Radne brzine (S780, S785 i S790) 145-3
- Referentne tačke dimenzija 110-15, 145-15
- Tehnički podaci mašine (S760 i S770) 145-5
- Tehnički podaci mašine (S780, S785 i S790) 145-8
- Vibracije kombajna 145-16

Telefon 45-N-2
- Jačina signala 45-N-3
- Lista kontakata
  - Omiljeni 45-N-4
- Nedavni pozivi 45-N-5
- Obrišite istoriju poziva 45-N-5
- Obrišite omiljene 45-N-5
- Punjenje baterije 45-N-3
- Uparivanje Bluetooth® uređaja 45-N-1
- Upravljanje uparenim uređajima 45-N-1

Temperatura senzora za vlagu 45-O-2
Terminal
- Prenos 150-C-10

Težak strani materijal 45-A-13
Tonovi sistema za praćenje 150-F-2
Traka za navigaciju 45-P-7
Transport
- Tehnički podaci brzine za vožnju po putu 110-7

Transport i odlaganje pepela iz izduvnog filtera
- Transport i odlaganje pepela iz dizel filtera za čestice 130-O-15

Transport mašine
- Mesta za privezivanje 90-10
- Nalepnica mesta za povezivanje kombajna 90-10
- Priprema dvostrukih točkova 85-25
- Vuča 90-4

Transportne informacije 90-11
Traženje 45-P-28
Trenutni prekidač 45-P-31
Tritikale
- Parametri useva 100-14

U

Ubrzavač ubacivanja
- Isključivanje 65-70
- Održavanje
  - Podmažite ležajeve ubrzavača ubacivanja 130-G-5
- Pod za češljanje (mašine za pirinač) 65-3
- Podešavanje
  - Remen 65-7
- Uklanjanje
  - Pod za češljanje (mašine za pirinač) 65-3
- Zamena
  - Noseće trake (otporan usev) 65-1
  - Standardna brzina velikog kapaciteta remena ubrzavača ubacivanja 65-5
  - Velika brzina velikog kapaciteta remena ubrzavača ubacivanja 65-5

Učitavanje postavki žetve 45-I-2
- Efekti promene useva 45-I-7
- Početna postavka 45-I-3
- Sačuvaj početnu postavku 45-I-6
  - Fabričko podešavanje 45-I-6
  - Prilagođena početna postavka 45-I-6
- Stanje slame 45-I-5
- Uslovi vršidbe 45-I-5

Udubljenje
- Lokacije prekidača rešetki (ako postoje) 65-11
- Odstojnici rende 65-9
- Poklopci rešetki (ako postoje) 65-10
- Prekidači rešetki (ako postoje) 65-10
- Preporuke: 65-8
- Različiti tipovi 65-9
- Tipovi rešetki odvajača 65-9

Zatezni zavrtnjevi sektorskog zupčanika (standardno podešavanje udubljenja) 65-11
Ugao bočnog nagiba
Modul za kompenzaciju terena (MKT) 150-B-10
Ugao podužnog nagiba
Modul za kompenzaciju terena (MKT) 150-B-10
Uklanjanje prijemnika
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Uključivanje hedera 45-P-26
Ulazno kućište
Bočni štitnici 55-1
Čišćenje
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i posebni usevi) 120-7
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 120-1
Klinovi za zabravljivanje 55-29
Donja vrata 55-3
Indikator ručnog nagiba 55-24
Korito za hvatanje kamena 55-4
Lančanici gornje osovine 55-11
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-1
Mesta za smicajnim zavrtnjom 55-29
Nosač zaptivke ploče utovarivača 55-3
Odbravljivanje
Klinovi 55-29
Održavanje
Čišćenje korita za hvatanje kamena 130-A-7
Čišćenje ulaznog kućišta sa bočnim nagibom 130-B-3
Čišćenje višebrzinskog pogona kućišta zupčastog prenosa ulaznog kućišta .. 130-G-14
Gornje remenice ulaznog kućišta promenljive brzine 130-B-3
Podmazivanje klizne spojnice ulaznog kućišta 130-G-14
Podmazivanje kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta promenljive brzine 130-A-6, 130-B-2
Promena ulja menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-H-1
Provera ulja kućišta menjača reverznog pogona ulaznog kućišta 130-B-3
Podešavanje
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta 55-22
Jednostruko zabravljivanje 55-27
Nagibni ram za napred/nazad (ručno naginjanje) 55-5
Niži kraj kabla (ravan teren) 55-28
Podloške (ravan teren) 55-28
Pogonski lanac prenosnika 55-11
Pogonski remen fiksne brzine 55-19
Pogonski remen promenljive brzine 55-13
Prenosni lanac 55-7
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) 55-24
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) 55-21
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) 55-18
Podešeno
Nagibni ram za napred/nazad (ručno naginjanje) 55-5
Postavi
Nulta tačka nagibnog rama za napred/nazad ulaznog kućišta (hidraulično naginjanje) 55-6
Povezivanje
Heder 55-26
Višestruka spojnica i jednostruki klinovi za zabravljivanje 55-24
Sigurnosni graničnik cilindra 55-1
Skidanje
Heder 55-26
Uklanjanje
Spojnice pogonskog lanca prenosnika 55-11
Veze lanca prenosnika 55-8
Vrata 55-2
Vrata za pristup na gornjoj strani akceleratora ubacivanja 55-2
Zamena
Brzina pokretne trake 55-9
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta 55-21
Pogonski remen fiksne brzine 55-19
Pogonski remen promenljive brzine 55-12
Remen pumpe vitla hedera/trakastog sakupljača (ulazno kućište promenljive brzine) 55-15
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) 55-22
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) 55-19
Ulazno kućište (hidraulično naginjanje)
Podešavanje
Visina bubnja 55-9
Ulazno kućište (ručno naginjanje)
Podešavanje
Visina bubnja 55-8
Ulje
Motor
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V 125-13
Tier 2 i Stage II 125-12
Ulje za dizel motore
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V 125-13

Tier 2 i Stage II 125-12
Ulje za razradu motora
Motori koji nisu sertifikovani prema emisiji izduvnih gasova i sertifikovani Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III . 125-11
Prelazni tier 4, konačni tier 4, stage IIIB, stage IV i stage V 125-12
Unakrsne vođice točka
Prednji pneumatici 85-24
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 1 – kratko svetlo 45-M-2
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – dugo svetlo 45-M-3
Unapred izabrano podešavanja svetala za polje 2 – kratko svetlo 45-M-2
Unutrašnje svetlo kabine
Zamena 80-19
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine 35-3
Upozorenje za zaustavljanje mašine, potrebno 35-3
Upravljač
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 135-8
Upravljački elementi sedišta 45-P-12
Upravljački elementi za žetvu 45-P-20
Upravljanje brzinom motora
ProDrive™ mašine 35-6
Upravljanje ostacima 45-C-1
Brzina 45-C-4
Krilo separatora 45-C-3
Podešavanja van kabine 45-C-6
Podmazivanje diska rasipača 130-G-8
Pristup upravljanju ostacima 45-C-1
Prvoklasni ostatak 70-1
Razgrtač slame 70-2
Razmeni 45-C-6
Režim ostataka 45-C-2
Širina 45-C-3
Smer 45-C-5
Srednji/prvoklasan ostatak 70-1
Upravljanje ostacima 45-C-1
Upravljanje otpadnim materijalima motora
Zamena
Pogonski remen (konačni sloj 4/faza V) . . 130-P-14
13,5 l 130-Q-14
Upravljanje podacima
USB uređaj 150-B-14
Upravljanje podacima na bežičnom serveru podataka
Brisanje podataka sa WDS 150-E-8
Uputstva za montažu
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Uređaj za predviđanje zaokretanja 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Uredi probleme 45-A-8
Uređivanje prioriteta žetve 45-F-5
USB uređaj
Ažuriranje prijemnika 150-B-14
Najbolja pravila 40-21
Preporuke 150-B-17
Snimanje podataka 150-B-14
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16, 150-B-17
Upravljanje podacima 150-B-14
Zahtevi 40-21, 150-B-17
Usev
Tabela gustine 100-18
Tabela jedinica težine 100-18
Tabela rentabilne vlažnosti 100-18
Usisno sito za heder DEF rezervoara
Zamena 130-J-2
Uslovi vršidbe 45-I-5
Uslovi zamene gusenica 110-10
Usmerivač useva 70-9

V

Vakuumski ventilator
Zamena
Gonjeni remen (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-7
Pogonski remen (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Varijabilna brzina ventilatora
Održavanje
Podmažite pogonske remenice promenljive brzine 130-G-3
Podmažite pokretane remenice promenljive brzine 130-G-3
Zamena
Pogonski remen (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-8
Vazdušna komora
Pozicije 30-4
Produžena pozicija za rad u polju 30-6
Standardni položaj za rad u polju 30-5
Transportni položaj 30-7
Vazdušni kanali 70-10
Vazdušni kompresor 45-J-7
Održavanje
Pražnjenje vode iz rezervoara 130-A-5
Rezervoar 130-O-13
Štapić
Crevo 130-O-13
Zamena
Remen (konačni sloj 4/faza V)
9,0 l 130-P-11
13,5 l 130-Q-10
Remen (nivo 2/faza II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1

Veb lokacija
Ikone 150-C-10
Navigacija 150-C-10
Prijavljivanje 150-C-9
Ventilator za čišćenje 45-I-9
Održavanje
Podmazivanje ležajeva osovine ventilatora za čišćenje 130-G-7
Podmazivanje promenljive donje remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podmazivanje promenljive gornje remenice ventilatora za čišćenje 130-B-4
Podešavanje
Remen 65-48
Zamena
Remen 65-48, 65-50
Ventilator za čišćenje (Aktivno podešavanje zemljišta)
Podešavanje
Aktuator 65-49
Ventilator za čišćenje (Neaktivno podešavanje zemljišta)
Podešavanje
Aktuator 65-49
Ventilator za čišćenje podešavanja pomaka 45-F-11
Vertikalno odstupanje preciznosti (VDOP) . 150-B-11
Vibracije kombajna 145-16
Vibracije senzora masenog protoka 45-O-1
Video 40-36
Okidači 40-37
Video aplikacija
Bezbednost 80-9
Mogućnost video interfejsa 80-10
Podešavanje kamera 80-11
Video sistema zrna 45-F-4
Više prikaza 40-9
Višenamenska ručica 45-B-2, 45-P-6
Višestruka spojnica
Povezivanje 55-24
Visina
Lokacija i brzina mašine 150-B-9
Mera 150-B-6
VisionTrak™
Operativne provere 65-59
Vlaga
Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 100-18
Vlaga podešavanje 45-G-4
Vođenje 40-31
AB krive 150-F-6
Prava staza 150-F-7
Prepreke 150-F-7
Rukovanje 150-F-7
AutoTrac 150-F-1
Aktiviranje 150-F-13
Deaktivacija 150-F-13
Deaktiviranje 150-F-15
Kružni dijagram statusa 150-F-12
Omogući 150-F-13
Poruke o deaktiviranju 150-F-15
Prekidač za nastavak rada 150-F-14
Brza linija 150-F-6
Grupa putanja 150-F-12
Kreiranje putanje 150-F-5
Kružna putanja
Metode 150-F-10
Rukovanje 150-F-11
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 150-F-21
Maksimalne brzine 150-F-15
Minimalne brzine 150-F-15
Optimizacija upravljanja 150-F-16
Osetljivost upravljanja 150-F-4
Podešavanja
Glavni prekidač je uključen/isključen 150-F-2
Kriva putanja 150-F-3
Kružna putanja 150-F-4
Promena putanje 150-F-2
Svetlosna konzola 150-F-3
Tonovi sistema za praćenje 150-F-2
Uređaj za predviđanje zaokretanja 150-F-2
Prava putanja
Brza linija 150-F-6
Metode 150-F-5
Rukovanje 150-F-6
Prilagodljive krive 150-F-7
Prava staza 150-F-8
Prepreke 150-F-9
Rukovanje 150-F-8
Promena putanje 150-F-12
Pronalaženje putanje 150-F-5
Putanja za popunjavanje međe 150-F-11
Rukovanje 150-F-11
Razmak putanja 150-F-4
Rub kružne putanje 150-F-11
Ručno 150-F-1
Vožnja kombajna
Heder je pričvršćen 90-1
Vožnja mašine
Heder je pričvršćen 85-1
Prevoz drumom 90-1
Vrednosti momenata zatezanja mašinske opreme
Metričke 145-20
Unificirani inč 145-19
Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva 145-20
Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtanja i vijaka 145-19
Vrednosti momenata zatezanja zavrtanja i vijaka
Metričke 145-20
Unificirani inč 145-19

Vrednosti useva
Preporuke za udubljenje 100-16
Strana sa opisima fusnota 100-15
Vreme 40-12
Vrste rešetki 65-9
Vuča
Hod kombajna unapred 90-13
Hod kombajna unazad 90-13
Mašina 90-11

Z

Zadnja stranica
Podešavanje 70-4
Lopatice 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Podešavanja lopatica 70-6, 70-7, 70-20
PowerCast™ (opciono) 70-8
PowerCast™ (opciono)
Zadnji pokrivači 70-9
Zamena
Oštrice PowerCast™ (opciono) 70-8
Zadnje osvetljenje
Zamena 80-18
Zadnje stepenice i gazište 130-O-1
Zahtevi
USB uređaj 150-B-17
Zahtevna pšenica
Parametri useva 100-15
Zaštita od prašine
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Zaštitna rešetka alternatora
Čišćenje 130-N-2
Zavojni transporter
Podešavanje
Remen 65-48
Podmazivanje kliznog kvačila-spojnice 130-G-7
Zamena
Remen 65-48
Zavojni transporter pleve
Održavanje
Podmazivanje spojnice pogona zavojnog transportera pleve 130-G-6
Zavojni transporteri
Odbojnik zavojnog utovarivača 75-6
Podešavanje
Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža) 75-7
Poklopci poprečnog zavojnog transportera bunkera za zrno ActiveYield™ 75-4
Preklopni utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) 75-7
Zazor odstranjivača pleve 45-I-10
Zazor sita 45-I-11
Zazor ventila motora
Proveriti 130-K-2
Zazor vršidbe 45-I-7
Zazor vršidbe (aktivna izolacija bubnja) 45-O-14
Zazor vršidbe (standardno podešavanje podbubnja) 45-O-3
Zdrobljeno zrno 45-A-13
Zrnočistač
Podešavanje
Remen 65-48
Prilazna vrata 65-47
Vazdušni kanali 65-47
Zamena
Remen 65-48
Zamena svetala 80-18
Zupci mlatilice
Lokacija (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 65-29
Lokacija (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 65-30
Lokacija (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 65-34
Lokacija (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 65-33
Žuti migavac 45-O-22
ZXLink
Podešavanje 150-C-10